
ПРИЧЕРНОМОРЬЕ В СРЕДНИЕ ВЕКА

Издание
Московского
университета





**ПРИЧЕРНОМОРЬЕ
В СРЕДНИЕ
ВЕКА**

THE BLACK SEA REGION IN THE MIDDLE X AGES

Edited by S. P. Karpov

Center of Byzantine
and the Black Sea
Region Studies

Faculty of History
Moscow State University

St. Petersburg
ALETHEIA
2018

ПРИЧЕРНОМОРЬЕ В СРЕДНИЕ ВЕКА

X

Под редакцией С. П. Карпова

Лаборатория Истории
Византии и Причерноморья

Исторический факультет
Московского государственного
университета

Санкт-Петербург
АЛЕТЕЙЯ
2018

NOTAI GENOVESI IN OLTREMARE

**ATTI REDATTI A CAFFA
ED IN ALTRE LOCALITÀ
DEL MAR NERO NEI SECOLI XIV E XV**

Sotto la direzione di S. P. Karpov

A cura di
Maria Grazia Alvaro,
Alfonso Assini,
Laura Balletto
Enrico Basso

St. Petersburg
ALETHEIA
2018

АКТЫ ГЕНУЭЗСКИХ НОТАРИЕВ

**СОСТАВЛЕННЫЕ В КАФФЕ
И В ДРУГИХ ГОРОДАХ
ПРИ ЧЕРНОМОРЬЯ В XIV–XV ВВ.**

Под редакцией С. П. Карпова

Составители:
Мария Грация Альваро,
Альфонсо Ассини,
Лаура Баллетто,
Энрико Бассо

Санкт-Петербург
АЛЕТЕЙЯ
2018

УДК 94(495)"04/14"

ББК 63.3(0)4

А 438

*Выполнено по программе реализации научного проекта
«Причерноморье и Средиземноморский мир в системе
отношений Руси, Востока и Запада в Средние века»,
поддержанной Российским научным фондом (№ 14-28-00213)*

Редакционная коллегия:

академик РАН *С. П. Карпов* (отв. редактор),
доктор исторических наук *Р. М. Шукуров*,
кандидат исторических наук *П. В. Кузенков* (отв. секретарь),
кандидат исторических наук *М. В. Грацианский*,
кандидат исторических наук *А. М. Крюков*

Перевод регест и вступительной статьи:

кандидат исторических наук *М. Н. Бахматова*

Составление указателей:

М. А. Рябова

А 438 Акты генуэзских нотариев, составленные в Каффе и в других городах Причерноморья в XIV–XV вв. / под ред С. П. Карпова; сост. М. Г. Альваро, А. Ассиини, Л. Баллетто, Э. Бассо. – М.; СПб.: Алетейя, 2018. – 760 с. — (Причерноморье в Средние века. Вып. X).

ISBN 978-5-907030-13-8

Юбилейный выпуск сборника «Причерноморье в Средние века» содержит издание нотариальных актов XIV–XV вв., составленных в Каффе и других городах Причерноморья. Это уникальные источники, позволяющие осветить разные стороны истории городов Крыма и сопредельных областей в эту эпоху. Нотариальные акты издаются на латыни, языке оригинала, с подробными регестами и комментариями на русском и итальянском языках. Многие документы Генуэзского Государственного архива публикуются впервые.

Для медиевистов, византинистов, специалистов по истории Древней Руси, архивистов, археологов и краеведов, преподавателей и студентов гуманитарных специальностей.

УДК 94(495)"04/14"

ББК 63.3(0)4

ISBN 978-5-907030-13-8



9 785907 030138

© Коллектив авторов, 2018

© Издательство «Алетейя» (СПб.), 2018

ВВЕДЕНИЕ

Среди источников по истории Крыма, да и всего Причерноморья, в Средние века документы итальянских архивов представляют первостепенный интерес. Именно их фонды сохранили ценнейшие свидетельства жизни возникших еще в XIII столетии факторий, осуществлявших интенсивный товарообмен Запада и Востока, Севера и Юга, равно как и данные по политической, экономической и культурной истории обширного ареала Евразии, недоступные и неизвестные из других источников. Это подлинный клад информации, прямо относящейся к истории нашей Родины. И в их числе представляют первостепенный интерес акты генуэзских нотариусов, составленные в этих факториях. Внимание к ним было привлечено достаточно давно, в веке XVIII¹, но их издание и детальное изучение началось в XX столетии. Важные труды по введению в научный оборот этих ценнейших архивных источников были предприняты основанной Н. Йоргой и Г. Брэттиану школой румынских исследователей², затем французским ученым М. Баларом³. Начало планомерному исследованию и изданию генуэзских нотариальных актов положили серии, основанные выдающимся ученым, создателем и многолетним директором Института Палеографии и средневековой истории (1963–1989, с 1982 г. — Института медиевистики) Генуэзского университета Джео Пистарино (1917–2008)⁴. Основанные Дж. Пистарино серии, к сожалению, ныне прекратили издаваться, несмотря на то, что многие из документов, хранящихся в богатейшем Государственном Архиве Генуи, до сих пор не выявлены, а еще большее их число нуждается в дополнительном осмыслении и систематизации. Важную роль в этом освоении фондов традиционно играли итальянские ученые и архивисты. Ныне в сотрудничестве с учениками и кол-

¹ *Oderico Gasparo Luigi*. Lettere Ligustiche ossia osservazioni critiche sullo stato geografico della Liguria fino ai tempi di Ottone il Grande con le Memorie storiche di Caffa, ed altri luoghi della Crimea posseduti un tempo da' Genovesi, e spiegazione de' Monumenti liguri quivi esistenti. Bassano, 1792.

² *Brătianu G.* Actes des notaires génois de Péra et de Caffa de la fin du Treizième siècle (1281–1290). Bucarest, 1927; *Andreescu S.* Trois actes des Archives de Gênes concernant l'histoire de la Mer Noire au XV^e siècle // RESEE. 1983. T. XXI. No 1. P. 32–50.

³ *Balard M.* Gênes et l'Outre-Mer. I. Les actes de Caffa du notaire Lamberto di Sambuceto, 1289–1290. Paris; La Haye, 1973; *idem*. Gênes et l'Outre-Mer. II. Actes de Kilia du notaire Antonio di Ponzò, 1360. Paris, La Haye, NY, 1980; *idem*. Péra au XIV^e siècle: documents notariés des Archives de Gênes // Les Italiens à Byzance. Paris, 1987. P. 9–78.

⁴ Collana Storica di Fonti e Studi / diretta da Geo Pistarino, Vol. 1–54. Genova, 1969–1989; Collana «Studi e Testi — Serie Storica» del Civico Istituto Colombiano di Genova, T. 1–18. Genova, 1976–1995; Collana di fonti e studi. Università degli studi di Genova. Sede di Acqui Terme / diretta da Geo Pistarino. Genova, 1997–2000. T. 1–6. См. подробнее: *Balletto L.* Bilancio di trent'anni e prospettive della medievistica Genovese. Genova, 1983; *eadem*. Geo Pistarino // Oriente e Occidente tra Medioevo ed età moderna. Studi in onore di Geo Pistarino / a cura di L. Balletto. Acqui Terme, 1997. T. 1. P. V–CLVII; *eadem*. In memoria di Geo Pistarino // Nuova rivista storica, 2010, T. 94, No 1, pp. 289–318.

легами проф. Пистарино — Л. Баллетто, Э. Бассо, А. Ассини, М.Г. Альваро — издается данный том. Активное участие в этой работе принимает созданная в 1990 г. Лаборатория истории Византии и Причерноморья МГУ, регулярно публикующая монографии и тематические сборники, посвященные истории и источниковедению Понта, Азово-Причерноморского региона, Византии и Латинской Романии⁵. В данном, десятом томе сборника «Причерноморье в Средние века», публикуются с детальным научным комментарием ранее неизданные или вышедшие в отдельных разрозненных и зачастую малодоступных публикациях акты генуэзских нотариусов XIV–XV столетий. Все вводные части и регесты документов, объясняющие их содержание, издаются параллельно на русском и на итальянском языках, а сами тексты источников — на латыни, языке оригинала.

В ряде случаев публикуются вновь найденные и идентифицированные акты уже известных нотариусов, комплексы документов которых ранее издавались. Это относится прежде всего к составленным в Каффе актам нотариусов Николо Бельтраме (1344 г.) и Николо *de Belignano* (1381–1382 гг.). Акты ряда нотариусов, работавших в городах Причерноморья, подчас трудно отделимы от актов, составленных в других местах и находящихся в тех же единицах хранения, фильцах или картуляриях. Кроме того, даже переезжая с места на место, нотариусы оставляли ценные свидетельства о местах своего прежнего пребывания, а зачастую и работали для своих прежних заказчиков, с которыми ранее имели дело в факториях Причерноморья. Поэтому, например, в данном томе публикуются акты, составленные нотариусом Джованни Бальби как в Каффе, так и на Хиосе, нотариуса Мануэле Гранелло, работавшего в 1467–1469 в Каффе, Пере и на Хиосе, Терамо *de Castellacio*, составлявшего документы в 1473–1476 гг. в Каффе, Чембало, Пере, на Негропонте, Хиосе и Родосе.

Издание позволило существенно расширить общую информацию о нотариусах, работавших в городах Причерноморья. Составляемая нами и непрерывно пополняемая на основе новых архивных источников база данных включает сейчас имена 300 нотариусов и 1909 актов (1563 ныне сохранившихся и 346 упоминаемых в ссылках в иных документах). О значительности деловой активности в Каффе в 1410–1412 гг. говорит хотя бы тот факт, что наряду с Джованни *de Labayo*, чьи акты здесь публикуются, там трудилось, по подсчетам издателей, еще как минимум 14 нотариусов (см. ниже, с. 217). Некоторые из них, несомненно, владели татарским, греческим, армянским или персидским языками.

Поскольку многие акты так или иначе фиксируют коммерческие отношения, некоторые из них содержат выписки по счетам и проведенным операциям из купеческих приходно-расходных книг (см., напр., V, 10⁶).

Впервые публикуемые акты «корабельных» нотариусов Франческо да Сильва и Филиппо Фашето ди Рапалло дают представление как о действиях генуэзского

⁵ См. особо: Причерноморье в средние века / под ред. С.П. Карпова. Вып. 1–9. М.; СПб., 1991–2015.

⁶ Далее в скобках цитируются номера рубрик издания и номера актов в данной рубрике.

флота в Черном море в конфликте с Трапезундской империей в 1314–1315 гг.⁷, так и об организации торговых операций и о фрахте грузов. Помимо того, что это первые полностью сохранившиеся акты, составленные на территории империи и близ ее границ, это первые свидетельства действий только что созданной для контроля над управлением генуэзских факторий в Причерноморье Оффиции Газарии⁸. Сама экспедиция генуэзского флота названа в документах «*custodia maris Maioris*», в чем нельзя не увидеть давних и дальних претензий Лигурийской республики доминировать в этом регионе и принять на себя функции его «защиты» или «опеки»⁹. К тому времени генуэзцы уже имели не только в Крыму, но и на южном берегу Черного моря свои мощные опорные пункты. 5 генуэзских галей с экипажем из 175 матросов на каждой (I.1, 28, 29) могли спокойно зимовать в 1314/15 г. в Симиссо (Амисе, Самсуне) и в Трапезунде, где были их консульства с курией, лоджией, жилыми домами и складами. В актах отражены и значительные торговые операции. Примечательно, что в основном они проходили не в бывшем тогда под властью тюркских эмиров Самсуне, а в Трапезунде, где и находился терминал морских и сухопутных торговых путей, а также налоговое ведомство, состоявшее, кстати, в ведении генуэзца Сорлеоне Спинола (I.1, 32). Сделки совершались и на трапезундском майдане, именуемом *plazia* (I.1, 25, 27, 29, 30), и в лавках или складах I.1, 26), и в доме сборщика налогов-коммеркиария (I.1, 32). Упомянутые объемы товаров, разрешенных купцам для погрузки в Трапезунде, значительны, и колебались они от 300 до 2300 кантаров (14,3–109,6 т) с соответствующей объявленной стоимостью от 300 до 2300 генуэзских лир или золотых дженовино (I.1, 23, 28, 29, 31). Среди интересных топонимических сведений стоит упомянуть больницу, храм св. Франциска (I.2, 4), кладбище францисканцев-миноритов в Симиссо (I.1, 33), порт Платаны, в котором – а не на рейде Трапезунда – стояли генуэзские галеры (I.1, 28).

Публикуемые источники содержат много новых интересных данных. К их числу, относится, например, выданный 17 июня 1411 г. мандат назначения греческого священника Алексия Номика официальным представителем мангупского князя Алексея I для ведения переговоров со всеми властями Каффы, включая консула и советы города. Сам князь Алексей находился в это время в Каффе в предоставленной ему резиденции, а свидетелями выдачи документа названы как генуэзцы (в том числе еще один нотариус и переводчик), так и греки, сопровождавшие князя: династ кир Лео Арапи и священник Николас Сагара (V, 38).

⁷ См. подробнее: *Карнов С.П.* История Трапезундской империи. Второе издание, исправленное и дополненное. СПб., 2017. С. 349–352.

⁸ См. о ней: *Forcheri G.* Navi e navigazione a Genova nel Trecento. Il 'Liber Gazarie'. Genova, 1974; *Buongiorno M.* L'amministrazione genovese nella "Romania". Legislazione-magistrature-fisco. Genova, 1977; *Balletto L.* Les magistratures génoises pour l'Orient // *Etat et colonisation au moyen Âge et à la Renaissance.* Lyon, 1989. P. 95–112.

⁹ См. подробнее: *Карнов С.П.* *Superbia* генуэзцев в середине XIV в. глазами византийских и венецианских историков и хронистов // Византийские очерки. Труды российских ученых к XXIII Международному конгрессу византистов. СПб., 2016. С. 75–86.

Документ этот крайне важен как свидетельство контактов только что вступившего на престол князя с властями Каффы. Поиски союза, как известно, вскоре сменились враждой Феодоро и генуэзцев¹⁰, доходившей до попыток князей Феодоро наладить отношения с венецианцами и даже получить от них отравленные конфеты для противников¹¹.

Среди актов Джованни *de Labayno* находим интересные свидетельства того, как местные правители городов Южного Причерноморья вмешивались в споры между купцами. В 1410 г. правитель Гурии, которому принадлежал порт Ло Вати (Батуми), по просьбе армянского купца передал ему груз гилянского шелка стоимостью 120 соммов¹², конфисковав его у иранского купца из Хамадана, раба или торгового представителя гилянского хана. Интересно, что этот шелк был привезен в Вати караваном греческого купца из Трапезунда Стефана. Тяжба купцов по этому поводу была перенесена в Каффу; в качестве свидетелей привлекался большой круг армянских и иранских купцов из Султании, Гиляна, Мазандарана и пр. (нотарий фиксировал записи их показаний), но окончательные решения суда нам неизвестны (V, 44–47). То, что Гуриели были известной политической силой в первой половине XV в., показывают и иные свидетельства, например, их конфликта с бургундцами в 1445 г.¹³

Акты генуэзских нотарииев содержат немало сведений о работорговле. В документе ранее неизвестного нотариуса Кириго Извардо (1351 г.) содержится одно из последних упоминаний о рабах куманского (кипчакского) происхождения, продаваемых в Каффе. После середины 50-х гг. XIV в. таких упоминаний нет, что свидетельствует о завершении ассимиляции кипчакского населения в Северном Причерноморье.

В издаваемых документах немало сведений о ремесле и ремесленных профессиях в Каффе. Конечно, на первом месте стоит ремесло нотариуса, имевшего, как правило, высокое социальное и имущественное положение. Нотариусы, кроме всех процедур своего избрания и приема в нотариальную коллегия, подлежали акту инвеституры, которую совершали от имени императора или папы патриции, имевшие эти права. Уникальный акт такой инвеституры, совершенной в 1468 г. в Каффе Гаспаре Фьески, графом Лаваньи, на основании привилегии, данной роду Фьески императором Карлом IV еще в 1369 г., мы находим среди актов нотариуса Мануэле Гранелло (VII, 10). Заслуживает внимания документ совсем

¹⁰ См.: *Мыц В.Л.* Каффа и Феодоро в XV веке. Контакты и конфликты. Симферополь, 2009. С. 69–216.

¹¹ *Карпов С.П.* Регесты документов фонда *Diversorum Filze* Секретного архива Генуи, относящиеся к истории Причерноморья // Причерноморье в средние века. Вып. 3. М.; СПб., 1998. С. 51–52; *он же.* Причерноморье в XV веке по материалам собрания *Diversorum, Filze* Секретного Архива Генуи // Причерноморье в средние века. Вып. 2. М., 1995. С. 16–17.

¹² Сомм представлял собой как счетную денежную единицу, так и слиток серебра с нормативным весом 196,47 г. См.: *Пономарев А.Л.* Эволюция денежных систем Причерноморья и Балкан в XIII–XV вв. М., 2011. С. 336–350.

¹³ *Карпов С.П.* История Трапезундской империи... С. 424–425.

иногo рода — контракт хозяина стекольной мастерской со своим племянником-стеклодувом, сроком на 3 года на условиях оплаты труда и предоставления жилья и еды, в том числе в случае его болезни. Нанимаемый, в свою очередь, обязуется не только трудиться в мастерской, но и делать все остальные работы в качестве слуги хозяина (VII, 5).

Обращает на себя внимание материал об этно-конфессиональном составе населения Каффы и о взаимосвязях представителей различных народностей между собой. Примечательно, например, что генуэзский нотариус Паоло Веджо выступает в 1381 г. доверенным лицом гречанки Эмини, жены розничного торговца (базариота) Пипера и богатой домовладелицы в одном из кварталов бургов Каффы (II, 10). Большой корабль (кокка) грека из Синопа Никиты Кохома в 1394 г. привозит в Каффу 10 кантаров медных слитков (III, 16); широкую торговлю в 1411 г. в Каффе, помимо «латинян», ведут греки, армяне и персы. Грек берет и возвращает заем армянину из Джибелета (V, 31), дочь грузина Давида Samarzanum и вдова Захария из Тифлиса, именуемая по-восточному Iancatum (Ян-хатунь) продает свой дом у ворот Христа армянину Иванизио (Ованесу) через посредника Смбата Карканайхи (тоже восточный пренем). Нотариус точно описывает местонахождение дома и владельцев соседних строений, беря во свидетельство армян-католиков (V, 25). Интересен зафиксированный факт ссылок при разборе имущественных споров в Каффе, в том числе и между армянами города, на *Corpus iuris civilis* императора Юстиниана, а не просто на генуэзские законодательные акты (II, 12).

Большой интерес представляют публикуемые финансовые распоряжения (прокуры и пр.), завещания и описи имущества генуэзцев в Каффе, где перечисляются принадлежавшие им вещи, приводятся сведения об их партнерах, товарах, об объеме и направленности коммерческих операций как в пределах региона (в Тане, Пере, Симиссо, Трапезунде, Севастополе / Сухуми и др.), так и в иных ареалах, включая, конечно же, метрополию. Акты позволяют установить маршруты навигации и типы генуэзских судов в Причерноморье. Среди упоминаемых лиц находим Антонио Нойторано, банкира и синдика Генуэзской коммуны, направленного в 1373 г. послом Республики к трапезундскому императору (V, 5–8), Антонио *de Oliverio*, консула Таны в 1408–1409 г., погибшего во время кораблекрушения, когда он уже возвращался на родину после сдачи своих полномочий (V, 21).

Акты подтверждают тот факт, что в административно-территориальном отношении Каффа делилась на кварталы (*contrade*), именуемые по имени церковных приходов (св. Доменика, II, 7, св. Марии, II, 10 и др.), крепостных башен и ворот (Ворота башни Христа — V, 25 и др.). Кварталы не имели четко выраженной принадлежности к какому-то этносу. Дома греков и армян, к примеру, соседствовали в одной и той же *contrade* (V, 37).

Через город проходила *via publica* — своеобразный проспект, соединявший площадь лоджии, деловой центр с домами и портиками судебных и администра-

тивных учреждений (курии), конторами нотариев, многочисленными лавками купцов и ремесленников, с портовой частью (III). В порту шла уже другая жизнь. И не случайно нотариус фиксирует наем одним предпринимателем у другого винной лавки или таверны в порту, близ ворот св. Антония, за сравнительно небольшую сумму — 700 аспров в год (1395 г., III, 14). Примечательно, что в завещаниях упоминаются и неизвестные памятники Феодосии, к примеру, надгробия со стрельчатыми арками в клуатре храма св. Франциска (II, 5).

Среди торговавших в Каффе встречаются как небогатые ремесленники и торговцы, так и выходцы из генуэзского патрициата. Среди них встречаем Баттиста, сына покойного дожа Симоне Бокканегра (III, 2), графа Лаваньи Париде Фьески (III, 19), представителей родов Дориа, Адорно, Спинола, Ломеллини и др. Алараме ди Гримальди с компаньонами был владельцем немалого банка в Каффе, кредитовавшего значительные торговые операции и производившего операции камбиа — конвертации валют (V, 9, 11, 16). Это, впрочем, не спасло его от краж, в том числе со стороны богатых купцов и предпринимателей, за что один из них, Леонардо из Монельи, отбывал наказание в карцере дворца консула, давая показания о своих многочисленных и подозрительных сделках (V, 55–59). В торговые операции с генуэзцами Каффы были вовлечены и представители высшей администрации причерноморских государств. Так, например, один из актов Джованни *de Labayno* 1411 г. свидетельствует о долге Андроника, протовестиария трапезундского императора, неизвестного нам по другим источникам. Этот долг на сравнительно небольшую сумму, 326 аспров, возник из-за покупки в кредит мыла и благовоний (V, 36).

Публикуемые акты конца XIV-начала XV в. свидетельствуют о том, что почти сразу же после разгрома Таны войсками Тамерлана в 1395 г. активная торговля там возобновляется, и генуэзцы инвестируют значительные суммы в торговые операции в Приазовье. К примеру, в 1403 г. только один договор комменды для поездки из Каффы в Тану составил 100 соммов серебра или 20000 аспров по курсу тех лет (IV, 12, ср. V, 48 — курс 1 сомм = 200 аспров).

Среди публикуемых материалов немало относится к фиксации сделок продажи и покупки, освобождения рабов, передачи их за деньги по найму для услужения другому лицу, даже дарения в благодарность за оказанные услуги, например, по уходу за больным (VI, 3). Указания на их этнос и цену эпизодические, и ни один из нотариев не специализировался на оформлении актов работорговли. Заслуживает внимания тот факт, что после завоевания Константинополя османами в 1453 г. работорговля в Каффе не прекратилась, но осуществлялась по сухопутным путям, через Молдавию и Литву. О вывозе 11 рабов из Каффы в Геную по суше сообщает составленный в Каффе в 1473 г. документ (VIII, 1).

Многие акты дают прямые и косвенные свидетельства о жизни и поведении обитателей Каффы. Чентурионе де Фурнето, размышляя о смертном часе, пожелал вступить в орден францисканцев. Конгрегация нищенствующей братии не предполагала наличие собственности у своих членов, и Чентурионе составляет

завещание, где поручает распродать всю свою собственность как в Каффе, так и в Генуе, распределяя ее большую часть (3/4) между своими родственниками (матерью и сестрой), а четверть повелевая передать в Каффу, без уточнения, впрочем, как она будет использоваться. (IV, 10). Скорняк Джованни Майнардо, беря в 1410 г. через банк Алараме Гримальди заем не у кого-либо, а у самого викария консула Каффы Джакомо Гамбарана, в залог уплаты долга оставляет серебряный пояс — предмет, высоко ценимый на Востоке и как материальная ценность, и, особенно, как элемент социального престижа (V, 16)¹⁴. В другом случае генуэзец Франко из Леванта дает в долг гречанке Самаме 800 аспров, а в залог она передает ему склад на городском базаре, в переулке, ведущем к каффинскому еврейскому кварталу. По своему завещанию Франко прощает гречанке часть долга — 300 аспров. Издательница акта полагает, что этот склад принес ему немалую прибыль. Упомянутый Франко был, видимо, образованным предпринимателем и хорошо знал и вел делопроизводство: в его завещании отдельным пунктом упоминаются книги, картулярии и рукописи, записям в которых он призывает душеприказчиков доверять в полной мере. Он очень точен в денежных подсчетах, указывая, вплоть до мелочи, наличность в соммах, каффинских и турецких аспрах, венецианских и турецких дукатах (VI, 3).

Документы позволяют проследить историю генуэзских факторий Причерноморья почти до самого момента их завоевания османами. Последний, составленный в Каффе нотариусом Терамо *de Castellacio*, акт относится к 29 мая 1475 г. 6 июня город был взят войсками Мехмеда II. И тот же *de Castellacio*, уже в Пере 18 ноября 1475 составляет завещание последнего консула Каффы Антониотто Кабеллы (VIII, 13), а затем, 21 ноября, инвентаризирует его имущество (VIII, 14). Впрочем, имущественные споры генуэзцев, касающиеся торговых операций в Каффе, не прекратились и после ее падения (VIII, 16–17)...

В издании используются стандарты оформления сносок, принятые авторами публикаций. Итальянскому тексту введений к изданию отдельных источников предшествуют подробные регесты на русском языке, сделанные М.Н. Бахматовой и отредактированные С.П. Карповым. Перевод с русского на итальянский и с итальянского на русский выполнен М.Н. Бахматовой. Общий индекс имен собственных и географических названий составлен М.А. Рябовой. Оригинал-макет книги подготовлен А.М. Крюковым.

С.П. Карпов

¹⁴ Крамаровский М.Г. Поясной набор со сценой «спора о вере» из собрания Эрмитажа (XIV — первая половина XVв.) // АДСВ. 1999. Т. 30. С. 234–252; *он же*. Человек средневековой улицы. Золотая Орда. Византия. Италия. СПб., 2012. С. 93–105, 146–163.

INTRODUZIONE

Tra le fonti sulla storia della Crimea, come d'altronde di tutta la zona del Mar Nero nel Medioevo, i documenti degli Archivi italiani presentano un interesse di primaria importanza. Proprio i loro fondi hanno conservato delle testimonianze inestimabili, risalenti fino al XIII secolo, sulla vita delle colonie che effettuavano intensi scambi commerciali tra Ovest ed Est, Nord e Sud, nonché i dati sulla storia politica, economica e culturale di un'ampia area eurasiatica, altrimenti irreperibili e sconosciuti attraverso altre fonti. Si tratta di un vero e proprio tesoro di informazioni che riguardano direttamente la storia della Russia.

Tra queste sono particolarmente interessanti gli atti che sono stati rogati dai notai genovesi nelle colonie pontiche. Sebbene l'attenzione suscitata da tali atti risalga ancora al XVIII secolo¹, la loro pubblicazione e studio approfondito incominciarono solo a partire dal XX secolo. Un'importante opera di introduzione nella circolazione scientifica di queste preziosissime fonti archivistiche venne intrapresa prima dalla scuola dei ricercatori romeni fondata da N. Iorga e G. Brătianu² e in seguito dallo studioso francese M. Balard³. L'inizio di uno studio sistematico, nonché dell'edizione degli atti notarili fu rappresentato dalle collane pubblicate da un eminente studioso, fondatore e direttore per molti anni dell'Istituto di Paleografia e Storia medievale (1963–1989, dal 1982 Istituto di Storia medievale) dell'Università degli Studi di Genova, Geo Pistarino (1917–2008)⁴. Purtroppo le collane fondate da Pistarino non vengono più pubblicate, anche se molti dei documenti conservati presso il ricchissimo Archivio di Stato di Genova non sono stati tuttora rinvenuti e un numero ancor maggiore dei documenti abbia bisogno di ulteriori studi e di sistematizzazione. Un ruolo fondamentale nell'esplorazione di questi fondi appartiene tradizionalmente agli studiosi e archivisti italiani. Il presente volume

¹ *Oderico Gasparo Luigi*. Lettere Ligustiche ossia osservazioni critiche sullo stato geografico della Liguria fino ai tempi di Ottone il Grande con le Memorie storiche di Caffa, ed altri luoghi della Crimea posseduti un tempo da' Genovesi, e spiegazione de' Monumenti liguri quivi esistenti. Bassano, 1792.

² *Brătianu G.* Actes des notaires génois de Péra et de Caffa de la fin du Treizième siècle (1281–1290). Bucarest, 1927; *Andreescu S.*, Trois actes des Archives de Gênes concernant l'histoire de la Mer Noire au XV^e siècle. // RESEE. 1983. T. XXI. No 1. P. 32–50.

³ *Balard M.* Gênes et l'Outre-Mer. I. Les actes de Caffa du notaire Lamberto di Sambuceto, 1289–1290. Paris; La Haye, 1973; *idem*. Gênes et l'Outre-Mer. II. Actes de Kilija du notaire Antonio di Ponzò, 1360. Paris, La Haye, NY, 1980; *idem*. Péra au XIV^e siècle: documents notariés des Archives de Gênes // Les Italiens à Byzance. Paris, 1987. P. 9–78.

⁴ Collana Storica di Fonti e Studi / diretta da Geo Pistarino, Vol. 1–54. Genova, 1969–1989; Collana «Studi e Testi — Serie Storica» del Civico Istituto Colombiano di Genova, T. 1–18. Genova, 1976–1995; Collana di fonti e studi. Università degli studi di Genova. Sede di Acqui Terme / diretta da Geo Pistarino. Genova, 1997–2000. T. 1–6. Si vedano in particolare: *Balletto L.* Bilancio di trent'anni e prospettive della medievistica Genovese. Genova, 1983; *eadem*. Geo Pistarino // Oriente e Occidente tra Medioevo ed età moderna. Studi in onore di Geo Pistarino / a cura di L. Balletto. Acqui Terme, 1997. T. 1. P. V–CLVII; *eadem*. In memoria di Geo Pistarino // Nuova rivista storica, 2010, T. 94, No 1, pp. 289–318.

viene pubblicato in collaborazione con gli allievi e i colleghi del prof. Pistarino: L. Balletto, E. Basso, A. Assini, M.G. Alvaro. All'opera partecipa attivamente il Laboratorio di storia di Bisanzio e del Mar Nero dell'Università Statale di Mosca che pubblica con regolarità ricerche monografiche e collane tematiche dedicate alla storiografia e alle fonti del Mar Nero, della regione Circumpontica e del Mar d'Azov, di Bisanzio e della Romania latina⁵. In questo decimo volume della collana «Mar Nero nel Medioevo» vengono pubblicati con il corredo di un minuzioso commento scientifico e apparato critico gli atti rogati dai notai genovesi nei secoli XIV–XV finora o del tutto inediti, o pubblicati in edizioni sparse e sovente poco accessibili. Tutte le parti introduttive nonché i registi contenenti la sintesi dei documenti pubblicati vengono redatti sia in russo che in italiano, mentre i testi delle fonti in lingua originale, ovvero in latino.

In alcuni casi per la prima volta vengono pubblicati atti da poco ritrovati ed identificati di notai già noti e le cui raccolte di documenti sono già state pubblicate in passato. Si tratta innanzitutto degli atti rogati a Caffa dai notai Nicolò Beltrame (1344) e Nicolò de Belignano (1381–1382). Gli atti di alcuni notai, che rogavano negli stabilimenti del Mar Nero, a volte sono difficilmente distinguibili dagli atti rogati nelle altre località e conservati nelle stesse unità archivistiche, filze o cartolari. Inoltre pur spostandosi da un posto all'altro i notai lasciavano preziose testimonianze sui luoghi della loro permanenza precedente, continuando spesso a lavorare per conto dei vecchi clienti, con i quali avevano avuto rapporti nelle colonie del Mar Nero. Per questo motivo, ad esempio, in questo volume vengono pubblicati gli atti redatti dal notaio Giovanni Balbi sia a Caffa che a Chio; dal notaio Manuele Granello che rogava nel 1467–1469 a Caffa, a Pera e a Chio; dal notaio Teramo de Castellacio che rogava negli anni 1473–1476 a Caffa, Cembalo, Pera, Negroponte, Chio e Rodi.

L'edizione ha permesso di ampliare notevolmente le conoscenze generali sui notai che rogavano nelle colonie del Mar Nero. La base dati da noi creata e costantemente implementata a partire da nuove fonti archivistiche comprende attualmente i nomi di 300 notai e 1909 atti (1563 quelli conservati e 346 citati dagli altri documenti). L'intensità dell'attività commerciale a Caffa negli anni 1410–1412 si rivela già dal fatto che accanto a Giovanni de Labayno, i cui atti vengono pubblicati qui di seguito, operavano secondo i conteggi degli editori almeno altri 14 notai (cfr. *infra*, p. 364), alcuni dei quali indubbiamente parlavano il tataro, il greco, l'armeno o il persiano.

Poiché molti atti in un modo o nell'altro riguardano i rapporti d'affari, alcuni di loro contengono rendiconti dell'amministrazione finanziaria dei crediti e dei debiti ed estratti conto dai libri contabili dei commercianti (cfr., ad esempio, V, 10⁶).

Gli atti rogati dai notai “di bordo” Francesco da Silva e Filippo Fasceto di Rapallo — pubblicati qui per la prima volta — forniscono un'idea sia delle attività della flotta genovese nel Mar Nero durante il conflitto con l'impero di Trebisonda negli anni

⁵ Si vedano in particolare: *Причерноморье в средние века* / Под ред. С.П. Карпова. Вып. 1–9. М.; СПб., 1991–2015.

⁶ In seguito tra parentesi verranno citati i numeri dei capitoli e i relativi numeri degli atti.

1314–1315⁷, sia della gestione degli affari commerciali e del noleggio delle navi. Oltre ad essere i primi atti perfettamente conservati rogati nel territorio dell'impero e dintorni, sono le prime testimonianze delle attività dell'Ufficio di Gazaria, appena istituito per il controllo dell'amministrazione delle colonie genovesi nel Mar Nero⁸. La stessa spedizione della flotta genovese è chiamata nei documenti «custodia maris Maioris», il che non può che essere ulteriore dimostrazione delle antiche aspirazioni della Superba di dominare nella regione e di assumere su di sé le funzioni della sua «difesa» o «tutela». A quei tempi i genovesi avevano delle basi d'appoggio sicure non solo in Crimea ma anche sulla costa meridionale del Mar Nero. Cinque galee genovesi con un equipaggio di 175 marinai ciascuna (I.1, 28, 29) potevano tranquillamente passare l'inverno 1314/15 a Simisso (Amiss, Samsun) e a Trebisonda, dove si trovavano i loro consolati con curie, logge, abitazioni e magazzini. Negli atti vengono riportate anche notizie inerenti a importanti operazioni commerciali. È degno di nota il fatto che queste operazioni venivano effettuate principalmente non a Samsun, che si trovava all'epoca sotto il dominio degli emiri turchi, ma a Trebisonda dove si trovava lo scalo delle vie commerciali marittime e terrestri nonché la dogana gestita, tra l'altro, dal genovese Sorleone Spinola. (I.1, 32). Le operazioni commerciali si svolgevano anche sulla piazza di Trebisonda chiamata *plazia* (I.1, 25, 27, 29, 30), presso le botteghe o magazzini (I.1, 26), e persino *ante domum commercii Trapezone* ovvero nel palazzo della dogana (I.1, 32). I volumi delle merci — menzionati nei documenti — che i mercanti potevano caricare sulle navi a Trebisonda erano notevoli e variavano da 300 a 2300 cantari (14,3–109,6 tonnellate) con i relativi costi dichiarati che andavano da 300 a 2300 lire genovesi o lire di genovini d'oro (I.1, 23, 28, 29, 31). Tra i dati toponimici vanno annoverati l'ospedale, la chiesa di San Francesco (I.2, 4), il cimitero dei frati Minori Francescani di Simisso (I.1, 33), il porto di Platana (Akçaabat), nel quale, — anziché attraccare a Trebisonda, — furono ormeggiate le galee genovesi (I.1, 28).

Gli atti pubblicati contengono molti dati interessanti. Tra questi, ad esempio, va citata la procura generale rilasciata il 17 giugno 1411 al sacerdote, *papas*, Alessio Nomico dal rappresentante ufficiale del principe di Teodoro-Mangup Alessio I per condurre le trattative con tutte le autorità di Caffa, compresi il console e i consigli comunali. Lo stesso principe Alessio si trovava all'epoca a Caffa nel palazzo a lui assegnato mentre tra testimoni dell'atto di rilascio del mandato vengono citati sia i genovesi (tra cui anche un notaio e un interprete), sia i greci che accompagnavano il principe: il nobile *kyr* Leo Arapi e il prete Nicolas Sagaro (V, 38). Il documento rappresenta un'eccezio-

⁷ Cfr.: Карпов С.П. История Трапезундской империи. Второе издание, исправленное и дополненное. СПб.: Алетея, 2017. С. 349–352.

⁸ Cfr.: Forcheri G. Navi e navigazione a Genova nel Trecento. Il 'Liber Gazarie'. Genova, 1974; Buongiorno M. L'amministrazione genovese nella "Romania". Legislazione-magistrature-fisco. Genova, 1977; Balletto L. Les magistratures génoises pour l'Orient // Etat et colonisation au moyen Âge et à la Renaissance. Lyon, 1989. P. 95–112.

⁹ Cfr.: Карпов С.П. Superbia генуэзцев в середине XIV в. глазами византийских и венецианских историков и хронистов // Византийские очерки. Труды российских ученых к XXIII Международному конгрессу византистов. СПб., 2016. С. 75–86.

nale testimonianza dei contatti del principe appena salito al trono con le autorità di Caffa. La ricerca dell'alleanza, come è noto, presto si tramutò in ostilità tra i genovesi e Teodoro¹⁰, ostilità che spinse i principi di Teodoro ad allacciare dei rapporti con i veneziani e persino a tentare di ottenere da loro delle leccornie avvelenate da offrire all'avversario¹¹.

Tra gli atti di Giovanni de Labayno troviamo testimonianze interessanti su come i governanti delle località della costa meridionale del Mar Nero interferivano nelle controversie tra i mercanti. Nel 1410 il governatore di Guria, a cui apparteneva il porto di Lo Vati (Batumi), consegnò un fardello di seta di Ghiljan del valore di 120 sommi d'argento ad un mercante armeno su sua richiesta¹², sequestrandolo ad un mercante persiano di Hamadan, schiavo o procuratore commerciale del khan di Ghiljan. È interessante notare che la seta venne portata a Lo Vati dalla carovana di un mercante greco di Trebisonda di nome Stefano. La vertenza tra i mercanti venne trasferita a Caffa, come testimoni vennero chiamati diversi mercanti armeni e persiani da Sultanieh, Ghiljan, Mazandaran ecc. (il notaio verbalizzava le loro testimonianze), ma la sentenza finale ci rimane ignota (V, 44–47). Il fatto che i Gurieli fossero una nota forza politica nella prima metà del XV secolo è dimostrato anche da altre testimonianze, ad esempio il loro conflitto con i borgognoni nel 1445¹³.

Gli atti dei notai genovesi contengono molte notizie sul commercio degli schiavi. Nel documento del notaio Chirigo Isuardo (1351), prima sconosciuto, troviamo una delle ultime menzioni degli schiavi di origine cumana, venduti a Caffa. Dopo la metà degli anni '50 del XIV secolo non si trovano più tali menzioni. Questo fatto testimonia la fine dell'assimilazione della popolazione cumana nella regione settentrionale del Mar Nero.

I documenti pubblicati ci forniscono numerose informazioni su mestieri e professioni a Caffa. Ovviamente al primo posto si posiziona il mestiere di notaio che di solito aveva una buona posizione sociale ed economica. I notai, oltre a tutte le procedure di elezione e di ammissione al collegio notarile, dovevano sottoporsi all'atto di investitura, effettuato in nome dell'imperatore o del papa dai nobili che avevano questo diritto. Troviamo tra le carte del notaio Manuele Granello un atto eccezionale di tale investitura eseguita a Caffa da Gaspare Fieschi, conte di Lavagna, nel 1468 in virtù del privilegio concesso ai suoi avi dall'imperatore Carlo IV ancora nel 1369 (VII, 10). Merita attenzione anche un altro documento di genere differente: un contratto triennale

¹⁰ Cfr.: *Мыц В.Л. Каффа и Феодоро в XV веке. Контакты и конфликты. Симферополь, 2009. С. 69–216.*

¹¹ *Карнов С.П. Регесты документов фонда Diversorum Filze Секретного архива Генуи, относящиеся к истории Причерноморья // Причерноморье в средние века. Вып. 3. М.; СПб., 1998. С. 51–52; он же. Причерноморье в XV веке по материалам собрания Diversorum, Filze Секретного Архива Генуи // Причерноморье в средние века. Вып. 2. М., 1995. С. 16–17.*

¹² Il sommo rappresenta sia una moneta sia un lingotto d'argento dal peso nominale di 196,47 gr. Cfr.: *Пономарев А.Л. Эволюция денежных систем Причерноморья и Балкан в XIII–XV вв. М., 2011. С. 336–350.*

¹³ *Карнов С.П. История Трапезундской империи... С. 424–425.*

che un *magister fornaxarius*, padrone di una bottega dell'arte vetraria, stipulava con il nipote apprendista-vetraio per il pagamento dello stipendio e la fornitura del vitto e alloggio anche in caso di malattia. L'apprendista a sua volta si impegnava non solo a lavorare presso la bottega, ma anche a prestare servizi domestici per conto del padrone (VII, 5).

Destano attenzione le informazioni inerenti alla composizione etno- confessionale della popolazione di Caffa e ai rapporti tra i rappresentanti di diverse etnie. È significativo, ad esempio, che il notaio genovese Paolo Vegio agisca nel 1381 come procuratore della greca Emini, moglie di un mercante al dettaglio (bazarjoto) di nome Piper e ricca proprietaria di case in uno dei quartieri del borgo di Caffa (II, 10). Una grande nave (cocca) del greco Nichita Cochoma di Sinope porta nel 1394 a Caffa dieci cantari di rame (III, 16). Nel 1411 a Caffa si occupano di grossi commerci, oltre ai "latini", anche i greci, gli armeni, e i persiani. Un greco chiede un prestito e lo restituisce a un armeno di Gibelletto (V, 31), la figlia del georgiano David Camarzanum e vedova di Zaccaria di Tiflis, dal nome orientale Iancatum (Jan-khatun) vende la sua casa sita nella contrada della Porta di Cristo all'armeno Ivanisio tramite il procuratore di quest'ultimo Sinimbato Carcanaihi (anch'egli dal prenome orientale). Il notaio descrive con precisione l'ubicazione della casa e i padroni degli edifici confinanti, chiamando come testimoni gli armeni-cattolici (V, 25). Grande interesse rappresenta il fatto riscontrato nei documenti di citare nell'ambito delle liti sui beni a Caffa, — anche tra i residenti armeni — non solo gli atti legislativi genovesi ma anche il *Corpus iuris civilis* dell'imperatore Giustiniano (II, 12).

Di grande interesse sono le disposizioni finanziarie pubblicate nel volume (procu-re, ecc.), testamenti, inventari dei beni dei genovesi a Caffa, dove vengono elencate le cose di loro proprietà, si riportano i dati sui loro soci, merci, volume e direzione delle operazioni commerciali sia nella regione (a Tana, Pera, Simisso; Trebisonda; Sevastopoli / Sukhumi, ecc.), che nelle altre zone, compresa, ovviamente, la metropoli, Genova. Gli atti ci permettono di stabilire le rotte di navigazione e la tipologia delle navi genovesi nel Mar Nero. Tra i personaggi menzionati troviamo Antonio Noitorano, banchiere e *syndicus* del Comune di Genova, inviato nel 1372 come ambasciatore presso l'imperatore di Trebisonda (V, 5-8), Antonio *de Oliverio*, console di Tana nel 1408-1409, morto in un naufragio mentre rientrava in patria dopo aver terminato il suo mandato (V, 21).

Gli atti confermano il fatto che dal punto di vista territoriale e amministrativo Caffa era divisa in quartieri (contrade), nominate come le relative parrocchie (San Domenico, II, 7, Santa Maria, II, 10, ecc.), le torri del castello e le porte Porta di Cristo di Caffa (V, 25, ecc.). I quartieri non si distinguevano uno dall'altro per appartenenza etnica. Le case dei greci e degli armeni, ad esempio, erano situate una accanto all'altra nella stessa contrada (V, 37).

Attraverso la città passava la *via publica*, una specie di ampia strada urbana che collegava la piazza della loggia, centro degli affari, con i palazzi e i portici degli uffici giudiziari e amministrativi — curie, banchi dei notai, numerose botteghe dei mercanti

e artigiani, e la zona del porto (III). Nel porto la vita cambiava. Non a caso il notaio registra la concessione in locazione da parte di un imprenditore di una bottega del vino (*magazenum a vinis vendendis*) o di una taverna nella zona portuale vicino alla porta di Sant'Antonio ad un prezzo relativamente basso — 700 aspri all'anno (1395, III, 14). C'è da notare che nei testamenti vengono menzionati anche alcuni monumenti sconosciuti di Feodosia, ad esempio le tombe ad arco ogivale (*ad modum arcus*) nel chiostro della chiesa di San Francesco (II, 5).

Tra i mercanti di Caffa s'annoverano sia gli artigiani e i mercanti non molto ricchi che gli esponenti del patriziato genovese. Tra questi troviamo Battista, figlio del defunto doge di Genova Simone Boccanegra (III, 2), il conte di Lavagna Paride Fieschi (III, 19), i membri delle nobili famiglie dei Doria, Adorno, Spinola, Lomellini, ecc. Alarame Grimaldi e soci erano proprietari di una importante banca di Caffa, che finanziava grosse operazioni commerciali ed effettuava operazioni di cambio — conversione valutaria (V, 9, 11, 16). Tuttavia ciò non la mise al riparo contro furti anche da parte di ricchi mercanti ed imprenditori, a causa dei quali uno di questi, Leonardo di Moneglia, era detenuto nel carcere del palazzo di residenza del console di Caffa, da dove rilasciava dichiarazioni inerenti ai suoi numerosi e loschi affari (V, 55–59). Nelle operazioni commerciali con i genovesi di Caffa furono coinvolti anche i rappresentanti dell'alta amministrazione degli stati del Mar Nero. Così, ad esempio, uno degli atti di Giovanni Labayno del 1411 fornisce testimonianza di un debito di Andronico, protovestiaro dell'imperatore di Trebisonda, il quale non è menzionato nelle altre fonti. Si tratta di un debito abbastanza contenuto di 326 aspri, per l'acquisto a credito di sapone e profumi (V, 36).

Gli atti della fine del XIV–inizio del XV secolo ci dimostrano che, dopo la distruzione di Tana da parte dell'esercito di Tamerlano nel 1395, il commercio riprende quasi subito e i genovesi investono ingenti somme di denaro nelle operazioni commerciali nella zona del Mar d'Azov. Ad esempio nel 1403 solo un accordo di accomandita per un viaggio da Caffa a Tana corrisponde ad un valore di 100 sommi d'argento, equivalente di 20000 aspri secondo il tasso di cambio di quegli anni (IV, 12, cf. V, 48 — tasso 1 sommo = 200 aspri).

I documenti pubblicati contengono molte informazioni inerenti alla registrazione degli atti di compravendita e manomissione degli schiavi, concessioni in cambio di denari degli schiavi come domestici a terzi, persino donazione in segno di gratitudine per i servizi resi, ad esempio per la cura degli ammalati (VI, 3). Informazioni concernenti l'appartenenza etnica hanno carattere sporadico. Nessuno dei notai si specializzava nel rogito degli atti attinenti alla compravendita degli schiavi. Va notato che dopo la conquista di Costantinopoli da parte degli ottomani nel 1453 la tratta degli schiavi da Caffa non si interrompe, ma viene fatta passare via terra, attraverso Moldavia e Lituania. Sul trasporto di ben undici schiave da Caffa a Genova via terra ci narra un atto rogato a Caffa nel 1473 (VIII, 1).

Molti atti forniscono testimonianze dirette ed indirette sugli usi e costumi degli abitanti di Caffa. Centurione de Furneto, pensando alla precarietà della sua vita, decide di entrare nell'Ordine dei Frati Minori. Visto che la congregazione dei frati mendican-

ti non ammetteva il possesso di beni materiali da parte dei propri adepti, Centurione fece redigere un testamento dove disponeva di vendere tutti i suoi beni sia a Caffa che a Genova, distribuendone la maggior parte (3/4) tra i suoi parenti (madre e sorella), e destinandone un quarto a Caffa senza precisare tuttavia come sarebbe stato utilizzato (IV, 10). Il pellicciaio Giovanni Mainardo, chiedendo nel 1410 attraverso la banca di Alarame Grimaldi un prestito niente di meno che al vicario del console di Caffa, Giacomo Gambarana in persona, gli lascia in pegno una cintura d'argento, oggetto di grande valore in Oriente sia in quanto intrinsecamente preziosa sia, e soprattutto, perché veniva considerato come un accessorio di grande prestigio sociale (V, 16)¹⁴. In un altro caso il genovese Franco di Levanto concede in mutuo ad una donna greca di nome Samama 800 aspri, mentre lei gli consegna, a titolo di pegno, un magazzino, situato nel bazar del vicolo che porta verso il quartiere ebraico di Caffa. Nel suo testamento Franco condona alla donna greca una parte del debito — 300 aspri. Secondo l'editrice dell'atto il magazzino gli avrebbe portato ottimi profitti. Il sopradetto Franco probabilmente fu un imprenditore di grande cultura, che aveva buona conoscenza pratica della contabilità amministrativa: nel suo testamento vengono citati espressamente i suoi libri, cartulari e manoscritti, alle registrazioni dei quali egli chiede ai suoi fedecommissari di dare piena fiducia. Franco è molto preciso nei conteggi finanziari, indica scrupolosamente tutti i contanti in sommi, aspri ottomani e di Caffa, ducati veneziani e turchi (VI, 3).

I documenti ci permettono di seguire la storia delle colonie genovesi del Mar Nero quasi fino al momento della loro conquista da parte degli Ottomani. L'ultimo atto rogato a Caffa dal notaio Teramo de Castellacio risale al 29 maggio 1475. Il 6 giugno la città viene espugnata da parte dell'esercito di Mehmet II. Lo stesso Castellacio già a Pera in data 18 novembre 1475 redige il testamento dell'ultimo console di Caffa Antoniotto de Cabella (VIII, 13), per fare successivamente, il 21 novembre, l'inventario dei suoi beni (VIII, 14). D'altronde le liti tra i genovesi sulle operazioni commerciali di Caffa non cessano neanche dopo la caduta di questa metropoli pontica (VIII, 16–17).

Nella pubblicazione vengono utilizzati gli standard di note di rimando, adottati dagli autori delle pubblicazioni. Il testo italiano delle introduzioni all'edizione delle fonti viene preceduto dai registi dettagliati in lingua russa, a cura di Marina N. Bakhmatova con supervisione di Sergej P. Karpov. La traduzione in russo e in italiano è a cura di Marina N. Bakhmatova. L'indice generale dei nomi propri e toponimi è a cura di Maria A. Ryabova. Progetto grafico, composizione ed impaginazione è a cura di Alexey M. Kryukov.

Sergej P. Karpov

¹⁴ Крамаровский М.Г. Поясной набор со сценой «спора о вере» из собрания Эрмитажа (XIV — первая половина XV в.) // АДСВ. 1999. Т. 30. С. 234–252; он же. Человек средневековой улицы. Золотая Орда. Византия. Италия. СПб., 2012. С. 93–105, 146–163.

ПРЕДИСЛОВИЕ

В данном издании представлена публикация актов, составленных генуэзскими нотариями в Каффе и других факториях Черного и Средиземного морей в XIV–XV вв. Хотя в большинстве случаев речь идет о никогда не публиковавшихся актах, сюда вошли и некоторые акты, принадлежащие одному и тому же нотарию, но изданные в разных изданиях. В связи с этим нам показалось полезным опубликовать их вновь, чтобы иметь в распоряжении исследователей в едином комплексе все доступные и известные документы. Несомненно, что в будущем в распоряжении исследователей окажутся новые находки, обнаруженные в ходе непрекращающегося изучения богатейшего нотариального фонда Генуэзского Архива, целостности которого, — как это хорошо известно, — был нанесен существенный урон в мае 1684 г. в результате обстрела Генуи корабельными орудиями французского флота Людовика XIV. Восстановление архива тогда было поручено двум сыновьям нотариев, юным практикантам (*iuvenes*) Джованни Баттиста Салинеро, имевшему за плечами пятилетний стаж работы, и Чезаре Равано, которым оказалось не по плечу столь сложное задание.¹

Безусловно, обстрел, поразивший старый (*vetus*) архив Нотариальной коллегии, где хранились самые древние документы, нанес значительный ущерб, и на долю молодых практикантов задача выпала весьма непростая, так что через несколько месяцев они обратились с прошением к руководителям коллегии, в котором, рассказывая о проделанной работе и о том, что еще предстояло сделать, жаловались на скудость полученной оплаты и просили о достаточной, с их точки зрения, надбавке². К тому же не стоит забывать, что беспорядок, царивший в архиве, имел более давнюю историю и восходил к предыдущему периоду,

¹ Ср., например: M. MORESCO — G.P. BOGNETTI, *Per l'edizione dei notai liguri del secolo XII*, Genova, 1938, p. 24; Archivio di Stato di Genova, *Cartolari notarili genovesi (1–149). Inventario*, volume primo — parte prima, a cura di G. COSTAMAGNA, Ministero dell'Interno — Pubblicazioni degli Archivi di Stato, XXII, Roma, 1956, pp. XII–XIII; G. COSTAMAGNA, *Il notaio a Genova tra prestigio e potere*, Studi Storici sul Notariato Italiano, I, Consiglio Nazionale del Notariato, Roma, 1970, pp. 240–242; M. BOLOGNA, *1684, maggio 17 — Le perdite dell'archivio del collegio dei notai genovesi*, in “Atti della Società Ligure di Storia Patria”, n. s. XXIV.1, 1984, pp. 270–272; G. COSTAMAGNA, *Il bombardamento e l'archivio del Venerabile Collegio dei Notai*, in “Il bombardamento di Genova del 1684. Atti della giornata di studio nel terzo centenario (Genova 21 giugno 1984)”, Genova, 1988, pp. 119–120; Archivio di Stato di Genova, *Notai ignoti. Frammenti notarili medioevali. Inventario*, a cura di M. BOLOGNA, Ministero per i Beni Culturali e Ambientali — Pubblicazioni degli Archivi di Stato. Strumenti, CIV, Roma, 1988, pp. 12–18; Archivio di Stato di Genova, *Cartolari notarili genovesi (150–299). Inventario*, vol. secondo, a cura di M. BOLOGNA, Ministero per i Beni Culturali e Ambientali — Pubblicazioni degli Archivi di Stato, Strumenti, CXI, Roma, 1990, pp. 14–15.

² Archivio di Stato di Genova (A.S.G.), *Notai ignoti. Frammenti notarili medioevali. Inventario* cit., p. 15.

а именно ко второй половине XV века, как это вытекает из отчета, направленного Нотариальной коллегией правительству 6 октября 1492 г. и описывающего тяжелую ситуацию, сложившуюся с хранением нотариальных актов после отказа со стороны банка Сан Джорджо платить за аренду архивных помещений. Из отчета мы узнаем, что по причине приостановки со стороны банка св. Георгия платежей за аренду двух галерей, в которых хранились картулярии умерших или отсутствующих нотариев, а также когда собственники начали распродавать документы, Коллегия арендовала новое помещение для переноса туда архива.

И когда, как казалось, все уже было приведено в порядок на новом месте, произошло непредвиденное: во время разразившейся в Генуе смуты в здание ворвались вооруженные люди и, предавая мечу о огню все, что попадалось им на пути, стали изымать и частично уничтожать документы³, чем нанесли архиву непоправимый урон.

В издании будут даны многочисленные сноски на *Index ante annum 1684*, так называемый *Combustorum*, каталог, относящийся, по-видимому, к первой половине XVII в., в котором нотариии генуэзской коллегии перечислены поименно⁴. Кроме того, ссылки будут делаться и на три неизданных списка нотариев генуэзской коллегии, находящихся в реестре, также датируемом первой половиной XVII в., где генуэзский эрудит Федерико Федеричи собрал разрозненные дела, вышедшие из под пера различных нотариев, объединив их под названием *Memorie Ianuensium*⁵. В первом списке, составленном в алфавитном порядке, — не всегда строго соблюдаемом, — находим формуляр официальных нотариев Коллегии с указанием определенного года напротив почти каждого имени. Безусловно, речь идет о годе вступления данного нотариуса в коллегию. Второму списку предшествует заголовок: *Nomina notariorum de Collegio non habentes annum, sed reperta sub annis infrascriptis*. Вероятно, имеется в виду дополнение к предыдущему списку, и в нем содержатся имена некоторых нотариев, которым предшествует дата, указывающая, по всей вероятности, на самые первые известные на тот момент акты нотариата. Третий список озаглавлен *Nomina notariorum Collegii Genue ab anno 1177 usque ad annum 1573* и содержит формуляры нотариев Коллегии в хронологическом, — хотя и не всегда безупречном, — порядке.

³ G. COSTAMAGNA, *Il notaio a Genova* cit., pp. 229–231; A. ASSINI, *L'Archivio del Collegio notarile genovese e la conservazione degli atti tra Quattro e Cinquecento*, in V. PIERGIOVANNI (a cura di), *Tra Siviglia e Genova: notaio, documento e commercio nell'età colombiana. Atti del Convegno Internazionale di Studi Storici per le Celebrazioni Colombiane* (Genova, 12–14 marzo 1992), Consiglio Nazionale del Notariato — Per una Storia del Notariato nella Civiltà Europea, II, Milano, 1994, pp. 223–225. Документ был издан в: *Catalogo della mostra, Genova, Palazzo San Giorgio, 12–31 marzo 1992, ibidem*, pp. 565–567, doc. 37.

⁴ A.S.G., *Collegio dei Notai*, n. 148 (n. provvisorio), *Index ante annum 1684. Combustorum*: cfr. A. ASSINI cit., pp. 221–222. Видимо, реестр датируется первой половиной XVII в., т. к. в некоторых случаях в нем приведены акты первых десятилетий века. (Ср., наприм., cc. 10r., 13v., 14v., 16r.–v., 135r.).

⁵ A.S.G., *Manoscritti*, 50, cc. 228r.–241v. О Федерико Федеричи см. очень подробную статью, написанную Карло Битосси в “Dizionario Biografico degli Italiani”, 45, Roma, 1995, pp. 627–632.

Том состоит из двух разделов: первый содержит акты XIV в., а второй — документы XV в., которые в свою очередь делятся на несколько частей, список которых приводим ниже.

Первый раздел (XIV век)

- I. Альфонсо АССИНИ. Акты, составленные в Причерноморье и Средиземноморье нотариями Филиппо Фашето и Франческо да Сильва в 1314–1315 гг.
- II. Лаура БАЛЛЕТТО. Разрозненные акты, составленные в Каффе генуэзскими нотариями в XIV в.
- III. Лаура БАЛЛЕТТО. Акты, составленные в Каффе нотариом Бартоломео *de Paverio* в Каффе в 1394–1395 гг.

Второй раздел (XV век)

- IV. Лаура БАЛЛЕТТО. Акты, составленные в Каффе нотариом Джованни Бальби в 1402–1403 гг.
- V. Лаура БАЛЛЕТТО, Энрико БАСО. Акты, составленные в Каффе нотариом Джованни *de Labayno* в 1410–1412 гг.
- VI. Лаура БАЛЛЕТТО. Разрозненные акты, составленные в Каффе генуэзскими нотариями в XV в.
- VII. Лаура БАЛЛЕТТО, Энрико БАСО. Акты, составленные в Каффе, Пере и на Хиосе нотариом Мануэле Гранелло в 1466–1469 гг.
- VIII. Мария Грация АЛЬВАРО, Лаура БАЛЛЕТТО. Акты, составленные нотариом Терамо *de Castellacio* в Каффе, Чембало и других местностях Ближнего Востока в 1473–1476 гг.

Лаура Баллетто

PREMESSA

Nel presente volume si contiene l'edizione di atti redatti da notai genovesi a Caffa ed in altre località del Mar Nero e del Mediterraneo nel corso del secoli XIV e XV. Si tratta per lo più di atti inediti, ma in parte anche di atti già precedentemente editi nelle sedi più disparate, talvolta anche ad opera di editori diversi pur essendo di mano di un medesimo notaio, che è sembrato utile ripubblicare per avere a disposizione in un'unica pubblicazione un quadro il più possibile completo di quanto, allo stato attuale delle ricerche, è venuto alla luce¹. È più che probabile, infatti, che altri documenti possano essere rinvenuti continuando le ricerche nel ricchissimo fondo notarile che si conserva nell'Archivio genovese, la cui integrità, come è ben noto e come è stato ripetutamente affermato, andò ampiamente disgregata nel maggio del 1684, in seguito al bombardamento della città da parte della flotta francese di Luigi XIV, ed il cui riordino fu affidato a duo *iuvenes*, entrambi figli di notai — Giovanni Battista Salinero, da oltre un quinquennio "giovane" d'ufficio, e Cesare Ravano —, i quali non furono all'altezza del loro compito².

Certamente il bombardamento — che colpì l'archivio *vetus* del Collegio notarile, dove era conservata la documentazione più antica — fece molti danni e i duo *iuvenes* furono gravati di un compito tutt'altro che facile, tanto che dopo alcuni mesi rivolsero una supplica ai Rettori del Collegio descrivendo il lavoro fatto e quello che restava

¹ Sul progetto di pubblicare gruppi di documenti e documenti sparsi inediti, rinvenuti negli ultimi anni nei fondi *Notai Antichi* e *Notai Ignoti* dell'Archivio di Stato di Genova, cfr. L. BALLETO, *Il Mar Nero nei notai genovesi: un excursus tra atti editi ed inediti*, in "Nuova Rivista Storica", anno LXXXVII, fasc. III, settembre-dicembre 2003, pp. 669-692; EAD., *Il Mar Nero nei notai genovesi: panoramica generale, stato degli studi, progetti di pubblicazione*, in "The Black Sea Region in the Middle Ages", VI, edited by S.P. KARPOV, Center of Byzantine and the Black Sea Region Studies — Historical Faculty, Moscow State University, St. Petersburg, Aletheia, 2005, pp. 22-42. A causa di un ritardo nella consegna, è venuto a mancare in questo volume il saggio seguente: M.G. ALVARO — A. ASSINI, *Atti redatti a Caffa dal notaio Nicolò di Torriglia nel 1454-1473*. Auspichiamo che possa vedere la luce in un prossimo volume. Per quanto riguarda gli atti già precedentemente editi, ripubblicati in questa sede, la trascrizione è stata rivista in Archivio.

² Cfr., ad esempio, M. MORESCO — G.P. BOGNETTI, *Per l'edizione dei notai liguri del secolo XII*, Genova, 1938, p. 24; Archivio di Stato di Genova, *Cartolari notarili genovesi (1-149)*. *Inventario*, volume primo — parte prima, a cura di G. COSTAMAGNA, Ministero dell'Interno — Pubblicazioni degli Archivi di Stato, XXII, Roma, 1956, pp. XII-XIII; G. COSTAMAGNA, *Il notaio a Genova tra prestigio e potere*, Studi Storici sul Notariato Italiano, I, Consiglio Nazionale del Notariato, Roma, 1970, pp. 240-242; M. BOLOGNA, *1684, maggio 17 — Le perdite dell'archivio del collegio dei notai genovesi*, in "Atti della Società Ligure di Storia Patria", n. s. XXIV.1, 1984, pp. 270-272; G. COSTAMAGNA, *Il bombardamento e l'archivio del Venerabile Collegio dei Notai*, in "Il bombardamento di Genova del 1684. Atti della giornata di studio nel terzo centenario (Genova 21 giugno 1984)", Genova, 1988, pp. 119-120; Archivio di Stato di Genova, *Notai ignoti, Frammenti notarili medioevali*. *Inventario*, a cura di M. BOLOGNA, Ministero per i Beni Culturali e Ambientali — Pubblicazioni degli Archivi di Stato. Strumenti, CIV, Roma, 1988, pp. 12-18; Archivio di Stato di Genova, *Cartolari notarili genovesi (150-299)*. *Inventario*, vol. secondo, a cura di M. BOLOGNA, Ministero per i Beni Culturali e Ambientali — Pubblicazioni degli Archivi di Stato, Strumenti, CXI, Roma, 1990, pp. 14-15.

da fare, lamentandosi per lo scarso compenso ricevuto e chiedendo un supplemento soddisfacente³. Però non va dimenticato che un grande disordine nell'archivio notarile risale ad epoca precedente, cioè più o meno a partire dalla seconda metà del XV secolo, come si evince da una relazione che il Collegio dei notai inviò al governo il 6 ottobre 1492, esponendo la grave situazione creatasi per la conservazione degli atti notarili dopo il rifiuto da parte della Casa di San Giorgio di pagare l'affitto dei locali dell'archivio. Da essa apprendiamo infatti che — appunto in seguito alla sospensione da parte del Banco di San Giorgio di pagare l'affitto delle due "volte" dove si conservavano i cartolari dei notai defunti o assenti ed alle vicende successive, che videro i loro proprietari cominciare a vendere le carte per rifarsi del mancato introito, — il Collegio aveva affittato un nuovo locale per collocarvi l'archivio; ma, nel momento in cui sembrava che tutto fosse sistemato nella nuova sede, a causa di *bella intestina civilesque discordie ac odia in civitate suborta*, l'edificio venne invaso da armati che lo misero a ferro e fuoco, creando danni incalcolabili, perché i *belligeri* asportarono le carte dai luoghi in cui erano collocate, *partim comburentes et vere magnam summam partim lacerantes et diffluentes*⁴.

Nel volume si farà spesso riferimento all'*Index ante annum 1684*: la cosiddetta *pan-detta Combustorum*, vale a dire l'inventario, risalente probabilmente alla prima metà del XVII secolo, in cui i notai del Collegio genovese sono elencati sotto il loro nome di battesimo⁵. E si farà anche riferimento ai tre elenchi inediti di notai del Collegio genovese che si contengono in un registro risalente anch'esso alla prima metà del XVII secolo, in cui l'erudito genovese Federico Federici raccolse diversi fascicoli sciolti, di mani diverse, riuniti sotto il titolo di *Memorie Ianuensium*⁶. Nel primo elenco⁷ si contiene, in un ordine alfabetico non sempre rispettato esattamente, la matricola dei notai collegiati, con l'indicazione, accanto a quasi tutti i nominativi, di un anno, il quale certamente rappresenta l'anno di ingresso del notaio interessato nel Collegio. Il secondo elenco⁸ è preceduto dall'intitolazione *Nomina notariorum de Collegio non habentes annum, sed reperta sub annis infrascriptis*: si tratta probabilmente di un'aggiunta all'elenco precedente, ed in esso compare il nome di alcuni notai preceduto da una data, che indica presumibilmente l'anno più antico per il quale erano stati repe-

³ A.S.G., *Notai ignoti. Frammenti notarili medioevali. Inventario cit.*, p. 15.

⁴ G. COSTAMAGNA, *Il notaio a Genova* cit., pp. 229–231; A. ASSINI, *L'Archivio del Collegio notarile genovese e la conservazione degli atti tra Quattro e Cinquecento*, in V. PIERGIOVANNI (a cura di), *Tra Siviglia e Genova: notaio, documento e commercio nell'età colombiana. Atti del Convegno Internazionale di Studi Storici per le Celebrazioni Colombiane (Genova, 12–14 marzo 1992)*, Consiglio Nazionale del Notariato — Per una Storia del Notariato nella Civiltà Europea, II, Milano, 1994, pp. 223–225. Il documento è edito nel *Catalogo della mostra, Genova, Palazzo San Giorgio, 12–31 marzo 1992, ibidem*, pp. 565–567, doc. 37.

⁵ A.S.G., *Collegio dei Notai*, n. 148 (n. provvisorio), *Index ante annum 1684. Combustorum*: cfr. A. ASSINI cit., pp. 221–222. Pensiamo che l'inventario risalga alla prima metà del XVII secolo perché in qualche caso vi sono citati atti dei primi decenni del secolo (cfr., ad esempio, cc. 10r., 13v., 14v., 16r.–v., 135r.).

⁶ A.S.G., *Manoscritti*, 50, cc. 228r.–241v. Su Federico Federici cfr. la voce, molto particolareggiata, redatta da Carlo Bitossi, in "Dizionario Biografico degli Italiani", 45, Roma, 1995, pp. 627–632.

⁷ *Ibidem*, cc. 228r.–235r.

⁸ *Ibidem*, c. 236r.–v.

riti all'epoca atti del notaio interessato. Il terzo elenco⁹ è preceduto dall'intitolazione *Nomina notariorum Collegii Genue ab anno 1177 usque ad annum 1573*, ed in esso si contiene la matricola dei notai collegiati in ordine cronologico (anche se non sempre perfetto).

Un'osservazione riguarda gli atti di procura redatti dai vari notai, i quali, quando scrivono per esteso la formula (che per lo più invece riportano nella forma ceterata) del tipo: *Et volens dictum eius procuratorem relevare ab omni onere satisfaciendi, [...] promisit mihi, iandicto notario, ut supra recipienti, de iudicio sisti et iudicatum solvendo in omnibus suis clausulis opportunis, nisi fuerit provocatum*¹⁰, adottano, a proposito della concordanza fra il soggetto e il verbo — come d'altra parte la maggior parte dei notai, sulla base evidentemente della *Summa totius artis notariae* di Rolandino¹¹ —, la "concordanza a senso" (*constructio ad sententiam*), utilizzata anche nel latino classico, così che "il predicato concorda non con il soggetto grammaticale, bensì con il soggetto logico della proposizione"¹². Si trattava ormai, evidentemente, di uno stereotipo, perché la medesima formula — *nisi fuerit provocatum* — era in generale adottata anche nel caso di nomina di più procuratori, mentre sono pochi i notai che concordano il verbo con il soggetto grammaticale.

Il volume si compone di due sezioni: la prima relativa agli atti risalenti al secolo XIV e la seconda relativa agli atti risalenti al secolo XV, le quali a loro volta si dividono in diverse parti, di cui qui di seguito forniamo l'elenco.

Sezione prima (secolo XIV)

- I. Alfonso ASSINI, *Atti rogati nel mar Nero e nel Mediterraneo dai notai Filippo Fasceto e Francesco da Silva nel 1314–1315*
- II. Laura BALLETTTO, *Atti sparsi redatti a Caffa da notai genovesi nel XIV secolo*
- III. Laura BALLETTTO, *Atti redatti a Caffa dal notaio Bartolomeo de Paverio nel 1394–1395*

Sezione seconda (secolo XV)

- IV. Laura BALLETTTO, *Atti redatti a Caffa dal notaio Giovanni Balbi nel 1402–1403*
- V. Laura BALLETTTO — Enrico BASSO, *Atti redatti a Caffa dal notaio Giovanni de Labayno nel 1410–1412*
- VI. Laura BALLETTTO, *Atti sparsi redatti a Caffa da notai genovesi nel XV secolo*

⁹ *Ibidem*, cc. 237r.–241v.

¹⁰ La citazione da L. BALLETTTO, *Atti rogati a Caffa dal notaio Bartolomeo de Paverio nel 1394–95*, doc. 2 (in questo stesso volume).

¹¹ *Summa totius artis notariae Rolandini Rodulphini Bononiensis, Venetiis apud Iuntas, MDXLI*, ristampa anastatica a cura del Consiglio Nazionale del Notariato, Arnaldo Forni Editore, 1977, p. 217.

¹² Cf. A. DIOTTI, *Lexis. Grammatica latina*, Mondadori, Torino, 1998, p. 154.

- VII. Laura BALLETO — Enrico BASSO, *Atti redatti a Caffa, Pera e Chio dal notaio Manuele Granello nel 1466–1469*
- VIII. Maria Grazia ALVARO — Laura BALLETO, *Atti redatti dal notaio Teramo de Castellacio a Caffa, Cembalo e in altre località del Vicino Oriente nel 1473–1476*

Laura Balletto

ПЕРВАЯ ЧАСТЬ
(XIV ВЕК)

SEZIONE PRIMA
(SECOLO XIV)

I

АЛЬФОНСО АССИНИ

АКТЫ, СОСТАВЛЕННЫЕ
В ПРИЧЕРНОМОРЬЕ И СРЕДИЗЕМНОМОРЬЕ
НОТАРИЯМИ ФИЛИППО ФАШЕТО
И ФРАНЧЕСКО ДА СИЛЬВА
В 1314–1315 ГГ.

ALFONSO ASSINI

ATTI ROGATI
NEL MAR NERO E NEL MEDITERRANEO
DAI NOTAI FILIPPO FASCETO
E FRANCESCO DA SILVA
NEL 1314–1315

ВВЕДЕНИЕ

В данном издании представлены документы, которые, несмотря на то что публикуются впервые, уже отчасти известны научному сообществу¹. Хотя речь идет об актах, вышедших из-под пера двух различных генуэзских нотариусов, — Франческо да Сильва (в дальнейшем в цитатах и перечне «FdS») и Филиппо Фашето из Рапалло (в дальнейшем «FF»), работавших самостоятельно и независимо друг от друга, — тем не менее эти акты тесно связаны между собой не только потому, что их сближает единство времени и места (все они составлены в одних и тех же портах Черного и Средиземного моря с октября 1314 г. по начало мая 1315 г.), но прежде всего потому, что оба нотариуса, хотя и с разными функциями, участвовали в одном и том же предприятии и находились на службе в одной и той же морской экспедиции. Вот почему совместная публикация документов дает нам уникальную возможность охватить весь контекст, и таким образом понять значение документальных свидетельств, относящихся к важным историческим событиям. Как мы узнаем уже из первого дошедшего до нас документа, составленного Франческо да Сильва в Симиссо 22 декабря 1314 г., его контрагентом является *Parpalionus Cayrame* — прокуратор, синдик и массарий генуэзской коммуны на галеех, посланных для патрулирования Черного моря в 1314 г. То есть речь идет о представителе Генуи, распорядителе и казначее — одним словом, самом важном должностном лице той морской экспедиции. Последующие документы уточняют, что в нее входило пять галей, находившихся на службе у коммуны, и что командовал экспедицией адмирал Аччелино Грилло (FdS 22), а портом назначения был Трапезунд, где да Сильва, прежде чем суда пустились в обратный путь (FdS 21–32), составил свои самые важные документы. Таким образом, это была серьезная экспедиция, полностью финансировавшаяся правительством. Более того, Кайраме выступает не просто от имени коммуны, но и от имени Оффиции Восьми мудрых по делам навигации и Черного моря (FdS 23) — а это самое первое и самое раннее название той важнейшей генуэзской магистратуры, которой суждено было получить известность как Оффиции Газарии. Эта магистратура, которой с самого начала были даны неограниченные полномочия ради обеспечения генуэзских интересов в Черном море, начинает свою деятельность с ряда торжественных законодательных актов в период между 26 ноября 1313 г., когда специально созданная по этому случаю комиссия из восьми ста-

¹ Акты Франческо да Сильва были представлены издателем в докладе на XVIII Международном конгрессе византиноведческих исследований в Москве, 8–15 августа 1991 г.: A. ASSINI, *Un notaio genovese in viaggio nel Mar Nero*, in *Resumés des communications*, Moscou, 1991, I, pp. 72–73; Об актах Филиппо Фашето упомянул М. Балар: M. BALARD, *La Romanie Génoise (XII^e — début du XV^e siècle)*, in ASLi, ns. XVIII/1–II (1978), I, p. 133.

рейшин представила проект учреждения магистратуры, и 1 мая 1314 г., когда магистратура официально приступила к своей деятельности. Учитывая то, что назначение Кайраме, оформленное нотарием-канцлером Ланфранко де Валларио, произошло 20 мая 1314 г. (FdS 1), становится ясным, что перед нами не только одни из самых древних сохранившихся нотариальных актов, составленных в Трапезундской империи², но и самое первое постановление, вынесенное Оффицией Газарии. Утверждение В. Витале о том, что Оффиция «начала свою работу» только в 1316 г., верно только в том, что касается ее законодательных и нормативных функций, в то время как к функциям исполнительным Оффиция приступила сразу же. Наконец, из широко известного мирного договора между Генуей и трапезундским императором Алексеем II, подписанного в Арзероне 26 октября 1314 г., мы знаем, что верительные грамоты генуэзскому послу Антонио Портонарио были переданы 21 мая 1314 г., т. е. на следующий день после предоставления таковых же Кайраме³. Это позволяет предположить, что Портонарио, даже если его имя никогда не упоминается в наших актах, прибыл в Трапезунд вместе с экспедицией, которая, в свою очередь, одной из главных целей имела как раз начало дипломатических переговоров.

Таким образом, у нас есть все необходимые элементы для понимания того, когда и при каких обстоятельствах были составлены документы, которые помогут нам воссоздать историю экспедиции, имевшей, как это всегда случалось в ту эпоху, одновременно характер дипломатический, военный и торговый. Исторический контекст событий хорошо известен в историографии⁴. Ограничившись простым и лаконичным введением, сделаем лишь некоторые замечания, которые нельзя опустить. Прежде всего, почему Трапезунд занимал первостепенное место в заботах Оффиции Газарии? Если принять во внимание растущие разногласия, противоречия и конфликты, вылившиеся в жестокие столкновения и акты насилия, подробно описанные в длинном списке компенсаций, истребованных Генуей в договоре 1314 г., серьезно затруднявшие деятельность генуэзцев в эмпории Трапезунда, являвшегося вратами на пути к Тебризу и Персии,

² Естественно, до нас не дошли многие акты нотарииев, предшествующие этим, учитывая значительное присутствие генуэзцев в Трапезундской империи, по крайней мере, со второй половины XIII века, и прежде всего наличие генуэзского консула и канцелярии с нотарием с 1289 г. См.: S.P. KAROV, *L'impero di Trebisonda, Venezia, Genova e Roma, 1204–1461*, Roma, Il Veltrio, 1986, pp. 142, 273; ЕГО ЖЕ. *История Трапезундской империи*, с. 342–345; ЕГО ЖЕ. *Генуэзский нотариус в Трапезундской империи: Guirardo di San Donato (К опыту реконструкции архивов Причерноморских городов)*, in *Византийские очерки. Труды российских ученых к XIX Международному конгрессу византистов*. М., 1996. С. 169–173.

³ Договор 1314 г. хранится в Генуэзском архиве (ASGe, *Archivio segreto*, 2727, doc. 12) и опубликован вместе с более поздним договором от 24 марта 1316 г. (ASGe, *ibid.*, doc. 14) в работе C. DESIMONI, *Intorno alla impresa di Megollo Lercari in Trebisonda. Lettera di Bartolomeo Senarega a Giovanni Pontano*, in ASLi, XIII, pp. 495–536 (в частности pp. 513–533); соответствующие пересты см. P. LISCIANDRELLI, *Trattati e negoziazioni politiche della Repubblica di Genova (958–1797)*, in ASLi, n.s. I (1960), nn. 512, 514.

⁴ См.: С.П. КАРПОВ *История Трапезундской империи. Второе издание, исправленное и дополненное*. СПб., 2017. С. 347–354.

и, прежде всего, вспомнить о нападении трапезундского императора в союзе с правителем Синопа в мае 1313 г. на генуэзские позиции в Крыму, уже и без того находившиеся в те годы в тяжелом положении, то ничуть не удивит тот факт, что в обширной программе по усилению присутствия генуэзцев в Черном море Оффицией Газарии было определено в качестве приоритетного направления именно обеспечение безопасности его южного побережья, и в особенности нормализация отношений с Трапезундом, от которого тогда исходила опасность, угрожавшая дестабилизировать всю систему генуэзской торговли на Понте. Это четко прослеживается по протоколам учредительных заседаний Оффиции, на которые в этой связи обратил внимание С.П. Карпов⁵, там, где *facta Trapesonde* занимают первое место.

Теперь перейдем к двум отдельным вопросам. В договоре 1314 г. трапезундского императора представляет генуэзец Сорлеоне Спинола (вместе с Гавино де Маре, другим генуэзцем), и, на первый взгляд, выбор генуэзца для переговоров с Генуей мог бы показаться шагом весьма рискованным. Но вот мы находим имя Спинолы в одном нашем документе (FdS 32), где, помимо сделки, в которой он принимает участие и к которой мы еще вернемся, представляет интерес место его составления: это Трапезунд, 17 февраля 1315 г. Акт подписан «*ante domum commercii Trapesonde in qua habitat dictus Sorleonius*». Таким образом, Спинола проживал в здании таможни, а это наводит на мысль о том, что он занимал определенную роль в административном аппарате империи именно в том самом отделе пошлин, которые и стали источником конфликта между Генуей и небольшой империей, а т. к., по наблюдению С.П. Карпова, «генуэзцам не удалось добиться удовлетворения их основного требования — сокращения торговой пошлины»⁶, то становится понятным не только сам выбор, но и то, что, по всей видимости, доверие со стороны Алексея II было оправданным.

Второй вопрос касается небольшого противоречия, до сих пор не замеченного историографией. На обороте пергамена с текстом договора 1314 г. находится архивная запись того же периода, которая гласит: «*Rax facta per dominos Andalo de Nigro et Antonium Portonarium ambasiatores comunis Ianue cum domino imperatore Trapesonde*». Однако в договоре ни разу не упоминается имя Андало ди Негро: в тексте есть только один генуэзский посол, и это Портонарио. Тем не менее ремарка на обороте не кажется плодом ошибки, ведь один из самых важных актов да Сильва, составленный в Трапезунде 10 февраля 1315 г., подписан именно «*in domo in qua habitat dominus Andalo de Nigro, ambaxiator communis Ianue*» (FdS 28). Обратим внимание, что в договоре неоднократно упоминаются некоторые клаузулы, касающиеся возмещения убытков, которые должны были вступить в силу «в течение 4-х ближайших месяцев и даже ранее, если указанный господин посол (Портонарио) с Божьей помощью высадится в Трапезун-

⁵ S.P. KARPOV, *L'impero di Trebisonda...* cit., p. 147.

⁶ *Ibid.*, p. 148.

де»⁷. После подписания договора 26 октября Портонарио не остался в Трапезунде, может, по причине ведения других дипломатических переговоров на Черном море, а может, просто потому, что отбыл в Симиссо, где, видимо, зимовал генуэзский флот вплоть до своего возвращения в порт Трапезунда в начале февраля 1315 г., т. е. через три с небольшим месяца. Однако, судя по всему, переговоры оказались гораздо более сложными, чем это видно из текста документа, и длились, скорее всего, как в период отсутствия Портонарио, так и после его окончательного отбытия (в конце февраля 1315 г.) вплоть до заключения договора 1316 г., являвшегося, по замечанию С.П. Карпова, не самостоятельным соглашением, а «продолжением и последовательным развитием условий договора предыдущего»⁸, и вполне возможно, что вторая фаза переговоров была проведена именно ди Негро.

Обратимся, наконец, к Аччеллино Грилло, командующему экспедицией. До сих пор его личность была известна только по тексту второго договора между Генуей и Трапезундом от 24 марта 1316 г., где без какой-либо хронологической отсылки говорится об огромном ущербе (500 000 аспров), нанесенном подданным империи «господами Аччеллино Грилло, тогдашним адмиралом Коммуны, и Меголло Леркари и другими генуэзцами, пребывающими в Солдае по приказу и с разрешения указанного адмирала»⁹. Если эти враждебные действия были делом рук Аччеллино Грилло, адмирала Коммуны тех лет, то они могли произойти только в ходе данной экспедиции, и, таким образом, наши источники помогут нам прояснить ряд противоречий в датировке этих столкновений. Так как мы видели, что назначение Кайраме и Портонарио относится к 20 и 21 мая 1314 г., следует предположить, что пять галей отчалили в конце мая — начале июня и прибыли в Трапезунд самое позднее в первых числах августа. Благодаря нашим документам нам известны названия кораблей и имена арматоров (*патронов*¹⁰) трех галей: это «Сан Паоло», арматор Доменико Пассио и К (FdS 18, 19)¹¹; «Санта Мария» — Леонардо Лучано, а также «Сан Паоло» — Андало де Камилла (FdS 22, 28). Известно также имя *патрона* четвертой галей — Андриано Грилло (FdS 40–43). О последней же мы не знаем ничего. По прибытии в Трапезунд Портонарио, как можно предположить, поселился в предместье Арзерона и начал переговоры, в то время как корабли флотилии, вместе или порознь, стали курсировать по Черному морю. Затем, согласно нашим документам, он провел по крайней мере часть зимы (декабрь и январь) в Симиссо, который, таким образом, являлся, по всей видимости, самой надежной опорной базой генуэзцев в Черном море в те годы. Проведя между Трапезундом и Платаной (Акчаабат) по-

⁷ C. DESIMONI, *Intorno alla impresa...* cit., pp. 518, 522.

⁸ S.P. KARPOV, *L'impero di Trebisonda ...* cit., p. 148.

⁹ C. DESIMONI, *Intorno alla impresa...* cit., p. 528.

¹⁰ О сложном и расплывчатом значении термина *patronus* (арматор / капитан / собственник) см.: G. FORCHERI, *Navi e navigazione ...* cit., pp. 79–80.

¹¹ Как кажется, на этой галее путешествовал нотариус Франческо да Сильва (FdS 45, 48 e 54).

что весь февраль 1315 г., чтобы завершить все торговые дела экспедиции, флот пустился в обратный путь с еще одной остановкой в Симиссо в начале марта, а затем покинул Черное море. После остановки в Пере, продлившейся по крайней мере с 24 марта по 12 апреля, флот направился в Средиземное море по одному из обычных маршрутов: Мальвазия (Монемвасия) — Кефалония — Кротон — Мессина — Капри — Пьомбино. 6 мая 1315 г. — меньше чем через год после ухода в плавание, — экипаж вновь бросил якорь в генуэзском порту. Таким образом, столкновения имели место в период с июля-августа 1314 г. по март 1315 г., с центральной датой 26 октября 1314 г., когда был подписан первый договор. С.П. Карпов уверен в том, что стычки не могли произойти после этой даты, т. к. представляется маловероятным, чтобы генуэзцы поправили только что заключенный мирный договор, предусматривавший, кроме всего прочего, обременительные штрафные санкции в случае его нарушения, в то время как текст договора 1316 г. не регистрирует никаких нарушений подобного рода¹². Таким образом, автор не соглашается с точкой зрения Дезимони, который, наоборот, предлагал датировать их именно периодом «между 1314 и 1316 гг.», аргументируя это тем, что в первом трактате «умалчивается как о Грилло, так и о Леркари»¹³. Однако это не совсем верно, т. к. в договоре 1314 г. есть указание на «ущерб..., нанесенный (генуэзцами) этому господину императору и его людям» в ходе столкновений, имевших место «в этом году», которые остались за рамками документа именно потому, что произошли незадолго до его подписания, и не было времени для составления подробной описи и оценки нанесенного ущерба, в связи с чем вопрос откладывался до следующих переговоров, которые должны были вестись в Генуе посланником Алексея II, что и было с пунктуальностью сделано в трактате 1316 г.¹⁴ Думаю, что с достаточной долей уверенности можно утверждать, как считает Карпов, что столкновения произошли до подписания договора 26 октября, в период с августа по начало октября 1314 г., возможно в водах Солдайи, и должны рассматриваться как акт возмездия за события мая 1313 г.

Кроме того, эти конфликты вызывают в памяти личность Меголло Леркари — без сомнения, одного из самых загадочных участников данных событий, получившего известность благодаря письму, которое Бартоломео Сенарега написал Джованни Понтано в конце XV в. Он упоминается во всех последующих генуэзских хрониках, а также цитируется всей историографией по данному вопросу. Его деяния слишком хорошо известны, чтобы лишний раз на них останавливаться¹⁵. Тем не менее нам придется к ним вернуться хотя бы потому, что наши источники впервые свидетельствуют о присутствии некоего Меголло Леркари в Черном море именно в те месяцы, в которые произошли столкновения,

¹² S.P. KARPOV, *L'impero di Trebisonda...* cit., p. 149.

¹³ C. DESIMONI, *Intorno alla impresa...* cit., p. 499.

¹⁴ *Ibid.*, p. 521.

¹⁵ Сошлемся на исчерпывающую библиографию в кн.: S.P. KARPOV, *L'impero di Trebisonda...* cit., pp. 149–151; С.П. КАРПОВ, История Трапезундской империи..., С. 352–354.

и помогают нам не столько подтвердить легендарный характер повествования Сенареги, чего вовсе не требуется, т. к. его романтизированная природа слишком очевидна, сколько попытаться установить историчность этой фигуры. Итак, забудем надменного генуэзского патриция, который с варварской жестокостью мстит за оскорбление, нанесенное ему императором, чтобы впоследствии вновь завоевать его доверие благодаря великодушному жесту милосердия, — плод фантазии гуманистов, с упоением подхваченный великими художниками Чинквеченто, — чтобы обратиться к Меголло Леркари, в существовании которого мы не можем сомневаться, т. к. его имя упоминается в международном договоре. Первый его след мы обнаруживаем в Симиссо 10 октября 1314 г., когда Фашето составляет нотариальный акт перед его домом (FF 3); о втором, самом главном, мы узнаем не из первоисточника, которым не располагаем, а из упоминания в двух последующих актах нотариуса да Сильва (FdS 22 и 30): 19 января 1315 г. он фрахтует у Аччеллино Грилло и Кайраме две из пяти галей, которые принимают участие в экспедиции (галей Леонардо Лучано и Андало де Камилла). Это акт, который, безусловно, позволяет охарактеризовать его как богатейшего купца, но указывает на него скорее как на клиента, чем как на члена экспедиции. Более того, на клиента недисциплинированного, т. к. несколькими днями позже, 7 февраля, сам Кайраме, как представитель Коммуны, строго призывает его к порядку и соблюдению положений контракта (FdS 22). В тексте нет объяснения причин этого, но закономерно предположить, что он загружал на галей количество товара, превышавшее положенные ему квоты. Тем не менее Меголло не присутствует во время составления этого акта, и Кайраме выносит ему предупреждение через третье лицо — его брата Доменико. Кстати, обратим внимание на то, что присутствие этого Доменико опровергает утверждение Дезимони, что имя Меголло являлось простым уменьшительным от Доменико. Два следующих акта, также составленных да Сильва в Трапезунде 10 и 12 февраля 1315 г. (FdS 28, 30), касаются его только по части прав, приобретенных им 19 января при фракте двух галей, принадлежавших Лучано и де Камилла, которые и являются действующими сторонами, также и от его имени. 17 февраля 1315 г. он еще раз задействует своего брата Доменико, который, в свою очередь, обращается к Сорлеоне Спинола для осуществления операции валютного обмена, чтобы передать в Геную Анфреоне Дориа крупную сумму денег (343 лиры и 15 сольди, FdS 32). Этот акт не имел бы смысла в том случае, если бы Меголло собирался вернуться в Геную, а поэтому укрепляет сомнения в том, что он принимал участие в экспедиции Грилло. Сомнения, которые, по всей видимости, подтверждаются последним касающимся его актом, составленным во время последней стоянки в Симиссо, когда флот уже находился на пути возвращения. Этим актом брат Доменико оформлял на него генеральную доверенность по ведению и защите всех своих дел, еще не доведенных до конца (FdS 33). В документе не говорится, где именно велись эти дела, но если, как было бы логично предположить, они велись в Черном море, то из этого проистекает, что Меголло, в от-

личие от своего брата Доменико, не вернулся в Геную вместе с флотом. Одним словом, мы не можем быть уверены в том, что он действительно являлся участником экспедиции Аччеллино Грилло, даже если и использовал в собственных интересах присутствие флота, а также участвовал в нападениях на трапезундских купцов «по приказу или с согласия» адмирала¹⁶. Если добавить к этому то, что он никогда лично не присутствовал в Трапезунде при составлении касающихся его нотариальных актов, в отличие от своего брата Доменико (ср. FdS 22 и 23, где тот выступает свидетелем), мы должны прийти к заключению, что несмотря на свое появление в целых шести публикуемых нами документах (FF 3; FdS 22, 28, 30, 32, 33), Меголло Леркари еще суждено оставаться персонажем довольно неуловимым.

Регистры

Девяносто семь публикуемых ниже актов (40 документов составлены Фашето, 57 — да Сильва) хранятся в двух регистрах фонда *Notai antichi* Генуэзского государственного архива. Акты Франческо да Сильва находятся в картулярии № 194, который, несмотря на его атрибуцию нотарию Уголино Черрино в старом инвентаре XIX века, в действительности является собранием из 12 фрагментов примерно семи различных нотариев и содержит акты, составленные между 1 октября 1305 г. и 15 февраля 1322 г. Речь идет о небрежно выполненной в конце XVI — начале XVII вв. работе по восстановлению архива вследствие разрушений, произведенных французским обстрелом 1684 г., который нанес тяжелейший урон *archivum vetus* Коллегии. Тем не менее это не было единственным трагическим эпизодом, т. к. серьезные утраты, дисперсии и беспорядки имели место и раньше, прежде всего во время тревожного генуэзского Кватроченто. Отчет от 6 октября 1492 г. руководителей Коллегии рассказывает нам о вооруженных группах людей, которые в ходе столкновений между враждующими партиями, датированных примерно 1479–1480 гг., и стали основной причиной распыления архивных дел средневековья.

Картулярий № 194, отреставрированный в 2006 г., в настоящее время имеет новую твердую пергаменную обложку размером 34 × 25,5 см и включает в себя 270 листов со сквозной последовательной нумерацией с 1 до 261, включая три номера *bis* и 6 листов без нумерации. Речь идет о нумерации, проставленной арабскими цифрами на верхних полях листов уже в новое время. Акты да Сильвы занимают четвертую подшивку (восьмой фрагмент), состоящую из 36 листов с 128-го по 162-й (последний — чистый) и дважды повторяющегося 130-го, к которому позже добавили *bis*. Бумага плотная и тяжелая, чернила темно-коричневого цвета (жженная терра ди Съена). Листы не имели оригинальной нумерации. В начале подшивки (с. 128^r), возможно той же рукой, которая проставила номера,

¹⁶ *Ibid.*, p. 528.

добавлено ошибочное примечание «1313». Акты, публикуемые в данном издании, находятся на листах 128^r–149^v.

Акты Филиппо Фашето хранятся в картулярии № 209, одном из немногочисленных регистров, дошедших до нас практически целиком, который содержит только его документы, составленные в период со 2 сентября 1310 г. по 3 февраля 1318 г. включительно. Однако сохранность их плохая: имеют место значительные повреждения от сырости. Больше всего пострадали верхние поля всего регистра с утратой текста первых строк каждого листа. В первой части регистра (особенно на первых 60-ти листах) имеется крупное пятно от сырости, при этом текст утрачен. Другие повреждения вызваны пятнами, порезами, дырами от жучков, разводами от воды и плесенью. По большей части бумажная основа выглядит рыхлой и скатавшейся, в то время как чернила, несколько выцветшие, имеют светло-коричневый цвет (терра ди Съена). Регистр подвергся неудачной реставрации в новое время или в течение XIX века. Обложка из жесткого пергамена нового времени с завязками из ткани размером 31 × 32 см тоже плохо отреставрирована и укреплена. При этом сохранилась часть оригинальной обложки из мягкого пергамена в удручающей степени сохранности с пометами и записями на внутреннем обороте задней части обложки. В настоящее время, после выпадения одного листа, регистр состоит из 165 листов с номерами с 1 по 164 и одним листом без номера, коему нами был присвоен номер 159 *bis*. Две последних подшивки с листами 144–156 и 157–164 расшиты, а лист 157 оторван. Нумерация арабскими цифрами, сделанная в новое время, проставлена на внешнем нижнем поле, что является признаком того, что в момент проставления регистр уже был поврежден. В начале первого листа картулярия находится заголовок, который, по причине повреждений, читается довольно плохо: «currente m°ccc°x°, m°ccc°xi°, m°ccc°xii°», а также добавлено другой, более поздней рукой «Filipi de Faxeto». Наши документы находятся на листах с 154^v по 162^v.

АКТЫ

Акты Франческо да Сильва, публикуемые ниже, подразделяются по хронологии и месту составления следующим образом:

- 20 актов, составленных в Симиссо с 22 декабря 1314 г. по 23 января 1315 г.;
- 12 в Трапезунде с 4 по 17 февраля 1315 г.;
- 1 в Симиссо 4 марта 1315 г.;
- 12 в Пере с 28 марта по 12 апреля 1315;
- 1 в Мальвазии 16 апреля 1315 г.;
- 1 в Кефалонии 19 апреля 1315 г.;
- 1 в неуточненном месте, возможно в Кротоне¹⁷, 24 апреля 1315 г.;
- 1 в Мессине 29 апреля 1315 г.;
- 4 на Капри 2 мая 1315 г.;

¹⁷ Предположение основывается на локальной датировке актов Филиппо Фашето № 31–32.

- 3 в Пьомбино 5 мая 1315 г.;
- 1 в Генуе 6 мая 1315 г.

Акты Филиппо Фашето расположены таким образом:

- 7 актов, составленных в Симиссо с 5 октября по 17 января 1315 г.;
- 1 акт составлен *ad Illium*, в местности Трапезундской империи, которую мне не удалось идентифицировать, 19 января 1315 г.;
- 5 актов в Пере с 24 марта по 11 апреля 1315 г.;
- 17 в Кефалонии 20 апреля 1315 г.;
- 2 в Кротоне 23 апреля 1315 г.;
- 4 в Мессине 29 апреля 1315 г.;
- 4 в Пьомбино 4 мая 1315 г.

Итого обоими нотариями было составлено актов: 41 в Черном море и 17 в Пере.

Безусловно, Франческо да Сильва занимал в экспедиции официальную должность, как это можно видеть из многочисленных актов, составленных им для самого Кайраме, у которого он, по всей видимости, состоял на службе, возможно, с функциями писца / канцлера, и составленные им акты, безусловно, самые важные. Что же касается Филиппо Фашето, его роль была не столь заметной: в отличие от да Сильва, он не составлял актов «официального» характера, его документы начинаются с более ранних дат, и первоначально места их составления не совпадают в точности с местами составления актов да Сильва. Как видно, акты обоих нотариев освещают только вторую часть экспедиции и, особенно, обратный путь. В отношении да Сильва это легко объяснить: от него до нас дошел только фрагмент, начинающийся как раз с акта, составленного в Симиссо 22 декабря 1314 г. Он являлся частью регистра, первые документы которого оказались утеряны, как свидетельствует ссылка, сделанная самим нотарием на свой акт, составленный во время экспедиции в Черное море 27 сентября 1314 г. (FdS 28). Гораздо труднее объяснить этот факт в отношении Фашето. Ведь его картулярий, хоть и находится в очень плохой сохранности, тем не менее сохранился целиком и в строгом порядке, а черноморские акты начинаются с оборота 154 листа. Предшествующий документ на л. 154r, отделенный от интересующих нас только половиной чистого листа, составлен в Рапалло 18 января 1314 г. Таким образом, между ним и документом от 5 октября целых восемь месяцев молчания, которому трудно найти объяснение, но это оставляет сомнения относительно его реального участия в первой фазе экспедиции Аччелино Грилло, тем более что Фашето не составлял актов в Трапезунде. Тем не менее с 16 января 1315 г. (FF 6) оба нотариа, несомненно, работают вместе, потому что Фашето составляет два акта для да Сильва (FF 6 и 7, последний в доме, где да Сильва проживал в Симиссо), а да Сильва, в свою очередь, привлекает Фашето в двух случаях в качестве свидетеля (FdS 15, 18). Вместе они проделывают и путь назад, как это доказывает присутствие тех же самых контрагентов и свидетелей (два для всех:

Томмазино Донато и Антонио Антонио дель'Орто), а также точное совпадение времени и места актов, составленных обоими в Средиземном море и в Пере, где да Сильва еще раз выступал свидетелем в одном акте Фашето (FF 13).

Что же касается способа составления документов, то акты Фашето полностью состоят из развернутых имбревиатур без использования цетерированных формул и маргинальных записей, которые, однако, широко представлены в других частях регистра. Акты расположены в строгом хронологическом порядке, включая указание на время суток в документах, составленных в один и тот же день.

Франческо да Сильва гораздо более небрежен. Он не соблюдает хронологической последовательности (она была восстановлена в перечне), возможно потому, что переписал акты в картулярий через какое-то время после их составления, пользуясь разрозненными заметками, набросанными на отдельных листах. Нахождение на листе 144r, посреди актов, записанных во время экспедиции в Черное море, контракта, составленного в Генуе 10 мая 1315 г., т. е. через четыре дня после окончания путешествия, наводит на мысль о том, что он переписал акты после этой даты, оставив в регистре некоторое количество чистых листов, оказавшееся, в итоге, недостаточным для того, чтобы там поместились все документы. Эта привычка стала причиной других, довольно серьезных ошибок: так, он забыл указать место составления в трех нотулах, записанных в Пере (FdS 34–36), и в актах FdS 41 и 45. И если подобная забывчивость в док. 41 вызвана простой невнимательностью, как это можно понять по присутствию двойного предлога *in*, указание на место не могло быть пропущено в FdS 45, даже если акт был составлен на галее Доменико Пассио: ведь галее еще стояла на якоре в порту, название которого должно было быть приведено¹⁸ по аналогии с другими документами, записанными в такой же ситуации (напр.: FdS 40–43). Такой же, если и не еще более серьезной, является ошибка в датировке, которую находим в документах FdS 55–57 (отнесенных к апрелю, вместо мая), которая была исправлена, основываясь на маршруте путешествия. Кроме того, необходимо отметить наличие на полях многих актов да Сильва заметки *f*, т. е. *factum*, указывающей на копирование из *instrumentum*. Помимо имбревиатур, да Сильва, в отличие от Фашето, часто употребляет формулы цетерирования с последующими пробелами. Для самых важных документов, составленных для Кайраме и Аччеллино Грилло, т. е. для Коммуны (FdS 23, 28, 29 и 30), были предусмотрены редактирование, проверка и последующее утверждение.

В том, что касается систем датирования, Филиппо Фашето указывает по порядку — место, расположение, свидетелей, год, индиктион, число, месяц и час, — в то время как у да Сильва последовательность иная: место, расположение, год, число, месяц, индиктион, свидетели. Оба используют выражение *ut supra* для данных, которые совпадают с аналогичными данными предыдущего акта, и оба исчисляют индиктион, не указывая на это особо, согласно генуэзскому узусу

¹⁸ Как мы видели, речь идет почти определенно о Кротоне.

(т. е. начиная с 24 сентября с опозданием на один год), причем да Сильва допускает ошибку, датируя первый акт фрагмента (и, соответственно, десять последующих, из-за отсылки *ut supra*), записанный 22 декабря 1314 г., XI индиктионом вместо XII. То, что речь идет о простой описке, доказывают документы, составленные уже после экспедиции и находящиеся в том же фрагменте, в особенности на л. 154^v, где один акт, от 12 сентября 1316 г., отнесен к тринадцатому индиктиону, а следующий, от 25 сентября, совершенно правильно, — к четырнадцатому.

Языком является латинский, свойственный нотариам позднего средневековья, с типичными ошибками: простыми описками, повторением отдельных слов или словосочетаний и обычными отступлениями от классической латыни. Это использование *n* вместо *m*, удвоение *s*, к чему надо добавить также удвоение *v* у Фашето. Да Сильва постоянно использует форму *promito* с одной *t* и *quitquid*, а Фашето — форму *ractis* вместо *ratis* и написание *imprimis*. Вместо слова “soldo” находим в тех редких случаях, когда оно написано полностью, либо форму *soldus*, либо *solidus* (FdS с. 144^v). Как обычно, вариативна и орфография имен собственных: *de Biato/de Biaco* (в FdS 40 е 41), *de Vadavanco/de Vadavanto* (в FdS 45 е 57), *Gatucius/Catucius* (в FdS 21 е 26). *Nicolaus Beaygua* в FF 3 превращается в *Beaiga* в док. 5; *Gabriel Noytoranus de Monacho* из FdS 15 становится *Gabriel Notoranus de Monacho* в док. 16 и, наконец, *Gabriel de Monacho* в док. 17. У Фашето встречается также инверсия *a/u*: *Gaudagnus de Zerba* (FF 10); нотариий Оберто *de Guazo* из FdS 22 становится *de Gauzo* в FF 9. В остальном латинский язык Филиппо Фашето довольно правильный. Нельзя сказать того же о латинском да Сильва, у которого легко наткнуться на грамматические ошибки: в слове *patronus* имеет место путаница между вторым и третьим склонением, в связи с чем находим *patronibus* в дательном падеже множественного числа (FdS 31) и *patronum* в случае родительного множественного (FdS 28), *cantarius* используется как в мужском, так и в среднем и женском роде; не говоря уже о синтаксических огрехах, начиная с согласования между подлежащим и сказуемым, чередования первого и третьего лица: *omnia bona nostra ... obligaverunt* (FdS 23), вплоть до сомнительных падежных окончаний: *in domo in qua regitur curia dominus consul Ianuensis* (FdS 1).

По типологии, акты Франческо да Сильва включают в себя:

- 7 договоров займа (FdS 12, 17, 34, 35, 36, 38, 54), один из которых (FdS 17) с камбием;
- 10 договоров купли-продажи в рассрочку (FdS 13, 15, 19, 40–43, 46, 47, 50);
- 12 расписок (FdS 1–11, 16);
- 5 обязательств оплаты за неуточненные товары и услуги (FdS 14, 45, 51, 52, 53, речь идет о нотулах);
- 7 договоров камбия (FdS 17, 21, 32, 44, 48, 56, 57);
- 1 инвентарная опись (FdS 37);
- 1 акт замены матроса (FdS 18);
- 9 доверенностей (FdS 20, 24, 25–27, 33, 39, 49, 55);

- 2 предупреждения (FdS 22, 31);
- 1 поручительство (FdS 30);
- 3 договора фрахтования (FdS 23, 28, 29).

Акты Филиппо Фашето, в свою очередь, подразделены таким образом:

- 21 договор займа (FF 1, 17–24, 26–29, 33–40);
- 8 договоров купли-продажи в рассрочку (FF 2, 3, 6, 7, 16, 25, 31, 32);
- 2 завещания (FF 4, 9);
- 1 расписка (FF 5);
- 1 договор предоставления кредита (FF 8);
- 1 договор передачи прав (FF 10);
- 5 актов признания долга (FF 11–15);
- 1 договор о приданом (FF 30).

Самыми интересными документами являются три договора фрахтования, составленные да Сильва. Общеизвестно, что Генуя, в отличие от Венеции, не имела государственного флота и для своих экспедиций, не только торговых, но и военных и дипломатических, фраговала суда, принадлежавшие частным лицам. Данная экспедиция не была исключением, и, как мы видели, источники позволяют нам идентифицировать патронов четырех из пяти галей, из которых она состояла. К сожалению, до нас не дошли первоначальные договоры между правительством и патронами, поэтому мы не знаем подробностей взаимных обязательств и прав, которые их регулировали. Например, нам неизвестно, на ком лежало бремя расходов по вооружению и оснащению судов. Из первых 11-ти актов да Сильва, представляющих собой расписки за оплату, внесенную поручителями за моряков-дезертиров в пользу Кайраме, т. е. Коммуны, узнаем, что в функции последнего входила выплата жалованья экипажам. Но, прежде всего, из договоров фрахтования мы узнаем, что по крайней мере в данном случае условия, регулировавшие отношения между правительством и арматорами, были весьма непростыми. Коммуна не ограничивалась использованием судов лишь в государственных целях, но для амортизации расходов присваивала себе право субаренды, сдавая, подобно частному нанимателю, грузовую часть судна купцам. Патроны, со своей стороны, не теряли в результате акта концессии всех своих прав на корабли и тоже могли сами заключать договоры фрахтования, несмотря на то что галей находилась «на содержании генуэзской Коммуны». Документы, касающиеся галей Доменико Пассио, весьма недвусмысленны в этом отношении: 12 февраля 1315 г. Коммуна заключает частичный договор фрахта с двумя купцами, и в тот же самый день патроны заключают другой договор с другой группой торговцев (FdS 23 и 29). Столь же показателен и случай с двумя галейми Леонардо Лучано и Андало де Камилла, которые Коммуна дает в аренду Меголло Леркари (упоминание в FdS 22) и которые тот вместе с патронами передает в субаренду многочисленной группе купцов (FdS 28). Очевидно, что подобное переплетение контрактов, прав и обязательств могло стать источником

возникновения судебных споров: свидетельством тому служит документ FdS 22, в котором Кайраме предостерегает Меголло Леркари от злоупотребления своими правами фрахта, а также документ FdS 31, в котором другое предостережение обращено к Доменико Пассио, чтобы тот не преступал клаузул договора фрахтования между Коммуной и купцами, касающихся его галей. Но прежде всего доказательство этому мы находим в одном многосложном акте, в котором Коммуна вынуждена гарантировать патронам Лучано и де Камилла, что они не пострадают от переплетения клаузул, накладывающихся друг на друга в разных контрактах (FdS 30).

Не считая нескольких договоров, участниками которых являются крупные купцы, львиная доля актов представлена мелкими контрактами, незначительными договорами займов или обмена товаром либо между членами экипажа, либо с обитателями, по преимуществу генуэзцами, портов швартовки кораблей. Имеются одно соглашение о приданом, два завещания, соответственно, одного изготовителя весел (FF 4) и члена экипажа, по размаху своих деловых интересов явно непохожего на простого моряка (FF 9). Акты представляют интерес как по разнообразию перечисленных монет, так и по упоминаемым в них местам (больница и церковь св. Франциска в Симиссо, церковь св. Франциска в Пере). Отметим любопытный инвентарь личных вещей моряка, захваченного турками во время стоянки у мыса Керпе, где подробно описывается моряцкое снаряжение. При всех покупках в рассрочку как у да Сильва, так и у Фашето не уточняется тип приобретенного товара, таящийся за формулой *tot de tuis rebus*, в то время как сумма к оплате указывается. Это считается классическим приемом, свойственным всем средневековым генуэзским нотариам, чтобы скрыть размер ссудного процента и обойти законодательные нормы, направленные против ростовщичества. Несомненно, такой прием использовался и при заключении договоров валютного обмена-камбия, когда не прописывалась начальная сумма сделки. Напротив, все договоры займа у Фашето и большая часть таковых у да Сильва содержат формулу *gratis et amore*, а также декларируют сумму займа, хотя при этом, естественно, нельзя исключить наличие процентов дохода, скрытых иным образом.

В отношении большей части членов экипажа, которые во множестве присутствуют в этих документах, невозможно установить, какие конкретно функции они выполняли на корабле, впрочем, эти функции в ту эпоху не особенно различались. Тем не менее удастся выявить несколько «официальных» лиц. Например, вездесущий Антонио дель Орто был писцом галей Доменико Пассио (FdS 48), и многочисленные договоры займа, составленные Фашето, которые Антонио заключал на обратном пути, могли бы быть истолкованы как аванс жалования. Другим писцом был тот *Andreas Conradi*, который выступает в качестве свидетеля в FdS 13. Джованни *Berroblancus* являлся комитом галей Андриано Грилло (FdS 43), *Gabriel Noytoranus* это *barberius*/хирург (FdS 15), а в FdS 37 находим некоего *Iohannes seneschalcus*, т. е. ответственного за провиант и камбуз.

И наконец, безусловно официальным лицом являлся Томмазино Донато, который в Симиссо квартировался вместе с да Сильва (FF 6) и который фигурирует в многочисленных актах, составленных как да Сильва, так и Фашето.

Среди купцов, которые вступают в контакт с нашей экспедицией, были курсировавший между Газарией, Перой и Трапезундом Джованни *Gatucius*, которого мы встречаем в документах FdS 21 и 26, и Виллано Асперано ди Федерико (FdS 19), возвращавшийся в Геную на галее Доменико Пассио с ценным товаром. Последний не раз путешествовал по Леванту, т. к. это тот самый *Vilanus Aspiranus*, которого мы встречаем в двух других документах, составленных, соответственно, в Симиссо 15 марта 1313 г. нотарием Франческо ди Сан Мартино и в Пере 13 июля 1313 г. нотарием Оберто ди Бартоломео, и включенных в протокол регистрации от 1337 г. нотарием Николо ди Санта Джулия¹⁹. То же самое можно сказать и об Андреоло ди Гульельмо Нигро, которого мы встречаем в Симиссо (FdS 13, 20), и который оказывается среди генуэзцев, пострадавших в Каффе в мае 1313 г. Тот же Андало де Камилла, патрон галеи «Сан Паоло», имел долгий опыт торговли в Черном море, т. к. 31 мая 1313 г. он ликвидировал *societas*, созданную им вместе с Антонино Марсанте в Трапезунде актом нотариуса Симонинио *de Porta* из Реко. Документ не указывает на то, когда была создана компания, но из содержания акта мы узнаем, что в 1311 г. она в полной мере функционировала и что в ней участвовал тот самый Толомино де Толомео, которого мы находим среди купцов, фрахтующих галеи Леонардо Лучано, Андало де Камилла и Доменико Пассио (FdS 28, 29), и который в тот период вел торговлю в Солдае²⁰. Наконец, Андреа Скала (FdS 28, 29) и Федерико да Монелья (FdS 23, 26, 31), участники неоднократно цитировавшихся договоров фрахтования, выступают в качестве свидетелей в договоре 1314 г.

Среди нотариев, упоминаемых в наших актах, Оберто де Гвадзо, безусловно, является членом экспедиции, возможно с функциями писца / канцлера Аччеллино Грилло, т. к. он составляет договор фрахтования с Меголло Леркари (FdS 22, 30), а на обратном пути выступает свидетелем завещания, записанного Фашето в Пере, в доме, где проживал Аччеллино Грилло (FF 9). Наоборот, участниками экспедиции не являются *Ianuarius de Monleone*, уже находившийся на Леванте, возможно в Пере, в ноябре 1313 г. (FF 10), и *Manuel Durantis*, который не случайно никогда не появляется в наших документах и который подписал договор 1314-го г., а затем, 19 июня 1315 г., в Трапезунде подготовил верительные грамоты для посла, направляемого в Геную Алексеем II, и который являлся, по всей вероятности, канцлером той *logia Ianuensium*, которая столь часто упоминается в наших актах.

¹⁹ См.: *I Cartolari del notaio Nicolò di Santa Giulia di Chiavari (1337, 1345–1348)* a c. di F. MAMBRINI, Genova, 2004, doc. 5, pp. 7–8.

²⁰ ASGe, *Notai antichi*, cartolare 77 cc. 188v–189r (ARCHIVIO DI STATO DI GENOVA, *Cartolari notarili genovesi (1–149)*. *Inventario*, I/1, Roma, Ministero dell'Interno, 1956, [Pubblicazioni degli Archivi di Stato, XXII], pp. 150–151, *Appendice*, doc. 1).

В заключение несколько слов о монетах. Большинство сделок осуществляется в генуэзских лирах — расчетной валюте, состоящей из 20 сольди по 12 денариев каждый. Стоимость лиры за несколько лет до экспедиции (1310 г.) была равна золотому дженовино, который, в свою очередь, равнялся одному флорину (один дженовино = 20 сольди), однако в наших актах эта стоимость должна считаться приблизительной в сторону уменьшения, потому что в следующие за 1310-м годы дженовино укрепился, и уже в 1311 г. его курс соответствовал 21,6 сольди²¹. Изредка встречаются дукаты и серебряные *lucensi*, а также, естественно, все монеты, имевшие хождение на Леванте и в Черном море²², к сожалению, в контекстах, которые не позволяют почти никогда установить эквиваленты: это, прежде всего, золотые перперы *ad sagium Peyre*, которые именно в те годы появляются в первый раз²³, затем соммы и три типа аспров, а именно: барикаты Каффы, комненаты Трапезунда и кассануины, они же кассалини / казаллини — аспры, отчеканенные на монетном дворе Тебриза, которые берут свое имя от Газана, ильхана Персии с 1295 по 1304 г. Не входя в детали, заметим, что в наших актах 120 перперов приравниваются к 18 соммам (FdS 21). Таким образом, 1 сомм = примерно 6,15 перперам, что отличается довольно значительно от номинала 1 сомм = 8,6 перпер, приводимого Мишелем Баларом (с. 663), правда, относительно 1343 г., когда, возможно, произошла девальвация перпера. В другом акте (FdS 17) 32 аспра кассануины приравниваются к 1 лире, 14 сольди, 8 денариям. Таким образом, аспр равен 13 денариям, т. е. немногим больше 1 генуэзского сольди, что соответствует данным, приводимым Дезимони за тот же самый год²⁴. Наконец, 26 аспров комненатов приравнены к 1 лире (FdS 32), а следовательно, такой аспр должен был стоить чуть больше 9 денариев, в то время как Балар (с. 665) их оценил примерно в 10 с половиной денариев — правда, в данном случае в нашем документе могла быть начислена и пеня.

Нотарии

О биографии Филиппо Фашето мы не знаем ничего кроме того, что можно вывести из его актов. Инвентарь XIX в. приписывает ему только картулярий № 209, а недавняя аналитическая инвентаризация позволила уточнить хронологические данные и места составления актов, но не смогла добавить ни одного нового фрагмента²⁵. Тем не менее скудость документов и небольшая продолжительность его деятельности, как думается, не связаны с рассеянием но-

²¹ G. PESCE — G. FELLONI, *Le monete genovesi. Storia, arte ed economia nelle monete di Genova dal 1139 al 1814*, Genova, Stringa, 1975, pp. 243–251, 331.

²² Об этих монетах см.: L. BALLETO, *Genova Mediterraneo mar Nero (secc. XIII–XV)*, Genova, Civico Istituto Colombiano, 1976, in part. *Questioni monetarie (1289–90, 1344)*, pp. 181–194; M. BALARD, *La Romanie...*, cit., in part. *Les problèmes monétaires*, II, pp. 643–672; G. LUNARDI, *Le monete delle colonie genovesi*, in ASLi n.s. XX/I (1980).

²³ BALARD, *La Romanie...*, cit., II, p. 649.

²⁴ C. DESIMONI, *I conti ...* cit., p. 652.

²⁵ ARCHIVIO DI STATO DI GENOVA, *Cartolari notarili genovesi (150–299)...* cit., p. 87.

тариального архива, потому что в т. н. *Pandetta combustorum* — самом полном и детализированном дошедшем до нас инвентаре архива Коллегии нотариев, датируемом началом XVII в. (а значит до французского обстрела), — под статьей *Philipus de Fasseto de Rapallo* приводится только «*liber 1 instrumentorum annorum 1311 usque 1313*», и речь идет, несомненно, о нашем регистре, несмотря на искажение крайних пределов дат (правильными, как мы уже видели, являются 1310–1318 гг.), учитывая, что *Combustorum* в этом отношении нередко грешит такого рода неточностями. Однако это не должно с неизбежностью привести нас к предположению о его ранней смерти или о том, что он оставил нотариальную деятельность. Со 2 сентября 1310 г., даты его первого акта, по 18 января 1314 г., когда он составляет последний акт перед своим отплытием в Черное море (с. 154r), он непрерывно занимается нотариальной деятельностью в Рапалло, где проживает в доме другого нотариуса, или в окрестностях²⁶. Акт, следующий сразу же за нашими, датированный 9 июня 1315 г., составлен в Бизаньо, «в доме, где проживает нижеупомянутый нотариус» (с. 162v), а последний из дошедших до нас документов записан «в Альбарии, на площади церкви св. Франциска» (с. 164v, 3 февраля 1318 г.), опять в пригороде Генуи, и вновь за городскими стенами. Таким образом, не оставляет никакого сомнения тот факт, что Фашето был нотариусом *extra moenia*, который не пожелал или не смог вступить в Коллегию, и акты которого практически не должны были даже находиться в архиве, ведь это — несмотря на отсутствие в тот период четких норм и на то, что случай с Фашето не является исключением, — всегда, по всей видимости, было прерогативой только нотариусов Коллегии, единственных, кто имел право на нотариальную деятельность внутри городских стен и на занятие официальных должностей. Все это приводит нас к заключению о том, что вполне возможно существование других единиц хранения, никогда не поступавших в архив Коллегии и безвозвратно утраченных, тем более что в *Pandetta combustorum* напротив его имени находим следующую аннотацию: «† 1667 die 4a februarii traditum fuit Io. Antonio Fasciato notario collegiato in executione decretorum serenissimi Senatus 1660, die X decembris et venerandi Collegii 1666, die 20 novembris». Трудно сказать, шла ли речь о временной передаче или же о постоянном хранении, возможно связанном с одобренными Сенатом в середине XVII в. новыми правилами, касающимися порядка хранения актов нотариусов *extra moenia*, и особенно с нормами 1653 г., которые как раз предусматривали передачу документов других нотариусов. В последнем случае наш регистр мог войти в архив одновременно с передачей актов нотариуса Джо. Антонио Фашато²⁷. Однако дух приключений явно не покидал безвестного сельского нотариуса: ведь не минуло и двух лет со времени его плавания в Черное море, как мы находим его на другом краю Европы, во Фландрии, где он составляет самые древние генуэзские нотариальные документы, составлен-

²⁶ ASGe, *Notai antichi*, 209, с. 149v: «Actum in burgo Rappali, in domo Lanfranci de Podio notarii qua habitat notarius infrascriptus».

²⁷ ASGe, *Notai antichi*, 7498–7501.

ные в Эклюзе (Слэйсе). Это семь небольших займов, оформленных для членов торгового посольства в период с 7 декабря 1316 г. по 29 марта 1317 г.

Чуть больше мы знаем о Франческо да Сильва. Энрико Бассо посвятил нотарию обширный биографический очерк по случаю издания его актов, составленных на Сардинии²⁸. Бассо проследживает этапы жизни да Сильва, начиная с первых сведений, касающихся экспедиции в Черное море в 1314–1315 гг., когда он, по мнению автора, еще делал первые шаги в своей карьере, и ему, таким образом, было тридцать лет, если предположить, что родился он ок. 1285 г. Далее он следует за ним в Геную, привлекая следующие акты фрагмента картулярия № 194, затем, после двухлетнего перерыва, анализируются документы, находящиеся в картулярии № 265, предмете публикации Бассо, составленные нотарием с 28 декабря 1320 г. по 1 сентября 1321 г., когда он был канцлером Бранкалеоне Дориа, сначала в Савоне и Бонифачо, а потом, прежде всего, в Кастельдженеве во время пребывания последнего в своих сардинских владениях в Англоне. Он показывает также, что нотариус продолжал заниматься делами Дориа на Сардинии и, возможно, периодически возвращался туда вплоть до 1334 г. Наконец, сохранились фрагменты, относящиеся к его работе в Генуе в 1340–1347 гг. в одном из наиболее престижных мест генуэзского нотариата той эпохи — на площади перед кафедральным собором св. Лоренцо. Есть и отдельный акт от 11 сентября 1344 г., составленный в Альхесирасе, показывающий нам нашего нотариуса уже в шестидесятилетнем возрасте в очередной служебной поездке, подвизавшимся при военной миссии на южных рубежах Испании²⁹.

Ко всему этому можем добавить лишь некоторые уточнения и привести некоторые новые факты. Акт, затерявшийся между нашими документами на л. 144^r, который да Сильва составляет в Генуе сразу же после своего возвращения из черноморской миссии, позволяет нам передвинуть на 10 мая 1315 г. дату начала сотрудничества с Бранкалеоне Дориа, датируемую Бассо 2 декабря того же года на основании следующего акта картулярия № 194 (с. 151^r). Речь идет, в нашем случае, о доверенности, выданной Бранкалеоне Дориа и его супругой Костанцей на имя Коррадо Карпенето, с упоминанием Каваллино дельи Онести, который в качестве генуэзского подеста Сассари в 1316 г. издал знаменитые городские статуты на логудорском сардинском языке.

Во вторых, Э. Бассо справедливо замечает, что, «учитывая столь долгий хронологический период..., количество актов Франческо да Сильва, сохранившихся на сегодняшний день — всего менее 200 — представляется поистине незначительным»³⁰, и формулирует гипотезу, согласно которой большая часть его документации оказалась утеряна вследствие беспорядков, жертвой которых стал нотариальный архив. Эта гипотеза может быть подтверждена и уточнена. Мы ви-

²⁸ E. BASSO — A. SODDU, *L'Anglona negli atti del notaio Francesco da Silva (1320–1326)*, Perfugas, 2001, pp. 4–9.

²⁹ ASGe, *Notai ignoti*, busta XI.17.

³⁰ E. BASSO — A. SODDU, *L'Anglona...*, cit., p. 7.

дим, что инвентарь XIX в. приписывал ему, вместе с Бартоломео Брачелли, только одно архивное дело — весь картулярий № 265. В действительности эта единица хранения представляет собой хаотичное собрание фрагментов пера различных нотариусов, из которых только первый (лл. 1–44) принадлежит да Сильва и содержит сардинские акты, изданные Бассо и Содду, которые, как мы уже говорили, датируются периодом с 28 декабря 1320 г. по 1 сентября 1321 г. Зато аналитический инвентарь позволил наконец приписать ему подшивку картулярия № 194, из которого мы взяли наши документы, и который продолжается актами, составленными в Генуе до 28 января 1318 г. Вдобавок к этим двум самым крупным массивам идентификация т. н. *notai ignoti* позволила Марко Болонья приписать ему пять других фрагментов, представляющих частноправовые акты: два отрывка из картуляриев с актами с 4 мая 1340 г. по 12 апреля 1342 г., один отдельный лист из картулярия с уже упоминавшимся актом Альхесираса и два фрагмента фильцы, соответственно, с актами с 28 апреля по 31 августа 1346 г. и с 27 июля по 4 августа 1347 г.³¹, что является последней датой его нотариальной деятельности, после которой у нас о нем нет больше никаких сведений.

Несмотря на непоправимый ущерб документации, проступает деятельность нотариуса неравномерная и непостоянная. Чтобы объяснить причину немногочисленности составленных им документов, Энрико Бассо высказал предположение, согласно которому «в действительности профессия нотариуса не являлась его основной работой», и да Сильва «провел большую часть своей профессиональной деятельности в стенах магистратур генуэзской коммуны»³². Доказательством этому могли бы послужить места составления многих генуэзских актов 1315–1318 гг., записанных как раз в официальных учреждениях. Однако теперь у нас есть и что-то большее: с одной стороны, узнаем из *Combustorum*, что уже в 1311 г. да Сильва был секретарем в отделе Оценщиков (и что в тот же год открыл и свою частную практику, а значит, был принят в Коллегию, что происходило примерно в 25-летнем возрасте); с другой стороны, дальнейшие исследования позволили обнаружить да Сильва в списке должностных лиц массарии Коммуны. Здесь же находим и многочисленные счета на его имя, где зарегистрированы выплаты жалованья за 1340–1341 гг.³³ И хотя из этих записей невозможно с точностью установить его функции, тем не менее суммы в 2 лиры в месяц соответствуют жалованью в 24 лиры в год, что, как указывает Марио Буонджорно, соответствовало зарплате помощника секретаря Синьории³⁴. Находим, наконец, имя нашего нотариуса в регистре *Magistri rationales* за 1342 г., сначала когда он по-

³¹ ARCHIVIO DI STATO DI GENOVA, *Notai ignoti. Frammenti notarili medioevali. Inventario*, a c. di M. BOLOGNA, Roma, Ministero per i Beni Culturali e Ambientali, 1988 (Pubblicazioni degli Archivi di Stato — Strumenti CIV), p. 148.

³² E. BASSO — A. SODDU, *L'Anglona...*, cit., p. 7.

³³ ASGe, *Antico comune*, 1, per es. cc. 64r, 156r, 211v, 224r которые имеют корреспондирующую запись в счете расходов Коммуны на cc. 229r и 230r и v.

³⁴ M. BUONGIORNO, *Il bilancio di uno stato medievale*, Genova, 1973 (Collana storica di fonti e studi diretta da G. Pistarino, 16), p. 43.

лучает жалование (все те же 2 лиры в месяц) как «*deputatus ad servicia populi*» или же, как указано в корреспондирующей записи, как «*scriba conestabulorum*», а затем и в другом счете, где указано, что он получает вознаграждение в 10 лир как «*emptore ministrarie Bissanii*» за 1341 г.³⁵

Что касается его семейных связей, то Энрико Бассо упомянул один его акт от 25 июля 1315 г., в котором некий Оберто да Сильва, нотариий, заявляет о получении в заем от своего брата Бертолино, каноника генуэзской церкви св. Дона-то, 100 лир для покупки лошадей, которые ему нужны для поездки на Корсику в свите Гвидо Спинола, генерального викария Генуи на острове. Акт составлен в генуэзском пригороде Бизаньо под портиком сельского дома³⁶. Э. Бассо, хотя и предположил, что, судя по всему, в документе упоминаются родственники Франческо, однако не смог определить степени их родства. Сегодня мы можем с уверенностью сказать, что речь идет о двух братьях и о матери нашего нотария, а акт приобретает большой интерес не только потому, что представляет семейный портрет, запечатленный на фоне одного из классических мест загородного отдыха состоятельных генуэзцев, но и потому, что показывает нам, что брат его, будучи не только нотарием, но и человеком, занимающим прочные позиции в администрации Коммуны, наверняка сыграл не последнюю роль в его карьере. Идентификация стала возможной благодаря интереснейшему завещанию Франческо, продиктованному 28 декабря 1317 г. нотарию Уголино Черрино³⁷. Этот документ составлен по крайней мере за тридцать лет до смерти завещателя и поэтому не служит подведением итогов его жизни, но воссоздает образ Франческо в период между путешествием в Черное море и на Сардинию: он был женат и бездетен, а потому, согласно обычаям того времени, его супруга Джакомины была исключена из наследства. Ей, помимо возвращения приданого и брачного дара (*antefatto*), переходило только супружеское ложе со всеми постельными принадлежностями. Единственной наследницей объявлялась мать Элизета, в то время как сестре Мабелине оставлялась только сумма в 10 лир. У Франческо была рабыня Мария, которая, по обычаю, после его смерти получала свободу при условии ухода в течение трех лет за матерью Элизетой, если та еще будет жива. Душеприказчиками и исполнителями завещания назначались брат Бертолино, монах Габриэле да Трави и тесть Анджелино, оружейник. Всего несколько слов было сказано о кредитах и долгах, в отношении которых делалась отсылка к особому регистру, который он вел. Франческо выражал желание быть погребенным в соборе св. Лоренцо. Но большая часть завещания и, видимо, его имущества, посвящалась средствам, предназначенным благотворительным учреждениям. Среди них мы находим пожертвования в пользу двух конгрегаций, всех городских больниц, тюремных заключенных, средства на приобретение одежды для бедных.

³⁵ ASGe, *Antico comune*, 45, cc. 26v, 32v, 152v. Ministrarie это торговые налоги.

³⁶ ASGe, *Notai antichi*, 194, c. 150r.

³⁷ ASGe, *Notai antichi*, 197, cc. 2r–3r. Публикацию см. в приложении, док. 2. Выражаю искреннюю и глубокую благодарность Валентине Руццин за любезное указание на этот важный документ.

Тридцать лир выделялись на благотворительность по усмотрению душеприказчиков, а другие десять только на усмотрение брата Бертолино. Особо облагодетельствованным оказалось братство *Disciplinati all'Acquasola*, основанное на землях Коррадо Дориа, членом которого Франческо, видимо, являлся, и в здании которого и было составлено завещание. Но прежде всего, существует нотариальный акт от 17 мая 1317 г., которым он доверяет фра Габриэле да Трави некую сумму, не уточненную в завещании, предназначенную на благие дела согласно взаимной договоренности. К этой сумме, видимо, довольно значительной, завещание присовокупляет еще 20 лир и впоследствии еще 5 лир. Речь не идет об обычной доле, направленной на благотворительность, являвшейся неотъемлемой частью завещаний той эпохи. Здесь есть что-то большее, здесь проступают черты человека глубокой религиозности, движимого искренним духом милосердия и сострадания по отношению к сирым и убогим. Не удивляет, таким образом, та особая приверженность, которую он питает к св. Елизавете Венгерской, святой «королеве»³⁸ близкой к францисканцам, которая посвятила всю свою недолгую жизнь бедным и немощным, а в 1235 г., всего лишь через четыре года после своей смерти, была возведена в ранг святых. В те годы ее культ быстро распространялся по всей Европе и по Италии, в том числе и под влиянием Якопо да Вараджине³⁹. Не случайно, что именно да Сильва во время одного своего путешествия в Ассизи составил 1 августа 1317 г. важный акт, в котором Райнерий Малексарди из Лукки передает в дар закройщику Лукино, гражданину Генуи, некоторые реликвии св. Елизаветы, которые, в свою очередь, он получил от двух братьев Проповедников (доминиканцев)⁴⁰.

Примечания издателя

Транскрипция осуществлялась согласно принятым нормам издания документов на основании базового пособия: G. TOGNETTI, *Criteri per la trascrizione di testi medievali latini e italiani*, Roma, Ministero per i beni culturali e ambientali, Ufficio centrale per i beni archivistici, 1982 (Quaderni della «Rassegna degli Archivi di Stato», 51). Были приняты во внимание также нормы и положения, установленные в более недавних изданиях собрания *Notai liguri dei secoli XII–XV*, опубликованных Лигурийским Обществом отечественной истории, в особенности: *I Cartolari del notaio Nicolò di Santa Giulia di Chiavari (1337, 1345–1348)* а с. di F. MAMBRINI, Genova, 2004; *I cartolari del notaio Simone di Francesco de Compagnono (1408–1415)*, а с. di S. MACCHIAVELLO, Genova, 2006; *Il cartolare di 'Uberto', I, Atti del notaio Giovanni, Savona (1213–1214)* а с. Di A. ROVERE, Genova, 2013. В отношении лакун, вызванных повреждением бумажной основы и обозначаемых, как это принято, троеточием в квадратных скобках, в сносках указывается их прибли-

³⁸ Елизавета была дочерью венгерского короля Эндре II и женой ландграфа Тюрингии Людовика IV.

³⁹ IACOPO DA VARAZZE, *Legenda aurea*, Torino, Einaudi, 2007, pp. 925–945.

⁴⁰ ASGe, *Notai antichi*, 194, с. 158v.

зительный размер. Не указываются размеры пробелов, оставленных нотарием для разделения, например, цетерированных формул: они обозначаются только тремя звездочками, т. к. речь идет о пространствах, приблизительно соответствующих пропущенным словам.

Хотелось бы выразить особую благодарность Лауре Баллетто за то, что она по-дружески взяла на себя труд проверки вместе со мной транскрипции документов.

INTRODUZIONE

I documenti oggetto di questa edizione, tutti inediti anche se non del tutto sconosciuti¹, pur essendo redatti da due diversi notai genovesi, Francesco da Silva (d'ora in poi, nelle citazioni e nel repertorio, FdS) e Filippo Fasceto di Rapallo (d'ora in poi FF), che lavorano in maniera autonoma e indipendente, sono strettamente connessi, non solo perché accomunati dall'unità di tempo e di luogo (sono tutti rogati negli stessi scali del mar Nero e del Mediterraneo tra l'ottobre 1314 e i primi di maggio 1315), ma soprattutto perché i due notai, sebbene con ruoli diversi, partecipano alla stessa avventura e sono al servizio della stessa spedizione navale. L'edizione contestuale dunque, anche se per il rispetto delle fonti è condotta separatamente per ciascun notaio e gli atti sono riuniti solo nel repertorio, è l'unica che può far comprendere appieno il contesto, e quindi il significato e l'importanza, della documentazione che si ricollega a fatti storici rilevanti. Come apprendiamo fin dal primo documento pervenutoci di Francesco da Silva, rogato a Simisso il 22 dicembre 1314, il contraente è *Parpalionus Cayrame* «procurator et syndicus communis Ianue et massarius dicti communis» sulle galee «que sunt ad custodiam maris Maioris de viaggio de M^oCCC^oXIII^o». Si tratta cioè del rappresentante, amministratore e cassiere, in una parola del più importante funzionario amministrativo di quella spedizione navale. Documenti successivi precisano che le galee sono cinque, tutte al servizio del Comune, che al comando della missione vi è l'ammiraglio Accellino Grillo (FdS 22) e che meta della spedizione è Trebisonda dove sono rogati i più importanti documenti del da Silva prima dell'inizio del viaggio di ritorno (FdS 21–32). Una spedizione notevole, quindi, di grande impegno, interamente finanziata dal governo. Di più, il Cayrame agisce non solo genericamente a nome del Comune ma anche dell'Ufficio degli «Octo sapientium constitutorum super factis navigandi et maris Maioris» (FdS 23): è questa la prima e più antica denominazione di quella importantissima magistratura genovese destinata a divenire celebre come *Officium Gazarie*. Questo Ufficio, a cui fin dal primo momento sono assegnati pieni, assoluti e insindacabili poteri («omnem potestatem et bayliam») per la cura degli interessi genovesi nel mar Nero, nasce con una serie di solenni atti legislativi tra il 26 novembre 1313, giorno in cui una commissione di otto saggi appositamente costituita presenta il progetto della sua istituzione al Consiglio dei 24² e il 1 maggio

¹ Gli atti di Francesco da Silva erano stati illustrati da chi scrive nell'ambito del XVIII^o *Congres International des Etudes Byzantines*, Mosca, 8–15 agosto 1991: A. ASSINI, *Un notaio genovese in viaggio nel Mar Nero*, in *Resumés des communications*, Moscou, 1991, I, pp. 72–73; quelli di Filippo Fasceto erano stati segnalati da Michel Balard in M. BALARD, *La Romanie Génoise (XII^e – début du XV^e siècle)*, in «Atti della Società Ligure di Storia Patria» (ASLi), ns. XVIII / I–II (1978), I, p. 133.

² È la magistratura temporanea che resse il Comune dopo la morte di Enrico VII, fra l'agosto e il dicembre 1313.

1314, giorno in cui l'Ufficio entra formalmente in carica³. Ora, poiché la nomina del Cayrame, redatta dal notaio cancelliere Lanfranco de Vallario, è del 20 maggio 1314 (FdS 1) è evidente che siamo in presenza non solo dei più antichi atti notarili pervenuti rogati nell'Impero di Trebisonda⁴, ma anche del primo provvedimento assunto dall'Ufficio di Gazaria. L'affermazione di Vitale secondo cui l'Ufficio «cominciò a funzionare» solo nel 1316 è quindi valida solo per quanto riguarda l'attività legislativa e normativa, mentre sul piano esecutivo l'Ufficio fu immediatamente operativo⁵. Infine dal ben noto trattato di pace tra Genova e l'Imperatore di Trebisonda Alessio II, siglato ad Arzeron il 26 ottobre 1314, sappiamo che le credenziali all'ambasciatore genovese Antonio Portonario furono rilasciate il 21 maggio 1314, il giorno dopo quelle al Cayrame⁶: il Portonario quindi, anche se non compare mai nei nostri atti, giunse verosimilmente a Trebisonda con questa spedizione che, a sua volta, ebbe tra i suoi scopi principali proprio l'apertura delle trattative diplomatiche. Abbiamo così tutti gli elementi per l'inquadramento dei nostri documenti che sono di aiuto per ricostruire una missione che, come sempre in quest'epoca, ebbe un carattere insieme diplomatico, militare e commerciale. Non è qui il luogo di approfondire il contesto storico, del resto ben noto alla storiografia⁷, né di esaminare dettagliatamente il contributo che

³ ARCHIVIO DI STATO DI GENOVA (ASGe), *Manoscritti, Membranacei*, III, cc. 1r-3v. Per l'edizione v. *Imposicio Officii Gazarie*, a c. di L. SAULI, in *Historiae Patriae Monumenta*, II, *Leges municipales*, Torino, 1838, coll. 297-430 e *Le fonti del diritto marittimo ligure*, a c. di V. VITALE, Genova, 1951 (che però non contiene la trascrizione di queste carte); per un commento v. G. FORCHERI, *Navi e navigazione a Genova nel Trecento (Il Liber Gazarie)*, Genova, 1974 (Collana storica di fonti e studi diretta da G. Pistarino, 17).

⁴ Naturalmente molti altri atti notarili, purtroppo non pervenuti, precedenti a questi, devono esservi stati rogati, data la forte presenza genovese nell'Impero di Trebisonda almeno dalla seconda metà del XIII secolo e data, soprattutto, la presenza di un console, e quindi di una cancelleria retta da un notaio, dal 1289 circa (v. S. P. KARPOV, *L'impero di Trebisonda, Venezia, Genova e Roma, 1204-1461*, Roma, Il Veltrio, 1986, pp. 142, 273; IDEM, *История Трапезундской империи*, c. 342-345; IDEM, *Генуэзский нотариус в Трапезундской империи: Guirardo di San Donato (К опыту реконструкции архивов Причерноморских городов)*, in *Византийские очерки. Труды российских ученых к XIX Международному конгрессу византистов*, М., 1996, C. 169-173.). Di uno di questi atti, rogato a Trebisonda il 6 ottobre 1302, appunto in loggia in qua regitur curia Ianuensium, si ha notizia in un atto successivo (C. DESIMONI, *I conti dell'ambasciata al chan di Persia nel MCCXCII*, in ASLi, XIII (1877-84), p. 553 n. 2).

⁵ V. VITALE, *Le fonti* ..., cit., p. 19.

⁶ Il trattato del 1314 è conservato in ASGe, *Archivio segreto*, 2727, doc. 12 ed è pubblicato, insieme a quello successivo del 24 marzo 1316 (ASGe, *ibid.*, doc. 14) in C. DESIMONI, *Intorno alla impresa di Megollo Lercari in Trebisonda. Lettera di Bartolomeo Senarega a Giovanni Pontano*, in ASLi, XIII, pp. 495-536, in part. pp. 513-533; per i relativi regesti v. P. LISCIANDRELLI, *Trattati e negoziazioni politiche della Repubblica di Genova (958-1797)*, in ASLi, n.s. I (1960), nn. 512, 514.

⁷ Si fa qui riferimento solo alle opere fondamentali, rinviando alla vasta bibliografia ivi citata: W. HEYD, *Histoire du commerce du Levant au moyen-âge*, I-II, Leipzig, Harrassowitz, 1885-1886, in part. II, pp. 92-107; W. MILLER, *Trebizond, the last Greek Empire*, New York, 1926 (rist. anast. Amsterdam, Hakert, 1968), in part. pp. 20-42; G. I. BRATIANU, *Recherches sur le commerce Génois dans la Mer Noire au XIII^e siècle*, Paris, Geuthner, 1929, pp. 168-180; R. S. LOPEZ, *Storia delle colonie genovesi nel Mediterraneo*, 2^a ed. Genova, Marietti, 1996 (1^a ed. Bologna, 1938), in part. pp. 238-242; E. JANSSENS, *Trebizonde en Colchide*, Bruxelles, Presses Universitaires, 1969, in part. pp. 91-99; M. BALARD, *La Romanie*..., cit., in part. I, pp. 130-141; S. P. KARPOV, *L'impero di Trebisonda* ..., cit., in part. pp. 141-191. Ma si vedano anche, tra i contributi più recenti: E. A. ZACHARIADOU, *Gazi Çelebi of Sinope, in Oriente e Occidente tra Medioe-*

questi documenti vi apportano, che lasciamo ad un eventuale studio critico, limitandoci alla semplice e rapida presentazione dell'edizione, ma alcune osservazioni vanno fatte. Anzitutto, perché Trebisonda fu la prima preoccupazione dell'Ufficio di Gazaria? Se pensiamo al crescendo di incomprensioni, dissapori e contrasti sfociati in gravi atti di violenza, ben esemplificati nel lungo elenco di indennizzi preteso da Genova nel trattato del 1314, che avevano compromesso l'agibilità per i genovesi dell'emporio di Trebisonda, porta verso Tabriz e la Persia, e soprattutto all'attacco che l'imperatore trapesuntino, alleatosi col signore di Sinope, aveva portato nel maggio 1313 contro le posizioni genovesi in Crimea, già per conto loro in gravi difficoltà in quegli anni, non stupisce che, nel vasto programma di rilancio della presenza genovese nel mar Nero, l'Ufficio di Gazaria abbia individuato come prioritario proprio l'obiettivo di mettere in sicurezza la costa meridionale di quel mare e in particolare di normalizzare i rapporti con Trebisonda da cui ormai proveniva una minaccia in grado di destabilizzare l'intero sistema commerciale genovese nel Ponto. D'altronde ciò traspare chiaramente dai verbali delle assemblee istitutive dell'Ufficio, opportunamente richiamati da Karpov⁸, laddove si sottolinea «quantum maxime tangunt comune et mercatores et mercanciam Ianue (...) facta Trapesonde Persie et Turchie et tocius maris Maioris et illarum parcium»⁹, dove i *facta Trapesonde* occupano il primo posto.

Veniamo ora a due questioni specifiche. Nel trattato del 1314 a rappresentare l'imperatore di Trebisonda è il genovese Sorleone Spinola (insieme a Gavino de Mare, un altro genovese) e, a prima vista, scegliere un genovese per trattare con Genova potrebbe apparire una mossa azzardata. Ma ora ritroviamo lo Spinola in un nostro documento (FdS 32) dove, al di là del contratto che lo vede impegnato, su cui torneremo, è interessante il luogo di rogazione: siamo a Trebisonda il 17 febbraio 1315 e l'atto è redatto « ante domum commercii Trapesonde in qua habitat dictus Sorleonus ». Quindi lo Spinola abita nel palazzo della dogana e ciò fa pensare che egli avesse un ruolo nell'amministrazione imperiale proprio in quel settore dei dazi che erano stati all'origine dei contrasti tra Genova e il piccolo impero, e poiché, come ha osservato Karpov, «i Genovesi non riuscirono ad ottenere soddisfazione della richiesta fondamentale, la riduzione dell'imposta sul commercio»¹⁰, non solo la scelta si comprende ma sembra che la fiducia di Alessio II sia stata ben riposta.

La seconda questione riguarda una piccola contraddizione finora non rilevata dalla storiografia: sul verso della pergamena che contiene il trattato del 1314 una nota archivistica coeva recita: «Pax facta per dominos Andalo de Nigro et Antonium Por-

vo ed Età moderna. Studi in onore di Geo Pistarino, a c. di L. BALLETO, 2 voll., Genova, Brigati, 1997, II, pp. 1271-1275; S.P. KARPOV, *Les empereurs de Trébizonde, débiteurs des Génois*, in *Chemins d'outre-mer. Études sur la Méditerranée médiévale offertes à Michel Balard*, 2 voll., Paris, Sorbonne, 2004, II, pp. 489-494 e S. PAPACOSTEA, *Les Génois et la Horde d'Or: le tournant de 1313*, ibid., II, pp. 651-659.

⁸ S.P. KARPOV, *L'impero di Trebisonda ... cit.*, p. 147: «probabilmente i fatti del 1313 impressionarono a tal punto che prendere in considerazione le cose "di Trebisonda, della Persia, della Turchia e di tutto il Mar Nero" divenne d'obbligo».

⁹ ASGe, *Manoscritti ... cit.*, c 1v; *Imposicio ... cit.*, col 307.

¹⁰ S.P. KARPOV, *L'impero di Trebisonda ... cit.*, p. 148.

tonarium ambasiatores comunis Ianue cum domino imperatore Trapesonde», ma nel trattato non vi è alcuna menzione di questo Andalò di Negro: nel testo l'ambasciatore genovese è uno solo ed è il Portonario. Eppure la nota dorsale non sembra frutto di un errore perché uno dei più importanti atti del da Silva, rogato a Trebisonda il 10 febbraio 1315, è redatto proprio «in domo in qua habitat dominus Andalo de Nigro, ambaxiator communis Ianue» (FdS 28). Vediamo: nel trattato si fa più volte riferimento ad alcune clausole relative agli indennizzi che sarebbero entrate in vigore «usque ad menses quatuor proxime venturos, et ante si ante idem dominus ambasiator (il Portonario, *ndr*) ad terram aplicuerit, dante Domino, Trapesonde»¹¹. Dopo la firma del trattato, il 26 ottobre, Portonario non rimase dunque a Trebisonda, forse impegnato in altre trattative diplomatiche nel mar Nero, forse semplicemente perché ritiratosi a Simisso dove sembra che la flotta genovese abbia svernato prima di ricomparire nel porto di Trebisonda agli inizi di febbraio 1315, esattamente poco più di tre mesi dopo. Le trattative però dovettero essere più complesse di quanto non traspaia dal trattato e verosimilmente proseguirono, sia durante l'assenza del Portonario, sia dopo la sua definitiva partenza (fine febbraio 1315) fino alla conclusione del trattato del 1316 che, come ha osservato Karpov, non è un trattato a sé stante, ma «la prosecuzione e lo sviluppo diretto delle condizioni del precedente»¹² ed è presumibile che in questa seconda fase siano state condotte proprio dal di Negro.

Infine dobbiamo occuparci della presenza di Accellino Grillo come comandante della spedizione. La sua figura era finora nota soltanto attraverso il secondo trattato tra Genova e Trebisonda del 24 marzo 1316 dove, senza un preciso riferimento cronologico, si parla dei danni ingentissimi (500.000 aspri) inferti ai sudditi dell'impero «per dominos Accellinum Grillum tunc amiratum dicti Communis et per Megolum Lercarium, et per quosdam alios Januenses conversantes in Soldaya de mandato seu ex permissione admirati predicti»¹³. Ora, se queste azioni ostili furono messe in atto da Accellino Grillo «allora ammiraglio del Comune», non possono che essere avvenute nel corso di questa spedizione e i nostri atti valgono quindi a chiarire la finora controversa datazione degli incidenti. Poiché abbiamo visto che le nomine del Cayrame e del Portonario sono del 20 e 21 maggio 1314, dobbiamo presumere che le cinque galee siano salpate tra la fine di maggio e i primi di giugno e siano giunte a Trebisonda al più tardi ai primi di agosto. Di tre di loro, attraverso i nostri documenti, conosciamo nomi e armatori (*patroni*)¹⁴: sono la «San Paolo» di Domenico Passio e soci (FdS 18, 19)¹⁵; la «Santa Maria» di Leonardo Luciano e ancora la «San Paolo» di Andalò de Camilla (FdS 22, 28); di quella che probabilmente fu la quarta conosciamo il *patronus*, che è Andriano Grillo (FdS 40–43); nulla

¹¹ C. DESIMONI, *Intorno alla impresa...* cit., pp. 518, 522.

¹² S.P. KARPOV, *L'impero di Trebisonda ...* cit., p. 148.

¹³ C. DESIMONI, *Intorno alla impresa...* cit., p. 528.

¹⁴ Sul complesso e in parte sfuggente significato del termine *patronus* (armatore / capitano / proprietario) v. G. FORCHERI, *Navi e navigazione ...* cit., pp. 79–80.

¹⁵ Su questa galea sembra viaggiare il notaio Francesco da Silva (FdS 45, 48 e 54).

sappiamo dell'ultima¹⁶. Raggiunta Trebisonda immaginiamo che Portonario, presa casa nel sobborgo di Arzeron, abbia cominciato le trattative mentre la flotta, non necessariamente sempre unita, abbia iniziato ad incrociare nel mar Nero. Poi, sulla base dei nostri documenti, trascorse almeno parte dell'inverno (mesi di dicembre e gennaio) a Simisso che quindi sembra essere in questi anni la più sicura base d'appoggio genovese nel mar Nero. Dopo aver trascorso fra Trebisonda e Platana (Akçaabat) quasi tutto il mese di febbraio 1315 per perfezionare e completare la parte commerciale della spedizione, la flotta intraprese il viaggio di ritorno con uno scalo ancora a Simisso ai primi di marzo per poi lasciare il mar Nero. Dopo una sosta a Pera, almeno dal 24 marzo al 12 aprile (secondo gli estremi dei nostri atti), iniziò la crociera nel Mediterraneo su una delle rotte consuete: Malvasia, Cefalonia, Crotone, Messina, Capri, Piombino. Il 6 maggio 1315, poco meno di un anno dopo la partenza, la squadra era nuovamente ancorata nel porto di Genova. Lo spazio temporale degli incidenti è quindi compreso tra luglio / agosto 1314 e marzo 1315, con al centro la data del 26 ottobre 1314, giorno in cui venne sottoscritto il primo trattato. Sergej Karpov è convinto che gli incidenti non possano essere avvenuti dopo questa data perché appare assai improbabile che i genovesi abbiano violato un trattato di pace appena firmato che tra l'altro prevedeva gravose penali in caso di violazioni, mentre «il testo (del trattato del 1316, *ndr*) non registra alcuna violazione di sorta»¹⁷. Egli contesta in tal modo Desimoni che invece proponeva di fissarli proprio dopo quella data, «tra il 1314 e il 1316», con la motivazione che nel primo trattato «si tace di que' due Grillo e Lercaro»¹⁸. Ma ciò non è del tutto esatto poiché nel trattato del 1314 c'è un riferimento a «dampnis (...) illatis (dai Genovesi, *ndr*) ipsi domino Imperatori et genti sue» nel corso di scontri avvenuti «de anno presenti» che restano esclusi dal trattato proprio perché troppo recenti per essere quantificati e descritti dettagliatamente e per i quali si rinvia a successive trattative che sarebbero state condotte a Genova da un ambasciatore di Alessio II, come puntualmente accadde con il trattato del 1316¹⁹. Credo si possa quindi affermare con una certa sicurezza che gli incidenti, come sostiene Karpov, siano avvenuti prima del trattato del 26 ottobre, tra agosto e i primi di ottobre 1314, probabilmente nelle acque di Soldaia, e debbano classificarsi come una azione di rappresaglia per i fatti del maggio 1313.

Ma questi incidenti evocano la figura di Megollo Lercari, sicuramente il personaggio più intrigante di questa vicenda, reso celebre da una lettera di Bartolomeo Senarega a Giovanni Pontano di fine Quattrocento, poi rievocato da tutta la cronachistica genovese successiva, infine richiamato da tutta la storiografia sull'argomento²⁰. Le sue

¹⁶ Non faceva sicuramente parte della nostra spedizione una quinta galea (citata in FF 10) di Babilano Vento che si trovava nel Levante già nel 1313. Sui nomi delle navi v. G. BALBI, *I nomi di nave a Genova nei secoli XII e XIII*, in *Miscellanea di storia ligure in memoria di Giorgio Falco*, Genova, Università di Genova, 1966, pp. 65-86.

¹⁷ S.P. KARPOV, *L'impero di Trebisonda...* cit., p. 149.

¹⁸ C. DESIMONI, *Intorno alla impresa...* cit., p. 499.

¹⁹ *Ibid.*, p. 521.

²⁰ La lettera è pubblicata in C. DESIMONI, *Intorno alla impresa...* cit., pp. 503-511. Di questa presunta impresa parlano, naturalmente con scetticismo, tutti gli autori citati a nota 7.

gesta sono troppo note per essere ancora ripetute²¹, ma non possiamo fare a meno di tornarvi, se non altro perché i nostri atti documentano per la prima volta la presenza di un Megollo Lercari nel mar Nero proprio nei mesi in cui gli incidenti avvennero e ci aiutano non tanto a confermare il carattere leggendario della narrazione del Senarega, di cui non vi era alcun bisogno essendo fin troppo chiara la sua natura romanzesca, quanto a cercare di definire la sua figura storica. Dimentichiamo quindi l'altero patri-zio genovese che con barbarica ferocia vendica l'offesa ricevuta dall'imperatore per poi riconquistarne la fiducia con un gesto di nobile clemenza, frutto della fantasia degli umanisti esaltata poi da grandi artisti del Cinquecento, per rivolgerci al Megollo Lercari della cui esistenza non possiamo dubitare essendo citato in un trattato internazionale. La prima traccia la troviamo a Simisso il 10 ottobre 1314 quando Fasceto roga un atto davanti alla sua casa: «actum in Simesso, ante domum quam nunc habitat Megollus Lercarius» (FF 3); della seconda, la più importante, non abbiamo il documento originale ma ne abbiamo notizia in due atti successivi di da Silva (FdS 22 e 30): il 19 gennaio 1315 noleggia da Accellino Grillo e dal Cayrame due delle cinque galee che fanno parte della spedizione (quelle di Leonardo Luciano e Andalò de Camilla). È un atto che vale sicuramente a definirlo come un mercante di prima grandezza, ma che lo mostra più come un cliente che non come un membro della spedizione. Un cliente per giunta indisciplinato visto che pochi giorni dopo, il 7 febbraio, il Cayrame, nella sua veste di rappresentante del Comune, lo richiama bruscamente all'ordine e al rispetto delle clausole di quel contratto (FdS 22). Il testo non ne spiega i motivi, ma teniamo a freno l'immaginazione: dalle caratteristiche di questi atti di nolo (che vedremo) è lecito supporre che egli stesse caricando le galee con una quantità di merci superiore alle quote che gli erano consentite. Egli tuttavia non è presente a quest'atto e Cayrame lo diffida per interposta persona, tramite il fratello Domenico. Osserviamo, per inciso, che la presenza di questo Domenico getta seri dubbi sulla convinzione di Desimoni che il nome Megollo sia semplice diminutivo di Domenico, cosa che finora ha confuso le ricerche genealogiche assimilando gli atti relativi all'uno con quelli relativi all'altro²². I due atti successivi, rogati anch'essi dal da Silva a Trebisonda il 10 e 12 febbraio 1315 (FdS 28, 30), lo coinvolgono solo per i diritti che col nolo del 19 gennaio aveva acquisito sulle due galee di Luciano e de Camilla e sono questi ultimi ad agire anche a suo nome. Il 17 febbraio 1315 si serve ancora del fratello Domenico — che a sua volta si affida a Sorleone Spinola per effettuare l'operazione di cambio — per far avere ad Anfreone Doria a Genova una forte somma di denaro (343 lire e 15 soldi, FdS 32). Quest'atto non avrebbe ragion d'essere se Megollo fosse stato in procinto di rientrare a Genova e quindi aumenta i sospetti che egli non facesse parte della spe-

²¹ Si rinvia all'esautiva bibliografia citata da S.P. KARPOV, *L'impero di Trebisonda...* cit., pp. 149–151 e relative note a cui possiamo forse aggiungere L. DE SIMONI, *Megollo Lercari*, Genova, Ceretti, 1950, ma solo a titolo di pura curiosità: il libretto di monsignor De Simoni infatti, pur essendo ospitato in una collana intitolata "I Grandi Liguri. Collana di biografie storiche" è totalmente privo di valore scientifico, limitandosi a parafrasare, con l'aggiunta di qualche ulteriore tocco romanzesco, la lettera del Senarega.

²² C. DESIMONI, *Intorno alla impresa...* cit., p. 499.

dizione di Grillo. Sospetti che sembrano confermati dall'ultimo atto che lo riguarda, rogato durante l'ultima sosta a Simisso, quando ormai la flotta era sulla via del ritorno, in cui il fratello Domenico gli rilascia procura generale per gestire e tutelare i suoi affari ancora in sospeso (FdS 33). Il documento non dice dove questi affari siano in corso ma se, come parrebbe logico, essi sono nel mar Nero, allora dobbiamo dedurre che egli, a differenza di suo fratello Domenico, non rientri a Genova con la flotta. Insomma, non possiamo essere sicuri che egli abbia fatto parte della spedizione di Accellino Grillo, pur avendo utilizzato ai propri scopi la presenza della flotta e partecipato alle aggressioni ai mercanti trapesuntini «de mandato seu ex permissione» dell'ammiraglio²³. Se aggiungiamo che egli non è mai fisicamente presente alla stesura degli atti che lo riguardano e non compare mai, a differenza di Domenico (cfr. FdS 22 e 23 dove è tra i testimoni), a Trebisonda, dobbiamo concludere che, pur figurando in ben sei nostri documenti (FF 3; FdS 22, 28, 30, 32, 33), Megollo Lercari è destinato a rimanere ancora un personaggio sfuggente.

I registri

I 97 atti che compongono questa edizione (40 di Fasceto e 57 di da Silva) sono conservati in due registri del fondo *Notai antichi* dell'Archivio di Stato di Genova. Quelli di Francesco da Silva si trovano nel cartolare 194 che, attribuito al notaio Ugolino Cerrino nel vecchio inventario ottocentesco, è in realtà frutto dell'assemblaggio di 12 frammenti di ben sette notai diversi²⁴ e contiene atti compresi tra l'1 ottobre 1305 e il 15 febbraio 1322. È una condizione ben nota ai frequentatori del notarile medievale genovese dove una buona parte dei registri non sono unità originarie ma il frutto di un maldestro riordino di fine Seicento / inizio Settecento seguito agli sconvolgimenti prodotti dal bombardamento francese del 1684 che inferse gravissimi danni all'*archivum vetus* del Collegio. Esso tuttavia non fu l'unico evento traumatico perché gravi perdite, dispersioni e disordini si erano verificati già in precedenza, soprattutto nel corso dell'agitato Quattrocento genovese. Una relazione del 6 ottobre 1492 dei rettori del Collegio ci parla di gruppi armati che, durante scontri tra opposte fazioni, databili attorno al 1479–80, erano penetrati nell'archivio «scripturas partim comburentes et vere magnam summam partim lacerantes et diffilantes partimque distrahentes et exportantes extra locum ipsum»: ²⁵ ad eventi di questo tipo credo si debbano soprattutto gli smembramenti delle unità medievali.

²³ *Ibid.*, p. 528.

²⁴ Per l'esatta composizione del registro v. ARCHIVIO DI STATO DI GENOVA, *Cartolari notarili genovesi (150–299). Volume secondo. Inventario* a c. di M. BOLOGNA, Roma, Ministero per i beni culturali e ambientali, 1990 (Publicazioni degli Archivi di Stato — Strumenti CXI), pp. 68–69.

²⁵ Sul bombardamento francese del 1684 v. G. COSTAMAGNA, *Il notaio a Genova tra prestigio e potere*, Roma, Consiglio nazionale del notariato, 1970, pp. 240–242. Sul documento del 1492 v. *Ibid.*, pp. 229–230 e A. ASSINI, *L'archivio del collegio notarile genovese e la conservazione degli atti tra Quattro e Cinquecento in Tra Siviglia e Genova: notaio, documento e commercio nell'età colombiana. Atti del convegno internazionale di studi storici per le celebrazioni colombiane*, Genova 12–14 marzo 1992, a c. di V. Piergiovanni, Milano, Giuffrè, 1994, pp. 213–228 e pp. 565–567 per l'edizione del documento.

Il cartolare 194, restaurato nel 2006 (il fascicolo che contiene gli atti di da Silva era comunque in buone condizioni di conservazione, benché sciolto), ha oggi una nuova coperta in pergamena rigida di cm. 34 x 25,5 ed è composto da 270 carte con unica numerazione progressiva 1-261, compresi tre numeri *bis* e 6 carte non numerate. Si tratta quindi di una numerazione apposta dopo il ricondizionamento di età moderna, redatta in numeri arabi sul margine superiore al centro. Gli atti di da Silva occupano il quarto fascicolo (ottavo frammento) costituito da 36 carte da c. 128 a c. 162 (l'ultima è bianca) con il n. 130 ripetuto a cui è stato successivamente apposto un *bis*. La carta è spessa e pesante, l'inchiostro marrone scuro (terra di Siena bruciata). Le carte erano prive di numerazione originale. All'inizio del fascicolo (c. 128r), probabilmente della stessa mano che ha apposto la cartulazione, si trova l'indicazione errata «1313». Gli atti qui editi occupano le carte 128r-149v.

Gli atti di Filippo Fasceto sono invece conservati nel cartolare 209, uno dei non numerosi registri giuntici sostanzialmente integri che contiene esclusivamente atti suoi, compresi tra il 2 settembre 1310 e il 3 febbraio 1318²⁶. Versa però in pessime condizioni di conservazione e presenta gravi danni dovuti soprattutto all'umidità: in particolare il margine superiore dell'intero registro è completamente sfrangiato per il progressivo sfaldamento del supporto cartaceo con perdita di testo delle prime righe di ogni carta per cui moltissimi atti risultano mutili. Nella prima parte del registro (soprattutto nelle prime 60 carte) è presente anche un'ampia macchia di umidità vicino al margine inferiore interno con sbriciolatura del supporto e perdita di testo. Altri danni sono dovuti a macchie, tagli, fori di tarli, gore e muffe. In generale il supporto appare indebolito e feltroso e l'inchiostro, leggermente sbiadito, è di colore marrone chiaro (terra di Siena). Il registro è stato malamente restaurato in età moderna o nel corso dell'Ottocento incollandovi ampie strisce di cartoncino per rinforzare la piegatura dei fogli e i margini e per tamponare gli strappi. Misura cm. 31 x 23, ha una coperta in pergamena rigida di età moderna dotata di lacci di chiusura in tela, anch'essa malamente restaurata e rinforzata e ha conservato parte della copertina originale in pergamena floscia, in pessimo stato di conservazione, con annotazioni e appunti nel risvolto interno del piatto posteriore. Oggi, con la caduta di una carta, è composto da 165 carte numerate 1-164 con una carta non numerata a cui ho attribuito il numero 159 *bis*. Gli ultimi due fascicoli, cc. 144-156 e 157-164, sono scuciti, la c. 157 è sciolta. La cartulazione, in numeri arabi di età moderna, è posta sul margine inferiore esterno, segno che è stata apposta quando il registro era già deteriorato. Il cartolare, all'inizio della prima carta, contiene l'intitolazione di cui a causa dei guasti si riesce a leggere ben poco: «currente m°ccc°x°, m°ccc°xi°, m°ccc°xii°» e, aggiunto di mano diversa e posteriore, «Filipi de Faxeto». I nostri atti occupano le carte 154v-162v.

²⁶ cfr. ARCHIVIO DI STATO DI GENOVA, *Cartolari notarili genovesi (150-299)*... cit., p. 87

Gli atti

Riguardo alla cronologia e alle località di rogazione gli atti di Francesco da Silva qui editi sono così suddivisi:

- 20 atti rogati a Simisso dal 22 dicembre 1314 al 23 gennaio 1315;
- 12 a Trebisonda dal 4 al 17 febbraio 1315;
- 1 a Simisso il 4 marzo 1315;
- 12 a Pera dal 28 marzo al 12 aprile 1315;
- 1 a Malvasia il 16 aprile 1315;
- 1 a Cefalonia il 19 aprile 1315;
- 1 in una località imprecisata, probabilmente Crotone²⁷, il 24 aprile 1315;
- 1 a Messina il 29 aprile 1315;
- 4 a Capri il 2 maggio 1315;
- 3 a Piombino il 5 maggio 1315;
- 1 a Genova il 6 maggio 1315.

Quelli di Filippo Fasceto invece sono così suddivisi:

- 7 atti rogati a Simisso dal 5 ottobre 1314 al 17 gennaio 1315;
- 1 atto rogato *ad Illium*, località dell'impero di Trebisonda che non sono riuscito ad identificare, il 19 gennaio 1315;
- 5 atti a Pera dal 24 marzo all'11 aprile 1315;
- 17 a Cefalonia il 20 aprile 1315;
- 2 a Crotone il 23 aprile 1315;
- 4 a Messina il 29 aprile 1315;
- 4 a Piombino il 4 maggio 1315.

Il totale complessivo, per i due notai, è dunque di 41 atti rogati nel mar Nero e 17 a Pera.

Francesco da Silva ha certamente un ruolo nella spedizione, come si vede dai numerosi atti rogati per il Cayrame di cui appare alle dipendenze e di cui era presumibilmente scriba / cancelliere e i suoi atti sono sicuramente i più importanti. Quanto a Filippo Fasceto, il suo ruolo è assai più defilato: a differenza di da Silva non roga atti "ufficiali", i suoi documenti cominciano prima ed inizialmente le località di rogazione non coincidono esattamente con quelle del da Silva. Come si vede, entrambi i notai documentano solo la seconda parte della missione e in particolare il viaggio di ritorno, ma mentre per da Silva ciò è facilmente spiegabile poiché di lui ci è giunto solo un frammento che inizia appunto con l'atto rogato a Simisso il 22 dicembre 1314 e che faceva parte di un registro i cui atti precedenti sono andati perduti, come testimonia la citazione che egli stesso fa di un proprio atto rogato durante la spedizione nel mar Nero il 27 settembre 1314 (FdS 28), assai più difficile è spiegare la cosa per Fasceto: il

²⁷ La supposizione si basa sulla datazione topica degli atti 31-32 di Filippo Fasceto.

suo cartolare infatti, per quanto in pessimo stato di conservazione, è del tutto integro, tenuto in maniera molto ordinata e gli atti del mar Nero iniziano sul verso della carta 154. Il documento immediatamente precedente, a c. 154r, separato dai nostri da sola mezza pagina bianca, è rogato a Rapallo il 18 gennaio 1314: fino al 5 ottobre vi sono quindi ben otto mesi di silenzio di cui non so trovare una ragione, ma che lasciano dubbi sulla sua effettiva partecipazione alla prima fase della spedizione di Accellino Grillo, tanto più che Fasceto non roga a Trebisonda. Tuttavia dal 30 dicembre 1314 (FdS 15) i due notai sono sicuramente insieme perché Fasceto roga due atti per da Silva (FF 6 e 7, quest'ultimo nella casa dove da Silva abitava a Simisso), il quale a sua volta lo ha come testimone in altre tre occasioni (FdS 15, 16, 18) e insieme affrontano la traversata di ritorno come dimostrano la coincidenza di contraenti e testimoni (due per tutti: Tommasino Donato e Antonio *de Orto*) e la perfetta coincidenza di tempo e di luogo degli atti rogati da entrambi nel Mediterraneo e a Pera, dove da Silva è ancora testimone ad un atto di Fasceto (FF 13).

Quanto alle modalità di redazione, gli atti di Fasceto sono tutte imbreviature interamente estese, senza uso di formule ceterate e senza annotazioni marginali che però sono ampiamente presenti in altre parti del registro. Gli atti sono redatti in stretto ordine cronologico, inclusa l'ora per quelli rogati lo stesso giorno.

Francesco da Silva è assai più disordinato: non rispetta la successione cronologica (che è stata ricostruita nel repertorio) probabilmente perché ha ricopiato gli atti sul cartolare in un secondo momento, desumendoli da appunti non ordinati presi su fogli sciolti. La presenza a c. 144r, in mezzo agli atti rogati durante la spedizione nel mar Nero, di un rogito redatto a Genova il 10 maggio 1315, quattro giorni dopo la fine del viaggio, induce a ritenere che egli abbia ricopiato gli atti dopo tale data, avendo lasciato nel registro un certo numero di carte bianche rivelatosi poi insufficiente ad ospitarli. Questa prassi lo ha condotto a commettere altri errori piuttosto gravi: la dimenticanza della data topica nelle tre notule rogate a Pera (FdS 34–36) e negli atti FdS 41 e 45. E se tale mancanza nel documento 41 è dovuta a una semplice svista, come si deduce dalla presenza del doppio *in*, l'indicazione del luogo non poteva essere omessa in FdS 45, pur essendo l'atto rogato sulla galea di Domenico Passio: questa infatti era ancorata in un porto («*tenentem palomariam ad terram*») che doveva essere indicato²⁸, in analogia con altri documenti rogati nella medesima situazione (per es. FdS 40–43). Altrettanto, se non più grave, è l'errore nella datazione cronica che troviamo nei documenti FdS 55–57 (attribuiti ad aprile anziché a maggio) e che è stata corretta in base all'itinerario del viaggio. Da segnalare inoltre in molti atti di da Silva la presenza dell'annotazione a margine *f* per *factum*, ad indicare l'estrazione dell'*instrumentum*. Accanto alle imbreviature in cui da Silva, a differenza di Fasceto, fa spesso ampio uso delle formule ceterate seguite da spazi bianchi, troviamo 8 notule (FdS 14, 34–36, 45, 51–53), due delle quali (FdS 51, 52) portano a margine l'indicazione *factum*, a ripro-

²⁸ Come abbiamo visto, si trattava quasi certamente di Crotone.

va che anche dalla notula munita delle necessarie *publicationes* poteva essere estratto l'originale.

È infine interessante osservare che per gli atti più importanti, redatti per il Cayrame e per Accellino Grillo, cioè per il Comune (FdS 23, 28, 29 e 30), sia prevista una sorta di revisione e controllo e ulteriore convalidazione: «Et predictum instrumentum dictari debeat in laude unius sapientis electi per dictas partes, non mutata substantia, prout melius dictari poterit».

Riguardo ai sistemi di datazione Filippo Fasceto indica, nell'ordine: luogo, sito, testimoni, anno, indizione, giorno, mese e ora, mentre in da Silva la successione è: luogo, sito, anno, giorno, mese, indizione, testimoni e talvolta l'ora. Entrambi usano l'*ut supra* per gli elementi che coincidono con quelli dell'atto precedente ed entrambi computano l'indizione, senza esplicitarlo, secondo l'uso genovese (stile bedano — cioè con inizio il 24 settembre — in ritardo di un anno), con un errore da parte di da Silva che attribuisce al primo atto del frammento (e per trascinamento ai dieci successivi, datati con l'*ut supra*), rogato il 22 dicembre 1314, l'XI indizione, anziché la XII. Che si tratti però solo di una svista è dimostrato dai documenti successivi al viaggio contenuti nel medesimo frammento e in particolare da quelli a c. 154v dove un atto del 12 settembre 1316 è computato alla XIII indizione e quello successivo, del 25 settembre, correttamente alla XIV.

La lingua è il latino dei notai tardo medievali con i soliti errori: semplici sviste, ripetizione di parole o frasi e le consuete varianti rispetto al latino classico: l'uso di *n* al posto di *m* (*unquam* in FdS 1, 55; *novenbris* in FF 10; *Anbrosius* in FF 4); il raddoppiamento della *s* (*censsarii*, *verssa vice*, *Corssso* rispettivamente in FdS 42, 28, 12; *Anssaldus* in FF 2), a cui si aggiunge in Fasceto anche quello della *v* (*salvvas* in FF 30). Da Silva usa costantemente la forma *promito* con una sola *t*, *alioquim* e *quitquid*, Fasceto la forma *ractis* per *ratis* e la grafia *imprimis*. Per la parola "soldo" troviamo, nei rari casi in cui è scritta per esteso, sia la forma *soldus* che *solidus* (FdS c. 144v). Come sempre è variabile l'ortografia dei nomi propri: *de Biato/de Biaco* (in FdS 40 e 41), *de Vadavanco/de Vadavanto* (in FdS 45 e 57), *Gatucius/Catucius* (in FdS 21 e 26). Il *Nicolaus Beaygua* di FF 3 diventa *Beaiga* nel doc. 5; il *Gabriel Noytoranus de Monacho* di FdS 15 diventa *Gabriel Notoranus de Monacho* nel doc. 16 e infine *Gabriel de Monacho* nel doc. 17. In Fasceto riscontriamo anche l'inversione *a/u*: *Gaudagnus de Zerba* (FF 10); il notaio Oberto *de Guazo* di FdS 22 diventa *de Gauzo* in FF 9. Per il resto il latino di Filippo Fasceto è sostanzialmente corretto. Non così si può dire per quello di da Silva, dove è facile imbattersi sia in errori di grammatica: per *patronus* c'è confusione tra la seconda e la terza declinazione per cui troveremo *patronibus* al dativo plurale (FdS 31) e *patronum* per il genitivo plurale (FdS 28), *cantarius* è usato sia al maschile che al neutro che al femminile; sia, ancor più, in errori di sintassi, a partire dalla concordanza tra soggetto e predicato: *ego ... qui habitat* (FdS 42), all'alternanza tra la prima e la terza persona: *omnia bona nostra ... obligaverunt* (FdS 23), fino all'incertezza nell'uso dei casi: *in domo in qua regitur curia dominus consul Ianuen-sis* (FdS 1).

Riguardo alla tipologia degli atti in Francesco da Silva troviamo:

- 7 contratti di mutuo (FdS 12, 17, 34, 35, 36, 38, 54), di cui uno (FdS 17) con cambio;
- 10 acquisti di beni con pagamento dilazionato (FdS 13, 15, 19, 40-43, 46, 47, 50);
- 12 quietanze (FdS 1-11, 16);
- 5 promesse di pagamento per beni o servizi non precisati (FdS 14, 45, 51, 52, 53, sono quelli delle notule);
- 7 contratti di cambio (FdS 17, 21, 32, 44, 48, 56, 57);
- 1 inventario (FdS 37);
- 1 sostituzione di marinaio (FdS 18);
- 9 procure (FdS 20, 24, 25-27, 33, 39, 49, 55);
- 2 diffide (FdS 22, 31);
- 1 malleveria (FdS 30);
- 3 contratti di nolo (FdS 23, 28, 29).
- Gli atti di Filippo Fasceto sono invece così suddivisi:
- 21 mutui (FF 1, 17-24, 26-29, 33-40);
- 8 acquisti di beni con pagamento dilazionato (FF 2, 3, 6, 7, 16, 25, 31, 32);
- 2 testamenti (FF 4, 9);
- 1 quietanza (FF 5);
- 1 cessione di credito (FF 8);
- 1 cessione di diritti (FF 10);
- 5 confessioni di debito (FF 11-15);
- 1 contratto di dote (FF 30).

I documenti più interessanti sono i tre contratti di nolo²⁹ rogati dal da Silva. È fin troppo noto che Genova, a differenza di Venezia, non possedeva una flotta pubblica e per le sue spedizioni, non solo commerciali, ma anche militari e diplomatiche affittava navi private: questa missione non fa eccezione e, come abbiamo visto, gli atti ci permettono di identificare i proprietari di quattro delle cinque galee che la compongono. Purtroppo i contratti iniziali tra governo e patroni non ci sono pervenuti e quindi non conosciamo nel dettaglio gli obblighi e i diritti reciproci che li regolavano: non sappiamo per esempio su chi gravassero i costi di armamento e forniture delle navi. Dai primi 11 atti di da Silva, tutte quietanze per i pagamenti effettuati dai fideiussori dei marinai disertori al Cayrame, cioè al Comune, sappiamo però che a quest'ultimo competeva il pagamento del soldo agli equipaggi³⁰. Ma soprattutto, dai noli, scopriamo che, almeno in questo caso, le modalità con cui furono regolati i rapporti tra il gover-

²⁹ Sul nolo in generale, sia pure per periodi precedenti o successivi ai nostri atti v. E.H. BYRNE, *Genoese Shipping in the twelfth and thirteenth Centuries*, Cambridge, Massachusetts, The Mediaeval Academy of America, 1930 (rist. anast. New York, Kraus, 1970), pp. 28-58; F. MELIS, *Werner Sombart e i problemi della navigazione nel Medioevo*, in Id., *I trasporti e le comunicazioni nel Medioevo*, a c. di L. FRANGIONI, Firenze, Le Monnier, 1985, pp. 3-68, in part. pp. 35-68; J. HEERS, *Gênes au XV^e siècle. Activité économique et problèmes sociaux*, Paris, S.E.V.P.E.N., 1961, pp. 309-320.

³⁰ Sui marinai fuggitivi e più in generale sulle norme e la composizione degli equipaggi delle galee genovesi del Trecento v. S. ORIGONE, *Marinai disertori da galere genovesi (secolo XIV)*, in *Miscellanea di storia italiana*

no e i patroni furono molto complesse. Il Comune infatti non si limitava ad utilizzare le navi per i suoi scopi pubblici ma, per ammortizzare i costi, si arrogava il diritto di sub-noleggiarle, come un privato, per parte della loro portata, a mercanti. I patroni, a loro volta, non perdevano a seguito dell'atto di cessione tutti i loro diritti sulle navi e potevano anch'essi stipulare atti di nolo in proprio, nonostante la galea si trovasse «ad solum communis Ianue». I documenti relativi alla galea di Domenico Passio sono molto chiari in proposito: il 12 febbraio 1315 il Comune stipula un contratto parziale di nolo con due mercanti e lo stesso giorno i patroni ne stipulano un altro con un altro gruppo di mercanti (FdS 23 e 29). Altrettanto emblematico è il caso delle due galee di Leonardo Luciano e Andalò de Camilla che il Comune noleggia a Megollo Lercari (notizia in FdS 22) e che questi, insieme ai patroni, rinoleggia a un folto gruppo di mercanti (FdS 28). È evidente che un simile groviglio di contratti, diritti e obblighi potenzialmente conflittuali potesse dare origine o comunque esponesse al rischio di contenziosi: ne abbiamo una prova nel documento FdS 22 in cui il Cayrame diffida Megollo Lercari dall'abusare dei suoi diritti di nolo e nel documento FdS 31 in cui un'altra diffida è rivolta a Domenico Passio, affinché non forzi le clausole del nolo tra il Comune e i mercanti relativo alla sua galea, ma soprattutto ne abbiamo la prova in un complicato atto in cui il Comune è costretto a garantire ai patroni Luciano e de Camilla che non subiranno danni dal coacervo di clausole che si sovrappongono nei vari contratti (FdS 30).

A parte questi e pochi altri atti di cui sono protagonisti i grandi mercanti e a parte un atto di dote, due testamenti, rispettivamente di un fabbricante di remi (FF 4) e di un altro membro dell'equipaggio che per l'ampiezza dei suoi affari sembra più di un semplice marinaio (FF 9), interessanti anche per le varie monete citate e per i siti richiamati (l'ospedale e la chiesa di San Francesco di Simisso, la chiesa di San Francesco di Pera) e a parte l'ancor più interessante inventario degli effetti personali di un marinaio catturato dai Turchi durante una sosta a capo Kerpe che ci descrive dettagliatamente il corredo di un marinaio; a parte questi atti, dicevamo, il grosso della documentazione è costituito sostanzialmente dalle piccole transazioni, dai piccoli mutui o scambi di merci effettuati dai membri dell'equipaggio tra loro o con i residenti, soprattutto genovesi, dei porti in cui le navi sostavano: insomma da quel brulicare di piccoli traffici che avveniva all'ombra dei grandi mercanti e che, con il soldo, rappresentava una voce non secondaria degli introiti dei marinai. In tutti gli acquisti con pagamento dilazionato, sia di da Silva che di Fasceto, i beni ricevuti non sono precisati, celati dalla formula *tot de tuis rebus*, mentre viene indicata la somma da pagare: è considerato il classico espediente, comune a tutti i notai genovesi medievali, per occultare il tasso di interesse e aggirare le norme antiusuarie, e lo è certamente per i contratti di cambio quando non svelano la somma iniziale³¹. Tutti i mutui di Fasceto, invece, e la maggior parte di quelli di da Silva contengono la formula *gratis et amore* e dichiarano

e mediterranea per Nino Lamboglia, Genova, 1978 (Collana storica di fonti e studi diretta da G. Pistarino, 23), pp. 291-343.

³¹ Tutti quelli di da Silva, eccetto i primi due (FdS 17 e 21)

la somma ricevuta in prestito, senza che con questo, naturalmente, si possa escludere la presenza di un interesse occultato in altro modo³².

Per la maggior parte dei membri degli equipaggi che affollano questi documenti non è possibile definire le specifiche mansioni all'interno della nave, del resto non particolarmente differenziate in quest'epoca. Si riescono però ad individuare alcuni "ufficiali": l'onnipresente Antonio *de Orto* è lo scriba³³ della galea di Domenico Passio (FdS 48) e i numerosi atti di mutuo che stipula durante il viaggio di ritorno, rogati da Fasceto, potrebbero essere interpretati come anticipi del soldo. Un altro scriba è quell'*Andreas Conradi* che compare come testimone in FdS 13. Giovanni *Berroblandus* è il comito della galea di Andriano Grillo (FdS 43), *Gabriel Noytoranus* è un *barberius*/chirurgo (FdS 15) e in FdS 37 troviamo un *Iohannes seneschalcus*, cioè l'addetto ai viveri e alla cucina. È, infine, sicuramente un ufficiale quel Tommasino Donato che a Simisso abita con da Silva (FF 6) e che compare in numerosissimi atti sia di da Silva che di Fasceto.

Tra i mercanti che entrano in contatto con la nostra spedizione si muoveva tra la *Gazaria*, Pera e Trebisonda il Giovanni *Gatucius* che incontriamo nei documenti FdS 21 e 26 e il Villano Asperano di Federico (FdS 19) che rientra a Genova sulla galea di Domenico Passio, portando merci di discreto valore, è reduce da altri viaggi nel Levante perché è lo stesso *Vilanus Aspiranus* che compare in due documenti rispettivamente rogati a Simisso il 15 marzo 1313 dal notaio Francesco di San Martino e a Pera il 13 luglio 1313 dal notaio Oberto di Bartolomeo e che si trovano inseriti in un verbale di registrazione del 1337 del notaio Nicolò di Santa Giulia³⁴. La stessa cosa può dirsi di Andreolo di Guglielmo Nigro che incontriamo a Simisso (FdS 13, 20) e che è tra i genovesi danneggiati a Caffa nel maggio 1313³⁵. Lo stesso Andalò de Camilla, patrono della galea "San Paolo", aveva lunga pratica di commerci nel mar Nero visto che il 31 maggio 1313 scioglie una *societas* che aveva creato con Antonino Marsante a Trebisonda con atto del notaio Simonino *de Porta de Recho*. Il documento non dice quando questa società fosse stata costituita, ma dal contenuto dell'atto sappiamo che era pienamente operante nel 1311 e che vi era coinvolto anche quel Tolomino de Tolomeo che compare tra i mercanti che noleggiavano le galee di Leonardo Luciano, Andalò de

³² Per il mutuo e per l'assimilabile contratto di acquisto di merci con pagamento dilazionato v. M. CALLERI — D. PUNCUH, *Il documento commerciale in area mediterranea*, in *Libri, documenti, epigrafi medievali: possibilità di studi comparativi. Atti del convegno internazionale di studio dell'Associazione Italiana dei Paleografi e Diplomatisti*, Bari, 2-5 ottobre 2000, a cura di F. MAGISTRALE, C. DRAGO, P. FIORETTI, Spoleto, Centro Italiano di Studi sull'Alto Medioevo, 2002, pp. 273-376, in part. pp. 290-294.

³³ Sulla complessa figura dello scriba *navis*, che a Genova non è un notaio, ma ha capacità di certificazione, v. E.H. BYRNE, *Genoese Shipping...*, cit., pp. 59-61; G. FORCHERI, *Navi e navigazione...*, cit., pp. 119-122. Si osservi come in FF 8 un credito sia garantito da una *apodixia* (cioè una scrittura privata) redatta dallo scriba di una cocca e in FF 10 un prestito fatto da un patrono a un marinaio sia registrato tra le *scripture* della galea (cioè il registro tenuto dallo scriba), mentre la sua cessione sia documentata da *instrumentum* notarile.

³⁴ Cfr. *I Cartolari del notaio Nicolò di Santa Giulia di Chiavari (1337, 1345-1348)* a c. di F. MAMBRINI, Genova, Società ligure di storia patria, 2004, doc. 5, pp. 7-8.

³⁵ C. DESIMONI, *Intorno alla impresa...* cit., p. 519.

Camilla e Domenico Passio (FdS 28, 29) e che allora commerciava a Soldaia³⁶. Infine, Andrea Scala (FdS 28, 29) e Federico da Moneglia (FdS 23, 26, 31), protagonisti dei più volte citati atti di nolo, sono tra i testimoni al trattato del 1314³⁷.

Tra i notai citati nei nostri atti Oberto de Guazo fa sicuramente parte della spedizione ed è forse lo scriba / cancelliere di Accellino Grillo perché roga l'atto di nolo con Megollo Lercari (FdS 22, 30) e, durante il viaggio di ritorno, è testimone a un testamento rogato da Fasceto a Pera nella casa dove abitava Accellino Grillo (FF 9). Non ne fanno invece parte *Ianuarius de Monleone*, che si trovava già nel Levante, probabilmente a Pera, nel novembre 1313 (FF 10) e *Manuel Durantis* che, non a caso, non compare mai nei nostri documenti e che sottoscrive il trattato del 1314 e poi, il 19 giugno 1315, redige in Trebisonda le credenziali all'ambasciatore inviato a Genova da Alessio II³⁸, ed è quindi verosimilmente il cancelliere di quella *logia Ianuensium* più volte citata nei nostri atti.

Per concludere, qualche cenno sulle monete: la maggior parte delle transazioni avviene in lire genovesi, moneta di conto divisa in 20 soldi di 12 denari ciascuno. Il suo valore era fino a pochi anni prima della spedizione (1310) pari al genovino d'oro che a sua volta era pari al fiorino (1 genovino = 20 soldi), ma nei nostri atti questo valore deve ritenersi approssimato per difetto perché negli anni successivi al 1310 il genovino si era apprezzato e già nel 1311 il suo corso era pari a s. 21.6³⁹. Sporadicamente incontriamo i ducati e i lucensi d'argento e, naturalmente, tutte le monete che correvano nel Levante e nel mar Nero⁴⁰, purtroppo in contesti che non consentono quasi mai di stabilirne le parità: anzitutto i perperi d'oro *ad sagium Peyre* che proprio in quegli anni facevano la loro prima comparsa⁴¹, poi i sommi e tre tipi di aspri: i baricati di Caffa, i comenati di Trebisonda e i cassanuini o cassalini / casalini, secondo la variante usata da Fasceto che lo scrive per esteso a c. 155r (mentre, seguendo Desimoni, ho sciolto l'abbreviazione *cass* di da Silva in *cassanuini*). Sono gli aspri battuti dalla zecca di Tabriz e prendono il nome da Ghazan, il-khan di Persia dal 1295 al 1304⁴². Senza entrare troppo nel merito osserviamo che nei nostri atti 120 perperi sono ragguagliati a 18 sommi (FdS 21): quindi 1 sommo = perp. 6.15 circa, valore alquanto distante da quello fornito da Balard (p. 663)

³⁶ ASGE, *Notai antichi*, cartolare 77 attribuito a Gioacchino Nepitella, atto a cc. 188v-189r di notaio ignoto secondo l'inventario analitico a cura di Giorgio Costamagna (ARCHIVIO DI STATO DI GENOVA, *Cartolari notarili genovesi (1-149). Inventario*, I/1, Roma, Ministero dell'Interno, 1956, (Pubblicazioni degli Archivi di Stato, XXII), pp. 150-151), in realtà oggi attribuibile a Iohannes de Avundo. Per l'edizione v. *Appendice*, doc. 1.

³⁷ C. DESIMONI, *Intorno alla impresa...* cit., p. 526.

³⁸ *Ibid.*, pp. 526-527.

³⁹ G. PESCE — G. FELLONI, *Le monete genovesi. Storia, arte ed economia nelle monete di Genova dal 1139 al 1814*, Genova, Stringa, 1975, pp. 243-251, 331.

⁴⁰ Per queste monete v. L. BALLETO, *Genova Mediterraneo mar Nero (secc. XIII-XV)*, Genova, Civico Istituto Colombiano, 1976, in part. *Questioni monetarie (1289-90, 1344)*, pp. 181-194; M. BALARD, *La Romanie...*, cit., in part. *Les problèmes monétaires*, II, pp. 643-672; G. LUNARDI, *Le monete delle colonie genovesi*, in ASLi n.s. XX/I (1980).

⁴¹ BALARD, *La Romanie...*, cit., II, p. 649.

⁴² C. DESIMONI, *I conti ...* cit., pp. 651-652, con un errore riguardo agli anni di regno di Ghazan; M. BALARD, *La Romanie...*, cit., II, p. 666.

di 1 sommo = 8.6 perp. che però è riferito all'anno 1343, quando potrebbe essere intervenuta una svalutazione del perpero. In un altro atto (FdS 17) 32 aspri cassanuini sono pari a lire 1, s. 14, d. 8, quindi l'aspro è valutato 13 denari, poco più di 1 soldo genovese, dato coerente a quello fornito da Desimoni per quello stesso anno⁴³. Infine, 26 aspri comnenati sono equiparati ad 1 lira (FdS 32): quindi questo aspro varrebbe poco più di 9 denari mentre Balard (p. 665), per gli stessi anni, lo calcola a circa 10 denari ½ ma, in questo caso, nel nostro documento potrebbe essere computata una penale.

I notai

Della biografia di Filippo Fasceto nulla sappiamo oltre a ciò che si può dedurre dai suoi atti. L'inventario ottocentesco gli attribuisce il solo cartolare 209 e la recente inventariazione analitica ha precisato estremi cronologici e località di rogazione, ma non ha potuto aggiungere alcun frammento⁴⁴. L'esiguità degli atti e dell'arco temporale di attività non sembrano però dovuti alle dispersioni dell'archivio notarile perché la cosiddetta *Pandetta combustorum*, il più ampio e analitico inventario pervenuto ci dell'archivio del Collegio dei notai, databile al primo Seicento (quindi precedente al bombardamento francese) alla voce *Philipus de Fasseto de Rapallo* elenca solo «liber 1 instrumentorum annorum 1311 usque 1313» e si tratta sicuramente del nostro registro, nonostante la difformità degli estremi cronologici (quelli reali, come abbiamo visto sono 1310–1318), poiché la *Combustorum* risulta spesso imprecisa su questo elemento⁴⁵. Ciò però non deve indurci necessariamente ad ipotizzare una morte precoce o un'abbandono della professione notarile. Vediamo: dal 2 settembre 1310, data del primo atto, al 18 gennaio 1314, quando redige l'ultimo atto prima del viaggio nel mar Nero (c. 154r) roga ininterrottamente a Rapallo, dove abita nella casa di un altro notaio, o nei dintorni⁴⁶. L'atto immediatamente successivo ai nostri, datato 9 giugno 1315, è rogato in Bissanne «in domo qua habitat notarius infrascriptus» (c. 162v) e l'ultimo suo documento pervenuto ci è redatto «in Albario, in plathea ecclesie Sancti Francisci de Albario» (c. 164v, 3 febbraio 1318): ancora sobborghi di Genova, ancora fuori dalle mura. È quindi senza alcun dubbio un notaio *extra moenia* che non volle o non riuscì ad entrare nel Collegio e i cui atti, tecnicamente, non avrebbero nemmeno dovuto trovarsi nell'archivio: questo infatti, per quanto non si abbiano per quest'epoca normative precise e per quanto quello di Fasceto non sia l'unico caso, sembra sia stato sempre riservato ai soli notai del Collegio, gli unici che avevano il diritto di rogare entro le mura cittadine e accedere agli uffici pubblici⁴⁷. Tutto ciò porta a concludere che avrebbero ben potuto esserci altre sue unità mai confluite nell'archi-

⁴³ C. DESIMONI, *I conti ... cit.*, p. 652.

⁴⁴ ARCHIVIO DI STATO DI GENOVA, *Cartolari notarili genovesi (150–299) ... cit.*, p. 87.

⁴⁵ ASGe, *Notai ignoti, Collegio dei notai*, 148 «Index ante annum 1684», c. 86r. È nota come *Pandetta combustorum* dall'intitolazione posteriore, errata, posta sul piatto della coperta in pergamena.

⁴⁶ ASGe, *Notai antichi*, 209, c. 149v: «Actum in burgo Rappali, in domo Lanfranci de Podio notarii qua habitat notarius infrascriptus».

⁴⁷ G. COSTAMAGNA, *Il notaio ... cit.*, p. 225: fino alle leggi del 1404 incluse, le prescrizioni in materia di conservazione degli atti notarili «si applicano, almeno a giudicare dalla lettera delle disposizioni rimasteci,

vio del Collegio e andate irrimediabilmente disperse, tanto più che, nella *Pandetta combustorum*, accanto al suo nome troviamo la seguente annotazione: «† 1667 die 4a februaryi traditum fuit Io. Antonio Fasciato notario collegiato in executione decretorum serenissimi Senatus 1660, die X decembris et venerandi Collegii 1666, die 20 novembris». Difficile dire se si sia trattato di un prestito temporaneo o di una consegna definitiva, forse da porre in relazione con le nuove normative approvate dal Senato alla metà del Seicento riguardo alla conservazione degli atti dei notai *extramenia* e in particolare con quelle del 1653 che prevedevano appunto la consegna ad altri notai⁴⁸. In quest'ultimo caso il nostro registro sarebbe rientrato in archivio con il versamento degli atti del notaio Gio. Antonio Fasciato⁴⁹. Ma lo spirito d'avventura non doveva mancare a questo oscuro notaio di villaggio se meno di due anni dopo il viaggio nel mar Nero lo ritroviamo all'altro capo d'Europa, nelle Fiandre, dove ci regala quelli che mi paiono i più antichi documenti notarili genovesi rogati a l'Ecluse (Sluis): sette piccoli mutui, redatti per i membri di una spedizione tra il 7 dicembre 1316 e il 29 marzo 1317 «ante macellum», «in domo Guillelmi Mense de Clussa qua habitat Clas hospitator», «in domo qua habitat notarius infrascriptus» e infine «in platea ubi venduntur pisses»⁵⁰.

Qualcosa di più sappiamo di Francesco da Silva: Enrico Basso gli ha dedicato una bella biografia a corredo dell'edizione, curata con Alessandro Soddu, dei suoi atti rogati in Sardegna al seguito di Brancaleone Doria, a cui senz'altro si rinvia⁵¹. Basso ripercorre le tappe della vita di da Silva, a partire dalle prime notizie relative appunto alla spedizione nel mar Nero negli anni 1314-15, in cui lo considera agli inizi della carriera e quindi trentenne, ipotizzando così la sua nascita intorno al 1285. Lo segue a Genova attraverso i successivi atti del frammento del cartolare 194 e poi, dopo due anni di silenzio, illustra gli atti contenuti nel cartolare 265, oggetto della sua edizione, rogati dal 28 dicembre 1320 al 1 settembre 1321 come cancelliere di Brancaleone Doria, prima a Savona e Bonifacio e poi, soprattutto, a Castelgenovese durante la permanenza di quest'ultimo nei suoi domini sardi dell'Anglona. Ma mostra anche come il nostro notaio abbia continuato ad occuparsi degli interessi del Doria in Sardegna e probabilmente vi sia tornato per alcuni periodi fino al 1334. Infine lo segue attraverso i frammenti rimastici, fino agli ultimi degli anni 1340-1347 quando lo vediamo rogare a Genova in uno dei luoghi più ambiti dal notariato genovese dell'epoca: la piazza davanti alla cattedrale di S. Lorenzo, senza dimenticare di segnalare l'atto sciolto dell'11 settembre 1344, redatto ad Algeciras «in obsidione exercitus Çizerie domini regis Castellie», che

soltanto ai protocolli dei notai di Collegio defunti» e «si finiva per dimenticare tutto il materiale archivistico proveniente dai notai "extramenia"».

⁴⁸ Su queste norme v. G. COSTAMAGNA, *Il notaio ...*, cit., pp. 238-239.

⁴⁹ ASGe, *Notai antichi*, 7498-7501.

⁵⁰ Questi documenti non sono compresi nell'edizione di R. DOEHAERD, *Les relations commerciales entre Gènes, la Belgique et l'Outremont d'après les Archives notariales génoises aux XIII^e et XIV^e siècles*, 3 voll., Bruxelles-Rome, Institut Historique Belge de Rome, 1941.

⁵¹ E. BASSO — A. SODDU, *L'Anglona negli atti del notaio Francesco da Silva (1320-1326)*, Perfugas, 2001, pp. 4-9.

ci mostra il nostro notaio, ormai sessantenne, ancora una volta in trasferta, impegnato in una missione militare agli estremi confini meridionali della Spagna⁵².

A tutto ciò possiamo aggiungere alcune precisazioni e apportare qualche nuovo elemento: l'atto rimasto intrappolato tra i nostri documenti, a c. 144r, che da Silva roga a Genova appena sbarcato dalla missione nel mar Nero, ci permette di anticipare al 10 maggio 1315 l'inizio dei rapporti con Brancaleone Doria che Basso fissava al 2 dicembre dello stesso anno sulla base di un atto successivo del cartolare 194 (c. 151r). Si tratta, nel nostro caso, di una procura rilasciata da Brancaleone Doria e da sua moglie Costanza a Corrado Carpeneto e val la pena segnalare che l'«instrumentum dictari debeat in laude domini Cavalini de Honestis», quel Cavallino degli Onesti che, come podestà genovese di Sassari nel 1316 avrebbe emanato i famosi statuti cittadini in lingua sarda logudorese.

In secondo luogo Basso osserva, giustamente, che «a fronte di un'attività così prolungata cronologicamente (...) il numero di rogiti di Francesco da Silva conservatisi fino ad oggi, meno di duecento in totale, appare veramente esiguo»⁵³ e formula l'ipotesi che buona parte della sua produzione sia andata dispersa a seguito delle traversie subite dall'archivio notarile. Quest'ipotesi può essere confermata e precisata. Vediamo: l'inventario ottocentesco gli attribuiva, insieme a Bartolomeo Bracelli, un solo pezzo, l'intero cartolare 265. In realtà questa unità è una caotica miscellanea di frammenti di numerosi notai di cui solo il primo (cc. 1-44) gli appartiene e contiene gli atti sardi pubblicati da Basso e Soddu che vanno, come si è detto, dal 28 dicembre 1320 al 1 settembre 1321. In compenso, l'inventariazione analitica ha potuto finalmente attribuirgli il fascicolo del cartolare 194 da cui abbiamo tratto i nostri documenti e che prosegue con atti rogati a Genova fino al 28 gennaio 1318⁵⁴. In aggiunta a questi due spezzoni maggiori, l'identificazione dei cosiddetti *notai ignoti* ha permesso a Marco Bologna di assegnargli altri cinque frammenti, tutti di atti privati: due brandelli di cartolari con atti dal 4 maggio 1340 al 12 aprile 1342, una carta sciolta di cartolare col citato atto di Algeciras e due frammenti di filza, rispettivamente con atti dal 28 aprile al 31 agosto 1346 e dal 27 luglio al 4 agosto 1347⁵⁵ che rappresenta il limite estremo della sua attività, dopo il quale non abbiamo più notizie di lui. Se ora ci rivolgiamo alla *Pandetta combustorum*, alla voce *Franciscus de Silva* troviamo:

- «et primo foliatium 1 instrumentorum annorum 1336 usque 1442 (*sic*, per 1342)
- Item liber 1 instrumentorum annorum 1311 et 1312

⁵² ASGe, *Notai ignoti*, busta XI.17.

⁵³ E. BASSO — A. SODDU, *L'Anglona...*, cit., p. 7.

⁵⁴ ARCHIVIO DI STATO DI GENOVA, *Cartolari notarili genovesi (150-299)*... cit., p. 262.

⁵⁵ ARCHIVIO DI STATO DI GENOVA, *Notai ignoti. Frammenti notarili medioevali. Inventario*, a c. di M. BOLOGNA, Roma, Ministero per i Beni Culturali e Ambientali, 1988 (Pubblicazioni degli Archivi di Stato — Strumenti CIV), p. 148. I frammenti sono così distribuiti:

13 cc. da cartolare in busta IX.1 con atti 1340 mag. 4-1342 apr. 12

5 cc. da cartolare in busta VIII.1 con atti 1340 mag. 29-1340 nov. 29

1c. da cartolare in busta XI.17 con atti 1344 set. 11

38 cc. da filza in busta XIII.7 con atti 1346 apr. 28-1346 ago 31

18 cc. da filza in busta B bis 16 con atti 1347 lug. 27-1347 ago. 4.

- Item liber 1 estimorum anni 1311
- Item libri n° 2 instrumentorum annorum 1321 usque 1323; 1344 usque 1346»⁵⁶.

A fine Cinquecento quindi il suo lascito era composto da quattro cartolari e da una filza. Certo, le traversie dell'archivio hanno colpito duramente perché di lui non ci è pervenuta nemmeno un'unità integra e almeno una sembra completamente perduta, ma bisogna riconoscere che anche dalla *Combustorum* emerge un'attività rarefatta e discontinua. Ed Enrico Basso, infatti, aveva formulato anche un'altra ipotesi per spiegare la scarsità della sua produzione: il fatto che «in realtà la professione notarile non costituisse la sua attività principale» e che da Silva «abbia svolto gran parte della propria attività di professionista all'interno degli *Officia* del Comune genovese»⁵⁷. Di ciò trovava indizi nei siti di rogazione di numerosi atti genovesi degli anni 1315–1318, redatti appunto nelle sedi di pubblici uffici. In effetti, se sfogliamo quelle carte, troviamo atti rogati «in domo ... in qua habitat dominus consul de iusticia deversus Burgum» (c. 159v), «in palacio in quo moratur dominus potestas Ianue» (c. 160r), fino all'ultimo atto del 28 gennaio 1318, rogato «in palacio domini potestatis, ad banchum curie malleficiorum» (c. 161r). Ma ora abbiamo qualcosa di più: da un lato apprendiamo dalla *Combustorum* che già nel 1311 era stato cancelliere presso l'ufficio degli Estimatori (e che lo stesso anno aveva iniziato anche la professione privata: quindi era stato ammesso al Collegio, cosa che di solito avveniva attorno ai 25 anni), dall'altro ulteriori ricerche hanno permesso di rintracciare da Silva tra i pubblici funzionari nel primo registro della *Masseria* del Comune. Qui troviamo numerosi conti a lui intestati ove sono registrati i pagamenti degli stipendi per il 1340 ed il 1341⁵⁸ e benché da queste scritture non sia possibile comprendere esattamente le sue mansioni, tuttavia gli importi di 2 lire al mese corrispondono allo stipendio di 24 lire annue che Mario Buongiorno indica come l'emolumento di un sottocancelliere della Signoria⁵⁹. Ritroviamo infine il nostro notaio nel registro dei *Magistri rationales* del 1342, prima quando è pagato (sempre a 2 lire al mese) come «deputatus ad servicia populi», ovvero, come è definito nella contropartita «scriba conestabulorum», e poi in un altro conto dove percepisce una remunerazione di 10 lire come «emptore ministrarie Bissanii» per l'anno 1341⁶⁰.

Riguardo ai suoi legami familiari, Enrico Basso ha fatto cenno ad un suo atto rogato il 25 luglio 1315 in cui un Oberto da Silva, notaio, dichiara di aver ricevuto in prestito dal proprio fratello Bertolino, canonico della chiesa genovese di S. Donato, 100 lire per l'acquisto di cavalli necessari per recarsi in Corsica, al seguito di Guido Spinola, vicario generale genovese nell'isola. L'atto è redatto nel sobborgo genovese di Bisagno, sotto il portico della casa di campagna «in terra domine Eliete, matris dictorum

⁵⁶ ASGe, *Notai ignoti*, «Index ante annum 1684»..., cit., c. 85v.

⁵⁷ E. BASSO — A. SODDU, *L'Anglona*..., cit., p. 7.

⁵⁸ ASGe, *Antico comune*, I, per es. cc. 64r, 156r, 211v, 224r che hanno la contropartita nel conto spese del Comune a cc. 229r e 230r e v.

⁵⁹ M. BUONGIORNO, *Il bilancio di uno stato medievale*, Genova, 1973 (Collana storica di fonti e studi diretta da G. Pistorino, 16), p. 43.

⁶⁰ ASGe, *Antico comune*, 45, cc. 26v, 32v, 152v. Le ministrarie erano imposte sul commercio.

Oberti et Bertholini»⁶¹. Basso, pur avendo intuito che si trattava verosimilmente di parenti di Francesco, non aveva potuto definire i gradi di parentela: oggi siamo in grado di affermare che si tratta di due fratelli e della madre del nostro e l'atto diventa per noi di grande interesse, non solo perché ci dona un bel quadro familiare, colto in uno dei luoghi canonici di villeggiatura dei genovesi abbienti, ma perché è evidente che un fratello non solo notaio, ma anche già così ben introdotto nei ranghi della pubblica amministrazione ha certamente avuto un ruolo non secondario nella sua carriera. L'identificazione è possibile grazie ad un prezioso testamento di Francesco dettato il 28 dicembre 1317 al notaio Ugolino Cerrino⁶². È un documento che precede di almeno un trentennio la sua morte e non è quindi significativo per tracciare il bilancio di una vita, ma per noi è del massimo interesse perché ci restituisce l'immagine di Francesco tra il viaggio nel mar Nero e quello in Sardegna: era sposato, ma senza figli e, secondo la consuetudine del tempo, la moglie, Giacomina, è esclusa dall'eredità: a lei oltre alla restituzione di dote e antefatto andrà solo il letto nuziale col relativo corredo. Erede universale è la madre *Elieta*, mentre alla sorella *Mabelina* va solo un lascito di 10 lire. Ha una schiava, Maria che, come di consueto, alla sua morte sarà resa libera, a condizione che si prenda ancora cura per tre anni di sua madre *Elieta*, se al tempo sarà ancora viva. Fidecommissari ed esecutori testamentari sono il fratello Bertolino, un frate, Gabriele da Travi, e il suocero Angelino, spadaio. Pochi cenni sono dedicati a crediti e debiti, per i quali si rinvia ad un registro apposito che egli teneva. Vuol essere sepolto nella cattedrale di S. Lorenzo. Ma il grosso del testamento e, presumibilmente, dei suoi averi è dedicato ai legati a favore degli istituti e delle opere caritative. Vi troviamo lasciti a favore di due congregazioni, di tutti gli ospedali cittadini, dei carcerati, per l'acquisto di vesti per i poveri. Ben 30 lire saranno distribuite in beneficenza a discrezione dei fidecommissari ed altre 10 a discrezione del solo fratello Bertolino. Beneficata in modo particolare appare la confraternita dei Disciplinati all'Acquasola, fondata sui terreni di Corrado Doria, di cui era probabilmente membro e nella cui sede è redatto il testamento. Ma soprattutto esiste un atto notarile del 17 maggio 1317 con cui affida al frate Gabriele da Travi una somma, non specificata nel testamento, da usarsi in opere di carità secondo gli accordi intercorsi tra loro. A questa somma, che dobbiamo supporre ingente, il testamento aggiunge altre 20 lire e un'ulteriore legato di 5. Non si tratta dei soliti lasciti pii, immancabili nei testamenti dell'epoca. C'è qualcosa di più: è tracciata la figura di un uomo dalla religiosità spiccata e intensa, animato da un sincero spirito caritativo, da uno sguardo partecipe rivolto agli ultimi. Non stupisce quindi la particolare devozione che egli manifesta per Sant'Elisabetta d'Ungheria, la "regina"⁶³ santa, vicina ai francescani, che aveva dedicato la sua breve vita ai poveri e ai malati, elevata agli altari nel 1235, a soli quattro anni dalla morte, e il cui culto si andava in quegli anni rapidamente diffondendo in Europa e in Italia, anche sulla spin-

⁶¹ ASGe, *Notai antichi*, 194, c. 150r.

⁶² ASGe, *Notai antichi*, 197, cc. 2r-3r. Per l'edizione v. Appendice, doc. 2. Un sincero e affettuoso ringraziamento a Valentina Ruzzin per la cortese segnalazione di questo importante documento.

⁶³ Elisabetta era figlia di Andrea II d'Ungheria e moglie del langravio di Turingia Ludovico IV.

ta di Iacopo da Varagine⁶⁴. E non è un caso che proprio da Silva, durante un viaggio ad Assisi, rediga il 1 agosto 1317 un bell'atto in cui «Raynerius Malexardi de Lucha, quondam magister monetarum in Alamania pro serenissima imperatoria maiestate» dona a «Luchino taliatori, civi Ianue, devoto et karissimo nostro» alcune reliquie di Sant'Elisabetta che a sua volta aveva ricevuto da due frati Predicatori⁶⁵.

Norme di edizione

La trascrizione è stata condotta secondo le consuete norme delle edizioni documentarie assumendo come testo base G. TOGNETTI, *Criteri per la trascrizione di testi medievali latini e italiani*, Roma, Ministero per i beni culturali e ambientali, Ufficio centrale per i beni archivistici, 1982 (Quaderni della «Rassegna degli Archivi di Stato», 51), ma si sono tenute presenti anche le norme e le soluzioni adottate nei più recenti volumi della collana *Notai liguri dei secoli XII–XV* editi dalla Società Ligure di Storia Patria, in part. *I Cartolari del notaio Nicolò di Santa Giulia di Chiavari (1337, 1345–1348)* a c. di F. MAMBRINI, Genova, 2004; *I cartolari del notaio Simone di Francesco de Compagnono (1408–1415)*, a c. di S. MACCHIAVELLO, Genova, 2006; *Il cartolare di 'Uberto', I, Atti del notaio Giovanni, Savona (1213–1214)* a c. di A. ROVERE, Genova, 2013. Per le lacune dovute a guasti del supporto, segnalate come di consueto da tre punti tra parentesi quadre, si è data in nota la dimensione approssimativa. Non si è data invece l'estensione degli spazi bianchi lasciati dal notaio per separare, per esempio, le formule ceterate, segnalati solo con tre asterischi trattandosi di spazi più o meno convenzionali.

Un particolare ringraziamento a Laura Balletto che si è amichevolmente sobbarcata la fatica di rivedere con me la trascrizione.

⁶⁴ IACOPO DA VARAZZE, *Legenda aurea*, Torino, Einaudi, 2007, pp. 925–945.

⁶⁵ ASGe, *Notai antichi*, 194, c. 158v.

I.1. АКТЫ НОТАРИЯ ФРАНЧЕСКО ДА СИЛЬВА

I.1. ATTI DEL NOTAIO FRANCESCO DA SILVA

ASGe, *Notai antichi*, Cartolare 194 attribuito al notaio Ugolino Cerrino, cc. 128r.–149v.

1

1314, 22 декабря, Симиссо (Самсун)

in domo in qua regitur curia dominus consul Ianuensis

Parpalionus Cayrame, прокуратор, синдик и массарий Коммуны Генуи, заявляет о получении 1 лиры, 16 сольди и 8 денариев от Доменико ди Санто Стефано, поручителя на 1/3 за Антонио Крастоне, гребца, сбежавшего с галей, направленных на защиту Черного моря.

1314, dicembre 22, Simisso (Samsun)

in domo in qua regitur curia dominus consul Ianuensis

Parpalionus Cayrame, procuratore, sindaco e massaro del Comune di Genova, dichiara di ricevere 1 lira, 16 soldi e 8 denari da Domenico di Santo Stefano, fideiussore per 1/3 di Antonio Crastone, galeotto fuggitivo dalle galee inviate a difesa del mar Nero.

Nel margine interno: «Factum»

(c. 128r.) In nomine Domini, amen. Ego Parpalionus Cayrame, procurator et¹ syndicus communis Ianue et massarius dicti communis, ut de procura constat publico instrumento scripto manu Lanfranchi de Vallario notarii m^occc^oxiiii^o, die xx madii, confiteor tibi Dominico de Sancto Stephano, fideiussori pro tercia parte de libris v, soldis x ianuinorum Anthonii Crastoni galeoti fugitivi galearum communis Ianue que sunt ad custodiam maris Maioris de viagio de m^occc^oxiiii^o, me dicto nomine a te habuisse et recepis pro dicto Anthonio libram unam, soldos sexdecim et denarios octo ianuinorum, renunciando exceptioni non habite et non recepte peccunie et omni iuri, promittens dicto nomine tibi Dominico quod occasione dicte fideiussionis nulla perpetuum movebitur actio, lis, querimonia seu questio fiet contra te, heredes tuos vel bona tua per me, dicto nomine, seu per dictum commune vel habentem causam ab eo, liberans te et bona tua a dicta fideiussione per acceptilacionem deductam in aquilianam stipulacionem. Alioquin penam dupli dicte quantitatis cum omnibus dampnis et expensis propterea factis tibi stipulanti dare et solvere promitto, ratis manentibus supradictis et per me omnia bona dicti communis habita et habenda tibi pignori obligo. Unde et pro quibus cedo et mando tibi vel tuo certo misso omnia iura, rationes et actiones utiles et directas, reales et personales, mixtas et rei persecutorias que et quas habeo dicto nomine seu dictum commune habet et michi competunt seu dicto communi competit seu competere possit contra dictum Anthonium Crastonum, galeotum

fugitivum de dicto viagio, quantum pro dicta libra una et soldis sexdecim et denariis octo ianuinarum sortis et pro expensis soldis ***² et ultra de duobus tria secundum formam capituli civitatis Ianue, ita ut dictis iuribus, rationibus et actionibus uti possis agere, experiri, excipere et replicare et omnia demum facere que ego dicto nomine³ facere possem⁴ seu dictum commune facere posset vel unquam melius facere potuit.

Actum in Sumesso, in domo in qua regitur curia dominus consul Ianuensis, anno dominice nativitatis M^oCCC^oXIII^o, die XXII decembris, indicione XI^a. Testes Anthonius de Viviano, Anthonius de Orto et Thomaynus Donatus.

¹ Segue depennato procuratorio nomine ² allo spazio bianco segue depennato d ³ dicto nomine: in sopralinea su met depennato ⁴ segue depennato vel

2

1314, 22 декабря, Симиссо (Самсун)

in domo in qua regitur curia dominus consul Ianuensis

Parpalionus Cayrame, прокуратор, синдик и массарий Коммуны Генуи, заявляет о получении 1 лиры, 16 сольди и 8 денариев от Доменико да Гоано, поручителя на 1/3 за Антонио Кростоне, гребца, сбежавшего с галей, направленных на защиту Черного моря.

1314, dicembre 22, Simisso (Samsun)

in domo in qua regitur curia dominus consul Ianuensis

Parpalionus Cayrame, procuratore, sindaco e massaro del Comune di Genova, dichiara di ricevere 1 lira, 16 soldi e 8 denari da Domenico da Goano, fideiussore per 1\3 di Antonio Crastone, galeotto fuggitivo dalle galee inviate a difesa del mar Nero.

In nomine Domini, amen. Ego P(arpalionus) Cayrame, syndicus et procurator communis Ianue et massarius dicti communis, ut de procura constat publico instrumento scripto manu Lanfranchi de Vallario notarii M^oCCC^oXIII^o die XX madii, confiteor tibi Dominico de Goano, filio Castelli de Goano, fideiussori pro tertia parte de libris v, soldis x Anthonii Crastoni galeoti fugitivi / (c. 128v.) galearum communis Ianue que sunt ad custodiam maris Maioris de viagio de M^oCCC^oXIII^o, me dicto nomine a te habuisse et recepisce pro dicto Anthonio libram unam, soldos sexdecim, denarios octo ianuinarum, renunciens et cetera ***, promitens et cetera ***, liberans et cetera ***, alioquim et cetera ***, ratis et cetera ***, et proinde et cetera ***. Unde et pro quibus cedo et mando tibi omnia iura et cetera *** que et quas habeo dicto nomine et cetera ***, ita ut dictis iuribus, rationibus et cetera ***.

Actum ut supra, M^o et die ut supra. Testes ut supra.

3

1314, 22 декабря, Симиссо (Самсун)

in domo in qua regitur curia dominus consul Ianuensis

Parpalionus Cayrame, прокуратор, синдик и массарий Коммуны Генуи, заявляет о получении 1 лиры, 16 сольди и 8 денариев от Джакомино Sbaetus из Бизаньо, поручителя на 1/3 за Антонио Кростоне, гребца, сбежавшего с галей, направленных на защиту Черного моря.

1314, dicembre 22, Simisso (Samsun)

in domo in qua regitur curia dominus consul Ianuensis

Parpalionus Cayrame, procuratore, sindaco e massaro del Comune di Genova, dichiara di ricevere 1 lira, 16 soldi e 8 denari da Giacomino Sbaetus de Bissanne, fideiussore per 1/3 di Antonio Crastone, galeotto fuggitivo dalle galee inviate a difesa del mar Nero.

In nomine Domini, amen. Ego P(arpalionus) Cayrame, syndicus et procurator communis Ianue ut supra, confiteor tibi Iacobino Sbaeto de Bissanne, fideiussori pro tercia parte de libris v, soldis x Anthonii Crastoni, galeoti fugitivi galearum communis Ianue que sunt ad custodiam maris Maioris de viaggio de M^oCCC^oXIII^o, me dicto nomine habuisse et recepisce a te pro dicto Anthonio libram unam, soldos sexdecim et denarios octo ianuinorum, renunciens et cetera ***, promitens et cetera ***, liberans et cetera ***, alioquim et cetera ***, ratis et cetera ***, et proinde et cetera ***. / (с. 129r.) Unde et pro quibus cedo et mando tibi omnia iura et cetera *** et pro expensis soldos v ianuinorum que et quas habeo dicto nomine et cetera ***, ita ut dictis iuribus et cetera ***.

Actum ut supra, M^o et die ut supra. Testes ut supra.

4

1314, 22 декабря, Симиссо (Самсун)

in domo in qua regitur curia dominus consul Ianuensis

Parpalionus Cayrame, прокуратор, синдик и массарий Коммуны Генуи, заявляет о получении 5 лир, 6 soldi и 8 денариев от Паоло ди Сан Систо, поручителя на 1/3 за Манфредо Brunenguus из Порто Маурицио, гребца, сбежавшего с галей, направленных на защиту Черного моря.

1314, dicembre 22, Simisso (Samsun)

in domo in qua regitur curia dominus consul Ianuensis

Parpalionus Cayrame, procuratore, sindaco e massaro del Comune di Genova, dichiara di ricevere 5 lire, 6 soldi e 8 denari da Paolino di San Sisto, fideiussore per 1/3 di Manfredo Brunenguus di Porto Maurizio, galeotto fuggitivo dalle galee inviate a difesa del mar Nero.

In nomine Domini, amen. Ego P(arpalionus) Cayrame, syndicus et procurator communis Ianue et massarius dicti communis, ut de procura constat et cetera ***, confiteor tibi Paulino de Sancto Systo, filio Benedicti Lavezarii, fideiussori pro tercia parte de libris xvi Manfredi Brunengui de Portu, galeoti fugitivi galearum dicti communis que sunt ad custodiam maris Maioris pro dicto communi de viaggio de M^oCCC^oXIII^o, me dicto nomine a te habuisse et recepisce pro dicto Manfredo libras quinque, soldos sex et denarios octo ianuinorum, renunciens et cetera ***, promitens et cetera ***, liberans et cetera ***, alioquim et cetera ***, ratis et cetera ***, et proinde et cetera ***. Unde et pro quibus cedo et mando tibi omnia iura, rationes et cetera *** que et quas et cetera ***, ita et cetera.

Actum ut supra. Testes ut¹ supra. M^o et die ut supra. /

1 ut *ripetuto*

5

1314, декабря, Симиссо (Самсун)

in domo in qua regitur curia dominus consul Ianuensis

Parpalionus Cayrame, прокуратор, синдик и массарий Коммуны Генуи, заявляет о получении 6 лир, 5 сольди и 8 денариев от Бернардо сапожника, поручителя на 1/2 за Никола de Bozollo, гребца, сбежавшего с галей, направленных на защиту Черного моря.

1314, dicembre 22, Simisso (Samsun)

in domo in qua regitur curia dominus consul Ianuensis

Parpalionus Cayrame, procuratore, sindaco e massaro del Comune di Genova, dichiara di ricevere 6 lire, 5 soldi e 8 denari da Bernardo callegario, fideiussore per 1\2 di Nicola de Bozollo, galeotto fuggitivo dalle galee inviate a difesa del mar Nero.

(с. 129v.) In nomine Domini, amen. Ego P(arpalionus) Cayrame, syndicus et procurator ut supra ***, confiteor tibi Bernardo callegario, fideiussori pro secunda parte de libris XII, soldis XI denariis IIII Nicolai de Bozollo quondam Durantis, galeoti fugitivi galearum dicti communis que sunt ad custodiam maris Maioris pro dicto communi de viagio de M^oCCC^oXIII^o, me dicto nomine a te habuisse et recepisse pro dicto Nicolao libras sex, soldos quinque et denarios octo ianuinorum, renuncians et cetera ***, promitens et cetera ***, liberans et cetera, alioquim et cetera, ratis et cetera et proinde et cetera. Unde et pro quibus cedo et mando tibi omnia iura et cetera *** que et quas et cetera ***, ita ut dictis iuribus et cetera.

Actum ut supra. Testes ut supra. M^o et die ut supra.

6

1314, 22 декабря, Симиссо (Самсун)

in domo in qua regitur curia dominus consul Ianuensis

Parpalionus Cayrame, прокуратор, синдик и массарий Коммуны Генуи, заявляет о получении 5 лир, 6 сольди и 8 денариев от Джованни Ре из Порто Маурицио, поручителя на 1/3 за Манфредо Brunenguus из Порто Маурицио, гребца, сбежавшего с галей, направленных на защиту Черного моря.

1314, dicembre 22, Simisso (Samsun)

in domo in qua regitur curia dominus consul Ianuensis

Parpalionus Cayrame, procuratore, sindaco e massaro del Comune di Genova, dichiara di ricevere 5 lire, 6 soldi e 8 denari da Giovanni Re di Porto Maurizio, fideiussore per 1\3 di Manfredi Brunenguus di Porto Maurizio, galeotto fuggitivo dalle galee inviate a difesa del mar Nero.

In nomine Domini, amen. Ego P(arpalionus) Cayrame, syndicus et procurator communis Ianue et massarius dicti communis, ut de procura constat et cetera ***, confiteor tibi Iohanni Re de Portu, fideiussori pro tercia parte de libris XVI Manfredi Brunengui de Portu, galeoti fugitivi galearum dicti communis que sunt ad custodiam maris Maioris pro dicto communi de viagio de M^oCCC^oXIII^o, me dicto nomine a te habuisse et

recepisse pro dicto Manfredo libras quinque, soldos sex et denarios octo ianuinorum, renunciants et cetera ***, promitens et cetera ***, liberans et cetera ***, alioquim et cetera ***, ratis et cetera ***, et proinde et cetera. / (с. 130r.) Unde et pro quibus cedo et mando tibi omnia iura et cetera *** que et quas et cetera ***, ita et cetera.

Actum ut supra. Testes ut supra. m° et die ut supra.

7

1314, 22 декабря, Симиссо (Самсун)

in domo in qua regitur curia dominus consul Ianuensis

Parpalionus Cayrame, прокуратор, синдик и массарий Коммуны Генуи, заявляет о получении 4 лир, 16 сольди и 8 денариев от Лукино Mastre из Сант'Аньезе, поручителя на 1/2 за Джованни Виньоло, гребца, сбежавшего с галей, направленных на защиту Черного моря.

1314, dicembre 22, Simisso (Samsun)

in domo in qua regitur curia dominus consul Ianuensis

Parpalionus Cayrame, procuratore, sindaco e massaro del Comune di Genova, dichiara di ricevere 4 lire, 16 soldi e 8 denari da Luchino Mastre di Sant'Agnese, fideiussore per 1/2 di Giovannino Vignolo, galeotto fuggitivo dalle galee inviate a difesa del mar Nero.

In nomine Domini, amen. Ego P(arpalionus) Cayrame, syndicus ut supra ***, confiteor tibi Luchino Mastre de Sancta Agnete, fideiussori pro sua secunda parte de libris VIII, soldis XIII, denariis III Iohannini de Vignolo filii Armani, galeoti fugitivi galearum dicti communis que sunt ad custodiam maris Maioris pro dicto communi de viaggio de m°ccc°xiii°, me dicto nomine a te habuisse et recepisse pro dicto Iohannino libras IIII^{or}, soldos sexdecim et denarios octo ianuinorum, renunciants et cetera ***, promitens et cetera ***, liberans et cetera ***, alioquim et cetera ***, ratis et cetera ***, et proinde et cetera ***. Unde et pro quibus cedo et mando tibi omnia iura, rationes et cetera *** que et quas et cetera ***, ita ut dictis iuribus et cetera.

Actum ut supra. Testes ut <supra>. m° et die ut supra. /

8

1314, 22 декабря, Симиссо (Самсун)

in domo in qua regitur curia dominus consul Ianuensis

Parpalionus Cayrame, прокуратор, синдик и массарий Коммуны Генуи, заявляет о получении 6 лир, 5 сольди и 8 денариев от Bacharinus Ruscha, поручителя на 1/2 за Никола de Bozolo, гребца, сбежавшего с галей, направленных на защиту Черного моря.

1314, dicembre 22, Simisso (Samsun)

in domo in qua regitur curia dominus consul Ianuensis

Parpalionus Cayrame, procuratore, sindaco e massaro del Comune di Genova, dichiara di ricevere 6 lire, 5 soldi e 8 denari da Bacharinus Ruscha, fideiussore per 1/2 di Nicola de Bozolo, galeotto fuggitivo dalle galee inviate a difesa del mar Nero.

Nel margine esterno: «Factum»

(с. 130v.) In nomine Domini, amen. Ego P(arpalionus) Cayrame, syndicus et procurator communis Ianue et massarius dicti communis, ut de procura constat et cetera ***; confiteor tibi Bacharino Rusche, fideiussori pro sua secunda parte de libris XII solidis XI denariis III Nicolai de Bozolo quondam Durantis, galeoti fugitivi galearum dicti communis que sunt ad custodiam maris Maioris pro dicto communi de viaggio de M°CCC°XIII°, me dicto nomine a te habuisse et recepisse pro dicto Nicolaò libras sex, soldos quinque et denarios octo ianuinorum, renunciants et cetera ***; promitens et cetera ***; liberans et cetera ***; alioquim et cetera ***; ratis et cetera ***; et proinde et cetera ***. Unde et pro quibus cedo et mando tibi omnia iura, rationes et cetera *** que et quas et cetera ***; ita ut dictis iuribus et cetera.

Actum ut supra. Testes ut supra. M° et die ut supra.

9

1314, 22 декабря, Симиссо (Самсун)

in domo in qua regitur curia dominus consul Ianuensis

Parpalionus Cayrame, прокуратор, синдик и массарий Коммуны Генуи, заявляет о получении 6 лир, 17 сольди и 6 денариев от Николино de Scaleta, поручителя на 11 лир за Джакомо Braguerius из Савоны, гребца, сбежавшего с галей, направленных на защиту Черного моря.

1314, dicembre 22, Simisso (Samsun)

in domo in qua regitur curia dominus consul Ianuensis

Parpalionus Cayrame, procuratore, sindaco e massaro del Comune di Genova, dichiara di ricevere 6 lire, 17 soldi e 6 denari da Nicolino de Scaleta, fideiussore per 11 lire di Giacomo Braguerius di Savona, galeotto fuggitivo dalle galee inviate a difesa del mar Nero.

Nel margine esterno: «Factum»

In nomine Domini, amen. Ego P(arpalionus) Cayrame, syndicus et procurator communis Ianue et massarius dicti communis, ut de sindicatu et procura constat et cetera ***; confiteor tibi Nicolino de Scaleta, fideiussori de libris XI Iacobi Braguerii de Saona, galeoti fugitivi galearum dicti communis que sunt ad custodiam maris Maioris pro dicto communi de viaggio de M°CCC°XIII°, me dicto nomine a te habuisse et recepisse pro dicto Iacobino libras sex, soldos decem et septem et denarios sex ianuinorum, renunciants et cetera ***; promitens et cetera ***; liberans et cetera ***; / (с. 130 bis r.) alioquim et cetera, ratis et cetera ***; et proinde et cetera ***. Unde et pro quibus cedo et mando tibi omnia iura, rationes et cetera *** que et quas et cetera ***; ita ut dictis iuribus et cetera.

Actum ut supra. Testes ut supra. M° et die ut supra.

10

1314, 22 декабря, Симиссо (Самсун)

in domo in qua regitur curia dominus consul Ianuensis

Parpalionus Cayrame, прокуратор, синдик и массарий Коммуны Генуи, заявляет о получении 5 лир, 6 сольди и 8 денариев от Луки Лора ди Диано, поручителя на 1/3 лир за Манфредо Brunenguius из Порто Маурицио, гребца, сбежавшего с галей, направленных на защиту Черного моря.

1314, dicembre 22, Simisso (Samsun)

in domo in qua regitur curia dominus consul Ianuensis

Parpalionus Cayrame, procuratore, sindaco e massaro del Comune di Genova, dichiara di ricevere 5 lire, 6 soldi e 8 denari da Luca Lora di Diano, fideiussore per 1\3 di Manfredo Brunenguus di Porto Maurizio, galeotto fuggitivo dalle galee inviate a difesa del mar Nero.

Nel margine interno: «Factum»

In nomine Domini, amen. Ego P(arpalionus) Cayrame, syndicus et procurator et cetera ***, confiteor tibi Lucho Lora de Diano, fideiussori pro tercia parte de libris xvi Manfredi Brunengui de Portu, galeoti fugitivi galearum dicti communis que sunt ad custodiam maris Maioris pro dicto communi de viaggio de m^occc^oxiiii^o, me dicto nomine a te habuisse et recepisce pro dicto Manfredo libras quinque, soldos sex et denarios octo ianuinarum ***, renunciants et cetera ***, promitens et cetera *** liberans et cetera ***, alioquim et cetera ***, ratis et cetera ***, et proinde et cetera ***. Unde et pro quibus cedo et mando tibi omnia iura et cetera *** que et quas et cetera *** ita ut dictis iuribus et cetera.

Actum ut supra. Testes ut supra. m^o et die ut supra. /

11

1314, 22 декабря, Симиссо (Самсун)

in domo in qua regitur curia dominus consul Ianuensis

Parpalionus Cayrame, прокуратор, синдик и массарий Коммуны Генуи, заявляет о получении 4 лир, 16 сольди и 8 денариев от Джованнино да Кьявари из Сан Пьетро ди Стурла, поручителя на 9 лир, 13 сольди и 4 денара за Джованнино Виньоло, гребца, сбежавшего с галей, направленных на защиту Черного моря.

1314, dicembre 22, Simisso (Samsun)

in domo in qua regitur curia dominus consul Ianuensis

Parpalionus Cayrame, procuratore, sindaco e massaro del Comune di Genova, dichiara di ricevere 4 lire, 16 soldi e 8 denari da Giovannino da Chiavari di San Pietro di Sturla, fideiussore per 9 lire, 13 soldi e 4 denari di Giovannino Vignolo, galeotto fuggitivo dalle galee inviate a difesa del mar Nero.

(с. 130 *bis v.*) In nomine Domini, amen. Ego P(arpalionus) Cayrame, syndicus et procurator et cetera ***, confiteor tibi¹ Iohannino de Clavaro de Sancto Petro de Sturla, fideiussori de libris viii, soldis xiii, denariis iiii Iohannini de Vignolo filii Armani, galeoti fugitivi galearum dicti communis que sunt ad custodiam maris Maioris pro dicto communi de viaggio de m^occc^oxiiii^o, me dicto nomine a te habuisse et recepisce pro

dicto Iohannino libras III^{or}, soldos sexdecim et denarios octo ianuinorum, renunciens et cetera ***, promitens et cetera ***, liberans et cetera ***, alioquim et cetera ***, ratis et cetera *** et proinde et cetera ***. Unde et pro quibus cedo et mando tibi omnia iura et cetera *** que et quas habeo et cetera ***, ita ut dictis iuribus et cetera.

Actum ut supra. Testes ut² supra. M^o et die ut supra.

¹ *Segue depennato* Francischo de Silva ² *ut ripetuto*

12

Instrumenta de M^oCCC^oXV^o

1315, 17 января, Симиссо (Самсун)

in domo Alisagana Sarraceni

Антонио да Рапалло заявляет о получении займа от Джованни Корсо, чтобы выйти из тюрьмы в Симиссо, где он находился в заключении, 5 лир и 11 сольди, которые обязуется возвратить по требованию.

1315, gennaio 17, Simisso (Samsun)

in domo Alisagana Sarraceni

Antonino da Rapallo dichiara di aver ricevuto in mutuo da Giovannino Corso, per uscire dal carcere in cui era detenuto a Simisso, 5 lire e 11 soldi che promette di restituire su richiesta.

Nel margine esterno: «Factum».

In nomine Domini, amen. Ego Anthoninus de Rappalo, filius quondam Iohannis de Fontana, confiteor tibi Iohannino Corosso batitori lane me a te habuisse et recepissem mutuo libras quinque et soldos undecim ianuinorum, quos denarios dictus Iohanninus prestavit mihi ad extrahendum me de carceribus in quibus eram in Sumesso, ut confitetur dictus Anthonius, renunciens exceptioni non habite et non recepte pecunie et omni iuri. Quas libras v, soldos xi promito tibi vel tuo certo nuncio per me vel meum nuncium dare et solvere ad voluntatem tuam. Aloquim et cetera ***, ratis et cetera *** / (c. 131r.) et proinde et cetera ***. Qui Anthonius confitetur se esse maiorem annorum xv¹ et iurat ad sancta Dei evangelia², tactis sacrosanctis scripturis, predicta omnia et singula attendere, complere et observare et in nullo contrafacere vel venire sub ypotheca et obligatione bonorum meorum. Et fecit consilio testium infrascriptorum quos et cetera.

Actum in Sumesso, in domo Alisagana Sarraceni, anno dominice nativitatiss M^oCCC^oXV^o, die xvii^o ianuarii, indictione xii³. Testes Andreas Guillelmi Nigri, Anthonius de Orto et Thomaynus Donatus, circa terciam.

¹ xv corretto su xvi con i depennato ² segue depennato ter ³ indictione xii in sopralinea con segno di richiamo

13

1315, 21 января, Симиссо (Самсун)

in domo Alisagana Sarraceni

Томмазино Донато заявляет о получении от Андреа ди Гульельмо Нигро неуточненного количества вещей, за которые обязуется заплатить 6 лир в течение двух месяцев со дня возвращения в Геную галей Коммуны.

1315, gennaio 21, Simisso (Samsun)
in domo Alisagana Sarraceni

Tommasino Donato dichiara di aver ricevuto da Andrea di Guglielmo Nigro una non precisata quantità di cose, per le quali promette di pagare 6 lire entro due mesi dall'approdo a Genova delle galee del Comune.

In nomine Domini, amen. Ego Thomaynus Donatus, filius quondam Sorleoni Donati, confiteor tibi Andree Guillielmi Nigri me a te habuisse et recepissem tantum de tuis rebus, renuncians exceptioni non habitarum et non receptarum dictarum rerum et omni iuri. Unde et pro quibus et pro precio quarum promitto tibi¹ vel tuo certo nuncio per me vel meum nuncium dare et solvere libras sex ianuinarum infra menses duos² postquam galee communis applicuerint in Ianua vel aliqua ipsarum applicuerit. Alioquin et cetera ***, ratis et cetera ***, et proinde et cetera ***. Et confitetur se esse maiorem annorum xxv ***, et iurat et cetera ***. Et fecit consilio testium infrascriptorum quos et cetera.

Actum in Sumesso, in domo Alisagana Sarraceni, anno dominice nativitatis m^occc^o quindecimo³, die xxi ianuarii, indictione xii^a. Testes Anthonius de Orto, Symon de Recho, provincialis et Andreas Conradi, scribe. /

¹ *Segue depennato dare* ² *segue depennato ianuinarum* ³ *quindecimo in sopralinea su xv^o corretto e depennato*

14

1314, 25 декабря, Симиссо (Самсун)
ante logiam Ianuensium

Доменико ди Монлеоне обязуется заплатить 2 лиры Пьетрино ди Фонтемарозо по его требованию.

1314, dicembre 25, Simisso (Samsun)
ante logiam Ianuensium

Domenico di Monleone si impegna a pagare 2 lire a Pietrino di Fontemaroso su sua richiesta.

Il documento è datato 1315 secondo lo stile della Natività. Il rogito è redatto in forma di notula. Nel margine esterno: «Factum».

(с. 131v.) m^occc^oxv^o die xxv decembris.

Dominico de Monleone, filio quondam Iacobi Galeti, confitenti et volenti, datus est terminus de voluntate parcium dandi et solvendi Petrino de Fontemarosso libras duas ianuinarum ad suam voluntatem, sub ypotheca et obligacione bonorum dicti Domini, presentibus testibus Anthonino de Viviano et Iohannino Vacha.

Actum in Sumesso ante logiam Ianuensium.

15

1314, 30 декабря, Симиссо (Самсун)

ante domum Symonis Galli

Габриэле Нойторано ди Монако, брадобрей, заявляет о получении от Бонифачо де Камилла неуточненного количества вещей, за которые обязуется заплатить 3 лиры и 15 сольди по требованию.

1314, dicembre 30, Simisso (Samsun)

ante domum Symonis Galli

Gabriele Noitorano di Monaco, barberius, dichiara di aver ricevuto da Bonifacio de Camilla una non precisata quantità di cose, per le quali promette di pagare 3 lire e 15 soldi su richiesta.

Il documento è datato 1315 secondo lo stile della Natività.

Nel margine esterno: «Factum».

In nomine Domini, amen. Ego Gabriel Noytoranus de Monacho, barberius, confiteor tibi Bonifacio de Camilla me a te habuisse et recepissem tot de tuis rebus, renunciatis et cetera ***. Unde et pro quibus et pro precio quarum promitto tibi vel tuo certo nuncio per me vel meum nuncium dare et solvere libras tres, soldos quindecim ianuinorum ad voluntatem tuam. Alioquin et cetera ***, ratis et cetera ***, et proinde et cetera.

Actum in Sumesso, ante domum Symonis Galli, anno dominice nativitat^{is} m^occc^oxv^o die xxx decembris, indicione xii^a. Testes Filipus de Faxeto de Rappalo, Anthonius de Orto et Laurentius fornarius.

16

1314, 30 декабря, Симиссо (Самсун)

ante domum Symonis Galli

Бонифачо де Камилла, патрон корабля, заявляет о получении 3 лир и 15 сольди от Габриэле Нойторано ди Монако, брадобрея, поручителя за Франческо из Сан Донато, беглого гребца, и передает ему все права на взыскание ущерба у беглеца.

1314, dicembre 30, Simisso (Samsun)

ante domum Symonis Galli

Bonifacio de Camilla, patrono di un'imbarcazione, dichiara di ricevere 3 lire e 15 soldi da Gabriele Noitorano di Monaco, barberius, fideiussore di Francesco di San Donato, galeotto fuggitivo e gli cede tutti i diritti di rivalsa sul fuggiasco.

In nomine Domini, amen. Ego Bonifacius de Camilla, patronus cuiusdam ligni vocati¹ ***, confiteor tibi Gabrieli Notorano de Monacho, barberio, fideiussori Francischi

barberii de Sancto Donato, galeoti fugitivi de dicto ligno dicti Bonifacii, me a te habuisse et recepisse libras tres, soldos quindecim ianuinorum pro dicto Francischo, galeoto fugitivo de dicto ligno, renunciants et cetera ***, promitens tibi quod occasione dicte fideiussionis non fiet querimonia, molestia, actio seu questio movebitur in iudicio vel extra per me vel habentem causam a me. / (132r.) Unde et pro quibus cedo et mando tibi² vel tuo certo nuncio omnia iura, rationes et actiones utiles et directas, reales et personales, mixtas, rei persecutorias et penales que et quas habeo et mihi competunt seu competere possunt contra dictum Franciscum quantum pro dictis libris tribus et soldis quindecim ianuinorum sortis et pro expensis soldis *** et ultra de duobus tria secundum formam capituli. Ita ut dictis iuribus, rationibus et actionibus uti possis agere, experiri, excipere et replicare et omnia demum facere que egomet facere possum vel³ melius facere potui, constituens te procuratorem in ipsis ut in rem tuam propriam.

Actum in Sumesso ut supra, m° et die ut supra. Testes ut supra.

¹ vocati *ripetuto* ² *segue depennato* omnia iura ³ vel *ripetuto*

17

1315, 5 января, Симиссо (Самсун)

prope marinam

Габриэле ди Монако, брадобрей, заявляет о получении взаймы, gratis et amore, от Джованни Корсо 32 аспров кассануинов, за которые обязуется возвернуть по простому требованию 1 лиру, 14 сольди и 8 денариев дженовинов.

1315, gennaio 5, Simisso (Samsun)

prope marinam

Gabriele di Monaco, barberius, dichiara di aver ricevuto in mutuo, gratis et amore, da Giovannino Corso 32 aspri cassanuini per i quali si impegna a restituire, su semplice richiesta, 1 lira, 14 soldi e 8 denari di genovini.

In nomine Domini, amen. Ego Gabriel de Monacho, barberius, confiteor tibi Iohannino Corsso, batitori lane, me a te habuisse et recepisse mutuo, gratis et amore, asperos cass(anuinos) XXXII, renunciants et cetera ***, unde et pro quibus promito tibi vel tuo certo nuncio per me vel meum nuncium dare et solvere libram unam et soldos quatuordecim et denarios octo ianuinorum ad voluntatem tuam. Alioquin et cetera ***, ratis et cetera ***, et proinde etcetera.

Actum in Sumesso, prope marinam, anno dominice nativitatis m°ccc°xv°, die v ianuarii, indictione XII^a. Testes Thomaynus Donatus et Paganus de Sancto Urcisio, circa vespas. /

18

1315, 13 января, Симиссо (Самсун)

ante logiam Ianuensium

Bonsignore da Rossano заявляет о готовности заменить Франческо Бойоне на галее Коммуны, а именно на галее Доменико Пассио, в путешествии вплоть до Генуи.

1315, gennaio 13, Simisso (Samsun)

ante logiam Ianuensium

Bonsignore da Rossano dichiara di essere disposto a sostituire Francesco Boione sulle galee del Comune, e in particolare su quella di Domenico Passio, nel viaggio fino a Genova.

(с. 132v.) In nomine Domini, amen. Ego Bonseignor de Rossano, qui stat¹ in Ianua extra portam Sancti Andree, confiteor tibi Francischo Boiono quondam Iohannis, accimatoris, quod ire debeo et ibo super galeas communis Ianue, videlicet super galeam Dominici Passii et socii, pro te et in tuo cambio et quod secutus ero viagium dictarum galearum pro te usque Ianuam, renunciens exceptioni pro quod possit dicere contrarium et omni iuri. Unde et pro quibus promito tibi prosequi dictum viagium pro te. Alioquin promito tibi vel tuo fideiussori dare et solvere omne id et totum quod solveris dicta occasione seu fideiussor tuus solveret, ratis et cetera.

Actum in Sumesso, ante logiam Ianuensium, anno dominice nativitatis m^occc^oxv^o, die xiii^a ianuarii, indicione xii^a. Testes Filipus de Faxeto de Rappalo, Nicolinus de Scaleta et Petrinus Boza de Rivoturbido.

¹ stat: *cosi*

19

1315, 23 января, Симиссо (Самсун)

in domo Alisagana Sarraceni

Виллано Асперано заявляет о получении от Бонифачо де Камилла неуточненного количества вещей, за которые обязуется заплатить 75 лир, 16 сольди и 8 денариев в течение трех месяцев с момента возвращения в Геную галей Коммуны, в особенности галеи Доменико Пассио.

1315, gennaio 23, Simisso (Samsun)

in domo Alisagana Sarraceni

Villano Asperano dichiara di aver ricevuto da Bonifacio de Camilla una non precisata quantità di cose, per le quali promette di pagare 75 lire, 16 soldi e 8 denari entro tre mesi dall'approdo a Genova delle galee del Comune, in particolare di quella di Domenico Passio.

Nel margine esterno: «Factum».

In nomine Domini, amen. Ego Villanus Asperanus, filius quondam Frederici Asperani, confiteor tibi Bonifacio de Camilla me a te habuisse et recepisse tantum de tuis rebus, renunciens et cetera. Unde et pro quibus et pro precio quarum promito tibi vel tuo certo nuncio per me vel meum nuncium dare et solvere in civitate Ianue libras septuaginta quinque, soldos sexdecim et denarios octo ianuinarum infra menses tres postquam applicuerimus in civitate Ianue, seu aliquis nostrum, seu galea Dominici

passii et socii applicuerit in dicto loco. Alioquin et cetera ***, ratis et cetera ***, et proinde et cetera ***. Et confitetur se esse maiorem annorum xxii, et iurat et cetera ***, faciens et cetera.

Actum in Sumesso, in domo Alisagana Sarraceni, anno dominice nativitatis m°ccc°xv°, die xxiii ianuarii, indicione xiiª. Testes Thomaynus Donatus, Castellinus de Recho et Iacobinus Sbaetus de Bissanne. /

20

1315, 23 января, Симиссо (Самсун)

ante domum Alisagana Sarraceni

Андреа ди Гульельмо Нигро выдает генеральную доверенность на имя Антонио дель'Орто.

1315, gennaio 23, Simisso (Samsun)

ante domum Alisagana Sarraceni

Andrea di Guglielmo Nigro rilascia procura generale ad Antonio dell'Orto.

(с. 133r.) In nomine Domini, amen. Ego Andreas Guillelmi Nigri facio, constituo et ordino meum certum nuncium et procuratorem Anthonium de Orto, absentem, ad petendum, exigendum et recipiendum pro me et meo nomine omne id et totum quod habere et recipere debeo a quacumque persona, corpore, collegio et universitate, tam cum cartis quam sine et tam in agendo quam deffendendo, et ad libellum et cetera ***, et generaliter et cetera ***, dans et cetera ***, promitens et cetera *** et volens et cetera.

Actum in Sumesso, ante domum Alisagana Sarraceni, anno dominice nativitatis m°ccc°xv°, die xxiii ianuarii, indicione xiiª. Testes Dominicus de Bissanne, Petrinus Danielis et Manfredus Guaynerius.

21

1315, 4 февраля, Трапезунд

in domo Ianini fornarii

Томмазино Анфуссо обязуется передать Джованни Gatucius в Пере 120 перперов до середины марта или же, если это не будет возможным, то по его требованию. В обмен Джованни заплатит 18 соммов Томмазино в Газарии.

1315, febbraio 4, Trebisonda

in domo Ianini fornarii

Tommasino Anfusso promette di far avere a Giovanni Gatucius in Pera 120 perperi entro la metà del prossimo marzo o, se non sarà possibile, a sua richiesta. In cambio Giovanni verserà 18 sommi a Tommasino in Gazaria.

Nel margine interno: «Factum».

In nomine Domini, amen. In presencia mei notarii infrascripti et testium infrascriptorum ego Thomaynus Anfussus, filius quondam Montanarii, promito et convenio tibi Iohanni Gatucio facere et curare ita et sic quod datum erit tibi vel tuo certo nuncio, in Peyra, perperos centum viginti ad sagium Peyre boni et iusti ponderis usque ad medium marcium proxime venturum¹ et si forte tibi datum non esset vel non haberes dictos perperos in Peyra infra dictum tempus promito et convenio tibi vel tuo certo nuncio ipsos perperos dare et solvere in dicto loco Peyre ad tuam liberam voluntatem. Et versa vice ego dictus Iohanninus promito et convenio quod, occasione dictorum perperorum, dabo et solvam tibi dicto Thomayno Anfusso vel tuo certo nuncio, in Gazaria, summos XVIII bonos et expendibiles de pondere non grandi ad tuam voluntatem. / (c. 133v.) Alioquin penam dupli de quanto et quociens contrafieret vel ut supra non observarent dicte partes inter se adinvicem dare et solvere promisserunt. Que omnia supradicta dicte partes iuraverunt et promisserunt inter se adinvicem attendere, complere et observare et in nullo contrafacere vel venire sub ypoteca et obligatione bonorum nostrorum habitorum et habendorum.

Actum in Trapesaonda, in domo Ianini fornarii, anno dominice nativitatis m^occc^oxv^o, die III^a februarii, indictione XII^a. Testes Malcoaldus Cathanius et Octobonus Ricus.

¹ usque ad ... venturum: *in sopralinea con segno di richiamo*

22

1315, 7 февраля, Трапезунд
ante logiam Ianuensium

Parpalionus Cayrame, прокуратор, синдик и массарий Коммуны Генуи, призывает Меголло Леркари через брата Доменико к соблюдению положений контракта, по которому он зафрахтовал у Коммуны две галеи Леонардо Лучано и Андало де Камилла. Доменико Леркари обещает, что брат будет впредь scrupolosamente соблюдать контракт.

1315, febbraio 7, Trebisonda
ante logiam Ianuensium

Parpalionus Cayrame, procuratore, sindaco e massaro del Comune di Genova, richiama Megollo Lercari, tramite il fratello Domenico, all'osservanza delle clausole contenute nel contratto con cui ha noleggiato dal Comune le due galee di Leonardo Luciano e Andalò de Camilla. Domenico Lercari promette che il fratello si atterrà scrupolosamente al contratto.

In nomine Domini, amen. In presencia mei notarii infrascripti et testium infrascriptorum Parpalionus Cayrame, massarius communis Ianue et tanquam syndicus et procurator dicti communis, ut de sindicatu et procura constat publico instrumento scripto manu Lanfranchi de Vallario notarii m^occc^oxiii^o die xx madii, dixit et protestatus fuit ac etiam denunciavit Dominico Lercario, tanquam procuratori et procuratorio nomine Megoli Lercarii, ut dicit dictus Parpalionus, et etiam tanquam fratri et coniunte persone dicti Megoli, quod attendere et observare debeat ea omnia et

singula que promissa fuerunt per dictum Megolum in instrumento naulizacionis eidem Megolo facte de duabus galeis, videlicet Leonardi Luciani et Andalo de Camilla, per dictum Parpalionum una cum domino Accellino Grillo, admirato galearum quinque communis Ianue, quod instrumentum naulizacionis scriptum fuit manu Oberti de Guazo notarii m^occc^o<x>v^o, die xviii ianuarii. Qui Dominicus, respondendo, dixit quod dictus Megolus bene attendet et observabit omnia et singula que promissa fuerunt per eum in dicto instrumento naulizacionis.

Actum in Trapesonda, ante logiam Ianuensium, anno dominice nativitatis m^occc^oxv^o, die vii februarii, indicione xii^a. Testes Anthonius de Orto, Leonardus Danielis et Anthonius de Viviano. /

23

1315, 12 февраля, Трапезунд
ante logiam Ianuensium

Parpalionus Cayrame, прокуратор, синдик и массарий Коммуны Генуи, передает в аренду купцам Мануэле Пассио и Федерико да Монелья галею «Сан Паоло» собственности Доменико Пассио и К^о, состоящую в настоящее время на службе у Коммуны, с полным такелажным оснащением и экипажем из 175 моряков. Купцы имеют право загрузить в Трапезунде 800 кантаров товара, за который заплатят 800 лир в течение трех месяцев по возвращении в Геную или же, в случае потерь, 20 сольди за каждый означенный кантар. Кроме того, по их усмотрению и без дополнительных расходов могут взять на борт 8 других купцов и увеличить груз до 1200 кантаров товара, включая 50 кантаров, которые будут погружены в Пере, где галея будет стоять 10 дней. Наконец, в случае соблюдения со стороны Кайраме всех клаузул контракта, купцы перечислят Коммуне в качестве дара еще по 7 сольди за каждый кантар предназначенный для доставки в Геную.

1315, febbraio 12, Trebisonda
ante logiam Ianuensium

Parpalionus Cayrame, procuratore, sindaco e massaro del Comune di Genova, noleggia a Manuele Passio e Federico da Moneglia, mercanti, la galea San Paolo di Domenico Passio e soci, attualmente al servizio del Comune, perfettamente fornita di ogni attrezzatura e con un equipaggio di 175 marinai. I mercanti potranno caricare in Trebisonda 800 cantari di merci per i quali pagheranno 800 lire entro tre mesi dall'arrivo a Genova oppure, in caso di perdite, 20 soldi per ciascun cantaro consegnato. Inoltre potranno, a loro discrezione e senza ulteriori oneri, imbarcare altri 8 mercanti e aumentare il carico fino a 1200 cantari, compresi i 50 che saranno caricati a Pera dove la galea sosterà per 10 giorni. Infine, se Cayrame rispetterà tutte le clausole del contratto, i mercanti verseranno al Comune, a titolo di donazione, altri 7 soldi per ciascun cantaro consegnato a Genova.

Nel margine interno: «Factum».

(c. 134r.) In nomine Domini, amen. Parpalionus <Cayrame>, massarius¹, syndicus et procurator communis Ianue et Octo sapientium constitutorum super factis navigandi et maris Maioris, ut de syndicatu apparet publico instrumento scripto manu Lanfranchi de Vallario notarii m^occc^oxiii^o die xx madii, ex una parte et Manuel Passius et Fredericus de Monelia, mercatores Ianue, ex altera, convenerunt, pepigerunt et

extraxerunt ut infra, videlicet quod predictus Parpalionus, dicto procuratorio nomine, naulizat et titulo naulizacionis concedit supradictis mercatoribus galeam Dominici Passii et sociorum vocatam Sanctus Paulus et que est ad soldum communis Ianue modis et pactis infrascriptis, videlicet quod predictus Parpalionus, dicto procuratorio nomine, tenetur levare in dicta galea cantarios² octingentos ad cantarium Ianue de mercibus dictorum mercatorum in Trapesunda, videlicet de illis mercibus quas dicti mercatores voluerint, finito precio librarum octingentarum ianuinarum pro dictis cantariis³ DCCC, videlicet pro quolibet cantario soldos viginti ianuinarum, quas merces tenetur dictus Parpalionus dicto nomine portare vel portari facere in dicta galea usque in portu Ianue et si casus accideret, quod absit, quod de dictis mercibus aliquo fortuito casu amitteretur, quod dicti mercatores non teneantur solvere pro naulo supradictorum cantariorum nisi pro ea quantitate pro qua eisdem mercatoribus consignatum fuerit in portu Ianue. Item tenetur predictus Parpalionus, dicto procuratorio nomine, predictis mercatoribus habere et tenere in toto viatico usque Ianuam dictam galeam armatam et furnitam secundum morem⁴ et consuetudinem civitatis Ianue et si forte aliqua sarcia deficeret dicte galee, teneatur dictus Parpalionus dicto nomine emere id quod deficeret ad voluntatem et consenciam dictorum mercatorum. Item tenetur dictus Parpalionus dicto nomine habere et tenere in toto viatico usque in portu Ianue homines centum septuaginta quinque ad soldum dicte galee et si fortasse aliquis vel aliqui deficeret vel deficerent de dicto numero sive de dicta quantitate, teneatur dictus P(arpalionus) dicto nomine in quacumque parte esset ubi homines ad soldum invenire posset, accipere usque⁵ ad complementum supradicte quantitatis. Item teneatur dictus Parpalionus, dicto procuratorio⁶ nomine⁷, levare in dicta galea mercatores octo ad voluntatem supradictorum mercatorum et ubicumque voluerint computatis personis supradictorum mercatorum cum eorum arnensibus et familiariis sine eo quod / (c. 134v.) dicti mercatores pro dictis mercatoribus VIII et pro eorum famulis et arnensibus aliquid solvere teneantur. Item tenetur dictus Parpalionus, dicto procuratorio nomine, dictis mercatoribus non levare nec levare facere in dicta galea, videlicet in mari Maiori, amplius de cantariis I centum, salvo quod in Peyra levare possit usque in cantariis L ultra predictas cantarias mille centum et si forte dicta galea aperiretur in Peyra quod licitum sit dicto Parpalione dicto nomine vel alteri pro eo levare seu levare facere in dicta galea usque in cantarios ICC computatis supradictis cantariis I centum quinquaginta et non amplius. Item tenetur dictus P(arpalionus), dicto procuratorio nomine, expedisse dictam galeam de portu Peyre, postquam illic iustraverit seu applicuerit cum dicta galea, infra dies decem tunc proxime venturos pro eundo versus Ianuam et predictos mercatores illic attendere cum dicta galea usque dictum <t>empus. Item tenetur dictus P(arpalionus), dicto procuratorio nomine, dictis mercatoribus habere expeditum scandalar<i>um pro dictis mercatoribus ut consue- tum est. Et renunciavit dictus P(arpalionus), dicto procuratorio nomine, exceptioni supradictum naulum et supradicta⁸ pacta non fecisse et omni alii iuri. Et promisit, dicto procuratorio nomine, supradicta omnia et singula attendere, complere et observare et in nullo contrafacere vel venire sub ypotheca et obligatione bonorum dicti

communis. Alioquin penam dupli de quanto et quociens contrafieret vel ut supra non observaretur dictis mercatoribus stipulantibus dare et solvere promisit dicto procuratorio nomine, ratis manentibus omnibus et singulis supradictis, et proinde et ad sic observandum omnia bona dicti communis habita et habenda vobis pignori obligavit.

Versa vice supradicti Manuel et Fredericus, mercatores, promisserunt et conveniunt supradicto Parpaliono, dicto procuratorio nomine, ut infra, videlicet quod dicti mercatores tenentur dicto P(arpaliono), dicto procuratorio nomine, habere paratam supradictam quantitatem de cantariis DCCC ad levandum in dicta galea ad voluntatem dicti Parpalioni, dicto procuratorio nomine, et promisserunt dicti mercatores dicto Parpaliono dicto nomine, postquam aplicuerint in Ianua, dare et solvere dicto P(arpaliono) dicto nomine vel eius certo nuncio pro naulo sive mercede nauli dictarum cantariarum libras octingentas / (c. 135r.) ianuinorum, videlicet ad rationem de soldis xx pro quolibet cantario, usque ad menses tres proxime venturos et hoc scriptas in bonis banchis civitatis Ianue, salvo quod si casus accideret, quod absit, quod de dictis mercibus aliqua pars amitteretur. Tunc dicti mercatores teneantur dare et solvere soldos viginti ianuinorum pro quolibet cantario de eo tantum quod dictis mercatoribus consignatum esset in Ianua et de eo quod eis non esset consignatum nichil solvere teneantur. Et promisserunt dicti mercatores dicto Parpaliono, dicto procuratorio nomine, quod, si attendet et observabit omnia et singula supradicta per eum promissa, quod ei dicto nomine dabunt et solvent ex gratia, pro quolibet cantario dictarum mercium quod dictus Parpalionus dicto nomine vel alter pro eo dictis mercatoribus in Ianua consignarent, soldos septem ianuinorum ultra predictos soldos viginti et hoc usque ad menses tres tunc proxime venturos scriptos in bonis banchis ut superius scriptum est de aliis. Et renunciaverunt dicti mercatores exceptioni supradictum naulum, supradicta pacta et promissiones non fecisse et omni alii iuri. Et promisserunt dicti mercatores predicta omnia et singula actendere, complere et observare et in nullo contrafacere vel venire sub ypotheca et obligatione bonorum suorum. Alioquin penam dupli⁹ de quanto et quociens contrafierent vel ut supra non observaretur dicto P(arpaliono), dicto nomine stipulanti, dare et solvere promisserunt dicto procuratorio nomine, ratis manentibus omnibus et singulis supradictis et proinde et ad sic observandum omnia bona nostra habita et habenda dicto P(arpaliono) dicto nomine pignori obligaverunt. Que omnia et singula dicte partes dictis nominibus promisserunt inter se adinvicem attendere complere et observare et in nullo contrafacere vel venire sub dicta pena et obligatione bonorum dictorum mercatorum habitorum et habendorum et bonorum dicti communis et dicti officii predictorum Octo habitorum et habendorum. In quam penam incidat pars non observans parti observanti tociens quociens fuerit contrafactum, ratis manentibus supradictis. Et predictum instrumentum dictari debeat in laude unius sapientis non mutata substantia prout melius dictari poterit.

Actum in Trapesonda, ante logiam Ianuensium, anno dominice nativitatis m^occc^oxv^o, die xii februarii, indicione xii^a. Testes Dominicus Lercarius, Tholominus de Tholomeo et Thomaynus Donatus et Dominicus Passius, circa primam. /

¹ *Segue depennato communis Ianue* ² *segue depennato DCCC depennato et secundum* ⁵ *segue depennato in quantitate* ⁶ *procuratorio in sopra linea con segno di richiamo* ⁷ *segue depennato habere et tenere in toto* ⁸ *segue depennato naula* ⁹ *segue depennato dicte quantitatis*

24

1315, 10 февраля, Трапезунд
apud logiam Ianuensium

Джованни Ланфранко выдает генеральную доверенность на имя Parpalionus Cayrame сроком на восемь месяцев.

1315, febbraio 10, Trebisonda
apud logiam Ianuensium

Giovanni Lanfranco rilascia procura generale a Parpalionus Cayrame per la durata di otto mesi.

(c. 135v.) In nomine Domini, amen. Ego Iohannes de Lanfranco facio, constituo et ordino meum certum nuncium et procuratorem Parpalionum Cayrame, absentem, ad petendum, exigendum et recipiendum pro me et meo nomine omne id et totum quod habere seu recipere debeo a quacumque persona¹, corpore, collegio et universitate, tam cum cartis quam sine seu quacumque alia occasione et tam in agendo quam in deffen<den>do et ad omnes causas, lites et questiones que et quas habeo seu habere possem cum quacumque persona, corpore, collegio et universitate et quacumque occasione et ad libellum seu libellos dandum seu recipiendum, litem contestandam, pignus bandi dandum, posiciones faciendum, posicionibus respondendum, testes et titulos producendum, iurare videndum et iuramentum calumpnie in anima mea faciendum, instrumentum et instrumenta seu scripturas publicas execucioni mandandum et ad transigendum, paciscendum et compromitendum pro me et meo nomine, iura cedendum et ad obligandum me et bona mea in omni genere contractus et ad se quietum et solutum vocandum, instrumentum quitacionis, liberacionis et obligacionis faciendum et ad substituendum unum procuratorem vel plures et illum seu illos quem seu quos substituerit ex nunc facio et constituo et generaliter ad omnia et singula faciendum que egomet facere possem si presens essem et que merita causarum postulant et requirunt. Et duret dicta procuracio hinc ad menses octo proxime venturos, dans et cetera ***, promitens et cetera ***. Et volens dictum procuratorem meum et substitutum seu substitutos ab eo relevare ab omni honore satisfaciendi, promito tibi notario² infrascripto³ et stipulanti et recipienti nomine dicti procuratoris mei de iudicio sisti et de iudicato solvendo in omnibus suis clausulis sub ypotheca et obligacione bonorum meorum.

Actum in Trapesonda, apud logiam Ianuensium, anno dominice nativitatis m°ccc°xv°, die x februarii, indictione xii^a⁴. Testes Bartholomeus de Sauro quondam Galvani, Anthonius de Orto et Thomaynus Donatus. /

¹ *Segue depennato collegio* ² *segue depennato not* ³ *segue depennato de iudicio sisti* ⁴ *indictione xii^a in sopra linea con segno di richiamo*

1315, 10 февраля, Трапезунд
in plazia Trapesonde

Джакомо де Солларио ди Варацце выдает генеральную доверенность на имя Джакомо Рива, проживающего в Пере, сроком на один год.

1315, febbraio 10, Trebisonda
in plazia Trapesonde

Giacomo de Sollario di Varazze rilascia procura generale a Giacomo Riva, residente a Pera, per la durata di un anno.

(с. 136r.) In nomine Domini, amen. Ego Iacobus de Sollario de Varagine facio, constituo et ordino meum certum nuncium et procuratorem Iacobum de Riva, habitatorem Peyre, absentem, ad petendum, exigendum et recipiendum pro me et meo nomine omne id et totum quod habere seu recipere debeo seu debebo a quacumque persona, corpore, collegio et universitate, tam cum cartis quam sine seu quacumque alia occasione et tam in agendo quam deffendendo et ad omnes causas, lites et questiones que et quas habeo seu habere possem cum quacumque persona, corpore, collegio et universitate quacumque occasione et ad libellum seu libellos dandum seu recipiendum, litem contestandum, pignus bandi dandum, posiciones faciendum, posicionibus respondendum, testes et titulos producendum, iurare videndum, iuramentum calumpnie in anima mea faciendum, instrumentum et instrumenta seu scripturas publicas execucioni mandandum et ad transigendum, paciscendum et compromittendum pro me et meo nomine, iura cedendum et ad obligandum me et bona mea et ad se quietum et solutum vocandum, instrumentum quitacionis, liberacionis et absolucionis faciendum et ad substituendum unum procuratorem vel plures et illum seu illos quem seu quos substituerit ex nunc facio et constituo et ad naulizandum et cambiandum pro me et meo nomine cum quacumque persona voluerit et generaliter ad omnia et singula faciendum que egomet facere possem si presens essem et que merita causarum postulant¹ et requirunt. Et duret presens procuracio usque ad annum unum proximum. Dans et cetera ***, promitens et cetera ***. Et volens dictum procuratorem meum et substitutum seu substitutos ab eo relevare ab omni honore satisfaciendi, promitto tibi notario infrascripto, stipulanti et recipienti nomine et vicem dicti procuratoris mei, de iudicio sisti et de iudicato solvendo in omnibus suis clausulis sub ypotheca et obligacione bonorum meorum.

Actum in Trapesonda, in plazia Trapesonde, anno dominice nativitatis m^occc^oxv^o, die x februarii, indicione xii^a. Testes Symon provincialis de Recho, Fredericus de Monelia et Laurencinus fornarius, circa vesperas. /

¹ *Segue depennato p*

1315, 12 февраля, Трапезунд

in quodam magaseno in quo erant merces Frederici de Monelia

Томмазино Анфуссо выдает доверенность сроком на один год на имя Джакомо Лаваджо de Pinu для взыскания с Джованни Catucius в Газарии 18 соммов и партии ковров.

1315, febbraio 12, Trebisonda

in quodam magaseno in quo erant merces Frederici de Monelia

Tommasino Anfusso rilascia procura per un anno a Giacomo Lavaggio de Pinu per riscuotere da Giovanni Catucius in Gazaria 18 sommi e una partita di tappeti.

Nel margine esterno: «Factum».

(c. 136v.) In nomine Domini, amen. Ego Thomaynus Anfussus facio, constituo et ordino meum certum nuncium et procuratorem Iacobum de Lavagio de Pinu, absentem tamquam presentem, ad petendum, exigendum et recipiendum pro me et meo nomine omne id et totum quod habere seu recipere debeo seu debebo a quacumque persona, corpore, collegio et universitate, tam cum cartis quam sine seu quacumque alia occasione et specialiter ad petendum Iohanni Catucio, in Gazaria, summos XVIII et unam balletam de tapetis et tam in agendo quam deffendendo et ad omnes causas, lites et questiones que et quas habeo seu habere possem cum quacumque persona, corpore, collegio et universitate quacumque occasione et ad libellum seu libellos dandum seu recipiendum, litem contestandum, pignus bandi dandum, posiciones faciendum, posicionibus respondendum, testes et titulos producendum, iurare videndum et iuramentum calumpnie in anima mea faciendum, instrumentum et instrumenta seu scripturas publicas execucioni mandandum et ad transigendum, paciscendum et compromitendum pro me et meo nomine, iura cedendum et ad obligandum me et bona mea et ad vendendum, emendum et cambiandum pro me et meo nomine prout ei melius videbitur faciendum et ad se quietum et solutum vocandum, instrumentum quitacionis¹, liberacionis et obligacionis faciendum et ad substituendum unum procuratorem vel plures et illum seu illos quem seu quos substituerit ex nunc facio et constituo et generaliter ad omnia et singula faciendum que egomet facere possem si presens essem et que merita causarum postulant et requirunt, dans et cetera ***, promitens et cetera ***. Et volens dictum procuratorem meum et substitutum seu substitutos ab eo relevare ab omni honore satisdandi, promito tibi notario infrascripto, stipulanti et recipienti officio publico et nomine et vice dicti procuratoris mei, de iudicio sisti et de iudicato solvendo sub ypotheca et obligatione bonorum meorum. Et duret presens procuracio usque ad annum unum. /

(c. 137r.) Actum in Trapeysonda, in quodam magaseno in quo erant merces Frederici de Monelia, anno dominice nativitatis m^occc^oxv^o die XII februarii. Testes Bartholomeus de Sauro, Fredericus predictus de Monelia et Anthonius de Monelia, circa terciam.

¹ *Segue depennato et absolucionis faciendum*

27

1315, 12 февраля, Трапезунд
in plazia Trapesonde

Таддео de Civas di Монфerratо выдает доверенность сроком на два года на имя Вивиано из Асти и Оберто de Tondonino de Acherio также и для того, чтобы запросить у нынешних держателей все касающиеся его бумаги и нотариальные акты.

1315, febbraio 12, Trebisonda
in plazia Trapesonde

Taddeo de Civas di Monferrato rilascia procura per due anni a Viviano da Asti e Oberto de Tondonino de Acherio, anche per richiedere agli attuali detentori tutte le scritture e gli atti notarili che lo riguardano.

Nel margine interno: «Factum».

In nomine Domini, amen. Ego Thadeus de Civas de Monteferrato facio, constituo et ordino meos certos nuncios et procuratores Vivianum de Ast et Obertum de Tondonino de Acherio, absentes tamquam presentes et quilibet eorum in solidum, ita quod non sit melior conditio occupantis et quod unus inceperit alter finire et terminare possit, ad petendum, exigendum et recipiendum pro me et meo nomine omne id et totum quod habere seu recipere debeo seu debebo a quacumque persona, corpore, collegio et universitate, tam cum cartis quam sine seu quacumque alia occasione et etiam ad petendum omnes scripturas meas et instrumenta ad me pertinentes et pertinencia a quibuscumque personis habentibus dictas scripturas et instrumenta et tam in agendo quam deffendendo et ad omnes causas, lites et questiones que et quas habeo seu habere possem cum quacumque persona, corpore, collegio et universitate quacumque occasione vel causa et ad libellum seu libellos dandum seu recipiendum, litem contestandum, pignus bandi dandum, posiciones faciendum, posicionibus respondendum, testes et titulos producendum, iurare videndum, iuramentum calumpnie in anima mea faciendum, instrumentum et instrumenta seu scripturas publicas execucioni mandandum et ad transigendum, paciscendum et compromitendum pro me et meo nomine, iura cedendum et ad obligandum me et bona mea et ad se et quilibet eorum quietum et solutum, quietos et solutos vocandum et instrumentum quitacionis, liberacionis et obligacionis faciendum et ad¹ substituendum unum procuratorem vel plures et illum seu illos quem seu quos substituerint ex nunc facio et constituo et generaliter ad omnia et singula faciendum que egomet facere possem si presens essem et que merita causarum postulant et requirunt, dans et cetera ***, promitens et cetera ***. / (c. 137v.) Et volens dictos procuratores meos et substitutum seu substitutos ab eo relevare et cetera ***. Et duret presens procuracio usque ad annos duos proxime venturos.

Actum in plazia Trapesonde, anno dominice nativitatís M^o CCC^o XV^o, die XII februarii, indicione XII^a. Testes Symon provincialis de Recho, Thomaynus Donatus et Iohannes Sassus de Finali.

¹ ad ripetuto

28

1315, 10 февраля, Трапезунд

in domo in qua habitat dominus Andalo de Nigro ambaxiator communis Ianue

Леонардо Лучано и Андало де Камилла, патроны, соответственно, галей «Санта Мария» и «Сан Паоло», состоящих на службе у Коммуны в целях участия в экспедиции под командованием адмирала Аччеллино Грилло и находящихся в настоящее время в порту Платаны (Акчаабат) или Трапезунда, от собственного имени и от имени Меголло Леркари сдают в аренду свои галеи, полностью оснащенные всем такелажем и с экипажем из 175 моряков каждая, генуэзским купцам Джакомо Бестаньо, Леонелло Негроне, Андреа Скала, Бенедетто Финаморе, Гаспаре ди Негро и Толомино де Толомео. Указанные купцы могут загрузить в Трапезунде 1100 кантаров товара на каждую галю общим весом в 2200 кантаров, за которые заплатят 2200 лир в течение трех месяцев по возвращении в Геную или же, в случае потерь, 20 сольди за каждый означенный кантар, но в случае соблюдения всех клаузул данного контракта обязуются перечислить патронам в качестве дара еще по 7 сольди за кантар. Кроме того, по их усмотрению и без дальнейших обременений могут взять на борт еще 18 купцов. Патроны, со своей стороны, с согласия купцов могут увеличить груз свыше 2200 кантаров и взять на борт еще по 3 купца на каждую галю с оплатой фрахта. Галеи совершат остановку в Пера на 10 дней.

1315, febbraio 10, Trebisonda

in domo in qua habitat dominus Andalo de Nigro ambaxiator communis Ianue

Leonardo Luciano e Andalò de Camilla, patroni rispettivamente delle galee Santa Maria e San Paolo, al servizio del Comune di Genova per la spedizione di cui è ammiraglio Accellino Grillo e attualmente nel porto di Platena (Akçaabat / Platana) o di Trebisonda, a nome proprio e di Megollo Lercari, noleggianno le loro galee, perfettamente fornite di ogni attrezzatura e con un equipaggio di 175 marinai ciascuna, a Giacomo Bestagno, Leonello Negrone, Andrea Scala, Benedetto Finamore, Gaspare di Negro e Tolomino de Tolomeo, mercanti genovesi. I mercanti potranno caricare in Trebisonda 1100 cantari di merci su ciascuna galea per un totale di 2200 cantari per i quali pagheranno 2200 lire entro tre mesi dall'arrivo a Genova, oppure, in caso di perdite, 20 soldi per cantaro consegnato, ma, se tutte le clausole del contratto saranno rispettate, si impegnano a versare ai patroni, a titolo di donazione, altri 7 soldi per cantaro. Inoltre potranno, a loro discrezione e senza ulteriori oneri, far imbarcare altri 18 mercanti. I patroni, dal canto loro, potranno, col consenso dei mercanti, aumentare il carico oltre i 2200 cantari ed imbarcare altri 3 mercanti per galea dietro pagamento del nolo. Le galee faranno sosta a Pera per 10 giorni.

Nel margine esterno: «Factum».

In nomine Domini, amen. Leonardus Lucianus, nomine suo proprio et procuratorio nomine Thedixii Luciani pro quo promittit de rato, ut de procura constat publico instrumento scripto manu mei notarii infrascripti M^o CCC^o XIII^o die XXVII septembris,

et Andalo de Camilla, domini et patroni duarum galearum que sunt in portu Plate-ne sive Trapesonde et que sunt ad soldum communis Ianue, de quibus est admiratus dominus Accellinus Grillus, quarum nomina sunt hec, videlicet galea Leonardi Luciani, Sancta Maria et galea Andalo De Camilla, Sanctus Paulus, nomine eorum propriis et nomine Megoli Lercarii pro quo promittunt de rato, ex una parte et Iacobus Bestagnus, Leonellus de Negrono, Andreas de Scalla, Benedictus Finamor, Gaspal de Nigro et Tholominus de Tholomeo, mercatores Ianue, ex altera convenerunt, pepigerunt et contraxerunt ut infra, videlicet quod predicti Leonardus et Andalo, eorum propriis nominibus et nomine Megoli predicti, naulizant et titulo naulizacionis conducunt supradictis mercatoribus supradictas galeas duas, de quibus sunt domini et patroni, modis et pactis / (c. 138r.) infrascriptis, videlicet quod dicti patroni tenentur levare in dictis duabus galeis cantaria duomillia ducentas ad cantarium Ianue de mercibus dictorum mercatorum in Trapesonda, videlicet in qualibet galea cantaria mille centum, videlicet de illis mercibus quas dicti mercatores voluerint, finito precio librarum duomillia ducentarum ianuinarum pro dictis cantariis $\overline{\text{IICC}}$, videlicet pro quolibet cantarium soldorum viginti ianuinarum, quas merces tenentur dicti patroni portare vel portari facere in dictis galeis usque in portu Ianue et si casus accideret, quod absit, quod de dictis mercibus aliquo fortuitu casu amiteretur, quod dicti mercatores non teneantur solvere pro naulo supradictorum cantariorum nisi pro ea quantitate pro qua supradicti patroni dictis mercatoribus consignaverint vel consignari fecerint in portu Ianue. Item tenentur supradicti patroni predictis mercatoribus habere et tenere in toto viatico usque Ianuam dictas galeas armatas et furnitas secundum morem et consuetudinem civitatis Ianue et si forte aliqua sarcia deficeret dictis galeis tenentur dicti patroni emere id quod deficeret ad voluntatem et conscienciam dictorum mercatorum. Item tenentur dicti patroni habere et tenere in toto viatico usque in portu¹ Ianue homines ad soldum cuiuslibet galee centum septuaginta quinque et si fortasse aliquis vel aliqui deficeret vel deficerent de dicto numero sive de dicta quantitate teneantur dicti patroni, in quacumque parte essent ubi homines ad soldum invenire possent, accipere usque ad complementum supradicte quantitatis. Item tenentur predicti patroni levare in dictis galeis duabus mercatores decem et octo ad voluntatem supradictorum mercatorum et ubicumque voluerint et non amplius, computatis personis dictorum mercatorum cum eorum arnensibus et famulis, sine eo quod dicti mercatores pro dictis mercatoribus XVIII et pro eorum famulis et arnensibus aliquid solvere teneantur. Item tenentur dicti patroni, cum fuerint in portu² Peyre, aperire seu aperiri facere predictas galeas si dicti mercatores voluerint. Item tenentur dicti patroni non levare nec levare facere in dictis galeis amplius de cantariis $\overline{\text{IICC}}$, videlicet in qualibet galea cantaria mille centum, secundum quod superius scriptum est³, salvo quod, si⁴ dicti mercatores / (c. 138v.) consentirent quod in dictis galeis amplius levaretur quam supradictam quantitatem, tu<n>c licitum sit dictis patronis in dictis galeis levare usque in illa quantitate de qua visum fuerit dictis mercatoribus et non amplius. Item tenentur dicti patroni expedisce dictas galeas de portu Peyre, postquam illic iustraverint seu applicuerint cum dictis galeis, infra dies decem tunc proximos pro eundo versus Ia-

nuam et predictos mercatores illic attendere cum dictis galeis usque dictum tempus. Item tenentur dicti patroni non levare in dictis galeis, ultra quantitatem supradictorum decem et octo mercatorum, nisi sex mercatores, videlicet tres pro qualibet galea et dictos sex mercatores licitum sit supradictis patronis levare vel levare facere in dictis galeis ad voluntatem dictorum patronum et cum illo naulo quo voluerint et ubicumque voluerint et non amplius. Item tenentur dicti patroni dictis mercatoribus habere expeditum scandalum pro dictis mercatoribus ut consuetum est. Renunciaverunt dicti patroni supradictum naulum et supradicta pacta non fecissent et omni alii iuri et promisserunt dicti patroni dicto nomine inter se adinvicem supradicta omnia et singula attendere, complere et observare et in nullo contrafacere vel venire. Alioquin penam dupli dicte quantitatis de quanto et quociens contrafieret vel ut supra non observaretur predictis mercatoribus dare et solvere promisserunt cum restitutione dampnorum et expensarum⁵ propterea factarum⁶ litis et extra, ratis manentibus omnibus et singulis supradictis et proinde omnia bona nostra habita et habenda dictis mercatoribus pignori obligaverunt.

Versa vice supradicti Iacobus, Leonellus⁷ et Andreas, Benedictus, Gasparis et Tholominus, mercatores, promisserunt et convenerunt supradictis patronis habere paratam supradictam quantitatem de cantariis $\overline{\text{IICC}}$, videlicet cantaria mille centum pro qualibet galea, ad levandum in dictis galeis ad voluntatem dictorum patronorum et promisserunt dicti mercatores dictis patronis, postquam applicuerint / (c. 139r.) in Ianua, dare et solvere dictis patronis vel eorum certis nunciis pro naulo, sive pro mercede nauli dictarum cantariarum, libras duo millia ducentas ianuinarum, videlicet ad rationem de soldis xx pro quolibet cantario, usque ad menses tres proxime venturos et hoc scriptas in bonis bancis civitatis Ianue, salvo si casus accideret, quod absit, quod de dictis mercibus aliqua pars amiteretur. Tunc dicti mercatores teneantur dare et solvere soldos viginti ianuinarum pro quolibet cantario de eo tantum quod dicti patroni dictis mercatoribus in Ianua consignarent et de eo quod eis non consignarent nichil solvere teneantur et promisserunt dicti mercatores dictis patronis quod, si dicti patroni attendent et observabunt omnia et singula supradicta per eos promissa, quod eis dabunt ex gratia pro quolibet cantario dictarum mercium quod dicti patroni dicti^s mercatoribus in Ianua consignaverint soldos septem ianuinarum ultra predictos soldos viginti et hoc usque menses tres tunc proxime venturos scriptos in bonis bancis ut superius dictum est de aliis. Renunciaverunt dicti mercatores exceptioni supradictum naulum et supradicta pacta et promissiones non fecissent et omni iuri. Et promisserunt predicta omnia et singula attendere, complere et observare et in nullo contrafacere vel venire sub ypotheca et obligacione bonorum suorum et cuiuslibet eorum. Alioquin penam dupli⁸ dicte quantitatis de quanto et quociens contrafieret vel ut supra non observaretur predictis patronis dare et solvere promisserunt cum restitutione dampnorum et expensarum propterea factarum litis et extra, ratis manentibus supradictis et proinde et ad sic observandum omnia bona nostra et cuiuslibet nostrum habita et habenda vobis pignori obligaverunt. Que omnia et singula dicte partes promisserunt inter se adinvicem predicta omnia et singula attendere, complere et observare et in

nullo contrafacere vel venire sub dicta pena et obligacione <bonorum> eorum et cuiuslibet eorum habitorum et habendorum, in quam penam incidat pars non observans parti observanti tociens quociens fuerit contrafactum, / (c. 139v.) ratis manentibus omnibus et singulis supradictis. Et predictum instrumentum dictari debeat in laude unius sapientis electi per dictas partes, non mutata substantia, prout melius dictari poterit.

Actum in Trapesonda, in domo in qua habitat dominus Andalo de Nigro, ambaxiator communis Ianue, anno dominice nativitatis m^occc^oxv^o, die x februarii, indictione xii^a. Testes dictus dominus Andalo, Petrus⁹ Bechorubeus et Obertinus de Camilla.

¹ Segue depennato homines ² segue depennato Ianue ³ est in sopralinea con segno di richiamo
⁴ segue depennato predicti ⁵ segue depennato l f ⁶ segue depennato fierent ⁷ supradicti Iacobus, Leonellus: ripetuto ⁸ segue depennato de quanto ⁹ segue depennato p

29

1315, 12 февраля, Трапезунд
in plazia Trapesonde

Доменико Пассио и Обертино де Камилла, патроны галей «Сан Паоло», находящейся на службе у Генуэзской Коммуны и участвующей в экспедиции под командованием Аччеллино Грилло, сдают ее в аренду, полностью оснащенной всем такелажем и с экипажем из 175 моряков, генуэзским купцам Джакомо Бестаньо, Леонелло Негроне, Андреа Скала, Бенедетто Финаморе, Гаспаре ди Негро и Толомино де Толомео. Указанные купцы получают право загрузить в Трапезунде 300 кантаров товара, за который заплатят 300 лир в течение трех месяцев по возвращении в Геную или же, в случае потерь, 20 сольди за каждый означенный кантар, однако в случае соблюдения всех клаузул данного контракта обязуются уплатить патронам в качестве дара еще по 7 сольди за кантар. Кроме того, они могут по своему усмотрению и без дополнительных обременений взять на борт еще двоих купцов. Галей совершит остановку в Пера на 10 дней.

1315, febbraio 12, Trebisonda
in plazia Trapesonde

Domenico Passio e Obertino de Camilla, patroni della galea San Paolo al servizio del Comune di Genova per la spedizione di cui è ammiraglio Accellino Grillo, la noleggianno, perfettamente fornita di ogni attrezzatura e con un equipaggio di 175 marinai, a Giacomo Bestagno, Leonello Negrone, Andrea Scala, Benedetto Finamore, Gaspare di Negro e Tolomino de Tolomeo, mercanti genovesi. I mercanti potranno caricare in Trebisonda 300 cantari di merci per i quali pagheranno 300 lire entro tre mesi dall'arrivo a Genova, oppure, in caso di perdite, 20 soldi per cantaro consegnato, ma, se tutte le clausole del contratto saranno rispettate, si impegnano a versare ai patroni, a titolo di donazione, altri 7 soldi per cantaro. Inoltre potranno, a loro discrezione e senza ulteriori oneri, far imbarcare altri due mercanti. La galea farà sosta a Pera per 10 giorni.

In nomine Domini, amen. Dominicus Passius et Obertinus de Camilla, domini et patroni cuiusdam galee vocate Sanctus Paulus et que galea est ad soldum communis Ianue et de qua est admiratus dominus Accellinus Grillus, ex una parte et Iacobus Bestagnus, Leonardus¹ de Negrone, Andreas de Scala, Benedictus Finamor, Gaspal de

Nigro et Tholominus de Tholomeo, mercatores Ianue, ex altera convenerunt, pepigerunt et contraxerunt ut infra, videlicet quod predicti Dominicus et² Obertinus naulizant et titulo naulizacionis³ conducunt supradictis mercatoribus supradictam galeam de qua sunt domini et patroni modis et pactis infrascriptis, videlicet quod dicti patroni tenentur levare in dicta galea cantaria CCC ad cantarium Ianue de mercibus dictorum mercatorum in Trapesonda, videlicet de illis mercibus quas dicti mercatores voluerint finito pretio librarum CCC ianuinarum pro dictis cantariis CCC, videlicet pro quolibet cantario soldorum viginti ianuinarum, quas merces tenentur dicti patroni portare vel portari facere in dicta galea usque in portu Ianue et si casus accideret, quod absit, quod de dictis mercibus aliquo fortuitu casu amiteretur, quod dicti mercatores non teneantur solvere pro naulo supradictarum cantariarum nisi pro ea quantitate pro qua supradicti patroni dictis mercatoribus consignaverint vel consignari fecerint in portu Ianue. Item tenentur supradicti patroni predictis mercatoribus habere et tenere in toto viatico usque Ianuam dictam galeam armatam et furnitam secundum morem et consuetudinem civitatis Ianue et si forte aliqua sarcia defficeret dicte galee, tenentur dicti patroni emere id quod defficeret ad voluntatem et conscienciam dictorum mercatorum. Item tenentur dicti patroni habere et tenere in toto viatico / (c. 140r.) usque in portu Ianue homines centum septuaginta quinque ad soldum dicte galee et si fortasse aliquis vel aliqui defficeret vel defficerent de dicto numero sive de dicta quantitate teneantur dicti patroni in quacumque parte essent ubi homines ad soldum invenire possent accipere usque ad complementum supradicte quantitatis. Item tenentur dicti patroni levare in dicta galea mercatores duos ad voluntatem supradictorum mercatorum ubicumque voluerint cum eorum arnensibus et famulis sine eo quod dicti mercatores pro dictis mercatoribus duobus et pro eorum famulis et arnensibus aliquid solvere teneantur. Item tenentur dicti patroni, cum fuerint in portu Peyre, aperire seu aperiri facere dictam galeam si dicti mercatores voluerint. Item tenentur dicti patroni expedisse dictam galeam in portu Peyre, postquam illic iustraverint seu applicuerint cum dicta galea, infra dies decem⁴ tunc proximos pro eundo versus Ianuam et predictos mercatores duos illic attendere cum dicta galea usque dictum tempus. Item tenentur dicti patroni dictis mercatoribus habere expeditum scandalarium pro dictis mercatoribus duobus ut consuetum est. Renunciaverunt dicti patroni exceptioni supradictum naulum et supradicta pacta non fecissent et omni alii iuri et promittunt supradicta omnia et singula attendere, complere et observare et in nullo contrafacere vel venire sub ypotheca et obligacione omnium bonorum suorum. Alioquin penam dupli dicte quantitatis de quanto et quociens contrafieret vel ut supra non observaretur predictis mercatoribus dare et solvere promisserunt cum restitutione dampnorum et expensarum propterea factarum litis et extra, ratis manentibus omnibus et singulis supradictis et proinde omnia bona nostra habita et habita⁵ dictis mercatoribus pignori obligaverunt.

Versa vice supradicti Iacobus, Leonellus, Andreas, Benedictus, Gasparis et Tholominus, mercatores, promisserunt et convenerunt supradictis patronis ut infra, videlicet quod dicti mercatores tenentur dictis patronis habere paratam supradictam quantita-

tem de cantariis CCC ad levandum in dicta galea ad voluntatem dictorum patronorum et promisserunt dicti mercatores dictis patronis, postquam applicuerint in Ianua, dare et solvere dictis patronis vel eorum certis nunciis pro naulo sive pro mercede nauli dictarum cantariarum CCC libras trecentas ianuinorum, videlicet ad rationem de soldis xx pro quolibet cantario usque ad menses tres proxime venturos et hoc scriptas in bonis banchis civitatis Ianue, salvo⁶ si casus accideret, quod absit, quod dictis mercibus aliqua / (c. 140v.) pars amiteretur. Tunc dicti mercatores teneantur dare et solvere soldos viginti ianuinorum pro quolibet cantario de eo tantum quod dicti patroni dictis mercatoribus in Ianua consignarent et de eo quod eis non consignarent nichil solvere teneantur. Et promisserunt dicti mercatores dictis patronis quod, si dicti patroni attendent et observabunt omnia et singula supradicta per eos promissa, quod eis dabunt ex gratia pro quolibet cantario dictarum mercium quod dicti patroni dictis mercatoribus in Ianua consignarent soldos septem ianuinorum ultra predictos soldos viginti et hoc usque menses tres tunc proxime venturos scriptos in bonis banchis ut superius dictum est de aliis. Renunciaverunt dicti mercatores exceptioni supradictum naulum et supradicta pacta et promissiones non fecissent et omni iuri et promisserunt predicta omnia et singula attendere, complere et observare et in nullo contrafacere vel venire sub ypotheca et obligatione bonorum suorum. Alioquin penam dupli de quanto et quociens contrafieret vel ut supra non observaretur predictis patronis dare et solvere promisserunt cum restitutione dampnorum et expensarum litis et extra propterea factarum, ratis manentibus omnibus et singulis supradictis et proinde omnia bona nostra habita et habenda dictis patronis pignori obligaverunt. Que omnia et singula dicte partes inter se adinvicem promisserunt attendere, complere et observare et in nullo contrafacere vel venire sub dicta pena et obligatione <omnium bonorum> eorum et cuiuslibet eorum habitorum et habitorem⁷ in quam penam incidat pars non observans parti observanti tociens quociens fuerit contrafactum, ratis manentibus omnibus et singulis supradictis. Et predictum instrumentum dictari debeat in laude sapientis electi per dictas partes, non mutata substantia, prout melius dictari potest.

Actum in Trapesonda, in plazia Trapesonde, anno dominice nativitatis M^oCCC^oXV^o, die XII februarii, indictione XII. Testes Anthonius Burgnetus, Iacobus Bestagnus, Fredericus de Monelia et Thomaynus Donatus, circa terciam. /

¹ Leonardus: *così per Leonellus* ² *segue depennato* ot ³ *segue depennato* concedunt ⁴ *segue depennato* p ⁵ *habita: così per* habenda ⁶ *segue depennato* quod ⁷ *habitorum: così per* habendorum

1315, 12 февраля, Трапезунд
in plazia Trapesonde

Parpalionus Cayrate, прокуратор, синдик и массарий Коммуны Генуи и Оффиции Восьми уполномоченных по мореплаванью и Черному морю, а также Аччеллино Грилло, капитан пяти галей Коммуны, дают обещание Леонардо Лучано и Андало де Камилла, патронам, соответственно, галей «Санта Мария» и «Сан Паоло», которые действуют также от

имени Меголло Леркари, что за все время нахождения в Трапезундской империи для погрузки галей они не понесут никаких потерь или расходов по причине договора фрахтования, заключенного между Кайраме и Меголло Леркари, составленного нотарием Оберто де Гвадзо 19 января 1315 г. Кроме того, Кайраме обещает, что галеи простоят в Пере максимум в течение 10 дней, если купцы, которые их зафрахтовали, потребуют осуществить операцию погрузки-выгрузки или, в противном случае, в течение 6 дней, и если данные условия не будут соблюдены, то он возместит патронам возможный ущерб, истребованный купцами на основании договора фрахтования согласно док. 28. Со своей стороны, патроны обещают, что Генуэзская Коммуна не понесет никакого ущерба по причине вышеуказанного фрахта в связи с другим договором фрахтования, заключенным Кайраме с Меголло Леркари, и что они возместят возможные убытки.

1315, febbraio 12, Trebisonda
in plazia Trapasonde

Parpalionus Cayrame, procuratore, sindaco e massaro del Comune di Genova e dell'ufficio degli Otto deputati alla navigazione e al mar Nero, e Accellino Grillo, capitano delle cinque galee del Comune, promettono a Leonardo Luciano e Andalò de Camilla, patroni rispettivamente delle galee Santa Maria e San Paolo e che trattano anche a nome di Megollo Lercari, che per tutto il tempo che sosterranno nell'impero di Trebisonda per il carico delle galee non subiranno alcun danno o spesa a causa del contratto di nolo stipulato da Cayrame con Megollo Lercari, rogato dal notaio Oberto de Guazo il 19 gennaio 1315. Inoltre Cayrame promette che le galee sosterranno a Pera per un massimo di 10 giorni se i mercanti che le hanno noleggiate chiederanno di effettuare operazioni di carico e scarico o, in caso contrario, per 6 giorni e che se tali termini non saranno rispettati rimborserà ai patroni gli eventuali danni richiesti dai mercanti in base al contratto di nolo di cui al doc. 28. Da parte loro i patroni promettono che nessun pregiudizio proverrà al Comune di Genova dal nolo di cui sopra riguardo all'altro nolo stipulato dal Cayrame con Megollo Lercari e che rimborseranno eventuali danni.

Nel margine interno: «Factum patronis».

(c. 141r.) In nomine Domini, amen. Parpalionus Cayrame, massarius, syndicus et procurator communis Ianue et Octo constitutorum super factis navigandi et maris Maioris, unaa cum domino Accellino Grillo, capitaneo galearum quinque communis Ianue, ut de sindicatu apparet publico instrumento scripto manu Lanfranchi de Vallario notarii M°CCC°XIII° die XX madii, ex una parte et Leonardus Lucianus et Andalo de Camilla, domini et patroni duarum galearum vocatarum videlicet illa Leonardi Luciani Sancta Maria et illa Andalo de Camilla Sanctus Paulus, nomine eorum propriis et nomine Megoli Lercarii pro quo promittunt de rato, pepigerunt et convenerunt ut infra, videlicet quia predictus P(arpalionus) Cayrame, supradicto nomine, promisit et convenit predictis patronis, recipientibus eorum propriis nominibus et nomine predicti Megoli, quod pro eo quod steterint in terra ista, sive in Platena, sive in alio loco istius imperii vel hinc antea stabunt occasione carricandi dictas galeas¹ nullum preiudicium sit eis, nec aliquod solidum pro dictis galeis teneantur solvere, nec eciam in aliquibus expensis occasione instrumenti naulizacionis facti inter dominum Accellinum Grillum et dominum P(arpalionum) Cayrame ex una parte et Megolum Lercarium

ex altera, prout apparet per instrumentum scriptum manu Oberti de Guazo notarii m^occc^oxv^o die xviii ianuarii; et pro hoc quod steterunt sive stabunt occasione carri-candi dictas galeas vel alio fortuitu casu aliquid solvere deberent communi, sive Octo supradictis, seu predicto Accellino vel dicto Parpaliono ipsos Leonardum et Andalo et dictum Megolum ab omni dacione sive solido quod pro dicta occasione deberent, supradictis nominibus, quietat et absolvit et quietos et absolutos esse pronunciavit; et promisit dictus Parpalionus, dicto nomine, predictis patronis recipientibus eorum propriis nominibus et nomine predicti Megoli quod occasione predicta nulla imperpetuum movebitur actio, lis², questio seu requisitio fiet per dictum P(arpalionum), dictis nominibus, vel per dictum commune vel habentem causam ab eo in iudicio vel extra contra predictos patronos vel contra dictum Megolum, heredes vel bona eorum. Alioquin penam dupli de quanto et quotiens contrafieret / (c. 141v.) vel ut supra non observaretur eisdem patronis, recipientibus dictis nominibus, dare et solvere promittit, ratis manentibus omnibus et singulis supradictis et proinde omnia bona communis Ianue habita et habenda tibi pignori obligavit. Item promisit et convenit dictus Parpalionus, dictis nominibus, predictis Leonardo et Andalo, dictis nominibus, facere et curare ita et sic quod, cum dicte galee applicuerint in portu Peyre, quod dicte galee habebunt licenciam a predicto domino Accellino et ab ipso Parpaliono standi in Peyra cum marinariis dictarum galearum per dies decem, si mercatores qui naulizaverunt dictas galeas voluerint, vel maior pars eorum voluerit, quod dicte galee aperiantur et pro ea causa oporteret aperiri dictas galeas; si forte dicti mercatores nolent quod dicte galee non aperirentur tunc teneantur dare dicti³ Accellinus et dictus Parpalionus terminum dictis galeis standi in Peyra per sex dies et non ultra et si ad terminum decem supradictorum dierum dicte galee expedite non essent pro eundo Ianuam et non partirent pro eundo in dicto viatico, nisi iuxto impedimento impediret, et supradicti termini⁴ dati non essent dictis patronis sive dictis galeis et aliquod dampnum pro dicta causa dictis patronis accideret occasione instrumenti naulizacionis sive contractus facte seu facti inter dictos patronos ex una parte et quosdam mercatores ex altera, ut de dicto instrumento apparet publico instrumento scripto manu mei notarii infrascripti m^occc^oxv^o die x februarii, promisit dictus Parpalionus, dictis nominis⁵, predictis patronis eis solvere et solvi facere in peccunia numerata omne id et totum quod dicta occasione predictis mercatoribus predicti patroni dare tenerentur, renunciando omni iuri per quod possit dicere contrarium et omni iuri. Et promisit, dictis nominibus, predictis patronis predicta omnia et singula attendere, complere et observare et in nullo contrafacere vel venire sub ypotheca et obligatione omnium bonorum dicti communis, ratis manentibus supradictis et proinde et ad sic observandum pignori⁶ obligavit / (c. 142r.) predictis patronis omnia bona dicti communis habita et habenda. Acto inter dictas partes quod dictus Parpalionus in predictis vel aliquo predictorum non sit obligatus nec bona ipsius sint obligata, sed tantum dictum commune et dictum officium et bona dicti communis et ipsius officii. Versa vice predicti Leonardus et Andalo, nomine eorum propriis et nomine Megoli Lercarii pro quo promisserunt de rato, promittunt et conveniunt dicto Parpaliono, recipienti suo nomine et nomine predicti domini⁷ Ac-

cellini et communis et supradictorum Octo, quod de naulizazione quam fecerunt dicti patroni predictis mercatoribus, ut de naulizazione apparet ut supra, nec pro aliqua alia causa occasione dicte naulizacionis, nullum preiudicium eveniet dicto Parpaliono si-ve dicto domino Accellino seu communi Ianue vel Octo supradictis pro instrumento naulizacionis facte inter dictum Parpalionum et dictum dominum Accellinum ex una parte et dictum Megolum ex altera et quod omne id et totum quod predicti domini Accellinus, Parpalionus, commune et supradicti Octo dare tenerentur pro ea⁸ causa dicto Megolo, quod dicti patroni dabunt⁹ et solvunt in peccunia numerata predictis dominis Accellino, Parpaliono, communi seu Octo predictis vel alteri eorum tantam quantitatem peccunie quantam predicti dominus Accellinus et Parpalionus seu commune Ianue seu Octo predicti condempnati essent dare debere predicto Megolo pro supradicta occasione, renunciantes omni iuri per quod possint dicere contrarium et omni iuri; et promisserunt dicto Parpaliono dictis nominibus quod dictus Megolus attendet, complebit et observabit omnia et singula que facta fuerunt per dictos Leonardum et Andalo cum dictis mercatoribus et promisserunt dicto Parpaliono, recipienti nomine quo supra, predicta omnia et singula attendere, complere et observare et in nullo contrafacere vel venire. Alioquin penam dupli de quanto et quociens contrafieret vel ut supra non observaretur dicto Parpaliono, dictis nominibus¹⁰, dare et solvere promittunt, ratis manentibus supradictis et proinde et ad sic observandum omnia bona nostra habita et habenda dicto Parpaliono, dictis nominibus, pignori obligaverunt. Que omnia et singula supradicta dicte partes promisserunt inter se adinvicem attendere, complere et observare et in nullo contrafacere vel venire. In quam penam incidat pars non observans parti observanti, ratis manentibus supradictis. Et predictum instrumentum dictari debeat in laude unius sapientis non mutata substantia.

Actum in Trapesonda, in plazia Trapesonde, anno dominice nativitatis M^oCCC^oXV^o, die XII februarii, indictione XII^a. Testes Anthonius Burgnetus, Iacobus Bestagnus, Fredericus de Monelia et Thomaynus Donatus, circa terciam. /

¹ *Segue depennato* teneantur solvere ² *segue depennato* seu ³ dicti: così ⁴ supradicti termini corretto su supradictis terminis ⁵ nominis: così ⁶ pignori in *sopralinea con segno di richiamo* ⁷ domini in *sopralinea con segno di richiamo* ⁸ *segue depennato* quantitate ⁹ *segue una lettera cancellata* ¹⁰ dicto ... nominibus: in *sopralinea con segno di richiamo* su mihi stipulanti *depennato*

1315, 16 февраля, Трапезунд
ante logiam Ianuensium

Parpalionus Sayrate, прокуратор Коммуны Генуи и Оффicii Восьми уполномоченных по мореплаванию и Черному морю, предостерегает Доменико Пассио и Обертино де Камилла, патронов галей «Сан Паоло», находящейся в настоящее время на службе у Коммуны, от загрузки в Трапезунде более 1100 кантаров товара, согласованных с купцами Мануэле Пассио и Федерико да Монелья, о чем в док. 23. Обертино обязуется соблюдать контракт.

1315, febbraio 16, Trebisonda

ante logiam Ianuensium

Parpalionus Cayrame, *procuratore del Comune di Genova e dell'ufficio degli Otto deputati alla navigazione e al mar Nero, diffida Domenico Passio e Obertino de Camilla, patroni della galea San Paolo attualmente al servizio del Comune di Genova, dal caricare in Trebisonda più dei 1100 cantari di merci concordati con i mercanti Manuele Passio e Federico da Moneglia di cui al doc. 23. Obertino si impegna a rispettare il contratto.*

(c. 142v.) In nomine Domini, amen. Parpalionus Cayrame, syndicus et procurator communis Ianue et officii Octo sapientium constitutorum super factis navigandi et maris Maioris, ut de sindicatu et procuracione constat publico instrumento scripto manu Lanfranchi de Vallario notarii m^occc^oxiii^o die xx madii, in presencia mei notarii infrascripti et testium infrascriptorum, dixit et protestatus fuit ac eciam denuntiavit ex parte dicti communis et dicti officii et domini Accellini Grilli, admirati galearum dicti communis, Dominico Passio et Obertino de Camilla¹, dominis et patronibus cuiusdam galee vocate Sanctus Paulus et que galea est ad soldum communis predicti et dicti officii, quod levare non debeant in Trapesonda nisi usque in cantariis mille centum, prout dictus Parpapalionus², nomine dicti communis et nomine dicti officii, naulizavit et promisit Frederico de Monelia et Manueli Passio, mercatoribus in dicta galea, ut de ipsa naulizatione et promissione constat publico instrumento scripto manu mei notarii infrascripti m^occc^oxv^o die *** februarii, et si levarent in dicta galea plus quam eis denunciatum fuit ut supra et accideret seu veniret dicto communi seu dicto officio aliquod dampnum dicta occasione, quod illud dampnum sit super eos et quemlibet ipsorum et non super dictum commune et dictum instrumentum dictari debeat in laude sapientis dicti communis Ianue prout melius dictari poterit, non mutata substantia. Et dictus Obertinus dixit et respondidit quod paratus est facere omnia que facere debet de iure.

Actum in Trapesonda, ante logiam Ianuensium, anno dominice nativitatis m^occc^oxv^o, die xvi februarii, indicione xii^a. Testes Anthoninus de Viviano, Thomaynus Donatus et Marchetus de Montanexi, quarellarius.

¹ *Segue depennato dominibus* ² *Parpapalionus: così per Parpalionus*

1315, 17 февраля, Трапезунд

ante domum comercii Trapesonde in qua habitat Sorleonus Spinula

Сорлеоне Спинола заявляет о получении в Трапезунде от Доменико Леркари некой суммы наличными, за которую обязуется дать взамен в Генуе 343 лиры 15 сольди в течение трех месяцев после швартовки галей, направленных в Трапезунд, или же вручить Доменико или его доверенному лицу в Трапезунд залог равной стоимости. Если ни одна из этих возможностей не осуществится, Сорлеоне обязуется выплатить ту же сумму в Трапезунде в расчете 26 аспров комменатов за одну генуэзскую лиру. Наконец, Доменико заявляет, что те деньги принадлежат Анфреоне Дориа и в пользу последнего были переданы ему братом Доменико Меголло Леркари.

1315, febbraio 17, Trebisonda

ante domum commercii Trapesonde in qua habitat Sorleonus Spinula

Sorleone Spinola dichiara di aver ricevuto in Trebisonda da Domenico Lercari una certa somma in contanti per la quale promette di dare in cambio a Genova 343 lire e 15 soldi entro tre mesi dall'ap-prodo delle galee inviate a Trebisonda, oppure di consegnare a Domenico o a un suo procuratore in Trebisonda un pegno di pari importo. Se nessuna delle due cose accadrà, Sorleone si impegna a pagare la stessa somma in Trebisonda in ragione di 26 aspri comenati per lira genovese. Infine Domenico dichiara che quel denaro appartiene ad Anfreone Doria e a favore di questi gli è stato consegnato da suo fratello Megollo Lercari.

Nel margine esterno: «Factum».

In nomine Domini, amen. Ego Sorleonus Spinula confiteor tibi Dominico Lercario me a te habuisse et recepissem tot de tua pecunia numerata in Trapesonda, renunciando exceptioni non habite et non recepte pecunie et omni iuri, unde et pro quibus et nomine cambii promitto et convenio tibi vel tuo certo nuncio per me vel meum certum¹ nuncium / (c. 143r.) dare et solvere libras trecentas quadraginta tres, solidos² quindecim ianuinorum in civitate Ianue, videlicet quando prime galee que expectantur de Ianua in Trapesonda intraverint in civitate Ianue, vel aliqua ipsarum intraverit in Ianua, ad voluntatem tuam; in quibus galeis vel aliqua ipsarum tibi vel tuo certo nuncio promitto consignare pignus sufficientem pro dicta quantitate pecunie per me vel meum missum, quod pignus intelligatur ire vel portare ad risicum et fortunam mei Dominici, quantum pro dicta quantitate pecunie. Et si forte tibi vel tuo certo nuncio non consignaverim dictum pignus in dictis galeis, volo quod dicta quantitas pecunie sit salva in terra et promitto tibi ipsam quantitatem pecunie dare et solvere in civitate Ianue, salvam in terra, hinc ad menses tres proxime venturos. Et si forte dicta pecunia non fuisset tibi vel tuo certo nuncio soluta in civitate Ianue, ut dictum est superius, promitto tibi vel tuo certo nuncio per me vel meum nuncium dare et solvere pro qualibet libra predictae quantitatis in Trapesonda asperos comenatos xxvi ad tuam voluntatem. Alioquin penam dupli de quanto et quociens contrafieret vel ut supra non observaretur tibi stipulanti dare et solvere promitto, ratis manentibus supradictis et proinde et ad sic observandum obligo tibi pignori omnia bona mea habita et habenda. Et ego dictus Dominicus protestor et dico quod dicta pecunia est Anfreoni Aurie et ipsam pecuniam habui pro eo a Megollo Lercario, fratri meo.

Actum in Trapesonda, ante domum commercii Trapesonde in qua habitat dictus Sorleonus, anno dominice nativitatis m^occc^o xv^o, die xvii februarii, indictione xii^a. Testes Dominicus Passius, Ianinus de Soria et Lanfranchus de Lavania.

¹ certum in sopralinea con segno di richiamo ² segue depennato xv

1315, 4 марта, Симиссо (Самсун)
in cimiterio fratrum Minorum

Доменико Леркари выдает генеральную доверенность своему брату Меголло, обязуясь освободить его от любых тягостей, которые он может при этом понести.

1315, marzo 4, Simisso (Samsun)

in cimiterio fratrum Minorum

Domenico Lercari rilascia procura generale a suo fratello Megollo, impegnandosi a salvaguardarlo da ogni onere che da ciò possa derivargli.

Nel margine esterno: «Factum».

In nomine Domini, amen. Ego Dominicus Lercarius facio, constituo et ordino meum certum nuncium et procuratorem Megolum Lercarium, fratrem meum, absentem tamquam presentem, ad petendum, exigendum et recipiendum pro me et meo nomine omne id et totum quod habere seu recipere debeo seu debebo a quacumque persona, corpore, collegio et universitate, tam cum¹ cartis quam sine, seu quacumque alia occasione et / (c. 143v.) tam in agendo quam deffendendo et ad omnes causas, lites et questiones que et quas habeo seu habere possem cum quacumque persona, corpore, collegio et universitate quacumque occasione vel causa et ad libellum seu libellos dandum seu recipiendum, litem contestandum, pignus bandi dandum, posiciones faciendum, posicionibus respondendum, testes et titulos producendum, iurare videndum, iuramentum calumpnie in anima mea faciendum, instrumentum et² instrumenta seu scripturas publicas execucioni mandandum et ad transigendum, paciscendum et compromitendum per me et meo nomine, arbitrum et arbitros eligendum, sentenciam et sentencias audiendum et appellandum et appellacionem³, si oppus fuerit, prosequendum, iura cedendum et ad vendendum et allienandum et obligandum me et bona mea et ad se quietum et solutum vocandum, instrumentum quitacionis et liberacionis et obligacionis faciendum et ad substituendum unum procuratorem vel plures et illum seu illos quem seu quos substituerit ex nunc facio et constituo et generaliter ad omnia et singula faciendum que egomet facere possem di presens essem et que merita causarum postulant et requirunt⁴, dans et concedens dicto procuratori meo et substituto seu substitutis ab eo liberum et generale mandatum et liberam et generalem administracionem in predictis et circa predicta, promitens mihi notario infrascripto, stipulanti et recipienti officio publico et nomine et vice cuius vel quorum interest vel intererit seu interesse posset, habere ratum et firmum quitquid et quantum per dictum procuratorem meum et substitutum seu substitutos ab eo factum, gestum seu procuratum fuerit in predictis et circa predicta. Et volens dictum procuratorem meum et substitutum seu substitutis⁵ ab eo relevare ab omni onere satisdacionis, promisi⁶ mihi notario infrascripto, stipulanti et recipienti officio publico et nomine et vice cuius vel quorum interest vel intererit, facere et curare ita et taliter quod dictus procurator meus iudicio sistet et iudicatum solvet in omnibus suis clausulis fideiubendo pro eo et substituto seu substitutis ab eo versus me dictum notarium stipulantem ut supra de predictis omnibus et singulis et sub ypotheca et obligacione omnium bonorum meorum, renuncians iuri de principali et omni iuri.

Actum in Sumesso, in cimiterio fratrum Minorum, anno dominice nativitat^{is} m^occc^oxv^o, die IIII marcii, indicione xii^a. Testes Dominicus Passius, Manuel Passius et Obertinus de Camilla. /

¹ Segue depennato ats ² et in sopralinea su seu depennato ³ segue depennato prosequendum
⁴ segue depennato dans et duret ⁵ substitutis: così ⁶ promisi in sopralinea su promisit depennato

Лист 144 r. содержит только один частично незавершенный акт с формулами, отделенными обширными пробелами, составленный в Генуе ad modulum ante lanternam dicti moduli 10 мая 1315 г. Речь идет о доверенности, выданной Бранкалеоне Дориа и его женой Костанцей на имя Коррадо Карпенето. Документ не транскрибирован, так как не относится к экспедиции в Черное море, завершившейся, как увидим, с возвращением в порт Генуи 6 мая 1315 г.

Лист 144 v. содержит 3 акта в форме нотулы без указания места составления; они включены в эту публикацию потому, что были записаны 5 апреля 1315 г., в день, когда да Сильва находился в Пере.

La carta 144 r. contiene un solo atto parzialmente inesteso, con le formule separate da ampi spazi bianchi, rogato a Genova ad modulum ante lanternam dicti moduli il 10 maggio 1315. Si tratta di una procura rilasciata da Brancaloneo Doria e sua moglie Costanza a Corrado Carpeneto. Non si è trascritto in quanto non pertinente alla spedizione nel mar Nero che si conclude, come vedremo, con l'arrivo nel porto di Genova il 6 maggio 1315.

La c. 144 v. contiene 3 atti in forma di notula mancanti di data topica ma che si sono inseriti nella nostra silloge perché redatti il 5 aprile 1315, giorno in cui Da Silva si trovava a Pera.

34

1315, 5 апреля, <Пера>

Джакомоино, сапожник из Преди, обязуется вернуть долг в 15 сольди Fenogius Caytus de Quiliano по его требованию.

1315, aprile 5, <Pera>

Giacomino callegarius de Predi si impegna a pagare, in restituzione di un mutuo, 15 soldi a Fenogius Caytus de Quiliano su sua richiesta.

La data topica dei docc. 34, 35 e 36 è ricavata dall'itinerario del viaggio e dai successivi documenti, in particolare dal doc. 39. Il rogito è redatto in forma di notula.

(c. 144v.) In nomine Domini, amen. Anno m^occc^oxv^o, die v aprilis.

Iacobino callegario de Predi, confitenti et volenti, datus est terminus de voluntate parcium dandi et solvendi Fenogio Cayto de Quiliano soldos quindecim ianuinarum ad voluntatem dicti Fenogii cum restitutione dampnorum et expensarum que propterea fierent litis et extra, sub ypotheca et obligacione bonorum suorum¹; et sunt occasione mutui. Testes Thomaynus Donatus et Nicolinus Rolerius de Quiliano.

¹ Segue depennato testes

35

1315, 5 апреля, <Пера>

Джакомино, сапожник из Преди, обязуется вернуть долг в 20 сольди Джаннино Бергоньоне ди Санта Кроче по его требованию.

1315, aprile 5, <Pera>

Giacomino callegarius de Predi, si impegna a pagare, in restituzione di un mutuo, 20 soldi a Gian-nino Bergognone di Santa Croce su sua richiesta.

Il rogito è redatto in forma di notula.

Ea die.

Iacobino predicto, confitenti et volenti, datus est terminus de voluntate parcium dandi et solvendi Ianino Bergognono de Sancta Cruce soldos viginti ianuinarum ad voluntatem dicti Ianini cum restitucione dampnorum et expensarum, sub ypotheca et obligacione bonorum suorum, quos ipse Ianinus mutuavit mutuo gratis et amore dicto Iacobino. Testes Anthonius de Orto et Guillelmus de Castelliono.

36

1315, 5 апреля, <Пера>

Ianuynus Gagenarius ди Кастеллетто обязуется вернуть долг в 12 сольди Джаннино Бергоньоне ди Санта Кроче.

1315, aprile 5, <Pera>

Ianuynus Gagenarius di Castelletto si impegna a pagare, in restituzione di un mutuo, 12 soldi a Giannino Bergognone di Santa Croce.

Il rogito è redatto in forma di notula.

Ea die.

Ianuyno Gagenario de Castelleto, confitenti et volenti, datus est terminus de voluntate parcium dandi et solvendi Ianino Bergognono de Sancta Cruce soldos duodecim ianuinarum cum restitucione dampnorum et expensarum, sub ypotheca et obligacione bonorum suorum; et sunt¹ quos ipse Ianinus prestitit dicto Ianuyno. Testes Guillelmus de Primanego et Ianinus de Petra.

¹ et sunt in sopralinea con segno di richiamo

37

1315, 28 марта, Пера

in quodam magaseno in quo tenebatur biscotum galee Dominici Passii

Parpalionus Саураге, массарий Коммуны Генуи, вручает Оджеруо, пекарю из Преди, личные вещи его племянника Лоренцо, захваченного турками в Карпи (Керпе).

1315, marzo 28, Pera

in quodam magaseno in quo tenebatur biscotum galee Dominici Passii

Parpalionus Cayrame, massaro del Comune di Genova, consegna a Ogerio fornarius de Predis gli effetti personali di suo nipote Lorenzino, catturato dai Turchi in Carpi (Kerpe).

In nomine Domini, amen. In presencia mei notarii infrascripti et testium infrascriptorum Parpalionus Cayrame, massarius communis Ianue, dedit et consignavit Ogerio fornario de Predis, avunculo Laurencini fornarii, res infrascriptas dicti Laurencini qui captus fuit in Carpi per Turchos et que res erant in una boneta et in una capsia et in uno sacho. Res autem sunt iste: cossinum unum, oregerium unum, epitogium unum catabriati fornitum de pena, cultris una, boneta una, in qua boneta erant res infrascripte: iupa una, tunica una de catabriato, lentiamina duo de tellis tribus, caligas duas de fetro, unum par de avampe, unum par de stivatis, unum par sutilarium. Item sone¹ due de oregerio, par unum muandarum et una sarabula. Item spata una / (c. 145r.) pulcra. Item capsia una in qua erant res infrascripte: primo unum par muandarum. Item cerveleria una. Item unum botacium cum speculis. Item toaria una a capite. Item libra una candellarum. Item tabula una iniachata. Item cordoni IIII de serico. Et ad maiorem cautellam dictus Parpalionus rogavit me notarium infrascriptum quod de predictis² conficere deberem publicum instrumentum.

Actum in Peyra, in quodam magaseno in quo tenebatur biscotum galee Dominici Passii, anno dominice nativitatis M^oCCC^oXV^o, die XXVIII marcii, indictione XII^a. Testes Thomaynus Donatus, Iohannes seneschalcus, Nicolaus Cagnacius et Symon de Recho.

¹ sone corretto su sonas ² de predictis in sopralinea con segno di richiamo

38

1315, 29 марта, Пера

ante logiam Ianuensium

Гандольфино Каито заявляет о получении в долг, gratis et amore, от Франческо Иоссо 8 лир, которые обязуется вернуть по требованию.

1315, marzo 29, Pera

ante logiam Ianuensium

Gandolfino Caito dichiara di aver ricevuto in mutuo, gratis et amore, da Francesco Iosso 8 lire che promette di restituire su richiesta.

In nomine Domini, amen. Ego Gandulfinus Caytus confiteor tibi Francischo Iosso de Arenzo¹ me a te habuisse et recepisse mutuo, gratis et amore, libras octo ianuinorum, renuncians excepcioni non habite et non recepte peccunie et omni iuri, quas libras octo promito tibi vel tuo certo nuncio per me vel meum nuncium dare et solve-
re ad tuam liberam voluntatem. Alioquin penam dupli dicte quantitatis cum omnibus dampnis et expensis propterea factis tibi stipulanti dare et solve-
re promito, ratis mamentibus omnibus et singulis supradictis et proinde et ad sic observandum obligo tibi pignori omnia bona mea habita et habenda.

Actum in Peyra, ante logiam Ianuensium, anno dominice nativitatis m^occc^oxv^o, die xxviii marcii, indicione xii^a. Testes Manuel carbonerius et Iohanninus de Bonifacio.

¹ Areno: *così, probabilmente per Arenzano*

39

1315, 5 апреля, Пера
ante logiam Ianuensium

Pьетрино ferrarius de Porta выдает генеральную доверенность на имя Оберто Леоне ди Лайгвелья для взыскания с Генуэзской Коммуны жалования, причитающегося ему как моряку экспедиции под командованием Аччеллино Грилло.

1315, aprile 5, Pera
ante logiam Ianuensium

Pietrino ferrarius de Porta rilascia procura ad Oberto Leone di Laigueglia per riscuotere dal Comune di Genova la paga che gli spetta come marinaio nella spedizione comandata da Accellino Grillo.

Nel margine interno: «Factum».

In nomine Domini, amen. Ego Petrinus ferrarius de Porta facio, constituo et ordino meum certum nuncium et procuratorem Obertum Leonem de Linguilia, presentem, ad petendum, exigendum et recipiendum pro me et meo nomine omne id et totum quod habere seu recipere debeo seu debebo a communi Ianue pro paga mea galearum quinque communis de quibus est admiratus dominus Accellinus Grillus; et si de viagio dictarum galearum aliqua paga fieret galeotis dictarum galearum, volo et ordino quod dictus procurator meus possit petere et accipere dictam pagam meam ab officialibus dicti communis / (c. 145 v.) et ad faciendum finem et remissionem de predictis et cetera *** et ad omnia et singula faciendum que in predictis fuerint facienda et que egomet facere possem si presens essem et que merita causarum postulant et requirunt, dans et concedens dicto procuratori meo liberum et generale mandatum, liberam et generalem administracionem, promitens mihi notario infrascripto, stipulanti et recipienti officio publico et nomine et vice cuius vel quorum interest vel intererit seu interesse posset, habere ratum et firmum quitquid et quantum per dictum procuratorem meum factum, gestum seu procuratum fuerit in predictis et circa predicta.

Actum in Peyra, ante logiam Ianuensium, anno dominice nativitatis m^occc^oxv^o, die quinta aprilis, indicione xii^a. Testes Damianus de Goano, Iohanninus Vacha et Armaninus de Portumauricio.

40

1315, 8 апреля, Пера
super galea Andriani <Grilli> tenente prodexium ad terram

Франческо Cenverius, бывший раб покойного Лукетто Скалета, заявляет о получении в Пере от Лукино де Молино неуточненного количества вещей, за которые обязуется заплатить 4 лиры и 9 сольди по требованию. Джованнино Мурро выступает поручителем за Франческо.

1315, aprile 8, Pera

super galea Andriani <Grilli> tenente prodexium ad terram

Francesco Cenverius, già schiavo del fu Luchetto Scaleta, dichiara di aver ricevuto in Pera da Luchino de Molino una non precisata quantità di cose, per le quali promette di pagare 4 lire e 9 soldi su richiesta. Giovannino Murro presta fideiussione a favore di Francesco.

Nel margine esterno: «Factum».

In nomine Domini, amen. Ego Francischus Cenverius, olim sclavus quondam Lucheti Scalete¹, ***² confiteor tibi Luchino de Molino me a te habuisse et recepissem tot de tuis rebus in Peyra, renunciando exceptioni non habitatum et non receptatum rerum et omni iuri, unde et pro quibus et pro precio quarum³ promitto tibi vel tuo certo nuncio per me vel meum nuncium dare et solvere libras III^{or} et soldos novem ianuinorum ad voluntatem tuam et quodcumque tibi placuerit. Alioquin penam dupli dicte quantitatis cum omnibus dampnis et expensis propterea factis tibi stipulanti dare et solvere promitto, ratis manentibus omnibus et singulis supradictis et proinde et ad sic observandum obligo tibi pignori omnia bona mea habita et habenda. Et de predictis omnibus Iohanninus Murrus de Rizado de Predi versus te⁴ dictum⁵ Luchinum pro dicto Francischo intercessit et fideiussit, renunciando⁶ iuri de principali et omni iuri.

Actum in Peyra, super galea Andriani <Grilli> tenente prodexium ad terram, anno dominice nativitatis m^occc^oxv^o, die VIII aprilis, indictione XII^a. Testes Alberto de Biato et Parpalionus Cayrame. /

¹ Segue depennato qui stat cum Luchino ² spazio bianco di circa 1/3 di riga ³ et pro precio quarum: in sopralinea con segno di richiamo ⁴ te in sopralinea su te me depennato ⁵ segue depennato f ⁶ segue depennato omni

1315, 8 апреля, Пера

in galea Andriani Grilli tenente prodexium ad terram

Джованнино Мурро де Рizado из Преди заявляет о получении в Пере от Лукино де Молино неуточненного количества вещей, за которые обязуется заплатить 3 лиры и 10 сольди по требованию. Франческо Cenverius выступает поручителем за Джованнино.

1315, aprile 8, Pera

in galea Andriani Grilli tenente prodexium ad terram

Giovannino Murro de Rizado de Predi dichiara di aver ricevuto in Pera da Luchino de Molino una non precisata quantità di cose, per le quali promette di pagare 3 lire e 10 soldi su richiesta. Francesco Cenverius presta fideiussione a favore di Giovannino.

Nel margine interno: «Factum».

(с. 146r.) In nomine Domini, amen. Ego Iohanninus Murrus de Rizardo de Predi confiteor tibi Luchino de Molino me a te habuisse et recepissem tot de tuis rebus in Peyra, renunciando exceptioni non habitatum et non receptatum rerum et omni iuri, unde et pro quibus et pro precio quarum¹ promitto tibi vel tuo certo nuncio per me vel meum certum nuncium dare et solvere libras tres et soldos decem ianuinarum ad voluntatem tuam et quodcumque tibi placuerit. Alioquin penam dupli dicte quantitatis, cum omnibus dampnis et expensis propterea factis, tibi stipulanti dare et solvere promitto, ratis manentibus omnibus et singulis supradictis et proinde et ad sic observandum omnia bona mea habita et habenda tibi pignori obligo. Insuper Franciscus Cenverius, olim sclavus quondam Lucheti Scalete, pro dicto Iohannino versus dictum Luchinum de predictis omnibus supradictis attendendis et observandis principalis et in omnem casum intercessit et fideiussit et se solempniter obligavit sub ypotheca et obligatione bonorum, renunciando iuri de principali et omni iuri.

Actum in <Peyra>, in galea Andriani Grilli tenente prodexium ad terram, anno dominice nativitatis m^occc^oxv^o, die viii aprilis, indictione xii^a. Testes Albertus de Biaco et Parpalionus Cayrame.

¹ et pro precio quarum: *in soprallinea con segno di richiamo*

42

1315, 8 апреля, Пера

super galea Andriani Grilli tenente prodexium ad terram

Оджерино Каваллино de Pruneto заявляет о получении от Лукино де Молино неуточненного количества вещей, за которые обязуется заплатить 3 лиры и 2 сольди по требованию.

1315, aprile 8, Pera

super galea Andriani Grilli tenente prodexium ad terram

Ogerino Cavallino de Pruneto dichiara di aver ricevuto da Luchino de Molino una non precisata quantità di cose, per le quali promette di pagare 3 lire e 2 soldi su richiesta.

Nel margine interno: «Factum».

In nomine Domini, amen. Ego Ogerinus Cavalinus de Pruneto, qui habitat in Ianua in contracta Picapetre ante domum de Iori censarii, confiteor tibi Luchino de Molino me a te habuisse et recepissem tot de tuis rebus, renunciando exceptioni non habitatum et non receptatum dictarum rerum et omni iuri, unde et pro quibus et quarum precio promitto tibi vel tuo certo nuncio per me vel meum nuncium dare et solvere libras tres et soldos duos ianuinarum ad voluntatem tuam et quodcumque tibi placuerit. Alioquin penam dupli dicte quantitatis, cum omnibus dampnis et expensis propterea factis, tibi stipulanti dare et solvere promitto, ratis manentibus supradictis et proinde et ad sic observandum omnia bona mea habita et habenda tibi pignori obligo.

Actum in Peyra, super galea Andriani Grilli tenente prodexium ad terram, anno dominice nativitatis M^oCCC^oXV^o, die VIII aprilis, indicione XII^a. Testes Iohannes Berroblancus de Arenzano, Rollierius de Fontemaroso et Manuel carbonerius. /

43

1315, 8 апреля, Пера

super galea Andriani Grilli tenente prodexium ad terram

Фачино Конте да Ноли заявляет о получении от Лукино де Молино неуточненного количества вещей, за которые обязуется заплатить 1 лиру и 3 сольди по требованию.

1315, aprile 8, Pera

super galea Andriani Grilli tenente prodexium ad terram

Facino Conte da Noli dichiara di aver ricevuto da Luchino de Molino una non precisata quantità di cose, per le quali promette di pagare 1 lira e 3 soldi su richiesta.

Nel margine esterno: «Factum».

(c. 146v.) In nomine Domini, amen. Ego Facinus Comes de Naulo confiteor tibi Luchino de Molino me a te habuisse et recepisse tot de tuis rebus, renuncians exceptioni non habitarum et non receptarum dictarum rerum et omni iuri, unde et pro quibus et precio quarum promito tibi vel tuo certo nuncio per me vel meum nuncium dare et solvere libram unam et soldos tres ianuinarum ad voluntatem tuam et quandocumque tibi placuerit. Alioquin penam dupli dicte quantitatis, cum omnibus dampnis et expensis propterea factis, tibi stipulanti dare et solvere promito, ratis manentibus supradictis et proinde omnia bona mea habita et habenda tibi pignori oblige.

Actum in Peyra, super galea Andriani Grilli tenente prodexium ad terram, anno dominice nativitatis M^oCCC^oXV^o, die VIII aprilis, indicione XII^a. Testes Manuel carbonerius et Iohannes Berroblancus, comitus dicte galee.

44

1315, 12 апреля, Пера

ante ecclesiam Sancti Michaelis

Николо Бергамино из Финале заявляет о получении от Томмазино Донато неуточненной суммы в перперах, за которую обязуется дать по обмену в Генуе 7 лир и 10 сольди дженовинов по требованию. Джованнино Веаqua выступает поручителем за Николо.

1315, aprile 12, Pera

ante ecclesiam Sancti Michaelis

Nicolò Bergamino di Finale dichiara di aver ricevuto da Tommasino Donato una non precisata somma in perperi, per la quale promette di dare in cambio a Genova 7 lire e 10 soldi di genovini su richiesta. Giovannino Beaqua presta fideiussione a favore di Nicolò.

Nel margine esterno: «Factum».

In nomine Domini, amen. Ego Nicolaus Bergaminus de Finali confiteor tibi Thomayno Donato me a te habuisse et recepissem tot de tuis perperis auri boni et iusti¹ ponderis ad sagium Peyre, renunciando exceptioni non habitorum et non receptorum dictorum perperorum et omni alii iuri, unde et pro quibus et nomine cambii promitto tibi vel tuo nuncio per me vel meum nuncium dare et solvere in civitate Ianue libras septem et soldos decem ianuinarum ad voluntatem tuam et quodcumque tibi placuerit. Alioquin penam dupli dicte quantitatis, cum omnibus dampnis et expensis propterea factis, tibi stipulanti dare et solvere promitto, ratis manentibus supradictis et proinde et ad sic observandum omnia bona mea habita et habenda tibi pignori obligo. Insuper Iohanninus Beaqua de Finali pro dicto Nicolao versus dictum Thomaynum de predictis omnibus et singulis attendendis et observandis principalis et in omnem casum intercessit et fideiussit et se solempniter obligavit sub ypotheca et obligacione bonorum suorum, renunciando iuri de principali et omni iuri.

Actum in Peyra, ante ecclesiam Sancti Michaelis, anno dominice nativitatis m^occc^oxv^o, die xii^a aprilis. Testes Manuel carbonerius, Iohanninus de Molino et Francischus Ram de Finali. /

¹ *Segue depennato s*

45

1315, 24 апреля

in galea Dominici Passii tenente palomariam ad terram

Микеле де Романія обязуется заплатить Манфредо Гвайнерио 15 сольди в течение 15 дней.

1315, aprile 24

in galea Dominici Passii tenente palomariam ad terram

Michele de Romania si impegna a pagare a Manfredo Guainerio 15 soldi entro 15 giorni.

Il rogito è redatto in forma di notula.

(с. 147r.) m^occc^oxv^o, die xxxiii aprilis.

Michaeli de Romania, confitenti et volenti Manfredo Guaynerio, datus est terminus de voluntate parcium dandi et solvendi dicto Manfredo soldos quindecim ianuinarum hinc ad dies quindecim proxime venturos, sub ypotheca et obligacione bonorum suorum.

Actum in galea Dominici Passii tenente palomariam ad terram, presentibus testibus Enrico de Vadavanco de Bissanne et Anthonio fornario de Bissanne.

46

1315, 29 апреля, Мессина

ante logiam Ianuensium

Джакомино Бертенко ди Диано заявляет о получении от Обертино Паньоно ди Диано неуточненного количества вещей, за которые обязуется заплатить 2 лиры и 4 сольди по требованию.

1315, aprile 29, Messina
ante logiam Ianuensium

Giacomino Bertenco di Diano dichiara di aver ricevuto da Obertino Pagnono di Diano una non precisata quantità di cose, per le quali promette di pagare 2 lire e 4 soldi su richiesta.

Nel margine interno: «Factum».

In nomine Domini, amen. Ego Iacobinus Bertencus de Diano confiteor tibi Ober-
tino Pagnono de Diano me a te habuisse et recepisce tot de tuis rebus, renunci-
ans exceptioni non habitarum et non receptorum dictarum rerum et omni iuri, unde et pro
quibus et precio quarum promito tibi vel tuo certo nuncio per me vel meum nuncium
dare et solvere libras duas et soldos quatuor ianuinarum ad voluntatem tuam. Alio-
quim penam dupli dicte quantitatis, cum omnibus da<m>pnis et expensis propterea
factis, tibi stipulanti dare et solvere promito, ratis manentibus supradictis et proinde
et ad sic observandum obligo tibi pignori omnia bona mea habita et habenda.

Actum in Messana, ante logiam Ianuensium, anno dominice nativitat^{is} m^occc^oxv^o,
die xxviii aprilis, indictione xii^a. Testes Leonardus de Rivemar, Bonusfilius de Mesana
et Scapinus de Quiliano.

47

1315, 16 апреля, Мальвазия (Монемвасия)
ante castrum

*Джакомо Меча из Предис заявляет о получении от Пьетро да Вольтри неуточненного ко-
личества вещей, за которые обязуется заплатить 1 лиру и 6 сольди по требованию.*

1315, aprile 16, Malvasia (Monemvassia)
ante castrum

*Giacomo Mecha de Predis dichiara di aver ricevuto da Pietro da Voltri una non precisata quantità
di cose, per le quali promette di pagare 1 lira e 6 soldi su richiesta.*

In nomine Domini, amen. Ego Iacobus Mecha de Predis confiteor tibi Petro de
Vulturo me a te habuisse et recepisce tot de tuis rebus, renunci-
ans exceptioni non habitarum et non receptorum rerum et omni iuri, unde et pro quibus et precio qua-
rum promito tibi vel tuo certo misso per me vel meum missum dare et solvere libram
unam et soldos sex ianuinarum ad voluntatem tuam et quandocumque tibi placuerit.
Alioquim penam dupli dicte quantitatis¹, cum omnibus dampnis et expensis propterea
factis, tibi stipulanti dare et solvere promito, ratis manentibus supradictis et proinde
et ad sic observandum omnia bona mea habita et habenda tibi pignori obligo.

Actum in Marvaxia, ante castrum, anno dominice nativitatís М°ССС°ХV°, die xvi aprilis. Testes Thomaynus Donatus, Paganuzo de Sancto Arencio et Raffetus de Scala. /

¹ Segue depennato om

48

1315, 19 апреля, Кефалония

ad plaçiam, in galea Dominici Passii tenente scalam in terra et habente palomariam ad terram

Доменико Пассио заявляет о получении от Джованни Малагамба из Аренцано неуточненной суммы перперов, за которую обязуется дать по обмену в Генуе 99 лир дженовинов по требованию.

1315, aprile 19, Cefalonia (Kefalonia)

ad plaçiam, in galea Dominici Passii tenente scalam in terra et habente palomariam ad terram

Domenico Passio dichiara di aver ricevuto da Giovanni Malagamba di Arenzano una non precisata somma in perperi, per la quale promette di dare in cambio a Genova 99 lire di genovini su richiesta.

Nel margine esterno: «Factum».

(с. 147v.) In nomine Domini, amen. Ego Dominicus Passius confiteor tibi Iohanni Malagambe de Arenzano me a te habuisse et recepissem tot de tuis perperis auri boni et iusti ponderis ad sagium Peyre, renunciando exceptioni non habitorum et non receptorum dictorum perperorum et omni alii iuri, unde et pro quibus et nomine cambii seu vendicionis promitto tibi vel tuo certo nuncio per me vel meum nuncium dare et solvere in civitate Ianue libras nonaginta novem ianuinarum ad voluntatem tuam et quandocumque tibi placuerit. Alioquin penam dupli dicte quantitatis, cum omnibus dampnis et expensis propterea factis, tibi stipulanti dare et solvere promitto, ratis manentibus omnibus et singulis supradictis et proinde et ad sic observandum omnia bona mea habita et habenda tibi pignori obligo.

Actum ad plaçiam Zufaronie, in galea dicti Dominici et sociorum tenente scalam in terra et habente palomariam ad terram, anno dominice nativitatís М°ССС°ХV°, die xviii aprilis, indicione xii^a. Testes Symon de Recho, Anthonius de Orto scribe et Thomaynus Donatus.

49

1315, 10 апреля, Пера

ante ecclesiam Sancti Michaelis

Джакомо Бонифачо из Онельи выдает генеральную доверенность на имя Гуаньино ди Кампи, обязуясь освободить его от любых тягостностей, которые он мог бы при этом понести.

1315, aprile 10, Pera

ante ecclesiam Sancti Michaelis

Giacomo Bonifacio di Oneglia rilascia procura generale a Guagnino di Campi, impegnandosi a salvaguardarlo da ogni onere che da ciò possa derivargli.

Nel margine esterno: «Factum».

In nomine Domini, amen. Ego Iacobus Bonifacius de Unelia facio, constituo et ordino meum certum nuncium et procuratorem Guagninum de Campi, presentem, ad petendum, exigendum et recipiendum omne id et totum quod habere seu recipere debeo seu debebo a quacumque persona, corpore, collegio et universitate, tam cum cartis quam sine et tam in agendo quam deffendendo et ad omnes causas, lites et questiones que et quas habeo seu habere spero cum quacumque persona quacumque occasione et ad libellum seu libellos dandum seu recipiendum, litem contestandum, posiciones faciendum, posicionibus respondendum, testes et titulos producendum, iurare videndum et iuramentum calumpnie in anima mea faciendum et ad instrumentum seu instrumenta¹ seu scripturas publicas execucioni mandandum et ad quitandum et quitacionem faciendum et generaliter ad omnia et singula faciendum que egomet facere possem si presens essem et que merita causarum postulant et requirunt, dans et cetera ***, promitens et cetera ***. Et volens dictum procuratorem meum relevare ab omni honore satisfaciendi, promito / (c. 148r.) tibi notario infrascripto, stipulanti et recipienti officio publico et nomine et vice cuius vel quorum interest vel intererit, facere et curare ita et taliter quod dictus procurator meus iudicio systet et iudicatum solvet in omnibus suis clausulis fideiubendo pro eo versus me dictum notarium stipulantem ut supra de predictis omnibus et singulis, sub ypotheca et obligacione bonorum meorum, renunciando iuri de principali et omni iuri.

Actum in Peyra, ante ecclesiam Sancti Michaelis, anno dominice nativitatis m°ccc°xv°, die x aprilis, indictione xii^a. Testes Brancha de Arenzano, Columbus de Belforte et Anthonius de Viviano.

¹ *Segue depennato ex*

50

1315, 2 мая, Капри

in plazia

Гульельмо Blanchetus из Преди заявляет о получении от Андреоло де Конrado неуточненного количества вещей, за которые обязуется заплатить 2 лиры и 3 денария по требованию. Леонардо да Кьявари, Гримальдо да Сант'Антонио и Paiarius из Преди выступают поручителями за Гульельмо.

1315, maggio 2, Capri

in plazia

Guglielmo Blanchetus de Predi dichiara di aver ricevuto da Andreolo de Conrado una non precisata quantità di cose, per le quali promette di pagare 2 lire, 17 soldi e 3 denari su richiesta. Leonardo

da Chiavari, Grimaldo da Sant'Antonio e Paiarius de Predi prestano fideiussione a favore di Guglielmo.

Nel margine interno: «Factum».

In nomine Domini, amen. Ego Guillelmus Blanchetus de Predi, filius Nigri de Paverio, confiteor tibi Andriolo de Conrado me a te habuisse et recepissem tot de tuis rebus, renunciando exceptioni non habitatum et non receptarum¹ dictarum rerum et omni alii iuri, unde et pro quibus et precio quarum promitto tibi vel tuo certo nuncio per me vel meum nuncium dare et solvere libras duas et soldos decem et septem et denarios tres ianuinarum ad voluntatem tuam. Alioquin penam dupli dicte quantitatis, cum omnibus dampnis et expensis propterea factis², tibi stipulanti dare et solvere promitto, ratis manentibus omnibus et singulis supradictis et proinde et ad sic observandum obligo tibi pignori omnia bona mea habita et habenda. Insuper Leonardus de Clavaro, Grimaldus de Sancto Anthonio et Paiarius de Predi et quilibet eorum in solidum pro dicto Guglielmo versus dictum Andriolum de predictis omnibus et singulis supradictis attendendis et observandis principales et in omnem casum intercesserunt et fideiusserunt et se solempniter obligaverunt sub ypotheca et obligatione bonorum suorum et cuiuslibet eorum, renunciando iuri de principali et omni iuri.

Actum in plazia Crapi, anno dominice nativitatis m^occc^oxv^o, die ii^a madii, indictione xii^a. Testes Anthonius de Orto, Leonardus de Clavaro et Nicolaus Galacius.

¹ *Segue depennato rerum pre* ² *segue depennato p*

51

1315, 2 мая, Капри
in plazia

Джибеллино ди Лукколи обязуется заплатить Томмазо ди Ла Специя 27 сольди по требованию.

1315, maggio 2, Capri
in plazia

Gibellino di Luccoli si impegna a pagare a Tommaso di La Spezia 27 soldi su richiesta.

Il rogito è redatto in forma di notula.

Nel margine interno: «Factum».

m^occc^oxv^o, die ii^a madii.

Guibellino de Luculo, confitenti et volenti, datus est terminus et dandi et solvendi de voluntate parcium Thomaxio de Speza soldos viginti septem ianuinarum ad suam liberam voluntatem, cum restitutione dampnorum et expensarum, sub ypotheca et obligatione bonorum dicti Guibellini.

Actum in plazia Crapi. Testes Leonardus de Clavaro et Gregorius de Prohyno. /

1315, 2 мая, Капри
in plazia

Джибеллино ди Лукколи обязуется заплатить Пьетрино де Моро 26 сольди и 10 денариев по требованию.

1315, maggio 2, Capri
in plazia

Gibellino di Luccoli si impegna a pagare a Pietrino de Moro 26 soldi e 10 denari su richiesta.

Il rogito è redatto in forma di notula.

Nel margine esterno: «Factum».

(с. 148v.) М°ССС°ХV°, die II^a madii.

Guibellino de Luculo, confitenti et volenti, datus est terminus de voluntate parcium dandi et solvendi Petrino de Moro soldos viginti sex et denarios decem ianuinorum ad voluntatem suam, sub ypotheca et obligacione bonorum¹ dicti Guibellini.

Actum in plazia de Crapi. Testes Iacobus de Cogoleto et Leonardus de Clavaro.

¹ *Segue depennato suorum*

1315, 2 мая, Капри
in plazia

Конфортто да Кьявари обязуется заплатить Мазо ди Ла Специя 20 сольди по требованию.

1315, maggio 2, Capri
in plazia

Conforto da Chiavari si impegna a pagare a Maso di La Spezia 20 soldi su richiesta.

Il rogito è redatto in forma di notula.

Ea die.

Conforto de Clavaro, confitenti et volenti Maxio de Spaza¹, et² datus est terminus dandi et solvendi dicto Maxio, de voluntate parcium, soldos viginti ianuinorum ad voluntatem suam, sub ypotheca et obligacione bonorum dicti Conforti.

Actum in plazia Crapi. Testes Leonardus de Clavaro et Iacobus de Cogoleto.

¹ de Spaza: *così, quasi certamente per de Speza* ² et: *così*

1315, 6 мая, Генуя
in portu, in galea Dominici Passii

Rolandino Rubeus из Бизаньо заявляет о получении в долг, gratis et amore, от Бонифачо де Камилла 32 сольди, которые обязуется вернуть по требованию. Энрико из Бизаньо выступает поручителем за Роландино.

1315, maggio 6, Genova
in portu, in galea Dominici Passii

Rolandino Rubeus di Bisagno dichiara di aver ricevuto in mutuo, gratis et amore, da Bonifacio de Camilla 32 soldi che promette di restituire su richiesta. Enrico di Bisagno presta fideiussione a favore di Rolandino.

In nomine Domini, amen. Ego Rollandinus Rubeus de Bissanne confiteor tibi Bonifacio de Camilla me a te habuisse et recepissem mutuo, gratis et amore, soldos triginta duos ianuinarum, renunciando exceptioni non¹ habite et non recepte pecunie et omni iuri, quos soldos² triginta duos promitto tibi vel tuo certo nuncio per me vel meum nuncium dare et solvere ad tuam liberam voluntatem. Alioquin penam dupli dicte quantitatis, cum omnibus damnis et expensis propterea factis, tibi stipulanti dare et solvere promitto, ratis manentibus omnibus et singulis supradictis et proinde omnia bona mea habita et habenda tibi pignori obligo. Insuper Enricus de Bissanne pro dicto Rollandino versus dictum Bonifacium de predictis omnibus et singulis attendendis et observandis et in omnem casum intercessit et fideiussit et se solempniter obligavit sub ypotheca et obligatione bonorum suorum, renunciando iuri de principali et omni iuri.

Actum in portu Ianue, in galea Dominici Passii, anno dominice nativitatis M^oCCC^oXV^o, die VI madii, indictione XII^a. Testes Thomaynus Donatus et Petrinus Boza de Rivoturbido. /

¹ non ripetuto ² segue depennato decem

55

1315, 5 мая, Пьомбино
ad placiam

Раффо, священник в Сант'Аньезе, и Микеле де Ачатино выдают доверенность на имя Леонардо Лучано на взыскание с Генуэзской Коммуны причитающегося им жалования.

1315, maggio 5, Piombino
ad placiam

Raffo, prete in Sant'Agnese e Michele de Acatino rilasciano procura a Leonardo Luciano per riscuotere dal Comune di Genova le paghe loro spettanti.

La datazione *aprilis*, in questo e nei successivi documenti 56 e 57, è errata. In base all'itinerario e ai tempi di percorrenza si tratta con ogni evidenza del 5 maggio.

(с. 149r.) In nomine Domini, amen. Nos Raffus¹, presbiter de Sancta² Agnete et Michael de Acatino facimus, constituimus et ordinamus nostrum certum nuncium <et>

procuratorem Leonardum Lucianum, presentem, ad petendum, exigendum et recipiendum pro nobis et quolibet nostrum et nostro nomine omne id et totum quod habere seu recipere debemus seu aliquis nostrum debet seu debebit a quacumque persona, corpore, collegio et universitate, tam cum cartis quam sine et specialiter ad petendum et recipiendum pro nobis et quolibet nostrum pagam nostram, si quam recipere debemus, a communi Ianue et ad quitandum et quitacionem faciendum, instrumentum et instrumenta execucioni mandandum, posiciones faciendum, posicionibus respondendum, testes et titulos producendum et iurare videndum et iuramentum calumpnie in anima nostrum prestandum et ad substituendum unum procuratorem vel plures et generaliter ad omnia et singula faciendum que nosmet facere possemus vel unquam melius facere potuimus et que merita causarum postulant et requirunt, dans et cetera ***, promitens et cetera *** et ***.

Actum ad plaçiam Pomblini, anno dominice nativitatis m^occc^oxv^o, die v aprilis³, indicione xii^a. Testes Leonardus Spinula, Guillelmus Sozardus et Anthonius de Viviano.

¹ Segue depennato de ² segue depennato Savina ³ aprilis: così per madii

56

1315, 5 мая, Пьомбино

ad plaziam

Энрико де Вандо из Бизаньо заявляет о получении в Пера от Обертино де Камилла неуточненной суммы в перперах, за которую обязуется дать по обмену в Генуе 7 лир и 6 сольди дженовинов по требованию. Антонио, пекарь из Бизаньо, выступает поручителем за Энрико.

1315, maggio 5, Piombino

ad plaziam

Enrico de Vando di Bisagno dichiara di aver ricevuto in Pera da Obertino de Camilla una non precisata somma in perperi, per la quale promette di dare in cambio in Genova 7 lire e 5 soldi di genovini su richiesta. Antonio fornarius di Bisagno presta fideiussione a favore di Enrico.

Per la datazione v. doc. 55.

In nomine Domini, amen. Ego Enricus de Vando de Bissanne confiteor tibi Obertino de Camilla me a te habuisse et recepisce in Peyra tot de tuis perperis, renuncians exceptioni non habitorum et non receptorum dictorum perperorum et omni iuri, unde et pro quibus et nomine cambii et vendicionis promito tibi vel tuo certo nuncio per me vel meum nuncium dare et solvere in civitate Ianue libras septem et soldos quinque ianuinarum ad voluntatem tuam¹. Alioquin penam dupli dicte quantitatis, / (c. 149v.) cum omnibus dampnis et expensis propterea factis, tibi stipulanti dare et solvere promito, ratis manentibus supradictis et proinde et ad sic observandum obligo tibi pignori omnia bona mea habita et habenda. Insuper Anthonius fornarius de

Bissanne pro dicto Enrico versus dictum Obertum intercessit et fideiussit de² omnibus et singulis supradictis, constituens se proprium principalem debitorem et pagatorem versus dictum Obertum pro dicto Enrico.

Actum ad plaziam Pomblini, anno dominice nativitatis m^occc^oxv^o, die v aprilis³. Testes⁴ Andrianus Grillus, Rivacius de Cassali et Iacobus de Albario, speciarius. Indizione xii^a⁵.

¹ Segue depennato anno ² segue depennato predictis ³ aprilis: così per madii ⁴ segue depennato Andreas Grillus ⁵ segue depennato In nomine Domini

57

1315, 5 мая, Пьомбино

ad plaziam

Антонио, пекаръ из Бизаньо, заявляет о получении в Пере от Обертино де Камилла неуточненного количества перперов, за которые обязуется дать по обмену в Генуе 3 лиры, 12 сольди и 6 денариев по требованию. Энрико de Vadavanto из Бизаньо выступает поручителем за Антонио.

1315, maggio 5, Piombino

ad plaziam

Antonio fornarius di Bisagno dichiara di aver ricevuto in Pera da Obertino de Camilla una non precisata somma in perperi, per la quale promette di dare in cambio in Genova 3 lire, 12 soldi e 6 denari di genovini su richiesta. Enrico de Vadavanto di Bisagno presta fideiussione a favore di Antonio.

Per la datazione v. doc. 55.

In nomine Domini, amen. Ego Anthonius fornarius de Bissanne confiteor tibi Obertino de Camilla me a te habuisse et recepissem tot de tuis perperis in Peyra¹, renunciando exceptioni non habitorum et non receptorum dictorum perperorum et omni iuri, unde et pro quibus et nomine cambii seu vendicionis promitto tibi vel² tuo certo nuncio per me vel meum nuncium dare et solvere in civitate Ianue libras tres solidos duodecim et denarios sex ianuinarum ad voluntatem tuam. Alioquin penam dupli dicte quantitatis, cum omnibus dampnis et expensis et propterea factis, tibi stipulanti dare et solvere promitto, ratis manentibus supradictis et proinde et ad sic observandum obligo tibi pignori omnia bona mea habita et habenda. Insuper Enricus de Vadavanto de Bissanne pro dicto Anthonio versus te dictum Obertum et in omnem casum intercessit et fideiussit de³ omnibus et singulis supradictis, constituens se proprium et⁴ principalem debitorem et pagatorem pro dicto Anthonio versus te dictum Obertum.

Actum ad plaziam Pomblini, anno dominice nativitatis m^occc^oxv^o, die v aprilis⁵. Testes Andrianus Grillus, Rivacius de Cassali et Iacobus de Albario, speciarius. Indizione xii^a.

¹ in Peyra: in sopralinea con segno di richiamo ² segue depennato da ³ segue depennato pre ⁴ et in sopralinea su dic depennato ⁵ aprilis: così per madii

I.2. АКТЫ НОТАРИЯ
ФИЛИППО ФАШЕТО ДИ РАПАЛЛО
I.2. ATTI DEL NOTAIO
FILIPPO FASCETO DI RAPALLO

ASGe, *Notai antichi*, Cartolare 209, cc. 154^v.–162^v.

1

1314, 5 октября, Симиссо (Самсун)
in carrubeo iusta domum Manfredi de Mediolano

Джакомо ... заявляет о получении в долг, gratis et amore, от Фачоло Порко из Квилиано 46 сольди, которые обязуется вернуть до Рождества.

1314, ottobre 5, Simisso (Samsun)
in carrubeo iusta domum Manfredi de Mediolano

Giacomo ... dichiara di aver ricevuto in mutuo gratis et amore da Faciolo Porco di Quiliano 46 soldi che promette di restituire entro il prossimo Natale.

Un'abrasione nel margine superiore della carta ha provocato la caduta di quasi tutto il primo rigo, parzialmente integrato in base al contesto e al formulario.

(c. 154^v) In nomine Domini, a[men. Ego Iacobus ...¹ confiteor tibi] Faciolo Porcho de Quiliano me a te habuisse et recepisce mutuo gratis et amore soldos quadraginta sex ianuinorum, renunciens excepcioni non numerate, non habite et non recepte pecunie et omni iuri, quos soldos quadraginta sex ianuinorum tibi vel tuo certo misso per me vel meum certum missum dare et solvere promitto usque ad festum nativitat[is] Domini proxime venturum. Alioquin penam dupli dicte quantitatis pecunie, cum omnibus dampnis et expensis propterea factis, elapso termino predicto debito exigendo, tibi stipulanti dare et solvere promitto, ractis semper manentibus supradictis et proinde et ad sic observandum omnia bona mea habita et habenda tibi pignori obligo, ita tamen quod dictus Faciolus dictum Iacobum ubique locorum et sub quocumque iudice et magistratu conveniri possit.

Actum in Simesso, in carrubeo iusta domum Manfredi de Mediolano. Testes Ugolinus filius Paschalis Revelini de Rappalo, Leonardus Rubaldi de Rappalo et Guirardus Iaponus. Anno dominice nativitatis M^oCCC^oXIII^o, indictione XII^a, die quinta octubris, hora inter nonam et vesp[er]as.

¹ ½ riga

2

1314, 9 октября, Симиссо (Самсун)

ante logiam Ianuensium

Оджеро де Виарса из Квилиано заявляет о получении от Николينو Газано из Квилиано неуточненного количества вещей, за которые обязуется заплатить 20 сольди и один старий каштанов до Рождества. Ансальдо Газано из Квилиано выступает поручителем за Оджеро.

1314, ottobre 9, Simisso (Samsun)

ante logiam Ianuensium

Ogerio de Viarsa di Quiliano dichiara di aver ricevuto da Nicolino Gazano di Quiliano una non precisata quantità di cose, per le quali promette di pagare 20 soldi e uno stario di castagne entro il prossimo Natale. Ansaldo Gazano di Quiliano presta fideiussione a favore di Ogerio.

Un'abrasione nel margine superiore della carta ha provocato la caduta di tutto il primo rigo e di parte del secondo, integrati in base al formulario.

In nomine Domini amen. Ego <Ogerius> de Viarsa de Quiliano confiteor tibi Nicolino Gazano de Quiliano me a te habuisse et recepissem tot de tuis rebus, renunciando exceptioni non habitarum et non receptarum rerum, doli in factum, conditioni sine causa¹ et omni iuri, unde et pro quibus et precio quarum tibi vel tuo certo misso per me vel meum certum missum dare et solvere promitto solds viginti et starium unum castanearum bonarum et mercantilium usque ad festum nativitatís Domini proxime venturum. Alioquin penam dupli dicte quantitatis cum omnibus dampnis et expensis tibi stipulanti dare et solvere promitto, ractis semper manentibus supradictis et proinde omnia bona mea habita et habenda tibi pignori obligo. Insuper ego Anssaldus Gazanus de Quiliano pro dicto Ogerio versus te dictum Nicolaum in omnem / (c. 155r.) [casum intercedo et fideiubeo et me proprium et principalem debitorem, pagatorem et observatorem] constituo, renunciando iuri de p[ri]ncipali et omni iuri et sub y[poteca] et obligatione bonorum meorum.

Actum in Simesso, ante logiam Ianuensium. Testes Enrichus de Gausco de Arenzano et Petrus Sansonis de Bissanne². Anno dominice nativitatís m°ccc°xiii°, indictione xii, die viii octubris, hora inter primam et terciam.

¹ causa in soprilinea ² segue depennato m

3

1314, 10 октября, Симиссо (Самсун)

ante domum quam nunc habitat Megollus Lercarius

Одино, сын покойного Энрико Guillionus из Финале, заявляет о получении от Николо Веауги из Финале неуточненного количества вещей, за которые обязуется заплатить 5 лир и 9 сольди до Рождества.

1314, ottobre 10, Simisso (Samsun)

ante domum quam nunc habitat Megollus Lercarius

Odino del fu Enrico Guillionus di Finale dichiara di aver ricevuto da Nicolò Beaygua di Finale una non precisata quantità di cose, per le quali promette di pagare 5 lire e 9 soldi entro il prossimo Natale.

In nomine Domini, amen. Ego Odinus, filius quondam Enrici Guillioni de Finali, confiteor tibi Nicolao Beaygua de Finali, filio quondam Manuelis, me a te habuisse et recepissem tot de tuis rebus, renunciando exceptioni non habitarum et non receptorum rerum et omni iuri, unde et pro quibus et precio quarum tibi vel tuo certo <misso> per me vel meum certum missum dare et solvere promitto libras quinque et soldos novem ianuinarum usque ad festum nativitatis Domini proxime venturum. Alioquin penam dupli dicte pecunie quantitatis cum omnibus dampnis et expensis propterea factis, elapso termino pro dicto debito exigendo, tibi stipulanti dare et solvere promitto, ractis manentibus supradictis et proinde omnia bona mea habita et habenda tibi pignori obliquo.

Actum in Simesso, ante domum¹ quam nunc habitat Megollus Lercarius. Testes Nicolaus Chacarolius, Iohannes Brunelli de Vezio de Finali et Simondinus Enbrunelli de Finali. Anno dominice nativitatis M^oCCC^oXIII^o, indictione XII^a, die X^a octubris, inter terciam et nonam.

¹ domum depennato per errore

4

1314, 29 октября, Симиссо (Самсун)

in hospitale

Завещание Гвиберто реморалиус, сына покойного Анджелино из Кьявари.

1314, ottobre 29, Simisso (Samsun)

in hospitale

Testamento di Guiberto remoralius, figlio del fu Angelino di Chiavari.

Un'abrasione nel margine superiore della carta ha provocato la caduta di quasi tutto il primo rigo.

In nomine Domini, amen. Ego Guibertus remoralius, filius quondam Angelini de Clavaro, sanus mente licet sim corpore infirmitate gravatus, divinum Dei timens iudicium, cunctemplacione mee ultime voluntatis, rerum mearum scilicet facio dispo<si>cionem ut infra. Imprimis nanque, si me mori contingerit, lego corpus meum sepeliri apud ecclesiam Sancti Francisci de Simesso et eidem ecclesie lego pro sepultura mea asperos viginti cassalinos. Item lego hospitali de Simesso pro anima mea asperos viginti casalinos. Item lego ecclesie Sancte Agnetis / (c. 155v.) de Ianua pro a[nima mea ...]¹ pro anima mea totam raubam et [c]uxinum quod habeo in domo sua. Item

confiteor me dare debere Ugolino, filio Paschalis Revelini, libras quatuor ianuinorum. Item dare debeo Thome Bille soldos quinque ianuinorum. Item dare debeo Domini-cho de Bissanne soldos octo ianuinorum. Item dare debeo Petro Corsio soldos novem ianuinorum. Item debeo refacere Guirono Lercario, de omni eo quod habuerim secum ad faciendum usque in diem hodiernum, soldos septem ianuinorum. Item dico me recipere debere a Simoni de Tacio, cognato meo, libras decem ianuinorum. Item debeo recipere ab Agaxio remoralio soldos decem ianuinorum. Item debeo recipere² ab Andrea Nigri ducatos quinque argenti. Item debeo recipere a Fulchino de Sancto Thome soldos undecim ianuinorum. Item debeo recipere a Paschale de Domoculta ducatos undecim argenti. Item habet Petrus remoralis corrigiam meam et gradium meum. Reliquorum vero omnium bonorum meorum mobilium et immobilium mihi equaliter heredes instituo Obertinum, Paganinum, Carlinum, Marchexinum, Franciscum, fratres meos, et Ansoynam, sororem meam. Hec est enim mea ultima voluntas quam valere volo iure testamenti et, si iure testamenti non valeret, saltem valeat iure codicilorum vel alterius cuiuslibet ultime voluntatis quo melius valere po<te>st.

Actum in Simesso, in hospitale. Testes Enricus de Nizia hospitarerius, Petrus de Cormorino, Nicolinus de Scaleta, Franciscus Revelino de Rappalo, Petrinus filius Iacobi fornarii de Clavaro, Simon olim sclavus domini Francisci de Auria et Anbrosius de Tacio. Anno dominice nativitatis M^oCCC^oXIII^o, indictione XII^a, die XXVIII^a octubris, hora circa vespas.

¹ 9/10 di riga ² segue depennato ad

5

1314, 24 декабря, Симиссо (Самсун)
ante logiam Ianuensium

Николо Беаига из Финале выдает расписку на имя Одино, сына покойного Энрико Guillionus из Финале, на 5 лир и 9 сольди, которые он потратил на похороны Ланфранко, брата Одино.

1314, dicembre 24, Simisso (Samsun)
ante logiam Ianuensium

Nicolò Beaiga di Finale rilascia quietanza a Odino del fu Enrico Guillionus di Finale di 5 lire e 9 soldi che ha speso per il funerale di Lanfranco, fratello di Odino.

Un'abrasione nel margine superiore della carta ha provocato la caduta di quasi tutto il primo rigo e della parte centrale del secondo.

È probabile il riferimento al doc. 3.

In nomine Domini, amen. Ego Nicolaus Beaiga de Finali, filius quondam Nicolai, confiteor tibi Odino, filio quondam Enrici Guillioni de Finali, me a te habuisse et recepissem illas libras quinque et soldos novem ianuinorum quas mihi dare et solve-re promissisti pro expensis quas feci occasione sepulture quondam Lanfranci, fratris

tui, ut inde continetur instrumento publico / (с. 156r.) [...]¹, [renuncians ex]cep[cioni] n[on] numerate peccunie non [hab]ite [...] ² et convenio tibi quod occasione dictarum librarum quinque et soldorum novem ianuinorum, vel alicuius partis ipsarum, nullam imperpetuum contra te, bona tua tuosque heredes per me meosque heredes vel alium pro me a me causam habentem f[ie]t lis, questio, pecticio vel requisicio³ seu actio movebitur in iudicio vel extra. Alioquin penam dupli de quanto et quociens contraheret⁴ tibi stipulanti dare et solvere promitto, ractis semper manentibus supradictis et proinde et ad sic observandum omnia bona mea habita et habenda tibi pignori obligo.

Actum in Simesso, ante logiam Ianuensium. Testes Simoninus Caneve de Finali, Segnorinus Culti de Finali et Negrinus de Finali. Anno dominice nativitatis M^oCCC^oXIII^o, indicione XII^a, die XXIII decembris, hora inter nonam et vespervas.

¹ 8/10 di riga ² ½ riga ³ requisicio: così per requisicio ⁴ segue ripetuto per errore: requisicio seu actio moveretur in iudicio vel extra

6

1315, 16 января, Симиссо (Самсун)

ante logiam Ianuensium

Томмазино Донато заявляет о получении от Франческино да Сильва, нотариа, неуточненного количества вещей, за которые обязуется заплатить 36 лир и 10 сольди в течение восьми дней с момента швартовки в Генуе галей Коммуны под командованием Аччеллино Грилло, и дает в залог 8 кантаров квасцов, которыми владеет в Симиссо.

1315, gennaio 16, Simisso (Samsun)

ante logiam Ianuensium

Tommasino Donato dichiara di aver ricevuto da Franceschino da Silva, notaio, una non precisata quantità di cose, per le quali promette di pagare 36 lire e 10 soldi entro otto giorni dall'approdo a Genova delle galee del Comune di cui è ammiraglio Accellino Grillo e dà in pegno 8 cantari di allume che possiede a Simisso.

In nomine Domini, amen. Ego Thomainus Donatus quondam Sorleoni Donati confiteor tibi Francischino de Silva, notario, me a te habuisse et recepissem tot de tuis rebus, renuncians excepcioni non habitarum et non receptarum rerum, doli in factum, conditioni sine causa et omni iuri, unde et pro quibus et precio quarum tibi vel tuo certo misso per me vel meum certum missum dare et solvere promitto libras triginta sex et soldos decem¹ ianuinorum a die qua apricuerint in Ianua galee quinque communis Ianue de quibus est admiratus dominus Accellinus Grillus, vel aliqua earum apricuerit, usque dies octo proxime venturos. Alioquin penam dupli dicte quantitatis peccunie, cum omnibus dampnis et expensis propterea factis, elapso termino pro dicto debito exigendo, tibi stipulanti dare et solvere promitto, ractis semper manentibus supradictis et proinde et ad sic observandum omnia bona mea habita et habenda tibi pignori obligo, credito tibi solo verbo de dampnis et expensis sine testibus, iuramento et aliqua probatione factis occasione predicta², confitens me maiorem esse annis xxv³. Unde,

volens tibi observare supradicta, ad maiorem cautellam tibi pignori obligo cantaria octo aluminis quod habeo in Simesso in domo qua habitamus.

Actum in Simesso, ante logiam Ianuensium. Testes Anthonius de Orto, Symon provincialis de Recho et Anthonius de Viviano, m^o CCC^o XV^o, indictione XII^a, die XVI ianuarii, hora inter terciam et nonam. /

¹ et soldos decem: *in sopralinea con segno di richiamo* ² segue depennato comfi ³ segue depennato iurans ad sancta Dei

7

1315, 17 января, Симиссо (Самсун)

in domo qua habitant Francischinus de Silva et Thomainus Donatus

Томмазино Донато заявляет о получении от Франческино да Сильва, нотария, неуточненного количества вещей, за которые обязуется заплатить 17 лир и 10 сольди по требованию.

1315, gennaio 17, Simisso (Samsun)

in domo qua habitant Francischinus de Silva et Thomainus Donatus

Tommasino Donato dichiara di aver ricevuto da Franceschino da Silva, notaio, una non precisata quantità di cose, per le quali promette di pagare 17 lire e 10 soldi su richiesta.

Un'abrasione nel margine superiore della carta ha provocato la caduta di quasi tutto il primo rigo e di parte del secondo, integrati in base al contesto e al documento precedente.

(с. 156v.) In nomine Dom[ini, amen. Ego Thomainus Donatus quondam Sorleoni Donati confiteor tibi Francischino] de Silva, notario, me a te ha[buisse et recepi]sse tot de tuis [rebus, renunciants ex]cep[cioni] non habitatum et non receptarum rerum, doli in factum, condicioni sine causa et omni iuri, unde et pro quibus et quarum precio tibi vel tuo certo misso per me vel meum certum <missum> dare et solvere promitto libras decem et septem et soldos decem ianuinarum semper ad voluntatem tuam et quandocumque tibi placuerit. Alioquin penam dupli dicte quantitatis pecunie, cum omnibus dampnis et expensis propterea factis, elapso termino pro dicto debito exigendo, tibi stipulanti dare et solvere promitto, ractis semper manentibus supradictis et proinde et ad sic observandum omnia bona mea habita et habenda tibi pignori obligo, credito tibi tuo solo verbo de dampnis et expensis factis occasione predicta sine testibus, iuramento et aliqua probatione, confitens me maiorem esse annis XXV.

Actum in Simesso, in domo qua habitant predicti Francischinus et Thomainus. Testes Anthonius de Orto, Anthoninus de Viviano et Symon provincialis de Recho. Anno dominice nativitatis m^o CCC^o XV^o, indictione XII^a, die XVII ianuarii, hora circha terciam.

8

1315, 19 января, Иллит, Трапезундская империя

Джованни Бурраджо из Финале уступает Джованни Бруни из Финале, поручителю за Гульельмо Майнальди из Ноли, кредит в 2 лиры и 13 сольди, который ему должен Гульельмо.

1315, gennaio 19, *Illium*, impero di Trebisonda

Giovanni Burragio di Finale cede a Giovanni Bruni di Finale, fideiussore di Guglielmo Mainaldi di Noli, un credito di 2 lire e 13 soldi che vanta nei confronti di Guglielmo.

Un'abrasione nel margine superiore della carta ha provocato la caduta di tutto il primo rigo e di parte del secondo.

In nomine Domini, amen. Ego Iohannes Burragius de Finali vendo, cedo et trado seu quasi trado tibi Iohanni Bruni de Finali, fideiussori Guillelmi Maynaldi de Naulo, omnia iura, actiones et ractiones reales et personales, utiles, directas et mixtas que et quas habeo et michi competunt vel competere possunt contra dictum Guillelmum, heredes vel bona ipsius quantum pro libris duabus et soldis tresdecim ianuinarum quas dictus Guillelmus mihi dare et solvere promissit, ut continetur in quadam apodixia inde scripta manu Symonis Galarie de Finario, scribe coche domini Segulani Zigale, m^occc^oxiii^o die quarta septembris, ita ut dictis iuribus, actionibus et rationibus et dicta apodixia uti possis agere, petere, deffendere, experiri et repricare et omnia demum facere que egomet facere possum, possem vel unquam melius potui, constituens te in dictis iuribus procuratorem ut in rem tuam propriam. Et predictam cessionem tibi facio et fecisse confiteor finito precio librarum duarum et soldorum tresdecim ianuinarum quas proinde a te habuisses et recepissem confiteor incontinenti, precedente dicta cessione et post dictam cessionem, renunciens excepconi non numerate pecunie, non habite et non recepte et omni iuri. Quam cessionem et omnia et singula supradicta promitto tibi de cetero habere ractam et firmam et ipsam non revocare sub pena dupli dicte / (157r.) [...] ¹ efficacia et te tene[re] [...] ².

[Actum in im]perio Trapesu[nde], loco ubi dicitur ad Illium. Testes Nicolaus Beayga de Finario, Laurentius fornarius et Iohanninus de Ulta de Finario. Anno dominice nativitatis m^occc^oxv^o, indictione xii^a, die xviii ianuarii, hora inter primam et terciam.

¹ 1 riga ² ½ riga

9

1315, 24 марта, Пера

in domo qua nunc habitat dominus Accellinus G[rillus]

Завещание Андриоло Верме de Plebe из Вольтри.

1315, marzo 24, Pera

in domo qua nunc habitat dominus Accellinus G[rillus]

Testamento di Andriolo Verme de Plebe di Voltri.

Un'abrasione nel margine superiore della carta ha provocato la caduta di quasi tutto il primo rigo e di parte del secondo.

In nomine Domini, amen. Ego Andriolus Verme de Plebe de Vultullo, in mea bona et sana memoria divinunque¹ Dei timens iudicium et ne ab intestato decedam, cuntemplacione mee ultime voluntatis, rerum et bonorum mearum talem scilicet facio

dispo<si>cionem ut infra. Imprimis nanque, quodcumque me mori contingerit, lego corpus meum sepeliri apud ecclesiam Sancti Francisci de Peyra fratrum Minorum, cui ecclesie lego pro sepultura mea funeris et missis canendis pro anima mea soldos centum ianuinorum. Item lego ecclesie Sancti Andree de Sexto pro anima mea soldos viginti ianuinorum. Item lego ecclesie Sancti Nicolai de Vultullo pro anima mea soldos quinque ianuinorum. Item lego ecclesie Sancti Ambrosii de Vultullo soldos quinque ianuinorum pro anima mea. Item confiteor me dare debere Benedicto de Savignono libras decem et octo ianuinorum. Item confiteor me dare debere heredibus quondam Guillelmini de Savignono libras decem ianuinorum. Item confiteor me dare debere Leonardo Canavazerio libras viginti quinque ianuinorum. Item confiteor me dare debere Andree Merzario de Chogoletto, habitatori Peyre, perparos duos² auri. Item confiteor me dare debere Parpaliono Chairame asperos barichatos viginti quatuor. Item confiteor me dare debere Ricardo de Prato lucenses duos. Item confiteor me dare debere Thomaino Donato perparum auri unum. Item confiteor me dare debere Anthonio de Viviano perparos auri duos. Item, si aliquis hostenderet legitime se a me aliquid recipere debere, volo statuo et iubeo quod eidem satisfaciatur de bonis meis. Item dico me recipere debere ab infrascriptis quantitates infrascriptas: primo a Salomono de Vultullo perparum unum auri. Item a Marchixio de Vultullo soldos triginta quatuor ianuinorum, de quibus est apodixia. Item a Gabriele Malaganba de Arenzano lucenses quatuor. Item ab Anthonio de Goe lucenses centum argenti. Item a Iohanni Beaiga de Finali perparos quindecim auri. Item habeo in domo Andree Merzarii de Chogoletto, habitatoris Peyre, bocharanorum capxiam unam de quibus est medietas Leonardi de Naulo. Item habet Simon de Illice gradium unum meum pro incidendo panem et instrumentum unum meum absolucionis excomunicacionis³ Alexandrie. Item mixi per dominum / (c. 157v.) Iacobum [...] ⁴ [...]bat Leonardo Canavazerio pro [...] ⁵ librarum viginti quinque [...] ⁶ eidem Leonardo dare debeo, ut supradixi, ex forma instrumenti publici scripti manu publici notarii. Item recepit pro me in Trapesunda Babilanus Falamonicha a Francisco Pinello asperos cassalini⁷ DCCC. Item habeo in domo Iacobe uxoris quondam Iacobi de Oliva, sive qua habitat, habitatrix Peyre, res infrascriptas: primo, bonetam unam virgatam in qua sunt res infrascripte, videlicet salvastrinas duas sive carpitae que constiterunt in Simesso asperos casalinos LX. Item paria duo moforarum pro domina. Item bozam unam de collo nigro que est Iacobi Bave de Ceva in qua habeo res infrascriptas: primitus, libras tresdecim candelarum de cera. Item camicitias tres et serabules tres novas. Item tunicam unam gamelini. Item iupam unam chami. Item bocharani pezas tres. Item biddum unum. Item paria sex substilarium. Item piperis libras duas et unzias sex. Item mandullum⁸ unum rechamatum. Item cordonos sete quinque. Item habeo in dicta domo carpitam unam. Item sclavinam unam. Item matarassum unum. Item sachum unum plenum raube. Item ceros sex cere. Item zingiberis libras duas. Item festaneum unum. Item habet Vachina, barberius de Finale, de meis cordonis sete quatuor. Item volo, statuo et ordino quod Aymonus de Turcha recipiat omne id et totum quod habeo et habere et recipere debeo in Peyra et eciam stipendium sive soldum quod habere et recipere debeo a massariis

galearum communis Ianue occasione eius quod servivi in dictis galeis, quod est omni mense soldos centum ianuinarum. Item volo, statuo et ordino quod dictus Aymonus det pro anima mea totam raubam de dolso meo. Reliquorum vero omnium bonorum meorum mobilium et immobilium mihi heredem instituo Carlinam, matrem meam, quorum bonorum meorum vollo, statuo et ordino quod sit et esse debeat fideiussor Luchetus de Savignono. Hec est enim mea ultima voluntas quam vallere volo iure testamenti et, si iure testamenti non valeret, saltem vollo ut valeat iure codicilorum vel cuiuslibet alterius ultime voluntatis quo melius valere po<te>st et si quod testamentum sive ultimam voluntatem hinc retro condidi seu feci, illud et illam casso et irritum et nullius valoris vollo, presente testamento in suo robore permanente, salvis semper mutuis, collectis et ceteris honeribus communis Ianue pro futuro tempore prestandis secundum formam capituli civitatis Ianue. Ita tamen quod dicta heres mea possessionem nec dominium de bonis meis habere non possit nisi primo ipsa bona fecerit supra se scribi in cartulario posse communis Ianue.

Actum in Peyra in domo qua nunc habitat dominus Accellinus / (c. 158r.) G[ril-lus] [...] ⁹Thebaldus Ma[...] ¹⁰servicialis ut supra, Iohanninus Corsius servicialis ut supra, Obertus de Gauzo notarius et Arguixius de Boliasco. Anno dominice nativitatis c^occc^oxv^o, indictione xii^a, die xxiiii marcii, hora inter terciam et nonam.

¹ divinunque: così ² segue depennato anri ³ excominicationis: così ⁴ 9/10 di riga ⁵ due parole ⁶ circa due parole ⁷ cassalini: così ⁸ mandullum: così ⁹ 1 riga ¹⁰ 8/10 di riga

10

1315, 26 марта, Пера

in apotheca domus barberii de Camezona in qua tenet tabernam Gaudagnus de Zerba

Джованни de Chario, tabernarius, уступает за 11 перперов и 18 каратов Джованни Pigoxellus все свои права, которыми в качестве поручителя обладает в отношении Джованнино ди Пасквале де Маддалена, моряка, сбежавшего с галеи Бабилано Венто.

1315, marzo 26, Pera

in apotheca domus barberii de Camezona in qua tenet tabernam Gaudagnus de Zerba

Giovannino de Chario, tabernarius, cede per 11 perperi e 18 carati a Giovannino Pigoxellus tutti i diritti che, come fideiussore, vanta nei confronti di Giovannino di Pasquale de Maddalena, marinaio fuggitivo dalla galea di Babilano Vento.

In nomine Domini, amen. Ego Iohanninus de Chario, tabernarius, vendo, cedo et trado seu quasi trado tibi Iohannino Pigoxello, filio quondam Oberti de Valetario, omnia iura, actiones et rationes reales et personales, utiles, directas et mixtas que et quas habeo et mihi compettunt et competere possunt contra Iohanninum Pasch(alis) de Madalena, marinarium fugitivum galee Babilani Venti, et eius bona quantum pro perparis novem et haratos xiiii auri ad sagium Peyre, sortis, quos dictus Iohanninus habuit mutuo a dicto Babilano et pro quo ego ipsum fideiussi versus dictum Babilanum

secundum formam scripture dicte galee et de quibus habui iura cessa a dicto Babila-
no secundum formam publici instrumenti scripti manu Ianuarii de Monleone notarii,
M^oCCC^oXIII^o die XXVI novenbris et, pro expensis inde factis in recuperando dictos per-
paros novem et haratos XIII auri, perparos duos et haratos tres auri ad sagium Peyre
et pro expensis faciendis. Ita ut dictis iuribus, actionibus et rationibus et dictis scrip-
tura et instrumento cessionis uti possis agere, petere, deffendere, excipere, experiri
et reprecare et omnia demum facere que egomet facere possum, possem vel unquam
melius potui, constituens te in predictis iuribus procurator ut in rem propriam et pre-
dictam cessionem tibi facio et fecisse confiteor finito precio perparorum undecim et
haratorum XVIII auri ad sagium Peyre quos proinde a te habuisse et recepisce confi-
teor incontinenti, precedente dicta cessione et post dictam cessionem, et de ipsis me
a te bene quietum et solutum voco, renuncians excepcioni non habitis et non receptis
perparis et omni iuri. Quam cessionem et omnia et singula supradicta promitto tibi
habere ractam et firmam et ipsam non revocare sub pena dupli dicte cessionis et ob-
ligacione bonorum meorum, ractis manentibus supradictis, ita tamen quod dicta iura
tibi non teneat facere efficacia nec bona nec te teneat ad precii restitutionem et omni
interesse.

Actum in Peyra, in apotheca domus barberii de Camezona in qua tenet tabernam
Gaudagnus de Zerba, tabernarius. Testes Iohanninus de Cruce, Lambertus de Goano
qui habitat in Ianua ad Sanctam Agnetem et Thomas de Sancto Ulcissio¹. Anno do-
minice nativitatis M^oCCC^oXV^o, indicione XII^a, die XXVI marcii, hora inter primam et
terciam. /

¹ *Segue depennato act*

11

1315, 11 апреля, Пера
ante logiam Ianuensium

Признание долга в 16 сольди и 4 денариев, который необходимо вернуть по требованию кредитора.

1315, aprile 11, Pera
ante logiam Ianuensium

Confessione di debito di 16 soldi e 4 denari da restituire su richiesta del creditore.

Un'abrasione nel margine superiore della carta ha provocato la caduta di quasi tutto il primo rigo.

(c. 158v.) In nom[ine Domini, amen ... ago]¹ de Rappalo me tibi dare debere et solve-
re soldos sexdecim [et denarios] quatuor ianuinorum, renuncians excepcioni non de-
bite peccunie et omni iuri, quos soldos sexdecim et denarios quatuor ianuinorum tibi
dare et solvere promitto semper ad voluntatem tuam et quandocumque tibi placuerit.
Alioquin penam dupli dicte quantitatis, cum omnibus dampnis et expensis propterea

factis, elapso termino pro dicto debito exigendo, tibi stipulanti dare et solvere promitto, ractis semper manentibus supradictis et proinde et ad sic observandum omnia bona mea habita et habenda tibi pignori oblige.

Actum in Peyra, ante logiam Ianuensium. Testes Iohannes Sclavus, Borserius de Predis et Symon provincialis de Recho. Anno dominice nativitatis M°CCC°XV°, indicione XII^a, die XI^a aprilis, hora inter nonam et vespervas.

¹ 9/10 di riga

12

1315, 11 апреля, Пера
ante logiam Ianuensium

Коррадино, столяр из Дзоальи, объявляет себя должником Антонио де Вивиано на сумму 5 лир, которые обязуется вернуть по требованию.

1315, aprile 11, Pera
ante logiam Ianuensium

Corradino capsarius di Zoagli si dichiara debitore di Antonino de Viviano per 5 lire che promette di restituire su richiesta.

In nomine Domini, amen. Ego Conradinus capsarius, filius Iordani capsarii de Zoalio, confiteor tibi Anthonino de Viviano me tibi dare debere et solvere libras quinque ianuinorum¹, renuncians excepcioni non debite peccunie et omni iuri, quas libras quinque ianuinorum tibi dare et solvere promitto semper ad voluntatem tuam et quandocumque tibi placuerit. Alioquin penam dupli dicte quantitatis peccunie, cum omnibus dampnis et expensis propterea factis, elapso termino pro dicto debito exigendo, tibi stipulanti dare et solvere promitto, ractis semper manentibus supradictis et proinde et ad sic observandum omnia bona mea habita et habenda tibi pignori oblige.

Actum in Peyra, ante logiam Ianuensium. Testes Rollandus peliparius de Diano, Symon provincialis de Recho et Leonardus peliparius de Predis. Anno dominice nativitatis M°CCC°XV°, indicione XII^a, die XI^a aprilis, hora inter nonam et vespervas.

¹ *Segue espunto tramite sottolineatura punteggiata: semper ad voluntatem tuam et quandocumque tibi placuerit*

13

1315, 11 апреля, Пера
ante logiam Ianuensium

Филиппо да Диано объявляет себя должником Антонио де Вивиано на сумму в 50 сольди, которую обязуется вернуть в течение четырех месяцев.

1315, aprile 11, Pera
ante logiam Ianuensium

Filippo da Diano si dichiara debitore di Antonino de Viviano per 50 soldi che promette di restituire entro quattro mesi.

In nomine Domini, amen. Ego Philipus de Diano, qui sto in burgo Predis, confiteor tibi Anthonino de Viviano me tibi dare debere et solvere soldos quinquaginta ianuinorum, renunciando exceptioni non debite pecunie et omni iuri, quos soldos quinquaginta ianuinorum tibi dare et solvere promitto usque ad menses quatuor proxime venturos. Alioquin penam dupli dicte quantitatis pecunie, cum omnibus dampnis et expensis propterea factis, elapso termino pro dicto debito exigendo, tibi stipulanti dare et solvere promitto, ractis semper manentibus supradictis et proinde et ad sic observandum omnia bona mea habita et habenda tibi pignori obligo.

Actum in Peyra, ante logiam Ianuensium. Testes Thomainus Donatus quondam Sorleoni et Francischinus de Silva, notarius. Anno dominice nativitatis M^oCCC^oXV^o, indicione XII^a, die XI^a aprilis, hora inter nonam et vespas. /

14

1315, 20 апреля, Порто Гвискардо, Кефалония (Fiskardo, Kefalonia)
in plazia

... объявляет себя должником Антонио дель'Орто на сумму в 50 сольди, которую обязуется вернуть по требованию.

1315, aprile 20, Porto Guiscardo, Cefalonia (Fiskardo, Kefalonia)
in plazia

... si dichiara debitore di Antonio dell'Orto per 50 soldi che promette di restituire su richiesta.

Un'abrasione nel margine superiore della carta ha provocato la caduta di quasi tutto il primo rigo e di circa metà del secondo, parzialmente integrati in base al contesto e al formulario.

(c. 159 r.) In [nomine Domini, amen. Ego ...confiteor tibi]¹ Ant[honio] de O[r]to me tibi [dare debere et solvere soldos quinquaginta ianuinorum, renunciando] exceptioni non debite pecunie et omni iuri, quos soldos quinquaginta ianuinorum tibi dare et solvere promitto semper ad voluntatem tuam et quandocumque tibi placuerit. Alioquin penam dupli dicte quantitatis pecunie, cum omnibus dampnis et expensis propterea factis, elapso termino pro dicto debito exigendo, tibi stipulanti dare et solvere promitto, ractis semper manentibus supradictis et proinde et ad sic observandum omnia bona mea habita et habenda tibi pignori obligo.

Actum in insulam² Zuffaronie, in plazia Portus Guiscardi. Testes Anthonius de Orto³ et Nicolaus de Naxio anno dominice <nativitatis> M^oCCC^oXV^o, indicione XII^a, die XX^a aprilis, hora inter terciam et nonam.

¹ 9/10 di riga ² insulam: così ³ Anthonius de Orto: così, probabilmente per errore poiché compare tra i contraenti dove, nonostante il degrado del supporto, la lettura sembra certa

1315, 20 апреля, Порто Гвискардо, Кефалония (Fiskardo, Kefalonia)
in plazia

Бартоломео, сын Леоне из Сампьердарены, объявляет себя должником Антонио де Вивiano на сумму в 5 лир, которую обязуется вернуть по требованию.

1315, aprile 20, Porto Guiscardo, Cefalonia (Fiskardo, Kefalonia)
in plazia

Bartolomeo, figlio di Leone di Sampierdarena, si dichiara debitore di Antonino de Viviano per 5 lire che promette di restituire su richiesta.

In nomine Domini, amen. Ego Bartholomeus, filius Leonis de Sancto Petro de Arena, cui dicitur Pomelucius, confiteor tibi Anthonino de Viviano me tibi dare debere et solvere libras quinque ianuinarum, renunciens excepcioni non debite peccunie et omni iuri, quas libras quinque¹ ianuinarum tibi dare et solvere promitto semper ad voluntatem tuam et quandocumque tibi placuerit. Alioquin penam dupli dicte quantitatis peccunie, cum omnibus dampnis et expensis propterea factis, elapso termino pro dicto debito exigendo, tibi stipulanti dare et solvere promitto, ractis manentibus supradictis et proinde et ad sic observandum omnia bona mea habita et habenda tibi pignori obligo.

Actum ut supra in totum.

¹ *Segue depennato et*

1315, 20 апреля, Порто Гвискардо (Fiskardo), Кефалония
in plazia

Томмазино Fezardus из Сестри Поненте заявляет о получении от Антонио дель'Орто неуточненного количества вещей, за которые обязуется заплатить 2 лиры, 3 сольди и 6 денариев по требованию.

1315, aprile 20, Porto Guiscardo, Cefalonia (Fiskardo, Kefalonia)
in plazia

Tommasino Fezardus di Sestri Ponente dichiara di aver ricevuto da Antonio dell'Orto una non precisata quantità di cose, per le quali promette di pagare 2 lire, 3 soldi e 6 denari su richiesta.

In nomine Domini, amen. Ego Thomainus Fezardus de Sexto confiteor tibi Anthonino de Orto me a te habuisse et recepisce tot de tuis rebus, renunciens excepcioni non habitarum et non receptarum rerum et omni iuri¹, unde et pro quibus et precio quarum tibi dare et solvere promitto libras duas, soldos tres, denarios sex ianuinarum semper ad voluntatem tuam et quandocumque tibi placuerit. Alioquin penam dupli dicte quantitatis peccunie, cum omnibus dampnis et expensis propterea factis, elapso termino pro dicto debito exigendo, tibi stipulanti dare et solvere promitto, ractis

manentibus supradictis et proinde et ad sic observandum omnia bona mea habita et habenda tibi pignori obligo.

Actum ut supra. Testes Anthonius Testa de Sexto et Iohannes de Cunio de Sexto. /

¹ iuri in *sopralinea con segno di richiamo*

17

1315, 20 апреля, Порто Гвискардо, Кефалония (Fiskardo, Kefalonia)
in plazia

Долг в 14 сольди и 6 денариев, который должен быть возвращен по требованию займодавца.

1315, aprile 20, Porto Guiscardo, Cefalonia (Fiskardo, Kefalonia)
in plazia

Mutuo di 14 soldi e 6 denari da restituire su richiesta del creditore.

Un'abrasione nel margine superiore della carta ha provocato la caduta di quasi tutto il primo rigo, parzialmente integrato in base al formulario.

(c. 159v.) In nomine [Do]mini, [amen. Ego ... confiteor tibi ... me]¹ a te habuisse et recepisce mutuo gratis et amore soldos quatuordecim, [denarios sex] ianuinorum, renuncians excepcioni non habite et non recepte peccunie et omni iuri, quos soldos quatuordecim et denarios sex ianuinorum tibi dare et solvere promitto semper ad voluntatem tuam et quandocumque tibi placuerit. Alioquin penam dupli dicte quantitatibus peccunie, cum omnibus dampnis et expensis propterea factis, elapso termino pro dicto debito exigendo, tibi stipulanti dare et solvere promitto, ractis semper manentibus supradictis et proinde et ad sic observandum omnia bona mea habita et habenda tibi pignori obligo.

Actum ut supra in totum.

¹ 9/10 di riga

18

1315, 20 апреля, Порто Гвискардо, Кефалония
in plazia

Бранка де Фацио ди Фассоло заявляет о получении в долг, *gratis et amore*, от Антонио дель Орто 11 лир и 4 сольди, который обещает вернуть по требованию.

1315, aprile 20, Porto Guiscardo, Cefalonia (Fiskardo, Kefalonia)
in plazia

Branca de Facio di Fassolo dichiara di aver ricevuto in mutuo gratis et amore da Antonio dell'Orto 11 lire e 4 soldi che promette di restituire su richiesta.

In nomine Domini, amen. Ego Brancha de Facio de Faxolo confiteor tibi Anthonio de Orto me a te habuisse et recepisce mutuo gratis et¹ amore libras undecim et soldos

quatuor ianuinorum, renunciāns excepcioni non habite et non recepte peccunie et omni iuri, quas libras undecim et soldos quatuor ianuinorum tibi dare et solvere promitto semper ad voluntatem tuam et quandocumque tibi placuerit. Alioquin penam dupli dicte quantitatis peccunie, cum omnibus dampnis et expensis propterea factis, elapso termino pro dicto debito exigendo, tibi stipulanti dare et solvere promitto, ractis semper manentibus supradictis et proinde et ad sic observandum omnia bona mea habita et habenda tibi pignori obligo.

Actum ut supra in totum.

¹ *Segue una parola cancellata*

19

1315, 20 апреля, Порто Гвискардо, Кефалония.

in plazia

Пьетро да Пьяченца, проживающий в Бизаньо, заявляет о получении в долг, gratis et amore, от Антонио делль'Орто 29 сольди, которые обязуется вернуть по требованию.

1315, aprile 20, Porto Guiscardo, Cefalonia (Fiskardo, Kefalonia)

in plazia

Pietro da Piacenza, abitante in Bisagno, dichiara di aver ricevuto in mutuo gratis et amore da Antonio dell'Orto 29 soldi che promette di restituire su richiesta.

In nomine Domini, amen. Ego Petrus de Placencia, filius Oberti de Placencia, qui habito in Bissanne, confiteor tibi Anthonio de Orto me a te habuisse et recepisse mutuo gratis et amore soldos viginti novem ianuinorum, renunciāns excepcioni non habite et non recepte peccunie et omni iuri, quos soldos viginti novem ianuinorum tibi¹ dare et solvere promitto semper ad voluntatem tuam et quandocumque tibi placuerit. Alioquin penam dupli dicte quantitatis peccunie, cum omnibus dampnis et expensis propterea factis, elapso termino pro dicto debito exigendo, tibi stipulanti dare et solvere promitto, ractis semper manentibus supradictis et proinde et ad sic observandum omnia bona mea habita et habenda tibi pignori obligo.

Actum ut supra. Testes Petrus Sansonus de Bissanne et Paganus calegarius de Sancto Thome.

¹ *tibi ripetuto*

20

1315, 20 апреля, Порто Гвискардо, Кефалония

in plazia

Пьетро Сансоне из Бизаньо заявляет о получении в долг, gratis et amore, от Антонио делль'Орто 14 сольди и 6 денариев, которые обязуется вернуть по требованию.

1315, aprile 20, Porto Guiscardo, Cefalonia (Fiskardo, Kefalonia)

in plazia

Pietro Sansone di Bisagno dichiara di aver ricevuto in mutuo gratis et amore da Antonio dell'Orto 14 soldi e 6 denari che promette di restituire su richiesta.

Un'abrasione nel margine superiore della carta ha provocato la caduta di tutto il primo rigo e di quasi tutto il secondo, integrati in base al formulario.

In nomine Domini, amen. Ego Petrus Sansonus de Bissanne confiteor tibi Anthonio de Orto me a te habuisse et recepissem mutuo gratis et amore soldos quatuordecim, denarios sex ianuinarum, renunciando exceptioni non habite et non recepte pecunie et omni iuri, quos soldos quatuordecim et denarios sex ianuinarum tibi dare et solvere promitto semper ad voluntatem tuam et quandocumque tibi placuerit. / (c. 159 bis r.) [Alioquin penam dupli dicte quantitatis pecunie, cum omnibus dampnis et expensis propterea factis,] elapso termino pro [dicto debito exigendo, tibi stipulanti dare et solvere pro]mitto, ractis semper manentibus supradictis et proinde et ad sic observandum omnia bona mea habita et habenda tibi pignori obligo.

Actum ut supra. Testes Petrus de Placentia qui stat in Bissanne et Paganus calegarius de Sancto Thome.

21

1315, 20 апреля, Порто Гвискардо, Кефалония
in plazia

Паганино de Nuceto, magister axie, заявляет о получении в долг, gratis et amore, от Антонио дель'Орто 29 сольди, которые обязуется вернуть по требованию.

1315, aprile 20, Porto Guiscardo, Cefalonia (Fiskardo, Kefalonia)
in plazia

Paganino de Nuceto, magister axie, dichiara di aver ricevuto in mutuo gratis et amore da Antonio dell'Orto 29 soldi che promette di restituire su richiesta.

In nomine Domini, amen. Ego Paganinus de Nuceto, magister axie, confiteor tibi Anthonio de Orto me a te habuisse et recepissem mutuo gratis et amore soldos viginti novem ianuinarum, renunciando exceptioni non habite et non recepte pecunie et omni iuri, quos soldos viginti novem ianuinarum tibi dare et solvere promitto semper ad voluntatem tuam et quandocumque tibi placuerit. Alioquin penam dupli dicte quantitatis pecunie, cum omnibus dampnis et expensis propterea factis, elapso termino pro dicto debito exigendo, tibi stipulanti dare et solvere promitto, ractis semper manentibus supradictis et proinde et ad sic observandum omnia bona mea habita et habenda tibi pignori obligo.

Actum ut supra in totum.

22

1315, 20 апреля, Порто Гвискардо, Кефалония
in plazia

Ламберто де Гоано заявляет о получении в долг, gratis et amore, от Антонио дель'Орто 2 лир и 10 сольди, которые обязуется вернуть по требованию.

1315, aprile 20, Porto Guiscardo, Cefalonia (Fiskardo, Kefalonia)
in plazia

Lamberto de Goano dichiara di aver ricevuto in mutuo gratis et amore da Antonio dell'Orto 2 lire e 10 soldi che promette di restituire su richiesta.

In nomine Domini, amen. Ego Lanbertus de Goano de Sancta Agnete confiteor tibi Anthonio de Orto me a te habuisse et recepisce mutuo gratis et amore libras duas et soldos decem ianuinorum, renunciants excepcioni non habite et non recepte peccunie et omni iuri, quas libras duas et soldos decem ianuinorum tibi dare et solvere promitto semper ad voluntatem tuam et quandocumque tibi placuerit. Alioquin penam dupli dicte quantitatis peccunie, cum omnibus dampnis et expensis propterea factis, elapso termino pro dicto debito exigendo, tibi stipulanti dare et solvere promitto, ractis semper manentibus supradictis et proinde et ad sic observandum omnia bona mea habita et habenda tibi pignori obligo.

Actum ut supra. Testes Anthonius de Viviano et Guillelmus Rubeus de Carpanexi qui stat ad Sanctam Savinam.

23

1315, 20 апреля, Порто Гвискардо, Кефалония
in plazia

Николо де Наксio заявляет о получении в долг, gratis et amore, от Антонио дель'Орто 29 сольди, которые обязуется вернуть по требованию.

1315, aprile 20, Porto Guiscardo, Cefalonia (Fiskardo, Kefalonia)
in plazia

Nicolò de Naxio dichiara di aver ricevuto in mutuo gratis et amore da Antonio dell'Orto 29 soldi che promette di restituire su richiesta.

In nomine Domini, amen. Ego Nicolaus de Naxio, filius quondam Petri de Naxio, confiteor tibi Anthonio de Orto me a te habuisse et recepisce mutuo gratis et amore soldos viginti novem ianuinorum, renunciants excepcioni non habite et non recepte peccunie et omni iuri, quos soldos viginti novem ianuinorum tibi dare et solvere promitto semper ad voluntatem tuam et quandocumque tibi placuerit. Alioquin penam dupli dicte quantitatis peccunie, cum omnibus dampnis et expensis propterea factis, elapso termino pro dicto debito exigendo, tibi stipulanti dare et solvere promitto, ractis manentibus supradictis et proinde et ad sic observandum omnia bona mea habita et habenda tibi pignori obligo.

Actum ut supra in totum. /

24

1315, 20 апреля, Порто Гвискардо, Кефалония
in plazia

Долг в 14 сольди, который должен быть возвращен по требованию займодавца.

1315, aprile 20, Porto Guiscardo, Cefalonia (Fiskardo, Kefalonia)
in plazia

Mutuo di 14 soldi da restituire su richiesta del creditore.

Un'abrasione nel margine superiore della carta ha provocato la caduta di quasi tutto il primo rigo e di parte del secondo, parzialmente integrati in base al contesto.

(с. 159 *bis v.*) In nom[ine Domini, amen. Ego ... confiteor tibi ... me a te]¹ habuisse et recepisce mut[uo gratis et amore] soldos [quatuordecim ianuinorum], renunciens excepcioni non habite et non recepte peccunie et omni iuri, quos soldos quatuordecim ianuinorum tibi dare et solvere promitto semper ad voluntatem tuam et quando-cumque tibi placuerit. Alioquin penam dupli dicte quantitatis peccunie, cum omnibus dampnis et expensis propterea factis, elapso termino pro dicto debito exigendo, tibi stipulanti dare et solvere promitto, ractis semper manentibus supradictis et proinde et ad sic observandum omnia bona mea habita et habenda tibi pignori obligo.

Actum ut supra in totum.

¹ 9/10 di riga

25

1315, 20 апреля, Порто Гвискардо, Кефалония
in plazia

Boarellus di Arenzano заявляет о получении от Антонио дель'Орто неуточненного количества вещей, за которые обязуется заплатить 29 сольди по требованию.

1315, aprile 20, Porto Guiscardo, Cefalonia (Fiskardo, Kefalonia)
in plazia

Boarellus di Arenzano dichiara di aver ricevuto da Antonio dell'Orto una non precisata quantità di cose, per le quali promette di pagare 29 soldi su richiesta.

In nomine Domini, amen. Ego Boarellus de Arenzano confiteor tibi Anthonio de Orto me a te habuisse et recepisce tot de tuis rebus, renunciens excepcioni non habitarum et non receptarum rerum et omni iuri, unde et pro quibus et precio quarum tibi dare et solvere promitto soldos viginti novem ianuinorum semper ad voluntatem tuam et quodocumque tibi placuerit. Alioquin penam dupli dicte quantitatis peccunie, cum omnibus dampnis et expensis propterea factis, elapso termino pro dicto debito exigendo, tibi stipulanti dare et solvere promitto, ractis semper manentibus supradictis et proinde et ad sic observandum omnia bona mea habita et habenda tibi pignori obligo.

Actum ut supra in totum.

26

1315, 20 апреля, Порто Гвискардо, Кефалония
in plazia

Леонардо Daniellis, сын Пьетро, заявляет о получении в долг, gratis et amore, от Антонио дель'Орто 5 лир, которые обязуется вернуть в течение месяца со дня своего возвращения в Геную.

1315, aprile 20, Porto Guiscardo, Cefalonia (Fiskardo, Kefalonia)
in plazia

Leonardo Daniellis, figlio di Pietro, dichiara di aver ricevuto in mutuo gratis et amore da Antonio dell'Orto 5 lire che promette di restituire entro un mese dal giorno del suo sbarco a Genova.

In nomine Domini, amen. Ego Leonardus Daniellis, filius Petri, confiteor tibi Anthonio de Orto me a te habuisse et recepisce mutuo gratis et amore libras quinque ianuinorum, renunciens excepcioni non habite et non recepte peccunie et omni iuri, quas libras quinque ianuinorum tibi dare et solvere promitto a die qua apricuero in portu Ianue usque mensem unum tunc proxime venturum. Alioquin penam dupli dicte quantitatis peccunie, cum omnibus dampnis et expensis propterea factis, elapso termino pro dicto debito exigendo, tibi stipulanti dare et solvere promitto, ractis semper manentibus supradictis et proinde et ad sic observandum omnia bona mea habita et habenda tibi pignori obligo.

Actum ut supra in totum.

27

1315, 20 апреля, Порто Гвискардо, Кефалония
in plazia

Бартоломео de Sussa, бургундец, заявляет о получении в долг, gratis et amore, от Антонио дель'Орто 29 сольди, которые обязуется вернуть по требованию.

1315, aprile 20, Porto Guiscardo, Cefalonia (Fiskardo, Kefalonia)
in plazia

Bartolomeo de Sussa, Borgognone, dichiara di aver ricevuto in mutuo gratis et amore da Antonio dell'Orto 29 soldi che promette di restituire su richiesta.

In nomine Domini, amen. Ego Bartholomeus de Sussa, Bergognonus, confiteor tibi Anthonio de Orto me a te habuisse et recepisce mutuo gratis et amore soldos viginti novem ianuinorum, renunciens excepcioni non habite et non recepte peccunie et omni iuri, quos soldos viginti novem ianuinorum tibi dare et solvere promitto semper ad voluntatem tuam et quandocumque tibi placuerit. Alioquin penam dupli dicte quantitatis peccunie, cum omnibus dampnis et expensis propterea factis, elapso termino pro dicto debito exigendo, tibi stipulanti dare et solvere promitto, ractis semper

manentibus supradictis et proinde et ad sic observandum omnia bona mea habita et habenda tibi pignori obligo.

Actum ut supra in totum. /

28

1315, 20 апреля, Порто Гвискардо, Кефалония

in plazia

Долг в 29 сольди, который должен быть возвращен по требованию займодавца.

1315, aprile 20, Porto Guiscardo, Cefalonia (Fiskardo, Kefalonia)

in plazia

Mutuo di 29 soldi da restituire su richiesta del creditore.

Un'abrasione nel margine superiore della carta ha provocato la caduta di tutto il primo rigo e di parte del secondo, parzialmente integrati in base al contesto.

(c. 160r.) [In nomine Domini, amen. Ego ... confiteor tibi ...]¹ me a te habuisse et recepissem mutuo gratis et amore soldos viginti novem ianuinarum, renunciando exceptioni non habite et non recepte pecunie et omni iuri, quos soldos viginti novem ianuinarum tibi dare et solvere promitto semper ad voluntatem tuam et quodcumque tibi placuerit. Alioquin penam dupli dicte quantitatis pecunie, cum omnibus dampnis et expensis propterea factis, elapso termino pro dicto debito exigendo, tibi stipulanti dare et solvere promitto, ractis semper manentibus supradictis et proinde et ad sic observandum omnia bona mea habita et habenda tibi pignori obligo.

Actum ut supra in totum.

¹ 1 riga

29

1315, 20 апреля, Порто Гвискардо, Кефалония

in plazia

Джованни Scandalus из Бизаньи заявляет о получении в долг, gratis et amore, от Антонио дель'Орто 36 сольди, которые обязуется вернуть по требованию.

1315, aprile 20, Porto Guiscardo, Cefalonia (Fiskardo, Kefalonia)

in plazia

Giovanni Scandalus di Bisagno dichiara di aver ricevuto in mutuo gratis et amore da Antonio dell'Orto 36 soldi che promette di restituire su richiesta.

In nomine Domini, amen. Ego Iohannes Scandalus de Bissanne confiteor tibi Anthonio de Orto me a te habuisse et recepissem mutuo gratis et amore soldos triginta sex ianuinarum, renunciando exceptioni non habite et non recepte pecunie et omni iuri, quos soldos triginta sex ianuinarum tibi dare et solvere promitto semper ad

voluntatem tuam et quandocumque tibi placuerit. Alioquin penam dupli dicte quantitatis peccunie, cum omnibus dampnis et expensis propterea factis, elapso termino pro dicto debito exigendo, tibi stipulanti dare et solvere promitto, ractis manentibus supradictis et proinde et ad sic observandum omnia bona mea habita et habenda tibi pignori obligo.

Actum ut supra in totum.

30

1315, 20 апреля, Порто Гвискардо, Кефалония
in plazia

Надзарино Валларино из Аренцано заявляет о получении от Джованни Робелло, сына покойного Оливерию из Аренцано, 60 лир в качестве приданого Филиппины, сестры Джованни и своей обрученной невесты, перечислив ей 30 лир в качестве брачного дара.

1315, aprile 20, Porto Guiscardo, Cefalonia (Fiskardo, Kefalonia)
in plazia

Nazarino Vallarino di Arenzano dichiara di aver ricevuto da Giovanni Robello del fu Oliverio di Arenzano 60 lire a titolo di dote di Filippina, sorella di Giovanni e sua promessa sposa, accreditandole 30 lire a titolo di antefatto.

Un'abrasione nel margine superiore della carta ha provocato la caduta di quasi tutto il primo rigo e di parte del secondo, integrati in base al formulario e al contesto.

In nomine Domini, amen. Ego Nazarinus Valarinus de Arenzano, filius quondam Guillelmi Valarini de Arenzano, confiteor tibi Iohanni Robello de Arenzano, filio quondam Oliverii, me a te habuisse et recepissem pro doctibus et patrimonio Philipine, sorori<s> tue et filie dicti quondam Oliverii, future sponse et uxoris mee, libras sexaginta ianuinarum, renunciando exceptioni non habite et non recepte peccunie siue doctis non solute et omni iuri et facio tibi, nomine dicte Philipine sororis tue et filie dicti quondam Oliverii et per te ipsi Philipine, donacionem propter nupcias et antefactum de libris triginta ianuinarum ad habendum tenendum et quicquid voluerit dicta Philipina faciendum, secundum morem et consuetudinem illorum de Arenzano. Quas doctes et antefactum vollo tibi, nomine dicte Philipine sorori<s> tue et per te ipsi Philipine, esse salvvas¹ in omnibus bonis meis habitis et habendis et ipsas doctes et antefactum promitto tibi, / (c. 160v.) [sti]pulanti nomine [dicte Philipine sororis tue et per te ipsi Philipine vel cui de iure restitui]² debebunt, reddere et restitu[ere adveniente condicione et casu restituendarum dictarum]³ doctium et antefacti. Alioquin penam dupli dictarum doctium et antefacti tibi, stipulanti nomine dicte Philipine et per te ipsi Philipine, dare et solvere promitto, ractis semper manentibus supradictis et proinde et ad sic observandum omnia bona mea habita et habenda tibi, nomine dicte Philipine et per te ipsi Philipine, pignori obligo.

Actum ut supra. Testes Anthonius de Orto, Anthonius de Viviano, Nicolaus Galacius et Rollandinus de Fontemarosso. Anno dominice nativitatis m^o 4.

¹ salvas: così ² 8/10 di riga ³ ½ riga ⁴ Anno ... m°: probabilmente aggiunto per errore

31

1315, 23 апреля, Кротон
in plazia

Джованнино Fratatus di Сан Томмазо заявляет о получении от Джованни де Сорба из Рапалло неуточненного количества вещей, за которые обязуется заплатить 52 сольди и 6 денариев по требованию.

1315, aprile 23, Crotone
in plazia

Giannino Fratatus di San Tommaso dichiara di aver ricevuto da Giovanni de Sorba di Rapallo una non precisata quantità di cose, per le quali promette di pagare 52 soldi e 6 denari su richiesta.

In nomine Domini, amen. Ego Ianinus Fratatus de Sancto Thome confiteor tibi Iohanni de Sorba de Rappalo me a te habuisse et recepisce tot de tuis rebus, renunciens excepcioni non habitarum et non receptarum rerum et omni iuri, unde et pro quibus et precio quarum tibi dare et solvere promitto soldos quinquaginta duos et denarios sex ianuinarum semper ad voluntatem tuam et quandocumque tibi placuerit. Alioquin penam dupli dicte quantitatis pecunie, cum omnibus dampnis et expensis propterea factis, elapso termino pro dicto debito exigendo, tibi stipulanti dare et solvere promitto, ractis semper manentibus supradictis et proinde et ad sic observandum omnia bona mea habita et habenda tibi pignori oblige.

Actum¹ in plazia Chotroni. Testes Baiamonte de Boliascho, Iacherius de Nervio et Ugolinus Revelinus de Rappalo. Anno dominice nativitatis m°ccc°xv°, indictione xii^a, die xxiii aprilis, hora inter nonam et vespervas.

¹ Segue depennato ut supra in totum

32

1315, 23 апреля, Кротон
in plazia

Ломбардо де Газолло заявляет о получении от Джованни де Сорба из Рапалло неуточненного количества вещей, за которые обязуется заплатить 30 сольди по требованию.

1315, aprile 23, Crotone
in plazia

Lombardino de Gazollo dichiara di aver ricevuto da Giovanni de Sorba di Rapallo una non precisata quantità di cose, per le quali promette di pagare 30 soldi su richiesta.

In nomine Domini, amen. Ego Lumbardinus de Gazollo confiteor tibi Iohanni de Sorba de Rappalo me a te habuisse et recepisce tot de tuis rebus, renunciens excepcioni non habitarum et non receptarum rerum et omni iuri, unde et pro quibus et precio

quarum tibi dare et solvere promitto soldos triginta ianuinorum semper ad voluntatem tuam et quandocumque tibi placuerit. Alioquin penam dupli dicte quantitatis peccunie, cum omnibus dampnis et expensis propterea factis, elapso termino pro dicto debito exigendo, tibi stipulanti dare et solvere promitto, ractis semper manentibus supradictis et proinde et ad sic observandum omnia bona mea habita et habenda tibi pignori obligo.

Actum ut supra in totum. /

33

1315, 29 апреля, Мессина

iusta logiam Ianuensium

... житель предместья Санто Стефано заявляет о получении в долг, *gratis et amore*, от Бартоло ... из Рапалло 21 сольди и 8 денариев, которые обязуется вернуть в течение восьми дней.

1315, aprile 29, Messina

iusta logiam Ianuensium

... abitante in borgo Santo Stefano dichiara di aver ricevuto in mutuo *gratis et amore* da Bartolo ... di Rapallo 21 soldi e 8 denari che promette di restituire entro otto giorni.

Un'abrasione nel margine superiore della carta ha provocato la caduta di quasi tutto il primo rigo.

(c. 161r.) In nomine [Domini, amen. ...]¹ Sancti Stephani prope archivotum confiteor tibi Bartholo [...]rang[...] de Rappalo me a te habuisse et recepissem mutuo *gratis et amore* soldos viginti unum et denarios VIII ianuinorum, renunciando exceptioni non habite et non recepte peccunie et omni iuri, quos soldos viginti unum et denarios VIII ianuinorum tibi dare et solvere promitto usque dies octo proxime venturos. Alioquin penam dupli dicte quantitatis peccunie, cum omnibus dampnis et expensis propterea factis, elapso termino pro dicto debito exigendo, tibi stipulanti dare et solvere promitto, ractis manentibus supradictis et proinde et ad sic observandum omnia bona mea habita et habenda tibi pignori obligo.

Actum in Messana, iusta logiam Ianuensium. Testes Iohannes Sclavus, Borserius de Predis et Anssaldus Gazanus de Quiliano. Anno dominice nativitatis M^oCCC^oXV^o, indicione XII^a, die XXVIII aprilis, hora inter terciam et nonam.

¹ 8/10 di riga

34

1315, 29 апреля, Мессина

iusta logiam Ianuensium

Бернардо Калегари, шерстобитчик, проживающий в Генуе в предместье Санто Стефано, заявляет о получении в долг, *gratis et amore*, от Россино ди Тортоня 48 сольди, которые обязуется вернуть в течение месяца.

1315, aprile 29, Messina
iusta logiam Ianuensium

Bernardo Calegari, battitore di lana, abitante a Genova in borgo Santo Stefano, dichiara di aver ricevuto in mutuo gratis et amore da Rossino di Tortona 48 soldi che promette di restituire entro un mese.

In nomine Domini, amen. Ego Bernardus Calegarius, batitor lane, habitator Ianue in burgo Sancti Stephani, confiteor tibi Rossino de Dertona me a te habuisse et recepisse mutuo gratis et amore soldos quadraginta octo ianuinorum, renunciants excepcioni non numerate peccunie, non habite et non recepte et omni iuri, quos soldos quadraginta octo ianuinorum, vel totidem pro eis eiusdem monete, tibi vel tuo certo misso per me vel meum certum missum dare et solvere promitto usque ad mensem unum proxime venturum. Alioquin penam dupli dicte quantitatis peccunie, cum omnibus dampnis et expensis propterea factis, elapso termino pro dicto debito exigendo, tibi stipulanti dare et solvere promitto, ractis semper manentibus supradictis et proinde et ad sic observandum omnia bona mea habita et habenda tibi pignori obligo.

Actum ut supra. Testes Arguixius de Boliasco et Vachina, barberius de Finali.

35

1315, 29 апреля, Мессина
iusta logiam Ianuensium

Ансальдо Iacobus из Пельи заявляет о получении в долг, gratis et amore, от Энрико cintrachus из Пельи 28 сольди и 6 денариев, которые обязуется вернуть по требованию.

1315, aprile 29, Messina
iusta logiam Ianuensium

Ansaldo Iacobus di Pegli dichiara di aver ricevuto in mutuo gratis et amore da Enrico cintrachus di Pegli 28 soldi e 6 denari che promette di restituire su richiesta.

Un'abrasione nel margine superiore della carta ha provocato la caduta di quasi tutto il primo rigo, integrato in base al formulario.

In nomine Domini, amen. Ego Ansaldinus Iacobus de Pellio, filius quondam Iacobi Iacopis de Pellio, confiteor tibi Enricho cintracho de Pellio me a te habuisse et recepisse mutuo gratis et amore soldos viginti octo et denarios sex ianuinorum, renunciants excepcioni non numerate peccunie, non habite et non recepte et omni iuri, quos soldos viginti octo et denarios sex ianuinorum tibi / (c. 161 v.) vel tuo certo misso [per me vel meum certum missum dare et solvere pro]mitto semper ad voluntatem tuam et quandocumque tibi placuerit. Alioquin penam dupli dicte quantitatis peccunie, cum omnibus dampnis et expensis que et quas propterea fierent, elapso termino pro dicto debito exigendo, tibi stipulanti dare et solvere promitto, ractis semper manentibus supradictis et proinde et ad sic observandum omnia bona mea habita et habenda tibi pignori obligo.

Actum ut supra. Testes Ricus de Fontemarosso, Iohannes Montogius et Iohannes presbiter de Albingana.

36

1315, 29 апреля, Мессина
iusta logiam Ianuensium

Джованни Бальби ди Сант'Аньезе заявляет о получении в долг, gratis et amore, от Джованни де Сорба из Рапалло 30 сольди, которые обязуется вернуть в течение двух месяцев.

1315, aprile 29, Messina
iusta logiam Ianuensium

Giovannino Balbi di Sant'Agnese dichiara di aver ricevuto in mutuo gratis et amore da Giovanni de Sorba di Rapallo 30 soldi che promette di restituire entro due mesi.

In nomine Domini, amen. Ego Iohanninus Balbus de Sancta Agnete confiteor tibi Iohanni de Sorba de Rappalo me a te habuisse et recepisse mutuo gratis et amore soldos triginta ianuinarum, renunciando exceptioni non numerate pecunie, non habite et non recepte et omni iuri, quos soldos triginta ianuinarum tibi vel tuo certo misso per me vel meum certum missum dare et solvere promitto usque ad menses duos proxime venturos. Alioquin penam dupli dicte quantitatis pecunie, cum omnibus dampnis et expensis propterea factis, elapso termino pro dicto debito exigendo, tibi stipulanti dare et solvere promitto, ractis semper manentibus supradictis et proinde et ad sic observandum omnia bona mea habita et habenda tibi pignori obligo.

Actum ut supra in totum.

37

1315, 4 мая, Пьомбино

Леонардо, сын покойного Роллеро из Кьявари, заявляет о получении в долг, gratis et amore, от Гвироне Леркари 26 сольди и 3 денариев, которые обязуется вернуть в течение восьми дней.

1315, maggio 4, Piombino

Leonardo del fu Rollerio di Chiavari dichiara di aver ricevuto in mutuo gratis et amore da Guirone Lercari 26 soldi e 3 denari che promette di restituire entro otto giorni.

In nomine Domini, amen. Ego Leonardus, filius quondam Rollerii de Clavaro, confiteor tibi Guirone Lercario me a te habuisse et recepisse mutuo gratis et amore¹ soldos viginti sex et denarios tres ianuinarum, renunciando exceptioni non numerate pecunie, non habite et non recepte et omni iuri, quos soldos viginti sex et denarios tres ianuinarum tibi vel tuo certo misso per me vel meum certum missum dare et solvere promitto usque ad dies octo proxime venturos. Alioquin penam dupli dicte quantitatis pecunie, cum omnibus dampnis et expensis propterea factis, elapso termino pro dicto debito exigendo, tibi stipulanti dare et solvere promitto, ractis semper manentibus

supradictis et proinde et ad sic observandum omnia bona mea habita et habenda tibi pignori obligo.

[Actum] in Plumbino. Testes Raynaldinus de Raynaldo de Sagona et Philipus de Unnelia. Anno dominice nativitatis M^oCCC^oXV^o, indictione XII^a, die IIII^a madii, hora inter primam [et terciam]. /

¹ *Segue depennato libras vi*

1315, 4 мая, Пьомбино

... заявляет о получении в долг, gratis et amore, от Гвироне Леркари 6 лир, 15 сольди и 8 денариев, которые обязуется вернуть в течение восьми дней.

1315, maggio 4, Piombino

... dichiara di aver ricevuto in mutuo gratis et amore da Guirone Lercari 6 lire, 15 soldi e 8 denari che promette di restituire entro otto giorni.

Un'abrasione nel margine superiore della carta ha provocato la caduta di quasi tutto il primo rigo e di alcune parole del secondo, parzialmente integrati in base al contesto.

(с. 162r.) In [nomine Domini, amen. Ego ...]¹ confiteor tibi Guirone L[ercario] me a te habuisse et recepisce mutuo [gratis et am]ore libras sex, soldos quindecim et denarios VIII ianuinorum, renuncians excepcioni non numerate pecunie, non habite et non recepte et omni iuri, quas libras sex, soldos quindecim et denarios VIII ianuinorum tibi vel tuo certo misso per me vel meum certum missum dare et solvere promitto usque ad dies octo proxime venturos. Alioquin penam dupli dicte quantitatis pecunie, cum omnibus dampnis et expensis propterea factis, elapso termino pro dicto debito exigendo, tibi stipulanti dare et solvere promitto, ractis semper manentibus supradictis et proinde et ad sic observandum omnia bona mea habita et habenda tibi pignori obligo.

Actum in totum ut supra.

¹ 8/10 di riga

1315, 4 мая, Пьомбино

Антонио, сын покойного Омодео ди Челле, заявляет о получении в долг, gratis et amore, от Гвироне Леркари 4 лир и 15 сольди, которые обязуется вернуть в течение восьми дней.

1315, maggio 4, Piombino

Antonio del fu Omodeo di Celle dichiara di aver ricevuto in mutuo gratis et amore da Guirone Lercari 4 lire e 15 soldi che promette di restituire entro otto giorni.

In nomine Domini, amen. Ego Anthonius quondam Homodei de¹ Celle confiteor tibi Guirone Lercario me a te habuisse et recepisce mutuo gratis et amore libras quatuor

et soldos quindecim ianuinorum, renunciāns excepcioni non numerate et non recepte peccunie et omni iuri, quas libras quatuor et soldos quindecim ianuinorum tibi vel tuo certo misso per me vel meum certum missum dare et solvere promitto usque ad dies octo proxime venturos. Alioquin penam dupli dicte quantitatis peccunie, cum omnibus dampnis et expensis que et quas propterea fierent, elapso termino pro dicto debito exigendo, tibi stipulanti dare et solvere promitto, ractis semper manentibus supradictis et proinde et ad sic observandum omnia bona mea habita et habenda tibi pignori obligo.

Actum ut supra in totum.

¹ *Segue depennato* Pellio

40

1315, 4 мая, Пьомбино

Гульельмо Fiachatus из Вольтаджо заявляет о получении в долг, gratis et amore, от Гвироне Леркари 30 сольди, которые обязуется вернуть в течение восьми дней. Энрико да Новара выступает поручителем за Гульельмо.

1315, maggio 4, Piombino

Guglielmo Fiachatus di Voltaggio dichiara di aver ricevuto in mutuo gratis et amore da Guirone Lercari 30 soldi che promette di restituire entro otto giorni. Enrico da Novara presta fideiussione a favore di Guglielmo.

Un'abrasione nel margine superiore della carta ha provocato la caduta di quasi tutto il primo rigo, integrato in base al formulario.

In nomine Domini, amen. Ego Guillelmus Fiachatus de Vultabio confiteor tibi Guirone Lercario me a te habuisse et recepissem mutuo gratis et amore soldos triginta ianuinorum, renunciāns excepcioni non habite et non recepte peccunie et omni iuri, quos soldos triginta ianuinorum, vel totidem pro eis eiusdem monete, tibi vel tuo certo misso per me vel meum certum missum dare et solvere promitto usque ad dies octo proxime venturos. Alioquin penam dupli dicte quantitatis peccunie, cum omnibus dampnis et expensis que et quas propterea fierent, elapso termino pro dicto debito exigendo, tibi stipulanti dare et solvere promitto, ractis / (c. 162v.) semper manentibus supradictis [et proinde et ad sic observandum omnia bona mea habita et habenda tibi] pignori obligo. Insuper ego [E]nric[us de] Novaria versus te dictum Guironum pro dicto Guillelmo in omnem casum intercedo et fideiubeo et me proprium et principalem debitorem, pagatorem et observatorem constituo, renunciāns iuri de principali et omni iuri¹ et sub ypotheca et obligacione bonorum meorum.

Actum in totum ut supra.

¹ *Segue depennato* Actum

Этим документом завершаются акты, составленные во время экспедиции в Черное море. Однако за ними следует поврежденный и незаконченный договор о займе без publicationes (а значит, без даты) и аннулированный тремя диагональными линиями, который,

возможно, связан с предыдущими актами. Поэтому было решено транскрибировать и этот текст:

Con questo documento si concludono gli atti rogati durante la spedizione nel mar Nero. Tuttavia ad esso segue un atto di mutuo non terminato, privo di publicationes (e quindi non datato) e annullato con tre linee diagonali che potrebbe avere attinenza con i precedenti. Si è deciso pertanto di trascriverne il testo:

In nomine Domini, amen. Ego Betraminus Frascatus de Finali, filius quondam Iacobi calegarii de Finali, confiteor tibi Anthonio Musso de Finali me a te habuisse et recepissemus mutuo gratis et amore libras viginti ianuinarum, renunciando exceptioni non numerate peccunie, non habite et non recepte et omni iuri q

Приложение Appendice

1

1313, 31 мая, Генуя

in porticu domus que fuit quondam domini Egidii Lercarii

Андало де Камилла ликвидирует societates, основанную в Трапезунде на паях с Антонино Марсанте, в которой соучаствовал Толомино де Толомео.

1313, maggio 31, Genova

in porticu domus que fuit quondam domini Egidii Lercarii

Andalò de Camilla scioglie una societates costituita a Trebisonda con Antonino Marsante e di cui era partecipe Tolomino de Tolomeo.

ASGe, *Notai antichi*, 77, attribuito a Gioacchino Nepitella, cc. 188v–189r, atto del notaio *Iohannes de Avundo*

Nel margine esterno: «Factum»

(c. 188v.) In nomine Domini amen. Andalo de Camilla ex una parte et Anthoninus Marsante ex altera parte confitentur inter se ad invicem pervenisse ad rationem de quadam societate quam simul contraxerunt et de qua dicunt esse instrumentum scriptum in Trapesunda manu Simonini de Porta de Recho notarii et de omni eo et toto quod ad quemlibet eorum pervenit seu pervenisse inveniatur de bonis seu rebus vel pecuniis dicte societatis et de omni eo et toto quod unus ab altero petere vel requirere potest aliqua occasione preterita. De quibus omnibus, salvis infrascriptis, confitentur inter se ad invicem habuisse et recepisse unus ab altero integram solucionem et satisfacionem et integre partem suam, salvis infrascriptis, et abrenunciaverunt inter se ad invicem rationis non facte, solucionis et satisfacionis non habite et non recepte¹, doli in factum, condicioni sine causa et omni iuri, quatenus predicti socii voluerunt instrumentum dicte societatis esse cassum et irritum et nullius valoris, liberantes se ad invicem et eorum bona de predictis omnibus et singulis per acceptilacionem et aquilianam stipulacionem solempniter interpositas et promiserunt inter se ad invicem quod pro predictis vel occasione predictorum unus adversus alterum non faciet de cetero litem, questionem seu controversiam nec actionem movebit in iudicio vel extra de iure vel de facto. / (c. 189r.) Et insuper dictus Andalo confitetur dicto Anthonio, non obstantibus supradictis, quod balle undecim et dimidia de tellis quas ipse Andalo recomendavit Tholomino de Tolomeo in Soldaia in anno de M^oCCC^oXI proxime preterito sunt et fuerunt de racione societatis et quod ad ipsum Anthoninum pertinent et pertinere debent quantum pro medietate et propterea eidem Anthonio cedit et mandat omnia iura, raciones et actiones que et quas habet et ei competunt sive competere

possunt contra dictum Tholominum quantum pro medietate dictarum ballarum, ita ut dictus Anthonius dictis iuribus et actionibus uti possit agere et experiri contra dictum Tholomeum et eius bona et detentores bonorum et medietatem dictarum ballarum et pretium quod ex ipsis processerit petere, exigere et accipere, consequi et habere et omnia et singula ex ipsis facere ad voluntatem suam tanquam de re sua propria et constituit ipsum in ipsis iuribus procurator ut in rem suam, salvo quod dicta iura non teneatur eidem facere efficacia, sed talia qualia habet, talia eidem cedit et cesisse intelligantur. Predicta omnia et singula predicti Andalo et Anthonius promiserunt inter se vicissim rata et firma habere et tenere et attendere et observare et in aliquo non contrafacere vel venire sub pena dupli de quanto et quociens et cetera *** In quam et cetera *** Ratis et cetera *** Et proinde et cetera ***

Actum Ianue, in porticu domus que fuit quondam domini Egidii Lercarii, anno dominice nativitatis M^oCCC^oX^oIII, indicione decima, ultima madii, inter nonam et vesperras. Testes Dagnanus Lercarius, Bertholinus de Valletario speciarius et Simon Bonensegna.

¹ segue depennato: et omni iuri ² quantum pro medietate *in sopralinea con segno di richiamo*

2

1317, 28 декабря, Генуя
in contracta Aquazole, in domo Disciplinatorum
Завещание нотариа Франческо да Сильва

1317, dicembre 28, Genova
in contracta Aquazole, in domo Disciplinatorum
Testamento del notaio Francesco da Silva.

ASGe, *Notai antichi*, 197, Ugolino Cerrino, cc. 2r.–3r.

Il doc. È datato 1318 secondo lo stile della natività.

Le carte presentano lacerazioni all'angolo superiore esterno con perdita di testo, parzialmente integrato in base al formulario e alle dimensioni delle lacune.

Nel margine interno: «Francisci de Silva notarii testamentum».

(c. 2r.) In nomine Domini, amen. Ego Franciscus de Silva, notarius, existens in mea bona [...¹,timens] Dei iudicium cuius hora nescitur, per nuncupacionem, me² ab intestato decedam, contemp[lacione mee] ultime voluntatis seu sine scriptis testamentum faciens, de me et bonis meis talem facio [di]sposicionem quia, recomendans animam meam omnipotenti Deo, Patri et Filio et Spiritui Sancto et beate Marie virgini, beato Nicolao, beate Elisabet de Ungaria et toti curie celesti, cum me mori contingerit, lego corpus meum sepeliri apud ecclesiam Sancti Laurencii. Item lego pro sepultura et exequis funeris mei libras decem ianuinorum. Item lego pro missis canendis pro anima mea libras decem ianuinorum, que libre decem ianuinorum dari debeant fratri meo Bertholino qui ipsas distribuere debeat prout sibi videbitur pro meliori anime

mee. Item lego pro anima mea cuilibet hospitali existenti a Capite faris usque ad Cruciferatos, distribuendos pauperibus dictorum hospitalium, soldos quinque ianuinorum. Item lego libras quinque ianuinorum de quibus fidecommissarii mei infrascripti emere debeant tunicas et ipsas erogare pauperibus pro anima mea. Item lego libras quinque ianuinorum distribuendas pauperibus carceratis Ianue pro anima mea per fidecommissarios meos. Item lego ad honorem dominice passionis capsiet misericordie que est in domo Disciplinatorum posita Ianue, in Aquazola, super solo domini Conradi Aurie, libras quinque ianuinorum. Item lego dicte domui libras unam ianuinorum de quibus emi debeat cerus unus pro aluminando Corpus Domini in ipsa domo. Item lego dicte domui, erogandas in paramentis altaris dicte domus, libras quatuor ianuinorum. Item confiteor me dare debere Oliverio de Casamavari, quem aliter non cognosco, libras quatuor ianuinorum. Item volens providere anime mee, eo quod manus proncte sunt ad accipiendum, ordino et dispono quod, si apparuerit aliqua persona que dicat se aliquid recipere debere vel habere a me, ei satisfiat et stetur probationibus suis in arbitrio fidecommissariorum meorum. Item lego Mabeline, sorori mee, libras decem ianuinorum. Item, quia scripsi et scribere intendo in quodam cartulario sive manuali meo³ sicut dare et recipere debeo et in quo fit mencio de presenti testamento meo, volo et ordino quod fides adhibeatur scripturis dicti cartularii sive manualis et secundum quod scriptum invenietur in ipso fiat solutio de bonis meis. Item dico et protestor, volendo providere anime mee et purgare conscienciam meam, me fecisse fratri Gabrieli de Travi quoddam publicum instrumentum de certa quantitate pecunie dispensande et erogande per / (c. 2 v.) [eum ad] [sub]sidium anime mee secundum quod cum ipso ordinavi et quod instrumentum scriptum fuit manu [A]nsaldi de Campis notarii⁴, millesimo CCC^oXVII^o, die XVII^a madii et propterea volo et ordino quod per heredem meam et fidecommissarios meos incontinenti post decessum meum concedant dicto fratri Gabrieli totam quantitatem in dicto instrumento denotatam. Item lego dicto fratri Gabrieli, ultra predictas, libras viginti ianuinorum distribuendas et solvendas in illo loco et per illum modum de quo secum ordinavi et, antequam aliud administrarent bonis meis vel recipiant, solvant dicto fratri Gabrieli quantitates premissas et cum dicto fratre Gabriele ipsas quantitates distribuant dicti fidecommissarii mei ut dictum est. Item lego dicto fratri Gabrieli pro anima mea libras quinque ianuinorum. Item volo et ordino quod Iacobina, uxor mea, habeat et habere debeat rationes suas, videlicet dotes et antefactum. Item lego eidem uxori mee lectum meum furnitum quo cum ipsa utor. Item volo et ordino quod mater mea et fidecommissarii mei faciant francham et liberam Mariam, ancilam meam, post decessum meum. Tamen volo et ordino quod dicta Maria stet et stare debeat cum matre mea et ipsi servire bene et decenter, si dicta mater mea viscerit, per tres annos sine aliquo pretio vel salario. Post decessum meum et completis dictis tribus annis, vel incontinenti post decessum meum si dicta mater mea non viveret, ponatur in sua libertate ut dictum est per fidecommissarios meos. Item lego in satisfatione anime mee distribuendas per fidecommissarios meos libras triginta ianuinorum et nichilominus volo quod omnia alia mea legata cedant in satisfatione dicte anime. Item lego congregacioni Sancte Marie de Irchis soldos decem

ianuinorum. Item lego congregacioni Sancte Elisabet de Carmo soldos decem ianuinorum. Fidecommissarios autem meos ordino, constituo et esse volo ad exequendum omnia et singula supradicta Bertholinum de Silva, predictum fratrem meum, fratrem Gabrielem de Travi et Angelinum spaerium, socerum meum, cum omni plenitudine potestatis et quod predicti fidecommissarii mei insimul esse debeant vel maior pars ipsorum ad exequendum predicta, concedens eis plenam potestatem et baliā petendi, exigendi, recipiendi, vendendi et alienandi bona et iura mea pro executione premisorum integraliter faciēda nec teneantur dicti fidecommissarii mei alicui persone de eo quod concesserint rationem reddere, set de omnibus stetur eorum simplici verbo et ipsos anologistas constituo prout melius possum. Reliquorum bonorum / (c. 3r.) meorum mihi heredem instituo Elietam matrem meam. Decenum legatorum [meorum] lego operi portus et moduli secundum formam capitulorum Ianue. Hanc autem esse volo meam ultimam voluntatem quam valere volo iure testamenti et si non valet vel valuerit iure testamenti valeat iure codicilorum et quocumque iure quo melius valere potest et si quod testamentum seu ultimam voluntatem hinc retro feci seu condidi illam et illud casso et nullius valoris esse volo, isto tamen et ista in suo robore duraturis, salvis semper mutuis, collectis et oneribus communis Ianue que et quas heres mea solvere teneatur sicut et pro ea quantitate pro qua expendebitur.

Actum Ianue, in contracta Aquazole, in domo Disciplinatorum posita super solo domini Conradi Aurie. Testes voccati et rogati Balinus Porcheti lanerius, Raymondus de Garrexio pelliparius, Symoninus clericus de Corsio, Nicolaus de Cavegia drapearius, Rollandus de Caminata balistarius et Nicolinus de Sigestro tabernarius, anno Domini nativitatis millesimo CCC^o XVIII^o, indicione XV^a, die XXVIII^a ⁵ decembris, circa terciam.

¹ una parola ² così per ne ³ segue depennato de quo fit mencio ⁴ segue depennato hoc ⁵ XXVIII^a corretto su XXVIII^a

ХРОНОЛОГИЧЕСКИЙ ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ

1313, 26 ноября	Бабилано Венто уступает Джованни <i>de Chario</i> права, вытекающие из займа в 9 перперов и 14 каратов, выданного на имя Джованнинио ди Пасквале де Маддалена. Нотарий: <i>Ianuarius</i> де Монлеоне	См. FF 10
1314, 20 мая	Генуэзская Коммуна и Оффичия Восьми уполномоченных по мореплаванию и Черному морю назначают <i>Parpalionus Cayrate</i> их прокуратором, синдиком и массарием морской экспедиции под командованием адмирала Аччеллино Грилло Нотарий: Ланфранко де Валларио	См. FdS 1, 2, 22, 23, 30, 31
1314, 27 сентября	Тедизио Лучано выдает доверенность на имя Леонардо Лучано Нотарий: Франческо да Сильва	См. FdS 28
1314, 5 октября, Симиссо	Джакомо ... заявляет о получении в долг, <i>gratis et amore</i> , от Фачоло Порко из Квилиано 46 сольди, которые обязуется вернуть до Рождества	FF 1
1314, 9 октября, Симиссо	Оджеро <i>de Viarsa</i> из Квилиано заявляет о получении от Николино Газано из Квилиано неуточненного количества вещей, за которые обязуется заплатить 20 сольди и один старый каштанов до Рождества. Ансальдо Газано из Квилиано выступает поручителем за Оджеро	FF 2
1314, 10 октября, Симиссо	Одино, сын покойного Энрико <i>Guillionus</i> из Финале, заявляет о получении от Николо <i>Beaugia</i> из Финале неуточненного количества вещей, за которые обязуется заплатить 5 лир и 9 сольди до Рождества.	FF 3
1314, 29 октября, Симиссо	Завещание Гвиберто <i>remoralius</i> , сына покойного Анджелино из Кьявари	FF 4
1314, 22 декабря, Симиссо	<i>Parpalionus Cayrate</i> , прокуратор, синдик и массарий Коммуны Генуи, заявляет о получении 1 лиры, 16 сольди и 8 денариев от Доменико ди Санто Стефано, поручителя на 1/3 за Антонио Крастоне, гребца, сбежавшего с галей, направленных на защиту Черного моря.	FdS 1
1314, 22 декабря, Симиссо	<i>Parpalionus Cayrate</i> , прокуратор, синдик и массарий Коммуны Генуи, заявляет о получении 1 лиры, 16 сольди и 8 денариев от Доменико да Гоано, поручителя на 1/3 за Антонио Крастоне, гребца, сбежавшего с галей, направленных на защиту Черного моря.	FdS 2
1314, 22 декабря, Симиссо	<i>Parpalionus Cayrate</i> , прокуратор, синдик и массарий Коммуны Генуи, заявляет о получении 1 лиры, 16 сольди и 8 де-	FdS 3

нариев от Джакомино *Sbaetus* из Бизаньо, поручителя на 1/3 за Антонио Крастоне, гребца, сбежавшего с галей, направленных на защиту Черного моря.

- | | | |
|------------------------------|---|--------|
| 1314, 22 декабря,
Симиссо | <i>Parpalionus Cayrame</i> , прокуратор, синдик и массарий Коммуны Генуи, заявляет о получении 5 лир, 6 сольди и 8 денариев от Паолино ди Сан Систо, поручителя на 1/3 за Манфредо <i>Brunenguius</i> из Порто Маурицио, гребца, сбежавшего с галей, направленных на защиту Черного моря. | FdS 4 |
| 1314, 22 декабря,
Симиссо | <i>Parpalionus Cayrame</i> , прокуратор, синдик и массарий Коммуны Генуи, заявляет о получении 6 лир, 5 сольди и 8 денариев от Бернардо <i>callegario</i> , поручителя на 1/2 за Никола <i>de Bozolo</i> , гребца, сбежавшего с галей, направленных на защиту Черного моря. | FdS 5 |
| 1314, 22 декабря,
Симиссо | <i>Parpalionus Cayrame</i> , прокуратор, синдик и массарий Коммуны Генуи, заявляет о получении 5 лир, 6 сольди и 8 денариев от Джованни Ре из Порто Маурицио, поручителя на 1/3 за Манфредо <i>Brunenguius</i> из Порто Маурицио, гребца, сбежавшего с галей, направленных на защиту Черного моря. | FdS 6 |
| 1314, 22 декабря,
Симиссо | <i>Parpalionus Cayrame</i> , прокуратор, синдик и массарий Коммуны Генуи, заявляет о получении 4 лир, 16 сольди и 8 денариев от Лукино <i>Mastre</i> из Сант'Аньезе, поручителя на 1/2 за Джованни Виньоло, гребца, сбежавшего с галей, направленных на защиту Черного моря. | FdS 7 |
| 1314, 22 декабря,
Симиссо | <i>Parpalionus Cayrame</i> , прокуратор, синдик и массарий Коммуны Генуи, заявляет о получении 6 лир, 5 сольди и 8 денариев от <i>Bacharinus Ruscha</i> , поручителя на 1/2 за Никола <i>de Bozollo</i> , гребца, сбежавшего с галей, направленных на защиту Черного моря. | FdS 8 |
| 1314, 22 декабря,
Симиссо | <i>Parpalionus Cayrame</i> , прокуратор, синдик и массарий Коммуны Генуи, заявляет о получении 6 лир, 17 сольди и 6 денариев от Николино <i>de Scaleta</i> , поручителя на 11 лир за Джакомо <i>Braguerius</i> из Савоны, гребца, сбежавшего с галей, направленных на защиту Черного моря. | FdS 9 |
| 1314, 22 декабря,
Симиссо | <i>Parpalionus Cayrame</i> , прокуратор, синдик и массарий Коммуны Генуи, заявляет о получении 5 лир, 6 сольди и 8 денариев от Луки Лора ди Диано, поручителя на 1/3 лир за Манфредо <i>Brunenguius</i> из Порто Маурицио, гребца, сбежавшего с галей, направленных на защиту Черного моря. | FdS 10 |
| 1314, 22 декабря,
Симиссо | <i>Parpalionus Cayrame</i> , прокуратор, синдик и массарий Коммуны Генуи, заявляет о получении 4 лир, 16 сольди и 8 денариев от Джованнинио да Кьявари из Сан Пьетро ди Стурла, поручителя на 9 лир, 13 сольди и 4 денара за Джованнино Виньоло, гребца, сбежавшего с галей, направленных на защиту Черного моря. | FdS 11 |

- 1314, 24 декабря, Симиссо
Николо *Beaiga* из Финале выдает расписку на имя Одино, FF 5 сына покойного Энрико *Guillionus* из Финале, на 5 лир и 9 сольди, которые он потратил на похороны Ланфранко, брата Одино.
- 1314, 22 декабря, Симиссо
Доменико ди Монлеоне обязуется заплатить 2 лиры Пьет- FdS 14 рино ди Фонтемарозо по его требованию.
- 1314, 30 декабря, Симиссо
Габриэле Нойторано ди Монако, брадобрей, заявляет о FdS 15 получении от Бонифачо де Камилла неуточненного количества вещей, за которые обязуется заплатить 3 лиры и 15 сольди по требованию.
- 1314, 30 декабря, Симиссо
Бонифачо де Камилла, патрон, заявляет о получении 3 лир FdS 16 и 15 сольди от Габриэле Нойторано ди Монако, брадобрея, поручителя за Франческо из Сан Донато, беглого гребца, и передает ему все права возмещения ущерба за беглеца.
- 1315, 5 января, Симиссо
Габриэле ди Монако, брадобрей, заявляет о получении FdS 17 взаймы, *gratis et amore*, от Джованни Корсо 32 аспров кассануинов, за которые обязуется возратить по простому требованию 1 лиру, 14 сольди и 8 денариев дженовинов.
- 1315, 13 января, Симиссо
Бонсиньоре да Россано заявляет о готовности заменить FdS 18 Франческо Бойоне на галеех Коммуны, а именно на галее Доменико Пассио, в путешествии вплоть до Генуи.
- 1315, 16 января, Симиссо
Томмазино Донато заявляет о получении от Франческино FF 6 да Сильва, нотариа, неуточненного количества вещей, за которые обязуется заплатить 36 лир и 10 сольди в течение восьми дней с момента швартовки в Генуе галей Коммуны под командованием Аччеллино Грилло, и дает в залог 8 кантаров квасцов, которыми владеет в Симиссо.
- 1315, 17 января, Симиссо
Антонио да Рапалло заявляет о получении займа от Джо- FdS 12 ванни Корсо, чтобы выйти из тюрьмы в Симиссо, где он находился в заключении, 5 лир и 11 сольди, которые обязуется возратить по требованию.
- 1315, 17 января, Симиссо
Томмазино Донато заявляет о получении от Франческино FF 7 да Сильва, нотариа, неуточненного количества вещей, за которые обязуется заплатить 17 лир и 10 сольди по требованию.
- 1315, 19 января, *Illium*, Трапезундская империя
Джованни Бурраджо из Финале уступает Джованни Бруни FF 8 из Финале, поручителю за Гульельмо Майнальди из Ноли, кредит в 2 лиры и 13 сольди, который ему должен Гульельмо.
- 1315, 19 января
Parpalionus Cayrate, прокуратор, синдик и массарий Ком- см. в муны Генуи, и Аччеллино Грилло, адмирал пяти галей Ком- FdS 22, муны, передают в аренду Меголло Леркари галей Леонардо Лучано и Андало Камилла. 30
Нотарий: Оберто де Гвадзо

- 1315, 21 января,
Симиссо Томмазино Донато заявляет о получении от Андреа ди Гульельмо Нигро неуточненного количества вещей, за которые обязуется заплатить 6 лир в течение двух месяцев со дня возвращения в Геную галей Коммуны. FdS 13
- 1315, 23 января,
Симиссо Виллано Асперано заявляет о получении от Бонифачо де Камилла неуточненного количества вещей, за которые обязуется заплатить 75 лир, 16 сольди и 8 денариев в течение трех месяцев с момента возвращения в Геную галей Коммуны, в частности галеи Доменико Пассио. FdS 19
- 1315, 23 января,
Симиссо Андреа ди Гульельмо Нигро выдает генеральную доверенность на имя Антонио делль'Орто. FdS 20
- 1315, 4 февраля,
Трапезунд Томмазино Анфуссо обязуется передать Джованни *Gatucius* в Пере 120 перперов до середины марта или же, если это не будет возможным, по его требованию. В обмен Джованни заплатит 18 соммов Томмазино в Газарии. FdS 21
- 1315, 7 февраля,
Трапезунд *Parpalionus Cayrate*, прокуратор, синдик и массарий Коммуны Генуи, призывает Меголло Леркари через брата Доменико к соблюдению положений контракта, по которому он зафрахтовал у Коммуны две галеи Леонардо Лучано и Андало де Камилла. Доменико обещает, что брат будет впредь скрупулезно соблюдать контракт. FdS 22
- 1315, 10 февраля,
Трапезунд Джованни Ланфранко выдает генеральную доверенность на имя *Parpalionus Cayrate* сроком на восемь месяцев. FdS 24
- 1315, 10 февраля,
Трапезунд Джакомо *де Солларио* ди Варацце выдает генеральную доверенность на имя Джакомо Рива, проживающего в Пере, сроком на один год. FdS 25
- 1315, 10 февраля,
Трапезунд Леонардо Лучано и Андало де Камилла, патроны, соответственно, галей «Санта Мария» и «Сан Паоло», состоящих на службе у Коммуны в целях участия в экспедиции под командованием адмирала Аччелино Грилло и находящихся в настоящее время в порту *Платаны* (Акчаабат) или Трапезунда, от собственного имени и от имени Меголло Леркари сдают в аренду свои галеи, полностью оснащенные всем такелажем и с экипажем из 175 моряков каждая, генуэзским купцам Джакомо Бестаньо, Леонелло Негроне, Андреа Скала, Бенедетто Финаморе, Гаспаре ди Негро и Толомино де Толомео. Указанные купцы получают право загрузить в Трапезунде 1100 кантаров товара на каждую галею общим весом в 2200 кантаров, за которые заплатят 2200 лир в течение трех месяцев по возвращении в Геную или же, в случае потерь, 20 сольди за каждый согласованный кантар, однако в случае соблюдения всех клаузул данного контракта обязуется перечислить владельцам в качестве дара еще по 7 сольди за кантар. Кроме того по их усмотрению и без дальнейших расходов, могут взять на борт еще 18 купцов. Владельцы, со своей стороны, с согласия купцов смогут FdS 28

увеличить груз свыше 2200 кантаров и взять на борт еще по 3 купца на каждую галею с оплатой фрахта. Галеи будут стоять Пере в течение 10 дней.

1315, 12 февраля,
Трапезунд

Parpalionus Cayrate, прокуратор, синдик и массарий Коммуны Генуи, передает в аренду купцам Мануэле Пассио и Федерико да Монелья галею «Сан Паоло», принадлежащую Доменико Пассио и К°, состоящую в настоящее время на службе у Коммуны, полностью оснащенную всем такелажем и с экипажем из 175 моряков. Купцы имеют право загрузить в Трапезунде 800 кантаров товара, за который заплатят 800 лир в течение трех месяцев по возвращении в Геную или же, в случае потерь, 20 сольди за каждый согласованный кантар. Кроме того, по их усмотрению и без дополнительных расходов могут взять на борт 8 других купцов и увеличить груз до 1200 кантаров товара, включая 50 кантаров, погруженных в Пере, где галея будет стоять на рейде 10 дней. Наконец, в случае соблюдения со стороны Кайраме всех клаузул контракта купцы перечислят Коммуне в качестве дара дополнительно по 7 сольди за каждый кантар, доставленный в Геную. FdS 23

1315, 12 февраля,
Трапезунд

Томмазино Анфуссо выдает доверенность сроком на один год на имя Джакомо Лаваджо *de Pini* для взыскания с Джованни *Catucius* в Газарии 18 соммов и партии ковров. FdS 26

1315, 12 февраля,
Трапезунд

Taddeo de Civas ди Монферрато выдает доверенность сроком на два года на имя Вивиано из Асти и Оберто *de Tondonino de Acherio* также и для того, чтобы запросить у нынешних держателей все касающиеся его письменные соглашения и нотариальные акты. FdS 27

1315, 12 февраля,
Трапезунд

Доменико Пассио и Обертино де Камилла, патроны галеи «Сан Паоло», находящейся на службе у Генуэзской Коммуны и участвующей в экспедиции под командованием Аччелино Грилло, сдают ее в аренду, полностью оснащенной всем такелажем и с экипажем из 175 моряков, генуэзским купцам Джакомо Бестаньо, Леонелло Негроне, Андреа Скала, Бенедетто Финаморе, Гаспаре ди Негро и Толомино де Толомео. Указанные купцы получают право загрузить в Трапезунде 300 кантаров товара, за который заплатят 300 лир в течение трех месяцев по возвращении в Геную или же, в случае потерь, 20 сольди за каждый обусловленный кантар, однако в случае соблюдения всех клаузул данного контракта обязуются перечислить владельцам в качестве пожертвования еще по 7 сольди за кантар. Кроме того, они имеют право по своему усмотрению и без дополнительных расходов взять на борт еще двоих купцов. Галея будет стоять в Пере 10 дней. FdS 29

- 1315, 12 февраля,
Трапезунд *Parpalionus Cayrate*, прокуратор, синдик и массарий Коммуны Генуи и Оффиции Восьми уполномоченных по мореплаванию и Черному морю, а также Аччеллино Грилло, капитан пяти галей Коммуны, дают обещание Леонардо Лучано и Андало де Камилла, патронам, соответственно, галей «Санта Мария» и «Сан Паоло», которые действуют также от имени Меголло Леркари, что за все время нахождения в Трапезундской империи для погрузки галей они не понесут никаких потерь или расходов по причине договора фрахтования, заключенного между *Cayrate* и Меголло Леркари, составленного нотарием Оберто де Гвадзо 19 января 1315 г. Кроме того, *Cayrate* обещает, что галей простоят в Пере максимум в течение 10 дней, если купцы, которые их зафрахтовали, потребуют осуществить операцию погрузки-выгрузки или, в противном случае, в течение 6 дней, и если данные условия не будут соблюдены, возместит владельцам компенсационные платежи, истребованные купцами на основании договора фрахтования согласно док. 28. Со своей стороны, патроны обещают, что Генуэзская Коммуна не понесет никакого ущерба по причине вышеуказанного фрахта в связи с другим договором фрахтования, заключенным *Cayrate* с Меголло Леркари, и что возместят возможные убытки. FdS 30
- 1315, 6 февраля,
Трапезунд *Parpalionus Cayrate*, прокуратор, синдик и массарий Коммуны Генуи и Оффиции Восьми уполномоченных по мореплаванию и Черному морю, предостерегает Доменико Пассио и Обертино де Камилла, патронов галей «Сан Паоло», находящейся в настоящее время на службе у Коммуны, от загрузки в Трапезунде более 1100 кантаров товара, согласованных с купцами Мануэле Пассио и Федерико да Монелья, о чем в док. 23. Обертино обязуется соблюдать контракт. FdS 31
- 1315, 7 февраля,
Трапезунд Сорлеоне Спинола заявляет о получении в Трапезунде от Доменико Леркари некой суммы наличными, за которую обязуется дать по обмену в Генуе 343 лиры 15 сольди в течение трех месяцев после швартовки галей, направленных в Трапезунд, или же вручить Доменико или его доверенному лицу в Трапезунде залог равной стоимости. Если ни одна из этих возможностей не осуществится, Сорлеоне обязуется выплатить ту же сумму в Трапезунде в расчете 26 аспров комненатов за одну генуэзскую лиру. Наконец, Доменико заявляет, что те деньги принадлежат Анфреоне Дориа и в пользу последнего были переданы ему его братом Меголло Леркари. FdS 32
- 1315, 4 марта,
Трапезунд Доменико Леркари выдает генеральную доверенность своему брату Меголло, обязуясь освободить его от любых обременений, которые он мог бы при этом понести. FdS 33

- 1315, 24 марта, Пера Завещание Андриоло Верме *de Plebe* из Вольтри FF 9
- 1315, 26 марта, Пера Джованни *de Chario, tabernarius*, уступает за 11 перперов и 18 каратов Джованни *Pigoxellus* все свои права, которыми в качестве поручителя он обладает в отношении Джованни-но ди Пасквале де Маддалена, моряка, сбежавшего с галей Бабиано Венто. FF 10
- 1315, 28 марта, Пера *Parpalionus Cayrame*, массарий Генуэзской Коммуны, вручает Оджеро *fornarius* из Преди личные вещи его племянника Лоренцо, захваченного турками в *Carpi* (Керпе). FdS 37
- 1315, 29 марта, Пера Гандольфино Каито заявляет о получении в долг, *gratis et amore*, от Франческо Иоссо 8 лир, которые обязуется вернуть по требованию. FdS 38
- 1315, 5 апреля, <Пера> Джакомино, сапожник из Преди, обязуется вернуть долг в 15 сольди *Fenogius Caytus de Quiliano* по его требованию. FdS 34
- 1315, 5 апреля, <Пера> Джакомино, сапожник из Преди, обязуется вернуть долг в 20 сольди Джаннино Бергоньоне ди Санта Кроче по его требованию. FdS 35
- 1315, 5 апреля, <Пера> *Ianiunus Gagenarius* ди Кастеллетто обязуется вернуть долг в 12 сольди Джаннино Бергоньоне ди Санта Кроче по его требованию. FdS 36
- 1315, 5 апреля, Пера Пьетрино *ferrarius de Porta* выдает генеральную доверенность на имя Оберто Леоне ди Лайгвелья для взыскания с Генуэзской Коммуны жалования, причитающегося ему как моряку экспедиции под командованием Аччелино Грилло. FdS 39
- 1315, 8 апреля, Пера Франческо *Cenverius*, бывший раб покойного Лукетто Скалета, заявляет о получении в Пера от Лукино де Молино неуточненного количества вещей, за которые обязуется заплатить 4 лиры и 9 сольди по требованию. Джованнино Мурро выступает поручителем за Франческо. FdS 40
- 1315, 8 апреля, Пера Джованнино Мурро *de Rizado* из Преди заявляет о получении в Пера от Лукино де Молино неуточненного количества вещей, за которые обязуется заплатить 3 лиры и 10 сольди по требованию. Франческо *Cenverius* выступает поручителем за Джованнино. FdS 41
- 1315, 8 апреля, Пера Оджеро Каваллино *de Pruneto* заявляет о получении от Лукино де Молино неуточненного количества вещей, за которые обязуется заплатить 3 лиры и 2 сольди по требованию. FdS 42
- 1315, 8 апреля, Пера Фачино Конте да Ноли заявляет о получении от Лукино де Молино неуточненного количества вещей, за которые обязуется заплатить 1 лиру и 3 сольди по требованию. FdS 43
- 1315, 10 апреля, Пера Джакомо Бонифачо из Онелы выдает генеральную доверенность на имя Гуаньино ди Кампи, обязуясь освободить FdS 49

его от любых обременений, которые он мог бы при этом иметь.

- 1315, 11 апреля, Пера Признание долга в 16 сольди и 4 денара, который необходимо вернуть по требованию. FF 11
- 1315, 11 апреля, Пера Коррадино, столяр из Дзоальи, объявляет себя должником Антонио де Вивиано на сумму 5 лир, которые обязуется вернуть по требованию. FF 12
- 1315, 11 апреля, Пера Филиппо да Диано объявляет себя должником Антонио де Вивиано на сумму в 50 сольди, которую обязуется вернуть в течение четырех месяцев. FF 13
- 1315, 12 апреля, Пера Николо Бергамино из Финале заявляет о получении от Томмазино Донато неуточненной суммы в перперах, за которую обязуется дать по обмену в Генуе 7 лир и 10 сольди дженовинов по требованию. Джованнино *Veardia* выступает поручителем за Николо. FdS 44
- 1315, 16 апреля, Мальвазия Джакомо *Mecha* из Преди заявляет о получении от Пьетро да Вольтри неуточненного количества вещей, за которые обязуется заплатить 1 лиру и 6 сольди по требованию. FdS 47
- 1315, 19 апреля, Кефалония Доменико Пассио заявляет о получении от Джованни Ма- FdS 48
лагамба из Аренцано неуточненной суммы перперов, за которую обязуется дать по обмену в Генуе 99 лир дженовинов по требованию.
- 1315, 20 апреля, Порто Гвискардо, Кефалония ... объявляет себя должником Антонио дель'Орто на сумму в 50 сольди, которую обязуется вернуть по требованию. FF 14
- 1315, 20 апреля, Порто Гвискардо, Кефалония Бартоломео, сын Леоне из Сампьердарены, объявляет себя должником Антонио де Вивиано на сумму в 5 лир, которую обязуется вернуть по требованию. FF 15
- 1315, 20 апреля, Порто Гвискардо, Кефалония Томмазино *Fezardus* из Сестри Поненте заявляет о получении от Антонио дель'Орто неуточненного количества вещей, за которые обязуется заплатить 2 лиры, 3 сольди и 6 денариев по требованию. FF 16
- 1315, 20 апреля, Порто Гвискардо, Кефалония Долг в 14 сольди и 6 денариев, который должен быть возвращен по требованию займодавца. FF 17
- 1315, 20 апреля, Порто Гвискардо, Кефалония Бранка *de Facio* ди Фассоло заявляет о получении в долг, *gratis et amore*, от Антонио дель'Орто 11 лир и 4 сольди, который обещает вернуть по требованию. FF 18
- 1315, 20 апреля, Порто Гвискардо, Кефалония Пьетро да Пьяченца, проживающий в Бизаньо, заявляет о получении в долг, *gratis et amore*, от Антонио дель'Орто 29 сольди, которые обязуется вернуть по требованию. FF 19
- 1315, 20 апреля, Порто Гвискардо, Кефалония Пьетро Сансоне из Бизаньо заявляет о получении в долг, *gratis et amore*, от Антонио дель'Орто 14 сольди и 6 денариев, которые обязуется вернуть по требованию. FF 20

- 1315, 20 апреля,
Порто Гвискардо,
Кефалония Паганино *de Nuceto, magister axie*, заявляет о получении в FF 21 долг, *gratis et amore*, от Антонио дель'Орто 29 сольди, которые обязуется вернуть по требованию.
- 1315, 20 апреля,
Порто Гвискардо,
Кефалония Ламберто де Гоано заявляет о получении в долг, *gratis et amore*, от Антонио дель'Орто 2 лир и 10 сольди, которые обязуется вернуть по требованию. FF 22
- 1315, 20 апреля,
Порто Гвискардо,
Кефалония Николо *de Naxio* заявляет о получении в долг, *gratis et amore*, от Антонио дель'Орто 29 сольди, которые обязуется вернуть по требованию. FF 23
- 1315, 20 апреля,
Порто Гвискардо,
Кефалония Долг в 14 сольди, который должен быть возвращен по требованию займодавца. FF 24
- 1315, 20 апреля,
Порто Гвискардо,
Кефалония *Boarellus* ди Аренцано заявляет о получении от Антонио дель'Орто неуточненного количества вещей, за которые обязуется заплатить 29 сольди по требованию. FF 25
- 1315, 20 апреля,
Порто Гвискардо,
Кефалония Леонардо *Daniellis*, сын Пьетро, заявляет о получении в долг, *gratis et amore*, от Антонио дель'Орто 5 лир, которые обязуется вернуть в течение месяца со дня своего возвращения в Геную. FF 26
- 1315, 20 апреля,
Порто Гвискардо,
Кефалония Бартоломео *de Sussa*, бургундец, заявляет о получении в долг, *gratis et amore*, от Антонио дель'Орто 29 сольди, которые обязуется вернуть по требованию. FF 27
- 1315, 20 апреля,
Порто Гвискардо,
Кефалония Долг в 29 сольди, который должен быть возвращен по требованию займодавца. FF 28
- 1315, 20 апреля,
Порто Гвискардо,
Кефалония Джованни *Scandalus* из Бизаньо заявляет о получении в долг, *gratis et amore*, от Антонио дель'Орто 36 сольди, которые обязуется вернуть по требованию. FF 29
- 1315, 20 апреля,
Порто Гвискардо,
Кефалония Надзарини Валларини из Аренцано заявляет о получении от Джованни Робелло, сына покойного Оливерии из Аренцано, 60 лир в качестве приданого Филиппины, сестры Джованни и своей обрученной невесты, перечислив ей 30 лир в качестве брачного дара. FF 30
- 1315, 23 апреля,
Кротон Джованнини *Fratatius* ди Сан Томмазо заявляет о получении от Джованни де Сорба из Рапалло неуточненного количества вещей, за которые обязуется заплатить 52 сольди и 6 денариев по требованию. FF 31
- 1315, 23 апреля,
Кротон Ломбардо *de Gazollo* заявляет о получении от Джованни де Сорба из Рапалло неуточненного количества вещей, за которые обязуется заплатить 30 сольди по требованию. FF 32
- 1315, 24 апреля Микеле *de Romania* обязуется заплатить Манфредо Гвайнерио 15 сольди в течение 15 дней. FdS 45
- 1315, 29 апреля,
Мессина Джакомино Бертенко ди Диано заявляет о получении от Обертино Паньоно ди Диано неуточненного количества FdS 46

- вещей, за которые обязуется заплатить 2 лиры и 4 сольди по требованию.
- 1315, 29 апреля, Мессина ... житель предместья Санто Стефано заявляет о получении FF 33 в долг, *gratis et amore*, от Бартоло ... из Рапалло 21 сольди и 8 денариев, которые обязуется вернуть в течение восьми дней.
- 1315, 29 апреля, Мессина Бернардо Калегари, шерстобитчик, проживающий в Генуе FF 34 в предместье Санто Стефано, заявляет о получении в долг, *gratis et amore*, от Россино ди Тортоне 48 сольди, которые обязуется вернуть в течение месяца.
- 1315, 29 апреля, Мессина Ансальдо *Iacobus* из Пельи заявляет о получении, *gratis et amore*, от Энрико *cintrachus* из Пельи 28 сольди и 56 денариев, которые обязуется вернуть по требованию. FF 35
- 1315, 2 мая, Капри Гульельмо *Blanchetus* из Преди заявляет о получении от Ан- FdS 50 дреоло *de Conrado* неуточненного количества вещей, за которые обязуется заплатить 2 лиры и 3 денария по требованию. Леонардо да Кьявари, Гримальдо да Сант'Антонио и *Paiarius* ди Преди выступают поручителями за Гульельмо.
- 1315, 2 мая, Капри Джибеллино ди Лукколи обязуется заплатить Томмазо ди FdS 51 Ла Специя 27 сольди по требованию.
- 1315, 2 мая, Капри Джибеллино ди Лукколи обязуется заплатить Пьетрино де FdS 52 Моро 26 сольди и 10 денариев по требованию.
- 1315, 2 мая, Капри Конфорто да Кьявари обязуется заплатить Мазо из Ла Спе- FdS 53 ция 20 сольди по требованию.
- 1315, 4 мая, Пьомбино Леонардо, сын покойного Роллеро из Кьявари, заявляет FF 37 о получении в долг, *gratis et amore*, от Гвироне Леркари 26 сольди и 3 денариев, которые обязуется вернуть в течение восьми дней.
- 1315, 4 мая, Пьомбино ... заявляет о получении в долг, *gratis et amore*, от Гвироне FF 38 Леркари 6 лир, 15 сольди и 8 денариев, которые обязуется вернуть в течение восьми дней.
- 1315, 4 мая, Пьомбино Антонио, сын покойного Омодео ди Челле, заявляет о по- FF 39 лучении в долг, *gratis et amore*, от Гвироне Леркари 4 лир и 15 сольди, которые обязуется вернуть в течение восьми дней.
- 1315, 4 мая, Пьомбино Гульельмо *Fiachatus* из Вольтаджо заявляет о получении в FF 40 долг, *gratis et amore*, от Гвироне Леркари 30 сольди, которые обязуется вернуть в течение восьми дней. Энрико да Новара выступает поручителем за Гульельмо.
- 1315, 5 мая, Пьомбино Раффо, священник в Сант'Аньезе, и Микеле *de Acatino* вы- FdS 55 дают доверенность на имя Леонардо Лучано на взыскание с Генуэзской Коммуны причитающегося им жалования.
- 1315, 5 мая, Пьомбино Энрико *de Vando* из Бизаньо заявляет о получении в Пере FdS 56 от Обертино де Камилла неуточненной суммы в перперах, за которую обязуется дать по обмену в Генуе 7 лир и 6 соль-

ди дженовинов по требованию. Антонио, пекарь из Бизаньо, выступает поручителем за Энрико.

1315, 5 мая,
Пьомбино

Антонио, пекарь из Бизаньо, заявляет о получении в Пере FdS 57 от Обертино де Камилла неуточненного количества перперов, за которые обязуется дать по обмену в Генуе 3 лиры, 12 сольди и 6 денариев по требованию. Энрико de *Vadavanto* из Бизаньо выступает поручителем за Антонио.

1315, 6 мая, Генуя

Роландино *Rubeus* из Бизаньо заявляет о получении в долг, FdS 54 *gratis et amore*, от Бонифачо де Камилла 32 сольди, которые обязуется вернуть по требованию. Энрико из Бизаньо выступает поручителем за Роландино.

REPERTORIO CRONOLOGICO DEI DOCUMENTI

1313, novembre 26	Babilano Vento cede a Giovannino <i>de Chario</i> i diritti derivanti da un mutuo di 9 perperi e 14 carati fatto a Giovannino di Pa- squale de Maddalena Notaio: <i>Ianuarius</i> de Monleone	notizia in FF 10
1314, maggio 20	Il Comune di Genova e l'Ufficio degli Otto deputati alla na- vigazione e al mar Nero nominano <i>Parpalionus Cayrame</i> loro procuratore, sindaco e massaro per la spedizione navale di cui è ammiraglio Accellino Grillo Notaio: Lanfranco de Vallario	notizia in FdS 1, 2, 22, 23, 30, 31
1314, settembre 27	Tedisio Luciano rilascia procura a Leonardo Luciano Notaio: Francesco da Silva	notizia in FdS 28
1314, ottobre 5, Simisso	Giacomo ... dichiara di aver ricevuto in mutuo <i>gratis et amore</i> da Faciolo Porco di Quiliano 46 soldi che promette di restituire entro il prossimo Natale	FF 1
1314, ottobre 9, Simisso	Ogerio <i>de Viarsa</i> di Quiliano dichiara di aver ricevuto da Ni- colino Gazano di Quiliano una non precisata quantità di cose, per le quali promette di pagare 20 soldi e uno stario di castagne entro il prossimo Natale. Ansaldo Gazano di Quiliano presta fi- deiusione a favore di Ogerio	FF 2
1314, ottobre 10, Simisso	Odino del fu Enrico <i>Guillionus</i> di Finale dichiara di aver rice- vuto da Nicolò <i>Beaygua</i> di Finale una non precisata quantità di cose, per le quali promette di pagare 5 lire e 9 soldi entro il prossimo Natale	FF 3
1314, ottobre 29, Simisso	Testamento di Guiberto <i>remoralius</i> , figlio del fu Angelino di Chiavari	FF 4
1314, dicembre 22, Simisso	<i>Parpalionus Cayrame</i> , procuratore, sindaco e massaro del Co- mune di Genova, dichiara di ricevere 1 lira, 16 soldi e 8 denari da Domenico di Santo Stefano, fideiussore per 1/3 di Antonio Crastone, galeotto fuggitivo dalle galee inviate a difesa del mar Nero	FdS 1
1314, dicembre 22, Simisso	<i>Parpalionus Cayrame</i> , procuratore, sindaco e massaro del Co- mune di Genova, dichiara di ricevere 1 lira, 16 soldi e 8 denari da Domenico da Goano, fideiussore per 1/3 di Antonio Crasto- ne, galeotto fuggitivo dalle galee inviate a difesa del mar Nero	FdS 2
1314, dicembre 22, Simisso	<i>Parpalionus Cayrame</i> , procuratore, sindaco e massaro del Co- mune di Genova, dichiara di ricevere 1 lira, 16 soldi e 8 denari	FdS 3

da Giacomino *Sbaetus de Bissanne*, fideiussore per 1\3 di Antonio Crastone, galeotto fuggitivo dalle galee inviate a difesa del mar Nero

- | | | |
|-------------------------------|---|--------|
| 1314, dicembre 22,
Simisso | <i>Parpalionus Cayrame</i> , procuratore, sindaco e massaro del Comune di Genova, dichiara di ricevere 5 lire, 6 soldi e 8 denari da Paolino di San Sisto, fideiussore per 1\3 di Manfredo <i>Brunenguus</i> di Porto Maurizio, galeotto fuggitivo dalle galee inviate a difesa del mar Nero | FdS 4 |
| 1314, dicembre 22,
Simisso | <i>Parpalionus Cayrame</i> , procuratore, sindaco e massaro del Comune di Genova, dichiara di ricevere 6 lire, 5 soldi e 8 denari da Bernardo <i>callegario</i> , fideiussore per 1\2 di Nicola <i>de Bozollo</i> , galeotto fuggitivo dalle galee inviate a difesa del mar Nero | FdS 5 |
| 1314, dicembre 22,
Simisso | <i>Parpalionus Cayrame</i> , procuratore, sindaco e massaro del Comune di Genova, dichiara di ricevere 5 lire, 6 soldi e 8 denari da Giovanni Re di Porto Maurizio, fideiussore per 1\3 di Manfredo <i>Brunenguus</i> di Porto Maurizio, galeotto fuggitivo dalle galee inviate a difesa del mar Nero | FdS 6 |
| 1314, dicembre 22,
Simisso | <i>Parpalionus Cayrame</i> , procuratore, sindaco e massaro del Comune di Genova, dichiara di ricevere 4 lire, 16 soldi e 8 denari da Luchino <i>Mastre</i> di Sant'Agnese, fideiussore per 1\2 di Giovannino Vignolo, galeotto fuggitivo dalle galee inviate a difesa del mar Nero | FdS 7 |
| 1314, dicembre 22,
Simisso | <i>Parpalionus Cayrame</i> , procuratore, sindaco e massaro del Comune di Genova, dichiara di ricevere 6 lire, 5 soldi e 8 denari da <i>Bacharinus Ruscha</i> , fideiussore per 1\2 di Nicola <i>de Bozolo</i> , galeotto fuggitivo dalle galee inviate a difesa del mar Nero | FdS 8 |
| 1314, dicembre 22,
Simisso | <i>Parpalionus Cayrame</i> , procuratore, sindaco e massaro del Comune di Genova, dichiara di ricevere 6 lire, 17 soldi e 6 denari da Nicolino <i>de Scaleta</i> , fideiussore per 11 lire di Giacomo <i>Braquerius</i> di Savona, galeotto fuggitivo dalle galee inviate a difesa del mar Nero | FdS 9 |
| 1314, dicembre 22,
Simisso | <i>Parpalionus Cayrame</i> , procuratore, sindaco e massaro del Comune di Genova, dichiara di ricevere 5 lire, 6 soldi e 8 denari da Luca Lora di Diano, fideiussore per 1\3 di Manfredo <i>Brunenguus</i> di Porto Maurizio, galeotto fuggitivo dalle galee inviate a difesa del mar Nero | FdS 10 |
| 1314, dicembre 22,
Simisso | <i>Parpalionus Cayrame</i> , procuratore, sindaco e massaro del Comune di Genova, dichiara di ricevere 4 lire, 16 soldi e 8 denari da Giovannino da Chiavari di San Pietro di Sturla, fideiussore per 9 lire, 13 soldi e 4 denari di Giovannino Vignolo, galeotto fuggitivo dalle galee inviate a difesa del mar Nero | FdS 11 |
| 1314, dicembre 24,
Simisso | Nicolò <i>Beaiga</i> di Finale rilascia quietanza a Odino del fu Enrico <i>Guillionus</i> di Finale di 5 lire e 9 soldi che ha speso per il funerale di Lanfranco, fratello di Odino | FF 5 |

- 1314, dicembre 25, Domenico di Monleone si impegna a pagare 2 lire a Pietrino di FdS 14
Simisso Fontemaroso su sua richiesta
- 1314, dicembre 30, Gabriele Noitorano di Monaco, *barberius*, dichiara di aver ri- FdS 15
Simisso cevuto da Bonifacio de Camilla una non precisata quantità di cose, per le quali promette di pagare 3 lire e 15 soldi su richiesta
- 1314, dicembre 30, Bonifacio de Camilla, patrono di un'imbarcazione, dichiara di FdS 16
Simisso ricevere 3 lire e 15 soldi da Gabriele Noitorano di Monaco, *barberius*, fideiussore di Francesco di San Donato, galeotto fuggitivo e gli cede tutti i diritti di rivalsa sul fuggiasco
- 1315, gennaio 5, Gabriele di Monaco, *barberius*, dichiara di aver ricevuto in mu- FdS 17
Simisso tuo, *gratis et amore*, da Giovannino Corso 32 aspri cassanuini per i quali si impegna a restituire, su semplice richiesta, 1 lira, 14 soldi e 8 denari di genovini
- 1315, gennaio 13, Bonsignore da Rossano dichiara di essere disposto a sostituire FdS 18
Simisso Francesco Boione sulle galee del Comune, e in particolare su quella di Domenico Passio, nel viaggio fino a Genova
- 1315, gennaio 16, Tommasino Donato dichiara di aver ricevuto da Franceschino FF 6
Simisso da Silva, notaio, una non precisata quantità di cose, per le quali promette di pagare 36 lire e 10 soldi entro otto giorni dall'approdo a Genova delle galee del Comune di cui è ammiraglio Accellino Grillo e dà in pegno 8 cantari di allume che possiede a Simisso
- 1315, gennaio 17, Antonino da Rapallo dichiara di aver ricevuto in mutuo da Gio- FdS 12
Simisso vannino Corso, per uscire dal carcere in cui era detenuto a Simisso, 5 lire e 11 soldi che promette di restituire su richiesta
- 1315, gennaio 17, Tommasino Donato dichiara di aver ricevuto da Franceschino FF 7
Simisso da Silva, notaio, una non precisata quantità di cose, per le quali promette di pagare 17 lire e 10 soldi su richiesta
- 1315, gennaio 19, Giovanni Burragio di Finale cede a Giovanni Bruni di Finale, FF 8
Illium, impero di fideiussore di Guglielmo Mainaldi di Noli, un credito di 2 lire e
Trebisonda 13 soldi che vanta nei confronti di Guglielmo
- 1315, gennaio 19, *Parpalionus Cayrame*, procuratore, sindaco e massaro del Co- notizia
mune di Genova e Accellino Grillo, ammiraglio delle cinque in
galee del Comune, noleggiato a Megollo Lercari le galee di FdS 22,
Leonardo Luciano e Andalò de Camilla 30
Notaio: Oberto de Guazo
- 1315, gennaio 21, Tommasino Donato dichiara di aver ricevuto da Andrea di Gu- FdS 13
Simisso glielmo Nigro una non precisata quantità di cose, per le quali promette di pagare 6 lire entro due mesi dall'approdo a Genova delle galee del Comune
- 1315, gennaio 23, Villano Asperano dichiara di aver ricevuto da Bonifacio de Ca- FdS 19
Simisso milla una non precisata quantità di cose, per le quali promette di pagare 75 lire, 16 soldi e 8 denari entro tre mesi dall'appro-

- do a Genova delle galee del Comune, in particolare di quella di Domenico Passio
- 1315, gennaio 23, Simisso Andrea di Guglielmo Nigro rilascia procura generale ad Antonio dell'Orto FdS 20
- 1315, febbraio 4, Trebisonda Tommasino Anfusso promette di far avere a Giovanni *Gatucius* in Pera 120 perperi entro la metà del prossimo marzo o, se non sarà possibile, a sua richiesta. In cambio Giovanni verserà 18 sommi a Tommasino in Gazaria FdS 21
- 1315, febbraio 7, Trebisonda *Parpalionus Cayrame*, procuratore, sindaco e massaro del Comune di Genova, richiama Megollo Lercari, tramite il fratello Domenico, all'osservanza delle clausole contenute nel contratto con cui ha noleggiato dal Comune le due galee di Leonardo Luciano e Andalò de Camilla. Domenico Lercari promette che il fratello si atterrà scrupolosamente al contratto FdS 22
- 1315, febbraio 10, Trebisonda Giovanni Lanfranco rilascia procura generale a *Parpalionus Cayrame* per la durata di otto mesi FdS 24
- 1315, febbraio 10, Trebisonda Giacomo *de Sollario* di Varazze rilascia procura generale a Giacomo Riva, residente a Pera, per la durata di un anno FdS 25
- 1315, febbraio 10, Trebisonda Leonardo Luciano e Andalò de Camilla, patroni rispettivamente delle galee Santa Maria e San Paolo, al servizio del Comune di Genova per la spedizione di cui è ammiraglio Accellino Grillo e attualmente nel porto di *Platena* (Akçaabat / Platana) o di Trebisonda, a nome proprio e di Megollo Lercari, noleggiando le loro galee, perfettamente fornite di ogni attrezzatura e con un equipaggio di 175 marinai ciascuna, a Giacomo Bestagno, Leonello Negrone, Andrea Scala, Benedetto Finamore, Gaspare di Negro e Tolomino de Tolomeo, mercanti genovesi. I mercanti potranno caricare in Trebisonda 1100 cantari di merci su ciascuna galea per un totale di 2200 cantari per i quali pagheranno 2200 lire entro tre mesi dall'arrivo a Genova, oppure, in caso di perdite, 20 soldi per cantaro consegnato, ma, se tutte le clausole del contratto saranno rispettate, si impegnano a versare ai patroni, a titolo di donazione, altri 7 soldi per cantaro. Inoltre potranno, a loro discrezione e senza ulteriori oneri, far imbarcare altri 18 mercanti. I patroni, dal canto loro, potranno, col consenso dei mercanti, aumentare il carico oltre i 2200 cantari ed imbarcare altri 3 mercanti per galea dietro pagamento del nolo. Le galee faranno sosta a Pera per 10 giorni FdS 28
- 1315, febbraio 12, Trebisonda *Parpalionus Cayrame*, procuratore, sindaco e massaro del Comune di Genova, noleggia a Manuele Passio e Federico da Monégia, mercanti, la galea San Paolo di Domenico Passio e soci, attualmente al servizio del Comune, perfettamente fornita di ogni attrezzatura e con un equipaggio di 175 marinai. I mercanti potranno caricare in Trebisonda 800 cantari di merci per i quali pagheranno 800 lire entro tre mesi dall'arrivo a Genova oppure, in caso di perdite, 20 soldi per ciascun cantaro con-

segnato. Inoltre potranno, a loro discrezione e senza ulteriori oneri, imbarcare altri 8 mercanti e aumentare il carico fino a 1200 cantari, compresi i 50 che saranno caricati a Pera dove la galea sosterrà per 10 giorni. Infine, se *Cayrame* rispetterà tutte le clausole del contratto, i mercanti verseranno al Comune, a titolo di donazione, altri 7 soldi per ciascun cantaro consegnato a Genova

1315, febbraio 12,
Trebisonda

Tommasino Anfusso rilascia procura per un anno a Giacomo Lavaggio *de Pinu* per riscuotere da Giovanni *Catucius* in Gazaria 18 sommi e una partita di tappeti FdS 26

1315, febbraio 12,
Trebisonda

Taddeo *de Civas* di Monferrato rilascia procura per due anni a Viviano da Asti e Oberto *de Tondonino de Acherio*, anche per richiedere agli attuali detentori tutte le scritture e gli atti notarili che lo riguardano FdS 27

1315, febbraio 12,
Trebisonda

Domenico Passio e Obertino de Camilla, patroni della galea San Paolo al servizio del Comune di Genova per la spedizione di cui è ammiraglio Accellino Grillo, la noleggiavano, perfettamente fornita di ogni attrezzatura e con un equipaggio di 175 marinai, a Giacomo Bestagno, Leonello Negrone, Andrea Scala, Benedetto Finamore, Gaspare di Negro e Tolomino de Tolomeo, mercanti genovesi. I mercanti potranno caricare in Trebisonda 300 cantari di merci per i quali pagheranno 300 lire entro tre mesi dall'arrivo a Genova, oppure, in caso di perdite, 20 soldi per cantaro consegnato, ma, se tutte le clausole del contratto saranno rispettate, si impegnano a versare ai patroni, a titolo di donazione, altri 7 soldi per cantaro. Inoltre potranno, a loro discrezione e senza ulteriori oneri, far imbarcare altri due mercanti. La galea farà sosta a Pera per 10 giorni FdS 29

1315, febbraio 12,
Trebisonda

Parpalionus Cayrame, procuratore, sindaco e massaro del Comune di Genova e dell'ufficio degli Otto deputati alla navigazione e al mar Nero, e Accellino Grillo, capitano delle cinque galee del Comune, promettono a Leonardo Luciano e Andalò de Camilla, patroni rispettivamente delle galee Santa Maria e San Paolo e che trattano anche a nome di Megollo Lercari, che per tutto il tempo che sosterranno nell'impero di Trebisonda per il carico delle galee non subiranno alcun danno o spesa a causa del contratto di nolo stipulato da *Cayrame* con Megollo Lercari, rogato dal notaio Oberto de Guazo il 19 gennaio 1315. Inoltre *Cayrame* promette che le galee sosterranno a Pera per un massimo di 10 giorni se i mercanti che le hanno noleggiate chiederanno di effettuare operazioni di carico e scarico o, in caso contrario, per 6 giorni e che se tali termini non saranno rispettati rimborserà ai patroni gli eventuali danni richiesti dai mercanti in base al contratto di nolo di cui al doc. 28. Da parte loro i patroni promettono che nessun pregiudizio provverrà al Comune di Genova dal nolo di cui sopra riguardo all'altro nolo FdS 30

- stipulato dal *Cayrame* con Megollo Lercari e che rimborseranno eventuali danni
- 1315, febbraio 16, Trebisonda *Parpalionus Cayrame*, procuratore del Comune di Genova e dell'ufficio degli Otto deputati alla navigazione e al mar Nero, diffida Domenico Passio e Obertino de Camilla, patroni della galea San Paolo attualmente al servizio del Comune di Genova, dal caricare in Trebisonda più dei 1100 cantari di merci concordati con i mercanti Manuele Passio e Federico da Moneglia di cui al doc. 23. Obertino si impegna a rispettare il contratto FdS 31
- 1315, febbraio 17, Trebisonda Sorleone Spinola dichiara di aver ricevuto in Trebisonda da Domenico Lercari una certa somma in contanti per la quale promette di dare in cambio a Genova 343 lire e 15 soldi entro tre mesi dall'approdo delle galee inviate a Trebisonda, oppure di consegnare a Domenico o a un suo procuratore in Trebisonda un pegno di pari importo. Se nessuna delle due cose accadrà, Sorleone si impegna a pagare la stessa somma in Trebisonda in ragione di 26 aspri commenati per lira genovese. Infine Domenico dichiara che quel denaro appartiene ad Anfreone Doria e a favore di questi gli è stato consegnato da suo fratello Megollo Lercari FdS 32
- 1315, marzo 4, Simisso Domenico Lercari rilascia procura generale a suo fratello Megollo, impegnandosi a salvaguardarlo da ogni onere che da ciò possa derivargli FdS 33
- 1315, marzo 24, Pera Testamento di Andriolo Verme *de Plebe* di Voltri FF 9
- 1315, marzo 26, Pera Giovannino *de Chario, tabernarius*, cede per 11 perperi e 18 carati a Giovannino *Pigoxellus* tutti i diritti che, come fideiussore, vanta nei confronti di Giovannino di Pasquale de Maddalena, marinaio fuggitivo dalla galea di Babilano Vento FF 10
- 1315, marzo 28, Pera *Parpalionus Cayrame*, massaro del Comune di Genova, consegna a Ogerio *forarius de Predis* gli effetti personali di suo nipote Lorenzino, catturato dai Turchi in *Carpi* (Kerpe) FdS 37
- 1315, marzo 29, Pera Gandolfino Caito dichiara di aver ricevuto in mutuo, *gratis et amore*, da Francesco Iosso 8 lire che promette di restituire su richiesta FdS 38
- 1315, aprile 5, <Pera> Giacomino *callegarius de Predi* si impegna a pagare, in restituzione di un mutuo, 15 soldi a *Fenogius Caytus de Quiliano* su sua richiesta FdS 34
- 1315, aprile 5, <Pera> Giacomino *callegarius de Predi*, si impegna a pagare, in restituzione di un mutuo, 20 soldi a Giannino Bergognone di Santa Croce su sua richiesta FdS 35
- 1315, aprile 5, <Pera> *Ianuynus Gagenarius* di Castelletto si impegna a pagare, in restituzione di un mutuo, 12 soldi a Giannino Bergognone di Santa Croce FdS 36
- 1315, aprile 5, Pera Pietrino *ferrarius de Porta* rilascia procura ad Oberto Leone di Laigueglia per riscuotere dal Comune di Genova la paga che gli FdS 39

	spetta come marinaio nella spedizione comandata da Accellino Grillo	
1315, aprile 8, Pera	Francesco <i>Cenverius</i> , già schiavo del fu Luchetto Scaleta, dichiara di aver ricevuto in Pera da Luchino de Molino una non precisata quantità di cose, per le quali promette di pagare 4 lire e 9 soldi su richiesta. Giovannino Murro presta fideiussione a favore di Francesco	FdS 40
1315, aprile 8, Pera	Giovannino Murro <i>de Rizado de Predi</i> dichiara di aver ricevuto in Pera da Luchino de Molino una non precisata quantità di cose, per le quali promette di pagare 3 lire e 10 soldi su richiesta. Francesco <i>Cenverius</i> presta fideiussione a favore di Giovannino	FdS 41
1315, aprile 8, Pera	Ogerino Cavallino <i>de Pruneto</i> dichiara di aver ricevuto da Luchino de Molino una non precisata quantità di cose, per le quali promette di pagare 3 lire e 2 soldi su richiesta	FdS 42
1315, aprile 8, Pera	Facino Conte da Noli dichiara di aver ricevuto da Luchino de Molino una non precisata quantità di cose, per le quali promette di pagare 1 lira e 3 soldi su richiesta	FdS 43
1315, aprile 10, Pera	Giacomo Bonifacio di Oneglia rilascia procura generale a Guagnino di Campi, impegnandosi a salvaguardarlo da ogni onere che da ciò possa derivargli	FdS 49
1315, aprile 11, Pera	Confessione di debito di 16 soldi e 4 denari da restituire su richiesta del creditore	FF 11
1315, aprile 11, Pera	Corradino <i>capsarius</i> di Zoagli si dichiara debitore di Antonino de Viviano per 5 lire che promette di restituire su richiesta	FF 12
1315, aprile 11, Pera	Filippo da Diano si dichiara debitore di Antonino de Viviano per 50 soldi che promette di restituire entro quattro mesi	FF 13
1315, aprile 12, Pera	Nicolò Bergamino di Finale dichiara di aver ricevuto da Tommasino Donato una non precisata somma in perperi, per la quale promette di dare in cambio a Genova 7 lire e 10 soldi di genovini su richiesta. Giovannino <i>Beagua</i> presta fideiussione a favore di Nicolò	FdS 44
1315, aprile 16, Malvasia	Giacomo <i>Mecha de Predis</i> dichiara di aver ricevuto da Pietro da Voltri una non precisata quantità di cose, per le quali promette di pagare 1 lira e 6 soldi su richiesta	FdS 47
1315, aprile 19, Cefalonia	Domenico Passio dichiara di aver ricevuto da Giovanni Malagamba di Arenzano una non precisata somma in perperi, per la quale promette di dare in cambio a Genova 99 lire di genovini su richiesta	FdS 48
1315, aprile 20, Porto Guiscardo, Cefalonia	... si dichiara debitore di Antonio dell'Orto per 50 soldi che promette di restituire su richiesta	FF 14
1315, aprile 20, Porto Guiscardo, Cefalonia	Bartolomeo, figlio di Leone di Sampierdarena, si dichiara debitore di Antonino de Viviano per 5 lire che promette di restituire su richiesta	FF 15

- 1315, aprile 20, Porto Tommasino *Fezardus* di Sestri Ponente dichiara di aver ricevu- FF 16
Guiscardo, Cefalonia to da Antonio dell'Orto una non precisata quantità di cose, per le quali promette di pagare 2 lire, 3 soldi e 6 denari su richiesta
- 1315, aprile 20, Porto Mutuo di 14 soldi e 6 denari da restituire su richiesta del credi- FF 17
Guiscardo, Cefalonia tore
- 1315, aprile 20, Porto Branca *de Facio* di Fassolo dichiara di aver ricevuto in mutuo FF 18
Guiscardo, Cefalonia *gratis et amore* da Antonio dell'Orto 11 lire e 4 soldi che promette di restituire su richiesta
- 1315, aprile 20, Porto Pietro da Piacenza, abitante in Bisagno, dichiara di aver rice- FF 19
Guiscardo, Cefalonia vuto in mutuo *gratis et amore* da Antonio dell'Orto 29 soldi che promette di restituire su richiesta
- 1315, aprile 20, Porto Pietro Sansone di Bisagno dichiara di aver ricevuto in mutuo FF 20
Guiscardo, Cefalonia *gratis et amore* da Antonio dell'Orto 14 soldi e 6 denari che promette di restituire su richiesta
- 1315, aprile 20, Porto Paganino *de Nuceto, magister axie*, dichiara di aver ricevuto in FF 21
Guiscardo, Cefalonia mutuo *gratis et amore* da Antonio dell'Orto 29 soldi che promette di restituire su richiesta
- 1315, aprile 20, Porto Lamberto de Goano dichiara di aver ricevuto in mutuo *gratis* FF 22
Guiscardo, Cefalonia *et amore* da Antonio dell'Orto 2 lire e 10 soldi che promette di restituire su richiesta
- 1315, aprile 20, Porto Nicolò *de Naxio* dichiara di aver ricevuto in mutuo *gratis et* FF 23
Guiscardo, Cefalonia *amore* da Antonio dell'Orto 29 soldi che promette di restituire su richiesta
- 1315, aprile 20, Porto Mutuo di 14 soldi da restituire su richiesta del creditore FF 24
Guiscardo, Cefalonia
- 1315, aprile 20, Porto *Boarellus* di Arenzano dichiara di aver ricevuto da Antonio del- FF 25
Guiscardo, Cefalonia l'Orto una non precisata quantità di cose, per le quali promette di pagare 29 soldi su richiesta
- 1315, aprile 20, Porto Leonardo *Daniellis*, figlio di Pietro, dichiara di aver ricevuto in FF 26
Guiscardo, Cefalonia mutuo *gratis et amore* da Antonio dell'Orto 5 lire che promette di restituire entro un mese dal giorno del suo sbarco a Genova
- 1315, aprile 20, Porto Bartolomeo *de Sussa*, Borgognone, dichiara di aver ricevuto in FF 27
Guiscardo, Cefalonia mutuo *gratis et amore* da Antonio dell'Orto 29 soldi che promette di restituire su richiesta
- 1315, aprile 20, Porto Mutuo di 29 soldi da restituire su richiesta del creditore FF 28
Guiscardo, Cefalonia
- 1315, aprile 20, Porto Giovanni *Scandalus* di Bisagno dichiara di aver ricevuto in mu- FF 29
Guiscardo, Cefalonia tuo *gratis et amore* da Antonio dell'Orto 36 soldi che promette di restituire su richiesta
- 1315, aprile 20, Porto Nazarino Vallarino di Arenzano dichiara di aver ricevuto da FF 30
Guiscardo, Cefalonia Giovanni Robello del fu Oliverio di Arenzano 60 lire a titolo di dote di Filippina, sorella di Giovanni e sua promessa sposa, accreditandole 30 lire a titolo di antefatto

- 1315, aprile 23, Crotone Giannino *Fratatius* di San Tommaso dichiara di aver ricevuto FF 31 da Giovanni *de Sorba* di Rapallo una non precisata quantità di cose, per le quali promette di pagare 52 soldi e 6 denari su richiesta
- 1315, aprile 23, Crotone Lombardino *de Gazollo* dichiara di aver ricevuto da Giovanni FF 32 *de Sorba* di Rapallo una non precisata quantità di cose, per le quali promette di pagare 30 soldi su richiesta
- 1315, aprile 24 Michele *de Romania* si impegna a pagare a Manfredo Guainerio FdS 45 15 soldi entro 15 giorni
- 1315, aprile 29, Messina Giacomino Bertenco di Diano dichiara di aver ricevuto da FdS 46 Obertino Pagnono di Diano una non precisata quantità di cose, per le quali promette di pagare 2 lire e 4 soldi su richiesta
- 1315, aprile 29, Messina ... abitante in borgo Santo Stefano dichiara di aver ricevuto in FF 33 mutuo *gratis et amore* da Bartolo ... di Rapallo 21 soldi e 8 denari che promette di restituire entro otto giorni
- 1315, aprile 29, Messina Bernardo Calegari, battitore di lana, abitante a Genova in borgo FF 34 Santo Stefano, dichiara di aver ricevuto in mutuo *gratis et amore* da Rossino di Tortona 48 soldi che promette di restituire entro un mese
- 1315, aprile 29, Messina Ansaldo *Iacobus* di Pegli dichiara di aver ricevuto in mutuo FF 35 *gratis et amore* da Enrico *cintrachus* di Pegli 28 soldi e 6 denari che promette di restituire su richiesta
- 1315, aprile 29, Messina Giovannino Balbi di Sant'Agnese dichiara di aver ricevuto in FF 36 mutuo *gratis et amore* da Giovanni *de Sorba* di Rapallo 30 soldi che promette di restituire entro due mesi
- 1315, maggio 2, Capri Guglielmo *Blanchetus de Predi* dichiara di aver ricevuto da An- FdS 50 dreolo *de Conrado* una non precisata quantità di cose, per le quali promette di pagare 2 lire, 17 soldi e 3 denari su richiesta. Leonardo da Chiavari, Grimaldo da Sant'Antonio e *Paiarius de Predi* prestano fideiussione a favore di Guglielmo
- 1315, maggio 2, Capri Gibellino di Luccoli si impegna a pagare a Tommaso di La Spe- FdS 51 zia 27 soldi su richiesta
- 1315, maggio 2, Capri Gibellino di Luccoli si impegna a pagare a Pietrino de Moro FdS 52 26 soldi e 10 denari su richiesta
- 1315, maggio 2, Capri Conforto da Chiavari si impegna a pagare a Maso di La Spezia FdS 53 20 soldi su richiesta
- 1315, maggio 4, Piombino Leonardo del fu Rollerio di Chiavari dichiara di aver ricevuto FF 37 in mutuo *gratis et amore* da Guirone Lercari 26 soldi e 3 denari che promette di restituire entro otto giorni
- 1315, maggio 4, Piombino ... dichiara di aver ricevuto in mutuo *gratis et amore* da Guirone FF 38 Lercari 6 lire, 15 soldi e 8 denari che promette di restituire entro otto giorni
- 1315, maggio 4, Piombino Antonio del fu Omodeo di Celle dichiara di aver ricevuto in FF 39 mutuo *gratis et amore* da Guirone Lercari 4 lire e 15 soldi che promette di restituire entro otto giorni

- 1315, maggio 4,
Piombino Guglielmo *Fiachatus* di Voltaggio dichiara di aver ricevuto in FF 40
mutuo *gratis et amore* da Guirone Lercari 30 soldi che promette
di restituire entro otto giorni. Enrico da Novara presta fideius-
sione a favore di Guglielmo
- 1315, maggio 5,
Piombino Raffo, prete in Sant'Agnese e Michele *de Acatino* rilasciano pro- FdS 55
cura a Leonardo Luciano per riscuotere dal Comune di Genova
le paghe loro spettanti
- 1315, maggio 5,
Piombino Enrico *de Vando* di Bisagno dichiara di aver ricevuto in Pera da FdS 56
Obertino de Camilla una non precisata somma in perperi, per
la quale promette di dare in cambio in Genova 7 lire e 5 sol-
di di genovini su richiesta. Antonio *fornarius* di Bisagno presta
fideiussione a favore di Enrico
- 1315, maggio 5,
Piombino Antonio *fornarius* di Bisagno dichiara di aver ricevuto in Pera FdS 57
da Obertino de Camilla una non precisata somma in perperi,
per la quale promette di dare in cambio in Genova 3 lire, 12 sol-
di e 6 denari di genovini su richiesta. Enrico *de Vadavanto* di
Bisagno presta fideiussione a favore di Antonio
- 1315, maggio 6,
Genova Rolandino *Rubeus* di Bisagno dichiara di aver ricevuto in mu- FdS 54
tuo, *gratis et amore*, da Bonifacio de Camilla 32 soldi che pro-
mette di restituire su richiesta. Enrico di Bisagno presta fide-
iussione a favore di Rolandino

II

ЛАУРА БАЛЛЕТТО

РАЗРОЗНЕННЫЕ АКТЫ, СОСТАВЛЕННЫЕ
В КАФФЕ ГЕНУЭЗСКИМИ НОТАРИЯМИ В XIV В.

LAURA BALLETTTO

ATTI SPARSI REDATTI A CAFFA
DA NOTAI GENOVESI NEL XIV SECOLO

ВВЕДЕНИЕ

1. Первые три акта, опубликованные ниже, принадлежат перу нотария Николо Бельтраме, большая часть актов которого была издана в 1973 г. Джованной Бальби¹. Однако не так давно в фонде Неизвестных нотариев (*Notai Ignoti*) Генуэзского государственного архива (в дальнейшем — ГГА) был найден и издан в 2014 г. один доселе неизвестный документ². Обнаружение этого документа подтвердило гипотезу о том, что часть актов, составленных Бельтраме, была утеряна. Эта гипотеза проистекала уже из издания Бальби, включавшего в себя 83 акта, относившихся с небольшими перерывами к периоду с 30 ноября 1343 г. по 15 августа 1344 г., поскольку в некоторых из них делаются ссылки на не дошедшие до нас документы этого нотария³.

Николо Бельтраме начал свою карьеру в Генуе в 1330 г. и проработал там немало лет, прежде чем приехать в Каффу. Составленные им в Генуе акты дошли до нас фрагментарно. Первый из сохранившихся документов, составленных Бельтраме в Каффе, датирован 30 ноября 1344 г. Тем не менее его переезд произошел несколькими месяцами ранее, учитывая что в первом полугодии 1343 г. он еще работал в Генуе, а в одном из актов от 7 апреля 1344 г. нотариус ссылается на свой документ, датируемый 7 июля 1343 г. и оформленный, без сомнения, в Каффе, т. к. речь в нем идет о сделке, оплачиваемой в каффинских соммах серебра.

В Каффе Николо Бельтраме занимал должность писца курии консульства и, как это обычно происходило, сочетал её с частной практикой, хотя и оформлял большую часть своих актов во дворце коммуны Каффы, где он и жил, или рядом с ним.

В апреле 1352 г. Бельтраме уже находился в Генуе, а в сентябре того же года документально установлен факт его пребывания в качестве канцлера Синьории в Буде, куда он был отправлен как посланник коммуны для заключения союза с венгерским королем Лайошем. В 1353 г. и в 1354 г., после своего возвращения в Геную, Николо Бельтраме продолжает занимать должность канцлера коммуны. Бельтраме состоял в браке с некой Тедорой, с которой нажил троих сыновей — Антонио, Джованни и Бельтрамино — очевидно, находившихся в юном возрасте на момент его кончины в 1355 г., т. к. 11 декабря того же года вдова, назначенная их опекуницей, приняла наследство и распорядилась о составлении инвентаря

¹ G. BALBI, *Atti rogati a Caffa da Nicolò Beltrame (1343–1344)*, prima parte del vol. G. BALBI — S. RAITERI, *Notai Genovesi in Oltremare. Atti rogati a Caffa e a Licostomo (sec. XIV)*, Collana Storica di Ponti e Studi diretta da Geo Pistarino, 14, Genova 1973.

² L. BALLETO, *Caffa 1344: una carta inedita del notaio Nicolò Beltrame*, in “Bulgaria Mediaevalis”, vol. 4–5, 2013–2014, “Studies in honour of Professor Vassilka Tapkova-Zaimova”, Sofia, 2014, pp. 173–194 (публикация документа на сс. 175–177).

³ G. BALBI cit., docc. 21, 25, 33, 35, 36, 42, 44, 46, 54, 67.

имущества покойного. Трое сыновей названы несовершеннолетними и 25 мая 1358, когда вдова, всё еще выступая в качестве их опекуны, назначила двух жителей Перы — Дорино ди Параванья и некоего Антонио — своими законными представителями. В функции прокураторов входило выручить все то, что полагалось ее сыновьям в Пере, Каффе и во всей Романии, и, продав все движимое и недвижимое имущество покойного, привезти или переслать все деньги в Геную.

Из доверенности мы узнаем, что Николо Бельтраме во время своего пребывания в Каффе приобрел там недвижимость, а также владел недвижимостью в Пере и в других частях Романии. Исходя из этого можно было бы предположить, что его пребывание в Романии далеко не ограничивалось рамками 1344 г. и что он провел некоторый период также в Пере и в других местах, возможно опять же в должности писца курии иных генуэзских колоний или же занимаясь там частной практикой, а может, сочетая то и другое.

Известно, что в Каффе вместе с ним были два его родственника: братья Лукино и Джованни Бельтраме, сыновья покойного Опиццино. Возможно, что как Лукино, так и Джованни вернулись в Геную вместе с нотарием Николо Бельтраме. Лукино, по всей видимости, умер через пару лет после смерти Николо в декабре 1355 г., оставив после себя малолетнего сына Опиццино, что можно заключить из того факта, что 23 апреля 1358 г., когда тому было 18 лет, нотариус Альберто Бельтраме подал прошение об опеке над молодым человеком и управлении его имуществом по причине того, что мать юноши во второй раз вышла замуж.

Прошение вызвало спор с другими родственниками до тех пор, пока 11 мая судья не вынес компромиссное решение, назначив опекунами несовершеннолетнего наследника нотариусов Антонио Манескалько и Урсино Бельтраме, из которых один был родственником по материнской, а второй — по отцовской линии. Кроме того, было постановлено, что никто из них не имел права единолично принимать решения без согласия другого и без согласования с Альберто Бельтраме, на которого возлагались функции их советника.

Возможно, что помимо трех законных отпрысков у Николо Бельтраме имелся и незаконнорожденный сын, появившийся на свет, по всей вероятности, незадолго до его смерти. В 1382 г. ему было меньше 30 лет, и он также стал нотарием.

2. Четвертый акт, опубликованный ниже, уже издавался в 2006 г.⁴ Он был составлен в Каффе 6 декабря 1351 г. нотарием Священной римской империи Кириго или Квилико Извардо и касался продажи греком по имени Стилиан, хозяином таверны, гражданином и жителем (*burgensis et habitator*) Солгата, некоему Антонио Донато, по прозвищу Буссорино, раба куманского происхождения по имени Боролат примерно 14 лет от роду за 510 серебряных аспров Каффы.

Однако, судя по всему, между сторонами со временем возникли трения, так как примерно через восемь с половиной лет, а именно 17 марта 1360 г., в Генуе,

⁴ L. BALLETO, *Brevi note su Caffa genovese nel XIV secolo*, in "Nuova Rivista Storica", XC.2, 2006, pp. 451–453.

по иску мясника Джакомо из Боббио, выступающего в качестве доверенного лица Алегранции, супруги Антонио Донато, нотариий Антонио *de Capale*, канцлер коммуны Генуи, распорядился составить копию документа данной сделки.

Весьма интересным представляется то, что благодаря аутентичной копии этого акта до нас дошло имя до сих пор неизвестного нам нотариия, работавшего в Каффе в XIV в. Его имя не упоминается в *Index ante annum 1684* (т. н. пандетта *Combustorum*), и о его деятельности до нас пока не дошло никаких сведений. Он, возможно, осуществлял свою деятельность в Каффе в течение некоторого времени, учитывая, что он располагал в Каффе собственной конторой.

Документ еще раз подтверждает тот факт, что Каффа отличалась полиэтничностью и космополитизмом, как, впрочем, это ясно и из материала сохранившихся объемных регистров Массарии Каффы, тоже хранящихся в ГГА. Это же отмечает и Альберто Альфьери в *Ogdoas*, книжке, сочиненной им ок. 1421 г. в Каффе, где он преподавал грамматику.

Объектом контракта купли-продажи является раб — товар, пользовавшийся особым спросом в Причерноморье именно в XIV в., в то время как Каффа становится одним из основных центров торговли этим живым товаром. В связи с этим возникла даже необходимость открыть там особое учреждение, *Officium capitum Sancti Antonii*, чтобы внести порядок в частную предпринимательскую деятельность работоторговцев и установить что-то вроде генуэзской монополии, благодаря которой туда стекалось большое количество рабов разного происхождения (прежде всего из Причерноморья), и откуда генуэзцы, вовлеченные в данный тип торговли, переправляли рабов в Геную — настоящий рынок перераспределения в странах Западного Средиземноморья. В данном случае речь идет о рабе куманского происхождения, этнической группы, столь широко представленной на рынке в первые два десятилетия XIV века, что она составляла конкуренцию даже русским невольникам, представлявшим вплоть до середины XIV века пятую часть всей рабской рабочей силы в Генуе, пока они не были замещены татарами. Перед нами одно из последних упоминаний половецких рабов, т. к. после 1354 г., по наблюдениям М. Балара, куманы исчезают из нотариальных минут: в XV в. они уже не встречаются ни в Генуе, ни в Венеции⁵.

3. Пятый акт, опубликованный ниже, — это копия завещания Бартоломео *de Montaldo*, сына Джорджо, составленного в Каффе 12 августа 1366 г. нотарием Лукой де Коста и переписанного нотарием Квиликко *de Naa* из картулярия актов нотариия, составившего завещание.

О нотарию Луке де Коста (*de Costa*) известно очень мало. Нам неизвестно, когда он приехал в Каффу и по какой причине: по личной ли инициативе, связанной с торговыми делами, либо в силу своей профессиональной деятельности.

⁵ М. BALARD, *La Romanie Génoise (XII^e-début du XIV^e siècle)*, Genova-Roma, 1978, pp. 290–291, 790–796 (la citazione da p. 791).

Очевидно, что бывал он на Востоке не один раз. Его присутствие задокументированно на острове Хиос по меньшей мере между 12 августа и 26 октября 1360 г. С Хиоса и / или других мест Востока, где он, возможно, провел некоторое время, нотариус вернулся в Геную, где трудился и в 1373 г.

Мы не знаем, к какому времени относится составление копии завещания Бартоломео *de Montaldo* нотариусом Квиликко *de Naa*, родом из Сестри Поненте близ Генуи, работавшим в администрации Генуи по крайней мере с 1365 по 1398 г. В завещании Бартоломео *de Montaldo*, составленном в 1366 г. в Каффе нотариусом Лукой *de Costa*, можно найти ряд сведений, представляющих определенный интерес. В нем, например, дается указание на волю завещателя быть погребенным в церкви св. Франциска в Каффе, во дворике которой, по его распоряжению, должен был быть установлен памятник «в виде арки, как это принято в этой церкви». За деньгами на оплату работ следовало обратиться к епископу Каффы и к Николо Ломеллини, в размере, соответствующем средней стоимости других памятников, уже находящихся в указанном внутреннем дворике. Также представляет интерес тот факт, что завещатель доверяет епископу Каффы как выбор храма для совершения тысячи поминальных панихид, на что жертвует 2 сомма серебра, так и решение о распределении милостыни бедным на сумму в 4 сомма серебра.

Завещание не содержит никаких данных ни о семье завещателя, ни о начале и продолжительности его пребывания в Каффе, где, по всей видимости, он заболел и предполагал закончить свои дни. Однако, судя по всему, находился он на Востоке уже немалое время, поскольку в его последних распоряжениях упоминаются различные еще не завершенные сделки с другими генуэзцами, проживающими не только в Каффе, но и в Пере и Тане, и он заявляет о том, что является держателем счетов в Каффе, в банках Джованни *de Raynaldo* и Антонио Нойторано.

Он заключал договоры камбия, контракты *societas* и занимался торговлей разными видами товаров (мёд, рис, другие продукты питания). Был хорошо знаком с некоторыми лицами, которым впоследствии суждено было играть немаловажные роли: помимо вышеупомянутого банкира Антонио Нойторано (который может быть отождествлен с синдиком генуэзской Коммуны, отправленным Синьорией в 1373 г. в качестве посла к императору Трапезунда), это Николо *de Montaldo* (который вместе с Пасквалино Узодимаре 27 марта 1378 г. получит назначение как синдик и прокуратор Генуи при доже Доменико Кампофрегозо, Совете старейшин и Оффиции Попечения Романии для переговоров с патриархом Аквилеи, прелатами, рыцарями, знатью Фриуля, с сеньором Падуи Франческо ди Каррара и иными лицами, которые могли бы быть полезны в акциях против Венеции, а также для переговоров о продлении союза Генуи с королем Венгрии). Это также гражданин Генуи Леонардо Тартаро, который 19 февраля 1375 г. получил со стороны дожа Доменико Кампофрегозо, Совета старейшин и Оффиции Продовольствия поручение в связи с разразившимся тогда голодом отправиться

лично в «земли Турции» для закупки там от имени коммуны необходимого количества зерна и фуража по установленной им цене, чтобы отправить все это в Геную на зафрахтованном им же корабле, имея полную свободу в установлении размера фрахта. Бартоломео *de Montaldo* объявляет своими наследниками Николо *de Montaldo* вместе с Симоне *de Montaldo* и братьями Грегорио и Агостино (с последним завещатель связан контрактом *societas* в Пере, часть средств по которому частично им была направлены в Каффу, в то время как другая часть была удержана Агостино). 1 сомм серебра отписывается служанке Бартоломео Евдокии, в доме которой было составлено завещание, и которая, возможно, взяла на себя уход за больным.

Одним из наследников, назначенных Бартоломео *de Montaldo* в своем завещании, был Агостино *de Montaldo*, о котором нам известно, что в 1361 г. он находился на Родосе.

4. Шестой, седьмой и восьмой акты, опубликованные ниже, относятся к 1371 г. и принадлежат перу нотариуса Рикобонно *de Bozolo*. Речь идет о двух актах от 20 марта и об описи имущества покойного нотариуса (гражданина Каффы Николо *Bosoni*), продаваемого с торгов по поручению его душеприказчиков и наследников в период между 8 апреля и 21 августа. Опись была опубликована в 1976 г.

Нотарий Рикобонно *de Bozolo* осуществлял свою профессиональную деятельность довольно долго — с 1342 г. вплоть до 80-х гг. Вся его документация, по всей вероятности, понесла серьезный урон во время обстрела города флотилией Людовика XIV, т. к. в настоящее время множество ее фрагментов разбросано по разным единицам фонда *Notai Antichi* и фонда *Notai Ignoti*.

Решение Рикобонно *de Bozolo* отправиться в Каффу возникло рано, т. к. один из его актов, составленных 26 июня 1365 г. в Генуе, извещает, что он собирался отплыть в Каффу по торговым делам, однако в 1368–1370 гг. он все еще находился в Генуе.

25 июня 1370 г. Рикобонно *de Bozolo* являлся нотариусом и канцлером дожа Габриэле Адорно, а летом 1371 г. на него уже были возложены обязанности писца курии консула Каффы. Эту должность он делил с нотариусом Томмазо *Octonis*, который был также одним из покупателей на торгах имущества покойного нотариуса Николо *Bosoni*.

После пребывания в Каффе Рикобонно *de Bozolo* снова вернулся в Геную, где продолжал свою работу нотариуса, осуществляя одновременно по крайней мере с 1372 до конца 1384 г. функции судейского писца и помощника подеста Синьории. В Генуе были хорошо известны нотариусы, обладавшие опытом работы в Причерноморье, и там в ряде случаев именно к ним обращались лица, имевшие деловые интересы в Газарии.

Рикобонно *de Bozolo* в 1396 был еще жив и работоспособен, имел по крайней мере четверых детей: Якопо, Джованни, Пьетро и Симоне. Имена Якопо и Джованни в дальнейшем фигурировали в составленном в 1382 г. списке сыновей нотариусов, имевших право на занятие вакантной должности в нотариальной Коллегии.

Однако подвизаться на поприще нотариия довелось только Джованни, как это явствует из дошедших до нас составленных им актов, хранящихся в ГГА. Он, как и его отец, побывал в Каффе, т. к. 8 июля 1395 нотариий Инофьо *de Putheo* назначил его и графа Лаваньи Париде Фьески, проживавшего в Каффе, своими законными представителями по ведению дел и взысканию долгов, которые ему должны были вернуть Никита Кохома из Синопа и его партнеры. Дело касалось судна, «кокки», стоявшего в декабре 1394 г. в порту Каффы, патроном которого был Никита. Двое других сыновей, Пьетро и Симоне, тогда наверняка находились еще в юном возрасте, т. к. 25 мая 1415 г., при получении долгосрочного займа в 400 генуэзских лир от Пьетро Джустиниани *olim de Rocha*, они были названы сыновьями и наследниками покойного Рикобоно и заявили, что уже достигли зрелости: им было больше 26 лет.

5. Девятый, десятый, одиннадцатый, двенадцатый и тринадцатый акты, опубликованные ниже, принадлежат перу нотариия Николо *de Belignano* или *de Bellignano* и дополняют 54 акта того же нотариия, изданных в 1974 г. Габриэлой Айральди⁶. Документы записаны на трех листах фонда *Notai Ignoti* и опубликованы Л. Баллетто в 1995/96 гг. Изначально они входили, по всей видимости, в тот картулярный, который содержал изданные Айральди акты.

Нотарий Николо *de Belignano* осуществлял свою профессиональную деятельность в течение очень продолжительного времени, и, согласно данным вышеуказанного *Index ante annum 1684* (т. н. пандетта *Combustorum*), его актовое наследие было весьма обширно и охватывало время с 1353 по 1418 гг. Однако дошедшие до нас акты являются частью документов, спешно собранных после обстрела Генуи 1684 г. в разные картулярии теми двумя молодыми людьми, которым было поручено разобрать нотариальный архив, или же вошли в фонд *Notai Ignoti*. Точно известно, что в 1357–1360 гг. нотариий работал для коммуны Генуи, хотя и не отказывался от случая к случаю от частных подработок в разных местах, часто переезжая. До нас дошли акты, составленные им *in burgo Capriate*, в Генуе, в Порто Маурицио и по большей части в подестерии Карпины, в курии которой в течение нескольких месяцев 1360 г. он служил писцом. Кроме того, нам известно, что в 1366 г. он занимал должность писца при викарии подеста Генуи. Эти же функции он исполнял и впоследствии, совмещая их с должностью канцлера коммуны по крайней мере, с лета 1371 до 1377 г., а возможно, и далее.

В 1381–1382 гг. его присутствие задокументированно в Каффе, где он занимал должность писца курии. Последний дошедший до нас каффинский акт оборван и не имеет точной датировки, однако, по всей видимости, он был составлен немногим позже предыдущего документа, датируемого 30 апреля 1382 г. Очевидно, пребывание Николо *de Belignano* в Каффе и / или других генуэзских поселени-

⁶ G. AIRALDI, *Note sulla cancelleria di Caffa nel secolo XIV*, in EAD., *Studi e documenti su Genova e l'Oltremare*, Collana Storica di Fonti e Studi diretta da Geo Pistarino, 19, Genova, 1974, pp. 45–104, docs. 1–54. Акты, изданные Айральди, упомянуты и прокомментированы в: G.G. MUSSO, *Gli orientali nei notai genovesi di Caffa* cit., p. 99–104.

ях Газарии не продлилось многим дольше, т. к. уже в ноябре 1382 г. он был вновь в Генуе при исполнении своих обязанностей канцлера коммуны, что говорит о важной роли нотариия в администрации Синьории, где он продолжал работать до 1388 г.

В 1389–1393 гг. Николо *de Belignano* занимал должность синдика генуэзской коммуны. В 1394, 1395 и 1396 гг. он вновь занимал должность канцлера республики. Второго января 1398 г. наместник правителя Генуи, действующий от имени короля Франции, и Совет старейшин назначили Николо писцом вице-губернаторов на один год, до первого марта 1399 г. 9 января следующего года губернатор Генуи Колардо *de Calevila* и Совет старейшин вновь назначают его синдиком коммуны.

В 1406–1407 Николо еще раз был назначен писцом викария подеста Генуи и округа. С октября 1407 г. по июнь 1408 г. он являлся писцом курии подеста Хиоса. Затем Николо вернулся в Геную и продолжил свою работу там.

INTRODUZIONE

1. I primi tre atti, pubblicati qui di seguito¹, si devono alla penna del notaio Nicolò Beltrame, la cui grandissima parte è stata edita nel 1973 da Giovanna Balbi², ma di cui una carta inedita è stata rinvenuta di recente nel fondo *Notai Ignoti* dell'Archivio di Stato di Genova ed edita nel 2014 da chi scrive³. Il rinvenimento di tale carta ha confermato l'ipotesi che una parte degli atti redatti da Nicolò Beltrame sia andata perduta: ipotesi che già si evinceva dagli atti editi dalla Balbi — ottantatre, compresi, anche se con qualche interruzione, fra il 30 novembre 1343 e il 15 agosto 1344 —, in quanto in alcuni di essi egli cita altri suoi atti che non si trovano fra quelli pervenutici⁴; uno di essi risulta incompleto e senza data⁵ (sempre collocata dal Nostro nell'escatocollo), per cui si deve pensare ad una perdita di carte con atti compresi fra il 4 maggio 1344 (data del documento precedente⁶) ed il successivo 3 luglio (data del documento seguente⁷); e l'ultimo di essi è mutilo⁸. La carta rinvenuta nel fondo *Notai Ignoti* dell'Archivio di Stato di Genova seguiva senz'altro immediatamente — in quello che doveva essere il cartolare originario del nostro notaio (giuntoci incompleto e smembrato in diversi frammenti, collocati in tre diverse unità archivistiche⁹ e frammisti con frammenti di

¹ Cfr. *Documenti*, nn. 1, 2, 3.

² G. BALBI, *Atti rogati a Caffa da Nicolò Beltrame (1343–1344)*, prima parte del vol. G. BALBI — S. RAITERI, *Notai Genovesi in Oltremare. Atti rogati a Caffa e a Licostomo (sec. XIV)*, Collana Storica di Fonti e Studi diretta da Geo Pistarino, 14, Genova 1973. Notiamo che per lo più negli atti il nome del notaio (*Nicolaus*), in qualsiasi caso si trovi espresso (nominativo, genitivo o dativo), è sempre seguito da *Beltramis*, che risulta quindi essere una voce indeclinabile. Probabilmente in origine tale voce era preceduta da un *de* (riferendosi quindi ad un nome di famiglia: *de Beltramis*), che poi è caduto, lasciando la voce indeclinabile, divenuta cognome. L'ipotesi è avvalorata dal fatto che non mancano casi in cui il Nostro è detto *de Beltramis*, così come altri personaggi, tra i quali il notaio suo contemporaneo Alberto *de Beltramis*, autore anche di *acta*, cioè di atti giudiziari, certamente un suo parente, forse un suo fratello (vedi oltre).

³ L. BALLETO, *Caffa 1344: una carta inedita del notaio Nicolò Beltrame*, in "Bulgaria Mediaevalis", vol. 4–5, 2013–2014, "Studies in honour of Professor Vassilka Tapkova-Zaimova", Sofia, 2014, pp. 173–194 (l'edizione vera e propria alle pp. 175–177).

⁴ G. BALBI cit., docc. 21, 25, 33, 35, 36, 42, 44, 46, 54, 67, ed inoltre doc. 3, edito qui di seguito (naturalmente indichiamo soltanto i richiami agli *instrumenta*, tralasciando invece i richiami a scritture, sempre di mano di Nicolò Beltrame, conservate in *actis publicis curie domini vicarii domini consulis Ianuensium de Caffa* o in *curia domini consulis in Caffa et tota Gazaria* (*ibidem*, docc. 22, 25, 46, 51, 54, 70), e quindi in un registro diverso.

⁵ *Ibidem*, doc. 60.

⁶ *Ibidem*, doc. 58. Indichiamo come documento precedente il doc. 58 perché il documento che nell'edizione della Balbi è stato numerato come doc. 59 è un atto appena iniziato e cassato.

⁷ *Ibidem*, doc. 61.

⁸ *Ibidem*, doc. 83.

⁹ A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 273, cc. 197r.–207v. e 223r.–232v.; cart. 347/I, cc. 165r.–172v. e 203r.–210v.; cart. 255, cc. 129r.–136v. e 181r.–186v. (cfr. anche la *Tavola della composizione del manoscritto* che la Balbi ha premesso alla sua edizione: G. BALBI cit., p. 22).

atti di notai diversi, come accade spesso nell'archivio notarile genovese¹⁰) — l'ultima carta edita dalla Balbi, in quanto in essa si contengono la parte finale dell'ultimo atto da lei edito, che — essendo mutilo — era privo di data e che risale al 15 agosto 1344, un atto completo (anch'esso del 15 agosto 1344) e buona parte di un terzo atto, mancante della parte finale, e quindi mutilo e senza data, per cui è evidente che anche altre carte successive sono andate disperse¹¹.

Prima di trasferirsi a Caffa il nostro notaio esercitò la professione per diversi anni, come risulta dall'*Index ante annum 1684* (la cosiddetta pandetta *Combustorum*), di cui si è fatto cenno nella *Premessa*, nel quale, con riferimento al nostro notaio, si leggono due diverse annotazioni. Dapprima:

Nicolaus Beltramis. Et primo foliata n° 2 instrumentorum annorum 1332, 1338. Item libri n° 7 instrumentorum annorum 1331 et 1332, 1330, 1338, 1339, 1340, 1349 et 1350, 1343. Item aliquae paucae carte libri seu quinterni anni de 1343. Item foliatum unum instrumentorum mixtorum ipsius Nicolai et Alberti de Beltramis. Item quinternus 1337, alius 1343, alius 1337¹².

¹⁰ Cfr., a questo proposito, la *Premessa* al volume.

¹¹ A.S.G., *Notai Ignoti*, busta XII, frammento 5. La carta è segnalata in Archivio di Stato di Genova, *Notai ignoti. Frammenti notarili medioevali. Inventario*, a cura di M. BOLOGNA, Ministero per i Beni Culturali e Ambientali — Pubblicazioni degli Archivi di Stato, Strumenti, CXI, Roma, 1990, pp. 83, 194, 229, 365.

¹² A.S.G., *Collegio dei Notai*, n. 148 (numero provvisorio). *Index ante annum 1684. Combustorum*, c. 193v. A margine compare poi l'indicazione che gli *instrumenta* erano conservati in *cantera* n° 93 e che gli *instrumenta mixta* erano conservati in *cantera* n° 123. Anche per il notaio Alberto de Beltramis si trova nella pandetta (c. 3r.) una voce specifica: *Albertus de Beltramis. Et primo foliacium actorum ipsius Alberti. Item foliacium 1 instrumentorum mixtorum ipsius Alberti et Nicolai de Beltramis*, con indicato a margine che gli *instrumenta* erano conservati in *cantera* 123 e che in *cantera* 241 erano conservati gli *acta*. In questa voce anche il nostro Nicolò è detto de Beltramis. Nel primo degli elenchi di notai del Collegio genovese, che si contiene nel ms. 50 dell'Archivio di Stato di Genova — cfr. a questo proposito la *Premessa* al volume — (A.S.G., *Manoscritti*, 50, cc. 228r.-235r.), il nome di Nicolò Beltrame, indicato come *Nicolaus de Beltramis*, compare nell'elenco due volte: la prima a c. 228v., non in ordine alfabetico e senza alcuna indicazione di data, subito dopo quello di *Albertus de Beltramis* (neppure accanto al quale è indicata una data) e con a fianco un'annotazione (*dicit habere scripturas cum dicto Alberto*), che ci conferma la notizia che si legge nella sopracitata pandetta *Combustorum* circa l'esistenza di un *foliatum instrumentorum mixtorum ipsius Nicolai et Alberti de Beltramis*; la seconda a c. 232v. (questa volta nel rispetto dell'ordine alfabetico), con l'indicazione a lato dell'anno 1332. Nel secondo elenco (c. 236r.-v.), dopo la data 1328, compaiono, uno di seguito all'altro, i nomi *Albertus de Beltramis* e *Hieronimus de Beltramis* (il secondo nome potrebbe essere errato, dal momento che non lo abbiamo reperito in nessun altro repertorio; ma, poiché siamo evidentemente in presenza di elenchi copiati, il nome *Hieronimus* potrebbe essere stato letto male da chi lo ha trascritto); e poi, dopo la data 1332, si legge nuovamente il nome di *Albertus de Beltramis* seguito da quello di *Andrea de Medianocte* (un notaio eletto nel gennaio del 1404 *ad scribaniam vicariatus et potestacie Gavii* — A.S.G., *Archivio Segreto*, reg. 501, c. 46r. —, il quale, in base a quanto si legge nell'*Index ante annum 1684* (la cosiddetta pandetta *Combustorum*), c. 1r., risulta essere in attività alla fine del Trecento e fino al 1429, e quindi doveva essere ben più giovane di Alberto). Nel terzo elenco (cc. 237r.-241v.) il nome di Nicolò Beltrame (indicato come *Nicolaus Beltrami*) si legge a c. 238v. preceduto dalla data 1333, mentre non compare il nome di Alberto Beltrame. Dunque, i dati che si ricavano dai sopracitati elenchi presentano una discrepanza fra loro circa l'eventuale data di ingresso di Nicolò Beltrame nel Collegio dei notai genovesi (1332 o 1333), ed anche con quanto si legge nella pandetta *Combustorum*; però confermano sostanzialmente che Nicolò Beltrame era in attività

E poi, qualche pagina dopo:

*Nicolaus Beltrame liber 1343*¹³.

Il fatto che le indicazioni circa quanto prodotto da Nicolò Beltrame siano collocate in due pagine diverse può farci supporre (ma è soltanto un'ipotesi) che possa trattarsi di materiale giunto nell'archivio in tempi diversi e che la seconda indicazione possa riferirsi all'attività professionale svolta dal Nostro a Caffa, anche se non si fa alcun cenno al luogo di redazione degli *instrumenta* e se la seconda indicazione si riferisce soltanto all'anno 1343 e non fa cenno del 1344. Ma forse sul frontespizio del cartolare, allora senz'altro integro, non era stata aggiunta un'annotazione specifica per segnalare la prosecuzione dell'attività nell'anno successivo ed il compilatore dell'inventario si attenne a quanto in esso indicato.

Stando alle notizie sopracitate, dunque, il nostro Nicolò intraprese la professione nel 1330 e la esercitò per diversi anni prima di raggiungere Caffa, uno dei più importanti stabilimenti coloniali della Superba nel Vicino Oriente. Purtroppo di tutta questa attività, allo stato attuale della ricerca (ma non si possono escludere nuovi ritrovamenti), ci è giunta una documentazione alquanto frammentaria, la cui sede di redazione risulta essere sempre Genova: venti atti (il primo dei quali acefalo) del 1334, compresi fra il 4 ed il 24 maggio¹⁴; settantasette atti del 1336, alcuni dei quali acefali ed altri mutili, compresi fra il mese di gennaio ed il mese di marzo, due dei quali redatti in *Valoria*, *iuxta domum habitacionis* del nostro notaio, che in alcuni di essi si cita espressamente¹⁵; quattordici atti del 1337, compresi fra il 4 novembre e l'8 dicembre¹⁶; ventinove atti (due dei quali acefali ed uno mutilo, per cui di quest'ultimo non conosciamo la

nei primi anni Trenta del XIV secolo, fornendoci anzi l'informazione che forse egli entrò a fare parte del Collegio nel 1332 o 1333.

¹³ A.S.G., *Collegio dei Notai*, n. 148 cit., c. 195v. A margine compare l'indicazione che il materiale in oggetto era conservato in *cantera* n° 102.

¹⁴ A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 273, cc. 153r.-168v. Il manipolo di carte, in alcune delle quali il notaio si cita espressamente, è segnalato in Archivio di Stato di Genova, *Cartolari notarili genovesi (150-299)*. *Inventario*, vol. secondo, a cura di M. BOLOGNA, Ministero per i Beni Culturali e Ambientali — Pubblicazioni degli Archivi di Stato, Strumenti, CIV, Roma, 1988, pp. 165, 306, 445, 577.

¹⁵ Cinquantacinque atti, non in perfetta sequenza cronologica, compresi fra il mese di gennaio ed il mese di marzo (uno dei quali è acefalo e tre sono mutili), si trovano in A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 261, cc. 126r.-140v., 153r.-167v., 1r.-10v., 59r.-68v.; undici atti, tutti della seconda metà del mese di febbraio (dal 16 al 23), si trovano in A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 356, cc. 54r.-60v.; undici atti (l'ultimo dei quali mutilo), tutti dell'inizio del mese di marzo (dall'1 al 6), si trovano in A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 356, cc. 71r.-77v. Le carte che si contengono nel cartolare 261 sono segnalate in Archivio di Stato di Genova, *Cartolari notarili genovesi (150-299)*. *Inventario* cit., pp. 145, 306, 445, 583-584. I due atti redatti in *Valoria*, presso la casa di abitazione del nostro notaio, si trovano nel cart. 356, cc. 58v. e 59r.

¹⁶ Si tratta di frammenti sparsi, che si contengono in parte nella raccolta *Notai Ignoti* ed in parte nel cart. 356 sopracitato: A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 356, c. 49r.-v.: un atto acefalo del 4 novembre ed un atto mutilo, la cui continuazione costituisce il primo atto, acefalo, sempre del 4 novembre, che si legge in A.S.G., *Notai Ignoti*, busta VIII, frammento 3a (dove, con riferimento al 1337, si conservano tre carte di mano del nostro notaio, che in alcuni casi si cita espressamente, con altri cinque atti, l'ultimo dei quali mutilo); A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 356, cc. 49bisr.-51v.: cinque atti, del primo dei quali si è conservato soltanto l'esca-

data precisa), del 1338, compresi fra il mese di marzo ed il mese di maggio, fatta eccezione per due atti che risalgono invece al mese di luglio¹⁷; quattro lunghi atti del 17 novembre 1340, tutti riuniti in un fascicolo, che porta il titolo *Instrumenta nauli et cambiorum in cocha Lanzaleti de Castro et sociorum*¹⁸; ventitré atti del 1341, compresi fra il 10 gennaio ed il 28 novembre¹⁹. Nella maggioranza dei casi — fatta eccezione per i quattro atti del 17 novembre 1340, riuniti in un fascicolo e che riguardano il noleggio di una *cocha* da parte di alcuni genovesi ad altri genovesi per trasportare vino greco da Napoli a Costantinopoli o Pera — si tratta di procure, compromessi, sentenze arbitrali, contratti di dote, compravendite di immobili e di *loca* delle Compere del comune (in cui sono spesso coinvolti anche personaggi di importanti famiglie genovesi), mentre sono poco frequenti i contratti di tipo commerciale.

Come si evince da quanto sopra esposto, in realtà le notizie tramandateci dalla pandetta *Combustorum* circa l'attività professionale di Nicolò Beltrame prima del suo trasferimento a Caffa non coincidono con quanto pervenutoci realmente, dal momento che, accanto alla documentazione pervenutaci risalente ad anni citati nella pandetta (1337, 1338, 1340), non ci è giunta documentazione (o, per lo meno, allo stato attuale della ricerca, non è stata reperita) per altri anni ugualmente citati nella pandetta (1330, 1331, 1332, 1339), mentre ci è giunta documentazione per anni che in essa non sono citati (1334, 1336, 1341): il che può farci pensare che anche quando fu compilato quell'inventario probabilmente il materiale notarile non era perfettamente ordinato²⁰. Nella pandetta viene inoltre abbondantemente citato anche l'anno 1343, durante il

toccollo, compresi fra il 22 novembre ed il 4 dicembre; A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 356, cc. 79r.–80terv. (le cc. 80r.–80terv. sono bianche), con due atti, uno del 4 ed uno dell'8 dicembre. Con riferimento agli atti conservati nella serie *Notai Ignoti* cfr. Archivio di Stato di Genova, *Notai ignoti. Frammenti notarili medioevali. Inventario* cit., pp. 79, 194, 274, 361 (dove però i riferimenti sono errati).

¹⁷ Uno dei due atti acefali, un atto completo e l'atto mutilo si leggono in una carta conservata in A.S.G., *Notai Ignoti*, busta VIII, frammento 3a, dopo i sopracitati atti del 1337 (nel frammento si trovano poi un'altra carta, sempre di mano del nostro notaio, che in essa si cita espressamente, scritta in doppia colonna, con atti incompleti, ed alcuni atti di altra mano); ventiquattro atti (il primo dei quali è mutilo) si conservano in A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 261, cc. 141r.–152v.; i due atti di luglio si conservano in A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 356, cc. 52r.–53v. Con riferimento agli atti conservati nella serie *Notai Ignoti* rileviamo che il Bologna li assegna tutti al 1337: il che potrebbe forse accettarsi per la carta in doppia colonna, dove si legge nel *verso* la data del 28 ottobre 1337 situata, *transversa carta*, a fianco di un atto iniziato ed abbandonato, mentre nel *recto* si trovano un atto mutilo (e quindi senza data), nella prima colonna, ed un atto acefalo nella seconda, che in calce porta la data del 24 dicembre, senza indicazione di anno.

¹⁸ A.S.G., *Notai Ignoti*, busta IX, frammento IV. Gli atti sono segnalati in Archivio di Stato di Genova, *Notai ignoti. Frammenti notarili medioevali. Inventario* cit., pp. 80, 194, 283, 362.

¹⁹ Si tratta di atti conservati già in origine in filza, alcuni dei quali scritti su un medesimo foglio: A.S.G., *Notai Ignoti*, busta IX, frammento 10 (il notaio si cita espressamente in tre di essi, uno del 7 marzo e due del 30 marzo). Gli atti sono segnalati, con qualche inesattezza, in Archivio di Stato di Genova, *Notai ignoti. Frammenti notarili medioevali. Inventario* cit., pp. 80, 194, 274, 363.

²⁰ Rileviamo anche, ad esempio, che nella pandetta *Combustorum* non risulta citato l'anno 1333, mentre Nicolò Beltrame in un atto del 13 maggio 1334 (A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 273, cc. 160r.–161r.) cita un atto da lui redatto in quell'anno, di cui comunque non indica né il giorno né il mese. Potrebbe trattarsi, come già più sopra accennato, di non eccessiva attenzione prestata dal compilatore dell'inventario al reale contenuto delle unità archivistiche, magari non segnalato con precisione nei rispettivi frontespizi.

quale Nicolò Beltrame certamente si trasferì a Caffa e per il quale ci è giunta documentazione soltanto per gli atti redatti colà, con il primo di essi che porta la data del 30 novembre²¹. Però il suo trasferimento risale sicuramente a diversi mesi prima, dal momento che in un suo atto del 7 aprile 1344 egli ne richiama un altro del 7 luglio dell'anno precedente, senza dubbio redatto anch'esso a Caffa perché riferito ad una fideiussione prestata in merito ad una transazione in sommi d'argento²². Nel 1343 (evidentemente nel primo semestre) egli però — secondo quanto risulta dalla pandetta *Combustorum*, anche se non ne è giunta documentazione — esercitò probabilmente ancora la professione a Genova (visto che tutti i riferimenti precedenti — fino alla data del 28 novembre 1341 — riguardano attività da lui svolta nella Superba), a meno che tutte le citazioni che nella pandetta richiamano l'anno 1343 — un *liber instrumentorum*, *alique pauce carte libri seu quinterni* e un altro *quinternus*, nella prima annotazione, e un *liber*, nella seconda —, non debbano intendersi tutte riferite alla sua produzione in Caffa, perché in tale caso la quantità di atti andati perduti, redatti colà, sarebbe veramente notevole.

Comunque stiano le cose, a Caffa Nicolò Beltrame ricoprì, nel periodo per cui ci è giunta documentazione, la carica di scriba della curia di quel consolato, come egli stesso si definisce in alcuni degli atti pervenutici²³. Ma, come accadeva normalmente, affiancò alla funzione pubblica anche l'esercizio della professione privata, pur rogando la maggior parte dei suoi *instrumenta* (almeno di quelli giunti fino a noi) nel palazzo comunale di Caffa, dove egli stesso abitava²⁴: probabilmente nella sede o nei pressi della sede dove esercitava la sua funzione ufficiale.

Non sappiamo per quanto tempo ancora, dopo l'ultimo atto redatto colà ad oggi conosciuto²⁵, Nicolò Beltrame si trattenne a Caffa, dal momento che la prima notizia successiva nota, allo stato attuale della ricerca, si evince dalla sopracitata pandetta *Combustorum*, in cui troviamo indicato che all'epoca si conservava *in cantera n° 123* dell'archivio notarile un *liber instrumentorum* risalente agli anni 1349 e 1350, il qua-

²¹ G. BALBI cit., doc. 1.

²² *Ibidem*, doc. 44. È dunque certa, anche se non ne conosciamo l'entità, la perdita di materiale precedente alla data del primo atto pervenutoci.

²³ *Ibidem*, docc. 46, 48. In altri atti (ad esempio, docc. 25, 54, 70) egli cita gli "atti pubblici della curia del console" o "del console di Genova in Caffa ed in tutta la Gazaria", scritti da lui. In uno degli atti poi (doc. 51) egli si definisce *notarius et cancellarius communis Ianue*.

²⁴ *Ibidem*, doc. 9, che risulta specificamente redatto *in palatio communis de Caffa, in qua [sic!] habitat notarius infrascriptus*; ma sono moltissimi (la maggior parte) gli atti redatti nel "palazzo" (talvolta con l'indicazione specifica della stanza al suo interno) o nella *terracia* (docc. 1-14, 17-18, 21, 26-27, 31, 33, 35-37, 41, 43-45, 47-49, 51, 54, 57-58, 61-64, 66, 68-70, 73-77, 80-82, oltre che i tre atti inediti), o comunque in sedi istituzionali, come la *logia communis* o *logia Ianuensium, ubi ius redditur* (docc. 20, 24), il *banchum curie* o *iuris o iuris consuetum* (docc. 22, 29, 46, 50, 52, 53); la *curia consullatus de Caffa* o *consullatus Ianuensium in Caffa* (docc. 25, 38, 65). Dagli atti pervenutici risulta che il notaio si recava in case private soltanto quando una delle parti contraenti era una donna o in caso di testamenti (docc. 15, 16, 19, 28, 32, 34, 39, 40, 42, 56, 67, 71, 72, 78, 79).

²⁵ Cfr. doc. 3, edito qui di seguito.

le con molta probabilità conteneva atti redatti a Genova dopo il rientro del Nostro in patria.

Qualche frammentaria notizia è invece stata rinvenuta per gli anni seguenti. Con riferimento all'anno 1352, sappiamo che egli, in data 4 aprile, *inter vespervas et completorium*, a Genova, nella *terraccia* del *palacium Seravalis*, essendo qualificato come *Nicolaus Bertramis notarius*, assistette in veste di testimone, insieme con il collega *Corrado de Castello* di Rapallo e con Ottolino Pichenoto e Raimondo Pichenoto, all'atto con cui il *miles* Francesco Burro, *civis Mediolanensis*, podestà di Genova, *promovit de arte et officio notarie* cinque aspiranti alla nomina che ne avevano fatto richiesta, dopo che erano state espletate tutte le formalità richieste da parte dei membri del Collegio²⁶; mentre per il successivo mese di settembre, è documentata la sua presenza, in veste di cancelliere della Superba, a Buda, dove era stato inviato come legato del comune per concludere una lega con Luigi, re d'Ungheria, il quale il giorno 20 scrisse al doge genovese Giovanni Valente, comunicandogli di averlo accolto e di avere inviato a sua volta a Genova come proprio ambasciatore, per firmare la lega in questione, il *doctor decretorum* Gregorio, canonico e tesoriere della chiesa di Varadin e suo cappellano speciale²⁷.

Nel 1353 e nel 1354 Nicolò Beltrame, rientrato a Genova, risulta essere ancora in carica come cancelliere del comune, secondo quanto si desume da due scritturazioni di un registro contabile, in cui sono raccolti diversi frammenti di libri mastri di diversi *Officia*, provenendo le nostre due scritturazioni, come è stato rilevato da Valeria Polonio, che ha curato l'inventario del fondo *Antico Comune* dell'Archivio di Stato di Genova, da "un frammento di libro mastro di identificazione incerta, probabilmente [...] dell'ufficio dei *magistri rationales*"²⁸. La prima scritturazione risale al 28 settembre 1353, la seconda al 26 marzo 1354, e da quest'ultima si evince che lo stipendio del Nostro ammontava a 80 lire di genovini²⁹.

Non molto tempo dopo egli morì. Era sposato con certa Tedora, dalla quale aveva avuto tre figli maschi — Antonio, Giovanni e Beltramino, — evidentemente in giovane età al momento del trapasso perché la vedova ne fu nominata tutrice l'11 dicembre

²⁶ A.S.G., *Notai Antichi*, filza 350, doc. 41.3 (per gli antecedenti cfr., *ibidem*, docc. 41.1, 41.2.).

²⁷ A.S.G., *Archivio Segreto*, 2727, *Materie Politiche*, mazzo 8, doc. 54; regesto in P. LISCIANDRELLI, *Trattati e negoziazioni politiche della Repubblica di Genova (958-1797)*, "Atti della Società Ligure di Storia Patria", n. s. I, Genova, 1960, p. 115, n. 579; ediz. in L. BALLETO, *Caffa 1344 cit.*, p. 186 (a cui rimandiamo per le notizie relative ad altri due documenti riguardanti la questione, che si conservano anch'essi nell'Archivio di Stato di Genova).

²⁸ V. POLONIO, *L'amministrazione della res publica genovese fra Tre e Quattrocento. L'Archivio «Antico Comune»*, "Atti della Società Ligure di Storia Patria", n. s. XVII/I, Genova, 1977, p. 100: si tratta di uno dei frammenti che si contengono nel registro, da c. 147r. a c. 164v.

²⁹ A.S.G., *Antico Comune*, reg. 2, cc. 160r., 161r.; ediz. in L. BALLETO, *Caffa 1344 cit.*, p. 187. Da altre scritturazioni, una a c. 153r. e tre a c. 160r., risulta che Nicolò Beltrame redasse nel 1353 e nel 1354 alcune *apodixie* contenenti mandati del capitano e del Consiglio degli Anziani. Cfr. anche L. LIAGRE — DE STURLER, *Les relations commerciales entre Gênes, la Belgique et l'Outremont d'après les archives notariales génoises (1329-1400)*, Bruxelles-Rome, 1969, II, doc. 290, in cui si trova inserita una *apodixia* del 13 marzo 1354 sottoscritta da Nicolò Beltrame, *notarius et cancellarius comunis Ianue*.

1355, accettò l'eredità e fece compilare l'inventario dei beni del defunto secondo quanto disposto dagli statuti. I tre figli erano ancora in minore età nel 1358, anno in cui, in data 25 maggio, la vedova, agendo sempre in veste di tutrice dei figli e dichiarando di essere *impedita variis et diversis negociis*, nominò due burgensi di Pera — Dorino di Paravagna³⁰ ed un certo Antonio, di cui non è possibile conoscere le generalità complete a causa di un grave guasto della carta in cui è scritto l'atto notarile che ci ha tramandato la notizia — suoi procuratori per recuperare quanto di spettanza dei figli in Pera, in Caffa *et in partibus Romanie*, vendendo tutti i beni mobili ed immobili, le terre, le case e gli altri possedimenti colà esistenti a chiunque volessero ed al prezzo che ritenessero opportuno, e portando od inviando a Genova, *salva in terra*, ogni somma di denaro ricavata³¹.

Da tale atto di procura si apprende dunque che Nicolò Beltrame, evidentemente durante il periodo trascorso a Caffa, aveva acquistato colà dei beni immobili. Però dal medesimo atto si evince pure che egli era proprietario di beni immobili anche a Pera ed in altre "parti" della *Romania*. Si potrebbe quindi forse ipotizzare che la sua permanenza nel Vicino Oriente si sia prolungata ben oltre il 1344, e che egli abbia trascorso qualche periodo anche a Pera ed in altre località della zona, magari ancora per ricoprire la funzione di scriba della curia in altri stabilimenti coloniali di Genova o per esercitarvi la professione a titolo privato oppure per fare l'una e l'altra cosa, come spesso accadeva. Ma a questo proposito non è stata reperita alcuna documentazione.

Con certezza sappiamo soltanto che egli a Caffa aveva avuto con sé due suoi parenti: i fratelli Luchino e Giovanni Beltrame, entrambi figli di un defunto Opizzino, che risultano talvolta essere presenti in veste di testimoni ad alcuni suoi atti³². È probabile che sia Luchino sia Giovanni siano rientrati a Genova con il notaio Nicolò Beltrame, anche se non sappiamo quando ciò avvenne. Mentre però Nicolò — come si è detto — risulta già essere defunto nel dicembre del 1355, Luchino visse un po' di più e probabilmente morì un paio d'anni dopo, lasciando un figlio minore, Opizzino: il che si evince dal fatto che il 23 aprile 1358, quando il ragazzo aveva diciotto anni, il notaio Alberto Beltrame, che già conosciamo, presentò un'istanza al giudice ed assessore del podestà di Genova avanzando la sua candidatura per assumerne la tutela ed amministrarne i beni, affinché questi ultimi, *ob defectu tutoris*, non *depereant*, dal momento che la madre del ragazzo, *penes quam ipse pupillus morabatur, transivit ad secunda vota*, vale a dire si era risposata.

³⁰ Su Dorino di Paravagna ci sono giunte diverse notizie, collocate cronologicamente fra gli anni Cinquanta e gli anni Sessanta del XIV secolo: cfr. L. BALLETTTO, *Brevi note su Pera genovese a metà del XIV secolo*, in "Shipping, Trade and Crusade in the Medieval Mediterranean. Studies in Honour of John Pryor", ed. R. GERTWAGEN — E. JEFFREYS, Ashgate, 2012, pp. 201–205.

³¹ A.S.G., *Notai Ignoti*, busta XVII, *Atti rogati a Genova an 1358*, doc. 219; ediz. in L. BALLETTTO, *Caffa 1344* cit., pp. 188–189.

³² G. BALBI cit., docc. 16, 21, 31, 51, 62, 75, 76 (Luchino); 68, 69, 80 (Giovanni). Di Luchino sappiamo anche che il 23 luglio 1344 fu incaricato, insieme con Benedetto Castagna — secondo quanto risulta dagli atti della curia del console —, di esaminare quanto rimasto in sospeso dopo l'avvenuta compensazione di debiti e crediti fra Simone *Guasconus* e Lorenzo Lago (*ibidem*, doc. 69).

Il giudice, secondo la procedura prevista dagli statuti, affidò al *nuncius et executor* del comune il compito di notificare a tre dei *meliores propinqui* del ragazzo *ex parte patris* ed a tre *ex parte matris* o, nel caso non fosse possibile reperirli, a tre fra i suoi *meliores vicini*, la necessità di dichiarare subito la propria eventuale disponibilità ad assumersene la tutela, pena la decadenza dal diritto. Il *nuncius* riferì di avere notificato quanto commessogli a tre *propinqui* del ragazzo *ex linea paterna* — Giovanni Beltrame, che potrebbe identificarsi con lo zio paterno del ragazzo, cioè quel Giovanni Beltrame sopracitato che era stato a Caffa con il notaio Nicolò Beltrame e con il proprio defunto fratello Luchino, ma che potrebbe anche essere un omonimo, di cui abbiamo reperito una notizia nel 1356 (vedi oltre); Ursino Beltrame, che vedremo essere il figlio di Alberto Beltrame; e Corrado Beltrame, probabilmente da identificarsi con il Corradino Beltrame che il successivo 15 maggio avrebbe presenziato come testimone alla redazione dell'inventario dei beni del giovane Opizzino (vedi oltre) —, ed anche a Gregorio Gatus e Antonio Gatus, i due *propinqui* da parte di madre che aveva potuto reperire³³. Quel medesimo giorno Gregorio Gatus e Antonio Manescalco, i due *propinqui ex parte matris*³⁴, pur manifestando la propria convinzione circa la necessità di nominare un tutore al giovane Opizzino, rigettarono decisamente la candidatura di Alberto Beltrame, sostenendo *non esse ydoneum ad assumendam dictam tutelam maxime propter etatem suam, que [sic!] est in decrepita etate*³⁵.

La replica di Alberto Beltrame fu immediata: respingendo quanto sopra, egli dichiarò sia di non essere *in decrepita etate*³⁶, ma anzi *bonus et sufficiens et ita sensatus* come

³³ A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 361, c. 74r.

³⁴ Dobbiamo rilevare qui l'errore commesso dal notaio nell'atto appena citato (cfr. nota precedente), in cui Antonio è detto *Antonius Gatus*, mentre da tutti i documenti successivi risulta che in effetti si tratta di Antonio Manescalco.

³⁵ A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 361, c. 74r.

³⁶ Nel fondo *Notai Ignoti* dell'Archivio di Stato di Genova (busta XVII, frammento 3) si conservano quaranta carte, quasi completamente illeggibili, provenienti da un cartolare, con atti compresi fra il 28 febbraio 1357 ed il 13 gennaio 1358, che Marco Bologna ha attribuito al notaio Alberto Beltrame: Archivio di Stato di Genova, *Notai ignoti. Frammenti notarili medioevali. Inventario* cit., pp. 89, 126, 266, 373. Ciò dimostrerebbe che, ancora pochi mesi prima di proporsi come tutore del giovane Opizzino, Alberto Beltrame era in piena attività, anche se non possiamo sapere quale fosse la sua età. Del notaio Alberto Beltrame sappiamo comunque con certezza che nel secondo degli elenchi dei notai collegiati genovesi, che si contengono nel sopracitato ms. 50 dell'Archivio di Stato di Genova, al suo nome sono affiancate due indicazioni cronologiche: quella dell'anno 1328 e quella dell'anno 1332, che probabilmente rappresentano gli anni più antichi per i quali erano stati reperiti all'epoca atti di sua mano (cfr. *supra*, nota 12); che l'8 agosto 1348 fu uno dei testimoni ad un atto redatto a Genova, *in palatio novo comunis, ubi ius redditur*: L. LIAGRE — DE STURLER cit., doc. 233; che il 2 luglio 1350 fu uno dei testimoni (insieme con i colleghi Rolando di Manarola, Antonio Scalia e Benvenuto de Bracellis) che presenziarono all'atto con cui il milanese Tommaso de Lam-pugnano, podestà di Genova, in forza dell'autorità imperiale a lui conferita, creò Antonio di Ponzò, Giovanni Amoroso, Francesco Gnoco e Facino Stella *publicos et autenticos tabeliones et notarios de matricula Collegii notariorum civitatis Ianue*, dopo che erano state espletate tutte le formalità previste in materia dagli statuti (lo stesso giorno fu redatto un documento specifico per Antonio di Ponzò, di fronte ai medesimi testimoni): A.S.G., *Notai Antichi*, filza 350, docc. 31, 32; ediz. in G. BALBI, *L'investitura e le "vacature" nel Collegio notarile genovese*, in "Archivi e Cultura. Rassegna dell'Associazione Nazionale Archivistica Italiana", VIII/3, 1974, docc. 3, 4; L. BALLETO, *Antonio di Ponzò e Bernabò di Carpena: due notai lunigianesi fra Genova ed il*

non mai (*sicut unquam fuit*) et *suficiens ad assumendum dictam tutelam sicut si esset minoris etatis quam sit*, sia di essere il candidato più accreditato per quell'impegno essendo il *patruus magnus* del giovane (vale a dire il fratello del nonno paterno). Comunque, nell'eventualità che la propria candidatura non fosse accettata, propose in sua vece il proprio figlio Ursino ed in subordine Giovanni Beltrame (vale a dire due fra i sopracitati *propinqui* del minore *ex linea paterna* individuati dal *nuncius* et *executor* del comune). Le contrapposizioni fra le due parti in causa continuarono, tra l'altro con la bocciatura da parte di Antonio Manescalco e Gregorio Gatus anche di Ursino Beltrame, a loro giudizio *minus sufficiens ad dictam tutelam quam dictus Albertus*, finché il successivo 11 maggio il giudice e assessore del podestà, Alessandro Mafucii de Capressa, giunse ad una conclusione di compromesso, nominando tutori del minore — *ad omnia ipsius minoris negocia, in iudicio et extra, gerenda, tractanda et administranda et ad ipsum minorem et bona ipsius gubernandum, salvandum et defendendum* — Antonio Manescalco ed Ursino Beltrame (vale a dire uno dei parenti per parte di madre ed uno per parte di padre), entrambi notai³⁷, ma decretando altresì che nessuno dei due avrebbe potuto prendere alcuna decisione, pena la nullità, senza il consenso dell'altro e senza il *consilium* di Alberto Beltrame, al quale assegnò la funzione di loro *consiliarius*³⁸.

Vicino Oriente nel secolo XIV, in "Memorie della Accademia Lunigianese di Scienze «Giovanni Capellini», LXXVII, La Spezia 2007, pp. 41–44, docc. 5, 6; EAD., *Due notai lunigianesi fra Genova ed il Vicino Oriente nel secolo XIV: Antonio di Ponzo e Bernabò di Carpena*, in "Mare et litora. Essays presented to Sergei Karpov for his 60th Birthday", ed. R. SHUKUROV, Moscow, 2009, pp. 70–73, docc. 3, 4; che nel 1355 ricoprì la carica di cancelliere del comune di Genova, secondo quanto risulta da un mandato del giudice ed assessore del podestà, in data 22 aprile, al notaio Andriolo di Finale, da lui sottoscritto appunto come *Albertus Beltramis, notarius et cancellarius comunis Ianue* (A.S.G., *Antico Comune*, reg. 2, foglietto inserito all'inizio del registro medesimo); che il 14 giugno 1358 intervenne, ancora in veste di testimone (insieme con i colleghi Antonio Bono e Michele Bonaventura), ad un atto redatto in Genova, in *palacio novo comunis, ad banchum iuris consuatum* del giudice e assessore del podestà genovese, dal notaio Raffaele de Guascho di Moneglia: A.S.G., *Notai Ignoti*, busta XVII, *Atti rogati a Genova an 1358*, doc. 557 (si tratta di uno degli atti che non risultano segnalati nel più volte citato inventario del Bologna). Alberto Beltrame doveva dunque avere effettivamente nel 1358 una certa età, se esercitava la professione da almeno trent'anni; ma probabilmente, come egli stesso sosteneva, non era ancora da considerarsi *in decrepita etate*. Comunque, era ancora in vita nel 1360, dal momento che il 20 marzo di quell'anno presenziò, ancora in veste di testimone (insieme con il collega Antonio Bono), ad un atto del notaio Antonio de Capale o de Capalle, redatto *sub palacium novum comunis, ad banchum ubi ius redditur per dominum iudicem et assessorem* del podestà di Genova: A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 255, c. 80v.

³⁷ A proposito del notaio Ursino Beltrame si legge nel citato *Index ante annum 1684* (la cosiddetta pandetta *Combustorum*) quanto segue: *Ursinus Beltramis. Et primo foliatum unum instrumentorum annorum 1352 usque 1358*, con a margine l'indicazione che i suoi *instrumenta* erano conservati in *cantera n° 101* (A.S.G., *Collegio dei Notai*, n. 148 cit., c. 265v.). Probabilmente Ursino Beltrame entrò a fare parte del Collegio dei notai genovesi proprio nel 1352, dal momento che questa è la data che compare in due dei sopracitati elenchi di notai collegiati, che si contengono nel ms. 50 dell'Archivio di Stato di Genova. Nel primo di essi infatti si legge a c. 234v., nel rispetto dell'ordine alfabetico: *Ursinus Beltramis 1352*; mentre nel terzo il suo nome compare a c. 239v., aggiunto da altra mano rispetto al compilatore dell'elenco medesimo, accanto al nominativo di Pietro de Nicora, il quale è preceduto dalla data 1352. Sia nella pandetta *Combustorum*, sia negli elenchi che si contengono nel ms. 50, non compare invece il nome di Antonio Manescalco.

³⁸ A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 361, cc. 74v.–75r. Per Ursino Beltrame prestò fideiussione Giovanni Beltrame (forse il sopracitato fratello del defunto Luchino, e quindi suo zio paterno); per Antonio Manescalco prestò

Subito dopo i due tutori, alla presenza e con il “consiglio” di Alberto Beltrame e dopo l'espletamento di quanto previsto in materia dagli statuti, disposero — in presenza del medesimo giudice Alessandro *Mafucii de Capressa*, del notaio *scribentis* Raffaele *de Guascho* di Moneglia e del notaio *se subscribentis* Ricobono *de Bozolo* — la stesura dell'inventario dei beni del minore³⁹, fra i quali risulta elencata al primo posto la metà *pro indiviso* con Franca, la vedova di Luchino e madre del minore, di una casa sita *in contracta Clavice*, confinante sul davanti e da due lati con il *carrubeus* e sul retro con la *plathea Valorie* (il che sta a confermare che tutti i membri della famiglia Beltrame dovevano abitare, a Genova, nei dintorni della *contracta Valorie*, visto che anche la casa di abitazione nella Superba del notaio Nicolò Beltrame, come già si è detto, era *in Valoria*). Ma il dato più interessante che emerge dall'atto in questione è una dichiarazione di entrambi i tutori, i quali affermarono di avere udito che fra i beni ereditari del giovane Opizzino vi erano *certe domus et possessiones* che essi avevano sentito dire *dictum quondam Luchinum habere debere in Caffa*⁴⁰: si tratta di un'indicazione dubitativa e del tutto generica, ma quasi certamente veritiera, risultando abbastanza probabile che anche Luchino Beltrame, così come Nicolò, avesse acquistato beni immobili nella *Ianuensis civitas in extremo Europe*.

Da tutta la vicenda relativa alla tutela di Opizzino, figlio di Luchino Beltrame, non è possibile ricavare alcuna notizia circa i rapporti di parentela che lo legavano al notaio Nicolò Beltrame, il quale naturalmente in essa non viene mai citato perché già da tempo defunto. Ma, considerando che uno dei figli di Nicolò si chiamava Giovanni, così come uno dei figli del defunto Opizzino, di cui sappiamo che Alberto Beltrame era fratello, si potrebbe forse ipotizzare, sulla base di consuetudini nell'onomastica familiare, che il padre di Alberto e Opizzino (di cui non si conosce il nome) fosse un Giovanni, il quale potrebbe essere dunque anche il padre del nostro Nicolò. Se così fosse, Ni-

fideiussione il sopracitato Gregorio *Gatus*. L'atto fu redatto *in palacio Serravalis, in sala inferiori, in vespertis*, alla presenza, in veste di testimoni, del notaio Filippo Noitorano e di Federico Cattaneo, entrambi *cives genovesi*.

³⁹ *Ibidem*, cc. 75v.-76r. Il notaio Ricobono *de Bozolo* sarà scriba della curia del console di Caffa nel 1371, e di lui si pubblicano qui di seguito tre atti (vedi oltre).

⁴⁰ *Ibidem*, cc. 75v.-76v. All'atto contenente l'inventario, redatto il 15 maggio 1358, presenziarono, in veste di testimoni — oltre al notaio Antonio Bono ed al *macellarius* Nicolò di Molassana —, Giovanni Beltrame, il *macellarius* Giovanni *de Fravega* e Corradino Beltrame, i quali dichiararono di avere conosciuto Luchino e di conoscere suo figlio Opizzino. In considerazione di quest'ultima dichiarazione ci sembra molto improbabile che, soprattutto in questa circostanza, Giovanni Beltrame possa identificarsi con il fratello del defunto Luchino e zio paterno di Opizzino. In effetti, negli atti notarili di quel medesimo periodo, abbiamo trovato notizia di un altro Giovanni Beltrame, che il 18 febbraio 1356, quando vendette a Lanfranco *de Sancta Maria de Campo* di Rapallo, *saltor* in Genova, una schiava *de genere de Tripoli de Barbaria*, dell'età di circa venticinque anni, per il prezzo di 27 lire e 10 soldi di genovini, è detto figlio di un defunto Guglielmo: A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 217, cc. 74v.-75r.: notizia in L. BALLETTI, *L'impresa genovese di Filippo Doria contro Tripoli di Barbaria nel 1355*, in “*Intemelion. Cultura e territorio*”, 11, 2005, p. 102; EAD., *L'impresa di Filippo Doria contro Tripoli (1355)*, in “*Africa. Rivista trimestrale di studi e documentazione dell'Istituto Italiano per l'Africa e l'Oriente*”, LXIII/2, 2008, pp. 228-229. Potrebbe quindi trattarsi di un altro ramo della famiglia, a cui forse apparteneva anche il sopracitato Corrado o Corradino Beltrame: sempre parenti per parte di padre del giovane Opizzino, ma più alla lontana.

colò Beltrame sarebbe anch'egli fratello di Alberto Beltrame (e ciò potrebbe spiegare il fatto che, secondo la pandetta *Combustorum*, esistesse all'epoca un *liber* contenente *instrumenta mixta* di entrambi⁴¹). Egli doveva però essere il più giovane dei tre fratelli, visto che di Alberto si dice nel 1358 che era *in decrepita etate* (anche se egli, come si è detto, contestò tale affermazione), e che Opizzino, i cui figli Luchino e Giovanni erano con Nicolò a Caffa, era già morto nel 1344, mentre i tre figli di Nicolò nel 1355 erano ancora in minore età. D'altra parte è abbastanza significativo il fatto che uno dei testimoni all'atto con cui la vedova di Nicolò nominò due procuratori per recuperare i beni dei propri figli nel Vicino Oriente sia proprio Ursino Beltrame, il figlio di Alberto Beltrame, e quindi un cugino per parte di padre dei tre ragazzi minori.

Un'ultima considerazione a proposito di Nicolò Beltrame, anch'essa naturalmente ipotetica. Forse, oltre ai tre figli legittimi, di cui si è detto, egli aveva avuto anche un figlio illegittimo, nato probabilmente non molto tempo prima della sua morte — o addirittura poco dopo la sua morte — ed al quale era stato imposto il suo stesso nome. L'ipotesi trova le sue radici nel fatto che nel lunghissimo elenco (quasi cinquecento nominativi), compilato nel 1382, di figli di notai che avevano diritto alla "vacatura" (intendendosi per "vacatura" — secondo la definizione di Giorgio Costamagna, che ha studiato l'origine e la composizione del Collegio notarile genovese⁴² — "la formazione della graduatoria degli aventi diritto ai posti che di volta in volta si rendevano vacanti nel numero chiuso della *matricula*"⁴³), compare un *Nicolaus Beltramis quondam Nicolai notarii*⁴⁴. Siccome quell'elenco era stato compilato nel tentativo di disciplinare il conseguimento delle "vacature", dopo che i rettori del Collegio, insieme con nove dei dodici *consiliarii* e con i quattro *clavigeri* della *matricula*, avevano decretato di istituire una *nova matricula*, in cui la successione dei nominativi sarebbe stata stabilita dall'estrazione a sorte dei nominativi medesimi, precedentemente inseriti in tre sacchetti diversi, procedendo dapprima con il sacchetto contenente i nomi dei figli legittimi dei notai viventi, poi con quello contenente i nomi dei figli legittimi dei notai defunti ed infine con quello contenente *alios natos vivos notariorum defonctorum et, mixtim cum*

⁴¹ Come si è visto, la notizia è confermata anche dall'annotazione riportata nel primo dei sopracitati elenchi di notai collegiati genovesi che si contengono nel ms. 50 dell'Archivio di Stato di Genova, dove, accanto al nome di Nicolò, si legge: *dicit habere scripturas cum dicto Alberto* (cfr. *supra*, nota 12). Nel 1358, quando fu redatto l'inventario dei beni del minore Opizzino, figlio di Luchino Beltrame, il giovane aveva, come si è detto (cfr. *supra*), diciotto anni. Soltanto molti anni dopo, nel 1374, conseguita la *venia etatis*, verranno definiti i rapporti finanziari fra lui e il notaio Antonio Manescalco, un tempo suo tutore, come si evince da tre atti redatti dal notaio Nicolò de Bellignano: A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 377, cc. 43r.-44r. (numerazione originaria LVIr.-LVIIr.). Anche Nicolò de Bellignano sarà scriba della curia del console di Caffa nel 1381-82, e di lui si pubblicano qui di seguito cinque atti (vedi oltre).

⁴² G. COSTAMAGNA, *Il notaio a Genova tra prestigio e potere*, Studi Storici sul Notariato Italiano, I, Consiglio Nazionale del Notariato, Roma, 1970, soprattutto cap. V.

⁴³ *Ibidem*, p. 155.

⁴⁴ A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 411, c. LXXr.; ediz. in G. BALBI, *Sul collegio notarile genovese del 1382*, in "Miscellanea di storia ligure in onore di Giorgio Falco", Università degli Studi di Genova, Istituto di Storia Medievale e Moderna, Fonti e Studi, VI, Milano, 1962, p. 298.

*ipsis, alios filios notariorum viventium naturales*⁴⁵, ed il nominativo di Nicolò Beltrame compare al terz'ultimo posto⁴⁶, non sembra del tutto improbabile che si tratti di un figlio naturale del notaio Nicolò Beltrame: un figlio che, se fosse effettivamente nato poco prima o poco dopo la sua morte, avrebbe avuto nel 1382 meno di trent'anni.

2. Il quarto atto, pubblicato qui di seguito⁴⁷ e già edito dalla sottoscritta nel 2006⁴⁸, è stato rinvenuto nel corso di un sondaggio effettuato nel ricco fondo notarile che si conserva nell'Archivio di Stato di Genova per il periodo compreso fra il 1354 e il 1362 al fine di reperire notizie circa la conquista di Tripoli di Barbaria da parte di Filippo Doria nel 1355⁴⁹. Si tratta di atto redatto a Caffa da Chirigo o Quilico Isuardo, notaio del Sacro Impero, il 6 dicembre 1351, all'ora terza, presso il suo *banchum* — alla presenza, in veste di testimoni, di Giorgio *de Razo*, burgense di Caffa, del *ferrarius* Ambrogio di Zoagli, *habitor* di Caffa, e di Giacomo *de Valle* di Arenzano —, il quale riguarda la vendita da parte di un *tabernarius* greco, certo Stiliano, *burgensis et habitator* di Solgat, ad Antonio Donato, soprannominato Bussorino, di uno schiavo *de proihenia Comanorum*, di nome Borolat e dell'età di circa quattordici anni, *sanus ab omnibus magagnis, oculis et manifestis*, per il prezzo di 510 aspri d'argento di Caffa, *boni et expendibiles*, di cui il venditore rilascia quietanza all'acquirente.

Forse però si verificarono complicazioni fra le parti, perché dopo circa otto anni e mezzo, precisamente il 17 marzo 1360, in Genova, su istanza del *macellarius* Giacomo di Bobbio, agente in qualità di procuratore di Alegrancia, moglie di Antonio Donato, il notaio Antonio *de Capale* o *de Capalle*, cancelliere del comune di Genova, provvede a redigere un *exemplum, publicacio sive registracio* dell'*instrumentum publicum* in questione, *im pregameno [sic!] scriptum* (come si legge nelle righe di introduzione che precedono la copia autentica dell'atto medesimo), insinuandolo negli atti della curia del giudice ed assessore del podestà di Genova e distretto, *de mandato, decreto et autoritate* del giudice medesimo. L'*exemplum* venne redatto in Genova, nel palazzo Serravalle, nella camera dove il giudice *facit residentiam*, poco dopo il *completorium*, alla presenza, in qualità di testimoni, dei *cives* genovesi Giovanni Vesconte e Manuele Baimo e del notaio Giovanni *de Mezano*⁵⁰.

⁴⁵ A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 411, c. LXVIr.; ediz. in G. BALBI, *Sul collegio notarile cit.*, pp. 286–287.

⁴⁶ Nell'elenco del 1382 compare anche, collocato una trentina di posizioni prima, un *Andreas, filius quondam Anthonii Manescalchi notariorum*, che potrebbe essere anch'egli un figlio naturale del sopracitato notaio Antonio Manescalco, cioè di uno dei due tutori di Opizzino, figlio di Luchino Beltrame: A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 411, c. LXVIIIv.; ediz. in G. BALBI, *Sul collegio notarile cit.*, p. 297.

⁴⁷ Cfr. *Documenti*, n. 4.

⁴⁸ L. BALLETO, *Brevi note su Caffa genovese nel XIV secolo*, in "Nuova Rivista Storica", XC. 2, 2006, pp. 451–453.

⁴⁹ Sui risultati della ricerca cfr. L. BALLETO, *L'impresa genovese di Filippo Doria contro Tripoli di Barberia* cit., pp. 79–117; EAD., *Filippo Doria*, in "Dizionario Biografico dei Liguri dalle origini ai giorni nostri", VI, Genova, 2007, pp. 657–674; EAD., *L'impresa di Filippo Doria contro Tripoli (1355)* cit., pp. 209–242.

⁵⁰ Sia l'atto con cui Alegrancia, moglie di Antonio Donato, nomina suo procuratore il *macellarius* Giacomo di Bobbio, sia l'*exemplum* dell'atto del 6 dicembre 1351, entrambi in data 17 marzo 1360, sono di mano del notaio Antonio *de Capale* o *de Capalle* e si contengono in A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 255, cc. 78r.–80r.

Molto interessante è il fatto che, grazie alla copia autentica di questo atto, si sia venuti a conoscenza del nome di un notaio (in precedenza completamente sconosciuto), che rogò a Caffa nel secolo XIV, il cui nome non compare nell'*Index ante annum 1684* (la cosiddetta pandetta *Combustorum*) e sull'attività del quale a tutt'oggi non è stata rinvenuta nessun'altra notizia. Si tratta comunque senz'altro di un genovese e / o di un ligure, considerato che fa uso dell'indizione genovese (benché nella data cronica ciò non sia indicato esplicitamente), il quale probabilmente esercitò colà la professione per un certo periodo di tempo, dal momento che dalla data topica si evince che egli disponeva in Caffa di un suo *banchum*, di cui però non viene indicata l'ubicazione.

Anche uno degli attori del rogito è un genovese, Antonio Donato⁵¹, il quale, trovandosi in Caffa a metà del Trecento — dove forse era giunto per affari, anche se non sappiamo quando vi giunse e per quanto tempo vi si trattenne —, acquistò uno schiavo quattordicenne da un *tabernarius* greco, che probabilmente esercitava colà la sua professione. Il che ci offre un'ulteriore conferma circa la multiethnicità ed il cosmopolitismo della *Ianuaensis civitas in extremo Europe*, come d'altra parte si evince immediatamente da uno spoglio, anche rapido e superficiale, dei voluminosi registri della Massaria di Caffa che ci sono pervenuti — e che si conservano anch'essi nell'Archivio di Stato di Genova⁵² —, e come risulta in evidenza da quanto scrive Alberto Alfieri

L'atto di procura risulta redatto in Genova, in *contracta et carrubeo Raveche*, in casa di Giacomo di Bobbio, circa *completorium, que plusatur [sic!] in quadragessima*, alla presenza, in veste di testimoni, del *macelarius* Giovanni de Quecio e di Pasquale di Quarto. Nel medesimo cartolare 255 si conservano diversi altri atti del notaio Antonio de Capale o de Capalle (certamente di sua mano, perché egli talvolta si cita espressamente), in disordine cronologico, redatti in parte a Varazze (della cui curia esercitò la funzione di scriba), in parte a Ventimiglia ed in parte a Genova: *ibidem*, cc. 5r.-21v. (Varazze, 21 giugno — 2 settembre 1359); 1r.-4v. (Varazze, 4 — 16 settembre 1359; Genova, 6 — 7 ottobre 1359); 45r.-62v. (Ventimiglia, 21 ottobre 1359 — 17 febbraio 1360); 63r.-80v. (Genova, 23 febbraio — 20 marzo 1360); 39r.-44v. (Genova, 28 marzo — 14 aprile 1360; segue un atto mutilo); 22r.-38v. (Genova, 16 aprile — 16 maggio 1360; segue un atto mutilo); 81r.-128v. (Genova, 18 maggio — 15 settembre 1360).

⁵¹ Di altri Donato è documentata la presenza in altri stabilimenti genovesi del Vicino Oriente in anni precedenti e successivi: Tommaso del fu Sorleone a Pera nel 1315 (M. BALARD, *Péra au XIV^e siècle. Documents notariés des Archives de Gênes*, in M. BALARD — A.E. LAIOU — C. OTTEN-FROUX, *Les Italiens à Byzance*, Publications de la Sorbonne, Paris, 1987, doc. 7); Percivalle del fu Giovanni a Chilia nel 1360 (M. BALARD, *Gênes et l'Outre-mer*, II, *Actes de Kilia du notaire Antonio di Ponzo*, 1360, École des Hautes Études en Sciences Sociales, Paris, 1980, docc. 2, 3); Nicolò a Chio nel 1361 (L. BALLETTTO, *Notai Genovesi in Oltremare. Atti rogati a Chio nel XIV secolo dal notaio Raffaele de Casanova*, Collana Storica dell'Oltremare Ligure, VIII, Bordighera, Istituto Internazionale di Studi Liguri, 2015, *Appendice*, doc. 5, pp. 237-238); Bartolomeo e Corrado a Pera — di cui il secondo era senz'altro un burgense, ma con ogni probabilità anche il primo — prima del 14 ottobre 1389, perché in Pera in tale data la vedova di Corrado, Benedetta del fu Antonio Peverino, conferma a Silvestro Salvago, anch'egli burgense di Pera, ch'ella gli affida la tutela dei propri figli minori — Meliano e Marieta —, incaricandolo di recuperare quanto spettava a loro quali eredi di Bartolomeo (M. BALARD, *Péra au XIV^e siècle* cit., docc. 61, 84). La donna si trova ancora in Pera almeno fino al 13 agosto dell'anno successivo, sempre impegnata nella sistemazione dell'eredità del sopracitato Bartolomeo Donato, oltre che del defunto marito (*ibidem*, docc. 84, 85, 86, 87, 116, 131).

⁵² Per il secolo XIV cfr. A.S.G., *San Giorgio, Cancelleria*, reg. 1225 (per gli anni 1374-1375), reg. 1226 (per gli anni 1381-1382); reg. 1226 bis (per gli anni 1386-1387). Sulla Massaria di Caffa cfr. G. G. MUSSO, *Note d'archivio sulla "Massaria" di Caffa*, in "Studi Genuensi", V, 1964-65, pp. 57-93; A. L. PONOMAREV, *Territorio e popolazione di Caffa genovese dal registro della Massaria di Caffa del 1381-1382* (in russo), in

nell'*Ogdoas*: un opuscolo da lui composto verso il 1421 a Caffa, dove era maestro di grammatica, e dedicato a Giacomo Adorno: *Urbs vero, quam Caffam appellamus, iuxta egregium portum in arido solo posita, opulentissima est, hiberno tempore lutulenta, solis aestivi fervore pulverulenta, Christiani populi maximum tutamen, utilis civibus nostris, reboante borea frigidissima, arthon aspiciens, diversarum gentium linguis culta. Hanc Graeci incolunt, Armeni, Iudaei, Nabathaei, omnium gentium genus reperitur in urbe. Taceo cives nostros, qui eam custodiunt, incolunt pariter et defendunt [...]*⁵³.

L'oggetto del nostro contratto di compravendita è uno schiavo: una merce, il cui commercio aveva conosciuto un grande sviluppo nel Mar Nero proprio nel corso del XIV secolo. Caffa divenne allora uno dei principali centri della tratta di questa mercanzia umana — tanto che ad un certo momento si sentì la necessità di creare un ufficio apposito, l'*Officium capitum Sancti Antonii*, per cercare di regolamentare l'iniziativa individuale dei mercanti di schiavi e di instaurare una sorta di monopolio genovese —, dove confluivano in grande numero *mancipia* di diversa provenienza (soprattutto quelli provenienti dalle regioni pontiche) e da dove i Genovesi, ampiamente implicati nel loro commercio, li convogliavano sulla piazza genovese, vero e proprio mercato di redistribuzione nei paesi del Mediterraneo occidentale. Nel nostro caso si tratta di un soggetto appartenente al gruppo dei Cumani, la cui presenza sul mercato era stata particolarmente abbondante nel primo ventennio del secolo XIV, quando fecero addirittura concorrenza ai Russi, i quali fino alla metà del secolo rappresentarono un quinto della popolazione servile sulla piazza genovese, prima di essere sostituiti dai Tatars. È da rilevare che, sulla base di quanto risulta dalle ricerche di Michel Balard, ci troviamo di fronte ad uno degli ultimi rappresentanti di quest'etnia, dal momento che "la dernière mention d'une esclave coumane est de 1354" e che, "après cette date, les Coumans disparaissent des minutes notariales: on ne les rencontre plus au XV^e siècle tant à Gênes qu'à Venise"⁵⁴.

3. Il quinto atto, pubblicato qui di seguito⁵⁵, è l'*exemplum sive registracio* di un testamento (si tratta delle ultime volontà di Bartolomeo *de Montaldo* del fu Giorgio), redatto in Caffa il 12 agosto 1366 dal notaio Luca *de Costa* ed *extractum in papiro* dal notaio Quilico *de Naa* dal *cartularius instrumentorum* del notaio redattore⁵⁶, il quale

"The Black Sea Region in the Middle Ages", IV, edited by S. P. KARPOV, Aleteja, 2000, pp. 317–443; ID., *Guida al registro della Massaria di Caffa del 1374* (in russo), in "The Black Sea Region in the Middle Ages", VI, edited by S. P. KARPOV, Center of Byzantine and the Black Sea Region Studies — Historical Faculty, Moscow State University, St. Petersburg, Aleteja, 2005, pp. 43–138.

⁵³ A. CERUTI, *L'Ogdoas di Alberto Alfieri. Episodi di storia genovese nei primordii del secolo XV*, in "Atti della Società Ligure di Storia Patria", XVII, fasc. I, 1895, p. 314.

⁵⁴ M. BALARD, *La Romanie Génoise (XII^e-début du XIV^e siècle)*, Genova-Roma, 1978, pp. 290–291, 790–796 (la citazione da p. 791).

⁵⁵ Cfr. *Documenti*, n. 5.

⁵⁶ Dell'atto, che si conserva nel fondo *Notai Ignoti* dell'Archivio di Stato di Genova (A.S.G., *Notai Ignoti*, busta XX, frammento 5), ha dato notizia la sottoscritta: cfr. L. BALLETO, *Il Mar Nero nei notai genovesi: un excursus tra atti editi ed inediti*, in "Nuova Rivista Storica", anno LXXXVII, fasc. III, settembre-dicembre 2003, p. 676; EAD., *Il Mar Nero nei notai genovesi: panoramica generale, stato degli studi, progetti di pubblica-*

però non ci è pervenuto o di cui, allo stato attuale delle ricerche, non è stato rinvenuto alcun frammento neppure nel fondo *Notai Ignoti* dell'Archivio di Stato di Genova. Le sopracitate notizie si evincono dalle poche righe di introduzione che si leggono in testa all'atto medesimo — che oltretutto ci è giunto mutilo —, a titolo di presentazione.

Del notaio Luca *de Costa* sappiamo molto poco, ed il suo nome non compare nell'*Index ante annum 1684* (la cosiddetta pandetta *Combustorum*). Però la notizia dell'esistenza di un *cartularius instrumentorum* da lui composto, probabilmente nel Vicino Oriente, se non totalmente a Caffa, come l'atto che qui si pubblica, è molto interessante, perché il suo nome si aggiunge a quello di altri notai che esercitarono la loro professione nella *Ianueensis civitas in extremo Europe*. Non sappiamo quando egli si trasferì a Caffa e per quale motivo: se a titolo privato, per affari commerciali, o per esercitarvi la professione, oppure — come accadeva di frequente — per entrambi i motivi. Sappiamo però che quella non fu l'unica sua esperienza nel Vicino Oriente, perché la sua presenza è attestata nell'isola di Chio almeno fra il 12 agosto e il 26 ottobre 1360, secondo quanto risulta da quattro atti redatti colà dal notaio Raffaele *de Casanova*, in cui compare il suo nome⁵⁷ e nei quali egli è sempre qualificato come Luca *de Costa* o *de Costa de Coronato*, *notarius*, *civis Ianue*. In tre di essi, rispettivamente del 22 agosto, 7 settembre e 26 ottobre, egli è elencato sempre fra i testimoni⁵⁸, mentre il più antico, risalente al 12 agosto, ci informa circa il suo coinvolgimento in un affare commerciale: in tale data, infatti, egli consegnò *in accomendacione* ad un *miles Syi*, il genovese Domenico *de Zemignano*, la somma di 50 fiorini di moneta corrente in Chio, che Domenico avrebbe potuto commerciare ovunque volesse, senza trattenere per sé alcun lucro, se non per volontà dello stesso accomandante⁵⁹.

Da Chio e/o da altre località del Vicino Oriente, se si trattenne colà per un certo periodo di tempo, egli però rientrò senz'altro a Genova, dove esercitò la professione, anche se non ci è giunta (o, per lo meno, ad oggi non è stata reperita) documentazione in proposito. A fornircene una testimonianza sicura sono sia una nota di estrazione, che si legge a margine di un atto redatto a Genova il 6 giugno 1365, la quale recita: *Extractum per me Lucam de Costa de Coronato notarium, habentem ad hoc generale*

zione, in "The Black Sea Region in the Middle Ages", VI, edited by S. P. KARPOV, Center of Byzantine and the Black Sea Region Studies — Historical Faculty, Moscow State University, St. Petersburg, Aleteja, 2005, p. 28. Il documento è segnalato in Archivio di Stato di Genova, *Notai Ignoti. Frammenti notarili medioevali. Inventario cit.*, pp. 93, 190, 229.

⁵⁷ Alcuni degli atti redatti a Chio dal notaio Raffaele *de Casanova* erano stati editi in passato, per lo più parzialmente e talvolta con errori più o meno gravi, da Philip P. Argenti e da Domenico Gioffré: PH. P. ARGENTI, *The occupation of Chios by the Genoese and their administration of the Island (1346–1566)*, Cambridge, 1958, vol. III, pp. 537–549, docc. 60–72; D. GIOFFRÈ, *Atti rogati a Chio nella seconda metà del XIV secolo*, in "Bulletin de l'Institut Belge de Rome", XXXIV, 1962, pp. 326–347. Recentissimamente, dopo il rinvenimento di altri atti redatti, sempre a Chio, dal medesimo notaio, si è proceduto ad una nuova edizione integrale di tutti i rogiti, ad oggi conosciuti, da lui redatti nell'isola: L. BALLETTTO, *Notai Genovesi in Oltremare. Atti rogati a Chio nel XIV secolo dal notaio Raffaele de Casanova* citato.

⁵⁸ L. BALLETTTO, *Notai genovesi in Oltremare. Atti rogati a Chio nel XIV secolo dal notaio Raffaele de Casanova cit.*, docc. 45, 51, 66.

⁵⁹ *Ibidem*, doc. 42.

*mandatum a domino vicario domini .. potestatis Ianue, scriptum manu Nicolai de Belignano notarii hoc anno, die XXI iunii*⁶⁰, sia un'annotazione, che si legge in calce ad un inventario, redatto dal notaio Ricobono *de Bozolo*, nella sua veste di scriba del giudice e assessore del podestà di Genova, il 5 maggio 1373: *Lucas de Costa notarius se subscripsit*⁶¹.

Purtroppo non sappiamo a quando risalga esattamente la redazione della copia autentica del testamento di Bartolomeo *de Montaldo* da parte del notaio Quilico *de Naa*, del quale sappiamo che era originario della località di Sestri Ponente (*Sextum*), nei dintorni di Genova⁶², e che fu attivo a Genova, nell'ambito dell'amministrazione pubblica, per lo meno dal 1365 al 1398, pur non disdegnando la professione privata. Con riferimento alla sua funzione pubblica sappiamo, ad esempio, che nel 1365 fu uno degli scribi dei *magistri rationales*, carica che forse ricoprì anche successivamente, ma alla quale fu eletto al suo posto nel 1386 il notaio Costantino *de Palacio*⁶³; che nel 1372 fu lo scriba della curia della podesteria del Bisagno⁶⁴; che almeno nel 1377, nel 1385 e nel 1398 fu lo scriba della Massaria di Genova⁶⁵; mentre con riferimento alla professione

⁶⁰ A.S.G., *Notai Ignoti*, busta XX, frammento 15. L'atto del 6 giugno 1365 potrebbe essere di mano del notaio Ricobono *de Bozolo*, in quanto la scrittura è molto simile a quella di un atto del precedente 23 gennaio, in cui Ricobono si cita espressamente: *ibidem*, frammento 1; mentre nell'inventario più volte citato del fondo (Archivio di Stato di Genova, *Notai ignoti. Frammenti notarili medioevali. Inventario cit.*, pp. 93, 180, 376) è attribuito a Giovanni *de Bozolo*.

⁶¹ A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 279, c. 60r.

⁶² Lo si vince, fra l'altro, da un atto del notaio Ricobono *de Bozolo* del 20 gennaio 1377, in cui viene richiamato un atto del notaio Quilico *de Naa de Sexto* del precedente 28 aprile: A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 279, c. 45r.

⁶³ A.S.G., *Antico Comune*, reg. 70 (MCCCLXV, *die prima marcii. Cartularium sententiarum magistrorum racionalium comunis Ianue anni presentis, existentibus magistris racionalibus infrascriptis et scriba Dominico de Rappalo notario. Populus. Quilicus de Naa de Sexto notarius. Triadanus de Podio et Galleotus de Nigro, magistri rationales comunis Ianue*); reg. 59 (MCCCLXXXVI, *die prima marcii. Cartularium introitus et exitus Officii magistrorum racionalium comunis Ianue anni presentis de M^o CCC^o LXXXVI^o, existentibus magistris racionalibus dicti Officii Raffaele de Casanova, notario, et Acelino Grillo, et cum eis scriba Anthonius [sic!] de Paverio, notario: quod quidem cartularium est inchoatum per dictum Anthonium de Paverio. Die VIII marcii. Constantinus de Palacio, notarius, alter scriba presentis Officii, nuper electus in loco Quilici de Naa, hodie venit ad officium ad Officium magistrorum racionalium*). Cfr. V. POLONIO cit., pp. 119, 113, nn. 70, 59.

⁶⁴ A.S.G., *Antico Comune*, reg. 438 (M^o CCC^o LXXII^o, *die primo marcii. Cartularium introitus et exitus condemnationum fiendarum per sapientem et discretum virum, dominum Damianum Osbergerium, potestatem potestacie Bissanis, compositum per Quilicum de Naa notarium, scribam dicte curie. Quilicus de Naa, notarius*). Cfr. V. POLONIO cit., p. 223, n. 438.

⁶⁵ I registri della Massaria dei tre anni ci sono giunti integri: A.S.G. *Antico Comune*, reg. 15 (M^o CCC^o LXX^o VII. *Introitus et exitus massariorum generalium comunis Ianue, scriptum per me, notarium infrascriptum, existentibus massariis dominis Anthonio Ganducio et Francisco de Ancona. Quilicus de Naa de Sexto notarius*); reg. 17 (M^o CCC^o LXXX^o V. *Cartularium Massarie dominorum Gregorii Squarzafigi et Nicolai Iustiniani, scriptum manu mei, notarii infrascripti et scribe dicte Massarie. Quilicus de Naa de Sexto notarius*); reg. 24 (M^o CCC^o LXXX^o VIII. *Cartularium massariorum generalium comunis Ianue, scriptum manu mei, notarii infrascripti, existentibus massariis dominis Sorleone Lecavelum et Thoma de Fornariis, draperio. Quilicus de Naa notarius*). Cfr. V. POLONIO cit., pp. 103, 105, nn. 15, 17, 24. Per il 1398 l'elezione risale al 19 gennaio: A.S.G., *Archivio Segreto*, reg. 498, doc. 49. Nel medesimo registro almeno altri due documenti del 31 maggio ed uno del 9-12 novembre ci danno notizia di questo suo ruolo: *ibidem*, docc. 484, 486, 733.

notarile la sua attività è documentata per gli anni 1369, 1371, 1374 e 1376 da alcune carte che si contengono, non in esatta sequenza e provenienti da unità archivistiche diverse, in un cartolare dell'Archivio di Stato di Genova attribuito a lui, ma che in gran parte è di altra mano⁶⁶. Anche il nome di Quilico *de Naa* non compare né nell'*Index ante annum 1684* (la cosiddetta pandetta *Combustorum*) né nei più volte citati elenchi di notai del Collegio genovese che si contengono nel ms. 50 dell'Archivio di Stato genovese, ma doveva essere un notaio collegiato, dal momento che il nome di ben cinque suoi figli è compreso fra quelli di coloro che avevano diritto alla "vacatura" nell'elenco più sopra citato del 1382: Antonio, Giovanni, Iacopo, Raffaele e Francesco⁶⁷.

Dal testamento di Bartolomeo *de Montaldo*, redatto nel 1366 a Caffa dal notaio Luca *de Costa*, si evincono alcune notizie di un certo interesse. In esso si fa infatti riferimen-

⁶⁶ A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 391, cc. 42r.-84v., secondo la numerazione araba inserita dopo il 1684. In realtà, poiché le carte presentano la numerazione originaria in numeri romani e sulla base della loro collocazione cronologica (tenuto conto che si tratta di carte sicuramente provenienti da unità archivistiche diverse), gli atti vanno così raggruppati: cc. CCCCLXIr.-CCCCLXIIIv. (corrispondenti alle cc. 42r.-43v. e 83r.-84v., secondo la numerazione araba), CXXXIIIr.-CLIIv. (corrispondenti alle cc. 53r.-72v., secondo la numerazione araba), CLIIIr.-CLXXIIIv. (corrispondenti alle cc. 44r.-52v. e 73r.-82v., secondo la numerazione araba). Gli atti che si leggono alle cc. CCCCLXIr.-CCCCLXIIIv. sono stati redatti l'11 dicembre di un anno imprecisato, perché non mai indicato nell'escatocollo; sono tuttavia precedenti al 1° febbraio 1369, perché a c. CCCCLXIr. il notaio ha inserito una nota di cassazione in data 1° febbraio 1369. Gli atti che si leggono alle cc. CXXXIIIr.-CLIIv. sono compresi fra il 16 agosto ed il 2 settembre di un anno imprecisato, perché non mai indicato nell'escatocollo; sono tuttavia precedenti all'11 settembre 1371, perché a c. CLv. il notaio ha inserito una nota di cassazione datata 11 settembre 1371. Gli atti che si leggono alle cc. CLIIIr.-CLXXIIIv. sono compresi fra il 27 marzo e l'11 aprile 1374, dal momento che la data dell'anno si legge nell'escatocollo del lunghissimo testamento di Aimonio Marocello, che occupa le cc. CLXVIIr.-CLXXr. ed è datato 8 aprile 1374. L'attribuzione di tutte le carte sopracitate al notaio Quilico *de Naa* è certa perché fra la c. CXXXIIIv. e la c. CXXXv. si trova inserito un mandato del giudice e assessore del podestà di Genova del 15 dicembre 1376 che ordina al notaio Quilico *de Naa* di *extrahere in publicam formam de cartulariis instrumentorum* da lui composti *quoddam publicum instrumentum acomendacionis facte per Dagnanum de Bargallio draperium Nicolao, filio suo*, benché si trattasse di un secondo originale, e di consegnarlo al medesimo Dagnano, che aveva giurato di avere perduto il precedente. Certamente tale ordine si riferisce all'atto che si legge alle cc. CXXXIIIv.-CXXXVIv., in base al quale il *civis* genovese Nicolò di Bargagli, di professione *draperius*, figlio emancipato di Damiano, dichiara di avere ricevuto in mutuo (non in *accomendacione*; e questa è l'unica incongruenza) dal padre la somma di 630 lire e 1 denaro di genovini in panni di diversi colori, che si trovano nella sua bottega, situata in *Ripa, sub domo Nicolai Panzani*. Nell'atto si contengono molte clausole ed a margine si trova annotato che ne furono rilasciati due originali. Un'altra prova circa l'attribuzione delle carte sopracitate al notaio Quilico *de Naa* può essere considerata anche l'annotazione *Testatum per me Quilicum de Naa notarium*, che si legge in calce ad una nota di cassazione del 2 aprile 1376 a c. CLXIIIr. Anche in un atto del 20 gennaio 1377 è richiamato un *instrumentum* del notaio Quilico *de Naa de Sexto* del 28 aprile dell'anno precedente (A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 279, c. 45r.): il che costituisce un'ulteriore conferma che in quell'anno il Nostro era in attività; mentre il 31 gennaio 1393, essendo qualificato come *notarius et civis Ianue*, lo vediamo pronunciare a Genova la sua sentenza in controversia vertente fra Giovanni Ambroino ed il *civis* genovese Antonio *de Castello* del fu Corrado, dai quali era stato nominato arbitro il 7 dicembre dell'anno precedente con un compromesso poi prorogato al successivo 17 dicembre (L. LIAGRE-DE STURLER cit., doc. 539).

⁶⁷ A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 411, cc. LXVIr., n. L (Antonio), LXVIIv., n. CLII (Giovanni), LXVIIIr., nn. CLXXXX, CCVIII (Iacopo e Raffaele), LXVIIIr., n. CCCCXVI (Francesco); G. BALBI, *Sul collegio notarile* cit., pp. 288, 290, 291, 296.

to, prima di tutto, alla volontà del testatore di essere sepolto nella chiesa di San Francesco di Caffa, nel cui chiostro egli dà disposizioni che sia costruito un monumento *ad modum arcus, prout fuit comuniter in dicta ecclesia*, l'ammontare delle spese necessarie per la cui realizzazione viene demandata al vescovo di Caffa e a Nicolò Lomellini *usque in eam quantitatem qua comuniter expenditur* negli altri monumenti presenti nel chiostro medesimo. È altresì interessante notare che il testatore si affida al vescovo di Caffa sia per la scelta delle chiese in cui far celebrare mille messe in suffragio della sua anima, per le quali destina 2 sommi d'argento, sia per decidere a chi erogare i 4 sommi d'argento da lui legati ai *pauperes Christi*.

Dal testamento non si evince invece alcuna notizia circa la famiglia di appartenenza del testatore e neppure a proposito dell'inizio e della durata del suo soggiorno a Caffa, dove evidentemente si ammalò e pensò di terminare i suoi giorni. Però doveva trovarsi nel Vicino Oriente da un certo tempo, dal momento che nelle sue ultime volontà cita diversi affari ancora in atto con altri genovesi anche in località diverse da Caffa, come Pera e Tana, e che dichiara di essere titolare di conti *in banchis de Caffa*, più esattamente in quelli dei *bancherii* Giovanni *de Raynaldo* e Antonio Noitorano, alle registrazioni dei cartolari dei quali dice di volersi attenere.

Ha stipulato contratti di cambio, contratti di *societas* ed è implicato nel commercio di diverse merci (miele, riso, *victualia*). Conosce molto bene alcuni personaggi che in seguito si metteranno in evidenza: oltre al sopracitato *bancherius* Antonio Noitorano (che forse si può identificare con il *syndicus comunis Ianue* che la Superba invierà nel 1373 come ambasciatore all'imperatore di Trebisonda⁶⁸), Nicolò *de Montaldo* (il quale, insieme con Pasqualino Usodimare, il 27 marzo 1378 sarà nominato *sindicus et procurator* del comune di Genova dal doge Domenico Campofregoso, dal Consiglio degli Anziani e dall'*Officium Provisionis partium orientalium et Romanie* per trattare con il patriarca di Aquileia, con i prelati, i *milites*, i nobili di *Forum Iulii*, con Francesco di Carrara, signore di Padova, e con qualunque altro signore e comunità *quascumque ligas, uniones, confederaciones et pacta* che riterranno opportuni — evidentemente in funzione antiveneziana —, ed anche *ad tractandum, faciendum et exequendum omnia et singula cuiusdam lige noviter firmate* fra il re d'Ungheria ed il comune di Genova, secondo quanto risulta dall'*instrumentum* scritto a Buda dallo scriba e cancelliere del re il 16 febbraio 1378⁶⁹), alla cui figlia Eliana egli destina un legato ammontante alla bella somma di 100 fiorini d'oro, e il *civis* genovese Leonardo Tartaro (che, per fare fronte alla carestia, il 19 febbraio 1375 sarà incaricato dal doge Domenico Campofregoso, dal Consiglio degli Anziani e dall'*Officium Novum Provisionis Victualium* di recarsi personalmente *ad partes Tur-*

⁶⁸ A.S.G., *Antico Comune*, reg. 56, c. XVr. (p. 28); reg. 57, c. XVIr. (p. 30); notizia in M. BALARD, *La Romanie Génoise* cit., p. 88, nota 288; S. P. KARPOV, *L'impero di Trebisonda, Venezia, Genova e Roma. 1204–1461. Rapporti politici, diplomatici e militari*, traduz. di E. Zambelli, Roma, 1986, p. 154.

⁶⁹ Il mandato, che avrebbe avuto validità per sei mesi, fu redatto in *capella nova* del palazzo ducale genovese *hora signi quod pulsatur ad missam meridianam*, alla presenza, in veste di testimoni, di Antonio *Homodei* di Varazze e Nicolò *de Pastino*, rispettivamente *miles* e *provisionatus* del doge, e del notaio Antonio di Corvara, cancelliere del doge e del comune genovese: A.S.G., *Notai Ignoti*, busta XXIII, frammento 20; notizia in M. BALARD, *La Romanie Génoise* cit., pp. 90–91, nota 297.

chie per acquistare colà *et in alia qualibet mundi parte*, a nome del comune, la quantità di frumento e di biada che potrà al prezzo che vorrà, da inviare a Genova con il tipo di naviglio che riterrà opportuno, avendo piena libertà anche nel decidere l'ammontare del prezzo di nolo⁷⁰, e che egli designa come uno dei suoi due fedecommissari ed esecutori testamentari con riferimento ai beni esistenti nel Vicino Oriente — il secondo è Pietro Longo —, alla cui figlia Lino egli destina, *ad suum maritare et quando maritabitur*, un legato di 60 fiorini d'oro, *qui [...] exnunc ponantur et colocentur in Comperis comunis Ianue, de quibus elegerit dictus pater ad augmentum et utilitatem dicte puelle*. Nicolò *de Montaldo*, inoltre, e con lui Simone *de Montaldo* ed i fratelli Gregorio e Agostino *de Montaldo* (con il quale ultimo il nostro testatore aveva contratto una *societas* in Pera *de certis et variis rebus et victualibus* da lui in parte portate a Caffa, mentre in parte erano state trattenute da Agostino) — che però egli non specifica in quale grado di parentela siano con lui —, sono designati suoi eredi universali, mentre 1 sommo d'argento viene legato alla sua *servitrix* Eudochia, in casa della quale viene redatto il testamento, essendosi forse ella assunta l'incombenza di curarlo durante la sua malattia.

Ricordiamo ancora che di uno degli eredi universali che Bartolomeo *de Montaldo* designò nel suo testamento — Agostino *de Montaldo* —, sappiamo che nel 1361 si trovava a Rodi, come risulta documentato da un atto redatto colà, *in platea sive medio bancorum*, il 1° ottobre, *paulo post vespas*, dal notaio Antonio Turco, con il quale consegnò in mutuo — alla presenza, in veste di testimoni, dei genovesi Giovanni di Molassana e Marchio *de Petrarubea* — la somma di 50 lire di genovini a *** *Mediadux*⁷¹. In tale atto egli è detto in realtà Augusto *de Montaldo*, ma che si tratti del medesimo personaggio sembra confermato da un altro atto, redatto quel medesimo giorno, poco prima (*in vespas*) e nel medesimo luogo (*in platea sive medio*), dal notaio Raffaele *de Casanova*, con il quale viene nominato procuratore da *** di Corvara ed in cui è detto *Augustinus de Montaldo*⁷².

4. Il sesto, il settimo e l'ottavo atto, che qui di seguito si pubblicano⁷³, risalgono al 1371 e si devono alla penna del notaio Ricobono *de Bozolo*, che in essi si cita

⁷⁰ A.S.G., *Manoscritti*, 104, cc. 5r.-6r.; notizia in M. BALARD, *La Romanie génoise* cit., p. 759, nota 118. L'atto, in cui è specificato che il mandato avrebbe avuto validità per il periodo di quattro mesi, fu redatto in *terratia palacii ducalis comunis Ianue, ubi dicti comunis consilia celebrantur*, alla presenza, in veste di testimoni, dei notai Giorgio di Chiavari e Aldebrando di Corvara. In quel medesimo periodo altri personaggi ricevettero mandati simili per recarsi in altre località con lo stesso scopo: ad esempio, il medesimo 19 febbraio Tommaso *Ardimenti* per recarsi in Sicilia e il 14 marzo Bartolomeo Burgaro per recarsi in Sardegna (*ibidem*, cc. 6r.-7v., 14r.-15v.).

⁷¹ L. BALLETO, *Notai Genovesi in Oltremare. Atti rogati a Chio nel XIV secolo dal notaio Raffaele de Casanova* cit., *Appendice*, doc. 1, p. 233 (la carta lacera nel margine superiore impedisce la lettura completa del nome di colui che ricevette il prestito).

⁷² L. BALLETO, *Famagouste et Rhodes (1361)*, in M. BALARD — L. BALLETO — CH. SCHABEL, *Gênes et l'Ostre-Mer. Actes notariés de Famagouste et d'autres localités du Proche-Orient (XIV^e-XV^e s.)*, Centre de Recherche Scientifique — Sources et Études de l'Histoire de Chypre, LXXII, Nicosie, 2013, p. 70, doc. 2 (la carta, lacera nel margine superiore, impedisce la lettura completa del nome dell'attore del documento). Sono presenti all'atto, in veste di testimoni, i *cives* genovesi Bartolomeo Italiano *olim Mignardus* e suo fratello Ambrogio.

⁷³ Cfr. *Documenti*, nn. 6, 7, 8.

espressamente. Si tratta di due atti del 20 marzo e di un manualetto, in cui si contiene l'inventario dei beni di un notaio defunto (il burgense di Caffa Nicolò *Bosoni*), venduti in diverse aste (su istanza dei suoi fedecommissari testamentari, tutori e curatori dei suoi figli ed eredi) in un arco di tempo compreso fra l'8 aprile ed il 21 agosto, i quali si conservano in una filza miscellanea dell'Archivio di Stato di Genova⁷⁴ e che sono stati editi dalla sottoscritta in un saggio del 1976⁷⁵. Il manualetto doveva essere originariamente composto di otto carte — piegate in due in senso verticale, per essere conservato in filza —, tenute insieme da due cuciture con spago. Attualmente alcune delle mezze carte, all'inizio del fascicolo e nella parte finale, risultano staccate ed una di esse deve essere andata dispersa, dal momento che se ne contano quindici e non sedici. La carta esterna fungeva da copertina e sul *recto* Ricobono *de Bozolo*, il notaio redattore, ha scritto l'intitolazione del documento: *Calleghe bonorum et rerum que fuerunt quondam Nicolai Bosoni, notarii*, lasciando il *verso* in bianco; mentre una mano moderna vi ha inserito — al di sopra dell'intitolazione — il numero 412 (che poi ha ripetuto nel *verso* della mezza carta finale) e — sotto l'intitolazione — l'indicazione: Not. Ricobono de Bozolo. Al termine della registrazione delle aste, sul *recto* delle due ultime mezze carte, rimaste in bianco e attualmente molto guaste, si contengono le notule relative alle ultime registrazioni.

Il notaio Ricobono *de Bozolo* esercitò a lungo la professione, come risulta dall'*Index ante annum 1684* (la cosiddetta pandetta *Combustorum*), in cui si legge quanto segue:

*Ricobonus de Bozolo. Et primo foliata n° 7 instrumentorum annorum 1355 usque 1357, 1360, 1373, 1375 usque 1377, 1386, 1381 usque 1388, 1384. Item quinterna duo 1373 et aliud 1374. Item quinternum unum instrumentorum anni 1384. Item aliud quinternum instrumentorum anni 1365. Item libri n° 2 instrumentorum annorum 1361 et 1363. Item quinternum instrumentorum incipiens 1361, die 12 octobris, et finiens dicto anno, 14 decembris. Item foliata n° 2 instrumentorum mixtorum ipsius Ricoboni et aliorum notariorum. Item foliatium unum actorum 1342. Item quinternum instrumentorum curialium 1372*⁷⁶.

⁷⁴ A.S.G., *Notai Antichi*, filza 561, docc. 121.1, 121.2, 412. Si tratta di una filza miscellanea, attribuita al notaio Giovanni Labaino (nel frontalino della filza si legge infatti: Notaio Labaino Gio, 14), ma in cui si contengono, oltre ad alcuni atti del Labaino, atti sparsi, risalenti sia al XIV sia al XV secolo, di numerosi notai: alcuni identificati (oltre a Ricobono *de Bozolo*, ad esempio, Raffaele *de Guascho* di Moneglia, Lazzarino *de Erzenis* di Nervi, Giovanni *de Revellino*, Giovanni *de Corvaria*), altri ignoti.

⁷⁵ L. BALLETO, *Caffa 1371*, in EAD., *Genova Mediterraneo Mar Nero (secc. XIII–XV)*, Civico Istituto Lombiano, Studi e Testi — Serie Storica a cura di Geo Pistarino, 1, Genova, 1976, pp. 195–267 (l'edizione vera e propria alle pp. 200–203, 214–235). Sui medesimi atti cfr. anche EAD., *Brevi note su Caffa genovese* cit., p. 448. Dell'inventario aveva dato una breve notizia Gian Giacomo Musso nel 1974: G. G. MUSSO, *Gli orientali nei notai genovesi di Caffa*, in "Ricerche di archivio e studi storici in onore di Giorgio Costamagna", Fonti e Studi di storia legislazione e tecnica degli archivi italiani, Direttore Antonino Lombardo, VIII, Roma, 1974, p. 108.

⁷⁶ A.S.G., *Collegio dei Notai*, n. 148 cit., c. 240r. A margine si trova indicato che gli *instrumenta* erano conservati all'epoca in *cantera n° 106*, gli *acta*, in *cantera n° 239* e gli *instrumenta mixta*, in *cantera n° 87*.

Risultano dunque citate, anche se in maniera disordinata, molte unità archivistiche, contenenti *acta* e *instrumenta* redatti nel corso di molti anni, compresi fra il 1342 e il 1386. Notiamo però che non risulta citato l'anno 1371, a cui risalgono gli atti redatti a Caffa, che qui si pubblicano: forse essi erano compresi in una delle due filze di cui nella pandetta si dice che contenevano *instrumenta mixta* (dei quali non viene specificato alcun riferimento cronologico) sia di Ricobono *de Bozolo* sia di altri notai, dal momento che, come si è detto, essi sono conservati in una filza miscellanea; ma si tratta soltanto di un'ipotesi. Comunque sia, quanto prodotto dal nostro notaio fu probabilmente molto danneggiato dal bombardamento della città da parte della flotta francese di Luigi XIV⁷⁷, perché attualmente si trova sparso in tanti frammenti all'interno di cartolari e filze del fondo *Notai Antichi* ed in buona parte anche in varie buste del fondo *Notai Ignoti*. Se si tiene conto delle indicazioni che si traggono dalla pandetta, Ricobono *de Bozolo* era già in attività nel 1342 (però, con riferimento a quell'anno, non ci sono pervenuti atti o, per lo meno, non li abbiamo reperiti); poi, con un salto cronologico notevole, si passa al 1355⁷⁸, mentre in seguito la sua attività, sempre nella pandetta, è segnalata per buona parte degli anni successivi, fino agli anni Ottanta del secolo XIV. Ci auguriamo che con il riordinamento del fondo notarile, intrapreso di recente, sia possibile individuare con certezza quanto della sua produzione è giunto fino a noi; comunque essa fu certamente molto abbondante negli anni Sessanta-Ottanta del secolo⁷⁹.

Dal terzo degli atti del 1371, pubblicati qui di seguito, si evince che in quell'anno Ricobono *de Bozolo* era in carica come scriba della curia consolare di Caffa. Forse la sua decisione di trasferirsi nella *Ianuensis civitas in extremo Europe*, per esercitare colà tale ufficio nell'ambito dell'amministrazione pubblica genovese, risale a qualche anno prima, dal momento che un atto, da lui stesso redatto in Genova il 26 giugno 1365, ci informa che in tale data egli era in procinto di navigare *ad partes Caffa et ad qua-*

⁷⁷ Cfr., a questo proposito, la *Premessa* al volume.

⁷⁸ Dobbiamo rilevare che nel primo e nel terzo degli elenchi di notai del Collegio genovese, che si contengono nel ms. 50 dell'Archivio di Stato di Genova, il nome di *Ricobonus de Bozolo*, che si legge a cc. 233r. e 238v., è seguito dall'indicazione dell'anno 1355, che dovrebbe indicare l'anno di ingresso del notaio nel Collegio. Abbiamo indicato più sopra (p. 195) che egli nel 1358 sottoscrisse l'inventario dei beni di Opizzino, figlio di Luchino Beltrame, disposto dai suoi tutori.

⁷⁹ Negli inventari esistenti [Archivio di Stato di Genova, *Notai ignoti. Frammenti notarili medioevali. Inventario cit.*, pp. 207–209 e Archivio di Stato di Genova, *Cartolari notarili genovesi (150–299). Inventario cit.*, pp. 331–334] sono elencati atti di Ricobono *de Bozolo* dal 1312 al 1396: il che, per evidenti motivi cronologici, non può essere attendibile. Comunque, qualche controllo sulle unità archivistiche segnalate ci induce a pensare che — in base alla scrittura, ma anche per altri motivi — diversi frammenti attribuiti a Ricobono *de Bozolo* siano di altra mano: ad esempio, non sono certamente di sua mano le cc. 1r.–48v. e 49r.–91v. del cart. 291, che invece sono di mano del notaio Teramo *de Gravaigo*, come si evince chiaramente da una *apodisia* dei *consules rationis* di Genova e distretto in data 16 dicembre 1370 (che si conserva nel cartolare fra la c. 32v. e la c. 33r.), con cui i consoli ordinano al notaio Teramo *de Gravaigo* di *extrahere in publicam formam de cartulariis sive protocolis instrumentorum* da lui redatti nel 1367 *quoddam instrumentum cessionis facte per Belaniam, uxorem Casani Salvaygi, Babilano Salvaygo quondam Tartari*. E tale *instrumentum* si legge infatti a c. 33r., con annotato a margine che ne furono redatti due originali, uno dei quali *de mandato dominorum consulum, prout apparet apodixia [sic!]*.

scumque alias mundi partes per un viaggio di tipo commerciale, avendo ricevuto in *accomendacione*, fra l'altro, dal collega Raffaele Beffignano la somma di 200 lire di genovini, che egli dichiarò di avere convertito in *sua comuni racione*, con il patto che la divisione del lucro sarebbe stata stabilita di comune accordo (il viaggio, come viene quasi sempre esplicitato nei contratti di *accomendacio*, si sarebbe svolto *ad risicum et fortunam Dei, maris et gencium* e dell'*accomendacio* stessa). La restituzione del capitale a Raffaele Beffignano non avvenne che il 3 gennaio del 1368 (come risulta annotato dal medesimo Ricobono nel margine dell'atto)⁸⁰, così che, pur non sapendo quando Ricobono *de Bozolo* rientrò effettivamente a Genova, è certa la sua presenza nella Superba all'inizio del 1368.

Il 25 giugno 1370 Ricobono *de Bozollo* ed il collega Raffaele *de Casanova* sono qualificati entrambi come *notarii et cancellarii* di Gabriele Adorno, *dux Ianuensium et populi defensor ac imperialis vicarius*, in un atto — redatto a Genova, *in palacio novo ducali, in terracia ubi consilia celebrantur*, al quale essi presenziarono in veste di testimoni —, con cui il doge medesimo ed il Consiglio degli Anziani nominarono *eorum et comunis Ianue ambaxiatores, syndicos et nuncios speciales* Giovanni Pezagno e Nicolò *de Goarcho* con il compito di recarsi alla presenza del re del Portogallo *ad petendum et requirendum ab ipso domino rege emendam et restitutionem rerum, mercium et bonorum ablatorum Ianuensibus et districtualibus prefati domini ducis et comunis Ianue per ipsum dominum regem seu officiales et subditos ipsius, tam in mari quam in terra*, con specifico riferimento alla *cocha* patronizzata da Gabriele Ricio, alla *cocha* di Angelo *de Marinis*, al *navigium* patronizzato dal sivigliano *Franciscus Gonssales* (che stava navigando *ad partes Barbarie*), la metà del quale era di proprietà del genovese Corrado Burgaro ed il cui carico apparteneva totalmente a mercanti genovesi, oltre che a qualsiasi altro naviglio di Genovesi o *districtuales* catturato dai Portoghesi⁸¹. L'anno dopo, però, lo ritroviamo nuovamente a Caffa, questa volta in veste ufficiale, visto che nell'estate del 1371, come si è detto, risulta essere in carica come scriba della curia consolare: un ufficio che divide con il notaio Tommaso *Octonis*, come risulta dal primo dei due documenti

⁸⁰ A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 360, c. 186r.-187r. L'atto è redatto in Genova, *in contracta Sancti Laurentii, videlicet penes apothecam quam tenet Bartholomeus Granellus, merzarius ibidem, ante terciam*, alla presenza, in veste di testimoni, del *censarius* Nicolò *Alberti de Magdalena*, di Giovanni *de Frencio* del fu Bernardo e del sopracitato *merzarius* Bartolomeo Granello del fu Graciolo. Anche la nota di cassazione è di mano di Ricobono *de Bozolo*, il quale dichiarò di avere versato a Raffaele Beffignano le 200 lire *de capitali in banco Iohannis Suchi, bancherii*.

⁸¹ L'atto del 25 giugno 1370, con cui il doge genovese Gabriele Adorno ed il Consiglio degli Anziani nominarono Giovanni Pezagno e Nicolò *de Goarcho* procuratori e ambasciatori del comune per recarsi alla presenza del re del Portogallo, si trova inserito nell'atto di ratifica — redatto a Genova il 15 gennaio 1371 — del trattato di pace, stipulato il precedente 25 ottobre tra Fernando, *Dei gratia Portugalie et Algarbie rex*, da un lato, ed i sopracitati *cives, ambaxiatores et syndici comunis Ianue*, dall'altro. Tale atto si conserva nell'Archivio della Torre do Tombo di Lisbona ed è stato edito nel 1891 da Prospero Peragallo: P. PERAGALLO, *Due documenti riguardanti le relazioni di Genova col Portogallo*, in "Atti della Società Ligure di Storia Patria", XXIII, fasc. 2, 1891, pp. 717-730 (in particolare p. 720); notizia in L. BALLETO, *Notai Genovesi in Oltremare. Atti rogati a Chio nel XIV secolo cit.*, pp. 31-32.

privati che egli redasse a Caffa, il quale fu anche uno degli acquirenti all'asta dei beni del defunto notaio Nicolò Bosoni⁸².

Anche dopo questa sua esperienza rientrò senz'altro a Genova, dove continuò ad esercitare la professione, ricoprendo però contemporaneamente, almeno nel 1372 e nel 1373, la funzione di scriba del giudice e assessore del podestà della Superba⁸³: una carica che egli rivestì anche successivamente, almeno dalla fine del 1382 alla fine del 1384⁸⁴. In tale veste redasse molti atti giudiziari, fra i quali ricordiamo, in data 1° dicembre 1384, l'ordine del sopracitato giudice ed assessore genovese al cintraco — il notaio

⁸² Il notaio Tommaso Octonis, che era originario di Sestri Ponente, fu in attività per diversi anni, anche se dall'*Index ante annum 1684* (la cosiddetta pandetta *Combustorum*) ciò non risulta del tutto evidente. In esso infatti si legge, a c. 263r.: *Thomas de Octonis. Et primo foliatium unum instrumentorum anni 1336. Item liber unus instrumentorum iudicialium anni 1344. Item foliatia duo et liber unus actorum diversorum annorum. Item foliatia duo et liber unus actorum diversorum annorum. Item quinternum instrumentorum 1342* (con a margine l'indicazione che i suoi *instrumenta* all'epoca erano conservati in *cantera n° 91* e i suoi *acta in cantera n° 236*). Dunque avrebbe iniziato la sua attività, probabilmente entrando a far parte del Collegio, nel 1336: il che sembra confermato anche dal primo e dal terzo dei sopracitati elenchi di notai collegiati che si leggono nel ms. 50 dell'Archivio di Stato di Genova, a cc. 233v. e 238v., in cui al nome di *Thomas de Octonis* è affiancata l'indicazione dell'anno 1336. Di Tommaso Octonis o de Octonis comunque sappiamo che nel 1342 fu cancelliere del comune di Genova (A. FERRETTO, *Annali storici di Sestri Ponente e delle sue famiglie (dal sec. VII al sec. XV)*, "Atti della Società Ligure di Storia Patria", XXXIV, 1904, p. 234, regesto CMXII; il Ferretto cita un atto contenuto nel fondo dei *Notai Ignoti* dell'Archivio di Stato di Genova, che non è stato possibile reperire); che nel 1343 fu in attività a Caffa, secondo quanto risulta da un atto del notaio Nicolò Beltrame che richiama un suo *instrumentum*, redatto colà il 13 giugno di quell'anno (G. BALBI, *Atti rogati a Caffa* cit., doc. 27; notizia in A. FERRETTO cit., pp. 235–236, regesto CMXXI); che nel 1351 fu nuovamente cancelliere del comune di Genova e scriba di Paganino Doria, ammiraglio *felicis armate gallearum sexaginta comunis Ianue*, ed in quest'ultima veste scrisse il libro mastro di entrate ed uscite per la gestione dell'ammiraglia (*In nomine Domini, amen. M° CCC° LP°, die III° marcii. Cartularium introitus et exitus armiragie nobilis viri, domini Paganini de Auria, armirati felicis armate gallearum sexaginta comunis Ianue, scriptum manu mei, Thome Ottonis, notarii et cancellarii comunis Ianue et scribe dicti domini armirati. Amiratus felicis armate comunis Ianue. Thomas Ottonis, notarius et cancellarius*: A.S.G., *Antico Comune*, reg. 691, frontespizio; V. POLONIO cit., p. 292, n. 691); che nel 1367 fu uno dei quattro *syndicatores* del comune di Genova, insieme con i *domini* Bernabò de Prementorio, Oddino de Cambio e Lanfranco Drizacorne (A.S.G., *Antico Comune*, reg. 483, frontespizio; V. POLONIO cit., p. 235, n. 483); che nel 1373 fu inviato come ambasciatore al sultano di Alessandria d'Egitto: a quest'ultimo proposito, nel registro dei *magistri rationales* di quell'anno, sotto la data del 27 giugno, è registrata la spesa di 81 lire, 5 soldi e 10 denari di genovini, deliberata il precedente 24 maggio dall'*Officium Monete*, per due vesti che egli avrebbe dovuto portare con sé *pro honore comunis* (A.S.G., *Antico Comune*, reg. 56, c. LXIIIv.; notizia in A. FERRETTO cit., p. 259, regesto MXXXIII). Nel 1382 era ormai defunto, perché nell'elenco dei figli di notai che avevano diritto alla "vacatura" suo figlio Iacopo è detto *filius quondam Thome Octonis notarii*: A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 411, c. LXVIIIv., n. CCCXXVI; G. BALBI, *Sul collegio notarile* cit., p. 296.

⁸³ Cfr., ad esempio, A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 279, cc. 93r.–110v. (28 maggio — post 21 agosto 1372: nell'ultimo atto — mutilo e di cui non conosciamo quindi la data precisa del giorno —, è citato un atto del 21 agosto), 81r.–82v. (16 — 17 dicembre 1372); 56r.–71v. (4 — 21 maggio 1373); cart. 387, cc. 90r.–100v. e 123r.–133v. (febbraio — marzo 1373).

⁸⁴ Cfr., ad esempio, A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 279, cc. 47r.–55v. e 72r.–80v. (22 maggio 1382 — 14 aprile 1383), 83r.–92v. (agosto — settembre 1384), 111r.–120v. (settembre — novembre 1384); cart. 387, cc. 101r.–122v. (luglio — agosto 1383); 20r.–35v. (ottobre 1383 — aprile 1384), 140r.–147v. e 154r.–162v. (giugno — agosto 1384), 62r.–76v. (novembre — dicembre 1384). Almeno nel 1383 fu anche cancelliere del comune, come si evince dal suo *signum tabellionis*, che si legge in calce all'originale di un suo atto del 7 ot-

Nicolò Girono — di divulgare in città, e particolarmente nelle contrade della Porta di Sant'Andrea e del Ponticello, il mandato di comparizione davanti a sé (limitato a quel giorno ed al giorno successivo, prima dell'ora terza) sia per tutti gli eventuali creditori, legatari e fedecommissari del defunto Oberto Tarigo *de Corsio* del fu Giovanni, morto *ab intestato* e senza eredi legittimi diretti, sia per chi fosse interessato all'eredità (alla cui *adprehensio*, con beneficio d'inventario, erano intenzionate, nella loro qualità di parenti più prossime, le sorelle del defunto, Manfredina e Marieta, su istanza delle quali venne emanato l'ordine), sia per chi volesse intervenire nella compilazione dell'inventario dei beni del defunto (voluto dalle medesime Manfredina e Marieta), sia infine per chi volesse in qualche modo *contradicere vel opponere quominus predicta vel aliquod predictorum fiant*.

Risulta particolarmente interessante che l'inventario in oggetto (fatto stilare dalle due sorelle alla scadenza del termine prefissato — vale a dire il 2 dicembre, *paulo ante meridiem* —, dopo che nessuno si era presentato), scritto dal nostro Ricobono *de Bozolo* e sottoscritto da Nicolò *de Belignano* (un altro dei notai che sappiamo con certezza avere esercitato la professione a Caffa nel 1381–1382 ed avere ricoperto colà la carica di scriba della curia⁸⁵), inizia con le seguenti parole: *In primis namque invenimus in dictis bonis et hereditate omnia et singula bona, mobilia et immobilia, que remanserunt ex dicto quondam Oberto et que sunt et esse dicuntur in partibus Soldaye et aliis partibus Caffe, Gazarie, Romanie, Peyre et Maris Maioris et alibi ubicumque: que bona specificare ignoramus, set, quam cito sciverimus, ipsa bona presenti inventario apponemus; que bona volumus exnunc haberi debere pro apposis in presenti inventario*⁸⁶. Così che sembra di potere asserire che in Genova erano ben noti i notai che avevano una certa esperienza relativamente al Mar Nero e che in certi casi, forse pensando di poterne trarre qualche consiglio utile, si preferiva rivolgersi a loro piuttosto che ad altri.

Ricobono *de Bozolo*, che era ancora in vita ed in attività nel 1396⁸⁷, ebbe almeno quattro figli: Iacopo, Giovanni, Pietro e Simone. I nomi di Iacopo e Giovanni si evinco-

tobre 1383, in cui si definisce *imperiali auctoritate notarius et comunis Ianue cancellarius*: A.S.G., *Archivio Segreto*, 1529/VI.

⁸⁵ Cfr. G. AIRALDI, *Note sulla cancelleria di Caffa nel secolo XIV*, in EAD., *Studi e documenti su Genova e l'Oltremare*, Collana Storica di Fonti e Studi diretta da Geo Pistarino, 19, Genova, 1974, pp. 9–110, ed inoltre i docc. 9–13, editi qui di seguito.

⁸⁶ A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 387, cc. 71r.–72v. Secondo la prassi — alla presenza del giudice ed assessore del podestà di Genova, *pro tribunali sedens* —, furono sentiti, quali *ydonei testes bone opinionis et fame, ydoneam substantiam possidentes et nullius malignitatis conscii in cellandis seu occultandis bonis dicte hereditatis*, il *lanerius* Giovanni *de Petra* ed il *molinari* Giacomo di Bavari del fu Giovanni, asserenti di essere al corrente della situazione. Nell'atto non si contiene la sottoscrizione delle due sorelle, *litterarum ignarium et minus sufficiens litterature ad debitam subscripcionem faciendam*, ma soltanto il segno di croce. Dopo l'inizio dell'inventario, come di consueto in atti di questo genere, segue uno spazio bianco destinato ad accogliere eventuali aggiunte. L'atto fu redatto in Genova, in *palacio novo comunis, in sala superiori, videlicet ubi per dominum vicarium domini potestatis Ianue ius redditur, prope pontile quo transitur in palacium Serravalis, habitationem dicti domini potestatis*, il 2 dicembre 1384, *paulo ante meridiem*, alla presenza, in veste di testimoni, del *bancherius* Benedetto *de Almanò*, di Antonio Iustramonte di Bargagli e di Lodisio Tarigo *de Corsio* del fu Giuliano.

⁸⁷ Cfr., ad esempio, A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 279, c. 20v., in cui Ricobono annota a margine di un atto

no dal citato lunghissimo elenco (quasi cinquecento nominativi), compilato nel 1382, di figli di notai che avevano diritto alla "vacatura"⁸⁸. Soltanto Giovanni esercitò però certamente la professione notarile, come risulta dagli atti da lui redatti che ci sono pervenuti e che si conservano nell'Archivio di Stato di Genova⁸⁹. Di lui sappiamo anche che, come il padre, fu a Caffa, perché l'8 luglio 1395 il notaio Inofio *de Putheo* nominò lui e il conte di Lavagna Paride Fieschi, burgense di Caffa, suoi procuratori con l'incarico di trattare i suoi affari e di esigere i suoi crediti, in particolare quanto dovutogli da Nichita Cochoma di Sinope e soci con riferimento ad una coca, di cui Nichita era stato il *dominus et patronus* e che nel dicembre dell'anno precedente si trovava nel porto di Caffa⁹⁰: una questione per la cui risoluzione il medesimo Inofio aveva già dato mandato, poco più di un mese prima (il 4 giugno), al proprio collega Raffaele *de Testana*⁹¹. Gli altri due figli, Pietro e Simone, erano senz'altro molto più giovani, perché il 25 maggio 1415, ricevendo in mutuo la somma di 400 lire di genovini da Pietro Giustiniani *olim de Rocha* ed essendo qualificati come figli ed eredi del

del 17 ottobre 1394 di mano di suo figlio Giovanni, di averne redatto l'originale su mandato del giudice e assessore del podestà di Genova del 20 marzo 1396.

⁸⁸ A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 411, cc. LXVIIr., n. LXI (*Jacobus, filius Ricoboni de Bozollo, notarii*), LXVIIv., n. CXXXVIII (*Iohannes, filius Ricoboni de Bozollo, notarii*); G. BALBI, *Sul collegio notarile* cit., pp. 288, 290.

⁸⁹ Cfr., ad esempio, A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 279, cc. 1r.-24v. Il cartolare è attribuito a Ricobono *de Bozolo*; ma le carte citate sono senz'altro di mano del figlio Giovanni, in quanto vi si trova inserito un mandato del giudice e assessore del podestà genovese, in data 20 marzo 1396, a Ricobono di estrarre dai cartolari redatti dal figlio Giovanni *quoddam publicum instrumentum*, riguardante un debito ammontante a 6 lire e 10 soldi di genovini di Bartolomeo di Firenze nei confronti di Antonio *de Carexi*, consegnandolo poi ad Antonio, malgrado di tale atto fosse già stato redatto l'originale. E ciò su richiesta di Antonio, che aveva dichiarato di averlo perduto e che, in caso di ritrovamento, non ne avrebbe utilizzato che uno solo. L'atto a cui si fa riferimento nel mandato si legge a c. 20v., ed in margine ad esso Ricobono *de Bozolo* ha annotato: *Extractum per me Ricobonum de Bozolo, habentem mandatum a domino iudice et assessore, scriptum manu Christophori de Revellino notarii MCCCLXXXVI, die XX marci* (cfr. nota 87). Nel più volte citato *Index ante annum 1684* (la cosiddetta pandetta *Combustorum*), a proposito di Giovanni *de Bozolo* si legge: *Iohannes de Bozolo. Et primo libri n° 4 instrumentorum annorum 1376 usque 1382, 1382, 1387 usque 1392, 1395 usque 1397. Aliud 1399. Item liber 1 actorum anni 1393. Item, aliud 1395 et 1397*, con l'indicazione a margine che all'epoca i suoi *instrumenta* erano conservati in *cantera n° 73* ed i suoi *acta* in *cantera n° 243*.

⁹⁰ Si tratta di uno degli atti redatti a Caffa dal notaio Bartolomeo *de Paverio* (per la cui edizione cfr., in questa sezione del presente volume, L. BALLETTTO, *Atti rogati a Caffa dal notaio Bartolomeo de Paverio nel 1394-1395*, doc. 19), il quale si contiene in A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 318, c. 44v.; notizia in L. BALLETTTO, *Fonti notarili inedite su Caffa e sul Mar Nero tra XIV e XV secolo*, in "Il Mar Nero. Annali di archeologia e storia — Annales d'archéologie et d'histoire — Jahrbuch für Archäologie und Geschichte — Journal of Archaeology and History — Annales de Archéologie et d'Histoire", IV, 1999/2000, Edizioni Quasar di Severino Tognon s.r.l., Roma, 2003, p. 171; ripubblicato in "Bulgaria Pontica Medii Aevi", IV-V², Sofia, 2006, p. 156. Va comunque evidenziato che in tale atto Giovanni è qualificato come *Iohannes Ricoboni de Bozolo, civis lanue*, e non come notaio (ma pensiamo che non possano sussistere dubbi circa la sua identificazione).

⁹¹ Anche in questo caso si tratta di uno degli atti redatti a Caffa dal notaio Bartolomeo *de Paverio*, il quale si contiene in A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 318, c. 43v.; notizia in L. BALLETTTO, *Fonti notarili inedite su Caffa* cit., p. 171. Di Raffaele *de Testana* sappiamo anche, ad esempio, che nel 1390 era stato *scriba curie domini potestatis Bisanne* (A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 470, c. 80r.) e che il 14 gennaio 1399 verrà eletto, in Genova, alla *scribania* di Simisso: A.S.G., *Archivio Segreto*, reg. 499, c. 5r., doc. 13.

defunto Ricobono, dichiararono di avere conseguito la *venia etatis* e di essere maggiori di ventisei anni⁹².

5. Il nono, il decimo, l'undicesimo, il dodicesimo e il tredicesimo atto, pubblicati qui di seguito⁹³, si devono alla penna del notaio Nicolò *de Belignano* o *de Bellignano* e si vanno ad aggiungere ai cinquantaquattro atti del medesimo notaio editi nel 1974 da Gabriella Airaldi⁹⁴. Essi si contengono in tre carte del fondo *Notai Ignoti* dell'Archivio di Stato di Genova, edite da chi scrive nel 1995/96⁹⁵, le quali facevano senz'altro parte del medesimo cartolare in cui si contengono gli atti editi dall'Airaldi, dal quale andarono evidentemente disgiunte in seguito al bombardamento di Genova da parte della flotta di Luigi XIV nel 1684⁹⁶.

Tutto ciò si evince con certezza dal fatto che le tre carte di tale frammento riportano la medesima numerazione originaria in cifre romane delle carte che si contengono nelle due parti di cartolare edita dall'Airaldi: il che ci permette anche di comprendere con precisione quale era la loro collocazione all'interno del cartolare medesimo⁹⁷.

⁹² A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 481, c. CCVr.-v. I due fratelli si impegnarono a restituire la somma in Genova entro il termine di tre anni oppure, scaduto il termine, a semplice richiesta del prestatore. Per i due fratelli, che a garanzia del prestito ipotecarono a Pietro una terra con casa, sita in *villa Albarii*, prestarono fideiussione, ciascuno per metà della somma, Domenico *de Bozolo* di Levanto ed il *cordoaneri* Francesco *de Garibaldo*. L'atto fu redatto a Genova, in *Bancis*, ad *bancum* del notaio redattore (Giuliano Canella), *paulo post tercias*, alla presenza, in veste di testimoni, di Battista Duracino, Geronimo Lomellino del fu Bartolomeo e del notaio Acio di Bargagli, tutti *cives* genovesi. Subito dopo, di fronte ai medesimi testimoni, Pietro e Simone *de Bozolo* concessero in locazione per tre anni (a partire dal precedente 1° maggio) al medesimo Pietro Giustiniani *de Rocha* una terra *vineata et arborata diversis arboribus, cum domo superposita*, sita anch'essa in *villa Albarii potestatie Bisannis* e confinante con la terra ipotecata con il contratto precedente, per un canone complessivo ammontante a 120 lire di genovini, di cui rilasciarono quietanza, impegnandosi a pagare di tasca propria le *avarie* del comune, però *sane intellecto et acto quod quantum pro vineare, cavare et putare* per i tre anni fosse a carico del locatario, il quale si impegnò a *dictam terram tenere bene et diligenter [...] et vineare et putare et cavare* a sue spese *et ad beneficium fructus*, restituendola al termine del periodo *putatam, cavatam et bene laboratam et potius melioratam et non deterioratam*, tranne nel caso di mancata restituzione della somma di 400 lire, di cui sopra.

⁹³ Cfr. *Documenti*, nn. 9-13.

⁹⁴ G. AIRALDI, *Note sulla cancelleria di Caffa nel secolo XIV*, in EAD., *Studi e documenti su Genova e l'Oltremare*, Collana Storica di Fonti e Studi diretta da Geo Pistarino, 19, Genova, 1974, pp. 45-104, docc. 1-54. Gli atti editi dall'Airaldi sono segnalati e commentati in G. G. MUSSO, *Gli orientali nei notai genovesi di Caffa* cit., p. 99-104.

⁹⁵ A.S.G., *Notai Ignoti*, busta XXIV, frammento 2, cc. XXXXI^r. - XXXXII^v., LXV *r*.-v.; ediz. in L. BALLETTO, *Caffa genovese alla fine del Trecento*, in "Il Mar Nero. Annali di archeologia e di storia - Annales d'archéologie et d'histoire - Jahrbuch für Archäologie und Geschichte - Journal of Archaeology and History - Annales de Arqueologia e Historia", II, 1995/96, Edizioni Quasar di Severino Tognon s.r.l., Roma, 1996, pp. 223-229. Le tre carte, reperite da chi scrive tantissimi anni fa, sono state poi segnalate in Archivio di Stato di Genova, *Notai ignoti, Frammenti notarili medioevali* cit., pp. 98, 195, 229.

⁹⁶ Cfr., a questo proposito, la *Premessa* al volume.

⁹⁷ Per il primo gruppo degli atti editi dall'Airaldi (G. AIRALDI cit., pp. 45-70, docc. 1-25) cfr. A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 377, cc. 102^r.-120bis^v. (numerazione originaria XXXXIII^r.-LXIII^v.). Si tratta di carte che sono state inserite erroneamente, dopo il 1684, all'interno del terzo fascicolo del cartolare: fra le cc. 81-101 e le cc. 121-142, provenienti a loro volta, oltretutto, da altre due unità archivistiche, perché le cc. 81-90 e 132-142 (numerazione originaria LXXIII-LXXXIII) sono anch'esse di mano del notaio Ni-

Le prime due carte del frammento sono numerate (sul *recto*) XXXXI e XXXXII: possiamo quindi affermare con certezza che si tratta delle due carte che precedevano immediatamente le carte del primo gruppo di documenti pubblicati dall'Airaldi. Il quale inizia infatti, nel cart. 377, con c. XXXXIII^r, dove si trovano scritte alcune poche righe, che la Airaldi non ha inserito nella sua edizione e che invece costituiscono l'esatta prosecuzione del lungo atto che inizia — nell'ultimo frammento rinvenuto — a c. XXXXII^r, prosegue a c. XXXXII^v e termina a c. XXXXIII^v, con il documento numerato come doc. 1 (acefalo) nell'edizione Airaldi (avendo il notaio lasciato in bianco — nel cart. 377 — quasi tutta la c. XXXXIII^r, le cc. XXXXIII^v, XXXXIII^r e la parte superiore della c. XXXXIII^v). Alle cc. XXXXI e XXXXII (cioè nell'ultimo frammento rinvenuto) si contengono i seguenti atti: a c. XXXXI^r un atto acefalo del 27 maggio 1381⁹⁸; a c. XXXXI^v un atto del 30 maggio 1381⁹⁹; a c. XXXXII^r un atto del 29 maggio 1381¹⁰⁰ e l'inizio di un atto del giorno successivo (30 maggio 1381), che prosegue a c. XXXXII^v e XXXXIII^r (con le poche righe non inserite nell'edizione Airaldi, di cui si è detto) e che termina (dopo lo spazio bianco lasciato nella parte inferiore di c. XXXXIII^r, le carte bianche XXXXIII^v, XXXXIII^r e lo spazio lasciato in bianco nella parte superiore di c. XXXXIII^v) con quello che costituisce il doc. 1 dell'edizione Airaldi (acefalo)¹⁰¹.

Gli atti, appartenenti al primo gruppo pubblicato dall'Airaldi¹⁰², si contengono alle cc. XXXXIII^v — LXIII^v. Dopo la c. LXIII^v si trova — nel cart. 377 — una carta completamente bianca: c. LXIII. La terza carta dell'ultimo frammento rinvenuto nel

colò de Bellignano (con atti redatti a Genova dal 4 maggio all'8 giugno 1374, l'ultimo dei quali in *contracta Sancti Ambrosii*, nella sua casa di abitazione), mentre le cc. 91-101 e 121-131 sono di altra mano e risalgono al 1397-1398. Il secondo gruppo di atti editi dall'Airaldi (G. AIRALDI cit., pp. 71-104, docc. 26-54) è stato invece inserito erroneamente, dopo il 1684, nel primo fascicolo del medesimo cartolare, cc. 8-27, con la c. 8 preceduta da una carta staccata (numerata successivamente 7a e recentemente — durante l'avviato riordinamento dell'archivio notarile, di cui già si è detto — A), e la c. 27 seguita da una carta staccata (numerata successivamente 27a e recentemente B). Però, mentre sulla prima carta staccata si legge chiaramente il n. LXXXXII della cartulazione originaria in numeri romani (di cui l'Airaldi non ha tenuto conto, probabilmente perché si tratta di una carta bianca, lasciata però in bianco per un'eventuale successivo elenco di beni di un'eredità, come era consuetudine), per cui si tratta senz'altro della carta che precedeva le cc. LXXXXIII-CXIII pubblicate dall'Airaldi — nella prima delle quali si contiene la parte finale di un atto acefalo — (anche se nelle ultime due la cartulazione originaria non è leggibile a causa di un grave guasto nel margine superiore destro dove la cartulazione è indicata), non siamo certi che la seconda carta staccata sia effettivamente la carta numerata CXV dall'Airaldi, visto che fra il doc. 52 ed i docc. 53 e 54 dell'edizione Airaldi esiste uno iato cronologico di più di un mese (il doc. 52 è del 20 marzo 1382 ed il doc. 53 è del 30 aprile 1382): forse può ritenersi probabile la perdita di una o più carte, dove si contenevano atti compresi fra il 20 marzo ed il 30 aprile 1382. Gli atti del secondo gruppo editi dall'Airaldi si trovano inseriti fra le cc. 1-7 (numerazione originaria CCLXVIII-CCLXXV) e le carte 28-35 (numerazione originaria CCLXXVI-CCLXXXII), anch'esse di mano del notaio Nicolò de Bellignano, ma redatte a Genova nel 1375.

⁹⁸ Si tratta del doc. n. 9, edito qui di seguito.

⁹⁹ Si tratta del doc. n. 10, edito qui di seguito.

¹⁰⁰ Si tratta del doc. n. 11, edito qui di seguito.

¹⁰¹ Si tratta del doc. n. 12, edito integralmente qui di seguito (per l'edizione della parte finale cfr. G. AIRALDI cit., doc. 1).

¹⁰² G. AIRALDI cit., docc. 1 (acefalo, edito qui di seguito nella versione integrale: cfr. nota precedente)-25.

fondo *Notai Ignoti* è la c. LXV, ed in essa si trova scritta la parte finale del doc. 25 dell'edizione Airaldi, che risultava mutilo¹⁰³.

Il notaio Nicolò *de Belignano* o *de Bellignano* esercitò a lungo la sua professione e, secondo quanto risulta dal citato *Index ante annum 1684* (la cosiddetta pandetta *Combustorum*), la sua produzione fu molto vasta. Al suo riguardo, infatti, vi si legge — accanto all'indicazione marginale che i suoi *instrumenta* si conservavano all'epoca *in cantera* n° 127, i suoi *acta*, *in cantera* n° 237, i suoi *instrumenta mixta*, *in canteris* n° 118 et 87 e i suoi *acta mixta*, *in cantera* n° 226 —:

Nicolaus de Bellignano. Et primo foliata n° 17 instrumentorum annorum 1353 usque 1356, 1363 et 1364, 1365, 1366 usque 1368, 1369 usque 1371, 1376, 1379, 1383 et 1384, 1385, 1386 usque 1388 Chii, 1381 in Caffa, 1386 usque 1394, 1399 usque 1401, 1402, 1407 et 1408, 1406 usque 1417, 1417 et 1418. Item libri n° 17 instrumentorum annorum 1371 usque 1373, 1361 et 1362, 1363, 1364, 1365, 1366 et 1367, 1368 usque 1370, 1376, 1377, 1378 et 1379, 1382 usque 1384, 1384, 1386, 1387, 1389, 1390 et 1391, 1392 et 1393. Item foliata actorum n° 15 diversorum annorum. Item foliata n° 3 instrumentorum mixtorum ipsius Nicolai et Antonii de Podenzolo ac aliorum notariorum. Item foliatium unum instrumentorum et actorum mixtorum ipsius Nicolai et aliorum notariorum¹⁰⁴. Item foliata n° 4 actorum mixtorum ipsius Nicolai et aliorum notariorum. Item libri duo instrumentorum iudicialium annorum 1370 usque 1375, 1388 usque 1400. Item alius liber actorum iudicialium de 1374 et 1375. Item libri n° 12 actorum diversorum annorum. Item liber unus sententiarum annorum 1378 et 1379. Item foliatium unum actorum mixtorum ipsius Nicolai et Philippi Noiterani. Item foliatium unum sententiarum maleficiorum ipsius Nicolai et Oberti Goli¹⁰⁵.

Dunque la sua carriera si sarebbe prolungata per moltissimi anni: addirittura dal 1353 al 1418¹⁰⁶, ma una buona parte di quanto da lui prodotto è certamente andato per-

¹⁰³ Si tratta del doc. n. 13, edito qui di seguito, che quindi ora non è più mutilo, ma completo.

¹⁰⁴ *Item foliatium unum — aliorum notariorum*: aggiunto in un secondo tempo, in scrittura più minuta.

¹⁰⁵ A.S.G., *Collegio dei Notai*, n. 148 cit., c. 192v. Con riferimento a Oberto Gollo cfr., *ibidem*, c. 204r., dove, accanto all'annotazione marginale che i suoi *instrumenta* si conservavano all'epoca *in cantera* n° 104 e i suoi *acta in cantera* n° 236, si legge: *Obertus Gollus. Et primo foliata n° 2 instrumentorum annorum 1396 usque 1402, 1402 usque 1406. Item liber unus actorum*. Nel primo degli elenchi di notai del Collegio genovese, che si legge nel ms. 50 dell'Archivio di Stato di Genova, c. 232v., il nome di *Obertus Golus* è seguito dall'indicazione dell'anno 1396, che certamente indica la data del suo ingresso nel Collegio medesimo. Oberto Gollo fu uno dei quattro scribi della *curia malleficiorum* di Genova a partire dal 1° marzo 1399, come successore del notaio Francesco *de Villanova*, il quale il precedente 27 febbraio aveva ricevuto l'ordine dal governatore della Superba e dal Consiglio degli Anziani di consegnargli l'*officium scribanie et quelibet ad illud spectantia et pertinentia pro quarta parte*: A.S.G., *Archivio Segreto*, reg. 499, doc. 91. Il 14 gennaio 1404 fu eletto alla *scribania* di Varazze, Celle ed Albisola (e il successivo 7 febbraio prestò il suo giuramento): A.S.G., *Archivio Segreto*, reg. 501, doc. 95, cc. 44r.-46v. (numerazione originaria LXVIIr.-LXVIIIv.; il riferimento specifico a c. 46v.).

¹⁰⁶ Anche nel primo e nel terzo dei più volte citati elenchi di notai genovesi, che si leggono nel ms. 50 dell'Archivio di Stato di Genova — cc. 232v. e 238v. —, il nome di *Nicolaus de Bellignano* è seguito dall'indicazione dell'anno 1353, che certamente indica la data del suo ingresso nel Collegio.

duto perché gli atti da lui redatti, che ci sono pervenuti, pur essendo numerosi, non ci documentano un'attività tanto intensa. Tali atti sono contenuti in numerosi frammenti, più o meno consistenti, che, dopo il bombardamento di Genova del 1684, sono stati assemblati disordinatamente in diversi cartolari dai due *iuvenes* a cui fu affidato il riordino dell'archivio notarile¹⁰⁷ o che sono confluiti nel fondo *Notai Ignoti*. Anche le notizie su di lui che, allo stato attuale delle ricerche, sono state reperite non sono moltissime, ma non è escluso che altri atti o altre notizie possano venire alla luce. Con certezza sappiamo che negli anni 1357-1360 esercitò la professione — sicuramente al servizio del comune di Genova (ma non disdegnando talvolta l'attività privata) —, in diverse località, spostandosi da una all'altra, dal momento che gli atti reperiti si contenevano quasi certamente frammisti in una medesima unità (come sembra potersi dedurre dalla numerazione originaria delle carte pervenuteci, benché essi si trovino attualmente conservati all'interno di unità archivistiche diverse dopo il sopracitato riordino dei cartolari notarili effettuato malamente dai *duo iuvenes* in seguito al bombardamento di Genova del 1684): ci sono infatti pervenuti atti da lui redatti *in burgo Capriate*¹⁰⁸, a Genova¹⁰⁹, a Portomaurizio¹¹⁰ e soprattutto nella podesteria di Carpina, della cui curia per alcuni mesi del 1360 fu lo scriba¹¹¹. Sappiamo inoltre che nel 1366 fu

¹⁰⁷ Cfr., a questo proposito, la *Premessa* al volume.

¹⁰⁸ A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 383, c. 146 (numerazione originaria I; due atti, il secondo dei quali è mutilo): 27 marzo 1357, *in castro novo Capriate*; cart. 375, cc. 59r.-60r. (numerazione originaria IIIIr.-Vr.; la c. Vv. è bianca; il primo atto è mutilo): 5 — 30 marzo 1358 (non in ordine cronologico), *in burgo Capriate, iuxta castrum novum o sub porticu curie comunis Capriate, ubi ius redditur per dominum potestatem Capriate*, o *in domo Anthonii Garfagni*, uno degli attori di un *instrumentum* di cessione di diritti, e cc. 64r.-65r. (numerazione originaria VIIIr.-Xr.): 27 luglio 1358, *in burgo Capriate, sub porticu comunis*.

¹⁰⁹ A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 375, cc. 61r.-63r. (numerazione originaria VIr.-VIIr.): 26 maggio — 9 giugno 1358, *in sala Malpage de Modulo, ubi morantur superstantes carceris; in villa Agii, prope Ianuam, potestatis Bissannis; in palacio novo comunis Ianue, ad banchum ubi ius redditur per dominum .. vicarium domini .. potestatis Ianue et districtus o ante banchum iuris domini vicarii domini potestatis Ianue; in domo habitationis del notaio Giberto di Carpina*; cc. 65v.-71r. (numerazione originaria Xv.-XVIr.): 8 agosto — 20 settembre 1358, otto atti redatti *in palatio Serravalis, in sala de medio, in camera domini vicarii; in sala Malpage de Modullo, ubi morantur superstantes carceris; in palacio novo comunis Ianue, ad banchum ubi ius redditur per dominum vicarium domini .. potestatis Ianue et districtus; in claustro maioris ecclesie Ianuensis, videlicet super pontili dicti claustris per quod itur in ecclesiam Beati Laurentii; in platea comunis Ianue, in strata publica, iuxta palatium magnifici domini, domini .. ducis; in ecclesia maiori Ianuensi, in choro ipsius ecclesie* (due atti); cc. 43r.-46r. (numerazione originaria LXXXIIr.-LXXXVr.): 21 agosto — 9 settembre 1360, *in palacio ducali, in sala superiori; in palacio novo, in banchu o in sala ubi ius redditur per dominum vicarium potestatis Ianue et districtus; in villa Staiani, prope Ianuam* (precede un atto redatto a Spezia il 28 luglio 1360; segue un atto mutilo redatto a Carpina); A.S.G., *Notai Ignoti*, busta XVIII, frammento 8: una carta, proveniente da cartolare (c. LXXXVr.-v.), con due atti, redatti *in palacio novo, in banchu ubi ius redditur per dominum vicarium*, il 17 novembre 1360 [nel recto della c. LXXXVI precede un atto acefalo, redatto a Carpina il 4 marzo dell'anno precedente (cfr. nota 111)].

¹¹⁰ A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 375, cc. 63v.-64r. (numerazione originaria VIIIv.-VIIIr.): 18 giugno 1358, due atti *in castro Portusmauriti, in quadam plathea ante palacium domini .. vicarii* (segue un atto redatto a Capriate il 27 luglio 1358: cfr. nota 108).

¹¹¹ A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 375, c. 71r.-76v. (numerazione originaria XVIr.-XXIv.): 27 settembre — 31 dicembre 1358: dieci atti redatti *citra pontem Spedie, in domo Lucheti quondam Valentini de Carpina; in terra Rimazorii, ante ecclesiam Beati Iohannis Baptiste, in quadam platea; Carpine, in capitulo ubi ius redditur*

in carica come scriba del vicario del podestà di Genova¹¹²: un ruolo che ricoprì anche in seguito, insieme con quello di cancelliere del comune, almeno dall'estate del 1371 alla fine del 1375¹¹³, ma probabilmente pure successivamente, anche se non abbiamo reperito documentazione in proposito.

per dominum .. potestatem Carpine (due atti); *Spedie, in plathea fori; Carpine, iuxta domum o in domo Facioli de Carpina et fratrum* (tre atti); *in terra Spedie, Ripperie Orientis Ianue, iuxta domum Lucheti Valentini de Carpina; Carpine, in domo Giberti de Carpina, notarii et comunis Ianue cancellarii, et fratrum* (precede la parte finale dell'atto redatto a Genova il 20 settembre 1358 — cfr. nota 109 —; segue un atto mutilo; nell'ultimo atto integro Nicolò de Bellignano, il notaio redattore, nomina procuratore il collega Giberto di Carpina, *cancellarius comunis Ianue*, per richiedere a suo nome le 21 lire e 10 soldi di genovini che deve avere *de peccunia comunis Ianue, videlicet de racione Bernardi de Strata, olim potestatis et castellani Capriate*); cart. 383, c. 153 (numerazione originaria XVIII; il primo atto è acefalo): 6 — 19 febbraio 1359, in *capitulo ubi ius redditur per dominum potestatem Carpine*; A.S.G., *Notai Ignoti*, busta XVIII, frammento 8, c. LXXXXVIr. (atto acefalo, redatto a Carpina il 4 marzo 1359, in *capitulo curie, in banco ubi ius redditur per dominum potestatem*, seguito da due atti redatti a Genova, il 17 novembre 1360, in *palacio novo, in banco ubi ius redditur per dominum vicarium* — cfr. nota 109 —); c. LXXIII, con un atto del 27 febbraio 1360, redatto *sub capitulo ubi ius redditur per dominum potestatem Carpine*, in cui si nomina); *Notai Antichi*, cart. 375, cc. 1r.—6v., 19r.—28v., 41r.—43r. (numerazione originaria LXXIIIr.—LXXXXIIr.): 8 aprile — 21 agosto 1360, con atti redatti a Carpina, Spezia, *villa Montalis*, Riomaggiore.

¹¹² A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 376, cc. 1–22 (numerazione originaria I–XXII): 5 gennaio — 7 febbraio; uno degli atti — cc. XVIIv.—XVIIIr., di cui però nel cartolare il notaio ha scritto soltanto l'invocazione verbale e l'escatocollo, lasciando tutto il resto in bianco — è redatto *in contracta Porte Sancti Andree*, presso la sua casa di abitazione.

¹¹³ I frammenti rinvenuti si contengono in vari cartolari, provenienti da unità archivistiche diverse. Con riferimento agli anni 1371–1374 cfr., ad esempio, A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 375, cc. 95–100 (numerazione originaria XXXVII–XXXXII, contenenti copie autentiche redatte nel giugno del 1371, nella sottoscrizione in calce alle quali si definisce *imperiali auctoritate notarius publicus et comunis Ianue cancellarius*); cc. 101–116 (in cui non compare la numerazione originaria, contenenti copie autentiche di atti diversi, redatte nei mesi di agosto e settembre del 1373, in calce alle quali ugualmente si sottoscrive come *imperiali auctoritate notarius publicus et comunis Ianue cancellarius*); cart. 377, cc. 203–224 (numerazione originaria XXXXVIII–LXVIII, con atti dal 9 dicembre 1372 al 21 giugno 1373); cc. 161–168 (numerazione originaria VIII–XVI, con atti dal 17 febbraio al 7 novembre 1373; l'ultimo atto è mutilo), c. 191 (numerazione originaria CCCCLIII: un atto del 22 dicembre 1373, con in calce l'annotazione *Explicit iste liber et cetera*); cc. 36–46 e 70–80 (numerazione originaria XXXXVIII–LXX, con atti dal 28 marzo al 28 aprile 1374; il primo atto è acefalo); cc. 81–90 e 132–142 (numerazione originaria LXXIII–LXXXXIII, con atti dal 4 maggio all'8 giugno 1374); cart. 376, cc. 23–46 (numerazione originaria CCXVI–CCXXXVIII — però depennata —, con atti dal 9 dicembre 1374 al 5 gennaio 1375; il primo atto è acefalo; segue un atto mutilo). Nel cart. 378/I, inoltre, soltanto alcune carte sono di mano di Nicolò de Bellignano. Nella prima si legge il seguente frontespizio: *Millesimo CCC°LXXIII° et LXX° quinto. Cartullarium instrumentorum tutellarum, curarum, aprehensionum hereditatum et aliorum diversorum actorum publicorum, compositorum, imbreviatorum, rogatorum et scriptorum per me, Nicolaum de Bellignano, notarium et comunis Ianue cancellarium ac scribam curie domini .. vicarii domini .. potestatis Ianue*, seguito dalla sua sottoscrizione (S.T. *Ego Nicolaus de Bellignano, imperiali auctoritate notarius publicus et comunis Ianue cancellarius, omnia et singula instrumenta in presenti libro seu cartulario scripta, notata, abbreviata et extensa manu propria scripsi, notavi, abbreviavi et composui, rogatus, et in testimonium eorum meo nomine manu propria roboravi signumque meum instrumentorum apposui consuetum*); segue poi l'indice delle rubriche dei vari atti alle cc. 1–7 e 59–63 (non numerate dal notaio), con il rimando alle carte in cui i medesimi erano contenuti (che però non si trovano nel cartolare medesimo, in cui tutte le carte seguenti sono di altra mano e di epoca successiva; nel frontespizio il notaio aveva anche annotato che gli atti del 1385 iniziavano da c. CXXXV). Anche con riferimento al 1375 i frammenti pervenutici sono vari. Li elenchiamo in ordine cronologico: A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 377,

Con riferimento al 1377 sappiamo, comunque, che egli era certamente a Genova, perché il 20 dicembre, *circa quartam horam noctis*, fu uno dei testimoni alle ultime volontà di una donna — Spreciosa, figlia del defunto Ianuino di Cogoleto —, le quali furono redatte *in contracta et parochia Sancti Andree*, nella casa di abitazione della testatrice: una casa di cui ella, non sappiamo quando e per quale motivo, gli aveva fatto donazione *inter vivos*, ma di cui si era riservata l'usufrutto vita natural durante¹¹⁴. Ad un certo momento, però, dovette trasferirsi nel Vicino Oriente, perché nel 1381–82 la sua presenza è attestata a Caffa, la *Ianuensis civitas in extremo Europe*, dove rivestì il ruolo di scriba della curia, come egli stesso si definisce in alcuni degli atti colà redatti¹¹⁵. L'ultimo atto pervenutoci, redatto colà, è mutilo: quindi non ne conosciamo la data precisa¹¹⁶; però non fu probabilmente molto posteriore all'atto precedente, che risale al 30 aprile 1382¹¹⁷. Certamente la permanenza di Nicolò *de Bellignano* a Caffa e / o in altri insediamenti genovesi nel Vicino Oriente non si protrasse per molto tempo dopo tale data, perché già nel novembre del 1382 lo ritroviamo in piena attività a Genova, dove riprese il suo ruolo di cancelliere del comune, rivestendo quindi nuovamente un importante ruolo nell'ambito dell'amministrazione pubblica della Superba, e dove la sua attività è attestata almeno fino ai primi mesi del 1385¹¹⁸, e poi nel 1388¹¹⁹.

cc. 1–7 e 28–35 (numerazione originaria CCLXVIII–CCLXXXIII: 16 — 19 gennaio; il primo atto è acefalo e l'ultimo è mutilo; a c. CCLXXXIIIr. Nicolò si cita come *notarius et comunis Ianue cancellarius*); cc. 192–201 e 227–237 (numerazione originaria CCCXIII–CCCXXXIII: 15 — 27 febbraio; il primo atto è acefalo; un atto — c. CCCXXXr.–v. — è redatto *in contracta Sancti Ambrosii*, presso la sua casa di abitazione); cc. 143–152 e 177–187 (numerazione originaria CCCXXXVI–CCCLVIII: 14 febbraio — 16 marzo; l'ultimo atto, che riguarda l'*aprehensio* di metà dell'eredità del defunto Raffo *de Favali*, già *burgensis et habitator* di Simisso, da parte del notaio *Meliadus de Favali* del fu Andriolo, è mutilo); cart. 375, cc. 89–94 e 117–120 (numerazione originaria CCCCLXXXIII–D: luglio 1375; in fondo al cartolare si conserva anche un'altra carta, staccata — DXXVIII —, con un atto risalente al 22 agosto); cart. 377, cc. 47–69 (numerazione originaria DXXVIII–DLI: 22 agosto — 13 settembre), cc. 153–160 e 169–176 (numerazione originaria DLIII–DLXXII: 19 settembre — 4 ottobre; precede un atto acefalo; segue un atto mutilo); cart. 376, cc. 47–49 (numerazione originaria DCXXXIII–DCXXXVI — depennata, come in tutto il cartolare —: 18 — 23 dicembre; il primo atto è acefalo). Cfr. anche A.S.G., *Notai Ignoti*, busta XXIII, frammento 3 (carte provenienti da cartolare): c. CCCLXI e corrispondente CCCLXXXII (16 — 28 marzo 1375), cc. CCCCLXXI–CCCCLXXXII e corrispondenti DI–DII (12 — 23 luglio 1375), e una carta di cui non si legge la numerazione e corrispondente DLXXII (settembre–ottobre 1375).

¹¹⁴ A.S.G., *Notai Ignoti*, busta XXIII, frammento 15. Gli altri testimoni furono il *faber* Pasquale di Sestri Levante, il notaio Giovanni *de Strata*, il *batifolium* Martino *Sachus*, Giovanni Buonsostegno, Dexterino *de Bellignano* e Gotifredo *de Bellignano* (quest'ultimo senz'altro uno dei figli del nostro Nicolò: vedi oltre).

¹¹⁵ G. AIRALDI cit., docc. 22 (del 26 giugno 1381), 39, 42 (rispettivamente del 13 e 27 gennaio 1382); in altri due atti si definisce *notarius et comunis Ianue cancellarius*: G. AIRALDI cit., docc. 43, 45 (rispettivamente del 14 febbraio e del 13 marzo 1382).

¹¹⁶ G. AIRALDI cit., doc. 54.

¹¹⁷ G. AIRALDI cit., doc. 53.

¹¹⁸ Gli atti pervenutici, risalenti a tale periodo, sono particolarmente numerosi e compresi in diverse unità archivistiche. Per la parte più consistente cfr. A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 376, cc. 50–357 (la numerazione originaria, da I a ben oltre il n. CCC, è stata depennata forse quando fu apposta la numerazione con cifre arabe, e risulta un po' imprecisa soltanto nella parte finale), con atti compresi fra il 14 novembre 1382 ed il 24 febbraio 1384, in cui il Nostro spesso si cita. Il 18 agosto 1384 redasse la copia autentica di un atto redatto a Famagosta nel 1381 dal notaio Benedetto *de Plano*. Di tale copia autentica possediamo (o, per

Nel 1389–1393 Nicolò *de Bellignano* ricoprì il ruolo di *sindicus* del comune di Genova, come si evince dalla parte pervenutaci di un registro in cui si contiene l'elenco delle spese da lui sostenute in tale veste per varie missioni¹²⁰ o per altre incombenze¹²¹; nel 1394, nel 1395 e nel 1396 fu nuovamente in carica come *cancellarius* del comune genovese¹²². Il 2 gennaio 1398 il luogotenente del governatore di Genova per il re di

lo meno, fino ad oggi sono state rinvenute) soltanto la parte iniziale e la parte finale: la prima si legge in una carta del fondo *Notai Ignoti* (busta XXIV, frammento 1: cfr. nota 122); la seconda, in una carta della medesima busta del fondo, ma collocata erroneamente in un altro frammento (*ibidem*, frammento 11). Con riferimento ai primi mesi del 1385 cfr. A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 378/II: forse l'unico suo cartolare giuntoci integro, perché inizia con il frontespizio (*Millesimo CCC°LXXX°V°*. *Cartularium instrumentorum tutellarum, curarum, aprehensionum hereditatum et aliorum diversorum actorum publicorum, compositorum, imbreviatorum, rogatorum et scriptorum per me, Nicolaum de Bellignano, notarium publicum, comunis Ianue cancellarium ac scribam curie domini .. vicarii domini .. potestatis civitatis Ianue*), seguito dalla sua sottoscrizione, poi dall'indice delle rubriche su carte non numerate, poi dalle cc. I–LXXXXV (secondo la numerazione originaria), con atti compresi fra il 4 gennaio e il 18 febbraio 1385, ed infine da una carta bianca, in calce alla quale compare l'annotazione *Explicit liber iste et cetera*. Va notato che nella prima carta, dopo il frontespizio e la sottoscrizione, il notaio ha annotato quanto segue: *Nota quod reliqua instrumenta in presenti anno per me, dictum notarium, composita et rogata, que in presenti cartulario non sunt notata nec scripta, sunt in foliaco instrumentorum dicti anni et, si querentur, ibi inveniuntur*, facendoci così sapere che egli utilizzava contemporaneamente, per redigere i suoi atti, sia cartolari sia filze. Ed infatti un frammento che si conserva nel fondo *Notai Ignoti* (busta A, frammento 8.5), è formato da una carta e da due fogli provenienti da filza, in uno dei quali si legge una sentenza del vicario del podestà di Genova in data 5 marzo 1383, redatta da Nicolò *de Bellignano*, che in calce si cita.

¹¹⁹ A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 375, cc. 179–188 e 217–225 (dal 20 gennaio al 24 febbraio; in un atto del 24 gennaio — c. 188r.–v. — uno dei testimoni è Giovanni *de Belignano*, figlio di Nicolò; un altro atto, del 27 febbraio, si legge in una carta che si trova, staccata, in fondo al medesimo cart. 375), cc. 188bis–196bis e 209–216 (dal 25 maggio al 9 giugno); cc. 197–208 (dall'11 al 27 agosto; l'ultimo atto è mutilo); cc. 175–178 e 226–229 (dal 23 luglio al 9 settembre): tutti questi atti (in alcuni dei quali il Nostro si cita espressamente) si contengono in quello che attualmente costituisce il quarto fascicolo del cartolare, in cui la cartulazione originaria non è visibile a causa di un grave guasto proprio nel margine superiore destro di ogni carta, dove essa era collocata. Nella busta B, frammento 6.1, del fondo *Notai Ignoti*, si trovano inoltre almeno altre nove carte di mano di Nicolò *de Bellignano*, con qualche atto risalente ad alcuni mesi del 1388.

¹²⁰ Ecco qualche esempio: nel 1391 *pro eundo ad locum et castrum Stelle, cum Ansaldo de Stella et uno famulo, pro recipiendo fidelitatem ab hominibus Stelle, silicet ab illis qui fuerunt homines domini Georgii de Grimaldis, nomine et vice comunis Ianue et pro ipso comuni, de mandato magnifici domini, domini .. ducis Ianuensium et cetera et eius consilii dominorum .. Antianorum* (spese effettuate per lui, per Ansaldo di Stella e per il *famulus*): A.S.G., *Antico Comune*, reg. 350, c. XXVIIr.–v. (V. POLONIO cit., pp. 202–203, n. 350); nel 1392 *pro eundo ad loca Saone, Quiliani, Brezezi, Signi, Vade et Speotorni et ad bastitas factas per Saonam pro petendo a Saonensibus liberationem quatuor hominum detentionum personaliter in Saona et pro videndo ad dicta loca damna et incendia data et facta per Saonenses in dictis locis et pro scribendo et notando ipsa damna et incendia et pro adimplendo quam plura alia, commissi al nostro Nicolò pro magnificum dominum, dominum .. ducem et eius Consilium .. Antianorum et cetera: ibidem*, cc. XXVIIIr.–XXXr.; nel 1393 *pro eundo Finarium ad dominos marchiones de Carreto pro protestando contra ipsos causa captionis, invaxionis et detentionis Castri Franchi comunis Ianue, de mandato et commissione magnifici domini, domini .. ducis Ianuensium et eius Consilii et Officiorum Provisionis et Guerre* (spese effettuate per lui, per uno scriba e per un *famulus*): *ibidem*, c. XXXIr.–v.

¹²¹ Ad esempio, il 20 giugno 1393 *pro scribendo unam responsionem et oppositionem contra supplicationem et petitionem Iohannis de Mari quondam Babilani coram domino .. vicario ducali (ibidem, c. XXXVIIr.)*.

¹²² Per il 1394 ci sono giunte almeno due copie autentiche redatte da Nicolò *de Bellignano*, cancelliere del comune: una il 4 luglio 1394 di un atto di *acomendacio* scritto a Bruges nel 1390 ed una il successivo 18 ago-

Francia (vale a dire *Borleus* o *Bourleus de Luceburgo*) ed il Consiglio degli Anziani lo nominarono scribe dei vicegovernatori per un anno, fino al 1° marzo 1399¹²³; il 9 gennaio dell'anno seguente il governatore di Genova Colardo *de Calevila* o *Calevilla* ed il Consiglio degli Anziani lo nominarono di nuovo *sindicus* del comune, come successore di Giovanni di Lavagna (ruolo che egli risulta ricoprire anche nel 1400), mentre il successivo 27 febbraio, essendo egli in carica come *alter scribe vicegubernatorum*, come si è detto più sopra, ricevette l'ordine dal medesimo governatore e dal Consiglio degli Anziani di passare le consegne, il successivo 1° marzo, al notaio Giovanni *de Naa*, nominato suo successore per un anno *et plus et minus* a loro beneplacito e mandato¹²⁴.

Nel 1406-1407 rivestì ancora il ruolo di scribe del vicario del podestà di Genova e distretto, come si evince da un frontespizio, molto rovinato, che si conserva, in una carta staccata, in fondo al cartolare 375: *Cartularium diversorum negotiorum mei, Nicolai de Bellignano, notarii et scribe domini vicarii domini potestatis Ianue*. Doveva trattarsi dunque di un registro miscelaneo, visto che egli aggiunse in seguito le date del 1408, 1409, 1410, 1412 e 1413, in cui forse confluirono anche gli atti che egli redasse in qualità di scribe della curia del podestà di Chio, dal momento che almeno dall'ottobre del 1407 al giugno dell'anno successivo egli ricoprì tale funzione. Due sono gli atti che ce ne forniscono testimonianza: una sentenza emessa il 29 marzo 1408 da Percivalle *de Cassina*, podestà e governatore della città e dell'isola di Chio, la quale fu *lecta, testata et publicata* da Nicolò *de Bellignano*, notaio e scribe della curia di Chio, dopo che il giurisperito Ludovico *de Montegualdono* di Tortona, vicario del podestà, aveva consegnato al podestà medesimo il suo *consillium* a proposito delle cause e delle controversie vertenti fra diversi creditori *in et super bonis sive hereditate* del defunto Leonardo Giustiniani *olim de Rocha*: un *consillium* che il podestà aveva commissionato al suo vicario il 22 ottobre dell'anno precedente con una *publica scriptura, scripta et composita* dal medesimo Nicolò *de Bellignano, notarius et curie Syi sive ipsius domini potestatis scribe*¹²⁵; e poi un atto redatto a Chio il 3 settembre 1408 dal notaio Giovanni

sto di un atto redatto a Famagosta nel 1381 dal notaio Benedetto *de Plano* (A.S.G., *Notai Ignoti*, busta XXIV, framm. 1, dove si trova l'inizio della seconda copia autentica, la cui parte finale si legge nel framm. 11: cfr. nota 118). Per il 1395 si conserva all'inizio del cart. 378/II del fondo *Notai Antichi* dell'Archivio di Stato di Genova un foglio, proveniente da una filza, contenente una sentenza emessa dal vicario del podestà il 7 luglio, *circa horam terciarum*, che fu *lecta, testata et publicata* da Nicolò *de Bellignano, notarium et comunis Ianue cancellarium, in palacio novo, ad bancum ubi iura redduntur per dominum .. vicarium*, alla presenza, in veste di testimoni, dei notai Giovanni Mastracio, Antonio *de Lazzarino* e Giovanni di Lavagna. Per il 1396 ci è giunta una copia autentica, redatta dal cancelliere del comune Nicolò *de Bellignano* il 20 giugno 1396, di una *apodisia* scritta da Pietro Lavoraben: A.S.G., *Notai Ignoti*, busta XXIV, framm. 11.

¹²³ A.S.G., *Archivio Segreto*, reg. 498, doc. 7 (il nome del luogotenente del governatore di Genova per il re di Francia si legge nei docc. 1 e 3).

¹²⁴ A.S.G., *Archivio Segreto*, reg. 499, docc. 20, 92; *Antico Comune*, reg. 25, c. CLVr.

¹²⁵ A.S.G., *Notai Antichi*, filza 603/I, parte quinta, *Appendice*, doc. O. La sentenza del podestà fu *lata, data et promulgata* dal podestà di Chio e *lecta, testata et publicata* da Nicolò *de Bellignano*, notaio e scribe della curia, *in civitate Chii, sub logia, ad bancum consuetum ubi iura redduntur per dominum potestatem, circa vespas*, alla presenza, in veste di testimoni, del notaio Lazzarino di Rapallo, dei *publici placerii* della curia Giovanni *de Casali* e Carlino *de Montaldo*, degli interpreti della curia Antonio *de Picis* e Giovanni Tondo, del subscriba della curia Nicolò di Moneglia del fu Antonio e di molti altri.

Balbi, nel quale quest'ultimo richiama un atto del suo collega Nicolò *de Bellignano* del precedente 13 giugno, scritto *in actis curie Chii*¹²⁶.

La presenza di Nicolò *de Bellignano* nell'isola di Chio è attestata ancora il successivo 15 settembre quando egli, qualificato come notaio e *civis* genovese (probabilmente aveva terminato il suo mandato come scriba della curia), presenziò in veste di testimone ad un atto, redatto *in civitate Chii, videlicet in cortilio residencie* del podestà, dal collega Giovanni Balbi¹²⁷. Ma è molto probabile che egli poi sia rientrato a Genova, come è probabile che si riferiscano alla sua successiva attività nella Superba le diverse date aggiunte, come si è detto, dopo le date originarie 1406 e 1407, nel sopracitato frontespizio — molto rovinato — di un cartolare, che si conserva, in una carta staccata, in fondo al cartolare 375 (notiamo che fra esse soltanto l'anno 1411 non è indicato). Quel cartolare non ci è pervenuto (o, per lo meno, allo stato attuale delle ricerche, non ne è stato rinvenuto alcun frammento). Doveva comunque essere un cartolare contenente atti in numero molto inferiore per ciascun anno rispetto ai cartolari degli anni precedenti, anche perché il nostro Nicolò *de Bellignano* aveva ormai raggiunto, con ogni probabilità, un'età piuttosto avanzata ed aveva quindi ridotto la sua attività. Comunque stiano le cose, tale frontespizio rappresenta l'ultima notizia che abbiamo reperito a proposito di Nicolò *de Bellignano*, cinque figli del quale — Ambrogio, Gotifredo, Guiraldo, Giovanni e Antonio — compaiono nel più volte citato elenco del 1382 dei figli di notai che avevano diritto alla "vacatura"¹²⁸.

¹²⁶ A.S.G., *Notai Antichi*, filza 603/I, parte prima, doc. 34 (368): il primo è il numero a matita che è stato apposto durante il recente riordinamento dell'archivio notarile genovese, grazie al quale gli atti di ogni filza, di mano di uno stesso notaio, sono stati ordinati cronologicamente; il secondo è il numero di mano moderna che si trova nel margine superiore di quasi tutti gli atti. In un atto del medesimo notaio Giovanni Balbi del 17 settembre 1408 viene richiamato un atto di Nicolò *de Bellignano* del precedente 13 febbraio, di cui non è indicata la data topica, che certamente comunque fu redatto a Chio: *ibidem*, doc. 47 (395).

¹²⁷ A.S.G., *Notai Antichi*, filza 603/I, parte prima, doc. 45 (359).

¹²⁸ A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 411, c. LXVIIr., n. LXXI (Ambrogio); c. LXVIIv., nn. CLXIII e CLXVIII (Gotifredo e Guiraldo); c. LXVIIIr., nn. CCXX e CCLX (Giovanni e Antonio); G. BALBI, *Sul collegio notarile cit.*, pp. 288, 290–292. Il figlio Gotifredo il 4 gennaio 1404 fu nominato scriba del *consultatus callegarum* genovese insieme con il collega Iacopo di Molassana (Gotifredo giurò il 30 gennaio, mentre Iacopo giurò il successivo 11 febbraio): A.S.G., *Archivio Segreto*, reg. 501, doc. 95, c. 44r.–46v. (numerazione originaria LXVIr.–LXVIIIv.; il riferimento a c. 45v.). Nel dicembre del 1409 risulta essere in carica come cancelliere del comune di Genova: *Documenti della Maona di Chio* (secc. XIV–XVI), a cura di A. ROVERE, "Atti della Società Ligure di Storia Patria", n. s. XIX, fasc. II, 1979, p. 89. Nel 1411–1412 fu uno degli scribi dei *magistri rationales* del comune genovese: A.S.G., *Antico Comune*, reg. 92, c. Ir. (frontespizio): *In Christi nomine. + MCCCCXT^o, die primo marci. Cartularium sententiarum Officii magistrorum rationalium comunis anni presentis, existentibus magistris rationalibus nobile et prudentibus viris, dominis Batisto Spinulla quondam Antonii et Raffaele Iustiniano de Monelia, et cum eis scribis Gotifredo de Bellignano et me, Dixerino de Pastino, notario. Comune Ianue. Dixerinus de Pastino, notarius*; V. POLONIO cit., p. 126, n. 92. Le *Regulae seu ordinationes pro pacifico statu Communis Ianuae* del 1413 lo elencano fra i quattro cancellieri del comune in carica in quell'anno, insieme con Antonio Credenza, l'annalista Giovanni Stella e Benedetto Andora: R. SAVELLI, *Le mani della Repubblica: la cancelleria genovese dalla fine del Trecento agli inizi del Seicento*, in "Studi in memoria di Giovanni Tarello", I, "Saggi Storici", Milano, 1990, pp. 550, 552 (il quale scrive che egli ricoprì tale ruolo almeno dal 1393: *ibidem*, p. 552, nota 38). In seguito fu comunque in carica come *sindicus* del comune di Genova ed il 16 luglio 1415 il doge Tommaso di Campofregoso, *ex potestate et baylia sibi tradita et attributa*

ДОКУМЕНТЫ DOCUMENTI

1

1344, 15 августа, Каффа.

Франческо из Пельи, сын покойного Якино, заявляет о получении займа в 1343 г. в банке Джованни de Boscho в Пере от тестя Дондедео de Iusto в размере 100 золотых перперов, который обязуется отдать по требованию кредитора.

1344, agosto 15, Caffa.

Francesco di Pegli del fu Iachino dichiara di avere ricevuto in mutuo nel 1343, sul banco di Giovanni de Boscho in Pera, dal suocero Dondedeo de Iusto la somma di 100 perperi d'oro ad sagium Peyre, che s'impegna a restituire a volontà del prestatore.

A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 255, c. 186v.; *Notai Ignoti*, busta XII, frammento 5, c. 1r.; ediz. della prima parte dell'atto in G. BALBI, *Atti rogati a Caffa da Nicolò Beltrame (1343-1344)*, prima parte del vol. G. BALBI — S. RAITERI, *Notai Genovesi in Oltremare. Atti rogati a Caffa e a Lico-stomo (sec. XIV)*, Collana Storica di Fonti e Studi diretta da Geo Pistarino, 14, Genova, 1973, pp. 144-145, doc. 83; ediz. dell'intero atto in L. BALLETO, *Caffa 1344: una carta inedita del notaio Nicolò Beltrame*, in "Bulgaria Mediaevalis", vol. 4-5, 2013-2014, "Studies in honour of Professor Vassilka Tapkova-Zaimova", Sofia, 2014, pp. 175-176, doc. 1.

La carta in cui si contengono la seconda parte dell'atto n. 1, l'atto n. 2 e la prima parte dell'atto n. 3 (mutilo) faceva parte del cartolare o di un cartolare del notaio Nicolò Beltrame ed era la carta immediatamente successiva a quella in cui si contiene l'ultimo atto, mutilo, pubblicato dalla Balbi (n. 83). Dopo essere stata avulsa dal cartolare a cui apparteneva, la carta è stata piegata in due per essere conservata in filza, come si evince dai consueti fori.

[*Notai Antichi*, cart. 255, c. 186v.] In nomine Domini, amen. Francischus de Pelio quondam Iachini confitetur et confessus fuit Dondedeo de Iusto, socero suo, habuisse et recepissee ab eo mutuo, gratis, amore, in bancho Iohanis de Boscho in Peyra,

providendi super cancellariis, prout sibi videbitur, in considerazione del fatto che Gotifredo ricopriva quella carica senza alcun salario (*quod ad commodum reipublice cedit*), e volendo ipsum, ut sollicitum et diligentem ad dictum sindicatus officium exercendum aliquantulum beneficio respergere, gli concesse le stesse franchigie e immunità e gli stessi privilegi di cui godevano il cancelliere Antonio de Credentia e i suoi socii fino a quando fosse rimasto in carica (A.S.G., *Archivio Segreto*, reg. 506, doc. 132). Il 29 gennaio 1419 Gotifredo fu eletto scriba dell'*Officium Mercantie* insieme con Giovanni Stella (*ibidem*, c. 2v.); il successivo 30 dicembre fu eletto alla stessa carica insieme con Peregro de Sorili (*ibidem*, c. 28r.); il 31 dicembre 1420, quando era ormai defunto, il doge di Genova elesse Massimo de Iudicibus cancellarius et syndicus del comune di Genova ed anche, in vita sua, scriba dell'*Officium Mercantie* in sostituzione del defunto Gotifredo de Bellignano, cum honoribus, franchisiis, prerogativis, privilegiis, lucris, emolumentis, obventionibus et aliis omnibus que habebat et comodo et forma quibus fruebatur et gaudebat quondam Gotifredus (*ibidem*, docc. 130, 131).

anno de M^oCCC^oXXXX^oIII^o, perperos auri centum ad sagium Peyre, renunciens exceptioni non habitorum et non receptorum dictorum perperorum centum et mutui non facti et omni iuri. Quos quidem perperos auri centum vel totidem pro hiis eiusdem monete eidem Dondedeo dictus Franciscus dare et solvere promisit¹ ad voluntatem ipsius Dondedei et quodcumque eidem placuerit, sub pena dupli dicte quantitatis peccunie solempniter stipullata et promissa, cum refectione dampnorum et expensarum que propterea fierent, ratis manentibus omnibus et singulis supradictis, et sub ypotheca et obligacione // [Notai Ignoti, busta XII, framm. 5, c. 1r.] bonorum ipsius Francisci, habitorum et habendorum. Acto semper et dicto quod dictus Franciscus realiter et personaliter conveniri possit ubique locorum et terrarum et sub quocumque magistratu, ecclesiastico et seculari; et ubi conventus vel inventus fuerit, ibi per pactum solvere et respondere promisit, ac si presens contratus foret ibi celebratus, renunciens privilegio fori, exceptioni non sui seu non competentis iudicis et omni alii iuri.

Actum in Caffa, in terracia pallacii eiusdem loci, anno dominice nativitatis M^oCCC^oXXXX^oIII^o, indicione XI^a secundum cursum Ianue, die quintodecimo augusti, post vespervas. Testes Iohanes Longus, Iohanes Raynaldi et Nicolaus de Saliceto.
[Factum.]

¹ Nel testo segue, depennato: sub pena dupli dicte quan

2

1344, 15 августа, Каффа.

Франческо из Пельи, сын Якино, заявляет, что по его запросу его тесть Дондедео де Иусто обещал четырем губернаторам Каффы оплатить до 23 каффинских соммов серебра за тюк ткани и 15 штук ткани, перевозимых на лизнии из Таны в Каффу, и обязуется оградить как тестя, так и его наследников от каких-либо обременений, связанных с данной сделкой.

1344, agosto 15, Caffa.

Francesco di Pegli del fu Iachino dichiara che, su sua istanza, il suocero Dondedeo de Iusto aveva promesso ai quattro governatores di Caffa di pagare fino all'importo di 23 sommi d'argento ad pondus de Caffa per una balla di tele e per quindici pezze di tele trasportate sul proprio lignum da Tana a Caffa, e pertanto si impegna a mantenere indenni da ogni conseguenza il suocero medesimo ed i di lui eredi.

A.S.G., Notai Ignoti, busta XII, frammento 5, c. 1r.-v.; ediz. in L. BALLETO, *Caffa 1344* cit., p. 176, doc. 2.

In nomine Domini, amen. Franciscus de Pelio quondam Iachini confiteur et confessus fuit Dondedeo de Iusto, socero suo¹, quod quedam promissio facta per ipsum Dondedeum de sommis viginti tribus argenti, ad pondus de Caffa, pro quadam balla tellarum et peciarum² quindecim tellarum, dellatarum in ligno ipsius Francisci ad Caffa deversus Tanam, et que promissio facta fuit dominis IIII^{or} gubernatoribus de Caffa³ de solvendo usque in dictam quantitatem sommorum viginti⁴ trium pro dictis

balla et peciis tellarum, secundum formam instrumenti publici, scripti manu Benedic-
ti de Bracellis notarii hoc anno, die *** augusti, facta fuit⁵ precibus et mand[a]tis⁶ dicti
Francischi et in causam ipsius Francischi, licet nulla fiat [m]entio⁷ de predictis in dicta
promissione, renunciando excepcioni rei ut supra et infra sic non esse, doli, in factum,
actioni, condicioni sine causa et omni iuri. Unde, volens eidem Dondedeo facere que
sunt iuris et actendere et observare promissa⁸ et bonam fidem iuxta rei veritatem agno-
sce[re]⁹, cum alias dictam promissionem non fuisset¹⁰ factururus dictus Dondedeus¹¹,
nisi spe¹² presentis promissionis, promisit et convenit dictus Franciscus dicto Don-
dedeo, presenti et solempniter stipullanti, dictum Dondedeum et heredes et bona sua
indempnem, indempnes et indempnia conservare a dicta promissione facta de dictis
sommis viginti tribus, ac etiam de omni dampno, pena et interesse que consequu-
tus¹³ fuerit dictus Donded[eu]s⁹ occasione ipsius balle tellarum et dictarum peciarum
quindecim tellarum vel ob eas, et dare et solvere eidem Dondedeo, in peccunia nume-
rata, quicquid et quantum, occasione ipsarum b[a]ll[e]⁹ et peciarum tellarum vel pro
eis vel occasione dicte promissionis de solvendo, ut supra, sol[vere inde]⁹ oppor-
teret vel dampnificari contingeret. Que omnia et singula [dictus Franciscus]⁹ promisit et
convenit dicto Dondedeo, solempniter stipullanti, rata et firma [ha]be[re]⁹ // [c. 1v.]
et tenere et contra non facere vel venire aliquo iure vel modo, sub pena dupli dicte
quantitatis peccunie solempniter stipullata et promissa, cum refectione dampnorum
et expensarum que propterea fierent, ratis manentibus omnibus et singul[is]¹⁴ supra-
dictis, et sub ypotheca et obligacione bonorum suorum, habitorum et habendorum.

Actum in Caffa, in terracia palatii eiusdem loci, anno dominice nativitatis
M°CCC°XXXX°IIII°, indicione¹⁵ undecima secundum cursum Ianue, die quintode-
cimo augusti, post vespas. Testes Iohanes Longus, Iohanes Raynaldi de Naulo et
Nicolaus de Saliceto.

[Factum.]

¹ suo: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo, in scrittura più minuta. ² peciarum: così nel testo, per peciis ³ de Caffa: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo, in scrittura più minuta.
⁴ Nel testo segue, depennato: p ⁵ Nel testo segue, depennato: pro dic ⁶ Foro della filza. Benché si tratti di una carta proveniente da un cartolare, essa è stata senza dubbio conservata per un certo periodo di tempo, piegata in due, in filza, dal momento che vi compaiono i consueti fori. ⁷ La carta è forata. ⁸ Nel testo segue, depennato: et agno ⁹ L'inchiostro è sbiadito. ¹⁰ fuisset: corretto su fecisset ¹¹ factururus dictus Dondedeus: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo, in scrittura più minuta. ¹² Nel testo segue, depennato: fo ¹³ consequutus: così nel testo. ¹⁴ La scrittura è coperta da una striscia di carta, incollata a quello che costituiva il margine interno della carta quando essa si trovava nel cartolare originario, allo scopo di evitare la sfrangiatura del medesimo.
¹⁵ Nel testo segue, depennato: sc

б. д. <после 1344, 15 августа>, Каффа.

Бенедетто Кастанья, куратор наследства покойного Янотто ди Негро, продает за 15 соммов серебра Каффы, о чем выдает расписку, Николо Бельтраме, нотарию, составившему

акт и действующему от имени Коломбы, вдовы покойного и дочери Аймона Кастанья, там же присутствующего, дом покойного, расположенный в Каффе, который Аймон, по его утверждению, купил на публичных торгах на имя дочери, хотя это не записано в документе аукциона, и который его дочь в свое время принесла в приданое покойному.

s. d. <post 1344, agosto 15, Caffa>.

Benedetto Castagna, curatore dell'eredità giacente del defunto Ianoto de Nigro, vende per la somma di 15 sommi d'argento ad pondus de Caffa, di cui rilascia quietanza, a Nicolò Beltrame, notaio redattore dell'atto ed agente a nome di Colomba, vedova del defunto e figlia di Aimone Castagna, il quale è presente e consenziente, una casa del defunto, sita in Caffa, che Aimone dichiara di avere acquistato all'asta pubblica a nome della figlia, sebbene ciò non risulti in scriptura callege, e che la figlia aveva a suo tempo portato in dote al defunto.

A.S.G., *Notai Ignoti*, busta XII, frammento 5, c. 1v.; ediz. in L. BALLETO, *Caffa 1344 cit.*, p. 177, doc. 3.

L'atto è mutilo.

In nomine Domini, amen. Benedictus Castagna, curator datus bonis et hereditati iacenti quondam Ianoti de Nigro, ut de cura constat instrumento publico, scripto manu mei Nicolai Beltramis notarii hoc anno, die ***¹, et de inventario per ipsum, dicto nomine, confecto, constat instrumento publico, scripto manu mei², dicti notarii, dictis M^o et die¹, in presencia, voluntate et consensu Aymoni Castagne, asserentis et confidentis infrascriptam domum recepisse et accepisse in publica callega nomine et vice Columbe, filie sue, licet in scriptura dicte callege nulla fiat mentio de predictis, vendidi[t]³, cessit et tradidit, dicto curatorio nomine, michi Nicolao Beltramis, notario infrascripto, ut publice persone, officio publico stipulanti et recipienti nomine et vice ipsius Columbe, quandam domum dicti quondam Ianoti, datam sibi olim in dotem per dictam Columba[m]⁴, uxorem dicti quondam Ianoti, sive per dictum Aymonem⁵, patrem ipsius Colum[be]⁶, positam in Caffa, cui coheret ***³, ad habendum, tenendum et possidendum et quicquid eidem Columbe de cet[er]o⁴ perpetuo placuerit faciendum iure proprietario et titulo empconis, liber[am]⁴ [et]⁷ expeditam ab omni vinculo servitutis et exactionis, preterquam a mutuis, co[l]lectis⁴ et [a]liis⁷ honeribus comunis Ianue de cetero prestandis et solvendis⁸ secundum formam capitulorum Ianue et consuetudinum de Caffa, finito [precio]⁴ [s]ommorum⁷ quindecim argenti, ad pondus de Caffa, quas⁹ proinde a dicta [Co]lumba⁴ [v]el⁷ alio pro ea habuisse et recepisse confessus¹⁰ fuit dicto no[m]ine¹¹ //

¹ L'atto citato non si contiene fra gli atti pervenuti di Nicolò Beltrame. Si tratta dunque di uno degli atti andati perduti. ² mei: ei corretto su precedente scrittura. ³ Foro della filza. Benché si tratti di una carta proveniente da un cartolare, essa è stata senza dubbio conservata per un certo periodo di tempo, piegata in due, in filza, dal momento che vi compaiono i consueti fori. ⁴ La scrittura è coperta da una striscia di carta, incollata a quello che costituiva il margine interno della carta quando essa si trovava nel cartolare originario, allo scopo di evitare la sfrangiatura del medesimo.

Aymonem: nem corretto su precedente scrittura. ⁶ La scrittura è coperta da una striscia di carta, incollata a quello che costituiva il margine interno della carta quando essa si trovava nel

cartolare originario, allo scopo di evitare la sfrangiatura del medesimo. Nel testo segue, depennato: cui ⁷ L'inchiostro è sbiadito. ⁸ La scrittura è coperta da una striscia di carta, incollata a quello che costituiva il margine interno della carta quando essa si trovava nel cartolare originario, allo scopo di evitare la sfrangiatura del medesimo. Nel testo segue, non depennato: que e, depennato: et quas dicto ⁹ quas: così nel testo. ¹⁰ confessus: corretto su confessa ¹¹ La scrittura è coperta da una striscia di carta, incollata a quello che costituiva il margine interno della carta quando essa si trovava nel cartolare originario, allo scopo di evitare la sfrangiatura del medesimo. Il testo si interrompe.

4

1351, 6 декабря, Каффа.

Грек Стилиан, владелец таверны, гражданин и житель Солгата, продает Антонио Донато, по прозвищу Буссорино, своего раба Боролата, кумана по происхождению, примерно четырнадцати лет от роду, по цене 510 серебряных аспров Каффы, о чем выдает расписку.

1351, dicembre 6, Caffa.

Il tabernarius greco Stiliano, burgense ed abitante di Solgat, vende ad Antonio Donato, detto Bussorino, il suo schiavo Borolat de proihenia Comanorum, dell'età di circa quattordici anni, al prezzo di 510 aspri d'argento di Caffa, boni et expendibiles, di cui rilascia quietanza.

A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 255, cc. 78v.–80r.; ediz. in L. BALLETTTO, *Brevi note su Caffa genovese nel XIV secolo*, in “Nuova Rivista Storica”, anno XC, fasc. II, 2006, pp. 451–453.

Dall'originale in pergamena dell'atto, di mano di Chirigo Isuardo, *notarius Sacri Imperii*, Antonio de Capalle, *Sacri Imperii notarius et cancelarius comunis Ianue*, ha redatto, il 17 marzo 1360, su mandato di Guinaldo Dini di Città di Castello, *iurisperitus, iudex et assessor* del podestà di Genova e distretto, la presente copia autentica, insinuandola negli atti della curia del medesimo *iudex et assessor*, su istanza del *macelarius* Iacopo di Bobbio, procuratore di Alegrancia, moglie di Antonio Donato, detto Bussorino.

La copia autentica è sottoscritta anche da Damiano de Ortis di Varazze, *auctoritate imperiali notarius*, e da Giovanni di Bargone del fu Armanino, *Sacri Imperii notarius*, mentre al posto della sottoscrizione completa del notaio Antonio Bono si trova nel cartolare un ampio spazio bianco, a margine del quale si legge l'annotazione: *A B subscripsi*.

[c. 78v.] [s. VI, una cum]¹ instrumento procurationis, ante scripto².

In nomine Domini, amen. Hoc est exemplum, publicacio sive registracio cuiusdam publici instrumenti, im pregameno³ scripti, Chirigi Isuardi, notarii, M°CCC°CCCL⁴, indicione quarta, die VI decembris, cuius quidem tenor talis est:

“In nomine Domini, amen. Stiliano tabernarius, Grecus, burgensis et habitator Solchati, vendit, cedit et tradit Anthonio Donato, qui dicitur Bussorinus, presenti et ementi, quendam sclavum ipsius, nomine Borolat, de proihenia Comanorum⁵, etatis annorum XIII vel circha, sanum ab omnibus magagnis, oculitis et manifestis, ad habendum, tenendum et possidendum et quitquid eidem Anthonio de ipso sclavo placuerit faciendum iure proprietatis et titulo emptionis, finito precio asperorum quingentorum decem argenti, bonorum et expendibilium, de Cafa, quos proinde a dicto

Anthonio habuisse et recepissee confitetur et de quibus bene se quietum et solutum vocat, renuntians exceptioni non habitorem, non receptorum et non numeratorum asperorum supradictorum, precii non soluti et omni iuri; et si plus valet dictus sclavus dicto precio, sciens ipsius esse⁶ veram extimacionem, illud plus eidem Anthonio donat et remittit, renuntians legi qua subvenitur deceptis ultra dimidiam iusti precii et omni iuri. Possessionem quoque et dominium dicti sclavi confitetur eidem Anthonio corporaliter tradidisse, promittens dictum sclavum eidem Anthonio de cetero non impedire nec subtrahere, set potius ipsum sclavum eidem Anthonio legitime deffendere, disbrigare et auctorizare ab omni persona, corpore, collegio et universitate suis propriis expensis, remissa eidem Anthonio necessitate denunciandi; alioquin penam dupli valimenti eius de quanto nunc valet dictus sclavus vel pro tempore melius valuerit eidem Anthonio, stipulanti, dare et solvere promixit, cum restitutione dampnorum, interesse et expensarum, que propterea fierent, ratis manentibus supradictis. Et proinde et ad sic observandum obligavit pignori eidem Anthonio omnia bona sua, habita et habenda.

Actum Caffa, ad banchum notarii infrascripti, anno dominice nativitatis MCCC^oLI, indicione quarta, die sexta decembris, in terciis. Testes vocati // [c. 79r.] et rogati Georgius de Razo, brugensis⁷ Caffa, Iacobus de Valle de Arenzano et Ambroxius de Zoalio, ferrarius, habitator Cafe.

(S.T.) Ego Chirigus Isuardus, notarius Sacri Imperii, rogatus scripsi⁸.

(S.T.) Ego Anthonius de Capalle, Sacri Imperii notarius et cancelarius comunis Ianue, predicta exemplavi, ut supra, a supradicto autentico instrumento, scripto manu Chirigi Isuardi, notarii Sacri Imperii, anno, mense et die predictis⁸, a me visso, lecto, non obolato, non cancelato, non viciato nec in aliqua sui parte suspecto⁹ nec abraso, sed omni pro<r> sus suspicione carente; im presencia domini Guinaldi Dini de Civitate Casteli, iurisperiti, iudicis et assessoris domini potestatis Ianue et districtus, sumpsi et exemplavi, nichil¹⁰ adito vel diminuto, quod mutet sensum vel variet intellectum, nisi forte littera, silaba, titulo seu ponto abbreviacionis vel extensionis causa, sententia tamen in aliquo non mutata, ipsumque exemplum cum dicto autentico instrumento, unaa cum infrascriptis Damiano de Ortis de Varagine, Anthonio Bono et Iohanne de Bargono quondam Armanini, notariis, vidi, legi et fideliter ascultavi, et quia utrumque in unum concordare inveni, ipsum instrumentum, ut supra, publicavi et registravi, scripsi et extendi // [c. 79v.] in actis curie dicti domini iudicis et assessoris, de mandato, decreto et auctoritate ipsius, cui quidem exemplum¹¹, publicacioni et registracioni et omnibus et singulis supradictis dictus dominus iudex et assessor, pro tribunali sedens in loco infrascripto, quem quantum ad hec facienda sibi tribunal ellegit pro iuridico, ydoneo, competenti et sole<m>pni, suam et comunis Ianue auctoritatem interposuit et decretum, laudans, statuens et pronuntians publicacionem et registracionem predictas et omnia et singula supradictis¹² ratas et firma<s> et rata et firma esse et infringi¹³ vel revocari non posse aliqua demum racione, occasione vel causa vel ingenio, de iure vel de facto, sed obtinere debere perpetuam roboris firmitatem, et presenti exemplo eandem vim et robur adhyberi debere quemamodum dicto autentico instrumento,

ad plenariam¹⁴ fidem cuilibet faciendam. Et hoc ad insta<n>ciam Iacobi de Bobio macelarii, procuratoris Alegrancie, uxoris Anthonii Donati, cui dicitur Bussorinus, ut de procura constat publico instrumento, scripto manu mei, Anthonii de Capale, notarii, hoc anno, die XVII marcii.

Hec omnia att¹⁵ sunt Ianue, in palacio Serravalis, in camera ubi dictus dominus iudex facit residenciam, anno dominice nativitatis M^oCCC^osexagesimo, indictione XII^a secundum curssum Ianue, die XVII martii, paulo post completorium, que plustatur¹⁶ in quadragesima. Testes Iohannes Vesconte, civis Ianue, Iohannes de Mezano, notarius, Manuel Baihimus¹⁷, civis Ianue.

[c. 80r.] (S.T.) Ego Damianus de Ortis de Varagine quondam Erminei, auctoritate imperiali notarius, predictum exemplum supradicti autentici¹⁸ instrumenti, scripti manu supradicti Quilici notarii, ut supra sumptum et exemplatum a supradicto autentico, vidi, legi ac diligenter et fideliter ascultavi, unaa cum predicto Antonio de Capalle, notario, et infrascriptis Anthonio Bono et Iohanne de Bargono quondam¹⁹ Armanini, notariis; et quia utrumque concordare inveni, in eiusdem exempli testimonium et plenam fidem me subscripsi et signum meum instrumentorum²⁰ apposui consuetum.

(S.T.) Ego Iohannes de Bargono quondam Armanini, Sacri Imperii notarius, predictum exemplum dicti autentici dicti instrumenti, scripti manu Quilici, notarii supradicti, ut supra sumptum et exemplatum a supradicto autentico, vidi, legi ac diligenter et fideliter aschultavi, unaa cum predicto Anthonio de Capalle, notario, et suprascripto Dagnano de Ortis de Varagine quondam Erminii, notario, et infrascripto²¹ Anthonio Bono, notario; et quia utrumque in unum concordare inveni, in eiusdem exempli testimonium et plenam fidem me subscripsi et signum meum instrumentorum aposui consuetum²².

¹ Macchia d'umidità. La lettura è stata eseguita con l'ausilio della lampada di Wood. ² Il riferimento è all'atto di procura immediatamente precedente nel cartolare (c. 78r.). ³ pregameno: così nel testo. ⁴ M^oCCC^oCCCLI: così nel testo. ⁵ Comanorum: la prima m corretta su precedente scrittura. ⁶ esse: la prima e corretta su precedente scrittura. ⁷ brugensis: così nel testo. ⁸ predictis: corretto su precedente scrittura. ⁹ sub spectro: così nel testo. ¹⁰ nicli: così nel testo. ¹¹ exemplum: così nel testo. ¹² supradictis: così nel testo. ¹³ Nel testo segue, non depennato: t ¹⁴ plenariam: m finale corretta su precedente scrittura. ¹⁵ att^a: così nel testo. ¹⁶ que plustatur: così nel testo. ¹⁷ Baihimus: lettura incerta. ¹⁸ autentici: a iniziale corretta su precedente scrittura. ¹⁹ de Bargono quondam: aggiunto in soprallinea, con segno di richiamo. ²⁰ instrumentorum: corretto su instrumentum ²¹ Nel testo segue, depennato: Anthob ²² Nel ms. segue spazio bianco per circa mezza pagina di testo, dove dovrebbe trovarsi la sottoscrizione del notaio Antonio Bono, al posto della quale compare, nel margine esterno, l'annotazione: A B subscripsi.

1366, 12 августа, Каффа.

Завещание Бартоломео de Montaldo, сына покойного Джорджо.

1366, agosto 12, Caffa.

Testamento di Bartolomeo de Montaldo del fu Giorgio.

A.S.G., *Notai Ignoti*, busta XX, frammento 5.

Dal cartolare (non pervenutoci) del notaio Luca *de Costa*, in cui si conteneva il testamento di Bartolomeo *de Montaldo* del fu Giorgio, redatto a Caffa il 12 agosto 1366, il notaio Quilico *de Naa* ha estratto la presente copia autentica, giuntaci però mutila. Si tratta di una carta proveniente da un cartolare (evidentemente del notaio Quilico *de Naa*), che presenta nel margine superiore destro il n. XIII della cartulazione originaria. La carta superstite deve essere stata a lungo piegata in due in senso verticale per essere conservata in filza, come si evince dai consueti fori.

[c. XIIIr.] Hoc est exemplum sive registracio cuiusdam in[strumenti]¹ testamenti, quod compositum esse videtur per Lucam de Costa, notarium, et [extractum in]¹ papiro de cartulario instrumentorum, compositorum manu dicti [Lu]ce¹ no[tarii]¹, per Quilicum de Naa, notarium, cuius tenor talis est:

“Extractum.

In nomine Domini, amen. Ego Bartholomeus de Montaldo quondam Georgii, sanus mente, licet eger corpore, et in mei bona memoria existens, divinum² timens Dei iudicium, cuius hora nescitur, volens potius pervenire quam perveniri³ ne intestatus decedam, per presens meum nuncupativum testamentum, ut infra, de me et bonis meis ordino et dispono. Im primis namque, cum me mori continget, corpus meum elligo sepeliri apud ecclesiam Sancti Francisci de Caffa, in qua ecclesia volo, iubeo et mando fieri debere <t> tomba seu monumentum construat et fiat in caustro⁴ dicte ecclesie ad modum arcus, prout fuit comuniter in dicta ecclesia, et vollo similiter, iubeo et mando quod in fiendo et construendo ipsam expendatur prout visum fuerit reverendo in Christo patri et domino, domino episcopo Caffensi et Nicolao Lomelino et in qua expendi possit usque in eam quantitatem qua comuniter expenditur in ceteris existentibus in dicto caustro⁴, et in exequiis funeris mei expendatur prout visum fuerit infrascriptis fedeycomissariis⁵ meis. Item lego, pro anima mea, pro mille missis, canendis in illis ecclesiis de quibus videbitur dicto domino episcopo, sommos duos argenti. Item lego pauperibus Christi sommos quatuor argenti, distribuendos⁶, [d]ispensandos⁷ et erogandos per dictum dominum episcopum in illis⁸ personis, exenis⁹ et necesitosis¹⁰ de quibus videbitur dicto domino episcopo. Item lego Iero[ni]mo¹¹ de Guillelmis libras triginta quatuor ianuinarum, quas confiteor me illicite, videlicet ex causa cambii, lucratum fuisse cum ipso. Item lego Cataline, filie [quon]dam¹¹ Badizoni Luciani, libras quinquaginta ianuinarum pro anima. Item lego Blanchine, uxori Nicolai Branch[al]eonis¹², nepti mee, libras centum ianuinarum. Item lego Eliane, filie Nicolai de Montaldo, florenos centum auri. Item lego Lino, filie Leonardi Tartari, ad suum maritare et quando maritabitur, florenos sexaginta auri, qui floreni LX^{ta} exnunc ponantur et colocentur in Comperis comunis Ianue, de quibus ellegerit dictus pater ad augmentum et utilitatem dicte puelle. Item lego Eudochie, servitrici mee, summum unum argenti. Item dico et proptestor fecisse in Peyra quandam societatem cum Augustino de Montaldo de certis et variis rebus et victualibus per me dellactis¹³ in Caffa, in parte, et, in parte, apud ipsum Augustinum retentis, de quibus, videlicet de eo quod processit de eo quod habebam et detuleram mecum, dedi, traddidi et solvi eidem Au-

gustino, hic in Caffa, sommos argenti circha centum septuaginta quinque, in una parte, et, in una alia parte, asperos numeratos quatuor millia nonigentos argenti; et sic, racionando de grosso, non propterea solidando racionem, dico apud me restare de dicta ratione, pertinenti dicto Augustino et ipsius¹⁴ Augustini, sommos circa viginti, qui processerunt ex¹⁵ certa quantitate rixi et qui in toctum¹⁶ pertinent ipsi Augustino. Item dico et proptestor me recipere debere a personis infrascriptis et qualibet ipsarum infrascriptas peccunie quantitates: videlicet a Lodixio / [c. XIII^v.] de ...iis¹⁷ so[mmo]s¹ quatuordecim, quo[s]¹⁸ mihi debet pro Ugolino de Monte et quos pro me ...navit¹⁹ Guirardo Ususmari[s]¹⁸, non valens, tanquam infirmus, ad eum accede[re. I]tem¹ a Luciano Cataneo pro Raff[o]¹⁸ Stanchono, pro quadam quantitate rixi delati in Tanam per dictum Raffum, circh[a]¹⁸ sommos tredecim. Item a certis bazariotis, de quibus seu pro quibus tenetur mihi Petrus Iulianus, censarius, pretium iarrarum sedecim melis, ad racionem cantarii unius et rotulorum LXX pro singulo sommo, et a dicto Petro, pro resta melis, terciam partem unius sommi et asperos duodecim. Item dico et proptestor me habere in quodam magaseno circa iarras quinquaginta melis cataraneschi. Item dico et proptestor me habere in capsia mea, in sommis²⁰, virgas argenti ad numerum quinquaginta septem et asperos numeratos in dicta capsia cir[c]ha¹⁸ duo millia trecentos. Item dico me habere racionem in banchis Caffa, videlicet cum Iohanne de Raynaldo et Anthonio Noytorano, bancheriis, et vollo stare cartulariis banchorum ipsorum, dicens me recipere debere a quolibet ipsorum illud quod apparuerit vigore eorum cartulariorum. Reliquorum vero bonorum meorum, mobilium et inmobillium, iurium et actionum et undecumque mihi spectantium et pertinentium seu descendendum quomodocumque mihi, universalles heredes instituo Symonem, Nicolaum, Gregorium et Augustinum de Montaldo predictum, fratrem dicti Gregorii, equis portionibus. Decenum vero legatorum meorum lego Operi portus et moduli secundum formam capitulorum civitatis Ianue. F[i]deycomissarios¹⁸ autem meos et executores presentis mei testamenti et ultime voluntatis et bonorum meorum, in partibus presentibus existentium²¹, gubernatores et administratores re[l]inquo¹⁸, constituo et ordino et esse vollo Petrum Lo[n]gum¹² et Leonardum Tar[t]arum¹⁸, presentem et volentem, cum plena et larga potestate et baylia quecumque bon[a]¹⁸ mea petendi, exigendi, recipiendi et recuperandi, vendendi²², alienandi [et]¹⁸ obligandi, quitandi, liberandi et [a]bsolvendi¹², transigendi, paciscendi, componendi et compromitendi, unum et plura instrumentum et instrumenta, cum solempnitatibus²³ opportunis, conficiendi, et demum omnia et singula faciendi, in predictis et circa predicta, que in predictis fuerint facienda et occurrerint opportuna et que ad fideycommisariorum officium inmin[e]nt¹⁸ et incombunt. Hec est mea ultima voluntas, quam vollo valere iure testamenti; et, si non vallet vel non valleret iure testamenti, saltem valeat iure codicillorum et cuiuslibet alterius ultime voluntatis, prout melius potest seu poterit de iure; cassans, irritans et annullans quecumque²⁴ testamenta, codicillos et quaslibet²⁵ alias ultimas vo[l]untates¹⁸ per me hinc retro conducta, conductos seu conductas quacumque verborum obligatione seu l[i]gatione¹⁸ concepta seu ligata forent, etiam si de eis vel aliquo ipsorum oppoteret fieri mentio specialis, presenti testamento seu ultima voluntate firmo manente

et in suo robore duraturo, quod vollo esse abrogatorium et derogatorium ceteris quibuscumque per me hinc retro conduct[i]s¹⁸.

Actum Caffa, in contracta Ponyte²⁶ Suprane, in domo Eudochie, servitricis predictae, anno dominice nativitatis millesimo trecentesimo²⁷ sexagesimo sexto, in ditione tercia secundum cursum Ianue, die duodecima augusti, hora terciarum, presentibus²⁸

¹ L'inchiostro è sbiadito. ² Nel testo segue, depennato: Dei ³ pervenire quam perveniri: così nel testo, per prevenire quam preveniri ⁴ caustro: così nel testo, per clauastro ⁵ fedeycomisariis: fede corretto su precedente scrittura. ⁶ Nel testo segue, depennato, segno tachigrafico per et ⁷ [d]ispensandos: la prima s è corretta su precedente scrittura. La carta è tarlata. ⁸ Nel testo segue, depennato ed espunto: locis ⁹ exenis: così nel testo, per exeniis ¹⁰ necesitossis: la prima s è corretta su precedente scrittura; così nel testo. ¹¹ Foro della filza. Benché si tratti di una carta proveniente da un cartolare, essa deve essere stata per un certo periodo di tempo piegata in due in senso verticale per essere conservata in filza, come si evince dai consueti fori. ¹² La carta è forata. ¹³ dellactis: cti corretto su precedente scrittura. ¹⁴ ipsius: ip corretto su precedente scrittura. ¹⁵ ex: corretto in sopralinea su de, nel testo, depennato. ¹⁶ toctum: così nel testo. ¹⁷ L'inchiostro completamente sbiadito impedisce la lettura completa del nome. ¹⁸ Guasto provocato dalla piegatura della carta in senso verticale. ¹⁹ L'inchiostro completamente sbiadito impedisce la lettura completa del verbo. ²⁰ sommis: o corretta su precedente scrittura. ²¹ existentium: ium corretto su es ²² Nel testo segue, depennato ed espunto: et ²³ solemninitatibus: e corretta su precedente scrittura. ²⁴ Nel testo segue, depennato: instrumenta, codicillos ²⁵ quaslibet: corretto in sopralinea su quascumque, nel testo, depennato. ²⁶ Ponyte: così nel testo. ²⁷ Nel testo segue, depennato: seg ²⁸ Il testo si interrompe, essendo questa l'unica carta pervenutaci.

6

1371, 20 марта, Каффа.

Бартоломео де Самилла, сын покойного Дамиано, поверенный сестры Бенедетты, дочери покойного Дамиано де Самилла и супруги Франческо Фачолини, заявляет о получении от Николо ди Кандия, гражданина Каффы, 8 соммов серебра веса Каффы, которые по постановлению консула Каффы Бартоломео был обязан ему выплатить.

1371, marzo 20, Caffa.

Bartolomeo de Camilla del fu Damiano, procuratore della sorella Benedetta, figlia del defunto Damiano de Camilla e moglie di Francesco Facolini, dichiara di avere ricevuto da Nicolò di Candia, burgense di Caffa, gli 8 sommi d'argento, al peso di Caffa, che, per sentenza del console di Caffa, lo stesso Bartolomeo era stato condannato a versargli.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 561, doc. 121.1; ediz. in L. BALLETO, *Caffa 1371*, in EAD., *Genova Mediterraneo Mar Nero (secc. XIII–XV)*, Civico Istituto Colombiano, Studi e Testi — Serie Storica a cura di Geo Pistarino, 1, Genova, 1976, pp. 200–202.

Rogito redatto su tre colonne sul recto di un foglio, sulla quarta colonna del quale e nelle quattro colonne del verso è redatto l'atto successivo (cfr. doc. n. 7); stesura sommaria, con la prima o le prime parole delle formule appuntata o appuntate a margine di spazi bianchi nel testo (l'indicazione *et cetera* manca).

Quitacio.

In nomine Domini, amen. Bartholomeus de Camilla quondam Damiani, tanquam procurator et procuratorio nomine Benedicte, filie quondam Damiani de Camilla et uxoris Francisci¹ Facolini, sororis ipsius Bartholomei, ut de procura ipsius Bartholomei appar<e>t publico instrumento, scripto manu Benedicti de Turre quondam Iuliani, notarii, M^oCCC^oLX[VIII]^{o2}, die vigesimo quinto marcii, habens ad infrascripta et alia plenum et sufficiens mandatum vigore dicti instrumenti procure, scripti manu dicti Benedicti notarii, dicto nomine, confessus fuit Nicolao de Candea³, presenti, burgensi Caffè, se ab ipso Nicolao habuisse et recepissee presencial[iter]⁴ illos sommos octo argenti, ad pondus Caffè, in quibus dictus Nicolaus eidem Bartholomeo, dicto⁵ procuratorio nomine, fuit condemnatus per dominum consulem Caffè, de consilio bonorum virorum, videlicet Cosme de Cressino et Lodisii de Ni[gr]o⁶, mediorum, et Anthonii Noytorani, tercii, dictis mediis adiuncti, vigore sententie, scripture hoc anno, die XIII^o huius mensis [ma]rcii⁷, manu mei Ricoboni de Bozolo, notarii, scribe curie Caffè, in cartulario commissionum et sententiarum Thome Octonis, notarii, eciam scribe dicte curie, qui sunt, secundum formam dicte sententie, pro omni eo et toto quod ipsa Benedicta seu dictus Bartholomeus, dicto procuratorio nomine, petere et requirere posset quomodocumque et qualitercumque occasione⁸ domus⁹ vendite¹⁰ per dictam Benedictam dicto Nicolao pro precio sommorum decem argenti, coherencie in instrumento vendicionis, inde scripto et composito manu Luchini Medici, notarii, MCCCCLXIII^o, die III^a augusti, et occasione instrumenti promissionis, facte dicte Benedicte per dictum Nicolaum, de restituendo / eidem Benedicte dictam domum semper et quodcumque daret et solveret dicto Nicolao dictos decem sommos argenti, scripti manu dicti Luchini Medici¹¹, notarii, dictis M^o et die; renuntians ipse Bartholomeus ***, liberans ***, faciens ***, promittens ***, / sub pena ***, ratis ***, et sub ypotheca ***, iurans ipse Bartholomeus, dicto nomine ***. Et predictam confessionem et quitacionem fecit ipse Bartholomeus, dicto nomine¹², in observacione et pro observacione dicte sententie dictorum mediorum et tercii, scripture manu mei, dicti notarii, hoc anno, die XIII^o huius mensis marcii.

Actum Caffè, in logia, ad bancum solitum iuris curie domini consulis Caffè, anno dominice nativitat[is] M^oCCCLXXI^o, indicione VIII^a secundum cursum Ianue, die XX^o marcii, circa meridiem. Testes Ambrosius Griffiotus, Iohannes Imperialis et Georgius Imperialis, cives Ianue.

¹ Nel testo segue, depennato: Franco ² L'inchiostro è completamente sbiadito. La lettura, eseguita con l'ausilio della lampada di Wood, è confermata dal richiamo del medesimo atto nel documento successivo (cfr. doc. n. 7). ³ Candea: la prima a è corretta su precedente scrittura. ⁴ La carta è lacera lungo la piegatura verticale. ⁵ dicto: corretto su facto ⁶ Foro della filza. La lettura è confermata dal documento successivo, in cui è citato il medesimo personaggio (cfr. doc. n. 7). ⁷ hoc anno — mensis [ma]rcii: aggiunto in soprallinea, con segno di richiamo, debordando nel margine sinistro della seconda colonna di scrittura. La carta è lacera lungo la piegatura verticale. ⁸ Nel testo segue, depennato: dicte ⁹ Nel testo segue, depennato: ut supra ¹⁰ Nel testo segue, depennato: et dicti instrumenti promissionis ¹¹ Medici: M corretta su d ¹² Bartholomeus, dicto nomine:

aggiunto in parte (Bartholomeus) sul rigo e in parte (dicto nomine) nel margine destro della terza colonna di scrittura, perpendicolarmente rispetto al testo.

7

1371, 20 марта, Каффа.

Бартоломео de Camilla, сын покойного Дамиано, брат и прокуратор Бенедетты, супруги Франческо Facolini, продает Николо ди Кандия дом, расположенный в Каффе в контраде Сан Доменико, принадлежавший их покойному отцу, по цене 18 соммов серебра веса Каффы, о чем выдает расписку. Сумма в 18 соммов включает в себя 10 соммов, уже полученных Бенедеттой от самого Николо согласно акту от 3 августа 1364 г., составленному нотариусом Лукино Медико.

1371, marzo 20, Caffa.

Bartolomeo de Camilla del fu Damiano, fratello e procuratore di Benedetta, moglie di Francesco Facolini, vende a Nicolò di Candia una casa sita in Caffà, nella contrada di San Domenico, che appartenne al loro defunto padre, per il prezzo di 18 sommi d'argento, al peso di Caffa, di cui rilascia quietanza. I 18 sommi sono comprensivi dei 10 che Benedetta aveva già ricevuto dal medesimo Nicolò, secondo quando risulta dall'atto redatto il 3 agosto 1364 dal notaio Luchino Medico.

A.S.G. *Notai Antichi*, filza 561, doc. 121.2; ediz. in L. BALLETO, *Caffà 1371*, in EAD., *Genova Mediterraneo Mar Nero* cit., pp. 202–203.

Rogito redatto su cinque colonne, одна sulla quarta колонна *del recto* и четыре *sul verso* *del medesimo* *foglio* *su cui è redatto l'atto precedente* (cfr. doc. n. 6); *stesura sommaria*, *con la prima o le prime parole delle formule appuntata o appuntate a margine di spazi bianchi nel testo* (*l'indicazione et cetera manca*).

Vendicio.

In nomine Domini, amen. Bartholomeus de Camilla quondam Damiani, frater et procurator Benedicte, filie dicti quondam Damiani de Camilla et uxoris Francisci Facolini, ut de procura ipsius Bartholomei appar<e>t publico instrumento, scripto manu Benedicti de Turre, notarii, MCCCLXVIII^o, die XXV^o marcii, habens ad infrascripta et alia plenum et sufficiens mandatum a dicta Benedicta, vigore dicti instrumenti procure, per me, infrascriptum notarium, visi et lecti, volens, in observacione cuiusdam sententie, late per dominum consulem Caffe hoc anno, die XIII^o marcii, scripture manu mei, dicti notarii, de consilio Cosme de Cressino et Lodixii de Nigro, mediorum, et Anthonii Noytorani, tercii, inter ipsum Bartholomeum, dicto procuratorio nomine, ex una parte, et Nicolaum de Candea, ex altera, facere eidem Nicolao que de[be]t¹ et tenetur, vigore dicte sententie, postquam habuit et recepit a dicto Nicolao illos sommos² octo argenti, in quibus fuerat eidem Bartholomeo, dicto nomine, per dictam sententiam condemnatus, ut hodie confessus fuit eidem Nicolao, eum quitando et liberando inde, vigore publici instrumenti, scripti manu mei, dicti notarii, vendidit, cessit et traddidit seu quasi dicto Nicolao de Candea, presenti, pro se et heredibus suis ementi et recipienti, domum unam positam Caffe, in contrata Sancti

Dominici, que fuit dicti quondam Damiani de Camilla, cui coheret antea carrubeus, retro cisterna³ magna comunis cum vacuo, ab uno latere domus Iacobini de Candea, que⁴ fuit Theodore de Azano, et ab alio latere domus // dicti Nicolai de Candea, in parte, et in parte domus quondam Francisci de Castro⁵ Arquario⁶, et si qui alii sunt seu esse consueverunt confines, cum omnibus ***, ad habendum ***, liberam ***, preterquam a futuris⁷ mutuis, collectis et aliis oneribus comunis Ianue de cetero prestandis et subeundis, que et quas ***, renuntians ***, pro⁸ precio et finito precio sommorum decem octo argenti⁹, ad ius[tu]m¹ pondus Caffè, quos ipse Bartholomeus habuit et recepit, sommis¹⁰ decem argenti, quos habuit dicta Benedicta a dicto Nicolao, ut continetur in instrumento vendicionis alias facte per ipsam Benedictam dicto Nicolao, computatis, et habuisse et recepisse confessus fuit, dicto nomine, et de ipsis se bene quietum et solutum¹¹ vocavit et vocat, renuntians ***. Et est illa domus de qua alias dicto Nicolao venditionem fecit dicta Benedicta, vigore publici instrumenti, scripti manu Luchini Medici, notarii, MCCCLXIII^o, die III^a augusti. / Et si plus valet ***, renuntians ***, faciens ***. Possessionem ***, constituens¹² ***, quam et cetera. Insuper ***, ita ***, / constituens ***, / promittens ***, sub pena ***, ratis ***, et sub ypotheca ***, / iurans ipse Bartholomeus ***.

Actum ut supra.

¹ *Foro della filza.* ² *sommos: nel testo somos, con segno generico di abbreviazione e m corretta su l* ³ *cisterna: s corretta su precedente scrittura.* ⁴ *que: corretto su qua* ⁵ *Castro: t corretta su precedente scrittura.* ⁶ *Nel testo segue, depennato: ex altera* ⁷ *futuris: tu corretto su precedente scrittura.* ⁸ *pro: p corretta su precedente scrittura.* ⁹ *argenti: ar corretto su precedente scrittura.* ¹⁰ *sommis: s corretta su precedente scrittura.* ¹¹ *solutum: la seconda u corretta su a* ¹² *In sottolinea segue, depennato: quam corporaliter*

8

1371, 8 апреля — 21 августа, Каффа.

Продажа с торгов имущества покойного нотариуса Николо Bosoni, гражданина Каффы, по поручению его душеприказчиков Антонио Lunelli из Караско, Стефано Чигала, Кристофоро de Furno и Антонио ди Корвара, опекунов и кураторов его детей и наследников.

1371, aprile 8 — agosto 21, Caffa.

Vendita all'asta dei beni del defunto notaio Nicolò Bosoni, burgense di Caffa, su istanza dei suoi fedecommissari testamentari Antonio Lunelli di Carasco, Stefano Cigala, Cristoforo de Furno e Antonio di Corvara, tutori e curatori dei suoi figli ed eredi.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 561, doc. 412; ediz. in L. BALLETTTO, *Caffa 1371*, in EAD., *Genova Mediterraneo Mar Nero* cit., pp. 214–235.

Il documento si contiene in un fascicolo cartaceo, che originariamente doveva essere composto di otto carte, piegate in due nel senso verticale, per essere conservato in filza, e tenute insieme da due cuciture con spago. Attualmente alcune delle mezze carte, all'inizio del fascicolo e nella parte finale, risultano staccate ed una deve essere andata dispersa, dal momento che se ne contano quindici e non sedici. La carta esterna fungeva da copertina e nel *recto* Ricobono de Bozolo,

il notaio redattore, ha scritto l'intitolazione del documento: *Calleghe bonorum et rerum que fuerunt quondam Nicolai Bosoni, notarii*, lasciando il *verso* in bianco; mentre una mano moderna vi ha inserito — al di sopra dell'intitolazione — il numero 412 (che poi ha ripetuto nel *verso* della mezza carta finale) e — sotto l'intitolazione — l'indicazione: Not. Ricobono de Bozolo. Al termine della registrazione delle aste, nel *recto* delle ultime mezze carte, rimaste in bianco e attualmente molto guaste, si contengono le notule relative alle ultime registrazioni. Nell'edizione, poiché all'interno del fascicolo manca qualsiasi numerazione, abbiamo sopperito, per comodità, con una cartulazione in cifre arabe.

[c. 1r.] [Calleghe bonorum et]¹ rerum que fuerunt [quondam Ni]co[lai]¹ Bosoni, notarii.

[c. 2r.] MCCCLXXI, die VIII^o aprilis. Hec est callega bonorum et rerum, raubarum et arnisiurum², que fuerunt quondam Nicolai Bosoni, notarii, burgensis Caffè, facta de mandato domini consulis Caffè, ad instanciam et requisicionem Anthonii Lunelli³ de Cayrasco, Stephani Cigalle, Cristofori de Furno et Anthonii de Corvaria, fideycommissariorum testamentariorum et tutorum et curatorum filiorum et heredum dicti quondam Nicolai, et incallegatorum⁴ per Stephanum de Camilla, placerium, et Manfredum Scalam, placerios publicos comunis⁵, et per ipsos placerios vel eorum alterum deliberatorum⁶ in publica callega infrascriptis personis, pro infrascripto precio, tanquam plus ceteris offerentibus, presentibus dictis quatuor, scribente me Ricobono de Bozolo, notario infrascripto, in logia solita, in qua fieri consueverunt callege⁷, scriba curie dicti domini consulis. Solventes vero sunt in capite signo crucis signati; alii vero non, ut inferius per ordinem continetur, accipientibus dictis fideycommissariis et tutoribus peccuniam processam ex rebus venditis, ut infra⁸.

Primo, Petro de Saulo claronus ⁹ unus panni intaliatus, precio	asp. CCX
Item, Iohanni Imperiali co[ma]nesca ¹⁰ una camoc[a]ti ¹¹ cremexi pro domina, intrenetata et cum frixiis, foderata penna vulpis ¹² , precio	asp. CCCCLX
Item, Anfreono de Carlo subus unus velluti cremexi, infrexiatus frixiis trayticiis, foderatus penna vayra, pro domina, et cum trenis, precio	asp. DCC
Item, Iacobo Marruffo epitogium unum velluti cremexi pro domina, desforatum, precio	asp. DXXXV
Item, Lodisio de Ripparolio epitogium unum cadis albi ¹³ pro domina, cum frixiis ad manicas et scolaturam ¹⁴ , precio	asp. CXXXX
Item, Manueli Cataneo sonie due ¹⁵ camocati cremexi ¹⁶ pro oregeriis ¹⁷ , carcubite ¹⁸ , quarum una est completa et alia non, precio ¹⁹	asp. CCLXXXX
Item, Georgio Facorino mantellus unus vetati brunete cum trenis et vergati de grana cum frixiis, foderatus cendato ialno, precio	asp. CCCXXXX

Summa: asp. ĪDCLXXV

[c. 2v.] Item, dicto Lodisio de Ripparolio epitogium unum clamelloti vergati pro domina, infrexiatum ad manicas et scolaturam, precio	asp. CCXXVI
+ Item, Salamoni Iudeo epitogium unum virmilii ²⁰ cordellati pro domina, vetus, precio	asp. LXXXX
+ Item, Anthonio callegario comanesca una clamelloti pro domina, lacerata, foderata penna vulpis, precio	asp. LXII
Item, Raffo de Predono mantellus unus clamelloti pro domina, cum frexiis et trenis, foderatus cendato ²¹ ialno, precio	asp. CCLXXXX
Item, Iohanni de Spigno gonna una clamelloti celestis ²² , foderata tella celestia, pro homine, precio	asp. CXV
Item, Angelino de Sorba subus unus panni miscli apomblinati, foderatus penna vulpis, [pro] ¹⁰ homine, precio	asp. CCV
Item, Iacobino ²³ de Cayrasco vellata una fracta ad modum subi pro balneo, precio	asp. XXVIII
Item, Thome Octonis, notario, vellata una magna pro balneo, debilis, precio	asp. XXXXIII
+ Item, Migriduhi bazarioto penna una vulpis pro comanesca, debilis, precio	asp. XXX
Item, Petro Ceba tunica una gamellini, vetera ²⁴ , pro homine, precio	asp. XX
Item, Petro Ceba predicto mantellina una et caputeus unus persegho pro homine, desforata, precio	asp. XXXX
Item, Cristodoro sartori mantella sive croiha una duorum pannorum pro homine, precio	asp. C
Item, Anthonio de Burgheto dupleus unus clamelloti gamellini pro homine, precio	asp. XXXII
Item, Caloiane de Gibeletto, censario, cortina una alba pro ponendo circa lectum, precio	asp. LXVI

Summa: asp. MCCCXXXXVIII

[c. 3r.] Item, Iacobo de Cherio, servienti ²⁵ , gausapium unum, debile, precio	asp. XX
Item, Nicolao de Albario gausapium unum, precio	asp. XVII
+ Item, Iohanni Armato manutergia duo, precio	asp. XI
+ Item, Guirardo Todisco gausapium unum aliud, precio	asp. XVIII
Item, Amossa Iurgiano bociaha unum laboratum cum septa, pro balneo, precio	asp. XX
+ Item, dicto Guirardo Todisco guardamapus unus ²⁶ , precio	asp. XVIII
Item, dicto Lodisio de ²⁷ Ripparolio guardamapus unus, precio	asp. XV
Item, Anthonio de Burgheto predicto capellus unus velluti cum zebellino, <precio>	asp. XXV

Item, dicto Nicolao de Arbario toaioleta una parva, recamata, precio	asp. VIII
Item, dicto Anthonio de Burgheto ²⁸ caputergium unum, recamatum, precio	asp. XXXIII
+ Item, Ysufu Spinule par unum callegarum miscli cenerentis, precio	asp. XVIII
Item, dicto Nicolao de Arbario sonia una alba pro oregerio, recamata auro et septa, precio	asp. XXV
Item, Theodoro de Pasquali unum par callegarum panni albi pro homine, precio	asp. XV
+ Item, dicto Migridi ²⁹ bazarioto sonia ³⁰ una, precio	asp. XII
Item, Berthono de Grafagnana, servienti ³¹ , par unum callegarum albarum, precio	asp. XX
Item, Aodich telle due, cuxite ³² insimul, de Savastopoli, pro crovipertica, precio	asp. VII
+ Item, Anastasio Greco par unum callegarum panni albi, precio	asp. XV

Summa: asp. CCC

[c. 3v.] + Item, Francisco de Florentia, famulo Petri de Mari, lintiamen unum pro balneo, precio	asp. XVIII
Item, Petro Gambono caputergium unum pro capite, precio	asp. VIII
+ Item, Savasto de Symisso par ³³ unum callegarum albarum panni, precio	asp. X
+ Item, Nicolao Montanario manutergia duo, <precio>	asp. XIII
Item, Iacobino ²³ de Cayrasco predicto par unum callegarum gamellini, debiliun et laceratarum, precio ³⁴	<asp.> X
Item, Guarnerio pellipario pecius unus penne, debilis, precio	asp. X
+ Item, Migriduhi predicto mandillum unum, debile, precio	asp. IIII
Item, Badasali Terrono caputeus unus blavi, precio	asp. XI
Item, Iacobino ²³ de Cayrasco copertorium unum camocati, lab[oratum] ¹⁰ et intaliatum, parvum ³⁵ , precio	asp. XXXI
Item, Berthono de Grafagnana predicto caputei duo, unus gamellini et alius miscli, precio	asp. X
+ Item, Micaeli, sclavo Ricoboni de Bozolo ³⁶ , tereta una, precio	asp. VII
+ Item, Iuliano Ytaliano sonia una pro oregerio, parva, recamata, precio	asp. VIII
Item, Frederico de Scarampis de Ast culceris una, debilis, et unus cossinus plumarum, pre[ci]o ¹¹	asp. LVI
Item, Iohanni Mania de Symisso par unum gradiorum cum manico de annofanto, precio	asp. XXXV
Item, Philippo de Terdona sachus unus plenus lino, precio	asp. LXXXI

Summa: asp. CCCXXII

[c. 4r.] [I]tem ¹ , fideycommissariis scaperonus [unu]s ¹ panni virgati pro pueris, precio	asp. LV
Item, fideycommissariis predictis, nomine Ursoline, caputergium unum, recamatum, precio	asp. XXXXVIII
Item, dictis aliud caputergium, recamatum, precio	asp. XV
Item, dictis culceris una plumarum ³⁷ et cossinus unus cum sonia septe, precio	asp. LXX
Item, Iacobino ²³ de Cayrasco predicto ³⁸ bancheria una catalane-sca, precio	asp. XXXII
Item, Iohanni de Burgaro tapetum unum ³⁹ magnum, precio	asp. LXXXXVI
Item, Luchino Medico vassalotus unus cum lama de lonza, precio	asp. XXXXV
Item, Iohanni de Spigno bocolerius unus ferri, precio	asp. XIII
Item, Raffo de Predono bacile unum latoni planum, parvum, precio	asp. XXXI
Item, Lodisio de Sancto Ambrosio bocerius unus corii, pr[ecio] ¹⁰	asp. XV
Item, R[olland]ino ¹¹ de Francanis, notario, duod[en]as ¹¹ quinque cartarum pro scribendo, precio	asp. LXXVI
Item, dicto Iohanni de Spigno cultelacius unus magnus, precio	asp. XXV
Item, Anthonio Spinule de Pelio cultelacius unus, precio	asp. XXI
+ Item, Caloiane de Symisso broiha una cum manico albo, precio	asp. VIII
Item, Iohanni de Spigno predicto balistum unum cum vestis, precio	asp. LXXXXII
+ Item, Iuliano Ytaliano spegium unum, precio	asp. XI
Item, Angelo de Sorba aliud balistum cum vesta, precio	asp. LX
Item, dicto Angelo aliud balistum, precio	asp. LVII

Summa: asp. DCCLXVI

[c. 4v.] Item, Gabrieli Anioyno crocus unus cum mayneta, precio	asp. XXV
Item, Iacobino ²³ de Cayrasco ⁴⁰ balistum unum pro se, precio	asp. XXXXVIII
Item, dicto Iacobino carcassii ⁴¹ duo pro veretonibus, pleni veretonibus, precio	asp. XVIII
+ Item, dicto Iohanni Armato de Arenzano gradus unus laterinus, debilis, precio	asp. VIII
Item, Angelo de Sorba clipei ⁴² duo, precio	asp. XXVIII
Item, Anthonio de Corvaria, uni ex fideycommissariis, pro se, clipeus unus ⁴³ , precio	asp. XIII
Item, Iacobo de Solario clipei tres, precio	asp. XX
Item, dicto Anthonio de Corvaria, bodum unum, precio	asp. VIII
Item, Iharoch bazarioto, bute[g]ar[i]o ¹¹ concha una rami, precio	asp. XXXI
Item, dicto Angelo de Sorba crochi duo, tales quales, precio	asp. XX
+ Item, Iohanni ⁴⁴ Armato predicto capellus unus ⁴⁵ et bocolerius unus ⁴⁶ , talis qualis, precio	asp. III ½

Item, dicto Angelo de Sorba tapetum unum, <precio>	asp. XXXV
Item, Philippo de Terdona carnarolum unum pro infulis, deauratum, <precio>	asp. XI
+ Item, Iohanni ⁴⁴ de Cucurno tachie due	asp. III
+ Item, Philippo domicello ramarolum unum pro domino consule ⁴⁷ , <precio>	asp. XVI
Item, Caloiane Condoch ⁴⁸ , venditori cavealis ⁴⁹ , tapetum unum ⁵⁰ , <precio>	asp. XXXVI

Summa: asp. CCCV $\frac{1}{2}$ ⁵¹

[c. 5r.] Item, Iacobo de Cherio, servienti, mitrium medium, precio	asp. XV
Item, Angelo de Sorba predicto stagnarie tres stagni, precio	asp. XXIII
Item, dicto Angelo sartago una, precio	asp. X
Item, Badasali Terrono tapetum unum, precio	asp. XVI
Item, Stephano ⁵² de Camilla picocia una, <precio>	asp. V
Item, dicto Iacobo de Cherio calderonus unus rami, precio	asp. XX
Item, Corsoli, magistro axie, qui stat in Bisanne ⁵³ , speti tres, <precio>	asp. VII
Item, Manfredo Scalie gradii duo pro cochina, <precio>	asp. IIII
Item, dicto Anthonio de Corvaria candelabrum unum, precio	asp. II
Item, dicto Ia[c]obo ¹¹ de Cherio, servienti, cal[de]ronum ¹¹ unum cum coperiho, precio	asp. XXVII
Item, Iharoch, bazarioto ⁵⁴ predicto ⁵⁵ , cocomarium unum rami, fractum, <precio>	asp. VII
Item, Aminadim Camarsarino rampini ⁵⁶ quinque ferri, <precio>	asp. V
Item, Ayguinante Conte de Cornilia ⁵⁷ concha una magna rami, <precio>	asp. LX
Item, dicto Iacobino ²³ de Cayrasco cacia una rami pro pitarra <precio>	asp. III $\frac{1}{2}$
Item, dicto Angelo de Sorba ⁵⁸ bacile unum parvum [p]ro ¹¹ lavando capud, rotundum, instagnatum, <precio>	asp. V
Item, dicto Anthonio de Corvaria clavurina una et due lancie, <precio>	asp. XV
Item, dicto Iharach ⁵⁹ bazarioto duo bacilia plana rami, parva ⁶⁰ , debilia, et una clavatura, <precio>	asp. X

Summa: asp. CCXXXIII $\frac{1}{2}$

[c. 5v.] + Item, Stephano sonatori, servienti, tapetum unum, precio	asp. XXXX
Item, Iohanni Licopiasti cantale unum cum romano et, pro eo, Lanfranco de Monleono prope Sanctum Dominicum, <precio>	asp. LX
Item, dicto Iacobino ⁶¹ de Cayrasco tapeta duo, debilia, <precio>	asp. XIII

Item, Cosmaeli de Gibeletto tapetum unum, <precio>	asp. XXI
Item, Anthonio de Ast cantaria IIII ^{or} combusta pro ponderando ⁶² , cum furnimentis. <precio>	asp. XV
Item, dicto Badasali Terrono tapetum unum, <precio>	asp. X
Item, dicto Nicolao de Arbario capsietta una parva, longa, <precio>	asp. XII
Item, Bernardo speciario bancha una, <precio>	asp. IIII
Item, Anthonio de Corvaria predicto ⁵⁵ discum unum cum tripodibus, <precio>	asp. VI
Item, Anthonio de Cornamusa [a]liud ¹¹ discum cum tripodibus, <precio>	asp. VI
Item, die XVIII ^o aprilis ⁶³ , Raffaeli Bocacio, notario, scagnum unum cum uno torario, que<m> fieri fecerat pro scribendo in loggia dictus quondam Nicolaus, deliberatum fuit per Stephanum de Camilla ⁶⁴ , placerium, precio	asp. CXX

Summa: asp. CCCVIII

[c. 6r.] [MCCCL]XXI⁶⁵, die XV^o aprilis. [Item, hec]¹ est callega bonorum et rerum que fuerunt dicti quondam Nicolai Bosoni, et specialiter [sclavi]¹ et sclavarum ipsius quondam Nicolai, facta, [de]¹ mandato dicti domini consulis, ad instanciam et [requi]sicionem¹ dictorum Anthonii, Stephani, [Cri]stofori¹ et Anthonii, fideycommissariorum testamenti dicti quondam Nicolai et tutorum testa<menta>riorum filiorum et heredum ipsius quondam Nicolai, et incallegatorum⁴ per Stephanum de Camilla, placerium comunis in Caffa, qui retulit dictos⁶⁶ sclavum et sclavas infrascriptos⁶⁷ pluribus diebus continuis incallegasse et incantasse publice et alta voce per logiam et non invenisse qui plus offerret in ipsis infrascriptis personis, qui⁶⁸ se obtulerunt solve-re et dare in ipsis et quolibet eorum infrascriptam asperorum quantitatem; et ideo, de mandato dicti domini consulis, ad instanciam dictorum fideycommissar[iorum]¹ et tutorum, deliberati⁶⁹ fuerunt per Stephanum de C[a]milla¹¹, placerium, infrascriptis, accipientibus peccuniam dictis fideycommissariis et me Ricobono de Bozolo, notario infrascripto, scribente, ut infra. Et signati in capite signo crucis solverunt, alii vero non⁷⁰, ut inferius per ordinem continetur, videlicet:

Manueli de Fontanegio, notario, sclavus unus, vocatus Martinus, tartarus, annorum XVIII vel circa, precio DCL asperorum	asp. DCL
Item, Lodisio Marra[ci]o ¹¹ , pellipario, sclava una, vocata Iacobina, etatis annorum XXVI vel circa, precio asperorum CCCCLXXXV	asp. CCCCLXXXV

Summa: asp. MCXXXV

[c. 6v.] Item, die XVII ^o aprilis, Matheo Cataneo sclava una, vocata Magdalena, etatis annorum XXIII vel circa, precio	asp. D[CCC] ¹
---	--------------------------

Summa: asp. DCCC

[c. 7r.] MCCCLXXI°, die XXVII° aprilis. [Item]¹, hec est callega bonorum et rerum, que fuerunt dicti [quondam]¹ Nicolai Bosoni, notarii, facta, de mandato dicti domini consulis, ad⁷¹ instanciam et requisicionem dictorum⁷² Anthonii Lunelli de Cayrasco, Stephani Cigalle⁷³, Christofori de Furno et Anthonii de Corvaria, fideycommissarium et tutorum testamentariorum filiorum et [he]redum¹ dicti quondam Nicolai, et in callegatorum⁴ per Stephanum de Camilla, placerium, et Manfredum Scalam, placerium comunis in Caffa, publice et alta voce in logia, ut moris est, in presencia plurium et plurium⁷⁴ personarum, et per ipsos placerios vel eorum alterum deliberatorum⁷⁵ infrascriptis personis, tanquam plus ceteris in publica callega offerentibus⁷⁶ pro infrascripto precio, scribente me Ricobono de Bozolo, notario infrascripto, scriba curie dicti domini consulis. Et illi qui solverunt sunt signo⁷⁷ crucis in capite signati, alii vero non, pro[ut]¹⁰ inferius per ordinem continetur.

Prim[o]¹¹, Iohanni⁷⁸ de Caluxe, nomine Thome Octonis, tunica una alba, foderata penna lupi cerverii, precio

asp. LXIII

Item, Anthonio de Corvaria comanesca una blavi⁷⁹ zeytoni, foderata penna, <precio>

asp. LXXXV

Item, dicto Iohanni de Caluxe tunica una miscli, <precio>

asp. L

Item, dicto Iohanni de Caluxe cotardia una blavi, foderata penna, <precio>

asp. C

Item, Guarnerio pellipario subus unus clamelloti vergati pro domina, foderatus penna vayra, [tal]is¹¹ qualis, <precio>

asp. CLXXI

Item, Iohanni de Alba croiha una sive armarium⁸⁰ cum pomellis panni, foderata penna nigra, que est miscli scureti, <precio>

asp. LXXXIII

Item, Andriano de Lorto comanesca una panni miscli, foderata penna vulpis, precio

asp. CXX

Item, dicto Andriano filum crudum, ad racionem asperorum XII et qr. II pro tochetto: toch. I qr. III, precio

asp. XXI f. [XIII]⁸¹

Summa: asp. DCLXXXIII f. XIII

[c. 7v.] Item, Iohanni Novello, draperio, epitogium unum vergati de grana de Guante pro domina, cum trenis, frixiis et cum penna vayra ad manicatos⁸² et ad pedes, precio

asp. CCC[LI]¹

Summa: asp. CCCLI

Item, die XXX aprilis, deliberata fuit in publica callega Paulo de Neapoli stagnayra una parva argenti, s^a XXXXVII et h. VII in pondere, ad racionem [as]perorum¹⁰ IIII qr. ½ pro sagio, et asperorum II supra totum, per Stephanum de Camilla⁶⁴, placerium, de mandato dicti domini consulis, ad instanciam dictorum fideycommissariorum et tutorum; adscendit in summa

asp. CLXXXVII

Item, ea die, Symoni Guascono tabule CLXXII, ad racionem asperorum II qr. III pro tabula, videlicet:

pro Leonardo de Garibaldo tabule LXX pro asperis II ½ et qr. I pro tabula, <precio>	asp. CLXXXXII ½
pro Anthonio de Pelio tabule XXI, ad eandem rationem, <precio>	asp. LXVII qr. III ⁸³
pro Dominico de Castelion[o] ¹¹ tabule L ^{ta} , ad eandem rationem, <precio>	asp. CXXXVII ½
pro Iacobo de Cayrasco tabule XXXI, ad eandem rationem, <precio>	asp. LXXXV qr. I
Item ⁸⁴ , dicto Symoni tabule CXXVIII, pro asperis II ½ pro qualibet, <precio>	asp. CCCXX

Summa: asp. M⁸⁵

Summa due partite, ut supra: asp. MCCCLI

[c. 8r.] Item, die VIII ^o madii, deliberatum fuit Raffo de Predono in publica callega per Stephanum placerium, ad instanciam dictorum fideycommissariorum et tutorum, bordonarium unum, precio	asp. LXXXX
Item, die XXI ^o] ⁸⁶ madii, Yolboga fabro tacie quinque argenti in publica callega deliberate fuerunt per dictum placerium, ad instanciam et de voluntate dictorum fideyc[o]mmissariorum ⁸⁶ et tutorum pondere s ^a CLXXXIII, ad rationem asperorum II et qr. III pro sagio, et asperorum quinque supra totum; adscendunt	asp. DXI
Item, die XXI ^o madii, Anthonio de Corvaria campanile unum perlarum ⁸⁷ veracium, ad rationem asperorum XXXXVIII [pro] ¹⁰ sagio, pondere s ^a X[III] ¹¹ et h. XII	asp. DCXXXXVI[II] ⁸⁸
Item, die XXII ^o madii, bordonaria duo Simoni de Valario, precio	asp. C
Item, die ea, dicto Symoni de Valario razani C, ad rationem asperorum III pro razano	asp. CCC
Item, ea die ⁸⁹ , s ^a XVII h. XII perlarum veracium pro trezaroriis pro domina A[n]thonio ⁸⁶ de Corvaria, ad rationem asperorum XXX[II]i ¹¹ [pro] ¹¹ sagio	asp. DLXXVII ½
Item, ea die, Paulo Gentili greghetum unum perlarum veracium numero CCXXXXVI, ad rationem asperorum LXXXV ⁹⁰ pro sagio, pondere s ^a VII h. V	asp. DCXII ½ ⁹¹

Summa: asp. II^a DCCCXXXVIII

[c. 8v.] Item, ea die, Anthonio Ravazolio razani *** cohercuum sive de rovere, ad rationem asperorum IIII pro razano	asp. ***
Item, ea die, Iacobo de Candea guarnimentum perlarum veracium pro manicetis, s ^a XI ⁹² h. IIII ⁹³ , ad rationem asperorum XXXV, et unius asperi supra totum, pro sagio	asp. CCCLX[XXVIII] ⁹⁴

MCCCLXXI^o, die XXVIII^o madii⁹⁵. Hec est callega bonorum et rerum, que fuerunt dicti quondam Nicolai Bosoni⁹⁶, facta de mandato dicti domini consulis, ad instanciam

et requisicionem dictorum fideycommissariorum et tutorum, et incallegatorum⁴ per Stephanum de Camilla, placerium, et per ipsum deliberatorum infrascriptis per[sonis]¹ pro infrascripto precio, tanquam plus ceteris offerentibus, scribente me Ricobono, notario infrascripto, videlicet:

Item, Leoni de Portufino⁹⁷, fabro, colonnas ligni savine, precio in banco Luciani de Liturfis receptorum⁹⁸ asp. CC

Item, die XXXI^o madii, Iofredo Salvaygo coclearia XIII argenti, s^a LXV, ad rationem asperorum II ½ pro sagio⁹⁹, et asperorum II supra totum¹⁰⁰, <precio> asp. CLXIII ½

+ Item, ea die, Guillelmo de Finario schenoni X ar[g]enti¹¹, s^a XXVII h. XVIII, ad rationem asperorum II ½ qr. ½ pro sagio, <precio> asp. LXXV¹⁰¹

<Summa>: <asp.> DCCC¹⁰²

[c. 9r.] [Item, die III^o]¹⁰³ iunii, Iacobo de Candea [corr]igium¹⁰³ unum argenti, pondere s^a [CXII]¹⁰³, ad rationem asperorum II qr. III [pro] sagio, et unius asperi supra totum, <precio> asp. CCCVIII

[Item]¹, ea die, Dimitri Capa Ducha corigium unum aliud argenti, pondere s^a CII, ad rationem asperorum duorum et dimidii pro quolibet sagio, et unius asperi supra totum, <precio> asp. CCLVI

Item, die VIII^o iunii, deliberati¹⁰⁴ fuerunt et venditi Christofo de Furno, pro Geor[gin]a¹⁰⁵, uxore sua, po[m]elli¹¹ XVII perlarum veracium¹⁰⁶, s^a XIII, precio asperorum XXV pro sagio, prout fuerunt apreciati de voluntate tutorum. <precio> asp. CCCL

Item, dicto Christofo, pro dicta Georgina¹⁰⁷, corrigium unum argenti¹⁰⁸, pondere s^a CXXX ½, precio asperorum II et qr. III pro sagio, <precio> asp. CCCLVIII¹⁰¹

Item, die X iunii¹⁰⁹ dicto Christofo, pro dicta Georgina, par unum de trezaroriis argenti cum pomellis XVI taurexinis argenti et osmaldis octo argenti, precio in summa asp. C¹¹⁰

Item, ea die, Nicolao de Monteclaro par unum de trezaroriis, <precio> asp. XXV

Item, ea die, Thome Octonis perlarum¹¹¹ veracium¹¹² s^a XXX et h. XVIII, precio asperorum XXVIII pro sagio, et asperorum III supra totum, <precio> asp. DCCCLXVI⁹¹

<Summa>: <asp.> IIICCLXV

[c. 9v.] + Item, die III^o iullii, Raffaeli Porco pomelli¹¹³ viginti¹¹⁴ octo torexini¹¹⁵, pondere s^a VIII, ad rationem asperorum III pro sagio, <precio> asp. XXXVI

- + Item, die VII^o iulii, petre due pro tochis et bolioretum¹¹⁶ unum, pondere libre unius, deliberata per Stephanum de Camilla Guillelmo de Bozolo, <precio> asp. XI[I]¹
- + Item, dicto cantereta¹¹⁷ una cum tabuletis, <precio> asp. VIII
- + Item, dicto cruceta una argenti cum ligno vere crucis, <precio> asp. XII
- Item, Luchino Calligepalii scarsella una corii, munita argenti, <precio> asp. LXXX
- + Item, Guillelmo de Bozolo anullum unum auri cum lapide¹¹⁸ oculi gatti, <precio> asp. XXXXI
- + Item, Iacobo de Candea [g]uarnimentum¹⁰ argenti unius cultelacii, croiheti osmadati duo pro uno mantello, pomelli XX taurexini et alii pomelli XXVIII taurexini et canoncelli et osmaldi pro campanile et floreni pro frexiaturis et rotame de argento: omnia insimul ponderant s^a CLVII, ad rationem asperorum II ½ pro sagio, et asperorum VII supra totum, <precio> asp. CCCC¹⁰¹
- Item, Nicolao de Monteclaro, pro Ursolina puella, campanile unum parvum perlarum veracium et greghetum unum parvum perlarum veracium et scolaregia duo¹¹⁹ auri cum saffiriis et perlis pro ipsa puella, <precio> asp. CCL

Summa: asp. DCCCXXXVIII

- [c. 10r.] [Item, die]¹ XVIII^o iulii, Danili Negrini¹²⁰ sigillum unum auri, quod fuit quondam Micaelis de Olivis, de voluntate dictorum Anthonii et Stephani deliberatum per Stephanum de Camilla, [placerium]¹⁰³ asp. LXX
- Item, die II^o augusti, deliberati fuerunt¹²¹ per dictum Stephanum, placerium, Angelo de Sorba anulli¹²² quinque auri, videlicet saffiriorum trium, barassii unius et rebini unius, precio asp. DXXX
- quos hodie habuerunt dicti Anthonius¹²³ de Cayrasco et Stephanus Cigala, tutores, ab ipso Angelo in banco Anthonii Noytorani, bancherii
- Item, die XII^o septembris, deliberati fuerunt anulli quinque auri cum duobus diamantis, onico uno et turcheyse una et vitreo uno saffirii per Stephanum de Camilla, placerium, de mandato domini consulis, ad instanciam Anthonii Lunellis¹²⁴ de Cayrasco¹²⁵, tutoris et fideycommissarii et cetera, Manuelli de Fontanegio, notario, in publica callega, tanquam plus ceteris offerenti, pro precio asperorum CLI asp. CLI

Summa: asp. DCCLI

- [c. 11r.] M^oCCCLXXI^o, die XVIII^o madii. [Hee]¹⁰³ sunt calleghe domorum, terraticorum [et]¹ possessionum, que fuerunt quondam Nicolai Bosoni, [no]tarii¹, facte de

mandato domini consulis Caffé, et incallegatorum¹²⁶ et subastatorum¹²⁷ per Stephanum de Camilla, placerium comunis in Caffa, qui retulit dictas domos, terratica et possessiones et quamlibet earum incallegasse [et]¹ subastasse¹²⁸ publice et alta voce in logia¹²⁹ Caffé et aliis locis consuetis¹³⁰ per quindecim dies continuos¹³¹ et ultra et nullum invenisse qui plus¹³² offerret¹³³ infrascriptis personis, que¹³⁴ se solvere et dare velle¹³⁵ obtulerunt nomine empconis in predictis infrascripta precia, et ideo, de mandato dicti¹³⁶ domini consulis, suam¹³⁷ et comunis Ianue auctoritatem et decretum interponentis, et de voluntate et ad instanciam Anthonii de Cayrasco, Stephani Cigalle, Christofori de Furno et Anthonii de Corvaria, fideycommissariorum testamenti dicti quondam Nicolai et tutorum testamentariorum, et postea confirmatorum per curiam in tutela filiorum dicti quondam Nicolai, deliberata fuerunt dicta terratica, domus et possessiones in publica callega infrascriptis personis¹³⁸ pro infrascripto precio, tanquam plus ceteris offerentibus in publica callega, ut infra, scribente me Ricobono de Bozolo, notario infrascripto¹³⁹, videlicet:

Leono de Portufino, fabro, duo terratica contigua, que fuerunt quondam Nicolai, quibus coheret ab uno latere domus Iohannis Aliate, pelliparii, et ab alio latere terraticum Dominici de Castelliono, antea¹⁴⁰ carrubeus, pro precio sommorum XVII argenti s° XVII

[c. 11v.] Item, ea die, Conrado Rubeo, sartori, totum terraticum, quod fuit dicti¹³⁶ quondam Nicolai, cum alio parvo terratico, empto postea, contiguo dicto, cui coheret antea carrubeus, ab uno latere domus Stephani Cigalle et ab alio latere terraticum dicti Conradi, superius terraticum Francisci de Marinis, pro precio sommorum XXV argenti¹⁴¹, sive s° XXV

Item, die XXXI° madii, Iohanni de Monferra¹⁴² quoddam terraticum positum Caffé, quod fuit dicti quondam Nicolai pro tercia parte, Francisci de Papia pro tercia parte, in qua debebat recipere s° VI et s° XIII dictus quondam Nicolaus, et Enrici *** de Morexino pro alia tercia parte; c[ui]¹⁰ terratico coheret antea platheia ponderis Caffé, ab uno latere domus Iohannis de Burgaro, que fuit quondam Iohannis de Gibeletto, et ab alio latere domus quondam¹⁴³ Ayvati Iurgiani, et si qui alii sunt confines¹⁴⁴, pro precio sommorum XXVIII argenti, sive s° XXVIII

et fuit pactum quod a sommis XXV supra dictus Iohannes¹⁴⁵ emptor¹⁴⁶ haberet dimidiam et eciam Franciscus Marocellus haberet dimidiam¹⁴⁷.

Item, die XII° iullii, Oberto Spinule, nomine Iheracanto, uxoris Benedicti Honesti¹⁴⁸, duo stoppa, domuncula una cum uno cortilieto, posita in burghis Caffé¹⁴⁹, in territorio Podii Sancte Agnetis, pro quibus annuatim solvuntur de terratico asperi X, quibus coheret et cetera, pro precio asperorum DL, sive¹⁵⁰ asp. DL

[c. 12r.] [Item, die]¹ XXII^o augusti, Theodoro [de P]asquali¹ vinea una, [po]sita¹ in Pertinita, in loco cui [di]citur¹ Storossico¹⁵¹, cui coheret [ab]¹ una parte Cotelbey Psoma et ab alio latere flumen et ab alia parte vinea Salarii [et]¹ ab alia parte Andrici Belela, cum suis iuribus et dimidia [u]varum¹, que nunc sunt in ipsis¹⁵², pro precio asperorum CCCCXXX

asp. CCCCXXX

[c. 14r.] ...¹⁵³ Caffè, ad bancum ...¹⁵⁴, [deliber]ata¹⁵⁵ f[u]erunt¹⁵⁵ duo¹⁵⁶ stoppa et una domun[cula]¹⁵⁵ cum uno cort[i]lieto¹⁵⁷, [que fuerunt quondam]¹⁵⁵ Nicolai Bo[soni, notarij]¹⁵⁵, Oberto Spinule, nomine Iheracanto, uxoris Benedicti Honesti¹⁵⁸, pro asperis DL, posi[ta]¹⁵⁵ in burghis Caffè, in territorio Podi[i Sanc]te¹⁵⁵ Agnetis¹⁵⁹, pro quibus annuatim solvuntur de terratico asperi X¹⁶⁰, per Stephanum de Camilla, placerium, ad instanciam Stephani Cigalle et Anthonii de Cayrasco, tutorum testamentariorum. Presentibus testibus Thoma Octonis, notario, et Petro de Gavio, filio Philippi. [c. 15r.] ...¹⁶¹ [vi]nea¹⁵⁵ una, posita [in Partinita]¹⁵⁵, in loco cui dicitur Storossico, [cui coheret ab]¹⁵⁵ una parte Cotelbey Psoma [et]¹⁵⁵ ab alio latere flumen et ab alia [parte]¹⁵⁵ vinea Salarii et ab alio [lat]ere¹⁵⁵ Andrici Belele, cum suis arboribus et iuribus et dimidia uvarum, per Stephanum de Camilla, placerium, de voluntate Anthonii de Cayrasco et Stephani Cigalle, fideycommissariorum et tutorum^{***}, Theodoro de Pasquali, pro precio asperorum CCCCXXX.

¹ L'inchiostro è sbiadito. ² raubarum et arnisiurum: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ³ Lunelli: nel testo Lunellis, con s finale depennata. ⁴ incallegatorum: in realtà il notaio non ha abbreviato correttamente la parola, perché la t è seguita da un segno di abbreviazione generico invece che dal consueto compendio per rum ⁵ publicos comunis: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ⁶ deliberatorum: o corretta su precedente scrittura. ⁷ solita — callege: aggiunto in parte (solita) sul rigo e per il resto, su tre righe ed in scrittura più minuta (come di solito le aggiunte), nello spazio bianco prima dell'inizio delle registrazioni. ⁸ alii vero — ut infra: aggiunto in sottolinea. ⁹ claronus: o corretta su precedente scrittura. ¹⁰ Foro della filza. ¹¹ La carta è tarlata. ¹² Nel testo segue, depennato: pro domina ¹³ albi: i corretta su a ¹⁴ scolaturam: sco corretto su precedente scrittura. ¹⁵ sonie due: corretto su sonias duas ¹⁶ camocati cremexi: aggiunto in sottolinea. ¹⁷ oregeriis: iis corretto su io ¹⁸ carcubite: corretto su carcubitas. Nel testo segue, depennato: precio ¹⁹ quarum una — precio: aggiunto in sottolinea. ²⁰ virmilli: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ²¹ cendato: o finale corretta su i ²² celestis: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ²³ Iacobino: corretto in sopralinea su Anthonio, nel testo, depennato. ²⁴ vetera: così nel testo. ²⁵ servienti: aggiunto in sopralinea, senza segno di richiamo. ²⁶ unus: corretto su unum, con segno generico di abbreviazione depennato. ²⁷ Nel testo segue, depennato: Sancto Ambrosio ²⁸ Nel testo segue in sopralinea, depennato: predicto ²⁹ Migridihi: nel testo Migriduhi, con u corretta in i; così nel testo (cfr. infra). ³⁰ sonia: nel testo con segno generico di abbreviazione, depennato. ³¹ servienti: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ³² telle due cuxite: corretto su tellas duas cuxitas, con le a trasformate in e e le s finali depennate. ³³ par: nel testo con segno generico di abbreviazione, depennato. ³⁴ precio: scritto per errore al posto di asp., che manca. ³⁵ parvum: aggiunto, in scrittura molto minuta, al di fuori della colonna di scrittura. ³⁶ Micaeli, schiavo Ricoboni de Bozolo: aggiunto in sottolinea, con segno di richiamo. ³⁷ plumarum: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ³⁸ Nel

testo segue, depennato: pro se proprio ³⁹ Nel testo segue, depennato: precio ⁴⁰ Nel testo segue, depennato: predicto ⁴¹ carcassii: corretto su carcassia ⁴² clipei: i finale corretta su o ⁴³ clipeus unus: aggiunto in un secondo tempo, dopo precio ⁴⁴ Iohanni: corretto su precedente scrittura. ⁴⁵ capellus unus: corretto su capellum unum ⁴⁶ unus: corretto su unum ⁴⁷ Nel testo segue, depennato: accipiente Ricobono ⁴⁸ In sopralinea segue, depennato: v ⁴⁹ venditori cavealis: aggiunto in sottolinea, con segno di richiamo. ⁵⁰ Nel testo seguono due lettere depennate. ⁵¹ In realtà la somma esatta è: asp. CCCXXV ½ ⁵² Stephano: S corretta su dco, con segno generico di abbreviazione. ⁵³ Nel testo segue, depennato: tres ⁵⁴ bazarioto: to corretto su precedente scrittura. ⁵⁵ predicto: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ⁵⁶ rampini: p corretta su precedente scrittura. ⁵⁷ de Cornilia: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ⁵⁸ Nel testo segue, depennato e coperto da una macchia d'inchiostro: predicto ⁵⁹ Iharach: così nel testo per Iharoch (cfr. supra). ⁶⁰ parva: corretto su parvi ⁶¹ dicto Iacobino: corretto in sopralinea su Antonio, nel testo, depennato. ⁶² pro ponderando: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ⁶³ aprilis: a corretta su fe ⁶⁴ de Camilla: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ⁶⁵ L'inchiostro è sbiadito per MCCC, mentre L è coperto da una macchia d'inchiostro. ⁶⁶ dictos: corretto su dictum ⁶⁷ infrascriptos: o corretta su a ⁶⁸ qui: i corretta su e ⁶⁹ deliberati: i finale corretta su e ⁷⁰ non: o corretta su s ⁷¹ ad: corretto su segno tachigrafico per et ⁷² dictorum: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ⁷³ Nel testo segue, depennato, segno tachigrafico per et ⁷⁴ plurium: la prima u corretta su precedente scrittura. ⁷⁵ deliberatorum: in realtà il notaio non ha abbreviato correttamente la parola, perché la t è seguita da un segno di abbreviazione generico invece che dal consueto compendio per rum ⁷⁶ offerentibus: corretto su offerenti ⁷⁷ signo: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ⁷⁸ Iohanni: Io corretto su co ⁷⁹ blavi: bl corretto su precedente scrittura. ⁸⁰ armarium: a corretta su precedente scrittura. ⁸¹ La carta è lacera nel margine esterno. Il conteggio parziale è errato, mentre la somma successiva, prendendo per buono tale addendo, risulta esatta. ⁸² manicatos: tos corretto su precedente scrittura. ⁸³ Il rapporto fra il numero delle tavole (XXI) e la somma totale (al prezzo di asp. 2 ½, qr. I per tavola) non è asp. LXVII qr. III, bensì asp. LVII qr. III. È certamente errata la cifra pecuniaria, perché altrimenti non si avrebbe un numero esatto di tavole. Però, prendendo per buona la cifra parziale indicata, la somma finale di asp. M risulta esatta, così come, per lo stesso motivo, risulta esatta la somma delle due partite, altrimenti entrambe le somme dovrebbero essere inferiori di dieci unità. ⁸⁴ Nel testo segue, depennato: pro ⁸⁵ Nel testo segue, coperto da macchia d'inchiostro: LXXX ⁸⁶ Macchia d'inchiostro. ⁸⁷ Nel testo segue, depennato: ad ⁸⁸ La carta è lacera nel margine esterno. ⁸⁹ ea die: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ⁹⁰ LXXXV: LXXX corretto su precedente scrittura. ⁹¹ Il conteggio è arrotondato per difetto. ⁹² XI: I corretto su precedente scrittura. ⁹³ IIII: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ⁹⁴ L'inchiostro è completamente sbiadito. La lettura è stata eseguita con l'ausilio della lampada di Wood. Il conteggio è arrotondato per eccesso. ⁹⁵ MCCCCLXXI°, die XXVIII° madii: scritto in parte in sopralinea (MCCCCLXXI°) e per il resto sul rigo dopo Item della prima registrazione, indicato con un segno di richiamo che trova riscontro prima di Hec est callega ⁹⁶ Bosoni: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ⁹⁷ Portufino: P corretta su v ⁹⁸ receptorum: in realtà il notaio non ha abbreviato correttamente la parola, perché la t è seguita da un segno di abbreviazione generico invece che dal consueto compendio per rum ⁹⁹ sagio: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ¹⁰⁰ A capo, nel testo, segue, depennato: pro sagio ¹⁰¹ Il conteggio è arrotondato per eccesso. ¹⁰² DCCC: così nel testo. ¹⁰³ L'inchiostro è molto sbiadito. La lettura è stata eseguita con l'ausilio della lampada di Wood. ¹⁰⁴ deliberati: ra corretto su precedente scrittura. ¹⁰⁵ Foro della filza. L'integrazione dalla partita successiva. ¹⁰⁶ veracium: ra corretto su precedente scrittura. ¹⁰⁷ pro dicta Georgina: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ¹⁰⁸ argenti: aggiunto nel margine interno. Nel testo segue, depennato: precio ¹⁰⁹ die

X iunii: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ¹¹⁰ Nel margine interno si trova l'annotazione: DCCCVIII, che costituisce la somma delle tre ultime registrazioni, relative a Cristoforo de Furno, le quali sono collegate fra loro nel testo da un tratto di penna. ¹¹¹ perlarum: corretto su perle ¹¹² veracium: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ¹¹³ pomelli: corretto su pomellis ¹¹⁴ viginti: i finale corretta su o ¹¹⁵ torexini: corretto su torexinis ¹¹⁶ bolioetum: li corretto su u ¹¹⁷ cantereta: te corretto su precedente scrittura. ¹¹⁸ cum lapide: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ¹¹⁹ duo: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ¹²⁰ Danili Negrini: così nel testo, dove segue una parola illeggibile; Negrini: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ¹²¹ fuerunt: corretto su fuit ¹²² anulli: corretto su anullus ¹²³ Nel testo segue, depennato: Lunellus ¹²⁴ Lunellis: une corretto su precedente scrittura; così nel testo, per Lunelli ¹²⁵ Nel testo segue, depennato: M ¹²⁶ incallegatorum: gatorum corretto su g con segno di abbreviazione generico. ¹²⁷ subastatorum: torum corretto su t con segno di abbreviazione generico. ¹²⁸ subastasse: ba corretto su precedente scrittura. ¹²⁹ logia: nel testo precede il primo tratto di C, depennato. ¹³⁰ aliis locis consuetis: corretto su alio loco consueto ¹³¹ continuos: os corretto su e ¹³² plus: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ¹³³ offerret: corretto su offerrent, con n depennata. ¹³⁴ que: corretto su qui ¹³⁵ velle: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ¹³⁶ dicti: corretto su precedente scrittura. ¹³⁷ suam: s corretta su I ¹³⁸ Nel testo segue, depennato: tanquam ¹³⁹ scribente — infrascripto: aggiunto in sottolinea. ¹⁴⁰ antea: a corretta su u ¹⁴¹ argenti: corretto su precedente scrittura. ¹⁴² Iohanni de Monferra: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ¹⁴³ quondam: corretto su dic ¹⁴⁴ et si — confines: aggiunto sul rigo, in scrittura più minuta e con inchiostro più chiaro. ¹⁴⁵ Iohannes: I corretta su precedente scrittura. ¹⁴⁶ emptor: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ¹⁴⁷ haberet dimidiam: aggiunto sul rigo, in scrittura più minuta e con inchiostro più chiaro. ¹⁴⁸ Benedicti Honesti: aggiunto sul rigo, in spazio precedentemente lasciato in bianco. ¹⁴⁹ Nel testo segue, depennato: quibus coheret et cetera ¹⁵⁰ sive: corretto su precedente scrittura. ¹⁵¹ Storossico: oro corretto su precedente scrittura. ¹⁵² ipsis: così nel testo. ¹⁵³ Metà della prima riga di testo è illeggibile per grave guasto della carta, lacera in molti punti. ¹⁵⁴ ad bancum...: aggiunto sul rigo, in scrittura più minuta; una parola è illeggibile per guasto della carta. ¹⁵⁵ La carta è lacera. ¹⁵⁶ duo: corretto su precedente scrittura. ¹⁵⁷ et una — cort[i]lieto: aggiunto in parte sul rigo (et una domun[cula]) e per il resto in sottolinea, in scrittura più minuta. La carta è lacera. ¹⁵⁸ nomine — Honesti: aggiunto in parte sul rigo (nomine — uxoris) e per il resto in sottolinea, in scrittura più minuta. ¹⁵⁹ Nel testo segue, depennato: cui coh ¹⁶⁰ in territorio — asperi X: aggiunto in parte sul rigo (in territorio) e per il resto, su due linee, in sottolinea, in scrittura più minuta. ¹⁶¹ La prima riga di testo e metà della seconda riga sono illeggibili per grave guasto della carta.

1381, 27 мая.

Калоян выдает расписку от имени своей дочери Эрини, вдовы Василия, на некую сумму денег, обязуясь с нотарием-составителем возместить ее полностью или частично тому, кто сможет доказать, что имеет больше прав, чем его дочь, на данную сумму или на ее часть.

1381, maggio 27.

Caloiane avanza pretese su una certa somma di denaro, di cui rilascia quietanza, a nome della propria figlia Erini, vedova di Vassili, impegnandosi con il notaio redattore a restituirla integralmente

o parzialmente a chi possa vantare maggiori diritti della propria figlia sulla medesima somma o su parte di essa.

A.S.G., *Notai Ignoti*, busta XXIV, frammento 2, c. XXXXI^r.; ediz. in L. BALLETO, *Caffa genovese alla fine del Trecento*, in "Il Mar Nero. Annali di archeologia e di storia — Annales d'archéologie et d'histoire — Jahrbuch für Archäologie und Geschichte — Journal of Archaeology and History — Anales de Arquelogia e Historia", II, 1995/96, pp. 223–224.

Questa carta (XXXXI^r.–v.), la carta successiva (XXXII^r.–v.) e la carta LXV^r.–v. facevano parte del medesimo cartolare in cui si contengono gli atti pubblicati in G. AIRALDI, *Note sulla cancelleria di Caffa nel secolo XIV*, in EAD., *Studi e documenti su Genova e l'Oltremare*, Collana Storica di Fonti e Studi diretta da Geo Pistarino, 19, Genova, 1974, in quanto nel margine superiore destro si intravede, anche se l'inchiostro è molto sbiadito, la numerazione originaria in cifre romane, perfettamente compatibile con la numerazione che compare nel cartolare. La c. XXXXI deve essere stata per un certo tempo piegata in due per essere conservata in filza, come si evince dai consueti fori.

L'atto è acefalo.

[c. XXXXI^r.] ...¹ ullo tempore non inferre nec inferenti modo aliquo² consentire, se[t]³ dictam quitationem, liberacionem et absolutionem et omnia et singula suprascripta perpetuo habere et tenere rata, grata et firma et actendere, [comple]re³ et observare et contra in aliquo non facere vel venire, per se vel ali[um]³, aliqua racione, occasione vel causa, que dici vel excogitari possit, de iure vel de facto, aliquo modo vel modo vel ingenio⁴, sub pena dupli totius eius de quo et quanto actio, questio, pecticio vel requisicio fieret seu lis moveretur, in iudicio vel extra, occasione pre[dictorum]⁵ et [totius]⁵ eius de quo contrafieret vel, ut supra, non observaretur, [solempni stipulacione]⁵ promissa, cum restitutione omnium dampnorum, interesse et [expensarum]⁵, que propterea fierent, litis et extra, ratis semper ma[nentibus]⁵ [omnibus]³ et singulis suprascriptis, et sub ypotheca et obligacione [omnium]³ bonorum suorum, haborum et habendorum. Insuper dictus Caloiane, volens facere que debet secundum formam iuris et capitulorum comunis Ianue, [dicto]⁵ nomine et, ad cautelam, suo proprio et privato nomine, promisit mihi Nicolao de Bellignano, notario infrascripto, tanquam publice persone, officio publico stipulanti et recipienti nomine et vice omnium et singulorum quorum interest, intererit vel in futurum poterit intere[ss]e⁶, dictam peccunie quantitatem et quamlibet ipsius partem restituere habenti seu habentibus iura potiora dicta Erini, filia sua, uxore dicti quondam Vassili, dictumque⁷ peccuniam contribuere cum quocumq[ue] habente⁵ iura equalia in dicta⁸ peccunia⁹ predicta Erini, filia [sua]¹⁰, su[b] ypo[theca]³ et obligacione omnium bonorum suorum, haborum et habendorum. In[super, pro]⁵ dicto Caloiane, dictis nominib[us]¹⁰, [de]⁵ predictis omnibus et s[ingulis]⁵, supra per eum [promi]ssis⁵, actenden[dis]⁵ et obser[va]ndis³ versus me dictum [notarium, stipulantem]⁵ dicto [nomine]⁵ quo supra, [in omnem ca]sum⁵ et eventum solempniter int[er]cessit et⁵ fideiussit papa Ay[mati de ecclesia]⁵ de Aso[mato]⁵, habitator [Ca]ffa³, sub ypotheca [et obligacione omnium]³ bonorum suorum, haborum et habendorum, renuntians benef[icio]⁵ no[ve]³ constitutionis de fideiussoribus [et]³ omni alii iuri et legum [auxilio]⁵. Quibus omnibus¹¹

et singulis sapiens vir, dominus Antonius d[e Cre]stianis⁵ de Papia, vicarius domini [..]⁵ consulis Caffa et Ianuensium in [to]to³ Imperio Gazarie, pro tribunali sedens in loco infrascripto, causa plene cognita [et]³ officio magistratus, suam et comunis Ianue auctoritatem interposuit pariter et decretum, laudans, statuens, pronuncians et decer[nens]³ suprascripta omnia et singula rata et firma esse et habere et ob[ti]nere³ debe[re]³ perpetuam et validam roboris firmitatem.

Actum in civitate [Ca]ffa³, sub [logi]a⁵ curie exterioris, ad bancum dicte curie, ubi iura reddun[tur per prefatum]⁵ dominum .. vicarium, anno nativitatis Domini M^oCCC^oLXXXI^o, indicione ter[cia secundum]⁵ cursum Ianue, die vicesima septima maii, circa terciam, presentibus testibus Luchino de Levanto, Iohanne de Compagno, notariis, civibus Ianue, et Iohanne Ricio, burgense Caffa, ad hec vocatis specialiter et rogatis.

¹ L'atto è acefalo. ² Nel testo segue, depennato: conte ³ L'inchiostro è sbiadito. ⁴ aliquo modo vel modo vel ingenio: così nel testo. ⁵ L'inchiostro è completamente sbiadito. La lettura è stata eseguita con l'ausilio della lampada di Wood. ⁶ Macchia d'inchiostro. ⁷ dictumque: così nel testo, per dictamque ⁸ dicta: corretto su precedente scrittura. ⁹ peccunia: corretto in sopralinea su bon, nel testo, depennato. ¹⁰ Foro della filza. Benché si tratti di una carta proveniente da un cartolare, essa è stata senza dubbio conservata per un certo periodo di tempo, piegata in due, in filza, dal momento che vi compaiono i consueti fori. ¹¹ omnibus: omni corretto su precedente scrittura.

10

1381, 30 мая, Каффа.

Нотарий Паоло Веджо, поверенный гречанки Эмини или Эмени, супруги Пипера-базариота (которой гречанка Эминоности, вдова Licona или Liconas griparius, когда-то проживавшая в Каффе, продала 9 августа 1373 г. два дома с двориком, находящихся в бургге Каффы, в квартале храма св. Марии de papa Micali sive Theodogo, по цене 270 аспров серебром Каффы), явившись перед лицом Антонио de Crestianis, викария Иванезио de Mari, консула генуэзцев в Каффе, требует, чтобы продавица предстала по его иску перед консулом Каффы или викарием как ответчица в отношении обязательств, предоставленных на момент сделки покупательнице Эмини, в связи с выдвиганием претензий в отношении вышеуказанных домов со стороны Ростатон, дочери и наследницы ее покойного супруга, действующей через своего прокуратора, нотариа Бартоломео ди Сант'Ольчезе.

1381, maggio 30, Caffa.

Il notaio Paolo Vegio, procuratore della greca Emini o Emeni, moglie di Piper bazariorus — alla quale la greca Eminosti, vedova di Licona o Liconas griparius, un tempo burgense di Caffa, ha venduto in data 9 agosto 1373 due case con cortile, site in burgo Caffa, in contracta Ecclesie Sancte Marie de papa Micali sive Theodogo, per il prezzo di 270 aspri d'argento di Caffa —, costituito in presenza di Antonio de Crestianis, vicario di Ivanasio de Mari, console dei Genovesi in Caffa, chiede che la venditrice compaia in giudizio con lui di fronte al console di Caffa o al suo vicario per rispondere dei suoi impegni nei confronti di Emini di fronte alle rivendicazioni avanzate, con riferimento alle due sopracitate case, da Rostaton, figlia ed erede del suo defunto marito, rappresentata dal suo procuratore, il notaio Bartolomeo di Sant'Olcese.

A.S.G., *Notai Ignoti*, busta XXIV, frammento 2, c. XXXXIv.; ediz. in L. BALLETO, *Caffa genovese alla fine del Trecento* cit., pp. 224–225.

[c. XXXXIv.] In nomine Domini, amen. Cum Eminosti Greca, uxor quondam Licona griparii, olim burgensis Caffa, vendiderit Emini Greche, uxori Piperi bazarioti, hedificia duarum domorum cum cortigio, posita in burgo Caffa, in contracta Ecclesie Sancte Marie de papa Micali sive Theodogo, coherenciata prout in instrumento venditionis continetur, pro precio as[perorum]¹ ducentorum septuaginta argenti de Caffa, et cum ipsa Eminosti ipsi Emeni promiserit dicta duo hedificia domorum cum cortigio non [au]fferre¹ nec auferre volenti consentire, set potius ipsa duo [hedificia]² domorum cum cortilio ipsi Emini defendere, aucto[rizare]¹ et disbrigare a quacumque persona, societate, corpore, collegio et universitate propriis expensis dicte Eminosti, ipsi Emini emptori³ denunciandi et appellandi neccessitate remissa, prout de predictis omnibus sic vel equipolenter apparet per publicum instrumentum, scriptum manu Lodiisii de Sancto Theodoro, notarii, anno de M^oCCC^oLXXIII, die VIII augusti, ecce quod Paulus Vegius, notarius, procurator et procuratorio nomine dicte Emini vigore publici instrumenti, scripti manu Rolandini de Francanis, notarii, hoc anno, die XXVIII madii, constitutus in presentia et in iure discreti et sapientis viri, domini Antonii de Crestianis de Papia, vicarii nobilis viri, domini Ivanesii de Mari, honorabilis consulis Ianuensium in Caffa et [cetera]¹, nec <non> in presentia mei notarii et testium infrascriptorum, ad hec [specialiter]¹ vocato[rum]⁴ et roga[torum]¹, vobis dicte Eminosti, presenti, [audienti]¹ et intelligenti, denunciat et solempniter prote[stat]ur¹ quod velitis [et]¹ debeatis adesse velle in iudicio [cum ipso]¹ Paulo, dicto nomine, ad defendendum ipsum Paulum, dicto nomine, de [et pro li]te¹ quam ipsi Emini sive dicto P[aulo, dicto]¹ nomine, movet et move[re]¹ intendit Bartholomeus de Sancto Ulci[sio]¹, notarius, procurator et procuratorio nomine Rostaton, filie et heredis quondam Licon[as]¹, viri vestri, occasione dictorum hedificiorum domorum et cortigii, coram domino .. consule Caffa sive eius vicario ac etiam facere et observare quecumque per v[os]¹ promissa ipsi Emeni in instrumento vendicionis predictae. Alioquin, in contrarium fa[cie]ndo¹ et sic ut supra non observ[a]ndo¹, dictus Paulus, dicto procuratorio nomine, vobis dicte Eminosti et contra vos solempniter proptestatur tam de quacumque pena seu penis in quibus incidere possetis vel incideretis occasione predictorum et maxime occasione dicti instrumenti vendicionis, ut supra, quam etiam de quibuscumque dampnis et interesse per ipsam Emeni sive ipsum Paulum, dicto procuratorio nomine, occasione predictorum passis et p[re]a[ci]endis, rogans dictus Paulus, dicto nomine, me notarium infrascriptum ut de predictis confice[re]¹ debeam publicum instrumentum, in testimonium premissorum

Actum Caffa, sub logia [comunis]¹, ad bancum curie exterioris, anno nativitat[is] Domini M^oCCC^oLXXXI^o, indictione tertia secundum cursum Ianue, die penultima maii, circa vesp[er]as, presentibus Luchino de Levanto, Iohanne de Compagnono, notariis publicis, civibus Ianue, et Philippo de Sancto Andrea, burgense Caffa, ad hec vocatis specialiter et rogatis.

¹ *L'inchiostro è sbiadito.* ² *L'inchiostro è completamente sbiadito. La lettura è stata eseguita con l'ausilio della luce di Wood.* ³ *emptori: così nel testo.* ⁴ *Foro della filza. Benché si tratti di una carta proveniente da un cartolare, essa è stata senza dubbio conservata per un certo periodo di tempo, piegata in due, in filza, dal momento che vi compaiono i consueti fori.*

11

1381, 29 мая, Каффа.

Викарий консула Каффы и генуэзцев во всей империи Газарии повелевает Стефано de Camilla, placerius курии, сделать публичное объявление о созыве возможных кредиторов, легатариев и душеприказчиков грузина Иакова, скончавшегося без завещания, намеревающихся опротестовать передачу наследства покойного его законному брату грузину Антонию, который на нее претендует с бенефицием инвентаря. Указанные лица должны предстать перед лицом викария до наступления третьего часа следующего дня. Placerius заявляет о выполнении приказа.*

1381, maggio 29, Caffa.

Il vicario del console di Caffa e dei Genovesi in toto Imperio Gazarie ordina a Stefano de Camilla, placerius della curia, di emettere un pubblico bando per invitare eventuali creditori, legatari e fedecommissari di Iacovi Giorgiano, morto ab intestato, i quali vogliano opporsi all'assegnazione dell'eredità del defunto al di lui fratello legittimo Antonio Giorgiano, che la rivendica con beneficio d'inventario, a comparire entro l'ora terza del giorno successivo di fronte al vicario. Il placerius dichiara di avere eseguito l'ordine.

A.S.G., *Notai Ignoti*, busta XXIV, frammento 2, c. XXXXIIr.; ediz. in L. BALLETTTO, *Caffa genovese alla fine del Trecento* cit., pp. 225–226.

[c. XXXXIIr.] Millesimo CCC°LXXX°I°, die XXVIII maii.

Preconate vos, Stephane de Camilla, placerie et preco curie Caffe, de mandato domini .. vicarii domini .. consulis Caffe et Ianuensium in toto Imperio Gazarie, per civitatem Caffe, in locis consuetis, quod omnes et singuli creditores, legatarii et fideicommissarii, si qui sunt, quondam Iacovi Iurgiani et quicumque alii, quorum interest, volentes interesse aprehenssioni hereditatis dicti quondam Iacovi, quam cum beneficio inventarii aprehendere et adhire vult et intendit Antonius Iurgianus, frater legitimus ex utroque parente dicti quondam Iacovi¹, cui Antonio² dicta hereditas deffertur ab intestato tanquam fratri et proximiori dicti quondam Iacovi, nec non volentes interesse confectioni inventarii, quod dictus Antonius facere vult et intendit de bonis dicte hereditatis³, seu volentes contradicere vel opponere quominus predicta vel aliquid predictorum fiant, compareant et comparuisse debeant coram prefato domino .. vicario die crastina, ante terciam; alioquin tunc vel ab inde in antea, quodcumque, dicta hereditas aprehenderetur cum beneficio inventarii per dictum Antonium,

* Beneficium inventarii — это оценка балансовой стоимости наследственного имущества покойного. При этом, если долговая часть наследства превышает доходную, то наследник вправе отказаться от наследства, чтобы не выплачивать долги покойного (прим. перев.)

et dictum inventarium conficeretur per eundem, in presentia⁴ et auctoritate prefati domini .. vicarii, alicuius vel aliquorum absentia seu contumacia in aliquo non obstante. Et hec fieri iussit prefatus dominus .. vicarius ad instantiam et requisitionem dicti Antonii, fratris dicti quondam Iacovi.

Ea die.

Stephanus de Camilla, placerius et preco publicus curie Caffè, iens et reddiens, retulit se hodie, mandato domini .. vicarii, publice et alta voce proclamasse et preconizasse in omnibus et per omnia prout et sicut in dicta commissione plenius et serius contineatur. Et hoc ad instantiam dicti Antonii.

¹ *Nel testo segue, depennato: ni* ² *Antonio: corretto in sopralinea su Iacovi, nel testo, depennato.*
³ *Nel testo segue, depennato: in presentia et auctoritate prefati domini .. vicarii* ⁴ *presentia: nel testo pns, con segno generico di abbreviazione.*

12

1381, 31 мая, Каффа.

Грузин Антонио, сын покойного Иолбоги, предстает перед лицом Антонио де Крестяни из Павии, викария Иванезио де Мари, консула Каффы и генуэзцев во всей империи Газарии, с намерением вступить с бенефицием инвентаря в наследство, открывшееся со смертью брата Иакова, умершего без завещания и без прямых наследников, и причитающееся ему как самому близкому родственнику покойного, и после выполнения предусмотренных юридических процедур, при отсутствии оспаривающих, добивается его признания как наследника и утверждения инвентаря имущества.

1381, maggio 30, Caffa.

Antonio Giorgiano del fu Iolboga, costituito di fronte ad Antonio de Crestianis di Pavia, vicario di Ivanesimo de Mari, console di Caffa e dei Genovesi in toto Imperio Gazarie, volendo adire con beneficio d'inventario l'eredità del fratello Iacovi, morto ab intestato senza eredi diretti, assegnatagli in quanto parente più prossimo del defunto, dopo l'espletamento delle procedure giuridiche previste, ne fa stendere l'inventario.

A.S.G., *Notai Ignoti*, busta XXIV, frammento 2, cc. XXXXIIr. — XXXXIIv. e A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 377, cc. XXXXIIIr. — XXXXIIIv.; ediz. dell'intero atto in L. BALLETO, *Caffa genovese alla fine del Trecento* cit., pp. 226–227; ediz. della parte finale dell'atto (come atto acefalo) in G. AIRALDI, *Note sulla cancelleria di Caffa nel secolo XIV*, in EAD., *Studi e documenti su Genova e l'Oltremare*, Collana Storica di Fonti e Studi diretta da Geo Pistarino, 19, Genova, 1974, p. 45, doc. 1, che ha ommesso l'edizione delle poche righe dell'atto che si leggono a c. XXXXIIIr. ed ha invece pubblicato la parte finale dell'atto che si legge a c. XXXXIIIv., dopo che il notaio aveva lasciato in bianco, per eventuali aggiunte, buona parte della c. XXXXIIIr., le cc. XXXXIIIv. e XXXXIIIr. e tutta la prima parte della c. XXXXIIIv.

[*Notai Ignoti*, busta XXIV, frammento 2, c. XXXXIIr.] In nomine Domini, amen. Antonius Iurgianus, filius quondam Iolboga, sciens et cognoscens Iacovi Iurgianum,

filium dicti quondam Iolboga, olim fratrem legitimum ex utroque parente ipsius Antonii, de hac valle miserie transmigrasse et viam universe carnis fuisse ingressum ab intestato, nullo filio seu filia relicto seu relicta¹, et dicti Iacovi hereditatem eidem Antonio fore delactam tanquam eius fratri et proximiori, volens dictam hereditatem, consulte et non inconsulte, apprehendere et adhire cum cautela et beneficio inventarii, ne ultra // [c. XXXXIIv.] vires hereditarias teneatur et ut beneficium sacratissimi principis domini Iustiniani, quondam Romanorum imperatoris, concessum heredibus conficientibus inventarium² sibi ad integrum reservetur, citatis prius et legitime requisitis voce preconia, ut moris est, de mandato domini .. vicarii domini .. consulis civitatis Caffè et Ianuensium in toto Imperio Gazarie, omnibus et singulis creditoribus, legatariis et fideicommissariis, si qui forent, dicti quondam Iacovi et quibuscumque aliis, quorum intererat, volentibus interesse apprehensione dicte hereditatis et confectiōni dicti inventarii seu contradicere predictis ad certum terminum, iam elapsū, et nemine propterea comparente, et loco absentium seu interesse nolentium vel non valentium adhibitis tribus ydoneis testibus, ydoneam substantiam possidentibus, dictum Antonium cognoscentibus et dictum quondam Iacovi, olim fratrem dicti Antonii, se cognovisse asseverantibus et sic cum iuramento testantibus, videlicet coia Aurame quondam Syrom, Syrinssa Ermineo quondam Agop et Caciador Ermineo quondam Antonii, viris utique bone oppinionis et fame et non consciis ulius malignitatis vel malicie in cellandis seu occultandis bonis dicte hereditatis, constitutus in presentia³ sapientis viri, domini Antonii de Cristianis de Papia, vicarii nobilis viri, domini Ivanesii de Mari, consulis civitatis Caffè et Ianuensium in toto Imperio Gazarie, pro tribunali sedentis ad eius solitum bancū iuris in loco infrascripto, causa plene cognita et officio magistratus suam et comunis⁴ Ianue auctoritatem⁵ huic actui legitimo pariter interponentis, nec non in presentia publicarum personarum, videlicet mei Nicolai de Bellignano, notarii infrascripti, scribentis, et Luchini de Levanto, notarii, se subscribentis, iussu et mandato dicti Antonii heredis, licterarum ignarri, premissis prius manu sua propria venerabili signo Sancte Crucis +, omni fraude cesante in cellandis bonis⁶ dicte hereditatis, idcirco dictam hereditatem dicti quondam Iacovi, fratris eius, cum cautela⁷ et beneficio inventarii ipse Antonius apprehendit et adhivit, dicens et protestans⁸, animum suum declarando, se esse et velle esse heredem in solidum dicti quondam Iacovi, fratris sui, omni iure, via, modo et forma, quibus melius potest, cum cautela et beneficio inventarii⁹. Et de bonis et rebus dicte hereditatis inventarium seu repertorium facere procuravit in hunc modum. In primis namque dixit se invenisse in dicta hereditate bancam unam, valentem asperum unum; item, ius petendi rationem ab heredibus et successoribus quondam Iolbey Soldagus seu a curatore dando bonis et hereditati iacenti ipsius¹⁰; qui Iolbei [A.S.G., *Notati Antichi*, cart. 377, c. XXXXIIIr.] fuit commissarius seu gubernator et administrator bonorum hereditariorum dicti quondam Iacovi, silicet asperorum duodecim milium sexcentorum septuaginta, qui pervenerunt ad ma<n>um, forciam et virtutem dicti quondam Iolbey ex bonis seu ex peccunia dicti quondam Iacovi: quod ius apposuit¹¹ in presenti inventario pro tali quale est et si quid est, ita tamen quod semper uti valeat veritate ***¹².

[c. XXXXIIIv.] Spacium vero superius relictum est ut, si quid de cetero de bonis dicte hereditatis memorie dicti heredis occurrerit, huic inventario addatur et pariter conscribatur. Qui dominus .. vicarius, pro tribunali sedens, ut supra, viso dicto inventario seu repertorio, predictis omnibus et singulis suam et comunis Ianue auctoritatem interposuit pariter et decretum, laudans, statuens, pronuncians et decernens superscripta omnia et singula rata et firma esse et esse debere et obtinere debere perpetuam et¹³ validam roboris firmitatem¹⁴ et infringi vel revocari non posse aliqua ratione, occasione vel causa.

Actum in civitate Caffē¹⁵, sub logia comunis, ad bancum curie exterioris, anno natiuitatis Domini millesimo CCC°LXXX°I°, indicione tercia secundum cursum Ianue, die trigesimo mensis maii, circa horam terciarum, presentibus testibus Iohanne de Compagnono, notario, cive Ianue, Philippo de Sancto Andrea, burgense Caffē, et Iohanne Ricio, interprete, burgense Caffē, ad hec vocatis specialiter et rogatis.

¹ nullo — relictum: aggiunto nel margine esterno, con segno di richiamo. ² concessum — inventarium: aggiunto nel margine interno, con segno di richiamo. ³ presentia: nel testo pns, con segno generico di abbreviazione. ⁴ Nel testo segue, depennato, segno generico di abbreviazione. ⁵ auctoritatem: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ⁶ bonis: b corretta su precedente scrittura. ⁷ cautela: nel testo cautelam, con segno generico di abbreviazione finale, depennato. ⁸ protestans: s finale corretta su precedente scrittura. ⁹ cum cautela et beneficio inventarii: aggiunto nel margine interno, con segno di richiamo. ¹⁰ Nel testo segue, depennato: asp, con segno generico di abbreviazione. ¹¹ Nel testo segue, depennato: huic pr ¹² La parte restante della carta XXXXIIIr., la c. XXXXIIIv., la c. XXXXIIIr. e parte della c. XXXXIIIv. sono bianche. La parte dell'atto che segue costituisce l'atto pubblicato come acefalo in G. Airdi, Note sulla cancelleria di Caffa nel secolo XIV, in *Ead.*, Studi e documenti su Genova e l'Oltremare, Collana Storica di Fonti e Studi diretta da Geo Pistarino, 19, Genova, 1974, p. 45, doc. 1, che ha ommesso l'edizione delle poche righe che si contengono a c. XXXXIIIr. ¹³ Il segno tachigrafico per et aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ¹⁴ firmitatem: a corretta su u ¹⁵ Nel testo segue, depennato: ad

13

1381, 24 июля, Каффа.

Генуэзский гражданин Гвиардо Леардо, представ перед лицом Антонио де Крестьяни из Павии, викария Иванезио де Мари, консула Каффы и генуэзцев во всей империи Газарии, и заявив о намерении вступить, со всеми доходами по инвентарю, в наследство, открывшееся со смертью Франческо Леардо, сына покойного баллистария Антонио, ссылаясь на его завещание, просит после выполнения всех необходимых юридических процедур о составлении инвентаря имущества.

1381, luglio 24, Caffa.

Il civis genovese Guirardo Leardo, costituito di fronte ad Antonio de Cristianis di Pavia, vicario di Ivanese de Mari, console di Caffa e dei Genovesi in toto Imperio Gazarie, volendo adire con beneficio d'inventario l'eredità di Francesco Leardo, figlio del defunto Antonio balistrerius, al cui testamento egli si richiama, dopo l'espletamento di tutte le procedure giuridiche richieste, chiede che ne sia steso l'inventario.

A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 377, cc. LXIIr. — LXIIIv. e A.S.G., *Notai Ignoti*, busta XXIV, frammento 2, cc. LXVr. -v.; ediz. dell'intero atto in L. BALLETO, *Caffa genovese alla fine del Trecento* cit., pp. 228–229, e della prima parte dell'atto (dalla parte finale della c. LXIIr. alla prima riga della c. LXIIIv.), che quindi risulta mutilo, in G. AIRALDI, *Note sulla cancelleria di Caffa nel secolo XIV* cit., pp. 68–70, doc. 25.

La parte finale della c. LXIIIv. e la c. LXIIIr.-v. (che si trovano anch'esse nel cart. 377), la c. LXVr. e circa metà della c. LXVv. (che appartengono invece al frammento che si conserva nella busta XXIV della serie *Notai Ignoti*, dove l'atto termina) sono bianche.

[*Notai Antichi*, cart. 377, c. LXIIr.] In nomine Domini, amen. Guirardus Leardus, civis Ianue, sciens et cognoscens Franciscum Leardum quondam Antonii balistrierii de hac valle miserie transmigrasse et viam universe carnis fuisse ingressum, prius per eum condito testamento, scripto in Savastopoli, manu Antonii de Monte de Ast, notarii, M°CCC°LXX°VIII°, die XVI ianuarii, ipsumque Guirardum sibi in dicto testamento heredem [c. LXIIv.] instituisse, ut clare patet ex serie dicti testamenti, volens dictam hereditatem, consulte et non inconsulte, apprehendere et adhire cum¹ cautela et beneficio inventarii, ne ultra vires hereditarias teneatur et ut beneficium sacratissimi principis domini Iustiniani, quondam Romanorum imperatoris, concessum heredibus inventarium legitime conficientibus sibi ad integrum reservetur, citatis prius et legitime requisitis voce² preconia, ut moris est, mandato domini .. vicarii domini .. consulis civitatis Caffa et Ianuensium in³ toto Imperio Gazarie, omnibus et singulis creditoribus, legatariis et fideicommissariis, si qui forent, dicti quondam Francisci et quibuscumque aliis, quorum⁴ intereretur⁵, volentibus interesse apprehensioni dicte hereditatis et confectioni dicti inventarii seu contradicere predictis ad certum terminum, iam elapsum, et nemine propterea comparente et loco absentium seu interesse nolentium vel valentium adhibitis tribus ydoneis testibus, idoneam substantiam possidentibus, dictum Guirardum cognoscentibus et dictum quondam Franciscum Leardum se cognovisse asseverantibus et sic cum iuramento testantibus, videlicet Dominico de Rappalo, Iacobo Pastura⁶ et Lodisio de Ast, burgensibus Caffa, viris utique bone opinionis et fame et non consciis ulius malignitatis vel malicie in celandis seu occultandis bonis dicte hereditatis, constitutus in presentia⁷ sapientis viri, domini Antonii de Crestianis de Papia, vicarii egregii viri, domini Ivanesii de Mari, consulis civitatis Caffa et Ianuensium in toto Imperio Gazarie, pro tribunali sedentis ad eius solitum bancum iuris in loco infrascripto⁸, causa plene cognita et officio magistratus suam et communis Ianue huic actui legitimo auctoritatem pariter interponentis, nec non in presentia publicarum personarum, videlicet mei Nicolai de Bellignano, notarii infrascripti, scribentis, et Luchini de Levanto, notarii, se subscriptis, iussu et mandato dicti Guirardi heredis, premissis prius manu propria ipsius venerabili signo Sancte Crucis +, omni fraude cessante in celandis seu occultandis bonis dicte hereditatis⁹, idcirco dictam hereditatem dicti quondam Francisci Leardi cum cautela et beneficio inventarii ipse Guirardus apprehendit et adhivit, dicens et protestans, animum suum declarando, se esse et velle esse heredem dicti [c. LXIIIr.] quondam Francisci Leardi cum cautela et beneficio inventarii vigore et ex forma dicti testa-

menti et omni alio iure, via, modo et forma, quibus melius potest. Et de bonis et rebus dicte hereditatis inventarium seu repertorium facere¹⁰ procuravit in hunc modum. In primis namque dixit se invenisse¹¹ in dicta hereditate bancam unam, valentem asperum unum; item, gonam unam¹² medielane, fractam seu laceratam, vilissimam et quasi nullius valloris; item, comanescham unan bocassini tincti sine maspilis; item, unam aliam comanescham bocassini tincti; item, cotardiam unam panni miscli cum maspilis viginti planis, foderatam penna agnello alba; item, tunicam unam, medietate fodratam dorssorum marcidorum, fractam seu laceratam, vilissimam et nullius valloris; item, gonam unam panni virmilii; item, doietos duos virmilii, vilissimos, laceratos; item, mantellum seu reundellum unum panni¹³ blavi; item, doietum unum album, vilissimum et laceratum; item, coratiam unam marcidam, debilem et laceratam; item, collarium ferreum ville, cum manicis, pro armando, vilibus et devastatis; item, bragam unam panni albi; item, caputios tres, tales quales; item, tunicam unam, vilissimam, pro sclavo; item, paria duo calligarum pro famulo, vilissimarum et quasi nullius valoris; item, scaperronum unum stamegne virmilie; item, paria duo lentaminum vilissimorum, fractorum et quasi nullius valloris; item, bialdum unum pro famulo, vilissimum; item, pecia tria bocassinorum tinttorum¹⁴ grossorum; item, spatam unam latinam; item, coclearia quatuor argentea; item, cassiam unam pro rauba; item, cassonum unum pro armis; item, tabullas veteres pro navigando; item, copum unum ferreum pro capite; item, cossinum unum, vilissimum; item, cultrem unam albam, parvam, laceratam et vilissimam; item, tapetum unum, ville; item, savastinam unam, marcidam et vilissimam; item, baciletum unum parvum latoneum; item, ius petendi rationem et reliquatus restitutionem bonorum dicti quondam Francisci Leardi, habitorum et administratorum per quondam Michaellem de Albario, fideicommissarium et executorem testamenti et ultime voluntatis dicti quondam Francisci Leardi, ab heredibus¹⁵ quondam Nicolai de Albario, fratris et heredis dicti quondam Michaelis, seu a fideicommissariis et exequutoribus¹⁶ testamenti dicti quondam Nicolai de Albario, qui fuit heres dicti quondam Michaelis, eius fratris: quod ius apposuit et apponit in presenti inventario pro tali [c. LXIIIv.] quale est et si quid est, ita quod semper uti valeat veritate¹⁷.

[A.S.G., *Notai Ignoti*, busta XXIV, frammento 2, c. LXVv.] Spacium vero superius relictum est ut, si quid de cetero de bonis dicte hereditatis memorie dicti heredis occurrerit, huic inventario addatur et pariter conscribatur. Et dictus dominus ..¹⁸ vicarius, pro tribunali sedens, ut supra, viso dicto inventario seu repertorio, predictis omnibus et singulis sic peractis, causa plene cognita, auctoritate publica et officio magistratus suam et comunis Ianue auctoritatem interposuit pariter et decretum, laudans, statuens, pronuncians et decernens suprascripta omnia et singula rata et firma esse et esse debere et obtinere debere perpetuam et validam roboris firmitatem.

Actum in civitate Caffa, sub logia palacii comunis, ad bancum curie exterioris, ubi iura redduntur per prefatos dominos .. consulem et vicarium, anno nativitatis Domini M^oCCC^oLXXX^oI^o, indicione tertia secundum cursum Ianue, die XX^aIII^a iulii, circa horam vesperarum, presentibus testibus Ugolino de Raynaldo, Luchino Calligepalii¹⁹,

burgensibus Caffa, et Antonio, filio Pasturini de Levanto, burgensi²⁰ Peyre, ad hec vocatis specialiter et rogatis.

¹ cum: u *corretta su precedente scrittura.* ² voce: vo *corretto su precedente scrittura.* ³ in: *corretto su precedente scrittura.* ⁴ Nel testo segue, depennato: intererat, con segno di abbreviazione depennato. ⁵ interererat: così nel testo. ⁶ Pastura: ura *corretto su precedente scrittura.* ⁷ presentia: nel testo pns, con segno generico di abbreviazione. ⁸ Nel testo segue, depennato: pl ⁹ Nel testo segue, depennato: idcirco ¹⁰ facere: a *corretta su precedente scrittura.* ¹¹ invenisse: la prima e *corretta su precedente scrittura.* ¹² Nel testo segue, depennato: la ¹³ Nel testo segue, depennato: virmilii ¹⁴ tinttorum: così nel testo. ¹⁵ Nel testo segue, depennato: seu fideicommissariis ¹⁶ executoribus: così nel testo. ¹⁷ L'atto è pubblicato fino a qui, come mutilo, in G. Airaldi, Note sulla cancelleria di Caffa nel secolo XIV cit., pp. 68–70, doc. 25. La parte restante della c. LXIII v., le cc. LXIII r., LXIII v. (che si trovano anch'esse nel cart. 377), la c. LXV r. e circa metà della c. LXV v. (che appartengono invece al frammento che si conserva nella busta XXIV della serie Notai Ignoti, dove l'atto termina) sono bianche. ¹⁸ Nel testo segue, depennato: inventarius ¹⁹ Nel testo segue, depennato: et Antonio filio ²⁰ Nel testo segue, depennato: Caffa

III

ЛАУРА БАЛЛЕТТО

АКТЫ, СОСТАВЛЕННЫЕ В КАФФЕ НОТАРИЕМ
БАРТОЛОМЕО *DE PAVERIO* В 1394–1395 ГГ.

LAURA BALLETTTO

ATTI REDATTI A CAFFA DAL NOTAIO
BARTOLOMEO *DE PAVERIO* NEL 1394–1395

ВВЕДЕНИЕ

Девятнадцать публикуемых ниже актов, составленных в Каффе нотарием Бартоломео *de Paverio* в период с 1 октября 1394 г. по 17 июля 1395 г., были упомянуты (с рядом неточностей) в 1948 г. Робером-Анри Ботье в посвященном Генуе разделе его исследования об источниках по средневековой экономической истории, хранящихся в итальянских архивах¹.

Картулярий № 318, в составе которого находятся наши акты, состоит из пяти объемных подшивок, происходящих из разных архивных единиц, каждая из которых, в свою очередь, включает в себя по несколько фрагментов других картуляриев.

Ограничившись описанием первой подшивки, представляющей для нас интерес, т. к. в ней содержатся акты, составленные в Каффе Бартоломео *de Paverio*, мы можем констатировать, что она состоит из 22 листов, находящихся в трех разных единицах хранения.

Акты нотариа Бартоломео *de Paverio* составлены в двух разных местах (в лигурийской Арколе, недалеко от Ла Специя и в Каффе) в разные годы: к 1392-му году относятся акты, написанные в Арколе (где нотариий, видимо, работал писцом курии), а к 1394–1395 гг. — в Каффе.

Акты следуют один за другим, разделяемые более или менее обширными пробегами. Все они заполняют страницу целиком, за исключением последнего текста, записанного двумя столбцами. Некоторые из них представлены в развернутом виде, некоторые — в черновом варианте с сокращениями и цетерированными формулами. Последовательность расположения различных частей актов Каффы следует строгому порядку. Каждый документ начинается с инвокации *In nomine Domini, amen*, за которой сразу следует текст, часто представленный в черновом варианте с цетерированными формулами, которые только в нескольких случаях получили законченную форму в чистовом варианте. В конце акта приводятся по порядку: датировка локальная, хронологическая и список свидетелей, которые следуют непосредственно за текстом, когда акт записан сразу в полной версии, и, естественно, отделены от текста в черновике. Участник или участники контрактов упоминаются всегда в третьем лице.

В том, что касается локальной датировки, нотариий, согласно генуэзскому обычаю, не ограничивается простым упоминанием того, что акты были составлены в Каффе, а уточняет, иногда даже с излишней скрупулезностью, где именно происходило действие (было ли это общественное здание или иное место). Почти все акты Бартоломео *de Paverio* были составлены на открытом воздухе — по большей

¹ R.-H. BAUTIER, *Notes sur les sources de l'histoire économique médiévale dans les Archives italiennes*, in "Mélanges d'archéologie et d'histoire", LX, 1948, pp. 181–189.

части вблизи лоджии коммуны, в основном рядом с лавками, которые располагались в деловом центре Каффы. Четыре акта были записаны неподалеку от лавки *специария* Бальдассаре *Teronus*, местонахождение которой вне лоджии отмечается в одном из них, два акта составлены на углу близ площади лоджии, рядом с лавкой *картария* Джованни ди Онелья; два других — поблизости от мастерской генуэзского гражданина Джованни *de Martino*, кузнеца по профессии, причем в одном из них особо указано, что мастерская находилась близ лоджии, а в другом — что она располагалась на площади лоджии. Близ лоджии находилась и лавка другого кузнеца, некоего Анджелино, где 13 октября 1394 г. был составлен акт, которым генуэзский гражданин Козьма Равариа поручал своему законному представителю вести дела и пристроить там свою служанку, армянку по имени Бенедетта. Двумя днями позже она была отдана внаем на один год самим хозяином портному Антонио ди Вернацца, сыну покойного Джованни, за 50 аспров Каффы. Вне лоджии или во внешней лоджии находилась контора нотариуса Джованни Каррето, в которой Бартоломео *de Paverio* составил два документа: один — 27 ноября 1394 г., а другой — 4 июня следующего года. Оба имели отношение к его коллеге Инофио или Инофлио *de Putheo*. Остальные семь актов были записаны, соответственно, на главной городской магистральной, где находились конторы, в портиках курии, у главных ворот порта и в его портике, в доме проживания портного Антонио Бертонассо из Савоны, в лавке кожевника Антонио *de Sancto Dominicho*, во двореике дома массариев, близ внешней лоджии, на улице близ моста таможни, в портике св. Антония.

За локальной датой следует, как уже говорилось, дата хронологическая, записанная очень точно. Сначала Бартоломео *de Paverio* обозначает тысячелетие (которое только пять раз предварено формулой *anno dominice nativitatis*), частично буквами и частично римскими цифрами (только три раза он записывает все римскими цифрами). За этим следует индикт по генуэзскому стилю, всегда прописью (только один раз он записан римскими цифрами), день месяца и час, практически всегда согласно системе канонического времени, за исключением двух раз, когда точкой отсчета становился определенный момент суток: *il signum*. И, наконец, следует, всегда в именительном падеже, список свидетелей, предворяемый словом *testes*. Только один раз, как в связи с указанием на место в Каффе, так и с хронологической датой и списком свидетелей, дается отсылка к предыдущему акту: *Actum in Caffa, ut supra*.

В период с 1 октября по 27 ноября 1394 г. было составлено всего лишь десять актов (шесть — с 1-го по 15-е октября, два из которых, а именно док. 2 и 3 — в один и тот же день). Четыре документа относятся к периоду с 3 по 27 ноября, причем два из них — док. 7 и 8 — тоже составлены в один и тот же день. За ними следуют девять актов, записанных в 1395 г. (между 8 марта и 17 июля), два из которых (док. 13 и 14) имеют одинаковую дату. В декабре 1394 г., а также в январе и феврале 1395 г. не прослеживается никаких следов нотариальной деятельности, хотя не исключена и возможность существования нескольких регистров, как это

можно было бы предположить из вышеуказанного рубрикатора актов, упомянутого, а затем перечеркнутого на последних страницах единственного дошедшего до нас сборника.

В отношении времени дня, которое Бартоломео *de Paverio* посвящал своей работе, из тех немногих актов, которые есть у нас в распоряжении, видно, что работал он в основном в третьем часу и в девятом часу, хотя иногда засиживался до вечерни или даже до повечерия.

Количество пробелов, оставленных нотарием из-за отсутствия необходимых данных в момент составления документа или же по небрежности, не столь велико. В издании они выделены тремя звездочками, без указания в сноске их размера. Отметим лишь, что пробелы, связанные с отсутствием данных, касаются в одном случае возраста упомянутой служанки армянки Бенедетты, а в трех других случаях – ссылок на другие документы. Это число и месяц акта, составленного в 1393 г. нотарием Мартино Леркарио, который Бартоломео цитирует в документе от 27 ноября 1394 г.; число и месяц акта, составленного в Генуе в 1394 г. нотарием Пьетро *de Grotta*, упомянутого нашим нотарием в документе от 24 марта 1395 г.; день акта нотариуса Бальдассаре *de Ferrariis* от мая 1393 г., цитируемого Бартоломео в документе от 25 мая того же года.

Только в двух случаях в актах фиксируется завершение условий контракта в связи с истечением срока. В обоих случаях это делается посредством особой, весьма подробной записи об аннулировании, с локальными и хронологическими датами, а также списком свидетелей. В первом случае нотариус поместил запись об аннулировании в самом конце, перед следующим документом. Во втором случае аннулирование сопровождается перечеркиванием недействительного документа крест-накрест.

В целях достоверного воспроизведения оригинального текста в издании были сохранены необычные графические формы, просторечные фразеологизмы, неупотребительные или грамматически ошибочные выражения, выделенные при необходимости сносками, чтобы их не принять за опisku или опечатку.

Чтобы не перегружать критический аппарат, было решено не делать ссылок на погрешности, встречающиеся только один-два раза или же повторяющиеся более-менее регулярно, даже если нотариус поочередно использовал то правильную, то неправильную форму. Речь может идти об удвоении согласных, о сокращении двойных согласных, о мутации *m* в *n* и *n* в *m*, о переходе *r* в *l*, *t* в *c* или *ct*, *tt* в *ct*, использовании *y* вместо *i*, о неустойчивости графических форм, притом что обе формы могут чередоваться в рамках одного и того же акта, о вставке или неоправданном опущении *h*.

Имеют место альтерации общеупотребительных латинских форм, а иногда и особые графические формы в словах, в связи с чем было решено следовать за написанием нотариуса в случаях расшифровки соответствующих имбревиатур. В остальных случаях при расшифровке имбревиатур мы предпочли следовать классическим нормам правописания.

Сведения о нотариии Бартоломео *de Paverio*, видимо не являвшемся членом генуэзской коллегии, т. к. его имени нет (или мы его пока не обнаружили) ни в *Index ante annum 1684* (т. н. пандетта *Combustorum*), ни в списках нотарииев, приведенных в манускрипте ms 50 ГГА, можно получить почти исключительно из его же актов, дошедших до наших дней. Количество их, по крайней мере на сегодняшний день, весьма незначительно. Возможно, именование *de Paverio* является не когноменом, а топонимом происхождения: известен целый ряд нотарииев, именуемых таким же образом, т. е. он был уроженцем Валь Полчевера. Дошедшие до нас акты свидетельствуют, что в 1392 г. он работал в Арколе, где, по всей вероятности, занимал официальную должность писца подеста и кастеллана, не оставляя при этом и частной практики. В 1394–1395 гг. он находился в Каффе, где, видимо, занимался по большей части частной практикой. Акты, изданные в Каффе, датируются, как мы уже упоминали, периодом с 1 октября 1394 г. по 17 июля 1395 г. Тем не менее присутствие нотариия в Каффе засвидетельствовано и в последующие месяцы, в сентябре и ноябре. Кроме того, мы находим его имя, сначала записанное, а затем зачеркнутое, в четырех рубриках индекса на последних трех листах дошедшей до нас подшивки. Из всего этого можно было бы заключить, что у него были тяжбы с какими-то лицами. Однако об актах, к которым относятся рубрики, нам ничего не известно: нет ни места, ни даты их составления. Нам удалось обнаружить неизвестный доселе факт (акт от 23 января 1398 г.), который касается назначения различных должностных лиц для работы в черноморских факториях. Одним из них является именно Бартоломео *de Paverio*, назначенный писцом курии Солдайи.

Один из актов, составленных в Каффе Бартоломео *de Paverio* 4 июня 1395 г., был опубликован в 1975 г. Марией Сильвией Якопино.² Мишель Балар использовал некоторые сведения данного нотариия в своей книге *Romanie Génoise*³, а автор этих строк представила их на VI конференции “Bulgaria Pontica Medii Aevi”, прошедшей в Несебре в 1995 г.⁴

² G. G. MUSSO, *Navigazione e commercio genovese con il Levante nei documenti dell'Archivio di Stato di Genova (secc. XIV–XV)*, con appendice documentaria a cura di M. S. JACOPINO, Ministero per i Beni Culturali, Pubblicazioni degli Archivi di Stato, LXXXIV, Roma, 1975, pp. 249–250, doc. 10. Один из актов был упомянут Джан Джакомо Муссо в 1974 г., см.: G. G. MUSSO, *Gli orientali nei notai genovesi di Caffa*, in “Ricerche di archivio e studi storici in onore di Giorgio Costamagna”, *Fonti e Studi di Storia legislazione e tecnica degli archivi moderni*, Direttore Antonino Lombardo, VIII, Roma, 1974, p. 104.

³ M. BALARD, *La Romanie Génoise (XII^e — début du XV^e siècle)*, Genova—Roma 1978, pp. 210–211, 214.

⁴ L. BALLETTTO, *Fonti notarili inedite su Caffa e sul Mar Nero tra XIV e XV secolo*, in “Il Mar Nero. Annali di archeologia e storia — Annales d'archéologie et d'histoire — Jahrbuch für Archäologie und Geschichte — Journal of Archaeology and History — Anales de Arqueología e Historia”, IV, 1999/2000, Edizioni Quasar di Severino Tognon s.r.l., Roma, 2003, pp. 161–177; и в: “Bulgaria Pontica Medii Aevi”, IV–V², Sofia, 2006, pp. 149–170.

INTRODUZIONE

I diciannove rogiti, editi qui di seguito, redatti a Caffa dal notaio Bartolomeo *de Paverio* nel periodo compreso fra il 1° ottobre 1394 ed il 17 luglio 1395, sono stati segnalati nel 1948 da Robert-Henri Bautier nella sezione — dedicata a Genova — di un suo saggio sulle fonti della storia economica medievale che si conservano negli archivi italiani, in cui ha segnalato diversi atti redatti nell'isola di Cipro e Famagosta, nell'isola di Chio, a Caffa, a Pera, a Chilia, in Siria e nella Piccola Armenia¹. A proposito dei nostri atti egli scrive: "Le notaire *Giovanni de Ognibono* n'exerça pas longtemps son activité à Caffa: le registre de ses actes, commencé en 1382 à Arcole, où il était scribe de la commune et du podestat, se poursuit, après deux pages blanches, dans la lointaine colonie de la mer Noire, où nous trouvons de lui une vingtaine d'actes du 1^{er} octobre 1384 au 9 juillet 1385 (ff. 35v.-44r de la liasse mise sous son nom)"², commettendo però le seguenti inesattezze:

- l'unità archivistica in cui gli atti sono contenuti non è una filza, ma un cartolare (si tratta del cartolare n. 318 del fondo *Notai Antichi* dell'Archivio di Stato di Genova);
- il nome del notaio redattore degli atti non è Giovanni *de Ognibono*, ma Bartolomeo *de Paverio*, il quale si cita esplicitamente in uno degli atti redatti ad Arcola³ ed in tre degli atti redatti a Caffa⁴;
- gli atti redatti ad Arcola non risalgono al 1382, ma al 1392;
- gli atti redatti a Caffa non si collocano nel periodo compreso fra il 1° ottobre 1384 ed il 9 luglio 1385, ma in quello compreso fra il 1° ottobre 1394 ed il 17 luglio 1395⁵.

¹ R.-H. BAUTIER, *Notes sur les sources de l'histoire économique médiévale dans les Archives italiennes*, in "Mélanges d'archéologie et d'histoire", LX, 1948, pp. 181-189.

² *Ibidem*, p. 187. Il Bautier ha invece segnalato in modo ben più preciso e dettagliato gli atti rogati a Caffa dal notaio Nicolò Beltrame nel 1343-1344, poi editi nel 1973 da Giovanna Balbi e di cui recentemente abbiamo ritrovato una carta inedita: cfr., a questo proposito, in questo volume, il primo paragrafo del saggio: L. BALLETTTO, *Atti sparsi rogati a Caffa da notai genovesi nel XIV secolo* (ed ivi i rimandi archivistici e bibliografici).

³ A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 318, cc. 8v.-9v. (la citazione da c. 8v.)

⁴ Cfr. docc. 2, 10, 17, editi qui di seguito (quando nel testo e nelle note della presente introduzione si rimanda a dei documenti, il riferimento è agli atti editi qui di seguito).

⁵ Gli atti si succedono in ordine cronologico (malgrado siano talvolta piuttosto distanziati nel tempo uno dall'altro), fatta eccezione per i tre atti contenuti nell'ultima carta (c. 44), nel cui *recto* il notaio ha redatto due atti, il primo il 17 luglio ed il secondo il 6 luglio, mentre la data del giorno e del mese dell'atto che si contiene nel *verso* della medesima carta non è completamente leggibile a causa dell'inchiostro sbiadito e di una lacerazione della carta nel margine interno. Per quanto riguarda il giorno del mese di quest'ultimo atto riteniamo che si tratti del giorno 9, anche se ad occhio nudo è possibile leggere soltanto *VI* e per leggere le rimanenti tre unità (*III*) e la lettera iniziale del mese (*i*) è stato necessario ricorrere all'ausilio della lampada di Wood. A proposito del mese abbiamo ritenuto più probabile che si tratti del mese di luglio per il fatto che gli atti che si leggono nel *recto* della medesima carta, come si è detto, risalgono entrambi a tale mese

L'errore più comprensibile è quello relativo all'indicazione del notaio redattore, essendosi probabilmente il Bautier fidato dell'annotazione (*Ioannes de Ognibono 1342 et aliorum 1392, et aliorum annorum*) apposta nel foglio di guardia in cui è stato inserito il primo fascicolo del cartolare (evidentemente per cercare di proteggerlo, essendo le prime e le ultime carte molto rovinare, soprattutto nel margine superiore⁶), dopo lo smembramento subito dall'archivio notarile genovese nel maggio del 1684, in seguito al bombardamento della città da parte della flotta francese di Luigi XIV, quando i *duo iuvenes*, a cui fu affidato il riordinamento, assemblarono malamente carte provenienti da unità archivistiche diverse, spesso di mano di notai diversi⁷. Il cartolare 318, nel cui primo fascicolo si contengono i nostri atti, è uno degli esempi più lampanti di tale maldestro riordinamento: esso infatti è composto da cinque voluminosi fascicoli, appunto provenienti da unità archivistiche diverse, ognuno dei quali è formato, a sua volta, da due o più frammenti di cartolari, provenienti anch'essi da unità archivistiche diverse (nel secondo fascicolo, ad esempio, sono stati assemblati numerosi frammenti di cartolari diversi, talvolta formati addirittura da un solo foglio).

Limitandoci ad esaminare il primo fascicolo, che è quello che a noi interessa in questa sede, perché vi si contengono gli atti redatti a Caffa da Bartolomeo *de Paverio*, possiamo constatare come esso sia formato da quarantaquattro carte (vale a dire da ventidue fogli), provenienti da tre unità archivistiche diverse. Esso infatti inizia con gli atti di Bartolomeo *de Paverio*, la cui prima parte si trova alle cc. 1r.-11v. per continuare alle cc. 34r.-44v. Al suo interno sono stati inseriti altri due frammenti di cartolare di mani diverse: il primo, formato dalle cc. 12r.-15v. e 30r.-33v. (con la numerazione originaria LXXI-LXXVIII ancora perfettamente leggibile nel margine superiore del *recto* di ogni carta), il quale inizia con un atto acefalo del 19 febbraio 1348, termina con un atto mutilo e contiene otto atti completi, compresi fra il 21 febbraio ed il 4 aprile 1348, redatti a Triora, per lo più *ad banchum iuris consuetum*; il secondo, formato dalle cc. 16r.-29v., con ventisei *instrumenta* (alcuni in stesura completa, altri in stesura sommaria o addirittura appena iniziati e poi tralasciati), compresi fra il 24 gennaio ed il 18 febbraio 1342, redatti a Genova, per lo più davanti alla chiesa di San Lorenzo, ma anche *in contracta Sancti Ambroxii*, nella casa di abitazione del notaio rogante (che purtroppo non si cita mai esplicitamente) o di uno dei contraenti, oppure in altre *contracte* genovesi, nelle case di abitazione di qualche contraente.

Gli atti di mano del notaio Bartolomeo *de Paverio* risultano effettivamente redatti, come già aveva rilevato il Bautier, in due località diverse (Arcola, in Liguria, nei pressi della Spezia; e Caffa, la *Ianuensis civitas in extremo Europe*, in Crimea) in anni diversi: 1392, per gli atti redatti ad Arcola (per lo più nella sede in cui il podestà e castellano di Arcola amministrava la giustizia, per cui sembra probabile che il nostro notaio eser-

(ma naturalmente si tratta di un'ipotesi, perché altri due mesi dell'anno iniziano con la lettera *i* (*ianuarius* e *iunius*), ed in tutti correva la seconda indizione, secondo lo stile genovese.

⁶ La medesima annotazione, con qualche piccola variante, si legge anche sul dorso della rilegatura in cartone di tutto il cartolare: *Ioanni de Ognibono 1342 et aliorum notariorum 1391 et aliorum annorum*.

⁷ Cfr., a questo proposito, la *Premessa* al volume.

citasse colà la funzione di scriba della curia), e 1394–1395, per quelli redatti a Caffa. Malgrado ciò il fascicolo in cui essi sono contenuti — formato, come si è detto, dalle attuali cc. 1r.–11v. e 34r.–44v. — era certamente un fascicolo completo, anche se ci documenta un'attività piuttosto esigua del nostro notaio, oltretutto esplicata in due località distanti fra loro ed in anni non consecutivi. I quindici atti redatti ad Arcola fra il 10 marzo e l'8 luglio del 1392, che si contengono nella prima metà del fascicolo (le attuali cc. 1r.–11v.)⁸, sono infatti seguiti da un sedicesimo atto, anch'esso redatto ad Arcola, *ad bancum curie*, — seppure dopo diversi mesi, visto che risale al successivo 5 dicembre, — il quale inizia a c. 11v. e termina a c. 34r., risultando però scritto sul medesimo foglio, vale a dire sul *verso* della carta con cui termina la prima metà del fascicolo e sul *recto* della carta con cui inizia la seconda metà: il che sta ad indicare che non sono cadute carte intermedie e che Bartolomeo de Paverio portò con sé a Caffa il fascicolo contenente gli atti redatti ad Arcola circa due anni prima. Nella seconda parte del *recto* della medesima c. 34r. il notaio ha poi scritto otto righe di un altro atto, che aveva l'intenzione di continuare in stesura sommaria, dal momento che a margine si leggono due formule ceterate, e che invece non ha completato ed ha depennato con due tratti obliqui di penna: si tratta di uno degli atti redatti a Caffa, che infatti ritroviamo a c. 38v., in esatta successione cronologica (vedi oltre). Dopo due carte lasciate in

⁸ I quindici atti non si succedono secondo un preciso ordine cronologico: il primo (una procura, redatta *in domo comunis* di Arcola, *ubi iura redduntur per dominum .. potestatem* il 10 marzo) inizia a c. 1r. e termina a c. 2r.; il secondo (il testamento di Franca, figlia del defunto Iechino de Bonando di Arcola, redatto *in burgo Arcule*, nella casa di abitazione della testatrice, il 25 aprile) si legge a c. 2r.–v.; il terzo (un riconoscimento di debito, redatto *super sollario* della casa di abitazione del destinatario dell'azione giuridica il 25 marzo) si legge a c. 3r.; il quarto (una quietanza in stesura sommaria, redatta *in domo comunis Arcule, ad bancum ubi iura redduntur*, il 27 marzo) si legge a c. 3r.–v.; il quinto (di cui il notaio ha scritto soltanto l'invocazione verbale e l'escatocollo, redatto *in domo comunis, ad bancum ubi iura redduntur per dominum .. potestatem et castellanum Arcule*, il 22 aprile) occupa le cc. 3v.–4r.; il sesto (di cui il notaio ha scritto soltanto l'invocazione verbale ed il nome dell'autore dell'azione giuridica, rimandando per la data topica, la data cronologica e l'elenco dei testimoni all'atto precedente) occupa la parte superiore della c. 4v.; il settimo (un riconoscimento di debito in stesura parzialmente sommaria, redatto *in domo comunis Arcule, ad cancellum*, il 6 maggio) si legge a cc. 4v.–5r.; l'ottavo (una procura, redatta *in domo comunis, ad bancum ubi iura redduntur*, il 6 maggio) si legge alle cc. 5r.–6r.; il nono (un impegno di pagamento, in stesura parzialmente sommaria, redatto *in burgo, iuxta hostium castri*, il 12 maggio) si legge a c. 6r.–v.; il decimo (un compromesso, di cui il notaio ha scritto soltanto l'invocazione verbale, i dati di una delle parti contraenti e l'escatocollo — prima del quale ha indicato la durata del compromesso —, redatto *ad bancum curie, ubi iura redduntur per dominum potestatem*, il 14 maggio) si legge a cc. 6v.–7r.; l'undicesimo — dopo le carte 7v.–8r., lasciate in bianco — (una procura, redatta *in domo comunis Arcule, ad bancum curie, ubi iura redduntur per dominum .. potestatem*, il 20 maggio: in questo atto il notaio si cita esplicitamente, richiamando un suo precedente atto del 22 aprile, che quasi certamente è il sopracitato quinto atto della raccolta, di cui — come si è detto — il notaio ha scritto soltanto l'invocazione verbale e l'escatocollo) si legge alle cc. 8v.–9v.; il dodicesimo (una quietanza, in stesura sommaria, redatta *ad banchum, ubi iura redduntur*, il 7 giugno) si legge alle cc. 9v.–10r.; il tredicesimo (un riconoscimento di debito — originariamente in stesura sommaria, con formule ceterate appuntate a margine di spazi bianchi nel testo, successivamente sviluppate in redazione completa —, redatto *ad banchum, ubi iura redduntur per dominum potestatem*, il 7 giugno), si legge a c. 10r.–v.; il quattordicesimo (una quietanza, in stesura sommaria, redatta *ad banchum, ubi iura redduntur*, l'8 giugno) si legge alle cc. 10v.–11r.; il quindicesimo (una promessa di pagamento, redatta *ad banchum curie* l'8 luglio) si legge a c. 11r.–v.

bianco (cc. 34^{v.} e 35^{r.}), egli ha poi iniziato, a c. 35^{v.}, la stesura degli atti redatti a Caffa, il primo dei quali risale al 1° ottobre 1394⁹.

È interessante notare che in testa alla c. 35^{v.}, prima dell'inizio del primo atto redatto a Caffa, il notaio ha apposto la seguente annotazione, purtroppo non completamente leggibile a causa della carta lacera lungo il margine superiore: + [...] [M]CCCLX[XXX]I[II]I, *indicione secunda secundum cursum Ianue, die secunda octobris*. Se può essere valida l'ipotesi che il notaio abbia fatto seguire l'invocazione simbolica dall'invocazione verbale (lo spazio sarebbe congruo), l'annotazione medesima potrebbe essere integrata come segue: + [In nomine Domini, amen. M]CCCLX[XXX]I[II]I, *indicione secunda secundum cursum Ianue, die secunda octobris*. Resta però inspiegabile in essa l'indicazione del giorno (*secunda octobris*), dal momento che, come si è detto, il primo atto risale invece al 1° ottobre. D'altra parte, ci sembra indubbio che l'annotazione si riferisca agli atti che seguono: forse il notaio ha semplicemente confuso il giorno con l'indizione, anch'essa *secunda*, secondo lo stile genovese.

Gli atti si susseguono separati uno dall'altro da uno spazio bianco più o meno esteso. Sono tutti scritti a piena pagina, fatta eccezione per l'ultimo, che è scritto su due colonne. Alcuni di essi si presentano redatti in stesura completa, altri in stesura sommaria, con formule ceterate — segnalate dall'indicazione abbreviata di *et cetera* dopo la prima o le prime parole delle formule tralasciate —, per lo più apposte a margine di ampi spazi bianchi nel testo (più raramente nel testo, sempre comunque seguite da ampi spazi bianchi), evidentemente al fine di permettere un eventuale successivo sviluppo delle medesime in redazione completa. Il che il notaio ha fatto in tre atti, sviluppando però in redazione completa soltanto alcune delle formule ceterate e procedendo, in tal caso, a depennare le formule medesime (anche se non mancano i casi in cui ha dimenticato di farlo)¹⁰.

La stesura degli atti — che si presenta nel complesso, soprattutto nelle prime carte, molto ordinata — e la scrittura regolare ed uniforme¹¹ — anche qui soprattutto nelle prime carte, — con depennature, correzioni ed aggiunte piuttosto scarse, ci inducono ad ipotizzare che gli atti contenuti nel fascicolo pervenutoci rappresentino la seconda redazione di atti di cui Bartolomeo *de Paverio* aveva precedentemente redatto la nota su fogli sciolti o su manuale (secondo una consuetudine, d'altra parte, piuttosto diffusa fra i notai genovesi¹²), ed inoltre che essi non siano stati copiati singolarmente.

⁹ Cfr. doc. 1.

¹⁰ Si presentano in stesura completa i docc. 1, 2, 8, 9, 11, 13; in stesura sommaria, con formule ceterate appuntate a margine di ampi spazi bianchi nel testo (qualcuna raramente nel testo), i docc. 3, 4, 5, 7, 10, 14, 15, 16, 17, 18; in stesura originariamente sommaria, con alcune formule ceterate successivamente sviluppate in redazione completa, i docc. 6, 12, 19.

¹¹ La scrittura di Bartolomeo *de Paverio* è una tipica minuscola notarile del periodo gotico: corsiva, ma per lo più molto ordinata, e caratterizzata da un modulo medio e costante, che soltanto in alcuni casi si presenta più piccolo. Le aste ascendenti e discendenti sono ben proporzionate rispetto al corpo delle lettere e le parole risultano correttamente separate, con una spaziatura abbastanza ampia fra l'una e l'altra.

¹² G. COSTAMAGNA, *La triplice redazione dell'instrumentum genovese*, Genova, 1961; Id., *Il notaio a Genova tra prestigio e potere*, Consiglio Nazionale del Notariato, I, Roma, 1970, pp. 71-72.

te, ma a piccoli blocchi. Egli avrebbe poi inserito le correzioni ed aggiunte necessarie in fase di rilettura e/o revisione¹³. Un indizio significativo a quest'ultimo proposito può essere rappresentato dal doc. 9, in cui il destinatario dell'azione giuridica è il *civis* genovese Leonardo *de Carrega* del fu Samuele; però il notaio per ben due volte, facendo riferimento a lui nel testo, ha scritto erroneamente il nome di Pietro, probabilmente perché Pietro di Fontanegli del fu Giovanni era uno dei contraenti dell'atto precedente. Egli quindi, procedendo nella copiatura degli atti uno di seguito all'altro, può comprensibilmente avere commesso un errore di distrazione, di cui poi si è accorto, trovandosi costretto, in fase di rilettura e/o revisione, a depennare il nome errato per sostituirlo in soprallinea con il nome esatto. Va anche notato che a c. 38v. egli ha inserito in posizione cronologica esatta, completandolo, seppure in stesura sommaria, il doc. 5, il medesimo che aveva iniziato a scrivere, e poi aveva depennato (come già si è detto), a c. 34r¹⁴.

La redazione degli atti comincia ad essere più disordinata a partire da c. 41v., nella cui parte inferiore si legge un atto, redatto dapprima in stesura sommaria, con formule ceterate appuntate a margine di spazi bianchi nel testo (però meno ampi che negli atti precedenti), le ultime due delle quali sono poi state depennate perché sviluppate in redazione completa nello spazio precedentemente lasciato in bianco nel testo: essendosi però tale spazio rivelato insufficiente, il notaio si è trovato costretto a ricorrere ad una scrittura molto minuta per poterle completare¹⁵. Le tre carte successive, che sono le ultime del fascicolo pervenutoci, si presentano in maniera diversa rispetto alle precedenti, perché Bartolomeo *de Paverio* le aveva già parzialmente utilizzate in precedenza per inserirvi, in ordine alfabetico e su due colonne, un indice di rubriche di atti di natura giudiziaria, che nulla hanno a che vedere né con gli atti redatti ad Arcola né con gli atti redatti a Caffa contenuti nel fascicolo. Per tale motivo egli probabilmente ha provveduto a depennarle quando si è trovato a dovere utilizzare quelle medesime carte per continuare la serie degli atti redatti a Caffa, separandole comunque dagli at-

¹³ Non manca comunque qualche dimenticanza: in tale caso abbiamo provveduto ad inserire la lettera o la parola mancante fra parentesi uncinate.

¹⁴ Si potrebbe pensare che le correzioni ed aggiunte (per lo più inserite in soprallinea ed in scrittura più minuta, talvolta anche con inchiostro diverso, e quindi apportate in fase di rilettura e/o revisione), e lo sviluppo in redazione completa di formule originariamente ceterate siano legate all'estrazione del *mundum* in pergamena, che nei nostri atti viene indicato nel margine sinistro, a fianco dell'invocazione verbale o delle prime righe del testo (da cui è per lo più separato da un tratto di penna ondulato), con il compendio *ex*. Ma non è così, perché tale indicazione si riscontra soltanto in uno dei tre atti di cui Bartolomeo *de Paverio* ha proceduto a sviluppare in redazione completa alcune formule originariamente ceterate (doc. 19), mentre gli altri due (docc. 6, 12) non risultano essere stati estratti. Dobbiamo comunque osservare che non sempre l'indicazione di estrazione si riferisce alla consueta redazione dell'originale in pergamena da consegnare alle parti, perché nel margine sinistro di altri tre atti (docc. 10, 13, 16) si trova indicato *Extractum in "Noverint"* o *Extractum in "Noverint et cetera"*, che sta probabilmente a segnalare un'estrazione destinata ad usi diversi (tanto per fare un esempio, nella filza contenente gli atti redatti dal notaio Teramo *de Castellacio*, due deposizioni testimoniali sono introdotte da *Noverint universi et singuli presens publicum instrumentum testimoniale inspecturi*: A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, docc. 114.1, 114.2).

¹⁵ Cfr. doc. 12.

ti mediante tratti di penna. Ciò risulta particolarmente evidente nel *verso* dell'ultima carta (44v.), in cui l'indice di rubriche riguardante le lettere dell'alfabeto *S*, *T* e *U* (si tratta di quattro rubriche, la prima delle quali completamente illeggibile a causa della carta lacera nel margine superiore, per la lettera *S*; di una rubrica per la lettera *T* e di una rubrica per la lettera *U*) è collocato soltanto nella prima colonna, così che l'ultimo atto della nostra raccolta è redatto in doppia colonna, con la prima parte del testo scritto nella parte inferiore della medesima prima colonna, con la seconda parte del testo, in stesura sommaria — con formule ceterate appuntate a margine di spazi bianchi nel testo, le prime delle quali successivamente sviluppate in redazione completa, senza però che il notaio le abbia depennate —, scritto nella seconda colonna, e con l'escatocollo scritto proprio in calce alla medesima¹⁶.

La successione delle varie parti degli atti redatti a Caffa da Bartolomeo *de Paverio* è organizzata secondo uno schema costante. Ogni rogito inizia con l'invocazione verbale *In nomine Domini, amen*¹⁷, seguita immediatamente dal testo, che spesso — già lo si è detto — si presenta in redazione sommaria, con formule ceterate appuntate a margine di ampi spazi bianchi nel testo, che soltanto in qualche caso sono state in parte sviluppate successivamente in redazione completa. L'atto termina poi con le *publicationes* (nell'ordine data topica, data cronica ed elenco dei testimoni), che seguono immediatamente il testo quando l'atto si presenta subito redatto in stesura completa, mentre sono naturalmente staccate dal testo quando esso si presenta in redazione sommaria. L'autore o gli autori dell'azione giuridica è sempre espresso o sono sempre espressi in terza persona.

Per quanto riguarda la data topica il notaio, secondo la consuetudine normale negli usi genovesi, non si limita a segnalare genericamente che gli atti sono stati redatti a Caffa, ma specifica con precisione, talvolta persino esagerata, il sito particolare in cui si è tenuto il negozio giuridico (sia esso un edificio pubblico o privato o un punto topografico). Quasi tutti gli atti di Bartolomeo *de Paverio* risultano redatti all'aperto: la maggior parte nei pressi della loggia del comune, per lo più nelle vicinanze di botteghe, che quindi erano ubicate in una zona strategica di Caffa. Quattro atti sono redatti nelle vicinanze della bottega dello *speciarius* Baldassarre *Teronus*, la cui ubicazione *extra logiam* è indicata in uno di essi¹⁸; due atti sono redatti *in vico circha plateam logie*, nei pressi della bottega del *cartarius* Giovanni di Oneglia; altri due nelle vicinanze della bottega di un *faber*, il *civis* genovese Giovanni *de Martino*, in uno dei quali è specificato che essa si trovava *iuxta logiam* e nell'altro che era ubicata *in platea logie*¹⁹. *Iuxta logiam* era ubicata

¹⁶ Doc. 19.

¹⁷ L'invocazione verbale: *In nomine Domini, amen*, inizia sempre con una *I* più o meno allungata, che nella maggior parte degli atti (dodici su diciannove: docc. 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 19) presenta il tratto verticale raddoppiato, mentre in un caso presenta soltanto un rigonfiamento (doc. 16) e nei rimanenti casi si presenta più o meno allungata, ma senza tratto raddoppiato (docc. 2, 11, 14, 15, 17, 18). Essa è sporgente nel margine per un'altezza che varia fra le tre e le sette righe di testo ed è seguita dalla lettera *n* minuscola, sempre ingrandita, così come, nella maggior parte dei casi, si presenta ingrandita anche la *n* iniziale di *nomine*.

¹⁸ Docc. 7, 8, 13 (nel doc. 13 è indicata l'ubicazione della bottega), 14 (con riferimento all'atto precedente).

¹⁹ Per la bottega del *cartarius* Giovanni di Oneglia cfr. docc. 2, 3; per quella del *faber* Giovanni *de Martino* cfr. docc. 15, 17.

comunque anche la bottega di un altro *faber*, certo Angelino, al cui interno, il 13 ottobre 1394, fu redatto l'atto con cui il *civis et habitator Ianue* Cosma Ravaria affidò ad un procuratore il compito di trattare i suoi affari e di disporre circa il collocamento della sua *famula* armena Benedetta, la quale, due giorni dopo, fu locata per un anno — direttamente dal proprietario, e non tramite il procuratore, come sembra dedursi dal relativo rogito, redatto presso un'altra bottega, quella del *calegarius* Francesco di Mongiardino, ubicata però *in rippa* — al sarto Antonio di Vernazza del fu Giovanni per 50 aspri *boni* di Caffa, *ad iustum sagium dicti loci*²⁰. *Extra logiam* o *in logia exteriori comunis Caffa* era ubicato il *bancum* del notaio Giovanni Carreto, nei pressi del quale il nostro Bartolomeo de Paverio rogò due atti: uno in data 27 novembre 1394 e uno il 4 giugno dell'anno successivo, riguardanti entrambi il suo collega Inofio o Inoflio de Putheo²¹. I rimanenti sette atti furono redatti rispettivamente *in via publica platee bancorum*; *in via publica, iuxta pilastrum portici curie, inter hostium marine magnum et porticum predictum*; nella casa di abitazione del sarto Antonio Bertonasso di Savona, di cui non è indicata l'ubicazione; nella bottega del *peliparius* Antonio de Sancto Dominicho, di cui ugualmente non è indicata l'ubicazione; *in claustro domus massariorum*; *iuxta logiam exteriorem, in via iuxta pontem pedagii; sub porticu Sancti Anthonii*²².

Alla data topica segue, come si è detto, la data cronica, sempre espressa in maniera molto precisa. In primo luogo Bartolomeo de Paverio indica il millesimo (che soltanto cinque volte è preceduto da *anno dominice nativitat*²³), espresso in parte in tutte lettere e in parte in numeri romani (soltanto tre volte è espresso totalmente in numeri romani²⁴). Seguono l'indizione secondo lo stile genovese (*secundum cursum Ianue*), espressa sempre per esteso (una sola volta è espressa in numeri romani²⁵), il giorno del mese secondo il computo progressivo (espresso per esteso oppure con il sistema numerico romano²⁶) e l'ora, espressa quasi sempre con il sistema delle ore canoniche²⁷, tranne due volte in cui è espressa con il riferimento ad un momento del giorno: il *signum* o il *signum quod pulsatur in quadragesimalibus*²⁸. Ed infine segue, espresso

²⁰ Cfr. rispettivamente docc. 5, 6.

²¹ Docc. 10, 16.

²² Cfr. rispettivamente docc. 1, 4, 9, 11, 18, 19.

²³ Docc. 11, 13, 15, 16, 19.

²⁴ Docc. 5, 6, 16.

²⁵ Doc. 16.

²⁶ Bartolomeo de Paverio considera il termine *dies* di genere femminile, come risulta dai documenti in cui il giorno è indicato in tutte lettere (doc. 1: *die prima*; docc. 2, 3, 7, 8: *die tertia*; doc. 9: *die undecima*; doc. 13: *die quinta*; doc. 18: *die sexta*) o dai documenti in cui accanto al numero romano è apposta in apice una piccola *a* (doc. 5: *die XIII^a*; doc. 6: *die XV^a*; doc. 10: *die XXVII^a*; doc. 11: *die VIII^a*; doc. 19: *die VII^a*). Nei restanti atti (docc. 4, 12, 15, 16, 17) il termine *dies* è espresso soltanto con il sistema numerico romano, senza alcuna indicazione specifica.

²⁷ Sei atti risultano rogati *circha terciam* (docc. 4, 5, 7, 8, 9, 19); quattro atti, *paulo post nonam* (docc. 2, 3, 6, 15); tre atti, *circha complectorium* (docc. 13, 14 — il secondo con richiamo all'atto precedente: *ut supra* —, 18); due atti, *circha vespas* (docc. 1, 16); un atto, *paulo post terciam* (doc. 10); un atto, *paulo post vespas* (doc. 17).

²⁸ Cfr., rispettivamente, docc. 12, 11.

sempre al nominativo, l'elenco dei testimoni, preceduto da *testes* e talvolta seguito dall'espressione *vocati et rogati* o, più eccezionalmente, dalle espressioni *ad hec vocati et rogati* o *vocati ad predicta et rogati* o *ad predicta vocati et rogati*²⁹. Soltanto una volta sia per il sito particolare di Caffa, sia per la data cronica, sia per l'elenco dei testimoni si fa riferimento all'atto precedente: *Actum in Caffa, ut supra*³⁰.

La successione cronologica degli atti redatti a Caffa è la seguente (si tratta, come si è detto, di una successione esatta, fatta eccezione per i tre atti che si contengono nell'ultima carta):

- doc. 1 (cc. 35v.–36r.): 1° ottobre 1394, *circha vespervas*
- doc. 2 (cc. 36r.–37r.): 3 ottobre 1394, *paulo post nonam*
- doc. 3 (c. 37r.–v.): 3 ottobre 1394, *paulo post nonam*
- doc. 4 (c. 38r.): 6 ottobre 1394, *circha terciam*
- doc. 5 (c. 38v.): 13 ottobre 1394, *circha terciam*
- doc. 6 (c. 39r.): 15 ottobre 1394, *paulo post nonam*
- doc. 7 (c. 39v.): 3 novembre 1394, *circha terciam*
- doc. 8 (cc. 39v.–40r.): 3 novembre 1394, *circha terciam*
- doc. 9 (c. 40r.–v.): 11 novembre 1394, *circha terciam*
- doc. 10 (cc. 40v.–41r.): 27 novembre 1394, *paulo post terciam*
- doc. 11 (c. 41r.–v.): 8 marzo 1395, *paulo post signum quod pulsatur in quadragessimalibus*
- doc. 12 (c. 41v.): 24 marzo 1395, *circha signum*
- doc. 13 (c. 42r.): 5 aprile 1395, *circha complectorium*
- doc. 14 (c. 42r.): 5 aprile 1395, *circha complectorium (ut supra)*
- doc. 15 (cc. 42v.–43r.): 25 maggio 1395, *paulo post nonam*
- doc. 16 (c. 43v.): 4 giugno 1395, *circha vespervas*
- doc. 17 (c. 44r.): 17 luglio 1395, *paulo post vespervas*
- doc. 18 (c. 44r.): 6 luglio 1395, *circha complectorium*
- doc. 19 (c. 44v.): 9 luglio 1395, *circha terciam*.

Essi documentano dunque, come già si è detto, un'attività molto ridotta, con soltanto dieci atti redatti fra il 1° ottobre ed il 27 novembre 1394 (sei nel mese di ottobre, fra il 1° ed il 15, due dei quali — docc. 2 e 3 — nel medesimo giorno) e quattro nel mese di novembre, fra il 3 ed il 27, due dei quali — docc. 7 e 8 — anche qui nel medesimo giorno), e con nove atti redatti nel 1395 (fra l'8 marzo ed il 17 luglio), due dei quali (docc. 13 e 14) redatti nel medesimo giorno, con il notaio che però in questo caso ha voluto richiamare con l'espressione *ut supra* — come si è accennato più sopra — non solo la data cronica, ma anche il sito particolare di Caffa in cui l'atto era stato redatto e l'elenco dei testimoni, contrariamente a quanto aveva fatto per i due atti risalenti al 3 ottobre 1394 e per i due atti risalenti al successivo 3 novembre, in cui in entrambi i casi anche nell'atto risalente al medesimo giorno del precedente aveva redatto

²⁹ Cfr. rispettivamente docc. 1, 2, 4, 5, 12, 13, 15; doc. 8; doc. 9; docc. 10, 11.

³⁰ Doc. 14.

completamente l'escatocollo, anche se tutti i dati ivi contenuti erano perfettamente coincidenti. Nel mese di dicembre del 1394 e nei mesi di gennaio e febbraio del 1395 non risulta dunque che egli abbia effettuato alcuna attività, a meno che non utilizzasse contemporaneamente più fascicoli, come si potrebbe evincere dal sopracitato indice di rubriche di atti annotato, e poi depennato, nelle ultime carte dell'unico fascicolo pervenutoci. Ma naturalmente si tratta di un'ipotesi, che potrebbe essere suffragata soltanto dal ritrovamento di altra documentazione da lui prodotta.

Con riferimento alle ore del giorno che Bartolomeo *de Paverio* dedicava allo svolgimento del suo lavoro, pur dai pochi atti pervenutici risulta che egli svolgeva la sua attività per lo più intorno all'ora terza (*circha terciam, paulo post terciam*) ed intorno all'ora nona (*paulo post nonam*), ma talvolta la prolungava fino all'ora del vespro (*circha vespervas e paulo post vespervas*) ed anche fino a compieta (*circha complectorium*).

Non sono molti gli spazi rimasti vuoti per mancanza di dati all'atto della stesura del rogito e che il notaio non è stato in grado o non si è curato di completare. Nell'edizione li abbiamo resi con tre asterischi (***), senza tuttavia indicare in nota l'estensione dello spazio. Segnaliamo che lo spazio lasciato in bianco per mancanza di dati riguarda in un caso l'età della famula armena Benedetta che il 15 ottobre 1394 il *civis et habitator* di Genova Cosma Ravaria locò per un anno al sarto Antonio di Vernazza per 50 aspri di Caffa *boni, ad iustum sagium dicti loci*³¹, ed in tre casi uno o due dati riguardanti rogiti che Bartolomeo *de Paverio* richiama nei propri atti: la data del giorno e del mese di un atto risalente al 1393 del notaio Martino Lercario, che il Nostro cita in un suo atto del 27 novembre 1394³²; la data del giorno e del mese di un atto redatto a Genova nel 1394 dal notaio Pietro *de Grotta*, che il Nostro richiama in un suo atto del 24 marzo 1395³³; il giorno esatto di un atto del notaio Baldassarre *de Ferrariis* del maggio 1393, che il Nostro cita in un suo atto del successivo 25 maggio³⁴.

Due soli atti risultano cassati per avvenuta conclusione del contratto³⁵: in entrambi i casi mediante un'apposita nota di annullamento molto dettagliata, corredata di data cronica, di data topica e dell'elenco dei testimoni, che, nel secondo atto, si presenta accompagnata anche da una depennatura dell'atto medesimo con tratti incrociati di penna. Nel primo caso il notaio ha inserito la nota di cassazione nello spazio lasciato in bianco in corrispondenza delle due ultime formule ceterate appuntate a margine, che non aveva sviluppato in redazione completa come le precedenti; nel secondo caso, essendo l'atto in redazione completa, in calce all'atto medesimo, nello spazio bianco prima dell'atto successivo.

Al fine di una fedele riproduzione del testo originale, nell'edizione sono state mantenute le forme grafiche insuete, volgarizzanti, anomale o grammaticalmente errate,

³¹ Doc. 6.

³² Doc. 10.

³³ Doc. 12.

³⁴ Doc. 15.

³⁵ Docc. 6, 11.

che sono state segnalate in nota quando è apparso necessario per evitare il sospetto di errori di trascrizione e/o tipografici; ad esempio, è stato segnalato in nota l'uso di *conexiis* per *conexis*; l'uso di *extrahai* per *extrahi*; l'uso di *mendiis* per *mendis*; l'uso di *nichil* per *nihil*; l'uso di *nichilo* per *nihilo*; l'uso di *quaconque* per *quacunque*; l'uso di *quenconque* per *quencunque*; l'uso di *Ramanie* per *Romanie*; l'uso di *ymo* per *immo*.

Per non appesantire inutilmente l'apparato critico si è evitato il richiamo in nota quando si tratta di irregolarità che si presentano soltanto una o due volte o che si ripetono più o meno frequentemente, anche se non è escluso che il notaio abbia fatto uso alternativamente delle forme scorrette e di quelle corrette. Può trattarsi di raddoppiamenti (ad esempio: *articullos* per *articulos*; *beneficio* per *beneficio*; *consullis* per *consulis*; *deffectus* per *defectus*; *elligendum* per *eligendum*; *neccessarius-a-um* e *neccessitate* per *neccessarius-a-um* e *neccessitate*; *particulla* per *particula*; *peccunia* per *pecunia*; *quadragessimilibus* per *quadragesimalibus*; *Rollandi* per *Rolandi*; *Samuellis* per *Samuelis*; *singullus-a-um* per *singulus-a-um*; *utillis-e* per *utilis*³⁶); di scempiamenti (ad esempio: *apendiciis* per *appendiciis*; *acceptans* per *acceptans*³⁷); di passaggio da *m* a *n* (ad esempio: *tanquam* per *tamquam*; *unquam* per *umquam*³⁸); di passaggio da *n* a *m* (ad esempio: *alioquim* per *alioquin*³⁹); di passaggio da *r* a *l* (ad esempio: *disbligare* per *disbrigare*⁴⁰); di passaggio da *t* a *c* (ad esempio: *compecierunt* per *competierunt*⁴¹); di passaggio da *t* a *ct* (ad esempio: *conductum* per *conditum*; *expeditam* per *expeditam*; *ractis* per *ratis*⁴²); di passaggio da *tt* a *ct* (ad esempio: *lictera* per *littera*⁴³); di uso della *y* invece della *i* (ad esempio: *eydem* per *eidem*; *rey* per *rei*; *Symonis* per *Simonis*; *ymo* per *immo*⁴⁴); di forme grafiche oscillanti (ad esempio: *allius-a-um* e *alius-a-um*, con le due forme talvolta usate alternativamente nel medesimo atto⁴⁵; *apotecha* e *apothecha*⁴⁶; *baylia* e *bayllia*⁴⁷; *ecclesiasticus* e *ecclesiastichus*⁴⁸; *eidem* e *eydem*⁴⁹; *famula* e *famulla*, con le due for-

³⁶ Cfr., rispettivamente, docc. 2, 19; 11, 13; 15; 1, 2, 19; 1, 2, 19; 1, 2, 4, 6, 9; 4; 2; 11; 4, 11, 13, 14; 9; 2, 6, 8, 9, 11, 13; 6, 15 (però il notaio scrive esattamente *utilitatibus*: doc. 14).

³⁷ Cfr., rispettivamente, doc. 2 e doc. 6.

³⁸ Cfr., rispettivamente, docc. 2, 10, 16, 18, 19; 15.

³⁹ Docc. 6, 7, 8, 9, 12, 13, 17.

⁴⁰ Doc. 9.

⁴¹ Doc. 15.

⁴² Cfr., rispettivamente, docc. 4; 6, 9; 11, 12, 15; però nei docc. 6, 7, 8, 9, 13, 17 il notaio usa la forma corretta *ratis*.

⁴³ Doc. 8.

⁴⁴ Cfr., rispettivamente, docc. 4, 7, 8, 9, 11, 12 (però nel doc. 17 il notaio usa la forma corretta *eidem*); 9, 11, 15 (però nei docc. 8, 13 il notaio usa la forma corretta *rei*); 2, 7, 8, 10, 13, 14, 15, 18; 6.

⁴⁵ Cfr. rispettivamente docc. 1, 2, 4, 6, 8, 9, 10, 11, 13, 15, 19 per *allius-a-um*; doc. 12 per l'uso di *alius-a-um*; docc. 1, 2, 9, 11 per l'uso alternativo di entrambe le formule nel medesimo atto.

⁴⁶ Cfr. rispettivamente docc. 2, 3, 5, 6, 7, 8, 15, 17 e docc. 11, 13.

⁴⁷ Cfr. rispettivamente doc. 1 e doc. 2.

⁴⁸ Cfr. rispettivamente docc. 1, 2, 3, 8, 12, 13 e docc. 10, 11, 19.

⁴⁹ Cfr. rispettivamente doc. 17 e docc. 4, 7, 8, 9, 11, 12.

me usate entrambe in un medesimo atto⁵⁰; *locacionis* e *locationis*, con le due forme usate entrambe in un medesimo atto⁵¹; *posuit* e *possuit*⁵²; *promixit* e *promissit*, con le due forme usate entrambe in un medesimo atto⁵³; *ractis* e *ratis*⁵⁴; *requisitus-a-um* e *requixitus-a-um*, con le due forme una volta usate entrambe nel medesimo atto⁵⁵; *rei* e *rey*⁵⁶; *secularis* e *secullaris*⁵⁷; *solucio*, *solucionem*, *solucionis* e *solutio*, *solutionem*⁵⁸; *versus* e *verssus*⁵⁹); di introduzione o eliminazione impropria della *h* (ad esempio: *apothecha* per *apotheca*⁶⁰; *ecclesiastichus* per *ecclesiasticus*⁶¹; *ypotecha* per *hypotheca*⁶²).

Si possono trovare forme alterate rispetto al latino più usuale (ad esempio: *alioquin* per *alioquin*⁶³; *promixit* e *promissit* per *promisit*⁶⁴; *quaxi* per *quasi*⁶⁵; *tanquam* per *tamquam*⁶⁶; *ymo* per *immo*⁶⁷; *ypotecha* per *hypotheca*⁶⁸); e talvolta forme grafiche particolari usate quando le parole sono scritte per esteso, così che si è scelto di seguire l'uso del notaio quando si è trattato di sciogliere le abbreviazioni corrispondenti (ad esempio: *circha* per *circa*⁶⁹; *Iohanes* per *Iohannes*⁷⁰; *quenlibet* per *quemlibet*⁷¹). Non presentandosi invece situazioni di questo genere, per sciogliere le abbreviazioni si è preferito attenersi all'uso classico⁷².

⁵⁰ Cfr. rispettivamente docc. 5, 6 e doc. 6.

⁵¹ Cfr., rispettivamente, doc. 6 e docc. 6, 14.

⁵² Cfr. rispettivamente doc. 18 e docc. 2, 3, 4, 5, 19.

⁵³ Cfr. rispettivamente docc. 2, 6, 8, 11, 12, 13, 15 e doc. 11.

⁵⁴ Cfr. rispettivamente docc. 11, 12, 15 e docc. 6, 7, 8, 9, 13, 17.

⁵⁵ Cfr. rispettivamente docc. 8, 12 e docc. 8, 13.

⁵⁶ Cfr. rispettivamente docc. 8, 13 e docc. 9, 11, 15.

⁵⁷ Cfr. rispettivamente doc. 12 e docc. 1, 2, 3, 10, 11, 13, 19.

⁵⁸ Cfr. rispettivamente docc. 6, 7, 8 e docc. 11, 12, 13. Quando il notaio abbrevia la parola per troncamento, nei vari casi, usa la *c* e non la *t*: cfr. docc. 4, 8, 11, 12, 13.

⁵⁹ Cfr. rispettivamente docc. 1, 2, 11 e doc. 12. Il notaio usa invece correttamente *adversus* (doc. 15) e *deversus* (doc. 2).

⁶⁰ Docc. 11, 13.

⁶¹ Docc. 10, 11, 19.

⁶² Docc. 1, 2, 8, 11, 12.

⁶³ Docc. 6, 7, 8, 9, 12, 13, 17.

⁶⁴ Cfr., con riferimento a *promixit*, docc. 2, 6, 8, 11, 12, 13, 15; però nel doc. 11 il notaio adopera anche la forma *promissit*.

⁶⁵ Doc. 9.

⁶⁶ Docc. 2, 10, 16, 18, 19.

⁶⁷ Doc. 6.

⁶⁸ Docc. 1, 2, 8, 11, 12.

⁶⁹ Cfr. docc. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 11, 12, 13, 16, 18, 19, in cui la parola è abbreviata, mentre nel doc. 7 *circha* è scritto per esteso.

⁷⁰ Cfr. i docc. 1, 2, 3, 5, 6, 7, 10, 14, in cui *Iohanes* è scritto per esteso in casi diversi; i docc. 8, 11, 12, 15, 19, in cui *Iohanes* è scritto sia nella forma estesa sia nella forma abbreviata; e il doc. 17, in cui *Iohanes* è scritto soltanto nella forma abbreviata.

⁷¹ Nel doc. 1 *quenlibet* è scritto sia nella forma estesa, sia nella forma abbreviata; nel doc. 19 soltanto nella forma abbreviata.

⁷² Segnaliamo che negli atti pervenuti la parola *presentem* risulta abbreviata in quattro modi diversi: *ps* (con doppio segno generico di abbreviazione) nei docc. 2, 9, 11, 12, 16; *pns* (con doppio segno generico di

Le notizie sul notaio Bartolomeo *de Paverio* — che forse non fu un membro del Collegio genovese, dal momento che il suo nome non compare (o, per lo meno, noi non l'abbiamo reperito) né nell'*Index ante annum 1684* (la cosiddetta pandetta *Com-bustorum*) né negli elenchi di notai che si leggono nel ms. 50 dell'Archivio di Stato di Genova⁷³, — si evincono quasi esclusivamente dagli atti da lui redatti che sono giunti fino a noi, il cui numero, a meno di nuovi ritrovamenti, è veramente esiguo. Forse — se *de Paverio* non deve ormai considerarsi una forma cognominale, visto che non mancano i notai così denominati⁷⁴ — proveniva dalla Val Polcevera⁷⁵. Gli atti pervenuti ci informano che egli nel 1392 fu in attività ad Arcola, dove forse ricoprì il ruolo ufficiale di scriba del podestà e castellano, pur non disdegnando l'esercizio della professione privata⁷⁶; e che nel 1394–1395 fu a Caffa, dove sembra che la sua attività sia più legata all'esercizio della professione privata. Gli atti redatti nella *Ianuens civitas in extremo Europe* sono compresi, come si è visto, fra il 1° ottobre 1394 ed il 17 luglio 1395; ma la sua presenza colà è ancora attestata nei successivi mesi di settembre e novembre, perché il 20 settembre 1395 redasse la nota di cassazione di un suo atto del 15 ottobre dell'anno precedente⁷⁷ e l'11 novembre quella di un suo atto del precedente 8 marzo⁷⁸. Il suo nome risulta poi citato in quattro delle rubriche dell'indice che si trova annotato, e poi depennato, nelle ultime tre carte del fascicolo pervenuto, dalle quali sembrerebbe di poter dedurre che egli avesse in atto delle vertenze con alcuni personaggi; ma degli atti a cui le rubriche si riferiscono non sappiamo assolutamente nulla: né dove siano stati redatti, né a quale anno risalgano. Un'unica notizia inedita abbiamo reperito con riferimento al 23 gennaio dell'anno 1398, quando a Genova furono nominati diversi funzionari destinati agli stabilimenti del Mar Ne-

abbreviazione) nei docc. 4, 10, 18; *pn* (con doppio segno generico di abbreviazione) nel doc. 3; *pntem* (con segno generico di abbreviazione) nel doc. 5.

⁷³ Cfr., a questo proposito, la *Premessa* al volume.

⁷⁴ Ricordiamo, ad esempio, Antonio *de Paverio* e Giovanni *de Paverio*, che ricoprirono entrambi la funzione di scribi dei *magistri rationales* del comune di Genova: Antonio per lo meno negli anni 1385–1390 e 1415–1416, e Giovanni per lo meno nel 1379 e nel 1381: cfr. V. POLONIO, *L'amministrazione della Res pubblica genovese fra Tre e Quattrocento*. *L'Archivio «Antico Comune»*, "Atti della Società Ligure di Storia Patria", n. s. XVII, fasc. I, 1977, pp. 113, 114, 115, 122, 123, 126, 129, 130, con riferimento ad Antonio; 129 con riferimento a Giovanni.

⁷⁵ Ciò sulla base di quanto scrive, nella pagine dedicate al comune di Mignanego, Goffredo Casalis, che identifica "Paverio" con "Paveto", una frazione di quel comune: "La denominazione di Paverio o Paveto, altro membro di questo comune, deriva forse da pascolo o da prati erbosi atti a pascolo, esistenti in qualche falda dell'Appennino", ricordando poi che in un atto del 2 settembre 1387 del notaio Antonio Foglietta, "il quale contiene la tassa imposta da papa Urbano VI alle chiese, si legge *plebis de Mignanego [...] ecclesia Sanctae Mariae de Paverio*" (G. CASALIS, *Dizionario geografico storico-statistico-commerciali degli Stati di S. M. il re di Sardegna*, X, Torino, 1842, pp. 373–374).

⁷⁶ Nell'atto redatto ad Arcola il 12 maggio 1392 (cart. 318, c. 6r.-v.) Bartolomeo *de Paverio* cita il *cartularium execucionum* di Andriolo del fu Agostino *de llice, notarius et curie Arcule scriba*. Forse può trattarsi del suo predecessore, dal momento che l'atto di esecuzione ivi contenuto e richiamato risale al 19 gennaio 1390.

⁷⁷ Doc. 6.

⁷⁸ Doc. 11.

ro: uno di loro è proprio Bartolomeo *de Paverio*, che fu nominato scriba della curia di Soldaia⁷⁹.

Uno degli atti redatti a Caffa da Bartolomeo *de Paverio*, risalente al 4 giugno 1395, è stato edito nel 1975 da Maria Silvia Jacopino in *Appendice* al volume di Gian Giacomo dedicato alla navigazione ed al commercio di Genova con il Levante nei secoli XIV e XV⁸⁰; da essi ha tratto qualche breve notizia Michel Balard per la sua *Romanie Génoise*⁸¹, mentre la sottoscritta li ha presentati al VI Convegno “Bulgaria Pontica Medii Aevi”, tenutosi a Nesebar nel 1995, in una relazione dal titolo *Fonti notarili inedite su Caffa e sul Mar Nero tra XIV e XV secolo*⁸².

⁷⁹ La notizia si legge in alcune carte che sono state inserite in un manoscritto miscellaneo che si conserva presso l'Archivio Storico del Comune di Genova (ms. 363, nella cui carta di guardia si legge: *Ceremoniale. Lettere, Scritti, Riflessioni, Responsa et altre particolarità dei Genovesi. Electiones Antianorum ab anno 1372 usque ad annum 1414*), ma che certamente facevano parte di un registro della cancelleria genovese, dalla quale furono evidentemente asportate. La data dell'anno non vi è indicata, ma pensiamo che si tratti del 1398 perché vi è citato *Petrus, episcopus Meldensis, il consiliarius et commissarius regius* che fu inviato dal re di Francia, insieme con il governatore Valerando *de Lucemburgo*, a Genova, dove entrambi giunsero nel marzo del 1397 (ed il nostro atto risale al gennaio, evidentemente dell'anno successivo): GEORGII ET IOHANNIS STELLAE, *Annales Genuenses*, a cura di G. PETTI BALBI, *Rerum Italicarum Scriptores*, Raccolta degli Storici Italiani dal cinquecento al millecinquacentesimo ordinata da L.A. Muratori, nuova edizione riveduta ampliata e corretta iniziata da G. Carducci — V. Fiorini, continuata a cura dell'Istituto Storico Italiano per il Medio Evo, tomo XVII — parte II, Bologna, 1975, p. 221.

⁸⁰ G.G. MUSSO, *Navigazione e commercio genovese con il Levante nei documenti dell'Archivio di Stato di Genova (secc. XIV–XV)*, con appendice documentaria a cura di M.S. JACOPINO, Ministero per i Beni Culturali, Pubblicazioni degli Archivi di Stato, LXXXIV, Roma, 1975, pp. 249–250, doc. 10. Ad uno degli atti Gian Giacomo Musso aveva anche dedicato un breve accenno nel 1974: cfr. G. G. MUSSO, *Gli orientali nei notai genovesi di Caffa*, in “Ricerche di archivio e studi storici in onore di Giorgio Costamagna”, *Fonti e Studi di Storia legislazione e tecnica degli archivi moderni*, Direttore Antonino Lombardo, VIII, Roma, 1974, p. 104.

⁸¹ M. BALARD, *La Romanie Génoise (XII^e — début du XV^e siècle)*, Genova-Roma 1978, pp. 210–211, 214.

⁸² L. BALLETO, *Fonti notarili inedite su Caffa e sul Mar Nero tra XIV e XV secolo*, in “Il Mar Nero. Annali di archeologia e storia — Annales d'archéologie et d'histoire — Jahrbuch für Archäologie und Geschichte — Journal of Archaeology and History — Anales de Arqueología e Historia”, IV, 1999/2000, Edizioni Quasar di Severino Tognon s.r.l., Roma, 2003, pp. 161–177; e in “Bulgaria Pontica Medii Aevi”, IV–V², Sofia, 2006, pp. 149–170.

ДОКУМЕНТЫ DOCUMENTI

1

1394, 1 октября, Каффа.

Генуэзские граждане Джованни ди Кальчинара и Ладзаро де Гоано, прокураторы Антонио де Гуиллионе, эмансипированного сына Антонио де Гуиллионе, назначают своими заместителями burgensis Перы Франческо ди Боляско де Олливерio и генуэзского гражданина Агостино де Олливерio для взыскания всех кредитов Антонио в Каффе и в Романии и для ведения всех его дел.

1394, ottobre 1, Caffa.

I cives genovesi Giovanni di Calcinara e Lazzaro de Goano, procuratori di Antonio de Guilliono, figlio emancipato di Antonio de Guilliono, nominano come propri sostituti il burgense di Pera Francesco di Bogliasco de Olliverio e il civis genovese Agostino de Olliverio per esigere tutti i crediti di Antonio in partibus Caffa et Romanie ed in generale per trattare tutti i di lui affari.

¹ [с. 35v.] In nomine Domini, amen. Iohanes de Calcinaria et Lazarus de Goano², cives Ianue, procuratores ad infrascripta, cum pleno et sufficienti mandato³, Anthonii de Guilliono, filii et emancipati, ut asseritur, Anthonii de Guilliono, patris predicti Anthonii, ut de procura constat publico instrumento, scripto manu Iohannis Iacobi de Spigno, notarii, hoc anno, die vigesima nona iulii, per me, notarium infrascriptum, visso et lecto, in publicam formam extracto, omni via, modo, iure et forma, quibus melius potest⁴, potuerunt et possunt, fecerunt, substituerunt et loco eorum et cuiuslibet ipsorum ordinaverunt⁵ certos nuncios et procuratores Francischum de Boliasco⁶ de Olliverio, burgensem Peyre, et Augustinum de Olliverio, civem Ianue, licet absentes tanquam presentes, et quenlibet ipsorum in solidum, ita quod occupantis conditio melior non existat, set quod unus eorum inceperit alter possit proseguire, mediare et finire, ad petendum, exigendum, recipiendum, recuperandum et habendum, pro ipsis, dicto nomine⁷, constituentibus, sive dicto Anthonio de Guilliono, in partibus Caffa et Ramanie⁸, omne id et totum quicquid et quantum habere⁹, petere, exigere, recipere et recuperare¹⁰ potest seu debet, seu in futurum poterit et debebit¹¹, a quacunque persona, corpore, collegio et universitate, quacunque ratione, occasione vel causa, cum cartis, scripturis, testibus, vel sine; et ad quitandum, liberandum et absolvendum et se quietos et solutos, dicto nomine, vocandum et tenendum et pactum de ulterius non petendo faciendum¹² cuicunque persone, corpori, collegio et universitati, prout et sicut dictis substitutys¹³, vel alteri ipsorum, melius videbitur et placuerit; preterea ad omnes lites, causas, questiones et controversias, quas habet vel habere

sperat dictus Anthonius¹⁴ cum quacunque persona, corpore, collegio et universitate, quacun<q>ue ratione vel causa, et coram quocun<q>ue iudice, officio et magistratu, ecclesiastico vel seculari, et tam civili quam¹⁵ criminali, et tam in agendo quam in deffendendo; et ad libellum et libellos dandum et recipiendum, excipiendum, repliandum et respondendum, litem et lites contestandum, pignus bandi dandum et ab eo se excusandum, de calumpnia et veritate dicenda iurandum et cuiuslibet alterius generis iuramentum, in animam dicti Anthonii, prestandum et subeundum, terminos et dillationes petendum, iudices, assessores, bonos viros, medios, consultores, notarium et notarios elligendum, suspectos et confidentes dandum, denunciandum et propestandum, crimina et deffectus opponendum, positiones et interrogationes faciendum, positionibus et interrogationibus respondendum, titulos dandum et recipiendum, testes, iura, instrumenta et scripturas, tam publicas quam privadas, et quevis probationum genera exhibendum et producendum, testes adverse¹⁶ partis iurare videndum et, si oppus fuerit, reprobandum¹⁷, interdicta, sequestra et saximenta faciendum et fieri faciendum, relaxandum et relaxari faciendum, in causa // [c. 36r.] et causis concludendum, sententiam et sententias quascunque, tam interlocutorias quam diffinitivas, audiendum et ab eis appellandum, appelatos petendum, appellationes prosequendum usque ad finem, instrumenta et sententias quascun<q>ue executioni mandari¹⁸ postulandum¹⁹, super executione promitendum, cavendum, iurandum, elligendum et variandum, laudes et extima ac dationes in solutum consequendum; et ad unum et plures procuratorem et procuratores, in predictis et super predictis, vel aliquo predictorum, substituendum²⁰ et constituendum, cum illa potestate et baylia de quibus dictis suis procuratoribus, vel alteri ipsorum, substitutis²¹ videbitur et placuerit, et substitutum et substitutos revocandum, presenti mandato, tam in casu substitutionis quam in casu revocationis, nichil²² in suo robore valituro; et demum²³ generaliter ad omnia et singulla allia²⁴ faciendum que in pre[dic]tis²⁵ et circha predicta, et in dependentibus, emergentibus seu conexiis²⁶, fuerint neccessaria et opportuna et que merita causarum et iuris ordo postulant et requirunt et que ipsimet substitutes facere possent, si adessent, eciam si qua forent que mandatum exigit speciale²⁷, dantes et concedentes dicti substitutes dictis substitutis, et cuilibet eorum in solidum, in predictis et circha predicta plenum, largum, liberum et generale mandatum, cum plena, larga, libera et generali administracione et baylia, promittentes mihi, notario infrascripto, tanquam publice persone, officio publico stipulanti et recipienti nomine et vice omnium et singullorum, cuius vel quorum interest, intererit seu interesse poterit, se perpetuo habituros, nomine ut supra, ratum, gratum et firmum quicquid et quantum per dictos substitutos, et quenlibet eorum, et substituendos ab eis, seu quolibet eorum, actum, factum, gestum seu procuratum fuerit, sub ypotecha, dicto nomine, et obligatione bonorum omnium dicti Anthonii de Guilliono, habitorum et habendorum. Et volentes²⁸ relevare dictos substitutos, et eorum quenlibet, et substituendos ab eis, vel altero eorum, vel substituendum quenconque²⁹ seu quoscunque ab omni honore satisfandi, promixerunt et convenerunt, dicto procuratorio nomine, mihi, iandicto notario, ut supra stipulanti, de iudicio sisti et iudicatum solvendo in omnibus suis clausulis, ni-

xi fuerit provocatum³⁰, intercedentes et fideiubentes, dicto procuratorio nomine, pro dictis substitutis, et quolibet eorum, ac substituendo vel substituendis ab eis, vel altero³¹ ipsorum, versus me, iandictum notarium, ut supra stipulantem, solempniter et in omnem casum et eventum, sub similli ypotecha, dicto procuratorio nomine, et obligacione omnium bonorum suorum, sive dicti Anthonii de Guilliono³², habitorum et habendorum, renuntiantes iuri de principali primo conveniendo et omni alii iuri.

Actum in Caffa, in via publica platee bancorum, M^oCCCLXXXX quarto, indicione secunda secundum cursum Ianue, die prima octobris, circha vespervas. Testes Thomas de Savignono, civis Ianue, quondam Imperialis et Anthonius de Ihacaria quondam Mil Ihacaria, burgensis Caffa, vocati et rogati.

[Extractum.

¹ Nel margine superiore della carta, in parte illeggibile per lacerazione della medesima, si legge, disposta su due linee, la seguente annotazione, aggiunta quasi certamente in un secondo tempo, visto il richiamo cronologico che non coincide con la data del giorno del primo atto (per quanto riguarda la prima parte dell'annotazione si tratta di un'ipotesi di lettura, basata sul fatto che spesso l'invocazione simbolica era seguita dall'invocazione verbale): + [In nomine Domini, amen. M]CCCLX[XXX]II[II], indicione secunda secundum cursum Ianue, die secunda / octobris.

² Goano: Go corretto su precedente scrittura. ³ ad infrascripta — mandato: aggiunto in soprallinea, in scrittura più minuta, con segno di richiamo. ⁴ potest: aggiunto nel margine interno; così nel testo. ⁵ Nel testo segue, depennato: eorum ⁶ Boliasco: o finale corretta su precedente scrittura. ⁷ dicto nomine: aggiunto nel margine interno, in scrittura più minuta, senza segno di richiamo. ⁸ Ramanie: così nel testo, per Romanie ⁹ habere: h corretta su segno tachigrafico per et ¹⁰ recuperare: r iniziale corretta su precedente scrittura. ¹¹ potest — debebit: così nel testo. ¹² faciendum: f iniziale corretta su precedente scrittura. ¹³ substitutys: y corretta su u ¹⁴ dictus Anthonius: aggiunto in soprallinea, in scrittura più minuta, con segno di richiamo. ¹⁵ quam: corretto su precedente scrittura. ¹⁶ adverse: e finale corretta su precedente scrittura. ¹⁷ reprobandum: il segno convenzionale per pro corretto sul segno convenzionale per per ¹⁸ mandari: aggiunto in soprallinea, in scrittura più minuta, con segno di richiamo. ¹⁹ Nel testo segue, depennato: mandandum ²⁰ substituendum: b corretta su precedente scrittura. ²¹ substitutis: aggiunto nel margine esterno, in scrittura più minuta, senza segno di richiamo. ²² nichil: così nel testo, per nihil ²³ demum: d iniziale corretta su precedente scrittura. ²⁴ allia: a iniziale corretta su precedente scrittura. ²⁵ Macchia d'inchiostro. ²⁶ conexiis: così nel testo, per conexis, con ii corretto su precedente scrittura. ²⁷ si qua — exigit speciale: così nel testo. ²⁸ volentes: la prima e corretta su l ²⁹ quenconque: così nel testo, per quencunque ³⁰ Et volentes relevare dictos substitutos — nixi fuerit provocatum: così nel testo (cfr. la Premessa al volume). ³¹ altero: a iniziale corretta su precedente scrittura. ³² Guilliono: G corretta su precedente scrittura.

2

1394, 3 октября, Каффа.

Нотарий Инофьо de Putheo, выступая от собственного имени и в качестве прокуратора Баттисты Бокканегра, сына покойного дожа Генуи Симоне Бокканегра, уполномочивает своего брата Пьетро de Putheo взыскивать как свои кредиты, так и кредиты вышеуказанного Баттисты в Романии, Каффе и во всем Причерноморье, и вести все их дела. Срок действия доверенности два года.

1394, ottobre 3, Caffa.

Il notaio Inofio de Putheo, agendo a proprio nome ed in veste di procuratore di Battista Boccanegra, figlio del defunto doge di Genova Simone Boccanegra, nomina come proprio sostituto il fratello Pietro de Putheo per esigere sia i propri crediti sia i crediti di Battista ad partes Romanie, Caffè et Maris Maioris tocus ed in generale per trattare tutti gli affari di entrambi. Il mandato avrà la durata di due anni.

In nomine Domini, amen. Inofius de Putheo, notarius, suo proprio et privato nomine et¹ procurator et procuratorio nomine egregii millitis, domini et domini Batiste Buchanigre², filii recollende memorie quondam domini Symonis Buchanigre, ducis Ianuensium, ut de procura ipsius evidenter constat publico instrumento, inde scripto et composito manu Iohannis de Monleone, notarii publici, quondam Anthonii, millesimo CCCLXXX^o quarto, die XXVII februarii³, per me, Bartholomeum de Paverio, notarium infrascriptum, in publicam formam extractum⁴, visso et lecto, omni via, modo, iure et forma, quibus melius potest, fecit, constituit, creavit et ordinavit suum certum nuncium // [c. 36v.] et procuratorem et loco ipsius possuit, ut melius, suo et dicto nomine, fieri et de iure esse possit, Petrum de Putheo, fratrem suum, presentem et presens mandatum in se sponte sus<c>ipientem, ad omnia ipsius constituentis, suo et dicto nomine, negocia gerenda, tractanda et administranda, in iudicio et extra, et tam in agendo quam in deffendendo, et coram quocunque iudice, officio et magistratu, ecclesiastico vel seculari, et tam civili quam criminali; et ad petendum, exigendum, recipiendum et recuperandum, pro ipso constituyente, suo et dicto nomine, omne id et totum quicquid et quantum habere et recipere debet seu petere potest, vel in futurum poterit et debebit⁵, a quacunque persona, corpore, collegio et universitate ad partes Romanie, Caffè et Maris Maioris tocus tantum⁶ tam ratione et occaxione teraticorum, solium, investitionum⁷, pensionum, quam quacunque ratione allia, quavis occaxione vel causa, cum cartis, scripturis, testibus, vel sine; et ad quitandum, liberandum et absolvendum, suo et nomine quo ut supra, et se quietum et solutum vocandum, et ad faciendum quecunque et quascunque quitaciones⁸, liberationes, absolutiones, fines, remissiones, pacta, transationes, compositiones, compromissiones ac compromissorum prorogationes, et tam in arbitros et arbitratores quam medios et bonos viros, iuriumque et actionum cessiones ac instrumentorum cassationes, emptiones, venditiones, cambia, deposita, comodata, permutationes, naulizationes, societates, columpnas, acomodationes, assecuramenta, negociationes et mercationes ac mutua, tam in dando quam in recipiendo, que et quas dictus procurator voluerit, et tam de rebus, bonis, peccuniis et mercibus, mobilibus et immobilibus⁹, ipsius et nomine quo ut supra constituentis, que ad manus et posse ipsius procuratoris, ac quorumvis aliorum pro eo, ubicunque, quantum ad partes ut supra limitatas sive specificatas, quandocunque et qualitercunque pervenerint, quam de tot et tantis alliis quantitibus rerum, bonorum, peccuniarum et mercium, de quot et quantis ipse procurator voluerit, ipsumque constituentem in quocunque contractu¹⁰ et instrumentorum genere obligandum; et ad libellum et libellos dandum et recipiendum, litem et lites contestandum, pignus

bandi et sportulas dandum, de calumpnia et veritate dicenda iurandum et quo<d>libet alterius generis iuramentum, in animam ipsius constituentis, suo et nomine quo ut supra, prestandum et subeundum, exceptiones et replicationes proponendum, exceptionibus et replicationibus opponendum, ponendum et interrogandum, positionibus et interrogationibus respondendum, titulos sive articulos dandum et recipiendum, iudices, assessores, notarios, medios, bonos viros, suspectos et confidentes elligendum, dandum et reccussandum, testes, instrumenta et quascun<q>ue scripturas ac probationes producendum et contra se producta sive productas opponendum, in causa et causis concludendum, denunciandum, sequestrandum et proptestandum, defectus et crimina opponendum, sententiam et sententias audiendum et se ab ea vel ab eis appellandum et appellationes prosequendum usque ad finem, instrumentum et instrumenta ac sententiam sive sententias exequi et executioni mandari postulandum et super executione sive executionibus promitendum, cavendum, elligendum¹¹, variandum et reccussandum, semel et pluries, extimum et laudes ac in solutum dationes consequendum, procuratorem unum et plures constituendum et constitutum vel constitutos, si voluerit, cassandum et revocandum, presenti vero mandato in suo robore valituro; et demum generaliter ad omnia et singula faciendum que in predictis et circa predicta¹² et in dependentibus, apendiciis, assessoriiis¹³, coherentibus et conexiis¹⁴ fuerint neccessaria et opportuna et que causarum merita et iuris ordo postulant et requirunt, eciam si qua forent que mandatum exigat¹⁵ speciale, dans et concedens, suo et nomine quo ut supra, dicto procuratori¹⁶, et constituendo sive constituendis¹⁷ ab eo, vel aliquo alio, in predictis et circa predicta, plenum, largum, liberum et generale mandatum, cum plena, larga, libera et generali administracione et bayllia, promitens, suo et nomine quo ut supra, mihi, notario infrascripto, tanquam publice persone, officio publico stipulanti et recipienti nomine et vice omnium et singulorum, cuius vel quorum interest, intererit seu quomodolibet in futurum interesse poterit, se, suo et nomine ut supra, habiturum ractum, gratum et firmum quicquid et quantum per dictum procuratorem, et substituendum vel substituendos ab eo, vel substituendorum¹⁸, actum, factum, gestum // [c. 37r.] seu procuratum fuerit, sub ypotecha et obligacione bonorum omnium ipsius constituentis, suo et nomine quo ut supra, habitorum et habendorum. Et volens, suo et nomine quo ut supra, dictum eius procuratorem relevare ab omni honore satisdandi, nec non et substituendum et substituendos, promixit mihi, iandicto notario, ut supra recipienti, de iudicio sisti et iudicatum solvendo in omnibus suis clausulis opportunis, nixi fuerit provocatum¹⁹, salvo quod semper uti valleat veritate, intercedens et fideiubens, suo et nomine quo ut supra, pro eo et substituendis quibuscun<q>ue, de predictis omnibus et singulis, solempniter et in omnem casum et eventum, versus me, iandictum notarium, ut supra recipientem, sub dictis ypotecha et obligacione omnium bonorum ipsius constituentis, suo et nomine quo ut supra, habitorum et habendorum, renuntians iuri de principali primo conveniendo et omni alii iuri. Et duret usque annos duos proxime venturos²⁰.

Actum in Caffa, in vico circa plateam logie, iuxta apotecham²¹ Iohannis de Unelia, cartarii, M^oCCCLXXX^o quarto, inditione secunda secundum cursum Ianue, die

tercia octobris, paulo post nonam. Testes Luchinus de Bonavei, Ianue²² civis, filius Nicolai, Iohanes de Liturfis, notarius, filius Luciani, et Iohanes de Unelia, cartarius, quondam Francisci, burgenses Caffa, vocati et rogati.

Extractum].

¹ Nel testo segue, depennato: nomine et vice sive (la depennatura è ulteriormente avvalorata dall'apposizione delle indicazioni va- e -cat rispettivamente sopra le lettere iniziali di nomine e sopra le lettere finali di sive) ² Nel testo segue, depennato: militis ³ millesimo — februarii: aggiunto in sopralinea, in scrittura più minuta, con segno di richiamo. ⁴ extractum: così nel testo, per extracto ⁵ debebit: corretto su debet ⁶ tocius tantum: aggiunto nel margine interno, senza segno di richiamo, con la t di tocius corretta su segno tachigrafico per et ⁷ investitionum: la seconda t corretta su o ⁸ quitaciones: q corretta su precedente scrittura. ⁹ mobilibus et immobilibus: aggiunto nel margine interno, su due linee, con ductus e inchiostro differenti. ¹⁰ contractu: tu corretto su precedente scrittura. ¹¹ Nel testo segue, depennato, segno tachigrafico per et ¹² predicta: a finale corretta su is ¹³ assessoriiis: rii corretto su precedente scrittura. ¹⁴ conexiis: così nel testo, per conexis ¹⁵ si qua — exigit: così nel testo. ¹⁶ procuratori: procu corretto su precedente scrittura. ¹⁷ constituendo sive constituendis: così nel testo, per substituendo et substituendis ¹⁸ vel substituendorum: così nel testo, per vel quolibet eorum ¹⁹ Et volens, suo et nomine quo ut supra, dictum eius procuratorem — nixi fuerit provocatum: così nel testo (cfr. la Premessa al volume). ²⁰ duret — venturos: aggiunto in sopralinea, in scrittura più minuta, con segno di richiamo. ²¹ apotechcam: ech corretto su precedente scrittura. ²² Ianue: I corretta su f

3

1394, 3 октября, Каффа.

Генуэзский гражданин и купец Пьетро де Путео, сын покойного Антонио, назначает своим законным представителем нотариуса Инофью де Путео, своего брата, для ведения всех своих дел. Срок действия доверенности два года.

1394, ottobre 3, Caffa.

Il civis et mercator Ianue Pietro de Putheo del fu Antonio nomina procuratore il notaio Inofio de Putheo, suo fratello, per trattare tutti i suoi affari. Il mandato avrà la durata di due anni.

Rogito in stesura sommaria, con formule ceterate, appuntate a margine di ampi spazi bianchi nel testo.

In nomine Domini, amen. Petrus de Putheo, civis et mercator Ianue, quondam Anthonii, omni via, modo, iure et forma, quibus melius potest, fecit, constituit et ordinavit suum certum nuncium et procuratorem et loco eius possuit, ut melius fieri et de iure esse possit, Inofium de Putheo, notarium, fratrem suum, presentem et presens mandatum in se sponte suscipientem, ad omnia ipsius constituentis negocia gerenda, tractanda et administranda, in iudicio et extra, et tam in agendo quam in deffendendo, et coram quocunque iudice, officio et magistratu, ecclesiastico vel seculari, et tam¹ in civili quam in criminalli², ad petendum et cetera, quitandum et cetera, paciscendum et cetera; ad libellum et libellos dandum et recipiendum et cetera, et ad omnes lites, causas et cetera; et demum et cetera // [c. 37v.], dans et cetera, promitens et cetera,

sub et cetera. Volens et cetera, intercessit et cetera, sub et cetera, renuntians et cetera; et duret presens mandatum usque duos annos proxime venturos; ad unum et plures procuratorem vel procuratores constituendum, cassandum et revocandum, presenti mandato firmo manente.

Actum in Caffa, in vico circha plateam logie, iuxta apotecham Iohanis de Unellia, cartarii sive factoris cartulariorum, millesimo CCC nonagessimo quarto, indictione secunda secundum cursum Ianue, die tertia octobris, paulo post nonam. Testes Luchinus de Bonavei, civis Ianue, filius Nicolai, Iohanes de Liturfis, notarius, filius³ Luciani, et Iohanes⁴ de Unellia, cartarius.

¹ tam: m *corretta su n* ² et tam in civili quam in criminalli: *così nel testo*. ³ filius: f *iniziale corretta su precedente scrittura*. ⁴ Iohanes: Ioh *corretto su precedente scrittura*.

4

1394, 6 октября, Каффа.

Федерико Кока de Petra, прокуратор Джованнины, вдовы Бартоломео Messorie de Grua из Финале, уполномочивает гражданина Генуи Бартоломео de Montaldo, нотарию, сына покойного Роландо, истребовать у нотарию Ладзарино de Sancto Lazarino завещание покойного Бартоломео, которое, насколько известно, было им составлено, или же его часть (particulla), касающуюся Джованнины, с изготовлением за установленную оплату оригинала либо самим Ладзарино, либо тем, кто является хранителем завещания или имеет мандат на это.

1394, ottobre 6, Caffa.

Federico Coca de Petra, procuratore di Giovannina, vedova di Bartolomeo Messorie de Grua di Finale, nomina come proprio sostituto il civis genovese Bartolomeo de Montaldo, notaio, del fu Rolando, per richiedere al notaio Lazzarino de Sancto Lazarino il testamento del defunto Bartolomeo, da lui, a quanto si dice, redatto, o la particulla del medesimo riguardante Giovannina, facendone redigere l'originale, dietro pagamento del dovuto, dal medesimo Lazzarino o da chi conservasse il testamento e ne avesse mandato.

Rogito in stesura sommaria, con formule ceterate, appuntate a margine di ampi spazi bianchi nel testo.

[c. 38r.] In nomine Domini, amen. Fredericus Cocha de¹ Petra, procurator et procuratorio]² nomine Iohani[ne]², uxoris quondam Bartholomei Messorie de³ Grua de Finario, ut de procura constat publico instrumento, inde scripto et composito manu Laurencii Gallea de Finario, notarii, M^oCCCLXXX quarto, die XIII^a iullii, dicto procuratorio nomine, omni via, modo, iure et forma, quibus melius potest, substituit, creavit et ordinavit suum certum nuncium et procuratorem et loco eius possuit Bartholomeum de Montaldo, notarium, civem Ianue, quondam Rollandi, presentem et presens mandatum in se sponte suscipientem, ad petendum et requirendum a Lazzarino de Sancto Lazarino⁴, notario, testamentum conductum per dictum quondam Bartholomeum, receptum, ut dicitur, per dictum Lazarinum notarium, seu particulam dicti testamenti eydem Iohanine spectantem, et extrahai⁵ faciendum per dictum

notarium, vel per quencunque allium, penes quem dictum testamentum esset⁶ et mandatum habentem ad predicta, et illud recipiendum a dicto notario et ipsi notario satisfaciendum et solucionem faciendum ex labore suo⁷ debite, et in predictis et circha predicta, et dependentibus ab ipsis, faciendum et exercendum, in quocunque iudicio et extra, et coram quocun<q>ue iudice et magistratu, que fuerint neccessaria et oportuna et que melius fieri et esse possent per quencun<q>ue verum et legiptimum procuratorem ac nuncium specialem, eciam per ipsammet constituentem, si personaliter presens esset, et que causarum merita et iuris ordo exigunt et requirunt, dans⁸ et concedens dicto procuratori suo et cetera, promitens et cetera, sub et cetera. Volens et cetera, intercessit et cetera, sub et cetera, renuntians et cetera.

Actum in Caffa, in via publica, iuxta pilastrum portici curie⁹, inter hostium marine magnum et porticum predictum, M^oCCCLXXX quarto, indicione secunda secundum cursum Ianue, die VI octobris, circha terciam. Testes Anthonius Richeme quondam Iohanis, Ardizonus Fialla, filius¹⁰ Anthonii, et Iacobus Loza quondam Berthora, omnes habitatores Petre, vocati et rogati. //

¹ Nel testo segue, depennato: Finario ² La carta è lacera nel margine superiore. ³ de: e corretta su precedente scrittura. ⁴ Lazarino: zarino corretto su precedente scrittura. ⁵ extrahai: così nel testo, per extrahi ⁶ esset: e iniziale corretta su segno tachigrafico per et ⁷ suo: corretto su precedente scrittura. ⁸ dans: s corretta su te ⁹ curie: e finale corretta su precedente scrittura. ¹⁰ filius: s finale corretta su precedente scrittura.

5

1394, 13 октября, Каффа.

Гражданин и житель Генуи Козьма Равариа назначает своим прокуратором гражданина Генуи Джованни ди Кальчинара, сына покойного Филиппо, для ведения своих дел и для того, чтобы позаботиться об устройстве его армянской служанки Бенедетты. Срок действия мандата один год.

1394, ottobre 13, Caffa.

Il civis et habitator Ianue Cosma Ravaria nomina suo procuratore il civis genovese Giovanni di Calcinara del fu Filippo per trattare i suoi affari e per disporre circa il collocamento della sua famula armena Benedetta. Il mandato avrà la durata di un anno.

Rogito in stesura sommaria, con formule ceterate, appuntate a margine di ampi spazi bianchi nel testo.

[c. 38v.] In nomine Domini, amen. Cosmas Ravaria, civis et habitator Ianue, omni via, modo, iure et forma, quibus¹ melius potest, fecit, constituit, creavit et ordinavit suum certum nuncium et procuratorem et loco eius possuit, ut melius fieri et de iure esse possit, Iohanem de Calcinaria, civem Ianue, quondam Filiponi, presentem et presens mandatum procure in se sponte suscipientem, ad omnia ipsius Cosme negotia gerenda, tractanda et administranda, in iudicio et extra, et tam in agendo quam in deffendendo, et coram quocunque iudice et cetera, et ad petendum, exigendum [et

cetera]², et ad quitandum de eo quod receperit et cetera, nec non locandum et dislocandum Benedictam Armenam, famulam dicti Cosme, ad tempus quod eam habet, prout ipsi videbitur et cetera; et ad libellum et libellos dandum et recipiendum et cetera, et ad omnes lites et cetera; et generaliter et cetera, dans et cetera, promitens et cetera, sub et cetera. Volens et cetera; intercessit et cetera, sub et cetera, renuntians et cetera. Et duret presens procura usque unum annum proxime venturum.

Actum in Caffa, iuxta logiam, videlicet in apotecha Angellini fabri, M^oCCCLXXX-XIII^o, indicione secunda secundum cursum Ianue, die XIII^a octobris, circha terciam. Testes Iohanes de Sancto Martino, faber, quondam Nicolai et Anthonius de Noredò, civis Ianue, vocati et rogati. //

¹ Nel testo segue, non depennato, il primo tratto di una p ² L'inchostro è sbiadito.

6

1394, 15 октября, Каффа.

Гражданин и житель Генуи Козьма Равариа отдает внаем на один год портному Антонио ди Вернацца, сыну покойного Джованни, проживающему в Каффе, свою служанку, армянку Бенедетту, за 50 аспров Каффы.

1394, ottobre 15, Caffa.

Il civis et habitator Ianue Cosma Ravaria loca per il periodo di un anno al sarto Antonio di Vernazza del fu Giovanni, allora presente in Caffa, la sua famula armena Benedetta al prezzo di 50 aspri boni di Caffa, ad iustum sagium dicti loci.

Rogito originariamente in stesura parzialmente sommaria, con formule ceterate, appuntate a margine di ampi spazi bianchi nel testo; alcune delle quali successivamente depennate, perché sviluppate in redazione completa.

L'atto fu cassato il 20 settembre 1395, come risulta annotato dal medesimo notaio redattore Bartolomeo de Paverio nello spazio lasciato in bianco nel testo in corrispondenza delle due ultime formule ceterate appuntate a margine.

[c. 39r.] In nomine Domini, amen. Cosmas Ravaria, civis et habitator Ianue, titullo et causa locationis¹ locavit, dedit et concessit² Anthonio de Vernacia, sartori, ad presens in Caffa, quondam Iohanis, presenti et stipulanti, quandam ipsius Cosme famullam, nomine Benedicta, de progenie Erminiorum³, etatis annorum *** vel circha, pro famulla et servitrice ipsius Anthonii, hinc ad annum unum proxime venturum, precio asperorum de Caffa bonorum, ad iustum sagium dicti loci, quinquaginta, renuntians et cetera, ad habendum, tenendum, gaudendum et possidendum titullo locacionis, ut supra, ipsamque locandum et dislocandum infra dictum annum unum, ut supra, et cetera, liberam et expeditam ab omni impediante persona, corpore, collegio et universitate, expensis dicti Cosme, pro dicto uno anno tantum, remissa dicto Anthonio neccessitate denunciandi⁴. Versa vice, dictus Anthonius de Vernacia, recipiens et acceptans omnia et singulla supradicta, promixit et convenit dicto Cosme, presenti et stipulanti, dictam Benedictam, eius famulam, secum tenere pro se ipso et familia eius

pro famula et serva, ut supra, pascere, gubernare calciamentis et vestimentis neccessariis, ut moris est alliarum consimilium famullarum, sanam et infirmam, durante dicto tempore anni unius. In fine vero anni unius dictam Benedictam ipsi Cosme, vel persone legiptime⁵ pro ipso, reddere et restituere in pace, sine molestia, cum rebus eiusdem Benedicte sive ipsi Benedicte spectantibus et pertinentibus, nec non debite solucionis supradictorum asperorum quinquaginta, mercedis et salarii conventi dicte Benedicte, ipsi Cosme, vel persone legiptime pro eo, facere complementum promixit, anno complecto⁶. Que omnia et singulla supradicta dicti⁷ Cosmas et Anthonius, unus alteri et alter uni, sibi⁸ invicem promixerunt attendere, complere et observare et in nullo contra facere vel venire aliqua racione, occaxione vel causa, que dici vel excogitari possit, de iure vel de facto; alioquin penam dupli eius et tocus de quo et quanto contra fieret vel, ut supra, non observaretur, cum restitutione omnium dampnorum, interesse et expensarum, que propterea fierent, litis et extra, ratis manentibus omnibus et singullis supradictis. Et proinde et ad sic observandum unus alteri et alter uni obligaverunt omnia eorum bona, habita et habenda, pignori obligaverunt⁹. Acto quod pro dictis asperis quinquaginta et parte qualibet eorum conveniri possit, capi et detineri, realiter et personaliter, Caffa, Peyre, Sy, Metelini¹⁰, Sorcati, Ianue et alibi et cetera, renuntians in predictis et cetera¹¹. Et est actum in presenti instrumento, de ip-sarum parcium voluntate, si et quandocunque dicta Benedicta, dum staret cum dicto Anthonio, seu occaxione vel causa dicti Anthonii, gravidaretur, quod dictus Cosmas ad aliquas expensas gravidationis vel partus eiusdem Benedicte in nichilo¹² teneatur, ymo¹³ ipse Anthonius. Et si quid utile vel proficuum, occaxione gravidationis ipsius Benedicte, eveniret percipendum, intelligatur spectare et esse dicti Cosme et ad eum pervenire, vel legiptime persone pro eo, dum tamen non teneatur ipse Cosmas susci-pere vel tenere filium vel filiam ex dicta Benedicta nasciturum vel nascituram.

Actum <in> Caffa, in rippa, iuxta apotecham Francisci de¹⁴ Moniardino, calegarii, M°CCCLXXXIII^o, indicione secunda¹⁵ secundum¹⁶ cursum Ianue, die XV^a octobris, paulo post nonam. Testes Bartholomeus de Groppo, civis Ianue, et Franciscus de Mo-niardino, calegarius, burgensis Caffa. //

M°CCCLXXX^o quinto, indicione secunda secundum cursum Ianue, in Caffa, sub porticu Sancti Anthonii, die XX^a septembris¹⁷. Cassum, irritum et nullum est presens supradictum instrumentum, de mandato Iohannis de Calcinaria, procuratoris dicti Co-sme, vigore instrumenti, scripti manu mei, Bartholomei de Paverio, notarii infrascripti, M°CCCLXXX^o quarto, die XIII octobris, vocantis se a dicto Anthonio de Vernacia quietum et solutum pro contentis in dicto, ut supra, instrumento locationis dicte Be-nedicte, presentibus Bartholomeo Finamore, burgense Caffa, et magistro Leonardo de Quinto, magistro axie, cive Ianue, vocatis et rogatis. Ideo cassum, ut supra¹⁸.

¹ Nel testo segue, depennato: de ² concessit: c iniziale corretta su a ³ Erminiorum: Ermi corretto su precedente scrittura. ⁴ renuntians — denunciandi: appuntato nel margine esterno, a fianco di un ampio spazio bianco nel testo, dove il notaio intendeva evidentemente inserire la stesura completa. ⁵ legiptime: la prima e corretta su precedente scrittura. ⁶ In fine — anno complecto: aggiunto nel testo in un secondo tempo, in scrittura in parte più minuta, nello spazio precedentemente lasciato

in bianco, senza però che il notaio abbia depennato, nel margine esterno, et cetera dell'originaria stesura con formule ceterate. ⁷ supradicta dicti: *corretto su precedente scrittura.* ⁸ uni, sibi; *corretto su unius* ⁹ Que omnia et singulla — pignori obligaverunt: *aggiunto nel testo in un secondo tempo, in scrittura in parte più minuta, nello spazio precedentemente lasciato in bianco, dopo che il notaio ha depennato, nel margine esterno, Que omnia et cetera; alioquim et cetera; ratis et cetera; et proinde et cetera dell'originaria stesura con formule ceterate; obligaverunt — pignori obligaverunt: così nel testo.* ¹⁰ Metelini: *la seconda e corretta su precedente scrittura.* ¹¹ Acto quod — renuntians in predictis et cetera: *appuntato nel margine esterno, a fianco di un ampio spazio bianco nel testo, dove il notaio intendeva evidentemente inserire la stesura completa. Tale spazio è stato successivamente utilizzato dal notaio per inserire la nota di cassazione.* ¹² nichilo: *così nel testo, per nihilo* ¹³ ymo: *così nel testo, per immo* ¹⁴ de: *e corretto su precedente scrittura.* ¹⁵ secunda: *aggiunto in soprallinea, in scrittura più minuta, con segno di richiamo.* ¹⁶ secundum: *ripetuto nel testo.* ¹⁷ die XX^a septembris: *aggiunto in un secondo tempo, con inchiostro diverso.* ¹⁸ M^oCCCLXXXX^o quinto — ut supra: *aggiunto nello spazio lasciato in bianco nel testo in occasione dell'originaria stesura sommaria dell'atto, in corrispondenza delle due ultime formule ceterate (Acto quod — et cetera; renuntians in predictis et cetera), appuntate nel margine esterno e non sviluppate in stesura completa (cfr. nota 11).*

7

1394, 3 ноября, Каффа.

Нотарий Инофьо de Putheo выдает расписку на имя Пьетро из Фонтанелли, сына покойного Джованни, относительно полученных 4 соммов, причитающихся ему на основании акта от 8 мая 1393 г., составленного нотариусом Бальдассарре de Pineto. Инофьо в знак погашения долга отдает Пьетро отрывную часть упомянутого акта.

1394, novembre 3, Caffa.

Il notaio Inoflio de Putheo rilascia quietanza a Pietro di Fontanegli del fu Giovanni circa i 4 sommi da lui dovutigli in base ad un instrumentum dell'8 maggio 1393, di mano del notaio Baldassarre de Pineto, che gli consegna incissum.

Rogito in stesura sommaria, con formule ceterate, la prima nel testo, seguita da spazio bianco, e le successive appuntate a margine di ampi spazi bianchi nel testo.

[c. 39v.] In nomine Domini, amen¹. Inoflius de Putheo, notarius, sponte <et> ex certa scientia et non per errorem, confessus fuit et in veritate recognovit Petro de Fontanegio quondam Iohanis, presenti, se ab ipso Petro habuisse et recepissee integram solutionem, rationem et satisfacionem illorum sommorum quatuor, ad quos dictus Petrus ipsi Inoflio dare debebat² et obligatus erat secundum formam publici instrumenti, inde scripti et compositi³ manu Badasalis de Pineto, notarii, M^oCCCLXXXX^o tercio, die VIII madii, renuntians et cetera. Quare dictus Inoflius dictum Petrum de Fontanegio eiusque heredes et bona de predictis quatuor sommis et quibuscunque contentis in dicto instrumento, manu dicti Badasalis notarii composito, ut supra, quitavit, liberavit et absolvit. Et fecit eydem Petro, presenti, de ipsis finem, remissionem, quitacionem, liberacionem omnimodam et pactum de ulterius non petendo, promittens et cetera; alioquim et cetera, ratis et cetera. Et proinde et cetera. Qui Inoflius,

in signum vere solucionis dictorum sommorum quatuor, dicto Petro⁴ de Fontanegio, presenti et recipienti, dedit instrumentum dicti debiti incisum⁵.

Actum in Caffa, iuxta apotecham Badasalis Teroni, speciarrii, millesimo CC-CLXXXX^o quarto, indicione secunda secundum cursum Ianue, die tertia novembris, circha terciam. Testes Bartholomeus de Valario, burgensis Caffa, filius Symonis, et Iohanes de Puceto, civis Ianue.

¹ Nel testo segue, depennato: Inofrius, già precedentemente corretto. ² ad quos — debebat: così nel testo. ³ compositi: i finale corretta su o ⁴ Petro: etro corretto su precedente scrittura. ⁵ Qui Inoflius — incisum: appuntato nel margine interno, a fianco di un ampio spazio bianco.

8

1394, 3 ноября, Каффа.

Пьетро из Фонтанеллы, сын покойного Джованни, заявляет о получении от нотариуса Инофью де Путео некоторого количества соммов Каффы, взамен которых обязуется выплатить ему в Генуе сумму в 26 лир и 8 сольди дженовини в течение одного месяца после предъявления настоящего акта или векселя, который обязан ему вручить. В случае невыплаты обязуется перечислить ему в Каффе по простому требованию по 1 сомму по весу Каффы за каждые 6 лир.

1394, novembre 3, Caffa.

Pietro di Fontanegli del fu Giovanni dichiara di avere ricevuto dal notaio Inoflio de Putheo una certa quantità di sommi ad sagium et pondus de Caffa, in cambio dei quali si impegna a versargli in Genova la somma di 26 lire e 8 soldi di genovini, salvas in terra, entro un mese dalla presentazione del presente atto o della lettera di cambio che è tenuto a consegnargli. In caso di mancato pagamento, si impegna a versargli in Caffa, a semplice richiesta, nomine revenditionis et recambii, 1 sommo boni et iusti ponderis, ad iustum pondus de Caffa, saluum in terra, per ogni 6 lire.

In nomine Domini, amen. Petrus de Fontanegio quondam Iohanis sponte <et> ex certa scientia, et non per errorem, confessus fuit et in veritate recognovit Inoflio de Putheo, notario, presenti et stipulanti, se ab ipso Inoflio habuisse et recepissee tantam quantitatem suorum bonorum summorum, ad sagium et pondus de Caffa, renuntians exceptioni dicte confessionis non facte, summorum quantitatem, ut supra, non habitum, non receptorum et non debendorum¹ ex dicta causa, rei sic ut supra et infra non geste vel non sic se habentis, dolli malli, metus, in factum, conditioni sine causa vel ex iniusta causa et omni alii iuri; unde et pro quibus, seu precio quorum, nomine venditionis et puri cambii, dictus Petrus eydem Inoflio, vel legiptime persone pro eo, dare et solvere promixit, seu dari et solvi facere, in Ianua, libras viginti sex et soldos octo ianuinorum, salvas in terra, infra unum mensem tunc proxime venturum postquam presens instrumentum sive lictera pagamenti, quam de predictis dicto Petro dare promixit et debet, in Ianua fuerit presentatum vel presentata et de hoc requixitum vel requisita. Si vero dictam solucionem // [c. 40r.], ut supra, ipsi Inoflio, vel suo certo nuncio seu procuratori, loco et tempore supradictis non fecerit a[ut]² fieri non fecerit, promixit dare

et solvere sibi³, vel suo certo nuncio vel procuratori, in civitate Caffa, nomine revenditionis et recambii, de et pro quibuslibet libris sex supradicte⁴ quantitatis librarum, ut supra, non solutis, summum unum boni⁵ et iusti ponderis, ad iustum pondus de Caffa, salvum in terra, ad voluntatem dicti Inoflii, vel sui certi nuncii seu procuratoris, pro iusto dampno et interesse, per ipsas partes comuniter taxato et convento; alioquin penam dupli eius et tocius de quo et quanto contra fieret vel, ut supra, non observaretur solempni stipulacione sibi dare et solvere promixit, cum restitutione omnium dampnorum, interesse et expensarum, que propterea essent vel fierent, in iudicio vel extra, ratis semper manentibus omnibus et singulis supradictis, et sub ypotecha et obligacione omnium bonorum suorum, habitorum et habendorum. Acto in presenti instrumento quod dictus Petrus pro predictis conveniri possit, capi et detineri, realiter et personaliter, Caffa, Peyre, Sy, Metelini, Gayte, Pisis, Finarii, Saone, Ianue, Mediolani, Papie, Veneciis et alibi, ubique terrarum et locorum, et sub quocunque iudice, officio et magistratu, ecclesiastico vel civili, et ubi inventus, conventus, citatus vel requixitus fuerit, ibi per pactum teneatur iuri stare et de iure respondere, solucionem et satisfacionem facere perinde ac si presens instrumentum ibidem celebratum foret, vel predictorum solucio destinata, renuntians in predictis privilegio fori non sui iudicis, iudicis non competentis et omni alii iuri. Qui Inoflius voluit quod Blanchina, uxor Raffaellis de Testana, notarii, possit, vel eius Raffaellis procurator legiptimus possit, ex dicto debito vel cambio, petere, exigere et recipere libras decem novem et soldos sexdecim ianuinarum, quitare, liberare, iura cedere, denunciare et proptestari; similiter voluit quod Constancia, uxor ipsius Inoflii, residium⁶ usque in dictam quantitatem librarum XXVI et soldorum octo ianuinarum petere, exigere possit, recipere, quitare, liberare, iura cedere, denunciare et proptestari.

Actum in Caffa, iuxta apotecham Badasalis Teroni, speciarii, millesimo CCC nonagesimo quarto, indicione secunda secundum cursum Ianue, die tertia novembris, circha terciam. Testes Bartholomeus de Vallario, burgensis Caffa, filius Symonis, et Iohanes de Puceto, civis Ianue, ad hec vocati et rogati.

[Extractum.

¹ renuntians exceptioni — non debendorum: *così nel testo.* ² *La carta è lacera nel margine superiore.* ³ sibi: *così nel testo, per ei* ⁴ supradicte: *e finale corretta su precedente scrittura.* ⁵ boni: *bo corretto su precedente scrittura.* ⁶ residium: *così nel testo.*

1394, 11 ноября, Каффа.

Портной Антонио Бертонассо из Савоны, сын покойного Джакомо, продает гражданину Генуи Леонардо Карреге, сыну покойного Самуэля, татарскую рабыню Каталину, в здравии, одиннадцати лет от роду, за цену в 1 000 аспров серебра Каффы, о чем выдает расписку.

1394, novembre 11, Caffa.

Il sarto Antonio Bertonasso di Savona del fu Giacomo vende al civis genovese Leonardo de Carrega del fu Samuele la schiava tartara Catalina, sana, dell'età di 11 anni, per il prezzo di 1.000 aspri d'argento di Caffa, di cui rilascia quietanza.

In nomine Domini, amen. Anthonius Bertonasso de Saona, sartor, quondam Iacobi vendidit, titullo et ex causa vendicionis dedit, cessit, tradidit et mandavit seu quaxi Leonardo de Carrega, civi Ianue, quondam Samuellis, presenti et stipulanti, quandam ipsius Anthonii sclavam, nomine Catalina, presentem, de progenie Tartarorum, etatis annorum undecim vel circha, sanam ab omnibus viciis, mendiis¹ et magagnis, occultis vel manifestis, pro precio asperorum mille argenti de Caffa, quos a dicto Leonardo habuisse et recepissee confessus fuit et de ipsis se bene quietum et solutum vocavit et vocat, renuntians exceptioni² dicte vendicionis non facte, precii non soluti, non habiti et non recepti³, ex dicta causa, rey sic ut supra et infra non esse et non fuisse vel non sic se habentis, dolli malli, in factum, metus, actioni, conditioni sine causa vel ex iniusta causa et omni alii iuri; et si plus vallet dicta sclava dicto precio, sciens eius veram extimacionem, illud plus mera, pura et inrevocabilli donacione inter vivos, que revocari non possit, iure vel causa ingratitudinis, donavit et remissit, renuntians in predictis legi qua subvenitur deceptis ultra dimidiam iusti precii et omni alii iuri, ad habendum, tenendum, gaudendum, possidendum, vendendum, ceddendum, alienandum et quicquid ipsi Leonardo⁴, presenti, placuerit faciendum, liberam et expeditam ab omni impediante persona, corpore, collegio et universitate, suis propriis Anthonii expensis. Possessionem quoque et dominium dicte slave ipsi Leonardo, presenti, tradidit et tradidisse confessus fuit, constituens se⁵, nomine dicti Leonardi, dictam sclavam tenere et possidere quousque ipsius slave possessionem acceperit, quam accipere possit sua propria auctoritate, sine alicuius iudicis vel magistratus licencia, auctoritate vel decreto, constituens eum in dictam sclavam procuratorem ut in rem suam, promittens dictus⁶ // [c. 40v.] Anth[oni]us⁷ eyd[em]⁸ Leonardo, presenti et stipulanti, dictam vendicionem sive sclavam legitime deffendere, auctorizare et disbligare ab omni impediante persona, corpore, collegio et universitate, suis Anthonii propriis expensis, remissa eydem Leonardo, presenti, neccessitate denunciandi et appellandi; alioquin penam dupli eius valimenti dicte slave et tocius de quo et quanto contra fieret vel, ut supra, non observaretur⁹, cum restitutione omnium dampnorum, interesse et expensarum, que propterea fierent, in iudicio vel extra, ratis semper manentibus omnibus et singullis supradictis. Et proinde et ad sic observandum dicto Leonardo¹⁰, presenti et stipulanti, ipse Anthonius omnia bona¹¹ sua, habita et habenda, pignori obligavit.

Actum in Caffa, in domo habitacionis dicti Anthonii sartoris, millesimo CCC^o nonagesimo quarto, indicione secunda secundum cursum Ianue, die undecima novembris, circha terciam. Testes Georgius Rubeus de Albingana, notarius, quondam Guilhelmi, civis Ianue, et Nicolaus Boga, burgensis Caffa, sartor, quondam Theodorii¹², vocati ad predicta et rogati.

¹ mendiis: *così nel testo, per mendis* ² exceptioni: *corretto su exceptionis, con s finale depennata*,
³ non habiti et non recepti: *aggiunto in sopralinea, in scrittura più minuta e con inchiostro differente, con segno di richiamo*. ⁴ Leonardo: *corretto in sopralinea, con segno di richiamo, su Petro, nel testo, depennato*. ⁵ se: e *corretta su u* ⁶ Possessionem quoque — promitens dictus: *aggiunto in calce alla carta, in scrittura più minuta, dopo che il notaio ha depennato, nel testo, dopo propriis Anthonii expensis, l'espressione promitens dictus, avvalorando ulteriormente la depennatura con l'apposizione delle indicazioni va- e -cat rispettivamente sopra le lettere iniziali di promitens e sopra le lettere finali di dictus* ⁷ Anth[oni]us: *nel rigo precede dictus, che risulta dunque ripetuto nel testo. La carta è lacera nel margine superiore*. ⁸ La carta è *tarlata*. ⁹ alioquim — observaretur: *così nel testo*. ¹⁰ Le<o>nardo: *corretto in sopralinea, con segno di richiamo, su Petro, nel testo, depennato*. ¹¹ bona: bo *corretto su precedente scrittura*. ¹² Theodorii: *così nel testo*.

10

1394, 27 ноября, Каффа.

Нотарий Инофьо de Putheo, брат и наследник по завещанию половины имущества покойного Симоне de Putheo и прокуратор брата Пьетро de Putheo (см. док. № 3), также брата и наследника по завещанию, на остальную половину, Симоне de Putheo, назначает прокуратором гражданина Генуи Каррочо Чигала для ведения своих дел только в Тане, locha и в том районе.

1394, novembre 27, Caffa.

Il notaio Inoflio de Putheo, fratello ed erede testamentario pro dimidia del fu Simone de Putheo e procuratore del fratello Pietro de Putheo (cfr. doc. n. 3), anch'egli fratello ed erede testamentario, pro reliqua dimidia, di Simone de Putheo, nomina procuratore il civis genovese Carrocio Cigala per trattare i suoi affari soltanto ad partes Thane, locha et districtus eiusdem.

Rogito in stesura sommaria, con formule ceterate, appuntate a margine di ampi spazi bianchi nel testo.

In nomine Domini, amen. Inoflius de Putheo, notarius, frater et heres testamentarius, pro dimidia, quondam Symonis de Putheo et procurator et procuratorio nomine Petri de Putheo, fratris et heredis testamentarii dicti quondam Symonis, pro reliqua dimidia, ut de testamento dicti quondam Symonis constat publico instrumento, scripto et composito manu Martini Lercharii, notarii, M^oCCCLXXXX tercio, die ***, et de instrumento procure dicti Inoflii constat alio publico instrumento, inde scripto et composito manu mei, Bartholomei de Paverio, notarii infrascripti, hoc anno, die tercia octobris proxime preteriti, omni via, modo, iure et forma, quibus melius potest, fecit¹, constituit et ordinavit suum certum nuncium et procuratorem dominum Charrociū Cigallam, civem Ianue, licet absentem tanquam presentem, tantum² ad partes³ Thane, locha et districtus eiusdem, ad omnia ipsius constituentis negocia gerenda, tractanda et administranda, in iudicio et extra, et tam in agendo quam in deffendendo, et coram quocunque iudice, officio et magistratu, ecclesiastico vel seculari; et ad petendum, exigendum, recipiendum et recuperandum, pro ipso constituyente, suo et nomine quo ut supra, omne id et totum quicquid <et> quantum habere et recipere debet seu petere potest vel in futurum poterit seu debebit a quacunque persona,

corpore, collegio et universitate, cum cartis, scripturis, testibus, vel sine; et ad quitandum, liberandum et absolvendum et se quietum et solutum vocandum⁴, paciscendum, componendum, compromitendum et cetera, et ad libellum et libellos dandum et recipiendum et cetera; // [c. 41r.] et ad omnes lites, causas et cetera; procuratorem unum et plures constituendum et constitutum seu constitutos, si voluerit, revocandum, presenti mandato in suo robore duraturo⁵, dans et cetera, promitens et cetera, sub et cetera. Volens⁶ et cetera, intercessit et cetera, sub et cetera, renuntians et cetera.

Actum in Caffa, extra logiam, iuxta banchum Iohannis Carreti⁷, notarii, millesimo CCCLXXX^o quarto, indicione secunda secundum cursum Ianue, die XXVII^a novembris, paulo post terciam. Testes Iohanes⁸ Carretus predictus et Paulus Vegius, notarii, ad predicta vocati et rogati.

[Extractum in "Noverint".

¹ fecit: fe *corretto su precedente scrittura.* ² tantum: aggiunto in soprilinea, con segno di richiamo.

³ partes: s *finale corretta su m* ⁴ vocandum: oc *corretto su precedente scrittura.* ⁵ procuratorem unum — duraturo: *appuntato nel margine esterno, a fianco di ampio spazio bianco nel testo.*

⁶ Volens: s *finale corretta su precedente scrittura.* ⁷ Carreti: *la seconda r corretta su l* ⁸ Iohanes: Ioh *corretto su precedente scrittura.*

11

1395, 8 марта, Каффа.

Burgensis Каффы, кожевник Джованни de Sancto Dominicho, сын Антонио, в присутствии и с согласия отца заявляет о покупке у гражданина Генуи Бартоломео de Montaldo, сына покойного Роландо, некоего количества ткани, за которую обязуется заплатить в течение 6 месяцев сумму в 22 полновесных сомма серебра по весу Каффы.

1395, marzo 8, Caffa.

Il peliparius Giovanni de Sancto Dominicho, burgense di Caffa, figlio di Antonio, alla presenza e con il consenso del padre, dichiara di avere comprato dal civis genovese Bartolomeo de Montaldo del fu Rolando una certa quantità di panni, per cui s'impegna a pagare, entro sei mesi, la somma di 22 sommi d'argento, boni et iusti ponderis Caffa.

L'atto, depennato con tratti di penna incrociati, fu cassato l'11 novembre 1395, come risulta dall'annotazione aggiunta in calce, in scrittura più minuta, dal medesimo notaio redattore Bartolomeo de Paverio.

In nomine Domini, amen. Iohanes de Sancto Dominicho, peliparius, burgensis Caffa, filius Anthonii, in presencia, cum consensu, auctoritate et voluntate dicti Anthonii, patris sui, presentis et omnibus et singulis supra et infra scriptis consencientis, sponte <et> ex certa sciencia, et non per errorem, confessus fuit et in veritate recognovit Bartholomeo de Montaldo, civi Ianue, presenti et stipulanti, quondam Rollandi, se ab ipso Bartholomeo emisse, habuisse et recepissee tantam quantitatem suorum pannorum, bonorum et mercantilium, renuntians exceptioni dictorum¹ pannorum non emptorum, habitorum seu non receptorum, ex dicta causa, rey sic ut supra et infra non geste

vel non sic se habentis, dolli malli, in factum, metus, actioni, conditioni sine causa vel ex iniusta causa et omni alii iuri; unde et pro quibus seu precio quorum dictus Iohanes eydem Bartholomeo, presenti et stipulanti, vel suo certo nuncio seu procuratori, dare et solvere promixit sommos viginti duos argenti, boni et iusti ponderis Caffa, hinc ad menses sex proxime venturos, sub pena dupli eius et tocus de quo et quanto contra fieret vel, ut supra, non observaretur, cum restitutione omnium dampnorum, interesse et expensarum, que propterea fierent seu moverentur, in iudicio vel extra, solempni stipulacione promissa, dicto Bartholomeo, // [c. 41v.] presen[ti]² et s[tipulanti], vel suo]² certo nuncio seu procuratori, dare et solvere promissit³, ractis ni[ch]ilominus⁴ s[e]mper⁴ manentibus omnibus et singullis supradictis. Et proinde et ad sic observandum dicto Bartholomeo, presenti et stipulanti, omnia bona sua, habita et habenda, pignori obligavit. Insuper, pro dicto Iohane, eiusque precibus et mandato, de predictis omnibus et singullis firmiter atten<den>dis et observandis, solempniter et in omnem casum⁵ et eventum, versus dictum Bartolomeum, presentem et stipulantem, interceserunt et fideiusserunt, et se se inde proprios et principales debitores constituerunt, pagatores et observatores, Anthonius de Sancto Dominicho, pater dicti Iohannis, suprascriptus, et Anthonius de Nuce, burgensis Caffa, quondam Dominichi, et quilibet eorum in solidum, sub ypotecha et obligacione bonorum eorum omnium et cuiuslibet ipsorum, in solidum, habitorum et habendorum, renuntiantes iuri de principali primo conveniendo et omni alii iuri. Acto per pactum, de comuni parcium voluntate, in presenti instrumento, quod Caffa, Sorchati et toto imperio Gazarie, Peyre, Roddi, Constantinopolim, Metelini, Sy, Famaguste, Alexandrie, Ultramaris, Pisis, Florencie, Saone, Finarii, Ianue et alibi, ubique terrarum et locorum, et sub quocunque iudice, officio et magistratu, ecclesiastico vel seculari, dicti principalis eiusque fideiussorres, et quilibet eorum in solidum, conveniri possint vel possit, capi et detineri, realiter et personaliter, et ubi inventi, conventi, citati, capti seu detempti fuerint, sive aliquis ipsorum fuerit, ibi per pactum stare iuri teneantur, sive quilibet eorum in solidum teneatur, solutionem et integram⁶ satisfacionem facere teneantur, sive quilibet ipsorum in solidum teneatur, perinde ac si presens instrumentum sive predictorum solutio foret destinata ibidem, renuntiantes beneficio fori non sui iudicis, <iudicis> non competentis⁷, statuto, capitulo, conventioni et omni alii iuri.

Actum in Caffa, in apotheca dicti Anthonii peliparii de Sancto Dominicho, anno dominice nativitatis millesimo CCCLXXX^o quinto, indicione secunda secundum cursum Ianue, die VIII^a marcii⁸, paulo post signum quod pulsatur in quadragesimalibus. Testes Thomas de Camullio, burgensis Caffa, quondam Iohannis et Guillelmus de Bobio, peliparius, civis Ianue⁹, filius Iohannis, ad predicta vocati et rogati.

M^oCCCLXXX^o quinto, indicione tertia secundum cursum Ianue, die XI^a novembris, circha primam, in Caffa, in logia exteriori, iuxta bancum Iohannis Carreti, notarii, hora circha primam, presentibus testibus, vocatis et rogatis, videlicet Iohane Piperio, Manfredo de Lucha, habitatore Ianue, et Ugeto de Valaroza, habitatore Caffa, cassum et irritum est instrumentum supradictum, de expressa licencia, mandato et voluntate dicti Bartholomei de Montaldo, vocantis sibi integre solutum fuisse¹⁰ a dicto Iohane

pro contentis in supradicto instrumento. Ideo cassum, ut supra, irritum et nullius valoris¹¹.

¹ dictorum: di *corretto su n* ² *La carta è lacera nel margine superiore.* ³ *cum restituzione — promissit: così nel testo.* ⁴ *La carta è lacera.* ⁵ *casum: corretto su precedente scrittura.* ⁶ *Nel testo segue, depennato: solucionem seu* ⁷ *<iudicis> non competentis: la proposta di integrazione dal doc. 8.* ⁸ *marcii: corretto in sopralinea su ianuarii, nel testo, depennato.* ⁹ *Nel testo segue, depennato: quondam* ¹⁰ *sibi — fuisse: così nel testo.* ¹¹ *La nota di cassazione è aggiunta, in scrittura più minuta, in calce al documento.*

12

1395, 24 марта, Каффа.

Гражданин Генуи Андреа ди Монлеоне, сын покойного Франческо, признает, что еще является должником нотариа Яне Тариго, сына покойного Ладзарино, в счет уплаты по договору камбия суммы в 5 соммов, заключенному между ними в Генуе. Его долг составляет 1 сомм и 28 сажки серебра Каффы, которые он обязуется заплатить в течение четырех месяцев.

1395, marzo 24, Caffa.

Il civis genovese Andrea de Monleone del fu Francesco si dichiara ancora debitore nei confronti del notaio Iane Tarigo del fu Lazzarino — a saldo di un contratto di cambio, ammontante a 5 sommi, stipulato fra loro in Genova — per la somma di 1 sommo e 28 saggi d'argento di Caffa, che s'impegna a versare entro il termine di quattro mesi.

Rogito in stesura parzialmente sommaria, con formule ceterate appuntate a margine di spazi bianchi nel testo, le ultime due delle quali depennate perché sviluppate in redazione completa. L'ultima parte dell'atto è in scrittura molto minuta.

In nomine Domini, amen. Andreas de Monleone, civis Ianue, quondam Francisci, sponte et ex certa sciencia, confessus fuit et in veritate recognovit Iane Tarigo, notario, quondam Lazarini, presenti, se eydem dare et restare debere ad dandum et solvendum summum unum et sagios viginti octo argenti de Caffa ex resto unius cambii sommorum quinque, facti in Ianua, ex quo cambio dicunt constare publico instrumento, inde scripto et composito manu Petri de Grota, notarii, anno proxime preterito, die ***, renuntians exceptioni et cetera. Quem vero summum unum et sagios viginti octo argenti, ut supra restantem et restante¹, vel totidem pro ipsis eiusdem monete, ipse Andreas dicto Iane, vel legitime persone pro eo, dare et solvere promixit hinc ad menses quatuor proxime venturos; alioquim penam dupli eius de quo contra fieret et cetera, ractis et cetera. Et proinde et cetera. Insuper Iohanes de Rochataliata, civis Ianue, quondam Georgii pro dicto Andrea, eiusque precibus et mandato, de predictis omnibus et singulis attendendis et observandis, solempniter et in omnem casum et eventum, verssus dictum Iane, presentem, intercessit et fideiussit, et se inde proprium et principalem debitorem constituit, pagatorem et observatorem, sub ypotecha et obligacione bonorum suorum, habitorum et habendorum, renuntians iuri de principali

primo conveniendo et omni alii iuri. Acto quod dicti Andreas et Iohanes eorumque res et bona Ianue, Caffa, Sorcati, Peyre, Constantinopolim, Metelini², Sy, Veneciis, Pisis, Florencie, Bononie et alibi, ubique terrarum et locorum, et sub quocunq; iudice, officio et magistratu, ecclesiastico vel seculari, conveniri possint vel possit, et ubi inventi, conventi, citati vel requisiti fuerint, vel alter fuerit, ibi³ per pactum stare iuri teneantur vel teneatur, solucionem et satisfacionem facere⁴, <perinde> ac si presens contractus ibi esset factus vel solutio destinata⁵, renuntiantes fori⁶ non sui vel non competentis iudicis⁷, capitulo, conventioni et omni alii iuri⁸.

[Actum]⁷ <in> Caffa, in clauistro domus massariorum, M^oCCCCLXXXX^o quinto, indicione secunda secundum cursum Ianue, die XXIII marci, circha signum. Testes [Mi]chael⁷ Ricius quondam Petri et⁹ Iohanes Lercarius, serviens in Caffa, vocati et rogati¹⁰.

¹ ut supra — restantea: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo; restantea: così nel testo, per restantes ² Metelini: i finale corretta su u ³ ibi: corretto su precedente scrittura. ⁴ facere: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ⁵ Sorcati — destinata: aggiunto nel testo in un secondo tempo, nello spazio precedentemente lasciato in bianco, dopo che il notaio ha depennato et cetera, dell'originaria stesura con formule ceterate. ⁶ renuntiantes fori: così nel testo, per renuntiantes privilegio fori (cfr. doc. 8) o beneficio fori (cfr. docc. 11, 13). ⁷ L'inchiostro è sbiadito. ⁸ renuntiantes — alii iuri: aggiunto nel testo in un secondo tempo, nello spazio precedentemente lasciato in bianco, dopo che il notaio ha depennato renuntiantes et cetera, dell'originaria stesura con formule ceterate. ⁹ et: e corretta su precedente scrittura. ¹⁰ Insuper Iohanes de Rochataliata — vocati et rogati: in scrittura molto minuta.

13

1395, 5 апреля, Каффа.

Burgensis Каффы Николо, кузнец, сын покойного Симоне, заявляет о покупке у гражданина Генуи Бартоломео de Montaldo, сына покойного Роландо, некоторого количества вина, за которое обязуется заплатить в конце июля сумму в 612 аспров серебра Каффы.

1395, aprile 5, Caffa.

Il burgense di Caffa Nicolò faber del fu Simone dichiara di avere comprato dal civis genovese Bartholomeo de Montaldo del fu Rolando una certa quantità di vino, per cui s'impegna a pagare, entro la fine del successivo mese di luglio, la somma di 612 aspri d'argento di Caffa.

Rogito originariamente in stesura parzialmente sommaria, con una formula ceterata, appuntata a margine di spazio bianco nel testo; successivamente sviluppata in redazione completa, senza però che il notaio abbia depennato *et cetera*.

¹ [c. 42r.] In nomine Domini, amen. Nicolaus faber, burgensis Caffa, quondam Symonis, sponte <et> ex certa sciencia, et non per errorem, confessus fuit et in veritate recognovit Bartholomeo de Montaldo², civi Ianue, presenti, quondam Rollandi³ se ab ipso Bartholomeo emisse, habuisse et recepisse tantam quantitatem vinorum dicti Bartholomei, bonorum et mercantilium, renuntians exceptioni <vinorum> non habitorum, emptorum et non receptorum, rei sic ut supra et infra non geste vel non sic

se habentis, dolli malli, in factum⁴, metus, actioni, conditioni sine causa vel ex iniusta causa et omni alii iuri⁵; unde et pro quibus seu precio quorum dictus Nicolaus ipsi Bartholomeo, presenti, vel suo certo nuncio seu procuratori, dare et solvere debet et⁶ promixit, hinc per totum mensem iulii proxime venturum, asperos sexcentos duodecim argenti de Caffa; alioquin penam dupli eius et tocius de quo et quanto contra fieret vel, ut supra, non observaretur, cum restitutione omnium dampnorum, interesse et expensarum, que propterea fierent vel moverentur, litis et extra⁷, ratis manentibus omnibus et singulis supradictis. Et proinde et ad sic observandum dicto⁸ Bartholomeo, presenti et stipulanti, omnia bona sua, habita et habenda, dictus Nicolaus pignori obligavit. Acto in presenti instrumento quod dictus Nicolaus, res et bona quecunque sua⁹, mobilia vel immobilia, conveniri possit seu possint, capi et detineri, realiter et personaliter, Caffa, Sorchatu et sub imperio toto¹⁰ Gazarie, Peyre, Sy, Metelini, Roddi, Constantinopolim, Moto<n>o, Veneciis, Rome, Ianue, Pisis et alibi, ubique terrarum et locorum, et sub quocunque iudice, officio et magistratu, ecclesiastico vel seculari, et ubi inventus, conventus, citatus, captus¹¹ seu requiritus fuerit, ibi per pactum stare iuri teneatur, solutionem et integram satisfacionem facere, perinde ac si presens instrumentum ibidem foret celebratum, vel predictorum solutio destinata, renuntians in predictis beneficio fori non sui iudicis, <iudicis> non competentis¹², capitulo, conventioni et omni alii iuri.

Actum <in> Caffa, extra logiam, iuxta apothecam Badasalis Teroni, speciarum, anno dominice nativitatis millesimo CCCLXXX^o quinto, indictione secunda secundum cursum Ianue, die quinta aprilis, circha complectorium. Testes Iulianus de Paxano, burgensis Caffa, quondam Francischi et Francischus de Cassanova, burgensis Caffa, censarius, quondam Iacobi, vocati et rogati.

Extractum in "Noverint"].

¹ *L'atto non inizia in testa alla carta, dove il notaio aveva inserito — evidentemente in precedenza, perché si presenta depennato —, su due colonne, un indice di rubriche, preceduto dalla seguente annotazione, in parte illeggibile per la carta lacera lungo il margine superiore: Rubrice presenti[s]..., riferito alle lettere dell'alfabeto A e B, di una raccolta di atti, che però non sono né gli atti qui editi e neppure gli atti da lui precedentemente redatti ad Arcola. Nella prima colonna si legge, con riferimento alla lettera A: A. Amicus (nel margine interno precede: presbiter) de Neapoli contra Symonem ferrarium in III; Item dictus contra Bondellinum quondam Petri in VIII; Antho-nius de Bigheola contra Iohanem quondam Rubei in VIII; Andrugello quondam Andrughi contra Andrean in VIII; Antonius (nel margine interno precede: XI) quondam Pertini contra Dominicum de lo Ferra (il testo si interrompe). Nella seconda colonna si legge, con riferimento alla lettera B, che però non è visibile a causa della carta lacera nel margine superiore: Bertinus de Veg[nu]de[llo] ... (la carta è lacera nel margine superiore) in II; Item dictus contra Franciscum Benedicti in II; Bondelinus Petri contra Symonem ferrarium in XXX[V]III (l'inchiostro è molto sbiadito); Bonetinus quondam Parentucii quitatus per Iohanem quondam Parentis in LII; Bonavita contra Colluc[in]um (la carta è parlata) in L; Bartholomeus de Paverio contra Prohensalinum in VIII; Benetus Pasqualini contra Iohanem Lombardum in VIII; Bartholomeus de Paverio contra Dominicum (Dominicum: corretto su precedente scrittura), fratrem ferrarii, in VII; Item dictus contra Iohanem quondam Rainaldi in X; Item dictus contra Bertolinum Guasta*

in X. *Il notaio ha separato con un tratto di penna orizzontale tale indice dal doc.* 13. ² Montaldo: o finale corretta su precedente scrittura. ³ *Nel testo segue un segno di richiamo, che non trova riscontro.* ⁴ in factum: fac corretto su precedente scrittura. *Nel testo segue, depennato: mali* ⁵ rei sic ut supra — iuri: aggiunto nel testo in un secondo tempo, nello spazio precedentemente lasciato in bianco, senza però che il notaio abbia depennato, nel margine esterno, et cetera, dell'originaria stesura con formule ceterate. ⁶ debet et: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ⁷ alioquim — litis et extra: così nel testo; extra: corretto su precedente scrittura. ⁸ dicto: o corretta su u ⁹ sua: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ¹⁰ toto: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ¹¹ captus: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ¹² <iudicis> non competentis: la proposta di integrazione dal doc. 8.

14

1395, 15 апреля, Каффа.

Бартоломео de Montaldo, сын покойного Роландо, сдает в аренду Джакомо из Павии, имеющему de la Barba, до ближайшего 1 сентября винную лавку, расположенную в Каффе, на морском берегу близ ворот св. Антония, за 700 аспров в год при условии ежемесячных выплат.

1395, aprile 15, Caffa.

Bartolomeo de Montaldo del fu Rolando concede in locazione a Giacomo di Pavia, cui dicitur de la Barba, fino al successivo 1° settembre, un magazenum a vinis vendendis, sito in Caffa, sub rippa, iuxta Sanctum Anthonium, per la somma di 700 aspri all'anno, da versarsi in rate mensili.

Rogito in stesura sommaria, con una formula ceterata nel testo, seguita da spazio bianco, ed altre due appuntate a margine di spazi bianchi nel testo.

In nomine Domini, amen. Bartholomeus de Montaldo quondam Rollandi, titullo et ex causa locationis, locavit, dedit et concessit Iacobo de Papia, cui dicitur de la Barba, presenti, magazenum unum, positum Caffa, sub rippa, iuxta Sanctum Anthonium, a vinis vendendis, hinc ad kalendas septembris proxime venturi, ad rationem¹ asperorum septingentorum in anno, solvendorum per ipsum Iacobum dicto Bartholomeo, vel legitime persone pro eo, videlicet de mense in mense, ad dictam rationem, renuntians et cetera, ad habendum, tenendum, titullo locationis, dicto tempore durante, cum omnibus obventionibus, utilitatibus et commodis, quibus utebatur et uti debebat ipse Bartholomeus et cetera² // [c. 42v.]³. Versa vice, dictus Iacobus et cetera.

Actum in Caffa, ut supra⁴.

¹ ad rationem: corretto in sopralinea su precio, nel testo, depennato. ² Nel testo segue, non depennato per errore, visto che l'atto continua nel verso della carta: Actum ut supra ³ Nella c. 42v. continua, disposto su due colonne (e depennato), l'indice di rubriche di cui alla nota 1 del doc. precedente, riferito alle lettere dell'alfabeto C, D e E, le prime due non visibili a causa della carta lacera lungo il margine superiore. Nella prima colonna si legge: Crida ... (la carta è lacera nel margine superiore) in LXVII; Crida ... (la carta è lacera nel margine superiore) in LXVII; Clemens (nel margine esterno precede: procura) Rubei et Gualterius in L; Crida de non (non: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo) laborando sive prohibito in LXVII; Crida missa causa morbi in

LIIII; Catalina T... (*la carta è tarlata*) contra Diviciam in VII; Crida de spazandis carrubeis in LVIII; Crida de immondiciis in LX. *Nella seconda colonna si legge: Dominicus, frater Symonis ferrarii, in LVIII, e, più in basso, E (però senza alcuna indicazione di rubriche). Il notaio ha separato con un tratto di penna orizzontale l'indice riferito alle lettere C e D dal doc. 14. ⁴ ut supra: corretto su precedente scrittura.*

15

1395, 25 мая, Каффа.

Бартоломео Чентурионо olim Traverius, в прошлом гражданин Генуи, передает кузнецу Джованни ди Сан Мартино, гражданину Генуи, все права, которые ему принадлежат в отношении гражданина Генуи Раффазле de Angello по его долгу в один сомм серебра, который Бартоломео должен Джованни на основании акта, составленного 17 марта 1393 г. нотариусом Джованни Каррето, burgensis Каффы.

1395, maggio 25, Caffa.

Bartolomeo Centuriono olim Traverius, olim civis Ianue, cede al faber Giovanni di San Martino, civis genovese, tutti i diritti che gli competono nei confronti del civis genovese Raffaele de Angello con riferimento al sommo d'argento dovutogli da Bartolomeo sulla base dell'atto redatto il 17 marzo 1393 dal notaio Giovanni Carreto, burgense di Caffa.

Rogito in stesura sommaria, con formule ceterate, appuntate al margine di ampi spazi bianchi nel testo.

In nomine Domini, amen. Bartholomeus Centurionus olim Traverius, olim¹ civis Ianue, titullo et ex causa cessionis, dedit, cessit, transtulit et mandavit seu quasi Iohani de Sancto Martino, fabro, civi Ianue, presenti et stipulanti, omnia iura, actiones et rationes, utiles et directas, mixtas, rey persecutorias et penales et alias quascunque, que et quas habet et sibi competunt et competere possunt, seu unquam melius compecierunt, contra et² adversus Raffaelem de Angello, civem Ianue, res et bona sua, quantum pro sommo uno argenti de Caffa, quem ipsi Bartholomeo dictus Raffael dare tenetur et debet vigore publici instrumenti, scripti manu Iohanis Carreti, notarii, burgensis Caffa, M^oCCCLXXXX^o tercio, die XVII^a marcii, et petiti executioni mandari, ut dicitur, contra dictum Raffaelem, in curia domini .. consullis Caffa, in actis Badasalis de Ferrariis, notarii, hoc anno, die *** madii. Quem sommum I habuisse et recepissee confessus fuit, renuntians et cetera, ita et cetera, constituens et cetera; promitens et cetera; alioquim et cetera, ractis et cetera. Proinde et cetera. Que iura dictus Bartholomeus dicto Iohani, presenti [et stipulanti]³, // ⁴ [c. 43r.] promixit facere bona, vera et efficacia sive debitorem locupletem de solvendo. Qui Bartholomeus dicto Iohani, presenti et stipulanti, dedit dictum instrumentum debiti⁵ sanum et integrum, in publicam formam, ad utendum⁶.

Actum <in> Caffa, iuxta logiam, videlicet iuxta apotecham dicti Iohanis fabri, anno dominice nativitatis M^oCCC^oLXXXX^o quinto, indicione secunda secundum cursum Ianue, die XXV madii, paulo post nonam. Testes Bartholomeus de Montaldo, civis Ia-

nue, quondam Rollandi, Petrus de Vultabio, filius Iohanis, et Nicolaus de Costaguta quondam Symonis, vocati et rogati. //

¹ olim: aggiunto in soprallinea, in scrittura più minuta, con segno di richiamo. ² Nel testo segue, espunto: ad ³ L'inchiostrato è completamente sbiadito. La lettura è stata eseguita con l'ausilio della lampada di Wood. ⁴ Nella metà superiore della c. 43r. continua, disposto su due colonne (e depennato), l'indice di rubriche di cui alle note 1 del doc. 13 e 3 del doc. 14, riferito alle lettere dell'alfabeto F e G, utilizzando però soltanto la prima colonna, mentre la seconda (forse destinata alla lettera H) è rimasta in bianco. Nella prima colonna si legge: F. IIII Franceschina quondam Frederici contra Iohanem quondam Raynaldi; IIII Item dicta contra Nicolaum de Trebiano; e, dopo uno spazio lasciato in bianco: G. Guillelmus (nel margine interno precede: archipresbiter) de Illice contra Albertum Gerardini in II; Gualterius (nel margine interno precede: procura) de Milliarina contra Clementem Rubei <in> L; Guillelmus (nel margine interno precede: dominus presbiter) de Illice contra Guasta Bartolomei in VI. Il notaio ha separato con un tratto di penna orizzontale l'indice riferito alle lettere F e G dalla continuazione delle formule ceterate del documento 15. ⁵ Nel testo segue, depennato: cessit ⁶ promixit — ad utendum: il passo è appuntato nel margine esterno nella parte inferiore di c. 43r., a fianco di ampio spazio bianco nel testo, preceduto da un segno di richiamo che lo ricollega a questo atto, iniziato a c. 42v.

16

1395, 4 июня, Каффа.

Гражданин Генуи Иноффо де Путео, нотариус, назначает своим прокуратором согражданина Раффазале де Тестана, тоже нотариуса, для взыскания долга с Никиты Кохомы из Синопа, бывшего хозяина и патрона кокки, которая находилась в порту Каффы 17 декабря предыдущего года. Особо указывается ее груз — десять кантаров меди.

1395, giugno 4, Caffa.

Il civis genovese Inofio de Putheo, notaio, nomina procuratore il concittadino Raffaele de Testana, anch'egli notaio, per esigere i suoi crediti nei confronti di Nichita Cochoma di Sinope, già dominus et patronus di una cocha che si trovava nel porto di Caffa il 17 dicembre dell'anno precedente, con particolare riferimento a dieci cantari di rame.

Rogito in stesura sommaria, con formule ceterate, appuntate a margine di ampi spazi bianchi nel testo.

Edizione in G.G. Musso, *Navigazione e commercio genovese con il Levante nei documenti dell'Archivio di Stato di Genova (secc. XIV–XV)*, con appendice documentaria a cura di M.S. Jacopino, Ministero per i Beni Culturali, Pubblicazioni degli Archivi di Stato, LXXXIV, Roma, 1975, doc. 10.

¹ [c. 43v.] In nomine Domini, amen. Inofius de Putheo, notarius, civis Ianue, omni via, modo, iure et forma, quibus melius potest, fecit, constituit et ordinavit suum certum nuncium et procuratorem Raffaelem de Testana, notarium, civem Ianue, licet absentem tanquam presentem, ad petendum, exigendum, recipiendum et recuperandum, pro ipso Inofio et eius nomine, omne id et totum quicquid et quantum habere et recipere debet seu petere potest, vel in futurum poterit seu debebit, a Nichita Cochoma de Synopi, suo proprio nomine et in solidum, et domino et patrono olim cuiusdam

sue coche, existentis² in portu Caffa anno proxime preterito, die XVII^a decembris, nec non in dicta ipsius Nichita cocha et per eum, ut supra, patronizata, rebus, corredibus et nauliis³ sive iuribus⁴ quibuscunque, debitis vel debendis de <et> seu occasione dicte⁵ coche⁶, maxime⁷ cantaria decem rami, in platinis, boni, nitidi et talizati per talizatores comunis Caffa, et ad quitandum et cetera, paciscendum, componendum, promitendum et cetera, libellum et libellos dandum et recipiendum et cetera; procuratorem unum et plures substituendum, cassandum et revocandum, presenti mandato firmo manente, dans et cetera, promitens et cetera, sub et cetera. Volens et cetera, interces-sit et cetera, sub et cetera, renuntians et cetera.

Actum <in> Caffa, in logia exteriori comunis Caffa, iuxta bancum Iohanis Carreti, notarii, anno dominice nativitatis M^oCCCLXXXV^o, indictione II secundum cursum Ianue, die IIII iunii, circha vespas. Testes Iacobus Pastura et Paulus Vegius, notarius, burgenses Caffa. //

[Extractum in “Noverint et cetera”.

¹ Nella c. 43v. continua, impostato su due colonne (e depennato), l'indice di rubriche di cui alle note 1 del doc. 13, 3 del doc. 14 e 4 del doc. 15, riferito alle lettere dell'alfabeto I, non visibile a causa della carta lacera lungo il margine superiore, nella prima colonna, e M, nella seconda. Nella prima colonna si legge: Iacobus ... (la carta è lacera nel margine superiore); III Iulianus de Marino contra Albertum Gerardini; IIII Iohanes Rubei contra Stephanum Bertucii; LII Iohanes de Bibolla quitatus per Iohanem quondam Parentis; LVIII Iohanes quondam Parentis contra Anthonium quondam Cressembem; VIII Iohanes quondam Partini contra Antonium quondam Cressembem; VIII Iohanellinus Bertoli contra Thomaxium; VII Iohanes quondam Parentis contra Anthonium quondam Cressembem; VI Item dictus contra Bernardum quondam Marchi. Il notaio ha separato con un tratto di penna orizzontale tale indice dal doc. 16. Nella seconda colonna si legge: Maffeus Clapucius contra Pellegrinum (Pe corretto su precedente scrittura) in VII; Item dictus contra dictum in VII. Il notaio in questo caso non ha separato con alcun tratto di penna l'indice dal doc. 16. ² existentis: corretto su existentes ³ nauliis: così nel testo, per naulis ⁴ sive iuribus: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ⁵ Nel testo segue una lettera depennata. ⁶ coche: corretto su cocha ⁷ maxime: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo.

17

1395, 17 июля, Каффа.

Кузнец Джованни ди Сан Мартино, гражданин Каффы, заявляет о получении от гражданина Генуи Раффаэле де Ангелло somma серебра, который тот был ему должен. (см. док. 15).

1395, luglio 17, Caffa.

Il faber Giovanni de Sancto Martino, civis di Caffa, dichiara di avere ricevuto dal civis genovese Raffaele de Angello il sommo d'argento da lui dovutogli (cfr. doc. 15).

Rogito in stesura sommaria, con una formula ceterata nel testo, seguita da spazio bianco, e le successive appuntate a margine di ampi spazi bianchi nel testo.

¹ [c. 44r.] In nomine Domini, amen. Iohanes de Sancto Martino, faber, civis Caffa, confessus fuit et in veritate recognovit Raffaelli de Angello, civi Ianue, presenti, se

ab eo habuisse et recepis² somnum unum argenti, quem sibi dare tenebatur vigore publici instrumenti, scripti manu mei, Bartholomei de Paverio, notarii infrascripti, hoc anno, die XXV madii, renuntians et cetera. Quare quitavit [et cetera]³, et fecit ei-de[m]³ finem, remiss[i]o[n]em³ et cetera, promitens et cetera; alioquim et cetera, ratis et cetera. Et proinde et cetera.

Actum <in> Caffa, in platea logie, iuxta apothecam Iohannis de Sancto Martino, M^oCCCLXXXX^o quinto, indictione secunda secundum cursum Ianue, die XVII iulii, paulo post vespertas. Testes Lanfrancus de Garrexio, burgensis Caffa, et Guillelmus Savina de Mondevilli, nunc habitator cum Amico Imperiali, cive Ianue⁴.

¹ Nel margine superiore della carta 44r. continua, impostato su due colonne (e depennato), l'indice di rubriche di cui alle note 1 del doc. 13, 3 del doc. 14, 4 del doc. 15, 1 del doc. 16, riferito alle lettere dell'alfabeto N e P. Nella prima colonna si legge: N. III Nicolaus dictus Tachinus contra ... (la carta è lacera nel margine superiore). Nella seconda colonna, a causa della carta lacera lungo il margine superiore, si legge soltanto: P. ...ensalm... in IIII. Il notaio non ha separato con un tratto di penna orizzontale, come di solito nei documenti precedenti, tale inserimento dal documento 17. ² se — recepis: aggiunto in soprallinea, in scrittura più minuta, con segno di richiamo. ³ La carta è sfrangiata nel margine esterno. ⁴ Nello spazio bianco prima del doc. successivo continua, impostato su due colonne (e depennato), l'indice di rubriche di cui alla nota 1, riferito alle lettere dell'alfabeto O e R. Nella prima colonna si legge: O. Obertus de Roberto contra Tomaxium nuncium in II; Officiales nuper facti in LXVII; Obertinus Vegnudelli contra Iohanem in X; Obertus Roberti contra Ugolinum quondam Brondi in V. Nella seconda colonna si legge: R. Raynerius quondam Cornerii (lettura incerta) contra Iohanem de Bibolla in VI. Il notaio ha separato con un tratto di penna orizzontale tale inserimento dal doc. 18.

18

1395, 6 июля, Каффа.

Гражданин Генуи Лукино Голло, сын Джакомо, назначает своим прокуратором согражданина Бартоломео Бьянко, сына покойного Oddino, для ведения своих дел.

1395, luglio 6, Caffa.

Il civis genovese Luchino Gollo del fu Giacomo nomina procuratore il concittadino Bartolomeo Bianco del fu Oddino per trattare i suoi affari.

Rogito in stesura sommaria, con formule ceterate, appuntate a margine di ampi spazi bianchi nel testo.

In nomine Domini, amen. Luchinus Gollus, civis Ianue¹, quondam Iacobi, omni via, modo, iure et forma, quibus melius potest, suum constituit certum nuncium et procuratorem et loco eius posuit, ut melius fieri et de iure esse possit, Bartholomeum Blanchum, civem Ianue, quondam Oddini, licet absentem tanquam presentem, ad omnia ipsius negocia gerenda et cetera, et ad petendum et cetera, paciscendum, componendum, compromittendum et cetera; ad libellum et libellos dandum et recipiendum et cetera, procuratorem unum et plures substituendum, cassandum et revocandum, pre-

senti mandato firmo manente, dans et cetera, promitens et cetera, sub et cetera. Volens et cetera, intercessit et cetera, renuntians et cetera.

Actum <in> Caffa, iuxta logiam exterioriorem, in via iuxta pontem pedagogii, millesimo CCCCLXXX^o quinto, indictione secunda secundum cursum Ianue, die sexta iulii, circha complectorium. Testes Nicolaus de Costaguta, civis Ianue, filius quondam² Symonis, Anthonius, filius Iane Tarigi, notarii³, et Luchus de Andoria, Alamanus. //

¹ Ianue: n *corretta su m* ² quondam: *aggiunto nel testo in un secondo tempo, in scrittura più minuta.* ³ notarii: *la parola è abbreviata; abbiamo optato per sciogliere l'abbreviazione nel caso genitivo, avendo la certezza che Iane Tarigo era un notaio (cfr. doc. 12).*

19

1395, 9 июля, Каффа.

Гражданин Генуи Инофьо de Putheo назначает прокураторами графа Лаваньи Париде Фьески, burgensis Каффы, и гражданина Генуи Джованни ди Рикобона de Bozolo для ведения своих дел и взыскания долгов, в особенности того, который ему должен вернуть Никита Кохома из Синопа, бывший хозяин и патрон кокки, которая стояла в порту Каффы 17 декабря предыдущего года, как следует из акта, составленного нотарием Джованни Каррето 17 декабря 1394 г.

1395, luglio 9, Caffa.

Il civis genovese Inofio de Putheo nomina procuratori il conte di Lavagna Paride Fieschi, burgense di Caffa, ed il civis genovese Giovanni di Ricobono de Bozolo per trattare i suoi affari ed esigere i suoi crediti, in particolare quanto dovutogli da Nichita Cochoma di Sinope, già dominus et patronus di una cocha che si trovava nel porto di Caffa il 17 dicembre dell'anno precedente, secondo quanto risulta da atto redatto dal notaio Giovanni Carreto in data 17 dicembre 1394.

Rogito in stesura sommaria, con formule ceterate, appuntate a margine di spazi bianchi nel testo, le prime delle quali successivamente sviluppate in redazione completa, senza però che il notaio le abbia depennate.

L'atto è redatto su due colonne.

¹ [c. 44v.] In nomine Domini, amen. Inofius de Putheo, civis Ianue, omni via, modo, iure et forma, quibus melius potest, suos constituit certos nuncios et procuratores, et loco eius possuit, ut melius fieri et de iure esse possit, Paris² de Flischo, Lavanie comitem, burgensem Caffa, et Iohanem Ricoboni de Bozolo, civem Ianue, licet absentes tanquam presentes, et quenlibet eorum in solidum, ita quod occupantis conditio melior non existat, set quod unus inceperit alter possit et valleat prosequi, mediare et finire, ad omnia ipsius Inofii nego[cia]³ gerenda, tractanda et administranda, in iudici[o]³ et extra, et tam in agendo quam in deffende[n]do³, et cor[am]⁴ quocunque iudice, officio et magistratu, ecclesiastic[ho]⁴ vel secullari, [e]t³ ad petendum, exigendum, recipiendum et recuperand[um]³, pro ipso Inofio et eius nomine, omne id et totum [quic]quid³ et quantum / [habere e]t⁵ recipere debet seu petere potest, vel⁶ in futurum poterit vel debebit, a quaconque⁷ persona, corpore, collegio et universitate, quacunque racione, occaxione vel causa, cum cartis, scripturis, testibus, vel sine⁸,

et specialiter a Nichita Cochoma de Sinopi, olim domino et patrono unius sue coche, olim in portu Caffa existentis anno proxime preterito, die X[V]II^a decembris, et sociis⁹ dicti Nichite¹⁰ etiam in dicta cocha, rebus, corredeb[us]³ et alliis quibuscunque pertinentibus dicte coche, obligatos et obligatas¹¹ dicto Inofio, ut patet publico instrumento, scripto manu Iohannis Carreti, notarii, anno proxime preterito, die XVII^a decembris, et ad quitandum, liberandum et absolvendum et se se quietos¹² et solutos¹³, sive alterum ipsorum quietum et solutum¹⁴, vocandum, paciscendum, componendum et compromittendum, de calumpnia et veritate dicenda iurandum et quodlibet alterius generis iu[ra]mentum³, in animam ipsius constituentis, prestandum et subeun[d]um³, ponendum, interrogandum, positionibus et interrogationibus responde[n]dum³, titulos sive articulos dandum et recipien[d]um³, iudices, assessores, notarios, medios, bonos viros, suspectos et¹⁵ confidentes elligendum, dandum et reccussandum, testes, instrumenta, [scri]pturas³ quascunque producendum et exhibendum¹⁶ et contra se producta sive productas opponendum, in causa et causis concludendum, denunciandum, sequestrandum et proptestandum, deffectus et crimina opponendum, sententiam et sententias audi[endum]³ et se ab ea vel ab eis appellandum et appellationes prosequendum usque ad [finem]³, instru[mentum] et³ instrumenta sive sententiam et sententias exequi et execucioni manda[ri postu]landum³, et super execucione sive execucionibus promittendum, cavendum, elligen[dum]³, variandum et reccussandum, extimum et laudes et in solutum dationes consequendum; et ad libellum et libellos dandum et recipiendum, litem et lites contestandum, pignus bandi dandum¹⁷; et demum generaliter et cetera, dans et cetera, promittens et cetera, sub et cetera. Volens et cetera, intercessit et cetera, sub et cetera, renuntians et cetera¹⁸.

Actum <in> Caffa, sub porticu Sancti Anthonii, anno dominice nativita[tis M]CC-CLXXX^o¹⁹ quinto, indictione²⁰ secunda secundum cursum Ianue, die VI[III iulii]²¹, circha terciam. Testes Manfredus Scroçolla, Bartholomeus Fina[moris]³, b[urgensis]¹⁹ Caffa, et Iohanes Axerbus de Vultabio, civis I[anue]³.

Extractum.

¹ L'atto, redatto su due colonne, è preceduto, nella prima colonna, dalla continuazione dell'indice (depenato) di rubriche, di cui alle note 1 del doc. 13, 3 del doc. 14, 4 del doc. 15, 1 del doc. 16, 1 e 4 del doc. 17, con riferimento alle lettere dell'alfabeto S, T e U. Con riferimento alla lettera S si legge: III Symon de ... (la carta è lacera nel margine superiore) contra Stephanum Be... (l'inchiostro è sbiadito); Item dictus contra Tomaxium nuncium [in III] (l'inchiostro è sbiadito); Stephanus (precede, depennato: S) notarius contra Iohannem de Bibolla in VI. Con riferimento alla lettera T si legge: III Tomaxinus contra Conradinum quondam Bianchi. Con riferimento alla lettera U si legge: LI Ugolinus Brondi contra Petrum Bonucii. Il notaio ha separato tali indici dal doc. 19 con un tratto di penna orizzontale nella prima colonna e con un tratto di penna verticale nella seconda colonna. ² Paris: così nel testo. ³ L'inchiostro è sbiadito. ⁴ Macchia d'umidità. ⁵ La carta è lacera nel margine superiore. ⁶ vel: v corretta su segno tachigrafico per et ⁷ quaconque: così nel testo, per quacunque ⁸ sine: corretto su precedente scrittura. ⁹ sociis: is finale corretto su precedente scrittura. ¹⁰ et sociis — Nichite: aggiunto in soprallinea, in scrittura più minuta, con segno di richiamo. ¹¹ obligatos et obligatas: così nel testo. ¹² quietos: corretto su quietum, con u trasformata in o e m trasformata in s sigmatica. ¹³ solutos: corretto su solutum, con segno di

abbreviazione sulla u depennato e aggiunta di os¹⁴ sive — solutum: aggiunto in sopralinea, in scrittura più minuta, con segno di richiamo.¹⁵ Il segno tachigrafico per et aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo.¹⁶ et exhibendum: aggiunto in sopralinea, in scrittura più miniuta, con segno di richiamo.¹⁷ iudices, assessores — pignus bandi dandum: aggiunto nel testo in un secondo tempo, nello spazio precedentemente lasciato in bianco, senza però che il notaio abbia depennato, nel margine interno, ad libellum et libellos dandum et recipiendum et cetera dell'originaria ste-sura con formule ceterate.¹⁸ Tutte le ultime formule ceterate (et demum generaliter et cetera, dans et cetera, promitens et cetera, sub et cetera, Volens et cetera, intercessit et cetera, sub et cetera, renuntians et cetera) sono in inchiostro molto sbiadito.¹⁹ La carta è lacera nel margine interno.²⁰ Nel testo segue, depennato: quint²¹ La lettura è stata eseguita con l'ausilio della lampada di Wood, a causa dell'inchiostro completamente sbiadito, per le tre unità che seguono VI, con riferimento alla data del giorno, e per la lettera i di iulii, con riferimento al mese. Per il resto, essendo la carta lacera nel margine interno, si è optato per il mese di luglio, in considerazione del fatto che i due atti che si contengono nel recto della medesima carta risalgono al mese di luglio: si tratta comunque di un'ipotesi.

ПЕРЕЧЕНЬ СВЕДЕНИЙ

1

1393, <Генуя или Каффа?>.

Завещание Симоне de Putheo, брата Пьетро de Putheo и нотариа Инофьо de Putheo.

Нотарий: Мартино Леркарио.

Сведения в док. 10.

2

1393, 17 марта, Caffa.

Гражданин Генуи Раффаэле de Angello признает себя должником Бартоломео Чентурионо olim Traverius, ранее гражданина Генуи, на сумму в 1 сомм серебра Каффы.

Нотарий: Джованни Каррето, burgensis Каффы.

Сведения в док. 15.

3

1393, 8 мая, <Каффа?>.

Пьетро из Фонтанельи, сын покойного Джованни, признает себя должником нотариа Инофьо de Putheo на сумму в 4 сомма.

Нотарий: Бальдассарре de Pineto.

Сведения в док. 7.

4

1394, Генуя.

Гражданин Генуи Андреа ди Монлеоне, сын покойного Франческо, получает от нотариа Яне Тариго, сына покойного Ладзарино, некую сумму денег, которую обязуется вернуть ему в Каффе по камбию, в размере 5 соммов серебра Каффы.

Нотарий: Пьетро de Grotta.

Сведения в док. 12.

5

1394, 2 февраля, <Генуя?>.

Баттиста Бокканегра, сын покойного дожа Генуи Симоне Бокканегра, назначает своим прокуратором нотарию Инофио de Putheo для взыскания долгов в Романии, Каффе и во всем Причерноморье.

Нотарий: Джованни ди Монлеоне, сын покойного Антонио.

Сведения в док. 2.

6

1394, 9 июля <Генуя?>.

Антонио de Guilliono, эмансипированный сын Антонио de Guilliono, назначает своими прокураторами граждан Генуи Джованни ди Кальчинара и Ладзаро де Гогано для взыскания всех долгов в Каффе и Романии.

Нотарий: Джованни *Iacobi* ди Спиньо.

Сведения в док. 1.

7

1394, 14 июля, <Генуя>.

Джованнина, вдова Бартоломео Messorie de Grua из Финале, назначает своим прокуратором Федерико Кока de Petra для истребования у нотарию Ладзарино de Sancto Lazarino завещания своего покойного супруга, которое, насколько известно, было им составлено, или же касающейся ее выписки из этого завещания.

Нотарий: Лоренцо Галлеа из Финале.

Сведения в док. 4.

8

1394, 17 декабря, Каффа.

Никита Кохома из Синопа, хозяин и патрон кокки, стоявшей в порту Каффы, и его компаньоны являются должниками гражданина Генуи Инофио de Putheo.

Нотарий: Джованни Каррето.

Сведения в док. 19.

REPERTORIO DELLE NOTIZIE

1

1393, <Genova o Caffa?>.

Testamento di Simone de Putheo, fratello di Pietro de Putheo e del notaio Inoflio de Putheo.

Notaio: Martino Lercario.

Notizia nel doc. 10.

2

1393, marzo 17, Caffa.

Il civis genovese Raffaele de Angello si riconosce debitore nei confronti di Bartolomeo Centuriono olim Traverius, olim civis Ianue, della somma di 1 sommo d'argento di Caffa.

Notaio: Giovanni Carreto, burgense di Caffa.

Notizia nel doc. 15.

3

1393, maggio 8, <Caffa?>.

Pietro di Fontanegli del fu Giovanni si riconosce debitore nei confronti del notaio Inoflio de Putheo della somma di 4 sommi.

Notaio: Baldassarre de Pineto.

Notizia nel doc. 7.

4

1394, Genova.

Il civis genovese Andrea di Monleone del fu Francesco riceve dal notaio Iane Tarigo del fu Lazzarino una certa quantità di denaro per cui s'impegna a versargli in Caffa, a titolo di cambio, 5 sommi d'argento di Caffa.

Notaio: Pietro de Grotta.

Notizia nel doc. 12.

5

1394, febbraio 27, <Genova?>.

Battista Boccanegra, figlio del defunto doge dei Genovesi Simone Boccanegra, nomina procuratore il notaio Inofio de Putheo per esigere i suoi crediti ad partes Romanie, Caffè et Maris Maioris tocius.

Notaio: Giovanni di Monleone del fu Antonio.

Notizia nel doc. 2.

6

1394, luglio 9, <Genova?>.

Antonio de Guilliono, figlio emancipato di Antonio de Guilliono, nomina procuratori i cives genovesi Giovanni di Calcinara e Lazzaro de Goano per esigere tutti i suoi crediti in partibus Caffè et Romanie.

Notaio: Giovanni Iacobi di Spigno.

Notizia nel doc. 1.

7

1394, luglio 14, <Genova>.

Giovannina, vedova di Bartolomeo Messorie de Grua di Finale, nomina procuratore Federico Coca de Petra per richiedere al notaio Lazzarino de Sancto Lazarino il testamento del defunto marito, da lui, a quanto si dice, redatto, o la particulla del medesimo che la riguarda.

Notaio: Lorenzo Gallea di Finale.

Notizia nel doc. 4.

8

1394, dicembre 17, Caffa.

Nichita Cochoma di Sinope, domiunus et patronus di una cocha all'ancora nel porto di Caffa, ed i suoi socii sono debitori nei confronto del civis genovese Inofio de Putheo.

Notaio: Giovanni Carreto.

Notizia nel doc. 19.

ВТОРАЯ ЧАСТЬ
(XV ВЕК)

SEZIONE SECONDA
(SECOLO XV)

IV

ЛАУРА БАЛЛЕТТО

АКТЫ, СОСТАВЛЕННЫЕ В КАФФЕ НОТАРИЕМ
ДЖОВАННИ БАЛЬБИ В 1402–1403 ГГ.

LAURA BALLETTTO

ATTI REDATTI A CAFFA DAL NOTAIO GIOVANNI
BALBI NEL 1402–1403

ВВЕДЕНИЕ

Одиннадцать актов, составленных в Каффе и издаваемых непосредственно за актом, записанным на острове Хиос перед прибытием в Каффу, принадлежат перу нотариуса Джованни Бальби, которого Джан Джакомо Муссо назвал «величайшим из генуэзских нотариусов заморских территорий»¹. Однако в действительности он провел на Востоке лишь отдельные периоды своей профессиональной жизни, видимо часто возвращаясь в Геную, где женился, жил со своей семьей и скончал свои дни (см. ниже).

Часть его актов была утрачена, так как дошедшие до нас записаны почти полностью на острове Хиос и в настоящее время находятся в одной-единственной фильце фонда *Notai Antichi* ГТА², в то время как в *Index ante annum 1684* (т. н. пандетте *Combustorum*) рядом с аннотацией на полях напротив имени Джованни Бальби записано, что его *instrumenta* хранились в то время *in cantera n. 100*.

Таким образом, одна единица хранения могла быть утеряна во время обстрела Генуи французским флотом в мае 1684 г. Уже в пандетте говорится об *instrumenta mixta*, относящихся к разным годам, а это может означать, что уже тогда акты не были систематизированы, как и в единственной сохранившейся фильце, в то время как предположительная утеря одной единицы хранения могла бы объяснить странный перерыв в профессиональной деятельности нашего нотариуса за разные годы.

Мы не знаем, когда Джованни Бальби начал практиковать, однако известно, что 9 мая 1394 г. генуэзский дож назначил его писцом *Оффиции торговли* Каффы на один год с жалованием в один сомм в месяц³. Неизвестно, доехал ли он действительно до Каффы, чтобы выполнить порученную ему работу, но если он это и сделал, то наверняка не остался там на весь год, т. к. уже в начале октября 1395 г. он работал в Генуе⁴. Возможно, что в Генуе он находился в тече-

¹ G.G. Musso, *Navigazione e commercio genovese con il Levante nei documenti dell'Archivio di Stato di Genova (secc. XIV–XV)*, Ministero per i Beni Culturali e Ambientali, Pubblicazioni degli Archivi di Stato, LXXXIV, Roma, 1975, p. 14; Id., *Fonti documentarie per la storia di Chio dei Genovesi*, in «La Berio», VIII.3, settembre-dicembre 1968, pp. 16–17.

² ARCHIVIO DI STATO DI GENOVA (A.S.G.), *Notai Antichi*, filza 603/I.

³ Сведения об этом находятся в декрете о назначении должностных лиц, направлявшихся в фактории Черного моря и в Фамагусту, сделанном дожем между 3 и 23 мая 1394 г. Данный декрет по всей видимости являлся частью регистра генуэзской канцелярии, из которого в более позднее время было извлечено несколько листов (в том числе и листы с декретом), чтобы поместить их в сборник рукописей, в настоящее время хранящийся в Историческом Архиве г. Генуи (ms. 363), на первой странице которого читаем: *Ceremoniale. Lettere, Scritti, Riflessioni, Responsa et altre particolarità dei Genovesi. Electiones Antianorum ab anno 1372 usque ad annum 1414*.

⁴ A. ROCCATAGLIATA, *L'Officium Robarie del Comune di Genova (1394–1397)*, tomo II, Genova, 1992, p. 440, doc. LVIII–8.

ние нескольких лет: его присутствие там засвидетельствовано в конце 1398 г. и летом 1401 г.

Вскоре после этого Джованни Бальби направился на Восток, т. к. в 1402 г. засвидетельствовано его присутствие сначала на острове Хиос, где он составил по крайней мере один акт от 16 февраля (единственный дошедший до нас за этот год), а затем в Каффе, где его деятельность представлена небольшим количеством актов с 28 июля 1402 г. по 22 августа 1403 г.

Не исключено, что другие акты были утеряны, т. к. следующий акт, находящийся в фильце, был записан более чем через год, а именно 1 сентября 1404 г., и вновь на острове Хиос, где нотариус находился как минимум с 18 августа того же года: в тот день он выступил свидетелем акта, составленного там нотариусом Джорджо Паницарио, одним из сыновей известного нотариуса и канцлера коммуны Генуи Джулиано Паницарио. Его отец 4 июля 1404 г. получил от французского наместника Генуи маршала Жана II ле Менгра и от Совета старейшин — в связи с тяжелым семейным положением (у него на иждивении находилось пятнадцать детей, не считая престарелой сестры) и учитывая его усердие при исполнении функций канцлера — полное освобождение, начиная с 1 февраля 1405 г. и до самой смерти, от любой пошлины на импорт / экспорт товаров стоимостью до 2 000 золотых флоринов. Джулиано Паницарио стал впоследствии тестем Джованни Бальби, который женился на его дочери Бартоломее.

Мы не знаем, задержался ли в 1405 г. Джованни Бальби на Хиосе, потому что в нашей фильце нет никакого акта, составленного им в том году. Вероятно, в 1406–1407 гг. он вернулся в Геную, где женился на вышеуказанной Бартоломее, дочери Джулиано Паницарио, родившей ему дочь Бенедеттину, которая в 1409 г. была жива.

С лета 1408 г. его присутствие вновь засвидетельствовано на Хиосе. Там им составлены акты, датированные с 7 июня 1408 г. по 10 января следующего года. Он исполнял функции писца при курии подеста.

За этим последовал период переездов, о чем мы узнаём благодаря двенадцати дошедшим до нас актам, относящимся к первым месяцам 1409 г., которые, по всей вероятности, свидетельствуют о его новом возвращении в Геную: шесть были составлены на Родосе в январе и феврале; один, возможно, еще на Хиосе 1 марта, затем один в порту Мессины 5 апреля и четыре в Ливорно 6 мая. Отсутствие документации за 1410 г., 1411 г. и 1412 г. не позволяет с уверенностью утверждать, что тогда он находился в Генуе, хотя это весьма возможно. Нет сомнений в том, что он затем вернулся на Хиос, чтобы вновь приступить там к обязанностям писца курии подеста. Неизвестно, когда точно началась его новая миссия там, но 11 февраля 1413 г. он составил акт в Кастелламаре ди Стабия близ Неаполя, 14 марта записал другой в пригороде Мессины, а 29 марта 1413 г. он уже составлял документы на Хиосе.

На Хиосе он работал по крайней мере с 29 марта 1413 г. и до начала августа 1414 г., занимаясь, наряду со своими обязанностями писца курии, также частной

практикой. О должности писца нам известно благодаря акту курии, составленному нотариусом Джованни *de Serra*, от 13 декабря 1413 г. В тот день подеста и Совет постановили продлить срок его службы на два месяца, дабы не допустить, чтобы ценный работник, как написано в документе, понес ущерб от прекращения всей деятельности самой курии в связи с войной между Хиосом и турками⁵.

Его работа на Хиосе, где он проживал в *бурге* города, засвидетельствована как минимум до августа 1414 г.; вскоре после этого он, по всей вероятности, пустился в обратный путь в Геную: в октябре и ноябре его присутствие зафиксировано в Трапани, где он составил 3 акта с 7 октября по 5 ноября. Затем его документация снова прерывается, и его пребывание в Генуе засвидетельствовано в 1415, 1416 и 1417 гг.

Не вызывает сомнения, что Джованни Бальби вернулся еще раз на остров Хиос: до нас дошли три акта (другие могли потеряться), составленных им на острове 8-го, 12-го и 26-го марта 1420 г.⁶ Почти наверняка он был там в последний раз, потому что одна новость, относящаяся к первому ноября того же года, информирует нас об одном эпизоде, навсегда запятнавшем его репутацию в профессиональной среде нотариусов. Он поддался на уговоры о составлении подложного завещания. Это являло собой тяжелейший проступок, за который, согласно 4-й главе статуты Генуэзской нотариальной коллегии, нотариус наказывался исключением из нотариальной коллегии.

Информация о произошедшем относится к 25 сентября 1439 г., когда его супруга Бартоломея была призвана дать свидетельские показания для занесения в протокол по просьбе сына и наследника покойного завещателя Джованни *de Cella*, пострадавшего по причине подлога. Женщина, хотя в общем и целом и подтвердила слова наследника Агостино *de Cella*, попыталась всеми силами оправдать поведение мужа и защитить его, добавляя некоторые смягчающие его проступок детали.

Имя Джованни Бальби еще раз появляется в списке должников генуэзской Оффиции Попечения Романии от 27 января 1424 г.⁷, в то время как в одном документе 1425 года упоминается сын Джованни Бальби, имя которого не указано⁸. Как мы уже знаем, у него была также дочь по имени Бенедеттина или Бенедетта, родившаяся в браке с Бартоломеей, дочерью Джулиано Паницарио. Именно к этим двум женщинам относятся последние имеющиеся у нас сведения от февраля 1450 г., в которых фигурирует имя уже давно покойного Джованни Бальби.

Акты, составленные в Каффе нотариусом Джованни Бальби в 1402–1403 гг., до сих пор не опубликованы, за исключением документа от 2 октября 1402 г., из-

⁵ A.S.G., *Notai Antichi*, filza 603/I, parte quinta, *Appendice*, doc. K.

⁶ A.S.G., *Notai Antichi*, filza 603/I, parte quinta, docc. 491, 492, 493.

⁷ L. BALLETTTO, *Liber Officii Provisionis Romanie (Genova, 1424–1428)*. Genova, 2000, pp. 178–179, doc. 158.

⁸ *Ibidem*, p. 334, doc. V.

данного в 1975 г. Марией Сильвией Якопино в *Приложении* к тому Джан Джакомо Муссо, посвященному генуэзской навигации и торговле на Леванте в XIV и XV вв.⁹

Отметим, что в один акт, составленный Джованни Бальби на Хиосе 8 марта 1414 г., включен документ, выданный в Каффе 25 сентября 1413 г. Джованни Спинола де Лукколи для операции камбия на Хиосе на имя доктора права Джованни Бомбелло, жителя Хиоса, что подтверждает экономические связи между Каф-фой и островом Хиос. В векселе, который оказался неоплачен и был опротестован перед лицом викария получателя (Гаспаре Ломеллино), содержится также указание на соотношение между золотым дукатом Венеции и соммом: 4,5 дуката Венеции за сомм. Приводим здесь текст письма камбия, который может рассматриваться как еще один акт, составленный в Каффе, даже если и не написанный рукой нотариуса:

+M°CCCCXIII^a, die XXV septembris, in Caffa.

Egregie et honorante domine. Si per primam non solvistis, per ha<nc> secundam solvatis termino consueto Gaspari Lomelino ducatos triginta sex auri sive duc. XXXVI de Veneciis; et sunt pro somos^b octo sive s° VIII hic habitis a Nicolao de Auria ad rationem de ducatis^c IIII ½ pro sommo I. Et faciatis bonamolucionem. Non aliud quam per nostram ordinabitur vos avisso^d et cetera.

Vester Iohannes Spinulla de Luchulo, cum recomendacione¹⁰.

^a M°CCCCXIII: IIII corretto su precedente scrittura. ^b somos: così nel testo. ^c ducatis: corretto su precedente scrittura. ^d avisso: ss corretto su precedente scrittura.

⁹ G.G. Musso cit., pp. 254–255, doc. 15.

¹⁰ A.S.G., *Notai Antichi*, filza 603/I, parte quarta, doc. 399 (301).

INTRODUZIONE

Gli undici atti redatti a Caffa, qui di seguito editi dopo l'atto redatto nell'isola di Chio prima di raggiungere la *Ianuensis civitas in extremo Europe*, si devono alla penna del notaio Giovanni Balbi, che Gian Giacomo Musso ha definito "il massimo tra i notai genovesi d'Oltremare"¹. Stando però alla documentazione da lui prodotta, giunta fino a noi, con molta probabilità in parte andata perduta, egli trascorse in realtà soltanto alcuni periodi della sua vita professionale nel Vicino Oriente, rientrando verosimilmente diverse volte a Genova, dove certamente si sposò e continuò a vivere la sua famiglia e dove terminò i suoi giorni (vedi oltre).

Si ipotizza che una parte dei suoi atti sia andata perduta perché quelli pervenutici, redatti quasi totalmente nell'isola di Chio, si contengono attualmente in un'unica filza del fondo *Notai Antichi* dell'Archivio di Stato di Genova², quando invece nell'*Index ante annum 1684* (la cosiddetta pandetta *Combustorum*), con riferimento a Giovanni Balbi si legge, accanto all'annotazione marginale che i suoi *instrumenta* si conservavano all'epoca *in cantera n. 100*:

*Ioannes Balbus. Foliatia n° 2 instrumentorum diversorum annorum, mixtorum*³.

Dunque un'unità potrebbe essere andata perduta durante il ben noto bombardamento di Genova da parte della flotta francese di Luigi XIV nel maggio del 1684⁴. Va comunque evidenziato che nella pandetta già si parla di *instrumenta mixta*, risalenti ad anni diversi: il che può significare che già allora gli atti non erano ordinati, così come accade oggi nell'unica filza superstita; mentre l'ipotizzata perdita di una unità

¹ G.G. MUSSO, *Navigazione e commercio genovese con il Levante nei documenti dell'Archivio di Stato di Genova (secc. XIV-XV)*, Ministero per i Beni Culturali e Ambientali, Pubblicazioni degli Archivi di Stato, LXXXIV, Roma, 1975, p. 14. Cfr. anche Id., *Fonti documentarie per la storia di Chio dei Genovesi*, in "La Berio", VIII.3, settembre-dicembre 1968, pp. 16-17.

² ARCHIVIO DI STATO DI GENOVA (A.S.G.), *Notai Antichi*, filza 603/I. Durante il riordinamento del fondo notarile dell'Archivio di Stato di Genova, avviato di recente, la filza 603, intestata a Giovanni Balbi e contenente quasi esclusivamente atti da lui redatti, è stata divisa in due sezioni (603/I e 603/II), la prima delle quali è stata a sua volta divisa in cinque parti: la prima, contenente gli atti compresi fra il 1402 e il 1409; la seconda, contenente gli atti risalenti al primo semestre del 1413; la terza, contenente gli atti risalenti al secondo semestre del 1413; la quarta, contenente gli atti del 1414; la quinta, contenente tre atti risalenti al 1420 ed alcuni atti non datati o di cui la data è in parte illeggibile, per lo più incompleti, ed inoltre un'*Appendice*, in cui sono stati collocati alcuni documenti estranei alla filza, ma riguardanti l'isola di Chio o lo stesso Giovanni Balbi. Nella seconda sezione (603/II) sono stati invece collocati dieci atti redatti a Chio da notai diversi — alcuni identificati — fra il 1404 e il 1488. Giovanni Balbi si trova per lo più indicato negli atti come *Iohannes Balbus*, anche se non manca qualche caso in cui è detto *Iohannes Barbus*.

³ A.S.G., *Collegio dei Notai*, n° 148 (n. provvisorio), *Index ante annum 1684. Combustorum*, c. 115v.

⁴ Cfr., a questo proposito, la *Premessa* al volume.

potrebbe spiegare l'anomala interruzione della produzione del Nostro con riferimento a diversi anni⁵.

Non sappiamo quando Giovanni Balbi iniziò ad esercitare la sua professione; sappiamo però che il 9 maggio del 1394 fu nominato dal doge di Genova scriba dell'*Officium Mercantie* di Caffa per un anno (*et pluri et pauciori, ad ipsius domini ducis beneplacitum et mandatum*), con lo stipendio di un sommo al mese⁶. Non si sa se egli abbia effettivamente raggiunto Caffa per assolvere il suo incarico; ma, se lo fece, non vi si trattene senz'altro per un anno, poiché è certo che prima dell'ottobre del 1395 egli era in attività a Genova: in un documento dell'*Officium Robarie* del 2 ottobre di quell'anno, infatti, viene citato un atto di procura da lui redatto nella Superba evidentemente in precedenza⁷. È probabile che per un certo numero di anni egli abbia esercitato la professione a Genova (anche se fino ad oggi non abbiamo reperito documentazione in questo senso), perché la sua presenza in città è attestata alla fine del 1398 e nell'estate del 1401. Nel 1398, infatti, il suo nome compare in una registrazione contabile della Massaria della Superba sotto la data del 9 dicembre⁸, mentre da un atto del notaio Giovanni *de Allegro* del 9 agosto 1401 si evince che in tale data il *civis* genovese Giovanni di Recco, figlio del defunto Ottobuono e di professione *batifolium*, dichiarò di avere ricevuto dal notaio Giovanni Balbi — sul banco del *bancherius* Benedetto *de Straita* — la somma di 300 lire di genovini *pro dotibus et patrimonio* della propria moglie Caterina, figlia del defunto Nicolò Balbi e sorella del nostro notaio, alla quale riconobbe, a titolo di antefatto, la somma di 100 lire⁹.

⁵ Nel corso del sopracitato riordinamento del fondo notarile genovese gli atti che si contengono nelle filze e che sono di mano di un medesimo notaio sono stati ordinati cronologicamente e ad essi è stata assegnata una numerazione a matita. Nella filza che contiene gli atti giunti fino a noi del notaio Giovanni Balbi tale numerazione si discosta completamente dalla precedente numerazione, di mano moderna, presente per lo più nel margine superiore delle unità scritte contenenti gli atti (in qualche raro caso tale numerazione manca o il numero non risulta completamente leggibile per guasto della carta): il che costituisce una prova ulteriore del disordine in cui tali atti ci sono pervenuti e dell'ipotizzata perdita di una parte di essi. Segnaliamo che, in caso di due o più atti redatti su una medesima unità scrittoria (il che, comunque, non è frequente e si verifica soprattutto nella prima parte della filza), sia la precedente numerazione sia la recente numerazione a matita hanno necessariamente tenuto conto soltanto dell'unità scrittoria, e non degli atti che vi si contengono. Nelle nostre citazioni ci siamo attenuti alla recente numerazione a matita ed abbiamo indicato fra parentesi tonde il numero precedente soltanto nel caso di citazioni di uno o pochi atti, e non quando il riferimento è a un gruppo consistente di atti.

⁶ La notizia della nomina si legge in un decreto riguardante diverse nomine di altri funzionari destinati ad alcune località del Mar Nero ed a Famagosta, effettuate dal doge fra il 3 e il 23 maggio 1394. Tale decreto certamente si conteneva in un registro della cancelleria genovese, alcune carte del quale (fra cui anche quelle contenenti il decreto in questione) furono però evidentemente asportate in epoca successiva per essere inserite in un manoscritto miscelaneo, che si conserva attualmente presso l'Archivio Storico del Comune di Genova (ms. 363), nella cui carta di guardia si legge: *Ceremoniale. Lettere, Scritti, Riflessioni, Responsa et altre particolarità dei Genovesi. Electiones Antianorum ab anno 1372 usque ad annum 1414*.

⁷ A. ROCCATAGLIATA, *L'Officium Robarie del Comune di Genova (1394-1397)*, tomo II, Genova, 1992, p. 440, doc. LVIII-8.

⁸ A.S.G., *Antico Comune*, reg. 24, c. CXXIIIr.

⁹ A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 471, cc. CCCLXXXVIV.-CCCLXXXVIIr. L'atto è redatto in *Bancis*, ad *bancum* del notaio redattore, *circa terciam*, alla presenza, in veste di testimoni, dei *cives* genovesi Francesco

Subito dopo o poco tempo dopo Giovanni Balbi prese la via del Vicino Oriente, dal momento che nel 1402 è attestata la sua presenza prima nell'isola di Chio, dove rogò almeno un atto in data 16 febbraio (l'unico pervenutoci con riferimento a tale anno), e poi a Caffa, dove la sua attività è documentata da un piccolo manipolo di atti compresi fra il 28 luglio del 1402 e il 22 agosto del 1403¹⁰.

Non è escluso che altri atti siano andati perduti, poiché il primo atto successivo, da lui redatto, che si contiene nella filza, risale a più di un anno dopo, vale a dire al 1° settembre del 1404, e ci riporta nell'isola di Chio¹¹, dove comunque egli si trovava almeno dal precedente 18 agosto: in tale data, infatti, egli — essendo qualificato come *Iohannes Barbus notarius, civis Ianue* — è uno dei testimoni ad un atto ivi rogato dal notaio G. Panizario¹²: un notaio che fino ad oggi è stato conosciuto come Gregorio Panissaro (e sotto tale nome sono stati editi i suoi atti, redatti nell'isola nel 1403-1405¹³). Oggi però possiamo affermare con assoluta certezza che il suo nome era in realtà Giorgio¹⁴: uno dei numerosi figli di Giuliano Panizario, *notarius et cancellarius* del comune di Genova per un ragguardevole numero di anni¹⁵, il quale il 4 luglio del 1404 ottenne

de Valle, olim bancherius, e Lazzarino *de Oddino*, figlio del defunto *lanerius* Iosaffa. Nell'atto si specifica che il conto sul banco di Benedetto *de Straita* era intestato a Giovanni Balbi ed al suo defunto fratello Luca.

¹⁰ Per l'atto redatto a Chio cfr. A.S.G., *Notai Antichi*, filza 603/I, parte prima, doc. 1.1 (481.1); per gli atti redatti a Caffa cfr., *ibidem*, docc. 2.1, 2.2, 2.3, 3.1, 3.2, 1.2, 4.1, 4.2, 5, 6, 7 (482.1, 482.2, 482.3, 486.1, 486.2, 481.2, 484.1, 484.2, 485, 487, 483). Abbiamo ritenuto opportuno fornire l'edizione, oltre che degli atti redatti a Caffa (docc. 2-12, editi qui di seguito), anche dell'atto redatto a Chio il 16 febbraio 1402 (doc. 1, edito qui di seguito) perché si contiene nella medesima unità scrittoria su cui Giovanni Balbi ha scritto il sesto degli atti redatti a Caffa (doc. 7, edito qui di seguito).

¹¹ A.S.G., *Notai Antichi*, filza 603/I, parte prima, doc. 8 (480). Si tratta di un atto redatto in *civitate Chiy*, nella casa di abitazione del burgense Tommaso Paterio, uno degli appaltatori della Maona di Chio.

¹² P. PIANA TONIOLO, *Notai Genovesi in Oltremare. Atti rogati a Chio da Gregorio Panissaro (1403-1405)*, Accademia Ligure di Scienze e Lettere — Serie Fonti, 2, Genova, 1995, doc. 116. Avendo noi appurato che il cognome di vari membri della famiglia viene sempre espresso nelle fonti con la *z* o con la *ç* (le eccezioni sono rarissime), abbiamo optato per la forma Panizario, anziché per la forma Panissaro, normalmente utilizzata.

¹³ Cfr. la nota precedente.

¹⁴ Cfr. L. BALLETO, *Gregorius vel Georgius? Quale il vero nome di G. Panizario, il notaio genovese che rogò a Chio nel primo Quattrocento?*, in "Atti della Società Ligure di Storia Patria", n.s. LVI, "Omaggio a Fausto Amalberti", 2016, pp. 9-29. Il Panizario negli atti da lui redatti a Chio all'inizio del Quattrocento non indica mai per esteso il suo nome di battesimo, che compare una sola volta e abbreviato con la lettera *G* (P. PIANA TONIOLO cit., doc. 49: *per me G. Panizarium notarium*): il che aveva già portato la curatrice dell'edizione a scrivere nell'introduzione che si poteva essere del tutto sicuri soltanto del suo cognome (*ibidem*, p. 23).

¹⁵ Giuliano Panizario, ad esempio, è qualificato come *notarius et cancellarius* sia in un atto del notaio Giorgio Panizario, in cui viene richiamato un ordine del maresciallo Boucicault al *civis* genovese Battista Adorno del fu Nicolò, *olim castellanus castris Colla civitatis Chii*, scritto da lui il precedente 28 giugno (P. PIANA TONIOLO cit., doc. 134), sia in una sentenza di Percivalle *de Cassina*, podestà e governatore della città e dell'isola di Chio, emanata il 29 marzo 1408, sulla base del *consilium* da lui richiesto al suo vicario — il giurisperito Ludovico *de Montegualdono* di Tortona —, a proposito di questioni insorte relativamente all'eredità di Leonardo Giustiniani *olim de Rocha*, in cui vengono richiamati diversi atti, fra i quali un mandato del luogotenente del governatore genovese e dell'*Officium Provisionis* in data 12 febbraio 1406, scritto da Giuliano Panizario, *notarius et cancellarius* (A.S.G., *Notai Antichi*, filza 603/I, parte quinta, *Appendice*, doc. O). Diversi altri sono comunque i riferimenti che si leggono in alcuni registri dei fondi *Antico Comune* e *Archivio Segreto* dell'Archivio genovese: A.S.G., *Antico Comune*, reg. 25, c. CXV1r.; reg. 26, cc. LVIV., CXXXVIIr.; *Archivio Segreto*, reg. 498, doc. 647; reg. 499, foglietto inserito fra le cc. 171 e 172; reg. 501, docc. 92, 204,

dal maresciallo Jean Lemeingre, detto Boucicault, governatore dei Genovesi per il re di Francia, e dal Consiglio degli Anziani — su sua esplicita richiesta, avendo egli fatto presente il suo pesantissimo carico familiare, dal momento che aveva quindici figli viventi, oltre ad una sorella ormai anziana, e messo in evidenza la sua dedizione ed il suo impegno nell'espletare le proprie funzioni di cancelliere, oltre che la sua fedeltà, — la totale esenzione, a partire dal 1° febbraio 1405 e finché in vita, da qualsiasi tributo per importazione ed esportazione di merci e beni fino ad un valore di 2.000 fiorini d'oro, sia in entrata sia in uscita¹⁶. Giuliano Panizario diventerà in seguito suocero di Giovanni Balbi, che certamente sposò la di lui figlia Bartolomea, perché, come si dirà in seguito, sarà lei stessa a dichiararlo in un atto del 1439, quando sia il padre sia il marito erano ormai defunti.

Non sappiamo se nel 1405 Giovanni Balbi si trattene a Chio, poiché nella nostra filza non si trova alcun atto da lui redatto in quell'anno, mentre vi si conserva un appunto risalente al 27 luglio 1406, di cui non è indicata la data topica e che quindi potrebbe anche essere stato redatto a Genova¹⁷. Anche per il 1407 non possediamo alcun atto (o, per lo meno, allo stato attuale della ricerca, non è stata rinvenuta su di lui alcuna notizia). Forse egli in quegli anni rientrò effettivamente nella Superba, dove con tutta probabilità sposò la sopracitata Bartolomea, figlia di Giuliano Panizario, la quale gli diede la figlia Benedettina, che risulta essere in vita nel 1409¹⁸.

Ignoriamo a quando risalga esattamente la nascita della figlia e se egli si trovasse in quel momento a Genova poiché almeno dall'estate del 1408 la sua presenza è nuovamente attestata a Chio. A darne testimonianza è un congruo numero di atti da lui

253. Cfr. anche A. FERRETTO, *Annali storici di Sestri Ponente e delle sue famiglie (dal secolo VII al XV)*, Atti della Società Ligure di Storia Patria, XXXV, 1904, p. 278, n. MCXXXIX.

¹⁶ A.S.G., *Archivio Segreto*, reg. 501, doc. 183. In base a tale decreto egli infatti sarebbe stato *semper et quancumque et ubilibet, in Ianua et districtu, tam citra mare quam ultra, quamdiu tamen vixerit, singulis annis, [...] liber, franchus et immunis in intrando et adducendo, seu nomine suo intrari et adduci faciendo, et in exeundo vel exportando, seu nomine suo exiri et exportari faciendo, res, merces et bona quelibet usque ad valorem et summam florenorum auri duorum millium pro introitu, et totidem pro exitu, a quibuscumque pedagiis, daciis, introitibus et cabellis comunis Ianue, presentibus et futuriis, quocumque nomine censeantur et quacumque sint solemnitatis vel firmitatis verborum vel alia qualibet stabilita<te> sive sub deveti sive sub cuiuslibet alterius dispositionis nomine coligantur, non obstantibus aliquibus canonibus et legibus seu etiam statutis, capitulis, decretis, ordinibus, consuetudinibus, vendicionibus dictorum introitus et clausulis, generalibus vel specialibus, comunis Ianue, presentibus et futuriis*. Si trattò di una concessione straordinaria, perché immediatamente dopo il Boucicault ed il Consiglio degli Anziani, *cupientes indemnitati Ianuensis reipublice salubriter providere et nonnulla eidem reipublice lesiones et incomoda paritura tollere et protinus remove, emanarono un nuovo decreto, stabilendo, fra l'altro, che per ipsum illustrem dominum .. gubernatorem Ianuensium vel aliquem seu aliquos ipsius successores [...] vel per quemvis magistratum civitatis Ianue vel districtus, quovis nomine appelletur vel officio aut dignitate fungatur, vel per Consilium Antianorum, coniunctim vel divisim, de cetero non possit concedi seu dari vel impendi, aliquo iure vel causa vel etiam de gratia, immunitas vel franchixia seu exempcio vel gracia alicui civi vel districtuali civitatis Ianue, preterquam pro victu et vestitu tantum et pro usu suo et familie sue tantum* (*ibidem*, doc. 184): una franchigia ed un'esenzione di cui Giuliano Panizario già godeva dal 27 aprile 1398: A.S.G., *Archivio Segreto*, reg. 498, doc. 361.

¹⁷ A.S.G., *Notai Antichi*, filza 603/I, parte prima, doc. 9 (407).

¹⁸ Nel 1409, infatti, un conto di 100 lire risulta intestato a Beneitina, figlia del notaio Giovanni Balbi, in una colonna del *Castrum* del Banco di San Giorgio: A.S.G., *Archivio del Banco di San Giorgio*, Colonne, 2, c. 47r.

redatti colà tra il 7 giugno 1408 e il 10 gennaio dell'anno seguente¹⁹. Molti di essi risultano redatti *in civitate Chii, ad bancum curie domini potestatis et gubernatoris civitatis et insule Chii* o *in barbachana murorum civitatis Chii, videlicet ad banchum curie dicte civitatis* o *ad banchum ubi ius redditur* o *iura redduntur* o *ubi ius redditur per dominum potestatem Chii* o *per dominum potestatem et gubernatorem Chii*: il che sembra una chiara indicazione circa la sua funzione di scriba della curia del podestà; ed infatti egli stesso varie volte si cita come tale²⁰. Particolarmente interessante, a questo proposito, è l'*exemplum*, cioè la copia autentica, di un testamento, in calce al quale egli, definendosi appunto come scriba della curia del podestà, dopo avere dichiarato che il medesimo era stato da lui *exemplatum, sumptum et rellevatum in actis publicis curie Chii* su mandato del podestà (anche se in realtà a scriverlo materialmente era stato il suo subscriba), appose il suo *signum tabellionis*, seguito dai *signa* di altri due notai che con lui, come di consueto, ne avevano constatato la concordanza con l'*autenticum*, cioè con l'originale²¹.

¹⁹ A.S.G., *Notai Antichi*, filza 603/I, parte prima, docc. 10-136 (due atti — 134 e 135 — non possono essere datati con esattezza perché, a causa di un guasto, non vi si legge l'indicazione del mese; essendo però entrambi di un giorno posteriore al 24 — il primo del 27 e il secondo del 28 — e sulla base dell'indicazione dell'indizione — *XV secundum cursum Ianue* —, si può affermare che sono anteriori al 29 agosto 1408). Segnaliamo che in qualche caso Giovanni Balbi ha commesso qualche errore con riferimento alla data cronologica (errori di cui talvolta si è accorto, e che quindi ha corretto), soprattutto con riferimento all'indicazione dell'indizione, per la quale segue lo stile genovese: cfr., ad esempio, i docc. 45, 46, 47, 48 (il primo del 15 e gli altri tre del 17 settembre 1408), in cui scrive *indicione sextadecima* o *XVI*, invece di *quintadecima* o *XV* (mentre nel doc. 49, del 18 settembre, scrive esattamente *indicione XV*); il doc. 50, del 24 settembre 1408, in cui corregge in *prima* l'indicazione *XVI*^a, scritta precedentemente (mentre continua a scrivere *XVI* o *sextadecima* in alcuni documenti successivi, che soltanto in qualche caso corregge in *prima*: *XVI* nei docc. 51, 52, 53, del 25 settembre, 56, 57, del 27 settembre; *sextadecima* nel doc. 54, del 26 settembre; *XVI* corretto in *prima* nei docc. 58, 59, 60, rispettivamente del 2, 5 e 6 ottobre, 62 e 63, del 9 ottobre; nel doc. 55 non indica l'indizione); il doc. 61, del 7 ottobre 1408, in cui scrive erroneamente *indicione XV*, mentre avrebbe dovuto scrivere *prima* (l'indicazione dell'indizione diventa esatta a partire dal doc. 64, del 12 ottobre). Il doc. 132 (423) è datato *anno dominice nativitatit Domini MCCCCVIII, indicione prima secundum cursum Ianue, die XXVIII decembris*: se è esatta l'indizione, avrebbe dovuto scrivere *MCCCCVIII*, come nel doc. 133 (140), del 30 dicembre 1408 (nel doc. 131, del 27 dicembre, ha scritto ugualmente 1408, senza però indicare l'indizione).

²⁰ Cfr., ad esempio, A.S.G., *Notai Antichi*, filza 603/I, parte prima, docc. 58 (343), del 2 ottobre; 70, 71 (392, 391), entrambi del 15 ottobre; 77 (386), del 22 ottobre. Prima di lui era in carica il notaio Nicolò de Bellignano (uno dei notai che abbiamo visto essere attivo a Caffa nel 1381-82: cfr., in questo stesso volume, L. BALLETO, *Atti sparsi rogati a Caffa da notai genovesi nel XIV secolo*, ultimo paragrafo). In un suo atto del 3 settembre 1408 egli infatti richiama un atto del notaio Nicolò de Bellignano del precedente 13 giugno, scritto *in actis curie Chii*: *ibidem*, doc. 34 (368). La notizia trova conferma nella sopracitata sentenza del podestà e governatore della città e dell'isola di Chio (*ibidem*, parte quinta, *Appendice*, doc. O; cfr. *supra*, nota 15), *lecta, testata et publicata* dal notaio Nicolò de Bellignano, scriba della curia, in cui viene anche richiamato un atto del medesimo Nicolò de Bellignano, *notarius et curie Syi sive domini potestatis scriba* del 22 ottobre 1407.

²¹ *Ibidem*, doc. 65a (399), del 12 ottobre 1408. Ecco quanto si legge (in un latino non troppo corretto) nella dichiarazione che Giovanni Balbi appose in calce al testamento, prima del suo *signum tabellionis*: *MCCCCVIII, die XII octobris. Hoc est exemplum cuiusdam* (segue, depennato: *testasi*) *testamenti tenoris supradicti, descripti in quodam papiru cum subscriptiobibus testium superscriptorum, exemplatum, sumptum et rellevatum in actis publicis curie Chii de mandato egregii domini* (segue, depennato: *potestatis*)

Seguì poi un periodo di spostamenti, dei quali siamo a conoscenza grazie a dodici degli atti pervenuti, tutti risalenti ai primi mesi del 1409 e che stanno con tutta probabilità a dimostrare un suo nuovo rientro nella Superba: sei redatti a Rodi nei mesi di gennaio e febbraio²²; uno probabilmente ancora a Chio il 1° di marzo²³; poi uno nel porto di Messina il 5 aprile²⁴ e quattro a Livorno il 6 maggio²⁵. Purtroppo la mancanza di documentazione per gli anni 1410, 1411 e 1412 non ci permette di dare assolutamente per certa la sua presenza nella Superba, che però è molto probabile. Non c'è invece alcun dubbio circa il suo ritorno nell'isola di Chio, per esercitare nuovamente colà la funzione di scriba della curia del podestà, come si evince da molti dei suoi atti redatti, come nel 1408, *ad bancum curie Chii* o *ad banchum curie ubi iura redduntur per dominum potestatem Chii* o in cui si definisce *notarius curie* o *notarius et scriba curie* o *notarius publicus et scriba curie*²⁶. Non sappiamo a quando risalga esattamente l'inizio del suo nuovo viaggio alla volta di Chio; ma sappiamo

Bartholomei de Prementorio, honorabilis potestatis et gubernatoris civitatis et insule Chii, ad instanciam et requixicionem Petri de Cantello, civis Ianue, per me Iohannem Balbum notarium, scribam curie ipsius domini potestatis, licet per subscribam meum exemplari fecerim; verum quia fideliter, pro scultando, cum autentico concordare inveni, nil in eo additum vel diminutum, nixi forte silaba vel titulo, tamen in aliquo substantia non mutata, propria manu me subscripsi ac signo meorum instrumentorum consueto munivi, una cum infrascriptis notariis, fideliter corrigendo, excepta subscriptione litterarum grecarum, quas scribi iussit idem dominus potestas per notarium litterarum grecarum. Si tratta del testamento del genovese Iozep Carcinto del fu Bartolomeo, redatto a Beirut il 17 settembre del 1407 (nella data riportata si riscontra un'incongruenza, in quanto l'anno 1407 viene seguito dall'indicazione dell'indizione undicesima secondo lo stile genovese; ma nel 1407 l'indizione secondo lo stile genovese era la quattordicesima, mentre l'indizione undicesima correva nel 1403), che viene insinuato negli atti della curia di Chio per mandato del podestà su istanza del *civis* genovese Pietro de Cantello. È interessante notare che una delle sottoscrizioni dei testimoni è riportata in caratteri greci e che Giovanni Balbi dichiara di avere provveduto alle necessarie correzioni, fatta eccezione per tale sottoscrizione, che il podestà aveva ordinato fosse scritta da un notaio *litterarum grecarum*. Come si è detto, Giovanni Balbi appose, dopo la dichiarazione sopra riportata, il suo *signum tabellionis*: (S.T.) *Ego Iohannes Balbus quondam Nicolai, imperiali auctoritate notarius predictus, interfui exemplacioni et, ex mandato supradicti domini potestatis, me subscripsi, ad requixicionem diti Petri de Cantello.* Seguono le sottoscrizioni di Lazzarino del fu Nicolò di Rapallo, *imperiali auctoritate notarius publicus*, e di Andrea de Corsio, *imperiali auctoritate notarius*; ed inoltre, secondo quanto disposto dal podestà, la sottoscrizione di Giovanni Coressi di Chio del fu Michele, anch'egli *imperiali auctoritate notarius publicus*, il quale, dopo avere riprodotto la sottoscrizione in caratteri greci di uno dei testimoni al testamento, nella sua sottoscrizione ne fornisce la translitterazione in caratteri latini. Nel doc. 80 (394) del 23 ottobre 1408, in cui agisce il sopracitato Pietro de Cantello (qui detto *Cantellus*), che era uno dei fedecommissari testamentari del testatore, anche a nome di Tommaso Paterio (l'altro fedecommissario), si specifica che il testamento era stato scritto *manu Martini de Valle, mercatoris Ianue in Beirut*, il 17 settembre 1407 (per cui è presumibile che nella copia autentica, di cui si è detto, sia stata riportata erroneamente l'indicazione dell'indizione).

²² A.S.G., *Notai Antichi*, filza 603/I, parte prima, docc. 137-142 (479, 473, 4<7>2, 469, 471, 470), rispettivamente del 24, 29 e 31 gennaio, 1, 5 e 6 febbraio.

²³ *Ibidem*, doc. 146 (s. n.). La data cronica e la data topica, collocate in testa all'atto, sono quasi illeggibili anche con l'ausilio della lampada di Wood. L'atto è mutilo.

²⁴ *Ibidem*, doc. 143 (478).

²⁵ *Ibidem*, docc. 144.1, 144.2, 145.1, 145.2 (474.1, 474.2, 477.1, 477.2).

²⁶ Cfr., ad esempio, A.S.G., *Notai Antichi*, filza 603/I, parte seconda, docc. 228 (55), 230 (51), 300 (201), rispettivamente del 25 maggio, 2 giugno e 26 agosto 1413.

che l'11 febbraio 1413 egli redasse un atto a Castellammare di Stabia (*in Castro Mari de Neapoli*)²⁷ e che il successivo 14 marzo ne redasse un altro nei pressi della città di Messina, *extra muros dicte civitatis*²⁸, per cui sembra possibile che l'*incipit* di una lettera che si legge, dopo alcune prove di penna, nella seconda colonna di scrittura di un suo atto, redatto a Chio il 30 marzo 1413 (il primo atto pervenutoci riguardante questo suo nuovo soggiorno nell'isola risale al giorno precedente²⁹), indirizzata ad un fratello (*Carissime frater, postquam egredi Ianue, nullam vestram literam habui, de quo ego miror*), si riferisca proprio alla sua partenza dalla Superba nel 1413, perché, se tale lettera fosse coeva all'atto, la sua collocazione cronologica sarebbe perfettamente plausibile³⁰.

A Chio risulta attivo continuativamente nel 1413 (almeno, come si è detto, a partire dal 29 marzo), e fino all'inizio del mese di agosto dell'anno seguente, esercitando, come era consuetudine, accanto all'attività legata alla sua funzione pubblica di scriba della curia, anche la professione privata³¹. A proposito della sua carica di scriba sappiamo — grazie ad un atto della curia, di mano del notaio Giovanni *de Serra*, in data 13 dicembre 1413 (il quale si contiene nella filza forse perché lo riguardava direttamente) — che in tale data il podestà ed il Consiglio stabilirono di prorogarne la scadenza per il periodo di due mesi, onde evitare che egli (definito lodevole nel suo servizio: *merito idem Iohannes circa officium dicte scribanie sue laudibus commendandus est* — si legge nel documento —) venisse danneggiato dalla sospensione di ogni attività della curia medesima a causa della guerra fra Chio e i Turchi³²:

+M°CCCCXIII°, die XIII^a decembris.

Spectabilis dominus Paulus de Montaldo, honorabilis potestas et gubernator civitatis et insule Chii, in presencia et consensu infrascriptorum dominorum consiliariorum eiusdem — et quorum qui interfuerunt nomina sunt hec: domini Bernardus Paterius,

²⁷ *Ibidem*, doc. 146 (92).

²⁸ *Ibidem*, doc. 147 (112).

²⁹ *Ibidem*, doc. 148 (3).

³⁰ *Ibidem*, doc. 149 (152). D'altra parte poco sopra si legge: *Im Christi nomine, amen. M°CCCC°XIII, die* (seguito da spazio bianco), e poi: *Carissime frater, postquam* (ugualmente seguito da spazio bianco). Va tuttavia evidenziato che la grafia di questa sua eventuale lettera presenta alcune differenze rispetto a quella che egli usa normalmente.

³¹ A.S.G., *Notai Antichi*, filza 603/I, parte seconda, docc. 148–242 (dal 29 marzo al 30 giugno 1413); parte terza, docc. 243–359 e parte quarta, docc. 360–361 (dal 1° luglio al 30 dicembre 1413: i docc. 360 e 361, posteriori al 25 dicembre, portano la data del 1414 secondo lo stile della natività; in qualche atto manca l'indicazione del giorno e del mese); parte quarta, docc. 362–486 (dal 1° gennaio all'8 agosto 1414; in qualche atto manca l'indicazione del giorno e del mese).

³² A.S.G., *Notai Antichi*, filza 603/I, parte quinta, *Appendice*, doc. K. Da due atti del precedente 12 settembre 1413, di mano del medesimo notaio Giovanni *de Serra*, redatti entrambi su una medesima unità scrittoria (*ibidem*, *Appendice*, doc. T), si vince che Giovanni Balbi ricopriva allora la carica di *colector cabelle marinariorum* e che in tale veste reclamò dagli scribi di due *naves* (Grimaldo Pantarachio, scriba della *navis* di Iacopo Rolerio, e Tommaso Maistracio, scriba della *navis* di Carlo Giustiniani) la *racio* relativa ai marinai delle *naves* medesime, *iuxta formam clausulle dicti introitus*. Dunque, nel settembre del 1413 il Balbi ricopriva contemporaneamente due funzioni nell'ambito dell'amministrazione pubblica.

Baptistus, Iohannes, Octobonus, Baptistus, Gabriel, Ambroxius, Quilicus, Franciscus et Iohannes Iustiniani —, et ipsi domini consiliarii, superius nominati, in presencia, auctoritate et consensu supradicti spectabilis domini potestatis et gubernatoris, existentes in salla palatii residencie ipsius domini potestatis, ubi consilia solita sunt celebrari, considerantes et advertentes ex decreto ipsorum fuisse suspensas curias, tum^a occasione penurie^b victualium quam ec[cl]ia^mc guerre vigentis inter Turchos et Chiensses, quod cessit in dampnum et preiudicium Iohannis Balbi notarii, scribe curie presentis civitatis Chii, quod minime decretassent nisi iustis precedentibus causis quia merito idem Iohannes circa officium dicte scribanie sue laudibus commendandus est, preterea ipsi spectabilis domini potestas <et> gubernator et consiliarii unanimiter et concorditer, videntes et intendentes indempnitati dicti^d Iohannis providere, statuerunt, decreverunt et adaugerunt dicto Iohanni Balbo, notario et scribe predicto, tempus ad exercendum dictam scribaniam Chii pro mensibus duobus, connumerandis a die finiti temporis dicte scribanie, per litteras sibi concessas a magnifico domino duce Ianuensium et cetera, ita ut^e dictis mensibus duobus / uti et frui possit in ipsa scribania et cetera.

Populus. Iohannes de Serra, notarius et in hac parte cancellarius prefactorum spectabilis dominorum potestatis et consiliariorum.

^a *tum*: *t* corretta su *c*; così nel testo, per *tam* ^b *penurie*: *e* e il primo tratto della *n* corretti su *u* ^c *Foro della filza*. ^d *dicti*: *d* corretta su precedente scrittura. ^e *ut*: aggiunto sul rigo con inchiostro diverso.

L'esercizio della professione a Chio — dove sappiamo che egli abitava *in o sub burgis civitatis*, perché almeno due atti risultano redatti nella sua abitazione, ivi ubicata³³ —, è documentato, come si è detto, almeno fino all'agosto del 1414; subito dopo o poco tempo dopo egli con tutta probabilità intraprese infatti un altro viaggio per rientrare a Genova, dal momento che nei successivi mesi di ottobre e novembre la sua presenza è attestata *in terra Trapani* o *Trapene*, dove rogò un atto il 7 ottobre, due atti il 20 ottobre e un atto il 5 novembre³⁴. A questo punto la documentazione nuovamente si interrompe. Ignoriamo quindi per quanto tempo egli si sia trattenuto nella Superba, dove la sua presenza è attestata per gli anni 1415, 1416 e 1417.

Con riferimento al 1415 sappiamo infatti che in data 24 maggio il notaio Giuliano Canella redasse un atto *in Bancis, ad bancum* dove egli svolgeva abitualmente la sua attività, con cui giunse a conclusione una transazione economica per la somma di 23 lire e 10 soldi di genovini che aveva visto implicati il notaio Giovanni Balbi, qualificato come *civis Ianue*, Simone *de Montexello* e Antonio *de la Steyra*³⁵.

³³ A.S.G., *Notai Antichi*, filza 603/I, parte terza, docc. 279, 280 (90, 391), del 29 luglio 1413.

³⁴ A.S.G., *Notai Antichi*, filza 603/I, parte quarta, docc. 487.1 (455), del 7 ottobre; 488, 489 (457, 456), del 20 ottobre; 490 (454), del 5 novembre. Potrebbe appartenere a questo gruppo anche un atto redatto nel porto di Palermo, *ad prodixium, iuxta ecclesiam Sancti Georgii per iactum lapidis*, a bordo di una nave, della cui data però, a causa di un grave guasto nel margine superiore della mezza carta su cui è redatto, si legge soltanto MCCCC... e *die*...: A.S.G., *Notai Antichi*, filza 603/I, parte quinta, doc. 500.

³⁵ A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 481, c. CCXVIIIr. L'atto fu redatto *paulo ante tercias*, alla presenza, in veste di testimoni, dei *cives* genovesi Geronimo Lomellino del fu Bartolomeo e Stefano Lomellino del fu Leonello.

Con riferimento al 1416 sappiamo che in quell'anno egli e Tommaso *Comunalis* furono gli *emptores et collectores introitus seu cabelle soldorum duorum tabernariorum et casanarum civitatis Ianue et trium potestaciarum*³⁶; che il 2 luglio egli fu uno dei testimoni che presenziarono all'atto, redatto dal sopracitato notaio Giuliano Canella, con cui suo cognato Geronimo Panizario — che dichiarò di avere conseguito la *venia etatis* l'anno precedente *in curia domini .. vicarii salle superioris*, di essere l'erede del notaio Giorgio Panizario, suo fratello, e di agire a nome di tutti gli altri suoi fratelli, anch'essi eredi di Giorgio —, da un lato, ed i rappresentanti dei due eredi *ab intestato*, ciascuno per il 50%, di Andriolo *de Verdura* (Giovanni *de Iugo* di Rapallo, tutore di Giuliano *de Iugo* di Rapallo, e Stefano *de Strata*, detto *Bisiela*, procuratore di Francheta, vedova del defunto), dall'altro, si affidarono all'arbitrato dei notai Iacopo *de Costa* e Iacopo *de Maiolo* per dirimere una controversia vertente fra loro a proposito di quanto Geronimo asseriva che il suo defunto fratello Giorgio doveva avere dal defunto Andriolo *diversis causis et iuribus*³⁷; e che il successivo 18 settembre egli, in veste di procuratore

³⁶ Mercoledì 8 luglio 1416 — con atto redatto dal notaio Giuliano Canella *in Bancis, ad bancum* dove egli svolgeva abitualmente la sua attività — Giovanni Balbi e Tommaso *Comunalis* stipularono un patto con Giovanni *de Gersio*, che nominarono *collector dicti introitus et cabelle dictorum soldorum duorum quantum ad colligendum in toto consulatu, videlicet extra portam Sancti Tome et per totum territorium dicti consulatus, extra dictam portam et versus partes illas dicti consulatus, dictos soldos duos a quacumque et ab omni et singula persona et requirendum et exigendum pro dicto introitu et cabella secundum formam vendicionis seu empcionis dicti introitus*. Giovanni *de Gersio*, da parte sua, si impegnò a *bene, legaliter et solícite colligere, exigere et facere [...] prout tenetur et debet quisque collector et secundum formam dicte vendicionis et empcionis et bene et legaliter omni et singulo die et semper, ad requisicionem del Balbi e del Comunalis, o di uno dei due, in civitate Ianue reddere et facere bonam et legalem racionem, satisfacionem et pagam de quibuscumque exactis, habitis et receptis per eum de et pro dicto introitu et cabella*, trattenendo per sé [...] *causa mercedis et salarii sui [...] semper in omni reddicione racionis dimidiam partem de omni eo et quanto habuisset et exegisset*, e consegnando l'altra metà, netta, a Giovanni Balbi e Tommaso *Comunalis*. Si precisò che doveva restare inteso che il Balbi ed il *Comunalis* non avrebbero dovuto sopportare alcuna spesa né pagare alcun salario al *de Gersio*, al quale andava, come si è detto, la metà di quanto riscosso e che doveva assumersi ogni eventuale rischio. Altre clausole furono introdotte nel patto, tutte abbastanza vessatorie per Giovanni *de Gersio*, per il quale prestò fideiussione fino ad una somma di 5 lire di genovini, e non oltre, Lanzaroto *de Roncho*, *calegarius ad portam Vacarum*: A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 482, cc. CLXVv.-CLXVr.

³⁷ *Ibidem*, c. CLXIIv.-CLXIIIr. L'atto fu redatto in *Bancis, ad bancum* del notaio redattore, e gli altri due testimoni furono Carlo *Millomi* e Bartolomeo *de Leone* di Rapallo. La sentenza arbitrale avrebbe dovuto essere pronunciata entro la fine di luglio; ma in realtà ciò non accadde perché, prima della scadenza del compromesso, i rappresentanti dei due eredi *ab intestato* del defunto Andriolo *de Verdura* cedettero i loro diritti a Nicolò *de Verdura*, che a sua volta aveva nominato suo procuratore il fratello Martino. E così lunedì 27 luglio le parti in causa — Geronimo Panizario, da un lato, e Martino *de Verdura*, dall'altro — addivennero ad un nuovo compromesso, rinominando i medesimi arbitri, ai quali venne dato come termine per emettere la loro sentenza il successivo 12 agosto (*ibidem*, c. CLXXVr.-v.; l'atto fu redatto, come i precedenti, *in Bancis, ad bancum* del notaio redattore, *in terciis*, alla presenza, in veste di testimoni, del *coiraqarius* Giovanni *de Cerreto*, *civis Ianue*, e di Marcellino *de Pasquale* di Voltri). Questa volta gli arbitri si pronunciarono entro i termini, emettendo la loro sentenza martedì 11 agosto: una sentenza favorevole a Geronimo Panizario, al quale Martino fu condannato a versare, entro il successivo 15 settembre, la somma di 100 lire di genovini a saldo di quanto la controparte poteva pretendere, per sé e per i propri fratelli, *occasione et pro illo auro quod quondam Andriolus Verdura tempore obitus sui dixit habuisse tanquam aurum et de bonis dicti quondam Georgii*. Il tutto fatta salva per Geronimo la facoltà di poter provare, entro sei mesi, che il valore dell'oro era superiore a quanto stabilito. Da parte sua Geronimo si sarebbe dovuto rendere garante, entro un mese e

di Orieta, figlia del defunto Lodisio *de Bennisia* e vedova di Giuliano Panizario (e quindi sua suocera), insieme con Pietro *de Poliascha*, figlio di Costanza, anch'essa figlia del defunto Lodisio *de Bennisia* (e quindi sorella di Orieta) e vedova di Benedetto *de Poliascha*, agendo per le due donne, figlie ed eredi della loro defunta madre Isabella, da un lato, ed i fratelli Battista e Iacopo *de Bennisia*, anch'essi figli del defunto Lodisio (e quindi fratelli di Orieta e Costanza) ed agenti anche a nome del fratello Oberto, dall'altro, si affidarono all'arbitrato di due insigni *legumdoctores* — Barnaba *de Goano* e Bartolomeo *de Boscho* — per dirimere la controversia insorta fra loro perché i rappresentanti delle due donne rivendicavano per loro la dote e l'antefatto della loro defunta madre, mentre i loro fratelli si opponevano³⁸.

Con riferimento, infine, al 1417, sappiamo, sempre grazie ad un atto redatto dal notaio Giuliano Canella, che il 29 aprile Giovanni Balbi fu nominato procuratore, insieme con Iacopo Leardo, dal medesimo Geronimo Panizario (qualificato in questo caso come figlio del defunto Giuliano Panizario, per cui sappiamo che anche il suocero del Nostro era defunto, così come il cognato Giorgio), che li incaricò di esigere i suoi crediti, ed in particolare quanto dovutogli da Giovanni *medicus*³⁹.

È indubbio però che Giovanni Balbi tornò ancora nell'isola di Chio: ci sono infatti pervenuti tre atti (ma altri potrebbero essere andati perduti) da lui redatti nell'isola l'8, il 12 ed il 26 marzo 1420⁴⁰. Quasi certamente si trattò dell'ultima volta, perché una notizia risalente al successivo 1° novembre ci informa circa un episodio disdicevole, che macchiò in maniera indelebile la sua carriera nell'ambito della professione notarile, essendosi egli lasciato indurre a redigere un testamento falso: una colpa molto grave (essendo il notaio "per sua stessa natura il depositario ed il custode della *fides*"⁴¹), che nel capitolo 4 degli statuti del Collegio dei notai genovesi

mezzo, con apposito atto notarile, del fatto che i propri fratelli non si sarebbero mai opposti alla sentenza (*ibidem*, cc. CLXXVIIIv. – CLXXXr.; l'atto fu redatto, come tutti gli altri, in *Bancis, ad bancum* del notaio redattore, *paulo post terciam*, alla presenza, in veste di testimoni, di Carloto *de Nigro* e Gotifredo Lecavella, entrambi *cives* genovesi): un obbligo che egli adempì l'11 settembre, prestando per lui fideiussione il *civis* genovese Iacopo Leardo (*ibidem*, c. CCXlv.; l'atto fu redatto, come tutti gli altri, in *Bancis, ad bancum* del notaio redattore, in *mane*, alla presenza, in veste di testimoni, dei *cives* genovesi Stregio Salvago e Leonardo Tarigo).

³⁸ *Ibidem*, cc. CXVIv. – CXVIIr. L'atto fu redatto sempre in *Bancis, ad bancum* del notaio redattore, alla presenza, in veste di testimoni, dei *cives* genovesi Peregro di Molassana del fu Giovanni, Antonio di Zoagli del fu Giovanni e Dimitri Cattaneo. Purtroppo non conosciamo gli estremi della sentenza arbitrale, perché essa non si contiene fra gli atti di Giuliano Canella.

³⁹ *Ibidem*, c. CCCXXVv. Anche questo atto fu redatto in *Bancis, ad bancum* del notaio redattore, *paulo post vespas*, alla presenza, in veste di testimoni, del *civis* genovese Battista *de Bennisia* e del burghense di Chio Giovanni Paterio.

⁴⁰ A.S.G., *Notai Antichi*, filza 603/I, parte quinta, docc. 491, 492, 493.

⁴¹ C. CAROSI, *Il tradimento della fides: il falso*, in "Hinc publica fides. Il notaio e l'amministrazione della giustizia. Atti del Convegno Internazionale di Studi Storici (Genova, 8–9 ottobre 2004)", a cura di V. PIERGIOVANNI, Milano, 2006, pp. 127–150 (la citazione da p. 131). Per un falso — di un documento scritto in greco —, redatto nell'isola di Chio intorno alla metà del secolo XV dal notaio ligure Nicolò Bonaspina di Mulazzo del fu Centurione cfr. L. BALLETTTO, *Un falso notarile a Chio a metà del Quattrocento*, in "Sit liber gratus, quem servulus est operatus. Studi in onore di Alessandro Pratesi per il suo 90° compleanno", a cura di

del 1462 — e, dunque, posteriori, dal punto di vista cronologico, rispetto agli avvenimenti di cui stiamo trattando, ma che riprendono una delle disposizioni relative al notariato inserite nelle leggi genovesi del 1403, di cui purtroppo non ci sono rimaste che le rubriche⁴² — veniva punita con l'espulsione *de libro et matricula* del Collegio dei notai⁴³.

La notizia di quanto accaduto risale a molti anni dopo, vale a dire al 25 settembre 1439, quando sua moglie Bartolomea — che in quell'atto si qualificò, lo si è detto più sopra, come figlia di Giuliano Panizario e vedova del notaio Giovanni Balbi — fu chiamata a testimoniare a futura memoria da Agostino *de Cella* di Bargagli, figlio ed erede del defunto testatore Giovanni *de Cella*, danneggiato da quella falsificazione. Agostino voleva infatti provare che il 1° novembre 1420 il notaio Giovanni Balbi, dopo avere redatto il testamento del padre, lo lesse, trovandosi nella propria abitazione, a Battista *de Cella*, fratello del testatore, il quale *restavit male contentus*, e su richiesta di quest'ultimo lo strappò, redigendone un altro, *prout ordinavit dictus Batista*. Agostino elencò inoltre tutti gli altri punti su cui richiedeva che la vedova del defunto notaio producesse la sua testimonianza, dal momento che ella doveva essere perfettamente al corrente della situazione essendo stata presente alla lettura del testamento originario, di cui quindi doveva conoscere il contenuto.

La donna, pur confermando a grandi linee quanto sostenuto da Agostino *de Cella*, cercò in tutti i modi di giustificare il comportamento del marito, aggiungendo anche alcuni particolari per noi preziosi. Dalla sua testimonianza apprendiamo infatti che ella e il marito si trovavano all'epoca *in villa Fegini*, dove si erano trasferiti per sfuggire il pericolo della peste, allora diffusa in Genova, e dove si trovava anche Giovanni *de Cella* di Bargagli, il quale, colpito dalla malattia che lo portò alla morte, era riuscito a mandare a chiamare suo marito per dettargli le proprie ultime volontà. Giovanni Balbi si recò allora nella casa di abitazione di Giovanni *de Cella*, *et dictum testamentum tunc confecit et testatus fuit [...], ut ipsa testis publice dici audivit deinde tam a dicto quondam Iohanne, viro suo, quam ab aliis personis*. Il marito poi lesse quel testamento, in sua presenza, nella loro sopracitata casa *in villa Fegini* ed in seguito lo lesse anche nella sua casa genovese a Battista di Bargagli, cioè al sopraddetto fratello del defunto, il quale *se multum malle contentabatur de dicto testamento*.

P. CHERUBINI e G. NICOLAJ, tomo II, Scuola Vaticana di Paleografia, Diplomatica e Archivistica, Città del Vaticano, 2012, pp. 887-900.

⁴² *Leges Genuenses*, in "Historiae Patriae Monumenta", XVIII, Augustae Taurinorum, MCMI, col. 496. La rubrica che ci interessa è la seguente: *De potestate sindicorum contra scribas falsarios et alios inhoneste vite*. Nella legislazione criminale della Superba, con riferimento al nostro tema, — come scrive Vito Piergiovanni — negli statuti del 1375 "si puniscono non solo coloro che falsano *instrumenta* ma anche chi ne consiglia e ne approva la produzione": V. PIERGIOVANNI, *Gli statuti civili e criminali di Genova nel medioevo. La tradizione manoscritta e le edizioni*, Genova, 1980, p. 235.

⁴³ D. PUNCUH, *Gli statuti del Collegio dei notai genovesi nel secolo XV*, in "Miscellanea di storia ligure in memoria di Giorgio Falco", Università di Genova, Istituto di Paleografia e Storia Medievale, Fonti e Studi, XII, Genova, 1966, cap. 4 (p. 291): *De procedendo contra notarios qui in eorum publicis actibus falsum commisissent*.

A questo punto la teste dichiarò che qualche giorno dopo ella *vidit et audivit dictum quondam Iohannem Balbum, eius virum, valde et graviter turbatum et iratum*, e che, alla sua richiesta di spiegazioni egli le disse, *cum ea se conquerendo, quod erat iratus* perché Battista di Bargagli *laceraverat et laceravit eidem Iohanni originalle dicti testamenti, confecti per eum, dum ipse Iohannes dictum testamentum dicto Batiste ostenderet*. Abbiamo riportato le parole esatte del documento, perché in queste parole si contiene il tentativo di difesa del marito da parte della moglie, che attribuì a Battista di Bargagli la distruzione del testamento originale (mentre chi ne aveva richiesto la testimonianza aveva sostenuto che fu il Balbi stesso a strapparlo, benché su pressione di Battista). E — continuando la sua testimonianza — dichiarò che poi il marito, su richiesta del medesimo Battista, si lasciò indurre a redigere, nella casa del *dominus* Battista Cicala, un nuovo testamento, il quale — a quanto ella disse di ricordare — differiva notevolmente dal testamento originale ed era conservato tra i protocolli del marito⁴⁴.

Il nome di Giovanni Balbi compare ancora in un elenco di debitori dell'*Officium Provisionis Romanie* di Genova del 27 gennaio 1424⁴⁵, mentre in un documento del 1425 viene elencato un *filius Iohannis Balbi*, di cui non è indicato il nome, fra i designati a Genova per ricevere un sommo mensile in Caffa⁴⁶: si tratta dell'unica testimonianza, ad oggi rinvenuta, circa un figlio maschio del nostro notaio, essendo invece noto, come si è detto, che egli aveva una figlia femmina, di nome Benedettina o Benedetta, nata dal matrimonio con Bartolomea, figlia di Giuliano Panizario. Proprio alle due donne si riferiscono le ultime notizie reperite, in cui compare il nome di Giovanni Balbi, ormai da tempo defunto.

Si tratta di due atti redatti a Genova dal notaio Paolo di Recco mercoledì 11 febbraio 1450, *in vespere*. Con il primo, Bartolomea — che si definisce appunto figlia del defunto Giuliano Panizario e vedova del notaio Giovanni Balbi —, *propter multa, grata servitia et beneficia sibi impensa* dalla figlia Benedetta, moglie di Domenico *de Maffeo* del fu *magister fixicus* Bartolomeo, ed anche dal genero, le donò una terra, *cum domo in ea supraposita, vineata et arborata diversis arboribus domesticis et silvestribus*, sita in *villa Marasii potestatie Bisannis Ianuensis*, confinante, nella parte inferiore, con il greto del torrente, *mediante via publica*⁴⁷. È interessante notare che Bartolomea dichiarò che la terra con casa in questione era la medesima che il giorno prima le era stata consegna-

⁴⁴ A.S.G., *Notai Antichi*, filza 652, doc. CCLXXVI; edizione, a cura di V. RUZZIN, nell'*Appendice* al saggio di A. ASSINI, *Il notaio e la città*, in *Il notaio e la città. Essere notaio: i tempi e i luoghi* (secc. XII–XV). Atti del Convegno di Studi Storici (Genova, 9–10 novembre 2007), a cura di V. PIERGIOVANNI, Milano 2009, doc. 19, pp. 373–375.

⁴⁵ L. BALLETO, *Liber Officii Provisionis Romanie* (Genova, 1424–1428), Università degli Studi di Genova — Sede di Acqui Terme, Collana di Fonti e Studi, diretta da Geo Pistarino, 6, Genova, 2000, pp. 178–179, doc. 158. La somma, che il notaio Giovanni Balbi fu chiamato a pagare entro il 1° gennaio dell'anno successivo (pena l'applicazione di un surplus di 2 soldi per ogni lira), ammonta a 30 lire.

⁴⁶ *Ibidem*, p. 334, doc. V.

⁴⁷ Gli altri confini sono i seguenti: *superius et ab uno latere terra que fuit quondam Iacobi de Camulio notarii, quam nunc tenet et possidet in maiori parte dicte confinitatis Iohannes Andreas de Camulio notarius, filius dicti quondam Iacobi, et in minori parte Paulus de Camulio notarius, etiam filius dicti quondam Iacobi et frater dicti Iohannis Andree, ab alio latere via publica*.

ta dagli *extimatores publici* del comune genovese a titolo di pagamento della sua dote, dopo che ella ed il genero, agente in veste di suo procuratore, ne avevano conseguito l'*extimum* (atto del notaio Guglielmo di Chiavari). Si trattava però evidentemente soltanto di una parte della dote, perché la donna dichiarò di riservare per sé qualsiasi altra terra, insieme con il resto della dote e con l'antefatto, specificando che la dote ammontava a 1.250 lire di genovini e l'antefatto a 100 lire. La donazione era comprensiva di tutti i diritti ad essa connessi, ma Bartolomea se ne riservò l'usufrutto vita natural durante, riconoscendo tuttavia alla figlia la facoltà di cederne a titolo di pegno sia la proprietà sia l'usufrutto, *occasione dotium, si et quatenus la medesima elligerit maritare Orietinam, filiam suam et dicti Dominici, iugalium, seu alias maritaretur dicta Orietina per dictum Dominicum, virum ispius Benedicte*, ed anche se Domenico dovesse vendere *quandam ipsius possessionem sitam in villa Marasii*: nel qual caso ella avrebbe rinunciato all'usufrutto. Il tutto fu ratificato dal *vicarius sale superioris* del podestà di Genova, *pro tribunali sedens super lecto suo propter aliquam invaliditatem corporis sui*⁴⁸. E con il secondo atto Benedetta, figlia del defunto notaio Giovanni Balbi e moglie di Domenico de Maffeo del fu *magister fixicus* Bartolomeo, rilasciò procura al marito, affidandogli l'incombenza di occuparsi di tutti i suoi affari ed in particolare *ad obligandum quandam possessionem seu terram cum domo*, appena donatale dalla madre e da lei acquisita *iure donacionis inter vivos*⁴⁹.

Di alcuni degli atti redatti a Caffa dal notaio Giovanni Balbi nel 1402–1403, tuttora inediti — fatta eccezione per quello del 2 ottobre 1402, edito nel 1975 a cura di Maria Silvia Jacopino nell'*Appendice* del volume di Gian Giacomo Musso dedicato al tema della navigazione e del commercio genovese con il Levante nei secoli XIV e XV sulla base della documentazione che si conserva nell'Archivio di Stato di Genova⁵⁰, — ha fatto cenno la sottoscritta in passato in due saggi, ai quali rimandiamo⁵¹.

⁴⁸ A.S.G., *Notai Antichi*, filza 699/1, doc. 147. L'atto fu redatto in *palatio Serravalis comunis Ianue, videlicet in camera cubiculari prefati domini vicarii solita*, alla presenza, in veste di testimoni, di Manuele Caparragia del fu Francesco, dei notai Francesco Taddeo de Mauro e Domenico de Martignono e di Agostino de Labayno del fu Giovanni, tutti *cives* genovesi.

⁴⁹ A.S.G., *Notai Antichi*, filza 699/1 cit., doc. 148. Benedetta agì in presenza e con il consenso del marito, ed inoltre con il *consilium* di Iacopo de Benesia del fu Lodisio, di Iacopo de Albareto del fu Bartolomeo e del *batifolium* Iacopo di Recco del fu Giovanni, che ella definì suoi *propinqui ex melioribus et proximioribus*. Anche questo atto fu redatto in *palatio Serravalis comunis Ianue, videlicet in camera cubiculari prefati domini vicarii*; però i testimoni furono soltanto due dei quattro che avevano presenziato all'atto precedente: i *cives* genovesi Manuele Caparragia del fu Francesco e Agostino de Labayno del fu Giovanni. Nella filza si contiene anche un terzo atto di cui è parte attrice Bartolomea, figlia del defunto Giuliano Panizario e vedova del notaio Giovanni Balbi, ma in esso ella agì in quanto tutrice e curatrice dei figli ed eredi del defunto Luca de Bardi ed in quanto fedecommissaria ed esecutrice testamentaria del defunto: *ibidem*, doc. 149.

⁵⁰ G.G. MUSSO cit., pp. 254–255, doc. 15.

⁵¹ L. BALLETO, *Fonti notarili inedite su Caffa e sul Mar Nero tra XIV e XV secolo*, in "Il Mar Nero. Annali di archeologia e storia — Annales d'archéologie et d'histoire — Jahrbuch für Archäologie und Geschichte — Journal of Archaeology and History — Anales de Arqueología e Historia", IV, 1999/2000, pp. 161–177, e in "Bulgaria Pontica Medii Aevi", IV–V², 2006, pp. 149–170 (*passim*); EAD., *Il Mar Nero nei notai genovesi: un excursus tra atti editi ed inediti*, in "Nuova Rivista Storica", anno LXXXVII, fasc. III, 2003, pp. 670–692, e

Segnaliamo che in un atto redatto in Chio da Giovanni Balbi l'8 marzo 1414 si trova inserita una lettera di cambio emessa in Caffa il 25 settembre dell'anno precedente da Giovanni Spinola di Luccoli e diretta in Chio al *legumdoctor* Giovanni Bombello, burgense di Chio, la quale ci fornisce una testimonianza circa i rapporti fra la *Ianuen-sis civitas in extremo Europe* e l'isola di Chio. Nella lettera di cambio, che non venne onorata e causò la protesta di fronte al vicario del beneficiario (Gaspere Lomellino), si contiene anche il riferimento al rapporto fra il ducato d'oro di Venezia ed il sommo, in ragione di 4 ducati e mezzo d'oro di Venezia per ogni sommo. Riportiamo il testo della lettera di cambio, che può essere considerata come un altro atto redatto in Caffa, anche se non per mano di un notaio:

+ M°CCCCXIII^a, die XXV septembris, in Caffa.

Egregie et honorante domine. Si per primam non solvistis, per ha<nc> secundam solvatis termino consueto Gaspali Lomelino ducatos triginta sex auri sive duc. XXXVI de Veneciis; et sunt pro somos^b octo sive s° VIII hic habitis a Nicolao de Auria ad rationem de ducatis^c IIII ½ pro sommo I. Et faciatis bonam solucionem. Non aliud quam per nostram ordinabitur vos avviso^d et cetera.

Vester Iohannes Spinulla de Luchulo, cum recomendacione⁵².

^a M°CCCCXIII: III corretto su precedente scrittura. ^b somos: così nel testo. ^c ducatis: corretto su precedente scrittura. ^d avviso: ss corretto su precedente scrittura.

in "The Black Sea Region in the Middle Ages", VI, ed. S.P. KARPOV. Center of Byzantine and the Black Sea Region Studies — Historical Faculty Moscow State University, St. Petersburg, Aletheia, 2005, pp. 22–42, con il titolo *Il Mar Nero nei notai genovesi: panoramica generale, stato degli studi, progetti di pubblicazione (passim)*.

⁵² A.S.G., *Notai Antichi*, filza 603/I, parte quarta, doc. 399 (301).

ДОКУМЕНТЫ DOCUMENTI

1

1402, 16 февраля, Хиос.

Томмазо Патерио, сын покойного Раффаэле, назначает своим генеральным прокуратором гражданина Перы Федерико Портонарио.

1402, febbraio 16, Chio.

Tommaso Paterio del fu Raffaele nomina suo procuratore generale il burgense di Pera Federico Portonario.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 603/I, doc. 1.1 (431.1).

Rogito redatto su tre colonne sul *recto* di un foglio, sul *verso* del quale è scritto l'atto redatto a Caffa l'8 gennaio 1403 (cfr. doc. 7).

In nomine Domini, amen. Thomas Paterius quondam Raffaelis¹ omni iure, via, modo et forma quibus melius potuit fecit, constituit et creavit et ordinavit suum certum procuratorem, actorem, factorem et negociorum gestorem ac nuntium specialem Frederichun Portonarium, burgensem Peyre, absentem tamquam presentem, ad petendum, exigendum, recipiendum, recuperandum et habendum omne id et totum quod et quantum dictus constituens habere et recipere debet seu petere potest a quacunque persona, corpore, collegio et universitate quacunque racione, occasione vel causa que, modo aliquo vel ingenio, dici vel excogitari posset, et tam cum cartis et scripturis quam sine, et ad quitandum, liberandum et absolvendum, quitationes, fines² et remissiones et omnimodas liberationes et pacta de ulterius non petendo faciendum, cum quibuscumque solempnitatibus, clausulis et cautelis debitis et opportunis de eo quod receperit tantum, et ad paciscendum, componendum et compromitendum, iura et actiones cedendum, quoscumque contractus celebrandum et beneficium contractuum obtinendum, et ad petendum beneficium restitutionis in integrum et penam et penas in compromissis ponendum et ipsam et ipsas, si fuerit expediens, petendum; et ad libelum et libelos dandum et recipiendum, excipiendum et replicandum, litem et lites contestandum, ponendum et interrogandum, positionibus et interrogationibus respondendum, pignus bandi dandum et ab eo se excusandum, de calumpnia³ iurandum et cuiuslibet alterius generis sacramentum in animam dicti constituendi prestandum et subeundum, terminos et dillaciones petendum, iudices, notarios, suspectos et bonos viros dandum, elligendum et recusandum, titulos et articulos⁴ dandum et recipiendum, testes, instrumenta et scripturas producendum et exhibendum et adverse

partis testes iurare videndum et, si oppus fuerit, reprobandum, sententiam et sententias, tam interlocutorias⁵ quam diffinitivas, audiendum et ab ea vel eis et quolibet alio gravamine, / illato vel inferendo, si voluerit, appellandum et appellacionem usque ad diffinitivam sententiam prosequendum, instrumenta et sententias exequi et executioni mandari petendum et quascumque execuciones expediendum et expediri faciendum, ellecciones capiendum et variandum, extima, laudes, soluciones et in solutum daciones quascumque consequendum, canelam et canelas levandum et causam elevacionis canele usque ad difinitivam sententiam prosequendum, interdicta, sequestra et relaxa⁶ faciendum et quoscumque debitores dicti constituentis detinendum et detineri et relaxari faciendum; et ad omnes lites, causas, questiones et controversias, quas habet vel habiturus est dictus constituens cum quacumque persona, corpore, collegio et universitate⁷ quacumque ratione, occasione vel causa et coram quocumque iudice, foro, officio et magistratu, tam ecclesiastico quam seculari, et civili quam criminali, et tam agendo quam defendendo; et demum generaliter ad omnia alia et singula faciendum et procurandum que in predictis et circa predicta fuerint neccessaria et opportuna et que causarum merita et ordo iuris postulant et requirunt; dans et concedens dicto procuratori suo in predictis omnibus et singulis et in dependentibus, dependenciis, coherentibus et conexis plenum, liberum, l[arg]um⁸, amplum et generale mandatum, cum plena, libera, larga, ampla et generali administracione et baylia; promittens mihi, notario infrascripto, velut persone publice, officio publico stipulanti et recipienti nomine et vice omnium et singulorum quorum interest, intererit vel in futurum poterit interesse, habere perpetuo et tenere ratum, gratum et firmum omne id et totum quod et quantum per dictum eius procuratorem actum, gestum, factum seu quomodolibet procuratum fuerit in predictis et quolibet predictorum et numquam in aliquo contrafacere, dicere, opponere vel venire aliqua ratione, occasione vel causa / que, modo aliquo vel ingenio, dici vel excogitari posset. Et volens dictum eius procuratorem relevare ab omni⁹ onere satisfaciendi, promixit mihi, iandicto notario, quo supra nomine stipulanti, de iudicio sisti et iudicatum solvendo, nisi fuerit provocatum¹⁰, in omnibus suis clausulis et quod dictus eius procurator erit presens tempore sententie ferende et dolum non committet; intercedens et fideiubens pro dicto eius procuratore pro predictis et quolibet predictorum erga me, iandictum notarium, quo supra nomine stipulanti et recipienti, in omnem caxum et eventum, sub ypotecha et obligatione bonorum suorum, presencium et futurorum, renuntians iuri de principali primo conveniendo et omni alii iuri.

Actum in civitate Chyy, videlicet in platea, que est prope logiam dicte civitatis, anno dominice nativitatis MCCCC^{II}, indicione nona secundum cursum Ianue, die XVI februarii, hora terciarum, presentibus testibus Iohane de Podio, bancherio, Petro Antonio de Bavalo et Baptista de Beneisia, filio Lodixii, vocatis et rogatis.

¹ *Nel testo segue, depennato: omni* ² *finis: ne corretto su precedente scrittura.* ³ *calumpnia: ia corretto su precedente scrittura.* ⁴ *in animam — articulos: aggiunto in parte in sopralinea (in animam — prestandum) e in parte fra le due colonne di scrittura (et subeundum — articulos), con segno di richiamo.* ⁵ *interlocutorias: così nel testo.* ⁶ *relaxa: così nel testo.* ⁷ *Nel testo segue,*

depennato: et cor ⁸ *Macchia d'inchiostro.* ⁹ *Nel testo segue, depennato: quod, già precedentemente corretto.* ¹⁰ *Et volens dictum eius procuratorem — nixi fuerit provocatum: così nel testo (cfr. la Premessa al volume).*

2

1402, 28 июля, Каффа.

Николино Фьески и Паоло de Montaldo, массарии и провведиторы коммуну Генуи в Каффе, заявляют от имени коммуну о получении в качестве беспроцентного займа от сарацина Ходжи Магомета de Bolerli некоторых сумм на срочные расходы коммуну, которые обяжутся вернуть по требованию заимодавца.

1402, luglio 28, Caffa.

Nicolino Fieschi e Paolo de Montaldo, massarii et provisores del comune di Genova in Caffa, dichiarano di avere ricevuto in mutuo gratuito, a nome del comune, dal saraceno Maometto de Bolerli alcune somme per urgenti necessità del comune medesimo, che si impegnano a restituire a volontà del concedente.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 603/I, doc. 2.1 (482.1).

Rogito redatto su due colonne sul *recto* di una carta, sul *verso* della quale sono scritti i due atti successivi (cfr. docc. 3 e 4); stesura parzialmente sommaria, con una formula ceterata nel testo, seguita da breve spazio bianco, che Giovanni Balbi ha successivamente sviluppato in redazione completa, dopo avere depennato *et cetera*.

Soltanto l'escatocollo, alcune aggiunte e correzioni e la redazione in forma completa dell'unica formula ceterata sono di mano del notaio Giovanni Balbi; il resto dell'atto è di altra mano.

In nomine Domini, amen. Egregii et spectabiles viri, domini Nicolinus de Flisco et Paulus de Montaldo, honorabiles massarii et provisores comunis Ianue in Caffa, nomine et vice dicti comunis et universitatis Caffe¹, in presentia mey, notarii infrascripti, et testium infrascriptorum, ad hec² vocatorum et specialiter³ rogatorum, confessi fuerunt et in veritate publice recognoverunt coaia Macometo de Bolerli⁴, saracenus⁵, presenti, stipulanti et recipienti⁶ pro se et suis heredibus et habentibus et habituris causam ab eo vel ab eis, et ad cautellam mihi, notario infrascripto, stipulanti officio publico et recipienti nomine et vice omnium et singulorum quorum predicta intersunt, intererunt vel in futurum poterunt interesse, se se, nominibus quibus supra, mutuo, gratis et amore habuisse et rec[e]pisse⁷ a dicto coaia Macometo infrascriptas pecuniarum quantitates, videlicet summos triginta tres, sagios⁸ octo, haratos XII argenti, summos quinquaginta⁹ novem, sagios quinque, haratos XII argenti, ducatos auri mille ducentos et dan[gh]ae¹⁰ auri centum triginta, ponderis sagiorum tricentorum quindecim. Quas¹¹ quantitates¹² prefacti domini Nicolinus et Paulus, nomine quo supra, urgente necessitate comunis et pro rebus incumbentibus, necessariis in mense, tangentibus pro dicto comune et universitate, mutuo aceperunt, renuntiantes exceptioni dictarum pecuniarum quantitatum non habitatum¹³, non receptarum et non numeratarum, rey sicut ut supra et infra non esse vel non fuisse, dolli¹⁴ malli, in factum, actioni, conditioni sine causa et omni alii iuri. / Et quas quidem pecuniarum quantitates prefacti

domini Nicolinus et Paulus, massarii¹⁵ et provisores¹⁶ antedicti, nomine dicti comunis et de pecunia dicti comunis et universitatis, dicto coaia Macometo, ut supra presenti et stipulanti, dare, solvere, redere et restituere promixerunt et promittunt de cetero semper et quodcumque ad ipsius vel habentis ab eo causam liberam seu liberas voluntates, vel¹⁷ tantam quantitatem pecunie valoris ipsarum, sub pena dupli tocius eius de quo et quanto contra fieret vel, ut supra, non observaretur¹⁸. Et pro predictis omnibus et singulis actendendis, complendis et effectualiter observandis prefacti domini Nicolinus et Paulus, nomine quo supra, omnia bona dicti comunis et universitatis dicto coaia Macometo et mihi notario, ut supra stipulanti, pignori obligaverunt et ypotecaverunt.

Actum in civitate Caffa, in camera palatii domini consulis, ubi consilia reguntur, anno dominice nativitatis MCCCCII^o, indictione nona secundum cursum Ianue, die XXVIII iulii¹⁹, in terciis, presentibus testibus Raffo²⁰ Ceba, Benedicto de Nigro et Iohanne Goaschono notario, interpretante Ivanexio de P<er>sio, interprete²¹ di<c>ti comunis²², vocatis specialiter et rogatis.

¹ Nel testo segue, depennato: conf ² hec: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ³ specialiter: corretto su precedente scrittura. ⁴ Bolerli: corretto in sopralinea su Bolerlei, nel testo, depennato. ⁵ saracenus: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo, da Giovanni Balbi; così nel testo. ⁶ et recipienti: ripetuto nel testo. ⁷ Foro della filza. ⁸ sagios: s iniziale corretta su segno tachigrafico per et ⁹ Nel testo segue, depennato: V ¹⁰ Macchia d'inchiostro. ¹¹ Quas: a corretta su o ¹² quantitates: aggiunto da Giovanni Balbi, debordando nel margine sinistro della seconda colonna di scrittura. ¹³ Nel testo segue, depennato: non numeratarum ¹⁴ dolli: lli corretto su precedente scrittura. ¹⁵ massarii: il corretto su u ¹⁶ provisores: la prima s corretta su c ¹⁷ Nel testo segue, depennato: valumentum ipsarum ¹⁸ tocius — observaretur: in parte corretto in sopralinea (tocius) ed in parte aggiunto alla fine del rigo e nell'interlineo da Giovanni Balbi, che ha sviluppato in redazione completa la precedente formula ceterata, dopo avere depennato, nel testo, et cetera ¹⁹ Nel testo segue, depennato: hora ²⁰ Raffo: o finale corretta su a ²¹ interprete: così nel testo. ²² notario — comunis: aggiunto alla fine del rigo, nell'interlineo ed all'inizio del rigo seguente dopo avere depennato, nel testo, notario

3

б. д. <1402, 28 июля>, Каффа.

Николино Фьески, гражданин Генуи, назначает своим прокуратором согражданина Августо Марочелло, чтобы тот выступал от его имени в Каффе.

s. d. <1402, luglio 28>, Caffa.

Nicolino Fieschi, civis genovese, nomina suo procuratore il concittadino Augusto Marocello per agere a suo nome in Caffa.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 603/I, doc. 2.2 (482.2).

Rogito redatto sulla prima colonna del verso di una carta (sulla seconda colonna è scritto l'atto successivo: cfr. doc. 4), sul recto della quale è scritto l'atto precedente (cfr. doc. 2); stesura sommaria, con formule ceterate nel testo, seguite da spazi bianchi (una volta l'indicazione *et cetera* manca).

Si propone la data del 28 luglio 1402 in considerazione del fatto che l'atto è redatto *in platea magna civitatis Caffè, iuxta palacium dicti comunis*, e potrebbe essere immediatamente successivo al documento precedente, redatto *in camera palatii* del console di Caffa. Inoltre in entrambi i documenti l'attore è Nicolino Fieschi.

In nomine Domini, amen. Nicolinus de Flischo, civis Ianue, fecit, constituit, creavit¹, ordinavit² suum certum nuncium, procuratorem, actorem et negociorum gestorem Augustum Marocelum³, civem Ianue⁴, presentem et presens man<da>tum in se sponte recipientem, ad petendum, exigendum <et cetera>, testes et cetera, et specialiter ad faciendum qua<s>cumque securitates voluerit, nomine dicti Nicolini, in civitate Caffa.

Actum⁵ in platea magna civitatis Caffè, iusta palacium di<c>ti comunis.

¹ Nel testo segue, depennato, segno tachigrafico per et ² Nel testo segue, depennato: et loco suo poit ponit Augustum Marocelum, civem Ianue, quondam ³ Marocelum: così nel testo. ⁴ Nel testo segue, depennato: absentem ⁵ Actum: c corretta su precedente scrittura. Nel testo segue, depennato: ut s

4

1402, 12 августа, Каффа.

Bальдассарре де домини де Лингуилля, сын покойного Николо, заявляет о получении от гражданина Генуи Николينو Фьески 30 соммов серебра веса Каффы для вложения в торговую поездку, которую намеревается предпринять, за треть прибыли.

1402, agosto 12, Caffa.

Baldassarre de dominis de Linguillia del fu Nicolò dichiara di avere ricevuto dal civis genovese Nicolino Fieschi, al terzo del lucro, la somma di 30 sommi d'argento al peso di Caffa, da investire nel viaggio di commercio che intende intraprendere.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 603/1, doc. 2.3 (482.3).

Rogito redatto sulla seconda colonna del verso di una carta (sulla prima colonna è scritto l'atto precedente: cfr. doc. 3), sul recto della quale è scritto l'atto del 28 luglio 1402 (cfr. doc. 2); stesura parzialmente sommaria, con una formula ceterata nel testo, seguita da spazio bianco.

In nomine Domini, amen. Badasal de dominis de Linguillia quondam domini Nicolay fuit confessus et in veritate publice recognovit Nicolino de Flischo, civi Ianue, se ab eo habuisse et recepissee summos¹ treginta² argenti, ad pondus Caffè, quos confitetur convertisse in sua racione, cum qua de proximo navigare intendit ad partes ***, ad terciam partem lucris³. De quibus promisit⁴ semper, ad ipsius vel eius procuratoris liberam voluntatem, redere bonam, veram, iustam et legalem racionem et reliquatus restitutionem⁵ lucris sive dampni, quod absit, renunciands dictus et cetera⁶. Et voluit ipse Nicolinus quod dictus Badasal pos[si]t⁷ et valeat supradictos summos in dicta sua

racione navigar<e>, eundo⁸ in supradictis partibus et redeundo, ad rixicum Dei, maris et gencium.

Actum in civitate Caffè, anno dominice nativitatìs Domini MCCCCII^o, indicione nona secundum cursum Ianue, die XII augusti, circa completorium, in domo habitationis ipsius domini Nicolini, presentibus Petro Vegio, Iohanne de Vilanucio, notariis, et Petro de Castilione, cintraco Caffè, vocatis et rogatis.

¹ summos: s iniziale corretta su t ² treginta: così nel testo. ³ ad — lucri: aggiunto nell'interlineo, senza segno di richiamo. La i di lucri corretta su e. Nel testo segue, non depennato, segno tachigrafico per et e, depennato, damp ⁴ promisit: così nel testo. ⁵ Nel testo segue, depennato: sive ⁶ et cetera: ripetuto nel testo. ⁷ Foro della filza. ⁸ eundo: ndo corretto su m

5

1402, 2 октября, Каффа.

Гражданин Генуи Августо Марочелло, сын покойного Августо, заявляет о получении от согражданина Николино Фьески, графа Лаваньи, 84 соммов серебра веса Каффы для торговли в Симиссо и в других местностях Черного моря, за треть прибыли.

1402, ottobre 2, Caffa.

Il civis genovese Augusto Marocello del fu Augusto dichiara di avere ricevuto, al terzo del lucro, dal concittadino Nicolino Fieschi, conte di Lavagna, la somma di 84 sommi d'argento al peso di Caffa da commerciare ad partes Simiso ed in altre località del Mar Nero.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 603/1, doc. 3.1 (486.1); ediz. in G. G. MUSSO, *Navigazione e commercio genovese con il Levante nei documenti dell'Archivio di Stato di Genova (secc. XIV-XV)*, Ministero per i Beni Culturali e Ambientali, Pubblicazioni degli Archivi di Stato, LXXXIV, Roma, 1975, *Antologia di documenti marittimo-commerciali (secc. XIV-XV)*, a cura di M. S. JACOPINO, pp. 254-255, doc. 15.

Rogito redatto su una colonna sul *recto* di una carta, sulla seconda colonna della quale è scritto l'atto seguente (cfr. doc. 6); stesura parzialmente sommaria, con due formule ceterate nel testo, seguite da spazi bianchi.

In nomine Domini, amen. Augustus Marocellus, civis Ianue, quondam Augusti, etatis veniam consecutus, ut dicit apparere publico instrumento manu Oberti Foliete, notarii, MCCCC***, confessus fuit et in veritate publice recognovit domino Nicolino de¹ Flischo², Lavanie comiti, civi Ianue, se ab eo habuisse summos octuaginta IIII^{or} argenti, ad pondus Caffè, conversos in racione ipsius Augusti, cum qua ad presens [inten]dit³ ad partes Simiso et ad alias partes Maris Maihoris navigare et alibi et circa trafegare⁴, renuncians excepcioni⁵ dictorum summorum non habitorum et cetera et in ipsa racione non conversorum, ad terciam partem lucri⁶ et ad dampnum, quod absit, promite<n>s dict[u]s⁷ Augustus dicto domino Nicolino, sive legitimo procuratori pro eo, dare et facere bonam, veram, iustam et legalem racionem et reliquatus restitutionem semper et quandocumque dictus dominus Nicolinus requixerit, sive alius, ut [supra]⁸, pro eo, sub pena dupli tocius et cetera, ratis manentibus supradictis, sub

ypoteca et obligacione bonorum suorum, [presen]ti[um]⁸ et futurorum; que bona, pro predictis attendendis et observandis, pignori obligavit.

Actum in Caffa, anno dominice <nativitatis> MCCCCII°, die II° octobris, presentibus Nicolao de Montenegro [quondam Petri]⁹ et Melchione de Lingu<i>lia quondam Nicolai, voca[tis]⁸ et rogatis, in¹⁰ burgo Caffé, in do[m]o⁸ habitacionis ipsius domini Nicolini et Pauli de Montaldo, capitaneorum et cetera. /

¹ de: *corretto su segno convenzionle di 'c conversum'* ² Nel testo segue, depennato: *civi Ianue*
³ L'inchiostro è sbiadito. ⁴ navigare — *trafegare: aggiunto in soprilinea, senza segno di richiamo.*
⁵ excepcioni: *oni corretto su bus* ⁶ Nel testo segue, in parte depennato ed in parte non depennato: *et dampni q eciam* ⁷ Foro della filza. ⁸ L'inchiostro è completamente sbiadito. La lettura è stata eseguita con l'ausilio della lampada di Wood. ⁹ Montenegro [quondam Petri]: *nigro [quondam Petri] corretto in soprilinea su rubeo, nel testo, depennato. L'inchiostro è completamente sbiadito. La lettura è stata eseguita con l'ausilio della lampada di Wood.* ¹⁰ Nel testo segue, depennato: *d*

6

1402, 2 октября, <Каффа>.

Николино Фьески назначает своим прокуратором Мелькионе de Linguilia, в особенности для предоставления гарантий от своего имени.

1402, ottobre 2, <Caffa>.

Nicolino Fieschi nomina suo procuratore Melchione de Linguilia, in particolare per prestare garanzie a suo nome.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 603/I, doc. 3.2 (486.2).

Rogito redatto sulla seconda colonna del recto di una carta, sulla prima colonna della quale è scritto il documento precedente (cfr. doc. 5), al quale fa riferimento sia per la data cronica sia per i testimoni.

Ea die¹ dictus dominus Nicolinus constituit Melchionem de Linguilia suum procuratorem, et specialiter ad faciendum quascumque securitates nomine ipsius, presentibus testibus in instrumento infrascripto² et Nicolao de Flisco olin³ Penelo⁴.

¹ die: *corretto su dictus* ² infrascripto: *così nel testo.* ³ olin: *così nel testo.* ⁴ La parte finale della seconda colonna di scrittura è tagliata. Vi compaiono due righe illeggibili, scritte in senso contrario.

7

1403, 8 января, Каффа.

Николино Фьески и Паоло de Montaldo, синдики, прокураторы и массарии Каффы, выступая в качестве прокураторов Оффичии Монеты Генуи, назначают своим прокуратором Мелькионе de dominis Linguillia, сына покойного Николо, прежде всего для взыскания в пользу вышеуказанной Оффичии Монеты долгов за супрасталии, выплачиваемые в Генуе магистратами Причерноморья и Оффичии Газарии.*

* Супрасталиями именовались двойные налоги на оклады генуэзских должностных лиц (прим. перев.

1403, gennaio 8, Caffa.

Nicolino Fieschi e Paolo de Montaldo, sindaci, procuratores et massarii di Caffa, agendo in veste di procuratori dell'Officium Monete di Genova, nominano loro procuratore Melchione de dominis Linguillia del fu Nicolò, in particolare per esigere da chi di dovere quanto dovuto al sopradetto Officium Monete pro superstaliis que solvuntur in Ianua ocaxione officiorum Maris Maihoris et Imperii Gazarie.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 603/I, doc. 1.2 (481.2).

Rogito redatto su due colonne sul *verso* di un foglio, sul *recto* del quale è scritto l'atto redatto a Chio il 16 febbraio 1402 (cfr. doc. 1); stesura sommaria, con formule ceterate nel testo, seguite da spazi bianchi (tre volte l'indicazione *et cetera* manca).

MCCCCIII^o, die VIII^a ianuarii. In nomine Domini, amen. Nobilliss et egregii viri, domini Nicolinus² de Flischo et Paulus de Montaldo, honorabilles sindici³, procuratores et massarii Caffa, procuratores et procuratoriis nominibus Officii Monete civitatis Ianue, habentes ad infrascripta plenam et largam⁴ bailliam, vigore publici instrumenti, scripti manu Raffaelis quondam Antonioti de Sancto Mateo, notarii, MCCCCII^o, die VIII^a ianuarii⁵ *** , fecerunt, constituerunt et ordinaverunt eorum certum nuncium, procuratorem, actorem et negociorum gestorem Melchionem de dominis⁶ <de> Linguillia quondam Nicolai, absentem tanquam presentem, ad petendum, exigendum et recipiendum et cetera, et ad omnes lictes et cetera, execucionem postulandum⁷ <et cetera>, et specialiter ad exigendum a quibuscumque personis obligatis et dare debentibus dicto Officio Monete pro superstaliis, que solvuntur in Ianua, ocaxione officiorum Maris Maihoris et Imperii Gazarie, / dantes et concedentes <et cetera>, promittentes et cetera. Et volentes <et cetera>.

Actum in civitate Caffa, in sala⁸ in qua residencia<m> faciunt masarii Caffa, anno et die supradictis, presentibus Georgio de Castilione et Antonio Botacio, civibus Ianue, vocatis et rogatis.

¹ VIII^a: nel ms. VIII^a, con ultimo I depennato. ² Nicolinus: il primo tratto di u corretto su i ³ Nel testo segue, depennato, segno tachigrafico per et ⁴ largam: m corretta su precedente scrittura. ⁵ MCCCCII^o, die VIII^a ianuarii: aggiunto in un secondo tempo, in scrittura più minuta e con inchiostro più chiaro, in spazio precedentemente lasciato in bianco. ⁶ dominis: aggiunto in soprallinea, con segno di richiamo. ⁷ postulandum: aggiunto in un secondo tempo, in scrittura più minuta e con inchiostro più chiaro. ⁸ sala: la corretto su precedente scrittura.

1403, 14 мая, Каффа.

Гражданин Генуи Антонио de Salvio выдает расписку Антониото Леркари, сыну покойного Джованни, на сумму в 249 соммов, 16 сажки и 21 карат серебром веса Каффы, которую тот ему был должен в качестве стоимости 9 каратов навыв, патроном которой он прежде являлся наряду с Антонио Чигала, купленной Антониото.

1403, maggio 14, Caffa.

Il civis genovese Antonio de Salvuo rilascia quietanza ad Antoniotto Lercari del fu Giovanni per la somma di 249 sommi, 16 saggi e 21 carati d'argento, al giusto peso di Caffa, dovutagli dal medesimo quale prezzo di 9 carati di una navis, patronizzata un tempo da lui e da Antonio Cigala ed acquistata da Antoniotto.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 603/I, doc. 4.1 (484.1); notizia in G. G. Musso, *Navigazione e commercio cit.*, p. 126 (però con la data errata: 14 marzo 1403).

Rogito redatto su tre colonne sul *recto* di un foglio, sul *verso* del quale è scritto l'atto seguente (cfr. doc. 9).

In nomine Domini, amen. Antonius de Salvuo, civis Ianue, sponte et ex certa scientia, et non per errorem iuris vel facti, confessus fuit et in veritate publice recognovit Antoniotto Lercario quondam Iohannis, presenti et stipulanti¹ per se et heredes² suos et habentes vel habituros causam ab eo, se a dicto Antoniotto habuisse et recepissee summos ducentos quadraginta novem, sagios sexdecim et haratos viginti unum argenti, ad iustum pondus Caffa, et sunt quos dictus Antoniotus sibi dare et solvere tenebatur et obligatus erat pro precio et nomine precii caratorum novem cuiusdam navis, olim patronizate per ipsum Antonium et Dominicum Cigallam et empte per ipsum Antoniotum, pro quibus caratis novem dictus Antonius erat particeps in dicta navi, renunciando exceptioni dicte confessionis, ut supra, [n]on³ facte dicteque quantitatis pecunie, ut supra, non habite, nom⁴ recepte et numerate, rei sic ut supra et infra non esse vel non fuisse, dolli mali, mectus, in factum, actioni, condicioni sine causa vel ex iniusta causa et omni⁵ alii iuri. Quapropter dictus Antonius de Salvuo, volens facere erga dictum Antoniotum que tenetur et debet, ipsum Antoniotum, presentem et⁶, ut supra, stipulantem et recipientem, quitavit, liberavit et absolvit a dicta quantitate pecunie et qualibet parte ipsius per acceptilacionem et aquilianam stipulacionem, verbis solempnibus interpositis⁷, promittens dicto Antoniotto, presenti et stipulanti, ut supra, nullam de cetero inferre licitem, / questionem vel molestiam ipsi Antoniot[o]⁸, vel habentibus seu habituris causam ab eo, coram aliquo magistratu, pro dicta⁹ quantitate pecunie¹⁰ seu ocaxione dicti precii dictorum caratorum¹¹ novem dicte navis¹², faciens eidem Antoniotto, presenti et stipulanti, ut supra, de predictis finem, quitacionem, remissionem et omnimodam liberacionem et pactum de ulterius¹³ non petendo, sub pena dupli tocius eius de quo et quanto contra fieret vel, ut supra, non observaretur, cum restitutione omnium¹⁴ dampnorum, interesse¹⁵ et expensarum, que propterea fierent, lictis et extra, ractis semper nichilominus manentibus supradictis, sub ypotecca omnium bonorum suorum, habitorum et habendorum¹⁶. Et, uti dicto Antoniotto pro predictis sit bene captum¹⁷, a[ct]um³ est et¹⁸ conventum inter dictas partes in presenti instrumento, et tam in principio, medio quam in fine ipsius, quod si, ocaxione dicti precii dictorum novem caratorum dicte navis, dicto Antoniotto, vel alii pro eo, aliqua questio, lis seu controversia fieret seu moveretur¹⁹ per aliquam mundi personam²⁰, corpus, collegium, comune seu universitatem, seu habentes causam ab aliquo seu aliquibus ex predictis, dictus Antonius de Salvuo teneatur et debeat, et sic promi-

xit dicto Antoniotto, presenti et stipulanti, ut supra, ipsum Antoniotum eiusque bona²¹, habentes et habituros causam ab eo indempnem, indempnes et indempnia conservare et ipsam licitem, causam seu controversiam contra ipsum Antoniotum movendam, in²² casu quo contra ipsum moveretur, / ut supra²³, in se susipere ipsamque²⁴ terminare²⁵ et diffinire suis propriis sumptibus et expensis, ita quod, ocaxione dicte solupcionis seu alicuius predictorum, dicto Antoniotto nullum dampnum seu preiudicium generetur, sub predicta pena et obligacione. Insuper, pro predictis omnibus et singulis per dictum Antonium de Salvuo firmiter attendendis, complendis et observandis versus dictum Antoniotum, presentem, stipulantem et recipientem, ut supra, solempniter, precibus et mandato dicti Antonii de Salvuo, intercessit et fideiussit²⁶ Petrus Dragus, civis Ianue, et se principalem atenditorem²⁷ et observatorem omnium predictorum constituit, sub ypoteca et obligacione omnium bonorum suorum, presentium et futurorum, renunciando iuri de principali primo conveniendo et omni alii iuri.

Actum Caffè, iuxta plateam palatii, videlicet in camera [c]ançelarie³ Massarie Caffè, anno dominice nativitatiss⁹ quadragesimo tercio, indicione decima secundum cursum Ianue, die quartadecima may, hora terciarum, presentibus testibus Antonio de Sarzano²⁸, Antonio de Sancta Agnete, civibus Ianue, et Iohanne Ultramarino, burgen- se Caffè, vocatis et rogatis.

Extractum ad instanciam dicti Antonioti.

¹ stipulanti: la prima t corretta su precedente scrittura. ² heredes: nel testo hndes, con segno generico di abbreviazione. ³ Foro della filza. ⁴ nom: così nel testo. ⁵ omni: i finale corretta su precedente scrittura. ⁶ Nel testo segue, depennato: s ⁷ interpositis: corretto su interponens ⁸ La carta è lacera nel margine destro della seconda colonna di scrittura. ⁹ dicta: a corretta su o ¹⁰ Nel testo segue, depennato: oca ¹¹ Nel testo segue, depennato: dicte nav ¹² Nel testo segue, depennato: nec ¹³ ulterius: la seconda u corretta su precedente scrittura. ¹⁴ Nel testo segue, depennato: bonorum suorum habitorum et habendorum cum int ¹⁵ Nel testo segue, depennato: q ¹⁶ Nel testo segue, depennato: et quia forte contingere posset ¹⁷ uti Antoniotto — cauptum: così nel testo. ¹⁸ Il segno tachigrafico per et corretto su precedente scrittura. ¹⁹ Nel testo segue, depennato: dic ²⁰ Nel testo segue, depennato: et tam pro ²¹ bona: nel testo con segno generico di abbreviazione, depennato. ²² Nel testo segue, depennato: se ²³ Nel testo segue, depennato: dicta ²⁴ ipsamque: m corretta su precedente scrittura. ²⁵ Nel testo segue, depennato, il segno tachigrafico per et, seguito dal primo tratto, corretto, di una lettera. ²⁶ fideiussit: sì corretto su precedente scrittura. ²⁷ atenditorem: rem corretto su precedente scrittura. ²⁸ Nel testo segue, depennato: civi

<1403>, 27 июля. Каффа.

Антонио де Родіо гарантує, що Ніколіно Фьєски і Рабелла де Франсис, массаріи Каф- фы, не понесут никаких обременений в отношении того, что было им записано на счет двух сощев Самастро.

<1403>, luglio 27. Caffa.

Antonio de Podio si impegna affinché Nicolino Fieschi e Rabella de Francis, massari di Caffa, non subiscano alcun danno con riferimento a quanto è stato scritto per lui pro duobus sociis Samastri.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 603/I, doc. 4.2 (484.2).

Rogito, in forma di appunto, redatto su una colonna sul *verso* di un foglio, sul *recto* del quale è scritto l'atto precedente (cfr. doc. 8).

Manca l'inizio del testo a causa della carta sfrangiata nel margine superiore.

...ta¹ Antonius de Podio promixit conservare indempnem² dominos Nicolinum de Flisco et Rabella<m> de Francis, massarios Caffa, quantum pro eo quod ipsi Antonio scribi fecerunt pro duobus sociis Samastri. Et, ad cautellam, precibus dicti Antonii, dictus dominus Nicolinus promixit conservare indempnem, dicta ocaxione, dictum dominum Rabellam. Presentibus Paulino de Famagusta, Melchione de Linguilia et Antonio de Sancta Agnete. Dee³ XXVII iulii, in camera Massarie Caffa, residencia dicti domini Nicolini.

¹ La carta è sfrangiata nel margine superiore. ² indempnem: così nel testo. ³ Dee: così nel testo, dove segue, depennato: II

10

1403, 22 мая, Каффа.

Завещание фра Чентурионе де Фурнето, сына покойного Франческо, который намеревается вступить в Орден Францисканцев.

1403, maggio 22, Caffa.

Testamento del frater Centurione de Furneto del fu Francesco, il quale intende entrare nell'Ordine dei Frati Minori.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 603/I, doc. 5 (485).

Rogito redatto su quattro colonne sul *recto* di un foglio.

In nomine Domini, amen. Cum nil scit¹ cercius morte et nil incercius hora mortis, cum etiam frater Centurio de Furneto quondam Francisci, sanus mente et intellectu, velit in ordine Beati Francisci Ordinis Fratrum Minorum profiteri, ad quam quidem profectionem sane incurere² non posset nixi primo de bonis ipsius³ faceret disposicionem, idcirco ipse frater Centurio per presens⁴ nuncupativum testamentum de bonis ipsius dispoxit et ordinavit ut infra. In primis namque, quam cito fieri poterit post ipsius professionem, voluit et mandavit quod omnia bona ipsius testatoris, tam mobilia quam immobilia, vendantur per fideicommissarios suos infrascriptos. Qua vendicione facta, voluit et mandavit dictus testator quod quarta pars dictorum bonorum⁵, seu processus⁶ ipsorum, defalcatis sumptibus et expensis, sibi transmictatur⁷ hic in Caffa,

salva⁸ seu [s]alvum⁹ hic in terra ad rationem denarii pro denario, i[t]a⁹ quod, si dicti sui fideicommissarii dederint florenos centum in Ianua, hic recipiat florenos centum, et sic pro rata. In reliquis vero tribus quartis partibus instituit sibi heredes et esse voluit infrascriptos: videlicet Alterixiam, uxorem quondam supradicti Francisci et matrem ipsius testatoris¹⁰, pro duabus terciis partibus restantibus: que due tercie partes voluit et mandavit sibi tradi et consignari debere per dictos suos fideicommissarios. Et in casu quo dicta Alterixia non viveret seu decederet ante execucionem predictorum, voluit et mandavit quod dimidia dicte¹¹ partis detur et tradatur abatisse seu priorie monasterii Sancti Pauli de Ianua, presenti vel future, et in ipsa parte, dicto casu, dictam abbatissam seu prioriam heredem instituit. Reliquam vero dimidiam voluit sibi / transmitti hic in Caffa per supradictos suos fideicommissarios, salvuos¹² in terra, ut supradictum est de prima quarta parte. In reliqua vero quarta parte sibi heredem instituit et esse voluit Argentam, filiam supradicti quondam Francisci et sororem ipsius testatoris, in quam quartam partem ut in rem propriam dominam instituit. Et in casu quo¹³ dicta Argenta non viveret seu decederet, quod tunc et eo casu, loco ipsius¹⁴, succedant et succedere debeant eius filii, si fuerint; si vero non fuerint, ei succedat quilibet alius heres eius pro dicta parte. Fideicommissarios autem et executores presentis sui testamenti instituit et esse voluit Anthonium Panizarium notarium, Batistum Cataneum quondam Torpetis et Leonardum Cavalum, civem Ianue, absentes; quibus fideicommissariis suis, sive duobus exi¹⁵ eis vicisim¹⁶, dedit et concessit plenam, omnimodam potestatem et bayliam, cum plena, larga, libera et generali administratione, ad omnia ipsius testatoris gerenda et administranda, in iudicio et extra, tam in agendo quam in deffendendo, ita quod possint dicti sui fideicommissarii, sive duo ex ipsis, eorum propria auctoritate, omnia bona ipsius testatoris petere, exigere, recipere et recuperare omne id et totum quod sibi debetur et dictis heredibus suis debebitur, tam cum cartis, scripturis et testibus quam sine, quacumque ratione, occasione vel causa, coram quocumque iudice, officio et magistratu, a quacumque persona, corpore, collegio et universitate; fines, quictaciones, remissiones et absoluciones et pactum de ulterius non petendo legata per ipsum testatorem et sibi / credita persolvere; res et bona ipsius testatoris, existentia in Ianua vel alibi, vendere, in callega et sine callega, eorum propria auctoritate, et quod omnia supra et infra scripta, eorum fideicommissariorum propria auctoritate, facere possint et quod, pro predictis omnibus et singulis exequendis et administrandis, non possint ullo unquam tempore constringi ad rationem redendam; et si forte neglecta seu obmissa fuerint aliqua per dictos suos fideicommissarios, seu per duos ipsorum, in administrando predicta, prefactus testator voluit et mandavit quod stetur iuramento ipsorum sive duorum eorum per quos actum, gestum seu quomodolibet fuisset administratum circa predictam execucionem faciendam, sine alia probacione, et quod non possint, ultra eorum iuramentum, molestari seu agravari. Decenum vero legatorum [et]⁹ ius introitus novi defonctorum legavit secundum ordines, decreta, capitula civitatis Ianue. Et hec fuit et est ultima voluntas dicti fratris Centurioni, quam valere voluit iure testamenti; et si iure testamenti valere non potest, saltem valeat iure codicilorum, et omni via, modo, iure et forma, quibus mellius potest, cassans, irritans

et anulans quecumque testamenta, codicilos et ultimas voluntates hinc retro condic-
tas¹⁷, conductos et conductas, presenti testamento semper in suo robore permanente. /

Actum Caffē¹⁸, in castro superiori¹⁹, in via publica, iuxta portam ecclesie Beati Fran-
cisci de Caffa²⁰, anno dominice nativitatē M°CCCCII°, indictione decima secundum
cursum Ianue, die XXII^a may, hora circa complectorium, presentibus testibus²¹ Iohan-
ne Buribelli²² quondam Tome, Iohanne de Castiliono filio Baptiste, Antonio Botacio
quondam Petri, Baptista de Capriata quondam Enrici, Antonio de Sancta Agnete, ci-
vibus Ianue, et Baptista de Gentille filio Iohannis²³, cive Caffa, vocatis et rogatis.

¹ scit: così nel testo. ² iucurare: i corretta su pro ³ ipsius: ip corretto su precedente scrittura.
⁴ presens: corretto su presentem ⁵ Nel testo segue, depennato: mo ⁶ processus: corretto su
processu con segno generale di abbreviazione, il quale risulta depennato e sostituito con s finale.
⁷ transmittatur: nel testo transmittantur, con n depennata. ⁸ Nel testo segue, depennato: in terra
⁹ Foro della filza. ¹⁰ Nel testo segue, depennato: videlicet ¹¹ Nel testo segue, depennato: quarte
¹² salvuos: così nel testo. ¹³ quo: corretto su quod ¹⁴ ipsius: corretto su precedente scrittura.
¹⁵ exi: così nel testo. ¹⁶ Nel testo segue, depennato: ita quod non sit melior condicio occupantis
¹⁷ conductas: così nel testo. ¹⁸ Nel testo segue, depennato: anno dominice nativitatē ¹⁹ Nel testo
segue, depennato: p ²⁰ Nel testo segue, depennato: an hora circa complectorium ²¹ Nel testo
segue, depennato: vocatis et rogatis ²² Buribelli: B iniziale corretta su m ²³ Nel testo segue,
depennato: burg

11

1403, 25 июля, Каффа.

Гражданин Генуи Николо из Баргалы, сын покойного Микеле, заявляет о получении от но-
тария Джованни де Наа, выступающего также от имени коллег и компаньонов — Пьетро
де Аламанья, Джованни де Веçема и Доменико де Алçарьо, — суммы в 2 000 аспров серебра
для ведения торговли на море и в районе Таны, обязуясь выплатить процент на капитал
и прибыль по простому требованию.

1403, luglio 25, Caffa.

Il civis genovese Nicolò di Bargagli del fu Michele dichiara di avere ricevuto dal notaio Giovanni
de Naa, agente anche a nome dei colleghi, e suoi soci, Pietro de Alamania, Giovanni de Veçema
e Domenico de Alçario, la somma di 2.000 aspri d'argento, da commerciare in mare et ad partes
Tane, impegnandosi a rendere ragione di capitale e lucro a semplice richiesta.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 603/I, doc. 6 (487); notiza in G. G. Musso, *Navigazione e commercio*
cit., pp. 128–129.

Rogito redatto su una colonna sul recto di una mezza carta; stesura parzialmente sommaria, con
due formule ceterate nel testo, seguite da spazi bianchi.

+ MCCCC[II]I¹, die XXV iulii², circa horas campanarum, in ponte pedagogii Caffa³,
presentibus⁴ Anthonio Leardo⁵ et Guillelmo Iudice, vocatis et rogatis.

Nicolaus de Bargalio, civis Ianue, quondam Michaelis fuit confessus et in veritate
publice recognovit Iohanni de Naa, notario, [s]t[i]pulant⁶ et recipienti nomine Petri
de Alamania, Iohannis de Veçema et Dominici⁷ de Alçario, notariorum, sociorum

suorum, se a dicto Iohanne habuisse et recepissee asperos duomilia argenti de Caffa, renunciando exceptioni et cetera. Quos dictus Nicolaus promixit convertere in sua comuni ratione, cum qua ad presens navigare intendit in mare et ad partes Tane. Quare promixit et convenit dicto Iohanni semper et quodcumque, ad ipsius liberam voluntatem, dare et facere veram, iustam et legalem⁸ rationem et reliquatus restitutionem tam lucris, capitalis quam dampni, quod absit, sive ad requixicionem alicuius sui procuratoris vel alicuius predictorum et cetera.

¹ L'inchiostro è sbiadito e la carta è sfrangiata nel margine superiore. ² iulli: i iniziale corretta su precedente scrittura. ³ Caffa: corretto su Cafa, con l'aggiunta successiva della prima delle due f. ⁴ Nel testo segue, depennato: Petro de Alamania notario et ⁵ Nel testo segue, depennato: vocatis et roga ⁶ Macchia d'inchiostro. ⁷ Dominici: i finale corretta su o ⁸ legalem: la prima delle due l corretta su precedente scrittura.

12

1403, 22 августа, Каффа.

Николо Фьески, сын покойного Бабилано, по прозвищу Penelus, заявляет о получении в комманду за треть прибыли от нобиле Николино Фьески суммы в 100 соммов серебра по весу Каффы для торговли в районах Таны.

1403, agosto 22, Caffa.

Nicolò Fieschi del fu Babilano, detto Penelus, dichiara di avere ricevuto in accomendacione, al terzo del profitto, dal nobile Nicolino Fieschi la somma di 100 sommi d'argento, al giusto peso di Caffa, da commerciare ad partes Tane.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 603/I, doc. 7 (483).

Rogito redatto su due colonne sul *recto* di una carta; stesura sommaria, con formule ceterate nel testo, seguite da spazi bianchi.

In nomine Domini, amen. Nicolaus de Flischo, dictus Penelus, quondam Babilani confessus fuit et in veritate pu<bli>ce recognovit nobili viro domino Nicholino de Flischo se ab eo habuisse et recepissee summos centum argenti ***¹, ad iustum pondus Caffee, cum quibus¹ intendit de proximo navigare ad partes Tane et quos confitetur habere et recepissee² ab ipso domino Nicolino in acomendacione et nomine adcomendacionis³ ad supradictas partes, ad rixicum⁴ Dei, maris et gencium, ad terciam partem lucris et cetera, renunciando et cetera. Quos quidem summos centum⁵ argenti promixit et convenit supradicto domino Nicolino dare etolvere semper ad ipsius requixicionem vel eius sui⁶ procuratoris⁷, et tam⁸ lucrum quam capitale et dampno⁹, quod absit¹⁰, sub pena dubpli¹¹ et cetera. Et pro predictis firmiter atendendis et cetera. /

Actum Caffa, videlicet¹² in camera cubiculari¹³ domus Masarie Caffee, in qua residentiam facit dictus dominus Nicolinus, anno¹⁴ Domini MCCCC°III°, die XXII augusti, circa completorium, presentibus Melchione et Badasale de Linguillia quondam Nicolai, civibus Ianue.

¹ *Nel testo segue, depennato: inden* ² *habere et recepisse: così nel testo.* ³ *adcomenmendacionis: così nel testo.* ⁴ *rixicum: corretto su precedente scrittura.* ⁵ *centum: c corretta su precedente scrittura.* ⁶ *eius sui: così nel testo.* ⁷ *Nel testo segue, depennato: cum lucro* ⁸ *tam: nel testo con segno generale di abbreviazione, non depennato.* ⁹ *et dampno: così nel testo.* ¹⁰ *Nel testo segue, depennato: sp* ¹¹ *dubpli: così nel testo.* ¹² *Caffa, videlicet: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo, in scrittura più minuta e con inchiostro più chiaro.* ¹³ *cubiculari: nel testo cubiculaire, con e finale depennata.* ¹⁴ *Nel testo segue una lettera depennata.*

V

ЛАУРА БАЛЛЕТТО — ЭНРИКО БАССО

АКТЫ, СОСТАВЛЕННЫЕ В КАФФЕ НОТАРИЕМ
ДЖОВАННИ *DE LABAYNO* В 1410–1412 ГГ.

LAURA BALLETO — ENRICO BASSO

ATTI REDATTI A CAFFA DAL NOTAIO
GIOVANNI *DE LABAYNO* NEL 1410–1412

ВВЕДЕНИЕ

Несмотря на то, что уже давно собрание актов, составленных в Каффе между 1410 и 1412 гг. нотарием Джованни *de Labayno*, было признано одним из основных источников по Причерноморью начала XV в., являясь объектом исследования по меньшей мере на протяжении четырех десятков лет¹, этот массив документов до сих пор не был опубликован целиком. Это связано в значительной мере с тем, что многие его акты оказались в двух разных фильцах, с лакунами из-за уже упомянутого бедствия 1684 г., а также с тем, что сам нотариус вел документацию подчас хаотично, не соблюдая хронологической последовательности.

Нотарий, как кажется, начал работать по меньшей мере, в 1387 г. но значительное количество его документации, созданной за почти полувековую карьеру, к сожалению, оказалось утерянным. Кроме того, *de Labayno*, как и многие другие его коллеги того времени, для регистрации своих актов использовал как традиционные картулярии, так и более современную систему фильц, которая впоследствии стала использоваться повсеместно.

От других своих коллег, однако, наш нотариус отличается привычкой, которая создала немало проблем при подготовке издания корпуса его актов: он продолжает записи текста минут на том же листе, где приводится начальная запись, *notula*, часто из-за нехватки места надписывая текст над предыдущими маргинальными записями, с многочисленными пометками и правками как на полях, так и над строкой, иногда даже поворачивая строку на 90 градусов по отношению к основному тексту. Все это, естественно, вызвало необходимость усложнения аппарата сносок при издании этого самого настоящего нотариального «палимпсеста».

Следующая сложность заключается в отмеченной привычке *de Labayno* записывать на одном и том же листе бумаги сразу несколько актов, подчас связанных между собой по содержанию, но отстоящих друг от друга по времени, а иногда и совершенно не связанных друг с другом. Это могло быть вызвано и дефицитом бумаги, имевшейся в продаже в Каффе, и слишком высокой ценой используемого им сорта бумаги, довольно плотной и прочной, с филигранями, указывавшими на ее производство в Лигурии или в центральной Италии. В итоге оказалось необходимым применить весьма сложную систему нумерации документов, помимо той, которая указывает на хронологическую последовательность².

¹ См. особо: E. Basso, *Gli atti di Giovanni de Labaino (1410–1412): note su una fonte inedita per la storia di Caffa e del Mar Nero*, in “*Mare et Litora...*” pp. 501–518.

² В критическом аппарате первый указываемый номер — тот, что обозначен в документе фильцы при недавней реорганизации нотариального фонда; номер, указываемый в скобках, относится к нумерации, произведенной в спешке после трагических событий конца XVII века.

Трудности для издания представляют и выцветание чернил, и размытость текста от сырости, что требует постоянного использования лампы Вуда, и повреждения бумажной основы, а также характер письма — спешного и нервного курсива, являющегося в некоторых случаях трудночитаемым из-за многочисленных легатур и контракций с взаимным наложением одной на другую, а также из-за частых помарок, надстрочных или маргинальных вставок.

Кроме того, очень часто используются формулы цетерирования, из-за чего некоторые документы имеют законченную форму только в *incipit*, где приводятся данные контрагентов и предмета акта, и в *actum*, где находится локальная и хронологическая датировка, а также список свидетелей. Наконец, привычка нотариуса выделять все имбревиатуры простой черточкой сверху или финальным росчерком, который можно интерпретировать самым разным образом, представили огромные сложности, особенно при дешифровке имен собственных или терминов, связанных с такими восточными языками, как персидский, греческий и, прежде всего, армянский, которые, как увидим, встречаются весьма часто.

Латинский язык *de Labayno* не отличается особой правильностью как с точки зрения орфографии, нередко неточной и вариативной даже в рамках одного и того же документа, так и в использовании согласований. Его латынь часто испытывает явное влияние генуэзского вольгаре, и мы отмечаем здесь это обстоятельство, избегая дополнительных указаний в сносках, где указываются только те особенности, которые могли бы быть приняты за ошибки транскрипции или неисправленные опечатки.

Джованни *de Labayno* предположительно был уроженцем окрестностей Сестри Поненте, что можно заключить из упоминаний его возможных родственников. Как документы, записанные его рукой, так и другие источники позволяют нам воссоздать очертания его карьеры, часто связанной со службой в государственной администрации. 27 апреля 1394 г. он вместе с Франческо *de Casanova* избирается на должность писца курии подеста Польчеверы, одной из самых важных пригородных подестерий Генуи. В 1406 г. он был писцом финансовой магистратуры Генуи. Между 1410 г. и 1412 г. он трудился, как это засвидетельствовано опубликованными здесь документами, в канцелярии викария консула Каффы. В 1427 г. он регистрировал деятельность оценщиков, *extimatores*, в период тяжело-го финансового кризиса коммуны, а в 1433 г. исполнял функции писца магистратуры синдиков.

Из всех этих элементов складывается облик человека, тесно связанного с государственными структурами, который в перерывах между разными должностными обязанностями вел дела своих многочисленных клиентов, которые именно благодаря занимаемым им должностям ценили его как истинного профессионала своего дела. Такая деятельность продолжалась по меньшей мере вплоть до 1436 г. После этой даты начинается долгий период неизвестности, продолжающийся до февраля 1450 г.: 11 февраля среди свидетелей двух актов, составленных нотарием Паоло из Рекко, появляется Агостино *de Labayno quondam Iohannis*.

Это дата *ante quem* смерти нашего нотариуса, умершего, по всей видимости, в довольно преклонном для того времени возрасте.

В рамках такой, как мы увидели, долгой трудовой жизни примерно двухлетний период, проведенный в Каффе, приобретает особое значение. Прежде всего, когда весной 1410 г. *de Labayno* отправился в Крым, он не соответствовал общепринятым возрастным параметрам для нотариусов, отправлявшихся на работу в канцелярии колоний. Обычно это были молодые люди в начале своей карьеры, которые использовали эту должность, чтобы накопить опыт и наладить контакты в среде купеческой аристократии, вовлеченной в средиземноморскую торговлю, в надежде со временем обзавестись клиентами, которые позволили бы им обрести прочные позиции по возвращении в Геную после более или менее продолжительного пребывания в левантских факториях. А *de Labayno* уже имел за плечами более двадцати лет работы и прочные связи с администрацией Коммуны. Можно было бы предположить, что его выбор был связан с особой политической ситуацией той эпохи. В 1409 г. генуэзцы свергли власть короля Франции Карла VI, воспользовавшись отсутствием в городе королевского наместника маршала Бусико. При помощи гибеллинской лиги под командованием Фачино Кане и маркиза Монферрата Феодора II Палеолога была установлена синьория маркиза Монферратского с титулом Капитана народа. Возможно, что новое гибеллинское правительство предпочло направить в заморские колонии людей, которым полностью доверяло, и которые смогли бы обеспечить безболезненный переход власти от одной администрации к другой.

Подобного рода озабоченность становится очевидной уже из анализа имен тех, на кого были возложены важнейшие функции управления в период с 1410 по 1413 гг. (когда завершилась синьория Монферрата в Генуе). На консульские должности были избраны представители генуэзских семейств традиционной гибеллинской ориентации, предоставлявших надежные гарантии верности маркизу Монферратскому, такие как Джакомо Дориа, Джорджо Адорно, а затем Никколо Спинола. Тогда викарием консула Каффы, отвечающим за отправление правосудия (и от которого *de Labayno* зависел напрямую), был избран доктор права Джакомо Гамбарана, представитель патрицианской семьи Савоны, традиционно связанной с партией Адорно. К этому кругу принадлежал и другой выходец из района Савоны, который фигурирует в наших документах — Джакомо из Чевы. Последний, несомненно, являлся личностью, представляющей значительный интерес. Он накопил достаточный опыт работы на Востоке во время похода маршала Бусико на Родос и на Кипр, в котором он участвовал в 1402–1403 гг., и в 1405 г. французской администрацией он был назначен Капитаном генуэзской области Ольтреджого. Несмотря на очевидную благосклонность королевского наместника, традиционная прогибеллинская позиция его семьи, связанной с партией Адорно, и прочные контакты с монферратским двором склонили его быстро сменить политическую ориентацию, за что он приобрел неограниченное доверие со стороны маркиза.

После периода, проведенного в Каффе бок о бок с Гамбарана, Джованни *de Labayno* летом 1412 г. вернулся в Геную, где, без сомнения, находился в феврале 1413 г. В том же 1413 г., однако, он осуществил вторую поездку на Восток, в ходе которой задержался на долгий срок на острове Хиос, где выступал в качестве свидетеля в разных актах, составленных нотарием Джованни Балби между июнем и июлем того же года, и имел возможность также остановиться на некоторое время в Пере.

Исходя из этого контекста можно понять мотивацию выбора опытного профессионала в пользу должности в Каффе, которая, впрочем, могла представить и ряд непредвиденных трудностей, учитывая как политическую, так и экономическую ситуацию в главной генуэзской фактории Крыма.

Зафиксированные торговые операции, за исключением серии актов, фиксирующих контракты камбия и рекамбия между Каффой и Генуей, связанных с деятельностью многочисленных банков в Каффе (таких как банк Алараме Гримальди и партнеров Филиппо Пинелло, Марко Каттанео, Антонио Гримальди и Мартино Ломеллино, Андреа Пансано и партнеров и Карло Спинолы), являют преобладание свидетельств, касающихся коммерческих связей с территориями северного побережья Черного моря между дельтой Дуная и Кавказом. Среди направлений, упомянутых в актах, к одним из самых часто встречающихся относится Севастополь, нынешний Сухуми на абхазском побережье, вслед за которым идут сделки с регионами дельты Дуная и Таны.

К первому из этих регионов относятся многочисленные документы, среди которых выделяется по охвату и богатству деталей завещание Джованни Паневино из Сестри Поненте, где он перечисляет свои значительные инвестиции в Сухуми, достигающие воистину впечатляющих величин, таких как сумма в более чем 20 000 аспров, отмеченных только в одной поездке в кооперации с Томмазо Каррегой и нотарием Никколо Савина, при поддержке банка Алараме Гримальди. Инвестиции были сделаны в приобретение пряностей и шелка, завезенных на абхазское побережье по торговым путям Кавказа. Значительное присутствие генуэзских купцов в дунайских землях засвидетельствовано такими актами, как доверенность, выданная нотарием Оберто Грассо на имя Франческо Онесто для возвращения имущества купца Доменико ди Креденца, представителя семейства, тесно связанного с канцелярией генуэзского правительства. Он скончался в Валахии, куда отправился по торговым делам. Среди документов, в которых упоминаются контакты с Таной, выделяется договор, которым Николо ди Креденца в качестве законного представителя Андреа де Кармо, отца и наследника покойного Агостино, регулирует неразрешенные денежные отношения с кредиторами и партнерами последнего, представленными Николо Дориа, который вел многочисленные торговые операции в Танае также от их имени начиная с 1403 г. Помимо открывающейся панорамы торговой активности в эмпории устья Дона, этот документ повествует нам и о доселе неизвестном факте, что консул Таны 1408–1409 гг. Антонио *de Oliverio* погиб в кораблекрушении, возвращаясь из Таны.

Хоть и в меньшем количестве, имеются документы, касающиеся торговых контактов с другим важнейшим эмпорием Причерноморья — Трапезундом. Более того, надо подчеркнуть, что акты *de Labayno* покрывают период между двумя конфликтами (1406–1407 гг. и 1415–1418 гг.), в которых Генуя и Трапезундская империя противостояли друг другу. Возобновление деятельности лигурийских купцов в столице Великих Комнинов хорошо отражено в документе, который скрупулезно регистрирует с помощью системы двойной бухгалтерии отчет, представленный Пьетро Драго кузену и наследнику Баттиста Драго, обо всех операциях, осуществленных Просперо Адорно. Адорно был назначен генуэзским консулом в Трапезунде Джероламо Драго, куратором всех оставшихся незаконченными дел Баттиста как в столице империи, так и в других местах анатолийского побережья на момент смерти купца, случившейся весной 1409 г.

О величине товарооборота Каффы в тот период свидетельствуют и значительные партии шелка, хлопка, тканей, и большое количество наличных денег, инвестированных в торговлю. Об этом свидетельствует акт судебного иска, лишенный, к сожалению, сентенции по тяжбе, представленной летом 1411 г. на арбитражное разбирательство Мартино Ломеллино и Никколо Лоджо двумя восточными купцами: армянином Джоансером Карканаихи и персом Хаджи из Хамадана.

Спор возник в связи с требованием Хаджи вернуть ему тюк шелка стоимостью 120 соммов серебра, который армянский купец, Парон Васил чьим наследником являлся Джоансер, у него похитил по пути в Каффу при невольном соучастии правителя Ло Вати, в присутствии которого тот его ложно обвинил, добившись конфискации товара. Помимо самого предмета спора, который концентрировался также на выяснении идентичности и социального положения Хаджи, огромный интерес представляют как список вопросов, подготовленных для свидетелей, так и личности самих свидетелей, а также поведение судей.

В то время как оба вовлеченных в разбирательство купца пытались всячески дискредитировать друг друга (в обменности Джоансер стремился опровергнуть тот факт, что Хаджи был свободным человеком персидского происхождения, утверждая, что в действительности он был азербайджанским рабом правителя Лахиджана или даже египтянином), три свидетеля — армянин Абрам из Султаннии и персы из Мазандарана Коджа Искандер и Мухаммад — раскрывают перед нами удивительную картину мира странствующих торговцев, которые передвигались вместе со своими семьями по пространствам, простиравшимся от Исфахана до Черного моря, для ведения торговли. И что самое главное, двое судей и их помощники предстают людьми, прекрасно разбиравшимися в столь сложном вопросе, который включал в себя места, людей и, прежде всего, языки, которые, казалось бы, были столь далеки для западноевропейцев той эпохи. Все это является еще одним доказательством мультикультурности среды, которая сложилась в Каффе в период генуэзского господства.

Интересно подчеркнуть, что данные документы ясно свидетельствуют о присутствии в Каффе переводчиков-«латинян», которые были в состоянии понимать и говорить не только на армянском — дело довольно нормальное, учитывая, что армянская община представляла собой один из главных компонентов городского населения, — но и, возможно, также на некоторых восточных языках (арабском, азербайджанском или, скорее всего, персидском), знание которых, по всей видимости, было гораздо менее распространенным, если только не предположить, что армянским языком владели упомянутые исламские купцы, что весьма вероятно, учитывая поле их деятельности.

Другим фактором, тесно связанным с генуэзским присутствием, относительно которого документы *de Labayno* весьма красноречивы, является деятельность западноевропейских нотариусов в черноморской фактории, что позволяет нам составить список из целых 22 имен нотариусов, работавших в городе в начале века, из которых первые 14, несомненно, были современниками *de Labayno*: Урбано из Монлеоне, Бартоломео *de Bandino filius Martini*, Оберто Грассо, Джованни де Ладзарино, Паоло *Spinacius*, Козьма из Казале, Дамиано из Монлеоне, Антонио Бонавентура, Мелькионе из Вольтаджо, Пьетро Веджо, Джованни Филандра, Николо Савина, Мелькионе из Асти, Джованни из Вичины, Джорджо Россо, Бенедетто Бодзоно, Мартино Леркари, Николо ди Маттео, Антонио из Сан Надзаро, Франческо *de Alpe*, Квилико *de Ardito* и Баттиста из Андоры. Особо выделим из этого длинного списка имена Антонио из Сан Надзаро и Джованни де Ладзарино, которые непосредственно предшествовали Джованни *de Labayno* в канцелярии викария консула, и прежде всего имя, весьма интересное, Джованни из Вичины.

Этот нотариус, явно уроженец земель дунайской дельты, по всей очевидности имел клиентов, включающих в себя, помимо западноевропейцев, также грузин и многочисленных представителей богатой и влиятельной армянской общины Каффы. Этот нотариус, благодаря своему дунайскому происхождению, и, возможно, знанию западных юридических норм, представлял собой идеального посредника между восточными традициями и культурой латинских колонистов, языком которых он, без сомнения, также владел, ибо не пользовался услугами переводчиков.

Данный свод актов — один из самых богатых источников информации о разнообразных аспектах жизни Каффы, о ее армянской общине и о присутствии в Каффе выходцев с Востока, об отношениях между генуэзскими факториями и Причерноморскими государствами. В этой связи важен еще один документ исключительной важности, а именно регистрация назначения князем Феодором-Мангузом Алексеем генерального прокуратора в лице священника Алессіо Номико с поручением вести дипломатические переговоры с властями Каффы, нацеленные на то, чтобы положить конец имеющим место противоречиям и заключить новый договор о мирном сосуществовании.

INTRODUZIONE

Per quanto già da tempo identificata come una delle principali fonti relative alla storia del Mar Nero all'inizio del XV secolo e pertanto oggetto di studi da almeno un quarantennio¹, la silloge degli atti rogati a Caffa tra il 1410 e il 1412 da Giovanni *de Labayno*² non era stata fino a ora pubblicata integralmente³. Ciò è dipeso, almeno in parte, sia dal disordine delle carte, che ha portato i documenti a essere collocati in due filze differenti, solo una delle quali è intestata al nostro notaio⁴ sia, molto probabilmente, dalla complicazione prodotta dall'abitudine di Giovanni di registrare sullo stesso foglio atti anche non legati fra loro e spesso senza tenere conto di una successione cronologica.

La responsabilità per il primo di questi due aspetti risale ai danni che, com'è ben noto, l'archivio del Collegio dei Notai subì già durante le guerre civili del Tardo Medioevo, ai quali si andarono successivamente ad aggiungere le più ampie devastazioni provocate dal celebre bombardamento navale di Genova compiuto dalla flotta di Luigi XIV di Francia nel 1684⁵. In quest'ultima occasione subì danni notevoli anche una parte consistente degli atti rogati da Giovanni *de Labayno*, come ci conferma l'*Index ante annum 1684* (la cosiddetta *Pandetta Combustorum*) redatto dai notai conservatori dell'epoca, in cui si legge: *Ioannes de Labayno. Et primo foliata n° 16 instrumentorum annorum 1412 usque 1414, 1406 et 1407, 1419 usque 1423, 1421 et 1422, 1423, 1422 usque 1433, 1425, 1426, 1427, 1428, 1429, 1430, 1432, 1433, 1435 et 1436. Item liber unus anni 1406; aliud actorum 1424. Item liberculus 1 instrumentorum anni 1431* [il 3 è cor-

¹ Ad esempio già in G.G. MUSSO — M.S. JACOPINO, *Navigazione e commercio genovese con il Levante nei documenti dell'Archivio di Stato di Genova (secc. XIV-XV)*, Roma, 1975, alle pp. 23, 43, 45 e 47 sono citati alcuni di questi atti, mentre alle pp. 76, 118, 125, 138, 162, 170 e 178 vengono citati altri atti dello stesso notaio rogati in Genova fra il 1387 e il 1405. Per ulteriori indicazioni, rinvio a E. BASSO, *Gli atti di Giovanni de Labaino (1410-1412): note su una fonte inedita per la storia di Caffa e del Mar Nero*, in "Mare et Litora. Essays presented to Sergej Karpov for his 60th birthday", a cura di R. SHUKUROV, Moskva, 2009, pp. 501-518.

² Si è optato per la grafia *de Labayno* del cognome, anziché per la fino ad ora più utilizzata *de Labaino*, in quanto la prima è quella che risulta costantemente utilizzata dallo stesso notaio.

³ Singoli documenti sono stati editi da S. ANDREESCU, *Au temp de la chute de Constantinople: nouvelles données sur les relations roumaino-génoises*, in "Revue Roumaine d'Histoire", XXIII.4, 1984, pp. 337-340, e Th. GANCHOU — A. MINGHINAS, *Un nouveau document à propos d'Alexios de Theodoro-Mangoup*, in "Închinare lui Petre Ș. Năsturel la implinirea de 80 de ani", Brăila, 2003, pp. 117-118.

⁴ A.S.G., *Notai Antichi*, filze 385 (i docc. 50-53 e 55-59 della presente edizione) e 548 (i docc. 1-49, 54 e 60-64). La prima delle due filze in questione è intestata al notaio Raffaele Casanova e secondo la pandetta dell'Archivio contiene atti dei notai *Michael Ayraldus de Recho*, *Anthonius de Gregorio*, *Nicolaus Dondus*, *Raffael de Casanova* e *Anthonius de Salvo* compresi in un arco cronologico che va dal 5 settembre 1309 al 31 maggio 1420. Gli atti di Giovanni *de Labayno* in essa contenuti sono stati identificati e trascritti da Laura Balletto. L'edizione degli atti 1-3, 50-53 e 55-59 della presente raccolta è stata condotta da Laura Balletto, quella degli atti 4-49, 54 e 60-64 è stata condotta da Enrico Basso, che è anche autore di questa introduzione.

⁵ Si veda, a questo proposito, la *Premessa* al volume.

retto su un 1]. *Item foliata n° 2 instrumentorum et actorum mixtorum ipsius Ioannis // et aliorum notariorum. Item liber diversorum 1430. Item foliatum unum instrumentorum ipsius Ioannis et aliorum notariorum. Item foliatum unum sententiarum Sindicatum anni 1433. Item foliata n° 30 et libri n° 3 actorum diversorum annorum. Item foliata n° 6 actorum mixtorum ipsius Ioannis et aliorum notariorum. Item foliatum estimorum 1427 in cantera 82⁶.*

Oltre alle considerazioni che sulla base delle annotazioni coeve si possono quindi avanzare sullo stato di parziale disordine in cui già alla fine del XVII secolo si trovavano evidentemente le carte, per quanto inventariate e comunque reperibili, le indicazioni di questa fonte ci consentono di avere un'idea del volume e della varietà tipologica dei documenti prodotti dal lavoro del nostro notaio e di affermare che, se come sembra aveva iniziato a operare già almeno nel 1387⁷, una consistente quantità di materiale prodotto nel corso di una carriera quasi cinquantennale è purtroppo andato perduto⁸. Un'altra osservazione che sorge dalla lettura di queste scarse righe è quella che, come molti altri suoi colleghi attivi a Genova nei decenni a cavallo fra il XIV e il XV secolo, Giovanni *de Labayno* utilizzò per la registrazione dei propri atti tanto i tradizionali cartulari quanto il più recente sistema delle filze, che sarebbe divenuto successivamente di uso generalizzato.

Rispetto ad altri suoi colleghi, tuttavia, il nostro notaio si distingue per un'abitudine che ha creato alcuni problemi in fase di edizione del *corpus* di atti: anziché redigere la minuta su un foglio diverso rispetto a quello utilizzato per la *notula* iniziale, egli di norma tende a completare la redazione dell'atto sul medesimo foglio già impiegato senza riuscire quasi mai a rispettare gli spazi bianchi che aveva predisposto allo scopo e andando quindi spesso a sovrascrivere sulle annotazioni marginali precedenti. Questa concreta manifestazione delle differenti fasi di redazione dell'atto notarile secondo la tradizione genovese⁹ viene ulteriormente complicata dal punto di vista dell'editore dalla presenza di numerosi ripensamenti e correzioni, inseriti sia in margine che in soprallinea (talvolta debordando nelle colonne adiacenti, o addirittura con un orientamento della scrittura a 90° rispetto all'andamento del testo principale), che hanno ovviamente comportato la necessità di un apparato di note in alcuni casi veramente consistente per rendere conto delle numerose variazioni subite nel corso della redazione da quello che potremmo definire un vero e proprio "palinsesto" notarile.

Ulteriore elemento di complicazione editoriale è stato rappresentato, come detto, dalla costante tendenza del *de Labayno* a scrivere sullo stesso foglio o carta più atti,

⁶ A.S.G., *Collegio dei Notai*, n. 148 (n. provvisorio), *Index ante annum 1684. Combustorum*, cc. 113v.-114r. A margine della carta 113v. è annotato inoltre: *Instrumenta in cantera n° 82. Acta in cantera n° 218. Instrumenta mixta in cantera n° 118. Acta mixta in cantera n° 226 et 232.*

⁷ G.G. MUSSO — M.S. JACOPINO cit., p. 125.

⁸ Le filze intestate a Giovanni *de Labayno* attualmente conservate nel fondo notarile dell'Archivio di Stato, secondo la "pandetta dei Notai" (n. 26), sono in tutto 16 (nn. 548-563) e coprono un periodo che va dal 1406 al 1434.

⁹ G. COSTAMAGNA, *La triplice redazione dell'"instrumentum" genovese. Con appendice di documenti*, Genova, 1961.

in alcuni casi collegati fra loro per contenuti ma distanti nel tempo, in altri del tutto estranei l'uno all'altro. Sia che ciò fosse dovuto a un particolare concetto di "ordine" perseguito dal notaio, o forse a una penuria di carta reperibile sulla piazza di Caffa, o ancora a un costo particolarmente elevato del tipo da lui impiegato, e cioè quello assai spesso e robusto consueto nella pratica del tempo, attribuibile, sulla base dei numerosi tipi di filigrana tuttora chiaramente rilevabili, ad un'area di produzione ligure o centro-italiana¹⁰, il fatto ha indubbiamente rappresentato una difficoltà, poiché in diversi casi atti scritti materialmente su fogli differenti vanno cronologicamente a inserirsi fra quelli redatti sul medesimo foglio e pertanto è stato necessario attribuire una numerazione assai complessa ai documenti, al di là di quella che marca la semplice successione cronologica, come si potrà notare esaminando l'apparato critico che li accompagna¹¹.

Tenuto conto di quanto detto sin qui, le difficoltà derivanti dallo sbiadimento dell'inchiostro provocato dal tempo e dall'esposizione all'umidità (che hanno richiesto una frequente utilizzazione della luce di Wood), o dai danni subiti dal supporto cartaceo (dai fori provocati dall'infilatura, alle lacerazioni lungo le linee di piegatura, fino alla caduta di parti dell'area marginale dei fogli) sono risultate tutto sommato marginali, mentre la scrittura, vergata con un inchiostro il cui colore varia fra il nero intenso ed il rosso-brunastro (una caratteristica che spesso facilita l'individuazione di parti aggiunte in un momento successivo della redazione), pur risultando di solito chiaramente leggibile, presenta un *ductus* che, talvolta nitido ed elegante come in alcuni *incipit*, tende ad assumere in alcuni dei documenti, simili quasi più a dei frettolosi promemoria che a minute sia pur sommarie, il carattere di una corsiva affrettata e nervosa, che presenta in alcuni casi anche qualche difficoltà di lettura a causa della già menzionata presenza di numerose legature e contrazioni che tendono a sovrapporsi le une alle altre, nonché di frequenti cancellature e aggiunte in soprallinea o in margine.

È inoltre molto frequente l'utilizzazione delle ecceterazioni, tanto che alcuni dei documenti risultano completi solo nell'*incipit*, con l'esposizione degli attori e dell'oggetto dell'atto, e nell'*actum*, con la data topica e cronica e l'elenco dei testimoni¹². Infine, la tendenza del notaio a indicare qualsiasi abbreviazione per mezzo di una ge-

¹⁰ Tra le figure presenti, molte delle quali riconducibili, oltre che alla produzione ligure, anche alle cartiere di Fabriano, si possono indicare: l'arco con freccia incoccata, la lettera "M", il leone nascente, il monte, la testa di bue, la doppia testa di unicorno, la torre (la più frequente in assoluto); per i riferimenti, cfr. C.M. BRIQUET, *Papier et filigranes des Archives de Gênes, 1154 à 1700*, "A.S.L.S.P.", XIX/2, 1888, nn. 10–16, 403–406, 454, 542–545, 569; Id., *Les filigranes. Dictionnaire historique des marques du papier dès leur apparition vers 1282 jusqu'en 1600*, 4 voll., Genève, 1907, I, nn. 779–799, pp. 53–54; III, nn. 8.346–8.354, p. 451; 10.458–10.468, pp. 536–537; 11.845, p. 596; IV, nn. 14.135–14.140, pp. 716–719; 15.841–15.843, p. 797; 15.887, p. 800.

¹¹ Nell'apparato critico, il primo numero indicato è quello assegnato al documento all'interno della filza in occasione del riordinamento del fondo notarile recentemente avviato; quello indicato tra parentesi tonda è invece il numero apposto in età moderna allo stesso documento in occasione dell'affrettato riordino seguito alla devastazione dell'archivio del Collegio dei Notai.

¹² Ad esempio nel doc. 4 (11 settembre 1410).

nerica lineola sovrapposta o di uno svolazzo finale interpretabile in più modi hanno costituito un banco di prova non trascurabile per le capacità degli editori, soprattutto in presenza di nomi propri o termini legati a lingue orientali come il persiano, il greco e principalmente l'armeno che, come si vedrà, sono assai frequenti.

Un discorso a parte va fatto sulla qualità della lingua latina utilizzata dal *de Labayno*, che non risulta particolarmente corretta tanto nell'ortografia, talvolta assai stentata e spesso variata all'interno dello stesso documento (frequenti raddoppiamenti consonantici, come ad esempio nei casi *talīs/tallīs*, o *titulo/titullo*, e alternanze nell'uso delle vocali, come nel caso *sommo/summo*), quanto nell'uso delle concordanze, e che spesso presenta chiare influenze del volgare genovese, una circostanza che avrebbe imposto di appesantire l'edizione di ulteriori note e che si è deciso di sottolineare qui una volta per tutte, limitandosi a segnalare nel testo solo quelle particolarità che avrebbero potuto essere scambiate per errori di trascrizione da parte degli editori, o errori di stampa non corretti.

Gli appunti relativi alla sua non perfetta padronanza della lingua latina e al sistema assai personale di registrazione degli atti non devono tuttavia indurre a pensare che Giovanni *de Labayno*, presumibilmente originario della zona di Sestri Ponente, come portano a pensare alcuni riferimenti a suoi probabili parenti¹³, fosse un notaio di "secondo piano" sulla scena professionale genovese; a prescindere dal volume della sua produzione documentaria attestato dalla menzionata pandetta, tanto i documenti vergati dalla sua mano, quanto altre fonti, permettono di ricostruire il profilo di una carriera spesso al servizio dell'amministrazione pubblica: il 27 aprile del 1394 egli venne eletto insieme a Francesco *de Casanova* alla *scribania* della curia del podestà del Polcevera, una delle podesterie suburbane di maggiore importanza nel quadro dell'amministrazione genovese¹⁴; nel 1406 lo ritroviamo in qualità di scriba della ma-

¹³ Alcuni dei documenti regestati da A. FERRETTO, *Annali storici di Sestri Ponente e delle sue famiglie (dal secolo VII al secolo XV)*, "A.S.L.S.P.", XXXIV, 1904, menzionano infatti membri della famiglia *Labaino* o *de Labaino*, molti dei quali coinvolti a vario titolo nell'amministrazione del Comune di Genova: Bartolomeo *Labaino* è Anziano della podesteria di Voltri il 3 agosto 1380 (regesto MXLVI); Antonio *Labaino*, Anziano del Comune nel 1386 (regesto MLXXX), il 12 giugno 1388 è eletto castellano di Taggia (regesto MLXXXIX), nuovamente membro del Consiglio degli Anziani nel 1392 (regesto MXCVI), il 9 luglio 1396 è fra gli uomini della podesteria di Voltri riuniti per esprimere un parere sulla proposta di alleanza con il re di Francia, alla quale dà parere favorevole (regesto MCVII); Oberto *Labaino* viene eletto il 18 marzo 1395 alla castellania della Spezia (regesto MCII) e il 1 giugno 1396 troviamo un'annotazione relativa al suo stipendio per questa funzione (regesto MCVI); un altro Antonio *Labaino* il 30 marzo 1439 prende in locazione dall'abate di Sant'Andrea un terreno con una piccola casa sito nella *villa* di Borzoli (regesto MCCCXLVIII); infine, il 23 febbraio 1454, un Bartolomeo *de Labaino quondam Iohannis* (forse uno dei figli del nostro notaio), di anni 27, si impegna insieme ad altri due abitanti di Sestri a imbarcarsi sulla flotta armata contro il re d'Aragona (regesto MCCCXLI). A questi vanno ad aggiungersi il notaio Gregorio *de Labayno*, la cui attività è attestata in diversi atti di Giovanni e che potrebbe essere stato un suo fratello, e il notaio Agostino *de Labayno*, al quale risulta intestata la filza 873 del fondo *Notai Antichi* (1451-1455), che potrebbe identificarsi con il presumibile figlio del nostro notaio per il quale si veda più sotto, alla nota 17 e testo corrispondente.

¹⁴ ARCHIVIO STORICO DEL COMUNE DI GENOVA, ms. 363. Questo atto è stato individuato da Laura Balletto (cfr., in questo stesso volume, L. BALLETTTO, *Atti rogati a Caffa dal notaio Giovanni Balbi nel 1402-1403*, nota 6 dell'introduzione).

gistratura contabile dei *Consules Rationis*¹⁵; fra il 1410 e il 1412 operò, come attestano i documenti qui pubblicati, nella *scribania* del vicario del console di Caffa; nel 1427 registrava l'attività degli *extimatores* in un momento di grave crisi finanziaria del Comune¹⁶ e nel 1433 fungeva da scribe della magistratura dei *Sindicatores*.

Da tutti questi elementi emerge chiaramente la figura di un uomo strettamente legato alle istituzioni, che negli intervalli tra i vari incarichi dovette sicuramente curare gli interessi di una vasta clientela che proprio grazie ai ruoli pubblici da lui ricoperti aveva imparato a conoscerlo come professionista affidabile. Tale attività si protrasse con certezza, come abbiamo visto, almeno fino al 1436, data oltre la quale inizia un lungo periodo di silenzio, che si protrae fino al febbraio del 1450: l'11 di quel mese, fra i testimoni di due atti rogati dal notaio Paolo di Recco compare infatti Agostino de Labayno quondam Iohannis¹⁷, una presenza che ci fornisce quindi un termine *ante quem* per la morte del nostro notaio, defunto presumibilmente a un'età assai avanzata per gli standard dell'epoca.

Nel quadro di quella che, come si è visto, fu un'esistenza lunga e operosa, il biennio circa trascorso a Caffa ha una rilevanza particolare. Innanzitutto, quando nella primavera del 1410 il de Labayno si mise in viaggio verso la metropoli pontica, non corrispondeva al profilo abituale dei notai che andavano a ricoprire gli incarichi nelle *scribanie* coloniali; solitamente si trattava infatti di giovani all'inizio della carriera, che approfittavano dell'incarico per accumulare esperienza ed entrare in contatto con il mondo dell'aristocrazia mercantile attiva nei commerci mediterranei, sperando con il tempo di acquisire una clientela che avrebbe consentito la stabilizzazione una volta rientrati in Genova dopo una permanenza più o meno prolungata negli scali del Levante¹⁸, mentre Giovanni aveva alle spalle una carriera già più che ventennale e solidi contatti con l'amministrazione del Comune.

Si potrebbe ipotizzare che la scelta di un professionista già affermato per un incarico che richiedeva fiducia, come quello della registrazione delle sentenze del vicario del console, ma che in precedenza era stato affidato anche a notai più giovani e meno esperti, possa essere messa in connessione con la particolare situazione politica del momento: nel 1409, i genovesi avevano messo fine alla dominazione di re Carlo VI di Francia approfittando dell'assenza dalla città del governatore regio, maresciallo Boucicault, e avvalendosi dell'aiuto dell'alleanza ghibellina guidata da Facino Cane e dal marchese di Monferrato Teodoro II Paleologo, al quale era stata conferita la signoria

¹⁵ V. POLONIO, *L'amministrazione della Res Publica genovese fra Tre e Quattrocento. L'archivio "Antico Comune"*, "A.S.L.S.P.", nuova serie, XVII/1 (1977), pp. 239–240.

¹⁶ E. BASSO, *Governo, finanze e pubblico consenso a Genova: documenti sulla crisi finanziaria del 1427*, in "Studi Genuensi", 6 (1988), pp. 69–87.

¹⁷ Cfr., in questo stesso volume, L. BALLETTTO, *Atti rogati a Caffa dal notaio Giovanni Balbi* cit., note 48 e 49 dell'introduzione.

¹⁸ G. OLGIIATI, *Una diversa dimensione professionale: il notaio genovese nelle colonie tra XIV e XV secolo*, in "Tra Siviglia e Genova: notaio, documento e commercio nell'età colombiana", Milano, 1994 (Per una storia del notariato nella civiltà europea, II), pp. 361–376.

della città con il titolo di Capitano del Popolo¹⁹; è quindi possibile che il nuovo regime ghibellino abbia preferito inviare nelle colonie d'oltremare uomini di propria assoluta fiducia, che potessero sovrintendere a una transizione senza scosse da un'amministrazione a un'altra.

Una preoccupazione di tal genere risulta evidente già dall'analisi dei nomi di coloro ai quali furono conferiti gli incarichi di maggior peso politico e amministrativo nel periodo 1410–1413 (anno nel quale il governo monferrino su Genova ebbe termine): i prescelti per la carica consolare furono membri della classe dirigente genovese i quali, per il tradizionale orientamento ghibellino delle loro famiglie, fornivano ampie garanzie di fedeltà al marchese monferrino, come Giacomo Doria²⁰ e Giorgio Adorno²¹, ai quali sarebbe seguito nella carica Niccolò Spinola²², mentre quale vicario del console di Caffa, al quale era demandata l'amministrazione della giustizia (e dal quale il *de Labayno* dipendeva direttamente), la scelta cadde sul *legumdoctor* Giacomo Gambarana, appartenente a una famiglia del patriziato urbano savonese tradizionalmente legata alla fazione degli Adorno (una cerchia alla quale apparteneva anche un altro oriundo dell'area savonese che compare nei nostri documenti: Giacomo di Ceva *quondam Petri*)²³. Quest'ultimo è indubbiamente un personaggio di notevole interesse: sappiamo infatti che aveva già maturato esperienze in Oriente all'epoca della spedizione del maresciallo Boucicault a Rodi e Cipro, alla quale aveva partecipato nel 1402–1403²⁴, e che

¹⁹ Sulla fine della dominazione francese a Genova e sul successivo governo del marchese di Monferrato cfr. *Georgii et Iohannis Stellae Annales Genuenses*, a cura di G. PETTI BALBI, RR.II.SS., t. XVII, parte II, Bologna, 1975 (*Annales Genuenses*), pp. 289–312; P.L. CAZZULO, *Il governo di Teodoro II del Monferrato e l'opera di Corrado II del Carretto in Genova (1409–1413)*, Genova, 1919; J. HEERS, *Boucicault et la rébellion de Gênes (1409–1410): armée royale, armée princière ou partisans?*, in “La Storia dei Genovesi”, XI, Genova, 1991, pp. 43–63; G. PETTI BALBI, *Tra dogato e principato: il Tre e Quattrocento*, in AA.VV., “Storia di Genova. Mediterraneo, Europa, Atlantico”, a cura di D. PUNCIU, Genova, 2003, pp. 233–324, in particolare pp. 285–286.

²⁰ Cfr. doc. 54 (16 gennaio 1412). Sappiamo che Giacomo Doria, console di Caffa nel 1409 e indicato come *olim consul Caffè* nel documento in questione, ricoprì la carica di tesoriere di Caffa per il 1410–1411; quasi contemporaneamente un altro Doria, Matteo, era capitano di Cembalo: cfr. N. MURZAKEVIČ, *Storia delle colonie genovesi in Crimea*, originale (in russo) Odessa, 1837, trad. it. a cura di M.T. DELLACASA, in AA.VV., “Miscellanea di storia ligure in memoria di Giorgio Falco”, Genova, 1966, pp. 375–435, in particolare p. 386; M. BALARD, *La Méditerranée médiévale*, Paris, 2006, p. 125.

²¹ L'Adorno, insigne giurista e abile diplomatico, fu console di Caffa nel 1410, mentre il suo congiunto Pietro ricopriva l'incarico di console di Soldaia. Rientrato a Genova, egli sarebbe divenuto doge il 27 marzo del 1413, dopo la cacciata dei monferrini, rimanendo in carica fino al 23 marzo 1415, quando venne costretto dai rinnovati tumulti a rinunciare al potere, ottenendo tuttavia, oltre all'esenzione perpetua da ogni tassazione, di essere nuovamente nominato console di Caffa: *Annales Genuenses*, pp. 312–327; L. LEVATI, *Doghe perpetui di Genova, 1339–1528. Studio biografico*, Genova, s.e., s.d. (ma 1930), pp. 188–206; G. ORESTE, *Adorno, Giorgio*, in “Dizionario Biografico degli Italiani” (DBI), 1, Roma, 1960, pp. 298–299; G. PETTI BALBI, *Tra dogato e principato* cit., pp. 286–287; M. BALARD, *La Méditerranée* cit., p. 126.

²² M. BALARD, *La Méditerranée* cit., pp. 123–124. I successivi titolari della carica sarebbero stati Paolo Lercari (1412) e Battista de Franchi Luxardo (1413): cfr. N. MURZAKEVIČ, *Storia delle colonie genovesi* cit., p. 386. Su questi ultimi due personaggi si veda anche la narrazione degli *Annales Genuenses*, pp. 304–305.

²³ Cfr. doc. 60 (13 aprile 1412).

²⁴ Sulla spedizione orientale del maresciallo cfr. J. DELAVILLE LE ROULX, *La France en Orient au XIV^e*

nel 1405 aveva ricevuto la nomina a Capitano dell'Oltregiogo da parte dell'amministrazione francese. Nonostante l'evidente favore dimostrato dal governatore regio nei suoi confronti, la tradizionale posizione filo-ghibellina della famiglia, come si è detto assai legata alla fazione Adorno, e i forti contatti con la Corte monferrina dovevano averlo convinto però a spostare rapidamente la propria fedeltà, venendo ricompensato dalla piena fiducia del marchese²⁵.

Dopo il periodo trascorso a Caffa a fianco del Gambarana, Giovanni *de Labayno* rientrò nel corso dell'estate 1412 a Genova, dove lo troviamo con certezza nel febbraio 1413²⁶; nello stesso 1413 egli effettuò tuttavia un secondo viaggio in Oriente, nel corso del quale si trattene per una lunga e ben documentata sosta nell'isola di Chio, dove compare quale testimone in diversi atti rogati dal notaio Giovanni Balbi tra i mesi di giugno e luglio di quell'anno²⁷, ed ebbe anche occasione di soggiornare per qualche tempo a Pera²⁸.

In un contesto come quello che si è brevemente delineato, si può dunque ben inquadrare la scelta di un professionista esperto per un incarico che avrebbe potuto presentare anche qualche imprevista difficoltà, tenuto conto sia della situazione po-

siècle. Expéditions du maréchal Boucicaut, 2 voll., Paris, 1886 (Bibliothèque des Écoles Françaises d'Athènes et de Rome, fasc. 44–45), I, pp. 436–451; C. Manfroni, *Lo scontro di Modone, episodio della lotta veneto-genovese (1403)*, in "Rivista Marittima", XXX, ott.-nov. 1897, pp. 91–99; F. SURDICH, *Genova e Venezia fra Tre e Quattrocento*, Genova, 1970 [Collana Storica di Ponti e Studi diretta da Geo Pistarino (C.S.F.S.), 4], pp. 49–121.

²⁵ Il legame con la Casa dei Paleologi divenne anzi così stretto e solido che il Verzellino, fonte solitamente attendibile e molto ben informata per quanto riguarda gli avvenimenti legati a Savona e alle sue famiglie, riporta che al momento dell'uscita di carica del Gambarana l'imperatore Manuele II gli affidò l'incarico, una volta giunto a Savona, di trattare il matrimonio tra suo figlio Giovanni (il futuro Giovanni VIII) e la figlia del marchese di Monferrato, Sofia. A queste nozze, celebrate nel 1421 a Costantinopoli, il giurista, che nel frattempo aveva ricevuto il titolo di conte palatino dall'imperatore Sigismondo nel corso di un'ambasceria condotta presso di lui a Cremona nel 1414, sarebbe intervenuto in qualità di rappresentante di Genova, dimostrando così di essere riuscito a mantenersi ancora una volta in equilibrio tra l'evidente legame con i Paleologi di Monferrato e il costante collegamento con gli ambienti di governo genovesi: GIOVANNI VINCENZO VERZELLINO, *Delle memorie particolari e specialmente degli uomini illustri della città di Savona*, 2 voll., Savona, 1885 (rist. anast. Bologna, 1974), I, pp. 201–202; W. HABERSTUMPF, *Dinastie europee nel Mediterraneo orientale*, Torino, 1995, pp. 135–138 (e bibliografia ivi citata).

²⁶ A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 149 (2 febbraio 1413).

²⁷ A.S.G., *Notai Antichi*, filza 603, docc. 239 (45), 239a (69), 242 (70), 243 (17), 245 (24), 256 (452), 257 (28), 258 (27), 259 (78), 261 (77), 262 (86), 263 (84) (19 giugno — 17 luglio 1413). In quasi tutti questi atti il nostro notaio compare in qualità di teste; fa eccezione il doc. 243 (17), del 1° luglio 1413, nel quale egli viene nominato procuratore dal *sartor* Simone *de Serra*, con l'incarico di recuperare due suoi schiavi tartari, fratelli, uno di 25 anni e l'altro di 17, evidentemente fuggiti *in partibus Turchie*. Nel doc. 383 (19), del 5 febbraio 1414, e nel doc. 397 (168), del 7 marzo dello stesso anno, si fa inoltre riferimento a un atto di compravendita rogato da Giovanni *de Labayno* a Chio il 15 luglio 1413. Tutti questi documenti sono stati individuati da Laura Balletto.

²⁸ A.S.G., *Notai Antichi*, cart. 482, c. 334v. (29 aprile 1417). Si tratta di un atto rogato a Genova da Giuliano *de Canella* nel quale viene citato un atto redatto da Giovanni *de Labayno in curia Pere*, di cui non viene citata la data, con il quale Francesco Draperio, burgense di Pera, conseguì la *venia etatis*. Anche questo documento è stato individuato da Laura Balletto.

litica, che dell'importanza delle relazioni economiche che facevano capo al principale scalo genovese in Crimea.

Da questo punto di vista possiamo notare come, mentre le uniche attestazioni di movimenti commerciali diretti al di fuori del Mar Nero in direzione dell'Occidente sono costituite (con la sola, seppure notevole, eccezione di un'operazione sul banco di Aimone Grimaldi a Pera)²⁹ da una serie di atti relativi a contratti di cambio e ricambio fra le piazze di Caffa e di Genova³⁰, legati all'attività dei numerosi banchi la cui presenza nella metropoli pontica è attestata dai rogiti di Giovanni *de Labayno*, come quello di Alarame Grimaldi e dei suoi soci Filippo Pinello, Marco Cattaneo, Antonio Grimaldi e Martino Lomellino, e quelli di Andrea Pansano e soci e di Carlo Spinola, emerge una netta predominanza delle attestazioni relative ai collegamenti commerciali con i territori che si affacciano lungo l'arco settentrionale della costa del Mar Nero, compreso fra il delta danubiano ed il Caucaso. Fra le destinazioni menzionate nei rogiti, una delle più frequenti risulta infatti essere quella di Savastopolis, l'attuale Sukhumi, sulla costa dell'Abkhazia, seguita a una certa distanza dall'area del Delta danubiano e dalla zona di Tana.

Alla prima di queste aree si riferiscono numerosi documenti della silloge, tra i quali spicca per ampiezza e ricchezza di dettagli il testamento di Giovanni Panevino di Sestri Ponente³¹, nel quale egli elenca i suoi cospicui investimenti sulla piazza commerciale di Sukhumi, ammontanti a cifre veramente ragguardevoli, come i più di 20.000 aspri impegnati in un singolo viaggio in cooperazione con Tommaso Carrega e il notaio Niccolò Savina grazie all'appoggio del banco di Alarame Grimaldi, che venivano investite in acquisti di spezie e di seta, giunti sulla costa abkhaza attraverso le vie commerciali del Caucaso, mentre la folta presenza di mercanti genovesi nelle terre danubiane è attestata da atti come la procura rilasciata dal notaio Oberto Grasso a Francesco Onesto per il recupero dei beni del mercante Domenico di Credenza, esponente di una famiglia assai legata agli ambienti della cancelleria di governo genovese, defunto *in partibus Vallachie* dove si era recato per trattare i propri affari³². Tra i documenti che si riferiscono ai contatti con Tana, infine, spicca l'accordo con il quale Nicolò di Credenza, in qualità di procuratore di Andrea *de Carmo*, padre ed erede del defunto Agostino, definisce le questioni economiche pendenti con creditori e soci di quest'ultimo, rappresentati da Nicolò Doria, in relazione ai molteplici affari da lui gestiti in Tana anche per loro conto fin dal 1403³³. Al di là dell'importante quadro che ci viene fornito sulle attività commerciali sviluppate nell'emporio alle foci del Don, questo documento ci offre anche un inedito dettaglio, di grande interesse, consentendo di stabilire che Antonio *de Oliverio*, console di Tana nel 1408-1409, era morto in un naufragio mentre rientrava dalla sua sede.

²⁹ Cfr. doc. 15 (29 ottobre 1410). Si tratta di un contratto di cambio relativo a varie operazioni finanziarie compiute a Pera e Caffa da Martino e Tobia Lomellini per conto di Leonardo di Moneglia.

³⁰ Cfr. docc. 9 (1 ottobre 1410), 11 (9 ottobre 1410), 12 (13 ottobre 1410), 62 (16 maggio 1412).

³¹ Cfr. doc. 48 (21 agosto 1411).

³² Cfr. doc. 7 (19 settembre 1410); S. ANDREESCU, *Au temp de la chute de Constantinople* cit., pp. 337-338.

³³ Cfr. doc. 21 (13 novembre 1410).

Anche se meno numerosi, non mancano nella presente silloge dei documenti relativi ai contatti commerciali con l'altro emporio principale dell'area pontica: Trebisonda. Va anzi sottolineato come gli atti del *de Labayno* coprano cronologicamente gli anni centrali di un periodo corrispondente a un prolungato intervallo di relazioni pacifiche intercorso fra due periodi di ostilità (1406–1407 e 1415–1418) che videro contrapposti Genova e l'Impero trapezuntino³⁴. La ripresa delle attività dei mercanti liguri nella capitale dei Grandi Comneni è ben esemplificata da un documento che registra puntigliosamente con il sistema della partita doppia il rendiconto presentato a Pietro Drago, cugino ed erede di Battista Drago, di tutte le operazioni effettuate da Prospero Adorno, curatore designato da Gerolamo Drago, console genovese a Trebisonda³⁵, per la liquidazione degli affari rimasti ancora in sospeso tanto nella capitale imperiale quanto in altre località della costa anatolica al momento della morte del mercante, sopravvenuta nella primavera del 1409.

Partite di seta, di cotone e grandi quantità di denaro contante attestano in questa circostanza il notevole volume dei traffici determinato dal riaprirsi delle relazioni commerciali tra le due principali piazze mercantili dell'area, ma proprio il commercio dei tessuti è l'oggetto di alcuni eccezionali documenti che ampliano ancora maggiormente verso l'interno dell'Asia i flussi commerciali che in quel momento facevano capo a Caffa; si tratta del fascicolo, purtroppo privo della sentenza finale, della causa sottoposta nell'estate del 1411 all'arbitrato di Martino Lomellino e Niccolò Logio da due mercanti orientali: l'armeno Iohanser Carcanaihi e il persiano Haji di Hamadan.

La controversia verteva intorno alla richiesta presentata da Haji affinché gli venisse restituito un fardello di seta del valore di 120 sommi d'argento che un altro mercante armeno, Paronvasil, del quale Iohanser era l'erede, gli aveva sottratto durante il viaggio verso Caffa con l'involontaria complicità del signore di Lo Vati, di fronte al quale lo aveva accusato falsamente ottenendo il sequestro della merce. Al di là dello specifico oggetto del contendere, che si incentra anche sull'accertamento della reale identità e condizione sociale di Haji, risultano di enorme interesse tanto l'elenco delle domande preparate per i testimoni, quanto la personalità dei testimoni stessi e l'atteggiamento degli arbitri.

Mentre entrambi i mercanti coinvolti cercano infatti di screditare la controparte (in particolare Iohanser tenta di negare che Haji sia un uomo libero di origine persiana, ma insinua che in realtà sia uno schiavo azero del signore di Lahijan, o addirittura un egiziano), i tre testimoni, l'armeno Abraham di Sultanieh e i persiani del Mazandaran Koja Iskander e Muhammad, ci offrono infatti un quadro affascinante del mondo dei mercanti ambulanti, che si spostavano accompagnati dalle famiglie su spazi che andavano da Isfahan fino al bacino pontico per esercitare i loro commerci, e soprattutto i due arbitri e i loro assistenti appaiono perfettamente a proprio agio in una questione

³⁴ Si veda a questo proposito S.P. KARPOV, *Trapezundskaja imperija i zapadnoevropeiskie gosudarstva v XIII–XV vv.*, Moskva 1981, trad. it. a cura di E. ZAMBELLI, *L'impero di Trebisonda, Venezia, Genova e Roma — 1204–1461*, Roma, 1986, pp. 156–158.

³⁵ Gerolamo Drago risulta essere stato console genovese a Trebisonda nel 1409. Per un elenco dei titolari di questa carica, cfr. S.P. KARPOV, *L'impero di Trebisonda* cit., p. 273.

così complessa e che coinvolgeva luoghi, personaggi e soprattutto linguaggi così apparentemente lontani dall'esperienza degli europei occidentali dell'epoca, a ulteriore conferma della multiculturalità dell'ambiente che si era venuto a costituire in Caffa durante il periodo della dominazione genovese.

Interessante è sottolineare come da questi documenti emerga con certezza la presenza in Caffa di interpreti di chiara origine latina in grado di comprendere e parlare non solo la lingua armena — cosa relativamente normale, tenuto conto della presenza in città di una comunità armena che costituiva una delle principali componenti della popolazione urbana³⁶ — ma probabilmente anche alcune lingue orientali (arabo, azeri o forse più probabilmente persiano), la conoscenza delle quali era da considerarsi sicuramente molto meno diffusa, sempre che non fossero i mercanti islamici in questione a conoscere, cosa del tutto possibile dato il loro campo d'azione, la lingua armena.

Un altro fattore strettamente connesso alla presenza genovese a proposito del quale i documenti del *de Labayno* sono assai eloquenti è quello dell'attività dei notai occidentali nello scalo pontico, tanto da consentire di ricostruire una lista di ben ventidue nomi di professionisti attivi in città nei primi anni del secolo, i primi quattordici dei quali sicuramente presenti contemporaneamente al nostro notaio: Urbano di Monleone, Bartolomeo *de Bandino filius Martini*, Oberto Grasso, Giovanni *de Lazaryno*, Paolo *Spinacius*, Cosma di Casale, Damiano di Monleone, Antonio Bonaventura, Melchione di Voltaggio, Pietro Vegio, Giovanni Filandra, Nicolò Savina, Melchione di Asti, Giovanni di Vicina, Giorgio *Rubeus*, Benedetto Bozono, Martino Lercari, Nicolò di Matteo, Antonio di San Nazaro, Francesco *de Alpe*, Quilico *de Ardito* e Battista di Andora. In questa lunga lista evidenziamo i nomi di Antonio di San Nazaro e Giovanni *de Lazaryno*, immediati predecessori di Giovanni *de Labayno* nella *scribania* del vicario del console, e soprattutto quello, assai interessante, di Giovanni di Vicina.

Questo notaio, chiaramente originario delle terre del Delta danubiano³⁷, dovette avere una clientela che comprendeva, oltre a individui di origine occidentale³⁸, anche

³⁶ Sull'aspetto multi-etnico della popolazione di Caffa, cfr. E. BASSO, *Genova: un impero sul mare*, Cagliari, 1994 (Collana di studi italo-iberici, 20), pp. 124–129 (e bibliografia ivi citata).

³⁷ Sull'importanza di Vicina nel sistema di insediamenti commerciali genovesi nel delta danubiano, cfr. E. TODOROVA, *Gli insediamenti genovesi alle foci del Danubio: Vicina, Chilia, Licostomo*, originale (in inglese) in AA.VV., *Medieval Bulgarian cities and fortresses*, Varna, 1981, trad. it. a cura dell'Autrice in AA.VV., *Genova e la Bulgaria nel Medioevo*, Genova, 1984 (C.S.F.S., 41), pp. 427–459; E. BASSO, *Genova: un impero cit.*, pp. 121–124. Sulla presenza genovese nell'area, si vedano anche G. PISTARINO, *Notai genovesi in Oltremare. Atti rogati a Chilia da Antonio di Ponzò (1360–61)*, Genova, 1971 (C.S.F.S., 12); G. BALBI — S. RAITERI, *Notai genovesi in Oltremare: atti rogati a Caffa e Licostomo (sec. XIV)*, Genova, 1973 (C.S.F.S., 14); M. BALARD, *Gènes et l'Outre-Mer, II, Actes de Kilia du notaire Antonio di Ponzò (1360)*, Paris, 1980; G. AIRALDI, *I Genovesi alle foci del Danubio: le testimonianze*, in "Italia e Romania. Due popoli e due storie a confronto (secc. XIV–XVIII)", a cura di S. GRACIOTTI, Firenze, 1998, pp. 33–40; L. BALLETTO, *Tra burocrazia e mercatura a Chilia nel secondo Trecento*, *ibidem*, pp. 41–62; E. BASSO, *"De rebus castri Ilcis et alia"*: *Genova, la Moldavia e la Valacchia fra cooperazione e contrasto nel secondo Quattrocento*, *ibidem*, pp. 83–96.

³⁸ Cfr. doc. 35 (22 maggio 1411). Giovanni da Vicina risulta aver rogato l'11 luglio 1409 il testamento di Paolo *de Petrascremona*.

georgiani³⁹ e soprattutto numerosi esponenti della ricca ed influente comunità armena di Caffa⁴⁰, i quali dovevano trovare un referente ideale in questo professionista che, per le sue origini danubiane e la sua probabile conoscenza delle tradizioni giuridiche occidentali, doveva costituire un tramite ideale fra le tradizioni orientali e la cultura dei colonizzatori latini dei quali doveva sicuramente padroneggiare anche la lingua, come porta a pensare, oltre alla presenza dei già ricordati clienti latini, il fatto che non risulta che Giovanni *de Labayno* (il quale, come risulta con certezza da un altro documento, non conosceva né la lingua armena, né soprattutto quella greca)⁴¹ abbia avuto bisogno di interpreti per leggere i suoi atti.

La presente silloge si distingue non solo per questo come una delle più ricche per quanto riguarda gli aspetti della società sviluppatasi nella città, come evidenziano in particolare i dati che possono essere desunti sulla comunità armena⁴² e sulle presenze di orientali, nonché sui rapporti fra le colonie genovesi e le altre potenze affacciantisi sul bacino del Mar Nero; a questo proposito, mi sembra il caso di segnalare qui ancora un documento di eccezionale importanza, ovvero la registrazione della nomina di un procuratore generale, nella persona del *papas* Alessio Nomico, da parte del principe Alessio di Teodoro-Mangup, con l'incarico di condurre trattative diplomatiche con le autorità di Caffa allo scopo di mettere fine alle controversie esistenti e di stabilire un nuovo patto di pacifica convivenza⁴³.

Quest'ultima notazione, che propone la possibilità di uno scenario di pace in un'area nella quale si iniziavano ad avvertire i primi accenni di una tempesta travolgente, ci ricorda ancora una volta con efficacia la complessità economica, sociale e linguistica della capitale genovese del Ponto, e sottolinea ulteriormente l'importanza complessiva per gli studi della silloge di documenti qui di seguito pubblicati, del contenuto dei quali si è fornita fino a qui solo una serie di rapidi accenni, e che sicuramente forniranno ampio materiale agli studi sul Mar Nero dell'inizio del XV secolo.

³⁹ Cfr. doc. 25 (9 dicembre 1410). In quest'atto compare *Iancatun*, figlia del *quondam* David *Camarzanum* e vedova di Zaccaria di Tiflis, la quale, essendo rimasta erede della sorella Maddalena, a sua volta vedova del georgiano *Puronus*, sulla base del testamento rogato da Giovanni da Vicina il 1° dicembre 1400, vende a Ivanisio di San Francesco, rappresentato dal procuratore Sinimbato Carcanaihi di San Francesco, la casa della defunta, posta nella contrada della Porta di Cristo di Caffa. Mentre la venditrice dovrebbe essere originaria della Georgia (nonostante la tipologia turco-mongola del suo nome), gli acquirenti sembrerebbero appartenere alla comunità armena.

⁴⁰ Sulla comunità armena, probabilmente la più consistente fra le etnie presenti nella città pontica, cfr. M. BALARD, *La Romanie génoise (XII^e-début du XV^e siècle)*, "A.S.L.S.P.", nuova serie, XVIII (1978), 2 voll., I, pp. 284–285.

⁴¹ Cfr. doc. 31 (18 febbraio 1411). In questo documento, relativo al pagamento del debito dell'armeno Cailliber di Gibelletto nei confronti del greco Costantino figlio di Caranichita, il nostro notaio si fa assistere da Giacomo di San Donato, con evidenti funzioni di interprete. Anche nel doc. 38 (17 giugno 1411), in presenza di un atto che coinvolge degli ellenofoni, compare un interprete: Benedetto di Negro.

⁴² Sulla comunità armena di Caffa e le sue relazioni con l'area persiana in un periodo successivo, cfr. I. RAPTI, *Recul ou modernité? Les communautés arméniennes de Caffa (Crimée) et de Nor ÿulay à Ispahan (Iran) au XVII^e siècle*, in AA.VV., *Migrations et diasporas Méditerranéennes (XII^e – XVI^e siècles)*, a cura di M. BALARD e A. DUCELLIER, Paris, 2002, pp. 43–57.

⁴³ Cfr. doc. 38 (17 giugno 1411); Th. GANCHOU — A. MINGHINAS, *Un nouveau document* citato.

ДОКУМЕНТЫ DOCUMENTI

1

1410, 7 мая, Неаполь.

Гражданин Генуи Андреа Пансано выражает свое согласие на то, чтобы дарение на сумму в 855 лир дженовини, совершенное в его пользу Симоне Маработо, передавалось только его наследникам по мужской линии, а не по женской.

1410, maggio 7, Napoli.

Il civis genovese Andrea Pansano dichiara di accettare che la donazione ammontante a 855 lire di genovini fattagli da Simone Maraboto si intenda estesa soltanto alla sua discendenza maschile, e non a quella femminile.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 103 (3).

Rogito redatto su due colonne sul *recto* di una carta; stesura sommaria, con due formule abbreviate nel testo, seguite da spazi bianchi.

[In no]mine¹ Domini, amen. Andreas Pansanus, civis [I]anue¹, sciens et cognoscens Symonem Marabotum, civem Ianue, eidem donationem fe[ci]sse² de libris octingentis quinquaginta quinque ianuinarum³, ad quas quondam Gabriel Pansanus eidem Symoni tenebatur, ut asseritur, vigore instrumenti scripti manu Bartholomei Gati notarii M***, eidemque propter multa grata et servicia⁴ ac beneficia eidem Simoni per dictum Andream impensa iura cesisse contra dictum quondam Gabrielem⁵, heredes et bona sua, prout de dicta donatione asseritur constare publico instrumento, scripto manu *** notarii M***, quam donationem dictus Simon eidem Andree fecit pro se et suis heredibus et quibuscumque habentibus et habituris causam ab eo, sciensque et noticiam habens quod intencio dicti Simonis adimpleretur in quantum dicta donacio non se extenderet nisi solummodo quoad ipsum Andream et heredem seu heredes masculos legitimum seu legitimos ex ipso descendantibus de legitimo matrimonio, et vollens dictus Andreas quod intencio dicti Simonis adimpleatur⁶ et intencioni sue annuere, igitur contentatur et vult ac⁷ mandat dictus Andreas quod dicta donacio sit et esse intelligatur ac se ex[ten]dat⁸ quoad ipsum Andream et heredes suos masculos tantum legitime natos seu nascituros⁹ et non quoad heredes feminas¹⁰ nec habentes causam .. ab eo, excepto ut supra dicit, cui articulo seu parti renunciatur, dicto instrumento donationis in ceteris suis articulis firmo manente, renunciatis, mandans de predictis pro me¹¹.

Actum in civitate Neapolis, in lobia Ianuensium, [anno dominice na]tivitatis² MCCCCX¹², indictione secunda secundum cursum Ianue, die VII maii, in vespere.

Testes [Antonius]² de Mon....¹³ notarius et Raffael de Pagana, cives Ianue, vocati et rogati.

¹ La carta è lacera. ² L'inchostro è sbiadito. ³ ianuinorum: aggiunto in un secondo tempo nel margine destro della prima colonna di scrittura. ⁴ multa grata et servicia: così nel testo. ⁵ Nel testo segue, depennato: prout de ⁶ adimpleatur: la prima a corretta su precedente scrittura. ⁷ ac: corretto su precedente scrittura. ⁸ Foro della filza. ⁹ seu nascituros: aggiunto in un secondo tempo nel margine destro della prima colonna di scrittura. ¹⁰ feminas: ina corretto su precedente scrittura. ¹¹ Nel testo segue, depennato: Actum in civitate Neapolis / ¹² MCCCCX: M corretto su d ¹³ Mon.....: nel testo Mon°, con M corretta su n (Montaldo, Montano?); segue, sepennato: n

2

1410, 9 мая, Неаполь.

Гражданин Генуи Андреа Пансано, прокуратор согражданина Раффаэле Чентуриони, назначает своим представителем согражданина Баттиста Пезаньо.

1410, maggio 9, Napoli.

Il civis genovese Andrea Pansano, procuratore del concittadino Raffaele Centuriono, nomina suo sostituto il concittadino Battista Pesagno.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 104 (2).

Rogito redatto su due colonne sul recto di una carta.

[In nomine]¹ Domini, amen. Andreas Pansanus, civis Ianue, procurator [et pro]curatorio¹ nomine Raffaelis Centurioni, civis Ianue, [vi]gore¹ instrumenti scripti manu Gregorii de Labayno [no]tarii¹ MCCCCX, die XV martii² *** , per me, notarium infrascriptum, visi et lecti, habens, virtute dicti instrumenti³, ad infrascripta et alia plenum et sufficiens mandatum et bayliam, omni modo, iure, via et forma, quibus melius potuit et potest, fecit, constituit, substituit et ordinavit suum, dicto nomine, sive dicti Raffaelis certum nuncium et procuratorem Baptistam Pesagnum, civem Ianue, absentem tanquam presentem, ad petendum, habendum, exigendum, recipiendum et recuperandum, pro dicto Raffaele et eius nomine, a quadam persona, corpore, collegio et universitate, omnem quantitatem peccunie et omne id et totum quam et quod dictus Raffael h[abere]⁴, petere et exigere debet et recuperare potest⁵, poterit et debet in fu[turum]⁴, quibusdam occasionibus et rationibus, et tam per instrumenta seu [scriptura]⁴ quam sine, instrumenta et scripturas cassandum, producendum, exhibendum, execucioni postulandum, promittendum, detinendum, cavendum, sequestrandum, relaxandum, sollucionem, laudem et extimationem conseq<ue>ndum, denunciandum et proptestandum, et ad quitandum, liberandum et absolvendum, se se quietum et solutum vocandum et quascum<q>ue fines, quitaciones et absoluciones et remisiones⁶ faciendum, iura, rationes et actiones cedendum, transigendum, paciscendum, componendum et compromitendum, cum penis et ypothecis, de calumnia in ipsius constituentis, dicto nomine, animam iur[andu]m⁷ et cuiuslibet alterius generis iuramentum dandum, p<res>tandum et subeundum, nec non ad vendendum et

alienandum quoscum<q>ue karatos navium in quibus dictus Raffael particeps esset seu est seu in quibus dictus Raffael quomodolibet ius haberet, cui et quibus⁸ et pro illo pretio et pretiis, pactis, modis, formis et condicionibus, renunciacionibus, clausulis et cautelis de quibus dicto procuratori videbitur, pretium et pretia eorum petendum et recipiendum et proinde, ut supra, quitandum, instrumentum et instrumenta vendicionis et quitacionis fieri faciendum, cum renunciacionibus et clausulis ac promisionibus opportunis; et generaliter ad omnes lites, causas, questiones et controversias, quas [dictus]⁴ constituens habet, dicto nomine, seu habere sperat cum quibuscum<q>ue personis, corpore, collegio et universitate et sub quocum<q>ue iudice, officio [et]⁴ magistratu, ecclesiastico et civili ac criminali, et tam in agendo quam in deffendendo, libelum et libelos dandum et recipiendum, excipiendum et replicandum, litem et lites contestandum⁹, ponendum, interrogandum, posicionibus et interrogacionibus respondendum, titulos, testes, instrumenta, iura, scripturas et exhibiciones ac defensiones quascum<q>ue faciendum, producendum et exhibendum, iurare videndum, faciendum et reprobandum, iudices, notarios, medios et bonos viros elligendum, suspectos et confidentes / dandum et recipiendum, assessorem et collatorem petendum, in c[ausis]¹ concludendum, terminos et dillaciones petendum, dandum et prorogandum¹⁰, sententiam et sententias audiendum et appellandum [et]¹ appellaciones prosequendum usque ad finem, et in pre[dictis]¹ et circa predicta et ab eis dependentibus, emergentibus et conexis agendum, faciendum et procurandum que ipsemet constituens, dicto nomine¹¹, facere posset, si presens esset, et que causarum merita et iuris ordo postulant et requirunt, etiam si talia fuerint que mandatum exigant speciale, dans, concedens dictus constituens, dicto nomine, dicto¹² suo procuratori de predictis et circa predicta et ab eis dependentibus, ut supra, plenam, largam, liberam et generalem potestatem et bayliam, cum pleno, largo et generali manda[to]⁴, promittens, dicto nomine, michi, notario infrascripto, tanquam persone publice, officio publico stipulanti et recipienti [nomine]⁴ et vice omnium et singulorum cuius vel quorum interest, [int]jererit⁴ seu interesse poterit perpetuo habiturus ratum, gratum [et]⁴ firmum quicquid per dictum procuratorem in predictis et circa predicta factum fuerit seu gestum, sub ypotheca et obligatione omnium bonorum ipsius, dicto nomine, sive dicti Raffaelis, presentium et futurorum. Et vollens, dicto nomine¹¹, dictum suum procuratorem relevare ab onere satisdandi, promisit et convenit, dicto nomine, michi, notario publico, ut supra publice stipulanti, de iudicio sisti et iudicato solvendo, cum omnibus suis clausulis, nisi fuerit provocatum¹³, intercedens et fideiubens pro eo, dicto [nomin]e⁷ versus me, notarium infrascriptum, ut supra stipulantem, sub simili ypotheca et obligatione, renuncians iuri de principali primo conveniendo et omni iuri.

Actum in civitate Neapolis, in lobia solite residencie Ianuensium, anno dominice nativitatis MCCCCX, indictione secunda¹⁴ secundum cursum Ianue, die VIII maii, in terciis. Testes¹⁵ Gregorius de Marinis et¹⁶ Thomas de Carrega, filius Bartholomei, cives¹⁷ Ianue, vocati et rogati.

¹ *La carta è lacera.* ² MCCCCX — martii: CCCCX — martii: aggiunto, in un secondo tempo, in spazio precedentemente lasciato in bianco. ³ instrumenti: nel testo abbreviato con le letterine soprascritte ti, corrette su precedente scrittura. ⁴ L'inchiostro è sbiadito. ⁵ potest: aggiunto in soprалinea, con segno di richiamo. ⁶ et remissiones: aggiunto in soprалinea, con segno di richiamo. ⁷ Foro della filza. ⁸ Nel testo segue, depennato: dicto procuratori videbitur. ⁹ Nel testo segue, depennato: pigno. ¹⁰ terminos — prorogandum: aggiunto in soprалinea, con segno di richiamo. ¹¹ dicto nomine: aggiunto in soprалinea, con segno di richiamo. ¹² nomine, dicto: aggiunto in soprалinea, con segno di richiamo. ¹³ Et vollens, dicto nomine, dictum suum procuratorem — nisi fuerit provocatum: così nel testo (cfr. la Premessa al volume). ¹⁴ secunda: s corretta su p. ¹⁵ Nel testo segue, depennato: Thomas de Carrega, preceduto, in soprалinea, da Gre, non depennato. ¹⁶ et: corretto su precedente scrittura. ¹⁷ cives: c corretta su vo

3

1410, 7 июля, in bucha Romanie.

Гражданин Генуи Ампеджино из Анконы, шерстяник, назначает своим генеральным прокуратором согражданина Джованни де Монлеоне.

1410, luglio 7, in bucha Romanie.

Il civis genovese Ampegino di Ancona, lanerius, nomina suo procuratore generale il concittadino Giovanni de Monleone.

A.S.G., Notai Antichi, filza 548, doc. 105 (4).

Rogito redatto su due colonne sul recto di una carta; stesura sommaria, con formule abbreviate, appuntate a margine di spazi bianchi nel testo.

[In]¹ nomine Domini, amen. Ampeginus de Anchona lanerius, [civis]¹ [Ianue]², omni iure, via, modo et forma, quibus melius potuit [et]¹ [po]test² fecit, constituit et ordinavit suum certum [nun]cium² et procuratorem Iohannem de Monleone, civem Ianue, [ab]sentem¹ tanquam presentem, ad petendum, [hab]ere³, [recipere, quit]are³, [iu]ra³ [ced]ere³, [compro]mitere³, [pa]cisci³, substituere; et generaliter ad omnes lites, libellum et, dans, / promittens, sub. Et vollens, intercedens, sub, renuncians.

Actum in navi Iohannis de Guisulfis, ipsa navi esistenti, ad prodisium in terra et in mari anchorata, in bucha Romanie, iuxta fosseam, anno dominice nativitatis M^oCCC-CX, indictione secunda secundum cursum Ianue, die VI^a iulii, circa tercias. / Testes Iohannes de Petrarubea, civis Ianue, et Daniel Cataneus quondam Thome, vocati et rogati.

¹ *La carta è lacera.* ² *L'inchiostro è sbiadito.* ³ *La carta è lacera nel margine sinistro della prima colonna di scrittura.*

4

1410, 11 сентября, Каффа.

Даниэле Каттанео, выступая также от имени Ладзаро из Коронаты, назначает своим прокуратором Джованни из Пьетрароссы.

1410, settembre 11, Caffa.

Daniele Cattaneo, agendo anche a nome di Lazzaro di Coronata, nomina suo procuratore Giovanni di Pietrarossa.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 106.1 (16).

Rogito redatto su due colonne sul *recto* di una carta; stesura sommaria con ampi spazi bianchi e utilizzazione di formule ceterate.

In nomine Domini, amen. Daniel Cataneus, civis Ianue quondam Thome et qui excessit etatem annorum XVIII, suo proprio nomine et procurator et pro[curatorio] nomine Lazari de Coronato vigore in[strumenti...]¹ omni iure, via, modo et forma quibus melius potuit et potest fecit, constituit et ordinavit suum certum nuncium et procuratorem Iohannem de Petrarubea, civem Ianue, absentem tanquam presentem, ad petendum, [pe]tere, [r]ecipere, [qu]itare, [i]ura cedere, [com]promitere, [i]urare², et lites; et generaliter, / dans, promitens, sub. Et vollens, intercedens suo et dicto nomine, sub, renunciens, iurans suo proprio nomine.

Actum Caffè, in domo habitacionis notarii infrascripti, quam conducit a Iacobo de Ulmo, anno MCCCCX, indicione secunda³, die XI septembris, hora nona. Testes Antonius Bonaventura, Petrus de Ansaldo et Ieronimus de Ponte.

¹ suo — in[strumenti...]: aggiunto in soprilinea, con lacerazione del supporto e perdita parziale del testo. ² [pe]tere — [i]urare: aggiunto in margine sinistro, con perdita parziale del testo per danno del supporto. ³ MCCCCX — secunda: aggiunto in soprilinea.

5

1410, <11 сентября>, Каффа.

Джованни де Амидо продает рабыню Франческо Кабелле.

1410, <settembre 11>, Caffa.

Giovanni de Amido vende una schiava a Francesco Cabella.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 106.2.

Rogito redatto su due colonne sul *verso* di una carta; stesura sommaria con ampi spazi bianchi. Il giorno di stesura è desunto da quello dell'atto precedente, redatto sul *recto* della stessa carta.

In nomine Domini, amen. Iohannes de Amido, civis Ianue, vendidit et titulo vendicionis dedit et tradidit Francisco de Cabela, presenti, ementi et recipienti pro se et suis heredibus, quandam sclavam ipsius Iohannis vocatam *** de progenie *** etatis annorum *** vel circa. Et quam dictus Iohannis eidem Francisco assignavit, renunciens, pro precio asperorum. Quos dictus Iohannis confessus fuit dicto Francisco, renunciens. Quem defendere promisit, / sub pena dupli, et cum restitutione, ratis¹, et sub.

Actum Caffè, in domo mei notarii infrascripti, quam conduco a Iacobo de Lurmo, anno dominice nativitatis MCCCCX, indicione *** secundum cursum Ianue, die ***. Testes Urbanus de Monleonis, notarius, et Antonius Bonaventura vocati et rogati.

¹ *Segue depennato: et sub*

6

1410, 19 сентября, Каффа.

Акт без начала (касается прокуры?)

1410, settembre 19, Caffa.

Atto acefalo (relativo a una procura?)

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 147bis.

Rogito redatto su una colonna sul *verso* di una carta.

...¹, intercedens et fideiubens pro eo versus me, iam dictum notarium ut supra stipulantem, sub simili ypotheca et obligacione, renuncians iuri de principali primo conveniendo et omni iuri. Quibus omnibus et singulis suprascriptis egregius legumdoctor dominus Iacobus de Gambarana, vicarius spectabilis et egregii domini consulis Caffé, pro tribunali sedens super cancelo existente penes ipsius camera in sala superiori prefati domini consulis, quem locum sibi ad hunc actum pro iuridico et competenti ellegit et deputavit, causa plene cognita et officio magistratus, suam et comunis Ianue auctoritatem interposuit pariter et decretum, laudans, statuens, pronuncians et decernens predictam actoriam et omnia et singula in ea contenta vallere et obtinere debere perpetuam roboris firmitatem eaque infringi, tolli, violari vel revocari non posse aliqua ratione, occasione seu causa que dici seu excogitari posset.

Actum Caffé, in sala superiori palacii dicti domini consulis, videlicet prope cancelum camere dicti domini vicarii, anno dominice nativitatis MCCCCX, indictione secunda secundum cursum Ianue, die XVIII septembris in terciis. Testes Carolus Spinulla, Raffael Pansanus et Bartholomeus de Bandino, notarius, vocati et rogati.

¹ *L'atto è acefalo.*

7

<1410, 19 сентября>, Каффа.

Нотарий Оберто Грассо, доверенное лицо Доменико ди Креденца, умершего в Валахии, назначает своим прокуратором Франческо Онесто, уполномочив его отправиться на место смерти последнего, чтобы забрать оставшиеся там имущество, товар и деньги, принадлежавшие покойному.

<1410, settembre 19>, Caffa.

Il notaio Oberto Grasso, fedecommissario di Domenico di Credenza, morto in Valacchia, nomina suo procuratore Francesco Onesto, incaricandolo di recarsi sul luogo della morte per procedere al recupero di beni, merci e denaro di proprietà del defunto colà rimasti.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 147 (5); edizione in S. ANDREESCU, *Au temp de la chute de Constantinople: nouvelles données sur les relations roumano-génoises*, in "Revue Roumaine d'Histoire", XXIII.4, 1984, pp. 337–339.

Rogito redatto su tre colonne, due sul *recto* e una sul *verso*, di una carta.
La data è ipoteticamente desunta da quella dell'atto precedente.

In nomine Domini, amen. Obertus Grassus, notarius, fideycommissarius et executor testamenti et ultime voluntatis quondam Dominici de Credencia, surrogatus loco Martini Lercarii per dominum vicarium spectabilis et egregii domini consulis Caffè, prout de surrogatione apparet publico instrumento scripto manu Iohannis de Lazari-
no notarii ***, et de testamento dicti quondam Dominici constat alio publico instru-
mento scripto manu Georgii Rubei notarii MCCCCVIII, die XXIII octubris, sciens et
cognoscens dictum quondam Dominicum, defunctum in partibus Vellachie, habere
debere in dictis partibus certas res et bona et peccuniarum quantitates, non vallens
ad dictas partes comode personaliter se transferre pro dictis rebus, bonis, mercibus et
peccuniarum quantitatibus exigendis, recipiendis et recuperandis, risico et periculo
facultatum suarum, omni modo, iure, via et forma quibus melius potuit et potest fe-
cit, constituit et ordinavit suum certum nuncium, actorem, factorem et procuratorem,
et prout melius fieri et esse potest, Franciscum Honestum civem Ianuensem, presen-
tem et honus¹ huius actorie et mandati sponte suscipientem, a[d p]etendum³, haben-
dum, exigendum, recipiendum et recuperandum pro ipso constituyente, dicto nomine,
a quibuscumque personis tenentibus, habentibus seu possidentibus de bonis, rebus,
mercibus et peccuniis dicti quondam Dominici et a quacumque alia persona, corpore,
collegio et universitate omnem quantitatem peccunie et omne id et totum quicquid
et quantum dictus constituens, dicto nomine, sive dictus quondam Dominicus ha-
bere, petere, exigere, recipere et recuperare debere et potest, poterit et debebit in
futurum quibuscumque occasionibus et rationibus, et tam per instrumentum, scrip-
turas quam sine, instrumenta et scripturas cassandum, producendum, exhibendum, ex-
ecutioni postulandum, promittendum, detinendum, cavendum, sequestrandum, re-
laxandum, solutionem, laudem et extimacionem consequendum, denunciandum et
protestandum, et ad quitandum, liberandum et absolvendum, sese quietum et so-
lutum vocandum, iura, rationes et actiones cedendum, transigendum, paciscendum,
componendum et compromitendum cum penis et ypothesis, de calumnia / in ipsius
constituentis animam dicto nomine iurandum et c[uiuslibet]³ alterius generis iura-
mentum dandum, providendum et subeu[ndum]³, nec non ad mittendum in presenti
civitate Caffè ipsi constit[uenti]³, dicto nomine, de dictis bonis dicti quondam Domi-
nici omnes et s[ingulas]³ res, merces et peccuniarum quantitates ac bona quecumque⁴
per illam siv[e]³ illas personas et per illam viam et modum de quibus d[icto]³ suo actori
videbitur, ad risicum tamen dicti Oberti; et generaliter ad omnes lites, causas, questio-
nes et controversias quas dictus constituens dicto nomine habet seu habere sperat⁵
cum quacumque persona, corpore, collegio et universitate, et coram quocumque iu-
dice, officio et magistratu ecclesiastico et civili ac criminali, et tam in agendo quam
in deffendendo, libelum et libelos dandum et recipiendum, excipiendum et replican-
dum, litem et lites contestandum, ponendum, interrogandum, posicionibus et interro-
gacionibus respondendum, titulos, testes, instrumenta, iura, scripturas et exhibiciones

ac deffensiones quascumque faciendum et producendum, iurare videndum, faciendum et reprobandum, sententias et dillaciones petendum, dandum et prorogandum, iudices, notarios, medios et bonos viros elligendum, suspectos et confidentes dandum et recusandum, assessorem et collatorem petendum, in causis concludendum, sententiam et sententias audiendum, appellandum et appellationis prosequendum usque ad finem. Et in predictis et circa predicta et quolibet predictorum, et ab eis dependentibus, emergentibus et conexis, agendum, faciendum et procurandum que ipsemet constituens dicto nomine facere posset si presens esset et que causarum merita et iuris ordo postulant et requirunt, etiam si talia fuerint que mandatum exigant specialem. Dans et concedens dictus constituens dicto suo actore et procuratore de predictis et circa predicta ut supra plenam, largam liberam et generalem potestatem et bayliam cum pleno, largo, libero et generali mandato; / faciens dictus Obertus dicto nomine predicta omnia et singula cum et de consilio ac in presencia, auctoritate et voluntate Nicolai de Marcheto, in dicto testamento denotati, sive consilio cuius aliquid facere poterant dictus Martinus fideycommissarius antedictus, sive dictus Obertus. Iurantes ad Sancta Dei Evangelia, tactis corporaliter Scripturis, se credere predicta omnia et singula fieri et facta esse ad comodum et utilitatem dicte fideycommissarie, et non ad ipsius lesionem. Quibus omnibus et singulis suprascriptis egregius legumdoctor dominus Iacobus de Gambarana, vicarius spectabilis et egregii domini consulis Caffè, pro tribunali sedens in loco infrascripto, quem sibi ad hunc actum pro iuridico et competentem ellegit et deputavit, causa plene cognita et officio magistratus, suam et comunis Ianue auctoritatem interposuit pariter et decretum, laudans, statuens, pronuncians et decernens predictam⁶ actoriam et omnia et singula iⁿ⁷ ea vallere et obtinere debere perpetuam roboris firmitatem eaque infringi, tolli, violari vel revocari non posse.

Actum in omnibus pro ut supra ***

¹ Così nel testo. ² Foro della filza. ³ Lacerazione del supporto. ⁴ ac — quecumque: aggiunto in soprallinea. ⁵ Segue depennato: cora ⁶ Segue depennato: actorie ⁷ Segue depennato: ee

8

1410, 29 сентября, Каффа.

Нотарий Бартоломео de Bandino назначает своими прокураторами Дамиано Fretacius и Баттиста Капелло.

1410, settembre 29, Caffa.

Il notaio Bartolomeo de Bandino nomina suoi procuratori Damiano Fretacius e Battista Capello.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 108 (7).

Rogito redatto su due colonne sul recto di una carta.

In nomine Domini, amen. Bartholomeus de Bandino notarius filius Martini omni iure, via, modo et forma quibus melius potuit et potest fecit, constituit et ordinavit suos certos nuncios et procuratores Dagnanum Fretacium et Baptistam Capellum, cives Ianue, absentes tanquam presentes et utrumque eorum in solidum, ita quod occupantis

condicio melior, sed id quod alter unus eorum inceperit alter possit prosequi, mediare et finire, ad petendum, habendum, exigendum, recipiendum et recuperandum pro ipso constituyente et eius nomine a quacumque persona, corpore, collegio et universitate omnem quantitatem peccunie et omne id et totum quicquid et quantum dictus constituens habere, petere, exigere, recipere et recuperare debet et potest, poterit et debet in futurum, quibuscumque occasionibus et rationibus et tam per instrumentum, scripturas quam sine, instrumenta et scripturas cassandum, producendum, exhibendum, execucioni postulandum, promittendum, detinendum, cavendum, sequestrandum, relaxandum, solucionem, laudem et extimacionem [con]sequendum¹, denunciandum et protestandum, et ad quitandum, liberandum et absolvendum, sese quietum et solutum vocandum, iura, rationes et actiones cedendum, transigendum, paciscendum, componendum et compromittendum cum penis et ypothecis, de calumnia in ipsius animam iurandum et cuiuslibet alterius generis iuramentum dandum, prestandum et subeundum, et generaliter ad omnes lites, causas, questiones et controversias que supradictus constituens habet seu habere sperat cum quacumque persona, corpore, collegio et universitate et sub quocumque iudice, officio et magistratu, ecclesiastico et civili ac criminali, et tam in agendo quam in deffendendo, libelum et libelos dandum et recipiendum, excipiendum et² replicandum, litem et lites contestandum, pignoris bandi dandum et se excusandum, ponendum, interrogandum, posicionibus et interrogationibus respondendum, titulos, testes, instrumenta, iura, scripturas et exhibiciones ac deffensiones / quascumque faciendum et producendum, iurare videndum, faciendum, reprobandum, terminos et dillationes petendum, dandum et prorogandum, iudices, notarios, medios et bonos viros elligendum, suspectos et confidentes dandum et recusandum, assessorem et collatorem petendum, in causis concludendum, sententiam et sententias audiendum, appellandum et appellationes prosequendum, et in predictis et circa predicta et quolibet predictorum et ab eis dependentibus, emergentibus et conexis agendum, faciendum et procurandum que ipsemet constituens facere posset, si presens esset, et que causarum merita et iuris ordo postulant et requirunt, etiam si tallia fuerint que mandatum exigant speciale; dans et concedens dictus constituens dicto suo procuratori de predictis et circa predicta, ut supra, plenam, largam, liberam et generalem potestatem et bayliam, cum pleno, largo, libero et generali mandato, promittens michi notario infrascripto, tanquam persone publice officio publico stipulanti et recipienti nomine et vice omnium et singulorum quorum interest, intererit, seu³ interesse poterit, perpetue [hab]itutum¹ ratum, gratum et firmum quicquid per dictum suum procuratorem in predictis et circa predicta factum fuerit seu gestum, sub ypotheca et obligacione omnium bonorum suorum habitorum⁴ et habendorum. Et vollens dictum suum procuratorem relevare ab omni onere satisfaciendi, promisit et convenit pro eo michi, iamdicto notario ut supra stipulanti, de iudicio sisti et⁵ iudicato solvendo cum omnibus suis clausulis, nisi fuerit provocatum, intercedens et fideiubens⁶ pro eo versus me, iamdictum notarium ut supra stipulantem, sub simili ypotheca et obligacione⁷. Renuncians iuri de principali primo conveniendo⁸ et omni iuri.

Actum Caffē, sub porticu palatii domini consulis Caffē, propter apothecam Leonardī de Monellia⁹, anno dominice nativitatis MCCCCX, indicione tertia secundum cursum Ianue, die XXVIII septembris, in vesp̄is. Testes Conradus de Manarolia, Petrus de Ansaldo et Barnabas Bonet<us> vocati et rogati.

¹ *Foro della filza.* ² *Segue depennato: ep* ³ *Segue depennato: promitens* ⁴ *Segue depennato: sub* ⁵ *In sopralinea, depennato: et vollens* ⁶ *Segue depennato: intercedens* ⁷ *Segue depennato: sub* ⁸ *Segue depennato: renunciants* ⁹ *Segue depennato: span*

9

1410, 1 октября, Каффа.

Лодизио из Кварто и Ансальдо Дориа оговаривают условия операции камбия и рекамбия между Каффой и Генуей, осуществляемой в банке Алараме Гримальди и Ко.

1410, ottobre 1, Caffa.

Lodisio di Quarto e Ansaldo Doria definiscono i termini di un'operazione di cambio e ricambio fra Caffa e Genova condotta sul banco di Alarame Grimaldi e soci.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 109 (14).

Rogito redatto su tre colonne sul *recto* di un foglio.

In nomine Domini, amen. Lodisius de Quarto, burgensis Caffē, confessus fuit et in veritate publice recognovit Ansaldo de Auria, civi Ianue, presenti et recipienti se ab eo hac in civitate Caffē habuisse et recepissee summos ducentos argenti de Caffa in banco Alarame de Grimaldis bancherii et sociorum, unde et pro quibus, sive precio et vallore quorum, nomine vendicionis et cambii dictus Lodisius promisit et convenit dicto Ansaldo ut supra recipienti dare et solvi facere in Ianua¹ domino Cazano de Auria², [f]ratri³ dicti Ansaldi et nomine ipsius⁴, infra mensem unum proxime venturum postquam presens instrumentum sive lictera pagamenti presentatum seu presentata fuerit in Ianua salvas in terra libras mille⁵ trecentas viginti ianuinarum, ad rationem librarum sex, soldorum duodecim ianuinarum quolibet summo. Renunciants dictus Lodisius exceptioni dicte peccunie ex dicta causa non habite, non recepte, non numerate, solucionis predicte non habite⁶, rei sic ut supra et infra non geste et sic se non habentis, doli, mali, metus, in factum, actioni⁷, condicioni sine causa et omni iuri. Acto et expresse convento inter dictas partes quod dictus Cazan possit et va[lea]t⁸ in Ianua, et ei licitum sit et sic ex pacto debet⁹, dictas libras mille trecentas viginti accipere ad cambium in Ianua, ipsasque cum omnibus expensis rippe et censarie mittere ad solvendum in Caffa dicto Lodisio, vel alibi ubi erit¹⁰, presenti et sic promittenti illasolvere in Caffa cum dictis expensis rippe et censarie ac expensis fiendis occasione dicti cambii pure et sine aliqua exceptione. Insuper Luchinus de Grimaldis, Alarame de Grimaldis, Philippus Pinellus, Marcus Cataneus et Martinus Lomelinus, et quilibet eorum in solidum, de¹¹ solvendo dicto cambio librarum mille trecentarum viginti, quas dictus dominus Cazan in Ianua accipere debet ad cambium in Ianua et mittere ad

solvendum in Caffa dicto Lodisio, intercesserunt et fideiusserunt et se inde / proprios et principales debitores, pagatores et observatores constituerunt in omnem casum et eventum, renunciante iuri de principali primo conveniendo et omni alii iuri. Acto quod dicti principalis et fideiussores, videlicet dictus principalis de omnibus ut supra per eum actendendis versus dictum Ansaldum, sive dictum Cazanum licet absentem, et dicti fideiussores de dictis libris mille trecentis viginti quas dictus Cazanum accipere debet ad cambium in Ianua et mittere dicto Lodisio ad solvendum in Caffa, realiter et personaliter conveniri, cappi et denunciari possint, et quilibet eorum in solidum possit, Ianue, Saone, Caffe, Peyre et ubicumque locorum et terrarum, et sub quocumque iudice, officio et magistratu, ecclesiastico et civili ac criminali, ubi inventi, conventi seu reperti fuerint, vel alter¹² alius eorum fuerit, ibi per pactum promiserunt et convenerunt dicto Ansaldum iuri stare, respondere, solucionem et satisfacionem facere de premissis, proinde ac si presens contractus ibi foret celebratus, renunciante privilegio [ori]⁸ non sui et non competentis iudicis ff, de iurisdicione omnium iudicum, legi si convenerit, capitulo conventioni et omni iuri. Que omnia et singula suprascripta dicti principales et fideiussores, et quilibet eorum in solidum¹, promiserunt et convenerunt dicto Ansaldum presenti et recipienti rata, grata et firma habere et tenere, et attendere, complere et observare et contra non facere vel venire aliqua ratione, occasione seu causa que dici seu excogitari posset, et tam de iure quam de facto, etiam si de iure seu ex forma capitulorum Ianue possent, seu alter eorum posset, sub pena duplice quantitate pecunie solemni stipulatione promissa et cum restitutione omnium damnorum, interesse et expensarum litis et extra, ratis manentibus supradictis, / et sub ypotheca et obligatione omnium bonorum suorum habitorum et habendorum. Protestatur dictus Lodisius, sine preiudicio dicti Ansaldi, quod dictam pecuniam, ut supra acceptam ad cambium per eum, accepit nomine et vice dictorum fideiussorum, proptestancium ex adverso quod illam dictus Lodisius accepit nomine et vice Alarame de Grimaldis predicti et sociorum bancherii, sine preiudicio ut supra dicti Ansaldi.

Actum Caffe, in domo Philippi Pineli quam conducit a Cosme de Naulo, sita propter ecclesiam Sancti Dominici, anno dominice nativitatіs MCCCCX, indicione tertia secundum cursum Ianue, die primo octubris, paulo post Avemariam, intrante nocte. Testes Nicolaus de Auria¹³, Lucianus Pinellus et Franciscus de Sibilia vocati et rogati.

¹ in Ianua: *aggiunto in sopralinea*. ² *Seguono depennati*: Ianue e in Ianua *corretti in sopralinea* su nomine dicti Ansaldi libras *depennato*. ³ *Lacerazione del supporto*. ⁴ [f]ratri — ipsius: *aggiunto in margine sinistro*. ⁵ *Segue depennato*: septe ⁶ solucionis — habite: *aggiunto in margine destro*. ⁷ *Precede depennato*: acto et expresse convento inter dicto ⁸ *Foro della filza*. ⁹ et sic — debet: *aggiunto in sopralinea*. ¹⁰ vel — erit: *corretto in sopralinea* su de mandato *depennato*. ¹¹ *Precede depennato*: pro predictis cambiis ¹² *Segue depennato*: eorum ¹³ *Segue depennato*: fil

1410, 7 октября, Каффа.

Пьетро Драго заявляет о получении от Просперо Адорно, куратора имущества его брата Баттиста Драго, умершего в Трапезунде в марте 1409 г., имущества и товара, по-

лагающихся ему по наследству, а также отчета о финансовом управлении активами и пассивами покойного, осуществленном тем же куратором, правильность которого подтверждает, освобождая его от любых дальнейших обременений, связанных с некоторыми еще неурегулированными спорами.

1410, ottobre 7, Caffa.

Pietro Drago dichiara di aver ricevuto da Prospero Adorno, curatore dei beni di suo fratello Battista Drago, morto a Trebisonda nel marzo 1409, i beni e le merci spettantigli in eredità, nonché il rendiconto dell'amministrazione finanziaria dei crediti e dei debiti del defunto gestita dal curatore stesso, di cui rileva la correttezza sollevandolo da ogni ulteriore incomodo derivante da alcune controversie rimaste in sospeso.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 110 (15)

Rogito redatto su otto colonne, quattro sul *recto* e quattro sul *verso*, di un foglio, con inserimento di contabilità in partita doppia.

In nomine Domini, amen. Petrus Dragus, consanguineus, germanus et heres in solidum cum beneficio inventarii quondam Baptiste Draghi, confessus fuit et in veritate publice recognovit Prospero Adurno, civi lanue presenti et recipienti, se ab eo habuisse et integraliter recepissee bonam, veram et legalem rationem et reliquatus restitutionem de omnibus et singulis rebus, mercibus, bonis et peccuniarum quantitibus perventis ad manus et virtutem ipsius tanquam curatoris dati et constituti in Trapezondia bonis dicti quondam Baptiste, in partibus illis defuncti, et tam etiam de quodam fardeleto uno et fardelis duobus cete que Iohannes de Roxio, actor constitutus ab ipso Prospero curatore ut supra, pro eo exegit in¹ Samachi; quam eciam de omnibus et singulis rebus, peccuniis et bonis de quibus fit mencio in quadam scriptura scripta manu dicti Prosperi, tunc curatoris predicti, et date dicto Petro Drago in ratione redditu predicto², et cuius tenor tallis est:

+ MCCCCVIII, die XII marcii

Cura bonorum quondam Baptiste Draghi debet nobis pro Chrispiano Salvaigo ³ summos XXXVI sagios	Recepimus MCCCCVIII, die XIII marcii, in Iohanne de Roxio summos XXVIII sagios XXXVIII haratos II
---	---

Item, die ea, pro Petro de Putheo summos III sagios	Item, die ea, in Nicolao de Nicolao summos II sagios
---	--

Item, die ea, pro racione expensarum summum I sagios XXII haratos XIII	Item, die ea, in racione contractorum asperorum, summos XVIII sagios XXX-XI haratos
--	---

Item, die ea, pro Antonio Medico summos *** sagios XXXXII haratos XX

Item, die ea, pro Prospero Adurno summum I sagios III haratos XIII	Summa: summi XXXXVI sagii XXXV harati XX
--	--

Item, die ea, pro domino Geronimo Drago, tunc consule, summos III sagios XII

Summa: summi XXXXVI sagii XXXV harati XX

+ MCCCCVIII, die ***

Cura bonorum predictorum debet [pro Recepimus MCCCCVIII die m [...] coto-
r]acione⁴ expensarum asperos DXXXV norum asperos V̄LXXXVI

Item, die ea, pro summis XVIII denariis XXXXI contratis ad asperi CCXX Item, die ea, per processu calleghe⁵, aspe-
ros DCCCXVIII
lo sommo I, de racione contratatorum,
asperos IV̄CCCLXXX

Item, die ea, pro Antonio de Rebella, et Summa: asperi V̄DCCCCIII
sunt quos de mandato dicti domini con-
sulis solvemus, asperos DLXIII

Item, die ea, pro Geronimo Drago, et sunt Summa: asperi V̄DCCCCIII
quos sibi do de eius mandato tanquam
consul necnon in obligatione cuiusdam
littere dominorum consulum Caffè, aspe-
ros CCCCXXVIII

/+ MCCCCVIII, die ***

Cothonorum sachi XI, cantari XVIII, ro- Recepimus MCCCCVIII, die VIII marcii,
tuli XXXVI, rationis predictae venditis in in vendita de contrascriptis cantaris XVIII,
publica callega de mandato domini con- rotulis XXXVI, venditis Chrispiano, aspe-
sulis, precio de CCLXXXV lo cantare, ros V̄CCCCXII
debent pro Antonio de Castro et sunt pro
ostellagio asperos LXVI

[Item]⁶, die ea, pro Antonio Medico, scri- Summa
ba curie, sue ...⁶ unius pro centenariio⁷,
asperos LIII

[Item]⁶, die ea, pro Iohanne de Auria et
socio placeriis, et sunt pro iure suo unius
pro cenenario, asperos LIII

<Item>⁶ pro Calloiane Baticays, olim
comerchiario Callucorum, ad racionem
unius cum dimidio, asperos LXXV

Item, die ea, pro Prospero Adurno, et sunt
pro nostro ostellagio necnon pro camalis
et pro faciendo ipsos ponderari, asperos
LXXVII

Item, die ea, pro ratione curie, et sunt pro
processu, asperos $\overline{\text{VLXXXVI}}$

Summa: asperi $\overline{\text{VCCCCXII}}$

Callega raubarum quondam Baptiste Dra-
ghi debet nobis pro Antonio Medico, et
sunt pro iure suo, asperos VIII

Item, die ea, pro Iohanne de Auria et [so-
ci]o⁴ placeriis, asperos VIII

Item, die ea, pro ratione curie, et sunt pro
processu, asperos⁸ DCCCXVIII

MCCCCVIII, die ***

Dominus Geronimus Draghus debet no-	Recepimus MCCCCVIII, die, in Prospe-
bis pro capsia accepte Paulo Navarenso	ro Adurno summos IIII sagios XXII haratos
summos III sagios XII haratos	XII

Item, die ea, pro asperis CCLXXXIII Summa: ***
contractatis ad sommmum sommmum I sa-
gios X haratos XII

Summa

+ MCCCCVIII, die ***

[Dominus] ⁶ Geronimus Draghus pro cap-	Recepimus MCCCCVIII, die, in Chrispia-
sia ipso accipiente asperos CCCCXXVIII	no Salvaygo et pro eo in ratione expensa-
	rum asperos C

Item, die ea, in Prospero Adurno asperos
XXXV

Item, die ea, in alia eius ratione superius
in sommo I sagiis X haratis XII contractatis
ad asperos CCXXXVII lo sommo, asperos
CCLXXXIII

Summa: ***

/+ MCCCCVIII, die ***

Prosper Adurnus pro domino Geronimo Recepimus MCCCCX, die XXIII septem-
 Drago, et sunt pro asperis XXXVI⁹, sum- bris, in Petro Dragho summos III sagios
 mos sagios VII XXVIII haratos XII⁴.

Item, pro dicto Geronimo, summos III
 sagios XXII haratos XII

Et quia dictus Prosper, dicto curatorio nomine, in Trapezondis fuit cohactum per dominum consulem Trapezondarum ad dandum et solvendum de dictis bonis Chri-
 spiano Salvaygo summos XXXVI argenti, et Petro de Putheo summos quattuor, et
 Antonio de Rabella asperos DLXIII, ad quos dictus¹⁰ quondam Baptista eisdem te-
 nebatur¹¹, et parte spectabilis domini tunc consulis Caffè fuerit mandatum [...] ¹² dicto
 domino consuli Trapezondarum quatenus cogetur dictum Prosperum ad faciendum
 sibi restitui dictam pecuniam per eum solutam dictis creditoribus, et ¹³ qua recupera-
 ta dictus Prosper illam mitteret dicto domino consuli. Quodque fecit prefatus domi-
 nus consul ad instantiam creditorum sive participum rationis dicti quondam Bapti-
 ste requirentium pro eorum interesse. Quam pecuniam dictus Prosper recuperare
 non potuit. / [Ti]mens⁶ dictus Prosper ne ullo tempore eidem propter inobservan-
 ciam [supradicti]⁶ mandati prefati domini consulis pro dicta pecunia non [re]cupe-
 rata⁶ mollestia infereretur per dictum curatorem seu [legi]timam⁶ personam, vollens
 dictus Petrus dicto nomine indemnitati dicti Prosperi providere, dicit, contentatur et
 vult quod dictus Prosper hoc fecisse et soluisse [p]osset⁶ pro qua solucione facta eum
 ab omni mollestia [que]⁶ aliquo modo inferri posset penitus liberavit et [a]bsoluit⁶,
 renunciens. Qua re vollens dictus Petrus dicto nomine facere ea que tenetur et debet
 versus d[ictum]⁴ Prosperum, ipsum Prosperum, heredes et bona sua et quoscumque
 habentes et habituros causam ab eo liberavit, quitavit et absoluit, tam occasione dic-
 torum fardelotorum cete et contentorum in dicta ratione ut supra exemplata, quam
 a dicta pecunia per eum soluta in Trapezondis, per aceptillacionem et acqilianam
 stipulacionem verbis solemnibus introductam, promitens, sub pena dupli, et cum re-
 stitucione, ratis, et sub. Proptestans dictus Petrus, sine preiudicio dicti Prosperi, quod
 sit sibi reservatum ius petendi¹⁴ a dictis Chri- spiano, Petro et Antonio dictas quantita-
 tes peccuniarum solutas per dicto Prospero. Quibus omnibus egregius legumdoctor
 Iacobus de Gambarana, laudans et cetera.

Actum Caffè, in sala superiori prefati domini consulis, anno dominice nativitat-
 is MCCCCX, indictione tertia secundum cursum Ianue, die VII octobris, in vesperis. Tes-
 tes Leonardus Sauli, Iohannes de Lazaryno, notarius, et Cosma<el>¹⁵ Rex, vocati et
 rogati.

¹ Segue depennato: Turchia ² predicti ... predicto: aggiunto in parte in sopraliena e in parte in
 margine destro. ³ Segue depennato: summos ⁴ Foro della filza. ⁵ Segue depennato: asperos
⁶ Danno del supporto. ⁷ Segue depennato: ap ⁸ Segue depennato: DCCCC ⁹ Segue depennato:
 asperos ¹⁰ dictus: ripetuto nel testo. ¹¹ Segue depennato: et sic pro dictum ¹² Segue parola

illeggibile per una macchia di inchiostro. ¹³ et: *corretto su in hoc depennato.* ¹⁴ *Segue depennato:*
in Trapezondis ¹⁵ *Lettura incerta.*

11

1410, 9 октября, Каффа.

Бартоломео из Сан Донато и Николо Дориа, сын Доменико, договариваются об условиях операции камбия и рекамбия между Каффой и Генуей в банке Алараме Гримальди и Ко.

1410, ottobre 9, Caffa.

Bartolomeo di San Donato e Nicolò Doria domini Dominici definiscono i termini di un'operazione di cambio e ricambio fra Caffa e Genova sul banco di Alarame Grimaldi e soci.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 148 (8).

Rogito redatto su tre colonne, две *sul recto* и одна *sul verso*, di una carta.

In nomine Domini, amen. Bartholomeus de Sancto Donato, burgensis Caffé, confessus fuit et in veritate publice recognovit Nicolao de Auria civi Ianue domini Dominici se ab eo in civitate Caffé habuisse et recepisse summos centum viginti argenti de Caffa, unde et pro quibus nomine vendicionis et cambii dictus Bartholomeus promisit et convenit dare et solvere, seu pro eo in Ianua dari et solvi facere, dicto¹ Georgio de Auria domini Dominici, fratri dicti Nicolai, et Antonio de Auria quondam Philipi, sive alteri eorum in solidum, libras septingentas octuaginta sex ianuinarum salvas in terra, renunciatis. Quas libras DCCLXXXVI dictus Bartholomeus eidem Nicolao, sive dictis Georgio et Antonio, dare et solvere, seu dari et solvi facere, promisit in Ianua infra mensem unum proxime venturum postquam presens instrumentum, sive littere pagamenti de predictis, in Ianua presentatum fuerit. Acto in presenti instrumento et qualibet parte ipsius quod dicti² Georgius et Antonius possint in civitate Ianue accipere ad cambium dictas libras septingentas octuaginta sex ianuinarum et illas cum expensis censarie et cabele et aliis debitis expensis mittere in Caffa ad solvendum ipsi Bartholomeo, presenti et acceptanti, dictas libras DCC³ LXXXVI ianuinarum, pro quibus dictus Bartholomeus⁴ respondere, solvere et ad plenam satisfactionem promisit et convenit illi seu illis a quibus dictam peccuniam⁴ in Ianua ad cambium acceperint seu quibus dicti qui dictam peccuniam ad cambium dederant, commiserant. Insuper Alarame de Grimaldis, Philipus Pinellus, Marcus Cataneus, Luchinus de Grimaldis et Martinus Lomelinus, et quilibet eorum in solidum. / De dicto recambio. Proptestans dictus Bartholomeus, sine preiudicio dicti Nicolai, quod dictam peccuniam accepit ad cambium nomine et vice dictorum fideiussorum, presentium et audientium, qui proptestantur, sine preiudicio dicti Nicolai, quod dictus Bartholomeus illam acceperat nomine et vice ipsius Alarame et sociorum bancheriorum et nomine et vice dicti banci. /

Actum Caffé, prope lobiam Caffé, in apotheca Barisinoni, anno dominice nativitatís MCCCCX, indicione tertia [secundum]⁵ cursum Ianue⁶, die VIII octubris, paulo post

nonam. Testes Baptista de Levanto, Arismerus de Laiaso, stasonerius, Anthonius de Vellonerus.

Non soluit.

¹ *Segue depennato: domino Dominico* ² *Segue depennato: Antonius et* ³ *Segue depennato: LXXXI* ⁴ *Segue depennato: eisd* ⁵ *Lacerazione del supporto.* ⁶ [secundum] — Ianue: *aggiunto in sopralinea.*

12

1410, 13 октября, Каффа.

Дукино Гримальди из-за отказа Карло Спинола, сына покойного Джулиано, оплатить камбий, выданный 17 марта текущего года в Генуе Опицино Спинола, требует составления акта для защиты своих прав в присутствии доктора права Джакомо Гамбарана, vicaria консула Каффы.

1410, ottobre 13, Caffa.

Luchino Grimaldi, di fronte al rifiuto esplicito di Carlo Spinola quondam domini Iuliani di onorare una lettera di cambio emessa il 17 marzo precedente in Genova da Opizzino Spinola, chiede che venga redatto un atto formale a tutela dei suoi diritti in presenza del legumdoctor Giacomo Gambarana, vicario del console di Caffa.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 111 (9).

Rogito redatto su due colonne sul *recto* di una carta.

+ MCCCCX, die XIII octubris.

Coram vobis egregio legumdoctore domino et vicario spectabilis et egregii domini consulis Caffae constitutus, Luchinus de Grimaldis, civis Ianue, dicit et exponit Opecinus Spinulla, civis Ianue, habuit et recepit tantam quantitatem pecunie bone et expendibillis in Ianua a Badasale de Vivaldis, unde et pro quadam nomine vendicionis et cambii dictus Opecinus promisit et convenit eidem Luchino et Badasale¹ dare et solvere, seu dari et solvi facere in Caffa, summos quinquaginta argenti de Caffa termino consueto; pro qua quidem solutione fienda de predictis, dictus Opecinus litteras solutionis et pagamenti dirrexit in Caffa Karolo Spinulle, civi Ianue, qui de dicta pecunia respondere et solvere debetur ipsi Luchino, quarum quidem litterarum tenor tallis est:

“Attergo² dictarum litterarum tallis¹ est:

Domino Karolo Spinule quondam domini Iuliani in Caffa, tercia.

Interius

+ MCCCCX, die XVII marcii, in Ianua

Karissime, si per primam et secundam non solvistis, per hanc terciam semel tantum ad solitum solvatis Luchino de Grimaldis summos quinquaginta, sive summos L. Et

sunt pro cambio hic facto de eis cum Badasare de Vivaldis ad libras VI, soldos II summo I. Quos ponatis in vestra per contra quid mihi solvere misistis. In Domino vestrum. Opecinus Spinula”.

Et, cum dictus Luchinus dictas litteras presentavit dicto Karolo et ab eo petierit sibi solutionem fieri de dictis summis quinquaginta ut infra missis ad solvendum, aut quod dicat et se subscribat si vult solvere et respondere de dicto cambio an ne, a quo nec hucusque aliquid habere potuit, ideo petit et requirit mandato vestro domini vicarii precipi et mandari dicto Karolo quatenus compareat coram vobis ad dicendum et se subscribendum si vult de dicto cambio respondere an ne, ad hoc ut possit protestari de cambio, recambio, damnis, interesse et expensis. Qui Karolus, incontinenti, habens noticiam de dicta requisicione, constitutus in presencia prefati domini vicarii, dicit quod non potest nec intendit³ de dicto cambio respondere dicto Luchino.

/ In nomine Domini, amen. Luchinus de Grimaldis, civis Ianue, recognoscens Opecinum Spinullam, civem Ianue, in Ianua habuisse et recepissee a Badasale de Vivaldis tantam quantitatem sue pecunie bone et expendibilis, unde et pro qua nomine vendicionis et cambii eidem promisit et convenit dare et solvere, seu dari et solvi facere in Caffa, summos quinquaginta argenti de Caffa infra mensem unum proxime hinc venturum post instrumentum cambii, sive littere fiende de predictis, foret presentatum in Caffa Karolo Spinulle, qui de dicto cambio respondere debebat eidem Luchino de dicto⁴. Pro qua quidem solutione fienda de predictis dictus Opecinus, ut in litteris, dirrexerit in Caffa dicto Karolo, qui⁵ ab ipso Luchino fuit requisitus quod dictam solutionem faciat, qui ut supra dixit et respondit coram dicto domino vicario se nolle respondere de dicto cambio. Vollens dictus Luchinus indemnitate ipsius provideri, ideo, constitutus in iure in presencia egregii legumdoctoris domini Iacobi de Gambarana, legumdoctoris, vicarii spectabilis et egregii domini consulis Caffae, pro tribunali sedentis in cancelo existente prope capelam dicti pallacii, quem locum sibi ad hunc actum pro competente ellegit et [dep]utavit⁶, et causa plene cognita et officio magistratus suam et Comunis Ianue auctoritatem interponentis pariter et decretum, omni modo, iure, via et forma quibus melius potuit et posset protestatur et protestatus est tam contra dictum Opecinum, licet absentem, quam contra quamcumque personam sibi quomodolibet obligatam de dicto cambio sibi⁷ non soluto et de recambio, damno, interesse et expensis per eum passis seu patiendis occasione dicti cambii non soluti; quod cambium, recambium, damnum, interessem et expensas suis loco et tempore petere intendit et vult, et sic protestatur. Mandans dictus Luchinus de predictis per me, notarium infrascriptum, confici debere presens publicum instrumentum.

Actum Caffae, in pallacio prefati domini consulis, prope cancelum capelle prefati dicti pallacii, anno dominice nativitatis MCCCCX, indicione tertia secundum cursum Ianue, die XIII octubris, in terciis. Testes Benedictus de Nigro, interpres, et Bernabas Bonetus vocati et rogati.

¹ Luchino — Badasale: *corretto in sopralinea su vel cui committet depennato*. ² Così nel testo.
³ Segue depennato: ad presens ⁴ qui de dicto — de dicto: così nel testo. ⁵ Segue depennato: de eos ⁶ Foro della filza. ⁷ Segue depennato: solu

13

1410, 20 октября, Каффа.

Нотарий Оберто Грассо, куратор наследства покойного Джованни из Рекко, назначает своими прокураторами Джорджо из Рекко и Джакомо из Рапалло, поручая им отправиться от его имени в Севастополь (Сухуми) для взыскания кредитов покойного.

1410, ottobre 20, Caffa.

Il notaio Oberto Grasso, curatore dell'eredità giacente del quondam Giovanni di Recco, nomina suoi procuratori Giorgio di Recco e Giacomo di Rapallo, incaricandoli di recarsi per suo conto a Savastopoli (Sukhumi) per recuperare alcuni crediti del defunto.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 112 (13); edizione in S. ANDREESCU, *Au temp de la chute de Constantinople: nouvelles données sur les relations roumano-génoises*, in "Revue Roumaine d'Histoire", XXIII.4, 1984, pp. 339–340 (con la data errata del 6 ottobre).

Rogito redatto su tre colonne, due sul *recto* e una sul *verso*, di una carta.

In nomine Domini, amen. Obertus Grassus, notarius, curator et curatorio nomine bonorum et hereditatis iacentis quondam Iohannis de Recho filii Luciani, sciens dictum quondam Iohannem in partibus Savastopoli habere et recipere debebat certas quantitates peccuniarum, pro quibus peccuniis recuperandis se personaliter ad dictas partes transferre non potest, in risico et periculo facultatum suarum, omni modo, iure, via et forma quibus melius potuit et potest fecit, constituit et ordinavit suum certum nuncium, actorem et procuratorem prout melius fieri et esse potest et loco sui posuit Georgium de Recho et Iacobum de Rappalo, absentes tanquam presentes¹, et utrumque eorum in solidum, ita quod occupantis condicio melior non existat, sed id quod unus incepterit alter possit et valleat prosequi, mediare et finire, ad petendum, habendum, exigendum, recipiendum et recuperandum pro ipso constituyente, dicto nomine et eius nomine, in quibuscumque mundi partibus omnem quantitatem pecunie et omnem id et totum quicquid et quantum dictus constituens dicto nomine habere, petere, exigere, recipere et recuperare deb[et]² et potest, poterit et debet in futurum, quibuscumque occasionibus et rationibus, et tam per instrumentum, scripturas quam sine, instrumenta et scripturas cassandum, producendum, exhibendum, executioni postulandum, promittendum, detinendum, cavendum, sequestrandum, relaxandum, solutionem, laudem et extimacionem consequendum, denunciandum et protestandum, et ad quitandum, liberandum et absolvendum, sese quietum et solutum vocandum, iura, rationes et actiones cedendum, transigendum, paciscendum, componendum et compromittendum cum penis et ypothecis, de calumnia in ipsius dicto nomine animam iurandum, et cuiuslibet alterius generis iuramentum dandum,

perorandum et subeundum, et generaliter ad omnes lites, causas, questiones et controversias quas dictus constituens, dicto nomine, habet seu habere sperat cum quacunque persona, corpore, collegio et universitate, et sub quocumque iudice, officio et magistratu, ecclesiastico / et civili ac criminali, et tam in agendo quam in deffendendo, libelum et libelos dandum et recipiendum, excipiendum et replicandum, litem et lites contestandum, pignus bandi dandum, sese excusandum, ponendum, interrogandum, posicionibus et interrogacionibus respondendum, titulos, testes³, instrumenta, iura, scripturas et exhibiciones ac deffensiones quascumque faciendum et producendum, iurare videndum, faciendum et reprobandum, terminos et dillaciones petendum, dandum et prorogandum, iudices, notarios, medios et bonos viros elligendum, suspectos et confidentes dandum et recusandum, assessorem et collatorem petendum, in causis concludendum, sententiam et sententias audiendum, appellandum et appellaciones prosequendum, et in predictis et circa predicta et quolibet predictarum et ab eis dependentibus, emergentibus, assessoriiis, anexis et conexis, agendum, faciendum et procurandum que ipsemet constituens facere posset si presens esset et que causarum merita et iuris ordo postulant et requirunt, etiam si tallia fuerint que iuramentum exigant specialem. Dans et concedens dictus constituens dictis suis procuratoribus, et utrique eorum in solidum, de predictis et circa predicta ut supra plenam, largam, liberam et generalem potestatem et bayliam, cum pleno, largo, libero et generale mandato, promittens michi, notario infrascripto, tanquam persone publice, officio publico stipulanti et recipienti nomine et vice omnium et singulorum quorum interest, intererit, seu interesse poterit, perpetuo habere et tenere ratum, gratum et firmum quicquid et quantum per dictos suos procuratores, et utrumque eorum in solidum, in predictis et circa predicta factum fuerit seu gestum, sub ypotheca et obligacione omnium bonorum suorum habitorum et habendorum, et vollens dictos suos procuratores et utrumque eorum in solidum relevari ab omni onere satisdandi, promisit et convenit pro eis et utroque eorum in solidum michi⁴ notario ut supra recipienti de iudicio sisti et iudicato solvendo cum omnibus suis clausulis, nisi fuerit provocatum, / intercedens et fideiubens pro eis, et utroque eorum in solidum⁵, versus me notarium infrascriptum, ut supra stipulantem, sub simili ypotheca et obligacione, renuncians iuri de principali primo conveniendo et omni iuri. Quibus omnibus et singulis suprascriptis egregius legumdoctor dominus Iacobus de Gambarana, vicarius spectabilis et egregii domini consulis Caffè, existens et sedens pro tribunali⁶ in loco infrascripto, quem locum sibi ad hunc actum pro iuridico, ydoneo et competentem ellegit et deputavit, causa plene cognita et officio magistratus suam et Communis Ianue auctoritatem interposuit pariter et decretum, laudans, statuens, pronuntians et decernens predictam actoriam et omnia et singula in ea contenta vallere et obtinere debere perpetuam roboris firmitatem eaque infringi, tolli, violari vel revocari non posse.

Actum Caffè, in pallacio prefati domini consulis, videlicet prope cappellam dicti domini consulis, dicto domino vicario sedente pro tribunali super cancelo existente prope dictam capellam, anno dominice nativitatís MCCCCX, indictione tertia secun-

dum cursum Ianue, die⁷ XX octubris, in terciis. Testes Benedictus de Nigro, interpres, et Manuel de Auria⁸ vocati et rogati.

¹ Georgium — presentes: *inserito in nterlinea*. ² *Foro della filza*. ³ *Segue depennato: miss*
⁴ *Precede depennato: versus me notarium* ⁵ et — in solidum: *aggiunto in sopralinea*. ⁶ et ...
tribunali: *aggiunto in sopralinea*. ⁷ *Segue depennato: test* ⁸ *Seguono depennate due parole illeggibili*.

14

1410, 21 октября, Каффа.

Паскавалино de Maribello назначает Винченцо de Rocha своим прокуратором, поручая ему получить все, что ему причитается от Пьетро de Acereso на основании приговора, вынесенного викарием консула Каффы в июне 1408 г.

1410, ottobre 21, Caffa.

Pasqualino de Maribello nomina Vincenzo de Rocha suo procuratore, incaricandolo di recuperare quanto dovutogli da Pietro de Acereso in base a una sentenza emessa dal vicario del console di Caffa nel giugno 1408.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 113 (12).

Rogito redatto su due colonne sul *recto* di una carta; stesura sommaria con ampi spazi bianchi e utilizzazione di formule ceterate.

In nomine Domini, amen. Pasqualinus de Maribello acimator, burgensis Caffé, omni modo, iure, via et forma quibus melius potuit et potest fecit, constituit et ordinavit suum certum nuncium et procuratorem Vincentium de Rocha, absentem tanquam presentem, ad petendum, habendum, exigendum et recuperandum pro ipso constituente et eius nomine specialiter¹ a Petro de Acereso acimatore omne id et totum quicquid et quantum dictus Pasqualinus ab eo habere, petere et exigere posset et potest, poterit et debebit in futurum, quibuscumque occasionibus et rationibus, et specialiter occasione cuiusdam sententie late per tunc dominum vicarium Caffé, scripture manu Antonii de Sancto Nazario notarii MCCCCVIII, die XXVI iunii, et pro predictis quitandum, iura cedendum, paciscendum, compromitendum, iurandum, et cetera, libelum², / dans, promitens, sub. Et vollens, intercedens, sub, renunciens.

Actum Caffé, in palacio, ad bancum ubi tempore extivo ius redditur per dominum vicarium Caffé, anno dominice nativitatís MCCCCX, indicione³ tercia secundum cursum Ianue, die XXI octubris, in vesperis. Testes Paulus Spinacius, notarius, et Cosmas⁴ de Casalis, notarius, vocati et rogati.

¹ specialiter: *aggiunto in sopralinea*. ² iura — libeli: *aggiunto in margine sinistro*. ³ *Segue depennato: cur* ⁴ *Segue depennata una parola illeggibile*.

1410, 20 октября, Каффа.

Леонардо из Монельи признает, что цифры долга в соммах, взятого у Мартино и Тобиа Ломеллини для вложения в камбий между Перой и Генуей, в действительности были изменены по его решению и находятся в его распоряжении. В связи с этим он обязуется их вернуть по требованию заинтересованных лиц.

1410, ottobre 29, Caffa.

Leonardo di Moneglia riconosce che le cifre in sommi che risultano prese in prestito da Martino e Tobia Lomellini per impegnarle in operazioni di cambio su Pera e Genova sono state in realtà mutate per suo conto e si trovano nella sua disponibilità e si impegna pertanto a restituirle su richiesta degli interessati.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 107 (45).

Rogito redatto su tre colonne, due sul *recto* e una sul *verso*, di una carta.

In nomine Domini, amen. Leonardus de Monelia, civis Ianue, confessus fuit et in veritate publice recognovit Martino et Thobie de Lomelinis, civibus Ianue, presentibus, stipulantibus et recipientibus, et utrique eorum in solidum, quod illos summos quadraginta sex argenti de Caffa quos dicti Martinus et Thobias hic ad cambium acceperunt a Iohanne de Guano et quos, sive pro precio et vallore quorum, nomine vendicionis et cambii miserunt ad solvendum in Peyra Aymono de Grimaldis perparos quingentos sexaginta septem, haratos VIII, et ad recipiendum in Conrado de Pastino, et summos quinquaginta argenti de Caffa quos dicti Martinus et Thobias hic in Caffa acceperunt a Pellegro Salvaigho et Matheo de Nigro, fideycommissariis testamentariis quondam Andrioli Lomellini, et quos in Ianua miserunt ad solvendum dominis Georgio et Ianoto de Lomelinis, sive pro vallore eorum nomine vendicionis et cambii ut supra, libras trecentas XVI^{cim}, solidos quinque ianuinarum, et ad recipiendum Christoforo de Cruce, [dicti]¹ Martinus et Thobias acceperunt et receperunt nomine et vice dicti Leonardi et conversi sunt et fuerunt in proprium usum et commodum dicti Leonardi, non obstante quod in instrumento cambii inde confecto dictus Leonardus nominatus non esset. Renuncians exceptioni presentis confessionis non facte, dicte quantitatis peccunie ex dicta causa non habite, non recepte et non numerate, rei sic ut supra et infra non geste et sic se non habentis, doli, mali, metus, in factum, actioni, condicioni sine causa et omni iuri. Quos quidem summos, seu perparos et libras ut supra et ut infra dicetur, sive valorem eorum perparorum et librarum, dictus Leonardus promisit et convenit dictis Martino et Thobie presentibus et stipulantibus et utrique eorum in solidum, sive eorum certo nuncio et procuratori, dare et solvere, seu dari et solvi facere in hunc modum, videlicet quia actum et expresse conventum est inter dictas partes / ex pacto solemni inter eos vallato et firmato quod dicti domini Georgius et Ianotus in Ianua et in Peyra dictus Aymonus de Grimaldis possint et valleant et eis liceat et licitum sit dictas libras CCCXVI et solidos V et perparos DLXVII, haratos VIII, pro ipsis solvendis dictis Christoforo et Conrado, ac ipsis solutis

accipere ad cambium pro Caffa a quibuscumque personis voluerint pro illo precio quo tunc temporis cambio vallebunt de Ianua et Peyra pro Caffa et mittere seu remittere ad solvendum in Caffa dictis Martino et Thobie, litteris hic in Caffa presentatis dictus Leonardus vallore eorum et earum perparorum et librarum² solvendarum et restituere dictis Martino et Thobie ad eorum sive alterius eorum in solidum liberam voluntatem et requisicionem³. Insuper Iohannes de Visetis, civis Caffe, pro dicto Leonardo presente et eius precibus et mandato⁴, versus dictos Martinum et Thobiam, presentes et acceptantes, de predictis omnibus et singulis attendendis, complendis et observandis per dictum Leonardum versus eos presentes ut supra intercesit et fideiussit et se inde proprium et principalem debitorem et paghatorem constituit, sub ypotheca et obligacione omnium bonorum suorum habitorum et habendorum, renunciatis iuri de principali primo conveniendo et omni alii iuri. Que omnia et singula suprascripta et infrascripta dictus principalis et fideiussor promiserunt et convenerunt dictis Martino et Thobie, presentibus et stipulantibus, rata, grata et firma habere et tenere, attendere, complere et observare et contra non facere vel venire de iure seu de facto, etiam si de iure posset, / sub pena dupli dicte quantitatis peccunie solemnii stipulacione promissa et cum restitutione omnium damnorum, interesse et expensarum litis et extra, ratis manentibus supradictis, sub ypotheca et obligacione omnium bonorum suorum habitorum et habendorum.

Actum Caffe, in pallacio comunis, videlicet ad bancum ubi tempore yemali ius reditur per spectabilem dominum consulem Caffe, anno dominice nativitatis MCCCCCX, indictione tertia secundum cursum Ianue, die XXVIII octubris⁵, in⁶ terciis. Testes Damianus de Monleone, notarius, et Baptista de Castell[i]onio f]ilii¹ Petri, vocati et rogati.

Iohannes de Labayno notarius.

Extractum dictis Martino et Thobia.

¹ *Foro della filza.* ² perparorum et librarum: *aggiunto in sopralinea.* ³ *Segue depennato:* Sub pena dupli dicte quantitatis peccunie solemnii stipulacioni promissa, et cum restitutione omnium damnorum, interesse et expensarum litis et extra, ratis manentibus supradictis, et sub ypotheca et obligacione omnium bonorum suorum habitorum et habendorum ⁴ et eius — mandato: *aggiunto in sopralinea.* ⁵ XXVIII octubris: *aggiunto in sopralinea su spazio bianco.* ⁶ *Precede depennato:* non

1410, 4 ноября, Каффа.

Джованни Майнардо признает, что получил в долг 600 аспров серебра от Джакомо Гамбарана, викария консула Каффы, которому передал в залог серебряный пояс.

1410, novembre 4, Caffa.

Giovanni Mainardo riconosce di aver ricevuto un prestito di seicento aspri d'argento da Giacomo Gambarana, vicario del console di Caffa, al quale ha consegnato in pegno una cintura d'argento.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 115 (21).

Rogito redatto su due colonne sul *recto* di una carta; stesura sommaria con ampi spazi bianchi e utilizzazione di formule ceterate.

In nomine Domini, amen. Iohannes Maynardus, peliparius, confessus fuit et in veritate publice recognovit egregio legumdoctori domino Iacobo de Gambarana, vicario spectabilis et egregii domini consulis Caffé presenti et recipienti¹, se ab eo habuisse et recepissee mutuo gratis et amore asperos sexcentos argenti de Caffa in banco Alaramé de Grimaldis bancherii et sociorum et pro quibus dictus dominus Iacobus, vicarius ut supra, ab eo Iohanne nomine pignoris habuit et recepit, et sic confessus dicto Iohanni², corrigium unum argenti, renunciando exceptioni dicte. Quos *** dare et solvere ad eius liberam voluntatem, sive procuratoris sui³. Acto quod⁴ solucione facta de dicta peccunia dicto domino Iacobo, idem dominus Iacobus teneatur ad restitutionem dicti corrigii dicto Iohanni. Que omnia, sub pena dupli et, item promisit [...] ⁵ tenere, rata habere sub⁶, et cum restitutione, ratis, et sub. /

Actum Caffé⁷, sub palacio comunis, ad bancum ubi tempore yemali ius redditur per dictum dominum vicarium, anno dominice nativitatis MCCCCX, indictione tertia secundum cursum Ianue, die IIII novembris, in terciis. Testes Antonius Bonaventura, notarius, et Cosmas de Casalino filius Petri vocati et rogati.

[Extra]ctum⁵ domino Iacobo.

¹ presenti et recipienti: *aggiunto in sopralinea*. ² Segue depennato: ab eo habuisse ³ dare — sui: *aggiunto in margine sinistro*. ⁴ Segue depennato: dat ⁵ Danno del supporto. ⁶ [...] — sub: *aggiunto in margine sinistro*. ⁷ Segue depennato: ad bancum

17

1410, 4 ноября, Каффа.

Джакомо Гамбарана, викарий консула Каффы, признает статус совершеннолетнего Доменико из Каннето.

1410, novembre 4, Caffa.

Giacomo Gambarana, vicario del console di Caffa, concede la venia etatis a Domenico di Canneto.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 114.1.

Rogito redatto su due colonne sul *verso* di una carta.

In nomine Domini, amen. Egregius legumdoctor dominus Iacobus de Gambarana, vicarius spectabilis et egregii domini co[n]sul[is] Caffé, pro tribunali sedens ad eius solit[um]¹ iuris bancum ubi tempore yemali ius reddi solet, audita requisitione coram dicto domino vicario verbo facta per Dominicum de Caneto, presentem et requirentem sibi per dictum dominum vicarium etatis veniam concedi cum sit maior annis XVIII, minor tamen annis XXIII, et sit sapiens, sufficiens et ydoneus ad sua facta in iudicio et extra gerenda, tractanda et administranda sine adminiculo alicuius curatoris, viso iuramento coram eo corporaliter prestito per Iohannem de² Guano, propinquum suum, ut asserit³, et Pambelum de Spignano, eius vicinum loco propinqui iurantes

ad Sancta Dei Evangelia, tactis corporaliter Scripturis, dictum Dominicum esse sufficientem ad se et bona sua in iudicio et extra gerenda, tractanda et administranda sine adminiculo alicuius curatoris, et viso capitulo mentionem faciente de predictis et qui ut supra etiam iuraverunt ipsum excessisse etatis annorum XVIII, minorem tamen etatis XXV annorum, causa plene cognita et officio magistratus suam et Communis Ianue auctoritatem interponens pariter et decretum, / et omni modo, iure, via et forma quibus melius potuit et potest⁴, dedit et concessit⁵ dicto Dominico petenti, presenti et requirenti, veniam etatis, ita quod dictus Dominicus de cetero sine adminiculo alicuius curatoris possit et valeat testari, codicilari, emere, vendere, contrahere, se obligare, donare, pacisci, sibi acquirere, in iudicio et extra sine adminiculo curatoris sistere et adesse, et omnia et singula demum facere que quilibet homo pater familias et homo sui iuris ac princeps romanus facere posset. Laudans.

Actum Caffè, ad bancum ubi tempore yemali ius reddi sollet per vicarium dicte curie, anno dominice nativitatis MCCCCX, indictione tercia secundum cursum Ianue, die IIII novembris, in terciis. Testes Antonius Bonaventura et Urbanus de Monleono, notarii, vo[cati]¹ et rogati.

¹ *Foro della filza.* ² *Segue depennato:* Gu ³ ut asserit: *aggiunto in sopralinea.* ⁴ *Segue depennato:* curatorem

18

1410, 4 ноября, Каффа.

Амброджо Чибо, с одной стороны, и Мелькионе из Вольтаджо, прокуратор Марко из Каннето, и Доменико из Каннето, который представляет также сестру Джиневру, с другой, назначают двух арбитров для разрешения вопроса о применении introitus decem legatorum к наследству покойного Джакомо из Каннето.

1410, novembre 4, Caffa.

Ambrogio Cibo, da una parte, e Melchione di Voltaggio, procuratore di Marco di Canneto, e Domenico di Canneto, che rappresenta anche la sorella Ginevra, dall'altra, nominano due arbitri per decidere dell'applicazione dell'introytus decem legatorum all'eredità del quondam Giacomo di Canneto.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 114.1 (11).

Rogito redatto su tre colonne, due sul *recto* e una sul *verso*, di una carta; stesura sommaria con ampi spazi bianchi e utilizzazione di formule ceterate.

In nomine Domini, amen. Ambrosius Cibo, burgensis Caffè, tanquam¹ collector introitus decem legatorum Caffè, ex una parte, Melchion de Vultabio, procurator et procuratorio nomine Marci de Caneto, heredis pro tercia parte quondam Iacobi de Caneto, et Dominicus de Caneto, etatis veniam consecutus vigore instrumenti scripti manu notarii infrascripti hodierna die, suo proprio nomine, tanquam heres pro alia tercia parte dicti quondam Iacobi, necnon tanquam frater et coniuncta persona Genevre sororis sue, heredis pro reliqua tercia parte dicti quondam Iacobi, et pro qua ad

cautelam suo proprio et privato nomine de rato habendo promisit et facere et curare ita et taliter cum effectu quod dicta Genevra perpetuo infrascripta omnia et singula rata, grata et firma habebit et tenebit, attendet, complebit et observabit, et contra non faciet, dicet vel veniet de iure vel de facto, sub ypotheca et obligacione omnium bonorum suorum habitorum et habendorum, ex parte altera, et de et super omni eo et toto quod dictus Ambrosius a dictis Melchione, Dominico et Genevra, sive dicto Marco, dicto nomine, petere, habere seu recipere posset quacumque occasione, racione seu causa, et tam per instrumentum, scripturas vel sine, occasione introitus decem legatorum, sive eius cabelle suprascripte, sive de omnibus litibus, causis, [questioni]bus² et controversiis occasionibus predictis, inter dictas partes vertentes, se se compromiserunt, plenum, largum, liberum et generalem compromissum fecerunt in dominos Guliermum de Sancto Romulo et Nicolaum de Marcheto, tanquam in eorum arbitros, arbitratores, amicabile compositores et comunes amicos electos et assumptos inter dictas partes et cetera, dantes, dicere, [ter]minare³, pronunciare, arbitrari, realiter [...]entari³, condemnare, [a]bsolvere³, [con]servare³, [...]orum³, [sum]ma³ [ex]igere³, [...]rante³, [...]misse³, [die]³ feriato [ve]l³ non, [i]uris³ ordinem [ser]vato³ et non, [constituen]do³ et cetera, [...]tata³ non, prout [vide]bitur⁴, / remittentes, promittentes, renunciantes, omologantes. Que omnia *** attendere, pena summorum XX taxata pro damno et interesse observantis et cetera eximere et cetera⁵, sub pena, et⁶ cum restitutione, ratis, et sub. Et duret presens compromissum usque ad dies XV proxime venturos inclusive. Quibus omnibus egregius legumdoctor dominus Iacobus de Gambarana vicarius, laudans et cetera. /

Actum Caffè, in palacio prefati domini consulis, prope capelam⁷ existentem in dicto palacio, dicto domino vicario ut supra sedente super cancelo dicte sale, anno dominice nativitatis MCCCCX, indictione tertia secundum cursum Ianue, die IIII novembris, in vespere. Testes Petrus de Bracelis, civis Ianue, et Stephanus de Martiros, burgensis Caffè, vocati et rogati.

¹ *Segue depennato*: emptor et ² *Foro della filza*. ³ *Danno del supporto*. ⁴ dicere — [vide]bitur: aggiunto in margine sinistro. ⁵ attendere — eximere: aggiunto in margine sinistro. ⁶ *Segue depennato*: duret ⁷ *Segue depennato*: su

1410, 5 ноября, Каффа.

Bertonetus de Ponte назначает своим прокуратором нотарию Антонио Бонавентура.

1410, novembre 5, Caffa.

Bertonetus de Ponte nomina suo procuratore il notaio Antonio Bonaventura.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 116 (43).

Rogito redatto su tre colonne sul *recto* di un foglio; stesura sommaria con ampi spazi bianchi e utilizzazione di formule ceterate.

In nomine Domini, amen. Bertonetus de Ponte filius Oberti omni modo, iure, via et forma quibus melius poterit et potest fecit, constituit et ordinavit suum certum nuncium et procuratorem Antonium Bonaventuram, notarium, absentem tanquam presentem, ad petendum, [t]enere¹, [reci]pere¹, presentare, finire, iura cedere, compromittere, pacisci, iurare de calumnia²; et generaliter ad omnem litem, / dans, promittens, sub. Et vollens, intercedens, sub, renunciants. /

Actum Caffè, in pallacio comunis, videlicet ad bancum curie Caffè³, anno dominice nativitatis MCCCCX, indictione tercia secundum cursum Ianue, die V novembris, in terciis. Testes Philipus Pinellus et Cosmas de Casalino filius Petri vocati et rogati.

¹ *Danno del supporto.* ² [t]enere — calumnia: *aggiunto in margine sinistro.* ³ in ... Caffè: *corretto in soprallinea su* in domo notarii infrascripti, quam conducit a Iacobo de Lurmo *depennato.*

20

1410, 5 ноября, Каффа.

Николо Станконо признает свой долг кураторам имущества покойного Мелькионе Каттанео, в особенности в отношении доходов от еще не завершенной продажи партии греческого вина, которое он закупил в партнерстве с покойным.

1410, novembre 5, Caffa.

Nicolò Stancono riconosce di essere ancora in debito nei confronti dei curatori dei beni del quondam Melchione Cattaneo, in particolare per i proventi della vendita, ancora in corso, di una partita di vino greco che aveva acquistato in società con il defunto.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 117 (10).

Rogito redatto su due colonne sul *recto* di una carta.

In nomine Domini, amen. Nicolaus Stanconus, civis Ianue, confessus fuit et in veritate publice recognovit Petro Saulo et Marco Cataneo, civibus Ianue, tanquam gubernatoribus et custodibus bonorum quondam Melchionis Catanei, se eisdem dare et solvere debere et restare ad dandum et solvendum, facta inter eos racione et calculo de accordio de omnibus his que invicem dicti Marcus et Nicolaus invicem¹ agere habuerint, prout per librum sive cartularium dicti quondam Melchionis² apparet, ut dicunt³, asperos mille sexcentos nonaginta duos argenti de Caffa, sive libras quinquaginta sex ianuinarum pro ipsis computatas. Renunciants exceptioni dicte confessionis non facte⁴, dicte peccunie ex dicta causa non debite et non debende, rei sic ut supra et infra non geste et sic se non habentis, doli, mali, metus, in factum, actioni, condicioni sine causa et omni iuri. Quos asperos MDCLXXXII, sive libras LVI ianuinarum pro ipsis computatas, dictus Nicolaus promisit et convenit dictis Petro et Marco, dictis nominibus, sive eorum certis nunciis et actoribus videlicet⁵ persone legitime pro ipsis, dare et solvere ad eorum⁶ liberam voluntatem et requisicionem, sub pena dupli dicte quantitatis peccunie, solemnii stipulacione promissa, et cum restitutione omnium damnorum, interesse et expensarum litis et extra, ratis manentibus infrascriptis. Et proinde et ad sic observandum dictus Nicolaus eisdem Petro et Marco⁷, dictis nominibus, pignori

obligavit et ypothecavit omnia bona sua habita et habenda, et specialiter omnem quantitatem peccunie processam sive procedendam ex vegetibus CXII vinorum grecorum existencium penes Petrum de Nigro in quibus dictus quondam Melchio⁸ particeps est seu erat⁹ pro libris duabus milibus trecentis ianuinarum et dictus Nicolaus pro libris duabus milibus triginta, ut apparet per librum dicti quondam Melchionis et ut confitentur, sive etiam iura quecumque que habet in dictos vinos quantum pro debito supradicto, ita quod specialis obligacio non deroget generali aut e contrario. / Quibus omnibus et singulis suprascriptis egregius legumdoctor dominus Iacobus de Gambarana, vicarius spectabilis domini consulis Caffè¹⁰, pro tribunali sedens super bancum sale prefati domini consulis, quem locum sibi ad hunc actum pro ydoneo et competenti ellegit, causa plene cognita et officio magistratus suam et Communis Ianue auctoritatem interposuit pariter et decretum, laudans, statuens, pronuncians et decernens dictum instrumentum et omnia in eo contenta vallere et obtinere debere perpetuam valloris firmitatem.

Actum Caffè, in sala prefati domini consulis, prope hostium camere residentie ipsius, anno dominice nativitatis MCCCCX, indicione tercia secundum cursus Ianue, die V novembris, in vespers. Testes Benedictus de Nigro, interpres, et Martinus Can-
tel<us>, burgensis Caffè¹¹, vocati et rogati.

¹ et — invicem: *aggiunto in sopralinea*. ² quondam Melchionis: *corretto in sopralinea su Marci depennato*. ³ ut dicunt: *aggiunto in margine destro*. ⁴ *Segue depennato*: rei sic ut supra ⁵ videlicet: *corretto su et* ⁶ eorum: *corretto in sopralinea su ipsius depennato e in parte oblitterato da un foro della filza*. ⁷ Petro et Marco: *aggiunto in sopralinea*. ⁸ quondam Melchion: *aggiunto in margine destro in sostituzione di Petrus depennato*. ⁹ seu erat: *aggiunto in sopralinea*. ¹⁰ vicarius ... Caffè: *aggiunto in margine destro*. ¹¹ burgensis Caffè: *aggiunto in sopralinea*.

21

1410, 13 ноября, Каффа.

Николо ди Креденца, выступающий в качестве прокуратора Андреа де Кармо, отца и наследника покойного Агостино, определяет неурегулированные экономические вопросы с кредиторами и партнерами покойного, представленными Николо Дориа.

1410, novembre 13, Caffa.

Nicolò di Credenza, in qualità di procuratore di Andrea de Carmo, padre ed erede del defunto Agostino, definisce le questioni economiche pendenti con creditori e soci del defunto, rappresentati da Nicolò Doria.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 118 (17).

Rogito redatto su quattro colonne sul *recto* di un foglio.

In nomine Domini, amen. Nicolaus de Credencia filius Antonii, procurator et procuratorio nomine Andree de Carmo, patris et heredis quondam Augustini filii sui ab intestato, habens ad ista et alia plenum et suficiens mandatum a dicto Andrea, dicto nomine, vigore et ex forma publici instrumenti scripti et compositi Ianue, manu Iuliani

Canele notarii, MCCCX, die quinta madii, per me notarium infrascriptum visi et lecti¹, confessus fuit et in veritate publice recognovit Nicolo de Flisco quondam domini Lodisii, alteri ex gubernatoribus et salvatoribus bonorum quondam Augustini, presenti, stipulanti et recipienti pro se et pro Baptista de Rocha notario, consocio suo salvatore et gubernatore una cum dicto Nicolo, et ad cautelam michi notario infrascripto, stipulanti et recipienti nomine et vice dicti Baptiste, et per me ipsi Baptiste, licet absenti, se a dicto Nicolo, dicto nomine, in banco Alarame de Grimaldis et sociorum bancheriorum in Caffa habuisse et recepissee asperos² triginta tres milia q[ui]ngen-
tos³ quinquaginta sex argenti de Caffa, qui sunt complementum et pro complemento omnium illorum bonorum et illarum peccuniarum quantitatum et rerum que per-
venerunt ad manus dictorum Nicolai et Baptiste et de quibus fit mencio tam in inventario et callega factis de bonis dicti quondam Augustini quam in rationibus missis Ianuam
de dicta administracione dictorum bonorum per dictos salvatores, computatis tamen bisanciis quinque millia octingentis septuaginta quinque argenti de Tana perventis in
Nicolaum de Auria domini Dominici, tanquam procuratorem substitutum a Nicolao Lomelino quondam domini Neapolionis procuratore et procuratorio nomine domini
Baptiste Lomelini eius fratris et procuratore et procuratorio nomine⁴ Urbani Picamili-
um et Benedicti de Nigrono participum in racione dicti quondam Augustini, ut de procura et substitucione predictis apparet publico instrumento scripto manu Iuliani Canelle notarii hoc anno, die XVIII februaryi, et de instrumento accomendacionis, vi-
gore cuius dicti Baptista Lomelinus et Urbanus Picamilium et Benedictus de Nigrono
sunt participes in dicte racionis dicti quondam Augustini, apparet publico instrumen-
to scripto Ianue manu Gregorii de Labaino notarii MCCCIII⁵, die XVIII aprilis.
Ideo dictus Nicolaus, dicto procuratorio nomine dicti Andree dicto hereditario nomi-
ne, de ipsis asperis XXXIIIDLXVI argenti de Caffa⁶, habitis ut supra in dicto banco,
qui sunt complementum omnium et singulorum predictorum bonorum perventorum
ad manus dictorum Nicolo et Baptiste, dicto nomine constitutorum, dictis bizanciis
solutis per dictum Nicolo⁷ dicto Nicolao de Auria a dictis nominibus vigore mandati
suprascripti domini vicarii, scripti manu notarii infrascripti hodierna die, et habitis
per dictum Nicolaum de Auria dictis nominibus, ut confitetur, et de quibus⁸ se bene
quietum contentum et solutum vocavit et vocat; renunciantes dicti Nicolaus et Nicolo,
dictis nominibus, exceptioni dictarum peccuniarum quantitatum et bonorum ex dicta
causa non habitarum et non habitorum, non receptarum et non receptorum, non nu-
meratarum, rei sic ut supra et infra non geste et sic se non habentis, doli, mali, metus,
in factum, actioni, condicioni sine causa et omni iuri. Qua re pro predictis omnibus ut
supra⁹ receptis, qui sunt complementum ut supra, dictus Nicolaus de Credencia, dicto
procuratorio nomine, quitante dicto Nicolao de Auria, dictis nominibus acceptante,
confitente et eciam quitante eundem Nicolo de Flisco, dicto gubernatorio nomine, ac
me notario infrascripto stipulanti et recipienti nomine et vice / dicti Baptiste absenti,
et per me eundem Baptistam, licet absenti, heredes et bona eorum et cuiuslibet eorum
generaliter quitavit, liberavit et absoluit per acceptilacionem et acquilianam stipula-
cionem verbis solemnibus introductam. Et fecit dictus Nicolaus de Credencia, dicto

nomine¹⁰, presente dicto Nicolao de Auria, dictis nominibus, et eciam ut supra quitante de predictis omnibus et singulis dicto Nicolao de Flisco, recipienti et stipulanti ut supra, heredibus et bonis suis generalem finem, quitacionem, remissionem et omnimodam absolucionem ac pactum de ulterius non petendo, nec ***; necnon promisit quod quantum pro predictis ut supra quitatis, presente et acceptante dicto Nicolo de Auria dictis nominibus, nulla in perpetuum contra dictos salvatores, heredes et bona sua, ullo tempore movebitur lix, actio, questio, demanda, peticio seu requisicio in iudicio nec extra, per libeli oblacionem nec alio modo, sub pena dupli dicte quantitatis peccunie solemni stipltulacione promissa, et cum restitutione omnium damnorum, interesse et expensarum litis et extra, ratis manentibus suprascriptis, et sub ypotheca et obligacione omnium bonorum dictorum Nicolai et Nicolai, dictis nominibus, presencium et futurorum¹¹, et¹². / Presente etiam et acceptante dicto Nicolao de Auria, dictis nominibus, de predictis omnibus ut supra quitatis¹³ ypothecante omnia bona dictorum Baptiste¹⁴, Urbani, Benedicti; reservantes tamen ius quod in quantum dictis Andree, dicto nomine, Baptiste, Urbano et Benedicto, siquidem habent contra bona quondam Antonii de Oliverio, olim consulis Tane, qui audiverunt per sententiam liberasse quemdam sclavum dicti quondam Augustini, defonctum cum dicto quondam Antonio in naufragio passo per dictum quondam Antonium, in quantum pro tempore declararetur dictum quondam Antonium, olim consulem, non potuisse liberasse dictum¹⁵ sclavum. Quibus omnibus et singulis suprascriptis egregius legumdoctor dominus Iacobus de Gambarana, vicarius spectabilis et egregii domini consulis Caffé, pro¹⁶ tribunali sedens super cancelo existente prope ipsius cameram, quem locum sibi ad hunc actum pro idoneo et competenti ellegit et deputavit, causa plene cognita et officio magistratus suam et comunis Ianue auctoritatem interposuit pariter et decretum, laudans, statuens, pronuncians et decernens predictam quitacionem et omnia et singula in ea contenta vallere et obtinere debere perpetuam roboris firmitatem eaque infringi, tolli, violari vel revocari non possint de iure seu de facto.

Actum Caffé, in sala existente prope cameram prefati domini vicarii et prope dicte camere cancelum, anno dominice nativitatis MCCCCX, indicione tercia secundum cursum Ianue, die XIII novembris, paulo post vespervas. Testes Petrus Sauli, Nicolaus de Castelliono et Iohannes de Lazarino, notarius, vocati et rogati.

¹ per — lecti: *aggiunto in parte in sopralinea e in parte in margine destro.* ² *Segue depennato:* quinque milia ³ *Foro della filza.* ⁴ *Segue depennato:* Ub ⁵ *III corretto su VII, d depennato.* ⁶ *Segue depennato:* que sunt ⁷ *Nicolo: corretto in sopralinea su Nicolaum de Credencia depennato.* ⁸ *de quibus: aggiunto in sopralinea.* ⁹ *Segue depennato:* quitans ¹⁰ *Segue depennato:* de predictis ¹¹ *Segue depennato:* et cum restitutione ¹² *Segue depennato:* Et sub ypotheca et obligacione bonorum dicti Andree habitorum et habendorum ¹³ *Segue depennato:* ypothecam ¹⁴ *Baptiste: aggiunto in sopralinea.* ¹⁵ *Segue depennato:* quondam Antonii ¹⁶ *In margine sinistro:* sedens super cancelo

1410, 26 ноября, Каффа.

Ванни из Монлеоне назначает своим прокуратором Бартоломео Перроне.

1410, novembre 26, Caffa.

Vanni di Monleone nomina suo procuratore Bartolomeo Perrone.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 122.2.

Rogito redatto su due colonne sul *verso* di una carta; stesura sommaria con ampi spazi bianchi e utilizzazione di formule ceterate.

[In]¹ nomine Domini, amen. Vani de Monleone, burgensis Peyre, omni modo, iure, via et forma quibus melius potuit et potest fecit, constituit et ordinavit suum certum nuncium et procuratorem Bartholomeum Perronum, absentem tanquam presentem, [ut]¹ in actis et aput acta curie² domini vicarii spectabilis domini consulis Caffé et mei notarii infrascripti, [re]cipere¹, [ex]igere¹, [i]ura cedere¹, compromittere, pacisci, iurare, et litis³, dans, / promittens, sub. Et vollens, intercedens, sub, renunciens.

Actum Caffé, ad bancum ubi tempore yemali ius redditur per dominum vicarium predictum, anno dominice nativitatis MCCCCX, indictione tercia secundum cursum Ianue, die XXVI novembris, paulo post vespas. Testes Melchion de Vultabio, notarius, et Laurencius de Putheo, vocati et rogati.

¹ *Danno del supporto.* ² *Segue depennato: dicti* ³ [re]cipere — litis: *aggiunto in margine sinistro.*

1410, 27 ноября, Каффа.

Николоза, вдова Гульельмо де Caihador, признает Бартоломео де Валларио, торговцу сукном, долг на сумму в 200 аспров, которые обязуется заплатить в течение двух лет.

1410, novembre 27, Caffa.

Nicolosa, vedova di Guglielmo de Caihador, riconosce di avere nei confronti di Bartolomeo de Vallario, drappiere, un debito di 200 aspri che si impegna a saldare entro due anni.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 119 (19).

Rogito redatto su due colonne sul *recto* di una carta; stesura sommaria con ampi spazi bianchi e utilizzazione di formule ceterate.

In nomine Domini, amen. Nicolosia, filia Bartolomei de Matheo, uxor quondam Guillielmi de Caihador, confessa fuit et in veritate publice recognovit Bartholomeo de Vallario draperio, presenti et recipienti, se eidem Bartholomeo dare et solvere debere et restare ad dandum et solvendum asperos CC argenti de Caffa, et sunt ad quos quondam Antonius¹ de Sancto Nicolao² tenebatur dicto Bartholomeo pro resto³ asperorum⁴ contentorum in quodam instrumento scripto manu Benedicti Bozoni, notarii,

renuncians. Quos *** dare et solvere hinc ad annos duos proxime venturos, sub pena dupli, et cum restitutione, ratis et sub; iurans, faciens cum et de consilio Iohannis Roystropo et Benedicti de Nigro, interpretis, vicinorum suorum loco propinquorum carentium, ut dicit et iurat, iurantium et cetera. /

Actum in pallacio Caffè, iuxta capelam dicti pallacii, anno dominice nativitatis MCCCCX, indicione tertia secundum cursum Ianue, die XXVII novembris, in vespers. Testes Antonius Bonaventura, notarius, et Iohannes Bozonus, vocati et rogati⁵.

¹ *Segue depennato*: filius suus ² de — Nicolao: *aggiunto in sopralinea*. ³ *Segue depennato*: panni eidem venditi ⁴ *Segue depennato*: ad quos dictus quondam Antonius obligatus ⁵ *Sul verso della carta, con scrittura capovolta rispetto al testo del documento*: videlicet quia referimus vobis, prefato domino vicario, et per viam summariam definitur dictum B

24

1410, 3 декабря, Каффа.

Плотник Sava Platirasi признает, что нотариус Джорджо Россо, прокуратор Ростаны, вдовы изготовителя весел Костантино, заплатил остаток долга от суммы в 500 аспров, к уплате которого был приговорен арбитражным судом.

1410, dicembre 3, Caffa.

Il maestro d'ascia Sava Platirasi riconosce che il notaio Giorgio Rubius, procuratore di Rostanum, vedova del remolario Costantino, ha versato quanto ancora doveva della somma di 500 aspri che era stato condannato a pagare da un arbitrato.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 120 (23).

Rogito redatto su due colonne sul recto di una carta; stesura sommaria con ampi spazi bianchi e utilizzazione di formule ceterate.

In nomine Domini, amen. Sava Platirasi, magister assie, confessus fuit et in veritate publice recognovit Georgio Rubio notario, procuratori et procuratorio nomine Rostanum, uxori quondam Constantini remolarii, et ad cautelam michi notario infrascripto, tanquam persone publice, officio publico stipulanti et recipienti nomine et vice dicte Rostanum, se ab ea habuisse et recepissee asperos quadringentos argenti de Caffa ad complementum asperorum quingentorum argenti in quibus et ad quos dictus Georgius, dicto nomine, fuit condempnatus ad dandum et solvendum dicto Save per sententiam arbitralem scriptam manu Urbani de Monleono, notarii, M^o et cetera, renuncians. Qua re quitavit dictum Georgium, dicto nomine, et per me notarium infrascriptum nomine dicte Rostanum, de dictis asperis D¹, promittens, / sub pena dupli, et cum restitutione, ratis, et sub.

Actum Caffè, ad bancum ubi tempore yemali ius redditur per² dominum vicarium spectabilis domini consulis Caffè, anno dominice nativitatis MCCCCX, indicione tertia secundum cursum Ianue, die III decembris, in vespers. Testes Benedictus de Nigro, interpres, et Cosmas de Casteliono filius Petri, vocati et rogati.

¹ quitavit — D: *aggiunto in margine sinistro*. ² *Segue depennato*: quod

1410, 9 декабря, Каффа.

Iancatum, дочь покойного Давида Сатарзанит и вдова Захария из Тифлиса, продает Синимбату Карканайхи ди Сан Франческо, прокуратору Иванизио ди Сан Франческо, дом, расположенный в контраде ворот Христа, который ей достался по наследству от сестры Маддалены.

1410, dicembre 9, Caffa.

Iancatum, figlia del quondam David Camarzanum e vedova di Zaccaria di Tiflis, vende a Sinimbato Carcanaihi di San Francesco, procuratore di Ivanisio di San Francesco, una casa sita nella contrada della Porta di Cristo che le è giunta in eredità dalla sorella Maddalena.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 121 (18).

Rogito redatto su cinque colonne, quattro sul *recto* e una sul *verso*, di un foglio.

[In]¹ nomine Domini, amen. Iancatum, filia quondam David Camarzanum, uxor quondam Iacarie de Tefelasio², heres testamentaria in solidum Magdalene, filie quondam David Camarzanum, uxoris quondam Puroi Iurgiani, prout de testamento et ultima voluntate³ dicte quondam Magdalene constat publico instrumento scripto manu Iohannis de Vecina, notarii, MCCCC, die vigesima⁴ prima decembris, et eciam suo proprio et privato nomine⁵, per se, heredes et successores suos et quoscumque habentes et habituros causam ab ea, vendidit, dedit, cessit et⁶ tradidit seu quasi titulo et ex causa vendicionis Sinimbato Carcanaihi de Sancto Francisco, procuratori et procuratorio nomine Ivanisii de Sancto Francisco, burgensis Caffé, licet absentis, presenti, stipulanti et recipienti dicto nomine pro⁷ dicto Ivanisio⁸, heredibus et successoribus suis et quibuscumque habentibus et habituris causam ab eo, et ad cautelam michi notario infrascripto, tanquam persone publice, officio publico stipulanti et⁹ recipienti nomine et vice dicti Ivanisii, licet absentis, et per me ipsi, quandam domum ipsius Iancatum que fuit de bonis dicte quondam Magdalene, sive ipsius Iancatum dicto hereditario nomine, positam in civitate Caffé, in contracta porte vocate Cristo, cui coheret ab uno latere¹⁰ domus Iohannis de Carmadino, burgensis Caffé, ab alio latere domus Nicolai Ischani, retro murus civitatis Caffé¹¹, antea¹² via publica, et si qui sunt veriores confines, cum omnibus suis iuribus, introitibus quoque et exitibus, commodis et utilitatibus et omnibus et singulis ad dictam domum spectantibus et pertinentibus, nichil ex ea in dicta venditrice retento¹³, ad habendum, tenendum et possidendum, gaudendum et usufructuandum, vendendum et alienandum, locandum et dislocandum et quicquid¹⁴ dicto Sinimbato, dicto nomine, sive dicto¹⁵ Evanisio placuerit perpetuo faciendum iure proprietatis et titulo emptionis, liberam et expeditam ab omni genere et vinculo servitutis et exactionis, preterquam ab avariis et aliis oneribus¹⁶ comunis Ianue Caffé¹⁷, sive civitatis Caffé Ianue¹⁸, de cetero de et pro ipsa domo imponendis¹⁹, que et quas dictus emptor, dicto nomine, promisit et convenit michi notario publico, stipulanti et recipienti nomine et vice dicti comunis et²⁰ per me ipsi, de cetero dare, solvere et prestare, renunciando omni suo capitulo, legi, convencioni et omni iuri, / pro

precio et finito precio summorum quinquagi[n]ta¹ argenti²¹ de Caffa, quos dicta venditrix a dicto emptore confessa fuit habuisse et recepissee et de quibus se ab eo, sive a²² dicto Sinimbato dicto nomine²³, bene quietam, contentam et solutam vocavit et vocat; renunciando exceptioni presentis vendicionis non facte, peccunie predictae ex dicta causa non habite, non recepte et non numerate, rei sic ut supra et infra non geste et sic se non habentis, doli, mali, metus, in factum, actioni, condicioni sine causa et omni²⁴ iuri. Et si plus vallet dicta domus dicto precio, sciens ipsius verum precium et extimacionem, illud plus, quantumcumque sit, dicta venditrix dicto Sinimbato, dicto nomine, sive michi notario ut supra recipienti, donavit et remisit titulo et ex causa²⁵ mere, pure et inrevocabilis donacionis inter vivos que nullo iure ingratitudinis, vel alio quovis iure, revocari possit, renunciando legi dicenti donacionem ultra quingentos non vallere, sive legi dicenti donacionem propter ingratitudinem revocari possit et omni iuri. Possessionem quoque et dominium dicte domus²⁶ dicta venditrix dicto [e]mptori²⁷ ut supra recipienti dedit et tradidit et dedisse et tradidisse confessus fuit, quam accipiendi et acceptum retinendi dicta venditrix²⁸ eidem Sinimbato²⁹, dicto³⁰ nomine, sive michi notario infrascripto ut supra recipienti, concessit liberam facultatem, constituens se nomine dicti Evanisii et iure precario³¹ dictam domum tenere et possidere donec possederit et de ea dictus Evanisius, sive dictus³² emptor, corporalem acceperit possessionem. Insuper, ex dicta causa et pro precio suprascripto, dicta venditrix dicto Sinimbato, dicto nomine, et ad cautelam michi notario infrascripto, ut supra recipienti, dedit, cessit, transtulit et mandavit omnia iura, rationes et actiones utiles et dirrectas, reales et personales, mixtas, rei persecutorias et penales et quecumque alia que et quas habet et eidem competunt seu competere possent in³³ dicta domo, vel unquam melius competierunt; / ita ut dictis iuribus, actionibus et rationibus dictus emptor, dicto nomine³⁴, uti possit, agere, experiri, excipere, replicare, deffendere et se tueri et omnia et singula demum facere que ipsa venditrix facere potest seu posset ante presentem vendicionem et iurium cessionem, in predictis iuribus eundem Sinimbatum, dicto nomine, et ad cautelam me notarium infrascriptum, ut supra recipientem, dominum et procuratorem constituens ut in rem propriam. Quam domum dicta venditrix, dicto nomine et etiam ad cautelam suo proprio et privato nomine in solidum se et sua principaliter obligando pro predictis et infrascriptis³⁵, promisit et convenit dicto Sinimbato, dicto nomine presenti et recipienti, et michi notario ut supra recipienti, legitime deffendere, autorizare et disbligare ab omni persona, corpore, collegio et universitate suis propriis sumptibus, laboribus et expensis, et si quo tempore eidem Sinimbato, dicto nomine, sive dicto Evanisio³⁶ vel heredibus suis, sive [hab]entibus²⁷ vel habituris causam ab eo, de seu pro ea domo, vel parte aliqua ipsius³⁷, fieret seu moveretur aliqua lix, actio³⁸, questio, peticio, demanda seu requisicio, per libeli oblationem vel alio modo, in iudicio et extra³⁹, dictam litem in se suscipere et pro ea in iudicio sistere et adesse ipsamque terminari et deffiniri facere suis propriis sumptibus, laboribus et sine periculo et expensis ut supra eidem Sinimbato, dicto nomine, sive dicto emptori, remissa necessitate denunciandi et appellandi. Que omnia et singula suprascripta et infrascripta dicta venditrix promisit et convenit dicto Sinimbato,

dicto nomine ut supra recipienti, et michi notario stipulanti nomine dicti Evanisii⁴⁰ et ad cautelam iuravit ad Sancta Dei Evangelia, tactis corporaliter Scripturis, rata, grata et firma habere et tenere / et attendere, complere et observare et contra non facere nec venire, sub pena dupli eius de quo et quanto nunc vallet dicta domus, vel pro tempore melius valuerit, solemnem stipulationem promissa, et cum restitutione omnium damnorum, interesse et expensarum que pro predictis fierent litis et extra, ratis manentibus suprascriptis et sub ypotheca et obligatione omnium bonorum dicte venditricis presentium et futurorum; faciens dicta lancatum predicta omnia et singula cum et de consilio Mirmir de Sancto Francisco catolici et Gregorii Ermeni catolici, vicinorum suorum loco propinquorum carencium seu interesse nollencium, iurancium ad Sancta Dei Evangelia, tactis corporaliter Scripturis, sese credere predicta omnia et singula fieri et facta esse ad commodum et utilitatem dicte lancatum et non ad aliquam eius lexio[nem]²⁷ seu damnum. Quibus omnibus et singulis suprascriptis egregius legumdoctor dominus Iacobus de Gambarana, vicarius spectabilis et egregii domini consulis Caffè, pro tribunali sedens in loco infrascripto, quem locum sibi ad hunc actum pro iuridico sibi ydoneo et competenti ellegit et deputavit, causa plene cognita et officio magistratus, et attento quod Iohannes de Liano, notarius, et Gregorius Camarzanus, propinqui ipsius lancatum, parte ipsius domini vicarii citati fuerunt ad prebendum in predictis suum consensum, auctoritatem et consilium in forma debita, prout constat in actis notarii infrascripti, comparuerunt, dicentes se nolle dictum consilium prebere nec interesse confectioni presentis instrumenti et, prout in actis continetur, secundum formam capituli Ianue de predictis loquentis⁴¹, suam et comunis Ianue auctoritatem interposuit pariter et decretum, ac eciam in predictis suum consilium et consensum pariter in predictis adhibendo, et dicens se credere hec omnia fieri ad utilitatem predictae lancatum, / laudans, statuens, pronuncians et decernens predictam vendicionem et omnia et singula in ea contenta vallere et obtinere debere perpetuam roboris firmitatem eaque infringi, tolli, violari vel revocari non posse aliqua ratione, occasione seu causa, de iure seu de facto, etiam si de iure posset.

Actum Caffè, in contracta Sancti Francisci, in domo residence dicte lancatum, anno dominice nativitatis MCCCCX, indicione tertia secundum cursum Ianue, die VIII decembris, in vespere. Testes Vallentinus de Sancto Donato, Leonardus de Monellia et Benedictus Bozonus, interpretantibus etiam ad cautelam his omnibus dictis Benedicto et Vallentino loco interpretum carencium de mandato prefati domini vicarii et dictis iuratis, vocati et rogati.

¹ *Danno del supporto.* ² Iacarie de Tefelasio: *corretto in sopralinea su Parum Iurgiani depennato.*
³ et — voluntate: *aggiunto in sopralinea.* ⁴ vigesima: *aggiunto in sopralinea.* ⁵ et eciam — nomine: *aggiunto in parte in sopralinea e in parte in margine destro.* ⁶ et: *aggiunto in sopralinea.*
⁷ *Segue depennato: hereditibus* ⁸ Ivanisio: *corretto in sopralinea su Francisco depennato.* ⁹ *Segue depennato: Cum omnibus* ¹⁰ *Segue depennato: Ad habendum* ¹¹ *Segue depennato: retro*
¹² *antea: aggiunto in sopralinea.* ¹³ *Segue depennato: Liberam* ¹⁴ *Segue in interlinea, depennato: Renuncians* ¹⁵ *Segue depennato: Francisco* ¹⁶ et — oneribus: *aggiunto in sopralinea.* ¹⁷ *Segue depennato: pro precio* ¹⁸ Ianua: *aggiunto in sopralinea.* ¹⁹ *imponendis: corretto in sopralinea*

su dandis, solvendis et parandis depennato. ²⁰ *Segue depennato: Renuncians* ²¹ *Precede depennato: et si plus* ²² *a: aggiunto in sopralinea.* ²³ *Segue depennato: et ad cautelam michi a* ²⁴ *Segue depennato: possessionem corretto in sopralinea su Iuri depennato.* ²⁵ *Segue depennato: Insuper* ²⁶ *In interlinea, depennato: Ita* ²⁷ *Foro della filza.* ²⁸ *dicta venditrix: aggiunto in sopralinea.* ²⁹ *Segue depennato: ut supra* ³⁰ *In interlinea, depennato: constituens* ³¹ *Evanisii — procuratorio: corretto in sopralinea su Francisci depennato.* ³² *Evanisius — dictus: aggiunto in sopralinea.* ³³ *Segue depennato: et pro* ³⁴ *dicto nomine: aggiunto in sopralinea.* ³⁵ *dicto — infrascriptis: aggiunto in parte in sopralinea e in parte in margine destro.* ³⁶ *Evanisio: corretto in sopralinea su emptore depennato.* ³⁷ *vel — ipsius: aggiunto in sopralinea.* ³⁸ *actio: aggiunto in sopralinea.* ³⁹ *in — extra: aggiunto in sopralinea.* ⁴⁰ *Evanisii: corretto in sopralinea su Francisci depennato.* ⁴¹ *sequendo — loquentis: aggiunto in sopralinea.*

26

1410, 10 декабря, Каффа.

Джакомо ди Негро, переводчик из Таны, признает, что еще должен вернуть Франческо Фьески, сыну покойного Бенедетто, 450 аспров, которые тот ему одолжил в Тане для строительства его дома.

1410, dicembre 10, Caffa.

Giacomo di Negro, interprete di Tana, riconosce di dover ancora restituire a Francesco Fieschi quondam Benedicti i 450 aspri che gli aveva prestato a Tana per la costruzione della sua casa.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 122.1 (20).

Rogito redatto su una colonna sul *recto* di una carta; stesura sommaria con ampi spazi bianchi e utilizzazione di formule ceterate.

In nomine Domini, amen. Iacobus de Nigro, interpres Tane, confessus fuit et in veritate publice recognovit Francisco de Flisco quondam Benedicti, presenti et recipienti¹, se eidem dare et solvere debere et restare ad dandum et solvendum asperos CCCCL argenti de Caffa, et sunt quos dictus Franciscus mutuavit dicto Iacobo in Tana pro construendo quandam domum ipsius Iacobi sitam in Tana, cui coheret ab uno latere domus Caterine Blanche, ab alio latere quadam domus dirrupta, antea via publica et² que et cetera, renunciants. Quos *** dare et solvere ad eius liberam volluntatem et requisicionem, sub pena dupli, et cum restitutione, ratis. Et pro predictis, et specialiter dictam domum, ita quod presens obligacio non derroget generali nec e contrario.

Actum Caffe, in lobia publica comunis Caffe, videlicet ad bancum ubi ius redditur tempore yemali per spectabilem dominum consulem Caffe, anno dominice nativitatis MCCCCX, indicione tercia secundum cursum Ianue, die X decembris, paulo post nonas. Testes Baptista Roystropus filius Iohannis et Laurencius de Putheo filius Inofii, vocati et rogati.

¹ presenti et recipienti: *aggiunto in margine destro.* ² *et ripetuto nel testo.*

1411, 9 января, Каффа.

Валентино из Сан Донато, опекун Джакомо и Маддалены, несовершеннолетних детей покойного Антонио из Кастильоне, обязуется перед Пьетро из Кастильоне погасить до ближайшего октября месяца долг в 500 аспров, которые покойный был ему должен.

1411, gennaio 9, Caffa.

Valentino di San Donato, tutore di Giacomo e Maddalena, figli minorenni del quondam Antonio di Castiglione, si impegna a saldare entro il successivo mese di ottobre un debito di 500 aspri vantato da Pietro di Castiglione nei confronti del defunto.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 123.2B.

Rogito redatto su due colonne sul verso di una carta e mezza.

In nomine Domini, amen. Valentinus de Sancto Donato, suo proprio et privato nomine et tanquam tutor et tutorio nomine Iacobi et Magdalene, filiorum et heredum quondam Antonii de Casteliono¹, confessus fuit et in veritate publice recognovit Petro de Casteliono, presenti et solempniter stipulanti, se eidem Petro dare debere asperos quingentos argenti de Caffa, quos promixit et confitetur dare debere dicto Petro in solucionem illorum asperorum² triummillium ad quos et in quibus bona quondam Antonii de Casteliono tenentur et obligata sunt dicto Petro, ut declaratum est in sententia pocioritis lata per egregium dominum vicarium spectabilis domini consulis Caffae, scripta manu Iohannis de Lazarino, notarii, anno proxime preterito, die XXIII iunii, renuncians exceptioni presentis confessionis³ non facte, se sic non debere seu restare debitorem, seu non sic dare debere dictos asperos quingentos dicto Petro dicta occasione, rei sic ut supra et infra sic non esse vel non fuisse, seu non sic se habentis, doli, mali, metus, in factum, actioni⁴ vel condicioni sine causa vel ex iniusta causa et omni alii iuri. Quos quidem asperos quingentos dictus Valentinus, proprio / et privato nomine et dicto nomine ut supra⁵ promixit et solempniter convenit dicto Petro, presenti⁶ et stipulanti ut supra, eidem Petro vel eius procuratori dare etolvere per totum mensem octubris proxime venturum, sub pena dupli eius de quo⁷, sive in quo et quanto contrafieret vel ut supra non observaretur, cum restitutione omnium damnorum, interesse et expensarum que propterea fierent litis et extra⁸ solemni stipulacione semper promissa, ratis semper nichilominus manentibus omnibus et singulis suprascriptis. Et proinde et ad sic observandum dictus Valentinus, dictis nominibus et quolibet dictorum nominum, silicet tam proprio et privato nomine quam dicto tutorio nomine, dicto Petro, presenti et solempniter stipulanti, pignori obligavit et ypothecavit omnia bona propria et dicte tutelle habita et habenda. Quibus omnibus et singulis supradictis egregius legumdoctor dominus Iacobus de Gambarana, vicarius spectabilis domini consulis Caffae, pro tribunali sedens⁹ in sala pallacii residence prefati domini consulis ubi est capella Sancti Georgii, quem locum¹⁰ ad hec pro iuridico, ydoneo, solempni et competenti ellegit et deputavit, causa plene cognita et officio magistratus suam et comunis Ianue auctoritatem interposuit

pariter et decretum, laudans, statuens, pronuncians et decernens predicta omnia et singula iuridice esse facta et valere et obtinere debere perpetuam vim et roboris firmitatem eaque infringi, tolli seu revocari non posse aliqua ratione, occasione, vel causa que modo aliquo vel ingenio dici vel excogitari possit.

Actum Caffé, in palacio comunis, videlicet in sala in qua sita est capela ubi¹¹ officia missarum celebrantur, anno dominice nativitatis MCCCCXI, indicione tertia secundum cursum Ianue, die VIII ianuarii, in vesperis. Testes Iohannes de Vecina et Bartholomeus de Bandino, notarii, vocati et rogati.

¹ et tanquam — Casteliono: *aggiunto in parte in sopralinea e in parte in margine destro, debordando nella colonna destra.* ² Segue depennato: trib ³ Segue depennato: f ⁴ Segue depennato: coⁿ ⁵ et — supra: *aggiunto in sopralinea.* ⁶ Segue depennato: et se ⁷ Segue depennato: in q ⁸ Segue depennato: ratis semper nich ⁹ Segue depennato: ad eius so ¹⁰ Segue un carattere illeggibile per una macchia di inchiostro. ¹¹ Segue depennato: misse

28

1411, 23 января, Каффа.

Братья Джованни и Валентино из Сан Донато, опекуны Джакомо и Маддалены, несовершеннолетних детей покойного Антонио из Кастильоне, договариваются с Пьетро из Кастильоне об уплате в рассрочку в течение трех лет долга покойного в 2600 аспров по комменде.

1411, gennaio 23, Caffa.

I fratelli Giovanni e Valentino di San Donato, tutori di Giacomo e Maddalena, figli minorenni del quondam Antonio di Castiglione, concordano con Pietro di Castiglione il pagamento rateale in tre anni del credito di 2.600 aspri da questi vantato nei confronti del defunto in conseguenza di un'acomandita.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 123.1 (42).

Rogito redatto su tre colonne sul *recto* di una mezza carta.

In nomine Domini, amen. Iohannes et Vallentinus, fratres, de Sancto Donato, tutores et tutorio nomine Iacobi et Magdalene, filliorum et heredum quondam Antonii de Castelliono, scientes et cognoscentes Petrum de Castelliono esse declaratum creditorem in bonis dicti quondam Antonii per sententiam pocioritatis latam inter creditores dicti quondam Antonii per egregium dominum vicarium spectabilis et egregii domini consulis Caffé, videlicet pro asperis tribus milibus argenti de Caffa occaxione cuiusdam acomendacionis de qua fit mencio in dicta sententia pocioritatis scripta manu Iohannis de Lazarino notarii, olim scribe curie Caffé¹, anno proxime preterito² die XXIII iunii, et scientes et cognoscentes, ex forma capituli comunis Ianue positi sub rubrica “De pecunia accepta in accomendacione, societate seu mutuo”, bona quecumque dicti quondam Antonii esse obligata et ypothecata dicto Petro acomendatario pro dictis asperis tribus milibus, et advertentes quod presencialiter, quia erogaverunt certas pecunias dictorum minorum in e[m]endo³ quandam vineam in Soldaya ad utilitatem ipsorum

minorum, non habent peccunias dictorum minorum pro solvendo dicto Petro, ex concordio facto cum dicto Petro, tam dicto tutorio nomine quam propriis nominibus et in solidum, confessi fuerunt et in veritate publice recognoverunt dicto Petro, presenti et solempniter stipulanti, se dictis nominibus et quolibet dictorum nominum coniunctim et divissim dare debere et restare ad dandum dicto Petro pro dicta acomendacione asperos duomillia sexcentos⁴ argenti de Caffa, renunciantes dictis nominibus et quolibet dictorum nominum excepcioni presentis confessionis non facte, dictorum asperorum duorum millium sexcentorum⁵ sic non debendorum dicto Petro, se dictis nominibus et quolibet dictorum nominum sic non restare debitores dicto Petro de dictis asperis duobus milibus sexcentis⁶ dicta occasione, rei sic ut supra et infra sic non esse vel non fuisse seu⁷ non sic se habentis, dolli, malli, metus, in factum, actioni vel condicioni sine causa vel ex iniusta causa et omni alii iuri⁸. / Quos quidem asperos duomillia sexcentos⁹ dicti Iohannes et Vallentinus, dictis nominibus et quolibet dictorum nominum, scilicet tutorio nomine et propriis nominibus et in solidum, in ellectione dicti Petri unica tamen solucione contenti, promisserunt et solempniter convenerunt dicto Petro, presenti et solempniter stipulanti, eidem Petro seu legitime persone pro eo dare et solvere, seu dari et solvi facere, per terminos sive infra terminos infrascriptos: silicet primos asperos sexcentos¹⁰ per totum mensem novembris¹¹ proxime venturum¹² et allios asperos mille per totum mensem¹³ novembris tunc proxime sequiturum anni de M^oCCCCXII; reliquos vero asperos mille, pro complemento dictorum asperorum duorum m[illium] sexcentorum¹⁴ ut supra, per totum mensem novembris¹¹ tunc¹⁵ postea proxime sequiturum anni M^oCCCCXIII^o. Que omnia et singulla suprascripta¹⁶ dicti Iohannes et Vallentinus, dictis nominibus et quolibet dictorum nominum ut supra, iuraverunt ad Sancta Dei Evangelia, tactis corporaliter Scripturis, et promisserunt dicto Petro presenti et solempniter stipulanti actendere, complere et observare et contra non facere vel venire de iure vel de facto, etiam si de iure contravenire possent, sub pena dupli eius de quo, sive in quo et quanto contra fieret vel ut supra non observaretur, cum restitutione omnium dampnorum, interesse et expensarum que propterea fierent litis et extra solempni stipulacione semper promissa, ratis semper nichilominus manentibus omnibus et singulis suprascriptis. Et proinde et ad sic observandis dicti Iohannes et Valentinus, dictis nominibus et quolibet dictorum nominum ut supra, dicto Petro presenti et solempniter stipulanti pignori obligaverunt et ypotechaverunt omnia bona eorum, dictis nominibus et quolibet dictorum nominum, habita et habenda. Insuper dictus Petrus, ex pacto, remanente firmo presenti instrumento¹⁷, cassat et cassavit omnia allia instrumenta que hinc retro habuit et habebat seu habet, quacumque occaxione seu causa, contra dictum quondam Antonium et eius bona. / Que omnia per presens instrumentum vult et mandat de cetero haberi pro irritis, cassatis, quitatis et annullatis et de ipsis omnibus ac de contentis in ipsis, firmis remanentibus suprascriptis, se bene quietum¹⁸, contentum et solutum vocavit et vocat. Quibus omnibus et singulis suprascriptis¹⁹ egregius²⁰ legumdoctor dominus Iacobus de Gambarana, vicarius spectabilis et egregii domini consulis Caffe, sedens pro tribunalli in²¹ loco infrascripto, quem ad hec pro iuridico, ydoneo et competenti ellegit¹ et deputavit, auctoritate publica, causa plene cognita et officio ma-

gistratus suam et comunis Ianue auctoritatem interposuit pariter et decretum, laudans, statuens, pronuncians et decernens predicta omnia et singula iuridice esse facta, et valere et obtinere debere perpetuam vim et roboris firmitatem eaque infringi, tolli seu revocari non posse alliqua¹ ratione, occaxione seu causa que modo aliquo vel ingenio dici seu excogitari posset.

Actum Caffē, in pallacio comunis, videlicet prope capelam dicti pallacii, anno dominice nativitatis MCCCCXI, indicione tercia secundum cursum Ianue, die XXIII ianuarii, in vespers. Testes Petrus Vegius, notarius, et²² Leonardus de Prementorio²³, vocati et rogati.

¹ *Segue depennato*: hoc ² proxime preterito: *aggiunto in sopralinea*. ³ *Foro della filza*. ⁴ duomilia sexcenti: *corretto in sopralinea su triamillia depennato*. ⁵ duorum — sexcentorum: *corretto in sopralinea su trium millium depennato*. ⁶ duobus — sexcentis: *corretto in sopralinea su tribus milibus depennato*. ⁷ *Segue depennato*: sic ⁸ *Segue depennato*: quos ⁹ duomilia sexcentos: *corretto in sopralinea su triamillia argenti depennato*. ¹⁰ sexcentos: *aggiunto nella colonna a destra in sostituzione di q[ui]ngentos, inserito in margine destro e depennato in sostituzione di mille depennato*. ¹¹ novembris: *corretto in sopralinea su septembris depennato*. ¹² *Segue depennato*: de M^cCCCCXI ¹³ *Segue depennato*: septembris ¹⁴ duorum — sexcentorum: *corretto in sopralinea, debordando nella colonna a destra con perdita di parte del testo per lacerazione del supporto, su trium millium depennato*. ¹⁵ *Segue depennato*: pro ¹⁶ suprascripta: *aggiunto in sopralinea*. ¹⁷ *Segue depennato*: et salvis et salvo omni iure quod habet contra Iohannem Filandram notarium, fideiussorem dicti quondam Antonii pro asperis quadringentis ¹⁸ *Segue depennato*: solutum ¹⁹ suprascriptis: *aggiunto in sopralinea*. ²⁰ *In sopralinea, depennato*: suprascriptus ²¹ *Precede depennato*: ad ²² notarius et: *aggiunto in sopralinea*. ²³ *Segue depennato*: et

29

1411, 23 января, Каффа.

Лодисيو Гримальди признает получение займа в 50 соммов серебра от Бартоломео из Сан Донато и обязуется вернуть сумму в течение двух лет.

1411, gennaio 23, Caffa.

Lodisio Grimaldi riconosce di aver ricevuto un prestito di 50 sommi d'argento da Bartolomeo di San Donato e si impegna a restituire la somma entro due anni.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 124 (22).

Rogito redatto su due colonne sul *recto* di una carta.

In nomine Domini, amen. Lodisius de Grimaldis, civis Ianue, filius Andriani de Grimaldis et qui mercatur et negociatur consentiente dicto patre suo, confessus fuit et in veritate publice recognovit Bartholomeo de Sancto Donato, burgensi Caffē, presenti, stipulanti et recipienti, se ab eo habuisse et recepisse mutuo gratis et amore summos quinquaginta argenti de Caffa in banco Alarame de Grimaldis bancherii, et sunt illi summi quinquaginta processi ex quodam loco legato dicto Bartholomeo per quondam dominam Sciciliam¹ de Sancto Donato, matrem suam, renunciants exceptioni dicte confessionis non facte, peccunie predictae ex dicta causa non habite, non recepte et non

numerate, rei sic ut supra et infra non geste² et sic se non habentis, doli, mali, metus, in factum, actioni, condicioni sine causa vel ex iniusta causa et omni iuri. Quos summos L argenti dictus Lodisius promisit et convenit dicto Bartholomeo, sive suo certo nuncio et pro[cur]atori³, dare et solvere hinc ad annos duos proxime venturos⁴. Insuper Alarame de Grimaldis, bancherius, pro dicto Lodisio et eius precibus et mandato⁵, de predictis omnibus et singulis attendendis, complendis et observandis ac⁶ solvendis per dictum Lodisium versus dictum Bartholomeum, presentem et recipientem, intercesit¹ et fideiussit et se inde proprium et principalem debitorem, paghatorem et observatorem constituit, sub ypotheca et obligatione omnium bonorum suorum habitorum et habendorum, renunciando iuri de principali primo conveniendo et omni iuri. / Que omnia et singula suprascripta et infrascripta dicti principalis et fideiussor promiserunt et convenerunt dicto Bartholomeo, presenti et recipienti, et ad cautelam iuraverunt ad Sancta Dei Evangelia, tactis corporaliter Scripturis, rata, grata et firma habere et tenere, et attendere, complere et observa[re]⁷ et⁸ contra non facere vel venire, sub⁹ pena dupli dicte quantitatis peccunie, solemni stipulacione promissa, et cum restitutione omnium damnorum, interesse et expensarum que propterea¹⁰ fierent litis et extra, ratis manentibus suprascriptis, et sub ypotheca et obligatione omnium bonorum suorum habitorum et¹¹ habendorum. Quibus omnibus et singulis suprascriptis egregius¹² legumdoctor dominus Iacobus de Gambarana, vicarius spectabilis domini consulis Caffè, pro tribunali sedens super cancelo existente circa capelam¹³ pallacii ubi missa celebratur, quem locum sibi ad hunc [act]um³ pro iuridico, ydoneo et competentellegit et deputavit, causa plene cognita et officio magistratus suam et comunis Ianue auctoritatem interposuit pariter et decretum, laudans¹⁴, statuens, pronuncians et decernens dictum instrumentum¹⁵ et omnia et singula in eo contenta vallere et¹⁶ obtinere debere perpetuam roboris firmitatem eaque infringi, tolli, violari vel revocari non posse¹⁷ de iure vel de facto, eciam si de iure posset¹⁸.

Actum Caffè, in sala superiori palacii dicti domini vicarii, videlicet prope capelam eiusdem palacii, anno dominice nativitatiscCCCCXI, indictione tertiasecundum cursum Ianue, die XXIII ianuarii, in vespers. Testes Petrus de Castilione, cintracus, Stephanus de Martiros et Leonardus de Prementorio vocati et rogati.

¹ Così nel testo. ² Segue depennato: renunciando ³ Foro della filza. ⁴ Segue depennato: sub pena dupli ⁵ In interlinea, non depennato: et ⁶ Segue depennato: et cetera ⁷ Lacerazione del supporto. ⁸ Precede depennato: iuraverunt ⁹ In margine sinistro: dictus Lodisius ¹⁰ In interlinea, depennato: sub pena dupli ¹¹ In interlinea, depennato: et cum restitutione ¹² Segue depennato: ratis ¹³ Segue depennato: et sub ¹⁴ Segue depennato: acto quod ¹⁵ In margine sinistro, depennato: reliquam ¹⁶ In interlinea, depennato: quibus omnibus ¹⁷ In interlinea, depennato: egregius legumdoctor dominus Iacobus de Gambarana ¹⁸ Segue depennato: laudans

1411, 31 января, Каффа.

Валентино из Сан Донато, опекун малолетних детей и наследников покойного Антонио из Кастильоне, зная, что Пьетро из Кастильоне полностью погасил долг покойного, но в

связи с тем, что все акты, подтверждающие его права относительно исполнения договоренностей, достигнутых 23 января с. г., были аннулированы, не может подать иск против нотариуса Джованни Филандра, который вместе с ним выступал гарантом того долга, и потому одобряет составление специального акта, который позволит Пьетро отстоять свои права по данному вопросу.

1411, gennaio 31, Caffa.

Valentino di San Donato, tutore dei figli ed eredi minorenni del quondam Antonio di Castiglione, sapendo che Pietro di Castiglione ha saldato integralmente un debito del defunto ma, avendo annullato tutti gli atti che certificavano i suoi diritti in materia in applicazione degli accordi stabiliti il 23 gennaio precedente, non può rivalersi contro il notaio Giovanni Filandra che di quel debito era fideiussore insieme a lui, approva la stesura di uno specifico atto che consenta a Pietro di far valere i suoi diritti in questo caso.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 123.2A.

Rogito redatto su due colonne sul verso di una carta e mezza.

In nomine Domini, amen. Vallentinus de Sancto Donato, civis Caffae, sciens et cognoscens Petrum de Castellione, civem Caffae, et Iohannem Filandram, notarium, et utrumque eorum in solidum, se se obligasse versus Iulianum Novelum, civem Caffae, pro asperis quadringentis quos quondam Antonius de Casteliono debebat ipsi Iuliano virtute instrumenti et cetera, et sciens dictum Petrum totam dictam pecuniam soluisse dicto Iuliano, a quo pro dimidia iura habet cessa contra dictum Iohannem et pro reliqua dimidia contra bona dicti quondam Antonii, et sciens dictum Petrum in quodam instrumento scripto manu mei notarii infrascripti cassasse et annullasse omnia instrumenta que habet et habebat tam contra reliqua bona dicti quondam Antonii pro dictis asperis CCCC et dicta occasione fortasse regressum habere non posse contra dictum Iohannem Filandram¹, ideo dictus Valentinus, suo nomine proprio et tutor² et curator filiorum et heredum dicti quondam Antonii, ratificat et approbat instrumentum illud per quod dictus Petrus regressum habere potest contra dictum Iohannem Filandram, notarium, et eius bona, renunciando exceptioni presentis ratificationis ut supra non facite, rei sic ut supra et infra non esse vel non fuisse seu sic non se habentis, doli, mali, metus, in factum³, actioni, condicioni sine causa et omni iuri. Que omnia attendere et observare promisit, et contra non facere vel venire de iure seu de facto, sub pena dupli eius de quo contrafieret et ut supra non observaretur et cum restitutione damnorum, interesse et expensarum litis et extra solemnibus stipulatione promissa⁴, ratis manentibus suprascriptis, et sub ypotheca et obligatione bonorum ipsius et dicto nomine presentium et futurorum. / Quibus omnibus et singulis suprascriptis egregius legumdoctor dominus Iacobus de Gambarana, vicarius spectabilis domini consulis Caffae, sedens pro tribunali⁵ in loco infrascripto, quem⁶ ad hec pro iuridico, ydoneo, solemnibus et competentibus ellegit et deputavit, causa plene cognita et officio magistratus suam et communis lanue auctoritatem interposuit pariter et decretum, laudans, statuens⁷, pronuncians et decernens predicta omnia et singula iuridice esse facta, et valere et obtinere debere

perpetuam vim et roboris firmitatem eaque infringi, tolli seu revocari non posse aliqua ratione, occasione vel causa que modo aliquo vel ingenio dici vel excogitari posset.

Actum Caffè⁸, in sala pallacii comunis, videlicet⁹ prope capelam dicti pallacii, anno dominice nativitatis MCCCCXI, indicione tertia secundum cursum Ianue, die XXXI ianuarii, in vesperis. Testes Petrus Caligepalii, interpret, et Iacobus de Ceva, subcavalerius, vocati et rogati.

¹ *Segue depennato: rat* ² *In interlinea, depennato: ideo* ³ *Segue depennato: que omnia* ⁴ *Segue depennato: et cum restitutione* ⁵ *Segue depennato: ad* ⁶ *Segue depennato: l* ⁷ *Segue depennato: procedens* ⁸ *Caffe: aggiunto in sopralinea.* ⁹ *Segue, non depennato, ad e depennato: bancum ubi*

31

1411, 18 февраля, Каффа.

Армянин Cailiaiber из Джибеллетто признает, что Константин Saco, сын Караникиты, полностью заплатил сумму в 900 аспров, которую был ему должен.

1411, febbraio 18, Caffa.

L'armeno Cailiaiber di Gibelletto riconosce che Costantino Saco, figlio di Caranichita, ha pagato integralmente la somma di 900 aspri che gli doveva.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 125.1 (24).

Rogito redatto su due colonne sul *recto* di una carta; stesura sommaria con ampi spazi bianchi e utilizzazione di formule ceterate.

In nomine Domini, amen. Cailiaiber de Gibeletto, Armenus, confessus fuit et in veritate publice recognovit Constantino Saco¹ filio Caranichita, presenti et recipienti, se ab eo habuisse et recepisse illos asperos DCCCC argenti de Caffa in quibus dictus Constantinus tenebatur dicto Cailiaiber virtute instrumenti scripti manu Martini Lercarii notarii M^o *** et pro quibus Iacobus de Sancto Salvatore, hic presens, audiens et intelligens, fuerat fideiussor pro dicto² Constantino versus dictum Cailiaiber. Renuncians. Qua re, vollens facere que debet versus dictos Constantinum et fideiussorem, res et bona et cetera. De predictis omnibus, constituit principalem et cetera³, promittens / sub pena dupli, et cum restitutione, ratis, et sub.

Actum Caffè, in logia comunis, ad bancum ubi tempore yemali ius redditur per specabilem dominum consulem Caffè, anno dominice nativitatis MCCCCXI, indicione tertia secundum cursum Ianue, die XVIII februarii, in terciis. Testes Nicolaus Rubeus et Antonius Bonaventura, notarius, vocati et rogati.

¹ *Lettura incerta.* ² *pro dicto: ripetuto nel testo.* ³ *constituit — et cetera: aggiunto in margine sinistro.*

1411, 25 февраля, Каффа.

Юрист Гульельмо из Санremo и Николо de Marcheto, арбитры в тяжбе между Амброджо Чибо, откупщиком налога deceni legatorum di Caffa, и наследниками покойного Джакомо из Каннето, приговаривают последних к уплате истцу 15 соммов.

1411, febbraio 25, Caffa.

Il giurisperito Guglielmo di Sanremo e Nicolò de Marcheto, arbitri nella controversia fra Ambrogio Cibo, appaltatore dell'introytum deceni legatorum di Caffa, e gli eredi del quondam Giacomo di Canneto, condannano questi ultimi al pagamento di 15 sommi all'attore.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 126 (35).

Rogito redatto su due colonne sul *recto* di una carta.

In nomine Domini, amen. Nos, Guliermus de Sancto Romulo iurisperitus et Nicolaus de Marcheto, arbitri, arbitratores, amicales compositores et comunes amici electi et assumpti inter et per Ambrosium Cibo, emptorem et collectorem introitus deceni legatorum Caffa, ex una parte, Melchionem de Vultabio notarium, procuratorem et procuratorio nomine Marci de Caneto, heredis pro tercia quondam Iacobi de Caneto, et Dominicum de Caneto, suo proprio nomine tanquam heredem pro tercia parte dicti quondam Iacobi nec non tanquam fratrem et coniunctam personam Genevre sororis sue, heredis pro reliqua tercia parte dicti quondam Iacobi, ex parte altera, virtute compromisi et prorogationis in nos facti, scripti¹ et scripture manu Iohannis de Labayno, notarii, videlicet dicti compromisi MCCCCX, die IIII novembris, et dicte prorogationis dicto anno, die ***, visis igitur dicto compromiso et prorogatione et baylia in eis nobis attributa, petitione et requisitione coram nobis facta per² dictum Ambrosium, dicto nomine, petentem et requirentem per nos condemnari debere dictos heredes, dictis nominibus, et per eos bona dicti quondam Iacobi, ad eisdem dandum et solvendum quicquid eidem spectat pro deceno dictorum legatorum totius hereditatis dicti quondam Iacobi, responsione et contradictione dictorum heredum et procuratorum suorum, viso introitu dicti deceni, testamento condito per dictum quondam Iacobum, et demum visis et auditis omnibus his que dicte partes per se seu procuratores suos in scriptis et oretenus dicere, proponere, ostendere et allegare volluerunt³ / oretenus et in scriptis, et super predictis omnibus habita matura deliberatione, Christi nomine invocato et Deum semper habendo pre oculis et in mente, dicimus, sententiamus et condemnamus ut infra: videlicet quia condemnamus et condemnatum esse pronuntiamus et sententiamus dictos heredes, dictis nominibus, et per eos bona et hereditatem dicti quondam Iacobi, ad dandum et solvendum dicto Ambrosio, dicto nomine emptorio et collectorio, summos XV argenti de Caffa, et hoc pro parte tangenti dictis heredibus pro hereditate devoluta in eos tantum⁴, vigore substitutionis facte per dictum quondam Iacobum dictis Marco, Dominico et Genevre, heredibus antedictis, mandantes presentem nostram sententiam per dictas partes

attendere et observare debere sub pena contenta in compromisso virtute quibus lata fuit dicta sententia⁵.

Lata, data et sententi[ata]⁶ est ut supra per dictos arbitros et arbitratores existentes in logia yemali Caffè, prope staziam iuris dicti pallacii, et lecta, testata et publicata per me, Iohannem de Labayno notarium, in loco predicto⁷, anno dominice nativitatis MCCCCXI, indictione tercia secundum cursum Ianue, die XXV februarii, in terciis. Testes Iohannes Filandra, notarius, Lanfrancus de Lorto et Bartholomeus de Sancto Donato vocati et rogati.

¹ Segue depennato: manu ² In margine sinistro, depennato: renuntians ³ Nel margine inferiore, depennato: Actum Ianue i ⁴ tantum: aggiunto in sopralinea. ⁵ quibus — sententia: aggiunto in margine destro. ⁶ Foro della filza. ⁷ in — predicto: aggiunto in sopralinea.

33

1411, 6 марта, Каффа.

Викарий консула Каффы отдает распоряжение Coxici, сыну и наследнику Ilordi, сына покойного Parascha.

1411, marzo 16, Caffa.

Il vicario del console di Caffa impartisce un ordine a Coxici, figlio ed erede di Ilordi quondam Parascha.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 125.2.

Rogito redatto su una colonna sul verso di una carta.

La scrittura risulta capovolta ripetuto a quella del documento n. 125.1, redatto sul recto della medesima carta.

+ M°CCCCXI°, die XVI° marcii.

Mandatur parte egregii domini vicarii spectabilis domini consulis Caffè tibi Coxici, filio et heredi Ilordi quondam Parascha ***

34

1411, 8 апреля, Каффа.

Греческий моряк Спано из Каффы признает то, что еще должен уплатить Николо де Montenegro, представленному нотарием Маттео из Баргальи, 900 аспров в качестве остатка по долгу в 1 500 аспров, образовавшегося вследствие выплаты, которую Николо был вынужден осуществить в качестве его гаранта.

1411, aprile 8, Caffa.

Il marinaio greco Spano di Caffa riconosce di dovere ancora a Nicolò de Montenegro, rappresentato dal notaio Matteo di Bargagli, 900 aspri, quale resto del debito di 1.500 aspri derivante dai pagamenti che Nicolò aveva dovuto effettuare in qualità di suo fideiussore.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 127 (25).

Rogito redatto su due colonne sul *recto* di una carta; stesura sommaria con ampi spazi bianchi e utilizzazione di formule ceterate.

In nomine Domini, amen. Spano de Caffa Grecus, marinarius, confessus fuit et in veritate publice recognovit Matheo de Bargalio notario, procuratori et procuratorio nomine Nicolai de Montenigro speciarii, et ad cautelam michi notario infrascripto, tanquam persone publice, officio publico stipulanti et recipienti nomine et vice dicti Nicolai, se eidem Matheo, dicto nomine, sive dicto Nicolao dare et solvere debere et restare ad dandum et solvendum asperos DCCCC argenti de Caffa, salvo iure principali¹, pro restu asperorum mille quingentorum² solutorum per dictum Nicolaum tanquam fideiussorem ipsius de antea diversis personis, renunciants. Que *** dare et solvere ad ipsius Mathei, dicto nomine, sive dicti Nicolai liberam voluntatem et requisicionem, sub pena dupli, et cum restitutione. Et proinde ***, et specialiter quandam ecclesiam in contracta Sancte Cateline sub vocabulo Sancte Margarite, sitam in territorio Ugolini de Raynaldo, iura, redditus et introitus eiusdem ecclesie et cetera, ita quod specialis ***

/ Actum Caffe, in logia, ad bancum ubi tempore yemali ius³ redditur per dominum vicarium spectabilis domini consulis Caffe, anno dominice nativitatis MCCCCXI, indictione tercia secundum cursum Ianue, die VIII aprilis, in vespere. Testes Benedictus de Nigro, interpres, et Cosmas de Castiliono filius Petri vocati et rogati.

¹ salvo — principali: *aggiunto in soprilinea*. ² quingentorum: *corretto in soprilinea su noningentorum depennato*. ³ *Segue depennato*: ad

35

1411, 22 мая, Каффа.

Gaspare Maruffo, выступая в качестве поверенного и исполнителя завещания Паоло де Петраскремона, признает, что нотариус Джованни де Ладзарино, который представляет также Доменико и Ланзаротто де Ладзарино и нотариус Оберто де Алегро, уплатил все долги, которые те имели в отношении покойного.

1411, maggio 22, Caffa.

Gaspare Maruffo, agendo in qualità di fedecommissario ed esecutore testamentario di Paolo de Petrascremona, riconosce che il notaio Giovanni de Lazarino, che rappresenta anche Domenico e Lanzarotto de Lazarino e il notaio Oberto de Alegro, ha saldato tutti i debiti che avevano nei confronti del defunto.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 128 (26).

Rogito redatto su cinque colonne, quattro sul *recto* e una sul *verso*, di un foglio.

In nomine Domini, amen. Gaspar Maruffus, fideicommissarius et executor testamentarius quondam Pauli de Petrascremona vigore publici instrumenti testamenti dicti quondam Pauli scripti et compositi Caffe, manu Iohannis de Vecina notarii, MCCCCVIII, die XI iulii, dicto fideicommissario nomine confessus fuit et in veritate publice recognovit Iohanni de Lazarino notario, presenti et stipulanti pro se et

pro Dominico et Lanzaroto de Lazarino ac pro Oberto de Alegro notario, et ad cautellam michi notario infrascripto, tanquam publice persone, officio publico stipulanti et recipienti nomine et vice dictorum Dominici, Lanzaroti et Oberti, licet absenti¹um, et per me eisdem Dominico, Lanzaroto et Oberto, licet absentibus, se dicto fideycommissario nomine habuisse et recepissee a dictis Iohanne, Dominico, Lanzaroto et Oberto integram rationem, solucionem et satisfacionem eorum² que dicti Iohannes, Dominicus, Lanzarotus et Obertus dare debebant, seu hactenus debuerunt, dicto quondam Paulo et eius bonis, seu calleghe dictorum bonorum, quacumque occaxione, racione, seu causa, et tam occaxionibus contentis in testamento dicti quondam Pauli quam occaxionibus contentis in inventario et callega bonorum dicti quondam Pauli. / Ideo de ipsis omnibus de quibus ut supra dictum est confitetur a dictis Iohanne, Dominico, Lanzaroto et Oberto habuisse integram rationem, solucionem et satisfacionem, se dicto nomine bene quietum, contentum et solutum vocavit et vocat, renuncians dicto fideycommissario nomine in predictis et infrascriptis exceptioni presentis confessionis non facte, se dicto nomine a dictis Iohanne, Dominico, Lanzaroto et Oberto non habuisse de predictis omnibus ut supra specificatis integram rationem, solucionem et satisfacionem, dicte et infrascripte quietacionis non facte, rei sic ut supra et infra sic non esse, vel sic non fuis[se]¹, seu sic non se habentis, doli, mali, metus, in factum, actioni vel condicioni sine causa vel ex iniusta causa et omni alii iuri. Qua re dictus Gaspar, dicto fideycommissario nomine, dictum Iohannem, presentem et stipulantem ut supra, et ad cautellam me iam dictum notarium infrascriptum³, stipulantem ut supra, et per me dictos Dominicum, Lanzarotum et Obertum, licet absentes, heredes et bona eorum et cuiuslibet eorum, pro predictis omnibus ut supra specificatis et quietatis, et de quibus ut supra fuit / confessus habuerit integram rationem, solucionem et satisfacionem, generaliter quietavit, liberavit et absoluit per acquilianam stipulacionem et acceptilacionem verbis solemnibus introductam. Et fecit dictus Gaspar, dicto fideycommissario nomine, dicto Iohanni, presenti et stipulanti ut supra, et ad cautellam michi iam dicto notario infrascripto, stipulanti et recipienti ut supra, et per me dictis Dominico, Lanzaroto et Oberto, licet absentibus⁴, ac heredibus et bonis suis, pro predictis omnibus ut supra generaliter quietatis et specificatis generalem finem, quietacionem, remissionem, liberacionem et omnimodam absolucionem ac [p]actum⁵ de ulterius non petendo. Necnon promixit dictus Gaspar, dicto fideycommissario nomine, dicto Iohanni, presenti et stipulanti ut supra, et ad cautellam michi iam dicto notario infrascripto, stipulanti et recipienti ut supra, et per me dictis Dominico, Lanzaroto et Oberto, licet absentibus⁵, quod quantum pro predictis ut supra generaliter quitatus nula per ipsum Gasparem, dicto fideycommissario nomine, seu per heredes dicti quondam Pauli verssus dictos Iohannem, Dominicum, Lanzarotum et Obertum, seu verssus heredes / vel bona⁶ eorum et cuiuslibet eorum, movebitur lix, actio, questio, peticio seu requi[sicio]⁷ in iudicio vel extra. Que omnia et singula suprascripta dictus Gaspar, dicto nomine, iuravit ad Sancta Dey Evangelia, tactis corporaliter Scripturis, et promixit sub dictis stipulacionibus actendere, complere et⁸ observare et contra non facere vel venire de iure vel de facto, etiam si de iure contrave-

nire posset, sub pena dupli eius de quo sive in quo et quanto contra fieret, vel ut supra non observaretur, cum restitutione omnium dampnorum, interesse et expensarum que propterea fierent lictis et extra solemni stipulacione⁹ semper promissa, ractis semper nichilominus manentibus omnibus et singulis suprascriptis. Et proinde et ad sic observandum dictus Gaspar, dicto nomine, dicto Iohanni, presenti et stipulanti ut supra, et ad cautelam michi iam dicto notario infrascripto, stipulanti et recipienti ut supra, et per me dictis Dominico, Lanzaroto et Oberto, licet absentibus, pignori obligavit et ypotecavit omnia bona dicti quondam Pauli et dicti fideycommissarii habita et habenda. / Quibus omnibus et singulis suprascriptis egregius legumdoctor dominus Iacobus de Gambarana, vicarius spectabilis et egregii domini consulis Caffè, sedens pro tribunali ad eius solitum iuris banchum, causa plene cognita, auctoritate publica et ex officio magistratus, tanquam iuridice factis suam et comunis Ianue auctoritatem interposuit pariter et decretum, laudans, statuens, pronuncians et decernens predicta omnia et singula iuridice esse facta et valere et obtinere debere perpetuam vim et roboris firmitatem eaque infringi, toli seu revoc[ari]¹ non posse aliqua ratione seu causa.

Actum Caffè, in sala palatii eiusdem consulis, videlicet ad bancum existens penes hostium per quod itur in cameram prefati domini consulis, anno dominice nativitatis MCCCCXI, indicione tertia secundum cursum Ianue, die XXII maii, hora circa seram intrante nocte. Testes Raffael Panisarius filius Iuliani, Laurencius de Marinis et Nicolaus Grillus, cives Ianue, vocati et rogati.

¹ *Foro della filza.* ² *Così nel testo.* ³ *Segue depennato:* notarium ⁴ *absentibus: corretto in sopralinea su ambtibus depennato.* ⁵ *absentibus: corretto in margine destro al posto di ambtibus depennato.* ⁶ *Segue depennato:* dicti quondam ⁷ *Lacerazione del supporto.* ⁸ *Segue depennata:* s ⁹ *Precede, depennato:* lis

36

1411, 23 мая, Каффа.

Федерико и Галеотто Спинола договариваются с Паоло Лучано об уплате сумм, в отношении которых он еще является кредитором покойного брата Джорджо, который был его управляющим и прокуратором в Каффе.

1411, maggio 23, Caffa.

Federico e Galeotto Spinola si accordano con Paolo Luciano per il pagamento delle somme delle quali egli è ancora creditore nei confronti del loro defunto fratello Giorgio, che era stato il suo fattore e procuratore in Caffa.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 129 (34).

Rogito redatto su quattro colonne, due sul *recto* e due sul *verso*, di una carta; stesura sommaria con ampi spazi bianchi e utilizzazione di formule ceterate.

In nomine Domini, amen¹. Fridericus et Galeotus² Spinulla fratres³, burgenses Caffè⁴, heredes et hereditario nomine inter eos pro dimidio quondam Georgii Spinulle, fratris eorum, ac eciam suis propriis nominibus se et sua in solidum et principaliter

obligando, confessi fuerunt et in veritate publice recognoverunt⁵ Paulo Luciano, civi Ianue, presenti et stipulanti, se se eidem Paulo dare et solvere debere et restare ad dandum et solvendum asperos quadringentos quadraginta unum argenti de Caffa pro resto sive ad complementum asperorum XXXIIIIDCCCLXIII ad quos dictus quondam Georgius tenebatur ipsi Paulo occasionibus infrascriptis: et primo ad complementum asperorum CCCXXVII⁶ quos dictus quondam Georgius tetigerat et receperat pro ipso Paulo et nomine ipsius ab Antonio de Sancto Ambrosio⁷ debitore ipsius Pauli, item ad complementum ut supra asperorum XXX quos⁸ a Philipo Aliata pro ipso Paulo ut supra tetigerat dictus quondam Georgius⁹, item ad complementum asperorum II¹⁰ quos¹¹ dictus quondam Georgius habuit et recepit a Iohanne de Martiros et Nic[olao]¹² Logio nomine ipsius Pauli et debitoribus ipsius¹³, item ad complementum asperorum XICCCIII processorum ex vegetibus undecim olei venditi per ipsum quondam Georgium et missis de Peyra Caffam ipsi¹⁴ Paulo¹⁵ tunc absentem¹⁶ et sunt quos dictus quondam Georgius¹⁷ receperat super navi Petri de Lizo¹⁸ et quos Iohannes Ususmaris quondam Iacobi¹⁹ eidem Paulo in Caffa ad recipiendum destinaverat, item ad complementum asperorum XXICIII processorum ex saxis septuaginta saponum missorum eidem Paulo de Peyra Caffam ad recipiendum²⁰ et quos dictus quondam Georgius, nomine ipsius Pauli et tanquam eius factor in Caffa, pro eo et loco eiusdem Pauli absentis receperit et vendidit, et prout de predictis apparere debet per librum dicti quondam Georgii, ad quod sese refferunt²¹. / In quibus asperis XXXIIIIDCCCLXIII computati sunt et computantur ex nunc asperi²² quinque milia noningenti LV processu ex nona parte ballonorum trium panni de Aces, in quibus ipse quondam Georgius particeps erat cum Iohanne Spinulla domini Nicolai pro nona parte et dictus Iohannes²³ pro residuo, videlicet pro reliquis o[cto]²⁴ partibus eorum, et que nona pars pervenerat in dictum Paulum et ex qua nona parte totidem procesit²⁵, et quos dictus²⁶ Paulus in se retinuit in solutionem eius crediti ut supra; sane semper intellecto et acto quod dicti Fridericus et Galleotus solvere debeant expensas factas²⁷, seu fiendas et solvendas, pro dictis oleo et saponis²⁸ pro pondere tantum, et quia ex dictis sa[pon]is¹² restant debitores Andronicus protovestiarios de Trapezonda de asperis CCCXXVI et Caloiane Sinopiti de asperis DX, confitentur dicto Paulo dictos asperos eidem²⁹ spectare et ipsos dictum Paulum exigere posse. Item acto et expresse convento inter eos quod si dicti Galeotus et Fridericus ullo tempore³⁰ probarentur dictum Paulum occasionibus antedictis et pro dicto quondam Georgio, sive ab eo, habuisse et recepisse aliquam quantitatem peccunie ultra partitas illas specificatas in quadam ratione tradita per ipsum Paulum dictis Friderico et Galeoto, mencionem faciente de solutione facta per dictum quondam Georgium seu alium pro eo dicto Paulo, quod tunc et eo³¹ casu pro tanta parte quantum probaverint dictum Paulum recepisse³² tenentur³³ ad restitutionem eisdem. / Item confessi sunt et confitentur dicti Fridericus et Galleotus, salvis semper suprascriptis³⁴, dictis et suis nominibus dicto Paulo, presenti et recipienti³⁵, se se eidem Paulo³⁶ dare et solvere debere et restare ad dandum et solvendum summos quinque argenti de Caffa ad complementum summorum XXXX quos dictus quondam Georgius in accomendacione habuerat a dicto Paulo nomine Io-

hannis Spinulle³⁷, prout constat instrumento publico scripto manu Nicolai de Matheo notarii M^{***}, renunciantes. Quos^{***} dare et solvere hinc ad mensem³⁸ unum proxime venturum³⁹, sub pena dupli, et cum restitutione, / ratis, et sub.

Actum Caffè, in logia comunis, ad bancum ubi tempore estivo ius redditur per egre-gium dominum vicarium spectabilis domini consulis Caffè, anno dominice nativitatis MCCCCXI, indicione tercia secundum cursum Ianue, die XXIII maii, in terciis. Testes Iulianus Sarsaficus, Iohannes de Binavale⁴⁰ et Iohannes de Martiros.

¹ Segue depennato: Paulus ² et Galeotus: aggiunto in margine destro. ³ fratres: aggiunto in sopralinea. ⁴ Segue depennato: et Galeotus Spinulla frater suus ⁵ fuerunt — recognoverunt: corretto in sopralinea su sunt et confiterunt depennato. ⁶ ad — CCCXXVII: aggiunto in sopra-linea. ⁷ Segue depennato: asperos CCCV CCCXXVII ⁸ ad — quos: aggiunto in sopralinea. ⁹ tetigerat — Georgius: corretto in sopralinea su asperos XXX argenti depennato. ¹⁰ ad — II: corretto in parte in sopralinea e in parte in margine destro su quos depennato. ¹¹ quos: aggiunto in margine sinistro. ¹² Foro della filza. ¹³ Segue depennato: Pauli et asperos II argenti de Caf-fa pro asperos XICCCIII, sul quale è aggiunto in sopralinea, e depennato, ad complementum ¹⁴ Segue depennato: Paul ¹⁵ et — Paulo: aggiunto in margine sinistro e seguito da alias depennato. ¹⁶ tunc absenti: aggiunto in sopralinea su nomine dicti Pauli depennato. ¹⁷ quondam Georgius: corretto in sopralinea su Paulus depennato. ¹⁸ Petri de Lizo: lettura incerta, corretto in sopralinea, con cancellatura di alcune lettere al termine, su Iohannis Ususmaris depennato. ¹⁹ Ususmaris — Iacobi: corretto in sopralinea su predictus depennato. ²⁰ Segue depennato: ipso Paulo ²¹ Segue depennato: In quibus asperis XXXIIIDCCCLXIII computantur dictos asperos CCCCXXXI / restantibus ad sive eo soluto ²² Segue depennato: VI ²³ pro — Iohannes: corretto in sopralinea su partecipe in eisdem depennato. ²⁴ reliquis o[cto]: corretto parte in sopralinea e in parte in margine destro, con parziale perdita del testo per lacerazione del supporto, su octavus depenna-to. ²⁵ Segue depennato: prout vendidit eos eam dictus Paulus ²⁶ Segue depennato: quondam ²⁷ Segue depennato: pro dictis saponis et oleo ²⁸ Segue depennato: de quibus supra fit mencio ²⁹ Segue depennato: spe ³⁰ ullo tempore: corretto in sopralinea su probare possent seu depenna-to. ³¹ Segue depennato: omnia ³² dictum — recepisce: aggiunto in margine destro. ³³ Precede, depennato: dictus Paulus ³⁴ salvis — suprascriptis: aggiunto in sopralinea. ³⁵ et recipienti: aggiunto in sopralinea. ³⁶ Segue depennato: presens ³⁷ nomine — Spinulle: aggiunto in parte in sopralinea e in parte in margine destro. ³⁸ Segue depennato: p ³⁹ dare — venturum: aggiunto in margine sinistro. ⁴⁰ Lettura incerta.

1411, 8 июня, Каффа.

Армянин Ialghos признает себя должником в отношении своего земляка Ованеса Карканайхи на сумму в 1 100 аспров, которую тот ему дал взаймы для начала его предпринимательской деятельности, обязуясь оплатить долг своим трудом или же, при несогласии Ованеса, частично наличными деньгами.

1411, giugno 8, Caffa.

L'armeno Ialghos riconosce di essere debitore nei confronti del suo compatriota Ovanisio Carcanaihi della somma di 1.100 aspri che questi gli aveva prestato per avviare la sua attività, impegnandosi a restituire il debito attraverso il suo lavoro o, se Ovanisio non volesse, in parte in contanti.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 130 (27).

Rogito redatto su quattro colonne, tre sul *recto* e una sul *verso*, di un foglio; stesura sommaria con ampi spazi bianchi e utilizzazione di formule ceterate.

In nomine Domini, amen. Ialghos Armenus quondam Iarcas sciens et cognoscens se tenere et obligatus esse Ovanisio Armeno Carcanaihi, presenti, de asperis mille centum argenti de Caffa, quos dictus Ovanisius eidem Ialghos mutuaverit ad hoc ut illos excusaret in laborerio artis sue, pro quibus asperis mille centum dictus Ovanisius eum detinere fecerat, vollens de novo pro dicta quantitate peccunie pervenire ad compositionem et pactum cum eo cum promisionibus et cautione infrascriptis, promisit et solemniter convenit dicto Ovanisio, presenti et stipulanti, eidem¹ dare² dictos asperos mille centum argenti de Caffa³, de novo excusare cum dicto Ovanisio in laboreriis per eum fiendis cum eo dicte artis sue, vel eidem Ovanisio in quantum non excu[sare]⁴ dictam peccuniam, sive pro illa parte quam non excusaret, dare et solvere dictam peccuniam in totum seu pro parte, ut supra, dicto Ovanisio vel eius certo nuncio et procuratori⁵, secundum quod dixerint duo boni viri per eos elligendi usque ad complementum dicte peccunie et per illos terminos et condiciones, renunciants. / Insuper⁶ pro dicto Ialghos⁷ et eius precibus et mandato de predictis omnibus et singulis attendendis, complendis et observandis per⁸ eum versus dictum Ovanisium intercesit et fideiussit et se pro predictis propriam et principalem debetricem constituit⁹ Azis Armena, uxor quondam Stephani Armeni, cuius dictus Ialghos est filius adoptivus, ut expresse fatetur, sub et cetera, renunciants in predictis beneficio senatus consultus Veleyni, legi Iulie de fondo dotali, autentice "Si quam mulier" ac iuri de principali primo conveniendo et omni alii iuri. Que omnia et singula suprascripta dicti principalis et fideiussor promiserunt, sub pena dupli, et cum restitutione, ratis. Et ad predicta omnia et singula observanda dicti principalis et fideiussor pignori obligaverunt dicto Ovanisio presenti omnia bona eorum mobilia et immobilia habita et habenda, et specialiter dicta Azis pro dicto Iolghos eius filio adoptivo eidem Ovanisio, presenti et solemniter stipulanti, pignori ypothe[cav]it¹⁰ et obligavit quandam ipsius domum positam in / burgis Caffè, in contracta de Sancto Serse¹¹, cui coheret ab uno latere¹² Evadia Grecus capelerius, retro et ab alio latere Vzap Carcanaihi¹³ et si qui et cetera. Item quod specialis obligacio. Quibus omnibus et singulis supradictis egregius legumdoctor dominus Iacobus de Gambarana, vicarius spectabilis domini consulis Caffè, pro tribunali sedens super cancelo existente pro[pe]⁴ capelam Sancti Georgii, quem locum sibi ad hoc pro competenti ellegit, causa plene cognita et officio magistratus et attento quod propinqui dicte Azis ad predictam obligationem interesse noluerunt, ut confitetur dicta Azis, et attenta forma capituli Ianue mencionem facientis de previo consensu adhibendo mulieribus et cetera, suam et comunis Ianue auctoritatem interposuit pariter et decretum, laudans, statuens, pronuncians et decernens dictum instrumentum et omnia et singula in eo contenta vallere et obtinere debere perpetuam roboris firmitatem eaque infringi, tolli, violari vel revocari non posse de iure vel de facto, absentia propinquorum dicte Azis non obstante se opponencium ut supra calumniose.

/ Actum Caffē, in sala palatii Caffē ubi sita est capela sub vocabulo Sancti Georgii, anno dominice nativitatis MCCCCXI, indictione tercia secundum cursum Ianue, die VIII iunii, in vesp̄is. Testes Benedictus de Nigro interpres, et ipso interpretante sup̄scripta omnia, Iohanne Sacho, placerio, et Nicolao Grafono, cavalerio¹⁴, vocati et rogati.

[Extra]ctum¹⁵ a papiru.

¹ *Segue depennato*: vel suo certo nuncio et procuratori ² *Segue depennato*: et solvere ³ *Segue depennato*: per terminos ⁴ *Foro della filza*. ⁵ dicto — procuratori: aggiunto in interlinea. ⁶ *Segue, aggiunto in sopralinea e depennato*: Azis Armena uxor quondam Stephani armeni ⁷ *Segue depennato, aggiunto in margine destro con parziale perdita del testo per lacerazione del supporto*: filio [adoptiv]o ⁸ *Segue depennato*: dict ⁹ *Segue depennato*: Azis Armena ¹⁰ *Danno da lacerazione del supporto*. ¹¹ de Sancto Serse: lettura incerta. ¹² *Segue depennato*: et retro ¹³ *Segue depennato*: et ab alio latere ¹⁴ Iohanne — cavalerio: così nel testo. ¹⁵ *Danno del supporto*.

38

1411, 17 июня, Каффа.

Кир Алессио, князь Феодоро, назначает своим прокуратором и управляющим священника Алессио Номико из Феодоро, наделяя его всеми полномочиями для ведения переговоров с консулом и другими официальными коммуны Каффы о возможном заключении союза и связанных с ним вопросах.

1411, giugno 17, Caffa.

Il kyr Alessio, principe di Teodoro, nomina suo procuratore e fattore papa Alessio Nomico di Teodoro, dandogli pieno mandato per trattare con il console e gli altri ufficiali del comune di Caffa circa un'eventuale alleanza e sulle questioni connesse.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 131 (33); edizione in TH. GANCHOU — A. MINGHINAS, *Un nouveau document à propos d'Alexios de Theodoro-Mangoup*, in "Închinare lui Petre Ș. Năsturel la împlinirea de 80 de ani", Brăila, 2003, pp. 117–118.

Rogito redatto su tre colonne, due sul recto e una verso, di una carta; stesura sommaria con ampi spazi bianchi e utilizzazione di formule ceterate.

In nomine Domini, amen. Egregius et potens vir dominus Chirialesi, dominus de Lo Tedoro¹, omni modo, iure, via et forma quibus melius potuit et potest fecit, constituit et ordinavit suum certum nuncium², factorem et negotiorum gestorem, et prout melius fieri et esse potest, papa Alecsi Nomico³ Grecum de Lo Tedoro, presentem et onus huius mandati sponte⁴ suscipientem, ad omnia et singula ipsius domini Chirialesi, domini antedicti, in iudicio et extra, negocia gerenda, tractanda et administranda, et specialiter ad componendum et paciscendum cum Magnifico Comuni Caffē, sive Spectabile domino consule Caffē et eius consilio et officialibus, quecumque feda et pacta que inter comune antedictum Caffē et dictum dominum Chirialesi fieri opportent et debebunt, sub illis formis, mo[dis]⁵, condicionibus, clausulis, cautelis, renunciationibus penarum, obligationibus et cautionibus ac provisionibus et iuramentis⁶ de quibus et prout dicto suo procuratori videbitur et placebit, pacta quecumque

et compositiones hactenus facta et factas seu condita inter dictum comune et dictum dominum Chirialesi cassandum et cassari iubendum et illa seu illas de novo componi et confici faciendum, solemnitatibus debitis roboranda, et pro predictis et quolibet predictorum mandandis et observandis⁷ pignori obligandum et ypothecandum omnia bona sua habita et habenda, et specialiter dictum castrum; / et generaliter ad omnes lites, de calumnia iurandum, compromittere, sub penis et cetera, pacisci et cetera, dans, promittens, sub. Et vollens, intercedens, sub, renuncians.

/ Actum Caffè, in suburbiis Caffè, in domo in qua ad presens ha[bitat]⁵ dictus Alecsi, quam conducit a ***, anno dominice nativitatіs MCCCCXI, indictione tertia secundum cursum Ianue, die XVII iunii, paulo post vesp̄as. Testes Carolus de Romeo, Paulus Spinacius, notarius, Ihirleo Arapi de Lo Thedoro, papa Nicola de Sagaro de Lo Thedoro et Benedictus de Nigro interpretes, et ipso interpretante⁸, vocati et rogati.

¹ *Segue depennato*: in presencia, cum et de consilio et consensu ² *Segue depennato*: actorem
³ *Nomico: aggiunto in margine destro.* ⁴ *Segue depennato: susp* ⁵ *Foro della filza.* ⁶ et
iuramentis: *aggiunto in sopralinea.* ⁷ mandandis — observandis: *aggiunto in sopralinea.* ⁸ *Così nel testo.*

39

1411, 18 июня, Каффа.

Лукетто Грилло, сын покойного Бернабо, с помощью своего куратора Наполеоне Спинола освобождает своего аланского раба Антонино, учитывая выполненную им службу и за уплату 600 аспров.

1411, giugno 18, Caffa.

Luchetto Grillo quondam Bernabovis, assistito dal suo curatore Napoleone Spinola, affranca il proprio schiavo alano Antonino in considerazione dei servigi ricevuti e dietro il pagamento di 600 aspri.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 132 (31).

Rogito redatto su due colonne sul recto di una carta.

In nomine Domini, amen. Neapolionus Spinulla, civis Caffè, curator et curatorio nomine Lucheti, filii et heredis quondam Bernabovis¹ Grilli, et dictus Luchetus, auctoritate, volluntate et consensu dicti sui curatoris, scientes et cognoscentes dictis nominibus Antoninum, de progenie Aranorum, etatis annorum XXIII in circa, tam dicto quondam Bernabovi² quam ipsi Luce³ multa grata servicia et beneficia impendisse, nollentes erga ipsum ingrati esse, nec non propter asperos sexcentos eidem Lucheto sive dicto suo curatori traditos per dictum Antoninum, ideo omni modo, iure, via et forma quibus melius potuerunt et possunt dictum Antoninum, presentem et recipientem ac requirentem, franchaverunt, liberaverunt et absolverunt ab eorum potestate [d]ominica⁴ et vinculo servitutis ac serviiciis; ita et taliter quod dictus Antoninus de cetero possit et valleat emere, vendere, mercari, negociari, contrahere, se et sua obligare, testari, codicilari, sibi acquirere et donare et omnia et singula demum facere que quilibet pater familias et homo sui iuris facere potest, proinde ac si a liberis parentibus

natus esset, seu a principe romano totaliter liberatus, renunciante exceptioni presentis franchisie non facte, peccunie predictae ex dicta causa non habite, non recepte et non numerate, servitorum predictorum non impensorum, rei sic ut supra et infra non geste et sic se non habentis, doli, mali, metus, in factum, actioni, condicioni sine causa et omni alii iuri. / Quam franchisiam et omnia et singula suprascripta dicti Neapolionus et Lucas⁵ promiserunt et convenerunt dicto Antonino, presenti et recipienti, et ad cautelam iuravit dictus Luchetus ad Sancta Dei Evangelia, tactis corporaliter Scripturis, rata, grata et firma habere et tenere et attendere, complere et observare et contra non facere vel venire, sub pena dupli eius de quo et quanto contrafieret, vel ut supra non observaretur, solemnem stipulationem promissa, et cum restitutione omnium damnorum, interesse et expensarum litis et extra, ratis manentibus suprascriptis, et sub ypotheca et obligatione omnium bonorum suorum habitorum et habendorum. Quibus omnibus et singulis suprascriptis egregius legumdoctor dominus Iacobus de Gambarana, vicarius spectabilis et egregii domini consulis Caffè, pro tribunali sedens super cancello existente prope capelam Sancti Georgii pallacii Caffè, quem locum sibi ad hoc pro iuridico, ydoneo et competenti ellegit et deputavit, causa plene cognita et officio magistratus suam et comunis Ianue auctoritatem interposuit pariter et decretum, laudans, statuens, pronuncians et decernens dictam franchisiam, et omnia et singula in ea contenta, vallere et obtinere debere perpetuam roboris firmitatem eaque infringi, tolli, violari vel revocari non posse de iure seu de facto.

Actum in pallacio Caffè, prope capelam dicti pallacii, anno dominice nativitatis MCCCCXI, indicione tertia secundum cursum Ianue, die XVIII iunii, in vespertis. Testes Benedictus de Nigro interpretes, et ipso interpretante⁶, Iohannes Roystropus et Antonius Elbericus, vocati et rogati.

¹ quondam Bernabovis: *corretto in margine destro al posto di Georgii depennato*. ² Bernabovi *corretto in soprallinea su Georgio depennato*. ³ Luce: *così nel testo*. ⁴ Foro della filza. ⁵ Lucas: *così nel testo*. ⁶ Così nel testo.

40

1411, 4 июля, Каффа.

Николо Нойтоланус в присутствии викария консула Каффы депонирует суммы, которые поверенные покойного Николо Голло требуют от него, подчеркивая, что в прошлом он уже выполнил свои обязательства, и оставляя за собой право на все законные действия в защиту своих прав.

1411, luglio 4, Caffa.

Nicolò Noytolanus deposita in presenza del vicario del console di Caffa le somme che i fedecommissarii del defunto Nicolò Gollo reclamano da lui, ribadendo di aver già in precedenza assolto ai suoi obblighi e riservandosi tutte le azioni legali in difesa dei suoi diritti.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 133.1 (2).

Rogito redatto su due colonne sul *recto* di una carta (che contiene anche l'atto successivo).

[In]¹ nomine Domini, amen. Nicolaus Noytolanus, civis Ianue, [constitu]tus¹ in presentia egregii legumdoctoris domini Iacobi de Gambarana, vicarii spectabilis et egregii domini consulis Caffè, nec non in presentia mei notarii infrascripti et testium infrascriptorum, ad hec specialiter vocatorum et rogatorum, dicit et exponit quod ipse Nicolaus plura habuit agere cum quondam Nicolao Gollo occasione cuiusdam accomendacionis certarum schenaliū habitarum per ipsum Nicolaum a dicto quondam Nicolao Gollo et certe quantitatis peccunie eidem mutuate per dictum quondam Nicolaum, prout de predictis apparere dicit publico instrumento scripto manu Iohannis de Lazarino notarii, et cum ipse Nicolaus Noytolanus fuerit requisitus oretenus a Carolo de Romeo et Petro Drago, fideycommissariis testamentaris sive gubernatoribus dicti quondam Nicolai Golli, pro eundem Nicolaum eisdem rationem reddi et reliquatus restitutionem tam de dicta accomendacione et lucro² processo, si quid processum esset ex ea, et dicte quantitatis peccunie ut supra mutuate, et ipse Nicolaus tam in observacione dicte requisicionis quam in observacione capituli Ianue “De ratione reddenda accomendatariis et cetera” reddiderat rationem dictis accomendacionis et obtulerit eisdem reliquatus restitutionem, videlicet summos XXXV pro capitali et lucro dicte accom[en]dationis³, sive residuo ipsius, et summos XI cum dimidio eidem ut supra mutuatos, prout apparere dicit per rationem quandam eis depositam per dictum Nicolaum, dummodo de premissis omnibus eundem Nicolaum generaliter et solemniter quietent; et ipsi fideycommissarii⁴, acceptantes dictam rationem, recusaverunt eundem Nicolaum et in ipsius preiudicium quitare non velle⁵, cum circa predicta sese bayliam non habere asserunt, et per eundem Nicolaum non restet quam oblata ut supra per eum observentur, dummodo ut supra quitatum sit et sic paratum se offert et obtulit; ideo, ne incurrere possit in penam legis seu capituli predicti contra eum disponencium et in quantum disponerent et non aliter, offert et deponit coram dicto domino vicario et in presencia ipsius penes Leonardum Sauli, civem Ianue, presentem, acceptantem et infrascripta confitentem, iamdictos summos XXXV pro accomendacione et summos XI cum dimidio ut supra mutuatos, salvo semper iure veri et recti calculi, pro ipsis dandis dictis fideycommissariis in quantum eum ut supra solemniter quietent / bayliam habeant, dicens et proptestans contra [eos]⁶ quod pro[...] non stat, quin ratio predicta non solidetur, sive peccunia predicta solvatur, quia ut notorium est dictam suam rationem acceptaverunt, et de omni suo damno, interesse et expensis passis seu paciendis occasione predicta. Ex qua quidem quantitate peccunie proptestat et proptestatus est diminui et defalcari debere asperos DCCC, quos dictus quondam Nicolaus eidem Nicolao legaverat per suum testamentum, et asperos quingentos pro precio cuiusdam slave per ipsum vendite dicto Petro. Proptestans eciam dictus Nicolaus quod sit sibi salvum omne suum ius contra eos, dictis nominibus, et heredes dicti quondam Nicolai, sive quoscumque⁷ habentes et habituros causam ab eo, quod habet occasione schenaliū duorum milium quas reperuit ex dicta summa putridas fuisse et non mercantilles. Mandans dictus N[icolaus]³ de predictis in testimonium premissorum per me notarium infrascriptum confici debere presentem publicam scripturam.

Actum Caffè, in terracia pallacii Caffè⁸, anno dominice nativitatís MCCCCXI, indicione tertia secundum cursum Ianue, die IIII^o iullii, hora Avemarie intrante nocte. Testes Antonius de Grimaldis et Guilielmus de Camisio vocati et rogati.

¹ Danno del supporto. ² Segue depennato: et cap ³ Foro della filza. ⁴ Nel testo fideycommissariis, con s depennata. ⁵ velle: così nel testo. ⁶ contra [eos]: aggiunto in sopralinea con parziale perdita del testo per lacerazione del supporto. ⁷ Segue depennato: habentis ⁸ Caffè: aggiunto in sopralinea.

41

1411, 4 июля, Каффа.

Niccolo Noytolanus выдает генеральную доверенность на имя Леонардо Саули.

1411, luglio 4, Caffa.

Nicolò Noytolanus conferisce una procura generale a Leonardo Sauli.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 133.2 (2).

Rogito redatto su tre colonne, una sul *recto* e due sul *verso*, di una carta (di seguito all'atto precedente); stesura sommaria con ampi spazi bianchi e utilizzazione di formule ceterate.

In nomine Domini, amen. Nicolaus Noytolanus, civis Ianue, omni modo, iure, via, modo¹ et forma quibus melius potuit et potest fecit, constituit et ordinavit suum certum nuncium et procuratorem Leonardum Sauli, civem Ianue, absentem tanquam presentem, ad petendum, petere, recipere, quitare, iura cedere, compromittere, pacisci, iurare de calumnia; / et generaliter ad omnes lites, dans, promitens, sub. Et vollens, / intercedens, sub, renuncians.

Actum Caffè, in terracia palacii Caffè, anno dominice nativitatís MCCCCXI, indicione tertia secundum cursum Ianue, die IIII^o iullii, hora paulo post Avemariam serotinam. Testes Iohannes Adurnus et Leonardus Novellus, cives Ianue, vocati et rogati.

¹ Così nel testo.

42

1411, 5 июля, Каффа.

Niccolo Noytolanus согласовывает с Пьетро Тавано сроки и способы выплаты сумм, которые он еще ему должен заплатить за его участие в комменде.

1411, luglio 5, Caffa.

Nicolò Noytolanus concorda con Pietro Tavano i tempi e modi del pagamento delle somme che deve ancora versargli per la sua partecipazione in un'accomandita.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 134 (29).

Rogito redatto su quattro colonne, due sul *recto* e due sul *verso*, di una carta; stesura sommaria con ampi spazi bianchi e utilizzazione di formule ceterate.

In nomine Domini, amen. Nicolaus Noytolanus, sciens et cognoscens se alias anno Domini MCCCCVIII, die secunda novembris, confessum fuisse quondam Nicolao Gollo, tunc viventi, stipulanti comuniter pro se et Petro Tavano, habuisse in accomendacione a dicto Nicolao, dante pro se comuniter et pro dicto Petro, certas schenales et certas quantitates summorum et asperorum de quibus fit mencio in instrumento inde confecto et scripto et composito manu Iohannis de Lazarino notarii, et sciens dictum Petrum Tavanum participare et esse participem in dicta accomendacione comuni pro dimidia, cum dicto Petro, presenti et solempniter stipulanti, pervenit ad compositionem infrascriptam, renuncians et cetera. Unde et in qua¹ compositione dictus Nicolaus promisit et solempniter convenit / dicto Petro, presenti, stipulanti et acceptanti, hic personaliter in Caffa dare seu dari facere per Leonardum Sauli, eius procuratorem, summos quadraginta sex et dimidium quos solidavit cum fideycommissariis quondam Nicolay Goli predicti restare in ipsum Nicolaum Noytolanum² usque in complementum summorum centum undecim et dimidium qui sunt in solucionem contentorum in dicto instrumento et pro reliquatu restanti ad solidandum, videlicet pro debitoribus restantibus in Savastopoli ex comuni ratione dicti Nicolai, qui sunt in summa, ut asserit dictus Nicolaus, asperi sexmillia octingenti decemocto³ de Savastopolo, promixit personaliter ire Savastopolum et ibi toto suo posse exigere et exigi facere dictos debitores et de exactis infra tres menses proxime venturos dare dicto Petro porcionem ipsi Petro tangentem, et de non exactis eidem Petro vel suo procuratori restantes debitores existentes in dicto loco⁴ infra dictum tempus verificare, nec non promixit etiam dicto Petro infra menses sex⁵ venire ad solidandum dictam rationem dicte accomendacionis pro dimidia ut supra spectat in declaracione Leonardi Sauli et Iohannis de Lazarino notarii, vel aliorum duorum bonorum virorum infra dictum tempus eligendorum, partibus non suspectorum, et reddita in modum predictum / eidem Petro facere integram satisfactionem de reliquatu si quid declarabitur non esse. Verssa vice dictus Petrus, acceptans predicta, dicto Nicolao, presenti et solempniter stipulanti, promixit et solempniter convenit hiis completis eundem Nicolaum et bona sua generaliter quitare pro sua dimidia, et pro dicta dimidia eundem Nicolaum et bona sua consevare indempnem et indempnia tam ab heredibus dicti quondam Nicolai Goli quam a suis fideycommissariis vel habituris causam ab eo. Que omnia et singula suprascripta dicte partes iuraverunt ad Sancta Dei Evangelia, tactis corporaliter Scripturis, et sibi ad invicem promixerunt actendere, complere et observare et contra non facere vel venire de iure vel de facto, etiam si de iure contra venire posset, sub pena dupli et cetera, / ractis et cetera, et sub ypoteca.

Actum Caffe, in domo⁶ Iacobi de Lurmo quam ab eo conduc[un]t⁷ Antonius Bonaventura notarius et notarius infrascriptus, anno dominice nativitatis MCCCCXI, indicione tercia secundum cursum Ianue, die VIIII, in terciis. Testes Antonius Bonaventura predictus, Iohannes de Lazarino, notarius, et Lodisius Tortorinus quondam Petri, vocati et rogati⁹.

¹ qua: *corretto da quam depennando la lineola di abbreviazione.* ² Noytolanum: *aggiunto in sopralinea al posto di Golum depennato.* ³ decemocto: *aggiunto in sopralinea.* ⁴ existentes —

loco: aggiunto in parte in sopralinea e in parte in margine destro. ⁵ menses sex: corretto in sopralinea su dictum tempus depennato. ⁶ Segue depennato: q ⁷ Foro della filza. ⁸ In calce al foglio, con scrittura capovolta rispetto al testo del documento e perdita parziale del testo a causa della lacerazione del supporto: + In Christi Nomine, amen. MCCCCXI, die [...] iunii, in Caffa. Reverende my pater et dominus, Domino concedend

43

1411, 14 июля, Каффа.

Андреа из Боббио признает, что за ним числится долг в 2 366 аспров перед Джованни Адорно, сыном покойного Пьетро, и обязуется оплатить его двумя частями после своего прибытия в Чембало, где оба должны получить деньги за проданную партию вина.

1411, luglio 14, Caffa.

Andrea di Bobbio riconosce di avere un debito di 2.366 aspri nei confronti di Giovanni Adorno quondam Petri e si impegna a pagarlo in due rate dopo il suo arrivo a Cembalo, dove entrambi vantano dei crediti non riscossi per la vendita di una partita di vino.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 135 (30).

Rogito redatto su due colonne sul recto di una carta; stesura sommaria con ampi spazi bianchi e utilizzazione di formule ceterate.

In nomine Domini, amen. Andreas de Bobio filius Guilielmi confessus fuit et in veritate publice recognovit Iohanni Adurno civi Ianue quondam Petri, presenti et recipienti¹, se eidem dare et solvere debere et restare ad dandum et solvendum², dilligenti racione et carculo inter eos de omni eo quod usque in diem et horam presentes³ agere habuerunt tam cum cartis, scripturis quam sine, asperos duomilia trecentos LXVI argenti de Caffa, renunciants. Quos asperos duomilia⁴ CCCLXVI dictus Andreas promisit et convenit dicto Iohanni, sive⁵ legitime pro eo dare et solvere per hos terminos, videlicet asperos mille cum idem Andreas applicuerit in Cembalum ad voluntatem dicti Iohannis⁶, qui applicuitus esse intelligatur mensis unius⁷, et residuum ad eius liberam voluntatem et requisicionem. Acto inter eos⁸ quod in presenti debito seu instrumento⁹ non computentur illi debitores restantes in Cembalo¹⁰, a quibus restant ipsi Iohannes et Andreas recipere asperos DC seu quot erunt, in quibus pro quarta parte idem Andreas creditor est et dictus Iohannes pro residuo, et hoc pro vino eisdem vendito¹¹. / Que omnia dictus Andreas promisit, et ad cautelam iurans et cetera, sub pena dupli, et cum restitutione, ratis, et sub.

Actum¹² Caffa, in logia comunis¹³, ad bancum ubi tempore extivo ius redditur per spectabilem dominum consulem Caffa, anno dominice nativitatis MCCCCXI, indictione tercia secundum cursum Ianue, die XIII iullii, in vespis. Testes Stephanos de Martiros, civis Caffa, et Antonius Balbus de Arensano, vocati et rogati.

¹ presenti — recipienti: aggiunto in sopralinea. ² Segue depennato: factam ³ Segue depennato: habuit que ⁴ Segue depennato: DC ⁵ Seguono due parole illeggibili, una delle quali aggiunta in sopralinea. ⁶ Segue depennato: seu legitime persone pro eo ⁷ qui — eius: inserito in interlinea.

⁸ inter eos: *aggiunto in sopralinea.* ⁹ seu instrumento: *aggiunto in sopralinea.* ¹⁰ *Segue depennato: sui* ¹¹ *Segue depennato: Acto quod in presenti instrumento quod dictus Andreas pro predictis omnibus et cetera, alioquin possit conveniri* ¹² *Segue depennato: in lobia* ¹³ *in — comunis: aggiunto in sopralinea.*

44

1411, 17 июля — 3 августа, Каффа.

Прошение, поданное Хаджой из Хамадана на имя Мартино Ломеллино и Николо Лоджо, арбитров в тяжбе, которую он имеет с армянином Джоансером Карканаухи, в защиту своих прав против вымогательства, жертвой которого он стал в Ло Вати по вине местного правителя, действующего по наущению покойного армянского купца Парон Василя, наследником которого Джоансер, по его утверждению, является. Ответы Джоансера запротоколированы 3 августа и внесены в предварительно оставленное чистым место.

1411, luglio 17 — agosto 3, Caffa.

Petizione presentata da Haji di Hamadan a Martino Lomellino e Nicolò Logio, arbitri della controversia che lo oppone all'armeno Iohanser Carcanaihi, per rivendicare i suoi diritti contro l'estorsione di cui è stato vittima a Lo Vati da parte del signore locale su istigazione del defunto mercante armeno Paronvasil, del quale dichiara Iohanser essere erede. Risposte di Iohanser registrate il 3 agosto e inserite in uno spazio precedentemente lasciato in bianco.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 137 (36).

Rogito redatto su quattro colonne, due sul *recto* e due sul *verso*, di una carta; stesura sommaria con utilizzazione di formule ceterate.

Intendit probare et fidem facere vobis, dictis dominis Martino et Nicolao, mediis et bonis viris et cetera, dictus Achi contra ed adversus dictum Ioanser Carcanaihi, heredem predictum dicti¹ quondam Paronvasil, in dicta causa de et supra infrascriptis ut infra.

Primo videlicet quod, dum ipse Achi esset in loco de Lo Vati et haberet quoddam fardelum syrici, dictus Paronvasil dolose tractavit et opperam suam fecit cum domino dicti loci de Lo Vati quod per ipsum dominum aufereretur ab ipso Achi dictum fardelum syrici et traderetur ipsi Paronvasil, dicendo dictus Paronvasil dicto domino quod dictus Achi erat de quodam loco vocato Ghilan, eo quia dictus Paronvasil vendide[ra]t² domino dicti loci Ghilan certas suas merces et quod non potuerat habere solutionem a dicto domino de dictis mercibus. Et de predictis et cetera.

Item quod dictum fardelum syrici fuit ablatum per dictum dominum dicti loci de Lo Vati a dicto Achi et traditum dicto quondam Paronvasil, et ad manus dicti quondam Paronvasil pervenit. Et de predictis et cetera.

/ Item quod dictum fardelum syrici erat comunis extimacionis sommorum centum viginti argenti ad pondus Caffé. Et de predictis et cetera.

Item quod dictus Achi est de Amadam et in dicto loco natus est. Et de predictis et cetera.

Item quod dictus Achi tanquam mercator cum uxore et filiis suis discurrit per nondum cauxa mercandi, et aliquando tanquam advena stat et habitat in una terra per annos duos vel tres, aliquando in alia per annum, aliquando in alia per minora tempora, et ad presens venit [cum]² dicta uxore et filiis nondum sunt menses duo Caffa cauxa mercandi. Et de predictis et cetera³.

Item quod dictus quondam Paronvasil instituit suum heredem dictum Ioanser in suo testamento scripto manu Oberti Carreti notarii. Et hunc titulum intendit probare per dictum testamentum, quod exhibet et producit.

/ Item quod dictus Ioanser solvit tanquam heres dicti quondam Paronvasil legata legatariis nominatis in dicto testamento. Et de predictis et cetera.

Non abstringens se et cetera ***

Petens interrogari dictum Ioanser si ipse solvit legatariis nominatis in dicto testamento legata eis relicta in totum pro parte.

Die III^a augusti.

Iuratum est de calumnia per dictum Iohanser in ecclesia quadam Armeneorum, et per ipsum responsum ut infra.

Ea die.

Respondit: credit dispensasse dicta legata inter⁴ pauperes personas ut in dicto testamento continetur, credens se esse fideicommissarium, non heredem⁵.

+ MCCCCXI, die XVII iulii.

Deposita in iure in presentia dominorum Nicolai Logii et Martini Lomelini, mediorum inter dictas partes, per dictum Achi, cum exhibitione de qua supra fit mencio, presente Damiano de Monleone notario⁶.

Qui domini medii predicta admiserunt in quantum teneantur et debebunt, et non aliter, mandantes fieri instrumentum ut infra.

Die ea.

Atento mandato dictorum dominorum mediorum et bonorum virorum, dictus Ioanser, dicto nomine, quatenus die crastina per totum diem sua debeat fecisse interrogatoria super dictis titulis, si que facere voluerit, et dicta hora tunc et ab inde in antea, singulis diebus et horis ad videndum iurare testes / quos dictus Achi super eis producere voluerit, nec non infra⁷ dictum tempus copiam accepisse de exhibitis per dictum Achi, si voluerit⁸, et ad respondendum cuidam interrogationi⁹ in modum posicionis deposite per dictum Achi contradicendum et opponendum quicquid voluerit.

Aliter. Et hoc ad instantiam dicti Achi.

Die XXI iulii.

Coiascandar Sarracenus de Mazadaram, testis productus per dictum Achi, confessus et cetera, admonitus, iuravit et cetera.

Die ea.

Abraam ***

¹ *Segue depennato: quondam heredem dicti* ² *Foro della filza.* ³ *Segue depennato: Non adstringens se et cetera* ⁴ *inter: aggiunto in sopralinea.* ⁵ *Die III^a augusti — heredem: testo inserito in un secondo moneto in uno spazio precedentemente lasciato in bianco.* ⁶ *Segue depennato: adiuvante.* ⁷ *in: corretto in sopralinea su quod depennato.* ⁸ *si voluerit: aggiunto in sopralinea.* ⁹ *Segue depennato: sive*

45

1411, 20 июля, Каффа.

Список вопросов, подготовленных для свидетелей, которые будут представлены противной стороной, переданный Джоансером арбитрам в тяжбе, в которой он выступает против Хаджи из Хамадана по поводу прав собственности на тюк шелка, конфискованного в Ло Вати местным правителем и переданного покойному армянскому купцу Парон Василу.

1411, luglio 20, Caffa.

Elenco delle domande da porre ai testimoni che saranno presentati dalla controparte depositato da Iohanser presso gli arbitri della causa che lo contrappone ad Haji di Hamadan per la proprietà di un fardello di seta sequestrato a Lo Vati dal signore locale e consegnato al defunto mercante armeno Paronvasil.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 136 (39–38).Rogito redatto su sette colonne, quattro sul *recto* e tre sul *verso*, di un foglio.

Interrogatoria fienda testibus producendis per dictum Achi Saracenum coram vobis, dictis dominis bonis viris, ad instanciam dicti Iohanser, negantis tamen se esse heredem dicti quondam Paronvasil, super titulis depositis per dictum Achi Saracenum coram vobis, dictis dominis bonis viris, que quidem interrogatoria dictus Iohanser deponit et petit fieri dictis testibus¹, sub reservacione tamen iurium ipsius Iohanser et non propterea desistendo ab aliis dictis proptestatis, allegatis et appelatis per ipsum Iohanser contra dictum Achi Saracenum ymo potius insistendo et ipsis omnibus inherendo et pro replicatis haberi volendo, sunt ut infra.

Et primo, super primo titulo, qui incipit “Primo, videlicet quod dum ipse Achi et cetera”, si testes dixerint audictu vel credulitate amplius non interrogentur, et si dixerint se aliquid inde scire interrogentur quomodo et qualiter illud sciunt, ita et taliter quod reddant veram causam eorum que testificantur.

Item quo anno, mense, die, hora, loco et quibus presentibus predicta fuerunt.

Item quid viderunt, per quod dicant dictum Achi Saracenum in dicto loco de Lo Vati habuisse quoddam fardellum syrici de quo fit mentio in titulo.

Item si sciunt et viderunt cuius manierei et cuius nominis et cuius ponderis et cuius valoris erat dictum fardellum sirici nominatum in titulo; et si viderunt illud ponderare et extimare.

/ Item quid viderunt vel audiverunt, per quo dicant dominum de Lo Vati nominatum in titullo abstulisse seu elevasse seu extirpasse fardellum sirici nominatum in titulo a dicto Achi.

Item si viderunt dictum fardellum per dictum dominum de Lo Vati auferri vel mandare quod aufereretur, et per quos fuit ablatum, et in que loco et quo tempore.

Item quo nomine vocatur dictus dominus de Lo Vati et quibus nominibus vocantur dicti qui debuerunt ellevasse et extirpasse dictum fardellum sirici a dicto Saraceno.

Item cuius ectatis est dictus dominus de Lo Vati et cuius ectatis est dictus Achi.

Item que verba usi fuerunt dictus dominus de Lo Vati et alii qui debuerunt extirpasse dictum fardellum sirici² a dicto Achi Saraceno, et in qua lingua.

Item qua de causa debuerunt dicti dominus de Lovati³ et alii extirpasse, seu ellevasse, seu exterpari fecisse⁴ a dicto Achi Saraceno dictum fardellum syrici.

Item si sciunt dictum Achi Saracenum potuisse esse debitorem dicti domini de Lo Vati et dictum dominum de Lo Vati habuisse iustam causam⁵ exterpari faciendi dictum fardellum sirici a dicto Achi.

Item si sciunt et audiverunt dictum Achi Saracenum esse de quodam loco vocato Ghilam et esse subdictum domino dicti loci de lo Ghilam.

Item si⁶ viderunt et cognoverunt quendam nominatum Paronvasil Ermenum.

Item cuius stature, cuius persone scilicet parve vel magne seu subtilis vel grosse, et cuius ectatis erat dictus Paronvasil.

/ Item quid viderunt vel audiverunt, per quod dicant dictum quondam Paronvasil debuisse dolose tractare et operam suam facere cum dicto domino de Lo Vati quod per ipsum dominum aufereretur a dicto Achi Saraceno dictum fardellum sirici et traderetur dictum Paronvasil.

Item si viderunt auferri dictum fardellum sirici a dicto Achi et postea illud traddi et consignari dicto Paronvasil.

Item que verba usi fuerunt dicti dominus de Lovati³ et alii extirpatores seu ablatores ac dictus⁷ Paronvasil et dictus Achi quando dictum fardellum syrici debuit sibi extirpari et traddi dicto Paronvasil, et in qua lingua.

Item si posset esse quod dictus Achi Saracenus, tanquam homo de lo Ghilam et debitor dicti domini de Lovati³, com[pu]lsus⁸ fuisset ad traddendum dictum fardellum serici pro solucione debiti ad quod tenebatur, vel aliqua alia iuxta causa, et non fuisset sibi ablatum, vel quod illud vendidisset dicto domino de Lo Vati sua propria dispoicione, ipsis testibus ignorantibus.

Item si posset esse quod dictus quondam Paronvasil emisset dictum fardellum sirici a dicto domino de Lo Vati et solvisset⁹ precium, ipsis testibus ignorantibus seu etiam scientibus.

Item quid viderunt vel audiverunt, per quod dicant dictum Paronvasil vendidisse domino de lo Ghilam certas suas merces et quod non poterat¹⁰ habere solucionem.

Item si sciunt quid est dolum, seu dicere dolose, et si viderunt vel audiverunt dolose tractare et operam dare per dictum Paronvasil, ut asseritur per dictum Achi, /

quod dictum fardellum scilicet aufereretur, ut continetur in titulo, et quibus occaxionibus debuit dictum fardelum sirici auferri a dicto Achi.

Item si posset esse quod dictus Paronvasil emisset dictum fardelum sirici et precium solvisset, ipsis testibus ignorantibus seu ipsis scientibus.

Item si sciunt vel audiverunt dictum quondam Paronvasil habere et recipere debere et debuisse a dicto domino de lo Ghilam summos ducentos quinquaginta argenti de Caffa.

Super secundo titulo, qui incipit “Item quod dictum fardellum sirici fuit ablatum et cetera”, interrogentur testes quomodo et qualiter illud sciunt, ita quod reddant veram causam eorum que testificantur.

Item quo anno, mense, die, hora, loco et quibus presentibus predicta fuerunt.

Item si fuerunt presentes quando dictum fardellum sirici fuit ablatum per dictum dominum de Lo Vati a dicto Achi et quando fuit tradditum dicto Paronvasil, ut continetur in titulo, et quomodo sciunt quod ad manus dicti Paronvasil pervenerit.

Item si dictus dominus de Lo Vati potuisset traddere seu traddi facere dicto Paronvasil unum fardellum sirici nomine vendictionis et non occaxione contenta in primo titulo.

Item si dictus dominus de Lo Vati potuisset traddidisse et traddi fecisse¹¹ fardellum unum sirici, quod non propterea esset fardellum dicti Achi, ipsis testibus ignorantibus vel etiam scientibus.

/ Super tercio titulo, qui incipit “Item quod dictum fardellum erat comunis extimacionis et cetera”, interrogentur quomodo et qualiter illud sciunt, ita quod reddant veram causam eorum que testificantur.

Item si viderunt dictum fardellum sirici ponderare, et si viderunt illud extimare.

Item cuius manierei¹², et cuius nominis, et cuius ponderis, et cuius valoris erat dictum siricum dicti fardeli.

Item quid viderunt vel audiverunt, per quod dicant dictum fardellum sirici fuisse extimacionis summorum centum viginti.

Super quarto titulo, qui incipit “Item quod dictus Achi est de Amadam et cetera”, si testes dixerint seu testificaverint audictu vel credulitate non amplius interrogentur, et si dixerint se aliquid inde scire interrogentur quomodo et qualiter illud sciunt, ita quod reddant veram causam eorum que testificantur.

Item quid viderunt, audiverunt vel sciunt, per quod dicant dictum Achi esse de loco Amadam, et natum in dicto loco Amadam.

Item si fuerunt unquam in dicto loco Amadam, et si viderunt dictum Achi nascere in dicto loco Amadam.

Item si cognoverunt patrem et matrem dicti Achi, et cuius nactionis et cuius ectatis erant, et quo nomine vocabantur.

Item si sciunt, viderunt vel audiverunt dictum Achi cum uxore et familia stetisse in quodam loco vocato lo Ghilam per annos decem et ultra.

Item si sciunt dictum locum de Amadam esse subdictum domino de lo Ghilam.

Item si sciunt dictum Achi esse sclavum seu subdictum dicti domini de lo Ghilam et Layiam.

Item si dictus Achi fuit vel est sclavus¹³ pateris¹⁴ domini dicti loci de lo Ghilam et Layiam.

/ Super quinto titulo, qui incipit “Item quod dictus Achi tanquam mercator et cetera”, si testes dixerint credulitate vel audictu non amplis interrogentur; et si dixerint se aliquid inde scire, interrogentur quomodo et qualiter illud sciunt, ita quod reddant veram causam testimonii et dicti ipsorum.

Item quid viderunt vel audiverunt per quod dicant dictum Achi, tanquam mercatorem, cum uxore et filiis discurrisse per mundum tanquam advena, mercandi causa, et aliquando stetisse in una terra per annos quinque, sex, octo vel decem, et aliquando per annum, et aliquando per minora tempora.

Item si fuerunt continuo ad videndum discurrere per mundum dictum Achi cum uxore et filiis mercandi causa tanquam advena.

Item si dictus Achi cum uxore et filiis stetit in dicto loco Ghilam¹⁵ per annos decem.

Item si dictus Achi cum uxore et filiis potuit habitasse in dicto loco Ghilam per decem annos, ipsis testibus ignorantibus vel etiam scientibus.

Item si dictus Achi est sclavus vel subdictus regis Zachial, domini loci Layiam et provincie de lo Ghilam.

Item si est vel fuit sclavus patris¹⁶ dicti domini regis¹⁷ Zachial, domini supradictorum locorum.

Ultimo interrogentur si actinent dicto Achi.

Item si participant in dicto fardelo sirici.

Item si deponunt hodio, amore, timore, precio, precibus et parentella.

/ Item si sunt Saraceni.

Item si fuerunt docti, instructi vel rogati ferre presens testimonium.

Item si fuit eisdem datum vel promissum aliquid pro presenti testimonio faciendo.

Item si eisdem spectat comodum vel incomodum quis obtineat vel subcumbat.

Item si sperant habere comodum vel incomodum quis obtineat vel subcumbat.

Item quam partem vellent obtinere.

Item quottennis sunt.

Item quantum habent in bonis.

Item si recipere debent aliquid a dicto Achi, vel si sunt debitores dicti Achi.

Item si sunt sclavi dicti Achi, vel habitant cum dicto Achi.

Item si fuerunt unquam in terris Egipti subdictis soldano Babilo[nie]⁸.

+ M°CCCC°XI, die XX^a iullii.

Deposita in presencia dictorum dominorum mediorum per dictum Iohanser.

Qui domini medii predicta admitterunt si et in quantum de iure teneantur.

¹ Segue depennato: super ² dictum — sirici: aggiunto in sopralinea. ³ Lovati: così nel testo.
⁴ In sopralinea segue depennato dictum ⁵ Segue depennato: exterpas ⁶ Segue depennato: sciunt
⁷ dictus: corretto su dictum ⁸ Foro della filza. ⁹ Segue depennato: de ¹⁰ poterat: corretto
 su poterant ¹¹ Segue depennato: dictum fardellum syrici ¹² manierei: corretto da manierem
¹³ Segue depennato: dicti ¹⁴ pateris: così nel testo. ¹⁵ Segue depennato: de ¹⁶ patris: aggiunto
 in sopralinea. ¹⁷ Segue depennato: loci de lo Ghilam

46

1411, 23–31 июля, Каффа.

Протокол свидетельских показаний, данных перед лицом Николо Лоджо и Мартино Ломеллино, третейских судей в тяжбе между армянином Джоансером и Хаджи из Хамадана, свидетелями, представленными со стороны Хаджи в подтверждение своих требований.

1411, luglio 23–31, Caffa.

Verbale delle testimonianze rese di fronte a Nicolò Logio e Martino Lomellino, mediatori nella causa vertente tra l'armeno Iohanser e Haji di Hamadan, dai testimoni presentati da Haji in sostegno delle sue rivendicazioni.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 138 (40).

Rogito redatto su 15 colonne in un fascicolo di 16 pagine complessive, ottenuto piegando quattro carte nel senso della lunghezza.

+ MCCCCXI, die XXIII iullii.

Testes et attestaciones testium productorum de mandato dominorum Nicolai Logii et Martini Lomellini, mediorum inter Achi¹ Saracenum predictum, ex una parte, et dictum Iohanser, ex parte altera, et examinatorum per me Iohannem de Labayno, notarium et scribam de medio dictorum mediorum unaa cum Damiano de Monleone notario, super titulis infrascriptis quorum tenor tallis est ***

Die ea.

Abraam armenus de Soltania, testis productus per dictum Achi, citatus, iuratus, interrogatus et examinatus et cetera.

Et primo, super primo titulo, qui incipit “Et primo, et cetera”, dicto titulo sibi lecto et vulgarizato per Iohannem Roystropum et Petrum Caligepalli², interpetres, et cetera, suo iuramento testificando dixit se tantum scire de contentis in dicto titulo, videlicet quod ipse testis modo esse possunt menses decem in circa quibus, dum³ ipse testis esset in dicto loco Vati cum certis mercatoribus in quadam caravana cuius erat conductor quidam Stephanos de Trapezondis, in quam eciam erat dictus Paronvasil, / [2] vidit ipse testis et audivit dictum Achi conquerentem coram dicto Stephano conductore de dicto Paronvasil, dicendo quod mediante opera dicti Paronvasil, dicentis dictum Achi esse de loco Ghilam et eum de predictis accusantis, quod negabatur per dictum Achi⁴, dabat operam cum domino dicti loci de Lo Vati quod auferret sibi fardellum unum syrici, quod eidem Paronvasil dari faceret⁵ eo quia⁶ dominus de lo Ghilam

ab eo emerat certas res de quibus asserebat eidem non fuisse solutum, et quod fardellum eidem Achi a dicto domino opera dicti Paronvasil fuit ablatum⁷, et aliud dicit se nescire.

Interrogatus quomodo et qualiter scit predicta, respondit per ea que supra dixit et quia predictis omnibus interfuit et presens fuit.

Interrogatus quo anno, mense, die, hora, loco et quibus presentibus predicta fuerunt, respondit: de anno ut supra dixit, de mense, die et hora non recordatur, loco ut predixit, presentibus quampluribus de dicta caravana, et specialiter dicto Stephano, quodam nepote dicti Stephanos, ipso teste et pluribus Sarracenis.

Interrogatus si scit et vidit cuius manerie et cuius valloris et ponderis esset dictum fardellum syrici et si viderit illud ponderare et extimare, respondit quod vidit dictum fardellum tam in virtute dicti Achi⁸ quam in virtute dicti Paronvasil et in domo ipsius, cuius valloris et extimacionis esset ignorat.

/ [3] Interrogatus⁹ si vidit dictum fardellum per dictum dominum auferri et cetera, respondit: sic, per famulum dicti domini, cuius nominis sit dicti domini nec familiaris ignorat.

Interrogatus que verba ussi fuerunt dictus dominus de Lo Vati et alii qui debuerunt extirpasse dictum fardellum syrici a dicto Achi, respondit: nescit, quia non novit linguam eorum.

Interrogatus si scit dictum Achi Saracenum potuisse esse debitorem dicti domini de Lo Vati, et dictum dominum de Lo Vati habuisse iustam causam extirpari faciendi dictum fardellum syrici, respondit: nescit.

Interrogatus si scit et audivit dictum Achi Saracenum esse de loco vocato lo Gillam, respondit: nescit.

Interrogatus si dictus Achi Saracenus est subditus sive sclavus regis Zachial, domini loci Layam, provincie de lo Gillam, aut si fuit vel est sclavus patris dicti regis Zachial, respondit: nescit.

Interrogatus si dictus Achi est vel fuit debitor dicti Paronvasil de summis CCL argenti de Caffa vigore publice et autentice scripture, sive publici et autentichi instrumenti, in quibus tenebatur sive tenetur dictus rex Zachial, dominus supradictorum lochorum, dicto Paronvasil, respondit: nescit. Dicit tamen quod¹⁰ dictus Paronvasil habere debebat a dicto domino de lo Gillam certam peccunie quantitatem, prout ferebatur publice per dictum Stephanos et a quodam nepote ipsius Stephanos, qui erat de dicto loco Gillam.

/ [4] Super aliis quampluribus interrogationibus factis dicto titullo, respondit ipse testis se nichil aliud scire quam superius fuit testificatus.

Super secundo titullo, qui incipit “Item quod dictum fardellum et cetera” ***, suo iuramento testificando dixit se tantum scire de contentis in dicto titulo, videlicet quod, dum dictus dominus de Lo Vati vellet auferre merces dicti Achi et cuiusdam eius socii ad instanciam dicti Paronvasil, quidam mercatores Saraceni se intermisserunt inter dictos dominum de Lo Vati et dictum Achi et socium, qui condemnauerunt dictum

Achi et socium ad dandum dicto domino de Lo Vati sommos centum, et tunc dictus dominus de Lo Vati auferri fecit a dictis Achi et socio dictum fardellum syrici, quod fardellum postea ipse testis vidit in virtute dicti Paronvassil.

Interrogatus quomodo et qualiter scit predicta, respondit per ea que supra dixit et superius fuit testificatus.

Interrogatus si fuit presens quando dictum fardellum syrici fuit ablatum a dicto Achi per dictum dominum de Lo Vati et traditum dicto Paronvasil, prout in titulo continetur, respondit: non, sed illum postea vidit in virtute dicti Paronvassil.

Interrogatus si dictus dominus de Lo Vati potuisset tradere¹¹, seu tradi facere dicto Paronvasil unum fardellum syrici nomine venditionis, et non occasione contenta in dicto titulo, respondit¹²: nescit nixi ut predixit.

/ [5] Super tercio titullo respondit se nichil aliud scire quam superius testificatus fuit.

Super quarto titulo dicit se nescire nixi ex auditu a dicto Achi tantum.

Super quinto titulo¹³ qui incipit "Item quod dictus Achi et cetera" ***, suo iuramento testificando dixit se tantum scire de contentis in dicto titulo, videlicet quod ipse testis vidit dictum Achi in Theflis cum uxore et filiis suis stare per dies sex in octo, et de[in]de¹⁴ recedere pro eundo ad diversas mundi partes cum uxore et filiis suis tanquam advena, tanquam mercator¹⁵, et de dictis partibus recedere et ire ad alias partes Bursie¹⁶, et aliud nescit, et predicta scit quia predicta vidit.

Super interrogationibus factis dicto titulo dixit se nil¹⁷ aliud scire quam ut supra dixit et fuit testificatus.

Ultimo interrogatus unde est ipse testis, respondit: de Soltania.

Interrogatus si attinet¹⁸ dicto Achi, respondit: non.

Interrogatus quantum habet in bonis, respondit: asperos \bar{X} et ultra.

Super aliis generalibus interrogatus, recte respondit ***. / [6]

+ MCCCCXI, die XXIII iullii.

Scandar de Mazandram, testis ut supra productus per dictum Achi, citatus, iuratus, interrogatus et examinatus et cetera.

Et primo, super primo titulo, qui incipit "Primo et cetera", dicto¹⁹ titulo eidem testi lecto et vulgarizato per Iohannem Roystropum et Petrum Caligepalii, interpetres, ad ipsius testis plenam intelligenciam, suo iuramento testificando dixit se tantum scire de contentis in dicto titulo, [videlicet]¹⁴ quod modo possent esse menses decem vel circa quibus, dum dictus testis esset in dicto loco Vati, vidit²⁰ ballas duas syrici dicti Achi portari ad domum domini de Lo Vati, et tunc ipse testis interrogavit quemdam Stephanos, conductorem cuiusdam caravane²¹, quare dicte balle deferebantur et aufererebantur a dicto Achi, cui testi ipse Stephanos dixit quia iste Paronvasil vendidisse dicit certas res domino de lo Ghilam, a quo / [7] solucionem habere non potuit²², et hic est quod scit de contentis in dicto titulo.

Interrogatus de causa scientie, respondit per ea que supra dixit, et quia presens erat.

Interrogatus quo anno, mense, die, hora, loco et quibus presentibus predicta fuerunt, respondit: de anno predicto, de mense, die et²³ hora non recordatur, loco ut predixit, presentibus supradictis.

Interrogatus cuius ponderis et cuius valloris esset dictum fardelum syrici, respondit quod de dictis ballis duabus accepi fecit dictus dominus de Lo Vati tantum in pondere quod ascendebat ad vallorem summorum centum, et que²⁴ septa ablata erat ipsius Achi et cuiusdam eius socii.

Interrogatus si scit dictum Achi Saracenum potuisse esse debitorem dicti domini de Lo Vati et dictum dominum habuisse iustam causam exterpari faciendum dictum fardelum, respondit ut supra dixit.

Interrogatus si vidit auferri dictum fardelum a dicto Achi et illud postea consignari dicto Paronvasil, respondit ut supra dixit, dicit tamen quod illud vidit in domo dicti Paronvasil.

Super aliis interrogationibus factis ad dictum²⁵ titulum, dixit se nil aliud scire quam ut supra fuit testificatus.

/ [8] Super secundo titulo, qui incipit “Item et cetera”, dicto titulo et cetera, suo iuramento testificando dixit ut supra dixit se dici audivisse a dicto Stephanos quod opera dicti Paronvasil dicta septa ablata fuit a dicto Achi quam, sive quod fardelum, postea vidit in domo dicti Paronvasil, et aliud nescit, et predicta scit per ea que predixit.

Super aliis interrogationibus factis dicto titulo, dixit se nil aliud scire quam ut supra dixit.

Super tercio titulo et cetera, dicto titulo ***, suo iuramento testificavit verum esse quod dictum fardelum syrici erat comunis extimacionis summorum centum, et aliud nescit.

Interrogatus de causa scientie, respondit: quia illud vidit extimari a certis mercatoribus similiter et extimavit iudicio ipsius idem testis.

Super quarto titulo et cetera, qui incipit “Item quod dictus Achi et cetera”, dicto titulo ***, suo iuramento testificando dixit se audivisse²⁶ a pluribus mercatoribus et bonis h<ab>entibus²⁷ quod dictus Achi est de Amadam.

/ [9] Super quinto titulo ***, dicto titulo ***, suo iuramento testificando dixit se vidisse pluries dictum Achi cum uxore et familia sua in diversis locis et mundi partibus causa mercandi, et de ipsis locis recedere ac ipsis morari per certa tempora secundum expeditionem mercium quas ad dicta loca conduit. Qui Achi nundum sunt menses duo quibus vivit Caffam causa mercandi.

Interrogatus de causa scientie, respondit quia predictis interfuit, vidit et audivit.

Interrogatus si dictus Achi stare potuisset in dicto loco de lo Ghilam ipso teste ignorante, respondit quod a decem anno citra quibus cognoscit dictum Achi nunquam stetit in dicto loco, nec ante, quod sciat.

Super aliis interrogationibus factis ad dictum titulum, dixit se nil aliud scire quam ut supra fuit testificatus.

Super aliis titulis interrogatus, dixit se nil scire quam ut supra dixit.

Ultimo interrogatus si attinet dicto Achi, respondit: non.

Interrogatus si est sarracenus, respondit: non.

Interrogatus si ad eum spectat comodum vel incomodum presente testimonio faciendo, respondit: non²⁸.

De aliis generalibus interrogatus, respondit²⁹ recte, et habet in bonis vallorem sumorum³⁰ ducentorum et ultra, et esse etatis annorum XXXII³¹ in circa. / [10]

Die XXVIII iulii.

Macomet de Mazandram Saracenus, productus per dictum Achi, citatus, iuratus, interrogatus et examinatus, et cetera.

Et primo, super primo titulo, qui incipit "Et primo et cetera", dicto titulo eidem testi vulgarizato per Paulum Papichum, ad hec interpretem constitutum, suo iuramento testificando dixit se tantum scire de contentis in dicto titulo, videlicet quod modo esse possunt menses decem vel circa quibus, dum ipse testis esset in dicto loco Vati³², vidit dictum fardelum syrici auferri a dicto Achi et de domo ipsius per dictum dominum dicti loci et quemdam³³ nomine Ardesser, inservientem³⁴ dicti domini, et dictum fardelum portare fecerunt de domo dicti Achi ad domum dicti Ardesser contra voluntatem dicti Achi, conquerentis de talli ablatione contra dominum. Vidit tamen dictum Paronvasil³⁵ dicentem dicto domino de Lo Vati quod auferri faceret dictum fardelum a dicto Achi, eo quia dictus Achi erat de loco de lo Ghilam, a quo domino dicti loci recipere debebat certam pecuniam pro mercibus per eum sibi venditis, a quo solutionem habere non potuerit, et nunc dictus dominus, opera dicti Paronvasil ut supra, abstuli fecit dictum fardelum, et aliud nescit.

/ [11] Interrogatus de causa scientie, respondit per ea que supra dixit, et quia predictis presens erat, vidit et audivit ut supra.

Interrogatus quo anno, mense, die, hora, loco et quibus presentibus predicta fuerunt, respondit: de anno elapso, de mense, die nec hora non recordatur, loco ut predixit, presentibus supradictis et quampluribus aliis.

Interrogatus si dictus Achi Saracenus est subditus sive sclavus regis Zachial, domini loci Layam³⁶ et provincie de lo Ghilam, aut si fuit vel est sclavus³⁷ patris dicti regis Zachial, respondit: nescit.

Interrogatus si³⁸ vidit dictum fardelum auferri per dictum dominum et traddi dicto Paronvasil, respondit quod ibi in Vati publice dicebatur quod traditum fuerat dicto Paronvasil, et sic vidit.

Super aliis interrogationibus factis dicto titulo, respondit se nil¹⁷ aliud scire quantum ut supra testificatum est.

Super secundo titulo, qui incipit "Item et cetera", dicto titulo et cetera, suo iuramento testificando dixit vera esse contenta in dicto titulo.

Interrogatus quomodo et qualiter scit predicta respondit: quia, ut supra dixit, vidit dictum fardelum auferri et deinde traddi Paronvasil predicto et quia, ut supra, publice dicebatur presentibus ipso teste et pluribus aliis.

/ [12] Interrogatus aliis interrogationibus ad dictum titulum, dixit se nil aliud scire quam ut predixit.

Super tercio titulo ***, dicto titulo ***, suo iuramento testificando dixit quod tanta seta fuit ablata a dicto Achi et tradita dicto Paronvasil que extimata fuerat in summis C.

Interrogatus de causa scientie, respondit: quia dictam setam vidit, presens fuit, vidit et audivit extimari, et sic iudicio ipsius testis tantum dicta vallebat.

Interrogatus si vidit dictum fardelum syrici ponderari et extimari, respondit: sic.

Interrogatus aliis interrogationibus et cetera, dixit se nescire nisi ut supra dixit.

Super quarto titulo, qui incipit “Item et cetera”, dicto titulo ***, suo iuramento testificando dixit se nil scire nisi ex auditu quod ipse et pater suus erant et fuerant de dicto loco Amadam.

Super V° titulo ***, dicto titulo ***, / [13] suo iuramento testificando dixit se tantum scire de contentis in dicto titulo, videlicet quod ipse testis³⁹ vidit dictum Achi in isto ultimo suo viagio in diversis locis, et specialiter in Lo Vati et locis subditis de Lo Vati et in Caffa, cum uxore et familia sua tanquam mercator⁴⁰ et advena, in quo et quibus locis fuit tanquam mercator per aliquos dies, et qui Achi modo esse possunt menses duos vel circa quibus⁴¹ cum uxore et familia venit causa mercandi Caffam.

Interrogatus de causa scientie, respondit per ea que supra dixit.

Super aliis interrogatus dictis titulis ***, suo iuramento testificando dixit se nescire de contentis in eis.

Ultimo interrogatus quotennis est et quantum habet in bonis, respondit: etatis annorum L in circa et habet in bonis valorem summorum centum.

Super aliis generalibus interrogatus, recte respondit et dixit: obtineat qui ... ius habet. / [14]

+ Die XX°VIII iullii.

Mandatur parte dominorum Martini Lomelini et Nicolai Logii, mediorum et bonorum virorum predictorum⁴² dicto⁴³ Iohanser, dicto nomine⁴⁴, quatenus die prima iuridica proxime ventura, ante tercias, compareat et comparere debeat coram ipsis bonis viris ad audiendum apperiri et publicari⁴⁵ testes et attestaciones testium productorum coram ipsis bonis viris per Achi Saracenum predictum, opponendum et contradicendum quitquit voluerit; aliter et cetera. Et hoc ad instanciam dicti Achi.

+ Die XXX iullii.

Precipiatur de mandato predictorum dominorum mediorum et bonorum virorum⁴⁶ dicto Iohanser, dicto nomine, quatenus die die¹⁷ crastina⁴⁷, ante tercias, com-

pareat coram dictis bonis viris ad respondendum certis posicionibus depositis per dictum Achi Saracenum, opponendum et contradicendum quicquid voluerit; aliter et cetera. Et hoc ad instanciam dicti Achi.

+ Ea die.

Iohannes Sachus, nuncius et executor, retullit se hodie de mandato dictorum dominorum mediorum dedisse, presentasse, ostendisse et dimixisse simile precipiatur suprascriptis adiecto nomine notarii dicto Iohanser, dicto nomine, eique personaliter presepisse et denuntiassse et in omnibus pro ut supra continetur. Et hoc ad instanciam dicti Achi. / [15]

+ Die XXXI iulii.

Precipiatur de mandato prefactorum dominorum mediorum et bonorum virorum dicto Iohanser, dicto nomine, quatenus die prima iuridica proxime ventura ante tercias compareat coram dictis bonis viris ad respondendum certis posicionibus depositis per dictum Achi Saracenum, opponendum et contradicendum quicquid voluerit, et hoc pro primo, secundo et tercio precepto; aliter et cetera. Et hoc ad instanciam dicti Achi.

¹ *Segue depennato*: de ² *Segue depennato*: suo ³ *Segue depennato*: quibus ⁴ quod — Achi: aggiunto in *sopralinea*. ⁵ *Segue depennato*: quod et quap ⁶ *Segue depennato*: dictus ⁷ *Segue depennato*: ut ⁸ *Segue depennato*: et domini ⁹ *Segue depennato*: quid v ¹⁰ tamen quod: aggiunto in *sopralinea*. ¹¹ *Segue depennato*: dictum fa ¹² *Segue depennato*: noⁿ ¹³ *Segue depennato*: respondit. ¹⁴ *Foro della filza*. ¹⁵ tanquam mercator: aggiunto in *sopralinea*. ¹⁶ *Segue depennato*: qui nundum recesit dicto Achi ¹⁷ *Così nel testo*. ¹⁸ *Segue depennato*: ad ¹⁹ *Segue depennato*: ²⁰ *Segue depennato*: et audivit dictum Paronvasil dare et facere operam cum domino dicti loci quod dictum fardelum syrici auferetur ab eo et traderetur dicto Paronvasil dicendo dictus Paronvasil domino predicto de Lo Vati quod ipse vendid ²¹ *Segue depennato*: anni ²² *Segue depennato*: et iste Achi ²³ et: aggiunto in *sopralinea*. ²⁴ *Segue depennato*: seta [seu] ceta ab ²⁵ *Segue depennato*: dic ²⁶ *Segue depennato*: a pluribus ²⁷ h<ab>entibus: *lettura incerta*. ²⁸ *Segue depennato*: Interrogatus quantum habet in bonis, respondit: vallorem summorum ²⁹ *Segue depennato*: non esse ³⁰ *Segue depennato*: ce ³¹ *Segue depennato*: et ultra ³² *Segue depennato*: d ³³ *Segue depennato*: a ³⁴ inservientem: *lettura incerta*. ³⁵ *Segue depennato*: pro ³⁶ *Segue depennato*: res ³⁷ *Segue depennato*: dict ³⁸ *Segue depennato*: de ³⁹ *Segue depennato*: q ⁴⁰ *Segue depennato*: esse (*lettura incerta*). ⁴¹ In interlinea, *depennato*: interrogatus ⁴² predictorum: *corretto in sopralinea su* inter predictas partes *depennato*. ⁴³ *Segue depennato una parola illeggibile*. ⁴⁴ dicto Iohanser — nomine: aggiunto in *sopralinea*. ⁴⁵ *Segue depennato*: dic ⁴⁶ bonorum virorum: aggiunto in *sopralinea*. ⁴⁷ die crastina: *corretto in sopralinea su prima iuridica depennato*.

1411, 7–13 августа, Каффа.

Выступления посредников в тяжбе между армянином Джоансером и Хаджи из Хамадана по поводу продления сроков, на котором настаивает первый и с которым не соглашается второй.

1411, agosto 7–13, Caffa.

Interventi dei mediatori nella causa vertente fra l'armeno Iohanser e Haji di Hamadan in merito a una dilazione dei termini richiesta dal primo e alla quale il secondo si oppone.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 139 (41).

Rogito redatto su due colonne sul *recto* di una carta; stesura sommaria con utilizzazione di formule ceterate.

Supradictus Achi, constitutus in iure et in presencia supradictorum dominorum bonorum virorum, habens noticiam et certam scienciam de admonicione sibi facta per dictos dominos bonos viros, in qua continetur quod ipse debeat hodie ante tercias dicere et opponere quitquid vult contra dilacionem de foris petitam per dictum Ioanser, dicit opponendo quod ipse Achi porrexit suam petitionem dicto Ioanser tanquam heredi testamentario dicti quondam Paronvasil, in quo testamento dictus quondam Paronvasil dictum Ioanser instituit universalem heredem, ut patet ex forma dicti testamenti, et non tanquam fideicommissario dicti quondam Paronvasil, et si dictus Ioanser vult petere dictam dilacio[nem]¹, ipsam petat tanquam heres prout et sicut debet, quia contra ipsum agitur tanquam contra heredem et non tanquam contra fideicommissarium, et tunc, facta dicta petitione per dictum Ioanser tanquam heredem, sibi respondebitur et dabitur dicta dilacio, si dictis dominis bonis viris videbitur danda. Et predicta respondet et cetera, salvis sibi et cetera.

+ M^oCCCCXI^o, die VII augusti.

Deposita in iure et in presencia supradictorum bonorum virorum per dictum Achi; qui boni viri predicta admitterunt si et in quantum teneantur et debeant de iure, et non aliter, mandantes citari partem adversam ut infra. /

+ Ea die.

Precipiatur de mandato prefactorum dominorum bonorum virorum dicto Iohanser, dicto nomine, quatenus die crastina, ante tercias, compareat coram dictis bonis viris ad videndum certa verba dicta et deposita per dictum Achi Saracenum, de ipsis copiam accipiendum², si voluerit, contradicendum et opponendum quitquid voluerit; aliter et cetera. Et hoc ad instanciam dicti Achi.

+ Ea die.

Iohannes de Levanto, nuncius et executor, retullit se hodie de mandato prefactorum dominorum dedisse, presentasse, ostendisse et dimixisse simile precipiatur suprascriptis adiecto nomine notarii dicto Iohanser, dicto nomine, eique personaliter precepisse et denuntiassse in omnibus pro ut supra continetur. Et hoc ad instanciam dicti Achi.

+ Die XI augusti.

Precepitur, de mandato prefactorum [dominorum]¹ bonorum virorum et cetera, dicto Achi quatenus die iouis proxime venturo, ante tercias, qui erit dies³ XIII presentis mensis augusti, compareat et comparere debeat coram dictis bonis viris ad dicendum, opponendum et contradicendum quatenus dillacionem petitam de foris per dictum Iohanser, dicto nomine⁴, dicto Iohanser dari non debeat; aliter, elapso dicto termino, prefacti boni viri dabunt dictam dilacionem, absencia dicti Achi in aliquo non obstante; et hoc pro ultimo precepto et perhentorie. Et hoc ad instanciam dicti Iohanser, dicto nomine.

+ Die XIII augusti, in mane.

Stephanus Novellus, nuncius et executor, retullit se hodie de mandato prefactorum dominorum dedisse, presentasse, ostendisse et dimixisse simile precipiatur superscriptis adiuncto nomine notarii dicto Achi, eique personaliter precepisse et denun-tiasse in omnibus pro ut supra continetur. Et hoc ad instanciam dicti Iohanser.

¹ *Foro della filza.* ² *Segue depennato:* coⁿ ³ *Segue depennata:* d ⁴ dicto nomine: *aggiunto in soprilinea.*

48

1411, 21 августа, Каффа.

Завещание Джованни Паневино, сына Оберто из Сестри Поненте.

1411, agosto 21, Caffa.

Testamento di Giovanni Panevino filius Oberti di Sestri Ponente.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 140 (32)

Rogito redatto su sette colonne, quattro sul *recto* e tre sul *verso*, di un foglio.

In nomine Domini, amen. Cum nil¹ sit cercius morte et incercius hora mortis, ideo-que Iohanes Panevinus de Sexto filius Oberti, sanus mente, intellectu et memoria et in sua sana mente et memoria existens licet languens corporis, divinum timens iudicium, cuius hora nescitur, nollens intestatus decedere, ideo² per suum presens testamentum nuncupativum de se et bona sua disposuit et ordinavit ut infra.

In primis namque, si contingerit ipsum mori, animam suam Altissimo recommen-davit [Red]entori³ et toti Curie celesti. Corpus enim suum tunc et eo casu iussit sepeli-ri in ecclesia Sancti Francisci de Caffa et iussit ac legavit expendi debere pro suis sepul-turis et exequiis funeris in voluntate infrascriptorum fideycommissariorum suorum.

Item legavit Limbanie uxori sue filie quondam⁴ iura dotium et antefacti suarum et sui, et dixit et fuit confessus mihi notario infrascripto, tanquam persone publice, of-ficio publico stipulanti nomine et vice infrascriptarum personarum, se eisdem dare et solvere debere⁵ infrascriptas quantitates pecuniarum infrascriptis de causis, quibus voluit et legavit solvi et satisfacere debere de bonis suis.

Et primo, Petro de Cosio de Sexto florenos XXIII in auro, quos ab eo / habuit et recepit⁶ cum commisione tunc⁷ illos implicandi in Scicilia, quos⁸ implicari non potuit.

Item, Constantino fratri dicti Petri libras tres Ianue, quas alias⁹ sibi testatori¹⁰ mutuaverat.

Item, Iacobo Cape asperos CLX, quos sibi mutuavit, et ultra illud quod dictus Iacobus dicitur iuramento debito suo corporali pro ipso testatore expendisse.

Item, Thome Carreghe asperos centum, quos sibi mutuavit in expensis factis per ipsum Iohannem¹¹ occasione questionis cuiusdam sclave quam vendiderat Christoforo de Flischo.

Item dixit et confessus fuit se dare debere Martino de Ma[r]tiro[s]³ asperos CC de Savastopoli pro restitutione precii cuiusdam sclavi per ipsum empti a dicto Martino.

Item dixit se dare debere Petro Antonio de Albario asperos LX de Savastopoli pro scoto suo, pro quibus dictus Petrus Antonius habet penes se tapetos duos parvos, valoris asperorum LX in LXX de Savastopoli.

Item dixit et proptestatus fuit quod ipse testator, quando recesit de Caffa pro eundo in Savastopolum, ipse extrhasit rationem suam de isto loco asperorum XII de Caffa, in quibus¹² Nicolaus Savina notarius et Thomas Carrega participes erant pro tertia parte, sive summis XX, / Iohannes Panacius pro asperis IIII, sive summis XX, et ipse¹³ testator pro reliqua tertia parte, ex quibus idem Nicolaus Savina habuit in banco Alaram de Grimaldis pro parte sua asperos II.

Item dixit et proptestatus fuit se in viagio predicto habuisse a Thoma Carrega predicto asperos mille et a quondam Iohanne Panacio asperos quingentos in amanata pro ipsis implicandis, quos asperos mille, sive implicatum eorum, dictus Thomas in Caffa habuit in cera, ut idem Thomas presens confitetur.

Item dixit et confessus [f]uit³ se habuisse in amanato a Leonardo de Monelia quando erat in Savastopoli libras L¹⁴ in pondere specierum. Quarum specierum de commisione dicti Leonardi dedit Bartholomeo de Guano libras IIII^{or} et libras duas pro commercio ipsarum¹⁴ specierum, et libras XXVII dimisit penes dictum Bartholomeum de Guano ut de ipsis faciat ad¹⁵ voluntatem dicti Leonardi et ut commisit sibi dictus Leonardus. Residuum vero, quod esset libras XVII, dixit implicasse in septa quam eidem Leonardo consignavit, ut confitetur idem Leonardus presens.

/ Item dixit et proptestatus fuit se vendidisse Baptisto Squarsafico capita tria, videlicet sclavos tres, precio asperorum IIIIDCL, quos Thomas de Carrega, nuncius ipsius testatoris, recepit, ut eidem confitetur Thomas.

Item dixit et proptestatus fuit vendidisse Nicolao Pansano tantam quantitatem melis que ascendit summam summorum VI et sagiorum XXII et haratorum se[x]¹⁶, quos similiter dictus Thomas presens et confitens habuerit nomine ipsius.

Item eidem Nicolao vendidisse dicit certam quantitatem cendisiorum, precio asperorum¹⁷ mille trecentorum LII, ex quibus idem¹⁸ Thomas habuit et recepit infra solucionem eorum asperos mille CCL, residuum vero restat penes dictum Nicolaum.

Item dixit et proptestatus fuit se vendidisse Christoforo de Flisco sclavam unam, pretio asperorum MDCCL, quos ab eo restant habere et de qua est in questione cum eo.

Item proptestatus fuit recipere debere a Thoma de Carrega, presente et confitente, processum platinarum duarum argenti que erant in pondus summorum duorum, sagiorum ***, ad rationem asperorum¹⁹ CLXXXVIII quolibet summo, asperos ***.

/ Item dixit et proptestatus fuit habere debere a dicto Thoma, presente et confitente, asperos CC pro precio cuiusdam fusti venditi per ipsum Thomam pro dicto testatore.

Item dixit habere debere²⁰ a dicto Thoma, presente et confitente, asperos CXXIII sive asperos CXX pro precio martirorum sex et faynarum IIII^{or} eidem venditorum.

Item²¹ dixit habere debere a dicto Thoma, presente et confitente, asperos XXXVI pro martiris stenghis²² sibi venditis.

Item dixit habere debere a Iohanne Musso asperos XX²³ pro fusto uno sibi vendito.

Item dixit habere debere, et sic proptestatur, a Iacobo Capa summos duos et sagios XXVIII quos pro ipso habuerit a Casano Saliceto pro cera sibi vendita.

Item dixit se habere debere a Petro Squarsafico asperos L pro precio loyrarum sibi venditarum.

Item dixit restare debere de ratione sua ad vendendum certam quantitatem fustorum penes Thomam de Carrega, presentem et confitentem.

Item dixit habere penes Iohannem de Guano arma sua, videlicet coyraciam unam²⁴, copum unum et alia similia arma.

/ Item dixit habere in domo sua, penes Iacobum Custam, raubas suas et arnisia pro domo.

Decenum vero legatorum suorum lega[vit]¹⁶ operi portus et moduli civitatis Ianue, secundum formam capitulorum et ordinamentorum²⁵ civitatis Ianue.

Reliquorum vero bonorum suorum mobilium et immobilium, iurium, rationum et actionum sibi quo<modo>cumque et qualitercumque spectancium et pertinencium et in futurum descendencium sibi heredem universalem instituit et esse voluit Blanchinam²⁶, filiam suam.

Fideycommisarios autem suos et executores huius testamenti et ultime voluntatis constituit²⁷ et esse voluit Leonardum de Monelia et Thomam de Carrega²⁸ et utrumque eorum in solidum, dictum videlicet Thomam²⁹ presentem³⁰, et onus huius fideiussionis acceptante, dicto vero Leonardo absente, tamen confessioni de qua supra fit mentio³¹ tunc presente, ita quod non sit melior condicio occupantis, sed id quod unus inceperit alter possit proseguire, mediare et finire³², cum plena, ampla et larga baylia tam exigendi et recuperandi contenta in presenti testamento³³, quam a quacumque³⁴ persona, corpore, collegio et universitate omnem quantitatem pecunie et omne id et totum, quicquid et quantum, habere et recipere debet et debebit³⁵ quibuscumque occasionibus et rationibus, et tam cum cartis, scripturis quam sine, et ad quitandum solemniter de receptis quam etiam solvendum et dispensandum³⁶ legata contenta in presenti testamento³⁷; et demum cum tota illa³⁸ potestate et baylia que quibuslibet³⁹ veris⁴⁰ fideycommisariis⁴¹ et executori-

bus testamenti et ultime voluntatis dari et atribui potest et⁴² de iure degnoscitur pertinere.

/ Hec est sua ultima voluntas et ultimum testamentum, quam et quod valere voluit nomine testamenti et ultime voluntatis, et si iure testamenti non valeret, valeat saltem iure⁴³ codicillorum et cuiuslibet alterius ultime voluntatis qua melius valere possit. Cassans, irritans et anulans quecumque testamenta, codicillos et ultimas voluntates per ipsum hinc⁴⁴ retro conditos, conditas seu condita, isto suo ultimo perpetuo valituro.

Actum Caffè, in domo quam conducit Leonardus de Monelia a *** et in qua idem habitat Leonardus, anno dominice nativitatis MCCCCXI, indicione tertia secundum cursum Ianue, die XXI aug[usti]³, in vespers. Testes Raffael de Angelo, Finetus de Coronata, Raffael de Via, Lodisius de Gibeletto, burgensis Caffè⁴⁵, Leonardus Cantelus, Petrus de Dominico, Antonius de Petralata, tabernarius, vocati et rogati.

¹ Così nel testo. ² ideo: aggiunto in sopralinea. ³ Foro della filza. ⁴ Manca nel testo l'indicazione del nome. ⁵ se — debere: aggiunto in sopralinea. ⁶ et recepit: aggiunto in sopralinea. ⁷ tamen: aggiunto in sopralinea. ⁸ quos: aggiunto in sopralinea al posto di quas depennato. ⁹ alias: aggiunto in sopralinea. ¹⁰ testatori: aggiunto in sopralinea. ¹¹ Segue depennato: pro ¹² Segue depennato: sive qua ragione ¹³ Segue depennata una lettera non identificabile. ¹⁴ Segue depennato: speciarum ¹⁵ Segue depennato: le ¹⁶ Lacerazione del supporto. ¹⁷ Segue depennato: mille ducentorum ¹⁸ Segue depennato: Nicolaus ¹⁹ Segue depennato: pro videlicet asperos ²⁰ habere debere: aggiunto in sopralinea. ²¹ Segue depennato: proⁿ ²² stenghis: lettura incerta. ²³ Segue depennato: precio ²⁴ Segue depennato: et alia ²⁵ ordinamentorum: corretto da ordinatorum con aggiunta in sopralinea di-amentorum al posto di-atorum depennato. ²⁶ Segue depennato: uxorem ²⁷ constituit: corretto in sopralinea su instituit depennato. ²⁸ In sopralinea, depennato: et b ²⁹ Tomam: aggiunto in sopralinea. ³⁰ Segue depennato: dicto Thoma ³¹ Segue depennato: confitente ³² dictum videlicet ... finire: aggiunto in parte in sopralinea e in parte nella colonna a destra del testo. ³³ Segue depennato: quam etiam solvendi ³⁴ Segue depennato: et cetera ³⁵ et debebit: aggiunto in sopralinea. ³⁶ Segue depennato: coⁿ ³⁷ Segue depennato: et dixit et cetera ³⁸ tota illa: aggiunto in sopralinea. ³⁹ quibuslibet: corretto in sopralinea su quolibet depennato. ⁴⁰ veris: corretto in sopralinea su vero ⁴¹ fideycommisariis: corretto da fideycommisario ⁴² et executoribus — et: aggiunto in sopralinea. ⁴³ Segue depennato cassans ⁴⁴ Segue depennata: r ⁴⁵ Caffè: aggiunto in sopralinea.

1411, 12 ноября, Каффа.

Джорджо Адорно, выступая в качестве прокуратора Джованни Сопраниса olim de Pinu, признает, что Гульельмо из Лорето заплатил через Доменико Гамбоно 20 соммов серебра в счет капитала и процентов 150 лир по коммende, которая ему была предоставлена в 1407 г.

1411, novembre 12, Caffa.

Giorgio Adorno, agendo in qualità di procuratore di Giovanni Sopranis olim de Pinu, riconosce che Guglielmo di Loreto ha pagato, tramite Domenico Gambono, 20 sommi d'argento a saldo di capitale e interessi di un'accomandita di 150 lire che gli era stata affidata nel 1407.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 141 (44).

Rogito redatto su tre colonne, due sul *recto* e una sul *verso*, di una carta; stesura sommaria con spazi bianchi e uso di formule ceterate talvolta sviluppate in redazione completa.

In nomine Domini, amen. Egregius vir dominus Georgius Adurnus, civis Ianue, procurator et procuratorio nomine Iohannis de Sovranis olim de Pinu, ut de procura ipsius apparet publico instrumento scripto manu Gregorii de Labayno notarii MCCC-CVIII, die XXI ianuarii, per me notarium infrascriptum viso et lecto, habens virtute ipsius ad infrascripta et alia plenum et sufficiens mandatum et bayliam, sciens et cognoscens in quodam publico instrumento scripto manu Andrioli Cayti notarii MCCC-CVII, die nona aprilis, Guliermum de Loreto confessum fuisse dicto Iohanni se ab eo habuisse et recepissee in accomendacione et causa accomendacionis libras CL Ianue, videlicet¹ in pannis quos a dicto Iohanne habuerat, et que erant extra comunem rationem quam tunc dictus Guliermus de² Ianua extrahere debebat et quos³ finire debebat⁴, quibus finitis processum eidem apponere et convertere in sua comuni ratione predicta⁵, et sciens dictum Guliermum ex dictis pannis non extrhasisse nisi summos XVII⁶ et sagios XV argenti de Caffa, ut apparet per rationem ipsi domino Georgio ostensam et transmissam per dictum Guliermum⁷ in Ianua dicto Iohanni, et dictos summos et sagios convertisse in sua comuni ratione⁸, quam rationem sui partem ipsius implicatam habet in rebus et mercibus extra Caffam, ut asserit, et docto Guliermo⁹ propter quod presencialiter eidem domino Georgio rationem reddere non vallet. Vollens dictus dominus Georgius, dicto nomine, iuxta eidem commissa per dictum Iohannem dictam peccuniam recuperare, ideo ex pacto solemni inter eos habito et convento¹⁰ summos¹¹ viginti argenti de Caffa a dicto Guliermo, presente et recipiente, confitetur habuisse et recepissee / in Dominico Gambono, sive quos dictus Dominicus eidem promisit pro dicto Guliermo et de quibus se a dicto Guliermo¹² quietum, contentum et solutum vocavit et vocat, et qui¹³ sunt pro omni eo et toto quod dictus dominus Georgius, dicto nomine, sive dictus Iohannes a dicto Guliermo petere posset seu requirere occasione dicte accomendacionis et quorumque lucrorum processorum ex ea, si que lucra sunt seu essent, quitavit, liberavit et absolvit dictum Guliermum, presentem et recipientem, heredes et bona ipsius a predictis omnibus et singulis per acceptilacionem et aquilianam stipulacionem verbis solemnibus introductam. Faciens dictus dominus Georgius eidem Guliermo presenti de predictis omnibus ut supra ac de lucro, si quod esset, finem, quitacionem, liberacionem, absolucionem et pactus de ulterius non petendo, ac ad cautelam de dicto lucro donacionem meram, puram et irrevocabilem, que nullo iure, ingratitudinis vel alio quovis iure, revocari possit¹⁴, promittens dicto Guliermo, presenti et recipienti, quod per dictum¹⁵ Iohannem seu heredes suos, habentes seu habituros causam ab eo, contra ipsum Guliermum, heredes nec successores suos, habentes seu habiturs causam ab eo, ullo tempore pro predictis in iudicio vel extra non inferetur seu movebitur lix, actio, peticio, demanda seu requisicio per libeli oblacionem vel alio modo. Renuncians dictus dominus Georgius exceptioni dicte quantitatis peccunie ex dicta causa non habite, non recepte et non numerate, quitacionis pre-

dicte non facte cum¹⁶ donacione predicta ac pactorum ut supra non interventorum, rei sic ut supra et infra non geste et sic se non habentis, doli, mali, metus, in factum, actioni, condicioni sine causa et omni iuri ac legi dicenti donacionem propter ingratitudinem revocari possit. Que omnia et singula suprascripta dictus dominus Georgius, dicto nomine, promisit et convenit dicto Guliermo, sub pe^{***}, / sub pena dupli, et cum restitutione, ratis, et sub.

Actum Caffè, in [ca]mera¹⁷ Massarie Caffè in qua residenciam facit dictus dominus Georgius, anno dominice nativitatatis MCCCCXI, indictione tercia secundum cursum Ianue, die XII novembris, paulo post vespèras. Testes Petrus de Castiliono, cintracus, et Melchion de Ast, notarius, vocati et regati.

¹ videlicet: *corretto in sopralinea su implicatas depennato*. ² *Segue depennato: Caffa* ³ quos: *aggiunto in sopralinea, seguito da* *debebat depennato*. ⁴ *debebat: aggiunto in sopralinea*. ⁵ *predicta: corretto in sopralinea su quam tunc de Ianua extraset depennato*. ⁶ *Segue depennato: et haratos* ⁷ per — Guliermum: *aggiunto in sopralinea*. ⁸ *Segue depennato: que* ⁹ ut — quibus: *aggiunto in margine destro*. ¹⁰ *Segue depennato: confessus fuit et confitetur dicto Guliermo, presenti et recipienti pro se et heredibus suis, se ab eo habuisse et rationem recepisse* ¹¹ *Segue depennato: XX* ¹² *Segue depennato: se* ¹³ qui: *aggiunto in sopralinea*. ¹⁴ *In interlinea, depennato: Quas* ¹⁵ *In margine sinistro, depennato: quitavit et absolut dictus nec dictum Guliermum ab omnibus supradictis et ab omni eo quod occasione dicte actionis petere posset, per aceptilacionem et cetera* ¹⁶ *Segue depennato: dicte* ¹⁷ *Foro della filza*.

50

<1411>, 1 декабря, <Каффа>.

<1411>, dicembre 1, <Caffa>.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 385, doc. 120.1 (54.1).

Rogito redatto su una colonna nella parte superiore del *recto* di una mezza carta, in cui di seguito sono scritti i due documenti successivi (docc. 120.2 e 120.3: cfr. docc. 51 e 52) e sul *verso* della quale è scritto un quarto documento (doc. 120.4: cfr. doc. 53); stesura sommaria, con formule ceterate nel testo, seguite da spazi bianchi.

I quattro atti mancano della data dell'anno e della data topica per grave guasto del supporto scrittorio. Si propone la data del 1411, in quanto fra gli atti di Giovanni *de Labayno*, che si conservano nella filza 548, mancano completamente atti risalenti al dicembre di tale anno. Si pensa inoltre che gli atti siano stati redatti a Caffa perché la presenza del notaio Giovanni *de Labayno* a Caffa è senza dubbio attestata dal 16 gennaio dell'anno successivo (cfr. doc. 54).

L'atto è rovinatissimo, per cui non è possibile formulare un regesto.

[D]ie¹ prima dec[embris]¹ ...².
...³ de Caffa meretrix, ux[or]¹ ...⁴ ...⁵ promixit se non ...⁶ arbitrio ipsius domini⁷ potestatis. Et pro eo Petrus⁸ Daniel, burgensis, sub et cetera, renunciens et cetera.

¹ La carta è lacera nel margine superiore. ² La carta lacera nel margine superiore impedisce la lettura di quanto seguiva in testa all'atto (quasi certamente l'indicazione dell'ora). ³ La carta lacera impedisce la lettura per circa mm. 18. ⁴ La carta lacera nel margine superiore impedisce la lettura per circa mm. 27 della prima riga di testo. ⁵ La carta lacera nel margine sinistro impedisce

la lettura per circa mm. 15, dove seguono le lettere is, con segno generico di abbreviazione. ⁶ L'inchiostro completamente sbiadito impedisce la lettura fino al termine della seconda riga di testo e per mm. 13 della terza riga. ⁷ domini: corretto su precedete scrittura. ⁸ Petrus: corretto su precedete scrittura

51

<1411>, 22 декабря, <Каффа>.

Лодизия, вдова нотариа Квилико де Ардито и опекуниша их детей, выдает расписку на имя Антонио де Маса, бывшего куратора имущества покойного супруга, который в тот же день заявляет о том, что еще является должником на сумму в 104 перпера и 8 каратов, которые обязуется выплатить в течение одного года.

<1411>, dicembre 22, <Caffa>.

Lodisia, vedova del notaio Quilico de Ardito e tutrice dei loro figli, rilascia quietanza a Antonio de Masa, già curatore dei beni del defunto marito, il quale, il giorno stesso, dichiara di restare ancora debitore per la somma di 104 perperi e 8 carati, che s'impegna a versare entro il termine di un anno.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 385, doc. 120.2 (54.2).

Rogito redatto su una colonna sul recto di una mezza carta, di seguito al precedente; stesura sommaria, con formule ceterate nel testo, seguite da spazi bianchi.

Per quanto riguarda la data dell'anno e la data topica cfr. l'apparato critico al documento precedente.

La prima parte dell'atto è depennata con due tratti incrociati di penna; la seconda parte è depennata con due tratti paralleli di penna.

Die XXII decembris, in terciis.

Lodisia, uxor quondam Quilici de Ardito, notarii, tutrix filiorum¹ et heredum dicti quondam Quilici, ut de tutela et confectione invent[arii]¹ aparent duobus publicis instrumentis, scriptis² manu Batist[ae]¹ de Andoria, notarii, et cetera, quitavit generaliter Antonium de Masa, olim curatorem bono[rum]¹ dicti quondam Quilici³. Et fecit cum et de consilio Iacobi Bontempi, fratris sui, et Bartholo[mei]¹ de Costagua, cognati sui, et consiliariorum suorum in dictam tutelam.

Actum in schalis domus habitacionis ipsius Lodi[xie]⁴. Testes Obertus de Maxena, cavalierius, Ma[r]tinus⁴ Gambonus et Georgius Burgarus, place[rius]⁴.

Ea die.

Supradictus Antonius confesus fuit dicte Loysie [se]⁴ dare et solvere debere et restare ad [dandum]⁴ et solvendum perperos centum IIII^{or} et haratos octo, ...⁵ infra annum unum proxime venturum. Testes ut supra.

Item, fecit ipsum actorem dicta die cum et de consilio supradictorum. Testes ut supra.

¹ La carta è lacera nel margine esterno. ² aparent — scriptis: così nel testo. ³ Nel testo segue, depennato: ut ⁴ L'inchiostro è completamente sbiadito. ⁵ L'inchiostro completamente sbiadito impedisce la lettura per circa mm. 14.

52

<1411>, 22 декабря, <Каффа>.

Якопо Бонтемпо заявляет о получении от Гримальдино Гримальди и Ансальдо Дориа суммы в 700 перперов для ведения торговли в Турции за треть прибыли.

<1411>, dicembre 22, <Caffa>.

Iacopo Bontempo dichiara di avere ricevuto da Grimaldino Grimaldi e Ansaldo Doria la somma di 700 perperi da commerciare in Turchia al terzo del profitto.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 385, doc. 120.3 (54.3).

Rogito redatto su una colonna sul *recto* di una mezza carta, di seguito ai due precedenti; stesura sommaria, con formule ceterate nel testo, seguite da spazi bianchi.

Per quanto riguarda la data dell'anno e la data topica cfr. l'apparato critico al doc. 50.

Ea die, paulo post tercias.

Iacobus Bontempo confesus fuit habuisse a Grimaldino de Grimaldis et Ansaldo de Auria perperos DCC implicatos in sua comuni implicita¹, in qua² particeps est pro perperis CCCC, ad trafigandum in Turchiam ad terciam partem lucris.

Actum sub logia, prope staziam. Testes Antonius de Massa et Gonsalus de Quadros³, burgenses /⁴

¹ comuni implicita: *corretto su precedente scrittura.* ² Nel testo segue, depennato, il compendio abbreviativo per pro, *corretto nel compendio abbreviativo per per* ³ Quadros: *lettura incerta.*

⁴ Il testo si interrompe.

53

<1411>, декабрь, <после> 22, <Каффа>.

Николо ... и Франческо Леркарио соглашаются на арбитраж Филиппо Леардо в связи с заявлением, поданным in curia со стороны Николо против Франческо. Соглашение будет иметь силу до конца следующего месяца января.

<1411>, dicembre, <post> 22, <Caffa>.

Nicolò ... e Francesco Lercario si compromettono all'arbitrato di Filippo Leardo in occasione della petizione presentata in curia da Nicolò contro Francesco. Il compromesso ha validità fino alla fine del successivo mese di gennaio.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 385, doc. 120.4 (54.4).

Rogito redatto su una colonna sul *verso* della medesima mezza carta su cui sono redatti i tre atti precedenti; stesura sommaria, con formule ceterate nel testo, seguite da spazi bianchi.

Per quanto riguarda la data dell'anno e la data topica cfr. l'apparato critico al doc. n. 50. Con riferimento alla data del giorno, si ipotizza che l'atto risalga ad un giorno successivo al 22 dicembre in quanto l'ora indicata nell'atto precedente è *paulo post tercias* e l'ora indicata nel presente atto è *in terciis*.

L'atto è depennato con un tratto obliquo di penna.

[Die] ... [de]cembris¹, in terciis.

[Nicolaus] ...², ex una parte, [et]³ Franciscus Ler[ca]r[ius]⁴, ex a[lt]era³, se compromi[sserun]t⁵ in Philipum Lear[dum]⁴, presentem, tanquam in arbitrum et arbitratores ...⁶ de omni eo quod petere potest et posit occasione petitionis per ipsum Nicolaum in curia oblate contra dictum Franciscum et dependentibus et cetera, sub pena perperorum D; in quam penam et cetera. Et duret per totum mensem ianuarii.

Actum in logieta. Testes Iohannes de Groppo, Franciscus de Franchanis et Antonius de Prementorio, cavalerius⁷.

¹ La carta lacera nel margine superiore impedisce la lettura del giorno del mese. ² La carta lacera nel margine sinistro della colonna di scrittura impedisce la lettura per circa mm. 28. La parziale integrazione dal contesto del documento. ³ L'inchiostro è sbiadito. ⁴ L'inchiostro sbiadito e la carta lacera impediscono la lettura di una parte del nominativo. Proposta di integrazione. ⁵ La carta è tarlata. ⁶ La carta lacera impedisce la lettura per circa mm. 14. ⁷ In calce alla colonna di scrittura, in parte ripetutamente corrette, si leggono delle indicazioni pecuniarie.

54

1412, 16 января, Каффа.

Гульельмо из Боббио, скорняк, признает сумму своих долгов в отношении Леонардо Новелло и, при условии исполнения всех прежде принятых на себя обязательств, предлагает двух своих рабов в качестве гарантии своего обязательства заплатить все, что он должен.

1412, gennaio 16, Caffa.

Guglielmo di Bobbio, pellicciaio, riconosce l'entità dei debiti che ha nei confronti di Leonardo Novello e, fatti salvi tutti gli obblighi precedentemente assunti, offre due schiavi di sua proprietà come garanzia del suo impegno a pagare quanto dovuto.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 142 (51).

Rogito redatto su due colonne sul *recto* di una carta; stesura sommaria con ampi spazi bianchi e utilizzazione di formule ceterate.

In nomine Domini, amen. Guilielmus de Bobio, peliparius, sciens et cognoscens se teneri et obligatum esse Leonardo Novello civi Ianue, presenti et recipienti, de diversis quantitativis peccuniarum occasionibus infrascriptis, videlicet de¹ asperis tribus milibus et ultra vigore publici instrumenti scripti manu Nicolai de Matheo notarii, millesimo et die contentis in dicto instrumento, et de sommis decem argenti per eundem Guilielmum ab ipso Leonardo acceptis ad cambium² vigore publici instrumenti scripti manu³ Melchionis de Vultabio notarii, millesimo et die in eo⁴ contentis, et qui sommi decem⁵ recambiari debent pro Caffa, necnon de asperis duobus millibus sexcentis in circa occasione vegetarum quatuor marvaxiarum habitarum per dictum Guilielmum a dicto Leonardo, prout de predictis et de precio earundem apparet per cabellas vinorum Caffé⁶, ex quibus sommis decem traditis ad cambium per dictum Leonardum dicto Guilielmo, dictus Leonardus nomine dicti Guilielmi solvit Carolo de Romeo in

bancho Alarame de Grimaldis asperos mille infra solucionem sive pro solutione cuiusdam sclavi nomine Marchi, de progenie Tartarorum, etatis annorum vigintiquatuor vel circa; volens agnoscere dictus Guilielmus bonam fidem dicto Leonardo⁷, eidem Leonardo presenti et stipulanti obligavit et obligat per presens instrumentum, pro predictis quantitatibus pecuniarum superius specificatis, omnia bona sua habita et habenda⁸, et specialiter dictum Marchum, necnon etiam Michaellem, sclavum ipsius de progenie Zichorum etatis annorum tredecim vel circa, ita quod presens obligacio non derroget generali et e contrario, nec etiam per presens instrumentum derrogetur / ipsi Leonardo ius ypotheche seu obligacionis et caupelle cuiuscumque facte per dictum Guilielmum dicto Leonardo in supradictis instrumentis et occasionibus suprascriptis. Renuncians exceptioni dicte quantitatis peccunie occasionibus supradictis non debite et non debende, obligationum predictarum non factarum, rei sic ut supra et infra non geste et sic se non habentis, doli, mali, metus, in factum, actioni, condicioni sine causa et omni iuri. Quam obligacionem et et omnia et singula in ea contenta promixerit rata habere, sub pena dupli et cetera, et cum restitutione, ratis et cetera, et sub et cetera.

Actum Caffè, in domo Manuelis de Auria habitacionis egregiorum dominorum Georgii Adurni et Iacobi de Auria olim consulum Caffè, MCCCCXII, indicione quarta secundum Ianue cursum, die XVI ianuarii, hora circa ad ocasum. Testes Melchion de Ast et Bartholomeus de Bandino, notarii, vocati et rogati ad hoc.

¹ *Segue depennato: s* ² *ad cambium: aggiunto in margine destro.* ³ *manu: corretto in sopralinea su et confecti manu depennato.* ⁴ *eo: corretto in sopralinea su dicto instrumento depennato.* ⁵ *Segue non depennato ex e depennato: pacto* ⁶ *Segue depennato: ac etiam de asperis mille eius solutis* ⁷ *Segue un'inserzione in sopralinea che risulta illeggibile.* ⁸ *Segue depennato: obligavit et ypothecavit*

55

1412, 30 января, Каффа.

Гражданин Генуи Леонардо из Монельи, сын покойного Джакомо, заключенный in recamera резиденции консула Каффы за кражу денег у банка Алараме Гримальди и К°, заявляет о покупке куска черной камки у Баттиста Джентиле, сына покойного Джованни, от имени Андреа де Корсио, сына покойного Джованни, которому отправил ткань на Хиос, за что обязуется заплатить 6 соммов серебра по весу Каффы, по желанию Баттисты.

1412, gennaio 30, Caffa.

Il civis genovese Leonardo di Moneglia quondam Iacobi, detenuto in recamera del palazzo di residenza del console di Caffa per furto di denaro dal banco di Alarame Grimaldi e soci, dichiara di avere acquistato una pezza di camocato nero da Battista Gentile quondam Iohannis a nome di Andrea de Corsio, al quale l'ha inviata in Chio, per cui si impegna a versare 6 sommi d'argento, ad sagium di Caffa, a volontà di Battista.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 385, doc. 119.1 (71.1).

Rogito redatto su due colonne sul *recto* di una carta; stesura sommaria, con formule ceterate nel testo, seguite da spazi bianchi (soltanto in un caso l'indicazione *et cetera* manca).

Sulla medesima unità scrittoria è scritto il documento seguente (doc. 119.2: cfr. doc. 56).

+¹ In nomine Domini, amen. Leonardus de Monelia quondam Iacobi, civis Ianue, iacens in leto in recamera palatii residentie spectabilis² domini consulis³ Caffè, de-temptus et compeditus occaxione furti peccunie banci Alaramè de Grima[l]dis⁴ et sociorum⁵, confesus fuit et in veritate publice recognovit Batiste de Gentili quondam Iohannis, presenti, se ab eo habuisse, emisse et recepissee peciam unam camocati nigri picarum decemocto, quam⁶ misit in Chio Andree de Corsio, cuius nomine emit, renunciando <et cetera>. Unde et pro qua et precio cuius dictus Leonardus dicto Batiste, presenti et pro se suisque heredibus stipulanti, dare et solvere promixit sommos sex argenti ad sagium Caffè ad ipsius Batiste liberam voluntatem, et de qua pecia dictus Batista creditor est in cartulario ipsius Leonardi⁷, sub pena dupli et cetera, ratis et cetera. Et⁸ proinde et cetera.

Actum Caffè, in dicta recamera, anno dominice nativitatis M^oCCCCXII, inditione III^a secundum cursum Ianue, die penultima ianuarii, hora terciarum⁹. Testes Iohannes de / Franchis olim de Goano, civis Ianue¹⁰, Iacobus Castagna, interp<r>es communis, et Paulus Grosus, burgensis Caffè, vocati et rogati.

¹ Il segno di croce dell'invocazione simbolica è collocato in testa all'atto, in una riga a sé stante.

² spectabilis: sp corretto su precedente scrittura. ³ consulis: co corretto su precedente scrittura.

⁴ La carta è lacera lungo la piegatura. ⁵ et compeditus — et sociorum: aggiunto in soprallinea e nel margine destro della prima colonna di scrittura, con segno di richiamo. ⁶ Nel testo segue una lettera depennata e coperta d'inchiostro. ⁷ Leonardi: Leo corretto su Bat ⁸ Et: corretto su su ⁹ terciarum: tercia corretto su precedente scrittura. ¹⁰ civis Ianue: aggiunto in soprallinea, con segno di richiamo.

56

1412, 30 января, Каффа.

Гражданин Генуи Леонардо из Монельи, сын покойного Джакомо, заключенный в recamera резиденции консула Каффы за кражу денег у банка Алараме Гримальди и Ко, заявляет нотарию-составителю, действующему от имени армянина Хачатура, сына Каранета, о получении в заем от Хачатура суммы в 2 500 аспров серебра, которую обещает заплатить по требованию кредитора.

1412, gennaio 30, Caffa.

Il civis genovese Leonardo di Moneglia quondam Iacobi, detenuto in recamera del palazzo di residenza del console di Caffa per furto di denaro dal banco di Alaramè Grimaldi e soci, dichiara al notaio redattore, stipulante a nome dell'armeno Caiadore de Carabeto, di avere ricevuto in mutuo da Caiadore la somma di 2.500 aspri d'argento, che promette di restituire a volontà del prestatore.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 385, doc. 119.2 (71.2).

Rogito redatto su una colonna, di seguito al precedente, sul recto della seconda colonna di scrittura della medesima carta (sul verso della quale si trova ripetuto l'escatocollo, depennato); ste-sura sommaria, con formule ceterate nel testo, seguite da spazi bianchi (in due casi l'indicazione et cetera manca).

+¹ In nomine Domini, amen. Leonardus de Monelia quondam Iacobi², iacens³ in lecto in recamera palatii residentie spetabilis domini consulis Caffé, in qua est detemptus et in c[ompedibus] occ[axione furti] pe[ccunie banci Alara]me de [Grimaldis]⁴, confesus fuit et in veritate publice recognovit mihi, notario infrascripto, tanquam persone publice officio publico stipulanti et recipienti nomine et vice Caihadoris de Carabeto, Ermeni⁵, et heredum suorum, et per⁶ me ipsi Caihadori, se ab eo habuisse et recepissee mutuo, gratis et amore, asperos duo milia quingentos argenti, quos dictus Caihado<r> dedit et mutuavit ipsi Leonardo, qui ipsos⁷ sibi Caihadori scribi facere debebat⁸ in banco, et non fecit, renunciando <et cetera>. Quos⁹ asperos duo milia quingentos¹⁰ argenti dictus Leonardus promixit mihi, notario infrascripto, stipulanti et recipienti nomine et vice dicti Caihadoris, et per me ipsi Caihadori, dare et solvere ad ipsius Caihadoris liberam voluntatem, sub et cetera, ratis <et cetera>.

Actum ut supra, M^o, die et hora. Testes Obertus Grusus, notarius, Thomas Carrega, filius Bartholomei, cives Ianue, et Paulus Grosus, burgensis Caffé, vocati et rogati¹¹.

¹ Il segno di croce dell'invocazione simbolica è collocato in testa all'atto, in una riga a sé stante. Nel margine sinistro della prima colonna di scrittura, prima dell'inizio dell'atto, compare un segno di richiamo che non trova riscontro. ² Iacobi: Ia corretto su Leo ³ iacens: ia corretto su co ⁴ in [compedibus] — [Grimaldis]: aggiunto nel margine esterno della seconda colonna di scrittura, debordando in una probabile terza colonna, che però è caduta, così che non tutta l'aggiunta è leggibile. Le proposte di integrazione dall'atto precedente. ⁵ Ermeni: nel testo segue, depennato: et per me ipsi C ⁶ Il compendio abbreviativo per per corretto su precedente compendio abbreviativo per pro ⁷ ipsos: ip corretto su precedente scrittura. ⁸ debebat: la seconda b corretta su precedente scrittura. ⁹ Nel testo segue, depennato: dictus Le ¹⁰ quingentos: o corretta su i ¹¹ Nel verso della colonna di scrittura segue, depennato: Actum ut supra, M^o, die et hora. Testes Thomas (segue, depennato: de) Carega, filius Bartholomei, Paulus Grosus et Batista de Gentilibus quondam Iohannis, ambo burgenses Caffé, vocati et rogati.

57

1412, 30 января, Каффа.

Гражданин Генуи Леонардо из Монельи, сын покойного Джакомо, заключенный в резиденции консула Каффы, обещает оградить от какого-либо обременения Паоло Гросо в связи с тем, что тот взял на себя солидарные с ним обязательства в отношении банкира Джованни де Франки и его партнера в связи с займом в размере 50 соммов серебра по весу Каффы, выданным ими с целью выплаты данной суммы Филиппо Пинелло. Кроме того, он заявляет о получении взаймы от того же Паоло суммы в 3 140 аспров серебра, которую обязуется вернуть по желанию кредитора.

1412, gennaio 30, Caffa.

Il civis genovese Leonardo di Moneglia quondam Iacobi, detenuto in recamera del palazzo di residenza del console di Caffa, promette di mantenere indenne da ogni danno Paolo Grosso per essersi obbligato in solido con lui nei confronti dei bancherii Giovanni de Franchis e socio a proposito del mutuo, ammontante a 50 sommi d'argento, ad sagium di Caffa, da loro concessogli al fine di versare la somma a Filippo Pinello. Dichiaro inoltre di avere ricevuto in mutuo dal medesimo Paolo la somma di 3.140 aspri d'argento, che s'impegna a restituire a volontà del prestatore.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 385, doc. 121.1 (53.1).

Rogito redatto su tre colonne sul *recto* di un foglio; stesura sommaria, con formule ceterate nel testo, seguite da spazi bianchi.

Sulla medesima unità scrittoria è scritto il documento seguente (doc. 121.2: cfr. doc. 58).

[In]¹ nomine Domini, amen. Leonardus de Monelia, civis Ianue, quondam Iacobi, iacens in lecto in una camera penes studium, in recamera palatii residence spectabilis domini consulis Caffè detemptus et compeditus, sciens et cognoscens se dedisse et solvisse Philipo Pinelo, civi Ianue, somos quinquaginta argenti, ad sagium Caffè, in banco Iohannis de Franchis, bancherii, et socii, qui ipsos ipsi Leonardo mutuaverunt, et, licet scripti sint in dicto banco ut infra, videlicet “Die quarta² decembris. Leonardus de Monelia, Paulus Grosus, et quilibet eorum³ in solidum, debent nobis pro Philipo Pinelo sommos L”, volens declarare veritatem, confesus fuit et in veritate publice recognovit dicto Paulo, presenti et stipulanti, et protestatur, dicit et fatetur quod dicti sommi quinquaginta et debitum banci predicti realiter pervenerunt in ipsum Leonardum solum⁴ causa solvendi di[cto]¹ Philipo, cui obligatus erat, et ad ipsum spe[ctant]¹ et pertinent, et non ipsi Paulo, licet dict[a peccunia]¹, in dicto banco so[luta]⁵, ut supra, scripta apareat, quia [dicto]¹ Paulo⁶ dictam confesionem et obligacionem fecit dicto bancherio, ut scriptum est, in solidum, pre[cibus]¹ dicti Leonardi, eo quia aliter dictam pec[cuniam]¹ sibi non dedissent⁷ et ea pro ipso solviss[ent]¹, nixi dictus Paulus se in solidum obligass[et]¹; et ob hanc causam, volens dictum Paulu[m]¹ cauptum facere⁸ ne veritas pereat, ad hec ut nulum dandum ipse Paulus paciatur, promis[it]⁹ et convenit ipsi Paulo¹⁰, presenti et stipulanti, ipsum, heredes et bona sua indempnem et indempnia conservare a supradicto debito¹¹ sommorum quin[qua]ginta⁹ argenti eidemque dare et solvere o[mn]e⁹ id et totum quicquid et quantum ipsum solvere continger[et]⁹ de supradicto debito usque ad quantitatem sommorum quinquaginta, ipsi Leonardo per dictum Iohannem et socium mutuatorum. Item, confesus fuit dicto Paulo, presenti, et in veritate publice recognovit se ab eo habuisse et re[cepisse]⁹ / mutuo, gratis et amore, asperos tria milia cen[tum]¹ quadraginta argenti, solvente Dominico de [Grima]ldis¹, debitore dicti Pauli, renuncians et cetera. Quos asperos¹² tria milia centum quadraginta argenti dictus Leonardus dicto Paulo, presenti et pro se suisque heredibus stipulanti, dare et solvere promixit ad ipsius Pauli liberam voluntatem, nec non eidem Paulo dare et solvere omnem illam quantitatem peccunie quam ipsum Paulum solvere contingeret dictis Iohanni et socio, bancheriis, de supradicto debito sommorum quinquaginta, scripto in dicto banco, ut premititur, quoniam spetavit ipsi Leonardo in solidum et non ipsi Paulo, ut supra dixit, confesus et protestatus fuit, ad ipsius Pauli simplicem requisiti[o]nem⁵. Que omnia et singula supradicta dictus Leonardus dicto Paulo, ut supra stipulanti, promixit habere rata, grata et firma, atendere, complere et observare et contra in aliquo non facere, dicere, opponere vel venire aliqua demum ratione, occaxione vel causa que, modo aliquo sive ingenio, de iure seu de facto, dici vel excogitari posset, sub pena dupli dicte quantitatis peccunie sive tocius eius ut supra, ratis et cetera. Et proinde et cetera. /

[A]ctum¹ Caffé, videlicet in recamera de qua supra fit mencio, anno dominice natiuitatis M^oCCCCXII, indicione quarta secundum cursum Ianue, die penultima ianuarii, hora terciarum. Testes Batistus de Gentile quondam Iohannis, Guillelmus Becharius, burgenses Caffé, et Thomas Carrega, filius Bartholomei, civis Ianue, vocati et rogati.

¹ L'inchiostrò è sbiadito. ² quarta: q corretta su segno tachigrafico per et ³ eorum: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ⁴ solum: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ⁵ Foro della filza. ⁶ [dicto] Paulo: così nel testo, per dictus Paulus ⁷ dedissent: ss corretto su precedente scrittura. ⁸ Nel testo segue, depennato, segno tachigrafico per et ⁹ La carta è lacera nel margine esterno della prima colonna di scrittura. ¹⁰ Nel testo segue, depennato: stip ¹¹ Nel testo segue, depennato: su, con segno generico di abbreviazione. ¹² Nel testo segue, depennato: trimilia

58

1412, 30 января, Caffa.

Гражданин Генуи Леонардо из Монели, сын покойного Джакомо, заключенный в резиденции консула Каффы, заявляет о получении в заем от согражданина Томмазо Каррега, сына Бартоломео, суммы в 740 аспров серебра Каффы, которую обещает вернуть по желанию кредитора.

1412, gennaio 30, Caffa.

Il civis genovese Leonardo di Moneglia quondam Iacobi, detenuto nel palazzo di residenza del console di Caffa, dichiara di avere ricevuto in mutuo dal concittadino Tommaso Carrega, figlio di Bartolomeo, la somma di 740 aspri d'argento di Caffa, che promette di restituire a volontà del prestatore.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 385, doc. 121.2 (53.2).

Rogito redatto, di seguito al precedente, sulla seconda parte della terza e sulla quarta colonna del *recto* del medesimo foglio; stesura parzialmente sommaria, con formule ceterate nel testo, seguite da spazi bianchi, che il notaio ha successivamente sviluppato in forma completa, dopo avere depennato *et cetera*.

In nomine Domini, amen. Leonardus de Monelia, civis Ianue, quondam Iacobi, iacens¹ in leto in una camera² penes studium palatii residence spectabilis domini consulis Caffé, detemptus et compeditus, confesus fuit et in veritate publice recognovit Thome Carrege, filio Bartholomei³, civi Ianue, presenti, se ab eo habuiss[e et r]ecepisse⁴ mutuo, gratis et amore, asperos septingentos quadraginta⁵ argenti, renuncians⁶ exceptioni dictorum⁷ asperorum septingentorum quadraginta argenti, ut supra, non habitorum, non receptorum et numeratorum⁸, rei sic ut supra et infra non esse seu fuisse vel sic non se habentis, doli mali, metus, in fatum, accioni, condicioni sine causa vel ex iniusta causa et omni alii iuri. Quos asperos septingentos quadraginta argenti dictus Leonardus dicto Thome, presenti et stipulanti pro se suisque heredibus, dare et solvere promixit ad eius Thome liberam voluntatem, sub pena dupli dicte quantitatis peccunie sive tocus eius de quo et quanto foret contra fatum vel, ut supra, non observatum⁹, solemni stipulatione promisa, cum restitutione omnium dampnorum, interesse et expensarum, que propterea fierent seu essent, litis et extra¹⁰, / ratis semper nichilominus manentibus omnibus et

singulis suprascriptis¹¹. Et proinde et ad sic observandum dictus Leonardus dicto Thome pignori obligavit omnia bona sua, presencia et futura¹².

Actum ut supra, M°, indicione, die et hora. Testes Batista de Gentile quondam Iohannis, Paulus Grosus et Guillelmus Becharius, burgenses Caffè, vocati et rogati.

Extractum.

¹ Nel testo segue, depennato: ut supra ² camera: mera corretto su precedente scrittura. ³ Nel testo segue, depennato: p ⁴ Foro della filza. ⁵ Nel testo segue, depennato: ad sagium Ca ⁶ renuncians: ripetuto nel testo, in occasione dello sviluppo in forma completa delle formule ceterate della precedente redazione sommaria del testo, dopo che il notaio ha corretto et cetera in dictorum ⁷ dictorum: corretto su et cetera della precedente stesura sommaria del testo. ⁸ Nel testo segue, depennato: confesionis non facte ⁹ Nel testo segue, depennato: cum re ¹⁰ dicte quantitatis peccunie — litis et extra: aggiunto in spazio precedentemente lasciato in bianco, in occasione dello sviluppo in forma completa delle formule ceterate della precedente redazione sommaria del testo, dopo che il notaio ha depennato et cetera ¹¹ semper nichilominus — suprascriptis: aggiunto in spazio precedentemente lasciato in bianco, in occasione dello sviluppo in forma completa delle formule ceterate della precedente redazione sommaria del testo, dopo che il notaio ha depennato et cetera ¹² et ad sic observandum — presencia et futura: aggiunto in spazio precedentemente lasciato in bianco, in occasione dello sviluppo in forma completa delle formule ceterate della precedente redazione sommaria del testo, dopo che il notaio ha depennato et cetera

59

1412, 30 января, Каффа.

Гражданин Генуи Леонардо из Монельи, сын покойного Джакомо, заключенный in recamera резиденции консула Каффы, заявляет о получении наличными разными траншами от Андреа из Сардзаны, сына Антонио, 5 650 аспров серебра, которые от имени Андреа должен был выплатить Филиппо Пинелли за камбий, равняющийся примерно 32 соммам, которые Андреа получил для перевода в Геную от Филиппо, с последующим рекамбием в Каффе. Леонардо обещал заплатить рекамбий в Каффе Филиппо, но не сделал этого, в связи с чем обязуется заплатить 5 650 аспров серебра Андреа по его желанию.

1412, gennaio 30, Caffa.

Il civis genovese Leonardo di Moneglia quondam Iacobi, detenuto in recamera del palazzo di residenza del console di Caffa, dichiara di avere ricevuto in contanti, in diverse partite, da Andrea di Sarzano, figlio di Antonio, i 5.650 aspri d'argento che, a nome di Andrea, avrebbe dovuto versare a Filippo Pinelli per un cambio, ammontante a circa 32 sommi, che Andrea aveva ricevuto per Genova da Filippo, poi ricambiato in Caffa. Leonardo aveva promesso di pagare il ricambio in Caffa a Filippo, ma non lo aveva fatto, motivo per cui s'impegna a versare i 5.650 aspri d'argento ad Andrea, a volontà del medesimo.

A.S.G., Notai Antichi, filza 385, doc. 121.3 (53.3).

Rogito redatto, di seguito ai precedenti, sulla seconda parte della quarta colonna del recto e sulla prima colonna del verso del medesimo foglio; stesura sommaria, con formule ceterate nel testo, seguite da spazi bianchi, che il notaio ha successivamente sviluppato in forma completa, dopo avere depennato et cetera.

In nomine Domini, amen. Leonardus¹ de Monelia, civis Ianue, quondam Iacobi, iacens² in leto in una camera penes studium, in recamera palatii residentie spectabilis domini consulis Caffè <detemptus et compeditus>, confesus³ fuit et in veritate publice recognovit Andree de Sarzano, filio Antonii, presenti, se ab eo habuisse et recepissee in pe[ccunia]⁴ numerata, in diversis⁵ partitis, asperos quinque milia sexcentos quinquaginta argenti, quos pro ipso solvere debebat Philipo [P]inelo⁶ pro uno cambio per ipsum Andream habito pro Ianua a dicto Philipo de sommis triginta duobus vel circa et recambiato Caffam; quod recambium dictus Leonardus pro dicto Andrea ipsi Philipo solvere promixerat et se principallem pagatorem constituerat⁷ et, re vera, sibi nichil solvit⁸, renunciando exceptioni dicte confesionis, ut supra, non facte, quantitatis peccunie, ut supra et occasione supradicta, non debende, rey sic ut supra⁹ et infra non esse seu fuisse vel sic non se habentis, doli mali, metus, in fatum, accioni, cond[ic]i[on]i⁶ sine causa vel ex iniusta causa et omni [a]l[i]i⁶ iuri¹⁰. Quos asperos quinque milia sexcentos quinquaginta¹¹ argenti dictus Leonardus dicto Andree, [presenti]⁶ et stipulanti pro se suisque heredibus, dare / [et sol]vere⁶ promixit ad ipsius Andree liberam [volun]tatem¹², sub pena dupli dicte quantitatis peccunie sive tocus eius de quo et quanto foret contra fatum vel, ut supra, non observatum, solempni stipulatione promissa¹³, cum restitutione omnium dannorum, interesse et expensarum, que propterea fierent seu essent, litis et extra¹⁴, ratis semper nichilominus manentibus omnibus et singulis supradictis¹⁵. Et proinde et ad sic observandum dictus Leonardus dicto Andree pignori obligavit omnia bona sua, habita et habenda¹⁶.

Actum Caffè, ut supra, M^o, die¹⁷ et hora¹⁸. Testes Thomas de Carrega, filius Bartholomei, civis Ianue¹⁹, Paulus Grosus et Batista de Gentile quondam Iohannis, burgenses Caffè, vocati et rogati.

¹ Leonardus: eo corretto su precedente scrittura. ² Nel testo segue, depennato: ut supra ³ confesus: fe corretto su precedente scrittura. In sopralinea un segno di croce. ⁴ Foro della filza. ⁵ diversis: e corretta su preecedente scrittura. ⁶ L'inchiostro è sbiadito. ⁷ constituerat: t finale corretta su precedente scrittura. ⁸ solvit: nel testo con segno di abbreviazione depennato. ⁹ Nel testo segue, depennato: non facte ¹⁰ exceptioni dicte confesionis — omni [a]l[i]i iuri: aggiunto in spazio precedentemente lasciato in bianco, in occasione dello sviluppo in forma completa delle formule ceterate della precedente redazione sommaria del testo, dopo che il notaio ha depennato et cetera ¹¹ Nel testo segue una parola depennata, illeggibile a causa dell'inchiostro sbiadito. ¹² La carta è lacera. ¹³ promissa: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ¹⁴ dicte quantitatis peccunie — litis et extra: aggiunto in spazio precedentemente lasciato in bianco, in occasione dello sviluppo in forma completa delle formule ceterate della precedente redazione sommaria del testo, dopo che il notaio ha depennato et cetera ¹⁵ semper — supradictis: aggiunto in spazio precedentemente lasciato in bianco, in occasione dello sviluppo in forma completa delle formule ceterate della precedente redazione sommaria del testo, dopo che il notaio ha depennato et cetera ¹⁶ et ad sic observandum — habita et habenda: aggiunto in spazio precedentemente lasciato in bianco, in occasione dello sviluppo in forma completa delle formule ceterate della precedente redazione sommaria del testo, dopo che il notaio ha depennato et cetera ¹⁷ Nel testo segue, depennato: tes ¹⁸ hora: ho corretto su precedente scrittura. ¹⁹ civis Ianue: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo.

1412, 13 апреля, Каффа.

Амброджо Гримальди, сын покойного Леонардо, получает от Манфредо Маруффо комманду в размере 100 соммов для ведения торговли в Тане и Черном море, капитал и доходы от которой должны быть возвращены по камбию saluum in terra по возвращении Амброджо в Геную.

1412, aprile 13, Caffa.

Ambrogio Grimaldi quondam Leonardi riceve da Manfredo Maruffo un'accomandita del valore di 100 sommi per Tana e il Mar Nero, il cui capitale e proventi dovranno essere restituiti ad cambium saluum in terra quando Ambrogio rientrerà a Genova.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 143 (50).

Rogito redatto su tre colonne sul *recto* di un foglio; stesura sommaria con ampi spazi bianchi e utilizzazione di formule ceterate talvolta sviluppate in redazione completa.

In nomine Domini, amen. Ambrosius de Grimaldi civis Ianue quondam Leonardi¹, etatis veniam consequutus, ut dicit, virtute publici instrumenti scripti manu Blasii Foliete notarii² M ***, confessus fuit et in veritate publice recognovit domino Manfredi Marrufo civi Ianue, presenti, stipulanti et recipienti, se ab eo habuisse et recepissee in diversis partitis summos centum argenti de Caffa in accomendacione et ex causa accomendacionis, conversos in eius comuni racione que est de summis ***³, quam de proximo extrahere debet de presenti civitate⁴, cum⁴ qua accomendacione debet, potest et promisit dicto Manfredi, recipienti ut supra, ire et navigare ad partes Tane seu Maioris Maioris⁵ tantum⁶ implicando, mercando et traficando ac negociando⁷ in illis rebus, bonis⁸ et mercibus de quibus et prout⁹ dicto Ambrosio melius videbitur et placuerit, seu eidem Deus melius administraverit¹⁰, ad terciam partem lucris quod Deus inde dederit; sane¹¹ semper intellecto et acto quod dictus Ambrosius utiliter vel [...] ¹² non possit ultra presentem accomendacionem dictum¹³ dominum Manfredum nec eius bona obligare, nec dictam accomendacionem, seu aliquam partem ipsius, post se dimittere; in fine vero dicti viagii sui semper et quodcumque ad voluntatem et requisicionem dicti domini Manfredi, sive persone legitime pro eo, racionem bonam, veram et legalem tam de capitale quam de lucro facere, reddere et restituere¹⁴. Acto et expresse convento inter dictas partes quod in quantum dictus Ambrosius per totum mensem novembris proxime venturum non recederet de Caffa seu partibus istis Maris Maioris vel¹⁵ Tane causa veniendi ad sivernum Ianuam, seu cum effectu non receserit super¹⁶ navigio pro partibus occidentalibus¹⁷ viagium¹⁸ [...] tibus¹⁹, quod ultra dictum²⁰ mensem non possit nec valleat aliquid de dicta accomendacione expendere seu expensas aliquas facere, nec dictam accomendacionem seu partem ipsius traficare, seu de ipsa mercari nec risicari²¹, tunc et eo casu teneatur, et sic promisit dicto domino Manfredi²², dictos summos / centum et lucrum, si quod esset, transmittere dicto d[omino]²³ Manfredi ad recipiendum in Ianua ad cambium saluum in terra. Et in casu quo dictus Ambrosius de Caffa seu partibus istis recederet et applicuisset in Peyra, Syo, seu ali-

quibus aliis locis navigabilibus pro veniendo Ianuam, in quibus locis, seu aliquorum altero, adesset passagium²⁴ pro Ianua, dictus Ambrosius etiam teneatur, sub pactis et obligationibus predictis²⁵, Ianuam accedere; aliter, in quantum reces[erat]²⁶ ut supra de Caffa et adesset in dictis locis in quibus non esset passagium, possit de dictis summis cen[tum]²³ seu accomendacione predicta facere et implicare secundum quod ei ut <supra>²³ videbitur, pro rebus et mercibus transmittendis Ianuam, videlicet in Peyra <ve>ro²³ et in Syo, pro locis per que recto tramite Ianuam acceditur, videlicet pro Scicilia, [Neapolis]²³ et locis similibus²⁷, dummodo deinde postea et non aliter super primo passagio in dictis locis esistenti recederet Ianuam proficiscens²⁸, et non dimittere in aliquo dictorum locorum²⁹ aliquid dicte accomendacionis post se promisit ut supra. Acto etiam quod de dictis summis centum dictus Ambrosius de Tana Caffam et de Caffa usque Peyram tantum³⁰ risicari non possit ultra summos XXX³¹ ymmo super residuo ipsum facere asecurari teneatur, aliter de proprio ultra dictos summos XXX teneatur dictus Ambrosius ad restitutionem. Que omnia³² et singula suprascripta et infrascripta dictus Ambrosius promisit et convenit dicto domino Manfredo, presenti et ut supra recipienti, rata, grata et firma habere et tenere et attendere, complere et observare et contra non facere vel venire, et sic iuravit et cetera³³, confitens se esse maiorem annos XXII³⁴, / sub pena dupli, et cum restitutione, ratis, et sub et cetera.

Actum Caffe, in contracta Sancti Dominici, in domo domini Ma[nuelis]²³ de Auria, anno dominice nativitatis MCCCCXII, indictione II[II]²³ secundum cursum Ianue, die XIII aprilis, inter nonam et vespas. Testes Antonius Bonaventura, notarius, Luchetus Grillus, civis Caffe quondam Bernabovis, et Iacobus de Ceva quondam Petri, presentialiter commorans cum egregiis dominis Georgio Adurno et sociis olim consulibus Caffe, vocati et rogati.

¹ *Segue depennato*: confessus fuit ² notarii: *ripetuto nel testo*. ³ quam — civitate: *aggiunto in margine destro senza segni di riferimento*. ⁴ *In interlinea, senza segni di rimando*: renunciants ⁵ Maioris Maioris: *così nel testo per Maris Maioris*. ⁶ tantum: *aggiunto in sopralinea*. ⁷ mercando — negociando: *aggiunto in parte in sopralinea e in parte in margine destro*. ⁸ bonis: *aggiunto in sopralinea*. ⁹ et prout: *aggiunto in sopralinea*. ¹⁰ et — administraverit: *aggiunto in sopralinea*. ¹¹ *Segue depennato*: seu eidem melius administraverit ¹² Parola illeggibile. ¹³ *Segue depennato*: Quam accomendacionem ¹⁴ *In margine sinistro, depennato e con parziale perdita del testo per lacerazione del supporto*: non posse [...] augmentare et rationem reddere dicto Manfredo et ei cui mandabit ad ipsius liberam voluntatem, [ne]c post [se] aliquid [di]mittere ¹⁵ vel: *corretto in sopralinea su in depennato*. ¹⁶ *Segue depennato*: aliquis ¹⁷ occidentalibus: occid- *corretto in sopralinea su ori-* ¹⁸ *Precede depennato*: seu se in l ¹⁹ seu cum — [...]tibis: *aggiunto in parte in sopralinea e in parte in margine destro*. ²⁰ *Segue depennata*: ⁿ ²¹ nec risicum: *corretto in sopralinea su et sic promisit dicto domino Manfredo depennato*. ²² et — Manfredo: *aggiunto in sopralinea*. ²³ *Lacerazione del supporto*. ²⁴ *Segue depennata*: b ²⁵ *Segue depennato*: Caffam ²⁶ reces[erat]: *corretto in sopralinea, in un punto danneggiato da lacerazione del supporto, su re[cessi]ss[et] depennato*. ²⁷ pro rebus — similibus: *aggiunto in parte in sopralinea e in parte nella colonna a destra del testo, con perdita di parte del testo per lacerazione del supporto*. ²⁸ in — proficiscens: *aggiunto in sopralinea*. ²⁹ in — locorum: *aggiunto in sopralinea*. ³⁰ tantum: *aggiunto in sopralinea*. ³¹ *Segue depennato*: et se ³² *Segue depennato*: promisit. ³³ et —

et cetera: riprende una formula originariamente annotata in margine sinistro. ³⁴ confitens — XXII: aggiunto in margine sinistro.

61

1412, 9 мая, Каффа.

Манфредо Маруффо, прокуратор Иноффо Пиккамильо, признает, что Антонио из Сарданы и magister Винченцо de Merlanis, душеприказчики покойного Николо из Дзоальи, заплатили положенную сумму его доверителю за долги ему со стороны покойного.

1412, maggio 9, Caffa.

Manfredo Maruffo, procuratore di Inofio Piccamiglio, riconosce che Antonio di Sarzana e il magister Vincenzo de Merlanis, fedecommissari del quondam Nicolò da Zoagli, hanno versato quanto dovuto al suo rappresentato per i crediti da lui vantati nei confronti del defunto.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 144 (47).

Rogito redatto su tre colonne sul recto di un foglio; stesura sommaria con ampi spazi bianchi e utilizzazione di formule ceterate talvolta sviluppate in redazione completa.

In nomine Domini, amen. Egregius vir dominus Manfredus Marrufus, civis Ianue, procurator et procuratorio nomine Inoflii Picamillii, civis Ianue, ut de instrumento procure ipsius constat instrumento publico scripto manu Gregorii de Labayno notarii MCCCCX, die XXV februarii, cum ampla et generali baylia¹, per me notarium infrascriptum viso et lecto, cui Inofio per testamentum et ultimam voluntatem quondam Nicolai de Zoalio, scriptum manu Francisci de Alpe notarii MCCCCVIII, die XI augusti², idem Nicolaus disposuerat quod de bonis quibuscumque ipsius, rebus et peccuniis³ perveniendis⁴ ad manus et virtutem Antonii de Sarzano et magistri Vincencii de Merlanis, fideycommissariorum virtute dicti testamenti dicti quondam⁵ Nicolai, reddi debeat ratio⁶ et reliquatus restitucio dicto Inofio, prout de predictis in dicto instrumento procure fit mencio, confessus fuit et in veritate publice recognovit dicto Antonio de Sarzana, presenti et recipienti tanquam olim fideycommissario dicti quondam Nicolai⁷, et mihi notario infrascripto, tanquam persone publice, officio publico stipulanti et recipienti nomine et vice dicti Vincencii, alterius fideycommissarii, et per me ipsi, se a dictis Antonio et magistro Vincencio habuisse et recepisce in banco Andree Pansani et socii bancheriorum asperos quingentos quadraginta IIII^{or}, qui sunt ad complementum et pro complemento tam⁸ tocus eius et quanti pervenisset et pervenerit ad manus et virtutem dictorum olim fideycommissariorum de bonis dicti quondam Nicolai, rebus et peccuniarum et quantitatibus, et hoc sunt ultra⁹ illos¹⁰ summos¹¹ LXX argenti de Caffa¹² alias per dictum Inofium virtute dicte baylie¹³ hic in Caffa ad solvendum missos¹⁴ ipsis olim fideycommissariis, renunciants. / Quare pro predictis omnibus et singulis generaliter quitavit, liberavit et absolvit dictum¹⁵ Antonium, dicto nomine presentem et recipientem, et me notarium infrascriptum, tanquam personam publicam, officio publico stipulantem et recipientem nomine et

vice dicti magistri Vincencii, alterius fideycommissarii, heredes et bona eorum et cuiuslibet eorum, per acceptilacionem et aquilianam stipulacionem verbis solemnibus introductam. Promittens dicto Antonio, presenti et recipienti ut supra, et mihi notario, ut supra¹⁶ stipulanti, quod per ipsum Manfredum, dicto nomine, seu dictum Inofium, dicto nomine, heredes seu habentes vel habituros causam a dicto quondam Nicolao, ullo tempore contra dictos Antonium et magistrum Vincencium in iudicio¹⁷ nec extra movebitur seu inferetur lix, actio, questio, peticio, demanda seu requisicio per libelli oblacionem seu alio modo, ymo predicta omnia et singula perpetuo rata, grata et firma habere et tenere, attendere, complere et observare et contra non facere vel venire, sub pena dupli eius de quo et quanto contrafieret, vel ut supra non observaretur, solemnī stipulacione promissa, et cum restitutione omnium damnorum, interesse et expensarum litis et extra, ratis manentibus supradictis, et sub ypotheca et obligacione¹⁸ omnium bonorum suorum dicto nomine habendorum et habitorum¹⁹, sub pena dupli, / et cum restitutione, ratis, et sub.

Actum Caffē, in domo domini Manuelis de Auria in qua ad presens moratur dictus dominus Manfredus, anno dominice nativitatis MCCCCXII, indicione quarta secundum cursum Ianue, die VIII madii, in vesp̄is. Testes Franciscus Mussus, civis Caffē, et Bartholomeus de Bandino, notarius, vocati et rogati.

¹ cum — baylia: *aggiunto in parte in sopralinea e in parte in margine destro.* ² Segue depennato: prout de ³ Segue depennato: cum ⁴ perveniendis: *corretto su promittendis* ⁵ Segue depennato: Ant ⁶ Segue depennato: bone ⁷ tanquam — Nicolai: *aggiunto in sopralinea.* ⁸ Segue depennato: illorum summorum ⁹ et hoc ultra: *inserito in margine sinistro al posto di in qua solutione computati, corretto in sopralinea, e depennato, su et hoc ultra depennato.* ¹⁰ illos: *corretto su illi* ¹¹ summos: *corretto su summi* ¹² argenti — Caffa: *aggiunto in sopralinea, seguito da quos depennato.* ¹³ Segue depennato: alias ¹⁴ missos: *corretto in sopralinea su miserat depennato.* ¹⁵ Segue depennato: dominus Manfredus ¹⁶ Segue depennato: recipienti ¹⁷ Segue depennato: Quam ¹⁸ Segue depennato: promittens ¹⁹ *In margine sinistro: quitavit dictum Antonium presentem et me notarium ut supra recipientem a predictis omnibus et ab omni eo et toto quod de ipsis fideycommissariis petere posset occasione predicta per acceptilacionem*

62

1412, 16 мая, Каффа.

Джованни Ihorlus, сын покойного Лодизио, признает получение в долг от Манфредо Маруффо 5 соммов, которые частично компенсировали цену покупки одного раба, и обязуется вернуть по возвращении в Геную 35 лир дженовини.

1412, maggio 16, Caffa.

Giovanni Ihorlus quondam Lodisii riconosce di aver ricevuto in prestito da Manfredo Maruffo 5 sommi, che hanno coperto in parte il prezzo di acquisto di uno schiavo, e si impegna a restituire una volta giunto a Genova 35 lire di genovini.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 145 (48).

Rogito redatto su due colonne sul *recto* di una carta; stesura sommaria con ampi spazi bianchi e utilizzazione di formule ceterate talvolta sviluppate in redazione completa.

In nomine Domini, amen. Iohannes Ihorlus quondam Lodisii confessus fuit et in veritate publice recognovit egregio domino Manfredo Marrufo, civi Ianue presenti et recipienti, se ab eo habuisse et recepisse in Caffa in peccunia numerata tantam quantitatem sue peccunie bone et expendibilis. Renuncians. Unde et pro qua nomine venditionis et cambii dictus Iohannes promisit et convenit dicto domino Manfredo presenti dare et solvere, seu dari et solvi facere in civitate Ianue, salvas in terra et termino consueto, libras XXXV ianuinarum postquam littere pagamenti inde pro predictis fiende in Ianuam presentabuntur, sub pena dupli, et cum restitutione, ratis, et sub. Proptestans dictus Iohannes, sine preiudicio dicti domini Manfredi, quod dictam peccuniam, videlicet summos quinque, a dicto domino Manfredo¹ accepit ad cambium ut supra nomine Bertoni Pedecosta botarii de Quarto, soceri sui², conversos in primo consteo cuiusdam sclavi de progenie Rubeorum etatis annorum XVII in circa empti a Iacobo Castagna, cive Caffe, eidem constati summos VI³ cum dimidio⁴, cum complementum solvit de eius ratione, licet ad solvendum transmittit dictos summos VI cum dimidio, et sic proptestatur. / Acto quod pro predictis possit ubicumque conveniri⁵.

Actum Caffe, in domo domini Manuelis de Auria habitata dicti domini Manfredi, anno dominice nativitatis MCCCCXII, indicione *** secundum cursum Ianue, die XVI maii, in vesperis. Testes Galeotus Marrufus et Antonius Bonaventura, notarius, vocati et rogati.

¹ videlicet — Manfredo: *aggiunto in sopralinea*. ² *Segue depennato*: proptestans enim quod dictam peccuniam, videlicet summos sex cum dimidio argenti de Caffa ³ *Segue depennata*: q ⁴ *Segue depennata una parola di difficile lettura*. ⁵ possit — conveniri: *aggiunto in margine sinistro*.

63

1412, 26 мая, Каффа.

Скорняк Гульельмо из Боббио признает, что является должником на сумму в 1 357 аспров в отношении Манфредо Маруффо, и обязуется заплатить долг по требованию кредитора.

1412, maggio 25, Caffa.

Il pellicciaio Guglielmo di Bobbio riconosce di avere un debito di 1.357 aspri nei confronti di Manfredo Maruffo e si impegna a pagarlo su richiesta del creditore.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 146a (49).

Rogito redatto su due colonne sul recto di un foglio.

In nomine Domini, amen. Guliermus de Bobio, peliparius, confessus fuit et in veritate publice recognovit¹ domino Manfredo Marrufo, civi Ianue² presenti et recipienti, se eidem dare et solvere debere et restare ad dandum et solvendum, facta ratione de accordio et dilligenti carculo inter eos de omnibus ad que dictus Guliermus eidem domino Manfredo³ tenebatur usque in diem et horam presentes et tam cum cartis, scripturis quam sine, asperos mille trecentos L^{ta} VII argenti de Caffa. Renuncians exceptioni dicte quantitatis peccunie ex dicta causa non debite et non debende, rei sic ut supra et infra

non geste et sic se non habentis, doli, mali, metus, in factum, actioni, condicioni sine causa et omni iuri. Quos asperos mille CCCLVII dictus Guliermus promisit et convenit dicto domino Manfredo presenti dare et solvere, seu dari et solvi facere, ad ipsius domini Manfredi, sive persone legitime pro eo, liberam voluntatem et requisicionem. Sub pena dupli dicte quantitatis peccunie solemni stipulacione promissa, et cum restitutione omnium damnorum, interesse et expensarum litis et extra, ratis manentibus supradictis, et sub ypotheca et obligacione omnium bonorum suorum habitorum et habendorum. /

Actum Caffè, in domo Manuelis de Auria, habitacione ipsius domini Manfredi, anno dominice nativitatis MCCCCXII, indicione quarta secundum cursum Ianue, die XXV madii⁴, hora vesperarum. Testes dominus Iacobus de Gambarana, legumdoctor, et Andreas de Monlione, burgensis Simisso, vocati et rogati.

¹ Segue depennato: egregio ² In sopralinea, depennato: olim massario ³ domino Manfredo: aggiunto in sopralinea. ⁴ Segue depennato: in

64

1412, 26 мая, Каффа.

Бальдо Гварко назначает своими прокураторами своего брата Карло и нотарию Антонио Бонавентура.

1412, maggio 26, Caffa.

Baldo Guarco nomina suoi procuratori suo fratello Carlo e il notaio Antonio Bonaventura.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 548, doc. 146b (49).

Rogito redatto su tre colonne sul *recto* di un foglio, di seguito al precedente; stesura sommaria con ampi spazi bianchi e utilizzazione di formule ceterate.

In nomine Domini, amen. Baldus de¹ Guarco, burgensis Caffè, omni modo, iure, via et forma quibus melius potuit et potest fecit, constituit et ordinavit suos certos nuncios et procuratores Antonium Bonaventuram, notarium, et Carolum de Guarco, fratrem ipsius, absentes tanquam presentes et utrumque eorum in solidum, ita quod et cetera, ad petere, recipere, quitare, iura cedere, compromittere, pacisci, iurare de calumnia et vendere quecumque bona mobilia et immobilia et cetera, et cum ampla baylia², / et generaliter ad omnes lites, dans, promittens, / sub. Et vollens, intercedens, sub, renuncians.

Actum Caffè, in domo Iacobi de Lurmo, habitacione mei notarii infrascripti, anno dominice nativitatis MCCCCXII, indicione quarta secundum cursum Ianue, die XXVI madii, hora nona. Testes Bartholomeus de Bandino, notarius, et Antonius Grepus filius Iohannis, vocati et rogati.

¹ Segue depennato: Caffa ² petere — baylia: aggiunto in margine sinistro.

ПЕРЕЧЕНЬ ССЫЛОК И ЦИТИРУЕМЫХ АКТОВ

1

Без даты, без места

Габриэле Пансано признает себя должником на сумму в 855 лир дженовини в отношении Симоне Маработо.

Нотарий: Бартоломео Гатто.

Сведения в док. 1.

2

Без даты, без места

Симоне Маработо передает в дар Андреа Пансано кредит в 855 лир дженовини, которые ему должен Габриэле Пансано.

Сведение в док. 1.

3

Без даты, без места

Ладзаро из Коронаты назначает своим прокуратором Даниэле Каттанео.

Всечение в док. 4.

4

Без даты, Каффа.

Бартоломео de Vallario, draperius, дает взаймы сумму в аспрах серебра Антонио ди Сан Никола.

Нотарий: Бенедетто Бодзоно.

Сведение в док. 23.

5

Без даты, Каффа.

Нотарий Джорджо Россо, прокуратор Ростаны, вдовы изготовителя весел Костантино, приговорен к уплате 500 аспров плотнику Sava Platirasi.

Нотарий: Урбано из Монлеоне.
Сведение в док. 24.

6

Без даты, Каффа.

Джулиано Новелло дает займы 400 аспров Антонио из Кастильоне. Поверенные Пьетро из Кастильоне и Джованни Филандра, нотариус.

Сведение в док. 30.

7

Без даты, Каффа.

Армянин Саилиабер из Джибеллетто дает займы 900 аспров Константину Saco, сыну Караникиты. Поверенный Джакомо из Сан Сальваторе.

Нотарий: Мартино Леркари.
Сведение в док. 31.

8

Без даты, Каффа.

Джорджо Спинола получает от Паоло Лучано от имени Джованни Спинолы в комманду 40 соммов.

Нотарий: Николо ди Маттео.
Сведение в док. 36.

9

Без даты, Каффа.

Завещание купца армянина Парон Василя, в котором он называет своим наследником Джоансера Карканиахи и определяет легаты в пользу бедных.

Нотарий: Оберто Каррето.
Сведение в док. 44.

10

Без даты, Каффа.

Лодизия, вдова нотариуса Квилика de Ardito, назначается опекуницей своих детей.

Нотарий: Баттиста из Андоры.
Сведение в док. 51.

11

Без даты, Каффа.

Инвентарь имущества покойного нотариуса Квиликко de Ardito.

Нотарий: Баттиста из Андоры.

Сведение в док. 51.

12

Без даты, Каффа.

Леонардо Новелло дает займы скорняку Гульельмо из Боббио более 3 000 аспров.

Нотарий: Николо ди Маттео.

Сведение в док. 54.

13

Без даты, Каффа.

Леонардо Новелло дает займы скорняку Гульельмо из Боббио 10 соммов.

Нотарий: Мелькионе из Вольтаджо.

Сведение в док. 54.

14

Без даты, Генуя.

Амброджо Гримальди, сын покойного Леонардо, признается совершеннолетним.

Нотарий: Бьяджо Фольетта.

Сведение в док. 60.

15

1400, 21 декабря, Каффа.

Завещание Маддалены, дочери покойного Давида Samarzanum и вдовы грузина Пурона.

Нотарий: Джованни из Вичины.

Сведение в док. 25.

16

1404, 19 апреля, Генуя.

Баттиста Ломеллино, Урбано Пиккамильо и Бенедетто де Нигроно предоставляют коммунду Агостино де Кармо.

Нотарий: Грегорио *de Labayno*.
Сведение в док. 21.

17

1407, 9 апреля, Генуя.
Джованни Сопранис olim de Pinu вручает коммendu сукном стоимостью 150 лир Гульельмо из Лорето.
Нотарий: Андреоло *Sayto*.
Сведения в док. 49.

18

1408, 21 января, Генуя.
Джованни Сопранис olim de Pinu назначает своим прокуратором Джорджо Адорно.
Нотарий: Грегорио *de Labayno*.
Сведения в док. 49.

19

1408, 27 июня, Каффа.
Викарий консула Каффы приговаривает Пьетро de Acereso к уплате некой суммы Пасквалино de Maribello.
Нотарий: Антонио из Сан Надзаро.
Сведения в док. 14.

20

1408, 23 октября, Каффа.
Завещание Доменико ди Креденца.
Нотарий: Джорджо Россо.
Сведения в док. 7.

21

1409, 11 июля, Каффа.
Завещание Паоло de Petrascremona.
Нотарий: Джованни из Вичины.
Сведение в док. 35.

22

1409, 11 августа, Каффа.

Завещание Николо из Дзоальи.

Нотарий: Франческо *de Alpe*.

Сведения в док. 61.

23

1409, 2 ноября, Каффа.

Николо Голло и Пьетро Тавано передают в коммendu Николо Noytolanus две тысячи вяленых осетров для погрузки в Севастополе (Сухуми) и дают ему займы 11 с половиной соммов.

Нотарий: Джованни де Ладзарино.

Сведение в докк. 40 и 42.

24

1410, 19 февраля, Генуя.

Баттиста Ломеллино, Урбано Пиккамилло и Бенедетто де Нигроно назначают своим прокуратором Николо Ломеллино, сына покойного господина Neapolionis, поручая ему взыскать причитающиеся им квоты комменды, которую они передали Агостино де Кармо, умершему в Тане.

Нотарий: Джулиано *de Capella*.

Сведение в док. 21.

25

1410, 15 марта, <Генуя>.

Раффаэле Чентурионе выдает доверенность Андреа Пансано.

Нотарий: Грегорио *de Labapo*.

Сведения в док. 2.

26

1410, 17 марта, Генуя.

Вексель, выданный Опиццино Спинола на имя Карло Спинола в Каффе.

Включен в док. 12.

27

1410, 5 мая, Генуя.

Андреа де Кармо для получения наследства, оставленного его сыном Агостино, умершим в Тане, назначает своим прокуратором Николо де Креденца, сына Антонио.

Нотарий: Джулиано *de Canella*.

Сведение в док. 21.

28

1410, 23 июня, Каффа.

Sententia pocioritatis, вынесенная Джованни де Гамбарана, викарием консула Каффы, в отношении кредиторов покойного Антонио из Кастильоне, которой признается долг в 3 000 аспров, истекающий из комменды, в пользу Пьетро из Кастильоне.

Нотарий: Джованни де Ладзарино.

Сведение в докк. 28 и 30.

29

1410, <4 декабря>, Каффа.

Продление мандата юристу Гульельмо из Санremo и Николо de Marcheto, арбитрам в тяжбе между Амброджо Чибо, откупщиком налога deceni legatorum di Caffa, и наследниками покойного Джакомо из Каннето.

Нотарий: Джованни *de Labayno*.

Сведение в док. 32.

30

1410, 25 декабря, Каффа.

Инофио Пиккамильо назначает своим прокуратором Манфредо Маруффо.

Нотарий: Джованни *de Labayno*.

Сведение в док. 61.

REPERTORIO DELLE NOTIZIE E DEGLI ATTI INSERTI

1

s.d., s.l.

Gabriele Pansano riconosce di essere in debito di 855 lire di genovini nei confronti di Simone Maraboto.

Notaio: Bartolomeo Gatto.

Notizia nel doc. 1.

2

s.d., s.l.

Simone Maraboto trasferisce in dono ad Andrea Pansano il credito di 855 lire di genovini che vantava nei confronti di Gabriele Pansano.

Notizia nel doc. 1.

3

s.d., s.l.

Lazzaro di Coronata nomina suo procuratore Daniele Cattaneo.

Notizia nel doc. 4.

4

s.d., Caffa.

Bartolomeo de Vallario, draperius, presta una somma in aspri d'argento ad Antonio di San Nicola.

Notaio: Benedetto Bozono.

Notizia nel doc. 23.

5

s.d., Caffa.

Il notaio Giorgio Rubeus, procuratore di Rostanum, vedova del remolario Costantino, viene condannato a pagare 500 aspri al maestro d'ascia Sava Platirasi.

Notaio: Urbano di Monleone.

Notizia nel doc. 24.

6

s.d., Caffa.

Giuliano Novello presta 400 aspri ad Antonio di Castiglione. Fideiussori Pietro di Castiglione e Giovanni Filandra, notaio.

Notizia nel doc. 30.

7

s.d., Caffa.

L'armeno Cailiaiber di Gibelletto presta 900 aspri a Costantino Saco, figlio di Caranichita. Fideiussore Giacomo di San Salvatore.

Notaio: Martino Lercari.

Notizia nel doc. 31.

8

s.d., Caffa.

Giorgio Spinola riceve da Paolo Luciano a nome di Giovanni Spinola un'accomandita di 40 sommi.

Notaio: Nicolò de Matteo.

Notizia nel doc. 36.

9

s.d. Caffa.

Testamento del mercante armeno Paronvasil, con il quale viene istituito suo erede Iohan-ser Carcanaihi e vengono disposti legati in favore dei poveri.

Notaio: Oberto Carreto.

Notizia nel doc. 44.

10

s.d., Caffa.

Lodisia, vedova del notaio Quilico de Ardito, viene nominata tutrice dei suoi figli.

Notaio: Battista di Andora.

Notizia nel doc. 51.

11

s.d., Caffa.

Inventario dei beni del defunto notaio Quilico de Ardito.

Notaio: Battista di Andora.

Notizia nel doc. 51.

12

s.d., Caffa.

Leonardo Novello presta al pellicciaio Guglielmo di Bobbio oltre 3.000 aspri.

Notaio: Nicolò de Matteo.

Notizia nel doc. 54.

13

s.d., Caffa.

Leonardo Novello presta al pellicciaio Guglielmo di Bobbio 10 sommi.

Notaio: Melchione di Voltaggio.

Notizia nel doc. 54.

14

s.d., Genova.

Ambrogio Grimaldi quondam Leonardi consegue la venia etatis.

Notaio: Biagio Foglietta.

Notizia nel doc. 60.

15

1400, dicembre 21, Caffa.

Testamento di Maddalena, figlia del quondam David Camarzanum e vedova di Puron Georgiano.

Notaio: Giovanni di Vicina.

Notizia nel doc. 25.

16

1404, aprile 19, Genova.

Battista Lomellino, Urbano Piccamiglio e Benedetto de Nigrono affidano un'accomandita ad Agostino de Carmo.

Notaio: Gregorio de Labayno.

Notizia nel doc. 21.

17

1407, aprile 9, Genova.

Giovanni Sopranis olim de Pinu affida un'accomandita in panni del valore di 150 lire a Guglielmo de Loreto.

Notaio: Andreolo Cayto.

Notizia nel doc. 49.

18

1408, gennaio 21, Genova.

Giovanni Sopranis olim de Pinu nomina suo procuratore Giorgio Adorno.

Notaio: Gregorio de Labayno.

Notizia nel doc. 49.

19

1408, giugno 27, Caffa.

Il vicario del console di Caffa condanna Pietro de Acereso a pagare una somma a Pasqualino de Maribello.

Notaio: Antonio di San Nazaro.

Notizia nel doc. 14.

20

1408, ottobre 23, Caffa.

Testamento di Domenico di Credenza.

Notaio: Giorgio Rubeus.

Notizia nel doc. 7.

21

1409, luglio 11, Caffa.

Testamento di Paolo de Petrascremona.

Notaio: Giovanni di Vicina.

Notizia nel doc. 35.

22

1409, agosto 11, Caffa.

Testamento di Nicolò di Zoagli.

Notaio: Francesco *de Alpe*.

Notizia nel doc. 61.

23

1409, novembre 2, Caffa.

Nicolò Gollo e Pietro Tavano affidano in accomandita a Nicolò Noytolanus duemila storioni essiccati, da caricare a Savastopoli (Sukhumi), e gli prestano 11 sommi e ½.

Notaio: Giovanni *de Lazaryno*.

Notizia nei docc. 40 e 42.

24

1410, febbraio 19, Genova.

Battista Lomellino, Urbano Piccamiglio e Benedetto de Nigrono nominano loro procuratore Nicolò Lomellino quondam domini Neapolionis, incaricandolo di recuperare le quote di loro spettanza dell'accomandita che avevano affidato ad Agostino de Carmo, morto a Tana.

Notaio: Giuliano *de Canella*.

Notizia nel doc. 21.

25

1410, marzo 15, <Genova>.

Raffaele Centurione conferisce una procura ad Andrea Pansano.

Notaio: Gregorio *de Labayno*.

Notizia nel doc. 2.

26

1410, marzo 17, Genova.

Lettera di cambio emessa da Opizzino Spinola su Carlo Spinola a Caffa.

Inserta nel doc. 12.

27

1410, maggio 5, Genova.

Andrea de Carmo, dovendo recuperare l'eredità giacente del proprio figlio Agostino, morto a Tana, nomina suo procuratore Nicolò de Credenza filius Antonii.

Notaio: Giuliano *de Canella*.

Notizia nel doc. 21.

28

1410, giugno 23, Caffa.

Sententia pocioritatis emessa da Giovanni de Gambarana, vicario del console di Caffa, tra i creditori del defunto Antonio di Castiglione, con la quale viene riconosciuto a Pietro di Castiglione un credito di 3.000 aspri derivante da un'accomandita.

Notaio: Giovanni de Lazaryno.

Notizia nei docc. 28 e 30.

29

1410, <dicembre 4>, Caffa.

Proroga del mandato del giurisperito Guglielmo di Sanremo e di Nicolò de Marcheto, arbitri nella controversia fra Ambrogio Cibo, appaltatore dell'introytum deceni legatorum di Caffa, e gli eredi del quondam Giacomo di Canneto.

Notaio: Giovanni de Labayno.

Notizia nel doc. 32.

30

1410, dicembre 25, Caffa.

Inofio Piccamiglio nomina suo procuratore Manfredo Maruffo.

Notaio: Giovanni de Labayno.

Notizia nel doc. 61.

VI

ЛАУРА БАЛЛЕТТО

РАЗРОЗНЕННЫЕ АКТЫ, СОСТАВЛЕННЫЕ
В КАФФЕ ГЕНУЭЗСКИМИ НОТАРИЯМИ В XV В.

LAURA BALLETTTO

ATTI SPARSI REDATTI A CAFFA
DA NOTAI GENOVESI NEL XV SECOLO

ВВЕДЕНИЕ

1. Первый, второй, третий и четвертый документы, опубликованные ниже, связаны между собой благодаря тому, что во всех них, хоть и в разных ролях, фигурирует имя Симоне из Леванто, сына покойного Галеаццо. В тот же самый период у него был тезка, тоже находившийся в Каффе. Первые три документа представляют собой нотариальные акты, составленные в Каффе, соответственно, 5 июля 1441 г., 18 апреля 1442 г. и 28 февраля 1443 г., в то время как в четвертом находятся три письма, причем все они отправлены из Каффы в Геную в разные даты: 30 октября 1443 г., 21 декабря 1444 г. (со ссылкой в *incipit* на письмо от 3 ноября того же года) и 13 октября 1446 г., а отправителем и адресатом являются те же самые лица.

В первых трех актах бросается в глаза имя нотариуса Гаспаре *de Palodio*, присутствие и профессиональная деятельность которого засвидетельствованы в Каффе по крайней мере между 5 июля 1441 г. и 16 апреля 1443 г. Другой нотариус, Андреа из Рекко, работал в Каффе в 1443 г.

До нас не дошло документации, составленной обоими нотариусами, или же она пока не обнаружена. Однако в то время как имя Гаспаре *de Palodio* не фигурирует в *Index ante annum 1684* (т. н. пандетта *Combustorum*), имени Андреа из Рекко посвящены там замечания общего характера, которые соединяют его с другим нотариусом из Рекко — Антониото.

О вышеупомянутых документах — трех нотариальных актах и трех письмах — мы узнали благодаря снятым с них в Генуе много лет спустя аутентичным копиям: с первого и второго акта, соответственно, 17 апреля 1450 г. и 13 марта того же года, по указанию юриста Якопо *de Pelisariis*, викария подеста Генуи, и по запросу Симоне из Леванто, одного из контрагентов обоих актов, о котором во втором документе сказано, что он является генуэзским гражданином и купцом в Каффе, сыном покойного Галеаццо. Три письма, опять же 17 апреля 1450 г., и опять по указанию Якопо *de Pelisariis*, также составлены по запросу Симоне из Леванто. Третий акт (завещание Франко из Леванто, сына покойного Галеаццо, брата Симоне) составлен много лет спустя, 11 марта 1480 г., по запросу Франческо из Леванто, брата и наследника завещателя, и касался причитающейся ему части (а значит, тоже брата Симоне из Леванто). Франческо попросил о ее регистрации и заверении со стороны викария, опасаясь ее потерять, а также по причине своего преклонного возраста.

Аутентичные копии первых двух актов и трех писем хранятся в фильце нотариуса Оберто Фольетты, сына покойного Бьяджо, писца курии викария генуэзского подеста¹, который в подписи обоих актов заявляет о том, что попросил об их

¹ A.S.G., *Notai Antichi*, filza 722/I, docc. 60, 33, 59 (см. ниже, docc. 1, 2, 4). Ссылка на второй акт:

составлении другого нотариия, поскольку был очень занят, но написал собственной рукою, помимо подписи, еще и рубрики обеих копий, а также эсхатокол первой копии, внеся в обе некоторые исправления, которые указывают на то, что он редактировал текст, в то время как аутентичная копия трех писем полностью записана его рукою. Аутентичные копии первого акта и трех писем, которые относятся, как мы это увидели, к одной и той же дате (пятница 17 апреля 1450 г.), были составлены во дворце Серравале, резиденции генуэзского подеста, около третьего часа в присутствии одних и тех же свидетелей, а именно нотариия Таддео *de Mauro* и Антонио Фатинанти, генуэзских граждан, и оба документа подписаны также нотарииями Николо Гарумберо из Дзоальи, сыном покойного Пьетро, тоже писцом викария, и Бартоломео Ричо, сыном покойного Дексерино. Аутентичная копия второго акта была составлена во дворце коммуны, в зале *Fraschea*, т. е. обычной зале канцелярии викария подеста, в присутствии свидетелей — скорняка Мелькионе *de Castelacio*, сына покойного Райнальдо, и Баттиста *de Duliano*, сына покойного Райнерио, генуэзских граждан, — и подписана также нотарииями Андреа Теста из Овады, сыном Бартоломео, тоже писцом викария, и Бартоломео Ричо, сыном покойного Дексерино. Аутентичная копия третьего акта, в свою очередь, находится в фильце нотариия Джеронимо *de Logia*, сына покойного Джованни, одного из писцов курии викария подеста, который ее подписал вместе с двумя другими писцами той же курии — нотарииями Пьетро *de Facio*, сыном покойного Филиппо, и Джеронимо Бадзурро, сыном покойного Таддео. Она тоже была составлена во дворце коммуны, в канцелярии вышеуказанного викария, в присутствии свидетелей — генуэзских граждан Грегорио Букалека и Лоренцо из Баргальи, сына покойного Баттисты.

Личность, фигурирующая в первых двух актах, это, как уже говорилось, Симоне из Леванто, сын покойного Галеаццо, который попросил о составлении их аутентичных копий, опасаясь их утери, очевидно потому, что два долга по тем актам, которые их удостоверяли, еще не были погашены.

Первый долг был за ним признан 5 июля 1441 г. сентенцией Оффиции торговли и Газарии Каффы, которая решила в его пользу судебный спор между ним и Яното *de Sancto Blaxio* относительно одного обменного письма (документа камбия), датированного 5 февраля того же года, которое Яното подписал своей рукою и передал ему, обязуясь заплатить ему в Симиссо через Амброджо Гариано сумму в 300 турецких дукатов или их эквивалент. Однако камбий оплачен не был, а Яното, хотя и признал его выдачу, впоследствии заявил о том, что не был обязан его выплачивать, учитывая, что данная сумма происходила из цены одной навыв, купленной им у Амброджо, и он был вынужден заплатить эти деньги проввидиторам и массариям Каффы, которым эта сумма причиталась, в том числе в силу

постановления консула Каффы. Оффиция Торговли и Газарии Каффы, выслушав доводы обеих сторон и рассмотрев всю представленную ими документацию в защиту их прав, высказалась в пользу Симоне, который, несмотря на то что прошло много лет, а он тем временем вернулся в Геную, так и не смог добиться выплаты причитающейся ему суммы.

Второй долг, о котором говорится во втором акте, нашему Симоне из Леванто должен был погасить Доменико *de Prementorio*, сын Пеллегро, тоже генуэзский гражданин и купец в Каффе. 18 апреля 1442 г., в «нижней комнате» дома Доменико, находившегося внутри замка, в квартале св. Доминика Каффы, в присутствии двух свидетелей, генуэзского гражданина Грегорио *de Pinu*, сына покойного Агостино, и гражданина Каффы Костантино *de Petra Rubea*, был составлен *instrumentum*, о котором идет речь, где Доменико заявлял, что Симоне был партнером одного его предприятия с операциями на сумму в 1 500 каффинских соммов серебра. При этом Доменико обязался представить Симоне отчет по простому требованию и вернуть ему капитал и возможную прибыль. К сожалению, в документе не уточняется, о каком предприятии шла речь, и мы не знаем, закончилось ли оно успешно, так же как не знаем и того, представляли ли действительно те 1 500 соммов авансированный им капитал, или в них уже был включен скрытый процент, как это нередко случалось. Как бы то ни было, но и в этом случае по прошествии многих лет Симоне, который тем временем, как мы знаем, вернулся в Геную, так и не получил положенных ему денег.

В Каффе находился в 1440-е гг. также один из братьев нашего Симоне из Леванто — уже упомянутый генуэзский гражданин Франко из Леванто, сын покойного Галеаццо, который 28 февраля 1443 г., тяжело заболев и опасаясь за свою жизнь, составил там свое завещание, находясь в доме Виоланте, вдовы *burgensis* Каффы Леонино *de Cerreto*, расположенном внутри замка, где он, по его словам, проживал. Он назначил этой вдове за её услуги столько денег, сколько бы посчитал нужным и справедливым его душеприказчик.

Из завещания, составленного около полуночи в присутствии в качестве свидетелей братьев Джованни и Якопо *de Semino*, сыновей Маттео, сапожника, Якопо *de Zerba*, сына покойного Гульельмо, Андреа из Кальви, сына Антонио, Чеприано *de Valebella*, сына покойного Джованни, Галеото Бонаventura и братьев Антонио и Доменико *de Petra Rubea*, сыновей покойного Джованни, становится ясным, что Франко из Леванто был предпринимателем довольно высокого уровня и поддерживал отношения с целым рядом лиц: Грегорио де Сорба, Лукой Сакерио, Каченемико *de Franchis*, Грегорио Джустиниани и, прежде всего, с Грегорио *de Pinu*. Грегорио, видимо, был его доверенным лицом, т. к. хранил принадлежащие ему различные суммы наличными: ок. 19 000 каффинских аспров серебра, 2 венецианских дуката, 3 турецких дуката, 10 турецких аспров, 8 аспров Каффы, и, кроме того, более 10 000 аспров серебра Каффы, взысканных им от его лица во время его болезни с разных должников. Доменико *de Prementorio* Франко назначил своим душеприказчиком и исполнителем завещания, наделив его широкими

полномочиями и большой свободой в деле взыскания долгов с кого бы то ни было любым способом, как по бумагам, так и без них.

Но связи Франко из Леванто в Каффе не ограничивались только генуэзскими гражданами, потому что из его завещания явствует, что он поддерживал деловые отношения также и с другими лицами: одной женщиной, некой гречанкой *Samata*, которой он предоставил заем на сумму в 800 аспров серебра Каффы, получив от нее в залог лавку, находящуюся на базаре, в переулке, ведущем к еврейскому кварталу. Этот залог душеприказчик должен был возвратить владелице после уплаты 500 аспров, т. е. со скидкой в 300 аспров (явно это решение было продиктовано тем, что он получил от этой лавки отличную прибыль). За некого Джулиано *Ermirius*, возможно армянина, он выступил гарантом перед лицом гражданина Генуи Грегорио Джустиниани на сумму в 2 000 каффинских аспров серебра. От Якопо Кампора, епископа Каффы, он получил сумму в 1 000 аспров серебра Каффы для Доменико *de Prementorio* (т. е. его душеприказчика и исполнителя завещания). По этому поводу Франко заявил, что не помнил, была ли эта сумма указана им среди долгов в его картулярии. Указан также Амброджо Гариано, который должен был заплатить в 1441 г. в Симиссо по обменному письму Яното *de Sancto Blaxio* на имя его брата Симоне (о нем сказано выше), который, как мы узнаем, был жителем Савоны. Ему же в качестве вознаграждения за то, что он сделал для Франко во время его болезни, предназначался русский раб двадцати двух лет от роду, находящийся на борту корабля (грипарии) Франческо Янела из Кьявари.

Помимо обычных распоряжений относительно его похорон и погребения², другие доли имущества шли на благотворительность, десятину, предназначенную для обустройства генуэзского порта, уплату погребального налога в пользу Коммуны. Его братья (Бартоломео, Джованни, Франческо и Симоне) являлись наследниками в равных долях. Особенно интересно упоминание его книг, картуляриев и записей, на которые, по его распоряжению, необходимо было обратить особое внимание. Это наводит нас на мысль о том, что он был вовлечен в обширный круг деловой активности, требовавшей ведения подробного и скрупулезного бухгалтерского учета.

К сожалению, в завещании нет никаких конкретных данных об этой деловой активности. Возможно, однако, что по меньшей мере между двумя из четырех братьев, наследников завещателя, который, без сомнения, не прожил долго после выражения своей последней воли, возникли трения, что, естественно, создало трудности Доменико *de Prementorio*, назначенному исполнителем завещания, которому, кроме всего прочего, один из наследников (Симоне из Леванто) был должен 1 500 соммов серебра Каффы.

² Он указал местом погребения церковь св. Франциска в Каффе, в которой братьями должны были служить мессы св. Григория. Мессы также должны были служить в храмах св. Доменика и Девы Марии на базаре Каффы, на все это также предназначались выплаты.

Несомненно, смерть завещателя и возвращение Симоне из Леванто в Геную произошли до 3 октября 1443 г., а в Каффе остался его тезка, потому что к этой дате относится первое письмо, отправленное из Каффы за подписью Доменико *de Prementorio* и другого Симоне из Леванто (возможно, родственника первого Симоне, например племянника, однако у нас нет этому никаких доказательств), адресованное как раз нашему Симоне из Леванто в Геную. В письме упоминаются два предыдущих послания, направленных адресатом с острова Хиос (без сомнения, во время его обратного путешествия в Геную), и оно касается, без детализации, в основном деловых отношений между Симоне и его покойным братом.

За этим письмом следует другое, написанное годом позже, 3 ноября 1444 г., за подписью тех же отправителей тому же адресату, который, по всей очевидности, вновь вернулся из Генуи в Каффу, чтобы затем вскоре опять уехать в Геную. Однако Симоне в 1450 г. не попросил сделать аутентичную копию с этого письма, возможно потому, что оно не представляло для него особого интереса (не исключено, что именно поэтому у нас нет никаких сведений о других письмах, помимо тех, которые до нас дошли благодаря тому, что Симоне попросил сделать их аутентичные копии). Начало письма, за которым следует *et cetera*, цитируется в следующем послании, датированном 20 декабря, из которого мы узнаем о новом путешествии Симоне из Генуи в Каффу и его возвращении в Геную. Это подтверждает гипотезу об обмене корреспонденцией между теми же сторонами, содержания которой мы не знаем, но очевидно, что между двумя братьями покойного завещателя существовали открытые разногласия. Речь идет о нашем Симоне и Франческо, в связи с чем Доменико *de Prementorio* и второй Симоне из Леванто просят обоих участников тяжбы положить конец разногласиям именно потому, что их объединяют родственные отношения.

Конфликт, скорее всего связанный с наследственными вопросами, в которые, как кажется, не были вовлечены два других брата, и более чем три года спустя был весьма далек от разрешения. Это вытекает из другого письма, отправленного 13 октября 1446 г. опять же из Каффы и опять от Доменико *de Prementorio* и второго Симоне из Леванто нашему Симоне из Леванто в Геную в ответ на послание от последнего, датированное 9 июля.

К сожалению, на настоящий момент мы не располагаем сведениями, позволяющими узнать, как все это закончилось. Можем лишь сказать, что более чем 34 года спустя, 11 марта 1480 г., Франческо из Леванто запросил в Генуе аутентичную копию завещания брата Франко из опасения *его забвения по давности лет*.

2. Пятый публикуемый ниже документ — это арбитражное решение от 25 октября 1460 г. юриста Альберто Болла, викария Луки Сальваго, консула Каффы, по поводу возмещения ущерба, которое три генуэзца — Томмазо Сенарега, нотариус Николо ди Торрилья и Грегорио Сенарега, брат Томмазо, — потребовали от венецианца Антонио Бордоне в связи с совместными торговыми операциями, завершившимися, по всей очевидности, не самым лучшим образом.

По вопросу о возмещении ущерба трем генуэзцам был привлечен как ответчик не венецианец Антонио Бордоне, возможно покинувший Каффу, а Баттиста из Вернаццы, куратор его имущества в Каффе и Чембало.

В одну из этих сделок был вовлечен только Николо ди Торрилья, и речь шла о сделке на сумму в 300 золотых венецианских дукатов, эквивалентных 23 400 аспрам серебра Каффы из расчета 78 аспров за дукат на 1460 г. В другую сделку, о которой документ нам дает немного больше деталей, были вовлечены как Николо ди Торрилья, так и Томмазо Сенарега, которые по акту, составленному нотариусом Микеле *Niger* 21 марта 1460 г., уступили венецианцу в форме камбия на Трапезунд сумму в 12 700 аспров серебра на каждого, т. е. всего 25 400 аспров. В третьей сделке участвовали Николо ди Торрилья и Грегорио Сенарега (который затем уступил свой кредит брату Томмазо), и в этом случае наш документ упоминает Оффицию Торговли и Газарии Каффы и сумму свыше 6 000 аспров.

Чтобы получить возмещение, наши генуэзцы обратились к властям Каффы. И, таким образом, юрист Альберто Болла, викарий консула, приказал государственным оценщикам коммуны Генуи в Каффе Николо ди Франко Луксардо и Оливерию Песса начать процедуру оценки движимого имущества Бордоне или, в случае отсутствия такового, его недвижимого имущества с целью возмещения ущерба пострадавшим сторонам, включая все процедурные издержки.

Оценщики, поспешив исполнить указания, сочли ответчиком в первой инстанции Мартино Мача, куратора имущества Антонио Бордоне в Каффе и Чембало, интересы которого представлял Баттиста из Вернаццы. Последний должен был явиться в течение установленного срока в случае намерения опротестовать приведение в исполнение постановлений викария и / или оценки и последующей передачи имущества Бордоне его кредиторам. Баттиста действительно явился, но, хоть и заявил о своем несогласии, не опротестовал решение. Таким образом, оценщики приступили прежде всего к оценке стоимости навы Антонио Бордоне, которая стояла на якоре в порту Каффы, и всего находившегося на ней имущества (оно подробно перечислено в нашем документе), которые они оценили, прибегнув также к компетентному мнению экспертов, суммой в 60 756 аспров серебра Каффы. После чего они установили размер компенсаций, полагающихся Томмазо и Грегорио Сенарега и Николо ди Торрилья, тщательно учитывая также и процедурные издержки.

В отношении первых трех постановлений (первое, относящееся к Томмазо Сенарега, второе и третье — к Николо ди Торрилья) расчеты, приведенные в документе, являются абсолютно точными. В отношении же четвертого постановления, касающегося Николо ди Торрилья и Грегорио Сенарега (которого затем заменил его брат Томмазо), в документе приведены противоречивые цифры, что привело к ошибке в окончательных расчетах, так что итоговая цифра, указывающая на остаток долга, оказалась ошибочной.

Дошедший до нас документ, хотя и не дает всей информации по поводу сделок немалой коммерческой значимости, о которых в нем говорится, представ-

ляет определенный интерес как из-за подробного списка всего того, что было обнаружено на борту навы венецианца Антонио Бордоне, несомненно хорошо оснащенной, так и из-за упоминания некоторых действующих лиц.

В первую очередь это братья Томмазо и Грегорио Сенарега, которые вместе с двумя другими братьями — Джероламо и Джованни — являлись сеньорами замка Иliche близ Монкастро (Белгорода Днестровского), который в мае 1455 г. был у них отнят именно людьми из Монкастро, завладевшими замком с помощью измены. Томмазо удалось бежать, в то время как Грегорио, тяжело раненый во время штурма, как пишет Энрико Бассо, описавший вкратце эту историю, «был спасен только благодаря вмешательству воеводы Молдовы Петра, освободившего его и отпустившего в Каффу»³. Братья Сенарега понесли тогда значительные материальные потери, ударившие прежде всего по Томмазо, который располагал значительными средствами. Следующий документ, датируемый февралем 1468 г., свидетельствует, что Грегорио Сенарега материально помог брату. Именно по этой причине Грегорио, видимо, отказался в пользу брата Томмазо (как это следует из нашего документа) от компенсации по сделке, в которой он участвовал вместе с нотарием Николо ди Торрилья, с венецианцем Антонио Бордоне.

Другим лицом, чье имя отмечено в этом документе и кто был втянут во все сделки, был нотариус Николо ди Торрилья. Он долго жил на Востоке — между Перой, Каффой и Хиосом, — как занимая государственные должности, так и посвящая себя торговой деятельности (это явствует также из документа, о котором идет речь) или же работая по профессии. Многие ученые посвятили ему целые страницы, на которые и ссылаемся⁴. Напомним, что Николо был сыном пекаря, генуэзского гражданина Джованни ди Торрилья, сына покойного Антонио, от которого Николо пожелал эмансипироваться в 1446 г., когда уже стал нотариусом.

Наконец, два других персонажа, имена которых упоминает наш документ, это Лука Сальваго, который стал в 1460 г. генуэзским консулом Каффы, всего Черного моря и империи Газарии по назначению Банка (Оффичии) св. Георгия и сделал это предметом верительной грамоты всем магистратам, и его викарий — юрист Альберто Болла.

Как известно, Попечители банка св. Георгия при назначении важнейших магистратов Каффы — консула и двух массариев — выбирали трех человек, которые должны были занимать эти должности поочередно. Из нашего документа явствует, что Лука Сальваго находился в должности консула Каффы в октябре 1460 г.,

³ E. BASSO, *I Balcani e il Mare Maius*, in Id., *Genova: un impero sul mare*. Cagliari, 1994, pp. 139–140.

⁴ A. ROCCATAGLIATA cit., pp. 10–11; G. PISTARINO, *I Genovesi in Pera-Galata turca*, in Id., *I Gin dell'Oltremare*, Civico Istituto Colombiano, Studi e Testi, Serie Storica a cura di Geo Pistarino, 11, Genova, 1988, pp. 447–452; G. OLGATI, *Una diversa dimensione professionale: il notaio genovese nelle colonie tra XIV e XV secolo*, in *Tra Siviglia e Genova. Notaio, documento e commercio nell'età colombiana*. Atti del Convegno Internazionale di Studi Storici per le celebrazioni colombiane, Genova, 12–14 marzo 1992", Milano, 1994, pp. 369–370; L. BALLETO, *Il mondo del lavoro a Chio intorno alla metà del XV secolo*, in *Simpósio Internazionale Ricchi e poveri nella società dell'Oriente grecolatino*, a cura di Ch.A. MALTEZOU, Biblioteca dell'Istituto Ellenico di Studi Bizantini e Postbizantini di Venezia, 19, Venezia, 1998, pp. 124–125.

но его выдвижение состоялось еще в 1457 г. Это был год (но за ним последовали и другие такие же), когда Попечители встретили немало трудностей из-за турецкой угрозы, нависающей со все большей силой над генуэзскими факториями (и не только одними ими) в Черном море после завоевания Константинополя Мехмедом II, при избрании функционеров, которые согласились бы туда отправиться для выполнения возложенных на них служебных обязанностей. 13 мая, например, им пришлось издать специальное постановление, чтобы принять отказ ряда лиц, выдвинутых на разные должности 5 мая того же года. Среди них встречается и имя нашего Луки Сальваго, который отказался от назначения консулом Солдайи, так же как и имена Якопо Спинолы, сына покойного Бартоломео, и Франческо *de Camilla*, выдвинутых на должности консула, массария и проввекторов Каффы, наряду с Мартино Джустиниани, — единственным, кто согласился⁵. Но применительно к должности консула и массариев Каффы после Якопо Спинолы, сына покойного Бартоломео, и Франческо *de Camilla* от выбора отказались также Агостино Сальваго и Паоло Гримальди, *olim de Carolo*, выдвинутые чуть позже, 17 мая, и Алессандро Грилло и Систо Дентуто, выдвинутые 1 июля (принятие их отказа со стороны Попечителей относится к 19 июля)⁶. 26 сентября Попечители постановили увеличить жалование консула Каффы с 500 до 600 соммов в год⁷. Несмотря на это, Федерико Спинола, сын покойного Бьяджо, и Марко *de Marinis*, выдвинутые в тот же день, отказались от назначения, которое, наоборот, было принято Бартоломео Джентиле и нашим Лукой Сальваго (назначены месяцем позже: 26 октября)⁸.

Об Альберто Болла, викарии консула Луки Сальваго, нам ранее удалось обнаружить и опубликовать ряд сведений⁹. Однажды он назван *de Aquis*¹⁰. Таким образом, родиной его самого и его семьи может считаться Акви Терме. Публикуемый здесь акт добавляет новые подробности к тому, что нам уже о нем известно: он действительно занимал в Каффе должность викария консула, на которую был назначен сроком на три года 4 марта 1458 г. Попечители Банка св. Георгия

⁵ Этим же декретом Попечители приняли отказ Яното Ломеллино, избранного консулом Таны. На его место был избран Ланцаротто из Пармы. Из числа других, вместо Баттиста Джентиле, сына покойного Карло, консулом Самастро был избран Оберто Ричо. Джорджо де Мари, избранный кастелланом башни св. Константина в Каффе, и Пьетро Томмазо, сын Леонардо, Баттиста де Винели и Ладзаро *de Garbarino*, избранные писцами курии Каффы 5 мая, отказались, лишь Николо ди Баргальи принял должность. Попечители отклонили отказ Агостино Адорно, избранного на должность капитана бургов Каффы, ибо он сам ранее её добивался. См. А. VIGNA, *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri* cit., "A.S.L.S.P.", vol. VI, fasc. III, 1870, docc. CCCXLIV, CCCXLVI.

⁶ *Ibidem*, docc. CCCXLVII, CCCLIII, CCCLVI, CCCLXII.

⁷ *Ibidem*, doc. CCCLXI.

⁸ *Ibidem*, doc. CCCLXV.

⁹ L. BALLETO, *Un giurista acquese del Quattrocento nel Vicino Oriente: Alberto Bolla*, in "Atti del Congresso Internazionale Dai feudi monferrini e dal Piemonte ai nuovi mondi oltre gli Oceani, Alessandria, 2–6 aprile 1990, Biblioteca della Società di Storia Arte e Archeologia per le Province di Alessandria e Asti, 27, Alessandria, 1993, pp. 263–306.

¹⁰ L. BALLETO, *Un giurista acquese* cit., *Appendice*, doc. 11.

распорядились предварить текст указа о его назначении хвалебной фразой в его честь, превознося его доблести и знания¹¹.

Последнее замечание относится к двум нотариам, занятым в составлении нашего документа. Один — это Мелькионе *de Garbarino*, сын покойного Паоло, императорский нотариус и один из писцов курии консула Каффы. Второй нотариус — это Мануэле Кальво, сын Джованни, тоже такой же нотариус и писец курии, а также государственных оценщиков генуэзской коммуны в Каффе. Именно он составил вышеуказанные предписания викария консула оценщикам, чтобы те приступили к оценке имущества Антонио Бордоне для возмещения убытков потерпевших сторон.

О Мелькионе *de Garbarino* мы знаем, что он уже занимал должность помощника писца курии Каффы в начале 1450-х гг. Это вытекает из акта, составленного в Генуе 24 мая 1452 г., благодаря которому мы узнаем, что в тот день генуэзский гражданин Антониотто Сакерио продал Амброджо *de Garbarino*, сыну Паоло, оффицию писца курии Каффы, которая ему была предоставлена дожем на двухлетний срок по окончании времени ее замещения Мелькионе *de Garbarino* за цену в 55 лир дженовини, которые Амброджо обещал уплатить в Каффе Бартоломео Сакерио, сыну Антониотто, через Баттиста *de Garbarino* и его братьев, там проживающих¹². Мелькионе, таким образом, вернулся в Каффу через несколько лет после его первого периода работы в этом городе, на этот раз чтобы занять одну из магистратур писца курии, т. к. из нашего документа вытекает, что он осуществлял данную функцию в октябре 1460 г. Его присутствие в Каффе засвидетельствовано также в 1468 г. и в 1474 г. (если речь идет о той же самой персоне, т. к. если в первом случае он назван *notarius, civis Ianue*, то во втором его имя не сопровождается квалификацией *notarius*): в понедельник 23 мая 1468 г. он назначил своими прокураторами нотариуса Баттиста из Вальдитаро и Джenezзио Ассерето¹³. Несколькими месяцами раньше, 1 октября 1474 г., Джованни Ямбоно, кастеллан Чембалло, направил ему в Каффу неуточненное количество бочарных клепок на продажу¹⁴.

Мануэле Кальво, который был сыном нотариуса Джованни Кальво, также занимал должность помощника писца курии Каффы, на которую был назначен сроком на один год 23 декабря 1454 г., получив документы о своем назначении 4 ян-

¹¹ A. VIGNA, *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri* cit., "A.S.L.S.P.", vol. VI, fasc. III cit., doc. CCCXCVII. В конце декрета об избрании Попечителя добавили, что консул и массарии получили полномочия отстранить и осудить Боллу, если он плохо себя проявит.

¹² A.S.G., *Notai Antichi*, filza 722/II, doc. 145 (ex 497).

¹³ E. BASSO, *Genova: un impero sul mare* cit., *Appendice documentaria*, doc. 14, p. 318; L. BALLETTTO — E. BASSO, *Atti redatti a Caffa, Pera e Chio dal notaio Manuele Granello nel 1466–1469* cit., doc. 11.

¹⁴ A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, doc. 6. Издано в: G. G. MUSSO, *I Genovesi e il Levante tra Medioevo ed Età Moderna*, in "Genova, la Liguria e l'Oltremare tra Medioevo ed Età Moderna. Studi e ricerche d'archivio", II, Genova, 1976, *Appendice archivistico-documentaria*, a cura di M. S. JACOPINO, pp. 171–172, и в: M.G. ALVARO — L. BALLETTTO, *Atti redatti dal notaio Teramo de Castellacio a Caffa, Cembalo ed in altre località del Vicino Oriente nel 1473–1476*, doc. 5.

варя следующего года¹⁵. 6 октября того же 1455 г. он получил продление полномочий на второй год службы¹⁶, в то время как 9 марта 1459 г. ему была предоставлена одна из должностей писца курии (и действительно, из нашего документа явствует, что он осуществлял эту функцию в октябре 1460 г.), срок которой был продлен еще на год 28 апреля 1461 г.¹⁷ 15 июня того же года, наконец, Попечители Банка св. Георгия написали консулу, массариям и проведиторам, старейшинам, викарию консула, Оффиции Монеты Каффы, а также генуэзцам и всем лицам под их опекой письмо с приказом незамедлительно ввести в должность Мануэле Кальво на тринадцать месяцев по окончании двух предшествующих лет¹⁸. Таким образом, и этот нотариус, как показывают документы, провел в Каффе немалое количество лет, несомненно очень трудных, накануне турецкого завоевания.

¹⁵ A. VIGNA, *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri* cit., "A.S.L.S.P.", vol. VI, fasc. I, 1868, docc. LX, LXV.

¹⁶ *Ibidem*, doc. CLVII.

¹⁷ A. VIGNA, *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri* cit., "A.S.L.S.P.", vol. VI, fasc. III cit., doc. CCCCXXII; *Id.*, *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri* cit., vol. VII, parte I, fasc. I cit., doc. DLI.

¹⁸ A.S.G., *Cancellaria di San Giorgio*, reg. 607/2247 cit., c. 93r.-v.; *perecta* в: A. VIGNA, *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri* cit., "A.S.L.S.P.", vol. VII, parte I, fasc. I cit., doc. DLXVIII.

INTRODUZIONE

1. Il primo, il secondo, il terzo ed il quarto documento, editi qui di seguito¹, sono tutti legati fra loro grazie al fatto che in tutti compare, seppure a diverso titolo, il nome di Simone di Levanto del fu Galeazzo, se può essere identificato con lui, come sembra più che probabile, il Simone di Levanto, di cui non è indicata la paternità, che è uno degli attori del primo atto, benché sia indubbio che egli avesse un omonimo contemporaneo, anch'egli presente a Caffa più o meno nello stesso periodo (vedi oltre). I primi tre documenti sono tre rogiti notarili, tutti redatti a Caffa, rispettivamente il 5 luglio 1441, il 18 aprile 1442 ed il 28 febbraio 1443, mentre nel quarto si trovano raggruppate tre lettere, tutte inviate da Caffa a Genova in tre date diverse, rispettivamente il 30 ottobre 1443, il 21 dicembre 1444 (con il richiamo dell'*incipit* di una lettera del precedente 3 novembre) ed il 13 ottobre 1446, ma i cui mittenti ed il cui destinatario sono sempre i medesimi².

Nei primi tre atti risalta in particolare evidenza il nome del notaio Gaspare *de Palodio*, la cui presenza e la cui attività professionale risultano attestate nella *Ianuensis civitas in extremo Europe* per lo meno fra il 5 luglio 1441 ed il 16 aprile 1443. Del primo, infatti — una sentenza dell'*Officium Mercantie et Gazarie* di Caffa, da lui *scripta et publicata* il 5 luglio 1441, — egli estrasse poi l'originale il 20 marzo 1442; il secondo è un *instrumentum*, da lui redatto il 18 aprile 1442 e di cui egli stesso dichiara di avere fatto estrarre l'originale da un altro notaio, in quanto occupato in altre incombenze, ma che egli sottoscrisse; il terzo invece è un atto del 28 febbraio 1443, di mano del notaio Andrea di Recco, di cui Gaspare *de Palodio* redasse l'originale, estraendolo il successivo 16 aprile *de foliatio instrumentorum* del medesimo Andrea — assente in quel momento da Caffa —, che egli aveva presso di sé. Da questo terzo atto si evince quindi che anche il notaio Andrea di Recco esercitava nel 1443 la professione in Caffa, pur allontanandosene evidentemente ogni tanto per un qualche motivo, che non ci è noto.

Di quanto prodotto da entrambi i notai non ci è giunta documentazione o, per lo meno, allo stato attuale delle ricerche, non è stata rinvenuta. Mentre però il nome di Gaspare *de Palodio* non compare nell'*Index ante annum 1684* (la cosiddetta pandetta *Combustorum*), a quello di Andrea di Recco sono dedicati alcuni accenni generici che lo collegano ad un altro notaio di Recco: Antoniotto. Nell'*Index* infatti si legge dappprima: *Antoniotus de Recho. Foliatum instrumentorum diversorum annorum, in quo etiam*

¹ Cfr. *Documenti*, nn. 1, 2, 3, 4.

² Anche nelle tre lettere, inviate da Caffa a Genova a Simone di Levanto, la paternità di Simone non è indicata: ma in questo caso non possono sussistere dubbi, perché dal contesto delle lettere si evince chiaramente che si tratta di un fratello di Francesco di Levanto e che entrambi sono fratelli del defunto Franco di Levanto del fu Galeazzo, la copia autentica del cui testamento, con la designazione dei suoi fratelli Bartolomeo, Giovanni, Simone e Francesco come suoi eredi, ci è tramandata dal terzo atto edito qui di seguito.

adsunt nonnulla instrumenta composita per nuncupatum Andream de Recho in fine dicti foliati e, subito dopo: *Andreas de Recho. Nonnulla instrumenta per eum composita, infilsata in fine foliati predicti Antonioti*³.

Dei documenti sopracitati — i tre rogiti notarili e le tre lettere — siamo venuti a conoscenza grazie alle copie autentiche che ne furono redatte, molti anni dopo, in Genova: del primo e del secondo atto rispettivamente il 17 aprile 1450 ed il precedente 13 marzo, su mandato del *sapiens et egregius legumdoctor* Iacopo *de Pelisariis*, *vicarius prime salle magnifici domini potestatis Ianue*, e su istanza di Simone di Levanto, uno degli attori di entrambi gli atti, di cui nel secondo viene specificato che era un *civis et mercator* genovese in Caffa ed era figlio del defunto Galeazzo; delle tre lettere ancora il 17 aprile 1450, ancora su mandato di Iacopo *de Pelisariis*, *vicarius prime sale* del podestà di Genova, e ancora su istanza di Simone di Levanto; del terzo atto (il testamento di Franco di Levanto del fu Galeazzo, e quindi fratello di Simone) addirittura l'11 marzo 1480, su istanza di Francesco di Levanto, fratello ed erede del testatore per la parte di sua spettanza (e quindi anch'egli fratello di Simone di Levanto), che ne richiese la registrazione e l'autenticazione da parte del *dominus iudex malleficiorum*, *locumtenens* del *dominus vicarius sale superioris magnifici domini presidentis potestatis Ianue*, temendone la perdita ed anche a causa della sua *vetustas*.

Le copie autentiche dei primi due atti e delle tre lettere si conservano in una filza del notaio Oberto Foglietta del fu Biagio, scribe della curia del *vicarius prime salle* del podestà genovese⁴, che nella sottoscrizione di entrambi gli atti dichiara di averle fatte redigere da un altro notaio, in quanto *variis negotiis occupatus*, ma scrive di propria mano, oltre alle sottoscrizioni, le rubriche di entrambe e l'escatocollo della prima, inserendo in entrambe alcune correzioni, che stanno a dimostrare la sua revisione del testo; mentre la copia autentica delle tre lettere è tutta redatta di suo pugno. La copia autentica del primo atto e quella delle tre lettere, che risalgono entrambe, come si è visto, al medesimo giorno (venerdì 17 aprile 1450), risultano redatte in *palacio Serravalis*, residenza del podestà genovese, *videlicet in sala in qua sunt camere dominorum vicariorum curie* del medesimo podestà, verso l'ora terza ed alla presenza dei medesimi testimoni, vale a dire il notaio Taddeo *de Mauro* e Antonio Fatinanti, entrambi *cives* genovesi, e sono entrambe sottoscritte anche dai notai Nicolò Garumberio di Zoagli del fu Pietro, anch'egli scribe del vicario, e Bartolomeo Ricio del fu Dixerino. La copia autentica del secondo atto risulta redatta nel palazzo del comune, *in sala nominata Frascaea*, *videlicet ad banchum solitum iuris* del vicario del podestà, *circa horam com-*

³ A.S.G., *Collegio dei Notai*, n° 148 (n° provvisorio), *Index ante annum 1684. Combustorum*, c. 5r. A margine del primo riferimento è annotato che gli *instrumenta* di Antoniotto di Recco erano conservati all'epoca in *cantera* n° 71.

⁴ A.S.G., *Notai Antichi*, filza 722/I, docc. 60, 33, 59 (cfr. docc. 1, 2, 4, editi qui di seguito). Del secondo atto si trova notizia in L. BALLETO, *Il Mar Nero nei notai genovesi: un excursus tra atti editi ed inediti*, in "Nuova Rivista Storica", anno LXXXVII, fasc. III, settembre-dicembre 2003, p. 680, e in EAD., *Il Mar Nero nei notai genovesi: panoramica generale, stato degli studi, progetti di pubblicazione*, in "The Black Sea Region in the Middle Ages", VI, edited by S. P. KARPOV, Center of Byzantine and the Black Sea Region Studies — Historical Faculty, Moscow State University, St. Petersburg, Aletheia, 2005, pp. 31–32.

plectorii, alla presenza, in veste di testimoni, del *peliparius* Melchione *de Castelacio* del fu Rainaldo e di Battista *de Duliano* del fu Rainerio, entrambi *cives* genovesi, ed è sottoscritta anche dai notai Andrea Testa di Ovada, figlio di Bartolomeo, anch'egli scriba del vicario, ed ancora Bartolomeo Ricio del fu DEXERINO. La copia autentica del terzo atto si contiene invece in una filza del notaio Geronimo *de Logia* del fu Giovanni, uno degli scribi della curia del *vicarius sale superioris magnifici domini presidentis potestatis Ianue*⁵, che la sottoscrive insieme con altri due scribi della medesima curia, i notai Pietro *de Facio* del fu Filippo e Geronimo Bazurro del fu Taddeo, e risulta redatta anch'essa nel palazzo del comune, *ad bancum solitum iuris* del sopracitato vicario, *in terciis*, alla presenza, in veste di testimoni, dei *cives* genovesi Gregorio Bucaleca e Lorenzo di Bargagli del fu Battista.

Il personaggio che risalta in particolare evidenza dai primi due atti è, come si è accennato più sopra, Simone di Levanto del fu Galeazzo, il quale ne richiese la redazione delle copie autentiche, temendone la perdita, evidentemente perché quegli atti, che certificavano due suoi crediti, non avevano ancora trovato attuazione.

Il primo credito gli era stato riconosciuto, in data 5 luglio 1441, con sentenza dell'*Officium Mercantie et Gazarie* di Caffa, che si era pronunciato in suo favore nella controversia vertente fra lui e Ianoto *de Sancto Blaxio* a proposito di una lettera di cambio, risalente al precedente 5 febbraio, che Ianoto aveva scritto di suo pugno e gli aveva trasmesso, impegnandosi a pagargli in Simisso, tramite Ambrogio Gariano, la somma di 300 ducati turchi od il loro controvalore. La lettera di cambio però non era stata onorata, e Ianoto, pur riconoscendo di averla emessa, in seguito aveva dichiarato di non essere tenuto a quel pagamento, dal momento che la somma in questione proveniva dal prezzo di una *navis* di Ambrogio, da lui acquistata, ma che egli era stato costretto a versare ai *provisores et massarii* di Caffa *ex eo presertim quod asseruerunt cecidisse in commissum et contrafecisse ordinibus Caffe* e, per tale motivo, andava a loro versata, anche in virtù di una sentenza del console di Caffa che aveva accolto la loro tesi. L'*Officium Mercantie et Gazarie* di Caffa, ascoltate le ragioni di entrambi i contendenti e dopo avere visionato la documentazione da loro prodotta a sostegno del loro assunto, si era pronunciato in favore di Simone, il quale però evidentemente, malgrado fossero trascorsi diversi anni ed essendo egli nel frattempo rientrato a Genova, non era ancora riuscito ad ottenere il pagamento di quanto dovutogli.

Il secondo credito, a cui si riferisce il secondo atto, Simone di Levanto lo vantava nei confronti di Domenico *de Prementorio*, figlio di Pellegro, anch'egli un *civis et mercator* genovese in Caffa. Il 18 aprile 1442, *hora quarta noctis vel circa, in camera inferiori* della casa di abitazione di Domenico nella *Ianuenis civitas in extremo Europe*, situata *intra castrum*, nel quartiere di San Domenico, era stato stipulato — alla presenza, in veste di testimoni, del *civis* genovese Gregorio *de Pimu* del fu Agostino e del burghese di Caffa Costantino *de Petra Rubea* —, l'*instrumentum* in questione, con cui Domeni-

⁵ A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1122/1, doc. 205 (cfr. doc. 3, edito qui di seguito). Del documento si trova notizia in L. BALLETO, *Il Mar Nero nei notai genovesi: un excursus cit.*, pp. 680-682, e in EAD., *Il Mar Nero nei notai genovesi: panoramica generale cit.*, pp. 32-34.

co dichiarava che Simone era partecipe, *ad dampnum et lucrum*, in un suo affare per la somma di 1.500 sommi d'argento di Caffa, impegnandosi a presentargli il rendiconto su sua semplice richiesta ed a restituirgli il capitale e l'eventuale lucro. Purtroppo nel documento non si specifica quale fosse la natura dell'affare e non sappiamo se il medesimo andò a buon fine, così come non sappiamo se quei 1.500 sommi rappresentassero effettivamente il capitale da lui impiegato o se in essi non fosse già compreso un interesse nascosto, come talvolta accadeva. Comunque sia, anche in questo caso erano trascorsi diversi anni, ma Simone, che nel frattempo — come si è detto — era rientrato a Genova, non aveva ancora ottenuto quanto dovuto.

A Caffa si trovava anche, negli anni Quaranta del XV secolo, uno dei fratelli del nostro Simone di Levanto: il già sopracitato *civis* genovese Franco di Levanto del fu Galeazzo, che il 28 febbraio 1443, essendosi ammalato e temendo di non superare la malattia, redasse colà il suo testamento, trovandosi nella casa di Violante, vedova del burgense di Caffa Leonino *de Cerreto*, sita *intra castrum* — dove egli dichiarò di avere dimorato e dove ancora dimorava —, alla quale destinò, *pro meritis et serviciis* ricevuti da lei e per la sua anima, tanto quanto sarebbe stato disposto e considerato congruo dal suo fedecommissario.

Dal testamento — redatto verso la mezzanotte, alla presenza, in veste di testimoni, dei fratelli Giovanni e Iacopo *de Semino*, figli di Matteo, del *calegarius* Iacopo *de Zerba* del fu Guglielmo, di Andrea di Calvi, figlio di Antonio, di Cepriano *de Valebella* del fu Giovanni, di Galeoto Bonaventura e dei fratelli Antonio e Domenico *de Petra Rubea* del fu Giovanni — si evince che Franco di Levanto era un uomo d'affari di un certo rilievo e aveva contatti con diversi personaggi: Gregorio *de Sorba*, Luca Sache-rio, Cacenemico *de Franchis*, Gregorio Giustiniani e soprattutto Gregorio *de Pinu* (il quale doveva essere un suo uomo di fiducia, visto che teneva in custodia diverse sue somme in contanti: circa 19.000 aspri d'argento di Caffa, 2 ducati veneti, 3 ducati turchi, 10 aspri turchi, 8 aspri di Caffa, ed inoltre 10.000 aspri d'argento di Caffa, da lui riscossi in sua vece, durante la sua malattia, da diversi suoi debitori⁶), ed il già sopracitato Domenico *de Prementorio*, che egli nominò suo fedecommissario ed esecutore testamentario *ac gubernator omnium bonorum suorum, mobilium et immobilium*, concedendogli ampio potere e ampia libertà per recuperare tutto quanto dovutogli da chiunque a qualsiasi titolo, *tam cum cartis, scripturias quam sine et quovis alio modo*.

Ma i contatti di Franco di Levanto in Caffa non erano limitati soltanto a *cives* genovesi, perché dal suo testamento risulta che aveva intrattenuto rapporti economici anche con altri personaggi: una donna, certa *Samama Greca*, alla quale egli aveva concesso in mutuo la somma di 800 aspri d'argento di Caffa, ricevendo da lei, a titolo di pegno, un magazzino, sito nel bazar, *in carrubeo per quem itur ad Iudeam*, che egli diede mandato al suo fedecommissario ed esecutore testamentario di restituire alla proprietaria dietro il versamento di 500 aspri e con l'abbuono, quindi, di 300 aspri (decisione cer-

⁶ Per quest'ultima somma Gregorio *de Pinu*, che presenziò alla redazione del testamento, dichiarò di non conoscere l'importo esatto, rimandando al relativo rendiconto da lui compilato, mentre per quanto riguarda le altre cifre confermò le dichiarazioni del testatore.

tamente dettata dal fatto che egli da quel magazzino aveva tratto ottimi profitti); un certo Giuliano *Ermirius*, forse un armeno, per il quale egli aveva prestato fideiussione nei confronti del *civis* genovese Gregorio Giustiniani per la somma di 2.000 aspri d'argento di Caffa; Iacopo Campora, vescovo di Caffa, dal quale aveva ricevuto la somma di 1.000 aspri d'argento di Caffa per Domenico *de Prementorio* (cioè il suo fedecommissario ed esecutore testamentario), che egli dichiarò di non sapere se erano stati da lui indicati fra i suoi debiti nel suo *cartularium*; e anche Ambrogio Gariano, vale a dire colui che avrebbe dovuto onorare nel 1441, in Simisso, la lettera di cambio di Iano-to *de Sancto Blaxio* verso il proprio fratello Simone (di cui si è detto più sopra), che veniamo a sapere essere un savonese ed al quale egli destinò come legato, a titolo di ricompensa per quanto aveva fatto per lui durante la malattia, uno schiavo russo di circa ventidue anni, che si trovava a bordo, *ut asseritur*, della *griparea* di Francesco Ianela di Chiavari, *cum omnibus lucris et stipendiis ipsius sclavi et sibi spectantibus a die qua ipsam gripaream ascendit*.

Al di là delle consuete disposizioni relative alle sue esequie ed alla sua sepoltura⁷, ad altri lasciti e legati, alcuni anche a titolo di beneficenza⁸, al *decenum* dei suoi legati destinato all'*Opus portus et moduli* di Genova, alla *cabella defunctorum, secundum formam ordinamentorum et clausularum* della Superba, ed alla designazione dei suoi fratelli (Bartolomeo, Giovanni, Francesco ed il Simone, che già conosciamo) come suoi eredi universali in parti uguali, ciò che risulta particolarmente interessante è il richiamo dei suoi libri, dei suoi cartolari e dei suoi manuali, ai quali dispose che si dovesse dare pieno valore: il che ci induce a pensare che egli fosse implicato in un vasto giro d'affari che richiedeva un'attenta e minuziosa contabilità⁹.

⁷ Per la sua sepoltura indicò la chiesa di San Francesco di Caffa, in cui dispose che fossero celebrate messe di San Gregorio da parte dei frati *commorantes* nella medesima, così come dispose che altre messe fossero celebrate nelle chiese di San Domenico e della Beata Maria nel bazar di Caffa da parte dei frati *commorantes* nelle medesime: ai quali frati egli dispose *de bonis suis fieri per suum fideicommissarium plena solucio et satisfacio pro ipsorum mercede et celebratione ipsarum misarum*.

⁸ Franco dispose che il suo fedecommissario eseguisse le sue disposizioni circa i diversi legati *pro anima*: provvedere a ricompensare, secondo il suo arbitrio (come già si è detto), Violante, la vedova del burgen-se di Caffa Leonino *de Cerreto*, nella cui casa egli aveva dimorato e ancora dimorava; versare 100 aspri di Caffa all'*hospitale* di Santa Maria di Caffa; acquistare mezzo luogo delle Compere di Caffa, il quale avrebbe dovuto essere intestato a suo nome, non essere mai venduto ed i cui proventi avrebbero dovuto essere versati, il primo anno, al tataro Giorgio, già schiavo del *civis* genovese Bartolomeo *de Passano*, e gli anni successivi essere distribuiti in perpetuo, annualmente, *inter pauperes Christi* (a tale incombenza avrebbero dovuto provvedere sia il suo fedecommissario sia i suoi eredi e successori); stabilire l'ammontare della cifra da corrispondere, senza però indicarne il motivo, a Maria, *olim sclava* del defunto *dominus* Luciano *de Prementorio*.

⁹ Egli riconobbe comunque che in essi potesse esistere un qualche errore o che qualche creditore potesse non risultare registrato: nel qual caso ci si sarebbe dovuti attenere a quanto disposto dal suo fedecommissario: *et si forte contingerit [sic!] quod aliquis ab ipso testatore et in bonis suis aliquid peteret seu aliquid se habere debere diceret, et petens de talli re non reperiretur seu apareret creditor in ipsis libris et seu manualibus, vel quod aliquis error seu differentia oriretur inter ipsum testatorem et alliam quamvix personam, tunc et eo casu vult et mandat ac voluit et mandavit ipse testator quod de hoc stetetur et stari debeat cognicioni et declaracioni ac dicto [...] sui fideicommissarii [...]*.

Purtroppo nessuna indicazione specifica circa questi affari emerge dal testamento. Probabilmente però almeno fra due dei quattro fratelli, eredi universali del testatore — che senz'altro non sopravvisse a lungo alle sue ultime volontà —, sorsero delle contestazioni, creando di conseguenza delle difficoltà a Domenico *de Prementorio*, l'esecutore testamentario designato, nei confronti del quale, oltretutto, uno degli eredi (Simone di Levanto), come si è visto più sopra, vantava un credito ammontante a 1.500 sommi d'argento di Caffa.

Sicuramente la morte del testatore ed il rientro di Simone di Levanto a Genova erano avvenuti prima del 3 ottobre 1443 ed a Caffa si trovava un suo omonimo, perché a tale data risale una prima lettera inviata da Caffa, da parte di Domenico *de Prementorio* e di un altro Simone di Levanto (che forse potrebbe essere un parente del primo: ad esempio il figlio di un suo fratello; ma non abbiamo alcun indizio in proposito), diretta appunto al nostro Simone di Levanto, in Genova, in cui si fa cenno a due precedenti lettere inviate a loro da quest'ultimo dall'isola di Chio (senza dubbio durante il suo viaggio di rientro a Genova), la quale riguarda genericamente rapporti economici fra Simone ed il fratello ormai defunto, di cui però non viene fornito alcun particolare, se non che in essi era implicato anche un certo *Bondenarius*. Evidentemente si trattava di questioni ben note agli interessati e quindi accennate molto sinteticamente, risultando però per noi del tutto incomprensibili.

A quella lettera fece seguito un'altra lettera, risalente a più di un anno dopo, esattamente al 3 novembre 1444, da parte dei medesimi mittenti al medesimo destinatario, il quale da Genova doveva essere nuovamente tornato a Caffa, per poi rientrare di nuovo a Genova non molto tempo dopo, dal momento che in essa si fa riferimento ad un suo *recessum* da Caffa che non può identificarsi con il precedente. Di tale lettera però Simone non richiese nel 1450 la copia autentica, forse perché non particolarmente interessante per lui (e non è escluso che anche di altre lettere, oltre a quelle pervenuteci grazie alle copie autentiche che egli ne richiese, non ci sia giunta notizia per lo stesso motivo). Il suo inizio però, seguito da *et cetera*, risulta riportato in una lettera successiva, datata 20 dicembre (e proprio dall'*incipit* della precedente lettera del 3 novembre, riportato in questa lettera del 20 dicembre, si evince la sopracitata notizia circa il nuovo viaggio da Genova a Caffa di Simone ed il suo rientro a Genova), la quale, oltre a darci conferma dell'ipotizzato scambio di missive fra i medesimi corrispondenti di cui non conosciamo il contenuto e pur rimanendo anch'essa incomprensibile per noi circa i riferimenti economici che vi si contengono (oltretutto per somme di importo non trascurabile), ci fra intravedere un disaccordo in atto fra due dei fratelli del defunto testatore (il nostro Simone e Francesco), al quale Domenico *de Prementorio* ed il secondo Simone di Levanto invitano i due contendenti a porre fine, proprio in considerazione del loro legame di parentela.

Il disaccordo, quasi certamente legato a questioni ereditarie, in cui non sembrano però implicati gli altri due fratelli, doveva ben essere lontano dall'essere superato quasi tre anni dopo, secondo quanto sembra emergere da un'altra lettera, diretta in data 13 ottobre 1446 sempre da Caffa e sempre da Domenico *de Prementorio* e dal secondo

Simone di Levanto al nostro Simone di Levanto in Genova, in risposta ad una lettera di quest'ultimo del precedente 9 luglio. Anch'essa infatti contiene riferimenti, per noi alquanto oscuri, a rapporti economici fra i due fratelli in disaccordo ed un nuovo invito a raggiungere un accordo fra loro, con i due mittenti che mettono l'accento sulla correttezza e l'onestà del loro operato.

Purtroppo non abbiamo elementi, allo stato attuale delle ricerche, per conoscere l'evoluzione della vicenda. Possiamo soltanto dire che più di trentaquattro anni dopo, l'11 marzo 1480, Francesco di Levanto richiese in Genova la copia autentica del testamento del fratello Franco *pro suo interesse*, temendo *de amissione et etiam vetustate dicti testamenti*¹⁰. Ci sembra un indizio rivelatore del fatto che probabilmente, pur dopo un periodo di tempo così prolungato, tante questioni dovevano essere rimaste irrisolte.

2. Il quinto documento, edito qui di seguito, è un lodo pronunciato il 25 ottobre 1460 dal giurisperito Alberto Bolla, nella sua veste di vicario di Luca Salvago, console di Caffa e dei Genovesi in tutto l'*Imperium Gazarie*, a proposito del risarcimento richiesto da tre genovesi — Tommaso Senarega, il notaio Nicolò di Torriglia e Gregorio Senarega, fratello di Tommaso, al quale Gregorio cedette il suo credito — nei confronti del veneto Antonio Bordone a seguito di affari intercorsi fra loro e che evidentemente non erano andati a buon fine.

Si tratta di affari diversi, tutti relativi ad investimenti di un certo rilievo, che avevano visto implicati a diverso titolo i tre genovesi e sulla natura dei quali ben poco purtroppo emerge dal nostro documento, ma per il cui risarcimento ad essere chiamato in causa non fu il veneto Antonio Bordone, che probabilmente aveva lasciato Caffa, ma Battista di Vernazza, il curatore dei suoi beni in Caffa ed in Cembalo¹¹.

In uno di questi affari era coinvolto il solo Nicolò di Torriglia, e di esso sappiamo soltanto che si trattava di un affare il cui importo ammontava a 300 ducati d'oro veneti, equivalenti a 23.400 aspri d'argento di Caffa, *ad rationem* di 78 aspri per ogni ducato, *prout curent [sic!] et valent ad presens* — vale a dire nel 1460 — *ipsi ducati veneti*, secondo quanto si legge nel documento medesimo. In un altro, di cui il documento ci ha tramandato qualche particolare in più, erano coinvolti sia Nicolò di Torriglia sia Tommaso Senarega, i quali, con atto redatto dal notaio Michele Niger il 21 marzo 1460, avevano concesso al veneto, a titolo di cambio per Trebisonda, la somma di

¹⁰ Di Francesco di Levanto, qualificato come *civis* genovese, sappiamo che il 9 gennaio 1444 si trovava in Pera, dove acquistò 50 moggi di grano di Panados, al prezzo di 8 perperi al moggio, da Caloiane *Musacheconis*, abitante di Costantinopoli (A. ROCCATAGLIATA, *Notai Genovesi in Oltremare. Atti rogati a Pera e Mitilene*, tomo I, *Pera, 1408-1490*, Collana Storica di Fonti e Studi diretta da Geo Pistarino, 34.1, Genova, 1982, doc. 16). Di un Giovanni di Levanto (se lo si può identificare con uno dei fratelli di Franco di Levanto) sappiamo che fu eletto governatore della Corsica il 27 febbraio 1458 (A.S.G., *Cancellaria di San Giorgio*, reg. 67/2247, cc. 59v.-60r.). Il 2 marzo 1453, in Pera, Tommaso Spinola del fu Gaspare, procuratore di Giovanni Ieragi, *civis Rhodi*, trasferì il suo mandato a un Simone di Levanto, qualificato come *civis Ianue, mercator commorans Caffè* (che non sappiamo se vada identificato con il Simone di Levanto del fu Galeazzo o con il suo omonimo): A. ROCCATAGLIATA cit., doc. 33.

¹¹ Pensiamo che Antonio Bordone avesse lasciato Caffa, e non che fosse morto, perché nel nostro documento non è mai detto *quondam*.

12.700 aspri d'argento per ciascuno, quindi un totale di 25.400 aspri. In un altro ancora erano coinvolti Nicolò di Torriglia e Gregorio Senarega (che poi cedette il suo credito al fratello Tommaso, come già si è detto più sopra), ed in questo caso il nostro documento fa riferimento ad un *placet* dell'*Officium Mercantie et Gazarie* di Caffa per una somma superiore ai 6.000 aspri, ma di cui non conosciamo l'importo esatto perché le cifre indicate nel documento non concordano fra loro.

Per ottenere il risarcimento i nostri genovesi si erano rivolti alle autorità di Caffa. E così il giurisperito Alberto Bolla, vicario del console, ordinò ai *publici extimatores* del comune di Genova in Caffa — Nicolò *de Franchis Luxardus* e Oliverio Pessa —, con quattro mandati distinti — uno per Tommaso Senarega, due per Nicolò di Torriglia ed uno per Nicolò di Torriglia e Gregorio Senarega (al quale subentrò poi il fratello Tommaso) —, di procedere ad una stima dei beni mobili del Bordone — o, in loro mancanza, dei beni immobili del medesimo —, al fine di risarcire i danneggiati, tenendo conto naturalmente anche di tutte le relative spese accessorie.

Gli *extimatores*, apprestandosi ad eseguire i mandati, fecero in prima istanza citare dal loro *nuncius et executor* Martino Macia il sopracitato curatore dei beni di Antonio Bordone in Caffa ed in Cembalo, vale a dire Battista di Vernazza, affinché si presentasse entro un termine stabilito nel caso volesse opporsi alla messa in esecuzione dei mandati del vicario e / o alla stima e conseguente assegnazione dei beni del Bordone ai suoi creditori. Battista in effetti si presentò, ma, pur dichiarandosi non consenziente, non fece opposizione¹². E così gli *extimatores* procedettero in primo luogo a stimare il valore di una *navis* di Antonio Bordone, che si trovava all'ancora nel porto di Caffa, e di quanto in essa contenuto (il tutto specificamente elencato nel nostro documento), che essi valutarono, avvalendosi anche del parere di *plures viri periti et docti de navibus et de vallore navium*, ammontare alla somma di 60.756 aspri d'argento di Caffa. Dopo di che deliberarono l'ammontare dei relativi risarcimenti dovuti a Tommaso e Gregorio Senarega ed a Nicolò di Torriglia, elencando specificamente e dettagliatamente anche le relative spese accessorie.

Con riferimento ai primi tre mandati (il primo riguardante Tommaso Senarega, il secondo ed il terzo riguardanti Nicolò di Torriglia) i conteggi riportati nel documento risultano perfettamente esatti. Invece con riferimento al quarto mandato, riguardante Nicolò di Torriglia e Gregorio Senarega (al quale però subentrò — lo ripetiamo — il fratello Tommaso), nel documento si leggono cifre contraddittorie: il che ha certamente determinato un errore negli ultimi conteggi, così che la cifra finale, riguardante un credito residuo, risulta essere errata.

¹² Nel documento si legge esattamente: *quo Baptista, curatore predicto, comparente, non propterea contradicente, tamen non consensiente infrascriptis extimacionibus et in solutum dacionibus*. Battista di Vernazza era un burgense di Caffa e probabilmente fu inviato in seguito dalle autorità locali come corriere a Genova. Lo si evince da un documento del 27 aprile 1462, in cui si legge che i Protettori delle Compere di San Giorgio, rinviandolo a Caffa, invitarono il console, i massari, gli Anziani e l'*Officium Monete* della città a conferirgli l'*officium ihagatarie herbarum, lignorum et carboni* per due anni e due mesi a titolo di ricompensa per i suoi servizi: A. VIGNA, *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri durante la signoria del Banco di San Giorgio (MCCCCLIII-MCCCCLXXV)*, "A.S.L.S.P.", vol. VII, parte I, fasc. I, 1871, doc. DLXXIX.

Pur non fornendoci tutte le informazioni che vorremmo a proposito degli affari di cui ci dà notizia, tutti di una certa rilevanza economica, ci sembra che il documento pervenutoci rivesta un certo interesse sia per l'elenco specifico di tutto quanto rinvenuto a bordo della *navis* del veneto Antonio Bordone, senza dubbio ben equipaggiata, sia per alcuni dei personaggi che, a vario titolo, ne furono i protagonisti.

Ricordiamo in primo luogo i fratelli Tommaso e Gregorio Senarega, perché, insieme con gli altri due loro fratelli Gerolamo e Giovanni, erano stati i signori del *castrum Illi-cis*, nei pressi di Moncastro, che nel maggio del 1455 era stato a loro sottratto proprio dagli uomini di Moncastro, i quali se ne erano impadroniti a tradimento. Tommaso era riuscito a fuggire, mentre Gregorio, gravemente ferito durante l'attacco — come ha scritto Enrico Basso, che ha riassunto brevemente la vicenda, soffermandosi soprattutto proprio su Gregorio, di cui ha tratteggiato la figura —, “fu salvato soltanto dall'intervento del voivoda Pietro di Moldavia, che lo aveva liberato e lasciato partire per Caffa”¹³. I Senarega in quell'occasione subirono ingenti danni economici, che colpiscono soprattutto Tommaso: il che contribuisce a chiarire — tenuto anche conto di quanto emerge da un documento successivo, risalente al febbraio del 1468, in cui si dice che Gregorio Senarega aiutò economicamente il fratello, *quia dexterabat quod tantum aut aliquid lucraretur dictus Thomas, ut posset maritare quandam filiam ipsius*¹⁴, — il motivo per cui Gregorio, che evidentemente disponeva di capitali consistenti, rinunciò in favore del fratello Tommaso (come risulta dal nostro documento) ad essere risarcito — nell'affare in cui era implicato insieme con il notaio Nicolò di Torriglia — dal curatore dei beni del veneto Antonio Bordone secondo quanto stabilito dai *publici extimatores* del comune di Genova in Caffa.

Un altro dei personaggi, il cui nome emerge dal nostro documento (anzi, il personaggio che risulta implicato in tutti gli affari che in esso vengono richiamati) è quello del notaio Nicolò di Torriglia: un personaggio che visse a lungo nel Vicino Oriente — fra Pera, Caffa e Chio —, sia ricoprendo incarichi pubblici, sia dedicandosi ad attività mercantili (come risulta anche dal documento di cui stiamo discorrendo), sia esercitando la professione¹⁵. A lui alcuni studiosi hanno dedicato diverse pagine, a cui rimandiamo¹⁶. Vogliamo soltanto qui ricordare che Nicolò era figlio di un *pancogolus*, il

¹³ E. BASSO, *I Balcani e il Mare Maius*, in Id., *Genova: un impero sul mare*, Consiglio Nazionale delle Ricerche — Istituto sui Rapporti Italo-Iberici, Cagliari, 1994, pp. 139–140 (la citazione da p. 140).

¹⁴ Il documento, già edito da Enrico Basso (E. BASSO, *Genova: un impero sul mare* cit., *Appendice documentaria*, doc. 13, pp. 309–318), viene ora riedito in questo volume (L. BALLETTTO — E. BASSO, *Atti redatti a Caffa, Pera e Chio dal notaio Manuele Granello nel 1466–1469*, doc. 9).

¹⁵ Egli redasse, fra l'altro, numerosi atti a Caffa, che avrebbero dovuto essere pubblicati in questo volume a cura di Alfonso Assini e Maria Grazia Alvaro, i quali non hanno però consegnato in tempo utile il loro saggio.

¹⁶ Cfr., ad esempio, A. ROCCATAGLIATA cit., pp. 10–11; G. PISTARINO, *I Genovesi in Pera-Galata turca*, in Id., *I Gm dell'Oltremare*, Civico Istituto Colombiano, Studi e Testi, Serie Storica a cura di Geo Pistarino, 11, Genova, 1988, pp. 447–452; G. OLGATI, *Una diversa dimensione professionale: il notaio genovese nelle colonie tra XIV e XV secolo*, in “*Tra Siviglia e Genova. Notaio, documento e commercio nell'età colombiana*”, Atti del Convegno Internazionale di Studi Storici per le celebrazioni colombiane, Genova, 12–14 marzo 1992”, Milano, 1994, pp. 369–370; L. BALLETTTO, *Il mondo del lavoro a Chio intorno alla metà del XV secolo*, in

civis genovese Giovanni di Torriglia del fu Antonio, dal quale richiese di essere emancipato nel 1446, quando già era un notaio¹⁷.

Gli altri due personaggi il cui nome risalta in evidenza nel nostro documento sono infine Luca Salvago, nel 1460 console di Caffa e di tutto il Mar Nero e dei Genovesi in tutto l'*Imperium Gazarie* per l'*Officium* di San Giorgio del comune di Genova, il quale ne fece oggetto di una sua lettera testimoniale a tutti i funzionari *in quacumque mundi parte constituti* al fine che venisse messo in esecuzione, ed il suo vicario, il giurisperito Alberto Bolla.

Come è noto, i Protettori delle Compere di San Giorgio per designare gli uomini destinati a ricoprire le cariche istituzionali più importanti nella *Ianuensis civitas in extremo Europe* — vale a dire il console ed i due massari — procedevano alla nomina di tre personaggi, che si sarebbero alternati negli incarichi. Dal nostro documento si evince che Luca Salvago era in carica come console di Caffa nell'ottobre del 1460. Ma la sua designazione risale al 1457: un anno (ma ne seguirono altri) in cui i Protetto-

"Simposio Internazionale Ricchi e poveri nella società dell'Oriente grecolatino", a cura di CH. A. MALTEZOU, Biblioteca dell'Istituto Ellenico di Studi Bizantini e Postbizantini di Venezia, 19, Venezia, 1998, pp. 124-125.

¹⁷ L'atto della sua emancipazione fu redatto a Genova giovedì 5 maggio 1446 dal notaio Branca de Bagnaria. Con esso il padre Giovanni, *constitutus in presentia spectabilis legumdoctoris, domini Matei de Curte de Papia, vicarii sale superioris spectabilis domini .. potestatis civitatis Ianue, audita et intellecta requisicione et supplicatione eidem Iohani verbo facta per Nicolaum de Turrilia, notarium, eius filium, presentem et requirentem se emancipari et a nexibus patrie potestatis ipsius Iohannis libere relaxari, sciens etiam et considerans dictum Nicolaum, eius filium, esse idoneum ad faciendum et gerendum eius facta et negotia in iudicio et extra, [...] dictum Nicolaum, eius filium, presentem, supplicantem et requirentem, emancipavit et emancipat et a nexibus et vinculis patrie potestatis ipsius Iohannis dimisit, absolvit et liberavit ac dimittit, absolvit et liberat, ita ut de cetero dictus Nicolaus possit et valeat et sibi liceat emere, vendere, acquirere, contrahere, mercari, negociari, testari, codicilari, se et sua obligare, in iudicio sistere et omnes et singulos actus et contractus legitimos omniaque et singula alia cuiuscumque nature et qualitatibus existant facere et exercere que et prout quilibet paterfamilias et homo sui iuris facere et exercere potest; et in signum predictorum et huius presentis emancipationis et liberationis relaxavit et relaxat eundem Nicolaum per dexteram manum, quam ab eo accepit et postea dimisit. In cuius quidem emancipationis premium dictus Iohannes eidem Nicolao, filio suo, [...] titulo et ex causa mere, pure, simplicis et inrevocabilis donacionis inter vivos, que amplius iure ingratitudinis et seu aliquo alio quovis iure infringi, violari vel revocari non possit, donavit, tradidit et remisit ac donat, tradidit et remittit omnem quantitatem pecunie, rerum et bonorum et omne aliud id et totum quam et quicquid et quantum ipse Nicolaus acquisivit et deinceps acquireret quomodocumque et qualitercumque ac etiam omnem gaudium et usufructum spectantem et pertinentem et seu spectare et pertinere debentem quovis modo eidem Iohanni tam ex dictis pecunia, rebus et bonis quam ex parte et portione dotium quondam Magdalene, matris dicti Nicolai, olim uxoris ipsius Iohannis, spectante et pertinente et seu spectare et pertinere debente dicto Nicolao tanquam filio et heredi pro sua parte dicte quondam Magdalene, matris sue [...]. Sia Giovanni sia Nicolò promisero inoltre e giurarono sui Vangeli, di fronte al vicario, quod predicta non fiunt in fraudem, preiudicium seu lesionem comunis Ianue nec cuiusvis alterius persone, corporis, collegii et universitatis; Nicolò promise inoltre al vicario non ire vel intrare in cursum, nisi de mandato magistratus Ianue, ac etiam de quanto dictus Iohannes, eius pater, dedit et donavit eidem Nicolao collectas et obsequia civitatis Ianue faciet sicut ceteri Ianuenses de posse suo fecerint et expendiderint et in omnibus et per omnia iuxta formam capituli comunis Ianue, positi sub rubrica "De filiorum emancipationibus", et omnia alia et singula faciet ad que tenetur et obligatus est ex forma dicti capituli. L'atto fu redatto in palacio comunis, in camera studiū del vicario, in terciis, alla presenza, in veste di testimoni, del notaio Taddeo de Mauro e del cavalier Antonio di Voltaggio, entrambi cives genovesi: A.S.G., *Notai Antichi*, filza 944/VI, doc. 1. Su Nicolò di Torriglia cfr. anche la nota 25 dell'introduzione, a cura di Enrico Basso, di L. BALLETO — E. BASSO, *Atti redatti a Caffa, Pera e Chio dal notaio Manuele Granello nel 1467* (in questo stesso volume).*

ri incontrarono non poche difficoltà — certamente a causa del pericolo turco sempre più imminente sugli stabilimenti genovesi (e non solo genovesi) nel Mar Nero dopo la conquista di Costantinopoli da parte di Maometto II — nell'individuare funzionari che accettassero di recarsi colà per esercitare gli incarichi a loro assegnati. Il 13 maggio, ad esempio, dovettero emanare un decreto per accettare il rifiuto di alcuni designati a diverse cariche il precedente 5 maggio. Fra di loro compare anche il nome del nostro Luca Salvago, che rifiutò la nomina a console di Soldaia, così come compaiono i nomi di Iacopo Spinola del fu Bartolomeo e Francesco *de Camilla*, designati *ad consulatum, massariam et provisoriam Caffè* insieme con Martino Giustiniani, che fu l'unico che accettò¹⁸. Ma, con specifico riferimento alle cariche di console e massari di Caffa, dopo Iacopo Spinola del fu Bartolomeo e Francesco *de Camilla*, rifiutarono l'elezione anche Agostino Salvago e Paolo *de Grimaldis olim de Carolo*, designati il successivo 17 maggio, ed Alessandro Grillo e Sisto Dentuto, designati il 1° luglio (l'accettazione del loro rifiuto da parte dei Protettori risale al successivo 19 luglio)¹⁹. Il 26 settembre i Protettori deliberarono un aumento dello stipendio del console di Caffa da 500 a 600 sommi annui²⁰. Malgrado ciò, anche Federico Spinola del fu Biagio e Marco *de Marinis*, i quali furono designati quel medesimo giorno, rifiutarono la nomina, che invece fu accettata da Bartolomeo Gentile e dal nostro Luca Salvago (designati un mese dopo: il 26 ottobre)²¹, i quali andarono così ad affiancare Martino Giustiniani, che — come si è detto — aveva già accettato il 5 maggio.

Su Alberto Bolla, il vicario consolare di Luca Salvago, avevamo già reperito in passato diverse notizie, che abbiamo illustrato vari anni fa in un saggio a lui dedicato, in cui abbiamo anche edito diversi documenti che lo riguardano²², in uno dei quali egli è detto *de Aquis*²³, così che la località di provenienza — sua o della sua famiglia — è da considerarsi Acqui Terme. L'atto che qui pubblichiamo²⁴ aggiunge un nuovo particolare a quanto già noto su di lui, in quanto ci dà conferma del fatto che egli effettivamente

¹⁸ Con quel decreto i Protettori accettarono anche il rifiuto di Ianoto Lomellino, designato console di Tana (ed in luogo del quale fu eletto Lanzarotto di Parma); di Battista Gentile del fu Carolo, designato console di Samastri (ed in luogo del quale fu eletto Oberto Ricio); di Giorgio *de Mari*, designato castellano di San Costantino; di Pietro Tommaso *de Leonardo*, Battista *de Vineli* e Lazzaro *de Garbarino*, designati scribi della curia di Caffa (l'unico ad accettare la carica il 5 maggio era stato Nicolò di Bargagli); mentre respinsero il rifiuto di Agostino Adorno *olim* Novello, designato *ad capitaneatum burgorum* di Caffa, perché quell'ufficio era stato richiesto da lui stesso: A. VIGNA, *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri* cit., "A.S.L.S.P.", vol. VI, fasc. III, 1870, docc. CCCXLIV, CCCXLVI.

¹⁹ *Ibidem*, docc. CCCXLVII, CCCLIII, CCCLVI, CCCLXII.

²⁰ *Ibidem*, doc. CCCLXI.

²¹ *Ibidem*, doc. CCCLXV. I Protettori procedettero alla nuova nomina dopo avere accettato il rifiuto di Federico Spinola del fu Biagio e di Marco *de Marinis*.

²² L. BALLETO, *Un giurista acquese del Quattrocento nel Vicino Oriente: Alberto Bolla*, in "Atti del Congresso Internazionale Dai feudi monferrini e dal Piemonte ai nuovi mondi oltre gli Oceani, Alessandria, 2-6 aprile 1990, Biblioteca della Società di Storia Arte e Archeologia per le Province di Alessandria e Asti, 27, Alessandria, 1993, pp. 263-306.

²³ Si tratta di un atto redatto nell'isola di Chio il 15 aprile 1461 dal notaio Bernardo *de Ferrariis*: A.S.G., *Notai Antichi*, filza 764, doc. 489; ediz. in L. BALLETO, *Un giurista acquese* cit., *Appendice*, doc. 11.

²⁴ Cfr. doc. 5, edito qui di seguito.

esercitò in Caffa la carica di vicario del console, a cui era stato designato per tre anni il 4 marzo 1458 dai Protettori delle Compere di San Giorgio, i quali fecero precedere il dispositivo vero e proprio del decreto di nomina da una frase di elogio per lui, esaltandone le *virtutes* e la *scientia*²⁵.

Un ultimo accenno lo riserviamo ai due notai implicati nella redazione del nostro documento. Uno è Melchione *de Garbarino* del fu Paolo, *imperiali auctoritate notarius et unus ex scribis curie consullaris* di Caffa, che lo sottoscrisse, pur dichiarando di averlo fatto estrarre da un altro notaio *aliis publicis negociis impeditus*, il quale nella sua sottoscrizione dichiara anche di convalidare tre aggiunte apportate al testo, di cui indica esattamente la collocazione, *non vicio facte seu amisse, sed errore extrahentis*²⁶. Il secondo è il notaio Manuele Calvo, figlio di Giovanni, anch'egli *imperiali auctoritate notarius publicus et unus ex scribis curie Caffe*, ed inoltre scriba dei *publici extimatores* del comune di Genova in Caffa (che aveva redatto i sopracitati mandati del vicario consolare agli *extimatores*, affinché procedessero alla stima dei beni di Antonio Bordonone per risarcire i danneggiati), la cui sottoscrizione segue immediatamente quella di Melchione *de Garbarino*.

Di Melchione *de Garbarino* sappiamo che aveva già ricoperto la funzione di subscriba della curia di Caffa nei primi anni Cinquanta del secolo XV. Lo si evince da un atto redatto a Genova mercoledì 24 maggio 1452, grazie al quale apprendiamo che in tale data il *civis* genovese Antoniotto Sacherio vendette ad Ambrogio *de Garbarino*, figlio di Paolo, l'*officium subscribanie curie Caffe*, che gli era stato conferito dal doge per il periodo di due anni, *finito tempore Melchionis de Garbarino*, per il prezzo di 55 lire di genovini, che Ambrogio aveva promesso di pagare in Caffa a Bartolomeo Sacherio, figlio di Antoniotto, tramite Battista *de Garbarino* ed i suoi fratelli, colà dimoranti²⁷. Melchione dunque ritornò a Caffa diversi anni dopo la sua prima esperienza colà, questa volta per ricoprire una delle *scribanie* della curia, dal momento che dal nostro documento risulta che egli esercitava tale funzione nell'ottobre del 1460. La sua presenza nella *Ianuensis civitas in extremo Europe* è comunque attestata anche nel 1468 e nel 1474 (se si tratta sempre della medesima persona, poiché, mentre nel primo caso egli è qualificato come *notarius, civis Ianue*, nel secondo caso il suo nome non è accompagnato dalla qualifica di *notarius*): lunedì 23 maggio 1468 nominò suoi procuratori il notaio Battista di Valditaro e Genesio *de Axereto*²⁸, mentre con riferimento al

²⁵ A. VIGNA, *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri* cit., "A.S.L.S.P.", vol. VI, fasc. III cit., doc. CCCXCVII. Al termine del decreto di elezione i Protettori aggiunsero che il console ed i massari avrebbero avuto la facoltà di rimuovere dall'*officium* e di punire e condannare il Bolla *si in ipso officio male se haberet*.

²⁶ Bisogna però segnalare che, forse per una dimenticanza, non ha segnalato, e quindi non ha convalidato, altre due aggiunte (cfr. doc. 5, edito qui di seguito, note 34, 85).

²⁷ A.S.G., *Notai Antichi*, filza 722/II, doc. 145 (secondo la nuova numerazione a matita, introdotta in seguito al riordinamento del fondo notarile dell'Archivio di Stato di Genova, avviato recentemente: ex 497). L'atto fu redatto nel palazzo del comune di Genova, *in sala nominata Frascaea, videlicet ad bancum curie Bisannis, in terciis*, alla presenza, in veste di testimoni, di Andrea Gentile e Domenico Patrigio.

²⁸ L'atto, che fu redatto a Caffa, *iuxta apotecam Antonii Grilli draperii, sitam sub porticu palatii, circa XXII horam*, alla presenza, in veste di testimoni, di Damiano *de Gravaigo*, figlio di Pietro, e di Matteo di Taggia

1474 sappiamo che alcuni mesi prima del I° ottobre di quell'anno Giovanni Iambono, castellano di Cembalo, gli inviò in Caffa una quantità imprecisata di doghe perché le vendesse²⁹.

Anche Manuele Calvo, che era figlio del notaio Giovanni Calvo, ricoprì la funzione di subscriba della curia di Caffa, alla quale fu designato per un anno il 23 dicembre 1454, ricevendo le sue credenziali il 4 gennaio dell'anno successivo³⁰. Il 6 ottobre del medesimo anno 1455 ottenne la proroga per un secondo anno di servizio³¹, mentre il 9 marzo 1459 gli fu assegnata la titolarità di una delle scribanie della curia (ed infatti dal nostro documento si evince che egli esercitava effettivamente quella funzione nell'ottobre del 1460), la quale gli fu confermata per un anno in data 28 aprile 1461³². Il successivo 15 giugno, infine, i Protettori del Banco di San Giorgio scrissero al console, ai *massarii et provisores*, agli Anziani, al vicario consolare, all'*Officium Monete* di Caffa, oltre che ai Genovesi *et beneficio Ianuensium gaudentibus, frequentantibus et frequentaturis in dicta civitate Caffè*, con l'ordine di immettere immediatamente in servizio Manuele Calvo per tredici mesi, *finitis annis duobus precedentibus*³³, così che anche per lui è attestata una permanenza a Caffa per un periodo di tempo non trascurabile negli anni, certamente non facili, che precedettero la conquista turca.

quondam Nigri, entrambi *cives Peire*, già edito da Enrico Basso (E. BASSO, *Genova: un impero sul mare* cit., *Appendice documentaria*, doc. 14, p. 318), viene ora riedito in questo volume (L. BALLETO — E. BASSO, *Atti redatti a Caffa, Pera e Chio dal notaio Manuele Granello nel 1466–1469* cit., doc. 11).

²⁹ A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, doc. 6. L'atto, già edito da Maria Silvia Jacopino nell'*Appendice* ad un saggio di Gian Giacolo Musso sui Genovesi e il Levante (G.G. MUSSO, *I Genovesi e il Levante tra Medioevo ed Età Moderna*, in "Genova, la Liguria e l'Oltremare tra Medioevo ed Età Moderna. Studi e ricerche d'archivio", Università di Genova, Collana diretta da Raffaele Belvederi, II, Genova, 1976, *Appendice archivistico-documentaria*, a cura di M. S. JACOPINO, pp. 171–172), viene ora riedito in questo volume (M. G. ALVARO — L. BALLETO, *Atti redatti dal notaio Teramo de Castellacio a Caffa, Cembalo ed in altre località del Vicino Oriente nel 1473–1476*, doc. 5).

³⁰ A. VIGNA, *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri* cit., "A.S.L.S.P.", vol. VI, fasc. I, 1868, docc. LX, LXV.

³¹ *Ibidem*, doc. CLVII.

³² A. VIGNA, *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri* cit., "A.S.L.S.P.", vol. VI, fasc. III cit., doc. CCC-CXXII; ID., *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri* cit., vol. VII, parte I, fasc. I cit., doc. DLI.

³³ A.S.G., *Cancellaria di San Giorgio*, reg. 607/2247, c. 93r.-v.; regesto in A. VIGNA, *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri* cit., "A.S.L.S.P.", vol. VII, parte I, fasc. I cit., doc. DLXVIII.

ДОКУМЕНТЫ DOCUMENTI

1

1441, 5 июля, Каффа.

По спору между Симоне из Леванто и Яното de Sancto Blaxio относительно суммы в 300 турецких дукатов, на которую претендует Симоне, Оффиция торговли и Газарии Каффы, выслушав стороны, выносит решение в пользу Симоне.

1441, luglio 5, Caffa.

In controversia vertente fra Simone di Levanto e Ianoto de Sancto Blaxio con riferimento alla somma di 300 ducati turchi reclamata da Simone, l'Officium Mercantie et Gazarie di Caffa, sentite le parti, emette la sua sentenza in favore di Simone.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 722/I, doc. 60.

Rogito redatto su sei colonne di un foglio, quattro sul *recto* e due sul *verso*.

Copia autentica di una sentenza dell'*Officium Mercantie et Gazarie* di Caffa in data 5 luglio 1441, scritta dal notaio Gaspare *de Palodio* e di cui il medesimo notaio estrasse l'originale il 20 marzo 1442. Tale copia, redatta in Genova il 17 aprile 1450, su istanza di Simone di Levanto e su mandato di Iacopo *de Pelisariis*, *vicarius prime salle* del podestà di Genova, si contiene in una filza del notaio Oberto Foglietta del fu Biagio, *imperiali auctoritate notarius Ianuensis* e scriba della curia del vicario, che nella sua sottoscrizione dichiara di averla fatta redigere da un altro notaio, in quanto *variis negotiis occupatus*, ma scrive di propria mano, oltre alla sottoscrizione, la rubrica e l'escatocollo ed inserisce alcune correzioni. Le altre due sottoscrizioni sono di mano dei notai Nicolò Garumberio di Zoagli del fu Pietro, *imperiali auctoritate notarius* e scriba del vicario, e Bartololomeo Ricio del fu Dixerino, *imperiali auctoritate notarius publicus*.

Il contenuto della sentenza è riprodotto con due formule ceterate, che probabilmente erano presenti nel documento originale.

Registratio¹.

In nomine Domini, amen. Hoc est exemplum, registratio et publicatio cuiusdam publice sententie late per Officium Mercantie et Gazarie civitatis Caffe, scripte et publicate per Gasparem de Palodio, notarium, anno de MCCCCXXXI, die V iullii, per eundem Gasparem in appapirru² redacte et manu ipsius propria scripte et signate, factum de mandato et commissione sapientis et egregii legumdoctoris, domini Iacobi de Pelisariis, vicarii prime salle magnifici domini potestatis Ianue, ad instantiam et requisicionem Simonis de Levanto, de amissione ipsius sententie dubitantis et timentis, et cuius quidem sententie tenor inferius describitur et est talis:

“+ M°CCCCXXXI, die V iullii, in vesperis.

Venerandum Officium Mercantie et Gazarie civitatis Caffé, pro tribunali sedens ad eius solitum iuris bancum, audicta verbali requisicione Simonis de Levanto, petentis et requirentis per prefatum Officium condemnari debere [et]³ condemnatum cogi et compelli Ianotum de Sancto Blaxio ad sibi dandum et solvendum ducatos tricentos teucros⁴ seu e<o>rum⁵ precium et valorem, et sunt quos asserit habere et recipere debere ab ipso Ianoto pro quodam cambio de Cimisso, per ipsum Ianotum solvere promissos in dicto loco Cimisso ipsi Simoni pro Ambrosio Gariano, debitore suo, ut constat per litteras directas ipsi Simoni dicti cambii, scriptas manu propria dicti Ianoti anno presenti, die V februarii, audictaque responsione et contradicione dicti Ianoti⁶, dicentis se non teneri ad dictam solucionem, et potissime quia ipsa peccunia, pro qua fecit litteras cambii in dicto Simone, est processa ex precio cuiusdam navis dicti Ambrosii, empte per ipsum Ianotum, quam seu quod precium ipse Ianotus choatus fuit solvere dominis provisoribus / et masariis Caffé ex eo presertim quod asseruerunt cecidisse in commissum et contrafecisse ordinibus Caffé et, ob hoc, consteum ipsum venit eisdem solvendum, ut constat per sententiam latam de predictis per magnificum dominum consulem Caffé⁷, scriptam manu mei, notarii infrascripti; et superinde, audictis replicationibus ambarum partium et quicquid dicere voluerunt, vissoque etiam litteris dicti cambii et quadam alia littera⁸ dicti Ambrosii cum quadam protestacione cuiusdam alterius littere cambii⁹ solvere missi in Peyra, cui non fuit responsum, omni modo, iure, via et forma, quibus melius potuit et potest, Christi nomine et cetera, condemnavit et condannat dictum Ianotum ad dandum et solvendum dicto Simoni dictos ducatos tricentos teucros, de quibus in petitione dicti Simonis continetur et fit mentio, non obstantibus oppositis per dictum Ianotum, mandans et cetera.

+ M°CCCCXXXII, die XX marcii. Extractum est, ut supra, et cetera.

Gaspar de Palodio, notarius.”

Igitur suprascriptus dominus Iacobus¹⁰, vicarius antedictus, sedens pro tribunali in loco infrascripto, quem sibi ad hunc actum pro iuridico, idoneo et competenti ellegit, decrevit et deputavit, viso suprascripto exemplo sive registracione, ut supra sumpto et relevato ab auctentico dicte sententie, scripture et publicate per dictum Gasparem de Palodio, notarium, in appapirru², non abrase, non canzellate, non viciate nec in aliqua sui parte <su>specte /, sed omni prorsus vicio et suspicione carentis, ut supra facto, sumpto et relevato ad instantiam dicti Simonis pro interesse ipsius ac de amissione dicte sententie timentis, et deinde, in presentia ipsius domini vicarii et de eius mandato, bene, fidelliter ac dilligenter de verbo ad verbum correcto¹¹ et ascultato unaa cum infrascriptis notariis, videlicet Nicolao Garumberio et Bartholomeo Ricio, et in ipso exemplo sive registracione nichil fuisse¹² adictum vel diminutum, quod mutet sensum vel variet intellectum, nisi forte littera, sillaba, dictione seu poncto extensionis vel abramacionis¹³ causa, et audito et cognito quod dictum auctenticum cum presenti exemplo invicem se bene concordant, constitutoque eidem¹⁴ domino vicario¹⁵ dictam sententiam esse scriptam et subscriptam manu propria dicti Gasparis de Palodio, no-

tarii, et hoc per testificationem, cum iuramento factam, per Iacobum de P[alo]dio³, notarium, et Gregorium de Pinu quondam Augusti, sic ut supra, iuramento ipsorum, corporaliter tactis Scripturis, testificantes seque predicta scire quia viderent dictum Gasparem pluries scribere, ideo, omni modo, iure, via et forma, quibus melius potuit et potest, pro tribunali sedens, ut supra, causa prius plene cognita et ex officio magistractus, huic exemplo, registrationi et publicationi suam et comunis Ianue¹⁶ auctoritatem interposuit pariter et decretum, laudans, statuens, pronuntians atque decernens dictum exemplum ac registrationem et publicationem et omnia et singula suprascripta ratam et firmam et rata et firma esse et esse debere et obtinere debere perpetuam roboris firmitatem et infringi, violari et revocari non / posse aliqua ratione, occasione vel causa que, modo aliquo vel ingenio, de iure vel de facto, dici seu excogitari posset, sed presenti exemplo, publicationi et registrationi et omnibus et singulis suprascriptis adhiberi debere per quemcumque magistractum, ubilibet, illam fidem et eandem vim ac idem robur que et quemadmodum adhiberetur dicto auctentico, ad fidem ubilibet faciendam, iniungensque suprascriptis notariis <se se cum eorum signis>¹⁷ solitis et nominibus subscribere debeant, in testimonium omnium premissorum.

Actum Ianue, in palacio Serravalis residence prefati domini potestatis, videlicet in sala in qua sunt camere dominorum vicariorum curie dicti domini potestatis, anno dominice nativitatis M° CCCCL, indictione XII secundum Ianue cursum, die veneris XVII aprilis, cir[ca]³ tercias, presentibus Thadeo de Mauro, notario, et Antonio Fatinanti quondam ***, civibus Ianue, testibus vocatis et rogatis.

(S.T.) Ego Obertus Folieta quondam Blasii, publicus imperiali auctoritate notarius Ianuensis et curie prefati domini vicarii scribe, suprascriptum exemplum, ut supra sumptum et relevatum a dicto auctentico dicte sententie, a me visse non abolite, non viciate, non cancellate nec in aliqua ipsius parte suspecte, sed omni prorsus v<i>tio et suspicione¹⁸ carentis, exemplari et scribi feci per alium, variis meis negotiis occupatus, ac una cum infrascriptis Nicolao Garumberio et Bartholomeo Ricio, notariis publicis, vidi, legi et de verbo ad verbum diligenter ac fideliter ascultavi¹⁹, de mandato prefati domini vicarii et ad instantiam²⁰ et requisicionem dicti Simonis, de amissione ipsius timentis, nichil in ipso exemplo // addito vel diminuto, quod mutet sensum vel variet intellectum, nisi forte littera, silaba, titulo seu poncto extensionis vel abbreviacionis causa, sententia tamen in aliquo non mutata, suprascriptamque declaracionem factam per prefatum dominum vicarium scripsi et testatus fui. Et quia utrumque in unum concordare inveni, ideo, de mandato prefati domini vicarii, me subscripsi cum signo nomineque meis in²¹ instrumentis per me apponi consuetis, in testimonium premissorum.

(S.T.) Ego Nicolaus Garumberius de Zoalio quondam Petri, imperiali autoritate notarius, scribe dicti domini vicarii, suprascriptum exemplum suprascripte sententie, late per dictum Officium <Mercantie> et Gazarie, sumptum et relevatum a dicto originali autentico dicte sententie, scrip[te]³, ut premittitur, manu dicti Gasparis de Palodio, notarii, non canzelate, non viciate nec in aliqua sui parte suspecte, set omni prorsus vitio et suspicione carentis, vidi, legi et fideliter ascultavi unaa cum dicto

Oberto et infrascripto Bartholomeo Ritio, notariis, de mandato dicti domini vicarii, ad instanciam dicti Simonis, de amissione dicte sententie dubitantis, nichil in ipso exemplo addito vel diminuto, quod mutet sensum vel variet intellectum, nisi forte littera, silaba, ditione vel poncto extensionis vel abreviacionis causa. Et quia utrumque in unum concordare inveni, ideo hic²², de mandato dicti domini vicarii, me subscripsi cum signo et nomine meis in instrumentis per me apponi consuetis, in testimonium omnium premissorum. /

(S.T.) Ego Bartholomeus Ricius quondam Dexerini, imperiali auctoritate notarius publicus Ianuensis, exemplum suprascriptum, ut supra sumptum et relevatum a dictis originalibus autenticis dictarum litterarum, ut supra, a me visarum non abolitarum, non viciatarum nec in aliqua parte ipsarum suspectarum, sed omni prorsus vicio et suspicionem carentium²³, vidi, legi et de verbo ad verbum fideliter ascultavi una cum suprascriptis Oberto Folietta quondam Blasii et Nicolao Garumberio, notariis publicis, de mandato dicti domini vicarii et ad instanciam et requixicionem dicti Simonis, nil in ipso exemplo²⁴ addito vel diminuto, quod mutet sensum vel variet intellectum, nisi forte littera, silaba, titulo seu ponto extensionis vel abreviacionis causa. Et quia utrumque in unum concordare inveni, ideo hic, de mandato dicti domini vicarii, me subscripsi et signum meorum instrumentorum consuetum ac nomen meum manu propria apposui, in fide<m> et testimonium premissorum.

¹ La rubrica, di mano del notaio Oberto Foglietta del fu Biagio, è scritta con inchiostro più chiaro rispetto al testo. ² appapirru: così nel testo. ³ Foro della filza. ⁴ teucros: aggiunto in soprallinea, con segno di richiamo, in scrittura più minuta e con inchiostro più chiaro, dal notaio Oberto Foglietta del fu Biagio. ⁵ e<o>rum: u corretta su r ⁶ Ianoti: i finale corretta su o ⁷ et ob — Caffè: aggiunto in parte in soprallinea (et, ob hoc, consteum ipsum) e in parte nel margine esterno della prima colonna di scrittura, perpendicolarmente rispetto al testo (venit — Caffè), con segno di richiamo, in scrittura più minuta e con inchiostro più chiaro, dal notaio Oberto Foglietta del fu Biagio. ⁸ vissoque — littera: così nel testo. ⁹ cambii: aggiunto in soprallinea, con segno di richiamo, in scrittura più minuta e con inchiostro più chiaro, dal notaio Oberto Foglietta del fu Biagio. ¹⁰ Iacobus: corretto su vicarius. Nel testo segue, non depennato: de ¹¹ correcto: c corretta su p ¹² fuisse: sse corretto su uit ¹³ abramacionis: così nel testo, per abreviacionis ¹⁴ eidem: ei corretto su precedente scrittura. ¹⁵ constitutoque — vicario: così nel testo. ¹⁶ Nel testo segue, depennato: ait ¹⁷ L'integrazione dal doc. 33, che si contiene nella medesima filza 722/I ed in cui si trova inserto un altro atto del notaio Gregorio de Palodio (cfr. doc. 2, edito qui di seguito) ¹⁸ suspicione: u corretta su precedente scrittura. ¹⁹ ascultavi: vi corretto in soprallinea su tis, nel testo, depennato. ²⁰ instantiam: corretto su precedente scrittura. ²¹ Nel testo segue, depennato: infrascriptis ²² hic: c corretta su precedente scrittura. ²³ a dictis originalibus autenticis dictarum litterarum — carentium: così nel testo, per a dicto originali autentico dicte sententie — carentis ²⁴ exemplo: o finale corretta su u

1442, 18 апреля, Каффа.

Доменико de Prementorio, сын Пеллегро, генуэзский гражданин и купец в Каффе, заявляет, что Симоне из Леванто, сын покойного Галеаццо, тоже генуэзский гражданин и купец в

Каффе, является участником его коммерческого предприятия в том, что касается доходов и расходов, на сумму в 1 500 соммов серебра Каффы, в чем он обязуется представить ему отчет по его простому требованию.

1442, aprile 18, Caffa.

Domenico de Prementorio, figlio di Pellegrino e civis et mercator genovese in Caffa, dichiara che Simone di Levanto del fu Galeazzo, anch'egli civis et mercator genovese in Caffa, è partecipe, ad dampnum et lucrum, per la somma di 1.500 sommi d'argento di Caffa, in un suo affare, di cui s'impegna a presentargli il rendiconto su sua semplice richiesta.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 722/I, doc. 33.

Rogito redatto su sette colonne di un foglio, quattro sul *recto* e tre sul *verso*.

Copia autentica di un atto redatto in Caffa il 18 aprile 1442 dal notaio Gaspare *de Palodio* e di cui il medesimo notaio aveva fatto estrarre l'originale da un altro notaio, *variis negociis occupatus [sic!]*. Tale copia, redatta in Genova il 13 marzo 1450, su istanza di Simone di Levanto e su mandato di Iacopo *de Pelisariis*, *vicarius prime salle* del podestà di Genova, si contiene in una filza del notaio Oberto Foglietta del fu Biagio, *publicus imperiali auctoritate notarius Ianuensis* e scriba della curia del vicario, che nella sua sottoscrizione dichiara di averla fatta redigere da un altro notaio, in quanto *aliis negociis occupatus*, ma scrive di propria mano, oltre alla sottoscrizione, la rubrica ed inserisce alcune correzioni. Le altre due sottoscrizioni sono dei notai Andrea Testa di Ovada, figlio di Bartolomeo, *imperiali auctoritate notarius Ianuensis* e scriba della curia del vicario, e Bartololomeo Ricio del fu Dixerino, *publicus imperiali auctoritate notarius Ianuensis*.

Registratio¹.

In nomine Domini, amen. Hoc est exemplum, registratio et publicatio cuiusdam publici instrumenti confessionis seu recognitionis facte per Dominicum de Prementorio, filium domini Pelegri, civem et mercatorem Ianue in Caffa commorantem, Simoni de Levanto, civi Ianue², scripti et publicati³ per Gasparem de Palodio, notarium, anno de M^oCCCCXXXII, die XVIII aprilis, ac per eundem Gasparem in pergamento redacti⁴ et manu ipsius propria signati et publicati⁵, factum⁶ de mandato et commissione sapientis et egregii legumdoctoris, domini Iacobi de Pelisariis, vicarii prime salle magnifici domini potestatis Ianue, ad instanciam et requisicionem dicti Simonis de Levanto, de amissione ipsius instrumenti dubitantis et timentis, et cuius quidem instrumenti tenor inferius describitur et est talis:

“In nomine Domini, amen. Dominicus de Prementorio, civis et mercator Ianue in Caffa, filius domini Pelegri, sponte et ex eius certa scientia et nullo iuris vel facti errore ductus seu aliquo modo circumventus, confessus fuit et in veritate publice recognovit Simoni de Levanto quondam domini Galeacii, civi et mercatori Ianuensi in Caffa, presenti et solempniter stipulanti pro se et habentibus causam ab eo, dictum Simonem fore et restare participem in ratione comuni ipsius Dominici de et pro summis mille quingentis argenti de⁷ Caffa, conversis seu convertendis in dicta sua ratione ad dampnum et lucrum, si quod erit vel Deus eidem Dominico dederit in dicta ratione, / renunciando ipse Dominicus exceptioni dicte confessionis, ut supra, non facte, dicte

quantitatis peccunie non habite, non recepte et non numerate, rei sic ut supra et infra non esse vel non fuisse seu non sic vel aliter se habentis, doli mali, metus, in factum, actioni, conductioni sine causa vel ex <in>iusta causa et omni alii iuri, promittens dictus Dominicus eidem Simoni, presenti et ut supra stipulanti, dictam rationem bene et legaliter salvare et custodire et ad omne commodum, lucrum et augmentum eiusdem rationis, pro posse, solcite intendere et procurare ipsique Simoni, vel pro eo persone legiptime, facere atque reddere bonam, veram et legalem rationem et reliquatus restitutionem et satisfacionem tam capitalis quam lucri, si quod erit, omni dolo atque fraude cessantibus, ad ipsius Simonis, seu persone legiptime, ut supra, liberam voluntatem et simplicem requisicionem. Que omnia et singula supradicta dictus Dominicus promisit et solempniter con[v]enit⁸ dicto Simoni, presenti et ut supra stipulant[i]⁹, perpetuo habere et tenere rata, grata et firma et, ut supra, actendere, complere et effectualiter observare et contra in aliquo non facere, dicere vel venire; aliquam demum rationem, occaxione vel causa dicenda vel excogitanda, de iure seu de facto, etiam si de iure possit, sub pena dupli tocius eius et quanti de quo contrafieret vel, ut supra, non observaretur, solempniter stipulatam et promissam, dare et solvere promisit, cum restitutione omnium dampnorum, interesse et expensarum, que propterea essent seu fierent, litis et extra, ratis tamen et firmis manentibus omnibus supradictis. Et proinde et ad sic observandum dictus Dominicus eidem Simoni pignori obligavit et ypotecavit omnia bona sua, habita et / habenda, acto et expresse convento inter dictas partes, per pactum exprese, solempni stipulacione, valatum in presenti instrumento et qualibet parte ipsius, quod dictus Simon teneatur et debeat ac obligatus sit, et sic promittit, eidem Dominico facere veros atque locupletos debitores quoscumque signatos et seu avalatos per ipsum Simonem eidem Dominico quantum pro parte spectante dicto Simoni tocius eius de quo participabat in ratione per ipsum Simonem gubernata.

Actum Caffé, videlicet in domo habitacionis dicti Dominici, in camera inferiori dicte domus, site intra castrum, in quarterio Sancti Dominici, anno dominice nativitatis millesimo quadringentesimo quadragesimo secundo, indicione quarta secundum Ianue cursum, die XVIII aprilis, hora quarta noctis vel circa, presentibus testibus Gregorio de Pinu, cive Ianue, quondam Augustini et Constantinus¹⁰ de Petra Rubea quondam¹¹, burgense Caffé, vocatis et ro[ga]tis⁹.

(S.T.) Ego Gaspar de Palodio, publicus imperiali auctoritate notarius, predictis omnibus et singulis suprascriptis interfui et rogatus scripsi et publicavi, licet per alium extrahi fecerim, variis meis negociis occupatus¹².

Igitur suprascriptus egregius dominus Iacobus, vicarius antedictus, sedens pro tribunali ad ipsius solitum iuris bancum, visso suprascripto exemplo sive registracione ab auctentico dicti instrumenti, scripti et publicati per dictum Gasparem de Palodio, notarium, ac manu ipsius propria subscripti, ut supra sumpto et relevato a dicto auctentico dicti instrumenti, in pergameno scripti, ut supra, non abrasi, non canzelati, non / viciati, nec in aliqua sui parte suspecti, sed omni prorsus vicio et suspicione carentis, ut supra facto, sumpto et relevato, ad instantiam dicti Simonis, pro interesse

ipsius ac de amissione dicti instrumenti timentis, de mandato prefati domini vicarii, et deinde, in presentia ipsius domini vicarii et de eius mandato, bene, fideliter ac diligenter de verbo ad verbum correcto et¹³ ascultato una cum infrascriptis notariis, videlicet Andrea Testa de Uvada et Bartholomeo Ritio, et in ipso exemplo sive registracione nichil fuisse adictum vel diminutum, quod mutet sensum vel variet intellectum, nisi forte littera, sillaba, dictione seu poncto extensionis vel abbreviacionis causa, et audito et cognito quod dictum autenticum cum¹⁴ presenti exemplo invicem se bene concordant, ideo, omni modo, iure, via et forma, quibus melius potuit et potest, pro tribunali sedens, ut supra, causa prius plene [c]ognita⁹ et ex officio magistractus, huic exemplo, registrationi et publicationi suam et comunis Ianue auctoritatem interposuit pariter et decretum, laudans, statuens, pronuntians atque decernens¹⁵ dictum exemplum ac registrationem et publicationem et omnia et singula suprascripta ratam et firmam et rata et firma esse et esse debere et obtinere debere perpetuam roboris firmitatem et infringi, violari vel revocari non posse aliqua ratione, occasione vel causa que, modo aliquo vel ingenio, de iure vel de facto, dici seu excogitari posset, sed presenti exemplo, publicationi et registrationi et omnibus et singulis suprascriptis adhiberi // debere per quemcumque magistractum, ubilibet, illam fidem et eandem vim ac idem robur que et quemadmodum adhiberetur dicto autentico, ad fidem ubilibet faciendam¹⁶, iniungensque suprascripris notariis ut huic exemplo se se cum eorum signis solitis et nominibus suscribere debeant, in testimonium omnium premissorum.

Actum Ianue, in palacio comunis, in salla nominata Fraschea, videlicet ad bancum solitum iuris prefati domini vicarii, anno dominice nativitatis M^oCCCCL, indictione XII^a secundum Ianue cursum, die veneris XIII^a marcii, circa horam complectorii, presentibus Melchione de Castelacio, pelipario, quondam Raynaldi et Baptista de Duliano quondam Raynerii, civibus Ianue, testibus vocatis et rogatis.

(S.T.) Ego Obertus Folieta quondam Blasii, publicus imperiali auctoritate notarius Ianuensis et curie prefati domini vicarii scriba, exemplum suprascriptum, ut supra sumptum et relevatum a dicto autentico dicti instrumenti, in pergamento scripti, ut supra, a me vissi non aboliti, non viciati, non cancellati nec in aliqua ipsius parte suspecti, sed omni prorsus vitio et suspitione carentis, exemplari et scribi feci per alium, aliis meis negociis occupatus, ac etiam, una cum infrascriptis Andrea Testa de Uvada et Bartholomeo Ricio, notariis publicis, vidi, legi et de verbo ad verbum fideliter ascultavi, de mandato prefati domini vicarii et ad instantiam et requisitionem¹⁷ dicti Simonis, de amissione dicti instrumenti timentis, nichil in ipso / exemplo addito vel diminuto, quod mutet sensum vel variet intellectum, nisi forte littera, silaba¹⁸, titulo sive poncto extensionis¹⁹ vel abbreviacionis causa, sententia tamen in aliquo non mutata, suprascriptamque declaracionem, factam per prefatum dominum vicarium, scripsi et testatus fui. Et quia utrumque in unum concordare inveni, ideo, de mandato dicti domini vicarii, me subscripsi cum signo nomineque meis, in instrumentis per me apponi consuetis, in testimonium premissorum.

(S.T.) Ego Andreas Testa de Uvada²⁰ Bartholomei, imperiali auctoritate notarius²¹ Ianuensis et curie prefati domini vicarii scri[ba]⁹, exemplum suprascriptum, ut supra

sumptum et relevatum a dicto autentico dicti instrumenti, in pergamenno scripti, ut supra, a me vissi non aboliti, non viciati, non cancelati nec in aliqua ipsius parte suspecti, sed omni prorsus vicio et suspitione carentis, vidi, legi et fideliter ascultavi de verbo ad verbum, de mandato prefati domini vicarii et ad instanciam dicti Simonis, una cum suprascripto Oberto Folieta et²² infrascripto Bartholomeo Ricio, notariis publicis. Et quia utr<u>mque in unum concordare inveni, nichil addito vel diminuto, quod mutet sensum et seu variet intellectum, nisi forte littera, silaba²³ seu²⁴ ponto extensionis vel abbreviacionis causa, ideo hic, de mandato dicti domini vicarii et ad instanciam dicti Simonis, me subscripsi cum signo et nomine meis consuetis per me in instrumentis apponi, in fidem et testimonium omnium premissorum.

(S.T.) Ego Bartholomeus Ricus quondam Dexerini, publicus imperiali auctoritate notarius Ianuensis, exemplum suprascriptum, ut supra sumptum et relevatum a dicto autentico dicti instrumenti, in pergamenno scripti, ut supra, a me vissi non aboliti, non viciati, non cancelati, nec in / aliqua ipsius parte suspecti, sed omni prorsus vicio et suspitione remotis, vidi, legi et fideliter ascultavi de verbo ad verbum, de mandato prefati domini vicarii, ad instanciam dicti Simonis, una cum suprascriptis Oberto Folieta et Andrea Testa de Uvada, notariis publicis. Et quia utrumque in unum concordare inveni, nil addito vel diminuto, quod mutet sensum seu variet intellectum, nisi forte litera, silaba seu ponto extensionis vel abbreviacionis causa, ideo hic, de mandato dicti domini vicarii et ad instanciam dicti Simonis, me subscripsi cum signo nomineque meis in instrumentis per me apponi consuetis, in fidem et testimonium omnium premissorum.

¹ La rubrica, di mano del notaio Oberto Foglietta del fu Biagio, è scritta con inchiostro più chiaro rispetto al testo. ² Nel testo segue, depennato: de summis mille quingentis argenti de Caffa ³ scripti et publicati: corretto su scriptum et publicatum, con le u finali trasformate in i e i segni di abbreviazione depennati. ⁴ redacti: ct corretto su precedente scrittura. ⁵ per eundem — publicati: corretto, in scrittura più minuta, dal notaio Oberto Foglietta del fu Biagio, in parte (per eundem — ipsius) in sottolinea e in parte (propria signati et publicati) nel margine sinistro della prima colonna di scrittura, su scripti et publicati in pergamenno per dictum Gasparem, precedentemente aggiunto, sempre dal notaio Oberto Foglietta del fu Biagio, in parte (scripti) sul rigo e in parte (et publicati — Gasparem) nel margine destro della prima colonna di scrittura, perpendicolarmente rispetto al testo, e poi depennato. ⁶ factum: corretto su facta dal notaio Oberto Foglietta del fu Biagio. ⁷ de: d corretta su precedente scrittura. ⁸ L'inchiostro è sbiadito. ⁹ Foro della filza. ¹⁰ Constantinus: così nel testo, per Constantino ¹¹ Nel testo manca l'indicazione, e il notaio non ha neppure lasciato uno spazio in bianco per un eventuale completamento successivo. ¹² occuppattus: così nel testo. ¹³ Nel testo segue, depennato: explicato ¹⁴ cum: corretto su precedente scrittura. ¹⁵ Nel testo segue, depennato: adhiber ¹⁶ faciendam: am corretto su precedente scrittura. ¹⁷ requisitionem: t corretta su c ¹⁸ silaba: l corretta su b ¹⁹ extenctions: corretto su precedente scrittura. ²⁰ Uvada: da corretto su precedente scrittura. ²¹ notarius: corretto su precedente scrittura. ²² et: nel testo con segno generale di abbreviazione, depennato ²³ Nel testo segue, depennato: dictione ²⁴ seu: corretto in soprilinea su vel, nel testo, depennato.

1443, 28 февраля, Каффа.

Завещание генуэзского гражданина Франко из Леванто, сына покойного Галеаццо.

1443, febbraio 28, Caffa.

Testamento del civis genovese Franco di Levanto del fu Galeazzo.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1122/I, doc. 205.

Rogito redatto su otto colonne di un foglio, la prima e le ultime tre colonne sul *recto* e le altre quattro sul *verso*; stesura con due formule ceterate nella parte finale.

Copia autentica del testamento in data 28 febbraio 1443 di Franco di Levanto del fu Galeazzo, estratto *de foliaciis* del notaio Andrea di Recco dal notaio Gaspare *de Palodio* il successivo 16 aprile, su richiesta di Domenico *de Prementorio*, e di cui Francesco di Levanto, fratello ed erede per quanto di sua spettanza del defunto Franco, richiese la registrazione e l'autenticazione da parte del *dominus iudex malleficiorum, locumtenens* del *dominus vicarius sale superioris magnifici domini presidentis potestatis Ianue*. Tale copia si contiene in una filza del notaio Geronimo *de Logia* del fu Giovanni, *publicus imperiali auctoritate notarius et unus ex scribis* della curia del medesimo *vicarius*, che la redige l'11 marzo 1480 e la sottoscrive, insieme con i notai Pietro *de Facio* del fu Filippo, *publicus imperiali auctoritate notarius et unus ex scribis* della curia del *vicarius*, e Geronimo Bazurro del fu Taddeo, anch'egli *publicus imperiali auctoritate notarius Ianuensis et unus ex scribis* della curia del *vicarius*.

In nomine Domini, amen. Hoc est exemplum, transcriptum et registratio cuiusdam testamenti quondam Franci de Levanto quondam Galeacii, scripti et publicati in Cafā MCCCCXXXIII, die XXVIII february, manu Andree de Recho, notarii, et extracti¹ manu Gasparis de Palodio, notarii, de foliaciis dicti Andree, tunc existentibus penes dictum Gasparem², quod Franciscus de Levanto, frater et heres pro sua parte dicti quondam Franci, registrari et autenticari requirit per vos egregium dominum iudicem malleficiorum, locumtenentem egregii domini vicarii sale superioris magnifici domini presidentis potestatis Ianue, pro suo interesse, attento quod timet de amissione et etiam vetustate³ dicti testamenti, non viciati, non cancellati nec in aliquo⁴ sui parte suspecti, sed omni prorsus vicio et suspitione carentis, presentati et exhibiti coram dicto domino iudice, locumtenente predicto, per dictum Franciscum de Levanto, illud registrari requirentem, ut supra, et cuius quidem testamenti tenor de verbo ad verbum sequitur et est talis⁵: //

“+ In nomine Domini, amen. Cum nil sit certius morte et nichil incertius hora mortis, que semper in cuiuslibet animo prudentis debet esse suspecta, idcirco Francus de Levanto, civis Ianue, quondam Galeacii, sanus mente et intellectu ac in sua sana et bona memoria existens, licet eger corpore, divinum timens iudicium, cuius hora nescitur, cupiens testari ne intestatus decedat, per presens suum nuncupat<iv>um testamentum sine scriptis de se bonisque suis disposuit et ordinavit ut infra.

Primo⁶ quidem, quando eum mori conntigerit⁷, animam suam commendavit⁸ altissimo creatori, Patri, Fillio et Spiritui Sancto, ac beate Marie Virgini et toti celesti curie.

Corpus vero suum voluit et iussit sepeliri debere⁹ in ecclesia Sancti Francisci de Caffa, si de hac presenti sua infirmitate decederit. Pro exequiis et sepulturis cuius sui funeris voluit et iussit expendi debere id totum quod¹⁰ infrascripto suo fideicommisario videbitur et sibi placuerit.

Item, voluit et iussit¹¹ ipse testator quod pro anima ipsius celebrentur et celebrari debeant in dicta ecclesia Sancti Francisci, per fra[tres]¹² commorantes in ipsa ecclesia, integraliter, misse [sancti]¹² Gregorii; quibus fratribus vult et mandat ipse testator fieri de bonis suis per dictum suum fideicommisarium infrascriptum¹³ plena soluptio et satisfacio pro ipsorum mercede et celebracione ipsarum misarum.

Item, voluit et iussit idem testator quod in remedium anime sue similiter celebrentur et celebrari¹⁴ debeant in ecclesia Sancti Dominici et Beate Marie de bazalli Caffé, per fratres in ipsis ecclesiis commorantes, misse eiusdem sancti Gregorii, hoc est in utraque ipsarum¹⁵ ecclesiarum dimidia dictarum misarum; quibus fratribus vult et mandat ipse testator de bonis suis fieri per dictum suum fideicommisarium infrascriptum plena solucio et satisfacio pro ipsorum mercede et celebracione ipsarum misarum.

Item, legavit et legat idem testator de bonis suis, pro anima sua, hospitali Sancte Marie de Caffa asperos centum argenti Caffé.

[I]tem¹⁶, voluit et iussit idem testator quod de bonis suis illico, post mortem ipsius testatoris, [em]atur¹⁷ et emi debeat per dictum suum infrascriptum fideicommisarium locus dimid[ius]¹⁸ Comperarum Caffé, scribendus et qui scribi debeat / super nomine et columna ipsius testatoris, cum obligacione quod dictus dimidius locus ullo umquam tempore vendi, alienari¹⁹ et seu obligari non possit, sed perpetuo stet et stare debeat scriptus super nomen et columnam ipsius testatoris; proventus cuius dimidii loci, videlicet primi anni tantum dumtaxat, vult et iubet ac voluit et iussit ipse testator dando et tradendo ac dari et traddi²⁰ debere Georgio de progenie Tartarorum, olim sclavo Bartholomei de Passano, civis Ianue. Quos proventus dicti primi anni eidem Georgio legavit et iure legati reliquit; ceteros autem²¹ futuros proventus dicti dimidii loci voluit et mandavit dispensandos et distribuendos esse ac dispensari et distribui debere perpetuo et annuatim per dictum suum fideicommisarium et seu heredes et succedores suos infrascriptos inter pauperes personas Christi.

[I]tem¹⁸, legavit et legat Ambroxio Gariano de Saona, pro retribucione meritorum habitorum per ipsum testatorem a dicto Ambroxio in presenti sua infirmitate, sclavum unum de progenie Rubeor[um]¹², etatis annorum viginti duorum vel cir[ca, i]psius¹² testatoris, existentem, ut asseritur, super gripaream Francisci Ianele de Clavaro, cum omnibus lucris et stipendiis ipsius sclavi et sibi spectantibus a die qua ipsam gripaream ascendit dictus sclavus.

Item, dixit ipse testator quod habere et recipere debet a Samama Greca asperos octingentos argenti de Caffa, quos eidem mutuavit et pro quibus ipse testator habet in pignore a dicta Samama quoddam magazenum, positum in bazali, in carrubeo per quem itur ad Iudeam: quod magazenum voluit et mandavit eidem²² restitui debere, ipsa Samama dante et²³ solvente dicto suo fideicommisario infrascripto asperos quingentos

dumtaxat ex dicta summa asperorum octingentorum, quitans et liberans idem²⁴ testator ipsam Samamam a reliquis asperis trecentis, quos ab ea²⁵ nullatenus peti posse vult et mandat.²⁶

Item, legavit ipse testator de bonis suis Violante²⁷, uxori quondam Leonini de Cerreto²⁸, burgensis Caffè, / in domo cuius ipse testator moratus fuit et moratur infirmus, pro meritis et serviciis habitis per ipsum testatorem a dicta Violante ac pro anima ipsius testatoris, tantum quantum dixerit dictus fideicommissarius et sibi iustum visum fuerit.

Item, legavit et legat ipse testator de bonis suis Marte, olim sclave quondam domini Luciani de Prementorio, pro anima ipsius testatoris, tantum quantum dixerit dictus fideicommissarius et sibi videbitur.

Item, dixit et voluit ipse testator quod detur et dari debeat quibuscumque²⁹ libris, cartulariis et manualibus suis plena fides ipsisque credatur et credi debeat; et si forte contingerit³⁰ quod aliquis ab ipso testatore et in bonis suis aliquid peteret seu aliquid se habere debere diceret, et petens de talli re non reperiretur seu aparetur creditor in ipsis libris et seu manualibus, vel quod aliquis error seu differentia oriretur inter ipsum testatorem et alliam quamvis personam, tunc et eo casu vult et mandat ac voluit et mandavit ipse testator quod de hoc stetur et stari debeat cognicioni et declaracioni ac dicto dicti sui fideicommissarii infrascripti.

Item, dixit ipse testator at[que ill]ico¹² confesus fuit, in presentia mei notarii infrascripti et testium infrascriptorum, quod ipse fuit et est fideiutor pro Gregorio de Sorba, cive Ianue, versus quendam, de quo ad presens non recordatur, de sommis septuaginta duobus³¹ argenti de Caffa pro empcione unius³² loci, de qua fideiubusione dicit aparere debere scriptura scripta manu³³ Leonardi de Benedicto censarii, burgensis Caffè.

Item, dixit³⁴ et confesus fuit ipse testator, in presentia dicti mei notarii infrascripti et testium infrascriptorum, quod ipse fuit et est fideiutor pro Luca Sacherio, cive Ianue, versus Casenemichum de Franchis, civem Ianue, de dimidia sommorum sexaginta duorum³⁵ et sagiorum duodecim argenti de Caffa, quos dictus Lucas habuit et accepit a dicto Casenemic[h]o¹⁷ ad cambium pro Ianua³⁶.

Item, disit et confesus³⁷ fuit ipse testator, ut supra³⁸, quod ipse fuit et est fideiutor³⁹ pro Iulliano Ermirio⁴⁰ versus Gregorium Iustinianum, civem Ianue, de asperis duobus milibus argenti de Caffa, occaxione cuius⁴¹ fideiusionis dicit ipse testator tradidisse dicto Gregorio apodixiam scriptam⁴² manu propria ipsius testatoris. /

Item, dicit ipse testator, in presentia mei notarii et testium infrascriptorum, quod ipse habet in peccunia numerata asperos decem et novem⁴³ millia argenti de Caffa vel circa, ducatos duos venetos, tres turcos⁴⁴, asperos decem turchos et asperos octo de Caffa in una parte: que tota peccunia est penes Gregorium de Pinu, civem Ianue, in custodia et nomine custodie, et sic confitetur et confessus fuit verum esse dictus Gregorius, tunc presens, audiens et intelligens.

Item, disit ipse⁴⁵ testator se habere in una allia parte, in peccunia numerata, asperos decem millia argenti de Caffa, exacta per dictum Gregorium, tempore infirmitatis ip-

sus testatoris, a nonnullis debitoribus ipsius testatoris: qui⁴⁶ similiter sunt penes dictum Gregorium in custodia et nomine custodie. Qui Gregorius, tunc presens, audiens et intelligens, dixit et confessus fuit habere penes se in custodia certam quantitatem asperorum, per ipsum exactam a debitoribus nonnullis ipsius testatoris tempore sue infirmitatis⁴⁷: que quantitas pecunie nescit si ascendat ad dictam sommam asperorum decem mili[um]⁴⁸, prout disit⁴⁹ dictus testator. Quam tamen pecuniam, exactam ut supra, notam⁵⁰ et notulam⁵¹ fecit ipse Gregorius⁵², ad quam se reffert.

Item, disit et fuit confesus ip[s]e¹² testator Dominico de Prementori[o]⁴⁸, fideicommisario suo infrascripto, tunc presenti, se habuisse et exegisse a reverendo in Christo patre domino Iacobo Campora, episcopo Caffe, pro ipso Dominico, asperos mille argenti de Caffa, de quibus ipse testator est debito[r]⁴⁸ dicti Dominici: de quibus nescit si ipsum Dominicum credi[torem]⁴⁸ fecerit in cartulario ipsius testatoris.

Reliquorum vero omnium bonorum suorum, mobillium et immobi[lium]⁴⁸, iurium, actionum et rationum, eidem testatori quomodocumque, undecumque et qualitercumque spectancium et pertinentium et seu spectare et pertinere debentium et in futurum quomodo<cumque> descendentium, heredes suos universales instituit et esse voluit Bartholomeum, Iohannem, Simonem et Franciscum de Levanto, fillios quondam Galleacii et fratres ipsius Franci testatoris, equis partibus et porcionibus.

Fideicommisarium autem, exe[c]utorem¹⁷ ac gubernatorem⁵³ omni[um]⁴⁸ bonorum suorum, mobillium et immobillium, et presentis s[u]i⁴⁸ testamenti constituit ac ordinavit et esse voluit et mandavit dictum Dominicum de Prementorio, civem Ia[nue]⁵⁴, presentem et onus presentis fideicommisarie et gubernari[e]⁴⁸ sponte acceptantem, cui quidem fideicommisario, executori // et⁵⁵ gubernatori suo predicto ipse testator dedit et concessit plenam, largam, liberam et generalem potestatem et bailiam ac mandatum petendi, habendi, exigendi, recipiendi et recuperandi omne id et totum quidquid et quantum ipse testator habere et recipere debet, petere et requirere potest, poterit et debebit in futurum a quacumque persona, comuni, corpore et collegio et universitate quacumque ratione, occaxione vel causa que, modo alliquo vel ingenio, dici seu cogitari posset, tam cum cartis, scripturis quam sine et quovis alio modo et cetera.

Decenum vero legatorum suorum legavit et reliquit Operi portus et moduli civitatis Ianue ac introitu⁵⁶ seu cabelle defunctorum, secundum formam ordinamentorum et clausularum civitatis Ianue.

Et hec est sua ultima volluntas suumque ultimum testamentum, casans, irritans et cetera.

Actum in civitate Caffe, videlicet in sivernatorio domus dicte Violantis, posite⁵⁷ intra castrum Caffe, in qua domo dictus testator iacet infirmus, anno dominice nativitatis millesimo⁵⁸ quadringente[sim]o¹² quadragesimo⁵⁹ tercio, indicione quinta, secundum Ianue cursum, die vigesima octava februarii, hora vigesima quarta vel circa, presentibus testibus Iohanne et Iacobo de Semino, fratribus, filliis Mathey, Iacobo de Zerba, calegario, quondam Guliermi, Andrea de Calvi, fillio Antonii, Cepriano de Valebella quondam Iohannis, Galleoto Bonaventura, Antonio et Dominico de Petra Rubea quondam Iohannis, ad predicta omnia vocatis et rogatis per dictum testatorem.

+MCCCCXXXIII, die XVI aprilis. Extractum est, ut supra, de foliatio instrumentorum compositorum per Andream de Recho, notarium, nunc absentem ex civitate Caffé, existenti penes⁶⁰ me, notarium infrascriptum, ad instanciam et requixicionem dicti Dominici de Prementorio, dicto fideicommisario nomine superius nominati⁶¹, cuius interest.

Gaspar de Palodio, notarius”.

Qui dominus iudex et locumtenens, viso dicto testamento autentico, ut supra, coram eo presentato per dictum Franciscum, et dicto transumpto, ut supra, sumpto et relevato ab eo, visoque etiam quod dictum / transumptum et exemplum cum dicto autentico dicti testamenti se bene concordat, nichil in eo addito, mutato vel diminuto, quod mutet sensum⁶² vel variet intellectum, nisi forte littera, silaba seu puncto extensionis vel abreviacionis causa, omni iure, via, modo et forma, quibus melius potuit et potest, dictum testamentum transsummi seu transscribi et registrari ac in actis curie dicti domini vicarii in formam publicam redigi mandavit per me Hieronimum de Logia, notarium publicum et ex scribis curie prefati domini vicarii, mandans et deserens quod huiusmodi transscripto et seu transsumpto dicti autentici testamenti dicti quondam Franci ubique locorum et terrarum, tam in iudicio quam extra iudicium, de cetero plena et indubia fides adhibeatur ac talis et tanta qualis et quanta dicto autentico dicti testamenti data fuit et adhibita ac daretur et adhiberetur ubi, quando et quotiens originaliter produceretur, visis prius per ipsum dominum iudicem et locumtenentem testificationibus, cum iuramento, factis per Hieronimum de Senarega et Antonium de Turrilia, notarios Ianuenses, attestantes, tactis corporaliter per eos Scripturis, dictum testamentum, ut supra, presentatum per dictum Franciscum et registratum, ut supra, [fuis]se¹² et esse subscriptum propria manu dicti quondam Gasparis de Palodio notarii et dictam subscriptionem et litteraturam eiusdem quondam Gasparis plene cognoscere, quia eum pluries scribere viderunt et eius litteraturam plene cognoscunt. Quod ideo fecit et facit prefatus dominus iudex et locumtenens, premissis omnibus et singulis suam et comunis Ianue interponendo <auctoritatem> pariter et decretum, mandans et imponens infrascriptis Petro de Facio et Ieronimo Bazurro, notariis publicis ex scribis curie⁶³ prefati domini vicarii, ut huiusmodi transumpto et rescripto una mecum, dicto notario infrascripto, se se subscribant⁶⁴, etiam ipsorum solito signo apposito, ad maius robur et testimonium premissorum.

Actum Ianue, in palacio comunis, ad bancum solitum iuris prefati domini vicarii sale superioris, anno dominice nativitatis millesimo CCCC° octuagesimo, indicione duodecima secundum Ianue cursum, die sabati⁶⁵ undecima marcii, in terciis, presentibus Gregorio Buchalecha et Laurencio de Bargalio quondam Batiste, / civibus Ianue, testibus ad premissa vocatis specialiter et rogatis.

(S.T.) Ego Ieronimus de Logia quondam Iohannis, publicus imperiali auctoritate notarius Ianuens[is]¹⁸ et unus ex scribis curie prefati domini vicarii sale s[uperioris]¹⁸, suprascriptum exemplum seu transumptum dicti testamenti dicti quondam Franci de Levanto, ab ipsius testamenti autentico⁶⁶, sano, integro, non viciato, non cancellato,

non abraso ne[c]¹⁸ in aliqua sui parte suspecto, set omni prorsus vicio et suspitione carente, sumptum et relevatum, fideliter vidi, legi et de verbo ad verbum ascultavi cum dicto autentico dicti testamenti una cum infrascriptis Petro de Facio et Ieronimo Bazurro, notariis, etiam ex dictis scribis curie prefati domini vicarii, et quia utrumque in unum concordare inveni, nihil addito, mutato et seu diminu[to]¹⁸, quod mutet sensum vel variet intellectum, nisi forte littera, sillaba, titulo seu puncto extensionis vel abbreviatio[nis]¹⁸ causa, substantia tamen in aliquo non mutata, ideo hic, de mandato prefati domini iudicis et locumtenentis et ad instantiam et requisicionem dicti Francisci, timentis de amissione dicti autentici dicti testamenti, manu propria me subscripsi signo nomineque meis solitis apositis, in fidem et testimonium premissorum.

(S.T.) Ego Petrus de Facio quondam Philippi, publicus imperiali auctoritate notarius ac unus ex scribis curie dicti domini vicarii, suprascriptum exemplum seu transcriptum dicti testamenti dicti quondam Franci de Levanto, sumptum ab originali eiusdem, non viciato, non cancellato nec in aliqua sui parte suspecto, sed prorsu[s]¹⁸ vicio et suspitione carente, vidi et de verbo ad verbum ascultavi cum dicto autentico una cum suprascripto Iero[nimo]¹⁸ de Logia et infrascripto Ier[onimo Bazu]rro¹², notariis publicis, et quia utrum<que> in un[um con]cordare¹² inveni, nich[il]¹⁸ addito, mutato seu [d]iminuto¹², quod mutet sens[um]¹⁸ vel variet intellectum, nisi forte littera, sillaba seu puncto extensionis vel abbreviacionis causa, substantia tamen in aliquo non mutata, ideo, mandato dicti domini⁶⁷ iudicis et locumtenentis, ad instantiam dicti Francisci, timentis de amisione dicti autentici dicti testamenti, manu propria me subscripsi signumque meum solitum instrumentorum apposui, in fidem premissorum.

(S.T.) Ego Ieronimus Bazurro quondam Thadei, publicus imperiali auctoritate notarius Ianuensis ac unus ex scribis curie prefati domini vicarii, suprascriptum exemplum seu transcriptum dicti testamenti dicti quondam Franci, sumptum⁶⁸ ab originali eiusdem, non viciato, non cancelato nec in aliqua sui parte suspecto, sed omni vicio et suspitione carente, vidi et de verbo ad verbum fideliter legi et ascultavi cum autentico¹⁸ eiusdem una cum suprascriptis Ieronimo de Logia et Petro de Facio, notariis publicis et etiam scribis curie prefati domini vicarii, et quia utrumque in unum concordare inveni, nichil addito, mutato, seu diminuto, quod mute[t]¹⁸ sensum vel variet intellectum, nisi forte littera, sillaba seu puncto [ex]tensionis⁶⁹ vel abbreviacionis causa, substantia tamen in aliquo non mutata, ideo, mandato dicti domini⁶⁷ iudicis et locumtenentis, ad instantiam dicti Francisci de Levanto, timentis de amissione dicti autentici dicti testamenti, manu propria me subscripsi signumque meorum⁷⁰ instrumentorum apposui⁷¹ consuetum, in fidem et testimonium quorumlibet premissorum.

¹ manu — extracti: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo, in scrittura più minuta, ma con il medesimo inchiostro. ² de foliaciis — Gasparem: aggiunto, senza segno di richiamo, in scrittura più minuta, ma con il medesimo inchiostro, in parte sul rigo (de) e in parte in sottolinea (foliaciis — Gasparem) ³ vetustate: v corretta su precedente scrittura. ⁴ in aliquo: così nel testo, per in aliqua ⁵ Nel testo segue spazio bianco per la parte restante della colonna di scrittura. Il testo continua nel verso della medesima colonna. ⁶ Primo: o finale corretta su u ⁷ conntigerit: così nel testo, per contigerit ⁸ commendavit: vi aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo, con

inchiostro più chiaro. ⁹ debere: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo, con inchiostro più chiaro. ¹⁰ quod: nel testo doppia abbreviazione della q: con significato proprio ed anche con la letterina soprascritta d, aggiunta con inchiostro più chiaro. ¹¹ iubsit: b corretta su p ¹² Foro della filza. ¹³ infrascriptum: la prima i corretta su precedente scrittura. ¹⁴ celebrari: leb corretto su bra ¹⁵ ipsarum: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo, in scrittura più minuta, ma con il medesimo inchiostro. ¹⁶ La carta è lacera lungo il margine sinistro della prima colonna di scrittura del verso del foglio. ¹⁷ La carta è corrosa dall'inchiostro. ¹⁸ La carta è lacera lungo la piegatura verticale. ¹⁹ alienari: il corretto su li ²⁰ traddi: la seconda d corretta su e ²¹ autem: corretto su precedente scrittura. ²² eidem: de corretto su precedente scrittura. ²³ et: corretto su precedente scrittura. ²⁴ idem: ripetuto nel testo. ²⁵ ab ea: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo, in scrittura più minuta, ma con il medesimo inchiostro. ²⁶ Nel margine sinistro della seconda colonna di scrittura del verso del foglio: 8 ²⁷ Violante: la desinenza del dativo in -e fa presumere che si tratti di un nome appartenente alla prima declinazione; il che però non trova conferma subito dopo e nell'escatocollo, dove le desinenze dell'ablativo in -e e del genitivo in -is fanno invece propendere per la terza declinazione (si tratta probabilmente di una variante). ²⁸ Cerreto: la prima e corretta su a ²⁹ quibuscumque: s corretta su segno convenzionale del 'c conversum'. ³⁰ contingerit: così nel testo, per contigerit ³¹ duobus: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo, in scrittura più minuta, ma con il medesimo inchiostro. ³² unius: corretto nel margine sinistro della seconda colonna di scrittura del verso del foglio, in scrittura più minuta e con inchiostro più chiaro, su ipsius, nel testo, depennato. ³³ Nel testo segue, depennato: Benedicti ³⁴ dixit: x corretta su s ³⁵ duorum: duo corretto su precedente scrittura. ³⁶ lanua: I corretta su C ³⁷ confesus: il segno convenzionale del 'c conversum' corretto su q ³⁸ ut supra: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo, in scrittura più minuta, ma con il medesimo inchiostro. ³⁹ fideiubsor: b corretta su precedente scrittura. ⁴⁰ Ermirio: corretto in sopralinea, in scrittura più minuta, ma con il medesimo inchiostro, su Ernerio, nel testo, depennato. ⁴¹ cuius: nel testo cuiusdam, con dam depennato. ⁴² scriptam: c corretta su precedente scrittura. ⁴³ et novem: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo, in scrittura più minuta, ma con il medesimo inchiostro. ⁴⁴ Manca l'indicazione della moneta: probabilmente il notaio ha sottinteso ducatos (cfr. supra, doc. 1, in cui sono citati i ducati turchi). ⁴⁵ ipse: i corretta su d ⁴⁶ qui: i corretta su e ⁴⁷ infirmitatis: i iniziale corretta su n ⁴⁸ Il margine destro della quarta colonna di scrittura del recto del foglio è sfrangiato. ⁴⁹ disit: la prima i corretta su e ⁵⁰ notam: m corretta su vit ⁵¹ notulam: not corretto su precedente scrittura. ⁵² Quam tamen peccuniam — ipse Gregorius: così nel testo. ⁵³ gubernatorem: g corretta su precedente scrittura. ⁵⁴ Ia[nue]: I corretta su C. Il margine destro della quarta colonna di scrittura del recto del foglio è sfrangiato. ⁵⁵ Nel margine superiore della prima colonna di scrittura del verso del foglio compare un segno di croce. ⁵⁶ introitu: nel testo con segno di abbreviazione, depennato; così nel testo per introitui ⁵⁷ posite: e corretta su a ⁵⁸ millesimo: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo, in scrittura più minuta, ma con il medesimo inchiostro. ⁵⁹ quadragesimo: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo, in scrittura più minuta, ma con il medesimo inchiostro. ⁶⁰ penes: pe corretto su precedente scrittura. ⁶¹ nominati: i finale corretta su o ⁶² sensum: s corretta su p ⁶³ notariis publicis ex scribis curie: così nel testo, per notariis publicis et scribis curie ⁶⁴ subscribant: la prima b corretta su p ⁶⁵ Nel testo segue, depennato: de ⁶⁶ Nel testo segue, depennato: originali ⁶⁷ Nel testo segue, depennato: vicarii ⁶⁸ sumptum: su corretto su precedente scrittura. ⁶⁹ Macchia d'inchiostro. ⁷⁰ meorum: m corretta su precedente scrittura. ⁷¹ Nel testo segue, depennato: confu

1443, 30 октября; 1444, 20 декабря; 1446, 13 октября, Каффа.

Доменико de Prementorio и Симоне из Леванто пишут из Каффы три письма Симоне из Леванто в Геную по поводу различных вопросов экономического характера.

1443, ottobre 30; 1444 dicembre 20; 1446, ottobre 13, Caffa.

Domenico de Prementorio e Simone di Levanto da Caffa scrivono tre lettere a Simone di Levanto in Genova a proposito di diverse questioni economiche.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 722/I, doc. 59.

Rogito redatto su sette colonne di un foglio, quattro sul *recto* e tre sul *verso*.

Copia autentica di tre lettere scritte da Caffa e dirette al *civis* genovese Simone di Levanto, in Genova, da Domenico *de Prementorio*, mercante dimorante in Caffa, e da un omonimo Simone di Levanto rispettivamente il 3 ottobre 1443, il 12 dicembre 1444 (quest'ultima con richiamo di una lettera del precedente 3 novembre) e il 13 ottobre 1446, redatta su istanza di Simone di Levanto e su mandato del *dominus* Iacopo *de Pelissariis*, *vicarius prime salle magnifici domini potestatis Ianue*. Tale copia si contiene in una filza del notaio Oberto Foglietta del fu Biagio, *publicus imperialis auctoritate notarius Ianuensis* e scribe della curia del medesimo *vicarius*, che la redige il 17 aprile 1450 e la sottoscrive, insieme con i notai Nicolò Garumberio di Zoagli del fu Pietro, *imperiali auctoritate notarius* e scribe della curia del medesimo *vicarius*, e Bartolomeo Ricio del fu Dexerino, *imperiali auctoritate notarius publicus Ianuensis*.

In nomine Domini, amen. Hoc est exemplum, registratio et publicatio quorumdam capitulorum seu particularum trium litterarum¹, sumptorum, transcriptorum et relevatorum² ab auctenticis seu originalibus dictarum³ litterarum, datarum Caffe; et quarum silicet prima⁴ incipit “Yhesus⁵. M°CCCCXXXIII, die⁶ III octobris, in Caffa, domino Simoni de Levanto”⁷, et finit “Vestri Dominicus et Simon”⁸; secunda⁹ vero incipit “Yhesus, M°CCCC[XXXX]IIII¹⁰, die III novembris, in Caffa, domino Simoni [de]¹¹ Levanto”¹², et finit “Domini[cu]s¹¹ de Prementorio et Simon de Levanto vestri”; et reliqua tercia inci[pi]t¹¹: “+ MCCCCXXXVI¹³, die XIII octobris, in Caffa, domino Simoni de Levanto”¹⁴, et finit “Dominicus et S[i]mon¹¹ vestri”¹⁵, et dirrectarum in Ianua Simoni de Levanto, civi Ianue, per Dominicum de Prementorio, mercatorem in Caffa commorantem, et scriptarum in apapiru¹⁶ ac subscriptarum, videlicet prima et tercia¹⁷ manu propria ipsius Dominici et secunda scripta et subscripta manu ipsius propria¹⁸, suprascriptis millesimis et diebus, factum¹⁹ de mandato et commissione sapientis et egregii legumdoctoris, domini Iacobi de Pelissariis, vicarii prime salle magnifici domini²⁰ potestatis Ianue, ad instanciam et requisicionem dicti Simonis de Levanto, de amissione dictarum litterarum dubitantis, et quorum quidem capitulorum et seu particularum trium dictarum litterarum tenor inferius describitur, et est talis, una cum certis aliis paucis verbis, etiam in dictis litteris insertis.

A tergo dictarum litterarum: domino Simoni de Levanto, in Ianua²¹.

“+ Yhesus. M° CCCCXXXIII, die III octobris, in Caffa, domino Simoni de Levanto.

Honorande frater, recepimus binas vestras ex Chio et cetera. De quid cum quondam Francho²² agere habetis tam per rationem vestram missam quam per litteras admirati respondeamus²³, quas omnia, una cum Gregorio de Pinu, hic venturo, revidebimus et de omnibus ius vestrum vobis²⁴ non deficiet, ut tunc avizabimini, sed sub brevitate diminuerabuntur²⁵ certe partite ipsius quondam ad exigendum restantes, pro quibus testis Deus si onus supportamus aut non, advizando quod Francus cum Bondenario solvere promissit sommos CCCL ponendis²⁶ precontra²⁷ quid ab ipso quondam habere debetis, quos solvimus. Nunc vero scribit iterum illos CCC solvere mittet, quod satis per presentes sibi reprobamus, contingendo esse in debitoribus quid dicetur. Et primo et cetera. Vestri Dominicus et Simon". /

" + Yhesus. M° CCCCXXXIII, die III novembris, in Caffa. Domino Simoni de Levanto. Honorande frater, post vestrum recessum pauchum est innovatum et cetera.

+ Die XX decembris.

Postquam similem missimus²⁸ vobis, recepimus vestram, VIII presentis, die XII decursi, ad cuius responsionem sufficiunt antedicta. Intelleximus quantum dixistis de Francisco, qui obstinatus stat dicendo quod monetam per ipsum, vestro nomine, diu solvere missam percontra quid a quondam Francho²⁹ habere debebatis, solvere pro vobis non volumus, ex quo vultis de hoc detur vobis exclamationem, quia pro ipsa dat vobis de³⁰ ihunimento perperos DCCC; miramur satis tallia³¹ audire, cum a multo honesta non appareant nobis, nec intelligere scimus cur Franciscus vellit fuisse a³² nobis continue supportatus de asperis LXX, nisi percontra id quod tenebamus fideicommissarie quondam Franchi: que moneta fideicommissarie vobis spectando, est iustum de dictis asperis LXX vos fueritis supportati³³. Vidistis³⁴ librum nostrum et litteras ipsius Francisci, que sunt exclamationes que dare valeamus. Estis fratres et differentia cessare debet. Scribetur de hoc dicto Francisco, quamvis satis manifeste appareat per librum nostrum si supportatus fuit aut non. Unquam dicere poterit quod sibi solvere remiserimus³⁵ quid solvere ipsa de causa missit ad avizum. Quantum dixeris et cetera. Dominicus de Prementorio et Simon de Levanto vestri".

" + M° CCCCXXXVI, die XIII octobris, in Caffa. Domino Simoni de Levanto.

Honorande frater. Recepimus prima presentis vestram de VIII³⁶ iullii per galeas Venetorum et cetera. Sic etiam admirati vidimus de alia partita asperorum XXCCC-CXXXVIII³⁷, pro quibus in ea ratione nos debitores facitis³⁸ pro interesse sommorum CCC, quos alias Franciscus de Pera solvere misit, vestro nomine, percontra quid a quondam Franco recipere debebatis, quia continue maximum caricum pro rebus dicti quondam passi fuimus, nec de suo unum asperum de vestro minus in nobis erat, quando dictus Franciscus eam monetam misit solvere, / etiam Franciscus in debito nobis erat, ex quo videbatur iustum esse quod debitor fieret³⁹ ille qui monetam solvere mittebat, et sic fecimus, nec propterea tenemus ullam penam pati debere, et mirum fuit nunc quod sunt anni tres; predicta recordetis. Estis fratres, vos et Franciscus, et eritis

continuo concordēs quantum nos non fecimus de predictis nisi iustum et honestum; et si aliter erit vigore litterarum nostrarum, quas habere scribitis, non requirebimus unquam iudicem, quia erimus continuo concordēs videre⁴⁰ nostro⁴¹ ihiniti sunt dicti sommi CCC plus de annis duobus, viso interesse antedicto. Dixeris deliberati eratis et cetera. Dominicus et Simon vestri”.

Igitur, suprascriptus egregius dominus Iacobus, vicarius antedictus, sedens pro tribunali in loco infrascripto, quem sibi ad hunc actum pro idoneo, iuridico et competentī ellegit, decrevit et deputavit, visso suprascripto exemplo seu [r]egistracione⁴² dictorum capitulorum seu particularum trium⁴³ <litterarum>, ab auctenticis originalibus [di]ct[a]rum⁴⁴ trium⁴⁵ litterarum, scriptarum et subscriptarum manu propria dicti Dominici de Prementorio, ut supra sumpto et relevato a dictis originalibus auctenticis dictarum litterarum, non abrasarum, non viciatarum, non cancellatarum nec in aliqua ipsarum parte suspectarum, sed omni prorsus vicio et suspicione carentium, ut supra facto, sumpto et relevato ad⁴⁶ instanciam dicti Simonis pro interesse ipsius ac de amissione dictarum litterarum timentis, de mandato prefati domini vicarii, et deinde, in presentia ipsius domini vicarii, et de eius mandato, bene, fideliter et diligenter de verbo ad verbum correcto et ascultato una cum notariis infrascriptis, videlicet Nicolao Garumberio et Bartholomeo Ricio, vissis testificationibus coram ipso factis per Antonium et Gregorium de Pinu, fratres, iurantes ad Sancta Dei Evangelia, corporaliter tactis Scripturis, dictas litteras, videlicet primas et tercias fuisse et esse subscriptas manu propria dicti Dominici et dictas secundas fuisse et esse scriptas et subscriptas manu propria ipsius Dominici et de eius littera propria, et hec sciunt quia viderunt dictum Dominicum pluries scribere⁴⁷ ac habent nonnullas litteras ipsius Dominici manu eius scriptas et ipsis directas per eum⁴⁸, ex quo sunt plene informati de testificatis per eos, / et visso in ipso exemplo sive registracione dictorum capitulorum seu particularum trium dictarum litterarum nichil fuisse additum vel diminutum, quod mutet sensum vel variet intellectum, nisi forte littera, silaba, ditione seu poncto extensionis vel abbreviacionis causa, et audito et cognito quod dictum auctenticum cum presenti exemplo invicem se bene concordant, ideo, omni modo, via, iure et forma, quibus melius potuit et potest, pro tribunali sedens, ut supra, causa prius plene cognita et ex officio magistratus, huic exemplo, registracioni seu publicationi suam et comunis lanue auctoritatem interposuit pariter et decretum, laudans, statuens, decernens atque pronuncians dictum exemplum ac registracionem et publicationem et omnia et singula suprascripta ratam et firmam et rata et firma esse et esse debere et obtinere debere perpetuam roboris firmitatem et infringi, violari vel revocari non posse aliqua ratione, occasione seu causa que, modo aliquo vel ingenio, de iure vel de facto, dici seu excogitari posset, sed presenti exemplo, registracioni et publicationi et omnibus et singulis suprascriptis adhiberi debere per quemcumque magistratum illam fidem et eandem vim ac idem robur que et quemadmodum adhiberentur dictis originalibus auctenticis⁴⁹ dictarum litterarum, ad fidem ubilibet faciendam, iniungensque

suprascriptis notariis ut huic exemplo se se cum eorum signis solitis et nominibus subscribere debeant, in testimonium omnium premissorum.

Actum Ianue, in palacio Serravalis residence pefati domini potestatis, videlicet in salla in qua sunt camere dominorum vicariorum curie⁵⁰ dicti domini potestatis, anno // dominice nativitatis M^oCCCCCL, indictione XII secundum Ianue cursum, die veneris XVII aprilis, circa tercias, presentibus Thadeo de Mauro, notario, et Antonio Fatinanti quondam ***, civibus Ianue, testibus vocatis et rogatis.

(S.T.) Ego Obertus Folieta quondam Blasii, publicus imperialis auctoritate notarius Ianuensis⁵¹ et curie pefati domini vicarii scriba, exemplum suprascriptum, ut supra sumptum et relevatum a dictis originalibus auctenticis dictarum litterarum, ut supra a me vissarum non abolitarum, non viciatarum, non canzellatarum, nec in aliqua parte ipsarum suspectarum, sed omni prorsus⁵² vitio et suspicione carentium, exemplavi et scripsi ac una cum infrascriptis Nicolao Garumberio et Bartholomeo Ricio, notariis [pu]blicis¹⁰, vidi, legi et de verbo ad verbum fideliter ascultavi, de mandato pefati domini vicarii et ad instanciam et requisicionem dicti Simonis, de amissione dictarum litterarum timentis, nichil in ipso exemplo addito vel diminuto, quod mutet sensum vel variet intellectum, nisi forte littera, silaba, titulo seu ponto extensionis vel abbreviacionis causa, sententia tamen in aliquo non mutata, suprascriptamque declaracionem factam per pefatum dominum vicarium scripsi et testatus fui. Et quia utrumque in unum concordare inveni, ideo, de mandato pefati vicarii, me subscripsi cum signo nomineque meis in instrumentis per me apponi consuetis, in testimonium premissorum. /

(S.T.) Ego Nicolaus Garumberius de Zoalio quondam Petri, imperiali auctoritate notarius et scriba dicti domini vicarii, suprascriptum⁵³ exemplum, ut supra sumptum et relevatum a dicto originali autentico dictarum litterarum, non canzelatarum, non vitiatarum, nec in aliqua earum parte suspectarum, sed omni prorsus vitio et suspitione carentium, vidi, legi et fideliter ascultavi unaa cum dicto Oberto et infrascripto Bartholomeo, notariis, de mandato dicti domini vicarii, ad instanciam dicti Simonis⁵⁴, de amissione dictarum literarum dubitantis, nichil in ipso exemplo addito vel diminuto, quod mutet sensum vel variet intellectum, nisi forte littera, silaba, ditone vel ponto extensionis vel abbreviacionis causa. Et quia utrumque in unum concordare inveni, ideo hic, de mandato dicti domini vicarii, me subscripsi cum signo et nomine meis in instrumentis per me apponi consuetis, in testimonium omnium premissorum.

(S.T.) Ego Bartholomeus Ricius quondam Dixerini, imperiali auctoritate notarius publicus Ianuensis, exemplum suprascriptum, ut supra sumptum et relevatum a dictis originalibus auctenticis⁵⁵ dictarum litterarum, ut supra a me visarum⁵⁶ non abolitarum, non viciatarum, nec in aliqua parte ipsarum⁵⁷ suspectarum, sed omni prorsus vicio et suspicione carentium, vidi, legi et de verbo ad verbum ascultavi fideliter una cum suprascriptis Oberto Folieta quondam Blasii et Nicolao Garumberio, notariis publicis, de mandato dicti domini vicarii et ad instanciam et requissicionem dicti Simonis, nil in ipso exemplo addito vel diminuto, quod mutet sensum vel variet intellectum, nisi forte littera, silaba, titulo seu ponto extensionis vel abbreviacionis causa. / Et quia utrumque

in unum concordare inveni⁵⁸, ideo hic, de mandato dicti domini vicarii, me subscripsi et signum meorum instrumentorum consuetum ac nomen meum manu propria apposui, in fidem et testimonium omnium premissorum.

¹ litterarum: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ² sumptorum, transcriptorum et relevatorum: corretto su sumptarum, transcriptarum et relevatarum ³ dictarum: corretto in sopralinea su tribus nonnullarum, nel testo, depennato. ⁴ prima: a corretta su u ⁵ incipit "Yhesus: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ⁶ Nel testo segue, depennato: XIII, già precedentemente corretto. ⁷ in Caffa — Levanto": aggiunto, con segno di richiamo, in parte in sopralinea (in Caffa) e in parte (domino Simoni de Levanto) nel margine destro della prima colonna di scrittura, perpendicolarmente rispetto al testo. ⁸ finit — Simon": corretto in sopralinea su secundum secunda (secunda: già precedentemente corretto) M°CCCCXXXIII, die III novembris (in sopralinea segue, depennato: XX decembris) et reliqua M°CCCCXXXVI, die XIII octobris, nel testo, depennato. ⁹ secunda: corretto su precedente scrittura. ¹⁰ Foro della filza. ¹¹ La carta è lacera lungo la piegatura verticale. ¹² in Caffa — Levanto": aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo, in parte debordando nel margine della seconda colonna di scrittura. ¹³ M°CCCCXXXVI: M° corretto su precedente scrittura. ¹⁴ domino — Levanto": aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ¹⁵ secunda — vestri": aggiunto al termine della prima parte del testo del documento, prima di A tergo dictarum litterarum — in Ianua. La segnalazione dell'aggiunta, accompagnata da un segno di richiamo, è indicata nel margine sinistro della prima colonna di scrittura: vade inferius et de tali, e tutta l'aggiunta è in parte circondata da diverse linee. ¹⁶ in apapiru: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ¹⁷ videlicet — tercia: corretto in sopralinea su ut aparire, nel testo, depennato. ¹⁸ et secunda — propria: aggiunto in sopralinea, in scrittura più minuta, con segno di richiamo. ¹⁹ factum: f corretta su precedente scrittura. ²⁰ domini: dom corretto su precedente scrittura. ²¹ Nel testo segue, depennato: de ²² Francho: corretto su Francisco ²³ respondeamus: a aggiunto in sopralinea. ²⁴ vobis: aggiunto nel margine esterno della prima colonna di scrittura, senza segno di richiamo. ²⁵ diminuerabuntur: la seconda u corretta su precedente scrittura. ²⁶ Nel testo segue, depennato: per i ²⁷ precontra: così nel testo, per percontra ²⁸ missimus: imus corretto in sopralinea su precedente scrittura, nel testo, depennato. ²⁹ Francho: ho corretto su precedente scrittura. ³⁰ de: corretto in sopralinea su pro, nel testo, depennato. ³¹ tallia: ta corretto su precedente scrittura. ³² Nel testo segue, depennato: vobis ³³ Nel testo segue, depennato: vos ³⁴ Vidistis: corretto su precedente scrittura. ³⁵ remisimus: corretto su precedente scrittura. ³⁶ VIII: corretto su VIII ³⁷ XXCCCCXXXVIII: XX scritto nel margine sinistro della seconda colonna di scrittura, dopo avere ricoperto con l'inchiostro e abraso un'altra cifra, nel testo, che risulta illeggibile. ³⁸ facitis: corretto su fecistis ³⁹ fieret: t finale corretta su precedente scrittura. ⁴⁰ videre: corretto in sopralinea su videt, nel testo, depennato. ⁴¹ nostro: corretto su nostri ⁴² Macchia d'inchiostro. ⁴³ dictorum — trium: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ⁴⁴ Macchia d'inchiostro e foro della filza. ⁴⁵ trium: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ⁴⁶ ad: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ⁴⁷ scribere: scr corretto su precedente scrittura. ⁴⁸ Nel testo segue, depennato: ut ⁴⁹ originalibus auctenticis: corretto su originali auctentico ⁵⁰ curie: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ⁵¹ Ianuensis: aggiunto, in scrittura più minuta, al termine della riga di testo. ⁵² Nel testo segue, depennato: vid ⁵³ Nel testo segue, depennato: sumptum et ⁵⁴ Nel testo segue, depennato: nichil in ipso exemplo ad ⁵⁵ auctenticis: corrrretto su autentico ⁵⁶ visarum: v corretta su segno tachigrafico per et ⁵⁷ Nel testo segue, depennato: sp ⁵⁸ Nel testo segue, depennato: nil in eo addito seu diminuto

1460, 25 октября, Каффа.

Альберто Болла, викарий Луки Сальваго, консула Каффы и Генуэзцев во всей империи Газарии, одобряет решение, принятое по его постановлению государственными оценщиками коммуны Генуи в Каффе по поводу передачи разных квот навалы, бывшей в собственности венецианца Антонио Бордоне, со всем тем, что на ней находится (ценность чего равняется 60 756 аспрам серебра Каффы согласно тому, что подсчитали оценщики), кредиторам: нотарию Николо ди Торрилья, генуэзскому гражданину Томмазо Сенареге и его брату Григорио Сенареге.

1460, ottobre 25, Caffa.

Alberto Bolla, vicario di Luca Salvago, console di Caffa e dei Genovesi in tutto l'Imperium Gazarie, approva quanto deliberato, su suo mandato, dai pubblici extimatores del comune di Genova in Caffa a proposito dell'assegnazione di varie quote della navis, già di proprietà del veneto Antonio Bordone, con tutto quanto in essa contenuto (il cui valore ammonta a 60.756 aspri d'argento di Caffa secondo quanto stimato dai medesimi extimatores), ai creditori, a vario titolo, di quest'ultimo (il notaio Nicolò di Torriglia, il civis genovese Tommaso Senarega e suo fratello Gregorio Senarega).

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 944/VI, doc. 3.

Il documento, scritto a piena pagina, è contenuto in un fascicoletto originariamente formato da quattro fogli, piegati in due e cuciti al centro, e quindi da otto carte, ulteriormente piegate in due in senso verticale per essere conservate in filza. La prima carta è attualmente staccata e manca la corrispondente ottava carta, che probabilmente era bianca, perché l'atto è completo. Al fascicolo è stato successivamente aggiunto un foglio di guardia, che si presenta quasi completamente bianco, fatta eccezione per alcune scritture contabili.

L'atto è di mano del notaio Manuele Calvo, che ha estratto *in publicam formam* l'atto originario, redatto dal notaio Melchione *de Garbarino*, come quest'ultimo dichiara nella sua sottoscrizione, in cui convalida anche tre aggiunte in soprilinea apportate, come egli ugualmente dichiara, *errore extrahentis* (va però rilevato che in realtà le aggiunte apportate dalla stessa mano sono cinque, e che quindi egli non ne ha convalidate due, forse per una semplice dimenticanza). In calce all'atto si legge anche l'autenticazione del medesimo da parte di Luca Salvago, console di Caffa e di tutto il Mar Nero e dei Genovesi in tutto l'*Imperium Gazarie* per l'*Officium* di San Giorgio di Genova, il quale ne fa oggetto di una sua lettera testimoniale a tutti i funzionari *in quacumque mundi parte constituti* al fine che l'atto medesimo venga messo in esecuzione (rimangono tracce del sigillo aderente).

Alcune cifre citate nella parte finale dell'atto sono in contraddizione fra loro: il che ha probabilmente causato un errore nel conteggio finale.

[c. 1r.] In nomine Domini, amen. Egregius iurisp[er]it¹, dominus Albertus Bolla, vicarius magnifici domini Luce Salvaigui, consuli[s] Caff²e et Ianuensium in toto Imperio Gazarie, pro tribunali sedens ad eius solitum b[an]chum² iuris interius, vissis infrascriptis extimis, consecutis in infrascriptis nave, rebus [atque]² bonis mobilibus olim infrascripti Anthonii Bordoni per infrascriptos Thomam de Senarega et]³ Nicolaum de Turrillia, omni iure, via, modo et forma, quibus melius potuit e[st] pote[st]², laudavit, statuit, pronunciavit et decrevit quod dicti Thomas, suo et nomine [in]frascripto², ac dictus Nicolaus iusto titulo proprietatis et dacionis in solutum teneat²,

[g]audeant² et possideant dictam infrascriptam navem ac res et bona infra[script]a², in infrascriptis extimis contenta et eisdem pro precii infrascriptis ex[ti]tam³ et in solutum datam ac⁴ extimata et in solutum data per infrascriptos publico[s] exti[matores]¹ comunis Ianue in Caffa et ex causis in infrascriptis extimis [et in]³ solutum dacionibus descriptis et denotatis; cuius quidem extimi et seu [extim]acionum² et in solutum dacionum tenor sequitur, un infra:

«In nomin[e] Domin[i]², amen. Anno dominice nativitatis millesimo quadringentesimo sexagesimo, [indicio]ne² octava secundum⁵ cursum Ianue, die iovis non[a] octobris⁶, in vesp[er]is. Nos [Nicol]aus¹ de Franchis⁷ Luxardu[s] e[st] Oliverius Pessa, publici extimatores excelsi com[unis] Ia[n]ue³ in Caffa, receptis mandatis ab egregio domino vicario consulari Caffe, ten[or]is infra[scripti]³:

“+ M^oCCCCCLX, die VII octobris. De mandato egregii domini v[icari]i⁸ consulari[s] Caffe]² vos, publici extimatores⁹ comunis Ianue in Caffa, extimate et in solutum et [titulo pro]³ soluto date, tradite et deliberate, con¹⁰ pleno dominio, Thome de Senarega, civ[i]² [Ianue]³, in et de bonis mobilibus, si extant, Anthonii Bordoni Veneti ad rationem denarii pro denario a[c, si t]ot² non estant, in et de bonis immobilibus¹¹ eiusdem, in omnibus secundum⁵ formam cap[ituli]¹ Ianue, positi sub rubrica ‘De sentenciis, instrumentis’, tantum quod bene valencium¹² asperos duo[decim]³ milia septuaginta¹³ argenti de Caffa, qui sunt dimidia asperorum $\overline{\text{XXV}}^{\circ}$ CCCC, alia[s] da]torum³ ad cambium pro Trapezondis dicto Anthonio per ipsum Thomam et Nicolaum d[e] Turri]ia³, spectancium pro dimidia ipsi Thome. Item quantum capit sive capiet somm[a sol]dorum³ duorum pro libra dicte quantitatis peccunie asperorum $\overline{\text{XII}}^{\circ}$ DCC in omnibus secon[dum⁵ for]mam¹ dicti capituli. Item extimate et in solutum et titulo pro soluto date, [t]ra[dite]³ et deliberate, com¹⁴ pleno dominio, dicti Thome¹⁵ de bonis predictis tantum quod ben[e va]leant¹⁶ asperos octingentos nonaginta septem¹⁷ pro expensis factis in causa execu[cionis]¹, de qua infra dicitur, in tanta quantitate / [c. 1v.] tasatos, ut ex actis apparet. Item asperos centum pro laude inde fienda et in formam publicam extrahenda, computatis auctoritate magistratus¹⁸, interponenda in dicta laude; et, ultra hec, expensas, seu pro expensis vestrorum extimatorum, scribe et executoris vestri quantum capient ipse vestre expense, ipsas expensas omnes ad rationem denarii pro denario aponentes; et de eo, quod estimaveritis et in solutum dederitis dicto¹⁹ Thome, [e]idem¹ corporalem possessionem, dominium et tenutam detis et tradatis, et scripturam vestri extimi, signatam et publicatam, dicto domino vicario mitatis, et inde laus debita fieri posset²⁰, ut postulat ordo iuris. Et predicta fieri mandavit dictus dominus vicarius, ad instanciam et requixicionem dicti Thome, requirentis predicta in execu[cione]¹ cuiusdam instrumenti cambii et pactorum, scripti manu Michaelis Nigri, notarii, anno [pre]senti¹, die XXI marci, et alterius instrumenti confessionis et recognicionis, script[i]¹ manu dicti Michaelis, exequi petitorum per dictum Thomam anno presenti, die XIII augusti, contra Baptistam de Vernacia, curatorem bonorum dicti Anthonii existenci[um]² Caffe et in Cimballo, et in expedicione dicte execu[cio-

nis hodie, servatis serva[ndis]¹, expeditis pro dictis sorte, pena et expensis, salvo iure va[ri]andi⁶ secundum⁵ [for]mam¹ dicti capituli, visis [p]rius⁶ per ipsum dominum vicarium dictis instrumentis, dictis execu[cione]¹ et expedicione ipsius et omnibus actis in causa dicte execucionis, circha quam ser[vate]² fuerunt solempnitates que, ex forma iuris et capitulorum, observari requiruntur, [ut]¹ ex actis apparet, scriptis manu mei, notarii infrascripti. Qui quidem Thomas proptestatur quod pro predictis non vult derogari debere iuribus suis, que habet contra dictum Anthonium et bona sua pro granis et aliis peccuniis, pro quibus habet omnia b[ona]¹ dicti Anthonii obligata, vigore dicti instrumenti. Manuel Calvus, notarius”.

“ + M^oCCCCLX, die VII octobris. De mandato egregii domini vicarii consularis Caffē v[os]¹, publici extimatores comunis Ianue in Caffa, extimate et in solutum et titulo pro [so]luto¹ date, tradite et deliberate, con¹⁰ pleno dominio, Nicolao de Turri-
lia, nota[rio]¹, civi Ianue, in et de bonis mobilibus, si estant, Anthonii Bordoni Veneti ad ra[cion]em¹ denarii pro denario et, si tot non estant, in et de bonis immobilibus eius[dem]¹ Anthonii, in omnibus et per omnia iusta formam capituli Ianue, positi sub rubr[ica]¹ ‘De sententiis, instrumentis’, tantum quod bene valeant²¹ // [c. 2r.] asperos duodecim millia septingentos argenti de Caffa, qui sunt dimidie²² asperorum viginti-quinque milium quadringentorum, alias datorum ad cambium pro Trapezondis dicto Anthonio per dictum Nicolaum et Thomam de Senarega, spectantium pro dimidia dicto Nicolao. Item quantum capit sive capiet somma soldorum duorum Ianue pro singula libra dicte quantitatis peccunie asperorum $\overline{\text{XII}}^{\circ}$ DCC, in omnibus secundum⁵ formam dicti capituli. Item extimate et in solutum et titulo pro soluto date, tradite et deliberate, con¹⁰ pleno dominio, dicto Nicolao, ut supra, de bonis predicti<s> tantum quod bene valeant²³ peccuniarum quantitates infrascriptas, ad rationem denarii pro denario tantum: primo, pro expensis factis in causa dicte execucionis, asperos centum quinquaginta²⁴ pro expensis factis in causa dicte execucionis per dictum Nicolaum; item asperos centum decem et octo pro instrumento cure et seu dacione curatoris instrumenti, computatis auctoritate magistratus¹⁸; item pro salario dicti curatoris asperos CXX; item asperos centum pro laude inde fienda et in publicam formam extrahenda, computata auctoritate magistratus, in dicta laude²⁵ interponenda; et, ultra hec, expensas, seu pro expensis vestrorum extimatorum, scribe et executoris vestri quantum capient ipse vestre expense, ad [r]acionem⁶ denarii pro denario aponentes; et de eo autem, quod extimaveritis et in solutum dederitis dicto Nicolao, [si]bi² corporalem possessionem, [do]minium⁶ et tenutam detis et tradatis, per²⁶ scripturam vestri extimi, signatam et publicatam, dicto domino vicario mittatis, ut inde laus debita fieri possit, ut postulat ordo iuris. Et predicta fieri mandavit precfatus dominus vicarius ad instanciam et requixicionem dicti Nicolai, requirentis predicta in expedicione et execu[cione] cuiusdam²⁷ instrumenti cambii et pactorum, scripti manu Michaelis Nigri, notarii, anno presenti, die XXI marcii, exequi petiti per dictum Nicolaum [die]¹ XIII augusti anni presentis, et in expedicione dicte execucionis hodie expeditis, servatis servandis, pro dictis sorte et expensis, salvo iure variandi et secundum⁵ formam dicti

capituli, contra Baptistam de Vernacia, curatorem datum bonis dicti Anthonii forensis, existentibus hic et in Cimballo, et per eum, dicto nomine, contra bona predicta, visis prius per ipsum dominum vicarium dicto instrumento exequi petito et quodam alio instrumento confessionis et recognitionis, scripto manu dicti Michaelis Nigri, notarii, de qua in dicta execucione fit mencio, dicta execucione et expedicione ipsius instrumenti cure de...te²⁸ dicto Baptiste anno presenti, die XIII augusti, / [c. 2v.] et denique viso quod im²⁹ predictis servate fuerunt solempnitates que, ex forma iuris et capitulorum, servate requiruntur, ut ex actis apparet, scriptis manu mei, notarii infrascripti. Qui Nicolaus protestatur quod per predicta non vult derogari debere iuribus suis, que habet contra dictum Anthonium et bona sua pro granis et aliis peccuniis, pro quibus habet bona dicti Anthonii obligata, vigore dicti instrumenti exequi petiti. Manuel Calvus, notarius”.

“ + M^oCCCCCLX, die VII octobris³⁰. De mandato egregii domini vicarii consularis Caffé vos, publici extimatores comunis Ianue in Caffa, extimate et in solutum et titulo pro soluto date, tradite et deliberate, con¹⁰ pleno dominio, Nicolao de Turrilia, notario, cive³¹ Ianue, in et de bonis mobilibus, si estant, Anthonii Bordoni Veneti ad rationem denarii pro denario et, si tot bona mobilia non extant, in et de bonis immobilibus eiusdem Anthonii, in omnibus et per omnia secundum⁵ formam capituli Ianue, positi sub rubrica ‘De sentenciis, instrumentis’, tantum quod bene valeat ducatos tricentos auri venetos contentis³² in quadam execucione postulate³³ anno presenti, die XVIII augusti, per dictum Nicolaum contra Baptistam de Vernacia, curatorem bonorum dicti Anthonii, et per eum, dicto nomine, contra bona dicti Anthonii. Item extimate et in solutum et titulo pro soluto date, tradite et deliberate dicto Nicolao, in et de bonis mobilibus vel immobilibus, ut supra, ad rationem denarii pro denario, tantum quod bene valeat peccuniarum quantitates infrascriptas, videlicet pro laude inde fienda et in publi[cam]¹ formam extrahenda, computata auctoritate magistratus, in dicta laude interponenda, asperos centum Caffé. Item expensas, <seu pro expensis> vestrorum extimatorum, scribe et executoris vestri quantum capie<n>t ipse expense, semper in simplum³⁴ ad rationem denarii pro [dena]rio¹ aponentes; et de eo, quod extimaveritis et in solutum dederitis dicto Nicolao, eidem corporalem possessionem, dominium et tenutam detis et tradatis et scripturam vestri extimi infrascriptis signatis et publicatis³⁵ dicto domino vicario mitatis, ut inde laus debita fieri possit, ut postulat ordo iuris. Et predicta fieri mandavit prefactus dominus vicarius ad instanciam et requisicionem dicti Nicolai, requirentis predicta in expedicione dicte execucionis hodie, servatis servandis, // [c. 3r.] expedita pro dicta peccunia et pro expensis tasandis, pro quibus expensis³⁶ dictus Nicolaus sibi ius reservat, visis prius per ipsum dominum vicarium dicta execucione et expedicione ipsius, hodie expedite³⁷, salvo iure variandi, ut ex actis apparet, instrumento cure bonorum dicti Anthonii, existencium in Caffa et in Cimballo, decrete dicto Baptiste, scripto <manu> Manuelis Calvi, notarii infrascripti, anno presenti, die XIII augusti, atque eciam³⁸ vizis instrumento pactorum exequi petito, de quo in dicta execucione fit mencio. Qui quidem Nicolaus protestatur quod

per predicta non derogetur iuribus suis, que habet contra dictum Anthonium et bona sua pro granis et certis aliis peccuniis, pro quibus habet bona dicti Anthonii specialiter obligata, vigore dicti instrumenti. Manuel Calvus, notarius".

Volentes igitur nos, extimatores antedicti, suprascripta tria mandata exequi, ut tene-mur, servata prius per nos forma capituli Ianue, positi sub rubrica 'De extimatoribus', et citato prius per nos et mandato nostro legiptime et personaliter dicto Baptiste³⁹ de Vernacia, dicto curatorio nomine bonorum dicti Anthonii Veneti, per Martinum Maciam, nuncium et executorem nostrum, ut, si adesse, opponere vel contradicere volebat infrascripte extimacioni et in solutum dacioni aut ne per nos exequerentur suprascripta mandata, ac quare fieri non deberent infrascripte extimaciones et in so-lutum [dac]iones⁶ infrascripte navis dicti Anthonii et rerum infrascriptarum dicte⁴⁰ navis, comparere deberet coram nobis infra certum terminum; quo Baptista, curatore predicto, comparente, non propterea contradicente, tamen non consenciente infra-scriptis extimacionibus et in solutum dacionibus, im²⁹ primis, in Dei nomine, acces-simus ad navem dicti Anthonii, existentem in presenti portu C[a]ffe¹, quam navem, con¹⁰ rebus dicte navis inferius descriptis et specificatis, prius participato colloquio et diligenti informacione habita con¹⁰ pluribus viris peritis et doctis de navibus et de val-lore navium, coredium⁴¹ et aparatuum ipsarum, extimamus: corpus dicte navis, con¹⁰ arbore magno, con¹⁰ gabia et proris, con¹⁰ omnibus rebus infra specificatis, in asperis sexaginta milibus septingentis quinquaginta sex argenti de Caffa, facta diligenti exti-macione de singula in singulam rem infrascriptarum rerum. Quarum quidem rerum dicte navis sunt hec⁴²: velum unum, quod apelatur maistra, con¹⁰ cotonina canaba-cii, sarcia, filo et iornata a media sarcia; item velum bonete unum de karatis decem octo; item boneta una vetera⁴³, vocata spasacoperta; item trinchetus unus con⁴⁴ sua vella / [c. 3v.] et con¹⁰ suo goarnimento; item arbor de medio con⁴⁴ suis antenis et con¹⁰ costeriis septem⁴⁵; item temon con⁴⁴ agogiotis septem et con¹⁰ eius pernis et agutis; item sarcia pro arbore con¹⁰ costeriis ostaxii popexii a numero XXXII, in som-ma canta<ria>⁴⁶ XXVIII, ad asperos CL canta<rio>⁴⁷ I, media sarcia; item amanti pro guindare et guindaricia cantaria⁴⁸ VI, ad asperos LII cantaria⁴⁹ I; item ancore quatuor, rampegolus unus con¹⁰ media asta unius ancore, cantaria L^{ta50}, ad asperos CCCXX can-ta<rio>⁴⁷ I; item agumene due de Ianua, cantaria XVIII, de karati<s> XIII, ad asperos CLXXV cantario I; item agumena una filati de Veneciis, cantaria XII, de karati<s> XIII, ad asperos CL; item agumena una filati de Veneciis, cantaria X, de karatis VIII, ad asperos CL; item prodixius unus de cantariis III, de karati<s> XII, ad asperos CL cantario I; item prodixius unus de cantariis III, de karati<s> XII, ad asperos CL canta-rio I; item cavus unus de argano de rotulis L pace XXV, de karatis XII; item cavus unus de sperono pace XVIII rotuli LXVII de karati<s> XII; item tarocii duo pro facere de-stra; item agumene tres vetere⁵¹; item cavus unus de amante, cantaria II, de karati<s> XVIII, ad asperos CC cantario I; item libani IIII^{or}; item trombe due con⁴⁴ eius goarni-mentis; item brioli et picaric[ie]⁶; item braci et amantigii, cantaria II, de karatis XIII, [a]d⁶ asperos CL cantario I; item barcha et gondola; item antene due vetere⁵¹; item

scoti due vetere⁵²; item agogie due navigandi con⁴⁴ uno relorio; item baliste decem con¹⁰ zirelis quinque; item celate septem; item coiracie octo; item bombarde quinque et canoni⁵⁰ XIII con¹⁰ suis forchetis; item dardari XXXV; item lancie XX; item schandopi tres a tromba; item spatatus unus; item ronchonus unus; item schandagium unum; item lanterne XII; item cochlearia XII argenti, sagii LXVII; item sarairolii duo argenti; item piloni due⁵³ argenti; item toalie due; item toagioli IIII^{or}; item brandali tres; item spata duo⁵⁴; item calderoni IIII^{or} con⁴⁴ suis coperiis; item calderonus unus a picis con⁴⁴ sua cacia; item grexiele due ferri; item gratairola una; item candelabra tria latoni; item padela una rami; item sachi LXXX^a talles qualles; item sarabatane due; item capsia una con¹⁰ dimidia veretonorum; item lampe tres vetere⁵¹; item brasalles duo parvi; item tavolerius unus; item lucerne due rami; // [c. 4r.] item cantale unum con¹⁰ suo romano; item tacie quatuor rami stagnati⁵⁵; item tarchete tres; item tacia una rami; item bacille unum bronzi con¹⁰ suo bochalle; item stagare tres rami; item ensis una; item cabanus unus vermilius; item cabanus unus albus; item concheta una bronzi; item tagioli XX ligni; item cochelarii⁵⁶ XVI stagni; item pichocie due; item pyanete⁵⁷ tres parvi⁵⁸; item brioni paria duo; item trombe due; item conche tres con¹⁰ vernigatis; item peci stagni a numero XXXXVIII, parvi et magni; item vegetes quinque; item cartularii IIII^{or}; item gradii quinque con⁴⁴ sua goagina⁵⁹; item arganelum unum barche; item mortalia duo trombe; item barilotum a pi[s]ibus²; item brioli duo a sentine; item brioli quinque parvi; item clavature tres⁶⁰; <item> barilia sex; item picharicie due ab ancoris; item tagie a numero XXXVIII; item pichetum unum ferri; item bitachioia una sive camera; item campanela una.

Ex qua quidem nave con¹⁰ rebus predictis, ut supra extimata et extimatis in dictis asperis sexaginta milibus septingentis quinquaginta sex, in solutum et titulo pro soluto damus et tradimus ac deliberamus, con¹⁰ pleno dominio, dicto Thome de Senarega, presenti et acceptanti, tamquam de bonis mobilibus⁶¹ dicti Anthonii, ad rationem denarii pro denario, tantam partem dicte navis et suprascriptarum rerum quantam capiunt asperi duodecim milia septingenti argenti de Caffa, sortis nomine, contentis et specificatis⁶² in suprascripto mandato, nobis facto ad instanciam dicti Thome, ac eciam quantam⁶³ capiunt asperi mille ducenti sexaginta duo de Caffa pro pena soldorum duorum pro libra dicte quantitatis peccunie, sicut in suprascripto mandato continetur, ac eciam quantam capiunt asperi mille tricenti duo de Caffa, tam pro expensis, in suprascripto mandato⁶⁴, factis ad instanciam dicti Thome, contentis, quam pro expensis nostrorum extimatorum, scribe et executoris nostri: que sors con¹⁰ dictis⁶⁵ asperis mille ducentis sexaginta duobus et con⁴⁴ dictis asperis mille tricentis duobus pro dictis expensis asendunt ad sommam asperorum quindecim milium ducentorum sexaginta quatuor; et⁶⁶ pro tanta quantitate peccunie dicto Thome, presenti, requirenti et acceptanti, corporalem possessionem⁶⁷, dominium et tenutam dedimus et tradidimus ac damus et tradimus, facientes per dictum Thomam tangere arborem et alias res dicte navis ac eum introire et exire ac redire in dictam navem, in signum vere possessionis, dominii et tenute quantum pro dicta parte dicte navis et rerum, sibi in solutum datarum, ut supra, reservantes sibi aliis suis iuribus qualibet⁶⁸ ei competunt

in dicta nave et in aliis bonis dicti Anthonii competentibus occasione aliarum peccuniarum quas a dicto Anthonio et in dicta nave habere / [c. 4v.] pretendit.

Item incontinenti, hora et loco, volentes nos, extimatores antedicti, exequi, ut tene-mur, suprascripta duo mandata nobis facta ad instanciam supradicti⁶⁹ Nicolai de Tur-rilia, servata prius per nos forma dicti capituli 'De extimatoribus' et citato prius nostro mandato per dictum nuncium nostrum personaliter dicto Baptiste³⁹, dicto curatorio nomine, ut, si ad eum opponere vel contradicere volebat dicte extimacioni dicte navis, dictarum rerum et infrascripti in solutum dacionis⁷⁰, fiende in execucione dictorum mandatorum, aut ne per nos exequerentur suprascripta mandata, comparere deberet coram nobis infra certum terminum; quo conparente, non propterea contradicente, tamen non consenciente predictis et infrascriptis, extimamus⁷¹ et in solutum et titu-lo pro soluto damus et tradimus dicto Nicolao, presenti, instanti et aceptanti, tantam partem dicte navis et rerum dicte navis, superius descriptarum et specificatarum, tam-quam de bonis mobilibus dicti Anthonii, ad rationem denarii pro denario, quantam capiunt⁷² ducati tricenti auri veneti sive asperi viginti tria millia quadringenti de Caf-fa, pro valore dictorum ducatorum tricentorum, ad rationem asperorum septuaginta octo pro singulo ducato⁷³, prout curent et valent ad presens ipsi ducati veneti⁷⁴, ac eciam quantam capiunt asperi sexcentum viginti pro expensis vie et aliis expensis no-strorum extimatorum, scribe et executoris nostri, computatis a[s]peris⁶ C, de quibus fit mencio in suprascripto mandato dictorum ducatorum tricentorum venetorum, ex-timando totam dictam navem, con⁴⁴ dictis rebus, superius descriptis, in dictis asperis sexaginta milibus septingentis quinquaginta sex.

Item, in execucione suprascripti mandati asperorum duodecim milium septin-gent[orum]¹, nobis facti ad instanciam dicti Nicolai, presente dicto curatore et non concenciente⁷⁵, ut supra, dicto Nicolao, presenti, instanti⁷⁶ et requirenti, ut supra, ex-timamus et in solutum damus, tradimus et deliberamus, con¹⁰ pleno dominio, tantam partem dicte navis et dictarum rerum ipsius, superius specificatarum, tamquam de bo-nis⁷⁷ mobilibus dicti Anthonii, ad rationem denarii pro denario, quantam capiunt dicti asperi duodecim milia septingentis⁷⁸, de quibus in suprascripto mandato fit⁷⁹ men-cio. Item tantam partem dicte navis et dictarum rerum⁸⁰ quantam capiunt asperi mille ducenti sexaginta duo pro pena soldorum duorum pro libra dicte quantitatis aspero-rum duodecim milium septingentorum⁸¹, sicut in dicto mandato continetur, ac eciam quantam capiunt asperi septingenti quadraginta tam pro expensis in dicto mandato contentis quam nostrorum extimatorum, scribe et executoris // [c. 5r.] nostri: que quidem peccunie dictorum duorum mandatorum, nobis factorum ad instanciam dicti Nicolai, computatis expensis predicti<s>, contentis in dictis mandatis, et nostrorum extimatorum, scribe et executoris nostri⁸² capiunt somam asperorum triginta octo mi-lium septingentorum viginti duorum⁸³, salvo semper in omnibus predictis iure veri et recti carculi: pro quibus asperis triginta octo milibus septingentis viginti duobus dic-to Niccolao⁸⁴, presenti, instanti et requirenti, corporalem possessionem, dominium et tenutam dedimus et tradidimus ac damus et tradimus, faciendo per ipsum Nicolaum

tangere arborem et alias res dicte navis, ac eum introire et exire ac redire in dictam navem, et bona predicta, in signum vere possessionis, dominii et tenute, et facto prius mandato nostro generali⁸⁵ preconio, ut moris est, ut tam super⁸⁶ extimacione et in solutum dacione facta dicto Thome quam super extimacione et in solutum dacione facta dicto Nicolao, cui Nicolao in solutum dedimus, ut supra, tantam partem dicte navis et dictarum rerum quantam capiunt dicte peccunie superius specificate et sine preiudicio iurium dicti Thome pro aliis peccuniis quas habere debet a dicto Anthonio ac a dicta nave ac sine preiudicio dominii et patronatus dicti Thome, quod et quem habet⁸⁷ et prout lacius fit m[en]cio⁶ in quadam scriptura per eum coram nobis facta [h]odierna⁶ die, scripta manu tui Manuelis Calvi, notarii et in hac parte scribe nostri: que iura dicti Thome salva et ylesa ecce⁸⁸ volumus, et per extimacionem et in solutum dacione⁸⁹ factum⁸⁹ dicto Nicolao nolumus aliquialiter derogatum esse dictis iuribus dicti Thome.

Item millesimo [e]t¹ indicione predicta, die mercuri<i> XXII octobris, in terciis, citato prius personaliter ad hec per dictum nuncium nostrum dicto curatore in modum suprascriptum ut, si adesse vel aliquid contradicere volebat, comparere deberet infra certum⁹⁰ ter[min]um¹, iam elapsam; quo non comparente nec contradicente, dicto Nicolao, presenti et acceptanti, in solutum damus tantam partem dicte navis et dictarum rerum, supra specificatarum, quantam capiunt asperi sexcentum nonaginta⁹¹ pro expensis factis in causa execucionis dic[t]orum² ducatorum tricentorum, in tanta quantitate taxatis per dictum dominum vicarium. Et hoc in execucione cuiusdam mandati, nobis facti parte dicti domini vicarii die heri, scripta manu tui, notarii infra scripti, scribe curie Caffè».

«Item dicto anno, indicione et hora, nos Nicolaus Luxardus et Oliverius Pessa, extimatores publici comunis antedicti, receptis mandato ab egregio domino vicario / [c. 5v.] consulari Caffè, cuius tenor talis est⁹²:

“ + M^oCCCCCLX, die XXI octobris. De⁹³ mandato egregii domini vicarii consularis Caffè vos, publici extimatores comunis Ianue in Caffa, extimate et in solutum et titulo pro soluto date, tradite et deliberate, con¹⁰ pleno dominio, Gregorio de Senarega et Nicolao de Turilia, in et de bonis mobilibus, si estant, dicti Anthonii Bordoni Veneti, ad rationem denarii pro denario, et, si tot bona mobilia non estant, in et de bonis immobilibus, in omnibus secundum⁵ formam captuli ‘De sentenciis, instrumentis’, tantum quod bene valeant²³ asperos sex milia ducentos quinquaginta octo⁹⁴, contentos in quodam placet Officii Mercantie et Gazarie Caffè, per dictos Gregorium et Nicolaum aquisito a dicto Officio die XI presentis et eodem die deposito coram ipso domino v[ica]rio² contra Baptistam de Vernacia, curatorem bonorum dicti Anthonii. Item dictis Grego[r]io² et Nicolao in solutum date, de bonis mobilibus vel immobilibus, ut supra, tantum quod bene valleant²¹ asperos triginta IIII^{or} pro expensis factis in curia circha deposicionem dicti placet, presenti mandato computato. Item asperos centum pro laude inde fienda et in publicam formam extrahenda⁹⁵, computata auctoritate

magistratus, in dicta laude interponenda; et, ultra hec, expensas, seu pro expensis vestrorum extimatorum, scribe et executoris vestri quantum capiunt ipse vestre expense, ip[s]as⁶ expensas in simplum, ad rationem denarii pro d[en]ario⁶, aponentes. Et de eo, quod extimaveritis⁹⁶ et in solutum dederitis dictis Gregorio et Nicolao, ei<s>dem corporalem possessionem, dominium et tenutam detis et tradatis, et scripturam vestri extimi, in scriptis signatam, dicto domino vicario mittatis, ut inde laus debita fieri possit, ut postulat [or]do² iuris. Et predicta fieri mandavit prefactus dominus vicarius ad instanciam et requixitionem dictorum Gregorii et Nicolai, in et pro execucione et expedicione execucionis dicti placet. Manuel Calvus notarius”.

Volentes nos, extimatores antedicti, dictum mandatum exequi, ut tenemur, servata prius per nos forma dicti capituli ‘De extimatoribus’ et citato prius dicto Baptista, dicto curatorio nomine, personaliter per Martinum Maciam, nuncium et executorem nostrum, ut, si adesse volebat infrascripte extimacioni et sive⁹⁷ infrascripte in solutum dacioni per nos fiende in execucione suprascripti mandati, comparere deberet coram⁹⁸ nobis infra certum terminum, iam elapsum, infra quem non comparuit // [c. 6r.] nec aliquid contradicit, quo non comparente nec quicquam contradicente firmis manentibus suprascriptis extimacionibus et in solutum dacionibus, factis dictis Thome et Nicolao, et confirmando dictam extimacionem dicte navis et dictarum rerum, extimate et extimatarum in dictis asperis sexaginta milibus septingentis quinquaginta sex, in solucione et titulo pro soluto damus et tradimus⁹⁹, com¹⁴ pleno dominio, Thome de Senarega, fratre¹⁰⁰ dicti Gregorii, con⁴⁴ sic procedat de voluntate dicti Gregorii, presenti et sic mandantis¹⁰¹, ac dicto Nicolao de Turrilia, presentibus, acceptantibus et instantibus, tantam partem dicte navis et dictarum rerum dicte navis tamquam de bonis mobilibus dicti Anthonii, ad rationem denarii pro denario, quantum¹⁰² capiunt¹⁰³ asperi sex milia octuaginta de Caffa ex peccunia in suprascripto mandato contenta¹⁰⁴; qui asperi sex milia octuaginta faciunt complementum asperorum sexaginta millium septingentorum quinquaginta sex argenti de Caffa, in quibus dicta navis con¹⁰ supradictis rebus per nos extimata fuit et est ac in solutum data, ut superius continetur; corporalem autem possessionem, dominium et tenutam dicte navis et suprascriptarum rerum, superius specificatarum, [d]edimus⁶ et tradidimus ac damus et tradimus dictis Thome et Nicolao, presentibus et acceptantibus, ut¹⁰⁵ supra, faciendo per eos tangere dictam navem, res et bona ipsius in signum vere possessionis, domini et tenute dicte navis et dictarum rerum, reservantes dicto Gregorio sive Thome¹⁰⁶ ac dicto Nicolao ius¹⁰⁷ contra dictum Anthonium et reliqua eius bona quantum pro asperis quadringentis nonaginta duobus Caffa, eisdem Gregorio et Nicolao restantibus ad habendum ex sorte et expensis in supra[scr]ipto¹ mandato contentis, computatis asperis¹⁰⁸ sexaginta pro expensis vie, ut moris est, et asperis centum viginti pro expensis nostrorum extimatorum, scribe et executoris nostri¹⁰⁹. Et sic ut supra scriptum est vobis, egregio domino vicario consulari Caffa, refferimus nos, extimatores antedicti, legiptime et iuridice, servatis servandis, extimasse et in solutum dedisse dicto Thome, suo et nomine quo supra, ac dicto Nicolao, in execucione et observacione suprascriptorum

vestrorum mandatorum. Extimatores / [c. 6v.] publici comunis Ianue in Caffa. Manuel Calvus, notarius et in hac parte scriba pifat<or>um dominorum extimatorum».

Hec ideo fecit et fieri iussit prefactus dominus vicarius ad instantiam et requixicionem dictorum Thome de Senarega et¹¹⁰ Nicolai de Turrilia, presencium, instancium et requirencium, eo quia suprascripta¹¹¹ navis et alia bona mobilia, in suprascriptis¹¹² extimis descripta, fuerunt dictis Thome et Nicolao extimata et in solutum data iusto titulo proprietatis per suprascriptos publicos extimatores comunis Ianue, mandato ipsius domini vicarii, pro precii suprascriptis, in suprascriptis extimis descriptis et ex causis in suprascriptis extimis et in solut[u]m² dacionibus denotatis, laudans, stattuens, pronuncians et decernens prefactus dominus vicarius, pro tribunali sedens, ut supra, predictas extimaciones et in solutum daciones, ut supra factas per dictos publicos extimatores, et omnia et¹¹⁰ singula suprascripta valere et obtinere debere perpetuam vim et roboris firmitatem eaque infringi, toli, violari vel revocari¹¹³ non posse aliqua demum ratione, occaxione vel causa, cogitata vel non cogitata et que dici vel [ex]cogitari² posset, de iure seu de facto¹¹⁴, atque predictis omnibus et singulis suprascriptis, causis prius plene cognita¹¹⁵ et officium magistratus¹¹⁶, suam et excelsi comunis Ianue et magnifici Officii Sancti Georgii comunis Ianue auctoritatem interposuit pariter et decretum.

Acta sunt hec omnia Caffe, ad banchum iuris interius curie Caffe, anno dominice nativitatis milleximo quadringentesimo sexagesimo, indicione octava secundum⁵ Ianue cursum, die sabati XXV octobris, in terciis, presentibus testibus Cristoforo de Novis et Rolando de Guizardis, [in]terpretibus¹ publicis, ac Oliverio de Odino, civibus Caffe, ad hec vocatis et rogatis.

(S.T.) Ego Melchion de Garbarino quondam domini Pauli, imperiali auctoritate notarius et unus ex¹¹⁷ scribis curie consullaris Caffe, suprascripte laudi extimi et seu extimorum et in solutum dactionum, factorum dictis Thome de Senarega et Nicolao de Turrillia, ut supra continetur, interfui et rogatus scripsi et publicavi, licet per alium extrahi fecerim, aliis publicis negociis impeditus. Constat enim michi de addicione, facta in secunda carta, que legitur “computata auctoritate magistratus in dicta laude”, et de alia addicione, facta in tertia carta, in prima linea, que legitur “tasan-dis pro quibus expensis” atque de alia addicione, facta in quarta carta, que legitur // [c. 7r.] “mobillibus”, non vicio factis seu amissis, sed errore extrahentis: quas addiciones pro veris approbo, et in testimonium premissorum manu propria me subscripsi signumque meorum instrumentorum apposui consuetum.

(S.T.) Ego Manuel Calvus domini Iohannis, imperiali auctoritate notarius publicus et unus ex scribis curie Caffe et scriba dominorum publicorum extimatorum comunis Ianue, predictis extimacioni sive extimacionibus et in solutum dacionibus factis supranominatis Thome de Sena[re]ga² et Nicolao de Turrilia, ut supra continetur, interfui et rogatus scripsi et publi[c]avi² et instrumentum premissorum, una con¹⁰ suprascripto Melchioni de Garbarino, [not]ario², collega meo, qui testatus fuit laudem dictorum

extimorum et in solutum daci[onu]m², me subscripsi et signum meorum instrumentorum apposui consuetum.

Nos Lucas Salvaigus, consul Ca[ffe]¹ totiusque Maris Maioris et Ianuensium in toto Imperio Gazarie pro magnifico O[fficio]¹ Sancti Georgii excelsi communis Ianue, universis et singulis [extim]atoribus¹ et .. magistratibus, in quacumque mundi parte constitutis, salutem. Te[no]re² et presentium auctoritate litterarum notificamus vobis ac veritatis testimo[niu]m² redimus quemadmodum Manuel¹¹⁸ Calvus, unus ex scribis curie nostre, qui [ta]nquam² scribe dominorum publicorum extimatorum communis Ianue in Caffa scripsit et testatus fuit suprascriptum extimum et sive extimos et in solutum dationes navis olim Antonii Bordoni et rerum dicte¹¹⁹ navis suprascriptarum, in solutum date et datarum iuridice, servatis servandis, supradictis Thome de Senarega et Nicolao de Turrillia, creditoribus dicti Antonii, in executione suprascriptorum mandatorum egregii domini vicarii nostri, et etiam quemadmodum / [c. 7v.] suprascriptus Melchion de Garbarinis, qui laudem et confirmationem dictorum extimorum et in solutum dationum, factarum dictis Thome et Nicolao de dicta navi et rebus suprascriptis, prout supra latius continetur, et qui suprascriptas in solutum dationes et laudem extrahi fecit¹²⁰ ac in suprascriptam publicam formam signavit¹²¹ et publicavit, fuerunt ambo et sunt, dicti Manuel et Melchion, notarii publici auctentici et fideles et scribe curie nostre et aliarum¹²² curiarum civitatis Caffae instrumentisque et scripturis per eos confectis adhibita et adhibetu[r]² plena et indubitata fides, in iudicio et extra. In quorum omnium premissorum fidem has nostras patentes litteras testimoniales fieri iussimus in actis nostre curie et nostri sigilli impressione muniri.

Datas Caffae, die III^a novembris, M^oCCCC^oLX^o.

Laurentius. //

¹ La carta è lacera lungo la piegatura verticale. ² L'inchiostro è sbiadito lungo la piegatura verticale. ³ L'inchiostro è sbiadito e la carta è lacera lungo la piegatura verticale. ⁴ ac: corretto su precedente scrittura. ⁵ secundum: così nel testo. ⁶ Foro della filza. ⁷ Franchis: ch corretto su precedente scrittura. ⁸ L'inchiostro è sbiadito. ⁹ extimatores: res corretto su precedente scrittura. ¹⁰ con: così nel testo. ¹¹ immobilibus: l corretta su b ¹² valencium: così nel testo. ¹³ septuaginta: così nel testo, per septingentos (cfr. infra). ¹⁴ com: così nel testo. ¹⁵ dicti Thome: così nel testo, per dicto Thome (cfr. infra, il passo equivalente relativo a Nicolò di Torriglia). ¹⁶ tantum quod ben[e] valleant: così nel testo. L'inchiostro è sbiadito e la carta è lacera lungo la piegatura verticale. ¹⁷ Nel margine esterno compare la seguente annotazione, di altra mano, segnalata da una manicola: 800 90 7. ¹⁸ computatis auctoritate magistratus: così nel testo. ¹⁹ dicto: o finale corretta su precedente scrittura. ²⁰ et — posset: così nel testo, per ut — possit (cfr., infra, il passo corrispondente relativo a Nicolò di Torriglia). ²¹ tantum quod bene valleant: così nel testo. ²² dimidie: così nel testo, per dimidia (cfr. supra). ²³ tantum quod bene valeant: così nel testo. ²⁴ Nel margine esterno compare la seguente annotazione, di altra mano, segnalata da una manicola: 100 50. ²⁵ computata — laude: aggiunto in soprallinea, con segno di richiamo, in scrittura più minuta e con inchiostro diverso (si tratta della prima aggiunta in soprallinea, apportata errore extrahentis, secondo quanto il notaio Melchione de Garbarino dichiara nella sua sottoscrizione, convalidandola). ²⁶ per: così nel testo, per et (cfr. supra). ²⁷ cuiusdam: cuius corretto su eius ²⁸ La carta lacera lungo la piegatura verticale impedisce la lettura per mm. 4: de[la]te? ²⁹ im: così nel testo, per in ³⁰ Nel margine esterno

la data è segnalata con una manicola. ³¹ cive: così nel testo, per civi ³² contentis: così nel testo, per contentos ³³ postulate: così nel testo, per postulata ³⁴ in simplum: aggiunto in un secondo tempo, in scrittura più minuta e con inchiostro diverso, in spazio precedentemente lasciato in bianco (si tratta della prima delle due aggiunte che il notaio Melchione de Garbarino non ha convalidato nella sua sottoscrizione — come ha fatto per altre tre aggiunte: cfr. note 25, 36, 61, — forse per una dimenticanza). ³⁵ et scripturam — signatis et publicatis: così nel testo. ³⁶ tasandis — expensis: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo, in scrittura più minuta e con inchiostro diverso (si tratta della seconda aggiunta in sopralinea, apportata errore extrahentis, secondo quanto il notaio Melchione de Garbarino dichiara nella sua sottoscrizione, convalidandola). ³⁷ expedite: così nel testo, per expeditis (cfr. supra). ³⁸ eciam: e corretta su precedente scrittura. ³⁹ Baptiste: così nel testo, per Baptista ⁴⁰ dicte: e finale corretta su a ⁴¹ coredium: così nel testo. ⁴² Quarum — hec: così nel testo. ⁴³ vetera: così nel testo. ⁴⁴ Nel testo si trova il segno convenzionale del 'c conversum', che abbiamo sciolto in con seguendo l'uso del notaio, che nella maggior parte dei casi scrive per esteso con (e soltanto due volte scrive per esteso com). ⁴⁵ septem: s iniziale corretta su p ⁴⁶ canta<ria>: nel testo canta, senza segno di abbreviazione e con la seconda a corretta su precedente scrittura. ⁴⁷ Nel testo canta, senza segno di abbreviazione. ⁴⁸ Nel testo canta, con segno generico di abbreviazione e con la seconda a corretta su precedente scrittura. ⁴⁹ cantaria: così nel testo, per cantario ⁵⁰ Nel margine compare un segno di croce. ⁵¹ vetere: così nel testo. ⁵² scoti due vetere: così nel testo. ⁵³ piloni due: così nel testo. ⁵⁴ spata duo: così nel testo. ⁵⁵ stagnati: g corretta su precedente scrittura. ⁵⁶ cochelarii: così nel testo, per cochlearii ⁵⁷ pyanete: y corretta su r ⁵⁸ pyanete — parvi: così nel testo. ⁵⁹ goagina: la prima g corretta su c ⁶⁰ Nel testo segue, depennato: s ⁶¹ mobilibus: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo, in scrittura più minuta (si tratta della terza aggiunta in sopralinea, apportata errore extrahentis, secondo quanto il notaio Melchione de Garbarino dichiara nella sua sottoscrizione, convalidandola). ⁶² contentis et specificatis: così nel testo. ⁶³ quantam: corretto su quantum ⁶⁴ Nel margine il passo è segnalato da una manicola. ⁶⁵ dictis: s finale corretta su precedente scrittura. ⁶⁶ Il segno tachigrafico per et aggiunto in sopralinea, senza segno di richiamo. ⁶⁷ possessionem: la prima s corretta su p ⁶⁸ reservantes sibi — qualibet: così nel testo. ⁶⁹ supradicti: s iniziale corretta su c ⁷⁰ infra-scripti in solutum dacionis: così nel testo. ⁷¹ extimanus: us finale corretto su precedente scrittura. ⁷² Il passo seguente è segnalato nel margine con una manicola. ⁷³ Nel margine esterno compare l'annotazione: dicti Thome ⁷⁴ Nel margine interno il passo è segnalato da una manicola; curent: così nel testo. ⁷⁵ concenciente: così nel testo. ⁷⁶ instanti: ti corretto su ter ⁷⁷ de bonis: de bo corretto su precedente scrittura. ⁷⁸ septingentis: così nel testo. ⁷⁹ fit: f corretta su precedente scrittura. ⁸⁰ Nel margine esterno compare l'annotazione: Nicolai ⁸¹ Nel margine esterno il passo è segnalato da una manicola. ⁸² Nel margine interno compaiono l'annotazione n, forse per Nicolai, e un segno di croce. ⁸³ Nel margine interno il passo è segnalato da una manicola. ⁸⁴ Niccolao: corretto su precedente scrittura. ⁸⁵ generali: aggiunto nel testo in un secondo tempo, in scrittura più minuta e con inchiostro diverso (si tratta della seconda delle due aggiunte che il notaio Melchione de Garbarino non ha convalidato nella sua sottoscrizione — come ha fatto per altre tre aggiunte: cfr. note 25, 36, 61 —, forse per una dimenticanza). ⁸⁶ super: s iniziale corretta su p ⁸⁷ habet: h corretta su precedente scrittura. ⁸⁸ ecce: così nel testo, per esse ⁸⁹ et per extimacionem — factum: così nel testo. ⁹⁰ certum: ce corretto su so ⁹¹ Nel margine compare l'annotazione: 60 (così nel testo, per 600) 90 ed il passo è segnalato con una manicola. ⁹² Nel margine esterno il passo è segnalato da una manicola. ⁹³ De: aggiunto in un secondo tempo, andando a sovrapporsi in parte alla m di mandato ⁹⁴ Nel margine compare l'indicazione: VICCLXXXII, che non corrisponde alla cifra indicata nel testo. ⁹⁵ extrahenda: corretto su extrahendam, con segno generico di abbreviazione depennato. ⁹⁶ extimaveritis: e iniziale corretta su q ⁹⁷ sive: corretto su precedente

scrittura. ⁹⁸ coram: corretto su precedente scrittura. ⁹⁹ Nel margine interno compare un segno di croce. ¹⁰⁰ fratre: così nel testo. ¹⁰¹ presenti et sic mandantis: così nel testo. ¹⁰² quantum: così nel testo. ¹⁰³ capiunt: unt corretto su precedente scrittura. ¹⁰⁴ La cifra indicata (aspri 6.080) non coincide né con la cifra indicata nel mandato (aspri 6.258: cfr. supra), né con quella indicata nel margine (aspri 6.292: cfr. supra, nota 94). Il che ha probabilmente causato un errore nella cifra (aspri 492) indicata successivamente. ¹⁰⁵ ut: u corretta su precedente scrittura. ¹⁰⁶ Thome: T corretta su c ¹⁰⁷ ius: s corretta su r ¹⁰⁸ asperis: i corretta su o ¹⁰⁹ Nel margine interno il passo è segnalato con una manicola. ¹¹⁰ Il segno tachigrafico per et aggiunto in sopralinea, senza segno di richiamo. ¹¹¹ suprascripta: la prima p corretta su s ¹¹² suprascriptis: tis finale corretto su ta ¹¹³ revocari: ev corretto su precedente scrittura. ¹¹⁴ facto: f iniziale corretta su precedente scrittura. ¹¹⁵ causis prius plene cognita: così nel testo. ¹¹⁶ et officium magistratus: così nel testo, per et ex officio magistratus ¹¹⁷ ex: x corretta su precedente scrittura. ¹¹⁸ Manuel: e corretta su precedente scrittura. ¹¹⁹ dicte: corretto su precedente scrittura. ¹²⁰ fecit: e corretta su precedente scrittura. ¹²¹ signavit: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ¹²² Nel testo segue, depennato e già precedentemente corretto: civetat, con segno di abbreviazione, ugualmente depennato.

VII

ЛАУРА БАЛЛЕТТО — ЭНРИКО БАССО

АКТЫ, СОСТАВЛЕННЫЕ В КАФФЕ,
ПЕРЕ И НА ХИОСЕ
НОТАРИЕМ МАНУЭЛЕ ГРАНЕЛЛО
В 1466–1469 ГГ.

LAURA BALLETTTO — ENRICO BASSO

ATTI REDATTI A CAFFA, PERA E CHIO
DAL NOTAIO MANUELE GRANELLO
NEL 1466–1469

ВВЕДЕНИЕ

Как уже отмечалось в предисловии, в этом томе было решено вновь издать некоторые частично публиковавшиеся акты¹. Было решено объединить их с теми, которые еще оставались неизданными, чтобы сделать доступной для ученых воссозданную и хронологически упорядоченную антологию, позволяющую оценить во всей полноте важность этих документов для изучения последнего периода существования генуэзской Газарии.

Дошедшие до наших дней акты нотариия Мануэле Гранелло хранятся в настоящее время в двух фильцах фонда *Notai Antichi* ГГА за номером 871 и 872, первая из которых была разделена на две части (871/I и 871/II) в ходе недавней работы по систематизации нотариального фонда. Часть составленных им документов, возможно, была утеряна вследствие обстрела в 1684 г., нанесшего архиву, как отмечалось, непоправимый урон.

В вышеупомянутом индексе ante annum 1684 (*Pandetta Combustorum*) имя Гранелло зарегистрировано дважды. Первый раз с указанием на документацию, восходящую к 1520-м гг. и к 1580 г. Во второй раз за записью *Manuel Granellus* следует указание *senior*, без сомнения относящееся к нашему нотарию.

Как и в остальных случаях, возможно, имеет место беспорядок в идентификации и атрибуции бумаг. Эта неразбериха связана не только с недостаточной компетенцией тех, кому было поручено привести в порядок бумаги архива Коллегии Нотариев после 1684 г., но и отчасти с совместным хранением актов, составленных тремя поколениями одной и той же династии нотарииев, в связи с чем документы нашего нотариия смешались с документами, составленными позже его сыном и внуком, продолжившими его дело. Кроме того, в настоящее время фильца 872*bis* фонда *Notai Antichi*, атрибутированная Мануэле Гранелло, на самом деле содержит акты разных нотарииев, в то время как в фильце 1410 хранятся документы, написанные его рукой, наряду с актами, составленными его сыном Урбано.

Самые древние акты руки Гранелло, имеющиеся в нашем распоряжении, относятся к периоду между 15 июля 1450 г. и 9 августа 1457 г.² и могут нам поз-

¹ L. BALLETO, *Genova Mediterraneo Mar Nero (secc. XIII–XV)*, Genova, 1976 (Civico Istituto Colombiano, Studi e Testi — Serie Storica, 1), pp. 275–276, 288–289 (docc. 5–8); A. ROCCATAGLIATA, *Notai Genovesi in Oltremare. Atti rogati a Pera e Mitilene*, tomo I, *Pera, 1408–1490*, Genova, 1982 (Collana Storica di Fonti e Studi diretta da Geo Pistarino, 34.1), docc. 68–70 (docc. 14–16); L. BALLETO, *Momenti di vita genovese nella Caffa del Banco di San Giorgio*, in “Atti dell’Accademia Ligure di Scienze e Lettere”, XLV, 1988, pp. 192–204, особо pp. 202–204 (docc. 2, 10); E. BASSO, *Genova: un impero sul mare*, Cagliari, 1994, pp. 307–321 (docc. 3–4, 9, 11–13). Именно намерение представить полное досье нотариия побудило нас включить в это издание акты, составленные на Хиосе во время путешествия нотариия из Генуи в Каффу и обратно, ранее опубликованные Л. Баллетто.

² A.S.G., *Notai Antichi*, filza 871/I, docc. 1–66.

волить, в соответствии с записями в *Pandetta Combustorum*, установить с относительной долей уверенности дату начала его профессиональной деятельности. Уже в 1453–1455 гг. наш нотариус не раз направлялся с важными дипломатическими миссиями во Флоренцию. И в последующие годы он был призван выполнять функции, требующие высокой степени доверия. Это указывает на то, что к этому времени Гранелло уже обладал профессиональным опытом и не был новичком. Этому, возможно, способствовали его личные связи с дожем Пьетро Кампофрегозо. После его падения в 1458 г. государственная карьера Гранелло резко оборвалась. Он посвящает себя частной практике. Будучи сторонником семейства Кампофрегозо и не испытывая симпатий к французской администрации Генуи, он не соглашается на должность писца в Фамагусте, которую ему предложил губернатор в 1460 г.³, в то время как в 1466 г., после перехода Генуи под власть Милана, он принимает предложение Попечителей Банка св. Георгия занять должность писца канцелярии Оффиции Монеты Каффы, на которую он назначается сроком на тринадцать месяцев с жалованием в 500 лир⁴.

21 апреля 1466 г., получив приказ срочно подготовиться к отъезду, Гранелло добился от Попечителей официального заверения в том, что он сможет продолжать исполнение своей должности вплоть до прибытия в Каффу его преемника, получая при этом соответствующее вознаграждение⁵.

Таким образом, получив 29 мая⁶ на руки официальный документ о своем назначении, наш нотариус отправился в путь, предположительно, в июле того же года вместе с новым консулом и другими официальными, с которыми оказался на Хиосе между 5 и 20 сентября. Затем через проливы, находившиеся под османским контролем, он достиг наконец Каффы ранее 10 марта 1467 г., даты его вступления в должность.

Так как его преемник Пьетро Вернацца, назначенный 20 мая 1467 г., вряд ли выехал из Генуи после своего назначения раньше июля месяца и, скорее всего, ему пришлось путешествовать еще дольше, пребывание в должности Мануэле Гранелло продлилось вплоть до июня 1468 г. Между 12 и 15 сентября наш нотариус находился в Пере, а с 12 декабря он начал свою работу на Хиосе, где остался по меньшей мере до 23 марта 1469 г.

Вернувшись в Геную в 1470 г., он продолжил работать нотариусом по меньшей мере до 1493 г. Из акта, составленного в 1497 г. его сыном Урбано, находившимся на службе в курии архиепископа и в других генуэзских церковных учреждениях между 1494 г. и 1512 г., мы узнаем, что к тому времени Мануэле уже умер.

³ A.S.G., *Archivio Segreto*, 564, c. 82v.

⁴ A. VIGNA, *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri durante la signoria dell'Ufficio di San Giorgio (MCCCCLIII–MCCCCLXXV)*, tomo I (anni 1453–1459), “A.S.L.S.P.”, VI, 1868; tomo II (anni 1460–1475), “A.S.L.S.P.”, VII, 1871–1879, II/1, doc. DCLXXXII.

⁵ *Ibidem*, docc. DCXCVI–DCXCVII.

⁶ *Ibidem*, doc. DCCXIV.

Совокупность доступных сведений о Мануэле Гранелло позволяет очертить довольно законченный портрет настоящего профессионала нотариата с многолетним опытом работы в частном секторе, карьера которого в государственных учреждениях, в отличие от многих современных ему коллег, была, наоборот, довольно короткой после столь блестящего начала, возможно, именно из-за бескомпромиссной политической позиции.

Возможные трудности, которые, вероятно, воспрепятствовали его карьере в государственных учреждениях, ни в малейшей степени не навредили его профессиональному авторитету, как это доказывают сделанные ему предложения занять должности писца канцелярий в колониях в эти периоды, поступавшие от правительств разной политической ориентации, и кажется немаловажным тот факт, что такое учреждение, как Банк св. Георгия, обратилось к нему с поручением, предполагавшим не только высокую степень доверия, но и потенциальную личную опасность.

Уже само путешествие к месту службы после 1453 г. стало гораздо более долгим, медленным и тяжелым, чем раньше, а необходимость проезда через территории, находящиеся под полным контролем турецкой власти, как, например, проливы, неизбежно подвергала тех, кто его осуществлял (несмотря на наличие относительного безопасного места стоянки в Пере, где генуэзцы находились еще в большинстве, хоть и под османским правлением), потенциальным опасностям для жизни. В связи с этим и поток тех, кто направлялся в понтийские колонии, сократился по сравнению с уровнем, достигнутым еще в первой половине XV века, и было немало тех, кто отказывался от назначения на должности в фактории, казавшиеся крайне опасными и по сути бесперспективными.

Изменился сам климат жизни в понтийских факториях. Начиная еще с периода перед падением Константинополя, экономическая и социальная ситуация демонстрировала явные признаки растущей напряженности. Подчас это выливалось в открытые конфликты на фоне все более очевидных трудностей в когда-то ведущих областях экономики региона, прежде всего в дальней торговле. Становилось ясно, что такая ответственная должность, как писец Оффиции Монеты, нуждалась в честных профессионалах, обладавших опытом, вне зависимости от их политических симпатий, каким и был как раз Мануэле Гранелло.

То, что по сравнению с предшествующими периодами ситуация кардинально менялась, нам подтверждают именно акты нашего нотариуса. Первый дошедший до нас акт, составленный в Каффе (док. 2), касается финансового кризиса, обрушившегося на купца Чиприано *de Pozolo*, бежавшего из Каффы вместе со своей семьей, рабами и движимым имуществом, чтобы спастись от долгового бремени, которое связывало его с группой влиятельных граждан, среди которых выделялись Бабиано Адорно, Джenezio Ассерето и Адамо Чентурионе. Акт записан в форме частной записи (*apodixia*). На его основании группа кредиторов выдает охранную грамоту, благодаря которой должнику дозволяется беспрепятственно вернуться в Каффу на непродолжительное время. Документ являет яркое сви-

детельство тех трудностей, с которыми сталкивались мелкие и средние предприниматели в Каффы в тот период, когда они не обладали той экономической устойчивостью, которая была у представителей крупной купеческой аристократии или состоятельных семейств генуэзских пополов. В списке кредиторов *de Pozolo* фигурируют, однако, и гораздо менее известные имена мелких торговцев и ремесленников, что предлагает нам картину общества со сложной стратификацией, являя собой, кроме того, прямое свидетельство широкого распространения грамотности, что резко отличало представителей привилегированных слоев населения, которые были в состоянии лично подписать акт, от менее состоятельных, вынужденных обращаться к услугам нотариуса или к более образованному знакомому.

Если панорама имен субъектов, занятых в торговле или предпринимательстве, представляет изменения по сравнению с предшествующими десятилетиями, то что действительно радикально изменилось, так это само пространство, в рамках которого этим лицам приходилось работать: за исключением двух указаний на торговое путешествие в Кандию (док. 12–13), вся информация, касающаяся торговой активности, относится к местам, находящимся внутри черноморского бассейна. Черное море, бывшее когда-то перекрестком континентальных торговых путей, быстро превращалось в закрытое и изолированное пространство, экономические горизонты которого, некогда широкие, сводились теперь к нескольким районам, еще контролируемым христианскими государствами, такими как Молдова, с которой, как мы видим, поддерживали отношения братья Карло и Джулиано *de Bozollo*, получавшие расчет кредита в дукатах Монкастро (док. 3).

Это не означает, что уже невозможно было заключать выгодные сделки, как на это указывают договоры, заключенные между несколькими коммерсантами по откупу пошлины на вино в Каффе, в рамках которых фигурируют суммы в тысячи аспров (док. 6–7), но, безусловно, времена торговли на большие расстояния отошли к той эпохе, когда не было страха перед турецкими делами, как писал нотариус Николо Торрилья⁷ в контексте свидетельских показаний, данных им в ходе тяжбы, касающейся собственности на наву, владельцем которой он в свое время являлся в партнерстве с членами семейства Сенарега, занимавшегося до этого торговлей зерном между Каффой и Трапезундом⁸. В то же время некоторую перспективу для предпринимательства представляли еще те области, в которых работали специализированные ремесленники, такие как стеклодувы Ланчиллотто

⁷ Торрилья эту перемену испытал и сам, будучи захваченным турками при взятии Каффы в 1475 г. и отвезенным в Константинополь вместе с другими пленниками. 9 декабря 1475 г. он находился в Пере, где и составил документ Луке Каттанео и Джакомо ди Казанова на сумму в 4 000 аспров Каффы, которые составляли наследство покойного Квирико *de Via*. Николо Торрилья все еще находился в Пере 29 августа 1477, а затем ему удалось перебраться на Хиос, где он жил в еврейском квартале, в доме немецкого иудея Саломона, между мартом и сентябрем 1482 г.: A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1689, doc. 15; *Notai Ignoti*, busta 63, docc. 4.

⁸ Cfr. doc. 9 (5–9 febbraio 1468).

из Альтаре, взявший 16 июня 1467 г. в ученики своего племянника Томмазино, обязуясь не только научить его секретам стеклодувного мастерства и обеспечить, как водится, питанием и проживанием, но и платить ему жалование. Это было необычайно щедрое для контрактов подобного рода условие, возможно обусловленное также и связями родства (док. 5).

Наряду со стеклодувным производством, продукция которого пользовалось большим спросом на местных рынках, другим сектором торговли, еще менее распространенным и более изысканным, был сектор, представленный в соглашениях, заключенных между *magister* Джакомо *de Traversagnis* и савонцем Паоло Натано, который купил у первого на общую сумму в 1 000 аспров некое количество книг с целью перепродажи (док. 8). Однако тот факт, что оплата поставки осуществлялась по частям каждые три месяца, и то, что по договору *de Traversagnis* брал на себя обязательства не продавать в городе другие книги, пока Натано не распродаст те, которые находятся у него в собственности, создает впечатление, что товар такого рода имел довольно ограниченное хождение на рынке, несмотря на присутствие в городе значительного количества лиц, обладавших, по факту своей профессиональной принадлежности, уровнем культуры, значительно превышавшем обычный средний уровень той эпохи.

К совершенно иному контексту относится весьма специфический документ, составленный 19 марта 1468 г. (док. 10). В нем Гаспаре Фьески формально осуществляет одно из прав инвеституры, предоставленное императором Карлом IV его предкам, т. е. право в качестве палатинского графа повсюду назначать судей и табеллионов императорской властью⁹, производя инвеституру нотарию Джованни *de Traversagnis quondam Iohannis*. Ритуал церемонии, торжественно пожалованное новому нотарию разрешение на осуществление его деятельности во всей Римской империи и символическое вручение пера и чернильницы являются элементами, посредством которых на расстоянии тысяч километров от родины Фьески в буквальном смысле слова применил феодальное право, подтверждая в этом смысле характер «отдельного острова», который в некотором роде выделял Каффу, несмотря на все ее местные связи, из окружающего ее мира. Этот факт, впрочем, находит свое подтверждение в одном более раннем документе, в котором подчеркивалось, что Каффа являлась «замечательным городом, но расположенным среди диких народов и варваров»¹⁰.

Акты Мануэле Гранелло, дошедшие до нас в довольно хорошей степени сохранности, являют собой важное свидетельство о мире, вступающем в новую фазу своего развития после той, которую пришлось пережить во второй поло-

⁹ См. об императорских дипломах 1249 и 1369 гг., данных семейству Фьески: L. BALLETTI, *Momenti cit.*, pp. 197–198. О компетенции палатинских графов и о других примерах инвеституры нотарию в генуэзских колониях см.: G. AIRALDI, *Studi e documenti su Genova e l'Oltremare*, Genova, 1974, pp. 197–316.

¹⁰ A.S.G., *Archivio Segreto*, 516, cc. 21v.–25r.

вине XIV в., когда, вслед за падением монгольского господства в Китае, были закрыты торговые пути на Дальний Восток.

Каффа, несомненно, находилась в трудном положении, хотя еще сохраняла свою жизнеспособность, и это засвидетельствовано также более редким упоминанием в контрактах иностранной валюты по сравнению с валютой местной, за исключением турецких аспров и дукатов Монкастро. Тем не менее анонимный флорентийский автор, очевидец падения города в 1475 г., ясно заявляет, что «тем, у кого были свобода и деньги, не нужно было уезжать в Индию, чтобы получить прибыль»¹¹.

Действительно, Каффа уже пережила один раз, как это упоминалось, глубокий кризис трансформации, и, возможно, экономические трудности затронули в большей степени мелких и средних предпринимателей, чем крупное купечество. Тем самым могло получить распространение суждение о реальной возможности, исходя из традиции дружеских отношений, найти способ договориться с турецкими властями, что позволило бы придать новый импульс торговле, являвшейся главной причиной существования фактории. За эту надежду цеплялись, по-видимому, больше «генуэзцы Востока», чем те, у которых на родине были родственники и связи, как это дает понять пример граждан Перы Дамиано *de Gravaigo* и Маттео ди Таджа (док. 11), которые, видимо, надеялись построить новую жизнь в Пере, а не на далекой и уже незнакомой родине.

Речь шла о надежде по сути эфемерной, учитывая несокрушимое стремление Мехмеда II к господству, но именно эта надежда, которая, несмотря ни на что, проступает из содержания актов Мануэле Гранелло, являет собой лучшее свидетельство масштабности и непреходящей важности феномена генуэзского присутствия на Черном море.

¹¹ G. PISTARINO, *Genovesi cit.*, pp. 512–518.

INTRODUZIONE

Come anticipato nella *Premessa*, si è deciso di riproporre nel presente volume anche atti che erano stati pubblicati in maniera frammentaria in precedenti occasioni. È questo il caso degli atti del notaio Manuele Granello, alcuni dei quali erano stati editi separatamente nell'ambito di diversi lavori nel corso degli anni¹ e che si è deciso qui di riunire insieme a quelli rimasti ancora inediti per offrire agli studiosi la possibilità di accedere a una silloge ricomposta e cronologicamente ordinata, che consenta di apprezzare appieno l'importanza di questi documenti per la ricostruzione dell'ultimo periodo della dominazione genovese nel Mar Nero.

Gli atti redatti dal notaio Manuele Granello pervenuti fino a noi si conservano attualmente in due filze del fondo *Notai Antichi* dell'Archivio di Stato di Genova, la numero 871 e la 872, la prima delle quali è stata divisa in due parti (871/I e 871/II) nel corso del recente lavoro di riordinamento del fondo notarile. Una parte della documentazione da lui prodotta è andata probabilmente perduta in seguito al bombardamento di Genova da parte della flotta francese di Luigi XIV del 1684 che colpì l'archivio notarile, la cui integrità di conseguenza venne ampiamente compromessa, come sembra potersi evincere dall'*Index ante annum 1684* (la cosiddetta *Pandetta Combustorum*) redatto dopo il disastro sulla base degli inventari approntati nella prima metà del secolo XVII dai notai conservatori².

A proposito di Manuele Granello dobbiamo in primo luogo segnalare che in questa fonte il nominativo compare due volte, una di seguito all'altra, la prima con riferimento a documentazione risalente agli anni Venti del Cinquecento e poi al 1580, e la seconda, in cui la voce *Manuel Granellus* è seguita dall'indicazione *senior* e che riguarda senz'altro il nostro notaio.

Come in altri casi, probabilmente non mancò una certa confusione nell'identificazione delle carte e nella loro attribuzione, che sembra confermata sia dal fatto che per entrambi i nominativi in parte si rinvia, circa la collocazione e la conservazione del materiale a loro attribuito, ai medesimi armadi, sia dalla complessità delle annotazioni riferibili al nostro notaio.

¹ L. BALLETO, *Genova Mediterraneo Mar Nero (secc. XIII-XV)*, Genova, 1976 (Civico Istituto Colombiano, Studi e Testi — Serie Storica, 1), pp. 275-276, 288-289 (docc. 5-8); A. ROCCATAGLIATA, *Notai Genovesi in Oltremare. Atti rogati a Pera e Mitilene*, tomo I, *Pera, 1408-1490*, Genova, 1982 (Collana Storica di Fonti e Studi diretta da Geo Pistarino, 34.1), docc. 68-70 (docc. 14-16); L. BALLETO, *Momenti di vita genovese nella Caffa del Banco di San Giorgio*, in "Atti dell'Accademia Ligure di Scienze e Lettere", XLV, 1988, pp. 192-204, in particolare pp. 202-204 (docc. 2, 10); E. BASSO, *Genova: un impero sul mare*, Cagliari, 1994 (Consiglio Nazionale delle Ricerche, Istituto sui Rapporti Italo-Iberici, 20), pp. 307-321 (docc. 3-4, 9, 11-13). Per esigenza di completezza, sono stati compresi in questa edizione anche gli atti rogati a Chio durante i viaggi di andata e di ritorno del notaio fra Genova e Caffa, che erano fino ad ora inediti e sono stati pubblicati da Laura Balletto. La presente introduzione è opera di Enrico Basso.

² Cfr., a questo proposito, la *Premessa* al volume.

Se infatti nel primo caso troviamo l'indicazione *Manuel Granellus. Foliatium unum parvum instrumentorum annorum 1523 et 1524. Item foliatium actorum curie archiepiscopalis anni 1580 in cantera 98*, che presenta a margine le annotazioni *Instrumenta in cantera 16* e *Vide per contra quod nomen presentis Emanuelis duplicatum videtur*, nel secondo caso invece l'indicazione è la seguente: *Manuel Granellus senior. Foliatium unum instrumentorum annorum de 1450 usque 1472. Item tria alia foliata in cantera 270 instrumentorum 1472 in 1480, 1481 in 84, 87 usque 89. Item libri novem diversorum curie archiepiscopalis diversorum annorum. Item foliata duo actorum dicte curie archiepiscopalis*, con a margine le seguenti annotazioni: *Instrumenta in cantera n° 16. Alii in cantera n° 98 et hic duplicata duo foliata actorum*³. A complicare ulteriormente la situazione interviene un'ulteriore annotazione riferita al nostro notaio, accostato questa volta al figlio Urbano: *Manuel Granellus. Foliatia tria instrumentorum. Et primo 1472 in 1480, 1481 in 84, 1487 usque 1489. Item in cantera 199 aliud mixtorum ipsius et Urbani, filii, anni 1485 usque 1512. Item foliatium actorum curie archiepiscopalis ipsius et Petri de Rivalta anni de 1390, cantera 98*⁴.

La confusione, oltre che alla scarsa capacità dimostrata da coloro ai quali venne affidato il compito di riordinare le carte dell'archivio del Collegio dei Notai, è stata certamente almeno in parte attribuibile alla conservazione congiunta degli atti rogati da tre generazioni di una stessa famiglia di professionisti, che ha portato i documenti del nostro notaio a mescolarsi a quelli prodotti successivamente dal figlio e dal nipote che ne avevano proseguito l'attività e ne troviamo un evidente riflesso nel fatto che ancora oggi la filza 872bis del fondo *Notai Antichi*, attribuita a Manuele Granello, contiene in realtà atti di diversi notai, mentre nella filza 1410 si conservano effettivamente documenti attribuibili alla sua mano insieme ad altri prodotti dal figlio Urbano.

Volendo quindi ricostruire un profilo della carriera del nostro notaio è quindi necessaria un'opera di interpretazione dei dati offerti dalla fonte di cui sopra alla luce degli elementi desumibili sia dagli atti stessi che ci sono pervenuti, sia da documenti di altra natura.

I più antichi rogiti di mano del Granello attualmente conservati risalgono al periodo compreso fra il 15 luglio 1450 e il 9 agosto 1457⁵ e ci consentirebbero pertanto, in accordo con le annotazioni della *Pandetta Combustorum*, di fissare con una relativa sicurezza la data di inizio della sua attività professionale; un dubbio sulla data del 1450 per il suo esordio nel notariato viene però sollevato dagli eventi a noi noti sul contemporaneo sviluppo della sua attività politica: negli anni 1453-1455, il Nostro, qualificato come *fidelis collateralis* del doge Pietro Campofregoso, fu infatti incaricato di importanti missioni diplomatiche presso la Signoria di Firenze e anche negli anni successivi fu chiamato a svolgere ruoli che esigevano la massima fiducia, un quadro che oggettivamente presenta elementi di scarsa compatibilità con la figura di un notaio ancora

³ A.S.G., *Collegio dei Notai*, n. 148 (n. provvisorio), *Index ante annum 1684, Combustorum*, c. 183v.

⁴ *Ibidem*, c. 184r. (a margine: *cantera 270*).

⁵ A.S.G., *Notai Antichi*, filza 871/I, docc. 1-66.

all'inizio della carriera, anche se non si può escludere l'influenza di un legame di fiducia e amicizia personale con il doge in carica⁶.

L'esistenza di tale legame appare confermata dalla brusca interruzione della carriera pubblica del Granello dopo la caduta del Campofregoso nel 1458⁷; concentratosi nell'esercizio privato della propria professione, il Nostro, che in quanto evidente partigiano dei Campofregoso possiamo presumere politicamente schierato su posizioni di scarsa simpatia per la signoria francese su Genova, rifiutò infatti la *scribania* di Famagosta che gli era stata offerta dal governatore nel 1460⁸, mentre nel 1466, passata Genova sotto il dominio sforzesco, rispose positivamente all'offerta dei Protettori di San Giorgio relativa alla *scribania* dell'*Officium Monete* di Caffa, che gli venne pertanto conferita con un mandato di tredici mesi con uno stipendio di 500 lire⁹.

Il 21 aprile del 1466, ricevuto l'ordine di prepararsi a partire al più presto, il Granello, poiché la sua *scribania* e la corrispondente *ministraria* non erano comprese nell'elenco di uffici la cui durata era stata prorogata a ventisei mesi, ottenne dai Protettori l'esplicita assicurazione del fatto che avrebbe potuto continuare a esercitare il proprio ufficio fino all'arrivo in Caffa del suo successore, percependo perciò la corrispondente retribuzione¹⁰.

Ottenuta quindi la patente ufficiale di nomina il 29 maggio¹¹, il nostro partì presumibilmente nel luglio successivo in compagnia del nuovo console e di altri ufficiali, con i quali lo si trova a Chio fra il 5 e il 20 settembre¹²; superati gli Stretti sotto controllo ottomano, giunse infine a Caffa prima del 10 marzo 1467, data alla quale lo troviamo insediato nella propria carica¹³.

⁶ A.S.G., *Archivio Segreto*, 1794, *ad annum*; G. OLGATI, *Classis contra regem Aragonum* (Genova, 1453–1454). *Organizzazione militare ed economica della spedizione navale contro Napoli*, Cagliari, 1989 (Consiglio Nazionale delle Ricerche, Istituto sui Rapporti Italo-Iberici, 15), Appendice III, doc. 4, pp. 413–415.

⁷ Sull'azione politica di Pietro Campofregoso, doge di Genova dal 1450 al 1458, e sui conflitti tra le fazioni dei "cappellazzi" (le principali famiglie del *Populus*) per la conquista del potere, si vedano L. LEVATI, *Doghe perpetui della Repubblica di Genova* (1339–1528). *Studio biografico*, Genova s.d. (ma 1930), pp. 355–379; A. BORLANDI, *Ragione politica e ragione di famiglia nel dogato di Pietro Fregoso*, in "La Storia dei Genovesi", IV, Genova, 1984, pp. 353–402; G. OLGATI, *Classis cit.*, pp. 18–215; R. MUSSO, *Lo "Stato Cappellazzo". Genova tra Adorno e Fregoso (1436–1464)*, in "Studi di Storia medioevale e Diplomatica", 17, 1998, pp. 223–288; G. OLGATI, *Fregoso, Pietro*, in "Dizionario Biografico degli Italiani", 50, Roma, 1998, pp. 436–440; G. PETTI BALBI, *Tra dogato e principato: il Tre e il Quattrocento*, in "Storia di Genova. Mediterraneo, Europa, Atlantico", a cura di D. PUNCIU, Genova, 2003, pp. 233–324, in particolare pp. 298–301; R. MUSSO, *La tirannia dei cappellazzi. La Liguria tra XIV e XVI secolo*, in "Storia della Liguria", a cura di G. ASSERETO e M. DORIA, Bari, 2007, pp. 43–60, in particolare pp. 52–54.

⁸ A.S.G., *Archivio Segreto*, 564, c. 82v.

⁹ A. VIGNA, *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri durante la signoria dell'Ufficio di San Giorgio* (MCCCCLIII–MCCCCLXXV), tomo I (anni 1453–1459), "A.S.L.S.P.", VI, 1868; tomo II (anni 1460–1475), "A.S.L.S.P.", VII, 1871–1879, II/1, doc. DCLXXXII.

¹⁰ *Ibidem*, docc. DCXCVI–DCXCVII.

¹¹ *Ibidem*, doc. DCCXIV.

¹² *Ibidem*, doc. DCCLXII (5 settembre) e doc. 1 della presente edizione (20 settembre).

¹³ Cfr. doc. 2.

Poiché anche il suo successore, Pietro Vernazza *quondam Iohannis*, nominato il 20 maggio 1467, non dovette lasciare Genova prima del luglio seguente alla sua nomina e si trovò evidentemente ad affrontare un viaggio ancora più lento, la permanenza in carica di Manuele Granello si protrasse fino alla fine del mese di giugno del 1468¹⁴; fra il 12 e il 15 settembre dello stesso anno il nostro notaio si trovava a Pera¹⁵ e dal 12 dicembre successivo lo troviamo attivo nell'isola di Chio, dove si trattenne almeno fino al 23 marzo 1469¹⁶.

Rientrato sicuramente a Genova nel 1470, continuò da allora in poi ad esercitarvi l'arte notarile almeno fino al 1493, data dopo la quale il silenzio cala su di lui fino a un atto rogato nel 1497 da suo figlio Urbano, attivo al servizio della curia arcivescovile e di altre istituzioni ecclesiastiche genovesi fra il 1494 e il 1512¹⁷, dal quale apprendiamo che a quella data egli era già defunto.

L'insieme dei dati disponibili su Manuele Granello contribuisce pertanto a tracciare un ritratto assai completo di un grande professionista del notariato dalla lunga attività nel settore privato, la cui carriera negli uffici pubblici, al contrario di molti suoi colleghi contemporanei, fu invece abbastanza breve, dopo una partenza assai brillante, probabilmente proprio per la forte connotazione partigiana del suo schieramento politico che in qualche modo limitò i suoi rapporti con una parte significativa dei circoli più influenti nell'ambito cittadino.

Le possibili difficoltà di carattere politico che potrebbero dunque aver ostacolato la sua carriera negli uffici pubblici non dovettero tuttavia intaccare minimamente la stima professionale nei suoi confronti, come dimostrano del resto le offerte di *scribanie* coloniali in periodi segnati da governi di differenti colori, e appare significativo in questo senso il fatto che un'istituzione come la Casa di San Giorgio si sia rivolta a lui per l'espletamento di un incarico che non solo presupponeva una grande fiducia, ma che avrebbe anche potuto comportare dei potenziali rischi personali.

Già il viaggio per raggiungere la sede dell'ufficio era divenuto, come si è visto, assai più lungo, lento e difficoltoso di un tempo, e la stessa necessità di attraversare zone soggette al completo controllo del potere turco, come la zona degli Stretti, esponeva inevitabilmente coloro che lo compivano, nonostante la presenza di un luogo di sosta relativamente sicuro come Pera, dove ancora i genovesi erano maggioranza anche sotto il governo ottomano¹⁸, a una eventualità di rischi personali, tanto è vero che il flusso di coloro che si dirigevano verso le colonie pontiche risultava ridotto rispetto ai livelli raggiunti ancora nella prima metà del secolo XV, e non furono pochi, negli anni

¹⁴ Cfr. doc. 13 (23 giugno 1468).

¹⁵ Cfr. docc. 14-16 (qui riediti da Laura Balletto).

¹⁶ Cfr. docc. 17-31 (editi per la prima volta in questa sede a cura di Laura Balletto).

¹⁷ A.S.G., *Notai Antichi*, filze 1410-1415.

¹⁸ G. PISTARINO, *I Gin dell'Oltremare*, Genova, 1988 (Civico Istituto Colombiano, Studi e Testi — Serie Storica, 11), pp. 409-456; Id., *Genovesi d'Oriente*, Genova, 1990 (Civico Istituto Colombiano, Studi e Testi — Serie Storica, 14), pp. 281-382.

successivi, coloro che rifiutarono di accettare incarichi in sedi che apparivano ormai estremamente disagiate e sostanzialmente prive di futuro.

Ciò che veramente era cambiato, tuttavia, era il clima che si viveva negli insediamenti pontici; fin dagli anni che avevano preceduto la caduta di Costantinopoli, la situazione economica e sociale aveva presentato evidenti segni di una crescente tensione¹⁹, che a tratti era esplosa in aperti conflitti, in un contesto generale segnato da difficoltà sempre più evidenti nei settori un tempo trainanti per l'economia locale, primo fra tutti il commercio a lunga distanza. Era quindi evidente che un ufficio delicato come quello della *scribania* legata all'*Officium Monete* locale necessitava della presenza di un professionista di grande affidabilità ed esperienza, al di là dello schieramento politico, come appunto Manuele Granello.

Sono proprio gli atti del nostro notaio a confermare una situazione in profondo mutamento rispetto a periodi precedenti: il primo atto che ci è pervenuto della sua attività nella metropoli pontica²⁰ è infatti relativo a una crisi finanziaria, sia pure limitata al livello personale, che aveva travolto il mercante Cipriano *de Pozolo*, fuggito da Caffa con la famiglia, gli schiavi e i beni mobili per sottrarsi al peso dei debiti contratti con un gruppo di influenti cittadini, tra i quali spiccano i nomi di Babilano Adorno, Genesio Assereto e Adamo Centurione. L'atto, in forma di un'*apodixia* con la quale il gruppo dei creditori concede un salvacondotto grazie al quale al debitore viene permesso di rientrare indisturbato in Caffa per un breve periodo, ci offre una evidente testimonianza delle difficoltà attraversate dagli operatori di livello medio-basso attivi sulla piazza di Caffa a quel tempo, che non potevano disporre della solidità economica dei rappresentanti della grande aristocrazia mercantile, o dei membri delle ricche famiglie del *Populus*. Nell'elenco dei creditori del *de Pozolo* compaiono tuttavia nomi assai meno famosi di piccoli mercanti e artigiani, offrendoci un'immagine di una società stratificata in modo complesso, oltreché una diretta testimonianza della diffusione dell'alfabetizzazione, che distingue nettamente gli appartenenti alle classi sociali ed economiche più elevate, tutti in grado di sottoscrivere personalmente l'atto, da quelli delle classi meno abbienti, che devono ricorrere agli uffici del notaio, o di un conoscente maggiormente istruito.

Se il panorama dei nomi dei soggetti attivi nella mercatura e nell'imprenditoria appare modificato rispetto ai decenni precedenti, ciò che è cambiato con un'evidenza drammatica sono gli spazi nei quali questi individui si trovano a operare: con l'eccezione di due riferimenti a un viaggio commerciale a Candia²¹, tutte le indicazioni relative

¹⁹ A. MATVEVIČ ČIPERIS, *Vnutrennee polozenie i klassovaja bor'ba v Kaffe v 50–70 gg. XV veka*, in "UZ Turkmenskogo GU", 21, 1962, trad. it. a cura di A. PREFUMO, *Situazione interna e lotta di classe a Caffa tra gli anni '50-'70 del XV secolo*, in "Saggi e Documenti V. Storici Sovietici del Levante Genovese", Genova, 1985 (Civico Istituto Colombiano, Studi e Testi — Serie storica, 7), pp. 223–258; G.G. MUSSO, *Il tramonto di Caffa genovese*, in "Miscellanea di storia ligure in memoria di Giorgio Falco", Genova, 1966, pp. 311–340; E. BASSO, *Caffa 1453: tensioni interne e difficoltà economiche alla vigilia della caduta di Costantinopoli*, in "România orientale", XII, 1999, pp. 59–85.

²⁰ Cfr. doc. 2 (10 marzo 1467).

²¹ Cfr. docc. 12 e 13 (23 giugno 1468).

alle attività mercantili sono riferite a località all'interno del bacino pontico; il Mar Nero, un tempo crocevia dei traffici intercontinentali, si stava rapidamente trasformando in uno spazio chiuso e separato in cui gli orizzonti economici, un tempo vastissimi, si andavano riducendo alle poche aree ancora controllate dalle potenze cristiane, come la Moldavia²² con la quale appaiono aver avuto contatti i fratelli Carlo e Giuliano *de Bozollo*, ai quali viene rimborsato un credito in ducati di Moncastro²³.

Ciò non significa che non potessero essere ancora conclusi affari vantaggiosi, come portano a pensare i complessi accordi stipulati fra alcuni operatori commerciali per l'appalto della gabella del vino di Caffa, nell'ambito dei quali entrano in gioco cifre per migliaia di aspri²⁴, ma sicuramente il tempo dei commerci a lungo raggio appare ormai confinato all'epoca in cui *nullus timor habebatur de rebus Teucrorum*, per riprendere la significativa indicazione cronologica offerta dal notaio Nicolò Torriglia²⁵ nell'ambito di una testimonianza resa nel corso di una controversia relativa alla proprietà di una nave, di cui era stato titolare in società con membri della famiglia Senarega, già impegnata nel commercio di grano tra Caffa e Trebisonda²⁶, mentre spazi promettenti sembrano ancora essere aperti per artigiani specializzati, come il *magister fornaxarius* Lancillotto di Altare, che il 16 giugno 1467 assume come apprendista il nipote Tommasino impegnandosi, oltre che a insegnargli i segreti dell'arte vetraria e alla consueta fornitura di vitto e alloggio, a pagargli anche uno stipendio, con una generosità inusuale in contratti di questo genere, forse dovuta anche al rapporto di parentela²⁷.

²² G.I. BRĂȚIANU, *Notes sur les Génois en Moldavie au XV^e siècle*, in "Revista istorica romana", III, 1933, pp. 152-158; S. PAPACOSTEA, *Caffa et la Moldavie face à l'expansion ottomane (1453-1484)*, in "Atti del colloquio romeno-italiano Genovezii în Marea Neagra în secolele XIII-XIV — I Genovesi nel Mar Nero nei secoli XIII-XIV", Bucarest 27-28 marzo 1975", Bucarest, 1979, pp. 131-153; E. BASSO, «De rebus castri Ilcis et alia»: Genova, la Moldavia e la Valacchia fra cooperazione e contrasto nel secondo Quattrocento, in "Italia e Romania. Due popoli e due storie a confronto (secc. XIV-XVIII)", a cura di S. GRACIOTTI, Firenze, 1998, pp. 83-96.

²³ Cfr. doc. 3 (13 aprile 1467).

²⁴ Cfr. docc. 6-7 (2-4 settembre 1467).

²⁵ Nicolò Torriglia avrebbe sperimentato di persona quanto profetica fosse la sua affermazione: catturato a Caffa dai turchi al momento della caduta della città e trasportato a Costantinopoli insieme ad altri prigionieri, si trovava a Pera il 9 dicembre 1475 quando era stato rogato un atto con il quale aveva affidato tramite lettera di cambio a Luca Cattaneo e Giacomo de Casanova il capitale di 4.000 aspri di Caffa che costituiva l'eredità del *quondam* Quirico *de Via* affidatagli dal defunto, impegnandoli a versare annualmente la cifra di 25 lire a Perruchia, figlia di Quirico e moglie di Antonio Gropallo; quest'ultima, sapendo che l'eredità paterna le era pervenuta grazie al Torriglia, e avendo conoscenza che lo stesso notaio aveva perduto tutti i suoi beni quando era stato catturato dai turchi al momento della caduta di Caffa, dispose nel 1491 con il consenso del marito che venisse aperta in San Giorgio una colonna a nome del notaio, che sarebbe stata gestita da Tommaso Cattaneo di Cristoforo, sulla quale furono depositate 120 lire. Nel frattempo Nicolò, presente a Pera ancora il 29 agosto del 1477, era riuscito a raggiungere Chio, dove lo troviamo insediato in *contrata Iudaice*, nella casa dell'ebreo tedesco Salomone fra il marzo e il settembre 1482. A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1689, doc. 15; *Notai Ignoti*, busta 63, docc. 4 marzo e 26 settembre 1482 (Chio), 5 gennaio 1490 e 7 marzo 1491 (Genova). Sul destino degli abitanti di Caffa dopo la caduta della città, cfr. G. PISTARINO, *Genovesi cit.*, pp. 477-518.

²⁶ Cfr. doc. 9 (5-9 febbraio 1468).

²⁷ Cfr. doc. 5. Si tenga presente che l'amministrazione di San Giorgio tentò di potenziare le attività produt-

Accanto alla produzione di vetrerie, che indubbiamente potevano trovare una collocazione vantaggiosa sui mercati locali, un settore commerciale ancora meno usuale e più raffinato è quello attestato dagli accordi intercorsi fra il *magister* Giacomo *de Traversagnis* e il savonese Paolo Natono, che risulta aver acquistato dal primo per il prezzo complessivo di 1.000 aspri un certo quantitativo di libri che intende a sua volta rivendere²⁸; il fatto che il pagamento della fornitura venga eseguito in rate trimestrali e che contestualmente il *de Traversagnis* si debba impegnare a non vendere altri libri in città fino a quando il Natono non avrà smerciato quelli in suo possesso contribuisce tuttavia a restituirci l'immagine di possibilità abbastanza ridotte per la diffusione sul mercato di articoli di tale genere, anche tenendo conto della presenza in città di un consistente numero di persone dotate, per esigenze professionali, di una cultura superiore alla media abituale del tempo.

A un ambito completamente differente fa riferimento un documento assai particolare, rogato il 19 marzo 1468²⁹: in esso Gaspare Fieschi *quondam Benedicti* esercita formalmente uno dei diritti connessi alle concessioni effettuate dall'imperatore Carlo IV ai suoi avi, e cioè la facoltà, in quanto conte palatino, di nominare *iudices ordinarios et tabelliones publicos auctoritate imperiali vel regia ubique locorum*³⁰, creando notaio Giovanni *de Traversagnis quondam Iohannis*. La ritualità della cerimonia, la solenne autorizzazione concessa al nuovo notaio a rogare in tutto l'Impero Romano e la simbolica consegna di penna e calamaio sono tutti elementi attraverso i quali, a migliaia di chilometri dalla madrepatria, il Fieschi applica alla lettera il diritto feudale, confermando in questo senso la qualità di "isola aliena" che in qualche modo connota Caffa, al di là di tutti i legami, nei confronti dell'ambiente circostante, una qualità del resto sottolineata in un documento di alcuni anni prima, nel quale si sottolineava come la città pontica fosse una *urbs mirabilis, sed inter efferas gentes et barbaras posita*³¹.

A dispetto dei problemi di ordinamento ai quali si è fatto riferimento più sopra, e della frequenza con la quale il nostro notaio ricorre alle formule ceterate, sottraendoci quindi taluni dettagli, gli atti di Manuele Granello, giunti fino a noi in uno stato di conservazione sostanzialmente discreto³², costituiscono quindi una testimonianza importante relativa a un mondo che stava vivendo una nuova fase di trasformazione dopo

tive in Caffa favorendo l'insediamento nella città di ben 150 artigiani dalle varie specializzazioni fra il 1464 e il 1465: L. BALLETO, *Genova* cit., pp. 272–274.

²⁸ Cfr. doc. 8 (1 ottobre 1467).

²⁹ Cfr. doc. 10.

³⁰ Sui diplomi imperiali del 1249 e del 1369 concessi alla famiglia Fieschi, cfr. L. BALLETO, *Momenti* cit., pp. 197–198. Per un esame delle competenze dei conti palatini e per altri esempi di creazione di notai nelle colonie genovesi, cfr. G. AIRALDI, *Studi e documenti su Genova e l'Oltremare*, Genova, 1974 (Collana Storica di Fonti e Studi diretta da Geo Pistarino, 19), pp. 197–316.

³¹ A.S.G., *Archivio Segreto*, 516, cc. 21v.–25r.

³² Va evidenziato che alcuni atti sono stati in parte scritti da una mano differente, forse quella di un assistente, come indicato nell'apparato critico.

quella che aveva attraversato alla metà del XIV secolo in conseguenza della chiusura della via dell'Estremo Oriente determinata dalla caduta del dominio mongolo in Cina.

Caffa era indubbiamente in difficoltà, pur rimanendo vitale, e ciò è testimoniato anche dal rarefarsi di menzioni di valute esterne a quella locale nei contratti, con l'eccezione degli aspri turchi e dei ducati di Moncastro; a dispetto di ciò, un anonimo autore fiorentino diretto testimone della caduta della città nel 1475 dichiara esplicitamente che "chi avessi avuto libertà et moneta, non bixognava andare in India per guadagnare"³³.

In effetti, Caffa era sopravvissuta già una volta, come si è accennato, a una grande crisi di trasformazione³⁴, e forse le difficoltà economiche avevano toccato più gli operatori di livello medio-basso che non i grandi mercanti; poteva quindi essere opinione diffusa che sarebbe stato possibile, anche in virtù di una tradizione di rapporti amichevoli³⁵, trovare un modo di accordarsi anche con il potere turco che permettesse il riavvio dei traffici che erano la ragione stessa di esistenza dell'insediamento³⁶, una speranza alla quale probabilmente si aggrappavano più i "genovesi d'Oriente" che non coloro che nella lontana madrepatria avevano comunque legami e appoggi, come potrebbe a pensare la presenza di cittadini di Pera, come ad esempio Damiano de Gravaigo e Matteo di Taggia³⁷, che forse speravano di rifarsi una vita nello scalo pontico, anziché in una patria mai conosciuta direttamente.

Si trattava di una speranza oggettivamente irrealistica, tenuto conto della ferrea volontà di dominio di Mehmet II, ma proprio questa speranza, che nonostante tutto possiamo rilevare nel contenuto degli atti di Manuele Granello, costituisce la migliore testimonianza dell'ampiezza e dell'importanza dell'esperienza storica della presenza genovese nel Mar Nero.

³³ G. PISTARINO, *Genovesi* cit., pp. 512–518.

³⁴ M. BALARD, *Gênes et la Mer Noire (XIII^e-XV^e siècles)*, in "Revue historique", CCLXX/1, 1983, pp. 31–54; G. PISTARINO, *I* *Gin* cit., pp. 204–211.

³⁵ E. BASSO, *From Cooperation to Clash of Interests: Genoa and the Turks in the Fourteenth and Fifteenth Centuries*, in "The Turks", 6 voll., Ankara, 2002, III, pp. 181–188.

³⁶ G.G. MUSSO, *Per la storia del declino dell'impero genovese nel Levante nel secolo XV*, "A.S.L.S.P.", nuova serie, III/2, 1963, pp. 263–286; *Id.*, *Nuovi documenti dell'Archivio di Stato di Genova sui Genovesi e il Levante nel secondo Quattrocento*, in "Rassegna degli Archivi di Stato", XXVII.2–3, 1967, pp. 443–496; *Id.*, *Nuove ricerche d'archivio su Genova e l'Europa centro-orientale nell'ultimo Medio Evo*, in "Rivista storica italiana", LXXXIII.1, 1971, pp. 130–143.

³⁷ Cfr. doc. 11.

ДОКУМЕНТЫ DOCUMENTI

1

1466, 20 сентября, Хиос.

Николо де Кровариа, сын покойного Габриэле, calsolarius на Хиосе, признает себя должником Абрае или Абрама или Абрано де Туррилио, сына покойного Антонио, на сумму в 18 дукатов Хиоса за пятнадцать проданных и доставленных ему белых беретов, за которые обязуется заплатить продавцу или нотарию Антонио де Луко до 1 января.

1466, settembre 20, Chio.

Nicolò de Crovaria del fu Gabriele, calsolarius in Chio, si riconosce debitore nei confronti di Abrae o Abram o Abrano de Turrilio del fu Antonio, a titolo di pagamento di quindici dozzine di berretti bianchi da lui vendutegli e consegnategli, della somma di 18 ducati di Chio, che s'impegna a versare — a lui o al notaio Antonio de Luco — entro il successivo 1° gennaio.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 871/I, doc. 127.

Rogito redatto su una colonna sul *recto* di una carta; stesura sommaria, con formule ceterate nel testo, per lo più seguite da spazi bianchi.

¹In nomine Domini, amen, Nicolaus de Crovaria quondam Gabrielis, calsolarius in Chio, confessus fuit et in veritate publice recognovit Abrano de Turrilio quondam Antonii, presenti et cetera, se eidem dare et solvere debere² ducatos decem octo Chii pro precio duodenarum quindecim birretarum albarum, venditarum et consignatarum per dictum Abram dicto Nicolao, renuncians et cetera. Quos quidem ducatos decem octo Chii dictus Nicolaus dare et solvere promisit dicto Abrae, presenti et cetera³, si-ve Antonio de Luco, notario, absentis, recepturo⁴ pro dicto Abrae⁵, infra h[a]lendas⁶ ianuarii proxime futuri, omni exceptione et contradicione remotis⁷, sub pena dupli et cetera, ratis et cetera, et cum restitutione et cetera⁸, sub ipoteca et cetera.

Actum in Chio, ad apotecam dicti Nicolai, sita in bazario Chii, anno domine nativitatit MCCCLXVI, indictione XIII^a secundum Ianue cursum, die sabati XX^a septembris⁹, de mane. Testes Thomas Ritus quondam Iohannis et Paulus de Montano quondam Manuelis, cives Ianue¹⁰, vocati et rogati.

¹ In testa all'atto, nella prima colonna di scrittura, di mano moderna: 1466 (nel margine sinistro) e 5 septembris (così nel testo — poiché l'atto è del 20 settembre —, nel margine destro). ² Nel

testo segue, depennato: dicto Abrano ³ et cetera: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo.

⁴ recepturo: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ⁵ Nel testo segue, depennato: hinc ad

menses sex tres proxime venturos, omni exceptione et contradicione remotis ⁶ Foro della filza.

⁷ omni exceptione — remotis: aggiunto probabilmente in un secondo tempo, in fase di revisione

del testo. ⁸ sub pena — et cetera: *aggiunto dal notaio probabilmente in un secondo tempo, in fase di revisione del testo, dopo avere depennato* Que omnia et cetera. *Nel testo segue, depennato, segno tachigrafico per et* ⁹ *Nel testo segue, depennato: hor* ¹⁰ *cives Ianue: aggiunto in soprilinea, senza segno di richiamo, in scrittura più minuta.*

2

1467, 10 марта, Каффа.

Бабилано Адорно, Джenezio Ассерето, Паоло de Verrono, Андреа из Сестри Леванте, Адано Чентурионо, Пьетро de Castello, Грегорио из Монджардино, Джованни Антонио de Saullo, Ансальдо de Michono, Пьетро de Podio, Бартоломео из Неаполя и Маттео de Cognolo, не отказываясь от собственных прав, касающихся кредитов, выданных Чиприано de Pozolo, который уехал из Каффы, чтобы уклониться от своих обязательств по отношению к ним, выдают ему охранную грамоту сроком на 15 дней, чтобы он смог временно вернуться в город и свободно по нему передвигаться.

1467, marzo 10, Caffa.

Babilano Adorno, Genesio de Axereto, Paolo de Verrono, Andrea di Sestri Levante, Adano Centuriono, Pietro de Castello, Gregorio di Mongiardino, Giovanni Antonio de Saullo, Ansaldo de Michono, Pietro de Podio, Bartolomeo di Napoli e Matteo de Cognolo, senza rinunciare ai propri diritti in merito ai crediti vantati nei confronti di Cipriano de Pozolo, il quale si è allontanato da Caffa per sottrarsi ai suoi impegni verso di loro, gli concedono un salvacondotto, valido per quindici giorni, per rientrare temporaneamente nella città e muoversi liberamente.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 871/I, doc. 129 (131); ediz. in L. BALLETTTO, *Momenti di vita genovese nella Caffa del Banco di San Giorgio*, in "Atti dell'Accademia Ligure di Scienze e Lettere", XLV, 1988, Genova, 1989, p. 202.

Rogito redatto a piena pagina sul *recto* di una carta, piegata in due verticalmente per essere conservata in filza.

+ MCCCCLXVII, die X [m]artii¹. In Capha.

Nos inferius nominati et descripti, creditores Cipriani de Pozolo, latitantis, contenti sumus concedere et virtut[e]¹ presentium concedimus dicto Cipriano, rebus bonisque suis ac sclave ipsius Cipria[ni]¹, plenum, largum liberum, generale et amplum salvmconductum tutamque fidantiam, valiturum et duraturum per dies quindecim proximos, veniendi in civitate Cap[h]e¹ ibique standi, morandi et pernoctandi ac inde, semel et pluries, disedendi du[r]antibus¹ dictis² diebus quindecim ipsumque et bona sua non inquietare aut a[l]liquo¹ modo molestare promittimus³ durantibus dictis diebus quindecim, qui incipiant et [i]ncepisse¹ intelligantur die qua ipse Ciprianus appulerit in hac civit[a]te¹ Caphe, non obstantibus quibusvis obligacionibus, instrumentis et renuntiationibus per ipsum qu[o]modolibet¹ factis. Et pro fide premissorum manibus propriis subscripsimus seu s[u]bscribi¹ iussimus.

Ego Babilanus Adurnus affirmo suprascript[a]¹, sine preiudicio iurium meorum, que⁴ intendo habere contra socios suos.

Ego Genexius de Axereto sum conten[t]us¹ de suprascriptis et, ad cautellam, manu propria me subscripsi.

Ego Paulus de Verrono sum contentu[s]¹ de predictis et ego Manuel Granellus, notarius, pro ipso, q[ui]⁵ scribere nescit, ut a[s]eruit¹, scripsi.

Ego Andreas de Sigestro sum con[ten]tus¹ de predictis. Scripta per me, dictum Manuelem.

Ego Adanus Centurionus sum contemptus de predictis, non preiudicando ihuribus quos⁶ habeo cun magistro Petro straponterio.

Ego Petrus de Castello, straponterius, sum contentus de predictis et, quia scribere nescio, feci, loco mei, Iohannem Antonium de Collis scribere.

Ego Gregorio de Mongiardino afirm[o]¹ supra dita e, pro magore cautella, de manu mea.

Ego Ioanes Antonius de Saullo⁷ afirmo⁸ supra dita, magore cautella, de manu mea tan quan⁹ per [p]arte¹ mei¹⁰.

Ego Manuel Granellus, notarius, subscrips[i]¹ pro Ansaldo de Michono, qui affirmat prescripta, et similiter pro Petro de Podio, qui etiam affirmat prescripta, et similiter pro Bartholomeo de Neapoli, affirman[t]e¹ prescripta, et pro Matheo de Cognolo, affirmante suprascripta¹¹.

¹ La carta è lacerata lungo la piegatura verticale. ² dictis: d corretta su a ³ promittimus: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ⁴ que: corretto su quos, con o trasformata in e e s finale depennata. ⁵ Foro della filza. ⁶ ihuribus quos: così nel testo. ⁷ Saullo: la prima l corretta su precedente scrittura. ⁸ afirmo: ir corretto su precedente scrittura. ⁹ quan: a corretta su precedente scrittura. ¹⁰ mei: corretta su mee, con la seconda e coperta da inchiostro e i aggiunta in sopralinea.

¹¹ Nel verso della carta, perpendicolarmente rispetto al testo: pro Batista de Oliva asp. duo

3

1467, 13 апреля, Каффа.

Антонио де Вольоло, сын покойного Джулиано, признает, что покойный Этторе Мансано заплатил ему свой долг, передав 400 дукатов Монкастро его опекуну, дяде Карло де Вольоло, и в связи с этим освобождает наследников покойного от любых обременений по отношению к себе взамен передачи расписки, которая позволит ему взыскать деньги со своего дяди.

1467, aprile 13, Caffa.

Antonio de Bozollo quondam Iulliani riconosce che il quondam Ettore Mansano ha pagato il debito che aveva nei suoi confronti versando 400 ducati di Moncastro al suo tutore, lo zio Carlo de Bozollo, e libera pertanto da ogni obbligo nei suoi confronti gli eredi del defunto in cambio della consegna del documento di ricevuta che gli consentirà di rivendicare il denaro dallo zio.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 871/I, doc. 130 (129); edizione in E. BASSO, *Genova: un impero sul mare*, Consiglio Nazionale delle Ricerche, Istituto sui Rapporti Italo-Iberici, 20, Cagliari, 1994, *Appendice documentaria*, pp. 307–308, doc. 11.

Rogito redatto su due colonne sul *recto* di una carta; stesura sommaria, con formule ceterate nel testo, seguite da spazi bianchi.

¹Confessio et quitacio.

In nomine Domini, amen. Antonius de Bozollo², civis Ianue, tanquam³ filius et heres quondam Iulliani, eius patris⁴, vigore testamenti et cetera, sciens Carolum de Bozollo, eius patrum, tamquam tutorem et curatorem⁵ ipsius Antonii habuisse et recepisce a quondam Hectore Mansano ducatos quadringentos Moncastri, prout dicit⁶ constare scriptura cuiusdam “Noverint” quitacionis et liberacionis subscripta⁷ manu⁸ dicti Caroli ac⁹ manibus ipsius Caroli, Branche de Oliva, Ieronimi de Zoalio ac Iacobi Berguchii, et prout in dicto “Noverint” scriptum est et annotatum apparet¹⁰; et¹¹ volens¹² dictus Antonius habere dictum “Noverint”, prout quod possit de iuribus suis experiri contra dictum Carolum, eius patrum, ideo omni modo et cetera¹³, sponte et ex certa sciencia nulloque iuris vel facti errore ductus seu modo aliquo circumventus, confessus fuit et in veritate publice recognovit et recognoscit mihi notario et cetera¹⁴ se habuisse et recepisce dictum “Noverint”¹⁵ a dicto quondam Hectore seu ab heredibus suis. Et ad cautellam dictum quondam Hectorem, heredes et bona sua, quitavit, liberavit et absolvit ab omni eo et toto quicquid et quantum ipse Antonius dicto hereditario nomine petere et requirere posset, seu poterit et debebit in futurum, pro et occasione dicte hereditatis, per acceptilacionem et acquilianam¹⁶ stipulacionem, verbis sollempnibus introductis, renuncians exceptioni dicte confessionis ut supra non facte et cetera. Que omnia et cetera, / sub pena dupli et cetera, et cum restitutione omnium et singulorum et cetera, ratis tamen manentibus et cetera. Et proinde et cetera.

Actum Caphe, videlicet in camera Massarie librorum, anno dominice nativitatis MCCCCLXVII, indicione XIII^a secundum Ianue cursum, die lune XIII aprilis, hora vesperearum; presentibus testibus Lodisio de Guirardis quondam Gulielmi et Francisco de Amigdola filio Laurencii, civibus Ianue, vocatis et rogatis.

¹ *In testa all'atto, nella prima colonna di scrittura, di mano moderna: 1467 (nel margine sinistro, prima della rubrica), 13 aprilis (nel margine destro, dopo la rubrica).* ² *Segue depennato: quondam Iulliani* ³ *tanquam: aggiunto in soprilinea.* ⁴ *patris: aggiunto in soprilinea.* ⁵ *Segue depennato: et tutorio et curatorio nomine* ⁶ *dicat: aggiunto in soprilinea.* ⁷ *subscripta: aggiunto in soprilinea.* ⁸ *manu: corretto da manus* ⁹ *ac: corretto in soprilinea su scripta et subscripta* ¹⁰ *apparet: corretto in soprilinea su est* ¹¹ *et: aggiunto in soprilinea.* ¹² *Segue depennato: ideo* ¹³ *omni — et cetera: aggiunto in soprilinea.* ¹⁴ *mihi — et cetera: corretto in soprilinea su ex nunc* ¹⁵ *prout ex tunc et ex tunc prout ex nunc* ¹⁶ *Segue depennato: ut supra* ¹⁶ *Così nel testo.*

4

1467, 11 мая, Каффа.

Антонио из Камольи, сын покойного Джованни Андреа, выдает генеральную доверенность своему брату Пьетро.

1467, maggio 11, Caffa.

Antonio da Camogli quondam Iohannis Andree rilascia una procura generale al proprio fratello Pietro.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 871/I, doc. 128 (130); edizione in E. Basso cit., pp. 308–309, doc. 12. Rogito redatto su quattro colonne, due sul *recto* (una lasciata in bianco) e due sul *verso*, di una carta; stesura sommaria, con formule ceterate nel testo, seguite da spazi bianchi.

¹ Procura.

In nomine Domini, amen. Antonius de Camulio quondam Iohannis Andree omni modo, iure, via et forma quibus melius potuit et potest fecit, constituit et ordinavit suum certum nuntium et procuratorem Petrum, fratrem suum, absentem tanquam presentem, ad petendum, habendum, exigendum, recipiendum et recuperandum a quacumque persona, corpore, collegio et universitate omnem quantitatem pecunie ac omne id et totum quicquid et quantum ipse constituens petere, habere et requirere posset, poterit et debet in futurum coram quocumque iudice, officio et magistratu, ecclesiastico, civili et criminali, et tam cum cartis, scripturis quam sine et quacumque ratione, occasione vel causa, et ad libellum et cetera, ampla circa lites, // dans et cetera, promitens, sub et cetera. Et volens et cetera, intercedens² et cetera, / sub et cetera, renunciando et cetera.

Actum Caffè, videlicet iuxta ostium camere Officii Monete, anno dominice nativitatatis MCCCCLXVII, indicione XIII^a secundum Ianue cursum, die lune XI maii, hora vesperarum. Testes Andreas de Persio quondam Iohannis et Petrus de Axereto quondam Iohannis, cives Ianue, vocati et rogati.

¹ In testa all'atto, nella prima colonna di scrittura, di mano moderna: 1467 (nel margine sinistro, prima della rubrica), 11 marcii (così nel testo, nel margine destro, dopo la rubrica). ² Precede depennato: sub et cetera

5

1467, 16 июня, Каффа.

Мастер-стеклодув Ланцилотто или Ланзаротто из Альтаре заключает контракт на работу с племянником Томмазино де Ко́ста, сыном Андреа, стеклодувом, в силу которого Томмазино будет работать на него у печи в течение трех лет, начиная с 1 августа с.г., предоставляя, кроме того, услуги по дому и вне дома. Взамен Томмазино будет обеспечен питанием и проживанием также в случае болезни, но при оплате врача и лекарств за его счет, и жалованием, зарегистрированным на его имя в регистрах Массарии Каффы.

1467, giugno 16, Caffa.

Il magister fornaxarius Lanzillotto o Lanzaroto di Altare stipula un contratto di lavoro con il nipote Tommasino de Costa, figlio di Andrea, laborator vitrei, in forza del quale Tommasino lavorerà per lui ad furnacem vitreorum per un periodo di tre anni, ad iniziare dal successivo 1° agosto, assicurandogli inoltre tutti gli altri servizi in domo et extra domum. Tommasino riceverà in cambio vitto e alloggio anche in caso di malattia — restando però a suo carico le spese di medico e medicine —, ed inoltre il salario registrato a suo nome nei registri della Massaria di Caffa.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 871/I, doc. 132; ediz. in L. BALLETO, *Caffa 1467*, in EAD., *Genova Mediterraneo Mar Nero (secc. XIII–XV)*, Civico Istituto Colombiano, Studi e Testi — Serie Storica, 1, Genova, 1976, pp. 275–276.

Rogito redatto su due colonne sul *recto* di una carta; stesura sommaria, con formule ceterate nel testo, seguite da spazi bianchi, una delle quali sviluppata dal notaio in forma parzialmente completa, dopo avere depennato *et cetera*.

¹In nomine Domini, amen. Magister Lanzilotus de Altari, fornaxarius, ex una parte², et Thomaxinus de Co[s]ta³, eius nepos, Andree⁴, laborator vitrei, parte altera⁵, pervenerunt et pervenisse sibi invicem et vicisim⁶ confessi fuerunt et confitentur ad infrascripta pacta et compositiones; renunciantes et cetera. Videlicet quia, ex causa dictorum pactorum et compositionum, dictus Thomaxinus promisit dicto magistro Lanzaroto cum eo⁷ stare et perseverare et laborare ad furnacem vitreorum et ea alia omnia et singula facere, in domo et extra domum, que neccessaria erunt et quemadmodum facere tenetur quilibet famulus: et hoc per spacium annorum trium proxime venturorum, incepturorum⁸ die primo augusti proxime venturi. Versa vice, dictus magister Lanzilotus, acceptando predicta, promissit dicto Thomaxino, presenti et acceptanti⁹, ipsum¹⁰ allere¹¹ et gubernare ab hodie in antea, et durante¹² dicto tempore dictorum annorum trium, sanum et infirmum, ipso tamen Thomaxino, casu infirmitatis, solvente medicinas ac medico¹³; ac etiam promissit eidem Thomaxino dimittere sallarium pro ipso Thomaxino scriptum in Massaria Caffè, videlicet a dicto die primo augusti ultra. Et casu quo dictus Thomaxinus esset privatus a stipendio comunis sine sui culpa, promissit dare et solvere ipsi Thomaxino, omni mense, asperos centum argenti de Caffa post privacionem stipendii ac durante dicto tempore. Acto et cetera quod liceat dicto magistro Lanziloto, semper et / quandocumque ei videbitur et placuerit, licentiam dare dicto Thomaxino, non obstantibus predictis¹⁴. Que omnia et cetera, sub pena, videlicet dicto Thomaxino amissionis stipendii predicti et dicto magistro Lanziloto dupli eius in quo¹⁵ et cetera, ratis et cetera, et sub ipoteca et cetera.

Actum Caffè, videlicet in palacio consularis¹⁶, videlicet in¹⁷ camera cubicularis¹⁸ spectabilis domini Iohannis Rensii de Cabella, anno dominice¹⁹ nativitatìs MCCCCLXVII, indictione XIII secundum Ianue cursum, die martis XVI iunii, hora XXII incirca. Testes Percival Bulla quondam Manfredi, Tibaldus Gallus de Bassignana Dominici et Laurentius Rensus de Cabella Vincentii, vocati et rogati.

¹ In testa all'atto, nella prima colonna di scrittura, di mano moderna: 1467 (nel margine sinistro) e 16 iunii (nel margine destro). ² ex una parte: aggiunto in sopralinea, senza segno di richiamo, con inchiostro diverso, probabilmente in sede di revisione del testo. ³ de Co[s]ta: corretto dal notaio sul rigo, invadendo in parte il margine sinistro della seconda colonna di scrittura, dopo avere depennato beder. La carta è lacera lungo la piegatura verticale. ⁴ Andree: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ⁵ parte altera: aggiunto in sopralinea, senza segno di richiamo, con inchiostro diverso, probabilmente in sede di revisione del testo. ⁶ et vicisim: aggiunto in sopralinea, senza segno di richiamo, con inchiostro diverso, probabilmente in sede di revisione del testo. ⁷ eo: aggiunto in sopralinea, senza segno di richiamo. ⁸ incepturorum: la prima u corretta su a ⁹ presenti et acceptanti: aggiunto nel margine sinistro della prima colonna di scrittura e in sopralinea, senza segno di richiamo, con inchiostro diverso, probabilmente in sede di revisione del testo. ¹⁰ ipsum: aggiunto nel margine sinistro della prima colonna di scrittura, con segno di richiamo. ¹¹ allere: a corretta su q ¹² ab hodie — et durante: corretto in sopralinea su dicto, nel testo, depennato.

¹³ *solvente medicinas ac medico: così nel testo.* ¹⁴ *Nel testo segue, depennato: et postea partes ipse sint et remaneant in pristinum* ¹⁵ *pena — in quo: aggiunto dal notaio in occasione dello sviluppo in redazione parzialmente completa della precedente redazione sommaria, dopo avere depennato et cetera* ¹⁶ *in palacio consularis: così nel testo.* ¹⁷ *palacio — in: aggiunto in soprallinea, senza segno di richiamo.* ¹⁸ *cubicularis: così nel testo.* ¹⁹ *Nel testo segue, depennato: d*

6

1467, 2 сентября, Каффа.

Грегорио де Пину, Лука де Ригоросо, Бартоломео Бонавентура и Кристофоро Беллоджо, выступая также от имени своих компаньонов, откупщики пошлины в 11% на вино в Каффе за 1467 г. договариваются о распределении своих долей в рамках подряда: к доле Луки де Ригоросо и Кристофоро Беллоджо отходит должность писца с годовым вознаграждением в 5 000 аспров; к доле Бартоломео Бонавентура — казна с годовым вознаграждением в 2 000 аспров; к доле Грегорио де Пину — управление сбором налога с годовым вознаграждением в 2 000 аспров, из которых Грегорио обязуется выплатить Бартоломео 250 аспров.

1467, settembre 2, Caffa.

Gregorio de Pinu, Luca de Rigoroso, Bartolomeo Bonaventura e Cristoforo Bellogio, agendo anche a nome dei socii delle proprie mobe, appaltatori della gabella dell'11% del vino di Caffa per l'anno 1467, addivengono all'assegnazione delle funzioni amministrative all'interno dell'appalto: alle mobe di Luca de Rigoroso e di Cristoforo Bellogio la scribania, con un compenso annuo di 5.000 aspri; alla moba di Bartolomeo Bonaventura la tesoreria, con un compenso annuo di 2.000 aspri; alla moba di Gregorio de Pinu la direzione della gabella, con un compenso annuo di 2.000 aspri, sui quali Gregorio s'impegna a corrispondere 250 aspri a Bartolomeo.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 871/I, doc. 133; ediz. in L. BALLETO, *Caffa 1467 cit.*, pp. 282–283. Rogito redatto su due colonne sul *recto* di una carta; stesura sommaria, con formule ceterate nel testo, seguite da spazi bianchi.

¹In nomine Domini, amen. Infrascripti participes cabelle undecim pro centenario vini anni presentis, videlicet Gregorius de Pinu, pro se et sociis mobe sue, Lucas de Rigoroso, etiam pro se et et sociis mobe sue, Bartholomeus Bonaventura, pro se et sociis mobe sue, sine tamen preiudicio suorum iurium et seu sententie late per dominum consulem, et Christoforus Bellogius, pro se et sociis mobe sue, et qui superius nominati promisserunt de rato et cetera, pervenerunt et pervenisse sibi invicem et vicisim confessi fuerunt et confitentur ad infrascripta pacta et compositiones, renunciantes et cetera. Videlicet quia, ex causa d[ic]torum² pactorum, dicti superius nominati, suis et dictis nominibus, dederunt et concesserunt scribaniam dicte cabelle mobis dictorum Luce et Christofori, cum salario asperorum quinque millium in anno, et gubernum capsie dicte cabelle mobe dicti Bartholomei, cum salario asperorum duorum millium in anno, nec non et gubernum dicte cabelle mobe dicti Gregorii, cum salario asperorum duorum millium in anno, et ex quibus dictus Gregorius dare et solvere promissit dicto Bartholomeo asperos ducentos quinquaginta; et qui superius nominati, pro se et mobis suis, obligati sint, et promisserunt, facere soluciones pagarum dicte cabelle

Massarie Caphe, iuxta consuetudinem. / Acto et cetera quod per presens instrumentum non intelligatur aliquod preiudicium generari iuribus suis, si que habent, contra Laurentium de Calvo respectu partiti eis dati per dictum Laurentium; imo protestati sunt et protestantur quod sit sibi omne ius illesum contra dictum Laurentium occasione predicta. Que omnia et cetera, sub pena dupli et cetera, ratis et cetera, et sub ipoteca et cetera.

Actum Caphe, videlicet in camera Officii Monete, anno dominice nativitatis³ MCCCCLXVII, indictione⁴ XIII^a secundum Ianue cursum, die mercurii secunda septembris, hora vesperarum. Testes Iulianus de Flisco quondam *** et Simon de Carmadino quondam ***, cives Ianue, habitatores Caphe, vocati et rogati.

¹ In testa all'atto, nella prima colonna di scrittura, di mano moderna: 1467 (nel margine sinistro) e 2 septembris (nel margine destro). ² Foro della filza. ³ nativitatis: nativi corretto su precedente scrittura. ⁴ indictione: i iniziale corretta su d

7

1467, 3–4 сентября, Каффа.

Бартоломео Бонаventura, участник на 6 каратов откупа пошлины на вино размером в 11% в Каффе, действуя также от имени компаньонов своей доли, передает в субподряд свою квоту Доменико Маруффо и Филиппо de Francis из Кальчинары, которые берут на себя его обязанности по отношению к массарии Каффы на тех же условиях, на которых он ее получил на откуп на публичных торгах. На следующий день Кристофоро Беллоджо, действуя также от имени компаньонов своей доли, передает в субподряд на тех же условиях тем же Доменико Маруффо и Филиппо Кальчинара 6 каратов собственной квоты.

1467, settembre 3–4, Caffa.

Bartolomeo Bonaventura, partecipe della gabella del vino dell'11% di Caffa per sei carati, agendo anche a nome dei socii della sua moba, subappalta la propria quota a Domenico Maruffo ed a Filippo de Francis di Calcinara, che si assumono i suoi stessi impegni verso la Massaria di Caffa, alle medesime condizioni alle quali era stata da lui presa in appalto all'asta pubblica. Il giorno seguente Cristoforo Bellogio, agendo anche a nome dei socii della sua moba, subappalta alle stesse condizioni ai medesimi Domenico Maruffo e Filippo di Calcinara i sei carati della sua quota.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 871/I, doc. 134; ediz. in L. BALLETO, *Caffa 1467 cit.*, pp. 284–285. Rogito redatto su due colonne sul recto di una carta; stesura sommaria, con formule ceterate nel testo, per lo più seguite da spazi bianchi.

¹In nomine Domini, amen. Bartholomeus Bonaventura, suo nomine ac nomine et vice ceterorum sotiorum mobe sue, partipes² cabelle undecim pro centenario vini anni presentis pro karatis sex et quibus ad cautelam de rato promisit et cetera, omni modo, iure, via et forma, quibus melius potuit et potest, suo et dictis nominibus, avalavit Dominico Marruffo et Philipppo de Francis de Calcinaria, presentibus et cetera, dictos charatos sex dicte cabelle sub eo modo et forma quibus vendita fuit in publica callega, ita ut de cetero possint et eis liceat de dictis karatis sex facere et disponere <ut> ante presentem avalacionem facere potuisset dictus Bartholomeus, renunciens

et cetera. Versa vice, dicti Dominicus et Fillippus³, acceptando premissa, promisserunt dicto Bartholomeo, suo et dictis nominibus, et ad cautelam mihi notario et cetera, ea omnia adimplere et facere ad que tenebantur dicti Bartholomeus et socii ac eos et bona eorum indennes et indennia conservare a Massaria Caphe. Que omnia et cetera, / sub pena dupli et cetera, ratis et cetera, et sub ipoteca et cetera.

Actum Caphe, in camera Officii Monete, anno dominice nativitat^{is} MCCCCLXVII⁴, indicione XIII secundum Ianue cursum, die iovis III septembris, hora vesperarum. Testes Petrus de Caze[ri]o⁵ quondam Oberti et Dominicus de Maiolo Petri.

+ Die veneris, IIII septembris, in dicto loco, circa horam ***. Testes Lazarus Cata-neus et Franciscus Orlandi de Florentia. Christoforus Bellogius, pro se et sotiis mobe sue, avalavit dictis Dominico et Philippo alios karatos sex dicte cabelle modo quo supra.

¹ In testa all'atto, nella prima colonna di scrittura, di mano moderna: 1467 (nel margine sinistro) e 3 septembris (nel margine destro). ² partipes: s finale corretta su m; così nel testo, per particeps ³ Fillippus: così nel testo. ⁴ MCCCCLXVII: MC corretto su in ⁵ Foro della filza.

8

1467, 1 октября, Каффа.

Гражданин Савоны Паоло Натона, сын покойного Паоло, признает себя должником magister Яконо de Traversagnis в отношении оплаты за книги, купленные у него на сумму 1 000 аспров серебра Каффы, которые обязуется уплатить четырьмя взносами по 250 аспров каждые три месяца до конца года.

1467, ottobre 1, Caffa.

Il civis savonese Paolo Natono del fu Paolo si dichiara debitore nei confronti del magister Iacopo de Traversagnis, a titolo di pagamento di alcuni libri, da lui vendutigli, della somma di 1.000 aspri d'argento di Caffa, che s'impegna a versare entro il termine di un anno, in quattro rate trimestrali di 250 aspri ciascuna.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 871/1, doc. 135; ediz. in L. BALLETO, *Caffa 1467* cit., pp. 288–289. Rogito redatto su due colonne sul recto di una carta; stesura sommaria, con formule ceterate nel testo, seguite da spazi bianchi.

¹In nomine Domini, amen. Paulus Natonus, civis Saone, quondam Pauli sponte confessus fuit et in veritate publice recognovit magistro Iacobo de Traversagnis, presenti et cetera, se eidem dare et solvere debere asperos mille argenti de Caffa pro pretio certorum librorum ipsi Paulo per dictum Iacobum venditorum et consignatorum, renunciando et cetera. Quos quidem asperos dare et solvere promissit dictus Paulus dicto magistro Iacobo, sive persone legitime pro eo, infra annum proxime venturum, videlicet de tribus in tribus mensibus quartam partem dictorum asperorum mille, sub ipoteca et cetera, sub pena dupli et cetera, ratis et cetera, et cum restitutione et cetera. Acto et cetera² quod dictus magister Iacobus non possit nec ei liceat vendere seu

vendi facere libros aliquos eiusdem specie<i> et qualitatibus donec et quousque dictus Paulus dictos libros vendiderit, sub dicta pena. /

Actum Caffè, in camera Massarie et seu Officii Monete Caffè, anno dominice natiuitatis MCCCCLXVII, indictione XV secundum Ianue cursum, die iouis primo octobris, in vesperis. Testes Christoforus et Iohannes de Sancto Romulo, fratres, quondam Iacobi, fabri, cives Ianue, vocati et rogati.

¹ *In testa all'atto, nella prima colonna di scrittura, di mano moderna: 1467 (nel margine sinistro) e primo octobris (nel margine destro).* ² *et cetera: aggiunto dal notaio sul rigo dopo avere corretto Acto su Actum e depennato Caffè, in Officio Monete*

9

1468, 5–9 февраля, Каффа.

Протокол показаний, данных в суде свидетелями, приведенными Томмазо Сенарега в тяжбе между ним и magister Квирико де Франки Сакко, куратором имущества покойного Грегорио Сенарега, и Джакомо де Casanova, представляющим свою жену Ollocatun.

1468, febbraio 5–9, Caffa.

Verbale delle dichiarazioni rese in sede giudiziale dai testimoni prodotti da Tommaso Senarega nella causa vertente fra lui e il magister Quirico de Franchi Sacco, curatore dei beni del defunto Gregorio Senarega, e Giacomo de Casanova, in rappresentanza di sua moglie Ollocatun.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 871/I, doc. 136.1; edizione in E. Basso cit., pp. 309–318, doc. 13. Rogito redatto su 14 colonne su un fascicolo formato da quattro carte piegate nel senso della lunghezza. L'ultima colonna non è di mano dello stesso notaio. Il doc. 136.2 contiene una seconda copia dell'atto, redatta da mano diversa.

+ Testes et attestaciones testium productorum per Thomam de Senarega in causa quam habet cum magistro Quilico de Franchis Saco, curatore bonorum quondam Gregorii de Senarega, coram dominis ***.

+ MCCCCLXVIII, die V^a februarii.

Paulus de Auria quondam Petri Raffaelis, testis ut supra productus per dictum Thomam, prius admonitus, iuratus, interrogatus et examinatus et cetera.

Et primo, super primo titulo quod incipit: “Et primo intendit probare” et cetera, dicto titulo sibi lecto et cetera, suo iuramento testificando dixit se hec scire de contentis in titulo, videlicet verum esse quod, vendita dicta nave Babilano Adurno et Melchioni de Garbarino, ipse testis una die dixit dicto quondam Gregorio quod credebatur dictum Gregorium in se retinere debere corredia dicte navis pro alia nave construi facere pro dicto Thoma; qui Gregorius tunc dixit et respondit ipsi testi quod eo tunc non elligebat illud facere et quod dicto Thome daret aliud aviamentum prout fecerat de dicta nave; deinde, post predicta, multociens dici audivit a dicto quondam Gregorio quod dictam navem acceperat pro dicto Thoma et eius // aviamento, et de qua

non volebat aliquod beneficium, sed illud volebat spectare dicto Thome; verum tamen quod omnibus predictis dictus Thomas erat absens.

Interrogatus de causa scientie, respondit per ea que supra dixit et fuit testificatus.

Interrogatus super octava interrogacione facta ad dictum titulum, lectis prius precedentibus, super quibus respondit nil¹ scire, nisi ut supra testificatus fuit, et que incipit: “Item quomodo scit loqueretur de rebus navis dicti Gregorii patronisate per dictum Thomam”, respondit quod scit verba quibus usus et testificatus fuit ut supra.

Interrogatus quod dicta navis semper intelligebatur esse dicti Gregorii cum dicto Nicolao, et non dicti Thom[e]², quamvis per ipsum patronisaretur, [r]espondit² quod sic dicebatur publice.

Interrogatus super XVI^a interrogacione facta ad dictum titulum, perlectis prius aliis interrogacionibus quibus respondit ut supra dixit et fuit³ testificatus, et que incipit videlicet: “Item quod dictus Gregorius potius dicebat quod faciebat pro aviamento dicti Thome ex quadam iactancia et non quod beneficium dicte navis iret in dictum Thomam”, respondit se nescire intrinsecha dicti Gregorii, tamen ab eo audivit ut supra testificatus fuit.

Interrogatus super XX^a interrogacione que incipit: “Item si ipse testis alias prestat patrociniū dicto Thome in hac causa vel consiliū”, respondit non.

/ Interrogatus si est amicus, cognatus vel affinis dicti Thome, vel inimicus Iacobi de Casanova seu Ollocatun uxoris sue, respondit se esse communem amicum, nec habere ullam inimiciam cum dicto Iacobo vel Ollocatun uxore sua, nec actinet alicui partium.

Interrogatus super aliis interrogacionibus generalibus, respondit quod vult obtinere ius habentem.

Ea die V februarii.

Guirardus Pinellus, testis ut supra productus per dictum Thomam ***, suo⁴ iuramento testificando dixit se hec scire, videlicet verum esse quod ipse testis tempore vite dicti quondam Gregorii sepe prandeat cum dicto quondam Gregorio, et una die inter alias ad domum dicti quondam Gregorii dictus Thomas supervenit ad mensam dum ipse testis pranderet cum eo, et qui Thomas eo⁵ tunc dixit dicto Gregorio quod opus erat habere sartiam pro dicta nave, quia eo modo non erat possibile posse cum ea nave⁶ navigare; qui Gregorius tunc respondit et dixit dicto Thome quod beneficium et emolumentum dicte navis erat inter ipsum Thomam et Nicolaum de Turrilio¹ et quod pro predictis non vellet dare aliquam molestiam ipsi Gregorio, sed pro eo quod indigebat iret ad inveniendum dictum Nicolaum et quod ipsi Thomas et Nicolaus providerent.

// Interrogatus de causa scientie, respondit per ea que supra dixit et fuit testificatus.

Interrogatus super octava interrogacione, incipienti: “Item quomodo scit loqueretur de rebus navis dicti Gregorii patronisate per dictum Thomam”, omissis prius et lectis precedentibus, super quibus⁷ dixit se nichil scire, respondit se scire ut supra testificatus fuit.

Interrogatus super XVI^a interrogacione, que incipit: “Item quod dictus Gregorius potius dicebat quod faciebat pro aviamento dicti Thome ex quadam iactancia et non quod beneficium dicte navis iret in dictum Thomam”, perlectis prius aliis interrogacionibus quibus respondit nil¹ scire, respondit quod sepenumero dici audivit a dicto Gregorio, absente tamen dicto Thoma, quod ea que faciebat, id faciebat ad hoc ut dictus Thomas posset Ianuam redire cum aliqua substantia, ut maritare posset quandam eius filiam, quia ipsum Thomam destruxerat pro rebus castri Illicis.

Super XVII^a, XVIII^a et XVIII^a interrogacionibus factis ad dictum titulum, respondit se nil¹ scire.

Interrogatus super XX^a interrogacione, incipienti: “Item si ipse testis alias prestitit patrociniū ipsi Thome in hac causa vel consiliū”, respondit non.

Interrogatus si est amicus ***, respondit quod amicatur utrique parti, nec attinet producenti.

/ Super aliis interrogacionibus factis ad dictum titulum, respondit generaliter et vult obtinere ius habentem.

Ea die.

Nicolaus de Turrilio¹ notarius, testis productus per dictum Thomam, prius admonitus, iuratus et examinatus et cetera.

Et primo, super primo titulo quod incipit: “Et primo intendit probare” et cetera, dicto titulo et cetera, suo iuramento testificando dixit se hec scire de contentis in titulo, videlicet verum esse quod tempore quo incohata fuit societas inter ipsum testem et dictum Thomam, que incohacio fuit tempore emptionis granorum empt[oru]m² ab Antonio Bordono et contractus cambiorum factorum cum eo, et eo tempore, quia dictus Thomas non habebat pecunias, dictus Gregorius, tunc vivens, qui interveniebat in dictis contractibus pallam et publice, semel et pluries, et presente dicto Thoma et quandoque absente, affirmabat subvenire dicto Thome et exbursare pecunias pro auxilio alicuius beneficii dicti Thome, quia dexiderabat quod tantum aut aliquid lucraretur dictus Thomas, ut posset maritare quandam filiam ipsius; si autem tempore contractuum loqueretur de dicta filia, non bene recordatur si fuerit eo tunc vel post, tamen tunc // et post sepius dictus Gregorius affirmabat mutuasse et seu exbursasse et seu mutuare et exbursare pro beneficio dicti Thome; si autem inter dictum Thomam et quondam Gregorium esset aliter aliqua compositio ignorat ipse testis, dicens etiam ipse testis quod post adquisicionem dicte navis semper dictus Gregorius affirmabat beneficia omnia spectare dicto Thome, et ipse exbursabat et merces recipiebat licet dirrigerentur dicto Gregorio, tenebat rationem cum dicto Thoma et, si Gregorius predictus aliquid exigebat respectu mercium et rerum dicte navis, ipse testis faciebat debitorem dictum quondam Gregorium, et in ratione dicte navis semper faciebat debitorem dictum Thomam, ut super iis et seu⁸ aliis recordatur ipse testis testificatus fuisse in actis curie ad instanciam magistri Quilici curatoris, instante Iacobo de Cazanovā, ad quam testificacionem etiam se reffert.

Interrogatus de causa scientie, respondit per ea que supra dixit et fuit testificatus et quia erat sotius dicti Thome in societate dicte navis et dictorum contractuum.

Interrogatus si interfuit dicto asserto mutuo, respondit se nil¹ aliud scire de mutuo quam ut supra dixit, et scit quod aliquando dictus quondam Gregorius exbursabat pro dicto Thoma. /

Interrogatus de quanta quantitate pecunie ***, respondit quod ipse proprie nescit, tamen dictus Gregorius erat ille qui exbursabat pro dicto Thoma, ut supra testificatus fuit.

Interrogatus cuius speciei ***, respondit quod fuerunt pecunie asperorum, que apparere debent inter dictos Thomam et Gregorium.

Interrogatus quo anno ***, respondit quod non recordatur, tamen fuit anno quo dicti Thomas et Nicolaus iverunt Trapezondas, quo tempore facta fuit prima exbursatio et seu mutuatio pro beneficio dicti Thome, ut pallam et publice affirmabat dictus quondam Gregorius.

Interrogatus in quo loco factum fuit ***, respondit quod illi⁹ contractus emptio-nis granorum et contractus cambiorum facti fuerunt per instrumenta scripta manu Michaelis Nigri, per que instrumenta debet apparere tempus et locum loci, interveniente semper dictis contractibus // Iacobo de Zoalio, qui factor videbatur esse et seu consultor dicti Antonii Bordoni, ad quos contractus se refert.

Interrogatus si preter¹⁰ dictos ***, respondit prout supra dixit, et presentes erant dictus Iacobus et alii, de quibus debet fieri mentio in dictis contractibus, et presens erat, ut sibi recordari videtur, Sistus Centurionus, qui fuit medius dictorum contractuum, si malle non recordatur.

Interrogatus si de dicto asserto mutuo ***, respondit se nescire nisi ut supra dixit, et tenet firm[it]er² quod fuerit pecunia mutuata pro beneficiis dicti Thome, ita est verisimile iam quod sic affirmabat pallam et publice dictus quondam Gregorius, et eo etiam quia dictus Thomas ex compositione inter ipsum Thomam et ipsum testem nullum percipiebat beneficium stipendiorum, nec aliquarum obventionum.

Interrogatus quomodo scit ***, respondit quod ipse quotidie erat cum dicto Gregorio et, si quandoquidem aliquando conquerebatur ipse Nicolaus de gestis dicti Thome, querellas ipsius testis faciebat / dicto Gregorio, et eo quod ipse testis quotidie erat cum dicto Gregorio domi dicti Gregorii et extra, et, quia dictus Gregorius interveniebat emptionibus rerum et mercium, habebat causam sepius loquendi cum dicto Gregorio, et ipse testis, quando erat absens dictus Thomas, facta dicte navis consultabat cum dicto Gregorio, cui dictus Thomas curam relinquerat, et merces destinabantur ipsis testi et Gregorio, quas nichilominus recipiebat et vendebat ipse testis pro maiori parte.

Interrogatus quod¹¹ dicta navis semper intelligebatur ***, respondit quod ipse testis nunquam habuit intelligentiam cum dicto Gregorio, sed tantummodo cum dicto Thoma, licet scripta esset navis predicta ad comercia nomine ipsius testis et dicti Gregorii, quoniam ipse testis non faciebat differentiam a Thoma et Gregorio, quia sciebat eos unum esse, nec habebat tunc temporis ipse testis cogitationes huiusmodi; ultimatē vero, dum dicta navis duceretur per dictum Thomam, asserente Gregorio recepisse

litteras a Ieronimo et seu Ambrosio de factis illorum de Dernisio, ut recordari videretur ipse testis, in bazali dixit ipsi testi, si presens esset dictus Thomas vel non ignorat, quod bonum erat pro bonis respectibus quod diceretur navis esse dicti Gregorii et alia super // inde dicebat, tamen nunquam intellexit ipse testis a dicto Gregorio quam beneficia essent dicti Thome, tenet bene ipse testis iudicio suo quod, si fuisset aliquid pinguedinis, forsitan aliquid habuisset dictus Gregorius, tamen principium societatis factum fuit ut supra testificatus fuit.

Interrogatus super terciadecima interrogacione, incipienti: "Item que negociaciones erant ***", respondit ipse testis quod erant negociaciones que faciunt naves in presenti mari et que apparent ad comerchia.

Interrogatus¹² quod dictus Gregorius potius dixit ***, respondit quod ipse testis non potest scire obiectum¹³ viri, tamen non est verisimile quod diceret pro rebus Peire, quia principium dicte societatis facte inter ipsum testem et dictum Thomam Gregorius affirmabat facere et mutuare pro beneficio dicti Thome, quo tempore dictorum contractuum nullus timor habebatur de rebus Teucrorum, quia nulla controversia erat cum dicto Antonio Borbono¹ a quo, occasione dictorum contractuum, acquisita fuit dicta navis, deinde et semper in nomine dicti Thome, cum ipso teste pro ea parte de qua apparet in extimo contento in ea, ad quod relatio habeatur.

Interrogatus quomodo et qualiter scit ***, / respondit quod principium habuit prout supra testificatus fuit.

Interrogatus quod dictus Gregorius potius dicebat ***, respondit quod hoc non est verisimile, quia dictus Thomas nullum percipiebat stipendium in dicta nave, nec obventionem aliquam.

Interrogatus quod dictus Gregorius potius remitebat, respondit se nescire nisi ut supra dixit, tamen dictus Gregorius non habebat aliquam participacionem in dicta nave, sed erat dictus Thomas, et pro certa pecunia asperorum trium milium vel circa, pro quibus obtinuit mandatum se extimandi¹⁴; dictus quondam Gregorius in ea nominari noluit, sed pro ea parte fuit assignatus dictus Thomas et ipse testis, in nomine cuius pene acquisita fuit tota dicta navi[s]², ut in extimo apparet; de supra pluri dimidie nunquam habuit intelligentiam cum dicto Gregorio, nec de stipendiis navis, sed cum dicto Thoma.

Interrogatus si ipse testis alias prestitit patrociniū ipsi Thome in hac causa vel consiliū, respondit quod dictus Thomas plerumque institit ipsum testem ut ipsi patrociniū prestaret et noluit, dicendo dicto Thome quod non erat utile eius, essendo¹ ipse testis socius cum eo, et sic fecit altera pars, videlicet Iacobus de Casanova, et noluit, tamen semper dixit dicto Thome et ei persuasus fuit quod non timeret de lite, nisi si ipse haberet aliam composicionem cum dicto quondam Gregorio, maxime quia ipse testis non habebat societatem aliquam cum dicto Gregorio, et ipse testis // non habebat intelligentiam cum dicto Gregorio de dicto supra pluri dimidie dicte navis, nec prestitit aliter patrociniū quam sic interloquendo inter se se, ut mos est amicorum loqui, persuadendo et desuadendo ac sermonisando inter se ipsos.

Interrogatus si est amicus ***, respondit quod ipse non est amicus aliter dicti Thome quam sit officium amicorum ad debitum et honestatem, nec inimicatur dicto Iacobo, nec Ollocatun, potius amicitur dicte Ollocatun, cui semper ad honesta eam iuvaret.

Interrogatus si ad eum spectat commodum vel incommodum de predictis, respondit quod de lite dicte Ollocatun et seu dicti curatoris nec de predictis commodum vel incommodum¹⁵ ipsi testi spectat.

Super aliis generalibus recte respondit et vult obtinere ius habentem.

Ea die.

Iacobus de Zoalio, testis productus per dictum Thomam, hodie admonitus et qui iuravit et cetera.

Et primo, super primo titulo, incipienti et cetera, dicto titulo et cetera, suo iuramento testificando dixit se hec scire de contentis in titulo, videlicet quod, cum multociens esset in verbis cum dicto Gregorio de predicta nave, eo quia tunc temporis ipse testis habebat causam alloquendi cum dicto Gregorio de successibus dicte navis, dictus Gregorius respondit quod remaneret contentus non habere aliquid emolumentum / nec damnum de imprixia dicte navis, et quod ea que fecerat, id fecerat pro beneficio et aviamiento dicti Thome, qui erat oppressus onere familie, et erga eum asserebat esse non parum obligatus.

Interrogatus de causa scientie, respondit per ea que supra dixit et fuit testificatus, viditque etiam multociens quod, quando aliquis requirebat ipsum Gregorium pro rebus dicte navis, eum remittebat ad dictum Thomam, cui asserebat spectare dictam navem.

Interrogatus super aliis interrogacionibus factis ad dictum titulum, respondit se nil¹ aliud scire quam ut supra dixit et fuit testificatus.

Interrogatus si ipse testis alias prestitit ***, respondit non.

Interrogatus si est amicus, cognatus vel affinis ***, respondit non, et quod amicitur utrique parti.

Interrogatus si ad eum spectat commodum vel incommodum de predictis, respondit non.

Super aliis generalibus recte respondit et dixit obtinere velle ius habentem. //

+ MCCCCLXVIII, die martis VIII february, ad bancum curie Caffé,
hora terciarum.

Prefati domini Iohannes Antonius et Franciscus, boni viri de logia, existentes ut supra, visis dictis testibus et attestacionibus eorum ut supra productis per dictum Thomam de Senarega in dicta causa vertenti coram eis inter dictum Thomam ex una parte et dictum magistrum Quilicum de Franchis parte altera, de voluntate dictorum Thome et dicti magistri Quilici partium predictarum, etiam presente, instante et requirente dicto Iacobo de Cassanova, viro¹⁶ Ollocatun, pretendente sua interesse, apperuerunt et publicaverunt dictos testes¹ et attestaciones eorum, et pro appertis et publicatis habere voluerunt et mandaverunt; mandantes et cetera; reservantes et cetera.

Bernardus de Turrilia et Christoforus de Pastino.

¹ Così nel testo. ² Foro della filza. ³ et fuit: aggiunto in sopralinea. ⁴ suo: corretto da sup
⁵ eo: aggiunto in sopralinea. ⁶ cum — nave: aggiunto in sopralinea. ⁷ Segue depennato: su
⁸ seu: aggiunto in sopralinea. ⁹ illi: corretto su ille ¹⁰ preter: corretto in sopralinea su post
depennato. ¹¹ Segue depennato: navis inte ¹² Segue depennato: super XII^a ¹³ Segue depennato:
veri ¹⁴ extimandi: corretto su extimanda ¹⁵ Segue depennato: de predictis ¹⁶ Precede depennato:
cuius

10

1468, 10 марта, Каффа.

Гаспаре Фьески, сын покойного Бенедетто, генуэзский гражданин и палатинский граф Лаваньи, в силу привилегии, пожалованной 27 мая 1369 г. императором Карлом IV его предкам Андреа и Антонио Фьески и их наследникам мужского пола посвящать в должность нотари и ординарного судьи, после исполнения всех полагающихся процедур, жалует данные должности генуэзскому гражданину Джованни Траверсани, сыну покойного Джованни.

1468, marzo 19, Caffa.

Gaspere Fieschi del fu Benedetto, civis genovese e conte palatino e di Lavagna, grazie al privilegio concesso il 27 maggio 1369 dall'imperatore Carlo IV ai suoi antenati Andrea e Antonio Fieschi ed ai di loro eredi maschi di creare notai e giudici ordinari, dopo l'espletamento di tutte le procedure previste, investe con tali qualifiche il civis genovese Giovanni Traversagni del fu Giovanni.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 871/I, doc. 137; ediz. in L. BALLETTTO, *Momenti di vita genovese cit.*, pp. 203–204.

Rogito redatto su tre colonne sul *recto* di una carta e mezza.

Soltanto l'escatocollo ed alcune correzioni ed aggiunte sono di mano del notaio Manuele Granello; tutto il resto del testo è di altra mano.

¹Notarie.

In nomine Domini, amen. Universis et singulis presens publicum instrumentum sive privilegium inspecturis pateat manifeste² quod nobili[s]³ et generosus dominus Gaspar de Flisco quondam domini Benedicti, civis Ianue, palatinus⁴ et Lavanie comes, pro tribunali sedens super una infrascripta⁵ catredra⁶ in loco infrascripto⁷, quem locum ad hunc actum pro idoneo, iuridico et competenti elegit et deputavit, qui quidem dominus Gaspar est ex descendentibus quondam nobilium Andree et Anthonii de Flisco, fratrum, Lavanie comittum, ex auctoritate concessa prefactis nobilibus Andree et Anthonio, ac filiis et heredibus masculis descendentibus ex eis, super creandis notariis et tabelionibus nec non iudicibus ordinariis a serenissimo et illustrissimo principe, domino domino⁸ Carulo quarto, divina favente clementia Rhomanorum imperatore semper augusto et Boemie rege, ut continetur et apparet in quodam privilegio imperiali, dato Luce, milesimo tricentesimo sexagesimo nono, sexto⁹ kalendis¹⁰ iunii, regni eius anno vigesimo tercio, etiam registrato ad instantiam prefacti domini Gasparis in curia archiepiscopali Ianue, anno a nativitate dominica milesimo quadringentesimo sexagesimo tercio, indictione undecima secundum Ianue cursum, die mercurii decima

quarta marcii¹¹, et subscripto manibus Andree de Cario et Baldasaris de Ferrariis quondam Anthonii, notariorum et scribarum dicte curie archiepiscopalis Ianuensi[u]m¹², in quo registro est descriptus de verbo ad verbum tenor dicti imperialis privilegii, concessi prefactis dominis Andree et Anthonio¹³ et masculis descendantibus ex eis, visso et lecto ac vissi et lecti per me, notarium infrascriptum, audita requisicione, flexis genibus, oretenus facta per nobilem¹⁴ Iohannem de Traversagnis quondam alterius Iohannis, civem Ianue, requirentem¹⁵ se creari a prefacto domino Gaspare, comite predicto, in notarium et tabelionem nec non iudicem ordinarium, et super idoneitate¹⁶, prudentia, scientia ac bonis moribus dicti Iohannis susceptis debitis informacionibus ab egregio legum doctore¹⁷, domino Leonardo de Guirardis de Petrasancta, vicario consulari Caffè, Anthonio¹⁸ de / [Bo]zolo¹⁹ et Petro de Vernacia²⁰, notariis et scribis Massarie curie Caffè²¹, presentibus et eorum iuramento, corporaliter tactis Scripturis, attestantibus coram ipso domino²² palatino comite²³ dictum Iohannem²⁴ idoneum et litterarum peritum esse, prudentia quoque et bonis moribus decoratum, omni iure, via, modo et forma, quibus melius potuit et potest, dictum Iohannem publicum et autenticum notarium ac tabelionem et iudicem ordinarium creavit et fecit, ita quod dictus Iohannes, notarius et tabelio ac iudex ordinarius, ut supra creatus, possit per totum Romanum Imperium dictum tabelionatus ac iudicis ordinarii officium publice et libere exercere²⁵, et tam in instrumentis, ultimis voluntatibus et quibuscunque iudiciorum actis publice et autentice scribendis, quam in omnibus aliis et singulis faciendis, que ad dictum tabelionatus ac iudicii²⁶ ordinarii officium quomodolibet spectare noscuntur. Qui Iohannes, notarius et tabelio ac iudex ordinarius, ut supra factus et creatus a prefacto domino comite, eidem domino comiti et mihi, notario infrascripto, tanquam publice persone, officio publico stipulanti et recipienti nomine et vice sacratissimi Romani Imperii, prestitit fidelitatis debite sacramentum et demum dicto domin[o]²⁷ comiti, pro se et heredibus suis, quod non tractabit aliqua existentia contra personam, honorem et bona dicti domini comitis et magnifice ac inclite domus²⁸ de Flisco, imo toto posse illud vectabit et, quam cicius poterit, illud²⁹ notificabit dicto domino comiti vel persone pro eo legitime, salvo semper honore Sacre Romane Eccl[esi]e, nec non iuravit dictus Iohannes ad sancta Dei evangelia, corporaliter tactis Scripturis, quod instrumenta, tan publica quam privata, ultimas voluntates et quecunque iudiciorum acta et omnia alia et singula, que ex debito sui officii facienda occurrerint et scribenda³⁰, iuste, pure et fideliter, omni simulacione, falsitate et dolo remotis, scribet, leget et faciet, instrumenta et scripturas, que et quas in publicam formam redigere debuerit, in membranis et non in cartis abraxi legaliter conscribet, nec non sententias et dicta testium, donec fuerint publicata et aperta, sub secreto fideliter retinebit et omnia alia et singula recte faciet que ad dicta officia spectabunt et pertinebunt³¹, iura quoque eccl[esi]arum, / hospitalium, pontium, viduarum et orfanorum recte manutenebit. Et propterea dictus dominus comes, vassis iuramentis et promissionibus dicti Iohannis, notarii et tabelionis ac iudicis ordinarii, ut supra facti et creati, ipsum Iohannem de dicto officio notariatus cum penna et calamario ipsius Iohannis, quas³² propriis tenebat in manibus, solennit[er]³ et legitime investivit, simili modo de dicto

officio iudicis ordinarii, eius auctoritate, decoravit ipsique Iohanni³³, in signum memorie et recordationis perpetue de premissis, super masculam sinistram alapam unam dedit. In quorum testimonium omnium premissorum et fidei prefactus dominus comes presens publicum instrumentum scribi et publicari mandavit per me³⁴, notarium infrascriptum.

Actum Caffè³⁵, in domo habitacionis illorum de Iudicibus, videlicet in camera cubiculari dicti Iohannis, anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo sexagesimo octavo, indictione XV secundum Ianue cursum, die sabbati XVIII martii, in vespers, pre[sen]tibus²⁷ Iacobo de Casanova quondam Iacobi, Georgio Cepulino quondam Antonii³⁶, Antonio Goastavino quondam Iohannis, civibus Caffè, Laurentio de Cavo quondam Iacobi³⁷, Andrea Columbino quondam Baptiste, civibus Ianue, testibus ad premissa vocatis et rogatis.

Extractum.

¹ In testa all'atto, nella prima colonna di scrittura, di mano moderna: 1468 (nel margine sinistro, prima della rubrica) e 19 marcii (nel margine destro, dopo la rubrica). ² manifeste: f corretta su p
³ L'inchiostro è sbiadito. ⁴ palatinus: p iniziale corretta su precedente scrittura. ⁵ infrascripta: aggiunto in sopra-linea, senza segno di richiamo. ⁶ catreda: così nel testo. ⁷ in loco infrascripto: corretto in sopra-linea da Manuele Granello su in camera infrascripti (infrascripti: aggiunto in sopra-linea, con segno di richiamo) domini vicarii consularis Caffè, nel testo, depennato. ⁸ domino: corretto su precedente scrittura. ⁹ sexto: e corretta su precedente scrittura. ¹⁰ kalendis: così nel testo. ¹¹ millesimo quadringentesimo sexagesimo tercio, indictione undecima secundum Ianue cursum, die mercurii decima quarta marcii: così nel testo, perché nel 1463, secondo il computo genovese, correva in realtà la decima indizione ed il 14 marzo cadeva di lunedì. Probabilmente l'anno esatto da indicare era il 1464, quando effettivamente correva l'undicesima indizione secondo il computo genovese ed il 14 marzo cadeva effettivamente di mercoledì. ¹² La carta è lacera lungo la piegatura verticale. ¹³ Anthonio: o finale corretta su i ¹⁴ nobilem: aggiunto in sopra-linea da Manuele Granello, con segno di richiamo. ¹⁵ requirentem: em corretto su precedente scrittura. ¹⁶ idoneetate: ee corretto su precedente scrittura; così nel testo. ¹⁷ doctore: nel testo con segno generale di abbreviazione, depennato. ¹⁸ Anthonio: corretto in sopra-linea su Francisco, nel testo, depennato. ¹⁹ [Bo]zolo: corretto in sopra-linea su Pastino, nel testo, depennato. L'inchiostro è sbiadito. ²⁰ Petro de Vernacia: corretto in sopra-linea su Anthonii de Turrilia, nel testo, depennato. ²¹ Massarie curie Caffè: così nel testo, con Massarie aggiunto in sopra-linea da Manuele Granello, con segno di richiamo, probabilmente con l'intenzione di depennare curie (cosa che poi invece non ha fatto). ²² Nel testo segue, depennato: comitte ²³ comite: aggiunto in sopra-linea da Manuele Granello, con segno di richiamo. ²⁴ Iohannem: aggiunto in sopra-linea da Manuele Granello, con segno di richiamo. ²⁵ exercere: re finale corretto su precedente scrittura. ²⁶ iudicii: così nel testo. ²⁷ Foro della filza. ²⁸ Nel testo segue, depennato: dominorum ²⁹ illud: aggiunto in sopra-linea, con segno di richiamo. ³⁰ scribenda: a finale corretta su precedente scrittura. ³¹ pertinebunt: la seconda n aggiunta in sopra-linea. ³² quas: così nel testo. ³³ Iohanni: nel testo Iohannis, con s finale depennata. ³⁴ Nel testo segue, depennato: Manuelem Granelum ³⁵ Nel testo segue, depennato: anno dominice nativatis ³⁶ Georgio Cepulino quondam Antonii: corretto in sopra-linea su Laurentio de Cavo, nel testo, depennato. ³⁷ Nel testo segue, depennato: Antonio de Bozolo

11

1468, 23 мая, Каффа.

Нотарий Мелькионе de Garbarino выдает генеральную доверенность на имя нотария Баттиста из Вальдитаро и Джenezio Ассерето.

1468, maggio 23, Caffa.

Il notaio Melchione de Garbarino rilascia una procura generale al notaio Battista di Valditaro e a Genesio Assereto.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 871/I, doc. 131 (128); edizione in E. BASSO cit., pp. 318–319, doc. 14. Rogito redatto su quattro colonne, due sul *recto* (una lasciata in bianco) e due sul *verso*, di una carta; stesura sommaria, con formule ceterate nel testo seguite da spazi bianchi.

¹Procura.

In nomine Domini, amen. Melchion de Garbarino notarius, civis Ianue, omni modo, iure, via et forma quibus melius potuit et potest fecit et constituit suos certos nuncios et procuratores Baptistam de Valetari, notarium, et Genexium de Axereto, absentes tanquam presentes, et quemlibet in solidum et cetera, ad petendum, ampla circa lites et cetera, et ad quitandum et cetera, // dans et cetera, promitens, / sub. Et volens, intercedens, sub, renuncians.

Actum Caffe, iuxta apotecam Antonii Grilli draperii, sitam sub porticu palatii, anno dominice nativitatis MCCCCLXVIII, indicione XV secundum Ianue cursum, die lune XXIII maii, circa XXII horam. Testes Damianus de Gravaigo Petri et Mateus de Tabia quondam Nigri, cives Peire, vocati et rogati.

¹ *In testa all'atto, nella prima colonna di scrittura, di mano moderna: 1468 (nel margine sinistro, prima della rubrica), 23 maii (nel margine destro, dopo la rubrica).*

12

1468, 23 июня, Каффа.

Протокол свидетельских показаний, данных Доменико Чепелло из Кастильоне, владельцем грипарии, относительно деловых отношений, установившихся между Андреа Коломбино и Ладзарино Фацио.

1468, giugno 23, Caffa.

Verbale della testimonianza resa da Domenico Cepello di Castiglione, proprietario di una griparea, sulle relazioni di affari intercorrenti fra Andrea Colombino e Lazzarino Fazio.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 871/I, doc. 138.1; edizione in E. BASSO cit., pp. 319–320, doc. 15. Rogito redatto su una colonna sul *recto* di una carta (contenente anche il documento successivo); stesura sommaria, con formule ceterate nel testo, seguite da spazi bianchi.

¹Testificatio.

In nomine Domini, amen. Constitutus et cetera², Dominicus de Cepello de Castiglione, testis summarie productus ad eternam rei memoriam, ne fides veri pereat, per

Andree Columbini³, probare volentis⁴ quod Lazarinus⁵ de Facio vendidit anno elapso⁶ in Candia et in aliis diversis locis certos pecios moronarum sicharum ipsi Lazarino traditarum per ipsum Andream⁷ hic⁸ in Caffa cum vegete una pastaree ut eas ad utilius venderet in Candia, suo iuramento testificando dixit se hec scire de predictis⁹, videlicet quod, cum dictus Lazarinus esset scriba unius griparee ipsius testis, vendidit ipsi testi in loco Nichixie¹⁰ paria sex in octo moronarum sicarum, precio asperorum decem aut undecim turcorum¹¹ pro singulo pari; cuius autem essent dicte morone ignorat ipse testis.

Interrogatus de causa scientie, respondit per ea que supra dixit et fuit testificatus.

Super generalibus recte respondit et dixit et cetera.

De quibus.

Actum Caphe, in camera Massarie et seu Officii Monete, anno dominice nativitatibus MCCCCLXVIII, indicione XV secundum Ianue cursum, die iovis XXIII iunii, de mane. Testes Simon de Languschis de Camulio quondam Martini et Ansaldus de Michono quondam Iohannis, cives Ianue, vocati et rogati.

¹ In testa all'atto, nella prima colonna di scrittura, di mano moderna: 1468 (nel margine sinistro, prima della rubrica), 23 iunii (nel margine destro, dopo la rubrica). ² Constitutus et cetera: aggiunto in soprilinea. ³ per — Columbini: così nel testo, con per corretto in soprilinea su ad instanciam depennato. ⁴ Segue depennato: quemadmodum ⁵ Lazarinus: corretto da Lazarino ⁶ anno elapso: aggiunto in soprilinea. ⁷ Segue depennato: Petri de Axereto ⁸ hic: aggiunto in soprilinea. ⁹ de predictis: aggiunto in soprilinea. ¹⁰ in — Nichixie: aggiunto in soprilinea. ¹¹ turcorum: aggiunto in soprilinea.

13

1468, 23 июня, Каффа.

Протокол свидетельских показаний, данных Оберто де Понзороро из Сестри Леванте относительно деловых отношений, установившихся между Андреа Коломбини и Ладзарино Фаццо.

1468, giugno 23, Caffa.

Verbale della testimonianza resa da Oberto de Ponzorono di Sestri Levante sulle relazioni di affari intercorrenti fra Andrea Colombino e Lazzarino Fazio.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 871/I, doc. 138.2; edizione in E. BASSO cit., pp. 320–321, doc. 16.

Rogito redatto su due colonne, una sul *recto* e una sul *verso*, di una carta (contenente anche il documento precedente); stesura sommaria, con formule ceterate nel testo, seguite da spazi bianchi.

¹Testificacio.

In nomine Domini, amen. Constitutus in presentia mei notarii infrascripti et testium infrascriptorum, ad hec specialiter vocatorum et rogatorum, Obertus de Ponzorono de Sigestro quondam Dominici, testis ut supra productus ad eternam rei memoriam, ne fides veri pereat, per Andream Columbinum, probare volentem quod Lazarinus

de Facio vendidit in Candia et in aliis locis diversos pecios moronarum sicarum ipsi Lazarino traditarum per dictum Andream hic in Caffa cum vegete una pastaree ut eas ad utilius venderet in Candia, suo iuramento testificando dixit verum esse² quod vidit dictum Lazarinum vendere in Candia³ diversos pecios moronarum sicarum, precio asperorum⁴ octo, [n]ovem⁵, decem et undecim teucrorum pro singulo pari, prout quod erant magni, mediocres aut parvi; cuius autem essent ignorat ipse testis.

Interrogatus de causa scientie, respondit quia ipse testis tunc temporis erat in dicto loco Candie, et multociens⁶ conversabatur cum dicto Lazarino et vidit prout supra fuit testificatus.

Super generalibus recte respondit et cetera.

De quibus omnibus. //

Actum Caffee, iuxta ostium camere Officii Monete, anno dominice nativitatis MCCCCLXVIII, indicione XV secundum Ianue cursum, die iovis XXIII iunii. Testes Ansaldus de Michono et Gasparis de Axereto Antonii, cives Ianue, vocati et rogati.

Extractum.

¹ In testa all'atto, nella prima colonna di scrittura, di mano moderna: 1468 (nel margine sinistro, prima della rubrica), 23 iunii (nel margine destro, dopo la rubrica). ² verum esse: aggiunto in sopralinea. ³ in Candia: aggiunto in sopralinea. ⁴ Segue depennato: teucrorum ⁵ Foro della filza. ⁶ Segue depennato: cons

14

1468, 12 сентября, Пера.

Франческо Джустиниани de Castello, сын покойного Бартоломео, выступая как от своего имени, так и в качестве наследника одной трети имущества своих родителей Бартоломео и Андриолы, назначает прокуратором Галеацио Джустиниани, сына покойного Бартоломео, для ведения всех своих дел и для получения того, что ему причитается из упомянутого наследства.

1468, settembre 12, Pera.

Francesco Giustiniani de Castello del fu Bartolomeo, agendo sia a suo nome sia in quanto erede per un terzo dei propri genitori Bartolomeo e Andriola, nomina procuratore Galeazzo Giustiniani del fu Bartolomeo per occuparsi in generale dei suoi affari e per esigere quanto gli spetta a proposito della sopracitata eredità.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 871/I, doc. 139; edizione in A. ROCCATAGLIATA, *Notai Genovesi in Oltremare. Atti rogati a Pera e Mitilene*, tomo I, Pera, 1408–1490, Collana Storica di Fonti e Studi diretta da Geo Pistarino, 34.1, Genova, 1982, pp. 163–166, doc. 68.

Rogito redatto su sei colonne, quattro sul recto e due sul verso di un foglio; stesura sommaria nella parte finale, con formule ceterate nel testo, seguite da spazi bianchi.

¹Procura.

In nomine Domini, amen. Franciscus Iustinianus de Castello quondam domini Bartholomei, tam suo proprio nomine quam heres et hereditariis nominibus, pro sua tercia parte, dicti quondam domini Bartholomei et quondam Andriole, parentum dicti

Francisci, quas hereditates per hunc actum solo animo² adit, agnoscit et apprehendit cum cautella et beneficio inventarii, quod proptestatur velle facere suis loco et tempore, omni iure, via, modo et forma, quibus melius potuit et potest, fecit³, constituit et ordinavit suum verum, certum et indubitatum nuncium et procuratorem ac loco sui et dictis nominibus posuit et ponit Galeacium Iustinianum quondam domini Bartholomei, absentem tanquam presentem, ad omnia et singula <negocia> ipsius constituentis, suo et dictis nominibus, in iudicio et extra, gerenda, t<r>actanda et administranda, et ad petendum, habendum, exigendum, recipiendum et recuperandum pro ipso constituyente, suo et dictis nominibus, omnem quantitatem [p]eccunie⁴, rerum, mertium et bonorum ac omne aliud id et totum⁵ quicquid et quantum ipse constituens, suo et dictis nominibus, habere et recipere debet seu petere et requirere potest, poterit et debebit in futurum a quibuscumque personis et persona, corpore, collegio et universitate, quibuscumque rationibus, occasionibus vel causis, cogitatis vel non cogitatis seu que, modo aliquo vel ingenio, dici seu excogitari possent, tam cum cartis, instrumentis, scripturis et testibus quam sine, coram quocumque iudice, officio, preside et magistratu, tam ecclesiastico quam seculari, civili et criminali⁶, tam in agendo quam in defendendo, instrumenta, scripturas et ultimas voluntates extrahi, exemplari, signari et registrari faciendum, causandum, producendum, deponendum, exhibendum, execucioni mandari postulandum et sub eis iurandum, promittendum, cavendum et omnia alia et singula faciendum, execuciones expediri / faciendum, ellectionem petendum et habendum ac, semel et pluries, revocandum, laudes, extimaciones et in solutum dationes consequendum, denuntiandum et protestandum, canellam levandum et causam ellevacionis canelle ac reclamacionis prosequendum usque ad finem et diffinitivam sententiam inclusive et ipsius execucionem plenariam, et ad quitandum, liberandum et absolvendum, de receptis tantum, quascumque fines, quitaciones, liberationes et absoluciones ac pactum de ulterius non petendo faciendum, iura, actiones et rationes cedendum, transigendum, paciscendum, componendum et compromittendum et compromissa⁷ prorogandum et de novo faciendum, semel et pluries, in unum et plures arbitros et arbitratores, cum illa potestate et bailia et per illud tempus et terminum ac pene appositionem de quibus et prout dicto suo procuratori melius videbitur et placuerit; et pro predictis et quolibet predictorum, si oppus fuerit, unum instrumentum et plura confici faciendum et mandandum, cum quibuscumque promissionibus, stipulacionibus, renunciacionibus, clausulis, penis et ipotecis, de quibus et prout dicto suo procuratori melius videbitur et placuerit, et ad libellum et libellos dandum et recipiendum, excipiendum et replicandum, exceptiones, defectus et crimina cuiusvis generis opponendum, curiam, forum et iurisdiccionem declinandum et iudicis officium implorandum, precepta, admoniciones, litteras et scripturas impetrandum et obtinendum, supplicandum et querelandum, littem et lites contestandum, de calumnia et veritate dicenda, in animam ipsius constituentis, suo et dictis nominibus, iurandum et cuiuslibet alterius generis iuramentum, etiam in littem, dandum, prestandum et subeundum, ponendum / et interrogandum, posicionibus et interrogacionibus respondendum, titulos, testes, instrumenta, scripturas et quascumque alias

probaciones faciendum, producendum et exhibendum, iurare videndum, faciendum et reprobandum, terminos et dillaciones petendum et habendum ac dari et assignari faciendum, contumacias⁸ purgandum et accusandum, curatorem et deffensorem dari petendum et faciendum, iudices, notarios, medios et bonos viros elligendum et recusandum, suspectos et confidentes dandum, recipiendum⁹ et recusandum, assessorem et collatorem petendum, in causis allegandum et concludendum, sententiam et sententias, tam interlocutorias quam diffinitivas, audiendum et ab eis et a quocumque alio gravamine appellandum et appellaciones proseguendum et ipsas revocandum et ab eis desistendum et contra instrumenta, sententias et scripturas opponendum; interdicta et sequestra, tam realiter quam personaliter, faciendum et relaxandum et sub eis promittendum, debitores quoscumque ipsius constituentis, suo et dictis nominibus, cappi, detineri, pignorari et carcerari faciendum et relaxandum, instantias causarum quarumcumque augendum et prorogandum et restaurandum et augere¹⁰ et prorogari et restaurari faciendum, semel et pluries, et demum ad omnes et singulas lites, causas, questiones et controversias ac differentias, quas ipse constituens, suo et dictis nominibus, habet, habere sperat et seu habiturus est ac posset habere cum quibusvis personis et persona, comuni, corpore, collegio et universitate quibuscumque rationibus, occasionibus / vel causis, cogitatis vel non, tam cum cartis¹¹, instrumentis, testibus et scripturis quam sine, coram¹² quocumque iudice, preside et magistratu, tam ecclesiastico quam seculari, civili et criminali, et tam in agendo quam in defendendo; et generaliter ad faciendum in et super predictis et in dependentibus, emergentibus, assessoriiis¹³, annexis et connexis a predictis et quolibet predictorum ea omnia et singula que fuerint neccessaria et occurrerint opportuna et que ipsemet constituens, suo et dictis nominibus, facere posset, si presens esset, et que causarum merita et iuris ordo postulant et requirunt, etiam si talia forent que mandatum exigent speciale, et ad unum et plures procuratorem et procuratores faciendum et substituendum, cum illa potestate et bailia de quibus et prout dicto suo procuratori melius videbitur et placuerit, et substitutum et substitutos¹⁴ revocandum, presenti mandato et cetera; dans et cetera, // promittens et cetera, sub et cetera. Et volens et cetera, intercedens et cetera, sub et cetera, renuncians et cetera. /

Actum Peire, in contracta Logie, videlicet ad apotecam que fuit quondam Antonii Confortini, quam conducit Antonius Teginus, anno dominice nativitatis MCCCCLXVIII, indictione XV secundum Ianue cursum, die lune XII septembris, paulo post meridiem. Testes Leonardus Marruffus, filius Benedicti, et Antonius Bocacius Melchionis, cives Ianue, vocati et rogati.

Extractum.

¹ In testa all'atto, nella prima colonna di scrittura, di mano moderna: 1468 (nel margine sinistro, prima della rubrica) e 12 septembris (nel margine destro, dopo la rubrica). ² solo animo: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ³ fecit: f corretta su segno tachigrafico per et ⁴ Foro della filza. ⁵ totum: to corretto su precedente scrittura. ⁶ criminali: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo, in parte invadendo il margine sinistro della seconda colonna di scrittura, con inchiostro diverso. ⁷ compromissa: il segno convenzionale per com corretto su p ⁸ contuma-

cias: s finale corretta su precedente scrittura. ⁹ *recipiendum: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo.* ¹⁰ *augere: così nel testo per augeri* ¹¹ *Nel testo segue, depennato: scripturis* ¹² *coram: aggiunto in sopralinea, senza segno di richiamo.* ¹³ *assessoriiis: così nel testo.* ¹⁴ *substitutos: to corretto su precedente scrittura.*

15

1468, 15 сентября, Пера.

Генуэзский гражданин Раффаэле Maclavellus назначает своим доверенным лицом Грегорио де Пину для взыскания и получения от Бабилано Адорно, гражданина Каффы, 170 венецианских дукатов, составляющих цену за 17 тутовых деревьев, проданных ему Бабилано, который на основании постановления Оффичии торговли должен был передать ему деньги в Пера.

1468, settembre 15, Pera.

Il civis genovese Raffaele Maclavellus nomina suo procuratore Gregorio de Pinu per esigere e recuperare da Babilano Adorno, civis di Caffa, 170 ducati veneti, prezzo di diciassette vegeti di morone, vendutegli da Babilano, il quale avrebbe dovuto, in base ad una sentenza dell'Officium Mercantie, consegnarglieli in Pera.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 871/I, doc. 140; ediz. in A. ROCCATAGLIATA cit., pp. 166–168, doc. 69. Rogito redatto su quattro colonne, due sul *recto* e due sul *verso*, di una carta; stesura parzialmente sommaria, con formule ceterate nel testo, seguite da spazi bianchi; una delle quali il notaio ha successivamente sviluppato in forma completa, dopo avere depennato *et cetera*.

¹Procura.

In nomine Domini, amen. Raffael Maclavellus, civis Ianue, omni modo, via, iure et forma, quibus melius potuit et potest, fecit, constituit et ordinavit et loco sui posuit et ponit Grugorium² de Pinu, absentem tanquam presentem, specialiter et expresse ad petendum, habendum, exigendum, recipiendum et recuperandum, pro ipso constituyente et eius nomine, a Babilano Adurno, cive Caffensi, ducatos CLXX venetos³ pretii vegetum decem septem moronarum, emptarum ab ipso Babilano et ei solutarum pretio ducatorum decem pro singula vegete et quas, vigore sententie venerabilis Officii Mercantie, consignare tenebatur dicto Gulielmo⁴, huc in Pera, bonas et mercantiles, quod minime fecit, nec aliquis⁵ alius pro eo, et ad quitandum, de receptis tantum, et cetera⁶; et ad libellum et libellos dandum et recipiendum, excipiendum et replicandum⁷, exceptiones, defectus et crimina cuiusvis generis opponendum, curiam, forum et iurisdicionem declinandum et iudicis officium implorandum, precepta, admoniciones, litteras et scripturas impetrandum et obtinendum, suplicandum et querelandum, littem et lites contestandum, de calumnia et veritate dicenda et cuiuslibet alterius generis iuramentum, etiam in littem, in animam ipsius constituentis, dandum, prestandum et subeundum, ponendum et interrogandum, posicionibus et interrogacionibus respondendum, titulos, testes, / instrumenta, scripturas et quascumque alias probaciones faciendum, producendum et exhibendum, iurare videndum, faciendum

et reprobandum, terminos et dillaciones petendum et habendum ac dari et assignari faciendum, contumacias purgandum et accusandum, curatorem et defensorem dari petendum et faciendum, iudices, notarios, medios et bonos viros elligendum et recusandum⁸, suspectos et confidentes dandum, recipiendum et recusandum, assessorem et collactorem petendum, in causis concludendum et allegandum, sententiam et sententias, tam interlocutorias quam diffinitivas, audiendum et ab eis et a quocumque alio gravamine appellandum et appellaciones prosequendum et ipsas revocandum et desistendum et contra instrumenta, sententias et scripturas opponendum; interdicta et sequestra, tam realiter quam personaliter, faciendum et relaxandum et sub eis promittendum, debitores quoscumque ipsius constituentis capi, detineri, pignori et carcerari faciendum et relaxandum, instan[cia]s⁹ causarum quarumcumque augendum et prorogandum ac restaurandum ac augeri et prorogari ac restaurari faciendum, semel et pluries, instrumenta, scripturas et sententias exemplari et signari faciendum ac execucioni mandari postulandum et sub eis iurandum et promittendum et omnia alia et singula faciendum, execuciones expediri faciendum, ellectionem petendum et habendum ac, semel et pluries, revocandum, laudes, extimaciones et in solutum daciones consequendum et habendum, denuntiandum et protestandum et cetera; // et generaliter ad faciendum in et super predictis et in dependentibus, emergentibus, assessoriiis¹⁰, annexis et connexis a predictis et quolibet predictorum ea omnia et singula que fuerint neccessaria et occurrerint opportuna et que causarum merita et iuris ordo postulant et requirunt et que ipsemet constituens facere posset, si presens esset, etiam si talia forent que mandatum exigerent magis speciale; dans et cetera, promittens et cetera, sub et cetera. Et volens et cetera, / intercedens et cetera, sub et cetera, renunciants et cetera.

Actum in Peira, ad apotecam Francisci Griffi, speciarrii, sita¹¹ in contracta Logie, anno dominice nativitatis MCCCCLXVIII, indicione XV secundum Ianue cursum, die iovis XV septembris, de mane. Testes Pelegrus de Sancto Blaxio quondam Ieronimi et Iohannes Baptista de Campofregoso, cives Ianue, vocati et rogati.

Extractum.

¹ In testa all'atto, nella prima colonna di scrittura, di mano moderna: 1468 (nel margine sinistro, prima della rubrica) e 15 septembris (nel margine destro, dopo la rubrica). ² Grugoriorum: così nel testo, per Gregorium ³venetos: aggiunto in soprallinea, in scrittura più minuta, con segno di richiamo. ⁴ Gulielmo: così nel testo, per Raffaelli ⁵aliquis: aggiunto in soprallinea, in scrittura più minuta, con segno di richiamo. ⁶et ad quitandum — et cetera: scritto in calce alla seconda colonna di scrittura e seguito da un segno di richiamo, che segnala la necessità di spostare il passo nella prima colonna di scrittura, prima di et ad libellum et libellos dandum (dove si trova il segno di richiamo corrispondente) ed a tutto quanto segue, fino a denuntiandum et protestandum et cetera ⁷Nel testo segue, depennato: et cetera della precedente redazione sommaria dell'atto. ⁸Nel testo segue, depennato: assessorem et collactorem petendum, eligendum ⁹Foro della filza. ¹⁰assessoriiis: così nel testo. ¹¹ad apotecam — sita: così nel testo.

1468, 15 сентября, Пера.

Gaspare de Octovegio, сын покойного Андреа, заявляет о получении в заем от Пелегро de Octovegio суммы в 1 000 османских аспров (акче), которую обязуется возвратить по простому требованию.

1468, settembre 15, Pera.

Gaspare de Octovegio del fu Andrea dichiara di avere ricevuto in mutuo da Pelegro de Octovegio la somma di 1.000 aspri ottomani, che s'impegna a restituire a semplice richiesta.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 871/I, doc. 141; ediz. in A. ROCCATAGLIATA cit., pp. 168–169, doc. 70.

Rogito redatto su una colonna sul *recto* di una carta; stesura sommaria, con formule ceterate nel testo, seguite da spazi bianchi.

¹Debitum.

In nomine Domini, amen. Gaspar de Octovegio quondam Andree, sponte et ex eius certa scientia et non per aliquem errorem ductus seu modo aliquo circumventus, confessus fuit et in veritate publice recognovit Pelegro de Octovegio, presenti, stipulanti et cetera, se ab² eo habuisse et recepissee mutuo gratis et amore asperos mille octomani³, numeratos per dictum Pelegrum dicto Gaspari, renunciando exceptioni et cetera. Quos quidem asperos mille octomani³ dare, solvere et restituere promissit dicto Pelegro, vel legitime persone pro eo, semper ad eius liberam voluntatem et simplicem requisicionem, sub pena dupli et cetera, ratis et cetera, et sub ipoteca et cetera.

Actum Peire, in apoteca Francisci Griffi, speciarii, sita iuxta plateam Peire, anno dominice nativitatis MCCCCLXVIII, indicione XV secundum Ianue cursum, die iovis XV septembris, post meridiem. Testes Iohannes Traversagnus quondam *** et Dextrinus de Caneto Eliani, cives Ianue, vocati et rogati.

¹ In testa all'atto, nella prima colonna di scrittura, di mano moderna: 1468 (nel margine sinistro, prima della rubrica) e 15 septembris (nel margine destro, dopo la rubrica). ² ab: nel testo hab, con h depennata. ³ asperos mille octomani: così nel testo.

1468, 12 декабря, Хиос.

Сегурано de Franchis, выступая как от своего имени, так и в качестве доверенного лица Кристофоро de Franchis Sachus, объявляет себя должником от имени Кристофоро по отношению к Яноту Леркари на сумму в 254 дуката Хиоса в зачет частичной уплаты суммы в 862 дуката, которую должен заплатить последнему Джероламо de Franchis Sachus на основании арбитражного решения, вынесенного Амброджо de Franchis и партнерами, и за что Джероламо предоставил гарантии Леонардо Маруффо. Обязуется заплатить в течение двух лет, начиная с 1 декабря.

1468, dicembre 12, Chio.

Segurano de Franchis, agendo sia a suo nome sia in veste di procuratore di Cristoforo de Franchis Sachus, si dichiara debitore — per Cristoforo — nei confronti di Ianoto Lercari della somma di 254 ducati di Chio a titolo di pagamento parziale della somma di 862 ducati, dovuti a quest'ultimo da Geronimo de Franchis Sachus in base ad una sentenza arbitrale di Ambrogio de Franchis e soci e per il quale Geronimo Leonardo Maruffo aveva prestato fideiussione. S'impegna a pagare entro due anni a partire dal 1° dicembre appena trascorso.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 871/I, doc. 143.1

Rogito redatto su due colonne sul *recto* di un foglio; stesura sommaria, con formule ceterate nel testo, seguite da spazi bianchi.

Sulla stessa unità scrittoria il notaio ha redatto anche il rogito successivo (doc. n. 143.2). Cfr. doc. n. 18.

Promissio.

In nomine Domini, amen. Seguranus de Franchis, tam suo proprio nomine quam etiam procuratorio nomine, ut asseritur, Christofori de Franchis Sachi, coniunctim et divisim, prout melius expedit¹, confessus fuit et in veritate publice recognovit Ianoto Lercario, presenti et stipulanti et cetera, se eidem Ianoto dare et solvere debere pro dicto Christoforo, et sunt pro Ieronimo de Franchis Sacho, ut asseritur², ducatos ducentos quinquaginta quatuor Chii, et sunt infra solucionem ducatorum octingentorum sexaginta duorum Chii, debitorum, ut asseritur, per dictum Ieronimum dicto Ianoto vigore cuiusdam³ sententie arbitralis, ut asseritur, late per Ambrosium de Franchis et socios et pro quo quidem Ieronimo Leonardus Marruffus, ut dicitur, fideiusserat, renuncians et cetera. Quos ducatos ducentos quinquaginta quatuor Chii dictus Seguranus, suo et dicto nomine, coniunctim et divisim, prout melius expedit, dare et solvere promissit dicto Ianoto, presenti et ut supra stipulanti et cetera, infra annos duos proxime venturos, inceptos die prima presentis, omni exceptione remota, sub pena dupli et cetera, ratis et cetera, et cum restitutione et cetera /⁴, sub ipoteka et cetera.

Actum in Chio⁵, in camera seu scagno censarie, sito in⁶ platea palatii Chii, anno dominice nativitatibus MCCCCLXVIII, indicione prima secundum Ianue cursum, die lune XII decembris, hora XXIII^a vel circa. Testes Benedictus Marruffus quondam Leonardi et Manuel Bocacius quondam ***, cives Ianue, vocati et rogati.

Extractum.

¹ coniunctim — expedit: *aggiunto in soprallinea, senza segno di richiamo.* ² ut asseritur: *aggiunto in soprallinea, con segno di richiamo.* ³ cuiusdam: *dam corretto su precedente scrittura.* ⁴ In testa alla seconda colonna di scrittura, *depenmato*: Et proinde et cetera ⁵ in Chio: *corretto su Chii, con in aggiunto in soprallinea e o corretta sulla seconda i di Chii* ⁶ in: *i corretta su s*

1468, 12 декабря, Chio.

Генуэзский гражданин Яконо de Franchis Sacus, сын покойного Франкорино, объявляет себя должником за Джероламо de Franchis Sachus в отношении Яното Леркари на суммы в 163 дукатов, 3 джильяти и 130 дукатов Хиоса, которые составляют одну часть долга общей суммой в 862 дуката, которую указанный Джероламо должен заплатить Яното на основании арбитражного решения, вынесенного Амброджо de Franchis и партнерами. Он обязуется заплатить Яното первую сумму в течение четырех лет, начиная с 1 декабря. В том, что касается второй суммы, он и Адам или Адано de Cabella, там присутствующий и выражающий согласие, обязуются заплатить ему то, что будет перечислено ими в пользу Яното и Симоне Леркари, т. е. за две трети долга, вплоть до его полного погашения. Обязательство Адама или Адано de Cabella остается в силе один год.

1468, dicembre 12, Chio.

Il civis genovese Iacopo de Franchis Sacus del fu Francorino si dichiara debitore — per Geronimo de Franchis Sachus — nei confronti di Ianoto Lercari delle somme di 163 ducati e 3 gigliati e 130 ducati di Chio, che rappresentano una parte del debito, ammontante a 862 ducati, del medesimo Geronimo nei confronti di Ianoto in base ad una sentenza arbitrale di Ambrogio de Franchis e soci. S'impegna a versare a Ianoto il primo importo entro quattro anni a partire dal 1° dicembre appena trascorso. Con riferimento al secondo importo egli e Adam o Adano de Cabella, che è presente e consenziente, s'impegnano a compensarlo nelle provvigioni di mediazione da versarsi da parte loro a Ianoto e Simone Lercari, vale a dire per i due terzi della loro mercede, fino alla completa estinzione del debito. L'impegno per Adam o Adano de Cabella si intende valido per un anno.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 871/I, doc. 143.2.

Rogito redatto su tre colonne sul recto di un foglio, di seguito al rogito precedente (doc. n. 143.1), con inizio sulla seconda colonna di scrittura; stesura sommaria, con formule ceterate nel testo, seguite da spazi bianchi. Cfr. doc. n. 17.

+ Ea die, loco, paulo post. Testes Ciprianus de Furneto domini Octaviani et Augustus de Via quondam Georgii, cives Ianue, vocati et rogati.

In nomine Domini, amen. Iacobus de Franchis Sacus quondam Franchorini, civis Ianue, confessus fuit et in veritate publice recognovit Ianoto Lercario, presenti et stipulanti et cetera, se eidem Ianoto¹ dare et solvere debere pro Ieronimo de Franchis Sacho, in una parte, ducatos centum sexaginta tres et ziliatos tres Chii et, im² alia parte, ducatos centum triginta Chii, pro dicto Ieronimo, debitore dicti Ianoti, ut asseritur, de ducatis octingentis sexaginta duobus Chii vigore sententie arbitralis, ut dicitur, late per Ambrosium de Franchis et sotios, / renunciants et cetera. Quos ducatos centum sexaginta tres et ziliatos tres Chii³ dictus Iacobus dare et solvere promissit dicto Ianoto, presenti et cetera, infra annos quatuor proxime venturos, inceptos die primo presentis, et reliquos ducatos centum triginta Chii⁴ dictus Iacobus et Addam de Cabella, presens et consentiens, promisserunt dicto Ianoto, presenti et cetera, excusare in censariis per ipsos fiendis dicto Ianoto ac Simoni Lercario, videlicet in duadus terciis partibus eorum mercedis, usque ad completam solutionem dictorum ducatorum centum triginta Chii⁵: que obligacio duret respectu dicti Adani per annum unum proxime

venturum. Acto et cetera quod liceat dicto Ianoto retinere in diminucione dictorum ducatorum centum triginta Chii omne id et totum id quod⁵ hactenus dare debet dicto Iacobo tantum. Acto et cetera quod dictus Iacobus teneatur idonee satisfacere dicto Ianoto de solvendo⁶ infra dictum tempus⁷ dictos ducatos centum sexaginta tres et ziliatos tres Chii⁸. / Insuper dictus Iacobus, volens facere⁹ erga¹⁰ dictum Adam ea que tenetur et debet, promissit dicto Adano, presenti¹¹, satisfacere eidem Adano de dicta sua tercia parte, retinenda ut supra, ac contentatur et vult quod dicto Adano liceat tantum retinere ex aliis censariis per ipsos fiendis quantum retinebitur per dictum Iacobum ex dictis censariis, pro dicta eius tercia parte. Que omnia et cetera, sub pena dupli et cetera, ratis et cetera, et cum restitutione et cetera et sub ipoteca et cetera.

Extractum.

¹ Ianoto: oto corretto su precedente scrittura. ² im: così nel testo. ³ Chii: aggiunto in sopralinea, in scrittura più minuta, senza segno di richiamo. ⁴ Chii: aggiunto nel margine interno della seconda colonna di scrittura, senza segno di richiamo. ⁵ quod: nel testo con doppia abbreviazione, cioè sia con segno speciale della q, sia con d soprascritta. ⁶ solvendo: do corretto su precedente scrittura. ⁷ dictum tempus: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ⁸ Nel testo segue, depennato: infra ⁹ facere: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ¹⁰ erga: rg corretto su precedente scrittura. ¹¹ Nel testo segue, depennato: quod

19

1468, 12 декабря, Хиос.

Леонардо Маруффо, которому более двадцати лет, действуя в присутствии и с согласия своего отца Бенедетто, выступил поручителем за Джероламо de Franchis Sachus, должника в отношении Яното Леркари на сумму в 862 дуката Хиоса на основании арбитражного решения, вынесенного Амброджо de Franchis и партнерами, и обязуется вместе с отцом заплатить в зачет этой суммы 243 дуката Хиоса в течение двух лет, начиная с 1 декабря, указанному Яното, в связи с чем последний сразу же освобождает его от поручительства.

1468, dicembre 12, Chio.

Avendo Leonardo Maruffo, maggiore di vent'anni ed agente in presenza e con il consenso del padre Benedetto, prestato fideiussione per Geronimo de Franchis Sachus, debitore nei confronti di Ianoto Lercari della somma di 862 ducati di Chio in base ad una sentenza arbitrale di Ambrogio de Franchis e soci, s'impegna, insieme con il padre, a versare, a complemento della somma, 243 ducati di Chio entro due anni a partire dal 1° dicembre appena trascorso a Ianoto, che contestualmente lo dispensa dalla fideiussione.

A.S.G., Notai Antichi, filza 871/I, doc. 144.

Rogito redatto su tre colonne sul recto di un foglio; stesura sommaria, con formule ceterate nel testo, seguite da spazi bianchi.

Promissio.

In nomine Domini, amen. Cum verum sit, ut asseritur, quod Ieronimus de Franchis Sachus esset debitor Ianoti Lercarii de duchatis octingentis sexaginta duobus Chii et in

quibus, etiam ut asseritur, fuit idem Ieronimus condemnatus dicto Ianoto per Ambrosium de Franchis et socios, arbitros et cetera, et pro quo quidem Ieronimo Leonardus Marruffus, ut asseritur¹, fideiusserat, ideo, volens satisfacere dicto Ianoto², dictus Leonardus, maior annis viginti et qui palam et publice mercatur et negociatur sciente et paciente³ Benedicto⁴, eius patre, ac etiam⁵ in presencia, auctoritate et consensu dicti Benedicti, eius patris, presentis et cetera, ac etiam dictus Benedictus, suo proprio nomine⁶, coniunctim et divisim, prout melius expedit, sponte confessi [f]uerunt⁷ et confitentur ac⁸ promiserunt dicto Ianoto, presenti et acceptanti et cetera, eidem Ianoto dare et solvere debere, realiter et cum effectum, ducatos ducentos⁹ quadraginta tres Chii infra annos duos¹⁰ proxime venturos, inceptos die primo presentis, omni exceptione remota, et sunt pro complemento dictorum ducatorum DCCCLXII Chii, renunciantes et cetera. / Insuper dictus Ianotus, acceptans predicta, quitavit, liberavit¹¹ et absolvit dictum Leonardum a dicta fideiussione¹² ac ab omni eo et toto quicquid et quanto eidem petere posset seu unquam melius potuisset¹³ pro et¹⁴ occasione dicte fideiussionis per acceptilacionem et acquilianam stipulacionem et cetera, renunciando et cetera. Que omnia et singula et cetera, sub pena dupli et cetera, ratis et cetera, / et sub ipotheca et cetera.

Actum in Chio, videlicet in camera seu scagno censarie, sito supra plateam palatii Chii, anno dominice nativitatis MCCCCLXVIII, indicione prima secundum Ianue cursum, die lune XII decembris, circa XXIII horam. Testes Iohannes Iustinianus quondam domini Bartholomei et Augustus de Via quondam Gregorii, cives Ianue, vocati et rogati.

Extractum.

¹ asseritur: tur *corretto su precedente scrittura*. ² volens — Ianoto: *aggiunto in soprallinea, con segno di richiamo, in scrittura più minuta*. ³ paciente: ac *corretto su precedente scrittura*. ⁴ Benedicto: B *corretta su precedente scrittura*. ⁵ ac etiam: *aggiunto in soprallinea, con segno di richiamo, in scrittura più minuta*. ⁶ suo proprio nomine: *aggiunto in soprallinea, con segno di richiamo, in scrittura più minuta*. ⁷ Foro della filza. ⁸ et confitentur ac: *corretto in soprallinea, con segno di richiamo, in scrittura più minuta, su ac et, nel testo, depennato*. ⁹ ducentos: to *corretto su precedente scrittura*. ¹⁰ duos: o *corretta su precedente scrittura*. ¹¹ liberavit: l *corretta su segno tachigrafico per et*. ¹² Nel testo segue, depennato: et promissione et ¹³ Nel testo segue, depennato, segno tachigrafico per et ¹⁴ Il segno tachigrafico per et *aggiunto in soprallinea, con segno di richiamo, in scrittura più minuta*.

1468, 16 декабря, Хиос.

Яконо де Франчис Сачус, зная, что Сегурано де Франчис как от своего имени, так и в качестве доверенного лица Кристофоро де Франчис Сачус обязался заплатить за Джероламо де Франчис Сачус Яноту Леркари сумму в 254 дуката Хиоса в течение двух лет (см. док. 17), заявляет, что то обязательство было принято со стороны Сегурано по его просьбе и освобождает его от каких-либо обременений, которые могли бы из-за этого для него последовать.

1468, dicembre 16, Chio.

Iacopo de Franchis Sachus, sapendo che Segurano de Franchis, sia a suo nome sia in veste di procuratore di Cristoforo de Franchis Sachus, si era impegnato a pagare, per Geronimo de Franchis Sachus, a Ianoto Lercari la somma di 254 ducati di Chio entro due anni (cfr. doc. n. 17), dichiara che quell'impegno era stato assunto da Segurano su sua richiesta, liberandolo contestualmente da qualsiasi conseguenza potesse derivargliene.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 871/I, doc. 145.

Rogito redatto su due colonne sul *recto* di una carta; stesura sommaria, con formule ceterate nel testo, seguite da spazi bianchi, una delle quali in seguito depennata e spostata a causa dello spazio insufficiente per potere inserire un'aggiunta nel testo.

Exclaratio.

In nomine Domini, amen. Iacobus de Franchis Sachus, sciens Seguranum de Franchis, tam suo proprio nomine quam etiam procuratorio nomine Christofori de Franchis Sachi, promississe solvere Ianoto Lercario ducatos ducentos quinquaginta quatuor Chii termino annorum duorum proxime venturorum, et sunt pro Ieronimo de Franchis Sacho, ideo, volens exclarare veritatem, confessus fuit et confitetur dicto Segurano¹, presenti, suo et dicto nomine stipulanti et recipienti, dictam promissionem fecisse dictus Seguranus², nominibus quibus supra³, precibus et ad requisicionem ipsius Iacobi, procuratoris dicti Ieronimi; ideo, dicto nomine, promissit dicto Segurano, suo et dicto nomine, ac bona ipsorum⁴ conservare indemnem et indennia⁵ a dicta promissione⁶, renuncians et cetera. Que omnia et cetera, sub pena dupli et cetera, ratis et cetera, / et cum restitutione et cetera et sub ipoteka et cetera.

Actum in Chio, videlicet in scagno seu camera censarie comunis, sita in platea⁷ palatii Chii, anno dominice nativitatis MCCCCLXVIII, indicione prima secundum Ianue cursum, die veneris XVI decembris, in terciis. Testes Adam de Cabella et Pelegrus Gatus Bartholomei, vocati et rogati.

Extractum.

¹ Segurano: gu corretto su precedente scrittura. ² Seguranus: gu corretto su precedente scrittura. ³ dictus Seguranus — supra: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo, in scrittura più minuta, in parte invadendo il margine interno della seconda colonna di scrittura. ⁴ ipsorum: ip corretto su precedente scrittura. ⁵ promissit dicto Segurano — indennia: così nel testo. ⁶ ideo, dicto nomine — dicta promissione: aggiunto nel testo in un secondo tempo, in scrittura più minuta, dopo avere depennato renuncians excepcioni et cetera della precedente stesura sommaria, con formule ceterate, a causa dello spazio insufficiente. ⁷ platea: ea corretto su precedente scrittura.

1468, 16 декабря, Хиос.

Леонардо Маруффо, сын Бенедетто, возрастом старше двадцати лет, в присутствии и с согласия своего отца, зная, что Кристофоро de Franchis Sachus обещал его оградить от последствий поручительства, которое он дал в пользу Джероламо de Franchis Sacus в отношении суммы в 862 дуката Хиоса, которую тот должен Яноту Леркари, освобождает

Кристофоро от данного обещания. Кроме того, Леонардо и его отец Бенедетто обязуются по отношению к Якопо de Franchis Sachus, доверенному лицу Джероламо, не досаждают ему по поводу 243 дукатов Хиоса, обещанных ими за Джероламо Яното, пока не пройдет два года после двух лет, в течение которых они обязались заплатить Яното указанные 243 дуката (см. док. 19).

1468, dicembre 16, Chio.

Leonardo Maruffo, figlio di Benedetto, maggiore di vent'anni, in presenza e con il consenso del padre, sapendo che Cristoforo de Franchis Sachus gli aveva promesso di conservarlo indenne dalla fideiussione da lui prestata per Geronimo de Franchis Sacus per la somma di 862 ducati di Chio nei confronti di Ianoto Lercari, libera Cristoforo da detta promessa. Leonardo, inoltre, ed il padre Benedetto s'impegnano nei confronti di Iacopo de Franchis Sachus, in qualità di procuratore di Geronimo, a non molestarlo con riferimento ai 243 ducati di Chio da loro promessi, per Geronimo, a Ianoto, se non trascorsi due anni dopo i due anni entro i quali si erano impegnati a versare a Ianoto i detti 243 ducati (cfr. doc. n. 19).

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 871/I, doc. 146.

Rogito redatto su tre colonne, due sul *recto* e una sul *verso*, di una carta; stesura sommaria, con formule ceterate nel testo, per lo più seguite da spazi bianchi.

Quitatio et promissio.

In nomine Domini, amen. Leonardus Marruffus, filius Benedicti¹, maior annis vigin-
ti et qui palam et publice mercatur et negociatur sciente, paciente et non contradicente
Benedicto, eius patre, ac etiam in presentia, consensu, auctoritate et voluntate dicti
eius patris, presentis et cetera, sciens Christoforum de Franchis Sachum eidem Leo-
nardo promississe conservare ipsum et bona sua indenne <m> et indennia a quadam
fideiussione per dictum Leonardum facta Ianoto Lercario pro Ieronimo de Franchis
Saco de ducatis octingentis sexaginta duobus Chii, ideo, omni modo, via, iure et for-
ma, quibus melius potuit et potest, quitavit, liberavit et absolvit dictum Christoforum,
licet absentem, et per me, notarium infrascriptum, tanquam publicam personam, of-
ficio publico stipulantem et recipientem nomine et vice dict[i]² Christofori³, a dicta
promissione per aceptilacionem et acquilianam stipulationem et cetera⁴, renunci-
ans et cetera. Insuper dictus⁵ Leonardus, in presencia qua supra, et eciam dictus Bene-
dictus promisserunt Iacobo de Franchis Sacho, presenti⁶, tanquam procuratori⁷ et
procuratorio nomine dicti Ieronimi, et ad cautellam mihi, iandicto notario, stipulanti
et cetera, non molestare dictum Ieronimum nec bona sua pro / et occasione ducato-
rum ducentorum quadraginta trium Chii, promissorum per dictos Benedictum et
Leonardum pro dicto Ieronimo dicto Ianoto, nisi elapsis annis duobus, incepturis post
annos duos infra quos solvere obligati sunt et promiserunt dicto Ianoto dictos ducato-
s CCXXXIII Chii, salvo si probaretur, elapsis dictis duobus primis annis, dictum
Ieronimum habere facultatem solvendi ipsis Benedicto et Leonardo dictos ducatos
ducentos quadraginta tres Chii, renunciantes et cetera. Que omnia et cetera, sub pena
dupli et cetera, // ratis et cetera et sub ipoteca et cetera.

Actum in Chio, in scagno seu camera censarie comunis, sita in platea palatii, anno dominice nativitatis MCCCCLXVIII, indicione⁸ prima secundum Ianue cursum, die veneris XVI decembris, in terciis. Testes Andreas de Conrado quondam Iohannis, burgensis Chii, et Nicolo Marruffus quondam Oberti, civis Ianue, vocati et rogati.

Extractum.

¹ filius Benedicti: aggiunto nell'interlineo, senza segno di richiamo. ² Foro della filza. ³ et per me -Christofori: così nel testo, dove segue, depennato per aceptilacionem et acquilianam ⁴ per aceptilacionem — et cetera: aggiunto dal notaio nel testo dopo avere depennato per aceptilacionem et acquilianan (cfr. nota precedente). ⁵ dictus: ct corretto su precedente scrittura. ⁶ presenti: aggiunto in soprallinea, senza segno di richiamo, in scrittura più minuta. ⁷ procuratori: ri corretto su precedente scrittura. ⁸ indicione: i iniziale corretta su d

22

1468, 16–17 декабря, Хиос.

В связи с тем, что Якопо де Франчис Сакс обязался заплатить за своего брата Джероламо в пользу Яното Леркари сумму в 163 дуката и 3 джильяти Хиоса в течение 4 лет (см. док. 18), генуэзский гражданин Лука Джустиниани, сын покойного Ланцаротто, и жители Хиоса Джованни Монтано и Якопо де Кампис дают за него поручительство, каждый на сумму в 25 дукатов Хиоса. В тот же день гарантию за него дают Гаспаре Джустиниани, сын покойного Весконте, и Джованни Монтано, соответственно, на другие 25 и 32 дуката, а на следующий день гарантию за него дает Ланфранко Патерио на оставшиеся 31 дукат и 3 джильяти.

1468, dicembre 16–17, Chio.

Essendosi Iacopo de Franchis Sacus impegnato a versare per il proprio fratello Geronimo a Ianoto Lercari la somma di 163 ducati e 3 gigliati di Chio entro il termine di quattro anni (cfr. doc. n. 18), il civis genovese Luca Giustiniani del fu Lanzaroto ed i burgensi di Chio Giovanni Montano e Iacopo de Campis prestano fideiussione per lui ciascuno per la somma di 25 ducati di Chio. Il giorno medesimo sono Gaspare Giustiniani del fu Vesconte e Giovanni Montano a prestare fideiussione per lui, rispettivamente per altri 25 e 32 ducati, ed il giorno successivo è Lanfranco Paterio a prestare fideiussione per lui per i rimanenti 31 ducati e 3 gigliati.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 871/I, doc. 142.1.

Rogito redatto su due colonne sul recto di un foglio; stesura sommaria, con una formula ceterata nel testo, seguita da spazio bianco.

L'atto è seguito da tre brevissimi documenti riguardanti il medesimo argomento, due del medesimo 16 dicembre ed uno del giorno successivo (quest'ultimo redatto sulla terza colonna di scrittura).

Sulla medesima unità scrittoria il notaio ha redatto anche il doc. n. 142.2, del 19 dicembre 1468 (cfr. doc. n. 24).

Fideiussio.

In nomine Domini, amen. Lucas Iustinianus quondam Lanza<o>ti, civis Ianue, Iohannes Montanus et Iacobus de Campis quondam***, burgenses Chii, scientes Iacobum de Franchis Sacum promississe solvere Ianoto Lercario pro Ieronimo, fratre dicti

Iacobi, ducatos centum¹ sexaginta tres² et ziliatos tres Chii termino annorum quatuor proxime venturorum, scientes etiam dictum Iacobum obligatum esse cautum facere dictum Ianotum de dicta solucione, sic, ut supra, fienda, ideo, sponte et ex eorum certa scientia nulloque iuris vel facti errore ducti seu modo aliquo circumventi, precibus et ad requisicionem dicti Iacobi, presentis, fideiusserunt dictum Iacobum et pro dicto Iacobo³ erga me, notarium infrascriptum, velut personam publica<m>, officio publico stipulantem et recipientem nomine et vice dicti Ianoti, et per me eidem Ianoto, licet absenti, quantum pro ducatis viginti quinque Chii⁴ pro singulo ipsorum, renunciantes iuri de principali primo conveniendo ac excepcioni dicte fideiussionis, ut supra, non facte, rei sic ut supra et infra non esse vel non fuisse seu non sic se habentis, dolli mali, metu<s>, in factum, actioni, condicioni sine causa vel ex iniusta causa et omni alii iuri, / sub ipoteca et obligatione et cetera.

Actum in Chio, videlicet in platea palatii Chii, anno dominice nativitatís MCCCCLXVIII, indicione prima secundum Ianue cursum, die veneris XVI decembris, hora terciarum. Testes Obertus de Roveto et Augustus Pichus, burgen<se>s Chii, vocati et rogati.

Extractum.

Ea die, hora et loco.

Gaspar Iustinianus quondam domini Vescontis fideiussit dictum Iacobum pro aliis ducatis viginti quinque Chii, sub et cetera, renuncians et cetera. Testes Cazanús et Nicolaus, fratres, Iustiniani quondam Raffaelis, cives Ianue.

Extractum in forma precedenti.

Ea die, hora XXIII, in domo habitacionis⁵ Iohannis Iustiniani quondam domini Vescontis, videlicet in camera dicte domus. Testes Cazanús Iustinianus et Adam de Cabella.

Dictus Iohannes fideiussit dictum Iacobum pro ducatis triginta duobus Chii, sub et cetera, renuncians et cetera.

Extractum ut supra.

+ Die sabbati XVII decembris, ante tercias. Testes Iohannes Iustinianus quondam Bernardi et Guirardus Scapardonus. In platea palatii.

Lanfrancus Paterius fideiussit dictum Iacobum modo quo supra pro ducatis triginta uno et ziliatis⁶ tribus⁷ Chii, sub et cetera, renuncians et cetera.

Extractum ut supra.

¹ centum: *corretto in sopralinea su ducentos, nel testo, depennato.* ² Nel testo segue, depennato: Chii ³ et pro dicto Iacobo: *aggiunto in sopralinea, senza segno di richiamo.* ⁴ Chii: *aggiunto in sopralinea, senza segno di richiamo, in scrittura più minuta.* ⁵ habitacionis: *h coretta su segno convenzionale per cum* ⁶ ziliatis: *la terza i coretta su o* ⁷ tribus: *bus corretto su s*

1468, 17 декабря, Хиос.

Бричо Адорно, сын Паоло, заявляет о получении от Бричо Джустиниани, сына покойного Доменико, суммы в 329 дукатов Хиоса в качестве оплаты за 367 жемчужин по 63 карата, которые он ему продал и доставил.

1468, dicembre 17, Chio.

Bricio Adorno, figlio di Paolo, dichiara di avere ricevuto da Bricio Giustiniani del fu Domenico la somma di 329 ducati di Chio a titolo di pagamento delle 367 perle di 63 carati da lui vendutegli e consegnategli.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 871/I, doc. 148.

Rogito redatto su due colonne sul *recto* di una carta; stesura sommaria, con formule ceterate nel testo, seguite da spazi bianchi.

+ Debitum.

In nomine Domini, amen. Bricius Adurnu[s]¹, filius domini Pauli, confessus fuit et in veritat[e]¹ publice recognovit Bricio Iustiniano quondam Dominici, presenti², habuisse et recepisce a dicto Bricio Iustiniano ducatos tricentos viginti novem Chii, et sunt pro precio perlarum tricentarum sexaginta septem de car<a>tis sexaginta tribus³, eidem Bricio⁴ Iustiniano venditarum et consignatarum per dictum Bricium Adurnum, ut idem Bricius Adurnus fatetur. Quare quitavit et cetera⁵, renunciens exceptioni dicte confessionis et quitacionis⁶ ut supra non facte dicteque quantitatis pecunie non recepte et non numerate, rei sic ut supra et infra non esse vel non fuisse seu sic non se habentis, dolli mali, metu<s> et cetera. Quas perlas tricentas sexaginta septem dictus Bricius Adurnus promisit⁷ dicto Bricio Iustiniano deffendere ab omni persona, corpore, collegio ac universitate suis propriis sumptibus et expensis, remissa dicto Bricio Iustiniano neccessitate et cetera, sub pena dupli et cetera, ratis et cetera, / et cum restitutione et cetera⁸, sub ipoteca et cetera.

Actum in Chio, in domo⁹ Bernardi Iustiniani, in qua ad presens habitat Lucas Iustinianus quondam Lanzaroti, videlicet in scagno dicte domus, anno dominice nativitatis MCCCCLXVIII, indicione prima secundum Ianue cursum, die sabbati XVII decembris, hora vesperarum. Testes dictus Lucas et Benedictus Chatrinellus quondam Lenii¹⁰, cives Ianue, vocati et rogati.

Extractum.

¹ La carta è lacera lungo la piegatura verticale. ² presenti: aggiunto in soprallinea, senza segno di richiamo, in scrittura più minuta. ³ Nel testo segue, depennato: singulo cantario. ⁴ Bricio: corretto su Bricoo, con la prima o trasformata in i. ⁵ Quare quitavit et cetera: aggiunto in un secondo tempo, con inchiostro diverso. ⁶ et quitacionis: aggiunto in soprallinea, senza segno di richiamo, con inchiostro diverso. ⁷ Nel testo segue, depennato: deffendere. ⁸ Nel testo segue, depennato: Quare quitavit et cetera. ⁹ Nel testo segue, depennato: h. ¹⁰ Lenii: lettura incerta.

1468, 10 декабря, Хиос.

Яното Леркари назначает своим доверенным лицом Симоне Леркари для взыскания и получения всех денег, которые он должен получить от Бенедетто и Леонардо Маруффо, Сегурано de Franchis и Якопо Sacus, а также от поручителей последнего (см. док. 17, 18, 19, 20, 21, 22).

1468, dicembre 19, Chio.

Ianoto Lercari nomina suo procuratore Simone Lercari per richiedere e recuperare tutto il denaro che egli deve avere da Benedetto e Leonardo Maruffo, Segurano de Franchis e Iacopo Sacus, oltre che dai fideiussori di quest'ultimo (cfr. docc. n. 17, 18, 19, 20, 21, 22).

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 871/I, doc. 142.2.

Rogito redatto su tre colonne, due sul *recto* e una sul *verso*, di un foglio, di seguito al doc. n. 142.1, con inizio sulla terza colonna di scrittura del *recto*; stesura sommaria, con formule ceterate nel testo, seguite da spazi bianchi. Cfr. doc. n. 22.

In nomine Domini, amen. Ianotus Lercarius omni modo, iure, via et forma, quibus melius potuit et potest, fecit et ordinavit suum procuratorem ac loco sui posuit et ponit¹ Simonem Lercarium, absentem tanquam presentem, specialiter et expresse ad petendum, habendum, exigendum, recipiendum et recuperandum, pro ipso constituyente et eius nomine, omnem quantitatem pecunie quam ipse constituens habere debet [vi]gore² certorum instrumentorum, scriptorum manu mei, notarii infrascripti, anno et mense presentibus, a Benedicto et³ Leonardo Marruffis⁴, Segurano de Franchis et Iacobo Saco ac a fideiussoribus dicti Iacobi⁵, instrumenta, scripturas et sententias executioni mandari postulandum et sub eis iurandum et promittendum, execuciones expediri faciendum, ellectionem petendum et habendum ac, semel et pluries, revocandum, laudes, in solutum daciones⁶ et extimaciones consequendum et habendum, denuntiandum et protestandum et cetera, et ad quitandum, de receptis tantum, et cetera; / et generaliter ad faciendum in et super predictis et quolibet predictorum ac in dependentibus et cetera ea omnia et singula que fuerint neccessaria et occurrerint opportuna et que causarum merita et iuris ordo postulant et requirunt, etiam si talia forent que mandatum exigerent magis speciale; dans et cetera, promittens et cetera, sub et cetera. Et volens et cetera, intercedens <et cetera>, // sub et cetera, renuncians et cetera.

Actum in sala palatii Chii anno dominice nativitatis MCCCCLXVIII, indicione prima secundum Ianue cursum, die lune XVIII decembris, in terciis. Testes Pasqual Iustinianus de Furneto et Dexiderius de Magdalena, vocati et rogati⁷.

Extractum.

¹ Nel testo segue, depennato: Ianotum Ler ² Foro della filza. ³ Benedicto et: aggiunto in sopralinea, senza segno di richiamo. ⁴ Marruffis: is corretto su o ⁵ Nel testo segue, depennato: et in predictis ⁶ in solutum daciones: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ⁷ vocati et rogati: aggiunto in un secondo tempo, con inchiostro diverso.

1468, 23 декабря, Хиос.

Марко Маруффо, сын Оливерии, назначает своими доверенными лицами Грегорио Адорно и Фабиано Джустиниани de Banca, чтобы взыскать все свои долги на Хиосе и в partibus orientalibus.

1468, dicembre 23, Chio.

Marco Maruffo, figlio di Oliverio, nomina suoi procuratori Gregorio Adorno e Fabiano Giustiniani de Banca per recuperare tutti i suoi crediti in Chio et partibus orientalibus.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 871/I, doc. 150.

Rogito redatto su quattro colonne, две *sul recto* и две *sul verso*, di una carta; stesura sommaria, con formule ceterate nel testo, seguite da spazi bianchi.

Procura.

In nomine Domini, amen. Marcus Marruffus Oliverii omni modo, iure, via et forma, quibus melius potuit et potest, fecit, constituit et ordinavit suos veros et indubitatos nuncios et procuratores ac loco sui posuit et ponit, videlicet in Chio et partibus orientalibus tantum¹, Gregorium Adurnum et Fabianum Iustinianum de Banca, absentes tanquam presentes, et quemlibet ipsorum in solidum, ita quod occupantis conditio melior non existat, set quod unus ipsorum inceperit alter possit proseguire, mediare et finire, ad omnia et singula ipsius constituentis negocia, in iudicio et extra, gerenda, tractanda et administranda, prout supra, et ad petendum, habendum, exigendum, recipiendum et recuperandum, pro ipso constituyente et eius nomine, omnem quantitatem pecunie, rerum, mertium et bonorum ac omne aliud id et totum quicquid et quantum ipse constitu[en]s² habere et recipere debet seu petere et requirere potest, poterit et debebit³ in futurum a quibuscumque personis et persona, corpore, collegio et universitate quibuscumque rationibus, occasionibus vel causis, cogitatis vel non cogitatis, seu quovis modo vel ingenio dici seu excogitari possent, tam cum cartis, scripturis, instrumentis et testibus quam sine et coram quocumque iudice, officio, pre-side et magistratu, tam ecclesiastico quam seculari, civili et criminali, et tam in agendo quam in deffendendo, instrumenta et scripturas producendum et exhibendum, executioni mandari postulandum et sub eis iurandum et promittendum et cavendum ac omnia alia et singula faciendum, executiones expediri postulandum, ellectionem⁴ petendum et habendum ac, semel et pluries, revocandum, laudes, extimaciones et in solutum dationes consequendum et habendum, denuntiandum et protestandum, canellam levandum et causam ellevacionis⁵ canelle / [pro]sequendum⁶ usque ad finem et diffinitivam sententiam inclusive et ipsius executionem plenariam; et ad quitandum, liberandum et absolvendum, de receptis tantum, et cetera, iura, rationes et actiones cedendum, transigendum, paciscendum⁷, componendum et compromittendum et cetera, et ad libellum et libellos dandum et recipiendum, excipiendum et replicandum, exceptiones, defectus et crimina cuiusvis generis opponendum, littem et lites contestandum, de calumnia et veritate dicenda, in aninam ipsius⁸ constituentis, iurandum

et cuiuslibet alterius generis iutramentum dandum, prestandum et subeundum, ponendum et interrogandum et cetera, ampla, circa lites, et cetera; // et generaliter ad faciendum in et super predictis et in dependentibus, emergentibus, assessoriiis⁹, annexis et connexis a predictis et quolibet predictorum ea omnia et singula que fuerint neccessaria et occurrerint opportuna et que ipsemet constituens facere posset, si presens esset, et que causarum merita et iuris ordo postulant et requirunt, etiam si talia forent que mandatum exigerent magis speciale; et ad unum et plures procuratorem et procuratores faciendum et substituendum, cum illa potestate¹⁰ et bailia de quibus et prout dictis suis procuratoribus et cuilibet ipsorum melius videbitur et placuerit, et substitutum et substitutos revocandum, presenti mandato et cetera; dans et cetera, promittens et cetera, / sub et cetera. Et volens et cetera, intercedens et cetera, sub et cetera, renunciens et cetera.

Actum¹¹ iuxta portam per <quam> itur ad duganam Chii, anno dominice nativitatis MCCCCLXVIII, indictione prima secundum Ianue cursum, die veneris XXIII decembris. Testes Dixerinus de Caneto Elliani et Dominicus de Clavaro quondam Bartholomei, cives Ianue, vocati et rogati

Extractum.

¹videlicet — orientalibus tantum: *aggiunto in soprallinea, senza segno di richiamo, in scrittura più minuta.* ²Foro della filza. ³debebit: *la seconda b corretta su r* ⁴ellectionem: *la prima l corretta su b* ⁵ellevacionis: *la prima l corretta su precedente scrittura.* ⁶La carta è lacera lungo la piegatura verticale. ⁷paciscendum: *aci corretto su precedente scrittura.* ⁸ipsius: *s finale corretta su precedente scrittura.* ⁹assessoriiis: *così nel testo.* ¹⁰potestate: *o corretta su a* ¹¹Nel testo segue, depennato: *in platea palatii Chii*

26

1468, 24 декабря, Хиос.

Яното Леркари, зная, что по арбитражному решению, вынесенному Амброджо de Franchis и партнерами, Джероламо de Franchis Sachus был приговорен выплатить ему сумму в 862 дуката Хиоса, и что в зачет данной суммы Леонардо и Бенедетто Маруффо, Сегурано de Franchis и Якопо de Franchis Sachus обязались на сумму в 770 дукатов и 3 джилляти (см. докк. 17, 18, 19), освобождает Якопо как прокуратора Джероламо и самого Джероламо от любого обременения, которое могло бы для них проистекать из указанного решения.

1468, dicembre 24, Chio.

Ianoto Lercari, sapendo che per sentenza arbitrale di Ambrogio de Franchis e soci Geronimo de Franchis Sachus è stato condannato a versargli la somma di 862 ducati di Chio e che a complemento del detto importo Leonardo e Benedetto Maruffo, Segurano de Franchis e Iacopo de Franchis Sachus si sono impegnati per la somma di 770 ducati e 3 gigliati (cfr. docc. n. 17, 18, 19), assolve Iacopo, quale procuratore di Geronimo, e Geronimo da ogni conseguenza potesse a loro derivare dalla sopracitata sentenza.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 871/I, doc. 147.

Rogito redatto su due colonne sul *recto* di una carta; stesura sommaria, con formule ceterate nel testo, seguite da spazi bianchi.

+ Quitacio.

In nomine Domini, amen. Ianotus Lercarius, sciens Ieronimum de Franchis Sachum fuisse condemnatum per Ambrosium de Franchis et socios, arbitros et cetera, ad sibi dandum et solvendum ducatos octingentos sexaginta duos Chii, prout latius in dicta sententia dicitur contineri, sciens etiam eidem Ianoto fuisse promissos per Leonardum et Benedictum Marruffos, Seguranum de Franchis et Iacobum de¹ Franchis Sachum ducatos setingentos nonaginta et ziliatos tres Chii pro complemento solup-tionis dictorum ducatorum octingentorum sexaginta duorum vigore nonnullorum instrumentorum scriptorum manu mei, notarii infrascripti, anno et mense presentibus, ideo², volens facere que tenetur et debet, quitavit, liberavit et absolvit dictum Iacobum, tanquam procurator[em]³ et procuratorio nomine dicti Ieronimi stipulantem⁴, et per eum dictum Ieronimum per ac<e>ptilationem⁵ et acquilianam⁶ stipulacionem verbis⁷ solempnibus introductis, a dicta sententia seu⁸ a dictis ducatis octingentis sexaginta duobus ac ab omni eo et toto quicquid et quanto ipse Ianotus petere et requirere potest seu unquam melius potuisset a dicto Ieronimo vigore dicte sententie, renunciando et cetera, promittens dictus Ianotus dicto Iacobo, dicto procuratorio nomine stipulanti et cetera⁹, et per eum dicto Ieronimo, de cetero dictum Ieronimum nec bona sua non / inquietare aut molestare per se vel interpositam personam pro et occasione dicte sententie et contentorum in ea, sub pena dupli et cetera, et cum restitutione et cetera, ratis et cetera, et sub ipoteca et cetera.

Actum in platea Chii anno dominice nativitatis MCCCCLXVIII, indictione prima secundum Ianue cursum, die sabbati XXIII decembris, in terciis. Testes Marcus Marruffus Oliverii et Lucas Iustinianus quondam Lanzaroti, cives Ianue, vocati et rogati.

Extractum.

¹ de: d *corretta su precedente scrittura*. ² ideo: nel testo I *maiuscola corretta su i minuscola*. ³ Foro della filza. ⁴ stipulantem: *aggiunto in soprilinea, con segno di richiamo, in scrittura più minuta*. ⁵ ac<e>ptilationem: c *corretta su precedente scrittura*. ⁶ acquilianam: *corretto in soprilinea su affideanam, nel testo, depennato*. ⁷ verbis: *is finale corretto su o* ⁸ seu: *corretto in soprilinea su aut, nel testo, depennato*. ⁹ stipulanti et cetera: *aggiunto in soprilinea, senza segno di richiamo, in scrittura più minuta*.

1468, 28 декабря, Хиос.

Баттиста де Палодию, сын покойного Якопо, назначает своим доверенным лицом генуэзского гражданина Габриэле де Пременторию, сына покойного Пьетро, для взыскания своих долгов и в особенности для взыскания с Кристофоро из Рапалло, сына покойного Габриэле, суммы в 112 дукатов, 6,25 джильяти Хиоса, которую он за него заплатил Барнабо Пате-риу, подтверждающему получение данной суммы от Баттисты со ссылкой на контракт камбия, заключенный им с Кристофоро.

1468, dicembre 28, Chio.

Battista de Palodio del fu Iacopo nomina suo procuratore il civis genovese Gabriele de Prementorio del fu Peregro per esigere i suoi crediti ed in particolare per recuperare da Cristoforo di Rapallo del fu Gabriele la somma di 112 ducati, 6 gigliati e un quarto di Chio che egli aveva pagato per lui a Barnaba Paterio, il quale conferma di avere ricevuto tale somma da Battista con riferimento ad un contratto di cambio da lui stipulato con Cristoforo.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 871/I, doc. 149.

Rogito redatto su quattro colonne sul *recto* di un foglio; stesura sommaria nella parte finale del testo, con formule ceterate, seguite da spazi bianchi.

Tutto l'atto non è di mano del notaio Manuele Granello.

+ Procura.

In nomine Domini, amen. Baptista de Palodio quondam Iacobi omni modo, via, iure et forma, quibus melius potuit et potest, fecit, constituit et ordinavit suum certum nuncium et procuratorem dominum Gabrielem de Prementorio quondam Peregri, civem Ianue, absentem tamquam presentem, specialiter et expresse ad petendum, habendum, exigendum, recipiendum et recuperandum¹ pro ipso constituyente et eius nomine et vice a Cristofforo de Rapallo domini Gabrielis ducatos centum XII^{clm}, ziliatos VI, quartum I² de Chio, solutos³ per ipsum Baptistam constituentem Barnabe Paterio; presenti et fatenti habuisse et recepisce a dicto Baptista dictos ducatos centum XII^{clm}, ziliatos VI et quartum I⁴ Chii pro dicto Cristofforo pro uno cambio ducatorum centum facto per dictum Cristofforum cum dicto Barnaba cum recambio ipsius, quod fuit ducatorum decem Chii pro interesse dicti cambii, recambiati pro Pera, et omne id et totum quicquid et quantum ipse constituens habere et recipere debet et potest, poterit et debebit in futurum a quacumque persona, comuni, corpore, collegio et universitate, et tam cum cartis, instrumentis, scripturis et testibus quam sine, et ad quitandum, liberandum et absolvendum, se quietum et solutum vocandum, pactum de ulterius non petendo; et ad libellum et libellos dandum et recipiendum, excipiendum et replicandum, litem et lites contestandum, ponendum et interrogandum, posicionibus et interrogacionibus respondendum, de calumpnia et veritate dicenda, in animam ipsius constituentis, iurandum et cuiuslibet alterius generis iuramentum / dandum, prestandum et subeundum, titulos, testes, instrumenta, iura et exhibiciones quascumque faciendum et adverse partis iurare producendum et exhibere videndum, opponendum et contradicendum, iudices, assessores, medios, notarios et bonos viros elligendum⁵ et recusandum, suspectos et confidentes dandum et recusandum, in causis concludendum, sententiam et sententias audiendum et ab ea vel eis apelandum et appellaciones prosequendum, si ei videbitur fore neccessarium, usque ad finem et diffinitivam sententiam incluxive; instrumenta quoque, apodixias et scripturas quascumque exequendum et executioni mandari postulandum, detinendum, cavendum, sequestrandum et relaxandum, laudes et extima consequendum, denunciandum et protestandum, iura, raciones et actiones cedendum et vendendum, transigendum, paciscendum, componendum et compromittendum, cum⁶ penis et ipotecis ac solempnitatibus oportunis;

et ad unum et plures procuratorem et procuratores substituendum et substitutos revocandum, prese[n]ti⁷ mandato in suo robore permanente; et generaliter ad omnes et singulas lites, questiones et controversias, quas dictus constituens habet seu habiturus est cum dicto Cristoforo seu cum quavis persona seu personis quomodocumque et qualitercumque ipsi constituenti foret seu forent aut apparerent esse⁸ obligata seu obligate, agendum, faciendum et procurandum que ipsemet constituens facere posset, si adesset, et que causarum merita et iuris ordo postulant et requirunt, eciam si talia forent que mandatum exigerent speciale; / dans et cetera, promitens et cetera, sub et cetera. Et volens et cetera, intercedens et cetera, sub et cetera, renuncians et cetera. /

Actum in civitate et castro Chii, videlicet in scagno domus magne heredum quondam Petri Patterii, anno dominice nativitatis millesimo quadringentesimo sexagesimo nono, indicione prima secundum Ianue cursum, die mercurii vigesimo octavo decembris, hora terciarum, presentibus testibus Dexerino de Caneto⁵ Eliani, Ieronimo Patterio quondam Petri et Iohanne de Franchis quondam domini Philipi, testibus ad predicta specialiter vocatis et rogatis.

Extractum.

¹ recuperandum: p *corretta su precedente scrittura.* ² XII^{cm}, ziliatos VI, quartum I: *corretto in sopralinea su decem, nel testo, già precedentemente corretto e depennato.* ³ solutos: ol *corretto su precedente scrittura.* ⁴ XII^{cm}, ziliatos VI et quartum I: *corretto in sopralinea su decem, nel testo, depennato.* ⁵ elligendum: Il *corretto su precedente scrittura.* ⁶ cum: *corretto su precedente scrittura.* ⁷ La carta è corrosa dall'inchiostro.. ⁸ esse: *corretto su precedente scrittura.* ⁹ Nel testo segue, *depennato: quondam*

28

1469, 4 января, Хиос.

Мартино из Вольтаджо, сын покойного Бартоломео, патрон навы «Сан Джованни, Санта Мария и Сан Джулиано» и Бартоломео Брондо, сын покойного Бартоломео, патрон навы «Сан Раффаэле», оба генуэзские граждане, заключают контракт societas для совместного вояжа с Хиоса в Геную на срок, равный продолжительности путешествия.

1469, gennaio 4, Chio.

Martino di Voltaggio del fu Bartolomeo, patrono della navis "San Giovanni, Santa Maria e San Giuliano" e Bartolomeo Brondo del fu Bartolomeo, patrono della navis "San Raffaele", entrambi cives genovesi, stipulano un contratto di societas per un viaggio di conserva da Chio a Genova per la durata del viaggio medesimo.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 871/I, doc. 151.

Rogito redatto su tre colonne, due sul *recto* e una sul *verso*, di una carta; stesura sommaria, con formule ceterate nel testo, seguite da spazi bianchi.

Pacta.

In nomine Domini, amen. Martinus de Vultabio quondam Bartholomei, civis Ianue, patronus unius sue navis, nunc existentis in portu Chii, vocate <Sanctus> Iohannes,

Sancta Maria, Sanctus Iulianus, parte una, et Barholomeus Brondus quondam Bartholomei, civis Ianue, patronus unius alterius sue navis, etiam existentis in dicto portu, nominate Sanctus Raffael, parte altera, confessi fuerunt et sibi invicem et vicisim confitentur pervenisse ad infrascripta pacta, compositionem et societatem, vallata¹ et firmatas per et inter ipsas partes de comuni concordia et voluntate ipsarum partium, renunciantes et cetera. Videlicet quia, ex causa dictorum pactorum et compositionum, dicti Martinus et Bartholomeus, patroni ut supra, fecerunt et faciunt insimul bonam, veram et legalem so[cie]tatem² et conservam de dictis eorum navibus, duraturam et valituram toto infrascripto viagio Ianue; et que naves, Domino concedente, recederent ex hoc portu Chii infra quin< tam >decimam diem mensis februarii proximi, seu quando ipsis patronis melius videbitur et placuerit, et navigature³ versus Ianuam, posendo tangere et seu facere scalam in Sicilia, Neapoli, Tunice et Portu Pissarum ac in aliis locis⁴, coniunctim vel divisim, prout ipsis melius videbitur et placuerit. Acto et cetera quod omnia et quecumque nauta rerum, mertium et mercantiarum, onerandarum in quavis ipsarum navium, ac omne aliud emolumentum / omnemque subventionem seu predam undecumque, quomodocumque⁵ et qualitercumque ipsis navibus vel alteri ipsarum spectantia, obvenientem et fiendam per quamvis ipsarum⁶ navium, cuiusvis generis sit, durante dicto viagio, dividi debeat inter ipsas partes et dividatur secundum quod declaratum erit per dominum Benedictum Marruffum quondam Leonardi, ratificantes, approbantes et confirmantes dicte partes exnunc prout extunc et extunc prout exnunc omnem declaracionem fiendam de predictis per dictum dominum Benedictum. Que omnia et singula suprascripta dicte partes sibi invicem et vicisim promisserunt et iuraverunt et cetera, sub pena dupli et cetera⁷, et cum restitutione et cetera, // ratis et cetera, et sub ipoteca et cetera.

Actum in cortigio palatii domini potestatis Chii, prope scalam ipsius palatii, anno dominice nativitatіs MCCCCLXVIII, indicione prima secundum Ianue cursum, die mercurii quarta ianuarii, hora terciarum. Testes Quilicus Iustinianus quondam Argoni et Dixerinus de C[a]neto² Eliani, cives Ianue, vocati et rogati.

Extractum.

¹ vallata: та *corretto su precedente scrittura*. ² Foro della filza. ³ navigature: *nel testo navigatures, con s finale depennata*. ⁴ locis: o *corretta su precedente scrittura*. ⁵ quomodocumque: *aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo*. ⁶ ipsarum: *ip corretto su precedente scrittura*. ⁷ Nel testo segue, *depennato*: ratis et cetera

1469, 25 февраля, Хиос.

Генуэзский гражданин Бартоломео Брондо заявляет о получении от Джулиано Ричо полного отчета относительно восьми широких кусков лондонского сукна, уже переданных Доменико de Roncho покойному Доменико, брату Джулиано.

1469, febbraio 25, Chio.

Il civis genovese Bartolomeo Brondo dichiara di avere avuto da Giuliano Ricio pieno resoconto circa otto pezze di panni larghi di Londra, già affidate da Domenico de Roncho al defunto Domenico, fratello di Giuliano.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 871/I, doc. 152.

Rogito redatto su due colonne sul *recto* di una carta; stesura sommaria nella parte finale del testo, con formule ceterate, seguite da spazi bianchi.

Professio.

In nomine Domini, amen. Bartholomeus Brondus, civis Ianue, confessus fuit et in veritate publice recognovit Iuliano Ricio, presenti et cetera, habuisse et recepisce a dicto Iuliano bonam, veram et legalem rationem petiarum octo pannorum largorum de Londone, alias apodiatarum per Dominicum de Roncho quondam Dominico, fratre¹ dicti Iuliani, ac etiam habuisse et recepisce, virtute litterarum dicti² Dominici de Roncho, ducatos tricentos quinquaginta quinque Chii³, ziliatos quinque et dimidium⁴, computatis ducatis⁵ quadraginta duobus Chii³ et duobus quartis ziliati⁶, eidem Bartholomeo assignatis in Petro Antonio de Regio, debitore pro dictis pannis, pro complemento et ad complementum processus dictorum pannorum, venditorum et gubernatorum per dictum Iulianum nomine et vice dicti quondam Dominici, renunciens excepconi dicte rationis, ut supra, non habite dicteque quantitatis peccunie⁷ non recepte et non⁸ numerate, rei sic ut supra et infra non esse et cetera; promittens dictus Bartholomeus dicto Iuliano, presenti et cetera, quod⁹ dictus Dominicus¹⁰, vel alius¹¹ pro eo vel¹² alia¹³ quavis¹⁴ persona¹⁵, de cetero ullo unquam tempore¹⁶ non¹⁷ molestabit¹⁸ dictum Iulianum¹⁹, nec heredes dicti quondam Dominici nec bona ipsorum²⁰, pro et occasione dictorum pannorum et seu pro²¹ dictis ducatis²², ipsi Bartholomeo sic, ut supra, solutis²³ pro processu dictorum pannorum; et casu quo dictus / aliter faceret²⁴, Dominicus solupcionem predictam non acceptaret²⁵ vel ei non spectaret²⁶ reddere et restituere dicto Iuliano dictos ducatos tricentos quinquaginta quinque Chii, ziliatos quinque et dimidium, sub pena dupli et cetera, sub ipoteca et obligacione omnium bonorum ipsius Bartholomei, presentium et futurorum. Et pro eo intercessit et fideiussit Antonius de Castellana, sub et cetera, renunciens et cetera.

Actum in civitate Chii, in vico iuxta²⁷ domum Gabrielis Recanelli, anno domini-ce nativitatis MCCCCLXVIII, indictione prima secundum Ianue cursum, die sabbati XXV februarii, de mane. Testes Iacobus de Pelio, formaarius, quondam Antonii et Thomas Lomelinus quondam Raffaelis, cives Ianue, vocati et rogati.

Extractum.

¹ fratre: così nel testo. ² dicti: d corretta su precedente scrittura. ³ Chii: aggiunto in soprallinea, con segno di richiano. ⁴ dimidium; corretto in soprallinea su quartos duos Chii, nel testo, depennato. ⁵ ducatis: ca corretto su precedente scrittura. ⁶ Nel testo segue, depennato: Chii ⁷ peccunie: corretto su precedente scrittura. ⁸ et non: corretto su precedente scrittura. ⁹ Nel testo segue, depennato: per ¹⁰ dictus Dominicus: corretto su dictum Dominicum ¹¹ alius: corretto su alium, con segno generico di abbreviazione depennato e aggiunta di s finale. ¹² vel: corretto su

precedente scrittura. Nel testo segue, depenato: per ¹³ *alia: nel testo aliam, com m finale depenna-*
ta. ¹⁴ *quavis: corretto su quamvis, con segno generico di abbreviazione depennato.* ¹⁵ *persona:*
nel testo personam, con segno generico di abbreviazione depennato. ¹⁶ *ullo unquam tempore:*
aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo, in scrittura più minuta. ¹⁷ *non: corretto su prece-*
dente scrittura. ¹⁸ *molestabit: corretto su molestabitur* ¹⁹ *dictum Iulianum: corretto su dictus*
Iulianus ²⁰ *bona ipsorum: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo.* ²¹ *Nel testo segue,*
depennato: cessus ipsorum solutorum ²² *Nel testo segue, depennato: ut supra solutis* ²³ *sic,*
ut supra, solutis: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo, in scrittura più minuta. ²⁴ *aliter*
faceret: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ²⁵ *acceptaret: aret corretto su at* ²⁶ *vel ei*
non spectaret: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ²⁷ *Nel testo segue, depennato: dict*

30

1469, 22 марта, Хиос.

Свидетельские показания генуэзского гражданина Пьетро Ре по иску Якопо Монтано, выступающего в качестве истца от имени Николо Патериио и Бартоломео из Вольтаджо, по поводу года рождения указанного Бартоломео, сына Мартино.

1469, marzo 22, Chio.

Testimonianza resa dal civis genovese Pietro Re, su istanza di Iacopo Montano, agente in qualità di factor et negotiorum gestor di Nicolò Paterio, e di Bartolomeo di Voltaggio, a proposito dell'anno di nascita del medesimo Bartolomeo, figlio di Martino.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 871/I, doc. 153.

Rogito redatto su due colonne sul *recto* di un foglio (la terza e la quarta colonna sono bianche); stesura sommaria, con una formula ceterata nel testo, seguita da spazio bianco.

Sulla prima e sulla seconda colonna del *verso* della medesima unità scrittoria il notaio ha redatto l'atto successivo (doc. n. 154). Cfr. doc. n. 31.

In nomine Domini, amen. Petrus Rex, civis Ianue¹, testis summarie productus ad eternam rei memoria[m]², ne fides veri pereat, examinatus per me, notarium infrascriptum, in presentia testium infrascriptorum³, ad instanciam et requisicionem⁴ Iacobi Montani⁵, in hac parte factoris et negotiorum gestoris Nicolai Paterii, et etiam ad instanciam Bartholomei de Vultabio⁶, probare volentium quod rei veritas fuit et est quod dictus⁷ Bartholomeus, filius⁸ Martini, genitus ex⁹ uxore sua, natus est anno de MCCCCXXXX octavo et est minor non solum annorum viginti quinque, sed etiam annorum viginti quatuor, cum dicto anno natus sit, et sic tractatur¹⁰ et reputatur a propinquis, vicinis et aliis cognoscentibus ipsum Bartholomeum¹¹, suo iuramento¹², tactis prius manibus¹³ Scripturis, dixit¹⁴ vera esse superius scripta.

Interrogatus de causa scientie, respondit: quia ipse testis est avunculus dicti Bartholomei et scit et recordatur quod dictus Bartholomeus natus est dicto anno de MCCC-CXXXXVIII, ac etiam scit predicta quia Iohannes Baptista de Allegro, nepos¹⁵ ipsius testis, natus est anno de MCCCCL, qui est minoris¹⁶ etatis dicti Bartholomei¹⁷ et tractatur et reputatur pro¹⁸ minore annorum¹⁹ viginti quatuor a propinquis et ab aliis cognoscentibus ipsum.

De quibus omnibus et cetera.

Actum in²⁰ nave dicti domini Martini, existente²¹ ad ancoram supra capitem²² Firme Chii, videlicet in camera dicti domini Martini, anno dominice nativitat²³ / MCCCCXLVIII, indictione prima secundum Ianue cursum, die iovis XXIII martii, circa horam vesperarum²³. Testes Dexerinus de Caneto Eliani et Urbanus de Freuno quondam Benedicti, cives Ianue, vocati et rogati.

¹ civis Ianue: aggiunto in sopra-linea, con segno di richiamo, in scrittura più minuta. ² L'inchiostro è sbiadito. ³ examinatus per me — testium infrascriptorum: aggiunto in sopra-linea, con segno di richiamo, in scrittura più minuta, con testium infrascriptorum che invade il margine sinistro della seconda colonna di scrittura. ⁴ Nel testo segue, depennato: Martinum de Vultabio e, non depennato, il segno tachigrafico per et ⁵ Nel testo segue, depennato: iuvenis e, non depennato, il segno tachigrafico per et ⁶ et etiam ad instancam Bartholomei de Vultabio: aggiunto in sopra-linea, senza segno di richiamo. ⁷ dictus: aggiunto in sopra-linea, senza segno di richiamo. ⁸ filius: f corretta su precedente scrittura. ⁹ Nel testo segue, depennato: dicto Martino et, con M corretto su d ¹⁰ tractatur: ra corretto su precedente scrittura. ¹¹ et reputatur — ipsum Bartholomeum: aggiunto, su due linee, nella seconda colonna di scrittura. ¹² Nel testo segue, depennato: testificando dixit ¹³ manibus: aggiunto in sopra-linea, senza segno di richiamo. ¹⁴ dixit: aggiunto in sopra-linea, senza segno di richiamo, in scrittura più minuta. ¹⁵ Iohannes Baptista de Allegro, nepos: corretto in sopra-linea su frater, nel testo, depennato. ¹⁶ minoris: corretto su precedente scrittura. ¹⁷ est minoris etatis dicti Bartholomei: corretto in sopra-linea su habet minus annis duobus quam dictus Bartholomeus, nel testo, depennato. ¹⁸ pro: aggiunto in sopra-linea, con segno di richiamo. ¹⁹ annorum: il segno convenzionale per rum corretto su s. Nel testo segue, depennato: viginti quinque. De quibus omnibus et cetera ²⁰ Nel testo segue, depennato: nav camera ²¹ existente: nel testo esistenti, con s finale depennata. ²² capitem: così nel testo. ²³ circa horam vesperarum: aggiunto in sopra-linea, con segno di richiamo.

31

1469, 23 марта, Хиос.

Свидетельские показания, данные Джованни Баттиста de Allegro, сыном покойного Григорио, по иску Мартино из Вольтаджо и Якопо Монтано, выступающего в качестве истца Николо Патерио, по поводу года рождения Бартоломео из Вольтаджо, сына Марино.

1469, marzo 23, Chio.

Testimonianza resa da Giovanni Battista de Allegro del fu Gregorio, su istanza di Martino di Voltaggio e di Iacopo Montano, agente in qualità di factor et negotiorum gestor di Nicolò Paterio, a proposito dell'anno di nascita di Bartolomeo di Voltaggio, figlio di Martino.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 871/I, doc. 154.

Rogito redatto su due colonne sul verso di un foglio (la seconda e la terza colonna sono bianche); stesura sommaria, con una formula ceterata nel testo, seguita da spazio bianco.

Il rogito è redatto sul verso del medesimo foglio su cui è redatto il rogito precedente (doc. n. 153).

Cf. doc. n. 30.

Testificacio.

In nomine Domini, amen. Iohannes Baptista de Alleg[ro]¹ quondam Gregorii, testis summarie productus ad eternam rei memoriam, ne fides veri pereat, per Martinum de Vultabio et Iacobum Montanum, in hac parte factorem et negotiorum gestorem Nicolai Paterii, probare volentes quod rei veritas fuit et est quod Bartholomeus de Vultabio, filius domini Martini, natus est anno de MCCCCXXXX octavo et est minor non solum annorum viginti quinque, sed etiam annorum viginti quatuor, cum dicto anno natus est, et pro minore annorum XXIII tractatur² et reputatur a vicinis³, propinquis et aliis cognoscentibus ipsum, suo iuramento⁴, tactis manibus Scripturis, test[if]icando⁵ dixit vera esse superius narrata.

Interrogatus de causa scientie, respondit: quia ipse testis multociens dici audivit a⁶ matre ipsius testis quod ipse testis natus est anno de MCCCCL et quod dictus Bartholomeus natus est anno de MCCCCXXXVIII et pro minore annorum viginti quatuor⁷ tractatur et reputatur a propinquis, vicinis et aliis cognoscentibus ipsum Bartholomeum.

De quibus omnibus et cetera. /

Actum prout supra et testes predicti.

¹ *L'inchiostro è sbiadito.* ² tractatur: tra *corretto su precedente scrittura.* ³ vicinis: s *corretta su precedente scrittura.* ⁴ *Nel testo segue depennato:* test et cetera ⁵ *Foro della filza.* ⁶ a: *ripetuto nel testo.* ⁷ quatuor: *corretto in sopralinea su quinque, depennato.*

VIII

МАРИЯ ГРАЦИЯ АЛЬВАРО — ЛАУРА БАЛЛЕТТО

АКТЫ, СОСТАВЛЕННЫЕ НОТАРИЕМ
ТЕРАМО *DE CASTELLACIO*
В КАФФЕ, ЧЕМБАЛО И ДРУГИХ МЕСТАХ
ВОСТОКА В 1473–1476 ГГ.

MARIA GRAZIA ALVARO — LAURA BALLETTTO

ATTI REDATTI DAL NOTAIO
TERAMO *DE CASTELLACIO*
A CAFFA, CEMBALO E IN ALTRE LOCALITÀ
DEL VICINO ORIENTE NEL 1473–1476

ВВЕДЕНИЕ

Собрание из 29 актов, составленных в разных местах Романии между 19 июня 1473 г. и 18 мая 1476 г. нотарием Терамо *de Castelacio* или *de Castellacio*, в настоящее время хранится в фильде 1120 bis ГГА, в которой находятся в хронологическом беспорядке акты, атрибуированные этому же нотарию.

Терамо *de Castellacio* вступил в члены Коллегии генуэзских нотариусов в 1472 г. и в тот же год приступил к своей профессиональной деятельности в Генуе. В фильде хранятся по крайней мере два акта, датированных этим годом (один от 10 февраля, а другой от 9 марта), и его дальнейшая деятельность задокументирована вплоть до 1511 г. Хронологическая последовательность первых восьми актов, относящихся к Причерноморью, следующая:

- док. 3: Каффа, 19 июня 1473 г. (см. док. 1, опубликованный ниже);
- док. 4: Каффа, 27 сентября 1473 г. (см. док. 2, опубликованный ниже);
- док. 5: Чембало, 28 сентября 1474 г. (см. док. 3, опубликованный ниже);
- док. 10: Чембало, 28 сентября 1474 г. (см. док. 4, опубликованный ниже);
- док. 6: Чембало, 1 октября 1474 г. (см. док. 5, опубликованный ниже);
- док. 7: Каффа, 12 января 1475 г. (см. док. 6, опубликованный ниже);
- док. 8: Каффа, 13 марта 1475 г. (см. док. 7, опубликованный ниже);
- док. 9: Каффа, 29 мая 1475 г. (см. док. 8, опубликованный ниже)¹.

Последующие акты, даже если иногда отстоят далеко по времени друг от друга, когда меняется место их составления, следуют в таком хронологическом порядке:

- док. 11: Пера, 25 октября 1475 г. (см. док. 9, опубликованный ниже);
- док. 12: Пера, 9 ноября 1475 г. (см. док. 10, опубликованный ниже);
- док. 13: Пера, 16 ноября 1475 г. (см. док. 11, опубликованный ниже);
- док. 14: Пера, 17 ноября 1475 г. (см. док. 12, опубликованный ниже);
- док. 15: Пера, 18 ноября 1475 г. (см. док. 13, опубликованный ниже);
- док. 16: Пера, 21 ноября 1475 г. (см. док. 14, опубликованный ниже);
- док. 17: Пера, 1 декабря 1475 г. (см. док. 15, опубликованный ниже);
- док. 18: Пера, 5 декабря 1475 г. (см. док. 16, опубликованный ниже);
- док. 19: Пера, 15 января 1476 г. (см. док. 17, опубликованный ниже);
- док. 20: Пера 15 января 1476 г. (см. док. 18, опубликованный ниже);
- док. 21: Пера, 15 января 1476 г. (см. док. 19, опубликованный ниже);²

¹ Предисловие и издание этих 8 актов принадлежит Л. Баллетто. Документы 1 и 5 ранее издавались: G.G. MUSSO, *I Genovesi e il Levante tra Medioevo ed Età Moderna. Ricerche d'archivio, Appendice archivistico-documentaria*, a cura di M. S. JACOPINO, in "Genova, la Liguria e l'Oltremare tra Medioevo ed Età Moderna. Studi e ricerche d'archivio", II, Genova, 1976, pp. 167–172.

² Акты 11–21, составленные в Пера между 25 октября 1475 г. и 15 января 1476 г., изданы:

- док. 22: канал Негропонта, 27 марта 1476 г. (см. док. 20, опубликованный ниже);
- док. 23: Хиос, 19 апреля 1476 г. (см. док. 21, опубликованный ниже);
- док. 24.1: Хиос, 6 мая 1476 г. (см. док. 22, опубликованный ниже);
- док. 24.2: Хиос, 6 мая 1476 г. (см. док. 23, опубликованный ниже);
- док. 25: Хиос, 8 мая 1476 г. (см. док. 24, опубликованный ниже);
- док. 26: Хиос, 8 мая 1476 г. (см. док. 25, опубликованный ниже);
- док. 27: Хиос, 9 мая 1476 г. (см. док. 26, опубликованный ниже);
- док. 28: Хиос, 11 мая 1476 г. (см. док. 27, опубликованный ниже);
- док. 29: Хиос, 11 мая 1476 г. (см. док. 28, опубликованный ниже);
- док. 30: канал Родоса, 18 мая 1476 г. (см. док. 29, опубликованный ниже).

Маленькое собрание дошедших до нас актов (даже если, возможно, и неполное) показывает, что Терамо *de Castellacio*, после того как уехал из Причерноморья, сделал несколько длительных остановок на Востоке, прежде чем вернуться в Геную, где затем продолжал свою деятельность, как это уже отмечалось по меньшей мере, до 1511 г.

Когда он отправился на Восток, он находился, по-видимому, в очень молодом возрасте, но был на хорошем счету, так как Антониото *de Cabella*, который был избран 27 августа 1471 г. Попечителями Банка св. Георгия Генуи на 13 месяцев на должности консула, массария и проввездитора, и получил свои грамоты в качестве преемника консула Баттиста Джустиниани *de Oliverio* и преемника массария и проввездитора Филиппо Кавройа 10 июня следующего года³, прежде чем отправиться в путь, попросил, чтобы на должность писца массарии Каффы был назначен на 26 месяцев именно нотариус Терамо *de Castellacio*, охарактеризованный как «юноша сведущий, долгое время трудившийся в канцелярии господ Попечителей». Он должен был выехать вместе с ним дорогой по суше. В тот же день 10 июня Оффиция св. Георгия приняла новые правила назначения на должность писца массарии Каффы, постановив, что тот, кто был заинтересован вступить в эту должность на новых условиях, должен был явиться в канцелярию Банка и предложить свою кандидатуру до 15 июня. Избранный кандидат должен был взять на себя обязательство выехать из Генуи не позже 1 сентября того же года и прибыть в Каффу без промедления, если не будет на то особого указания правления Банка. Кроме того, приехав в Каффу, он должен был как можно скорее

A. ROCCATAGLIATA, *Notai genovesi in Oltremare. Atti rogati a Pera e Mitilene*, tomo I, Pera, 1408–1490, Collana Storica di Fonti e Studi diretta da Geo Pistarino, 34.1, Genova, 1982, docc. 93–100, 102–104. Акты от 18 и 21 ноября 1475 г. (13 и 14) изданы: G.G. Musso, *I Genovesi e il Levante* cit., *Appendice archivistico-documentaria* cit., pp. 173–178.

³ A. VIGNA, *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri durante la signoria dell'Ufficio di S. Giorgio (MCCCCLIII–MCCCCLXXV)*, “A.S.L.S.P.”, vol. VII, parte I, fasc. III, 1874, doc. DCCCCXC, MXXIV. А. Винья опубликовал лишь регесты верительных грамот, данных Антониото де Кабелла (*Littere consulatus Caphe date egregio Antoniotto de Cabella pro mensibus XIII*). Укажем на формуляр, в котором получает документ и его выборщики указаны подробно: A.S.G., *Cancelleria di San Giorgio*, reg. 607/2247, c. 204v.–205r.

приступить к своим обязанностям и оставаться на службе в течение всего периода 13 месяцев, на которые он получал свое назначение. В случае прибытия в Каффу до окончания 13-месячного срока службы своего предшественника Томмазо Каррега ему нужно было подождать, пока тот не завершит свою миссию, и только потом заступить на его место на девятнадцать с половиной месяцев.

Терамо *de Castellacio*, сын покойного Мелькионе⁴, был избран писцом массарии Каффы на 26 месяцев 16 июня 1472 г. (т. е. на следующий день после завершения срока, назначенного Оффицией св. Георгия на 15 июня, для подачи заявлений на замещение должности на новых условиях), и сразу же получил свои верительные грамоты, которыми Попечители объявляли консулу, массариям и провведиторам, старейшинам и Оффиции Монеты Каффы о его избрании на 26 месяцев с жалованием в 100 соммов Каффы в год, т. е. 108,33 сомма за 13 месяцев. В постановлении о его избрании было несколько оговорок: он должен был непременно добираться до Каффы по суше вместе с Антониото *de Cabella* и за свой счет, в противном случае избрание признавалось недействительным. Кроме того, была сделана ссылка на вышеупомянутого Томмазо Каррегу, которому должность эта была доверена ранее, но который, как было известно, оказался заблокированным на Хиосе и так и не смог попасть в Каффу, и на Пьетро *de Ripalta*, получившего назначение вместо Карреги, но заявившего о невозможности выехать из Генуи до начала следующего года. Если бы Терамо застал Каррегу при исполнении своих обязанностей, ему бы пришлось дожидаться окончания срока его работы. В противном случае он сразу же должен был приступить к службе на 13 месяцев, уступив затем место Карреге, если последний тем временем объявился бы в Каффе, чтобы потом возобновить свои обязанности на следующие 13 месяцев (фактически продлив с девятнадцати с половиной до двадцати шести месяцев срок своего мандата по сравнению с тем, что было решено несколькими днями раньше — 10 июня).

Мы не знаем, когда точно Терамо *de Castellacio* удалось добраться до Каффы, почти несомненно путешествуя по суше вместе с Антониото *de Cabella*, как не знаем, смог ли доехать до Каффы Томмазо Каррега, и выехал ли из Генуи Пьетро *de Ripalta*. Следовательно, не ясно, когда наш Терамо приступил к своим обязанностям писца Массарии Каффы. Однако нам с точностью известно, что он еще находился в должности в 1474 г., учитывая что он сам нам это подтверждает в пятницу 11 июля 1477 г., когда, уже вернувшись в Геную, дает свидетельские показания по иску и запросу генуэзского гражданина Грегорио *de Soprani de Pinu*, сына покойного Августо, который стремился доказать, что в 1474 г. (не сказано, в каком месяце) он уплатил в массарии Каффы своему зятю Андриоло Гоазего

⁴ Отец Терамо, Мелькионе, может быть отождествлен со скорняком *Melchione de Castelacio*, сыном Райнальдо, см. ниже: L. BALLETTTO, *Atti sparsi redatti a Caffa da notai genovesi nel XV secolo*, doc. 2.

сумму в 15 600 аспров Каффы в качестве приданого своей дочери Аранеты, жены Андриоло.

Терамо *de Castellacio*, после принесения, согласно обычаю, присяги на Священном Писании, подтвердил показания истца, дав нам очередное доказательство как того, что он тогда еще служил писцом массарии Каффы, так и того, что действительно, как это предполагалось выше, был очень молодым, потому что на ритуальный вопрос относительно возраста свидетеля он ответил, естественно на то время, когда давал показания, т. е. на 1477 г., что ему был 31 год (а значит, в 1472 г., когда его избрали писцом массарии Каффы, ему должно было быть около 26 лет). Кроме того, он заявил, что владел имуществом на сумму не менее 200 генуэзских флоринов⁵.

Присутствие Терамо *de Castellacio* в Каффе, благодаря небольшому количеству известных нам актов, составленных им в Крыму, засвидетельствовано вплоть до 29 мая 1475 г., т. е. за несколько дней до турецкого завоевания города, произошедшего 6 июня того же года, после которого одна за другой пали все остальные генуэзские фактории в Крыму. Если до того времени он оставался писцом массарии, учитывая что срок его мандата равнялся 26 месяцам, он мог приступить к своей службе в апреле 1473 г. С 28 сентября по 1 октября 1474 г. он составил три акта в Чембало, куда, безусловно, уезжал по долгу службы, учитывая что по крайней мере второй и третий акты (в которых, прежде всего, он сам на себя ссылается) являют собой постановления, вынесенные Оберто Скарчафико, провведитором и массарием Каффы, а также Джулиано Фьески и Бартоломео *de Sancto Ambroxio*, двумя из магистратов Оффиции Монеты Каффы. Все они были назначены консулом Антониото *de Cabella*, который вступил в должность в воскресенье 31 июля 1474 г. и который стал последним действительным консулом Каффы перед турецким завоеванием⁶, массариями и Оффицией Монеты и принимали решение относительно двух тяжб, в одну из которых был вовлечен Джованни Ямбоно, кастеллан Чембало. Из Чембало нотариий вернулся в Каффу, где его присутствие засвидетельствовано, как уже говорилось, вплоть до 29 мая 1475 г. благодаря тому, что до нас дошли три его акта, составленных там, соответственно, 12 января, 13 марта и 29 мая. Надо сказать, что речь идет об актах, связанных с его частной практикой.

Восемь дошедших до нас актов, составленных Терамо *de Castellacio* в Каффе и Чембало между 19 июня 1473 г. и 29 мая 1475 г., несмотря на немногочислен-

⁵ A.S.G., *Notai Antichi*, filza 907, doc. 368. Акт руки Томмазо Duracino был составлен в Генуе и в нем Терамо упоминается как *de Castelatlo*, гражданин Генуи и сын покойного Мелькионе.

⁶ Деятельность Антониото де Кабелла подробно отражена в изданных А. Винья документах. В одном из них содержится ложное указание на то, что ему якобы отрубили голову (см.: G. PISTARINO, *La caduta di Caffa: diaspora in Oriente*, in Id., *Genovesi d'Oriente*, Genova, 1990, p. 488). В действительности Антониото де Кабелла в субботу 18 ноября 1475, т. е. уже после падения Каффы, в Пере, составил свое завещание в присутствии сограждан. 21 ноября, после его смерти, был составлен инвентарь его имущества в Пере. И эти документы также составлены нашим нотарием Терамо *de Castellacio* (см. ниже, док. 13 и 14).

ность, представляют интерес именно для того времени, к которому относятся. Действительно, в них один за другим перед нами предстают люди, которые были там в последний период истории Каффы и других генуэзских факторий в Крыму накануне турецкого завоевания: речь идет как о представителях генуэзской администрации, так и о генуэзцах, которые там жили или находились по делам.

Среди первых, помимо вышеупомянутых Антониото Кабеллы, Оберто Скварчафико и Джованни Ямбоно (соответственно провведитора, массария и кастеллана Чембало в 1474 г.), Джулиано Фьески и Бартоломео *de Sancto Ambroxio* (двух членов Оффичии Монеты Каффы в том же году), там же находятся Гоффредо Леркари и Баттиста Джустиниани, соответственно консул, массарий и провведитор Каффы в 1473 г.⁷, а также нотариий Антонио *de Bozollo* и Джеронимо Джентиле, соответственно канцлер или писец курии Каффы и консул Чембало в 1474 г.⁸.

⁷ См. док. 1. А. Винья отмечал, что Джулиано Фьески был первым консулом Солдайи под управлением Банка св. Георгия (A. VIGNA, *Serie generale e ragionata* cit., p. 906). Это был генуэзец, родившийся в Каффе, и вместе с Бартоломео *Sancto Ambroxio* был направлен послом Каффы к Банку и к папе, чтобы снискать помощь христианам Тавриды. В награду Протекторы Банка предоставили ему в управление 19 августа 1469 г. консульство Чембало на 13 месяцев, в то время как Бартоломео *de Sancto Ambroxio* было предоставлено консульство Солдайи (A. VIGNA, *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri* cit., docc. DCCCLXII, DCCCLXIII, DCCCLXIV; Id., *Serie generale e ragionata* cit., pp. 910, 930–931). Известно о пребывании в Пере 12 января и 3 февраля 1453 г. гражданина Генуи и жителя Каффы Джулиано Фьески (см. выше: L. BALLETO — E. BASSO *Atti redatti a Caffa, Pera e Chio dal notaio Manuele Granello nel 1466–1469*, doc. 6). О Бартоломео *de Sancto Ambroxio* известно также, что он был массарием и провведителем Каффы и скончался в Константинополе ранее 6 апреля 1482 г. (A. РОССАТАГЛИАТА, *Notai Genovesi in Oltremare, Atti rogati a Pera e Mitilene*, tomo I, *Pera*, 1408–1490 cit., doc. 121). Гоффредо Леркари, консул Каффы в 1473 г., покинул Каффу по окончании своих полномочий или после турецкого завоевания: 28 декабря 1475 г. он находился в Пере, где был назначен доверенным лицом нотария Николо ди Торрилья (*ibidem*, doc. 101). Одним из свидетелей этого акта был вновь наш нотариий Терамо *de Castellacio* (G.G. MUSSO, *I Genovesi e il Levante* cit., *Appendice archivistico-documentaria* cit., p. 179).

⁸ См. ниже, док. 4, 5. Нотариий Антонио *de Bozollo* был избран писцом массарии Каффы 28 сентября 1463 г. на 13 месяцев, как и его преемник Кристофоро *de Canevali*, 21 июня 1464 г. (A. VIGNA, *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri* cit., docc. DLXXXIII, DCXXXVII). Дважды, 30 июля и 30 декабря 1465 г., полномочия Антонио продлевались на сроки по 2 месяца (*ibidem*, doc. DCLXXX). Из составленного в Каффе нотарием Мануэле Гранелло акта 19 марта 1468 г. узнаем, что и тогда он оставался писцом массарии Каффы (см. выше, L. BALLETO — E. BASSO, *Atti redatti a Caffa, Pera e Chio* cit., док. 10). Вследствие того, что 22 июня 1473 г. избранный консулом Каффы Оберто Скварчафико перед своим отбытием в Каффу представил запрос о назначении писцом массарии Каффы опытного нотария Антонио *de Bozollo*, Попечители Банка предоставили ему эту должность на 13 месяцев, при условии что он туда отправится вместе со Скварчафико и по окончании мандата Терамо *de Castellacio* вышеупомянутый Томмазо Каррега не будет находиться в Каффе. Если же Каррега будет там и пожелает воспользоваться своим мандатом, Антонио *de Bozollo* сможет временно быть одним из четырех писцов канцелярии / курии (A. VIGNA, *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri* cit., doc. MLXI). И на самом деле он фигурирует как писец курии в нижеследующих издаваемых документах 4 и 5. Антонио *de Bozollo* получил верительные грамоты 22 июня 1473 г. со сделанной Попечителями 7 июля оговоркой, что Антонио назначается на 13 месяцев и не может быть смещен до прибытия своего преемника, избранного в Генуе (A. VIGNA, *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri* cit., doc. MLXII, перест документа в: A.S.G., *Cancellaria di San Giorgio*, reg. 607/2247, с. 216r.). Об Антонио *de Bozollo* см. также: A. VIGNA, *Serie generale e ragionata* cit., pp. 808–810, 818–819. О Джероламо Джентиле Паллавичино

Среди генуэзцев, которые жили в Каффе или находились там по делам, упомянем прежде всего генуэзского гражданина Анджело Джованни Скварчафико, сына покойного Пьетро, который в июне 1473 г. собирался выехать из Каффы, чтобы вернуться в Геную сухопутным маршрутом, и которому Баттиста Джустиниани, вышеупомянутый массарий и провведитор Каффы, и Карло Леркари, сын консула Гоффредо Леркари, доверили одиннадцать рабынь для их отправки в Геную⁹. Это и нотариий Грегорио *de Pineto*, который в сентябре того же года назначил своим доверенным лицом Филиппо Дория для взыскания в Чембало долга от Андреа *de Valesturla*, и которого через несколько лет, в 1478 г., мы находим в Генуе, где 6 апреля он продал раба по имени Деметрио, 14-ти лет от роду, этнос которого не указан, Франческо Грилло за 90 лир дженовини¹⁰. Упомянем также и Джованни Спинолу, сына покойного Андреа (который в сентябре следующего года назначил своим доверенным лицом генуэзского гражданина Грегорио Россо (*Rubeus*), проживавшего в Каффе, чтобы вести дела о наследстве его матери Изабеллы, дочери покойного Мануэле Дория, умершей без завещания в Каффе, дочь которой от первого брака Теодора тоже умерла в Каффе, не вступив в наследство матери, и, таким образом, это наследство согласно положениям генуэзских статут, целиком переходило к нему как единственному оставшемуся в живых сыну¹¹. Упомянуты также Дионизио Ризото, сын покойного Гаспаре (который 28 сентября 1474 г. был свидетелем одного из актов, составленных в Чембало нотарием Терамо *de Castellacio*, и 13 марта следующего года в Каффе освободил свою русскую рабыню Марию, 28 лет, прослужившую ему в течение многих лет¹²), и нобиль Джованни Дория, который 29 мая 1475 г. назвал себя жителем Солдайи, когда нотариий Бартоломео *de Roncagiollo* назначил его своим до-

известно, что он был избран консулом Чембало 27 августа 1471 г. и получил верительные грамоты на срок 26 месяцев в качестве преемника Джулиано Фьески с 24 сентября: A. VIGNA, *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri* cit., docc. DCCCCXC, DCCCCXCI.

⁹ См. ниже, док. 1. Анджело Джованни Скварчафико был избран капитаном ворот Хачатура (*porta Caiadoris*) в Каффе 4 июля 1468 г. и получил верительные грамоты на 26 месяцев 14 июля (A. VIGNA, *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri* cit., docc. DCCCII, DCCCVIII). О Карло Леркари, сыне консула Гоффредо Леркари, см.: A. VIGNA, *Quistioni private* cit., pp. 280–291; Id., *Discorso storico sulle quistioni private* cit., pp. 503–505.

¹⁰ См. ниже, док. 2, а также: A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, doc. 56 — 26 апреля 1471 г. Как становится ясным, многократно упоминаемый Томмазо Каррега получил в Генуе верительные грамоты как преемник Грегорио *de Pineto*, писца массарии Каффы. Об Андреа *de Vallesturla* см. также: A. ROCCATAGLIATA, *Notai Genovesi in Oltremare. Atti rogati a Pera e Mitilene*, tomo I, *Pera, 1408–1490* cit., doc. 75.

¹¹ См. ниже, док. 3. Джованни Спинола, сын покойного Андреа и внук покойного Джулиано, был избран на должность стража ворот Хачатура Каффы (*custos della porta Caiadoris*) 10 апреля 1461 г. и получил верительные грамоты 27 мая (A. VIGNA, *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri* cit., docc. DXLI, DLXII).

¹² См. ниже, док. 4 и 7. 5 февраля 1471 г. Дионизио Ризото был избран кастелланом Солдайи на 26 месяцев как преемник Бенедетто Кавалорто (A. VIGNA, *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri* cit., doc. DCCCXXXVIII) и получил верительные грамоты 26 апреля (*ibidem*, doc. DCCCCLVIII). 9 ноября 1475 г. он находился в Пере (см. ниже, док. 10).

веренным лицом для взыскания долга в 300 аспров серебра Каффы за продажу сукна¹³.

Наряду с ними интересно упомянуть также Клару, дочь покойного Якопо *de Romario*, вдову Агостино Брандучо и жену Раффаэле из Коронаты, которая, по всей видимости, провела в Каффе много лет, т. к. 12 января 1475 г. в доме, где она проживала вместе с мужем, выступая дарительницей суммы в 200 соммов серебра Каффы от лица Доменико, сына своего первого (покойного) мужа Агостино, согласно распоряжению, содержащемуся в завещании последнего, датированном 29 октября 1465 г. и записанном нотарием Доменико *de Alsario* (несомненно в Каффе, т. к. 2 января 1464 г. Доменико был избран писцом курии, а также исходя из типа указываемой монеты), назначила своим доверенным лицом для ведения всех своих дел второго мужа¹⁴.

После 29 мая 1475 г. профессиональная деятельность Терамо *de Castellacio*, хоть и в значительно редуцированном виде, продолжается в турецкой Пере (где генуэзцы оставались еще на протяжении многих лет и где, согласно тому что можно понять из одного акта, составленного там нотарием Кристофоро *de Canevali* 28 декабря 1475 г., он, присутствуя в качестве свидетеля, называет себя генуэзским гражданином¹⁵) с 25 октября 1475 г. по 15 января 1476 г.¹⁶ За более поздний период до нас дошли: один акт от 27 марта 1476 г., составленный в

¹³ См. ниже, док. 8. Нотарию Бартоломео *de Roncagiollo* 12 мая 1467 должность одного из писцов курии Каффы была вверена Попечителями Банка на 26 месяцев вместо отказавшегося от нее нотарию Антонио *de Benedicto*. 16 июня он получил верительные грамоты (A. VIGNA, *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri cit.*, docc. DCCLXIV, DCCLXXIX).

¹⁴ См. ниже, док. 6. Доменико *de Alsario*, сын Лоренцо, был избран одним из 4 писцов курии Каффы 2 января 1464 г.; затем он был вновь избран на 26 месяцев 3 июля 1470 г. (A. VIGNA, *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri cit.*, docc. DCXII, DCCCCX). 15 января 1465 г. он был избран на еще более длительный срок, 39 месяцев, по истечении мандата Бартоломео *de Roncagiollo* (A.S.G., *Cancelleria di San Giorgio*, reg. 607/2247, с. 183r.; A. VIGNA, *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri cit.*, doc. DCCCCXXVIII). Таким образом, он находился на службе в сентябре 1472, феврале и августе 1473 и в декабре 1474 г., подписывая ряд документов (A. VIGNA, *Quistioni private cit.*, I, docc. V, VI; II, doc. VII; V, doc. II; IV, doc. IV; Id., *Serie generale e ragionata cit.*, pp. 809, 813). Затем он работал в Пере с января 1476 по февраль 1490 г. (A. ROCCATAGLIATA, *Notai Genovesi in Oltremare. Atti rogati a Pera e Mitilene*, tomo I, *Pera, 1408–1490 cit.*, p. 9). Упомянем также присутствующих в Каффе и Чембало свидетелей актов: генуэзских граждан Лукино *de Pagana* и Томмазо Фьески (док. 1); Тачино ди Баргалы и Агостино *de Planis*, (док. 2); Баттиста *de Facio* и Филиппо Дория (док. 3); Раффаэле ди Короната и Дионизио Ризото (док. 4–5); Томмазо ди Вольтаджо (док. 5); Декзерино *de Caneto* и Томмазо Булло (док. 6); гражданина Каффы Антонио Адорно и гражданина Генуи Абрама ди Торрилья, сына покойного Антонио (док. 7); Андреа ди Рекко и Раффаэле Дория (док. 8). Только в отношении Абрама ди Торрилья и Декзерино *de Caneto* есть свидетельства об их пребывании перед тем в Пере в 1466 и в 1468 гг.: A. ROCCATAGLIATA, *Notai Genovesi in Oltremare. Atti rogati a Pera e Mitilene*, tomo I, *Pera, 1408–1490 cit.*, docc. 67, 70 (док. 70, издается также в этом томе: L. BALLETO — E. BASSO, *Atti redatti a Caffa, Pera e Chio cit.*, док. 16). 23 и 28 декабря 1468 г. и 4 января, 22 и 23 марта 1469 г. Декзерино *de Caneto* был на острове Хиос, выступая свидетелем ряда актов нотарию Мануэле Гранелло [см. выше: L. BALLETO — E. BASSO, *Atti redatti a Caffa, Pera e Chio cit.*, док. 25, 28, 30, 31].

¹⁵ *Ibidem*, doc. 101.

¹⁶ См. ниже, док. 9–19.

проливе Негропонта¹⁷; восемь актов, составленных на острове Хиос между 19 апреля и 11 мая 1476 г.¹⁸, и два акта, составленных через несколько дней, 18 мая, в проливе Родоса¹⁹. С Родоса наш нотариус, возможно, отправился в обратное путешествие в Геную, во время которого осуществил несколько остановок, потому что его следующий дошедший до нас акт был составлен более чем через четыре месяца после этого. Акты 24 сентября 1476 г. свидетельствуют уже о его присутствии в Луниджане²⁰

Начиная с четверга 12 декабря того же года он уже окончательно обосновался в Генуе. Это явствует из акта, составленного им в тот день, и из двух других актов, тоже составленных в Генуе пятью днями позже (во вторник 17 декабря)²¹. К сожалению, как это уже указывалось, единственная фильца, в которой хранятся акты Терамо *de Castellacio*, известные нам сегодня, находится в большом беспорядке как с точки зрения хронологии актов, так и с точки зрения их нумерации, потому что имеют место случаи, когда акты, относящиеся к разным годам и / или разным местам, несут одну и ту же нумерацию. В некоторых случаях Терамо *de Castellacio* цитирует некоторые составленные им ранее акты, которые мы не смогли обнаружить. Можно констатировать, что за исключением 1483 г. и 1486 гг., за все остальные годы — с 1477 г. по 1511 г. — профессиональная деятельность нашего нотариуса представлена очень малым количеством актов. В подавляющем большинстве случаев речь идет об актах, составленных в Генуе.

¹⁷ См. ниже, док. 20.

¹⁸ См. ниже, док. 21–28.

¹⁹ См. ниже, док. 29 и 30.

²⁰ A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, docc. 31, 32 e n. n.

²¹ A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, docc. 33, 34, 35.

INTRODUZIONE

Un manipolo di ventinove atti redatti in diverse località del Vicino Oriente fra il 19 giugno 1473 ed il 18 maggio 1476 dal notaio Teramo *de Castellacio* o *de Castellacio*¹ si conserva attualmente nella filza 1120 bis dell'Archivio di Stato di Genova, in cui si contengono, in un grande disordine cronologico, gli atti attribuiti al medesimo notaio (non solo imbreviature, ma anche notule), che in alcuni casi presentano addirittura una tripla numerazione di mano moderna — apposta senz'altro dopo il maggio del 1684, quindi successivamente al bombardamento di Genova da parte della flotta francese di Luigi XIV² —: il che sta ad indicare la loro più che probabile provenienza da unità archivistiche diverse. Ciò risulta confermato dall'*Index ante annum 1684* (la cosiddetta pandetta *Combustorum*), dal momento che in esso, con riferimento al nostro notaio, si legge, accanto all'indicazione marginale che i suoi *instrumenta* si conservavano all'epoca *in cantera n. 58*:

*Theramus de Castellacio. Et primo foliata n° 2 instrumentorum annorum 1472 usque 1509, mixtorum 1477 usque 1494*³,

così che le filze dovevano essere due, anche se probabilmente già allora non perfettamente ordinate, visto che per una di esse si parla di atti misti.

Stando all'indicazione della pandetta, Teramo *de Castellacio* sarebbe dunque entrato a fare parte del Collegio dei notai genovesi nel 1472, ed in tale data avrebbe iniziato la sua attività professionale nella Superba⁴. In effetti, nella filza si conservano almeno

¹ Il notaio stesso si cita in alcuni atti o con la prima o con la seconda denominazione: nel nostro testo, per semplicità, usiamo sempre la seconda, tranne nel caso di vere e proprie citazioni testuali. *Castellacium* è forse la località d'origine del nostro notaio, che il 21 settembre 1485 rogò un atto *Castellacii, videlicet in castello, in apoteca sub domo David Nebie, ubi nunc exigitur pedagium*: A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, doc. 114.1.

² Cfr., a questo proposito, la *Premessa* al volume. Nel progetto di riordino del fondo *Notai Antichi* dell'Archivio di Stato di Genova, avviato negli ultimi anni, gli atti contenuti nelle filze 1120 e 1120 bis, attribuiti rispettivamente al notaio Battista *de Bonavei* ed al notaio Teramo *de Castellacio*, ma assemblati in modo errato, sono stati riesaminati, così da inserire correttamente nella filza 1120 gli atti redatti da Battista *de Bonavei* od a lui attribuiti e nella filza 1120 bis gli atti redatti dal notaio Teramo *de Castellacio* od a lui attribuiti. Gli atti collocati nella filza 1120 sono stati poi ordinati cronologicamente, così che alla numerazione presente nella filza è stata affiancata una nuova numerazione a matita, che rispetta tale ordine. La filza 1120 bis invece non è stata ancora riordinata: nelle citazioni degli atti di Teramo *de Castellacio* ci siamo quindi attenuti alla numerazione presente nella filza, così che può capitare che atti diversi, redatti in località diverse ed in anni diversi, presentino la medesima numerazione.

³ A.S.G., *Collegio dei Notai*, n. 148 (n° provvisorio), *Index ante annum 1684. Combustorum*, c. 263v.

⁴ La medesima data 1472 si legge anche, accanto al nome di Teramo *de Castellacio*, nel primo e nel terzo degli elenchi di notai del Collegio genovese che si contiene nel ms. 50 dell'Archivio di Stato di Genova (cc. 233v. e 240v.): cfr., a questo proposito, la *Premessa* al volume.

due atti risalenti a quell'anno (uno del 10 febbraio ed uno del 9 marzo) e poi la sua attività è documentata fino al 1511 (quindi fino a due anni dopo rispetto a quanto si legge nella pandetta⁵), anche se sembra più che plausibile che una parte di essa sia andata perduta, perché per alcuni anni la documentazione pervenutaci è veramente molto scarsa. Tale ipotesi è quasi certamente valida anche con riferimento agli atti da lui redatti nel Vicino Oriente, molto pochi per il periodo in cui sono collocati e perché la loro numerazione non è completa, dal momento che inizia con il n. 3 e termina con il n. 30 (per cui non sembra esservi dubbio che, dopo che essa fu apposta, siano andati perduti almeno i documenti contrassegnati con i nn. 1 e 2). Tale numerazione inoltre non segue perfettamente l'ordine cronologico con riferimento ai primi otto atti pervenutici, perché il documento contrassegnato con il n. 10 in realtà è il quarto in ordine cronologico. La successione cronologica dei primi otto atti è dunque la seguente:

- doc. 3: Caffa, 19 giugno 1473 (cfr. doc. 1, edito qui di seguito)
- doc. 4: Caffa, 27 settembre 1473 (cfr. doc. 2, edito qui di seguito)
- doc. 5: Cembalo, 28 settembre 1474 (cfr. doc. 3, edito qui di seguito)
- doc. 10: Cembalo, 28 settembre 1474 (cfr. doc. 4, edito qui di seguito)
- doc. 6: Cembalo, 1° ottobre 1474 (cfr. doc. 5, edito qui di seguito)
- doc. 7: Caffa, 12 gennaio 1475 (cfr. doc. 6, edito qui di seguito)
- doc. 8: Caffa, 13 marzo 1475 (cfr. doc. 7, edito qui di seguito)
- doc. 9: Caffa, 29 maggio 1475 (cfr. doc. 8, edito qui di seguito)⁶.

Gli atti successivi, pur talvolta distanziati nel tempo, quando cambia la sede di redazione, si susseguono invece secondo l'ordine cronologico, e sono i seguenti:

- doc. 11: Pera, 25 ottobre 1475 (cfr. doc. 9, edito qui di seguito)
- doc. 12: Pera, 9 novembre 1475 (cfr. doc. 10, edito qui di seguito)
- doc. 13: Pera, 16 novembre 1475 (cfr. doc. 11, edito qui di seguito)
- doc. 14: Pera, 17 novembre 1475 (cfr. doc. 12, edito qui di seguito)

⁵ Nella filza si contengono infatti anche tre atti redatti nel 1510 (uno il 22 aprile, uno il 28 giugno ed uno in cui l'anno non è indicato, ma che potrebbe essere del 1510 dal momento che fu redatto lunedì 10 giugno — ed il 10 giugno cadeva di lunedì soltanto nel 1504 e nel 1510 —), ed un atto redatto il 15 febbraio 1511: A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, rispettivamente docc. 387, 390, 389, 385.

⁶ L'edizione dei sopracitati otto atti (cfr. docc. 1–8, editi qui di seguito) è stata curata da Laura Balletto, che è anche l'autrice della presente introduzione. Gli atti del 19 giugno 1473 e del 1° ottobre 1474 (docc. 1 e 5, editi qui di seguito) erano già stati editi, a cura di Maria Silvia Jacopino, nell'Appendice ad un saggio di Gian Giacomino Musso sui Genovesi ed il Levante: G. G. Musso, *I Genovesi e il Levante tra Medioevo ed Età Moderna. Ricerche d'archivio, Appendice archivistico-documentaria*, a cura di M. S. JACOPINO, in "Genova, la Liguria e l'Oltremare tra Medioevo ed Età Moderna. Studi e ricerche d'archivio", II, Pubblicazioni dell'Istituto di Scienze Storiche — Università di Genova, Collana diretta da Raffaele Belvederi, Genova, 1976, pp. 167–172. Gian Giacomo Musso, in un altro saggio, cita anche un atto redatto a Cembalo il 29 maggio 1474, senza però indicarne il numero che lo contraddistingue nella filza: G. G. MUSSO, *Nuovi documenti dell'Archivio di Stato di Genova sui Genovesi e il Levante nel secondo Quattrocento*, in "Rassegna degli Archivi di Stato", XXVII.2–3, maggio-dicembre 1967, p. 470. Pensiamo che, considerata la data del giorno e del mese, in realtà possa trattarsi dell'ultimo fra gli atti sopracitati (filza 1120 bis, doc. 9), redatto a Caffa il 29 maggio 1475 (altrimenti si tratta di un atto andato perduto).

- doc. 15: Pera, 18 novembre 1475 (cfr. doc. 13, edito qui di seguito)
- doc. 16: Pera, 21 novembre 1475 (cfr. doc. 14, edito qui di seguito)
- doc. 17: Pera, 1° dicembre 1475 (cfr. doc. 15, edito qui di seguito)
- doc. 18: Pera, 5 dicembre 1475 (cfr. doc. 16, edito qui di seguito)
- doc. 19: Pera, 15 gennaio 1476 (cfr. doc. 17, edito qui di seguito)
- doc. 20: Pera 15 gennaio 1476 (cfr. doc. 18, edito qui di seguito)
- doc. 21: Pera, 15 gennaio 1476 (cfr. doc. 19, edito qui di seguito)⁷
- doc. 22: canale di Negroponte, 27 marzo 1476 (cfr. doc. 20, edito qui di seguito)
- doc. 23: Chio, 19 aprile 1476 (cfr. doc. 21, edito qui di seguito)
- doc. 24.1: Chio, 6 maggio 1476 (cfr. doc. 22, edito qui di seguito)
- doc. 24.2: Chio, 6 maggio 1476 (cfr. doc. 23, edito qui di seguito)
- doc. 25: Chio, 8 maggio 1476 (cfr. doc. 24, edito qui di seguito)
- doc. 26: Chio, 8 maggio 1476 (cfr. doc. 25, edito qui di seguito)
- doc. 27: Chio, 9 maggio 1476 (cfr. doc. 26, edito qui di seguito)
- doc. 28: Chio, 11 maggio 1476 (cfr. doc. 27, edito qui di seguito)
- doc. 29: Chio 11 maggio 1476 (cfr. doc. 28, edito qui di seguito)
- doc. 30: canale di Rodi, 18 maggio 1476 (cfr. doc. 29, edito qui di seguito)⁸.

La piccola silloge di atti pervenutici (anche se probabilmente incompleta) dimostra comunque che Teramo *de Castellacio*, una volta lasciato il Mar Nero, sostò in diverse località del Vicino Orienté, prima di rientrare a Genova, dove poi continuò la sua attività, come si è detto, almeno fino al 1511.

Quando partì per il Vicino Oriente egli era probabilmente piuttosto giovane, ma evidentemente apprezzato, se il *seaterius* Antoniotto *de Cabella* — eletto il 27 agosto 1471 dai Protettori delle Compere di San Giorgio di Genova per tredici mesi *ad officium consulatus Caphe et ad massariam et provisoriā, iuxta consuetudinem*, e che ricevette le sue credenziali, come successore del console Battista Giustiniani *de Oliverio* e come successore del *massarius et provisor* Filippo Ihavroia, il 10 giugno dell'anno seguente⁹, — prima di partire richiese che alla *scribania* della Massaria della *civitas Ia-*

⁷ Gli atti 11–21, tutti redatti a Pera fra il 25 ottobre 1475 ed il 15 gennaio 1476, sono stati editi nel 1982 da Ausilia Roccatagliata: A. ROCCATAGLIATA, *Notai genovesi in Oltremare. Atti rogati a Pera e Mitilene*, tomo I, Pera, 1408–1490, Collana Storica di Fonti e Studi diretta da Geo Pistarino, 34.1, Genova, 1982, docc. 93–100, 102–104. Gli atti del 18 e del 21 novembre 1475 (docc. 13 e 14, editi qui di seguito) erano già stati editi in precedenza, a cura di Maria Silvia Jacopino, nell'Appendice al sopracitato saggio di Gian Giacomo Musso sui Genovesi ed il Levante: G.G. MUSSO, *I Genovesi e il Levante cit., Appendice archivistico-documentaria cit.*, pp. 173–178.

⁸ Di quest'ultimo atto si conserva nella filza, in un'unità scrittoria diversa, anche la notula, non numerata e depennata. Nella medesima unità scrittoria il notaio ha redatto — il medesimo giorno, alla medesima ora e di fronte ai medesimi testimoni — una seconda notula, non depennata, di cui non ci è pervenuta l'abbreviatura: si tratta quindi di un altro atto, redatto anch'esso nel canale di Rodi (A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, doc. n. n.; cfr. doc. 30, edito qui di seguito). La riedizione dei sopracitati atti redatti a Pera (già editi dalla Roccatagliata) e l'edizione degli atti successivi (cfr. docc. 9–30, editi qui di seguito) sono state curate da Maria Grazia Alvaro.

⁹ A. VIGNA, *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri durante la signoria dell'Ufficio di S. Giorgio (MCCCCLIII–MCCCCLXXV)*, "A.S.L.S.P.", vol. VII, parte I, fasc. III, 1874, doc. DCCCXC, MXXIV. Delle

nuensis in extremo Europe fosse designato per ventisei mesi proprio il notaio Teramo *de Castellacio*, definito *prudens iuuenis, qui longo tempore se exercuit in camera [...]* *dominorum Protectorum*, il quale avrebbe potuto partire con lui *terrestri itinere*¹⁰. Quel medesimo 10 giugno l'*Officium* di San Giorgio aveva deliberato nuove regole per la successiva assegnazione della *scribania* della Massaria di Caffa, stabilendo che soltanto chi fosse effettivamente interessato ad assumere quell'ufficio alle nuove condizioni avrebbe dovuto *comparere in camera Sancti Georgii* ed annotare il suo nome entro il 15 giugno: l'eletto avrebbe dovuto sottostare all'obbligo di partire da Genova almeno entro il successivo 1° settembre e di raggiungere Caffa *sine mora alicubi facienda, nisi forsitam propter causam necessariam in cognitione magnifici Officii*; inoltre, una volta giunto a Caffa, avrebbe dovuto prendere servizio al più presto ed esercitare la sua funzione per tutto il periodo di tredici mesi per i quali gli sarebbe stata conferita, a meno che non trovasse colà in carica Tommaso Carrega, perché, in tale caso, avrebbe dovuto attendere la fine del mandato di tredici mesi di quest'ultimo, per poi succedergli per diciannove mesi e mezzo, *quia pro tanto tempore scribania ipsa eo casu confereretur*¹¹.

credenziali consegnate ad Antoniotto *de Cabella* (*Littere consulatus Caphe date egregio Antoniotto de Cabella pro mensibus XIII*) il Vigna ha pubblicato soltanto il regesto. Ne riportiamo qui il protocollo, in cui il destinatario del documento è indicato per esteso, rivelandoci a quale ampio numero di persone si siano rivolti i Protettori delle Compere di San Giorgio di Genova annunciando l'elezione del nuovo funzionario: *Protectores Comperarum Sancti Georgii et cetera inclite civitatis Ianue spectato et prestantibus nobilibusque et egregiis ac prudentibus viris consuli, massariis et provisoribus, Antianis, Officio Monete et omnibus magistratibus civitatis Caphe, presentibus et futuris, et Ianuensibus ac Ianuensium beneficio gaudentibus in ipsa civitate et toto Mari Pontico ac Imperio Gazarie moram nunc facientibus et facturis et propterea populis omnibus eiusdem civitatis et aliarum urbium ac terrarum nostrarum in dicto mari positarum, dilectissimis nostris, salutem* (A.S.G., *Cancelleria di San Giorgio*, reg. 607/2247, c. 204v.-205r.).

L'opera completa del Vigna, assai vasta e meritoria, è così suddivisa: *Codice diplomatico* cit., docc. I-CLXXVII (anni 1453-1455), "A.S.L.S.P.", vol. VI, fasc. I, 1868; docc. CLXXVIII-CCCXXVI (anni 1455-1456), "A.S.L.S.P.", vol. VI, fasc. II, 1869; docc. CCCXXVII-CCCCLXX (anni 1457-1459), "A.S.L.S.P.", vol. VI, fasc. III, 1870; docc. CCCCLXXI-DCLIII (anni 1460-1464), "A.S.L.S.P.", vol. VII, parte I, fasc. I, 1871; docc. DCLIV-DCCCXXI (anni 1465-1468), "A.S.L.S.P.", vol. VII, parte I, fasc. II, 1872; docc. DCCCXXII-MXXXIX (anni 1469-1472), "A.S.L.S.P.", vol. VII, parte I, fasc. III, 1874; docc. MXL-MCXLVIII (anni 1473-1475), seguiti dalle *Conclusioni* e da *Quistioni private*, "A.S.L.S.P.", vol. VII, parte II, fasc. I, 1879; *Supplemento al Codice Diplomatico* (docc. I-XXVI); *Discorso storico sulle quistioni private; Statuto di Caffa; Cose ecclesiastiche; Serie generale e ragionata dei consoli di Caffa, Soldaia, Cembalo ecc. e dei minori ufficiali taurici durante la signoria del Banco di S. Giorgio; Conclusione dell'opera; Correzioni e aggiunte*, "A.S.L.S.P.", vol. VII, parte II, fasc. II, 1881. Il contenuto dell'opera è presentato in modo molto dettagliato da Emilio Pandiani nell'utilissimo indice delle pubblicazioni della Società Ligure di Storia Patria: E. PANDIANI, *L'opera della Società Ligure di Storia Patria dal 1858 al 1908*, "A.S.L.S.P.", vol. XLIII, 1908-1909, pp. 257-292.

¹⁰ La notizia della richiesta di Antoniotto *de Cabella* ai Protettori si legge nella parte iniziale del decreto con cui i Protettori medesimi elessero poi effettivamente, il 16 giugno 1472, Teramo *de Castellacio* scriba della Massaria di Caffa (vedi oltre).

¹¹ A. VIGNA, *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri* cit., doc. MXXXIII. Il notaio Tommaso Carrega, figlio di Geronimo, aveva ricevuto le credenziali come scriba della Massaria di Caffa per il periodo di tredici mesi il 26 aprile 1471, come successore di Gregorio *de Pineto* del fu Giovanni (*ibidem*, doc. DCCCCLX), il quale invece aveva ricevuto le credenziali per tredici mesi come scriba della Massaria di Caffa il 9 marzo 1470, come successore di Pietro di Vernazza (*ibidem*, doc. DCCCLXXXVII).

Teramo *de Castellacio*, figlio del fu Melchione¹², fu eletto scriba della Massaria di Caffa per ventisei mesi il 16 giugno 1472 (quindi il giorno dopo la scadenza del sopracitato termine del 15 giugno, fissato dall'*Officium* di San Giorgio per la manifestazione della propria disponibilità a ricoprire quell'ufficio alle nuove condizioni), e subito dopo ricevette le sue credenziali, con cui i Protettori annunciarono al console, ai *massarii et provisores*, agli Anziani ed all'*Officium Monete* di Caffa la sua elezione per ventisei mesi con lo stipendio di 100 sommi di Caffa all'anno *sive* 108 sommi e un terzo di sommo per tredici mesi. Nel decreto relativo alla sua elezione si contengono alcune precisazioni: egli avrebbe dovuto necessariamente raggiungere Caffa per via terrestre insieme con Antonieto *de Cabella* ed a proprie spese, pena la decadenza dell'elezione medesima; inoltre, con riferimento al sopracitato Tommaso Carrega — a cui la *scribania* era stata assegnata in precedenza, ma che essi sapevano essere stato trattenuto a Chio e non avere mai raggiunto Caffa — ed a Pietro *de Ripalta* — già designato a succedere al Carrega¹³, ma che aveva dichiarato di essere impossibilitato a lasciare Genova prima dell'inizio dell'anno seguente —, egli avrebbe dovuto attendere la fine del mandato del medesimo Carrega, se lo avesse trovato in carica; in caso contrario, avrebbe preso subito servizio per tredici mesi, lasciando successivamente il posto al Carrega, se quest'ultimo nel frattempo fosse giunto a Caffa, e poi avrebbe riassunto la carica per altri tredici mesi (di fatto quindi prolungando da diciannove mesi e mezzo a ventisei mesi la durata del suo mandato rispetto a quanto deliberato soltanto pochi giorni prima — il 10 giugno — a proposito delle nuove condizioni stabilite per l'assegnazione della *scribania* della Massaria di Caffa nel caso che il nuovo eletto, raggiunta la sede, trovasse in carica Tommaso Carrega; d'altra parte, sia nel documento della sua elezione sia in quello contenente le sue credenziali, come si è detto, risulta specificato che il mandato conferitogli era di ventisei mesi)¹⁴.

¹² Il padre di Teramo, Melchione, potrebbe identificarsi con il *peliparius* Melchione *de Castellacio* del fu Rainaldo, il quale il 13 marzo 1450 presenziò, in veste di testimone, in Genova, nel palazzo del comune, *in sala nominata Frascaea, videlicet ad bancum solitum iuris* del *legumdoctor* Iacopo *de Pelisariis*, *vicarius prime salle* del podestà di Genova, all'atto con cui il vicario medesimo stabilì che la copia autentica di un atto del 18 aprile 1442 — con cui Domenico *de Prementorio*, figlio di Pellegro e *civis et mercator* genovese dimorante in Caffa, aveva dichiarato che Simone di Levanto del fu Galeazzo, anch'egli *civis et mercator* genovese in Caffa, era partecipe, *ad dampnum et lucrum*, per la somma di 1.500 sommi d'argento di Caffa in un suo affare, di cui si era impegnato a presentargli il rendiconto su sua semplice richiesta — avesse la stessa validità dell'originale: A.S.G., *Notai Antichi*, filza 722/I, doc. 33. L'atto è edito in questo stesso volume: cfr. L. BALLETO, *Atti sparsi redatti a Caffa da notai genovesi nel XV secolo*, doc. 2.

¹³ Pietro *de Ripalta* era stato eletto scriba della Massaria di Caffa per tredici mesi il 27 agosto 1471, con lo stesso decreto con cui erano stati eletti Antonieto *de Cabella* ed altri funzionari (A. VIGNA, *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri* cit., doc. DCCCCXC).

¹⁴ A. VIGNA, *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri* cit., docc. MXXIX, MXXX. Sul problema della *scribania* di Tommaso Carrega i Protettori delle Compere di San Giorgio di Genova tornarono diverse volte, anche contraddicendosi, come già si è potuto notare: il 18 giugno 1472, ad esempio, nelle istruzioni al console ed ai *massarii ac provisores* di Caffa, scrissero che, essendo al corrente del fatto che Tommaso Carrega si trovava ancora trattenuto in Chio e che il suo successore designato aveva dichiarato di non potere lasciare Genova prima dell'inizio dell'anno seguente, avevano deciso di attribuire la *scribania* ad un altro scriba idoneo, a condizione che quest'ultimo lasciasse Genova almeno entro il successivo 1° settembre

Non sappiamo quando Teramo *de Castellacio* giunse effettivamente a Caffa, quasi certamente per via di terra, insieme con Antoniotto *de Cabella*¹⁵, così come non sappiamo se Tommaso Carrega raggiunse mai Caffa e se Pietro *de Ripalta* partì mai da Genova. Non sappiamo quindi quando il nostro Teramo assunse il suo ufficio di scriba della Massaria di Caffa; però sappiamo che senz'altro era in carica nel 1474, dal momento che è lui stesso a confermarcelo tre anni dopo, più esattamente venerdì 11 luglio 1477, quando, ormai rientrato a Genova, fu chiamato a rendere una testimonianza, *ad eternam rei memoriam et fidem ubilibet faciendam, ne fides veri pereat*, su istanza e richiesta del *civis* genovese Gregorio *de Sopranis de Pinu* del fu Augusto, il quale voleva provare che nel 1474 (non è detto in quale mese), *dedit et solvit in civitate Caphe, in Masaria eiusdem civitatis Caphe*, a suo genero Andriolo Goasego del fu Antonio — che allora si trovava colà e accettò — la somma di 15.600 aspri di Caffa in pagamento della dote della propria figlia Araneta, moglie di Andriolo, *nundum tunc ad nuptias transducta*.

Ecco il contenuto della testimonianza resa da Teramo *de Castellacio*, dopo che ebbe prestato, come era consuetudine, giuramento sulle Sacre Scritture: *se tantum scire de contentis in [...] titulo, videlicet quod verum est quod ipse testis, tanquam tunc notarius et scriba dicte Masarie Caphe, in dicta civitate Caphe, anno in titulo contento, scripsit quandam partitam asperorum quindecim milium, de sexcentis non recordatur: quam partitam dictorum asperorum quindecim milium dictus Gregorius tunc dedit et solvit dicto Andriolo, genero dicti Gregorii, tunc presenti et acceptanti, infra solutionem dotium et patrimonii dicte Aranete, filie dicti Gregorii et uxoris dicti Andrioli, nundum tunc ad nuptias transducte*. Dunque egli confermò in sostanza la tesi di chi lo aveva chiamato a deporre, dandoci ulteriore conferma sia del fatto che allora egli era in servizio come scriba della Massaria di Caffa sia della sua più sopra supposta giovane età, perché alla domanda di rito riguardante l'età del testimone egli disse, evidentemente riferendosi al momento in cui fu chiamato a rendere tale testimonianza, cioè al 1477, di avere trentuno anni *vel circa* (e perciò nel 1472, quando fu eletto scriba della Massaria di Caffa, doveva avere circa ventisei anni). E disse inoltre di disporre di un patrimonio ammontante a 200 fiorini genovesi *et ultra*¹⁶.

per raggiungere Caffa *sine mora alicubi facienda*, ed inoltre che nelle istruzioni allo scriba eletto (che nel documento non è mai citato esplicitamente, ma che sappiamo essere Teramo *de Castellacio*) avevano dato istruzioni circa il modo in cui quest'ultimo avrebbe dovuto comportarsi se avesse trovato in carica Tommaso Carrega, succedendogli dopo la scadenza del suo mandato; in caso contrario, avrebbe dovuto entrare subito in servizio, esercitando la sua funzione per il periodo assegnatogli prima di passare eventualmente le consegne al Carrega, che in ogni modo avrebbe perduto ogni diritto ad essere ammesso in servizio se fosse giunto dopo il giorno di Natale (*ibidem*, doc. MXXXII); il successivo 22 dicembre, poi, revocarono il termine ultimativo del Natale, indicato in precedenza, essendo venuti a conoscenza dell'effettiva impossibilità del Carrega a raggiungere Caffa (*ibidem*, doc. MXXXIX). Cfr. anche A. VIGNA., *Serie generale e ragionata* cit., pp. 817–818.

¹⁵ Il Vigna sostiene che Teramo *de Castellacio* partì invece per via di mare e che dovette fermarsi a Chio come Tommaso Carrega; ma si tratta senz'altro di un errore, dal momento che egli porta come prova della sua affermazione il sopracitato doc. MXXXIX (cfr. nota precedente), che invece senza dubbio si riferisce a Tommaso Carrega: A. VIGNA., *Serie generale e ragionata* cit., p. 818.

¹⁶ A.S.G., *Notai Antichi*, filza 907, doc. 368. L'atto, di mano del notaio Tommaso Duracino, fu redatto a

La presenza di Teramo *de Castellacio* a Caffa, grazie ai pochi atti pervenutici, da lui redatti in Crimea, è attestata fino al 29 maggio 1475, cioè fino a pochi giorni prima della conquista turca della città, avvenuta il successivo 6 giugno, dopo la quale via via caddero gli altri stabilimenti genovesi in Crimea. Se fino ad allora egli rimase in carica come scriba della Massaria, visto che il suo mandato era di ventisei mesi, potrebbe avere assunto servizio nell'aprile del 1473¹⁷. Dal 28 settembre al 1° ottobre 1474 egli redasse tre atti a Cembalo, dove certamente si spostò per motivi di servizio, visto che almeno il secondo ed il terzo atto (nei quali oltretutto egli si cita esplicitamente), sono sentenze emesse da Oberto Squarciafico, *provisor et massarius* di Caffa, e da Giuliano Fieschi e Bartolomeo *de Sancto Ambroxio*, due dei funzionari dell'*Officium Monete* di Caffa, tutti incaricati dal console — certamente Antoniotto *de Cabella*, che era entrato in carica domenica 31 luglio 1474 e che fu l'ultimo effettivo console di Caffa prima della conquista turca¹⁸, — dai *massarii* e dal medesimo *Officium Monete* di deliberare in merito a due cause, in una delle quali era oltretutto coinvolto Giovanni Iambono, il castellano di Cembalo¹⁹. Da Cembalo egli infatti rientrò a Caffa, dove la sua presenza è attestata, come si è detto, fino al 29 maggio 1475, grazie al fatto che ci sono pervenuti tre atti da lui redatti colà rispettivamente il 12 gennaio, il 13 marzo ed appunto il 29 maggio (va comunque detto che si tratta di *instrumenta*, che quindi potrebbero essere legati all'esercizio della professione privata; ma, come è noto, era consuetudine

Genova, in *Bancis, sub porticu domus heredum quondam Angeli de Nigro et fratrum, videlicet ad bancum residentie* del notaio redattore, in *terciis*, alla presenza, in veste di testimoni, dei *cives* genovesi Geronimo Coihio del fu Nicolò e Geronimo *de Fossato* del fu Pietro, entrambi *censarii*, e di Matteo *de Porta Luchini*. In tale atto Teramo è detto *de Castelatio* e qualificato come *civis Ianue quondam Melchionis*.

¹⁷ A meno che il notaio Antonio *de Bozollo*, eletto, sotto diverse condizioni, il 22 giugno 1473, su segnalazione di Oberto Squarciafico, non sia entrato effettivamente in carica come scriba della Massaria per un brevissimo periodo di tempo dopo la scadenza del mandato di Teramo *de Castellacio*, trovandosi inoltre ancora assente da Caffa il più volte citato Tommaso Carrega (cfr. nota 22).

¹⁸ Sulle vicende di Antoniotto *de Cabella* rimandiamo al citato *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri*, edito da Amedeo Vigna, ed agli studi correlati, da lui compilati, in cui si contengono molti atti e molte notizie che lo riguardano (cfr., a questo proposito, A. VIGNA, *Serie generale e ragionata* cit., pp. 783–784, dove i diversi atti vengono richiamati), anche se in uno dei documenti pubblicati si contiene il macroscopico errore, come scrive Geo Pistarino, della sua decapitazione (G. PISTARINO, *La caduta di Caffa: diaspora in Oriente*, in ID., *Genovesi d'Oriente*, Civico Istituto Colombiano, Studi e Testi — Serie Storica a cura di Geo Pistarino, 14, Genova, Civico Istituto Colombiano, 1990, VIII, p. 488). In realtà, infatti, Antoniotto *de Cabella*, *civis Ianue, quondam Antonii*, sabato 18 novembre 1475, quindi alcuni mesi dopo la caduta di Caffa, *sanus, Dei gratia, mente, loquella et intellectu ac in sua bona memoria existens, licet corporea infirmitate gravetur*, dettò le sue ultime volontà, *hora III^a noctis*, dalla camera della sua casa in Pera, alla presenza, in veste di testimoni, dei suoi concittadini Lombardo Bazurro del fu Taddeo, Percivalle Gandolfo del fu Melchione, Stefano Rasperio del fu Antonio, Nicolò Paxerio del fu Lodisio e Agostino *de Montenigro* del fu Ambrogio. La morte non dovette tardare a sopraggiungere, perché soltanto tre giorni dopo, il 21 novembre, quando egli era ormai defunto, fu redatto — su istanza dei due fedecommissari testamentari da lui nominati nel testamento per i beni esistenti in Pera (Iacopo *de Cabella* e Geronimo di Valditaro), alla presenza, in veste di testimoni, dei *cives* genovesi Geronimo di Recco del fu Giovanni e Francesco Ihecherio del fu Luca — l'inventario dei suoi beni rinvenuti in quella sua casa. Entrambi gli atti si devono alla penna del nostro Teramo *de Castellacio* e sono quindi compresi fra gli atti editi qui di seguito (cfr. docc. 13 e 14).

¹⁹ Cfr. docc. 3, 4, 5, editi qui di seguito.

diffusa che i notai, anche quando ricoprivano un ruolo nell'amministrazione pubblica, non disdegnassero di dedicarsi anche all'esercizio della professione privata)²⁰.

Gli otto atti pervenutici, redatti a Caffa ed a Cembalo da Teramo *de Castellacio* fra il 19 giugno 1473 ed il 29 maggio 1475, pur in numero tanto ridotto, sono interessanti proprio per il periodo cronologico in cui si collocano. In essi infatti vediamo sfilare davanti ai nostri occhi alcuni dei personaggi che vissero gli ultimi tempi della *Ianuensis civitas in extremo Europe* (e degli altri stabilimenti genovesi in Crimea) prima della conquista turca: sia membri dell'apparato amministrativo genovese, sia genovesi che vivevano colà o vi si trovavano per affari.

Fra i primi — oltre ai sopracitati Antoniotto *de Cabella* (l'ultimo effettivo console di Caffa, prima della conquista turca, come si è detto), Oberto Squarciafico e Giovanni Iambono (rispettivamente *provisor et massarius* di Caffa e castellano di Cembalo nel 1474) ed a Giuliano Fieschi e Bartolomeo *de Sancto Ambroxio* (due membri dell'*Officium Monete* di Caffa nel medesimo anno) — vi sono Goffredo Lercari e Battista Giustiniani, rispettivamente console e *massarius et provisor* di Caffa nel 1473²¹, ed il

²⁰ Cfr. docc. 6, 7, 8, editi qui di seguito. Il doc. 6 è datato 12 gennaio 1475; l'escatocollo è però preceduto da un altro escatocollo, depennato, in cui compare la data dell'8 dicembre 1474.

²¹ Cfr. doc. 1, edito qui di seguito. Su tutti questi personaggi rimandiamo al citato *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri*, edito dal Vigna, ed agli studi correlati, da lui compilati. A proposito di Giuliano Fieschi il Vigna scrive che fu il primo console di Soldaia sotto il dominio del Banco di San Giorgio (A. VIGNA, *Serie generale e ragionata* cit., p. 906). Sempre dal Vigna apprendiamo che era un oriundo di Genova, ma nato in Caffa, e che, insieme con Bartolomeo *de Sancto Ambroxio*, fu inviato come oratore al Banco e al papa per impetrare benefici per i popoli cristiani della Tauride. A titolo di compenso i Protettori delle Compere di San Giorgio gli conferirono, il 19 agosto 1469, il consolato di Cembalo per tredici mesi, così come a Bartolomeo *de Sancto Ambroxio* conferirono il consolato di Soldaia (A. VIGNA, *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri* cit., docc. DCCCLXII, DCCCLXIII, DCCCLXIV; Id., *Serie generale e ragionata* cit., pp. 910, 930-931). Di un Giuliano Fieschi, qualificato una volta come *civis Ianue, habitator Caffe*, ed un'altra volta come figlio del defunto Raffaele (che quasi certamente è la medesima persona) è attestata la presenza in Pera rispettivamente il 12 gennaio ed il 3 febbraio 1453 [A. ROCCATAGLIATA, *Notai Genovesi in Oltremare. Atti rogati a Pera* (1453), in "A.S.L.S.P.", n. s., XXXIX, fasc. I, 1999, doc. 1, e EAD., *Notai Genovesi in Oltremare, Atti rogati a Pera e Mitilene*, tomo I, *Pera, 1408-1490* cit., doc. 29]; mentre di un Giuliano Fieschi, di cui non è indicata la paternità e qualificato come *habitor Caphe* (il quale potrebbe sempre essere la medesima persona ed essere quindi identificato con il Giuliano Fieschi, membro dell'*Officium Monete* di Caffa nel 1474), sappiamo che fu uno dei testimoni che presenziarono ad un atto redatto in Caffa dal notaio Manuele Granello il 2 settembre 1467: A.S.G., *Notai Antichi*, filza 871/I, doc. 133; il documento, già edito da Laura Balletto [L. BALLETO, *Caffa 1467*, in EAD., *Genova Mediterraneo Mar Nero (secc. XIII-XV)*, Civico Istituto Colombiano, Studi e Testi — Serie Storica, 1, Genova, 1976, pp. 282-283], viene ora riedito in questo volume (L. BALLETO — E. BASSO *Atti redatti a Caffa, Pera e Chio dal notaio Manuele Granello nel 1466-1469*, doc. 6). Di Bartolomeo *de Sancto Ambroxio* sappiamo che, oltre ad essere nominato console di Soldaia nel 1469 e ad avere ricoperto la funzione di *massarius et provisor* di Caffa, come si è detto, risulta essere defunto il 6 aprile 1482, quando un atto redatto in Costantinopoli, in *contracta Caffensium*, dal notaio Domenico *de Alsario*, ci dà notizie della sua vedova Serafina e del suo figlio maggiore Giovanni (A. ROCCATAGLIATA, *Notai Genovesi in Oltremare, Atti rogati a Pera e Mitilene*, tomo I, *Pera, 1408-1490* cit., doc. 121). Goffredo Lercari, console di Caffa nel 1473, lasciò senz'altro Caffa al termine del suo mandato o, comunque, dopo la conquista turca: il 28 dicembre 1475 lo incontriamo infatti a Pera, dove fu nominato procuratore del notaio Nicolò di Torrighia (*ibidem*, doc. 101: uno dei due testimoni che presenziarono a tale atto fu il nostro Teramo *de Castellacio*; si tratta di uno degli atti che, prima che dalla Roccatagliata, era stato edito, a cura

notaio Antonio *de Bozollo* e Geronimo Gentile, rispettivamente *cancellarius* o *scriba* della curia di Caffa e console di Cembalo nel 1474²².

Fra i genovesi che vivevano a Caffa o vi si trovavano per affari ricordiamo soprattutto il *civis* genovese Angelo Giovanni Squarciafico del fu Pietro, che nel giugno del 1473 era in procinto di partire da Caffa per raggiungere Genova per via terrestre ed al quale Battista Giustiniani, il sopracitato *massarius et provisor* di Caffa, e Carlo Lercari, figlio del console Goffredo Lercari, affidarono ben undici schiave da condurre nella

di Maria Silvia Jacopino, nell'Appendice al citato saggio di Gian Giacolo Musso sui Genovesi ed il Levante: G.G. MUSSO, *I Genovesi e il Levante* cit., *Appendice archivistico-documentaria* cit., p. 179).

²² Cfr. docc. 4, 5, editi qui di seguito. Anche per questi personaggi diverse notizie si evincono dal *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri*, edito dal Vigna, e dagli studi correlati, da lui compilati. A proposito del notaio Antonio *de Bozollo* sappiamo che era già stato eletto scriba della Massaria di Caffa il 28 settembre 1463 e che aveva ricevuto le sue credenziali per il periodo di tredici mesi, come successore di Cristoforo *de Canevali*, il 21 giugno dell'anno seguente (A. VIGNA, *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri* cit., docc. DLXXXIII, DCXXXVII); ed inoltre che il suo mandato fu prorogato per due volte (ciascuna volta per quattro mesi), il 30 luglio ed il 30 dicembre 1465 (*ibidem*, doc. DCLXXX). Da un atto redatto a Caffa il 19 marzo 1468 dal notaio Manuele Granello, risulta che in tale anno era in carica come scriba della Massaria di Caffa (A.S.G., *Notai Antichi*, filza 871/I, doc. 137; l'atto, già edito da Laura Balletto: L. BALLETTTO, *Momenti di vita genovese nella Caffa del Banco di San Giorgio*, in "Atti dell'Accademia Ligure di Scienze e Lettere", XLV, 1988, Genova, 1989, pp. 203–204, viene ora riedito in questo volume: L. BALLETTTO — E. BASSO, *Atti redatti a Caffa, Pera e Chio* cit., doc. 10), mentre in un atto, redatto dal medesimo notaio il 13 aprile dell'anno precedente, un Antonio *de Bozollo* è qualificato come *civis Ianue* e figlio del defunto Giuliano: probabilmente si tratta del medesimo personaggio, anche se questo è l'unico caso in cui ne è indicata la paternità (A.S.G., *Notai Antichi*, filza 871/I, doc. 130; il documento, già edito da Enrico Basso: E. BASSO, *Genova: un impero sul mare*, Consiglio Nazionale delle Ricerche, Istituto sui Rapporti Italo-Iberici, 20, Cagliari, 1994, *Appendice documentaria*, pp. 307–308, doc. 11, viene ora riedito in questo volume: L. BALLETTTO — E. BASSO, *Atti redatti a Caffa, Pera e Chio* cit., doc. 3). Il 22 giugno 1473, dopo che Oberto Squarciafico, designato console di Caffa ed in procinto di partire per raggiungere la sede affidatagli, aveva avanzato un'esplicita richiesta circa l'assegnazione di una *scribania* di Caffa al notaio Antonio *de Bozollo*, *vir providus* e sulla cui *legalitas, aptitudo et itineris peritia* egli confidava anche per affrontare il viaggio, i Protettori delle Compe-re di San Giorgio deliberarono di assegnare ad Antonio *de Bozollo* la *scribania* della Massaria di Caffa per tredici mesi a condizione che egli partisse con lo Squarciafico e se, terminato il mandato di Teramo *de Castellacio*, il più volte sopracitato Tommaso Carrega non si trovasse a Caffa; se invece il Carrega si trovasse in Caffa e volesse esercitare il suo mandato, Antonio *de Bozollo* avrebbe potuto nel frattempo assumere una delle quattro *scribanie* della curia (A. VIGNA, *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri* cit., doc. MLXI; ed egli infatti è citato come scriba della curia negli atti 4 e 5, editi qui di seguito). Antonio *de Bozollo* ricevette le sue credenziali quel medesimo 22 giugno 1473 (*Littere unius scribanie curie ac scribanie Massarie Caphe date Antonio de Bozollo pro mensibus tredecim*); va comunque notato che in calce ad esse i Protettori apposero un'aggiunta il successivo 7 luglio, con cui decretarono che se Antonio *de Bozollo* fosse stato ammesso alla *scribania* della Massaria di Caffa per tredici mesi, non avrebbe comunque potuto essere rimosso dall'incarico, *etiam finito dicto tempore mensium tredecim*, fino all'arrivo di colui che sarebbe stato eletto a Genova come suo successore, il quale avrebbe dovuto esibire le credenziali attestanti la sua elezione (A. VIGNA, *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri* cit., doc. MLXII, di cui il Vigna ha edito il solo regesto: cfr. A.S.G., *Cancellaria di San Giorgio*, reg. 607/2247, c. 216r.). Su Antonio *de Bozollo* cfr. anche A. VIGNA, *Serie generale e ragionata* cit., pp. 808–810, 818–819. A proposito di Geronimo Gentile Pallavicino del fu Andrea sappiamo che fu eletto console di Cembalo il 27 agosto 1471, nello stesso giorno in cui fu eletto Antoniotto *de Cabella*, e che ricevette le sue credenziali per ventisei mesi, come successore di Giuliano Fieschi, il successivo 24 settembre: A. VIGNA, *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri* cit., docc. DCCCCXC, DCCCCXCII.

Superba²³; e il notaio Gregorio *de Pineto*, che nel successivo mese di settembre nominò procuratore Filippo Doria per recuperare in Cembalo una somma dovutagli da Andrea *de Valesurla* e che qualche anno dopo, nel 1478, ritroviamo a Genova, dove il 6 aprile vendette uno schiavo — Demetrio, di circa quattordici anni, di cui non è indicata la provenienza — a Francesco Grillo per 90 lire di genovini²⁴. E ricordiamo anche Giovanni Spinola del fu Andrea (che nel settembre dell'anno seguente nominò procuratore il *civis* genovese Gregorio *Rubeus*, dimorante in Caffa, per occuparsi della gestione dell'eredità della propria madre Isabella del fu Manuele Doria, morta *ab intestato* in Caffa, la cui figlia di primo letto Teodora era ugualmente deceduta in Caffa senza avere mai accettato l'eredità della madre: eredità che, di conseguenza, sulla base degli statuti genovesi, era stata devoluta completamente a lui quale unico figlio superstite²⁵), Dionisio Risoto del fu Gaspare (che il 28 settembre 1474 presenziò in veste di testimone ad uno degli atti redatti a Cembalo da Teramo *de Castellacio* ed il 13 marzo dell'anno successivo, in Caffa, manomise la sua schiava russa Maria, di circa ventotto anni, che l'aveva servito per molti anni²⁶) ed il nobile Giovanni Doria, che il 29 maggio 1475 è detto abitante di Soldaia quando il notaio Bartolomeo *de Roncagiollo* lo nominò suo procuratore per recuperare un credito di 300 aspri d'argento di Caffa per la vendita di panni²⁷.

Accanto a loro è interessante ricordare anche una donna, Clara, figlia del defunto Iacopo *de Pomario*, già vedova di Agostino Branducio e moglie di Raffaele di Coronata, la quale dovette trascorrere in Caffa molti anni se il 12 gennaio 1475, nella casa in

²³ Cfr. doc. 1, edito qui di seguito. Angelo Giovanni Squarciafico era stato eletto capitano della *porta Caiadoris* di Caffa il 4 luglio 1468 e aveva ricevuto le credenziali per ventisei mesi il successivo 14 luglio (A. VIGNA, *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri* cit., docc. DCCCII, DCCCVIII). Su Carlo Lercari, figlio del console Goffredo Lercari, cfr. A. VIGNA, *Quistioni private* cit., pp. 280–291, e Id., *Discorso storico sulle quistioni private* cit., pp. 503–505.

²⁴ Cfr., rispettivamente, doc. 2, edito qui di seguito, e A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, doc. 56. Il secondo atto fu redatto, *in terciis*, in Genova, in *contracta Banchorum*, ad *bancum* del *bancherius* Antonio, alla presenza, in veste di testimoni, del notaio Battista di Rapallo del fu Geronimo e di Geronimo di Albenga del fu Ambrogio, entrambi *cives* genovesi (il 26 aprile 1471, come si è visto, il più volte citato Tommaso Carrega aveva ricevuto in Genova le credenziali come successore di Gregorio *de Pineto* alla *scribania* della Massaria di Caffa: cfr. nota 11). Su Andrea *de Vallesturla* cfr. anche A. ROCCATAGLIATA, *Notai Genovesi in Oltremare. Atti rogati a Pera e Mitilene*, tomo I, *Pera, 1408–1490* cit., doc. 75.

²⁵ Cfr. doc. 3, edito qui di seguito. Giovanni Spinola del fu Andrea del fu Giuliano era stato eletto all'ufficio di *custos* della *porta Caiadoris* di Caffa il 10 aprile 1461 ed aveva ricevuto le sue credenziali il successivo 27 maggio (A. VIGNA, *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri* cit., docc. DXLII, DLXII).

²⁶ Cfr. docc. 4 e 7, editi qui di seguito. Ricordiamo che Dionisio Risoto era stato eletto castellano di Soldaia per ventisei mesi, in sostituzione di Benedetto Cavalorto, il 5 febbraio 1471 (A. VIGNA, *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri* cit., doc. DCCCCXXXVIII) ed aveva ricevuto le sue credenziali il successivo 26 aprile (*ibidem*, doc. DCCCCLVIII). Il 9 novembre 1475 la sua presenza è attestata in Pera (cfr. doc. 10, edito qui di seguito).

²⁷ Cfr. doc. 8, edito qui di seguito. Al notaio Bartolomeo *de Roncagiollo* del fu Giovanni il 12 maggio 1467 era stata affidata dai Protettori delle Compere di San Giorgio, per ventisei mesi, una delle *scribanie* della curia di Caffa, in sostituzione del notaio Antonio *de Benedicto*, che aveva rifiutato l'incarico; il successivo 16 giugno ricevette le credenziali (A. VIGNA, *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri* cit., docc. DCCLXIV, DCCLXXIX).

cui abitava colà insieme con il marito, agendo anche come donataria della somma di 200 sommi d'argento di Caffa da parte di Domenico, figlio del suo primo defunto marito Agostino, in seguito ad una disposizione contenuta nel testamento di quest'ultimo, risalente al 29 ottobre 1465 e redatto dal notaio Domenico *de Alsario* (certamente in Caffa, dal momento che il 2 gennaio 1464 Domenico era stato eletto scriba della curia, ed anche in considerazione del tipo di moneta a cui è fatto riferimento), nominò suo procuratore il secondo marito per trattare tutti i suoi affari²⁸.

Dopo il 29 maggio 1475 l'attività professionale di Teramo *de Castellacio*, seppure piuttosto ridotta, è continuativamente attestata nella Pera turca (dove i Genovesi continuarono ad essere presenti ancora per molti anni²⁹ e dove, secondo quanto si evince da un atto colà redatto dal notaio Cristoforo *de Canevali* il 28 dicembre 1475, egli, colà presente in veste di testimone, risulta qualificato come *civis Ianue*³⁰) dal 25 ottobre

²⁸ Cfr. doc. 6, edito qui di seguito. Domenico *de Alsario*, figlio di Lorenzo, fu eletto ad una delle quattro scribanie della curia di Caffa il 2 gennaio 1464; poi nuovamente, per ventisei mesi, il 3 luglio 1470 (A. VIGNA, *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri* cit., docc. DCXII, DCCCCX). Ricevette le credenziali il 15 gennaio dell'anno seguente per un periodo di tempo più lungo, vale a dire per trentanove mesi, finito il tempo del sopracitato Bartolomeo *de Roncagiolo* (A.S.G., *Cancellaria di San Giorgio*, reg. 607/2247, c. 183r.; A. VIGNA, *Codice diplomatico delle colonie tauro-liguri* cit., doc. DCCCCXXXVIII, che però ha edito soltanto il regesto dell'atto): risulta essere infatti in servizio nel settembre del 1472, nel febbraio e nell'agosto del 1473 e nel dicembre del 1474, in quanto sottoscrisse alcuni documenti (A. VIGNA, *Quistioni private* cit., I, docc. V, VI; II, doc. VII; V, doc. II; IV, doc. IV; cfr. anche *Id.*, *Serie generale e ragionata* cit., pp. 809, 813). Successivamente svolse la sua attività a Pera dal gennaio 1476 al febbraio 1490 (A. ROCCATAGLIATA, *Notai Genovesi in Oltremare. Atti rogati a Pera e Mitilene*, tomo I, *Pera, 1408-1490* cit., p. 9). Naturalmente vanno anche ricordati, fra i personaggi presenti a Caffa ed a Cembalo prima della conquista turca, di cui si ha notizia grazie agli atti pervenutici redatti colà da Teramo *de Castellacio*, coloro che presenziarono a quegli atti in veste di testimoni: i *cives* genovesi Luchino *de Pagana* e Tommaso Fieschi (doc. 1, edito qui di seguito); Tacino di Bargagli e Agostino *de Planis*, anch'essi qualificati come *cives* genovesi (doc. 2, edito qui di seguito); Battista *de Facio* del fu Bartolomeo e Filippo Doria del fu Ceva (doc. 3, edito qui di seguito); il già citato *civis* genovese Raffaele di Coronata, insieme con il concittadino Dionisio Risoto, anch'egli già sopracitato (doc. 4, edito qui di seguito); il medesimo Raffaele di Coronata ed il *civis* genovese Tommaso di Voltaggio (doc. 5, edito qui di seguito); i *cives* genovesi Dixerino *de Caneto* del fu Eliano e Tommaso Bullo del fu Domenico (doc. 6, edito qui di seguito); il *civis* *Caphe* Antonio Adorno del fu Iacopo ed il *civis* genovese Abram di Torriglia del fu Antonio (doc. 7, edito qui di seguito); Andrea di Recco del fu Giovanni e Raffaele Doria del fu Paolo (doc. 8, edito qui di seguito). Soltanto per Abram di Torriglia del fu Antonio e Dixerino *de Caneto* abbiamo notizia di una loro precedente presenza in Pera, rispettivamente nel 1466 e nel 1468: A. ROCCATAGLIATA, *Notai Genovesi in Oltremare. Atti rogati a Pera e Mitilene*, tomo I, *Pera, 1408-1490* cit., docc. 67, 70 (il doc. 70, di mano del notaio Manuele Granello, viene riedito in questo volume: L. BALLETTTO — E. BASSO, *Atti redatti a Caffa, Pera e Chio* cit., doc. 16). Il 23 ed il 28 dicembre 1468 ed il 4 gennaio, 22 e 23 marzo 1469 la presenza di Dixerino *de Caneto* è attestata nell'isola di Chio, dove presenziò, in veste di testimone, a diversi atti colà redatti dal medesimo notaio Manuele Granello: A.S.G., *Notai Antichi*, filza 871/I, docc. 150, 149, 151, 153, 154, editi in questo volume [L. BALLETTTO — E. BASSO, *Atti redatti a Caffa, Pera e Chio* cit., docc. 25, 27 (il secondo in realtà di altra mano), 28, 30, 31].

²⁹ Atti redatti a Pera da notai genovesi ci sono pervenuti almeno fino al 1490: A. ROCCATAGLIATA, *Notai Genovesi in Oltremare. Atti rogati a Pera e Mitilene*, tomo I, *Pera, 1408-1490* cit., docc. 92-124.

³⁰ *Ibidem*, doc. 101. Si tratta dell'atto, già sopracitato, con cui il notaio Nicolò di Torriglia nominò suo procuratore Goffredo Lercari (cfr. nota 21). L'altro testimone fu Lodisio *de Petrarubea*, olim *burgensis Caffae*: un notaio, la cui presenza in Pera è attestata anche nel 1480 (*ibidem*, doc. 119).

1475 al 15 gennaio 1476³¹. Per il periodo successivo, ci sono pervenuti un atto, redatto il 27 marzo 1476 nel canale di Negroponte³², otto atti, redatti nell'isola di Chio fra il 19 aprile e l'11 maggio 1476³³, e due atti, redatti pochi giorni dopo, il 18 maggio, nel canale di Rodi³⁴. Da Rodi il Nostro intraprese probabilmente il viaggio per rientrare a Genova, durante il quale effettuò senz'altro qualche sosta, perché il primo atto successivo pervenutoci risale a più di quattro mesi dopo. Tale ipotesi è confermata almeno da tre atti, risalenti al 24 settembre 1476, i quali ci attestano la sua presenza in Luni-giana. In tale data egli infatti redasse colà tre atti riguardanti Ameglia, in calce ad uno dei quali, redatto proprio ad Ameglia, più esattamente *Amelie, super ponte castris*, egli si cita esplicitamente con la seguente annotazione: *presens instrumentum testatum, publicatum fuit, ut supra, per me Teramum de Castellacio simul cum ser Dominico Marci Guilelmi de Vezano notario*³⁵.

A partire almeno dal successivo giovedì 12 dicembre egli risulta comunque essersi ormai stabilito definitivamente a Genova: il che si evince da un atto redatto nella Superba in tale data e da altri due atti, ugualmente colà redatti, risalenti a cinque giorni dopo (martedì 17 dicembre)³⁶. Purtroppo, come si è più sopra accennato, l'unica filza in cui si conservano i rogiti pervenutici di Teramo *de Castellacio*, ad oggi noti (ma non è escluso che altri possano essere rinvenuti), è molto disordinata, sia dal punto di vista cronologico sia dal punto di vista della numerazione, perché non mancano i casi in cui atti redatti in anni diversi e / o in località diverse presentano la stessa numerazione³⁷ e perché vi si contengono atti — per lo più notule, ma non solo — che non sono numerati ed atti di cui possediamo sia la prima sia la seconda redazione, la prima senza numero e la seconda numerata³⁸ oppure entrambe numerate³⁹.

³¹ Cfr. docc. 9-19, editi qui di seguito.

³² Cfr. doc. 20, edito qui di seguito.

³³ Cfr. docc. 21-28, editi qui di seguito.

³⁴ Cfr. docc. 29 e 30, editi qui di seguito.

³⁵ A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, docc. 31, 32 e n. n. Il primo atto, nella cui carta di guardia si legge la rubrica *Consignatio castris Amelie*, è un inventario di quanto contenuto nel *castrum* (armi, munizioni ed oggetti vari), seguito da un elenco di nominativi (quattro *consiliarii* e centosettantacinque uomini); il secondo è l'atto non numerato in cui si legge la sopracitata sottoscrizione del notaio; nel terzo, nella cui carta di guardia si legge la rubrica *Fidelitas Amelie*, si contiene il giuramento di fedeltà ai Protettori delle Compere di San Giorgio del comune di Genova.

³⁶ A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, docc. 33, 34, 35.

³⁷ Come si è detto, talvolta (anche se non frequentemente) si contengono nella filza atti in cui la medesima numerazione compare due od anche tre volte. Ad esempio, sono numerati 31 e 32, oltre ai sopracitati atti redatti ad Ameglia nel 1476 (cfr. nota 35), anche due atti redatti quasi certamente a Genova (anche se la data topica non vi è esplicitamente indicata) rispettivamente sabato 24 marzo e martedì 17 aprile 1492.

³⁸ Ad esempio, possediamo sia la notula sia l'abbreviatura (la prima non numerata) dell'atto redatto *extra Ianuam, in villa Cazamavari*, nella casa del nostro Teramo *de Castellacio, videlicet in caminata*, giovedì 14 agosto 1505, con cui il notaio Iosep *de Dermixio* del fu Iacopo ricevette 2.000 lire di moneta corrente in Genova a titolo di dote della moglie Pereta, figlia del suo defunto collega Francesco Delfino (A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, docc. 352 e n. n.).

³⁹ Ad esempio, possediamo sia la notula sia l'abbreviatura (entrambe numerate) di un atto di quietanza, redatto sabato 1° luglio 1503, *hora vigesima prima vel circa*, a Genova, *in palatio dugane de mari, in camera spectati Officii dominorum Patruum Comunis Ianue*, alla presenza, in veste di testimoni, dei *cives* genovesi

In alcuni casi Teramo *de Castellacio* cita qualche atto da lui redatto precedentemente che non ci è stato possibile reperire durante uno spoglio, seppure rapido, della filza: il che sembra possa confermare l'ipotesi più sopra avanzata che una parte del materiale da lui prodotto sia andato perduto. Grazie a tale spoglio ci sembra comunque di potere affermare che, fatta eccezione per gli anni 1483 e 1486, per tutti gli altri anni — dal 1477 al 1511 — l'attività professionale del nostro notaio è documentata, seppure talvolta da un numero esiguo di atti. Nella grandissima maggioranza si tratta di atti redatti a Genova, qualche volta anche *in mediano* o *in caminata* o *sub porticu* della sua casa di abitazione, sita *in contracta Sancti Ambroxii*⁴⁰, e in molti casi riferentisi a personaggi di rilievo, soprattutto a Giorgio Spinola del fu Eliano Spinola *de Luculo* e/o a membri della sua famiglia⁴¹, ma anche, ad esempio, ad altri personaggi, anch'essi di rilievo, come Quilico Bondenario del

Paolo di Arquata del fu Giovanni ed Antonio di Corniglia del du Ottobuono (A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, docc. 320, 321), ed anche del testamento del nobile Battista Spinola del fu *dominus* Giovanni *miles de Luculo*, redatto sabato 24 novembre 1509, *hora vigesima tertia vel circa*, in Genova, *in contracta nobilium Spinullorum de Luculo*, nella casa di abitazione del testatore, *videlicet in sivernatorio seu mediano ipsius domus*, alla presenza, in veste di testimoni, del *furnarius* Geronimo di Viganego del fu Antonio, dei *textores pannorum sete* Giovanni Ricio, figlio di Simone, Angeleto *de Turixella*, figlio di Francesco, Nicolò Varazino del fu Antonio e Bartolomeo *de Novis* del fu Gregorio, del *tintor sete* Giovanni *de Pulcifer de Magneri*, figlio di Tommaso, e di Lorenzo Spinola, figlio di Opecino, tutti *cives* genovesi (A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, docc. 381, 382). Il medesimo personaggio aveva già fatto testamento lunedì 29 aprile 1493, *hora vigesima prima vel circa*, con atto redatto in Genova, *in contracta Domusculte*, nella bottega di Bartolomeo di Asti, presenti, in veste di testimoni, oltre a Bartolomeo di Asti, di cui è specificato che era un *lanerius*, gli *ortolani* Luca Caffarello del fu Bartolomeo e Nicolò Clavarino del fu Giovanni, il *textor pannorum sete* Giuliano di Pentema del fu Bartolomeo, il *formaiarius* Alessandro Ricio del fu Battista e Benedetto di Framura del fu Valentino, tutti *cives* genovesi (*ibidem*, doc. 206), ed il 25 dicembre 1506, *hora vigesima secunda vel circa*, con atto redatto a Genova, *in contracta nobilium Spinullorum de Luculo*, nella sua casa di abitazione, *videlicet in sivernatorio seu mediano ipsius domus*, alla presenza, in veste di testimoni, dei *textores pannorum sete* Michele *de Croveto* di Recco del fu Giovanni, Pietro *de Lugo* di Chiavari, figlio di Geronimo, Giovanni *de Nespulo* di Chiavari, figlio di Ruffino, e Bartolomeo *de Lavagio* di Chiavari, figlio di Gregorio, dei *birreterii* Antonio *de Recroxio* di Chiavari del fu Nicolò e Bartolomeo *de Recroxio* di Chiavari del fu Nicolò (forse due fratelli), del *formaiarius* Paolo *de Campora* del fu Giovanni e di Giovanni Battista Bozono del fu Corrado, tutti *cives* genovesi (*ibidem*, doc. 363). Dopo quest'ultimo testamento egli aveva redatto un codicillo mercoledì 22 agosto 1508, *hora decima octava vel circa*, in Genova, *in contracta nobilium Spinullorum de Luculo*, nella sua casa di abitazione, *videlicet in mediano in quo dormit*, presenti, in veste di testimoni, i *textores pannorum sete* Antonio Varazino del fu Nicolò, Bartolomeo *de Novis* del fu Giorgio e Simone Ricio del fu Iacopo, il *textor pannorum lane* Battista di Torriglia del fu Iacopo ed il *birreterius* Battista *de Balestrerii* di Arquata del fu Iacopo (*ibidem*, doc. 374).

⁴⁰ Cfr., ad esempio, *Notai Antichi*, filza 1120 bis, docc. 123 (sabato 17 febbraio 1487, *in caminata*), 132 (martedì 15 aprile 1488, *sub porticu*), 140 (lunedì 17 agosto 1489, *in mediano*), 151 (martedì 30 novembre 1490, *in mediano*), 153 (martedì 28 dicembre 1490, *in caminata*), 172 (martedì 6 settembre 1491, *in mediano*), 252 (giovedì 6 ottobre 1496, *in mediano*).

⁴¹ Cfr., ad esempio, *ibidem*, docc. 45, 46, 54, 66–78, 80, 82, 83, 85, 87, 89, 93, 98–101, 104, 105. Giovedì 21 maggio 1478 Giorgio Spinola versò a titolo di dote della sorella Mariola la somma di 5.000 lire *bone monete sive* 6.250 lire *monete Ianue currentis* a Andrea Centuriono del fu Barnaba, con atto redatto, *hora XVIII^a vel circa*, in Genova, *in contracta olim nobilium de Mari de Luculo*, nella sua casa di abitazione, *videlicet in camera caminate*, alla presenza, in veste di testimoni, dei *cives* genovesi Franco *de Oliva* del fu Giovanni e Giacomo *de Pastino* del fu Oberto (*ibidem*, doc. 51).

fu Donato, *particeps apaltus vene di Piombino de veteri de caratis duobus ex caratis viginti sex, in quibus tota Mahona et seu apaltus dicte vene ponitur et computatur*, nel 1491⁴², od a membri di altre importanti famiglie genovesi: ad esempio, gli Adorno, i Centurione, i Lomellini, i Pallavicino, i Vivaldi. Di un membro di quest'ultima famiglia — Giovanni Pietro del fu Barnaba — si contiene nella filza il testamento in data 12 dicembre 1498, in cui tutti i sette testimoni, sei dei quali sono notai, si sottoscrivono: proprio dalla sottoscrizione di uno di loro — il notaio Antonio Gallo — riceviamo la conferma che il testamento era stato redatto da Teramo de Castellacio⁴³.

Di alcuni atti il Nostro redasse soltanto l'escatocollo, mentre in altri si cita esplicitamente: ad esempio, in un atto redatto mercoledì 14 giugno 1508, *hora undecima*, a Savona, *ad bancum Iohannis Baptiste de Castellacio, positum in contrata Quadre, sub domo quondam Antonii Barbarini et fratrum*, in cui il medesimo Giovanni Battista de Castellacio è anche uno dei testimoni ed è detto *civis Ianue quondam Melchionis* (quindi potrebbe trattarsi di un fratello del Nostro, essendo anch'egli figlio di Melchione), in calce al quale compare la sottoscrizione: *Teramus de Castellacio notarius*⁴⁴. Si tratta di uno dei pochi atti redatti lontano da Genova; mentre non mancano atti redatti, come scrive egli stesso, *extra Ianuam* o *extra civitatem Ianue*, ma nelle vicinanze della Superba: ad esempio, *in villa Malasii potestatie Bisannis districtus Ianue* (l'attuale quartiere genovese di Marassi), *in villa Montisiznani potestatie Bisannis* (Montesignano)⁴⁵; ma soprattutto *in villa Cazamavari*, anch'essa nella podesteria del Bisagno (nell'attuale

⁴² Cfr., ad esempio, *ibidem*, docc. 17.1, 143, 144, 157-160, 164. Lunedì 11 aprile 1491, *hora XX^a vel circa*, Quilico Bondenaro, essendo in procinto di partire per la Corsica, fece testamento, con atto redatto in Genova, in *contracta Sartorie*, nella casa di abitazione di Andrea e Francesco *de Francis de Burgaro, videlicet in scriptorio*, alla presenza, in veste di testimoni, dei *textores cintorum* Giovanni de Podio del fu Manfrino e Domenico de Bahiano del fu Iacopo e dei *callegarii* Antonio Bacigalupo, figlio di Pietro, Nicolò de Fontana Rubea del fu Pietro e Tommaso Buzolino del fu Antonio, tutti *cives* genovesi (*ibidem*, doc. 161; del testamento esiste nella filza anche la prima redazione: doc. 17.2).

⁴³ *Ibidem*, doc. 265. Il testamento fu redatto mercoledì 12 dicembre 1498, *indictione prima iuxta morem Ianue, hora XVIII^a vel circa, in palatio magnifici Officii dominorum Protectorum Comperarum Sancti Georgii, videlicet in scriptorio egregii Acurii de Borlasca, cancellarii dicti magnifici Officii*, alla presenza, in veste di testimoni, dei notai Antonio Gallo del fu Cristoforo, Geronimo Lasagna del fu Bartolomeo, Matteo de Porta, Luchino Battista de Strata figlio di Giovanni, Manuele de Canali del fu Francesco e Geronimo de Borlasca del fu Francesco, oltre al *faber* Pietro Battista Rebroco, figlio di Antonioto, tutti *cives* genovesi. Ecco come si sottoscrisse Antonio Gallo: *Ego Antonius Gallus, unus ex testibus supradictis in suprascripto testamento, rogato per dictum Teramum de Castellacio notarium, nominatus, testor me fuisse presentem et rogatum testem, ut superius legitur, ad instantiam suprascripti domini Iohannis Petri, visu deminuti et omnino sarentis. Et in fidem premissorum manu propria, rogatu etiam eiusdem testatoris, subscripsi*.

⁴⁴ *Ibidem*, doc. 369 (gli altri testimoni furono il *civis* genovese Blasio Salvago del fu Boruele ed il *civis* savonese Andrea Regina del fu Stefano). Cfr. anche, ad esempio, un atto redatto lunedì 28 luglio 1505, in calce al quale egli ha annotato: *Testatum per me Teramum de Castellacio notarium* (*ibidem*, doc. 335); e una notula, non numerata, redatta sabato 12 novembre 1502, in cui egli ha annotato: *Recepta per me Teramum de Castellacio notarium*.

⁴⁵ Cfr., ad esempio, rispettivamente, A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, docc. 347 (redatto lunedì 26 ottobre 1506); 210, 211, 212 (tutti redatti lunedì 24 giugno 1493).

quartiere genovese di Staglieno), dove il Nostro aveva una casa e si recava di tanto in tanto, continuando ad esercitare la sua professione⁴⁶.

⁴⁶ Cfr., ad esempio, *ibidem*, docc. 141, 148 (redatti in villa Cazamavari potestatie Bisannis, in platea domus habitationis di Teramo de Castellacio, rispettivamente lunedì 24 agosto 1489 e mercoledì 25 agosto 1490; uno dei testimoni presenti all'atto del 24 agosto 1489 è il civis genovese Francesco de Castellacio del fu Melchione, probabilmente un altro fratello del nostro notaio); 208 (redatto extra Ianuam, in villa Cazamavari, videlicet in platea domus habitationis di Teramo de Castellacio, venerdì 3 maggio 1493); 213 (redatto extra civitatem Ianue, in villa Cazamavari, in prima camera della casa di Teramo de Castellacio, venerdì 13 settembre 1493); 284, 315, 325 (redatti extra civitatem Ianue, in villa Cazamavari, nella caminata della casa di Teramo de Castellacio, rispettivamente venerdì 7 ottobre 1496, giovedì 2 novembre 1503 e sabato 14 settembre 1504); ed inoltre, ad esempio, docc. 47, 81, 84, 139, 268, 301, 302, redatti rispettivamente mercoledì 9 luglio 1477, domenica 21 novembre 1479, martedì 1° agosto 1480, mercoledì 12 agosto 1489 e lunedì 28 ottobre 1499, sempre extra Ianuam o extra civitatem Ianue, in villa Cazamavari, ma in sedi diverse.

ДОКУМЕНТЫ DOCUMENTI

1

1473, 19 июня, Каффа.

Баттиста Джустиниани, массарий и провведитор Каффы, и Карло Леркари, сын Гоффредо, консул Каффы, договариваются с генуэзским гражданином Анджело Джованни Скварчафико, сыном покойного Пьетро, готовящимся к отъезду из Каффы, об отправке из Каффы в Геную по суше одиннадцати рабынь.

1473 giugno 19, Caffa.

Battista Giustiniani, massarius et provisor Caffè, e Carlo Lercari, figlio di Goffredo, console di Caffa, si accordano con il civis genovese Angelo Giovanni Squarsafico del fu Pietro, in procinto di partire da Caffa, per trasportare da Caffa a Genova, via terrestre, undici schiave.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, doc. 3; ediz. in G.G. Musso, *I Genovesi e il Levante tra Medioevo ed Età Moderna*, in "Genova, la Liguria, l'Oltrenare tra Medioevo ed Età Moderna. Studi e ricerche d'archivio", Pubblicazioni dell'Istituto di Scienze Storiche, Università di Genova, Collana diretta da R. Belvederi, II, Genova, 1976, *Appendice-archivistico-documentaria*, a cura di M. S. JACOPINO, pp. 167–169.

Rogito redatto su quattro colonne sul *recto* di un foglio; stesura parzialmente sommaria, con formule ceterate nel testo, per lo più seguite da brevi spazi bianchi.

+ Pacta conducendi sclavas.

In nomine Domini, amen. Spectabilis dominus Baptista¹ Iustinianus, massarius et provisor Caffè, et Carolus Lerca[rius]², <filius>³ magnifici domini Ioffredi consullis, ex una parte seu⁴ partibus, et Angellus Iohannes⁵ Squarsaficus, civis⁶ Ianue, quondam Petri, ex altera, sponte et cetera pervenerunt et pervenisse sibi ipsis ad invicem et vicissim⁷, solennibus stipulac[ion]ib[us]² hic inde intervenientibus, ad infrascripta pacta et transactiones⁸ et promissiones, de quibus et prout⁹ inferius dicetur, inter dictas partes valata¹⁰ et valatas¹¹. Videlicet quia, cum sit quod dictus Angellus Iohannes¹², Deo previo, de proximo sit recessurus de presenti civitate Caffè et ad partes Ianue accessurus¹³, ideo, ex causa dictorum pactorum, promisit¹⁴ dictis spectabili domino Baptiste et Carolo, et utrique¹⁵ eorum, presentibus et stipulantibus, secum conducere ex presenti civitate Caffè ad dictam ci[vi]tatem² Ianue, terrestri itinere, videlicet dicto spectabili domino Baptiste sclavas duas¹⁶, quas dictus Angellus Iohannes confessus est habuisse et recepisce, consignandas in Ianua per dictum Angellum Iohannem, videlicet¹⁷ Iohanni Francisco Palomario sclavam unam et Georgio de Fornariis quondam Iacobi

aliam¹⁸ sclavam¹⁹; dicto vero²⁰ Carolo sclavas novem, quas etiam confessus est habuisse et recepissee, consignandas in Ianua per dictum Angelum Iohannem, videlicet²¹ Angello Lercario sclavas quinque, Georgio Lercario sclavas duas²², Marcho Lercario sclavam unam et²³ Benedicto Lercario sclavam unam²⁴. / Et dictas sclavas consignatas²⁵, ut supra, promissit dictus Angellus Iohannes, ut supra²⁶, dicto terrestri itinere²⁷ conducere ad dictam civitatem Ianue, rixico tamen et periculo et fortuna dictorum²⁸ spectabilis domini Baptiste et Caroli, et cuiuslibet²⁹ eorum, singulo³⁰ et singulis³¹ debite refferendo, et ipsas sclavas consignare statim, postquam Ianuam pervenerit, dictis superius nominatis, quibus consignaciones earum fieri mandaverunt dicti spectabilis dominus Baptista et Carolus, ut supra, viciis, fraudibus et maliciis omnibus postpositis. Et hoc expensis propriis dicti Angeli Iohannis, tam³² victu dictarum sclavarum, quam viatici, currium et equorum, quam omnium et singularum cabellarum et pedagiorum et omnium aliarum expensarum usque ad dictam civitatem Ianue, exclusis tamen cabellis seu comerihis Ianue quos, ex causa³³ dictorum pactorum, dicti spectabilis dominus Baptista et Carolus³⁴, et quilibet³⁵ eorum, pro eorum ratta solvere teneantur. Ex adverso, dicti spectabilis dominus Baptista et Carolus³⁶, presentes et predicta acceptantes, ex causa³³ dictorum pactorum solverunt dicto Angello Iohanni³⁷, in presenti civitate Caffé, ducatos viginti quinque auri³⁸ venetos boni³⁹ et iusti ponderis pro unaquaque dictarum sclavarum, videlicet unusquisque⁴⁰ eorum partem suam, acceptando⁴¹ dictus Angellus Iohannes dicto Carolo⁴² ducatos viginti quinque in Odone Debadà⁴³ de Ast et alios ducatos viginti quinque in Antonio Ganducio de Capriata: qui ducati quinquaginta in dictis duabus partitis sunt pro complemento de ducatis ducentis viginti quinque, de⁴⁴ quibus⁴⁵ dictus Carolus⁴⁶ tenebatur dicto Angello Iohanni pro dictis sclavis novem. Qui ducati viginti quinque pro singula sclava cedant per pactum expresum / dicto Angello Iohanni in solutum tam pro eius mercede et dictis expensis, de quibus ut supra, quam pro omni eo et toto quod et quanto dictus Angellus Iohannes a dictis spectabili domino Baptista et Carolo, singulo⁴⁷ singulis refferendo, pettere et requirere⁴⁸ posset occasione conductionis⁴⁹ dictarum sclavarum, exclusis dictis cabellis Ianue et salvis infrascriptis. Hoc acto et declarato per patum expresum in presenti instrumento, solemniter⁵⁰ stipulacione valato⁵¹, quod si, quod absit⁵², aliqua dictarum sclavarum, vel omnes, in dicto itinere decederet vel decederent vel⁵³ caperentur vel aufugerent, una vel plures, et non conducerentur Ianuam per dictum Angellum Iohannem, quod dictus Angellus Iohannes teneatur et obligatus sit, et ita promisit¹⁴, ex causa dictorum pactorum, dare et solvere ac⁵⁴ restituere dictis⁵⁵ spectabili domino Baptiste et Carolo, videlicet illi vel illis eorum cui vel quibus huiusmodi casus mortis, intercecionis vel fughe venisset, dictos ducatos viginti quinque pro singula sclava, videlicet ad rattam et pro ratta itineris loci, in quo tallis cassus obcurreret, secundum et prout arbitrabuntur et declarabunt in Ianua nobilles domini Alaonus de Auria et Gentillis de Camilla, vel eorum alter⁵⁶, electi⁵⁷ exnunc de comuni voluntate et acordio dictarum partium; et, in casu absentie, secundum arbitrium duorum bonorum virorum⁵⁸, eligendorum in Ianua per dictas partes et seu⁵⁹ dictos factores, ipsorum arbitrio, quorum electorum⁶⁰ vel eligendorum in omni adventu sta-

re promisserunt et promittunt. / Hoc etiam declarato quod, si in itinere occurreret aliquod⁶¹ impedimentum⁶² dicto Angello Iohanni pro dictis capitibus interdictionis⁶³ vel arestacionios⁶⁴, quod non obcurrat culpa dicti Angelli Iohannis, quod, eo casu, dicti spectabilis dominus Baptista et Carolus, videlicet unusquisque eorum pro eius parte et ratta, solvere et restituere teneantur dicto Angello Iohanni expensas quas fecisset pro relaxacione⁶⁵ talis impedimenti⁶⁶ dictarum sclavarum, vel alicuius earum interdicte vel arestate. Et hoc, elapsis diebus duodecim, dictus Angellus Iohannes teneatur⁶⁷; et debeat⁶⁸, et ita promissit, expensis suis morari in loco ubi talle impedimentum occurreret et dare operam pro relasacione⁶⁹ illarum vel illius, que interdicte vel arestata fuisset⁷⁰. Que omnia et cetera, vixisim⁷¹ attendere et cetera, sub pena dupli et cetera, et cum restitutione et cetera, ratis et cetera. Et⁷² proinde et cetera.

Actum Caffè, videlicet in sala maiore palatii consularis, anno dominice nativitatatis millesimo quadringentesimo septuagesimo tercio, die sabbati XVIII^a iunii, hora⁷³ circiter XII^a, indictione autem quinta iuxta morem Ianue, presentibus Luquino de Pagana et Thoma de Flisco, civibus Ianue, testibus ad hec vocatis et rogatis.

¹ Baptista: B *corretta su precedente scrittura*. ² L'inchostro è sbiadito. ³ <filius>: l'integrazione da A. Vigna, Quistioni private, in "Atti della Società Ligure di Storia Patria", vol. VII, parte II, fasc. I, 1879, p. 280. doc. II (del 7 novembre 1472), in cui una delle parti contraenti è Carlinus Lercarius, filius magnifici domini Ioffredi, consulis Caffè. ⁴ seu: *corretto su precedente scrittura*. ⁵ Iohannes: *aggiunto in soprallinea, con segno di richiamo*. ⁶ civis: *is finale corretto su es* ⁷ vicisim: *corretto in soprallinea su vixisim, nel testo, depennato*. ⁸ transactiones: *corretto su transsaccones, con la prima s depennata e cco trasformato in ctio* ⁹ et prout: *aggiunto in soprallinea, con segno di richiamo*. ¹⁰ valata: *nel testo valatas, con s finale depennata*. ¹¹ valatas: *latas corretto su precedente scrittura*. ¹² Iohannes: *aggiunto in soprallinea, senza segno di richiamo*. ¹³ accessurus: *corretto in soprallinea su susteturus, nel testo, depennato*. ¹⁴ promisit: *corretto su promissit, con la prima s depennata*. ¹⁵ utrique: *que corretto su precedente scrittura*. ¹⁶ Nel testo segue, depennato: apodiandas et consignandas dicto Angello Iohanni quando ipse Angellus Iohannes erit paratus ad recedendum ¹⁷ videlicet: *aggiunto nel margine esterno della prima colonna di scrittura, senza segno di richiamo*. ¹⁸ aliam: *aggiunto in soprallinea, con segno di richiamo*. ¹⁹ Nel testo segue, depennato: unam ²⁰ vero: *aggiunto in soprallinea, con segno di richiamo*. ²¹ videlicet: *aggiunto in soprallinea, senza segno di richiamo*. ²² sclavas duas: *corretto su sclavam unam (sclavas corretto su sclavam, con s finale aggiunta e segno generico di abbreviazione depennato, e duas corretto in soprallinea su unam, nel testo, depennato)*. ²³ Il segno tachigrafico per et aggiunto nel margine esterno della prima colonna di scrittura, senza segno di richiamo. ²⁴ Nel testo segue, depennato: que quidem sclave supradicte consignare debeat per suprascri ²⁵ consignatas: *così nel testo, dove segue, depennato: suprascriptas* ²⁶ ut supra: *aggiunto in soprallinea, senza segno di richiamo*. ²⁷ itenere: *così nel testo*. ²⁸ dictorum: *dic corretto su duo* ²⁹ cuiuslibet: *cuius corretto in soprallinea su qui, nel testo, depennato*. ³⁰ singulo: *corretto su singullo, con la prima l depennata*. ³¹ singulis: *corretto su singullis, con la prima l depennata*. ³² tam: *t corretta su d* ³³ causa: *corretto su precedente scrittura*. ³⁴ Carolus: *C corretta su segno tachigrafico per et* ³⁵ Foro della filza. ³⁶ Nel testo segue, depennato: predicti ³⁷ dicto Angello Iohanni: *aggiunto in soprallinea, con segno di richiamo*. ³⁸ Nel testo segue, depennato: boni au ³⁹ Nel testo segue, depennato: auri ⁴⁰ unusquisque: *quisque corretto su cuiuslibet* ⁴¹ acceptando: *accep corretto in soprallinea, con segno di richiamo, su ace, nel testo, depennato*. ⁴² acceptando — dicto Carolo: *così nel testo*.

⁴³ Debada: *corretto su Debadda, con la prima d depennata.* ⁴⁴ de: *aggiunto in sopralinea, senza segno di richiamo.* ⁴⁵ quibus: *corretto su quo* ⁴⁶ Nel testo segue, depennato: dictus ⁴⁷ Nel testo segue, depennato, segno tachigrafico per et ⁴⁸ require: *re finale corretto su precedente scrittura.* ⁴⁹ conductionis: *corretto su condicionis, con i corretta in u e ct aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo, in sostituzione di c, nel testo.* ⁵⁰ solemn: *corretto su solempni, con p depennata.* ⁵¹ valato: *corretto su avalare, con la prima a depennata e to corretto su re* ⁵² absit: *a corretta su i* ⁵³ vel: *corretto in sopralinea su per, nel testo, depennato.* ⁵⁴ ac: *aggiunto in sopralinea, senza segno di richiamo.* ⁵⁵ Nel testo segue, depennato: ste ⁵⁶ alter: *corretto su alteri, con i finale depennata.* ⁵⁷ electi: *corretto su elepti, con c corretta in sopralinea su p, nel testo, depennata.* ⁵⁸ virorum: *corretto su virolum, con la seconda r corretta su l, depennata.* ⁵⁹ seu: *s corretta su v* ⁶⁰ electorum: *ctorum corretto su precedente scrittura.* ⁶¹ aliquod: *corretto su alio* ⁶² impedimentum: *corretto su impedimento* ⁶³ interdictionis: *nel testo interdicionis, con t aggiunta in sopralinea, con segno di richiamo.* ⁶⁴ arestacionis: *corretto su arestacionibus; pro dictis capitibus interdicionis vel arestacionis: così nel testo.* ⁶⁵ relaxatione: *corretto su relacione, con xa aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo.* ⁶⁶ impedimenti: *nel testo impedietmenti, con et depennato; nel testo segue, depennato: pro relacione* ⁶⁷ Et hoc — *teneatur: così nel testo.* ⁶⁸ debeat: *corretto su debet, con a aggiunta in sopralinea, senza segno di richiamo.* ⁶⁹ relasacione: *corretto su relapacione, con s corretta su p* ⁷⁰ illarum vel illius, *que interdicte vel arestata fuisset: così nel testo; interdicte: te finale corretto su segno di abbreviazione per troncamento.* ⁷¹ Nel testo segue, depennato: aude ⁷² Et: *t corretto su precedente scrittura.* ⁷⁵ hora: *ho corretto su precedente scrittura.*

2

1473, 27 сентября, Каффа.

Нотарий Грегорио de Pineto назначает своим доверенным лицом генуэзского гражданина Филиппо Дориа, чтобы взыскать и получить от его имени в Чембало сумму в 3 206 аспров из 4 806, которые ему должен Андреа de Valesturla.

1473, settembre 27, Caffa.

Il notaio Gregorio de Pineto nomina suo procuratore il civis genovese Filippo Doria per richiedere e recuperare, a suo nome, in Cembalo, la somma di 3.206 aspri su 4.806, dovutagli da Andrea de Valesturla.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, doc. 4.

Rogito redatto su due colonne sul *recto* di una carta; stesura sommaria, con formule ceterate nel testo, seguite da spazi bianchi.

Procura.

In nomine Domini, amen. Gregorius de Pineto, notarius, omni modo et cetera, fecit, constituit et ordinavit suum certum nuntium et procuratorem ac loco sui posuit et ponit, prout melius fieri et esse potest, Filipum de Auria, absentem tanquam presentem, specialiter et expresse ad habendum, petendum, exigendum, recipiendum et recuperandum, pro ipso constituyente et eius nomine, ab Andrea de Valesturla, in Cimbalo, sive aliis pro eo obligatis, asperos tria millia ducentos sex ex asperis IIIIDCCCVI¹, debitos per ipsum Andream ipsi Gregorio et cetera, coram quocunque iudice et cetera, et de receptis tantum quitandum et cetera, et ad libellum et libellos dandum et

cetera², circa lites et cetera; / et generaliter et cetera, dans et cetera, promittens et cetera, sub et cetera. Et volens et cetera, intercedens et cetera, sub et cetera, renuncians et cetera.

Actum in Caffa, videlicet in camera banci Massarie, anno dominice nativitatis MCCCCLXX^o tercio, indictione VI^a secundum cursum Ianue, die lune XXVII^a septembris, in vesperis, presentibus testibus Tacino de Bargalio et Augustino de Planis, civibus Ianue³, ad hec vocatis et rogatis.

¹ Nel testo segue, depennato: sibi ² Nel testo segue l'annotazione in forma, ad indicare che le formule ceterate erano destinate ad essere sviluppate secondo il formulario usuale del medesimo tipo di atto.

³ civibus Ianue: aggiunto in soprallinea, con segno di richiamo.

3

1474, 28 сентября, Чембало.

Джованни Спинола, сын покойного Андреа, получив известие о том, что несколькими днями ранее умерла без завещания в Каффе его мать Изабелла, дочь покойного Мануэле Дориа, которая во втором браке вышла замуж за его отца Андреа, и которая от своего первого мужа Антонио de Petra Rubea родила дочь Теодору, жену Джованни Батиста Марочелло, тоже скончавшуюся в Каффе, не вступив в наследство матери ни частично, ни полностью, которое, таким образом, переходит к нему как единственному оставшемуся в живых сыну Изабеллы, вступает в наследство матери на основании генуэзских статутков и назначает своим доверенным лицом Грегорио Россо, генуэзского гражданина, проживающего в Каффе, для ведения этого дела.

1474, settembre 28, Cembalo.

Giovanni Spinola del fu Andrea, avendo appreso che nei giorni precedenti era deceduta ab intestato in Caffa sua madre Isabella del fu Manuele Doria, che in seconde nozze aveva sposato il proprio padre Andrea e che, dal suo primo marito — Antonio de Petra Rubea — aveva avuto la figlia Teodora, moglie di Giovanni Battista Marocello, morta anch'essa in Caffa senza avere mai accettato l'eredità della madre, totale o parziale, la quale era stata quindi devoluta a lui, quale unico figlio superstite di Isabella, accetta l'eredità medesima sulla base degli statuti di Genova e nomina suo procuratore Gregorio Rubeus, civis genovese dimorante in Caffa, per occuparsi della questione.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, doc. 5.

Rogito redatto su quattro colonne sul recto di un foglio; stesura sommaria, con formule ceterate nel testo, seguite da spazi bianchi. Nel verso della quarta colonna di scrittura: *instrumentum per vos testandum*.

Il giorno della settimana è errato.

Procura.

In nomine Domini, amen. Iohannes Spinula quondam Andree, sciens hiis superioribus diebus¹ decessisse in civitate Caffae Isabellam, filiam quondam Manuelis de Auria, ab intestato, ex qua nata est Theodora², uxor Iohannis Batiste Maroceli, ex quondam Antonio de Petra Rubea, primo viro ipsius quondam Isabelle, et ex qua quondam Isabella natus est Iohannes Spinu<l>a ex dicto quondam Andrea Spinula, secundo

viro ipsius quondam Isabelle, que quidem The<o>dora, filia ex dicto primo viro ipsius Isabelle, defunta est postea in dicta³ civitate Caffé, nulla⁴ per ipsam Theodoram adhita hereditate, in totum vel pro parte, dicte quondam Isabelle, ex⁵ quo tota hereditas ipsius quondam Isabelle in totum devoluta est ad ipsum Iohannem, unicum filium superstitem⁶ dicte quondam Isabelle ex dicto quondam Andrea, secondo⁷ viro ipsius, tam vigore capituli Ianue, positi sub rubrica “De successionibus ab⁸ intestato”, et⁹ vigore alterius capituli “De femina traddita in matrimonium”, quam et[ia]m¹⁰ de iure, propter quod et ob quam causam ipse Iohannes, declarando animum suum per hunc actum, in presentia mei notarii et testium infrascriptorum¹¹, adhiit et apprehendit simpliciter et solo animo hereditatem dicte quondam Isabelle, matris sue¹², in totum vel pro dimidia et prout et sicut de iure et ex forma capitulorum predictorum Ianue fieri et esse potest, poterit et debet et pro herede, ut supra, ipsius quondam Isabelle ab omnibus vele tractari et reputari. Et volens¹³ ipse Iohannes experiri de iuribus suis, tam¹⁴ dicto hereditario nomine quam suo¹⁵ proprio nomine, omni iure¹⁶, via¹⁷, modo et forma, quibus melius potuit et potest, fecit, constituit, creavit et ordinavit suum, dictis proprio et hereditario nominibus¹⁸, certum¹⁹ nuncium et procuratorem et loco ipsius, dictis nominibus, posuit et ponit dominum Gregorium Rubeum, civem Ianue, commorantem in Caffa, absentem tanquam presentem, / ad omnia et singula ipsius constituentis, dictis nominibus, negocia gerenda, tractanda et administranda, in iudicio et extra; et ad habendum²⁰, petendum, exigendum, recipiendum et recuperandum pro ipso constituyente, dictis nominibus, omnem quantitatem pecunie, rerum, bonorum et mercium et seu omne id et totum quicquid et quantum ipse constituens, dictis nominibus, habere et recipere debet et seu petere et requirere potest, poterit et debet a quibuscunque personis et persona quibuscunque causis et occaxionibus, tam cum cartis, scripturis, testibus quam sine vel quovis alio modo²¹; et ad quitandum, liberandum et absolvendum et cetera, et ad transigendum, pasciscendum, componendum, compromittendum²², iura, rationes et actiones cedendum et cetera, et ad impetrandum decretum auctoritate magistractus, si opus erit, super dicta adhicione et apprehensione hereditatis dicte quondam Isabelle, et ad vendendum, alienandum et in²³ alium et alios transferendum omnia et singula bona, mobillia et immobillia, dicte hereditatis pro illis pretio et pretiis ac terminis et seu temporibus²⁴ sicut et prout dicto suo procuratori videbitur et cetera; / et ad omnes et singulas lites, causas, questiones et controversias, quas dictus constituens, dictis nominibus, habet et habiturus est et²⁵ seu habere sperat cum quacunque persona, comuni, corpore, collegio et universitate coram quocunque iudice, officio et magistratu, ecclesiastico et seculari, civili²⁶ et criminali, et tam in agendo quam in deffendendo, et ad libellum et libellos dandum et recipiendum et cetera, et generaliter²⁷ ad omnia et singula faciendum et fieri faciendum et cetera; et ad²⁸ unum et plures procuratorem et procuratores²⁹ loco ipsius constituentis, dictis nominibus, sub[s]tituendum³⁰ et substitutos revocandum et cetera; dans et concedens ipse constituens, dictis nominibus, dicto suo procuratori, et cuilibet substituendo ab eo, in predictis et circa predicta et cetera, promittens, dictis nominibus, mihi notario infrascripto tanquam persone publice et

cetera, sub et cetera. Et volens et cetera, / intercedens et cetera, sub et cetera, ratis et cetera³⁰.

Actum³¹ Cimbali³², videlicet in logia, supra cisternam, anno MCCCCLXXIII, die martis XXVIII septembris³³, hora XVII^a incirca³⁴, indictione vero³⁵ VII^a³⁶ secundum Ianue cursum, presentibus Baptista de Facio quondam³⁷ Bartholomei et Philippo de Auria quondam Ceve, testibus ad hec vocatis et rogatis³⁸.

¹ diebus: e *corretta su o* ² Theodora: ra *corretto su precedente scrittura*. ³ dicta: *corretto su presenti* ⁴ nulla: u *corretta su a* ⁵ ex: x *corretta su t* ⁶ superstitem: stitem *corretto in sopralinea su stes, nel testo, depennato*. ⁷ secondo: *corretto in sopralinea su primo, nel testo, depennato*. ⁸ ab: b *corretto su c* ⁹ et: *corretto in sopralinea su quam, nel testo, depennato*. ¹⁰ Foro della filza. ¹¹ infrascriptorum: *corretto su infrascripto* ¹² hereditatem — matris sue: *aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo*. ¹³ Nel testo segue, depennato: *experiri* ¹⁴ tam: t *corretta su precedente scrittura*. ¹⁵ suo: *aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo*. ¹⁶ iure: e *corretta su precedente scrittura*. ¹⁷ via: a *corretta su precedente scrittura*. ¹⁸ nominibus: *corretto su nomine* ¹⁹ certum: c *corretta su d* ²⁰ ad habendum: *corretto su precedente scrittura*. ²¹ modo: *corretto su precedente scrittura*. ²² compromittendum: mi *corretto su precedente scrittura*. ²³ et in: *corretto su precedente scrittura*. ²⁴ Nel testo segue, depennato: *de quibus* ²⁵ Il segno tachigrafico per et *corretto su precedente scrittura*. ²⁶ civili: ivi *corretto su precedente scrittura*. ²⁷ generaliter: genera *corretto su precedente scrittura*. ²⁸ ad: a *corretta su precedente scrittura*. ²⁹ Nel testo segue, depennato: *si* ³⁰ Nel testo segue, depennato: *Actum in Cimbalo* ³¹ Nel testo segue, depennato: *in* ³² Cimbali: i *finale corretta su o* ³³ MCCCCLXXIII, die martis XXVIII septembris: così nel testo, perché il 28 settembre 1474 era mercoledì, mentre cadeva di martedì nel 1473. Si presume che ad essere errata sia l'indicazione del giorno della settimana e non quella dell'anno sulla base dell'indicazione dell'indizione: settimana secondo lo stile genovese, scattata effettivamente il 24 settembre 1474. ³⁴ Nel testo segue, depennato: *secundum Ianue cursum, con secundum già precedentemente corretto*. ³⁵ vero: *corretto su precedente scrittura*. ³⁶ VII^a: *aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo*. ³⁷ quondam: *corretto su segno tachigrafico per et* ³⁸ Nel verso della quarta colonna di scrittura: *instrumentum per vos testandum*

4

1474, 28 сентября, Чембало.

Оберто Скварчафико, провведитор и массарий Каффы, Джулиано Фьески и Бартоломео де Санкто Амброхio, два чиновника Оффичии Монеты Каффы, уполномоченные консулом, массариями и самой Оффичией Монеты принять решение по тяжбе между Микеле Градерио, с одной стороны, и братом Якопо и их матерью Фьоретой, вдовой Джованни Градерио, с другой, по поводу пользования некоторыми виноградниками, расположенными на территории Чембало и окрестностей, выносят свое решение.

1474, settembre 28, Cembalo.

Oberto Squarciafico, provisor et massarius di Caffa, e Giuliano Fieschi e Bartolomeo de Sancto Ambroxio, due dei funzionari dell'Officium Monete di Caffa, incaricati dal console, dai massari e dal medesimo Officium Monete di deliberare in merito alla causa vertente fra Michele Gragerio, da un lato, il fratello Iacopo e la loro madre Fioreta, vedova di Giovanni Gragerio, dall'altro, a proposito dell'utilizzo di alcune vigne situate nel territorio di Cembalo e dintorni, emettono la loro sentenza.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, doc. 10.

Rogito redatto su due colonne sul *recto* di una carta; stesura sommaria, con formule ceterate nel testo, seguite da brevi spazi bianchi.

Il giorno della settimana è errato.

In nomine Domini, amen. Nos Obertus Squarsaficus, provisor et massarius, Iulianus de Flisco et Bartholomeus de Sancto Ambroxio, duo ex Officio Monete civitatis Caphe, commissarii et delegati in causa infrascripta a magnifico domino consule, spectabilibus dominis massariis et venerando Officio Monete eiusdem civitatis virtute capituli cuiusdam commissionis sive instructionis, scripte anno presenti, die XXIII septembris, manu Antonii de Bozollo, cancellarii, cuius capituli tenor talis est: “Movebitur denique coram vobis quedam controversia vertens inter Micaelem Gragerium, ex una parte, et eius matrem ac Iacobum, eius fratrem, ex parte altera, circa quam dabitur operam finem imponere ne in litigiis et expensis continuis se trustarent¹, audita, una parte, Fioreta, uxore quondam Iohannis Gragerii, dicente ut, cum Michael Gragerius, unus ex filiis suis, a multis annis citra occupaverit seu pignoraverit certas eiusdem Fiorete vineas, positas in territorio Cimbali et circumstantiis, quibus semper gaudere solita est², easque quotidie alienet et usurpet³, ita quod dicta Fioreta non potest, oppressionibus dicti Michaelis, ipsis vineis, que sue sunt, libere frui, quod cedit in grave et maximum damnum eiusdem Fiorete, velimus⁴ sententiarum, condemnare⁵ et declarare dictum Michaellem restitui debere dictas vineas eidem Fiorete⁶ ipsasque⁷ vineas esse et spectare dicte Fiorete, et non dicto Michaeli; et, parte altera, audito⁸ eodem Michaelle, immo⁹ dicente quod¹⁰ dicte vinee spectant ipsi, et non dicte Fiorete, et quod, si sue non essent, non permetteretur ipsum dictis vineis gaudere, et ob id requirente¹¹ ipsum absolvi a petitione dicte Fiorete; visa quadam sententia, lata per dominum Olobi¹², tunc Tedori dominum, / ex qua appareret dictas vineas adiudicatas fuisse matri dicte Fiorete; et visa etiam confirmatione dicte sententie sive adiudicationis, facta per dominum Saicum, nunc Tedori dominum; et deum visis et auditis his omnibus que dicte partes coram nobis dicere, producere, exhibere et allegare voluerunt, tam oretenus quam in scriptis, omni modo et cetera, Christi et cetera, dicimus, cognoscimus, sententiamus¹³ et declaramus ut infra: videlicet quia sententiamus, condemnamus¹⁴ et declaramus dictas vineas spectare et pertinere, iure proprio, dicte Fiorete, in vita sua tantum, et dictum Michaellem restituere debere dicte Fiorete dictas vineas sive eam partem ipsarum¹⁵, quam occupavit seu occupat¹⁶; et¹⁷, quoniam dictus Michael vergit ad inopiam, quod dicta Fioreta, post eius vitam, teneatur legare filio sive filiis¹⁸ dicti¹⁹ Michaelis aliquam partem dictarum vinearum, eam videlicet que ipsi Fiorete placuerit.

Lata fuit sententia suprascripta a prenomminatis spectabilibus dominis Oberto Squarsafico et sociis, pro tribunali sedentibus in sala palatii²⁰ Cimbali, quem locum et cetera. Et lecta, testata et in hanc publicam formam redacta a me Teramo de Castellacio, notario inferius nominato, anno dominice nativitatis MCCCCLXXIII^o, indictione VII^a secundum Ianue cursum, die martis XXVIII septembris²¹, hora XXI^a,

presentibus Raffaele de Coronato et Dionisio Risoto quondam Gasp<a>ris²², civibus Ianue, testibus ad hec vocatis et rogatis.

¹ Movebitur — se trustarent: *aggiunto in un secondo tempo, in scrittura più minuta, in parte (Movebitur) sul rigo, in parte (denique — Iacobum, eius), su due linee, nell'interlineo (con eius nel margine sinistro della seconda colonna di scrittura), e in parte (fratrem — se trustarent), su quattro linee, perpendicolarmente rispetto al testo, nello spazio fra le due colonne di scrittura.* ² quibus — solita est: *aggiunto in soprallinea, con segno di richiamo.* ³ Nel testo segue, depennato: in grave et quod cedit in grave et maximum damnum dicte Fiorete ⁴ velimus: mus *corretto su precedente scrittura.* ⁵ condemnare: *aggiunto in soprallinea, con segno di richiamo.* ⁶ dictum Michaellem — eidem Fiorete: *aggiunto in calce alla prima colonna di scrittura, con segno di richiamo.* ⁷ ipsasque: ip *corretto su dict* ⁸ audicto: cto *corretto su precedente scrittura.* ⁹ immo: *aggiunto in soprallinea, con segno di richiamo.* ¹⁰ Nel testo segue, depennato: immo ¹¹ Nel testo segue, depennato: ut velimus eum absolvere ¹² Olobi: b *corretta su precedente scrittura.* ¹³ sententiamus: s *iniziale corretta su d* ¹⁴ condemnamus: *aggiunto in soprallinea, con segno di richiamo.* ¹⁵ ipsarum: *aggiunto in soprallinea, senza segno di richiamo.* ¹⁶ et dictum Michaellem — occupat: *aggiunto in calce alla seconda colonna di scrittura, con segno di richiamo.* ¹⁷ Nel testo segue, depennato: quod ¹⁸ sive filiis: *aggiunto in soprallinea, con segno di richiamo.* ¹⁹ dicti: *corretto su dicta* ²⁰ in sala palatii: *corretto in soprallinea su logia, nel testo, depennato.* ²¹ MCCCCLXXIII^o — die martis XXVIII septembris: così nel testo (come nel documento precedente), perché il 28 settembre 1474 era mercoledì, mentre cadeva di martedì nel 1473. Si presume che ad essere errata sia l'indicazione del giorno della settimana e non quella dell'anno sulla base dell'indicazione dell'indizione: settimana secondo lo stile genovese, scattata effettivamente il 24 settembre 1474. ²² Gasp<a>ris: *aggiunto in soprallinea, con segno di richiamo.*

5

1474, 1 октября, Чембало.

Оберто Скварчафико, проввевитор и массарий Каффы, Джулиано Фьески и Бартоломео де Санкто Амбролио, два чиновника Оффиции Монеты Каффы, уполномоченные консулом, массариями и самой Оффицией Монеты принять решение по тяжбе между Джованни Ямбоно, кастелланом Чембало, и Андреа де Валлестурла, выносят свое решение.

1474, ottobre 1, Cembalo.

Oberto Squarciafico, provisor et massarius di Caffa, e Giuliano Fieschi e Bartolomeo de Sancto Ambroxio, due dei funzionari dell'Officium Monete di Caffa, incaricati dal console, dai massari e dal medesimo Officium Monete di deliberare in merito alla causa vertente fra Giovanni Iambono, castellano di Cembalo, e Andrea de Vallesturla, emettono la loro sentenza.

A.S.G., filza 1120 bis, doc. 6; ediz. in G. G. MUSSO, *I Genovesi e il Levante* cit., *Appendice archivistico-documentaria*, a cura di M. S. JACOPINO, pp. 171–172.

Rogito redatto su tre colonne sul *recto* di un foglio; stesura sommaria, con formule ceterate nel testo, seguite da spazi bianchi.

Sententia pro Andrea de Vallesturla.

In nomine Domini, amen. Nos Obertus Squarsaficus, provisor et massarius, Iulianus de Flisco et Bartholomeus de Sancto Ambroxio, duo ex Officio Monete civita-

tis Caffé, commissarii et delegati in causa infrascripta a magnifico domino consule, spectabilibus dominis massariis et venerando Officio Monete eiusdem civitatis virtute capituli cuiusdam¹ commissionis sive instructionis, scripte anno presenti, die XXIII septembris, manu Antonii de Bozollo, cancellarii, cuius capituli tenor talis est: “Pari modo facietis in causa vertenti inter castellanum loci Cimbali et Andream de Vallesturla²”, audito, una parte, dicto³ Andrea de Vallesturla, dicente ut, cum superioribus mensibus, cum⁴ Iohannes Iambonus, castellanus arcium Cimbali, sibi fecerit quandam apodisiam, virtute cuius promittebat sibi dare et solvere seu dari et solvi facere eidem Andree, in Capha, per Melchionem de Garbarino⁵ processum certarum dogarum, missarum in Capham dicto³ Melchioni⁶, causa illas vendendi, et que erant Christofori de Oderico⁷, videlicet pro ipso Christoforo, debitore ipsius Andree de asperis tribus milibus sexcentis septem, et postea inde, ad aliquos⁸ dies, dictus Andreas iverit in castrum inferiorem dicti Iohannis, ubi invenit ipsum comedentem ad mensam, sibi que requisiverit ut, quoniam volebat mittere dictam apodisiam in Capham, causa illam exequi faciendi, vellet⁹ eidem Andree¹⁰ facere aliud exemplum ipsius apodisie ut¹¹, si unam amitteret, alia sibi remaneret, dictusque Iohannes ipsam apodisiam in eius manibus¹² acceperit et postea eam restituere recusaverit ac statim ipsam laceraverit in presentia eiusdem Andree et aliorum, qui ibi aderant, quod cessit in grave preiudicium ipsius Andree; et dicente insuper ut, cum inde, ad aliquos dies, dictus Andreas detineri fecerit prenominationum Christoforum de Oderico pro resto suprascriptorum asperorum IIIIDCVII, quoniam processum dictarum dogarum non poterat ei satisfacere et¹³ dictus Iohannes, tanquam locumtenens spectabilis domini Ieronimi Gentilis, / consulis Cimbali, ipsum Christoforum relaxari fecerit, adeo quod a debitore suo, dicti Iohannis culpa, destitutus restavit, velimus¹⁴ condemnare, et condemnatum iuris remediis compelli, dictum Iohannem¹⁵, non solum ad solvendum processum¹⁶ dictarum dogarum, set etiam residuum suprascriptorum asperorum IIIIDCVII, pro quo dictum Christoforum, ut supra, detineri fecerit; et, parte altera, audito e[o]dem¹⁷ Iohanne Iambono, dicente verum esse quod laceravit dictam apodisiam, tamen id fecit quoniam dictus Andreas sibi dixit quod ipsam non acceptabat, et etiam dicente¹⁸ verum esse quod fecit relaxare dictum Christoforum de Oderico, tamen id fecit virtute salviconductus quem dictus Christoforus penes se habebat; visis testibus productis per dictum Andream, attestantibus quantum pro facto dicte apodisie¹⁹ vera esse narrata per ipsum Andream; et demum visis et auditis omnibus his²⁰ que dicte partes coram nobis²¹ dicere, producere, exhibere et allegare voluerunt, tam oretenus quam [in]²² scriptis, omni modo et cetera, Christi benedicti atque eiusque Matris Virginis gloriose Marie nominibus invocatis, omnes tres²³, concordantes, dicimus, cognoscimus, sententiamus, condemnamus²⁴ et reservamus ut infra: videlicet quia sententiamus et condemnamus dictum Iohannem Iambonum ad dandum et solvendum seu dari et solvi faciendum in Capha per²⁵ dictum²⁶ Melchionem de Garbarino, in quem dicte dughe pervenerunt, eidem Andree de Vallesturla verum et nitidum processum dictarum dogarum semper ad requisitionem dicti Andree, absque alia dilatione seu exceptione, reservantes dictis partibus ius tale quale habent occasione residui suprascripti, pro quo dictus Andreas

dictum Christoforum detineri fecerat et dictus Iohannes fecerat relaxari. Et hoc quia, temporis brevitatem, causa ipsa per / nos bene decerni non potuit.

Lata fuit sententia suprascripta a prenominationis spectabilibus dominis Oberto Squarsafico et sociis, pro tribunali sedentibus in loggia Cimbali, quem locum et cetera²⁷. Et lecta, testata et²⁸ in hanc publicam formam redacta a me²⁹ Teramo de Castellacio, notario inferius nominato, anno dominice nativitatis MCCCCLXXIII^o, indictione VII^a secundum Ianue cursum, die sabbati prima octobris, in terciis, presentibus Raphaele de Coronato et Thoma de Vultabio, civibus Ianue, testibus ad hec vocatis et rogatis.

¹ capituli cuiusdam: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ² cuius capituli — de Vallesturla: aggiunto in un secondo tempo, con ductus e inchiostro diverso. Il riferimento è alle medesime istruzioni citate anche nell'atto precedente. ³ dicto: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ⁴ Il segno convenzionale del 'c conversum' aggiunto nel testo, in scrittura molto minuta, fra mensibus e Iohannem ⁵ in Capha — de Garbarino: aggiunto in sopralinea, in scrittura più minuta, con segno di richiamo. ⁶ Nel testo segue, depennato: de Garbarino ⁷ Oderico: d corretta su g ⁸ aliquos: corretto in sopralinea su duo vel tres, nel testo, depennato. ⁹ Nel testo segue, depennato: sibi ¹⁰ Andree: A corretta su f ¹¹ ut: u corretta su precedente scrittura. ¹² manibus: ibus corretto su us ¹³ et: corretto su precedente scrittura. ¹⁴ velimus: nel testo segue, depennato p, con i soprascritta. ¹⁵ Nel testo segue, depennato: tam ¹⁶ Nel testo segue, depennato: dictarum ¹⁷ Macchia d'inchiostro. ¹⁸ dicente: nte corretto su precedente scrittura. ¹⁹ dicte apodisie: corretto in sopralinea su dictarum dogarum, nel testo, depennato. ²⁰ his: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ²¹ coram nobis: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ²² Foro della filza. ²³ tres: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ²⁴ condemnamus: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ²⁵ per: p corretta su precedente scrittura. ²⁶ dictum: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ²⁷ quem locum et cetera: aggiunto in un secondo tempo, dopo avere depennato et cetera ²⁸ Nel testo segue, depennato: publ ²⁹ Nel testo segue, depennato: notario inferius no

6

1475, 12 января, Каффа.

Клара, дочь покойного Якопо де Ротаро, вдова Агостино Брандучо и жена Раффаэле из Коронаты, выступая от своего имени и в качестве дарительницы суммы в 200 соммов серебра Каффы со стороны Доменико, сына от ее первого мужа, покойного Агостино, по распоряжению, находящемуся в завещании последнего, в присутствии и с согласия мужа, назначает своим доверенным лицом своего мужа для ведения ее дел.

1475, gennaio 12, Caffa.

Clara, figlia del defunto Iacopo de Pomario, già vedova di Agostino Branducio e moglie di Raffaele di Coronata, agendo a suo nome e in veste di donataria della somma di 200 sommi d'argento di Caffa da parte di Domenico, figlio del suo primo marito defunto Agostino, per una disposizione contenuta nel testamento di quest'ultimo, alla presenza e con il consenso del marito, nomina suo procuratore il marito medesimo per trattare i suoi affari.

A.S.G., Notai Antichi, filza 1120 bis, doc. 7.

Rogito redatto su cinque colonne, quattro sul *recto* ed una sul *verso*, di un foglio; stesura sommaria, con formule ceterate nel testo, seguite da spazi bianchi.

+ Procura.

In nomine Domini, amen. Clara, filia quondam Iacobi de Pomario et primo¹ uxor quondam Augustini Branducii et nunc uxor Raphaelis de Coronato, tam suo proprio nomine quam etiam² donataria Dominici quondam Augustini de summis ducentis argenti de Caffa virtute testamenti facti per dictum quondam Augustinum et scripti anno MCCCC^o sexagesimo quinto, die XXVIII octobris, manu Dominici de Alsario notarii, in presentia, consensu et voluntate dicti eius viri, presentis, auctorisantis³ et consentientis omnibus et singulis in presenti instrumento contentis, omni iure, via, modo et forma, quibus melius potuit et potest, dictis nominibus et quolibet eorum, tam coniunctim quam divisim⁴, fecit, constituit et ordinavit ac loco ipsius posuit et ponit suum verum, certum et legitimum nun[c]i⁵um et procuratorem, et prout melius de iure fieri et esse potest, dictum Raphaellem de Coronato, presentem et acceptantem, ad omnia ipsius constituentis negocia et cetera, et ad petendum, habendum, exigendum, recipiendum et recuperandum et cetera a quibuscunque personis et cetera, instrumenta et scripturas producendum, exhibendum, executioni postulandum, iurandum, promittendum, idonee cavendum in quibuscunque actis et causis et cetera, / canellam et canellas levandum et cetera, quitandum, liberandum, tam de receptis quam non⁶ receptis, et cetera, transigendum, paciscendum, componendum et compromittendum et cetera, et bona quecunque ipsius constituentis et ad eam, dictis nominibus⁷, spectantia et pertinentia, tam mobilia quam immobilia, vendendum et alienandum pro illo precio et preciis et cetera, de calumnia et cetera; et pro predictis unum et plura instrumenta et cetera, libellum et libellos dandum et cetera, et demum ad omnes lites et cetera; / et in predictis⁸ et circa predicta et dependentibus et emergentibus et cetera, etiam si talia forent et cetera, <ad> substituendum et cetera, dans et cetera, iurans et cetera, promittens et cetera, sub et cetera. / Et volens et cetera, intercedens et cetera, sub et cetera, renuncians et cetera atque renuncians beneficio senatus et cetera, cerciorata et cetera, faciens dicta Clara, suscepto prius dicto iuramento, omnia et singula suprascripta in presentia et consensu et cum et de consilio Pauli Boni quondam Guirardi et Iacobi Draghi quondam Antonii, duorum ex proximioribus vicinis dicte Clare, loco propinquorum, quibus impresentiarum caret in presenti civitate Caffae, ut iurata est, iurantium et cetera⁹.

Actum Caphe¹⁰, in domo habitationis ipsorum Raphaelis et Clare, videlicet in camera¹¹, anno dominice nativitatis MCCCCLXXV^{to}, die iovis XII ianuarii, hora XX^a incirca, indictione VII^a iuxta morem Ianue, presentibus Dixerino de Caneto quondam Eliani et Thoma Bullo quondam Dominici, civibus Ianue, testibus ad hec vocatis et rogatis.

¹ primo: o *corretta su precedente scrittura*. ² tam suo — etiam: *corretto in sopralinea, in scrittura più minuta e con inchiostro diverso, su tanquam, nel testo, depennato*. ³ auctorisantis: o *corretta su a* ⁴ dictis nominibus — quam divisim: *aggiunto, in scrittura più minuta e con inchiostro diverso, in parte in sopralinea* (dictis nominibus — quam) *e in parte* (divisim) *nel margine*

destro della prima colonna di scrittura, perpendicolarmente rispetto al testo. ⁵ *Macchia d'inchiostro.* ⁶ *non: il primo tratto della prima n corretto su precedente scrittura.* ⁷ *dictis nominibus: aggiunto in sopralinea, in scrittura più minuta, con segno di richiamo.* ⁸ *predictis: corretto su predicto* ⁹ *Nel testo segue, depennato: Actum Caphe, in domo habitationis ipsorum Raphaelis et Clare, videlicet in camera dicte habitationis, anno domini[ce] (domini[ce]: corretto su precedente scrittura; macchia d'inchiostro) na[ti]vitat[is] (macchia d'inchiostro) MCCCCLXXIII^o, die iovis VIII^a decembris, hora XXIII^a incirca, indictione VII^a iuxta morem Ianue, presentibus Gregorio de Pontremulo quondam Iohannis et Thoma // de V* ¹⁰ *Nel testo segue, depennato: die* ⁿ *videlicet in camera: aggiunto in sopralinea, in scrittura più minuta, con segno di richiamo.*

7

1475, 13 марта, Каффа.

Дионизио Ризото освобождает свою русскую рабыню Марию, 28 лет от роду, которая служила ему в течение многих лет.

1475, marzo 13, Caffa.

Dionisio Risoto manomette la sua schiava russa Maria, dell'età di circa ventotto anni, che l'ha servito per molti anni.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, doc. 8.

Rogito redatto su due colonne sul *recto* di una carta; stesura sommaria, con formule ceterate nel testo, per lo più seguite da spazi bianchi.

+ Manumissio.

In nomine Domini, amen. Dionisius Risotus, sciens et cognoscens Mariam, eius sclavam, de progenie Rubeorum, etatatis¹ annorum viginti octo incirca, bene et legaliter servivisse ipsi Dionisio pluribus annis elapsis ipsamque Mariam humili et cum devota reverentia requisivisse se ab ipso Dionisio manumitti et liberari, motusque pietate divina, penes quam nulla fit exceptio personarum, volensque eandem Mariam uti benemeritam remunerare, ideo ipse Dionisius, tanquam dominus et patronus ipsius Marie, sponte et cetera et omni modo² dictam Mariam, eius servam, presentem et³ manumitti requirentem⁴, manumissit et franchivit et a potestate ipsius dominica et omni iure et vinculo servitutis ipsius Dionisii eandem⁵ Mariam⁶ penitus absolvit et liberavit, ita quod dicta Maria de cetero possit et valeat libere testari, codicillari, emere, vendere, contrahere, in iudicio sistere et comparere, se et sua obligare et quoslibet contractus facere, in iudicio [et]⁷ extra, et omnia et singula demum facere que quilibet⁸ civis Romanus et homo existens sui iuris facere et exercere potest eaque etiam uti libertate qua utitur et uti posset quilibet homo liber et sui iuris, ac si dicta Maria⁹ nunquam redacta fuisset in dominium ipsius Dionisii et cuiusvis alterius persone et perinde ac si a Romanis parentibus nata esset¹⁰, retento tamen in ipsum Dionisium omni iure patronatus. Quam quidem manumissionem et omnia et singula suprascripta dictus Dionisius promisit et solemniter convenit dicte Marie, presenti et acceptanti, et¹¹

mihi, notario infrascripto tanquam persone publice, officio publico stipulanti et recipienti nomine et vice dicte Marie, et cetera, sub pena dupli et cetera, / ratis et cetera. Et proinde et cetera. De quibus omnibus et cetera.

Actum Caffè¹², in domo habitationis infrascripti Antonii Adurni, videlicet in sivernatorio ipsius domus, anno dominice nativitatis MCCCCLXX^o quinto, die lune XIII^a martii, hora XX^a incirca, indictione VII^a secundum Ianue cursum, presentibus Antonio Adurno quondam Iacobi, cive Caphe, et Abram¹³ de Turrilia quondam Antonii, cive Ianue, testibus ad hec vocatis et rogatis.

¹ etatis: così nel testo. ² Nel testo segue, depennato: et cetera ³ Nel testo segue, depennato: acceptantem ⁴ presentem — requirentem: corretto in sopralinea, con segno di richiamo, in scrittura più minuta e con inchiostro diverso, su licet absentem, nel testo, depennato. ⁵ eandem: ea corretto su precedente scrittura. ⁶ Mariam: i corretta su e ⁷ Foro della filza. ⁸ quilibet: q corretta su precedente scrittura. ⁹ Maria: corretto su Margarita, con la seconda a aggiunta in sopralinea come abbreviazione con letterina soprascritta, e garita depennato. ¹⁰ et perinde — esset: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo, in scrittura più minuta e con inchiostro diverso. ¹¹ dicte Marie — acceptanti et: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo. ¹² Nel testo segue, depennato: videlicet ¹³ Abram: b corretta su precedente scrittura.

8

1475, 29 мая, Каффа.

Нотарий Бартоломео de Roncagiollo назначает своим доверенным лицом нобилия Джованни Дориа, жителя Солдайи, для взыскания с покойного Якопо de Lusta, stuiariolius, суммы в 300 аспров серебра Каффы за сукно, которое его iuvenis Ладзаро de Constanciis ему продал.

1475, maggio 29, Caffa.

Il notaio Bartolomeo de Roncagiollo nomina suo procuratore il nobile Giovanni Doria, abitante di Soldaia, per richiedere e recuperare dal defunto Iacopo de Lusta, stuiariolius, la somma di 300 aspri d'argento di Caffa per il panno che il proprio iuvenis Lazzaro de Constanciis gli aveva venduto.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, doc. 9.

Rogito redatto su due colonne sul *recto* di una carta; stesura sommaria, con formule ceterate nel testo, seguite da spazi bianchi.

Soltanto l'escatocollo, a partire da *Caphe*, è di mano del notaio Teramo de Castellacio, come si evince anche dall'inchiostro diverso; il resto dell'atto è di altra mano.

In nomine Domini, amen. Bartholomeus de Roncagiollo, notarius, omni modo et cetera, fecit p[ro]curatorem¹ suum² nobilem dominum Iohannem de Auria, habitatorem Soldaye, absentem tanquam presentem, specialiter et expresse ad petendum, habendum, exigendum, recipiendum et recuperandum, pro ipso constituyente et eius³ nomine, asperos⁴ tricentos argenti de Caffa quondam Iacobi de Lusta stuiariolio⁵, et sunt pro panno vendicto per Lazarum de Constanciis, iuvenem ipsius Bartholomei et cetera; instrumenta et scripturas producendum in curia spectabilis domini consulis Soldaye et coram quocumque iudice et cetera usque ad diffinitivam sententiam inclusive et cetera, ipsumque⁶ pro suspecto iurandum et cetera et inde cappi, dettineri et

cetera, / dans et cetera, promittens et cetera, sub et cetera. Et vollens et cetera, intercedens et cetera, sub et cetera, renunciants et cetera.

Actum Caphe, videlicet in scriptorio Massarie, anno domince nativitatís millesimo quadringentesimo septuagesimo quinto, indictione octava secundum Ianue cursum⁷, die lune XXVIII maii, in terciis, presentibus Andrea de Recho quondam Iohannis et Raphaelae de Auria Pauli, testibus ad hec vocatis et rogatis⁸.

¹ Macchia d'inchostro. ² Nel testo segue, depennato: d ³ eius: corretto su precedente scrittura. ⁴ asperos: corretto su precedente scrittura. ⁵ recuperandum — stuiarolio: aggiunto in sopralinea, con segno di richiamo; così nel testo. ⁶ Nel testo segue una parola illeggibile. ⁷ indictione octava secundum Ianue cursum: così nel testo, perché l'indizione ottava secondo lo stile genovese sarebbe scattata soltanto il successivo 24 settembre. ⁸ Caphe — et rogatis: aggiunto, con inchiostro diverso, dal notaio Teramo de Castellacio.

9

1475, 25 октября, Пера.

Чиприано Вивальди и Франческо Фьески, банкир, доверяют решение спора по поводу суммы в 12 000 аспров Каффы, которую Чиприано требует, а Франческо отказывается заплатить, третьейскому суду Ладзаро Каво и Мелькионе de Garbarino.

1475, ottobre 25, Pera.

Cipriano Vivaldi e Francesco Fieschi, banchiere, si rimettono all'arbitrato di Lazzaro Cavo e Melchione Garbarino per la questione tra loro vertente circa la somma di 12.000 aspri di Caffa che Cipriano pretende e Francesco rifiuta di pagare.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, doc. 11; ediz. in A. ROCCATAGLIATA, *Notai Genovesi in Oltremare. Atti rogati a Pera e Mitilene*, tomo I, Pera, 1408–1490, Collana Storica di Fonti e Studi diretta da Geo Pistarino, 34.1, Genova, 1982, doc. 93.

Rogito redatto su tre colonne, due sul *recto* e una sul *verso*, di una carta; redazione sommaria con formule ceterate seguite da spazi bianchi.

In nomine Domini, amen. Cyprianus de Vivaldis, ex una parte, et Franciscus de Fli-sco, ex parte altera, de et super causa et questione vertenti inter ipsas partes occasione asperorum duodecim milium Caffé, quos dictus Ciprianus habere pretendit ab ipso Francisco tanquam bancherio, et quos dictus Franciscus eidem Cipriano negat, *** sese compromiserunt et plenum ac liberum compromissum fecerunt et faciunt in Lazarum de Cavo et Melchionem de Garbarino tanquam in ipsarum partium arbitros et arbitratores et amiables compositores et communes amicos, electos et assumptos per et inter ipsas partes et de ipsarum comuni consensu et voluntate; dantes et cetera, remittentes et cetera, emologantes et cetera, promittentes et cetera, / renunciantes et cetera. Que omnia et cetera, sub pena ducatorum quinquaginta et cetera. Et proinde et cetera. Et durare voluerunt dicte partes presens compromissum¹ usque ad diem IIII^{am} novembris proxime venturam inclusive. De quibus omnibus et cetera.

Actum Pere, videlicet in carrubeo retro logiam, anno dominice nativitatís // MCCCCLXX^o quinto, indictione² VIII^a, die³ mercurii XXV^a octobris, hora XX^a vel

circiter, presentibus Bartholomeo de Campofregoso quondam *** et Paulo de Puteo quondam ***, testibus ad hec vocatis et rogatis.

¹ *Segue depennato*: diebus decem ab hodie proxime computandis ² *Segue depennato*: octa

³ *Segue depennato*: vero

10

1475, 19 ноября, Пера.

Лодизио Спинола, сын покойного Антонио, Оберто Роверето, сын покойного Антонио, и Джакомо Маработо, сын покойного Амброджо, приглашенные в качестве свидетелей приснопамятного Франческо Фьески, подтверждают, что последний был приговорен кадием Перы к уплате эквивалента стоимости 1 000 бокассинов, полученных в комманду от Стефано де Нигроно, несмотря на банкротство указанного Стефано.

Pera, 1475, novembre 9.

Lodisio Spinola del fu Antonio, Oberto Rovereto del fu Antonio e Giacomo Maraboto del fu Ambrogio, richiesti come testimoni ad eternam rei memoriam da Francesco Fieschi, confermano che questi era stato condannato dal cadì di Pera al pagamento del corrispondente di 1.000 bocassini, ricevuti in accomandacione da Stefano de Nigrono, nonostante il fallimento di detto Stefano.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, doc. 12; ediz. in A. ROCCATAGLIATA cit. doc. 94.

Rogito redatto su due colonne sul recto di una carta; redazione sommaria con formule ceterate, seguite da spazi bianchi.

In nomine Domini, amen. Noverint universi et singuli presens publicum instrumentum testimoniale inspecturi quod, constituti in presentia mei notarii infrascripti et testium infrascriptorum, ad hec specialiter vocatorum et rogatorum, Lodisius Spinula quondam Antonii, Obertus de Rovereto quondam Antonii et Iacobus Marabotus quondam Ambrosii, requisiti in testes et pro testibus ad eternam rei memoriam, ne fides veri pereat, super infrascriptis, ad instantiam et requisitionem Francisci de Flisco, sic summarie probare intendentis quod, cum Franciscus ipse impresentiarum conventus fuerit a Stephano de Nigrono coram domino cadì Pere, requirendo solutionem et satisfactionem bocasinorum mille, alias eidem Francisco per dictum Stephanum in accomenda datorum, recusaveritque idem Franciscus dictam solutionem facere, asserendo dictum Stephanum esse fractum et ob id dubitare ne creditores ipsius Stephani eidem Francisco molestiam aliquam, occasione solutionis predictæ¹, inferre possent; et tamen, non obstantibus oppositis et allegatis per ipsum, dictus cadì eum coegit² ad solvendum et satisfaciendum eidem Stephano processum dictorum bocasinorum, iuxta requisitionem eiusdem Stephani.

Et interrogati dicti Lodisius, Obertus et Iacobus, sub eorum iuramento, prius eisdem dellato per me notarium infrascriptum de veritate dicenda super premissis, sub dicto eorum iuramento, corporaliter tactis Scripturis, testificando dixerunt et dicunt vera esse ut³ supra narrata per dictum Franciscum, in omnibus et per omnia, / prout superius descriptum est.

Interrogati de causa scientie, responderunt per ea que superius dixerunt et testificati sunt et quod omnibus et singulis predictis interfuerunt ipsaque omnia viderunt.

Et in predictis et cetera.

Actum Pere, videlicet in carrubeo, prope ecclesiam Sancti Dominici, anno dominice nativitatis millesimo CCCC° septuagesimo quinto, indictione VIII iuxta morem Ianue, die iovis VIII^a novembris, hora XVII^a incirca, presentibus Dionisio Risoto quondam Gasparis et Dixerino de Caneto quondam *** , civibus Ianue, testibus ad hec vocatis et rogatis.

¹ predicte: *in sopralinea*. ² coegit: *corretto*. ³ ut: *corretto*.

11

1475, 16 ноября, Пера.

Франческо Фьески, сын покойного Теодоро, продает Оберто Роверето, сыну покойного Антонио, грипарию «Санта Мария», пришвартованную в гавани Перы, грузоподъемностью 1 300 кантаров, со всем такелажем, по цене 10 000 османских аспров, о чем выдает расписку.

1475, novembre 16, Pera.

Francesco Fieschi del fu Teodoro vende a Oberto Rovereto del fu Antonio la griparea "Santa Maria", ormeggiata nel golfo di Pera, della portata di 1.300 cantari, completa di tutto l'armamento, al prezzo di 10.000 aspri ottomani, di cui rilascia quietanza.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, doc. 13; ediz. in A. ROCCATAGLIATA cit., doc. 95.

Rogito redatto su quattro colonne sul *recto* di un foglio; redazione sommaria con formule ceterate, seguite da spazi bianchi.

In nomine Domini, amen. Franciscus de Flisco quondam Teodori, tanquam dominus et patronus cuiusdam griparee vocate "Sancta Maria", nunc in gulfo Pere existentis, portate canteriorum mille tricentorum vel circa, iure proprio et in perpetuum, per se, heredes et successores suos, vendidit et titulo et ex causa venditionis dedit, cessit et tradidit Oberto de Rovereto quondam Antonii, presenti, stipulanti et recipienti ac ementi pro se, heredibus et successoribus suis, dictam gripaream dicti Francisci, cum omnibus suis arboribus, antenis, velis, sarta, ancoris, barcha, apparatus, corredibus, armamentis et fulcimentis quibuscunque, spectantibus et pertinentibus dicte griparee, de quibus dicti Franciscus et Obertus dicunt esse de acordio inter eos, nihilo iuris dicte griparee et aliorum predictorum in ipsum Franciscum, patronum predictum, retento, ad habendum, tenendum, gaudendum, possidendum et usufructuandum, vendendum et alienandum, ducendum, navigandum et de dicta griparea et aliis predictis perpetuo faciendum quicquid et prout de cetero eidem Oberto et dictis heredibus et successoribus suis melius videbitur et placuerit tanquam de re propria et titulo venditionis, ut supra, ac etiam liberam et expeditam ab omni onere exactionis et vinculo servitutis et cetera, pro precio et finito precio asperorum decem milium ottomani, quos dictus Franciscus confitetur habuisse et recepisse a dicto / Oberto et de eis se

integre vocat bene quietum, tacitum et contentum ac solutum a dicto Oberto, renunciants et cetera. Et si plus valet et cetera, faciens de dicto pluri et cetera, renunciants legi et cetera. Possessionem quoque et cetera, constituens et cetera, dans eidem Oberto licentiam et cetera. // Insuper ex dicta causa et cetera, ita ut dictis iuribus et cetera, constituens et cetera, promittens et cetera, remissa et cetera. Quam quidem venditionem et cetera, sub pena dupli et cetera, ratis et cetera, / et sub ipoteca et cetera.

Actum Pere, ad apotecam infrascripti¹ Baptiste², anno dominice nativitatis millesimo CCCC° septuagesimo quinto, indictione VIII^a iuxta morem Ianue, die iovis XVI^a novembris, hora XXIII^a vel circa, presentibus Baptista de Ripa, draperio, quondam Lodisii et Iacobo Spignano quondam Iohannis, habitatoribus Pere, testibus ad hec vocatis et rogatis.

¹ infrascripti: *in soprilinea*. ² *Segue depennato*: de Ripa draperii

12

1475, 17 ноября, Пера.

Чиприано Вивальди и Франческо Фьески, банкир, доверяют третьейскому суду Леонардо Вернасано и Джованни Спинолы, сына покойного Бартоломео, вынести суждение по тяжбе относительно суммы в 12 000 аспров Каффы, которые Чиприано требует от Франческо, а тот отказывается их платить (см. док. 9).

Pera, 1475, novembre 17.

Cipriano Vivaldi e Francesco Fieschi, banchiere, si rimettono all'arbitrato di Leonardo Vernasano e Giovanni Spinola del fu Bartolomeo per la questione fra loro vertente circa la somma di 12.000 aspri di Caffa, che Cipriano pretende e Francesco rifiuta di pagare (cfr. doc. 9).

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, doc. 14; ediz. in A. ROCCATAGLIATA cit., doc. 96.

Rogito redatto su tre colonne, due sul *recto* e una sul *verso*, di una carta; redazione sommaria con formule ceterate, seguite da spazi bianchi.

In nomine Domini, amen. Cyprianus de Vivaldis, ex una parte, et Franciscus de Flisco, ex parte altera, de et super causa et questione vertenti inter ipsas partes occasione asperorum duodecim milium Caffe, quos dictus Ciprianus habere pretendit ab ipso Francisco tanquam bancherio, et quos dictus Franciscus eidem Cipriano negat, sese compromisserunt et plenum ac liberum compromissum fecerunt et faciunt in Leonardum Vernasanum et Iohannem Spinula quondam Bartholomei tanquam in ipsarum partium arbitros et arbitratores et amicabile compositores et comunes amicos, electos et assumptos per et inter ipsas partes et de ipsarum communi consensu et voluntate, dantes et cetera, remittentes et cetera, emologantes et cetera, promittentes et cetera, / renunciantes et cetera. Que omnia et cetera, sub pena ducatorum L^{ta} et cetera. Et proinde et cetera. Et durare voluerunt dicte partes presens compromissum usque ad diem XXIII^{am} decembris proxime venturi inclusive. De quibus omnibus et cetera.

Actum Pere, videlicet ad apotecam Petri de Eliano, speciarii, anno // dominice nati-
vitatatis M^oCCCC^o septuagesimo quinto, indictione VIII^a, die veneris XVII novembris,
hora XXIII^a vel circa, presentibus Simone de Camulio quondam Martini et Oberto
de Rovereto quondam Antonii, testibus ad hec vocatis et rogatis.

13

1475, 18 ноября, Пера.

Завещание Антониото Кабеллы, сына покойного Антонио.

Pera, 1475, novembre 18.

Testamento di Antoniotto Cabella del fu Antonio.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, doc. 15; edizione in G. G. MUSSO, *I Genovesi e il Levante*
cit., *Appendice archivistico-documentaria*, a cura di M. S. JACOPINO, pp. 173–176; A. ROCCATA-
GLIATA cit., doc. 97.

Rogito redatto su sei colonne, quattro sul *recto* e due sul *verso*, di un foglio; redazione sommaria
con formule ceterate, seguite da spazi bianchi.

Testamentum.

In nomine Domini, amen. Cum providentissimus generis humani creator Deus om-
nes homines ea lege nasci voluerit ut necessarium sit omnibus aliquando mori, et ta-
men cuilibet incerta sit hora mortis sue, idcirco vir egregius dominus Antoniotus de
Cabella, civis Ianue, quondam Antonii, sanus, Dei gratia, mente, loquella et intellectu
ac in sua bona memoria existens, licet corporea infirmitate gravetur, divinum timens
iudicium, cuius hora nescitur, nolens intestatus decedere, set potius cum testamento,
de se bonisque suis per presens nuncupativum testamentum, quod sine scriptis dici-
tur, disposuit et ordinavit ut infra.

Im primis nanque, cum eum mori contigerit, animam suam altissimo Creatori com-
mendavit. Corpus vero suum sepelliri iussit in ecclesia Sancti Francisci Pere, volens
expendi debere circa exequias funeris sui quantum videbitur infrascriptis Iacobo et
Ieronimo, fideicommissariis suis.

Item, voluit et ordinavit ac legavit ipse testator quod testator Caterineta, uxor eius
et filia quondam Baptiste de Puteo, sit et esse debeat dona, domina, gauditrix et usu-
fructuatrice omnium et singulorum bonorum suorum, mobilium et immobilium, in vita
sua et quamdiu vixerit, ipsa tamen Caterineta stante in habitu viduali et commorante
in domo ipsius testatoris cum filiis et filiabus suis infrascriptis, ad ipsorum tegmen et
gubernationem, nec possit ipsa Caterineta ullo unquam tempore compelli / ad red-
dendum rationem, quovis modo aut quovis iure, de gestis et administratis habitisque
et receptis per eam ex bonis et pecuniis ipsius testatoris in omnibus et per omnia, prout
dixit ipse testator contineri in infrascripta apodisia¹.

Item, sciens ipse testator se anno LXXII^o, quo tempore ex Ianua recessit causa acce-
dendi in Capham, condidisse quandam apodisiam inter se et Paulum ac Christoforum

de Cabella, fratres suos, de acordio², in qua distincte mentionem facit tam de dotibus et antefacto suprascripte Caterinete, uxoris sue, quam etiam de omnibus aliis per ipsos fratres³ tunc ordinandis, voluit, ordinavit, legavit ac declaravit dictam apodisiam, ut supra factam, locum habere et observari debere in omnibus eius partibus, punctis et articulis eumque robur et valetudinem habere debere ac si in presenti suo testamento et ultima voluntate de verbo ad verbum inserta fuisset, cassans, irritans et annullans quandam aliam apodisiam prius per ipsum solum factam et que locum habere non debeat.

Item, legavit ipse testator Luchecine⁴, Limbaniete⁵, Peretè⁶, Mariole et Baptistine, filiabus suis, in bonis et pecuniis ipsius testatoris, ad earum et cuiuslibet ipsarum maritare⁷, dotes suas, videlicet florenos mille ianuinorum pro singula ipsarum, ita tamen quod⁸, si contingerit aliquam dictarum filiarum ipsius testatoris quomodocunque decedere sine herede vel⁹ heredibus / legitimis de se natis de legitimo matrimonio, reliquis superstitibus, tunc et eo casu dicte superstites succedant, equis portionibus, ei que decesserit.

Item, dixit et declaravit ac confessus fuit ipse testator¹⁰ se dare debere Christoforo Andracho¹¹, famulo suo, videlicet, in una partita, ducatos octoginta tres largos auri et iusti ponderis et, in alia partita, asperos quinque milia ducentos argenti de Caffa, ut clare constat instrumento scripto manu Thome de Ayrollo notarii, ad quod relatio habeatur, et quos voluit et mandavit ipse testator eidem Christoforo solvi debere ex bonis et pecuniis ipsius testatoris.

Item, dixit et declaravit ac confessus fuit ipse testator se dare debere quondam Bartholomeo Marino asperos tria milia triginta duos argenti de Caffa, ut continetur in instrumento scripto manu Christofori de Canevali notarii, et quos voluit et mandavit ipse testator solvi debere heredibus dicti quondam Bartholomei ex bonis et pecuniis ipsius testatoris.

Item, dixit et declaravit ac confessus fuit se dare debere Ieronimo, filio quondam Iohannis de Valletari, nepoti suo, pro resto certarum rationum inter ipsos solidatarum de acordio, asperos sexaginta milia Caffè, et quos voluit et mandavit ipse testator eidem Ieronimo¹² solvi debere ex bonis et pecuniis ipsius testatoris, que et quas¹³ habet in presenti civitate Pere, et non¹⁴ ex aliis.

Item, dixit et declaravit ac confessus / fuit se dare debere¹⁵ Iacobo, filio Pauli de Cabella, etiam nepoti suo, pro resto certarum rationum granorum inter ipsos solidatarum de acordio, asperos quadraginta milia Caffè, et quos voluit et mandavit ipse testator eidem Iacobo solvi debere ex bonis et pecuniis ipsius testatoris, que et¹⁶ quas habet in presenti civitate Pere, ut supra.

Item, sciens se in eius¹⁷ cartulariis, tam hic quam Ianue, habere multos debitores et creditores, legavit, voluit et ordinavit quod exigi debeant dicti debitores et satisfieri dictis eius creditoribus in omnibus et per omnia, prout reperietur in dictis eius¹⁷ cartulariis contineri.

Item, legavit pro anima sua hospitali Scarii soldos quinque ianuinorum, et totidem hospitali Pammatoni.

Reliquorum vero¹⁸ omnium et singulorum bonorum suorum¹⁹, mobilium et immobilium, iurium, rationum et actionum, sibi quomodocunque, qualitercumque et undecunque²⁰ spectantium et pertinentium²¹, sibi heredes universales instituit et esse voluit Benedictinum, Bartholomeum et Cosmam Damianum, filios suos et supradicte Catarinete, equis portionibus²², ea lege et conditione quod, si contingerit aliquem dictorum filiorum ipsius testatoris quomodocunque decedere sine herede vel²³ heredibus legitimis de se natis de legitimo matrimonio, reliquis superstites, tunc et eo casu dicti superstites succedant ei qui decesserit. //

Fideicommissarios autem et executores presentis sui testamenti et ultime voluntatis, videlicet rerum et bonorum suorum²⁴, existentium in presenti civitate Pere, constituit et esse voluit suprascriptos Iacobum de Cabella et Ieronimum de Valletari. Rerum vero et bonorum suorum¹⁹, existentium in civitate Ianue et partibus occidentalibus²⁴, constituit et esse voluit dictam Caterinetam, eius uxorem, Christoforum et Paulum de Cabella, fratres suos, ac Benedictinum, filium ipsius testatoris, cum tota illa potestate et balia dari solita similibus fideicommissariis. Quibus quidem filiis et heredibus ac filiabus suis suprascriptis tutricem et pro tempore curatricem constituit et esse voluit dictam Caterinetam, eius uxorem, matrem dictorum filiorum et filiarum suarum, ita tamen quod ipsa Caterineta teneatur administrare omnia et singula cum et de consilio suprascriptorum Christofori, Pauli et Benedictini, quos in consiliarios et pro consiliariis dicte Caterinete²⁵ dictus testator constituit et ordinavit. Cui quidem Caterinete, tutrici et pro tempore curatrici, attribuit omnem illam potestatem et arbitrium que et quod concedi consuevit ac de iure potest²⁶. Decenum vero legatorum suorum legavit Operi portus et moduli, secundum formam ordinamentorum comunis Ianue, et unum et dimidium pro centenario introitui defunctorum, iuxta / formam dictorum ordinamentorum. Et hec est sua ultima voluntas suumque ultimum testamentum, quod et quam valere voluit iure testamenti et cuiuslibet alterius ultime voluntatis; et si iure testamenti non valeret, saltem valeat iure codicillorum et cuiuslibet alterius ultime voluntatis quo melius de iure²⁷ valere possit, cassans, irritans et annullans quecumque alia testamenta²⁸ seu ultimas voluntates per ipsum testatorem²⁹ hactenus³⁰ condita³¹ seu conditas, presenti suo testamento³² in suo robore permanente³³.

Actum Pere, videlicet in camera domus³⁴ ipsius testatoris, anno dominice nativitatibus MCCCCLXXV°, indictione VIII^a iuxta morem Ianue, die sabbati XVIII^a novembris, hora III^a noctis vel circa, presentibus Lombardo Bazurro quondam Tadei, Percivale Gandulfo quondam Melchionis, Stephano Rasperio quondam Antonii, Nicolo Paxerio quondam Lodisii et Augustino de Montenegro quondam Ambrosii, civibus Ianue, testibus ad hec vocatis et rogatis.

Extractum in pergameno.

¹ *Segue depennato* ad e ² de accordio: *in sopralinea*. ³ fratres: *in sopralinea*. ⁴ Luchecine: *in sopralinea su Dominighine, depennato*. ⁵ Limbaniete: *in sopralinea su Benedictine, depennato*

⁶ *Segue depennato*: Nicolosine ⁷ ad — maritare: *in sopralinea*. ⁸ *Segue depennato*: interveniente casu mortis in aliqua ipsarum una succedere debeat alteri ⁹ herede vel: *in sopralinea*.

¹⁰ *Segue depennato*: michi notario infrascripto officio publico et cetera ¹¹ Andracho: *corretto*.

¹² Ieronimo: *in sopralinea su Christofo, depennato* ¹³ que et quas: *corretto* ¹⁴ *Segue depennato*: aliter ¹⁵ se dare debere: *in sopralinea.* ¹⁶ que et: *in sopralinea* ¹⁷ eius: *in sopralinea su eorum, depennato* ¹⁸ *Segue depennato*: bonorum ¹⁹ suorum: *in sopralinea.* ²⁰ undecunque: *in sopralinea su undecunque, depennato* ²¹ *In sopralinea diverse parole depennate.* ²² equis portionibus: *in sopralinea* ²³ herede vel: *in sopralinea* ²⁴ et — occidentalibus: *in sopralinea su et etiam, depennato.* ²⁵ Caterinete: *corretto* ²⁶ *Segue depennato*: iubens et mandans eam esse anolegiam et non teneri ad aliquam rationem reddendam de gestis seu administratis et gerendis seu administrandis per eam quovis iure nec ad eam possit quoquo modo compelli, ipsa tamen omnia administrante cum et de consilio suprascriptorum consiliariorum suorum, ut supra dictum est ²⁷ de iure: *in sopralinea* ²⁸ quacumque alia testamenta: *corretto su quodcumque aliud testamentum* ²⁹ *Segue depennato*: ad ³⁰ *Segue depennato*: hec prius ³¹ condita: *corretto su conditam* ³² *Segue depennato*: cum suprascripta apodisia ³³ permanente: *corretto* ³⁴ domus: *in sopralinea*

14

1475, 21 ноября, Пера.

Инвентарь имущества, находящегося в доме Антониото Кабеллы в Пера.

1475, novembre 21, Pera.

Inventario dei beni presenti nella casa di Antoniotto Cabella a Pera.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, doc. 16; ediz. in G. G. MUSSO, *I Genovesi e il Levante* cit., *Appendice archivistico-documentaria*, a cura di M. S. JACOPINO, p. 177–178; A. ROCCATAGLIATA cit., doc. 98.

Rogito redatto su tre colonne sul *recto* di un foglio; redazione sommaria con formule ceterate, seguite da spazi bianchi.

+ Die¹ martis XXI novembris, in terciis, 1475.

Inventarium rerum et bonorum repertorum in domo quondam domini Antonioti de Cabella, in Pera², factum per me notarium infrascriptum in presentia Ieronimi de Recho quondam Iohannis et Francisci Ihecherii quondam Luce, testium ad hec vocatorum et rogatorum³, ad instantiam Iacobi de Cabella et Ieronimi de Valletari, fidecommissariorum suorum, et cetera. Et primo:

culcer⁴ una plume,
cosinus unus plume,
oregerii duo plume cum suis vestibis,
strapuncte due,
culteres due albe,
coperilectus unus saye pictus rubeus,
ucha una panni⁵ pili leonis a scamno,
paria duo lentiaminum ex tellis quinque pro singulo,
cappa una panni paonacie,
tapeti duo.

Capsia una in qua sunt infrascripta⁶, involuta in uno lentiamine. Et primo:

gonā una veluti cremexi, foderata martirorum pilosorum, cum perfilo zebellinorum,
mantellus unus cum dimidio⁷ veluti celesterii, foderatus ventrarum, cum perfilo er-
merinorum,
gonā una rozee, foderata ventrarum, cum perfilo ermerinorum,
iornea una veluti viridis, foderata taffeta cremexi,
ucha una camocati viridis Caffē, adhuc non completa,
coperiperticha⁸ duo parvi,
parmi decem veluti celesterii, /
gonā una camocati viridis, foderata telle, talis qualis,
pecia I taffeta cremexi⁹,
diplois una veluti morelli,
parmi XVIII zeitoni cremexi bassi Caphe,
fioretus unus grane duplex,
alius fioretus paonacie simplex
sete crude libre ***.

Alia capsia, in qua sunt infrascripta, etiam involuta in uno lentiamine. Et primo:

coperilectus unus tapasarie,
bancheria una,
gonā una roani, foderata schenarum¹⁰ luporum servelium, cum perfilo zebellinorum,
gonā una nigra, foderata ut supra,
gonā una miscli¹¹ clari, foderata iheragavaliū, cum perfilo luporum servelium,
gonā una roani, foderata dolsorum,
gonā una rosesiche, foderata pansarum vulpium, cum perfilo luporum servelium,
coperta una tele veluti cremexi¹², cum uno iholo sete,
camixie undecim cum mutandis¹³ novem.

Extra capsiam:

gonā una roze, foderata martirorum, cum perfilo zebellinorum, // cum uno fioreto
grane¹⁴ et corrigio uno argenti, que sunt penes fratres Sancti Francisci, ut dicunt,
mantellus unus cum dimidio⁷ veluti cremexi, foderatus ventrarum, cum perfilo erme-
rinorum, qui est in pignore pro asperis MD ottomani, ut dicit predictus Iacobus,
alius mantellus unus cum dimidio⁷ veluti morelli, foderatus taffeta cremexi, qui est in
pignore pro asperis ICL ottomani, ut dicit dictus Iacobus,
capsietina una parva a scriptis,
sclave¹⁵ due de progenie¹⁶ Zichorum¹⁷.

¹ Segue depennato: lune ² in Pera: in sopralinea. ³ ad — rogatorum: in sopralinea. ⁴ culcer: corretto su culceris ⁵ panni: in sopralinea. ⁶ Segue depennato: et primo ⁷ dimidio: così nel testo. ⁸ coperiperticha: corretto. ⁹ Segue depennato: libre ¹⁰ schenarum: in sopralinea. ¹¹ miscli: corretto. ¹² veluti: corretto. ¹³ Nel testo: mudandis ¹⁴ grane: in sopralinea. ¹⁵ Segue depennato: tres, videlicet ¹⁶ de progenie: in sopralinea. ¹⁷ Segue depennato: et una rubea

1475, 1 декабря, Пера.

Плачидо де Родьо, приор цистерцианского монастыря Санта Мария делла Мизерикордиа в Пера, от имени своего и всей братии выдает генеральную доверенность на имя Кристофоро де Каневали, нотарию, для ведения дел обители в Пера и Константинополе.

Pera, 1475, dicembre 1.

Placido de Podio, priore del monastero di Santa Maria della Misericordia della Cisterna di Pera, a nome suo e degli altri monaci, rilascia procura generale a Cristoforo Canevari, notaio, per la cura degli affari del convento a Pera e Costantinopoli.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, doc. 17; ediz. in A. ROCCATAGLIATA cit., doc. 99.

Rogito redatto su tre colonne, due sul *recto* e una sul *verso*, di una carta; redazione sommaria con formule ceterate, seguite da spazi bianchi.

+ In nomine Domini, amen. Reverendus in Christo pater donus Placidus de Podio, monachus¹ Ordinis Sancti Benedicti, prior monasterii Sancte Marie Misericordie de Sisterna Pere, in presentia et de consensu infrascriptorum monachorum residentium personaliter in eo monasterio, et dicti monaci, auctoritate et in presentia dicti eorum prioris, quorum monachorum nomina sunt hec²: donus Georgius de Pagana et donus Bernardus de Camulio, congregati et cohadunati in capitulo dicti monasterii sono campane, ut moris est, eorum propriis et privatis nominibus et nomine et vice monasterii, tam coniunctim quam divisim, omni iure, via, modo et forma, quibus melius potuerunt, fecerunt, constituerunt et ordinauerunt et loco ipsorum, suis et dictis nominibus, poxuerunt et ponunt eorum certum nuncium et legitimum syndicum et procuratorem et prout melius de iure fieri et esse potest Christofforum de Canevali, notarium, presentem et acceptantem, in presenti loco Pere et in Constantinopoli dumtaxat³, ad omnia negocia gerenda, tractanda et administranda, in iudicio et extra, et ad pettendum, habendum, exigendum, recipiendum et recuperandum pro ipsis constituentibus, suis et dictis nominibus, a quibuscumque personis et persona omnes quantitates pecuniarum et rerum quas habere et recipere debent et debebunt quibuscumque occasionibus, que dici vel excogitari possunt, tam per instrumenta et scripturas, quam sine; et cum quibuscumque personis transigendum, paciscendum, componendum et compromittendum, cum penis et ipotecis de quibus et prout dicto procuratori videbitur, / et demum ad omnes lites et cetera; et in predictis et circa predicta⁴ et dependentibus, emergentibus faciendum ea omnia et singula que fuerint necessaria et opportuna et que ipsi constituentes facere possent et cetera, dantes et cetera, cum generali mandato et administracione, promittentes et cetera, sub et cetera. Et vollentes et cetera, intercedentes et cetera, // sub et cetera, renunciantes et cetera.

Actum Pere, videlicet in dicto monasterio, in loco predicto, anno dominice nativitat⁵is MCCCCLXXV°, indictione VIII^a iuxta morem Ianue, die veneris prima decembris, in vesp^{er}is, presentibus Philipo Sarro quondam Antonii⁵, burgense Pere, et Thoma de Vultabio quondam Luciani, cive Ianue, testibus ad hec vocatis et rogatis.

¹ monacus: in sopralinea. ² In sopralinea tre parole non leggibili, depennate. ³ dumtaxat: in sopralinea. ⁴ Segue depennato: et depenteb ⁵ Segue depennato: et th

16

1475, 5 декабря, Пера.

Чиприано Вивальди и Франческо Фьески, банкир, доверяют третейскому суду Джованни Спинолы, Оберто Роверето и Антонио Сальваго рассмотреть тяжбу относительно суммы в 12 000 аспров Каффы, которые Чиприано требует от Франческо, а тот отказывается их платить (см. док. 9, 12).

1475, dicembre 5, Pera.

Cipriano Vivaldi e Francesco Fieschi, banchiere, si rimettono all'arbitrato di Giovanni Spinola, Oberto Rovereto e Antonio Salvago nella causa tra loro vertente circa la somma di 12.000 aspri di Caffa che Cipriano pretende e Francesco rifiuta di pagare (cfr. docc. 9, 12).

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, doc. 18; ediz. in A. ROCCATAGLIATA cit., doc. 100.

Rogito redatto su tre colonne, due sul *recto* e una sul *verso*, di una carta; redazione sommaria con formule ceterate, seguite da spazi bianchi.

In nomine Domini, amen. Cyprianus de Vivaldis, ex una parte, et Franciscus de Flisco, ex parte altera, de et super causa et questione vertenti inter ipsas partes occasione asperorum duodecim milium Caphe, quos dictus Ciprianus habere pretendit ab ipso Francisco tanquam bancherio, et quos dictus Franciscus eidem Cipriano negat, sese compromisserunt et plenum ac liberum compromissum fecerunt et faciunt in Iohannem Spinulam quondam Bartholomei, Obertum de Rovereto¹ quondam Antonii et Antonium Salvaigum domini Casani tanquam in ipsarum partium arbitros et arbitratore et amiables compositores et comunes amicos, electos et assumptos per et inter ipsas partes et de ipsarum comuni consensu et voluntate, dantes et cetera, et in dependentibus, emergentibus et cetera, remittentes et cetera, emologantes et cetera, promittentes et cetera, / renunciantes et cetera. Que omnia et cetera, sub pena ducatorum quinquaginta et cetera. Et proinde et cetera. Et durare voluerunt dicte partes presens compromissum videlicet usque ad diem XV^{am} ianuarii proxime venturi inclusive. De quibus omnibus et cetera.

Actum Pere², in domo Iohannis Spinule et Baptiste Cibo, videlicet in caminata, anno dominice nativitatis MCCCCLXX^o quinto, indictione VIII^a iuxta morem Ianue, die martis V^a decembris, hora prima noctis vel circa, // presentibus Iacobo de Flisco domini Teodori et Bartholomeo de Auria quondam Luciani, civibus Ianue, ad hec vocatis et rogatis.

¹ Obertum de Rovereto: nel testo de depennato per errore. ² Segue depennato: videlicet

1476, 15 января, Пера.

Чиприано Вивальди и Франческо Фьески возобновляют полномочия арбитров Джованни Спинолы, Оберто Роверето и Антонио Сальваго до 31 января с.г. (см. док. 16).

1476, gennaio 15, Pera.

Cipriano Vivaldi e Francesco Fieschi rinnovano la nomina ad arbitri di Giovanni Spinola, Oberto Rovereto e Antonio Salvago fino al 31 gennaio successivo (cfr. doc. 16).

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, doc. 19; ediz. in A. ROCCATAGLIATA cit., doc. 102.

Rogito redatto su due colonne sul *recto* di una carta; redazione sommaria con formule ceterate, seguite da spazi bianchi.

+ In nomine Domini, amen. Cyprianus de Vivaldis, ex una parte, et Franciscus de Flisco, ex parte altera, scientes anno MCCCCLXXV^{to} proxime preterito, die V^a decembris factum fuisse inter ipsas partes quoddam compromissum in Iohannem Spinulam quondam Bartholomei, Obertum Roveretum quondam Antonii et Antonium Salvai-gum domini Casani tanquam in ipsarum partium arbitros et arbitratores, scriptum manu mei notarii infrascripti, cuius tempus de brevi labitur, et de ipso compromisso et contentis in eo plenam et indubitatam noticiam habentes et volentes ipse partes amicabiliter sese habere, ideo, cassantes, revocantes et annullantes dictum compromissum et contenta in eo, denuo de et super omnibus et singulis in dicto compromisso contentis ac sub eisdem modis, formis, clausulis et renuntiationibus et aliis in dicto compromisso contentis, et quod compromissum hic pro inserto haberi voluerunt, sese compromiserunt¹ et plenum ac liberum compromissum fecerunt et faciunt in predictos Iohannem, Obertum et Antonium tanquam in ipsarum partium arbitros et arbitratores et amiables compositores et cetera; dantes et cetera, et demum super illis clausulis et promissionibus in dicto primo compromisso contentis. Que omnia et cetera, sub pena ducatorum quinquaginta et cetera. Et proinde et cetera. Et durare voluerunt dicte partes presens compromissum usque ad kalendas februarii proxime venturi exclusive. De quibus omnibus et cetera.

Actum Pere, videlicet in carrubeo prope logiam, anno dominice nativitatis millesimo quadringentesimo septuagesimo sexto, indictione octava iuxta morem Ianue, die lune XV ianuarii, in terciis, presentibus Bartholomeo de Auria quondam Luciani et Gabriele Gentili Pallavicino quondam Dexiderii, testibus ad hec vocatis et rogatis.

¹ *Segue depennato*: et cetera

1476, 15 января, Пера.

Джакомо Понсоно, сын Андреа, продает братьям Бартоломео и Джованни Баттиста Ведерии, сыновьям покойного Ланчилотто, грипарию "Санта Мария", пришвартованную в

завани Перы, грузоподъемностью в 800 кантаров, со всем такелажем, по цене 2 700 османских аспров, о чем выдает расписку.

1476, gennaio 15, Pera.

Giacomo Ponsono del fu Andrea vende ai fratelli Bartolomeo e Giovanni Battista Bederii del fu Lancilloto la griparea "Santa Maria", ormeggiata nel golfo di Pera, della portata di 800 cantari, completa di tutto l'armamento, al prezzo di lire 2.700 aspri ottomani, di cui rilascia quietanza.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, doc. 20; ediz. in A. ROCCATAGLIATA cit., doc. 103.

Rogito redatto su cinque colonne, quattro sul *recto* e una sul *verso*, di un foglio; redazione sommaria con formule ceterate, seguite da spazi bianchi.

+ In nomine Domini, amen. Iacobus Ponsonus quondam Andree, tanquam dominus et patronus cuiusdam sue griparee vocate "Sancta Maria", nunc in gulfo Pere existentis, portate canteriorum octingentorum vel circa, iure proprio et in perpetuum, per se, heredes et successores suos, vendidit et titulo et ex causa venditionis dedit, cessit et tradidit Bartholomeo et Iohanni Baptiste Bederiis, fratribus, quondam Lancilloti, presentibus, stipulantibus et recipientibus ac ementibus pro sese, heredibus et successoribus suis, dictam gripaream dicti Iacobi, cum omnibus suis arboribus, antenis, velis, sarta, ancoris, barca, apparatibus, corredibus, armamentis et fulcimentis quibuscunque, spectantibus et pertinentibus dicte griparee et de quibus constat quodam inventario per dictum Iacobum eisdem Bartholomeo et Iohanni Baptiste tradito, nihil iuris dicte griparee et aliorum predictorum in ipsum Iacobum patronum retento, ad habendum, tenendum, gaudendum et cetera, / pro precio et finito precio asperorum duorum milium septingentorum de ottomano, quos dictus Iacobus confitetur habuisse et recepisce a dictis Bartholomeo et Iohanne Baptista in pecunia numerata et de quibus se integre vocat bene quietum, tacitum, contentum et solutum a dictis Bartholomeo et Iohanne Baptista, renunciando et cetera. Et si plus valet et cetera, faciens de dicto pluri et cetera, renunciando legi et cetera. Possessionem quoque et cetera, constituens et cetera, dans eisdem Bartholomeo et Iohanni Baptiste licenciam et cetera. / Insuper ex dicta causa et cetera, ita ut dictis iuribus et cetera, constituens et cetera, promittens dictis Bartholomeo et Iohanni Baptiste, presentibus et stipulantibus pro se et dictis suis heredibus ac successoribus, dictam gripaream cum omnibus suis fulcimentis de cetero non impedire, molestare nec subtrahere dictis Bartholomeo et Iohanni Baptiste nec dictis heredibus et successoribus suis, nec impediendis modo aliquo consentire, set potius dictam gripaream cum fulcimentis ut supra eisdem Bartholomeo et Iohanni Baptiste et dictis suis heredibus et successoribus legitime defendere, expedire, auctorizare et disbligare a quibuscunque personis et cetera, remissa et cetera. / Quam quidem venditionem et cetera, sub pena dupli et cetera, ratis et cetera, et sub ypoteca et cetera. Insuper de¹ defensione dicte griparee et pro predictis omnibus et singulis suprascriptis, / sic, ut supra, attendentis, complendis et effectualiter observandis versus dictos Bartholomeum et Iohannem Baptistam, presentes et stipulantes, ut supra, pro dicto Iacobo et eius precibus et mandato² solemniter inter-

cessit et fideiussit Stephanus Rasperius quondam ***³, sub et cetera, renuncians et cetera. //

Actum Pere, videlicet ad apotecam infrascripti Luce, anno dominice nativitatis millesimo quadringentesimo septuagesimo sexto, indictione octava iuxta morem Ianue⁴, die lune XV ianuarii, in vespers, presentibus Dominico Lanciavegia quondam Francisci et Constantino de Mittelleno botario, burgensibus Pere, ac Luca de Vultabio, calsolario, quondam Luciani, cive Ianue, testibus ad hec vocatis et rogatis.

¹ de: *in soprалinea corretto su pro* ² pro — mandato: *aggiunto in un secondo tempo nell'interlinea*.

³ *Segue depennato*: precibus tamen et mandatis dicti Iacobi Ponsoni promittentis eidem Stephano presenti et cetera ipsum et bona sua conservare indemnem et indemnata a dicta promissione per eum ut supra facta pro ipso Iacobo ⁴ *Segue depennato*: in vespers per n

19

1476, 15 января, Пера.

Бартоломео и Джованни Баттиста Бедерии, сыновья покойного Ланчилотто, признают себя должниками Джакомо Понсоно на сумму в 1 800 османских аспров, оставшуюся часть от цены в 2 700 аспров, за которую они купили грипарию "Санта Мария", несмотря на то что в документе о продаже (см. док. 18) Джакомо выдал расписку на всю сумму.

1476, gennaio 15, Pera.

Bartolomeo e Giovanni Battista Bederii del fu Lancilloto riconoscono a Giacomo Ponsono di essere debitori di 1.800 aspri ottomani, parte restante del prezzo di 2.700 aspri derivante dall'acquisto della griparea "Santa Maria", nonostante nel documento di vendita (cfr. doc. 18) Giacomo abbia rilasciato quietanza dell'intera somma.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, doc. 21; ediz. in A. ROCCATAGLIATA cit., doc. 104.

Rogito redatto su tre colonne, две *sul recto* и одна *sul verso*, di una carta; redazione sommaria con formule ceterate, seguite da spazi bianchi.

+ In nomine Domini amen. Cum sit quod Iacobus Ponsonus quondam Andree hodie vendiderit Bartholomeo et Iohanni Baptiste Bederiis quondam Lancilloti quondam ipsius Iacobi gripaream, de cuius venditione constat instrumento hodie condito manu mei notarii infrascripti, pro precio asperorum duorum milium septingentorum de ottomano, pro quibus dictus Iacobus vocavit se integre tacitum, quietum et solutum a dictis Bartholomeo et Iohanne Baptista, et re vera non habuerit ab ipsis quam asperos noningentos, ut partes ipse confitentur, ideo dicti Bartholomeus et Iohannes Baptista, et uterque ipsorum in solidum¹, sponte et ex certa scientia nulloque iuris vel facti errore ducti seu modo aliquo circumventi, confessi fuerunt et in veritate publice recognoverunt supradicto Iacobo Ponsono, presenti, stipulanti et recipienti pro se, heredibus et successoribus suis et habentibus² vel habituris causam ab eo vel ab eis, sese eidem Iacobo dare et solvere debere asperos mille octingentos de ottomano occasione residui precii dicte griparee, de qua supra, et hec non obstante confessione facta per dictum Iacobum in dicto instrumento, de quo supra³, renunciantes et cetera.

Quos quidem asperos mille octingentos dicti Bartholomeus et Iohannes Baptista, et uterque ipsorum in solidum⁴, promiserunt et solemniter convenerunt dicto Iacobo, presenti et stipulanti ut supra, dare et solvere ipsi Iacobo, vel legitime persone pro eo, hinc ad menses sex proxime venturos, omni exceptione remota. / Que omnia et singula et cetera, sub pena dupli et cetera, et cum restitutione et cetera, ratis et cetera, sub ipoteca⁵ et cetera. Acto in presenti instrumento, tam in principio, medio quam in fine et qualibet parte ipsius, pacto expresso, solemnī stipulatione vallato inter dictos contrahentes, quod, si tempore solutionis faciente suprascriptorum asperorum mille octingentorum, dictus Iacobus hic in Pera non esset vel Deus aliquid ex eo disposuisset et etiam si hic presens esset et infrascriptus Stephanus se eligeret exigere dictos asperos IDCCC a dictis Bartholomeo et Iohanne Baptista, tunc et eo casu dicti Bartholomeus et Iohannes Baptista, et uterque ipsorum in solidum, obligati sint solvere dictos asperos IDCCC Stephano Rasperio superius nominato, presenti et stipulanti⁶, unica tamen solutione, et sic promiserunt dicti Bartholomeus et Iohannes Baptista in omne casum et eventum, renunciantes in premissis beneficio et cetera. // De quibus omnibus et cetera.

Actum Pere, videlicet ad apotecam infrascripti Luce de Vultabio⁷, anno dominice nativitatis millesimo quadringentesimo septuagesimo sexto, indictione octava iuxta morem Ianue, die lune XV^a ianuarii, in vespere, presentibus Dominico Lanciavegia quondam Francisci et Constantino de Mitteleno botario quondam ***, burgensibus Pere, ac Luca de Vultabio, calsolario, quondam Luciani, cive Ianue, testibus ad hec vocatis et rogatis.

¹ et — in solidum: *in sopralinea*. ² et habentibus: *in sopralinea*. ³ et hoc — supra: *aggiunto successivamente*. ⁴ et uterque — in solidum: *in sopralinea*. ⁵ sub ipoteca: *sotto et proinde, depennato*. ⁶ presenti et stipulanti: *in sopralinea*. ⁷ *Segue depennato*: calsolarii

20

1476, 27 марта, пролив Негропонта.

Инвентарь имущества, находящегося в сундуке, принадлежавшем Николо Вадзера, савонцу, захваченном турецкими фустами в проливе Негропонта.

1476, marzo 27, canale di Negroponte.

Inventario dei beni contenuti in una cassa appartenente a Nicolò Vazera, savonese, predata da fuste turche.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, doc. 22.

Rogito redatto su due colonne sul *recto* di una carta; redazione sommaria con formule ceterate, seguite da spazi bianchi.

+ MCCCCLXXVI, die mercurii XXVII martii.

Inventarium rerum et bonorum repertorum in quadam capsia Nicolo Vazera, Saonensis, intercepta a fustis Teucrorum, factum in navi patronisata per Leonelem Gentilem in canali Negropontis per me notarium infrascriptum, in presentia Bartholomei

Blanchi et Baptiste de Via, testium, ad instantiam dicti Leonelis, patroni, et Gasparis de Clavaro, pretenditis habere debere certam quantitatem pecunie a dicto Nicolo, et consignatorum dicto Leoneli. Et primo:

iachus unus malie cum uno goante etiam malie,
celata una secreta,
carta una pro navigando,
fuze viginti quinque,
scudelle novem terre,
diplois una panni arzu, foderata panni blancheti,
diplois alia, talis qualis,
par unum calligarum vermiliarum sollatarum,
par unum calligarum nigrarum,
par unum calligarum panni turchini, talis qualis,
pitochus unus panni arzu, simplex,
camixie IIII^{or}, tales quales,
berreta duo coloris turchini, unum duplum, aliud simplex,
corrigia duo lane diversorum colorum,
toagia una de tellis duabus cuxita sete,
vellata una, talis qualis,
scorbia una argenti,
sibirellus unus argenti,
seste due,
petra una calamite,
aspero mille septingenti octoginta duo de ottomano in uno sacheto.

Item, extra capsiam:

sachi tres lanarum Salonichi, videlicet duo magni et unus parvus, estimatarum in summa cantaria octo incirca,
sacheti duo lini, estimati cantarium unum cum dimidio incirca,
sachi duo granorum, estimatorum modia duo incirca, /
sachus¹ unus ordeï, estimatus modium unum,
mezena una carniū salsarum,
prezuti septem parvi,
diverse pignate terre,
straponctinus unus bordi,
schavina una,
oregerius unus,
cabanum unum arbaxii albi,
par unum burzachuorum veterorum,
salme septem,
bechine triginta quinque incirca.

¹ *Segue depennato*: duo

1476, 19 апреля, Хиос.

Франческо Медико, сын Агостино, патрон корабля, стоящего на якоре в порте Хиоса, заявляет о получении в долг от Раффаэле ди Негро, сына покойного Николо, 85 венецянских дукатов, которые обязуется вернуть по требованию. Кроме того, вплоть до возвращения долга Франческо обещает предоставить на своем корабле Раффаэле работу с жалованием в 2,5 дуката в месяц, если отправится в плавание ad partem sive ad venturam, и 5 дукатов, если поплывет in mercantiam.

1476 aprile 19, Chio.

Francesco Medico di Agostino, patrono di una nave ancorata nel porto di Chio, dichiara di aver ricevuto in mutuo da Raffaele di Negro del fu Nicolò 85 ducati veneti, che si impegna a restituire a richiesta. Inoltre, fino alla restituzione del prestito, Francesco promette di impiegare sulla sua nave Raffaele, con uno stipendio di 2 ducati e mezzo al mese se navigherà ad partem sive ad venturam e di 5 ducati se navigherà in mercantiam.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, doc. 23.

Rogito redatto su tre colonne sul *recto* di un foglio; redazione sommaria con formule ceterate, seguite da spazi bianchi.

In nomine Domini amen. Franciscus Medicus, civis Ianue, domini Augustini, patronus cuiusdam sue navis¹ in presenti portu Chii nunc existentis, confessus fuit et in veritate publice recognovit Raffaeli de Nigro, civi Ianue², quondam domini Nicolai³, presenti et stipulanti pro se et heredibus suis, se a dicto Raffaele habuisse et recepissee mutuo gratis et amore ducatos octoginta quinque venetos, videlicet in Antonio de Almano, renuncians et cetera. Quos quidem ducatos octoginta quinque venetos dictus Franciscus per se et heredes suos, se obligando sine aliqua exceptione seu condictione, dare et solvere ac restituere promisit dicto Raffaeli, vel persone pro eo legitime, semper ad ipsius Raffaelis, vel persone pro eo legitime, liberam voluntatem et simplicem requisitionem. Insuper⁴ dictus Franciscus⁵ promisit et solemniter convenit dicto Raffaeli, presenti et stipulanti pro se et heredibus suis, dare et solvere eidem Raffaeli stipendium dicte sue navis, pro eo videlicet tempore quo Franciscus ipse tenebit et possidebit dictos ducatos octoginta quinque venetos in modum infrascriptum: videlicet, si dictus Franciscus cum dicta sua nave ibit et navigabit ad partem sive ad venturam, tunc et eo casu solvere debeat eidem Raffaeli stipendium ad rationem ducatorum duorum cum dimidio venetorum in mense; si vero ibit, ut supra, in mercantiam, dare et solvere debeat eidem Raffaeli stipendium ad rationem ducatorum quinque venetorum in mense, ipso tamen Raffaele toto dicto tempore subeunte angarias et faciente ac adimplente ea omnia ad que⁶ ceteri iuvenes conducti ad stipendium dicte navis facere obligati sint; et intelligatur quod dictum stipendium incipiat currere die X^a maii proxime venturi inclusive, et non antea. / Acto in presenti instrumento, tam in principio, medio quam in fine et qualibet ipsius parte, pacto expresso, solemnii stipulatione valato inter dictas partes, quod, si dictus Franciscus modo aliquo venderet seu alienaret

dictam suam navem, vel navis ipsa aliquid dominium mutaret, nihilominus, non obstantibus predictis, dictus Franciscus obligatus sit dare et solvere eidem Raffaeli stipendium predictum ducatorum duorum cum dimidio venetorum in mense, usque quo videlicet dicto Raffaeli restituerit predictos ducatos octoginta quinque venetos. Item, acto, ut supra, quod, si dictus Franciscus cum dicta sua nave hic in Chio detineretur vel modo aliquo impediretur adeo quod navigare non posset, his non obstantibus teneatur nichilominus et obligatus sit dare⁷ et solvere dicto Raffaeli stipendium predictum ducatorum duorum cum dimidio venetorum in mense, usque quo, ut supra, restituerit eidem Raffaeli dictos ducatos⁸ octoginta quinque venetos. Item, acto, ut supra, quod dictus Franciscus teneatur et obligatus sit se assecurari facere expensis suis⁹ propriis¹⁰ pro dictis ducatis octoginta quinque venetis, ut supra, eidem mutuatis, et deinde¹¹ securitates ipsas obligari facere eidem Raffaeli adeo quod Raffael ipse pro ipsis ducatis octoginta quinque nullum damnum¹² habere possit nec risicum currere. Item, acto, ut supra, quod, si dictus Franciscus cum dicta sua nave faceret¹³ predam aliquam, teneatur et obligatus sit dare et contribuere, ultra predicta¹⁴, dicto Raffaeli partem sibi obvenientem, prout fieri solet in similibus casibus. Que omnia et singula et cetera, sub pena ducatorum vigintiquinque venetorum et cetera, // ratis et cetera. Et proinde ad sic observandum dictus Franciscus eidem Raffaeli pignori obligavit omnia bona sua, presentia et futura, et specialiter dictam suam navem cum omnibus apparatus eius et cetera, ita tamen quod specialis obligatio non derroget generali et e converso. Acto quod possit conveniri Ianue, Pisis, Veneciis et ubique locorum et cetera, renunciando et cetera.

Actum Chii, videlicet in domo infrascripti Ieronimi de Compiano, anno dominice nativitatis millesimo quadringentesimo septuagesimo sexto, indictione octava iuxta¹⁵ morem Ianue, die veneris XVIII aprilis, hora XVIII^a vel circa, presentibus Ieronimo de Compiano notario quondam Christofori et Baptista Erena quondam Antonii, civibus Ianue, testibus ad hec vocatis et rogatis.

Extractum.

¹ *Segue depennato*: in p vocate "Sancta Maria Annunciata" ² civi Ianue: *in sopralinea*. ³ *Segue depennato*: civi Ianue ⁴ Insuper: *in sopralinea su* Et ex adverso, *depennato*. ⁵ *Segue depennato*: acceptans predicta omnia et singula suprascripta ⁶ *Segue depennato*: alii ⁷ dare: *corretto*. ⁸ *Segue parola depennata*. ⁹ suis: *in sopralinea*. ¹⁰ *Segue depennato*: ipsius Francisci ¹¹ *Segue depennato*: ob ¹² damnum: *corretto*. ¹³ faceret: *corretto* ¹⁴ ultra predicta: *in sopralinea*. ¹⁵ iuxta: *corretto*.

1476, 6 мая, Хиос.

Оливерию де Монтальдо, вызванный для дачи свидетельских показаний по просьбе Джованни Антонио Касаца, подтверждает, что в августе 1473 г. Джованни Антонио по приказанию викария подеста Хиоса отправил в тюрьму Джованни Гавиуани из Неаполя, который был ему должен 480 дукатов Хиоса. Чтобы выйти из заключения, Джованни Гавиуани в со-

провождении Джованни Антонио Кавача отправился в банк Грегорио Адорно, в котором он положил на депозит 375 дукатов, обязавшись заплатить долг в течение четырех месяцев.

1476, maggio 6, Chio.

Oliverio Montaldo, richiesto di rilasciare testimonianza ad eternam rei memoriam da Giovanni Antonio Cavacia, conferma che nell'agosto 1473 Giovanni Antonio aveva fatto incarcerare, con mandato del vicario del podestà di Chio, Giovanni Gavighiani di Napoli, che gli doveva 480 ducati di Chio; conferma inoltre che per farsi rilasciare Giovanni Gavighiani si era recato in compagnia di Giovanni Antonio Cavacia al banco di Gregorio Adorno, dove aveva depositato 375 ducati, impegnandosi a saldare il debito entro quattro mesi.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, doc. 24.1.

Rogito redatto su due colonne sul *recto* di un foglio; redazione sommaria con formule ceterate, seguite da spazi bianchi.

In nomine Domini, amen. Noverint universi et singuli presens publicum instrumentum testimoniale inspecturi quod, constitutus in presentia mei notarii et testium infrascriptorum, ad hec specialiter vocatorum et rogatorum, Oliverius de Montaldo, reventor¹, quondam Simonis, requisitus in testem et pro teste ad eternam rei memoriam, ne fides veri pereat, super infrascriptis, ad instantiam et requisitionem Iohannis² Antonii Cavacie, sic summarie probare intendentis quod rei veritas fuit et est² quod anno MCCCCLXXIII^o, de mense augusti, dum Iohannes Antonius ipse⁴, vigore cuiusdam licentie eidem concesse per egregium tunc dominum vicarium serenissimi domini potestatis civitatis et insule Chii, subscripte manu Ambrosii de Capriata notarii, loco et cetera, detineri fecerit Iohannem Gavighiani de Neapoli, debitorem suum de ducatis quadringentis octoginta Chii. Volens Iohannes ipse relaxari, eo tunc ivit simul cum dicto Iohanne Antonio ad bancum domini Gregorii Adurni et sociorum, super quo banco dictus Iohannes Gavighiani fecit depositionem quandam ducatorum tricentorum septuaginta quinque Chii, solvendorum dicto Iohanni Antonio, prout continetur in cartulario dicti banci, et ultra dicta depositionem dictus Iohannes Gavighiani dare etolvere promisit inde ad menses IIII^{or} eidem Iohanni Antonio ducatos centum Chii, de quibus restabat debitor eiusdem Iohannis Antonii; et pro eo quod videlicet⁵ satisfaceret eidem Iohanni Antonio pro debito predicto, ante ipsius Iohannis Gavighiani recessum, intercessit et fideiussit Iohannes de Neapoli.

Et interrogatus dictus Oliverius, sub eius iuramento, prius eidem dellato per me notarium infrascriptum de veritate dicenda super premissis, / sub dicto eius iuramento, corporaliter tactis Scripturis, testificando dixit vera esse contenta in suprascripto titulo.

Interrogatus de causa scientie, respondit: quia ipse testis eo tempore gerebat vices cavalerii, tunc absentis, et fuit illemet qui detinuerat dictum Iohannem Gavighiani, vigore dicte licencie, et ob id vidit ac interfuit omnibus supradictis.

Interrogatus quotennis est, respondit: etatis annorum XXXXVIII incirca.

Interrogatus si ad eum spectat commodum vel incommodum, respondit: non.

Interrogatus quantum habet in bonis, respondit : valorem ducatorum centum et ultra.

Et de predictis et cetera.

Actum Chii, videlicet in apoteca predicti Oliverii, anno dominice nativitatis MCCC-CLXX° sexto⁶, indictione VIII^a iuxta morem Ianue, die lune VI^a maii, in terciis, presentibus Francisco Malamusta de Monelia, notario, et Bernardo de Predono quondam Petri, habitatore Chii, testibus ad hec vocatis et rogatis.

Extractum.

¹ revenditor: *in soprilinea*. ² Iohannis: *corretto*. ³ quod — est: *in soprilinea*. ⁴ Segue depennato: detineri fecerat ⁵ Segue depennato: faceret debit ⁶ sexto: *corretto*.

23

1476, 6 мая, Хиос.

Джероламо из Молассаны по просьбе Джованни Антонио Кавача дает дальнейшие свидетельские показания, подтверждая факты, о которых говорится в предыдущем документе.

1476, maggio 6, Chio.

Gerolamo di Molassana, su richiesta di Giovanni Antonio Cavacia, rilascia una ulteriore testimonianza, confermando le vicende di cui al documento precedente.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, doc. 24.2.

Rogito redatto su tre colonne sul *recto* di un foglio, di seguito al documento precedente; redazione sommaria con formule ceterate, seguite da spazi bianchi.

+ In nomine Domini, amen. Noverint universi et singuli presens publicum instrumentum testimoniale inspecturi quod, constitutus in presentia mei notarii infrascripti et testium infrascriptorum, / ad hec specialiter vocatorum et rogatorum, Ieronimus de Mulasana quondam Bartholomei, ut supra requisitus in testem et pro teste ad eternam rei memoriam ad instantiam prenominati Iohannis Antonii Cavacie, sic summarie in omnibus, ut supra, probare volentis.

Et interrogatus dictus Ieronimus, sub eius iuramento, prius eidem dellato per me notarium infrascriptum de veritate dicenda super premissis, sub dicto eius iuramento, corporaliter tactis Scripturis, testificando dixit vera esse contenta in suprascripto titulo.

Interrogatus de causa scientie, respondit: quia, cum Iohannes predictus Gavighiani, ut supra, detentus esset et iret super menia ubi erat serenissimus dominus tunc potestas et dictus Iohannes Antonius¹ eum sequeretur, vocavit dictum testem et sibi dixit: "Veni mecum et videbis que sequentur in hoc meo negocio", et ivit simul cum ipso Iohanne Antonio², ac non solum vidit, set etiam interfuit omnibus predictis.

Interrogatus quotennis est, respondit: etatis annorum XXXVII incirca.

Interrogatus si ad eum spectat commodum vel incommodum, respondit: non.

Interrogatus quantum habet in bonis, respondit: valorem ducatorum centum et ultra.

Et de predictis et cetera.

Actum Chii, videlicet in apoteca draparie Adami de Compiano, millesimo, indictione, die et hora predictis³, presentibus Simone Nebia quondam Bertorini, burgense Chii, et Baptista Erena quondam Antonii, cive / Ianue, testibus ad hec vocatis et rogatis.

Extractum in pergameno.

¹ Antonius: *in sopralinea*. ² simul — Antonio: *in sopralinea*. ³ *Segue depennato*: die ⁴ millesimo — predictis: *corretto su anno dominice nativitatis MCCCCLXX sexto, indictione VIII^a*, die, iuxta morem Ianue, die lune V^a maii, in terciis, *depennato*.

24

1476, 8 мая, Хиос.

Симоне Неббиа, подтверждая предыдущий акт о приданом в пользу жены Морганы, составленный нотариусом Бернардо de Ferrariis, оригинала которого она никогда не получала и не имела возможности его получить, т. к. нотариус находится в Генуе, вновь заявляет о получении в приданое от Доменико Кастаньетто, отца Морганы, 500 дукатов Хиоса и о передаче ей в качестве брачного дара 100 лир Генуи.

1476, maggio 8, Chio.

Simone Nebbia, confermando un precedente atto di dote a favore della moglie Morgana, redatto dal notaio Bernardo de Ferrari, di cui la donna non ha mai ricevuto l'originale, né ha la possibilità averlo, trovandosi il notaio a Genova, dichiara nuovamente di aver ricevuto in dote da Domenico Castagneto, padre di Morgana, 500 ducati di Chio e di averle donato a titolo di antefatto 100 lire di Genova.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, doc. 25.

Rogito redatto su due colonne sul *recto* di una carta; redazione sommaria con formule ceterate, seguite da spazi bianchi.

In nomine Domini, amen. Simon Nebia, burgensis Chii, sciens se superioribus annis in presenti civitate Chii¹ fecisse instrumentum quoddam recognitionis et dotis Morgane, eius uxori et filie quondam Dominici de Castagneto, de ducatis quingentis Chii, scriptum manu Bernardi de Ferrariis, notarii publici Ianuensis², qui impresentiarum, ut fertur, est Ianue, et quod instrumentum dicta Morgana penes se extractum nunquam habuit, nec possibile est ipsum nunc habere, et considera<n>s dictam Morganam, eius uxorem, non fore contentam nec quietam nisi aliud instrumentum denovo conficiatur, retinendum³ penes eam in publicam formam extractum⁴, volens eam quietam, tacitam et contentam facere et eam complacere de predictis et infrascriptis, ideo, de novo approbando primum et ratificando suprascriptum instrumentum, omni modo, iure, via et forma, quibus melius fieri potest, sponte et ex certa scientia nulloque iuris vel facti errore ductus seu modo aliquo circonventus, confessus fuit

et in veritate publice recognovit mihi notario infrascripto tanquam perso[n]e⁵ publice, officio publico stipulanti et recipienti nomine et vice dicte Morgane, eius uxoris, se a predicto quondam Dominico de Castagneto⁶, patre dicte Morgane, habuisse et recepissee, pro et occasione dotium ipsius Morgane, ducatos quingentos Chii, partem videlicet⁷ in pecunia numerata et partem⁸ in aliis contentis⁹ in supradicto instrumento, ad quod relatio habeatur, renuncians et cetera. Et fecit dictus Simon eidem Morgane seu mihi dicto notario, nomine¹⁰ quo supra stipulanti et recipienti, antefactum seu donationem propter nuptias de libris centum ianuinarum, ad habendum, tenendum, gaudendum, possidendum et usufructuandum secundum formam capitulorum civitatis Ianue. Quas quidem dotes et antefactum dictus Simon voluit et vult esse salvas et salvum in omnibus bonis suis, habitis et habendis; / promittens dictus Simon mihi notario, nomine quo supra stipulanti et recipienti, dictas dotes et antefactum dare,olvere, reddere et restituere eidem Morgane, sive cui de iure dari, solvi, reddi et restitui debebunt, in totum vel pro ea parte pro qua dicta restitutio fieri deberet, adveniente die, casu, hora et conditione dotium restituendarum et antefacti solvendi. Que omnia et singula et cetera, sub pena dupli et cetera, et cum restitutione et cetera, ratis et cetera. Et proinde et cetera.

Actum Chii, videlicet in domo habitationis Bartholomei de Pelio, videlicet in caminata ipsius domus, anno dominice nativitatis millesimo quadringentesimo septuagesimo sexto, indictione octava iuxta morem Ianue, die mercurii VIII^a maii, hora XXII^a vel circa, presentibus Gaspare de Castellacio quondam Christofori et Nicolao Maren-go quondam Simonis, civibus Ianue, testibus ad hec vocatis et rogatis.

Extractum in pergamenno.

¹ *Segue depennato*: recognovisse ² Ianuensis: *in sopra-linea*. ³ retinendum: *in sopra-linea*.
⁴ *Segue depennato*: retinendum ⁵ *Foro della filza*. ⁶ de Castagneto: *in sopra-linea*. ⁷ partem
videlicet: *in sopra-linea*. ⁸ partem: *aggiunto nel margine*. ⁹ contentis: *in sopra-linea su prout
continetur, depennato*. ¹⁰ nomine: *in sopra-linea*.

1476, 8 мая, Хиос.

Agostino de Facio, сын Лоренцо, заявляет о получении от Бартоломео из Пелли, сына покойного Джованни, 500 дукатов Хиоса, частью деньгами и частью одеждой и драгоценностями, в качестве приданого Мариолы и о передаче ей в качестве брачного дара 100 генуэзских лф.

1476, maggio 8, Chio.

Agostino de Facio di Lorenzo dichiara di aver ricevuto da Bartolomeo di Pegli del fu Giovanni 500 ducati di Chio, parte in denaro e parte in vesti e gioielli, come dote della moglie Mariola e di averle donato 100 lire di Genova a titolo di antefatto.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, doc. 26.

Rogito redatto su due colonne sul *recto* di una carta; redazione sommaria con formule ceterate, seguite da spazi bianchi.

In nomine Domini, amen. Augustinus de Facio Laurentii, sponte et ex certa scientia nulloque iuris vel facti errore ductus seu modo aliquo circumventus, confessus fuit et in veritate publice recognovit mihi notario infrascripto tanquam persone publice, officio publico stipulanti et recipienti nomine et vice Mariole, filie Bartholomei de Pelio quondam Iohannis et uxoris ipsius Augustini¹, se a predicto Bartholomeo, patre dicte Mariole, habuisse et recepissee, pro et occasione dotium ipsius Mariole, ducatos quingentos Chii, partem videlicet in pecunia numerata et partem in iocalibus et vestibus² sibi Augustino traditis occasione dictarum dotium, renunciando exceptioni dicte confessionis ut supra non facte dotisque predictae ut supra non habite, non recepte et non numerate reique sic ut supra et infra non geste et non sic se habentis aut aliter se habentis, doli mali, metus, in factum actioni, condictioni sine causa vel ex iniusta causa et omni alii iuri. Et fecit dictus Augustinus eidem Mariole seu mihi dicto notario, nomine quo supra stipulanti et recipienti, antefactum seu donationem propter nuptias de libris centum ianuinarum, ad habendum, tenendum, gaudendum, possidendum et usufructuandum secundum formam capitulorum civitatis Ianue. Quas quidem dotes et antefactum dictus Augustinus voluit et vult esse salvas et salvum in omnibus bonis suis habitis et habendis, promittens dictus Augustinus mihi dicto notario, nomine quo supra stipulanti et recipienti, dictas dotes et antefactum dare, solvere, reddere et restituere eidem Mariole, sive cui de iure dari, solvi, reddi et restitui debebunt, in totum vel pro ea parte pro qua dicta restitutio fieri deberet, adveniente die, casu, hora et condicione dotium restituendarum et antefacti solvendi. Que omnia et singula superscripta dictus Augustinus promisit et solemniter convenit mihi dicto notario, nomine quo / supra stipulanti et recipienti, perpetuo habere et tenere rata, grata et firma ipsaque attendere, complere et effectualiter observare et contra in aliquo non facere, dicere vel venire aliqua ratione, occasione vel causa que, modo aliquo vel ingenio, de iure seu de facto, dici seu excogitari posset, sub pena dupli eius in quo seu de quo contrafieret vel ut supra non observaretur et cum restitutione omnium et singulorum damnorum, interesse et expensarum, que propterea essent seu fierent, litis et extra, solemnii stipulatione premissa, ratis tamen manentibus omnibus et singulis superscriptis. Et proinde ad sic observandum dictus Augustinus³ mihi dicto notario, <nomine> quo supra stipulanti et recipienti, pignori obligavit et ypotecavit omnia bona sua, presentia et futura.

Actum Chii, in domo Chii, videlicet in habitationis superscripti Bartholomei de Pelio, videlicet in caminata ipsius domus, anno dominice nativitatis millesimo quadringentesimo septuagesimo sexto, indictione octava iuxta morem Ianue, die mercurii VIII^a maii, hora XXII^a vel circa, presentibus Gaspare de Castellacio quondam Christofori et Nicolao Marengo quondam Simonis, civibus Ianue, testibus ad hec vocatis et rogatis.

Extractum in pergamento.

¹ *Segue depennato*: iam tr ² *Segue depennato*: et aliis ³ *Segue depennato*: du

1476, 9 мая, Хиос.

Раньеро из Алессандрии, burgensis Хиоса, выдает доверенность на имя Франкото Ферро из Финале с целью получения того, что ему причитается в любом виде от покойного Антонио Дураццо, баллистария.

1476, maggio 9, Chio.

Rainero di Alessandria, burgensis di Chio, rilascia procura a Francoto Ferro di Finale al fine di recuperare quanto dovutogli a qualunque titolo dal defunto Antonio Durazzo, balestriere.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, doc. 27.

Rogito redatto su due colonne sul *recto* di una carta; redazione sommaria con formule ceterate, seguite da spazi bianchi.

In nomine Domini amen. Rainerius de Alexandria¹, burgensis Chii, omni iure, via, modo et forma, quibus melius et validius potuit et potest, fecit, constituit et solemniter ordinavit suum certum, verum et legitimum nuncium et procuratorem et alias, prout melius fieri et esse potest, Franchotum Ferrum de Finario, absentem tanquam presentem, specialiter et expresse ad petendum, exigendum, recipiendum, recuperandum et habendum, pro ipso constituyente et eius nomine, omnem quantitatem pecunie ac omne aliud id et totum quicquid et quantum ipse constituens habere, petere et requirere potest seu poterit et debebit in futurum a quondam Antonio // Duratio, balistario, sive ab eius hereditate seu heredibus quavis ratione, occasione seu causa, et tam cum cartis², scripturis, apodisiis et testibus, quam sine; et ad quitandum, liberandum et absolvendum et cetera, transigendum, paciscendum, componendum, compromittendum, iura, rationes et actiones cedendum et cetera, et ad libellum et libellos dandum et recipiendum et cetera; et ad unum et plures procuratorem et procuratores substituendum et substitutos revocandum et cetera, dans et cetera, promittens et cetera, / sub³ et cetera. Et volens et cetera, intercedens et cetera, sub et cetera, renunciens et cetera.

Actum⁴ in bazali Chii, videlicet⁵ ad apotecam draparie magistri Ianini de Arsenaeo⁵, draperii, anno dominice nativitatís millesimo quadrigentesimo septuagesimo sexto, indictione VIII^a iuxta morem Ianue, die iovis VIII^a maii, hora XVIII^a vel circa, presentibus Carolo Canoto, burgense Chii, quondam Nicolai et Lamba de Vegia quondam Iohannis, cive Ianue, testibus ad hec vocatis et rogatis.

Extractum.

¹ *Segue depennato*: quondam ² *Segue depennato*: instrumentis ³ *Segue depennato*: ypoteca
⁴ *Segue depennato*: Chii videlicet ⁵ Chii, videlicet: *in sopra linea*. ⁵ Arsenaeo: *lettura incerta*.

1476, 11 мая, Хиос.

Бартоломео из Пельи, сын покойного Джованни, выдает генеральную доверенность Раффаэле из Рекко, сыну покойного Квиликко.

1476, maggio 11, Chio.

Bartolomeo di Pegli del fu Giovanni rilascia procura generale a Raffaele di Recco del fu Quilico.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, doc. 28.

Rogito redatto su due colonne sul *recto* di una carta; redazione sommaria con formule ceterate, seguite da spazi bianchi.

In nomine Domini, amen. Bartholomeus de Pelio quondam Iohannis, burgensis Chii, omni iure, via, modo et forma, quibus melius potuit et potest, fecit, constituit et solemniter ordinavit ac loco sui posuit et ponit¹ suum certum, verum et legitimum nuncium et procuratorem, et prout melius de iure fieri et esse potest, Raphaelem de Recho quondam Quilici, absentem tanquam presentem, ad omnia et singula ipsius constituentis negocia, in iudicio et extra, gerenda, tractanda et administranda, et ad petendum, exigendum, recipiendum, recuperandum et habendum, pro ipso constituyente et eius nomine, omnem quantitatem pecunie ac omne aliud id et totum quicquid et quantum ipse constituens habere, petere et requirere potest seu poterit et debebit in futurum a quacunque persona, comuni, corpore, collegio et universitate quavis ratione, occasione seu causa, et tam cum cartis, scripturis, instrumentis, apodisiis et testibus, quam sine; et ad quitandum, liberandum et absolvendum de receptis tantum et cetera; et ad omnes et singulas lites et cetera; et ad libellum et libellos et cetera; et ad unum et plures procuratorem et procuratores substituendum et substitutum et substitutos revocandum et cetera; / et demum generaliter ad omnia et cetera, dans et cetera, promittens et cetera, sub et cetera. Et volens et cetera, intercedens et cetera, sub et cetera, renuncians et cetera.

Actum Chii, in palatio comunis, videlicet in camera torture, anno dominice nativitat^{is} millesimo quadringentesimo septuagesimo sexto, indictione octava iuxta morem Ianue², die sabati XI^a maii hora vesp^{er}orum vel circa, presentibus Nicolao de Serreto de Clavaro Iohannis et Andrea Longo quondam Iohannis, civibus Ianue, testibus ad hec vocatis et rogatis.

Extractum.

¹ ac loco-ponit: *in sopralinea*. ² iuxta-Ianue: *in sopralinea*.

1476, 11 мая, Хиос.

Николо Драги от имени своего и брата Томмазо обещает Джованни де Франки, подеста Хиоса, что он и его брат возьмут в жены, соответственно, Джиневрину и Франческетту, его дочерей. Взамен Джованни обязуется дать приданое в 1500 генуэзских лир за каждой дочерью. Бракосочетание Николо должно состояться в течение трех месяцев после его возвращения в Геную, а Томмазо — в течение двух лет.

1476, maggio 11, Chio.

Nicolò Draghi, a nome proprio e del fratello Tommaso, promette a Giovanni de Franchi, podestà di Chio, che lui e il fratello prenderanno in spos^e rispettivamente Ginevrina e Franceschetta, sue figlie.

In cambio Giovanni si impegna a versare una dote di 1.500 lire di Genova per ciascuna delle figlie. Il matrimonio di Nicolò dovrà essere celebrato entro tre mesi dal suo ritorno a Genova e quello di Tommaso entro due anni.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, doc. 29.

Rogito redatto su quattro colonne, due sul *recto* e due sul *verso*, di una carta; redazione sommaria con formule ceterate, seguite da spazi bianchi.

In nomine Domini, amen. Cum verum sit, ut partes fatentur infrascripte, quod Nicolaus de Draghis¹ quondam Antonii, nomine suo et etiam nomine² et vice Thome³ de Draghis, fratris sui, pro quo de rati habitione promisit et promittit sub pena ducatorum mille⁴, applicandorum doti infrascripte Franceschete, future uxoris dicti Thome, sive infrascripto spectabili domino Iohanni taxata pro iusto damno et interesse ipsorum domini Iohannis et Franceschete, promiserit spectabili domino Iohanni de Franchis, potestati civitatis et insule Chii⁵, patri infrascriptarum Genevrine et Franceschete, presenti et acceptanti⁶, quod videlicet⁷ Nicolaus ipse accipiet in uxorem et sponsam legitimam ipsius Nicolai Genevrinam, filiam legitimam et naturalem⁸ dicti spectabilis domini Iohannis et cum ea contrahet et celebrabit matrimonium, iuxta ritum Sancte Romane Ecclesie⁹, et se facturum et cum effectu curaturum¹⁰ quod predictus Thomas accipiet in uxorem et sponsam legitimam ipsius Thome Franceschetam, etiam filiam legitimam et naturalem⁸ dicti spectabilis domini Iohannis, et cum ea contrahet et celebrabit matrimonium, iuxta ritum Sancte Romane Ecclesie; et, versa vice, dictus spectabilis dominus Iohannes promiserit et se obligaverit eidem Nicolao, nomine quo supra stipulanti et recipienti, dare et solvere ipsi Nicolao, dicto [nomin]e¹¹, libras tria milia ianuinarum monete currentis pro dotibus earumdem Genevrine et Franceschete, futurarum uxorū dictorum Nicolai et Thome, videlicet libras mille quingentas ianuinarum monete currentis pro dotibus uniuscuiusque dictarum Genevrine et Franceschete modo infrascripto; et propterea, volentes dicte partes et quelibet earum acta et conventa inter eas in scriptis redigere, ut de ipsis sibi et utrique earum sit magis cautum, dictus spectabilis dominus Iohannes, ex una parte, et dictus Nicolaus, dicto nomine, ex parte altera, sponte et ex certa scientia nulloque iuris vel facti errore ducti seu modo aliquo circumventi, pervenerunt et pervenisse sibi invicem et vicisim presentibus et stipulantibus confessi fuerunt et confitentur ad supra et infrascripta pacta, compositiones et promissiones, hinc inde inter ipsas partes solemnibus stipulationibus vallata et vallatas; renunciantes et cetera. / Videlicet quia, ex causa predicta, dictus Nicolaus, dicto nomine, promisit et solemniter se obligavit eidem spectabili domino Iohanni, presenti et stipulanti, et mihi notario infrascripto tanquam persone publice, officio publico stipulanti et recipienti nomine et vice suprascriptarum Genevrine et Franceschete, quod cum dicta Genevrina contrahet et celebrabit ac firmabit matrimonium per verba de presenti, iuxta ritum Sancte Romane Ecclesie¹², et se facturum et cum effectu¹³ curaturum quod predictus Thomas etiam cum dicta Francescheta contrahet, celebrabit ac firmabit matrimonium per verba de presenti, iuxta ritum Romane Ecclesie, semper quod, Deo dante, Ianuam salvus applicuerit¹³, easque ducere ad nup-

tias, videlicet dictus Nicolaus infra menses duos vel tres postquam Ianuam applicuerit et dictus Thomas infra annos duos ab hodie proxime computandos; hoc tamen intellecto quod dictus Nicolaus teneatur et obligatus sit etiam contrahere et celebrare ac firmare matrimonium per verba de presenti cum dicta Francescheta, futura uxore dicti Thome, quam primum Ianuam applicuerit, nomine et vice ipsius Thome¹⁴, et deinde ita expectare adventum eiusdem¹⁵ Thome; et ita promisit et iuravit ad sancta Dei evangelia, corporaliter tactis Scripturis, observare et adimplere ad penam ducatorum mille, in quam incidat dictus Nicolaus, dicto nomine, in quantum premissis contra veniret aut¹⁶ faceret aliqua ratione, occasione seu causa, que dici vel excogitari posset, de iure seu de facto, etiam si de iure posset, taxata, conventa et promissa pro iusto damno et interesse dicti spectabilis domini Iohannis; et pro quibus omnibus suprascriptis ac penis predictis possit et valeat ipse Nicolaus, dicto nomine, conveniri tam in foro ecclesiastico quam seculari, quibus se submisit.

Et, versa vice, dictus spectabilis dominus Iohannes, ex causa predicta, promisit et solemniter convenit eidem Nicolao, dicto nomine presenti et stipulanti, dare et solve- re eidem Nicolao, dicto nomine, pro dotibus et nomine dotium dictarum Genevrine et Franceschete, eius et dicti Thome futurarum uxorum, libras tria milia ianuinarum monete currentis, videlicet libras mille quingentas pro dotibus uniuscuiusque earum, silicet libras mille in pecunia numerata et libras quingentas in totidem vestibus. Et hoc semper et quodcumque predicti Nicolaus et Thome contraxerint // et celebraverint matrimonium, ut supra, cum dictis Genevrina et Francescheta, futuris eorum uxori- bus. Acto in presenti instrumento ac expresse convento inter dictas partes et qualibet earum, solemnii stipulatione vallato, quod dictus Nicolaus semper et quodcumque receperit pecuniam sibi ut supra solvendam occasione dotium dicte Genevrine¹⁷, fu- ture eius uxoris, convertere debeat, et sic promisit, in emptionem alicuius domus sive possessionis vel¹⁸ locorum Comperarum Sancti Georgii libras tria milia ianuinarum monete currentis¹⁹, et etiam minus, si id videbitur supradicto spectabili domino Io- hanni, et sic etiam facere obligatus sit dictus Thomas semper et quodcumque, ut supra, receperit pecuniam, sibi ut supra solvendam occasione dotium dicte France- schete, future uxoris sue. Que omnia et cetera, sub pena dupli et cetera, ratis et cetera. Et proinde et cetera. Acto quod possit conveniri Ianue, Veneciis, Mediolani et ubi- cumque locorum proinde ac si ibi solutio esset destinata et contractus celebratus, / renuntiantes quibuscunque graciis et salvisconductibus et cetera.

Actum Chii, in palatio comunis, videlicet in scriptorio²⁰ dicti palatii, anno domini- ce nativitatis millesimo quadrigentesimo septuagesimo sexto, indictione octava iuxta morem Ianue²¹, die sabati XI^a maii, hora prima noctis vel circa, presentibus egregio domino Antonio de Goano, legumdoctore, vicario eiusdem spectabilis domini Iohan- nis, et Iacobo ac Gregorio de Franchis Sachis quondam ***, civibus Ianue, testibus ad hec vocatis et rogatis.

¹ Draghis: *corretto*. ² nomine: *in sopralinea*. ³ de: *in sopralinea*. ⁴ *Segue depennato*: ve- netorum ⁵ *Segue depennato*: presenti et acceptanti ⁶ presenti et acceptanti: *in sopralinea*. ⁷ *Segue depennato*: dictus ⁸ legitimam et naturalem: *in sopralinea*. ⁹ iuxta — ecclesie: *in sopra-*

linea. ¹⁰ se facturum — curaturum: *in sopra linea.* ¹¹ *Foro della filza.* ¹² iuxta — ecclesie: *nel margine esterno perpendicolarmente allo scritto; segue in sopra linea depennato:* infra menses duos vel tres postquam Ianuam applicuerit ¹³ *Segue depennato:* infra tamen terminum infra-scriptum ¹⁴ nomine — Thome: *in sopra linea.* ¹⁵ eiusdem: *in sopra linea su dicti, depennato.* ¹⁶ *Segue depennato:* contra ¹⁷ Genevrine: *in sopra linea su Franceschete, depennato* ¹⁸ *Segue depennato:* totidem ¹⁹ monete currentis: *in sopra linea.* ²⁰ scriptorio: *corretto.* ²¹ iuxta — Ianue: *in sopra linea.*

1476, 18 мая, пролив Родоса.

Грегорио де Камулиано, сын покойного Джакомо, выдает генеральную доверенность на имя Раффаэле из Рекко, сына покойного Квиико.

1476, maggio 18, canale di Rodi.

Gregorio de Camuliano del fu Giacomo rilascia procura generale a Raffaele di Recco del fu Quilico.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, doc. 30.

Rogito redatto su due colonne sul *recto* di una carta; redazione sommaria con formule ceterate, seguite da spazi bianchi.

+ In nomine Domini, amen. Gregorius de Camuliano quondam Iacobi, habitator Rhodi, omni iure, via, modo et forma, quibus melius potuit et potest, fecit et constituit ac solemniter ordinavit ac loco sui posuit et ponit suum certum, verum et legitimum nuntium et procuratorem, et prout melius de iure fieri et esse potest, Raphaellem de Recho quondam Quilici, absentem tanquam presentem, ad omnia et singula ipsius constituentis negocia, in iudicio et extra, gerenda, tractanda et administranda; et ad petendum, exigendum, recipiendum, recuperandum et habendum, pro ipso constituente et eius nomine, omnem quantitatem pecunie ac omne aliud id et totum quicquid et quantum ipse constituens habere, petere et requirere potest seu poterit et debet in futurum a quacunque persona, comuni, corpore, collegio et universitate, quavis ratione, occasione seu causa, et tam cum cartis, scripturis, instrumentis, apodisiis et testibus, quam sine; et ad quitandum, liberandum et absolvendum de receptis tantum et cetera; et ad omnes et singulas lites et cetera; et ad libellum et libellos et cetera; et ad unum et plures procuratorem et procuratores substituendum et substitutum et substitutos revocandum et cetera; / et demum generaliter ad omnia et cetera, dans et cetera, promittens et cetera, sub et cetera. Et volens et cetera, intercedens et cetera, sub et cetera, renunciens et cetera.

Actum in canali Rhodi, videlicet in nave nobilis domini Nicolai Picamilium, anno dominice nativitatis millesimo quadringentesimo septuagesimo sexto, indictione octava iuxta morem Ianue, die sabbati XVIII^a maii, hora XVI^a vel circa, presentibus Petro de Franchis quondam domini Carli et Leonardo de Franchis Sacco quondam Thome, civibus Ianue, testibus ad hec vocatis et rogatis¹.

¹ *In un'altra mezza carta si contiene la notula del presente atto, depennata: + Die sabbati XVIII maii, hora XVI incirca, in nave in Rodo, presentibus Petro de Franchis quondam domini Carli et Leonardo Sacco quondam Thome, civibus Ianue. Gregorius de Camuliano quondam Iacobi fecit procuratorem et nuncium generaliter (segue depennato: in predictis) Raffaelem de Recho quondam Quilici.*

30

1476, 18 мая, Родос.

Грегорио <de Camuliano>, продавший Антонио de Francis Fidono турецкую рабыню, принадлежащую монаху Бальдассарре Segner, каталонцу, за 50 венецианских дукатов, заявляет, что получил оплату от указанного Антонио, о чем выдает расписку.

1476, maggio 18, Rodi.

Gregorio <de Camuliano>, avendo venduto ad Antonio de Francis Fidono una schiava turca del frate Baldassarre Segner, Catalano, per 50 ducati veneti, dichiara di aver ricevuto il pagamento dal medesimo Antonio, cui rilascia quietanza.

A.S.G., *Notai Antichi*, filza 1120 bis, s.n.

Rogito in forma di notula, redatto sul *recto* di una mezza carta, di seguito alla notula, depennata, del documento precedente, a cui si fa esplicito riferimento.

+ Die et h[or]a¹ predictis et presentibus dictis testibus. Predictus Gregorius, sciens se vendidisse Antonio de Francis Fidono quondam Stephani quondam sclavam de progenie Teucrorum, nominatam ***² venerabilis fratris Balthasar Segner, Catalani³, precio ducatorum L^{ta} venetorum, confessus fuit habuisse solutionem a dicto Antonio ducatorum⁴ L et ideo quitavit et quitat dictum Antonium, ut supra, precii dicte slave et cetera. In forma⁵.

¹ *Foro della filza.* ² *Segue depennato: nomine precio ducatorum nomine presbiteri Ba* ³ *Segue depennato: confessus* ⁴ *Segue depennato: duorum* ⁵ *In calce all'atto compare l'annotazione, di mano moderna: Terami de Castelacio notarii.*

УКАЗАТЕЛЬ ИМЕН СОБСТВЕННЫХ

- Абрае / Абрам / Абрано de Turrilio, с. п. Антонио: 547
- Абрам из Султании, армянин: 353
- Августо Марочелло (с. п.): см. Августо Марочелло, с. п. Августо
- Августо Марочелло, с. п. Августо, гражданин Генуи: 334, 336
- Августо de Sopranis de Pinu (с. п.): см. Грегорио de Sopranis de Pinu, с. п. Августо
- Агостино Брандучо, 1-й м. Клары, д. п. Якопо de Pomario: 601, 628, см. Доменико Брандучо, с. п. Агостино
- Агостино де Кармо, с. Андреа: 352, 393, 462, 464–465
- Агостино де Оливерии, гражданин Генуи: 276
- Агостино Медико (с.): см. Франческо Медико, с. Агостино
- Агостино Сальваго: 482
- Агостино de Cella, с. Джованни: 315
- Агостино de Facio, с. Лоренцо: 653
- Агостино de Labayo, с. п. Джованни: 350
- Агостино de Montaldo, брат Грегорио: 183
- Агостино de Pinu (с. п.): см. Грегорио de Pinu, с. п. Агостино
- Адамо / Адано Чентурионе / Чентурионе: 535, 548
- Адам / Адано de Cabella: 574
- Адорно: см. Бабилано Адорно; Бричо Адорно; Габриэле Адорно; Грегорио Адорно; Джованни Адорно; Джорджо Адорно; Паоло Адорно; Просперо Адорно
- Адорно, род: 12, 351
- Аймон Кастанья: 223
- Айральди Г.: 184
- Акви Терме: 482
- Аквиля: 182
- Акчаабат: см. Платана
- Алараме Гримальди, банкир: 12–13, 352, 375, 381, 447–448
- Алегранция Донадо, ж. Антонио: 181
- Алексей I (кир Алессии), князь Феодоро (Мангула): 9, 354, 417
- Алексей II, трапезундский император: 34–35, 37, 46
- Алексий Номик (Алессии Номико), священник: 9, 354, 417
- Алессандро Грилло: 482
- Алессандрия, из: см. Раньеро из Алессандрии
- Альбарии: 48
- церковь св. Франциска: 48
- Альберто Альфьери: 181
- Альберто Бельтраме, нотариус: 180
- Альберто Болла, юрист, викарий консула Каффы: 479–482, 518
- Альваро М.Г.: 8, 23
- Альтаре, из: см. Ланчилотто / Ланцилотто из Альтаре
- Альфьери: см. Альберто Альфьери
- Алхесирас: 49–50
- Амброджо Гариано: 476, 478
- Амброджо Гримальди, с. п. Леонардо: 454, 462
- Амброджо Маработо (с. п.): см. Джакомо Маработо, с. п. Амброджо
- Амброджо Чибо, откупщик налога: 390, 409, 465
- Амброджо de Franchis: 572, 574–575, 584
- Амброджо de Garbarino, с. Паоло: 483
- Амис: см. Симиссо
- Ампеджино из Анконы, шерстяник, гражданин Генуи: 369
- Англона: 49
- Андало де Камилла, патрон гален: 36, 38, 44–46, 88, 96, 101, 152, 159, 161
- Андало ди Негро, посол Генуи: 35–36
- Анджелино из Кьявари (с. п.): см. Гвиберто remoralis, с. п. Анджелино из Кьявари
- Анджелино, кузнец: 260

- Анджелино, оружейник, тесть Франческ(ин)о да Сильва: 51
- Анджело Джованни Скварчафико, с. п. Пьетро, гражданин Генуи: 600, 618
- Андора, из: см. Баттиста из Андоры
- Андреа де Кармо: 352, 393, 465, см. Агостино де Кармо, с. Андреа
- Андреа ди Монлеоне, с. п. Франческо, гражданин Генуи: 293, 304
- Андреа из Боббио: 423
- Андреа из Кальви, с. п. Антонио: 477
- Андреа из Рекко, нотариус: 475
- Андреа из Сардзаны, с. Антонио: 452, 456
- Андреа из Сестри Леванте: 548
- Андреа Коломбино: 565–566
- Андреа Пансано, гражданин Генуи: 352, 366–367, 460, 464
- Андреа Понсоно (с. п.): см. Джакомо Понсоно, с. Андреа
- Андреа Скала, генуэзский купец: 46, 96, 99, 159–160
- Андреа Спинола, 2-й м. Изабеллы, д. п. Мануэле Дория: 622, см. Джованни Спинола, с. п. Андреа
- Андреа Теста из Овады, с. Бартоломео, писец викария: 476
- Андреа Фьески: 562
- Андреа de Corsio, с. п. Джованни: 447
- Андреа de Costa: см. Томмазино de Costa, с. Андреа
- Андреа de Octovegio (с. п.): см. Гаспаре de Octovegio, с. п. Андреа
- Андреа de Val(l)esturla: 600, 621, 626
- Андреа / Андреоло ди Гульельмо Нигро: 46, 83, 87, 159, 178
- Андреоло Cayto, нотариус: 463
- Андреоло de Conrado: 118, 165
- Андреано Грилло, патрон галей: 36, 45
- Андреоло, ж. Бартоломео Джустиниани de Castello: 567
- Андреоло Верме de Plebe из Вольтри: 130, 162
- Андреоло Гоазего, м. Аранеты, д. Грегорио de Sopranis de Pinu: 597–598
- Андроник, протовестиарий трапезундского императора: 12
- Анкона, из: см. Ампеджино из Анконы
- Ансальдо Газано из Квилиано: 125, 156
- Ансальдо Дория: 375, 445
- Ансальдо de Michono: 548
- Ансальдо Iacobus из Пельи: 147, 178
- Антонино Марсанте: 46, 152
- Антонио Бельтраме, с. Николо и Тедоры: 179
- Антонио Бертонассо из Савоны, с. п. Джакомо, портной: 260, 288
- Антонио Бонаventura, нотариус: 354, 391, 459
- Антонио Бордоне, венецианец: 479–481, 483, 518
- Антонио Гримальди: 352
- Антонио Донато, по прозвищу Буссорино: 180–181, 224
- Антонио Дураццо, баллистарий: 655
- Антонио да Рапалло: 82, 178
- Антонио де Вивиано: 134, 136, 163
- Антонио де Оливерии, консул Таны: 11
- Антонио дель'Орто, писец галей Доменико Пассио: 42, 45, 87, 135–143, 159, 163–164
- Антонио ди Вернацца, с. п. Джованни, портной: 260, 284
- Антонио ди Корвара: 232
- Антонио ди Монлеоне (с. п.): см. Джованни ди Монлеоне, с. п. Антонио
- Антонио ди Сан Никола: 460
- Антонио ди Торрилья (с. п.): см. Джованни ди Торрилья, с. п. Антонио
- Антонио ди Челле, с. п. Омодео: 149, 178
- Антонио ди / де Креденца (с.): см. Николо ди / де Креденца, с. Антонио
- Антонио из Бизаньо, пекарь: 122–123, 166, 178
- Антонио из Кальви (с. п.): см. Андреа из Кальви, с. п. Антонио
- Антонио из Камольи, с. п. Джованни Андреа, б. Пьетро: 550
- Антонио из Кастильоне: 402–403, 406, 461, 465, см. Джакомо из Кастильоне, с. п. Антонио; Маддалена, д. п. Антонио из Кастильоне
- Антонио из Перы: 180
- Антонио из Сан Надзаро, нотариус: 354, 463

- Антонио из Сардзаны (с.): см. Андреа из Сардзаны, с. Антонио
- Антонио Кабелла (с. п.): см. Антониот(т)о Кабелла (de Cabella), с. п. Антонио
- Антонио Кростоне, гребец, сбежавший с галей, направленных на защиту Черного моря: 75–76, 156–157
- Антонио Леардо, баллистарий (с. п.): см. Франческо Леардо, с. п. Антонио
- Антонио Манескалько, нотариус: 180
- Антонио Нойторано, банкир: 11, 182
- Антонио Портонарио, посол Генуи: 34–36
- Антонио Роверето (с. п.): см. Оберто Роверето, с. п. Антонио
- Антонио Сальваго: 642–643
- Антонио Спинола (с. п.): см. Лодизио Спинола, с. п. Антонио
- Антонио Фатинанти, гражданин Генуи: 476
- Антонио Фьески: 562
- Антонио Чигала, патрон навь: 338
- Антонио de Bozollo, с. п. Джулиано, нотариус, писец или канцлер Каффы: 549, 599
- Антонио de Capale, канцлер коммуны Генуи: 181
- Антонио de Crestianis из Павии, викарий консула Каффы: 248, 251, 253
- Антонио de Francis Fidono: 660
- Антонио de Guilliono (с.): см. Антонио de Guilliono, с. Антонио
- Антонио de Guilliono, с. Антонио: 276, 305
- Антонио de Lucio, нотариус: 547
- Антонио de Masa: 444
- Антонио de Oliverio, консул Таны: 352
- Антонио de Petra Rubea, с. п. Джованни, б. Доменико: 477
- Антонио de Petra Rubea, 1-й м. Изабеллы, д. Мануэле Дория: 622, см. Теодора, д. Антонио de Petra Rubea
- Антонио de Podio: 340
- Антонио de Putheo (с. п.): см. Иноф(л)ио / Инофью de Putheo, с. п. Антонио; Пьетро de Putheo, с. п. Антонио; Симоне de Putheo, с. п. Антонио
- Антонио de Salvuo, гражданин Генуи: 338
- Антонио de Sancto Dominicho (с.): см. Джованни de Sancto Dominicho, с. Антонио
- Антонио de Turrilio (с. п.): см. Абрае / Абрам / Абрано de Turrilio, с. п. Антонио
- Антонио Lunelli из Караско: 232
- Антонио, аланский раб Лукетто Грилло: 418
- Антонио, с. п. Иолбоги, грузин, б. Иакова: 250–251
- Антониотто из Рекко, нотариус: 475
- Антониотто Леркари, с. п. Джованни: 338
- Антониот(т)о Кабелла (de Cabella), с. п. Антонио, консул, массарий и проввевитор Каффы: 13, 596–599, 636, 639
- Антониотто Сакерио, гражданин Генуи: 483, см. Бартоломео Сакерио, с. Антониотто
- Анфреоне Дория: 38, 105, 161
- Анфуссо: см. Томмаз(ин)о Анфуссо
- Аранета, д. Грегорио de Sopranis de Pinu, ж. Андриоло Гоазего: 598
- Арапи: см. Лео Арапи
- Аренцано, из: см. Джованни Малагамба из Аренцано; Джованни Робелло, с. п. Оливерии из Аренцано; Надзарино Валларино из Аренцано; Оливерии Робелло из Аренцано; Филиппина, д. п. Оливерии Робелло из Аренцано; Boarellus ди Аренцано
- Арзерон: 34, 36
- Аркола: 259, 262
- Асперано: см. Виллано Асперано; Федерико Асперано
- Ассерето: см. Джenezio Ассерето
- Ассизи: 52
- Ассини А.: 8, 23
- Асти, из: см. Вивииано из Асти; Мелькионе из Асти
- Аччеллино Грилло, адмирал: 33, 36–39, 41–42, 46, 96, 99, 101, 111, 128, 156, 158–162
- Бабиано Адорно, гражданин Каффы: 535, 548, 570
- Бабиано Венто, патрон галей: 132, 162, 178
- Бабиано Фьески (с. п.): см. Николо Фьес-

- ки, по прозвищу Penelus, с. п. Бабиано
Бадзурро: см. Джеронимо Бадзурро; Тад-
део Бадзурро
Балар М.: 7, 47, 181, 262
Баллетто Л.: 8, 23, 53, 184
Бальби: см. Бартоломея, д. Джулиано
Паницарио, ж. Джованни Бальби;
Бенедетт(ин)а, д. Джованни Бальби;
Джованни Бальби; Джованни Бальби ди
Сант'Аньезе
Бальби Дж.: 179
Бальдассаре Teronus, специарий: 260
Бальдассаре de dominis de Linguillia,
с. п. Николо: 335
Бальдассаре de Ferrariis, нотариий: 261
Бальдассаре de Pineto, нотариий: 286, 304
Бальдассаре Segner: 660
Бальдо Гварко, б. Карло: 459
Баргальи, из/ди: см. Баттиста из Бар-
гальи; Лоренцо из Баргальи; Маттео из
Баргальи; Микеле из Баргальи; Николо
из Баргальи
Барнабо Патерио: 585
Бартоло из Рапалло: 146, 165
Бартоломео Бонавентура, откупщик по-
шлин на вино: 553–554
Бартоломео Брачелли: 50
Бартоломео Брондо (с. п.): см. Бартоло-
мео Брондо, с. п. Бартоломео
Бартоломео Брондо, с. п. Бартоломео,
гражданин Генуи, патрон навь “Сан
Рафаэле”: 587–588
Бартоломео Бьянко, с. п. Оддино, гражда-
нин Генуи: 300
Бартоломео Гатто, нотариий: 460
Бартоломео Джентиле: 482
Бартоломео Джустиниани de Castello: 567,
см. Галеаццо Джустиниани, с. п. Бар-
толомео; Франческо Джустиниани de
Castello, с. п. Бартоломео
Бартоломео де Валларио, торговец сук-
ном: 396, 460
Бартоломео ди Сант'Ольчезе, нотариий:
248
Бартоломео из Вольгаджо (с. п.): см. Мар-
тино из Вольгаджо, с. п. Бартоломео
Бартоломео из Вольгаджо, с. Мартино: 590–591
Бартоломео из Леванто, с. п. Галеаццо,
б. Джованни, Симоне, Франко и Франче-
ско, гражданин Генуи: 478
Бартоломео из Неаполя: 548
Бартоломео из Пельи, с. п. Джованни: 653,
655, см. Мариола, д. Бартоломео из Пе-
льи
Бартоломео из Сан Донато: 381, 405
Бартоломео Каррега (с.): см. Томмазо
Каррега, с. Бартоломео
Бартоломео Перроне: 396
Бартоломео Ричо, с. п. Дексерино, нота-
рий: 476
Бартоломео Сакерио, с. Антониотто: 483
Бартоломео Сенарега: 37–38
Бартоломео Спинола (с. п.): см. Джованни
Спинола, с. п. Бартоломео; Якопо Спи-
нола, с. п. Бартоломео
Бартоломео Теста из Овады (с.): см. Ан-
дреа Теста из Овады, с. Бартоломео
Бартоломео Чентурионо olim Traverius, в
прошлом гражданин Генуи: 297, 304
Бартоломео Bederius, с. п. Ланчилотто,
б. Джованни Баттисты: 643, 645
Бартоломео de Bandino, f. Martini, нота-
рий: 354, 373
Бартоломео de Camilla, с. п. Дамиано, б. Бе-
недетты: 229, 231
Бартоломео de Montaldo, с. п. Джорджо:
181–183, 226
Бартоломео de Montaldo, с. п. Роландо, но-
тариий, гражданин Генуи: 282, 291, 294,
296
Бартоломео de Paverio, нотариий: 23, 259–
262
Бартоломео de Roncagiollo, нотариий: 600,
631
Бартоломео de Sancto Ambrogio, чиновник
Оффиции Монеты Каффы: 598–599,
624, 626
Бартоломео de Sussa, бургундец: 142, 178
Бартоломео Messorie de Grua из Финале:
282, 305
Бартоломео, с. Леоне из Сампьердарены:
136, 178
Бартоломея, д. Джулиано Паницарио,

- ж. Джованни Бальби: 314–315
 Бассо Э.: 8, 23, 49–51, 481
 Баттиста Бокканегра, с. п. Симоне, дожа
 Генуи: 12, 278, 305
 Баттиста Джентиле, с. п. Джованни: 447
 Баттиста Джустиниани de Oliverio, консул,
 массарий и провведитор Каффы: 596,
 599–600, 618
 Баттиста Драго, б. Пьетро: 353, 376
 Баттиста из Андоры, нотариий: 354, 461–
 462
 Баттиста из Баргалли (с. п.): см. Лоренцо
 из Баргалли, с. п. Баттисты
 Баттиста из Вальдитаро, нотариий: 483, 565
 Баттиста из Вернаццы: 480
 Баттиста Капелло: 373
 Баттиста Ломеллино: 462, 464
 Баттиста Пезаньо, гражданин Генуи: 367
 Баттиста de Duliano, с. п. Райнерио, граж-
 данин Генуи: 476
 Баттиста de Garbarino: 483
 Баттиста de Palodio, с. п. Якопо: 585
 Батуми: см. Ло Вати
 Бахматова М.Н.: 13
 Белгород Днестровский: см. Монкастро
 Беллоджо: см. Кристофоро Беллоджо
 Бельтраме: см. Альберто Бельтраме;
 Антонио Бельтраме; Бельтрамино Бель-
 траме; Джованни Бельтраме, с. Николо;
 Джованни Бельтраме, с. п. Опиццино;
 Лукино Бельтраме; Николо Бельтраме;
 Опиццино Бельтраме; Опиццино Бель-
 траме, с. Лукино; Тедора, ж. Николо
 Бельтраме; Урсино Бельтраме
 Бельтрамино Бельтраме, с. Николо и Тедо-
 ры: 179
 Бенедетта de Camilla, д. п. Дамиано, сестра
 Бартоломео, ж. Франческо Fasolini: 229,
 231
 Бенедетта, армянка, служанка Козьмы Ра-
 вариа: 260–261, 283–284
 Бенедетт(ин)а, д. Джованни Бальби и его
 жены Бартоломеи: 314–315
 Бенедетто Бодзоно, нотариий: 354, 460
 Бенедетто де Нигроно: 462, 464
 Бенедетто Кастанья: 222
 Бенедетто Маруффо: 575, 578, 582, 584, см.
 Леонардо Маруффо, с. Бенедетто
 Бенедетто Финаморе, генуэзский купец:
 96, 99, 159–160
 Бенедетто Фьески (с. п.): см. Гаспаре
 Фьески, с. п. Бенедетто; Франческо
 Фьески, с. п. Бенедетто
 Бергамино: см. Николо Бергамино из Фи-
 нале
 Бергоньоне: см. Джаннино Бергоньоне ди
 Санта Кроче
 Бернабо Грилло (с. п.): см. Лукетто Грил-
 ло, с. п. Бернабо
 Бернардо Калегари, шерстобитчик, про-
 живающий в Генуе: 146, 178
 Бернардо de Ferragis, нотариий: 652
 Бернардо, сапожник: 78, 157
 Бертенко: см. Джакомино Бертенко ди
 Диано
 Бертолино да Сильва, каноник генуэзской
 церкви на Корсике, б. Оберто, Фран-
 ческ(ин)о и Мабелины: 51–52
 Бертонассо: см. Антонио Бертонассо;
 Джакомо Бертонассо
 Бестаньо: см. Джакомо Бестаньо
 Бизаньо: 48, 51, 138, 163
 Бизаньо, из: см. Антонио из Бизаньо;
 Джакомино Sbaetus из Бизаньо; Джован-
 ни Scandalus из Бизаньо; Пьетро Сан-
 соне из Бизаньо; Роландино Rubeus из
 Бизаньо; Энрико из Бизаньо; Энрико de
 Vadavanto / de Vadavanco из Бизаньо; Эн-
 рико de Vando из Бизаньо
 Боббио, из: см. Андреа из Боббио; Гу-
 льельмо из Боббио; Джакомо из Боббио
 Бодзоно: см. Бенедетто Бодзоно
 Бойоне: см. Франческо Бойоне
 Бокканегра: см. Баттиста Бокканегра; Си-
 мон Бокканегра
 Болла: см. Альберто Болла
 Болонья М.: 50
 Боляско, ди: см. Франческо ди Боляско
 де Оливерии
 Бомбелло: см. Джованни Бомбелло
 Бонавентура: см. Антонио Бонавентура;
 Бартоломео Бонавентура; Галеото Бо-
 навентура
 Бонифачо: см. Джакомо Бонифачо из

- Онелли
 Бонифачо де Камилла, патрон корабля: 84, 86, 121, 158–159, 166, 178
 Бонифачо, город: 49
 Бонсиньоре да Россано: 86, 178
 Бонтемпо: см. Якопо Бонтемпо
 Бордоне: см. Антонио Бордоне
 Боролат, раб Стилиана: 180, 224
 Ботье Р.-А.: 259
 Брандучо: см. Агостино Брандучо; Доменико Брандучо; Клара, д. п. Якопо de Romario, вдова Агостино Брандучо
 Бранка de Fazio ди Фассоло: 137, 178
 Бранкалеоне Дориа: 49, 108
 Брачелли: см. Бартоломео Брачелли
 Бричо Адорно, с. Паоло: 581
 Бричо Джустиниани, с. п. Доменико: 581
 Брондо: см. Бартоломео Брондо; Бартоломео Брондо, с. п. Бартоломео
 Бруни: см. Джованни Бруни из Финале
 Бретиану Г.: 7
 Буда: 179
 Букалека: см. Грегорио Букалека
 Буонджорно М.: 50
 Бурраджо: см. Джованни Бурраджо из Финале
 Бусико: см. Жан II ле Менгр, маршал Бусико
 Буссорино: см. Антонио Донато, по прозвищу Буссорино
 Бьяджо Спинола (с. п.): см. Федерико Спинола, с. п. Бьяджо
 Бьяджо Фольетта, нотариус: 462, см. Оберто Фольетта, с. п. Бьяджо
 Бьянко: см. Бартоломео Бьянко; Оддино Бьянко
 Вадзера: см. Николо Вадзера
 Валахия: 352, 371
 Валентино из Сан Донато: 402–403, 406
 Валларино: см. Надзарино Валларино из Аренцано
 Валларио, де: см. Бартоломео де Валларио; Ланфранко де Валларио
 Валь Полчевера: 262, 350
 Вальдитаро, из: см. Баттиста из Вальдитаро
 Ванни из Монлеоне: 396
 Вараджине, да: см. Варацце, ди
 Варацце, ди / Вараджине, да: см. Джакомо де Солларио ди Варацце; Якопо да Вараджине
 Василий, м. Эрини: 246
 Веджо: см. Паоло Веджо; Пьетро Веджо
 Великие Комнины: 353
 Венгрия: 182
 Венеция: 44, 181–182, 316
 Венто: см. Бабиано Венто
 Верме: см. Андриоло Верме de Plebe из Вольтри
 Вернасано: см. Леонардо Вернасано
 Вернацца, (из / ди): см. Антонио ди Вернацца; Баттиста из Вернаццы; Джованни ди Вернацца; Пьетро Вернацца
 Весконтес Джустиниани (с. п.): см. Гаспаре Джустиниани, с. п. Весконтес
 Вивальди: см. Чиприано Вивальди
 Вивиано из Асти: 95, 160
 Вивиано, де: см. Антонио де Вивиано
 Византия: 8
 Виллано Асперано ди Федерико: 46, 86, 178
 Винченцо de Merlanis, magister: 456
 Винченцо de Rocha: 386
 Виньола: см. Джованни(но) Виньола
 Виоланте, вдова Леонино de Cerreto: 477
 Витале В.: 34
 Вичина, из: см. Джованни из Вичины
 Вольтаджо, из: см. Бартоломео из Вольтаджо; Бартоломео из Вольтаджо, с. Мартино; Гульельмо Fiachatus из Вольтаджо; Мартино из Вольтаджо; Мелькионе из Вольтаджо
 Вольтри, из / да: см. Андриоло Верме de Plebe из Вольтри; Пьетро да Вольтри
 Восток: 13, 182, 313–314, 351–352, 354, 481, 596
 Ближний: 23
 Дальний: 538
 Габриэле Адорно, дож Генуи: 183
 Габриэле да Трави, фра: 51–52
 Габриэле ди Монако: см. Габриэле Нойторано ди Монако

- Габриэле из Рапалло (с. п.): см. Кристофоро из Рапалло, с. п. Габриэле
- Габриэле Нойторано ди Монако, брадобрей: 84–85, 158, 178
- Габриэле Пансано: 460
- Габриэле de Crovaria (с. п.): см. Николо de Crovaria, с. п. Габриэле
- Габриэле de Prementorio, с. п. Пьетро, гражданин Генуи: 585
- Гавигиани: см. Джованни Гавигиани из Неаполя
- Гавино де Маре: 35
- Газан, ильхан Персии: 47
- Газано: см. Ансальдо Газано из Квилиано; Николино Газано из Квилиано
- Газария: 9, 33–35, 46, 87, 94, 159–160, 183, 185, 250–251, 253, 337, 476, 480–481, 498, 518, 533
- Галеаццо Джустиниани, с. п. Бартоломео: 567
- Галеаццо из Леванто (с. п.): см. Бартоломео из Леванто, с. п. Галеццо; Джованни из Леванто, с. п. Галеаццо; Симоне из Леванто, с. п. Галеаццо; Франко из Леванто, с. п. Галеаццо; Франческо из Леванто, с. п. Галеаццо
- Галеото Бонавентура: 477
- Галеотто Спинола, б. Джорджо и Федерико: 413
- Галлеа: см. Лоренцо Галлеа из Финале, нотариус
- Гамбарана: см. Джакомо Гамбарана
- Гамбоно: см. Доменико Гамбоно
- Гандольфино Каито: 110, 178
- Гариано: см. Амброджо Гариано
- Гарумберио: см. Николо Гарумберио из Дзоальи; Пьетро Гарумберио из Дзоальи
- Гаспаре Джустиниани, с. п. Весконтес: 579
- Гаспаре ди Негро, генуэзский купец: 96, 99, 159–160
- Гаспаре Ломеллино: 316
- Гаспаре Маруффо: 411
- Гаспаре Ризото (с. п.): см. Дионизио Ризото, с. п. Гаспаре
- Гаспаре Фьески, с. п. Бенедетто, гражданин Генуи и палатинский граф Лаваньи: 10, 537, 562
- Гаспаре de Octovegio, с. п. Андреа: 572
- Гаспаре de Palodio, нотариус: 475
- Гатто: см. Бартоломео Гатто
- Гваздо, де (Guazo, de; Gauzo, de): см. Оберто де Гваздо
- Гвайнерио: см. Манфредо Гвайнерио
- Гварко: см. Бальдо Гварко; Карло Гварко
- Гвиберто gemoralis, с. п. Анджелино из Кьявари: 126, 156
- Гвидо Спинола, генеральный викарий Генуи на Корсике: 51
- Гвирардо Леардо, гражданин Генуи: 253
- Гвироне Леркари: 148–150, 165
- Генуэзская коммуна: см. Генуя
- Генуя: 7, 11–13, 21–22, 33–39, 41–42, 44, 46, 48–52, 75–79, 81, 83, 86, 88–89, 96, 99, 101, 104–105, 108–109, 114, 117, 120, 122–123, 128, 142, 146, 152–153, 156–161, 163–166, 179–185, 259, 261, 278, 282–284, 287–288, 290–291, 293–294, 297–301, 304–305, 313–315, 333–338, 343, 350–353, 366–367, 369, 375, 381–382, 387, 447–449, 451–452, 454, 457, 462–465, 475, 477–480, 483, 513, 518, 534, 587, 595–597, 600, 602, 618, 652, 656
- дворец Серравале: 476
- зала Frascaea во дворце коммуны: 476
- предмestье Санто Стефано: 146, 165
- собор св. Лоренцо: 49, 51
- церковь св. Донато: 51
- Гилян: 10
- Гоазего: см. Андриоло Гоазего; Аранета, д. Грегорио de Sopranis de Pinu, ж. Андриоло Гоазего
- Гоано, да / де: см. Доменико да Гоано; Ладзаро де Гоано; Ламберто де Гоано
- Голло: см. Джакомо Голло; Лукино Голло; Николо Голло
- Гоффредо Леркари, консул, массарий и проввевиттор Каффы: 599, см. Карло Леркари, с. Гоффредо
- Градериио: см. Джованни Градериио; Микеле Градериио; Якопо Градериио; Фьорета, вдова Джованни Градериио
- Гранелло: см. Мануэле Гранелло; Урбано Гранелло
- Грассо: см. Оберто Грассо

- Грегорио Адорно: 583, 650
 Грегорио Букалека, гражданин Генуи: 476
 Грегорио Джустиниани, гражданин Генуи: 477–478
 Грегорио де Сорба: 477
 Грегорио из Монджардино: 548
 Грегорио Россо (Rubeus), гражданин Генуи: 600, 622
 Грегорио Сенарера, б. Томмазо, Джероламо и Джованни: 479–481, 518, 556
 Грегорио de Allegro (с. п.): см. Джованни Баттиста de Allegro, с. п. Грегорио
 Грегорио de Samuliano, с. п. Джакомо: 659–660
 Грегорио de Labayno, нотариус: 463–464
 Грегорио de Montaldo, б. Агостино: 183
 Грегорио de Pineto, нотариус: 600, 621
 Грегорио de Pinu, с. п. Агостино, гражданин Генуи: 477, 553, 570
 Грегорио de Soprani de Pinu, с. п. Августо: 597, см. Аранета, д. Грегорио de Soprani de Pinu
 Грилло: см. Алессандро Грилло; Андриано Грилло; Аччеллино Грилло; Бернабо Грилло; Лукетто Грилло; Франческо Грилло
 Гримальди: см. Алараме Гримальди; Амброджо Гримальди; Антонио Гримальди; Гримальдино Гримальди; Леонардо Гримальди; Лодизио Гримальди; Лукино Гримальди; Паоло Гримальди olim de Carolo
 Гримальдино Гримальди: 445
 Гримальдо да Сант'Антонио: 118, 165
 Гросо: см. Паоло Гросо
 Гуаньино ди Кампи: 117, 162
 Гульельмо из Боббио, скорняк: 446, 458, 462
 Гульельмо из Лорето: 441, 463
 Гульельмо из Санремо, юрист: 409, 465
 Гульельмо Майнальди из Ноли: 129, 158
 Гульельмо Нигро (с.): см. Андреа/Андреоло ди Гульельмо Нигро
 Гульельмо Blanchetus из Преди: 118, 165, 178
 Гульельмо de Caihador: 396
 Гульельмо de Zerba (с. п.): см. Якопо de Zerba, с. п. Гульельмо
 Гульельмо Fiachatus из Вольтаджо: 150, 165, 178
 Гуриели, княж. род: 10
 Гурия: 10
 Давид Samarzanum, грузин (д. п.): см. Магдалена, д. п. Давида Samarzanum; Ян-хатунь (Iancatum), д. п. Давида Samarzanum
 Дамиано из Монлеоне, нотариус: 354
 Дамиано de Camilla (с. п.): см. Бартоломео de Camilla, с. п. Дамиано; Бенедетта de Camilla, д. п. Дамиано
 Дамиано de Gravaigo, гражданин Перы: 538
 Дамиано Fretacius: 373
 Даниэле Каттанео: 369, 460
 Дезимони К.: 37–38, 47
 Дексерино Ричо (с. п.): см. Бартоломео Ричо, с. п. Дексерино
 Деметрио, раб Грегорио de Pineto: 600
 Дентуто: см. Систо Дентуто
 Джакомина, ж. Франческ(ин)о да Сильва: 51
 Джакомино Бертенко ди Диано: 116, 178
 Джакомино из Преди, сапожник: 108–109, 178
 Джакомино Sbaetus из Бизаньо: 76, 157
 Джакомо Бертонассо (с. п.): см. Антонио Бертонассо из Савоны, с. п. Джакомо
 Джакомо Бестаньо, генуэзский купец: 96, 99, 159–160
 Джакомо Бонифачо из Онелли: 117, 178
 Джакомо Гамбарана, доктор права, викарий консула Каффы: 13, 351–352, 382, 388–389, 465
 Джакомо Голло (с.): см. Лукино Голло, с. Джакомо
 Джакомо Дориа: 351
 Джакомо де Соллари ди Варацце: 93, 178
 Джакомо ди Негро, переводчик из Таны: 401
 Джакомо из Боббио, мясник: 181
 Джакомо из Каннето: 390, 409, 465
 Джакомо из Кастильоне, с. п. Антонио: 402–403

- Джакомо из Монельи (с. п.): см. Леонардо из Монельи, с. п. Джакомо
- Джакомо из Павии, по прозвищу de la Barba: 296
- Джакомо из Рапалло: 384
- Джакомо из Сан Сальваторе: 461
- Джакомо из Чевы: 351
- Джакомо Лаваджо de Pinu: 94, 160
- Джакомо Маработо, с. п. Амброджо: 633
- Джакомо Понсоно, с. Андреа, хозяин и па-
трон грипарии "Санта Мария": 643, 645
- Джакомо Рива: 93, 159
- Джакомо Braguerius из Савоны, гребец,
сбежавший с галей, направленных на за-
щиту Черного моря: 80, 157
- Джакомо de Samuliano (с. п.): см. Грегорио de Samuliano, с. п. Джакомо
- Джакомо de Casanova: 556
- Джакомо ...: 178
- Джакомо Меча из Преди: 116, 178
- Джакомо ...: 124
- Джакомо / Якопо de Traversagnis, magister: 537, 555
- Джаннино Бергоньоне ди Санта Кроче: 109, 162
- Дженезио Ассерето: 483, 535, 548, 565
- Джентиле: см. Бартоломео Джентиле; Баттиста Джентиле; Джеронимо Джентиле; Джованни Джентиле
- Джероламо Драго, консул Генуи в Трапезунде: 353
- Джероламо из Молассаны: 651
- Джероламо Сенарега, б. Грегорио, Джованни и Томмазо: 481
- Джероламо de Franchis Sac(h)us, с. п. Франкорино, б. Якопо: 572, 574–579, 584
- Джеронимо Бадзурро, с. п. Таддео, писец курии викария подеста: 476
- Джеронимо Джентиле, консул Чембало: 599
- Джеронимо de Logia, с. п. Джованни, писец курии викария подеста: 476
- Джибелет: 11
- Джибеллетто, из: см. Cailiaibeg из Джибеллетто
- Джибеллино ди Лукколи: 119–120, 178
- Джиневра, сестра Доменико из Каннето: 390
- Джиневрина, д. Джованни де Франки, сестра Франческетты, невеста Николо Драги: 656
- Джоансер Карканаихи, армянин, купец: 353, 424, 426, 430, 436, 461
- Джованни Адорно, с. п. Пьетро: 423
- Джованни Андреа из Камольи (с. п.): см. Антонио из Камольи, с. п. Джованни Андреа; Пьетро из Камольи, с. п. Джованни Андреа
- Джованни Антонио Кавача: 649–651
- Джованни Антонио Фашато, нотариус: 48
- Джованни Антонио de Saullo: 548
- Джованни Бальби ди Сант'Аньезе: 148
- Джованни Бальби, нотариус: 8, 23, 313–316, 352, см. Бенедетт(ин)а, д. Джованни Бальби
- Джованни Баттиста Марочелло: 622
- Джованни Баттиста Салинеро: 21
- Джованни Баттиста Bederius, с. п. Ланчилотто, б. Бартоломео: 643, 645
- Джованни Баттиста de Allegro, с. п. Грегорио: 591
- Джованни Бельтраме, с. Николо и Тедоры: 179
- Джованни Бельтраме, с. п. Опиццино, б. Лукино: 180
- Джованни Бомбелло, житель Хиоса: 316
- Джованни Бруни из Финале: 129, 158
- Джованни Бурраджо из Финале: 129, 178
- Джованни Гавигиани из Неаполя: 649
- Джованни Градерио (с. п.): см. Микеле Градерио, с. п. Джованни
- Джованни Джентиле (с. п.): см. Баттиста Джентиле, с. п. Джованни
- Джованни Дориа, нобиль, житель Солдайи: 600, 631
- Джованни де Ладзарино, нотариус: 354, 411, 464–465
- Джованни де Сорба из Рапалло: 145, 148, 164
- Джованни де Франки, банкир: 449
- Джованни де Франки, подеста Хиоса: 656, см. Джиневрина, д. Джованни де Франки; Франческетта, д. Джованни де Фран-

- ки
 Джованни ди Вернацца (с. п.): см. Антонио ди Вернацца, с. п. Джованни
 Джованни ди Кальчинара, с. п. Филиппо, гражданин Генуи: 276, 283, 305
 Джованни ди Монлеоне, с. п. Антонио, нотариус: 305
 Джованни ди Онелья, картарий: 260
 Джованни ди Рикобоно de Buzolo, нотариус, гражданин Генуи: 183–184, 301
 Джованни ди Сан Мартино, гражданин Генуи, кузнец: 260, 297, 299
 Джованни ди Торрилья (с.): см. Николо ди Торрилья, с. Джованни
 Джованни из Вичины, нотариус: 354, 462–463
 Джованни из Леванто, с. п. Галеаццо, б. Бартоломео, Симоне, Франко и Франческо, гражданин Генуи: 478
 Джованни из Пельи (с. п.): см. Бартоломео из Пельи, с. п. Джованни
 Джованни из Пьетрароссы: 369
 Джованни из Рекко: 384
 Джованни из Сан Донато: 403
 Джованни из Фонтанеллы (с. п.): см. Пьетро из Фонтанеллы, с. п. Джованни
 Джованни Кальво, нотариус (с.): см. Мануэле Кальво, с. Джованни
 Джованни Каррето, нотариус, burgensis Каффы: 260, 297, 301, 304–305
 Джованни Корсо: 82, 85, 158
 Джованни Ланфранко: 92, 178
 Джованни Леркари (с. п.): см. Антонио Леркари, с. п. Джованни
 Джованни Майнардо, скорняк: 13, 388
 Джованни Малагамба из Аренцано: 117, 163
 Джованни Монтано, житель Хиоса: 579
 Джованни Паневино из Сестри Поненте, с. Оберто: 352, 438
 Джованни Понтано: 37
 Джованни Ре из Порто Маурицио: 78, 157
 Джованни Робелло, с. п. Оливеро из Аренцано, б. Филиппины: 144, 164
 Джованни Сенарега, б. Грегорио, Джероламо и Томмазо: 481
 Джованни Сопранис olim de Pinu: 441, 463
 Джованни Спинола: 461
 Джованни Спинола де Лукколи: 316
 Джованни Спинола, с. п. Андреа и Изабеллы, д. п. Мануэле Дория: 600, 622
 Джованни Спинола, с. п. Бартоломео: 635, 642–643
 Джованни Траверсаньи (с. п.): см. Джованни Траверсаньи, с. п. Джованни
 Джованни Траверсаньи, с. п. Джованни: 562
 Джованни Филандра, нотариус: 354, 407, 461
 Джованни Ямбоно, кастеллан Чембало: 483, 598–599, 626
 Джованни Berroblancus, комит галей Андриано Грилло: 45
 Джованни de Amido: 370
 Джованни de Boscho, банкир: 220
 Джованни de Cella: 315, см. Агостино de Cella, с. Джованни
 Джованни de Chario, tabernarius: 132, 156, 178
 Джованни de Corsio (с. п.): см. Андреа de Corsio, с. п. Джованни
 Джованни de Labayno нотариус: 23
 Джованни de Labayno, нотариус: 8, 10, 12, 349–354, 465, см. Агостино de Labayno, с. п. Джованни
 Джованни de Logia (с. п.): см. Джеронимо de Logia, с. п. Джованни
 Джованни de Monleone: 369
 Джованни de Naa, нотариус: 343
 Джованни de Petra Rubea (с. п.): см. Антонио de Petra Rubea, с. п. Джованни; Доменико de Petra Rubea, с. п. Джованни
 Джованни de Raynaldo, банкир: 182
 Джованни de Sancto Dominicho, с. Антонио, burgensis Каффы, кожевник: 260, 291
 Джованни de Semino, с. Маттео, б. Якопо: 477
 Джованни de Serra, нотариус: 315
 Джованни de Traversagnis, с. п. Джованни: 537
 Джованни de Valebella (с. п.): см. Чеприано de Valebella, с. п. Джованни
 Джованни de Veçema, нотариус: 343

- Джованни Fratatius ди Сан Томмазо: 145, 178
- Джованни Gatucius / Catucius, купец: 46, 87, 94, 159–160
- Джованни Iacobi ди Спино, нотариус: 305
- Джованни Ihorlus, с. п. Лодизио: 457
- Джованни Pigoxellus: 132, 162
- Джованни Scandalus из Бизаньо: 143, 178
- Джованнина, вдова Бартоломео Messorie de Guia из Финале: 282, 305
- Джованни(но) Виньола, гребец, сбежавший с галей, направленных на защиту Черного моря: 79, 81, 157
- Джованнино да Кьявари из Сан Пьетро ди Стурла: 81, 157
- Джованнино ди Пасквале де Маддалена, моряк, сбежавший с галей Бабиано Венто: 132, 156, 162
- Джованнино Мурро de Rizardo из Преди: 112, 162, 178
- Джованнино Веаqua: 114, 163
- Джорджо Адорно: 351, 441, 463
- Джорджо из Рекко: 384
- Джорджо Паницарио, с. Джулиано, нотариус: 314
- Джорджо Россо, нотариус: 354, 397, 460, 463
- Джорджо Спинола, б. Галеотто и Федерико: 413, 461
- Джорджо de Montaldo (с. п.): см. Бартоломео de Montaldo, с. п. Джорджо
- Джулиано Новелло: 461
- Джулиано Паницарио, нотариус, канцлер коммуны Генуи: 314–315, см. Бартоломея, д. Джулиано Паницарио; Джорджо Паницарио, с. Джулиано
- Джулиано Ричо, б. Доменико: 588
- Джулиано Спинола (с. п.): см. Карло Спинола, с. п. Джулиано
- Джулиано Фьески, чиновник Оффиции Монеты Каффы: 598–599, 624, 626
- Джулиано de Bozollo, б. Карло: 536, см. Антонио de Bozollo, с. п. Джулиано
- Джулиано de Canella, нотариус: 464–465
- Джулиано Ermirius: 478
- Джустиниани: см. Андриола, ж. Бартоломео Джустиниани de Castello; Бартоломео Джустиниани de Castello; Баттиста Джустиниани de Oliverio; Бричо Джустиниани; Весконтес Джустиниани; Галеаццо Джустиниани; Гаспаре Джустиниани; Григорио Джустиниани; Доменико Джустиниани; Ланцаротто Джустиниани; Лука Джустиниани; Марино Джустиниани; Пьетро Джустиниани olim de Rocha; Фабиано Джустиниани de Bancha; Франческо Джустиниани de Castello
- Дзоальи, из: см. Коррадино из Дзоальи; Николо Гарумберо из Дзоальи; Николо из Дзоальи; Пьетро Гарумберо из Дзоальи
- Диано, ди / да: см. Джакомино Бертенко ди Диано; Лука Лора ди Диано; Обертино Паньоно ди Диано; Филиппо да Диано
- Дионизио Ризото, с. п. Гаспаре: 600, 630
- Доменико Брандуччо, с. п. Агостино: 601, 628
- Доменико Гамбоно: 441
- Доменико Джустиниани (с. п.): см. Бричо Джустиниани, с. п. Доменико
- Доменико Дория (с. п.): см. Николо Дория, с. Доменико
- Доменико да Гоано: 76, 156
- Доменико де Ладзарино: 411
- Доменико ди Креденца, купец: 352, 371, 463
- Доменико ди Монлеоне: 83, 178
- Доменико ди Санто Стефано: 75, 156
- Доменико из Каннето, б. Джиневры: 389–390
- Доменико Кампофрегозо, дож Генуи: 182
- Доменико Кастаньетто: 652, см. Моргана, д. Доменико Кастаньетто
- Доменико Леркари, б. Меголло: 38–39, 88, 105, 107, 159, 161, 178
- Доменико Маруффо: 554
- Доменико Пассио, патрон галей «Сан Паоло»: 36, 42, 44–46, 86, 89, 99, 104, 117, 158–161, 178
- Доменико Ричо, б. Джулиано: 588
- Доменико Чепелло из Кастильоне: 565
- Доменико de Alçario, нотариус: 343
- Доменико de Alsario, нотариус: 601

- Доменико de Petra Rubea, с. п. Джованни, б. Антонио: 477
- Доменико de Prementorio, с. Пеллегро, гражданин Генуи и купец: 477–479, 501, 513
- Доменико de Roncho: 588
- Дон: 352
- Донат: см. Алегранция Донадо, ж. Антонио; Антонио Донато, по прозвищу Бусорино; Томмазино Донато
- Дондедео de Iusto: 220–221
- Дория: см. Ансальдо Дория; Анфреоне Дория; Бранкалеоне Дория; Джакомо Дория; Джованни Дория; Доменико Дория; Изабелла, д. п. Мануэле Дория; Николо Дория; Коррадо Дория; Костанца, ж. Бранкалеоне Дория; Мануэле Дория; Филиппо Дория
- Дория, род: 12
- Дорино ди Параванья, житель Перы: 180
- Драги: см. Николо Драги; Томмазо Драги
- Драго: см. Баттиста Драго; Джероламо Драго; Пьетро Драго
- Дунай: 352
- Дураццо: см. Антонио Дураццо
- Евдокия, служанка Бартоломео de Montaldo: 183
- Евразия: 7
- Европа: 48, 52
- Елизавета Венгерская, св.: 52
- Жан II ле Менгр, маршал Бусико, франц. наместник Генуи: 314, 351
- Захарий из Тифлиса: 11, 398
- Иаков, с. п. Иолбоги, грузин, б. Антонио: 250–251
- Иванезио de Magi, консул Каффы и генуэзцев во всей империи Газарии: 248, 251, 253
- Иванизио ди Сан Франческо: 11, 398
- Изабелла, д. п. Мануэле Дория, ж. Антонио de Petra Rubea, м. Теодоры; ж. Андреа Спинола, м. Джованни: 600, 622
- Извардо: см. Кириго / Квилико Извардо
- Иliche: 481
- Индия: 538
- Инофио Пиккамильо: 456, 465
- Иноф(л)ио / Инофьо de Putheo, с. п. Антонио, брат Пьетро и Симоне, нотариус: 184, 260, 278, 281, 286–287, 290, 298, 301, 304–305
- Иолбога (с. п.): см. Антонио, с. п. Иолбоги; Иаков, с. п. Иолбоги
- Иоссо: см. Франческо Иоссо
- Испания: 49
- Исфакан: 353
- Италия: 52, 349
- Йорга Н.: 7
- Кабелла (Cabella, de): см. Адам / Адано de Cabella; Антонио Кабелла; Антониот(т)о / Антонио Кабелла (de Cabella); Франческо Кабелла
- Кавалино: см. Оджерино Кавалино de Pruneto
- Кавалино дельи Онести, генуэзский подеста в Сассари: 49
- Кавача: см. Джованни Антонио Кавача
- Кавказ: 352
- Каво: см. Ладзаро Каво
- Кавройа: см. Филиппо Кавройа
- Казале, из: см. Козьма из Казале
- Каито: см. Гандольфино Каито
- Кайраме (Caugame): см. Papalioneus Кайраме (Caugame)
- Калегари: см. Бернардо Калегари
- Калоян: 246, см. Эрини, д. Калояна
- Кальви, из: см. Андреа из Кальви; Антонио из Кальви
- Кальво: см. Джованни Кальво; Мануэле Кальво
- Кальчинара, ди / из: см. Джованни ди Кальчинара; Филиппо ди Кальчинара; Филиппо de Francis из Кальчинары
- Камилла, де (Camilla, de): см. Андало де Камилла; Бартоломео de Camilla; Бенедетта de Camilla; Бонифачо де Камилла; Дамиано de Camilla; Лучано де Камилла; Обертино де Камилла; Стефано de Camilla; Франческо de Camilla

- Камольи, из: см. Антонио из Камольи; Джованни Андреа из Камольи; Пьетро из Камольи
- Кампи, ди: см. Гуаньино ди Кампи
- Кампора: см. Якопо Кампора
- Кампофрегозо: см. Доменико Кампофрегозо; Пьетро Кампофрегозо
- Кампофрегозо, семейство: 534
- Кандия: 536
- Кандия, ди: см. Николо ди Кандия
- Кане: см. Фачино Кане
- Каннето, из: см. Джакомо из Каннето; Джиневра, сестра Доменико из Каннето; Доменико из Каннето; Марко из Каннето
- Капелло: см. Баттиста Капелло
- Капри: 37, 40, 118–120, 165
- Караникита (с.): см. Константин Saco, с. Караникиты
- Карапет (с.): см. Хачатур, с. Карапета
- Караско, из: см. Антонио Lunelli из Караско
- Карканахи: см. Джоансер Карканахи; Ованес Карканахи; Синимбат (Смбат) Карканахи ди Сан Франческо
- Карл IV, имп. Священной Римской империи: 10, 537, 562
- Карл VI, франц. король: 351
- Карло Гварко, б. Бальдо: 459
- Карло Леркари, с. Гоффредо: 600, 618
- Карло Спинола, с. п. Джулиано: 352, 382, 464
- Карло de Bozollo, б. Джулиано: 536, 549
- Кармо, де: см. Агостино де Кармо; Андреа де Кармо
- Карпенето: см. Коррадо Карпенето
- Карпи: см. Керпе
- Карпина: 184
- Карпов С.П.: 13, 35–37
- Каррара, ди: см. Франческо ди Каррара
- Каррега: см. Бартоломео Каррега; Леонардо Каррега; Самуэле Каррега; Томмазо Каррега; Томмазо Каррега, с. Бартоломео
- Каррето: см. Джованни Каррето; Оберто Каррето
- Каррочо Чигала, гражданин Генуи: 290
- Кастаньето: см. Доменико Кастаньето; Моргана, д. Доменико Кастаньето
- Кастанья: см. Аймон Кастанья; Бенедетто Кастанья; Коломба, д. Аймона Кастанья
- Кастелламаре ди Стабия: 314
- Кастеллетто, ди: см. Iapynus Gagenarius ди Кастеллетто
- Кастельдженовезе: 49
- Кастильоне, из: см. Антонио из Кастильоне; Джакомо из Кастильоне; Доменико Чепелло из Кастильоне; Мадалена, д. п. Антонио из Кастильоне; Пьетро из Кастильоне
- Каталина, рабыня Антонио Бертонассо, тартарка: 288
- Каттанео: см. Даниэле Каттанео; Марко Каттанео; Мелькионе Каттанео
- Каффа: 8–13, 21, 23, 46–47, 179–184, 220–224, 226, 229, 231–232, 248, 250–251, 253, 259–260, 262, 276, 278, 281–284, 286–288, 290–291, 293–294, 296–301, 304–305, 313–316, 333–338, 340–341, 343–344, 349–354, 369–371, 373, 375–376, 381–382, 384, 386–393, 396–398, 401–403, 405–406, 408–411, 413, 415, 417–419, 421, 423–424, 426, 430, 436, 438, 441, 443–449, 451–452, 454, 456–465, 475–484, 498, 501–502, 506, 513, 518, 534–538, 548–551, 553–556, 562, 565–566, 570, 595–601, 618, 621–622, 624, 626, 628, 630–632, 635, 642
- ворота (башни) Христа: 11
- ворота св. Антония: 12, 296
- контрада Сан Доменико / квартал св. Доминика: 231, 477
- портик св. Антония: 260
- церковь св. Доменика: 11
- церковь св. Марии: 11, 248
- церковь св. Франциска: 182
- Каффа, из: см. Спано из Каффы
- Каченемико де Franchis: 477
- Кварто, из: см. Лодизио из Кварто
- Квилиано, из: см. Ансальдо Газано из Квилиано; Николино Газано из Квилиано; Оджеро de Viarsa из Квилиано; Фачоло Порко из Квилиано
- Квиликко из Рекко (с. п.): см. Раффаэле из Рекко, с. п. Квиликко

- Кви́лико de Ardito, нотари́й: 354, 444, 461–462
- Кви́лико de Naa, нотари́й: 181–182
- Кви́рико де Франки Сакко, *magister*: 556
- Керпе, мыс: 45, 109, 162
- Кефалония: 37, 40–41, 117, 135–144, 163–164
- Кипр: 351
- Кири́го / Кви́лико Извардо, нотари́й Священной римской империи: 10, 180
- Китай: 538
- Клара, д. п. Якопо de Pomario, вдова Агостино Брандучо, ж. Раффаэле из Коронаты: 601, 628
- Коджа Искандер из Мазандарана, перс: 353
- Козьма из Казале, нотари́й: 354
- Козьма Равариа, гражданин Генуи: 260, 283–284
- Кока: см. Федерико Кока de Petra
- Колардо de Calevila, губернатор Генуи: 185
- Коломба, д. Аймона Кастанья, вдова Яното ди Негро: 223
- Коломбино: см. Андреа Коломбино
- Константин Сасо, с. Караникиты: 408, 461
- Константинополь: 12, 482, 535, 641
- Конте: см. Фа́чино Конте да Ноли
- Конфортто да Кьявари: 120, 178
- Корвара, ди: см. Антонио ди Корвара
- Короната, из: см. Ладзаро из Коронаты; Раффаэле из Коронаты
- Коррадио из Дзоальи, столяр: 134, 178
- Коррадо Дориа: 52
- Коррадо Карпенето: 49, 108
- Корсика: 51
- Корсо: см. Джованни Корсо
- Коста, де (Costa, de): см. Андреа de Costa; Лука де Коста (de Costa); Томмазино de Costa
- Костантино de Petra Rubea, гражданин Каффы: 477
- Костантино, изготовитель весел: 397, 460
- Костанца, ж. Бранкалеоне Дориа: 49, 108
- Кохома: см. Никита Кохома из Синопа
- Крастоне: см. Антонио Крастоне
- Креденца, ди / де: см. Антонио ди / де Креденца; Доменико ди Креденца; Николо ди / де Креденца
- Кристофоро Беллоджо, откупщик пошлин на вино: 553–554
- Кристофоро из Рапалло, с. п. Габриэле: 585
- Кристофоро de Canevali, нотари́й: 601, 641
- Кристофоро de Franchis Sac(h)us: 572, 576–578
- Кристофоро de Furno: 232
- Кротон: 37, 40–41, 145, 164
- Крым: 7, 9, 35, 351–352, 598–599
- Крюков А.М.: 13
- Кьявари, да / из: см. Анджелино из Кьявари; Гвиберто *remogalius*, с. п. Анджелино из Кьявари; Джованнино да Кьявари из Сан Пьетро ди Стурла; Конфортто да Кьявари; Леонардо да Кьявари; Леонардо, с. п. Роллеро из Кьявари; Роллеро из Кьявари; Франческо Янела из Кьявари
- Ла Специя: 259
- Ла Специя, ди: см. Томмазо / Мазо ди Ла Специя
- Лаваджо: см. Джакомо Лаваджо de Pinu
- Лаванья: 10, 12, 184, 301, 336, 562
- Ладзарино Тариго (с. п.): см. Яне Тариго, с. п. Ладзарино
- Ладзарино Фацио: 565–566
- Ладзарино de Sancto Lazarino, нотари́й: 282, 305
- Ладзарино, де: см. Джованни де Ладзарино; Доменико де Ладзарино; Ланцаротто де Ладзарино
- Ладзаро де Гоано, гражданин Генуи: 276, 305
- Ладзаро из Коронаты: 369, 460
- Ладзаро Каво: 632
- Ладзаро de Constanciis, *iuvenis* Бартоломео de Roncagiollo: 631
- Лайгвелья, ди: см. Оберто Леоне ди Лайгвелья
- Лайош, король Венгрии: 179
- Ламберто де Гоано: 140, 178
- Ланфранко: см. Джованни Ланфранко
- Ланфранко де Валларио, нотари́й: 34, 156
- Ланфранко Патерио: 579
- Ланфранко, с. п. Энрико Guillionus из Фи-

- нале, б. Одино: 127, 158
 Ланцаротто Джустиниани (с. п.): см. Лука Джустиниани, с. п. Ланцаротто
 Ланцаротто де Ладзарино: 411
 Ланчиллотто / Ланцилотто из Альтаре, скелодув: 536, 551
 Ланчилотто Bederius (с. п.): см. Бартоломео Bederius, с. п. Ланчилотто; Джованни Баттиста Bederius, с. п. Ланчилотто
 Латинская Романия: см. Романия
 Лахиджан: 353
 Леардо: см. Антонио Леардо; Гвирардо Леардо; Филиппо Леардо; Франческо Леардо
 Левант: 46–47, 316
 Леванто, из: см. Бартоломео из Леванто; Галеаццо из Леванто; Джованни из Леванто; Симоне из Леванто; Симоне из Леванто, с. п. Галеаццо; Франко из Леванто; Франческо из Леванто
 Лео Арапи, кир, династ: 9
 Леонардо Вернасано: 635
 Леонардо Гримальди (с. п.): см. Амброджо Гримальди, с. п. Леонардо
 Леонардо да Кьявари: 118, 165
 Леонардо из Монельи, с. п. Джакомо, гражданин Генуи: 12, 387, 447–449, 451–452
 Леонардо Каррега, с. п. Самуэле, гражданин Генуи: 288
 Леонардо Лучано, патрон галеи «Санта Мария»: 36, 38, 44–46, 88, 96, 101, 121, 156, 159, 161, 165, 178
 Леонардо Маруффо, с. Бенедетто: 572, 575, 577–578, 582, 584
 Леонардо Новелло: 446, 462
 Леонардо Саули: 421
 Леонардо Тартаро: 182
 Леонардо Daniellis, с. Пьетро: 142, 178
 Леонардо, с. п. Ролерио из Кьявари: 148, 178
 Леоне: см. Оберто Леоне ди Лайгвелья
 Леоне из Сампьердарены (с.): см. Бартоломео, с. Леоне из Сампьердарены
 Леонелло Негроне, генуэзский купец: 96, 99, 159–160
 Леонино de Cerreto, burgensis Каффы: 477
 Леркари(о): см. Антониото Леркари; Гофредо Леркари; Гвироне Леркари; Джованни Леркари; Доменико Леркари; Карло Леркари; Мартино Леркари(о); Меголло Леркари; Симоне Леркари; Франческо Леркари; Яното Леркари
 Ливорно: 314
 Лигурийская республика: см. Генуя
 Лигурия: 349
 Литва: 12
 Ло Вати (Батуми): 10, 353, 424, 426
 Лоджо: см. Никколо Лоджо
 Лодизио Гримальди: 405
 Лодизио из Кварто: 375
 Лодизио Спинола, с. п. Антонио: 633
 Лодизио Ihorlus: см. Джованни Ihorlus, с. п. Лодизио
 Лодизия, вдова Квиликко de Ardito: 444, 461
 Ломбардо de Gazollo: 145, 178
 Ломеллини, род: 12
 Ломеллини / Ломеллино: см. Баттиста Ломеллино; Гаспаре Ломеллино; Мартино Ломеллино / Ломеллини; Наполеоне Ломеллино; Николо Ломеллини; Николо Ломеллино, с. п. Наполеоне; Тобиа Ломеллини
 Лора: см. Лука Лора ди Диано
 Лоренцо Галлеа из Финале: 305
 Лоренцо из Баргалби, с. п. Баттисты: 476
 Лоренцо de Fasio (с.): см. Агостино de Fasio, с. Лоренцо
 Лоренцо, племянник Оджеро из Преди: 109, 162
 Лорето, из: см. Гульельмо из Лорето
 Лука Джустиниани, с. п. Ланцаротто, гражданин Генуи: 579
 Лука де Коста (de Costa), нотариус: 181–182
 Лука Лора ди Диано: 81, 157
 Лука Сакерио: 477
 Лука Сальваго, консул Каффы: 479, 481–482, 518
 Лука de Rigoroso, откупщик пошлин на вино: 553
 Лукетто Грилло, с. п. Бернабо: 418
 Лукетто Скалета: 112, 162
 Лукино Бельтраме, с. п. Опицино, б. Джованни: 180, см. Опицино Бельтраме, с. Лукино

- Лукино Голло, с. Джакомо, гражданин Генуи: 300
- Лукино Гримальди: 382
- Лукино де Молино: 112–114, 162
- Лукино Медико, нотариус: 231
- Лукино Мастре из Сант'Аньезе: 79, 157
- Лукино, закройщик, гражданин Генуи: 52
- Лукка, из: см. Райнерий Малексарди из Лукки
- Лукколи, де / ди: см. Джибеллино ди Лукколи; Джованни Спинола де Лукколи
- Луниджана: 602
- Лучано: см. Леонардо Лучано; Паоло Лучано; Тедизио Лучано
- Лучано де Камилла: 38
- Людовик XIV, франц. король: 21, 183
- Мабелина, сестра Бертолино, Оберто и Франческо да Сильва: 51
- Маддалена, де: см. Джованнини ди Пасквале де Маддалена
- Маддалена, д. п. Антонио из Кастильоне: 402–403
- Маддалена, д. п. Давида Samarzanum, вдова Пурана: 398, 462
- Мазандаран: 10
- Мазандаран, из: см. Коджа Искандер из Мазандарана; Мухаммад из Мазандарана
- Мазо ди Ла Специя: см. Томмазо ди Ла Специя
- Майнальди: см. Гульельмо Майнальди из Ноли
- Майнардо: см. Джованни Майнардо
- Малагамба: см. Джованни Малагамба из Аренцано
- Малексарди: см. Райнерий Малексарди из Лукки
- Мальвазия (Монемвасия): 37, 40, 116, 163
- Мангуп: см. Феодоро
- Манескалько: см. Антонио Манескалько
- Мансано: см. Этторе Мансано
- Мануэле Гранелло, нотариус: 8, 10, 23, 533–535, 537–538, см. Урбано Гранелло, с. Мануэле
- Мануэле Дория (д. п.): см. Изабелла, д. п. Мануэле Дория
- Мануэле Кальво, с. Джованни, нотариус и писец курии генуэзской коммуны в Каффе: 483–484
- Мануэле Пассио, генуэзский купец: 89, 104, 160–161
- Манфредо Гвайнерио: 115, 164
- Манфредо Маруффо: 454, 456–458, 465
- Манфредо Brunenguus из Порто Маурисио, гребец, сбежавший с галей, направленных на защиту Черного моря: 77–78, 81, 157
- Маработо: см. Амброджо Маработо; Джакомо Маработо; Симоне Маработо
- Маре, де: см. Гавино де Маре
- Марино Джустиниани: 482
- Мариола, д. Бартоломео из Пельи, ж. Агостино де Фасио: 653
- Мария, рабыня Франческ(ин)о да Сильва: 51
- Мария, русская рабыня Дионизио Ризото: 600, 630
- Марко из Каннето: 390
- Марко Каттано: 352
- Марко Маруффо, с. Оливерио: 583
- Марко de Marinis: 482
- Марочелло: см. Августо Марочелло; Августо Марочелло, с. п. Августо; Джованни Батиста Марочелло; Теодора, д. Антонио de Petra Rubea, ж. Джованни Батиста Марочелло
- Марсанте: см. Антонино Марсанте
- Мартино из Вольтаджо, с. п. Бартоломео, гражданин Генуи, патрон навьи «Сан Джованни, Санта Мария и Сан Джулиано»: 587, 591, см. Бартоломео из Вольтаджо, с. Мартино
- Мартино Леркари(о), нотариус: 261, 304, 354, 461
- Мартино Ломеллино / Ломеллини: 352–353, 387, 424, 430
- Мартино Мача: 480
- Мартино de Bandino (с.): см. Бартоломео de Bandino, f. Martini
- Маруффо: см. Бенедетто Маруффо; Гаспаре Маруффо; Доменико Маруффо; Леонардо Маруффо; Манфредо Маруффо; Марко Маруффо; Оливерио

- Маруффо
 Маттео ди Таджа: 538
 Маттео из Баргальи, нотариий: 410
 Маттео de Cognolo: 548
 Маттео de Semino, сапожник (с.): см. Джованни de Semino, с. Маттео
 Маттео, ди: см. Николо ди Маттео
 Мача: см. Мартино Мача
 Меголло Леркари, б. Доменико: 36–39, 44–46, 88, 96, 102, 105, 107, 158–159, 161
 Медико: см. Агостино Медико; Лукино Медико; Франческо Медико
 Мелькионе из Асти, нотариий: 354
 Мелькионе из Вольгаджо, нотариий: 354, 390, 462
 Мелькионе Каттанео: 392
 Мелькионе de Castelacio, с. п. Райнальдо, скорняк, гражданин Генуи: 476, см. Терамо de Castel(l)acio, с. п. Мелькионе
 Мелькионе de (dominis) Linguillia, с. п. Николо: 337
 Мелькионе de Garbarino, с. п. Паоло, нотариий, писец курии консула Каффы: 483, 565, 632
 Менгр, ле: см. Жан II ле Менгр, маршал Бусико
 Мессина: 37, 40–41, 115, 146–148, 164–165, 314
 Мехмед II, осман. султан: 13, 482, 538
 Микеле Градерио, с. п. Джованни и Фьоретты, б. Якопо: 624
 Микеле из Баргальи (с. п.): см. Николо из Баргальи, с. п. Микеле
 Микеле de Acatino: 121, 165
 Микеле de Romania: 115, 178
 Микеле Niger, нотариий: 480
 Милан: 534
 Молассана, из: см. Джероламо из Молассаны
 Молдавия (Молдова): 12, 481, 536
 Молино, де: см. Лукино де Молино
 Монако, ди: см. Габриэле Нойторано ди Монако
 Монджардино, из: см. Грегорио из Монджардино
 Монелья, да / из: см. Джакомо из Монелья; Леонардо из Монелья; Федерико да Монелья
 Монеувасия: см. Мальвазия
 Монкастро (Белгород Днестровский): 481, 536, 538, 549
 Монлеоне, из / де / ди (Monleone, de): см. Андреа ди Монлеоне; Антонио ди Монлеоне; Ванни из Монлеоне; Дамиано из Монлеоне; Джованни de Monleone; Доменико ди Монлеоне; Франческо ди Монлеоне; Урбано из Монлеоне; Ianuarius de Монлеоне
 Монтано: см. Джованни Монтано; Якопо Монтано
 Монферрат: 351
 Монферрато, ди: см. Таддео de Civas ди Монферрато
 Моргана, д. Доменико Кастаньетто, ж. Симоне Неббиа: 652
 Моро, де: см. Пьетрино де Моро
 Мурро: см. Джованнино Мурро de Rizado из Преди
 Муссо Дж. Дж.: 313, 316
 Мухаммад из Мазандарана, перс: 353
 Надзарино Валларино из Аренцано: 144, 178
 Наполеоне Ломеллино (с. п.): см. Николо Ломеллино, с. п. Наполеоне
 Наполеоне Спинола: 418
 Натано: см. Паоло Натано; Паоло Натано, с. п. Паоло
 Неаполь: 314, 366–367
 Неаполь, из: см. Бартоломео из Неаполя; Джованни Гавигиани из Неаполя
 Неббиа: см. Симоне Неббиа; Симоне Неббиа
 Негро, ди: см. Андало ди Негро; Гаспаре ди Негро; Джакомо ди Негро; Коломба, д. Аймона Кастанья, вдова Яното ди Негро; Николо ди Негро; Раффаэле ди Негро; Яното ди Негро
 Негроне: см. Леонелло Негроне
 Негропонт: 8, 596, 602, 646
 Нигро: см. Андреа / Андреоло ди Гульельмо Нигро, Гульельмо Нигро
 Нигроно, де: см. Бенедетто де Нигроно;

- Стефано де Негроно
 Никита Кохома из Синопа, бывший хозяин и патрон кокки: 11, 184, 298, 301, 305
 Никколо Лоджо: 353, 424, 430
 Ник(к)оло Савина, нотариий: 352, 354
 Никколо Спинола: 351
 Никола de Buzol(l)o, гребец, сбежавший с галей, направленных на защиту Черного моря: 78–79, 157
 Николас Сагара, священник: 9
 Николино Газано из Квиляно: 125, 156
 Николино Фьески: 337
 гражданин Генуи: 334–335
 гражданин Генуи, граф Лаваньи: 336
 массарий и проввевитор коммуны Генуи в Каффе: 333
 массарий Каффы: 340
 нобиль: 344
 синдик, прокуратор и массарий Каффы: 337
 Николино de Scaleta: 80, 157
 Николо, кузнец, с. п. Симоне, burgensis Каффы: 294
 Николо Бельтраме, нотариий: 8, 179–180, 222, см. Антонио Бельтраме, с. Николо; Бельтрамино Бельтраме, с. Николо; Джованни Бельтраме, с. Николо; Тедора, ж. Николо Бельтраме
 Николо Бергамино из Финале: 114, 163, 178
 Николо Вадзера, савонец: 646
 Николо Гарумберио из Дзоальи, с. п. Пьетро, нотариий, писец викария: 476
 Николо Голло: 419, 464
 Николо Дория, с. Доменико: 352, 381, 393
 Николо Драги, б. Томмазо: 656
 Николо ди Кандия, гражданин Каффы: 229, 231
 Николо ди Маттео, нотариий: 354, 461–462
 Николо ди Негро (с. п.): см. Раффазэле ди Негро, с. п. Николо
 Николо ди Санта Джулия, нотариий: 46
 Николо ди Торрилья, с. Джованни, нотариий: 479–481, 518, 536
 Николо ди Франко Луксардо, оценщик коммуны Генуи в Каффе: 480
 Николо ди / де Креденца, с. Антонио: 352, 393, 465
 Николо из Баргальи, с. п. Микеле, гражданин Генуи: 343
 Николо из Дзоальи: 456, 464
 Николо Ломеллини, епископ Каффы: 182
 Николо Ломеллино, с. п. Наполеоне: 464
 Николо Патерио: 590–591
 Николо Станконо: 392
 Николо Фьески, по прозвищу Penelus, с. п. Бабиано: 344
 Николо Beaiga из Финале: 127, 178
 Николо Beaigua из Финале: 125, 156
 Николо Bosoni, нотариий, гражданин Каффы: 183, 232
 Николо de Bel(l)ignano, нотариий: 8, 184–185
 Николо de Crovaria, с. п. Габриэле, calsolarius на Хиосе: 547
 Николо de dominis de Linguillia (с. п.): см. Бальдаскаппе de dominis de Linguillia, с. п. Николо; Мелькионе de (dominis) Linguillia, с. п. Николо
 Николо de Marcheto: 409, 465
 Николо de Montaldo, синдик и прокуратор Генуи: 182–183
 Николо de Montenegro: 410
 Николо de Naxio: 140, 178
 Николо Noytolanus: 419, 421, 464
 Николо ...: 445
 Николоза, вдова Гульельмо de Caihador: 396
 Новара, да: см. Энрико да Новара
 Новелло: см. Джулиано Новелло; Леонардо Новелло
 Нойторано: см. Антонио Нойторано; Габриэле Нойторано ди Монако
 Ноли, да / из: см. Гульельмо Майнальди из Ноли; Фачино Конте да Ноли
 Номик(о): см. Алексей Номик
 Обертино де Камилла, патрон галей «Сан Паоло»: 99, 104, 122–123, 160–161, 165–166
 Обертино Паньоно ди Диано: 116, 164
 Оберто Грассо, нотариий: 352, 354, 371, 384
 Оберто да Сильва, нотариий, б. Бертолино, Франческ(ин)о и Мабелины: 51

- Оберто де Гвадзо (de Guazo, de Gauzo), нотари́й: 43, 46, 102, 158, 161
- Оберто ди Бартоломео: 46
- Оберто Каррето, нотари́й: 461
- Оберто Леоне ди Лайгвелья: 111, 162
- Оберто Паневино из Сестри Поненте (с.): см. Джованни Паневино из Сестри Поненте, с. Оберто
- Оберто Роверето, с. п. Антонио: 633–634, 642–643
- Оберто Скварчафико, консул, провведитор и массарий Каффы: 598–599, 624, 626
- Оберто Фольетта, с. п. Бьяджо, нотари́й: 475
- Оберто de Alegro, нотари́й: 411
- Оберто de Ponzogono из Сестри Леванте: 566
- Оберто de Tondonino de Acherio: 95, 160
- Овада, из: см. Андреа Теста из Овады; Бартоломео Теста из Овады
- Ованес Карканахи, армянин: 415
- Одино Бьянко (с. п.): см. Бартоломео Бьянко, с. п. Оддино
- Оджерино Каваллино de Pruneto: 113, 178
- Оджерио из Преди, пекарь: 109, 162
- Оджерио de Viarsa из Квилиано: 125, 156, 178
- Одино, с. п. Энрико Guillionus из Финале, б. Ланфранко: 125, 127, 158, 178
- Оливерิโอ Маруффо (с. п.): см. Марко Маруффо, с. Оливерิโอ
- Оливерิโอ Песса, оценщик коммуны Генуи в Каффе: 480
- Оливерิโอ Робелло из Аренцано (с. п., д. п.): см. Джованни Робелло, с. п. Оливерิโอ из Аренцано; Филиппина, д. п. Оливерิโอ Робелло из Аренцано
- Оливерิโอ de Montaldo: 649
- Ольгреджого: 351
- Омодео ди Челле (с. п.): см. Антонио ди Челле, с. п. Омодео
- Онелля, ди / из: см. Джакомо Бонифачо из Онелли; Джованни ди Онелля
- Онести, дельи: см. Каваллино дельи Онести
- Онесто: см. Франческо Онесто
- Опиццино Бельтраме (с. п.): см. Джованни Бельтраме, с. п. Опиццино; Лукино Бельтраме, с. п. Опиццино
- Опиццино Бельтраме, с. Лукино: 180
- Опиццино Спинола: 382, 464
- Павия, из: см. Антонио de Crestianis из Павии; Джакомо из Павии, по прозвищу de la Barba
- Паганино de Nuceto, magister axie: 139, 178
- Падуя: 182
- Палеолог: см. Феодор II Палеолог, маркиз Монферратский
- Паневино: см. Джованни Паневино из Сестри Поненте; Оберто Паневино из Сестри Поненте
- Паницарио: см. Бартоломея, д. Джулиано Паницарио; Джорджо Паницарио; Джулиано Паницарио
- Пансано: см. Андреа Пансано; Габриэле Пансано
- Паньоно: см. Обертино Паньоно ди Диано
- Паолино ди Сан Систо: 77, 157
- Паоло Адорно (с.): см. Бричо Адорно, с. Паоло
- Паоло Веджо, нотари́й: 11, 248
- Паоло Гримальди olim de Carolo: 482
- Паоло Гросо: 449
- Паоло из Рекко: 350
- Паоло Лучано: 413, 461
- Паоло Натона (с. п.): см. Паоло Натона, с. п. Паоло
- Паоло Натона, с. п. Паоло, гражданин Савоны: 537, 555
- Паоло de Garbarino (с.): см. Амброджо de Garbarino, с. Паоло; Мелькионе de Garbarino, с. п. Паоло
- Паоло de Montaldo: массарий и провведитор коммуны Генуи в Каффе: 333
- синдик, прокуратор и массарий Каффы: 337
- Паоло de Petrascremona: 411, 463
- Паоло de Verrono: 548
- Паоло Spinacius, нотари́й: 354
- Параванья, ди: см. Дорино ди Параванья
- Париде Фьески, граф Лаваньи, burgensis

- Каффы: 12, 184, 301
 Парон Васил, армянин, купец: 353, 424, 426, 461
 Пасквале де Маддалена (с.): см. Джованнино ди Пасквале де Маддалена
 Пасквалино Узодимаре, синдик и прокуратор Генуи: 182
 Пасквалино de Maribello: 386, 463
 Пассио: см. Доменико Пассио; Мануэле Пассио
 Патерио: см. Барнабо Патерио; Ланфранко Патерио; Николо Патерио; Раффаэле Патерио; Томмазо Патерио
 Пезаньо: см. Баттиста Пезаньо
 Пелегро de Octovegio: 572
 Пеллеро de Prementorio (с.): см. Доменико de Prementorio, с. Пеллеро
 Пельи, из: см. Ансальдо Iacobus из Пельи; Бартоломео из Пельи; Джованни из Пельи; Мариола, д. Бартоломео из Пельи; Франческо из Пельи; Энрико из Пельи, Якино из Пельи
 Пера: 8, 11, 13, 23, 37, 40–42, 45–46, 87, 89, 93, 96, 99, 102, 108–114, 117, 122–123, 130, 132–134, 159–163, 165–166, 180, 182–183, 220, 331, 352, 481, 534–535, 538, 567, 570, 572, 595, 601, 632–635, 639, 641–645
 монастырь Санта Мария делла Мизерикордиа: 641
 церковь св. Франциска: 45
 Перроне: см. Бартоломео Перроне
 Персия: 34, 47
 Песса: см. Оливерิโอ Песса
 Петр, воевода Молдовы: 481
 Пиккамильо: см. Инофио Пиккамильо; Урбано Пиккамильо
 Пинелло / Пинелли: см. Филиппо Пинелло / Пинелли
 Пипер, базариот: 11, 248, см. Ростатон, д. Пипера
 Пистарино Дж.: 7–8
 Платана (Акчаабат): 9, 36, 96, 159
 Плачидо de Podio, приор цистерцианского монастыря Санта Мария делла Мизерикордиа в Пере: 641
 Понсоно: см. Андреа Понсоно; Джакомо Понсоно
 Понт: 8, 35
 Понтано: см. Джованни Понтано
 Порко: см. Фачоло Порко из Квилиано
 Порто Гвискардо: 135–144, 163–164
 Порто Маурицио: 184
 Порто Маурицио, де: см. Джованни Ре из Порто Маурицио; Манфредо Brunenguus из Порто Маурицио
 Портонарио: см. Антонио Портонарио; Федерико Портонарио
 Преди, из: см. Гульельмо Blanchetus из Преди; Джакомино из Преди; Джакомо Mecha из Преди; Джованнини Мурро de Rizardo из Преди; Лоренцо, племянник Оджеро из Преди; Оджеро из Преди; Raiaius из Преди
 Приазовье: 8, 12
 Причерноморье: 7–9, 11, 13, 23, 181, 183, 278, 305, 337, 349, 353, 595–596
 Северное: 10
 Южное: 10
 Просперо Адорно: 353, 376
 Пурон, грузин: 462
 Пьеттаросса, из (Petra Rubea, de): см. Антонио de Petra Rubea; Антонио de Petra Rubea, с. п. Джованни; Джованни из Пьеттароссы, Доменико de Petra Rubea; Изабелла, д. п. Мануэле Дориа, ж. Антонио de Petra Rubea; Костантино de Petra Rubea; Теодора, д. Антонио de Petra Rubea
 Пьетрино де Моро: 120, 165
 Пьетрино ди Фонтемарозо: 83, 158
 Пьетрино de Porta, ferrarius: 111, 178
 Пьетро Адорно: см. Джованни Адорно, с. п. Пьетро
 Пьетро Веджо, нотариус: 354
 Пьетро Вернацца: 534
 Пьетро Гарумберио из Дзоальи (с. п.): см. Николо Гарумберио из Дзоальи, с. п. Пьетро
 Пьетро Джустиниани olim de Rocha: 184
 Пьетро Драго, б. Баттисты: 353, 376
 Пьетро да Вольтри: 116, 163
 Пьетро да Пьяченца: 138, 178
 Пьетро из Камольи, с. п. Джованни Андреа: 550

- Пьетро из Кастильоне: 402–403, 406–407, 461, 465
 Пьетро из Фонтанелли, с. п. Джованни: 286–287, 304
 Пьетро Кампофрегозо, дож Генуи: 534
 Пьетро Ре, гражданин Генуи: 590
 Пьетро Сансоне из Бизаньо: 138, 178
 Пьетро Скварчафико (с. п.): см. Анджело Джованни Скварчафико, с. п. Пьетро
 Пьетро Тавано: 421, 464
 Пьетро Daniellis (с. п.): см. Леонардо Daniellis, с. Пьетро
 Пьетро de Acereso: 386, 463
 Пьетро de Alamania, нотариус: 343
 Пьетро de Bozolo, с. Рикобоно: 183–184
 Пьетро de Castello: 548
 Пьетро de Facio, с. п. Филиппо, писец курии викария подеста: 476
 Пьетро de Grotta, нотариус: 261, 304
 Пьетро de Podio: 548
 Пьетро de Prementorio (с. п.): см. Габриэле de Prementorio, с. п. Пьетро
 Пьетро de Putheo, с. п. Антонио, брат Иноф(ли)о и Симоне, гражданин Генуи и купец: 278, 281, 290, 304
 Пьетро de Ripalta: 597
 Пьомбино: 37, 41, 121–123, 148–150, 165–166
 Пьяченца, да: см. Пьетро да Пьяченца
 Рабелла de Francis, массарий Каффы: 340
 Равано: см. Чезаре Равано
 Равариа: см. Козьма Равариа
 Райнальдо de Castelacio (с. п.): см. Мелькионе de Castelacio, с. п. Райнальдо
 Райнерий Малексарди из Лукки: 52
 Райнерио de Duliano (с. п.): см. Баттиста de Duliano, с. п. Райнерио
 Раньеро из Алессандрии, burgensis Хиоса: 655
 Рапалло: 41, 48
 Рапалло, из / ди / да: см. Антонио да Рапалло; Бартоло из Рапалло; Габриэле из Рапалло; Джакомо из Рапалло; Джованни де Сорба из Рапалло; Кристофоро из Рапалло; Филиппо Фашето ди Рапалло
 Раффаэле ди Негро, с. п. Николо: 648
 Раффаэле из Коронаты, 2-й м. Клары, д. п. Якопо de Romario: 601, 628
 Раффаэле из Рекко, с. п. Квиликко: 655, 659
 Раффаэле Патерио: см. Томмазо Патерио, с. п. Раффаэле
 Раффаэле Чентурионо, гражданин Генуи: 367, 464
 Раффаэле de Angello, гражданин Генуи: 297, 299, 304
 Раффаэле de Testana, нотариус, гражданин Генуи: 298
 Раффаэле Macclavellus: 570
 Раффо, священник в Сант'Аньезе: 121, 178
 Ре: см. Джованни Ре из Порто Маурицио; Пьетро Ре
 Рекко: 475
 Рекко, из (Recho, de): см. Андреа из Рекко; Антонио из Рекко; Джованни из Рекко; Джорджо из Рекко; Квиликко из Рекко; Паоло из Рекко; Раффаэле из Рекко; Симонино de Porta из Рекко
 Рива: см. Джакомо Рива
 Ризото: см. Гаспаре Ризото; Дионизио Ризото
 Рикобоно де Боцоло, нотариус: см. Джованни ди Рикобоно де Боцоло; Пьетро де Боцоло, с. Рикобоно; Симоне де Боцоло, с. Рикобоно; Якопо де Боцоло, с. Рикобоно
 Рикобоно de Bozolo, нотариус: 183–184
 Римская империя: см. Священная Римская империя
 Ричо: см. Бартоломео Ричо; Дексерино Ричо; Джулиано Ричо; Доменико Ричо
 Робелло: см. Джованни Робелло; Оливерิโอ Робелло из Аренцано; Филиппина, д. п. Оливерิโอ Робелло из Аренцано
 Роверето: см. Антонио Роверето; Оберто Роверето
 Родос: 8, 183, 314, 351, 596, 602, 659–660
 Роландино Rubeus из Бизаньо: 121, 166, 178
 Роландо de Montaldo (с. п.): см. Бартоломео de Montaldo, с. п. Роландо
 Роллеро из Кьявари (с. п.): см. Леонардо, с. п. Роллеро из Кьявари
 Романия: 8, 180, 182, 276, 278, 305, 315, 595

Россано, де: см. Бонсиньоре да Россано
 Росино ди Тортона: 146, 165
 Россо (Rubeus): см. Грегорио Россо
 (Rubeus); Джорджо Россо; Роландино
 Rubeus из Бизаньо
 Ростана, вдова изготовителя весел Костан-
 тино: 397, 460
 Ростатон, д. Пипера и Эмини / Эмени: 248
 Рябова М.А.: 13

Савина: см. Никколо Савина
 Савона: 49, 351, 478, 555
 Савона, из: см. Антонио Бертонассо из
 Савоны; Джакомо Braguerius из Савоны
 Сагара: см. Николас Сагара
 Сакерио: см. Антониотто Сакерио; Бар-
 толомео Сакерио/Лука Сакерио
 Салинеро: см. Джованни Баттиста Сали-
 неро
 Сальваго: см. Агостино Сальваго; Анто-
 нио Сальваго; Лука Сальваго
 Самама (Samama), гречанка: 13, 478
 Самастро: 340
 Сампьердарена, из: см. Бартоломео,
 с. Леоне из Сампьердарены; Леоне из
 Сампьердарены
 Самсун: см. Симиссо
 Самуэле de Carrega (с. п.): см. Леонардо de
 Carrega, с. п. Самуэле
 Сан Джорджо, банк: см. Св. Георгия, банк
 Сан Донато, из: см. Бартоломео из Сан До-
 нато; Валентино из Сан Донато; Джован-
 ни из Сан Донато; Франческо из Сан До-
 нато
 Сан Мартино, ди: см. Джованни ди Сан
 Мартино; Франческо ди Сан Марино
 Сан Надзаро, из: см. Антонио из Сан Над-
 заро
 Сан Никола, ди: см. Антонио ди Сан Ни-
 кола
 Сан Пьетро ди Стурла, из: см. Джованни-
 но да Кьявари из Сан Пьетро ди Стурла
 Сан Сальваторе, из: см. Джакомо из Сан
 Сальваторе
 Сан Систо, ди: см. Паолино ди Сан Систо
 Сан Франческо, ди: см. Иванизио ди Сан
 Франческо; Синимбат (Смбат) Карка-

наихи ди Сан Франческо
 Санремо, из: см. Гульельмо из Санремо
 Сансоне: см. Пьетро Сансоне из Бизаньо
 Санта Джулия, ди: см. Николо ди Санта
 Джулия
 Санта Кроче, ди: см. Джаннино Берго-
 ньоне ди Санта Кроче
 Санта Стефано, ди: см. Доменико ди Сан-
 то Стефано
 Сант'Антонио, да: см. Гримальдо да
 Сант'Антонио
 Сант'Аньезе: 121, 148, 165
 Сант'Аньезе, из / ди: см. Джованни Баль-
 би ди Сант'Аньезе; Лукино Mastre из
 Сант'Аньезе
 Сант'Ольчезе, ди: см. Бартоломео ди
 Сант'Ольчезе
 Сардзана, из: см. Андреа из Сардзаны; Ан-
 тонио из Сардзаны
 Сардиния: 49, 51
 Сассари: 49
 Саули: см. Леонардо Саули
 Священная Римская империя: 537
 Св. Георгия, банк (св. Георгия, Оффиция):
 22, 481–482, 484, 534–535, 596–597
 Севастополь (Сухуми): 11, 352, 384, 464
 Сегурано de Franchis: 572, 576, 582, 584
 Сенарега: см. Бартоломео Сенарега; Гре-
 горио Сенарега; Джероламо Сенарега;
 Джованни Сенарега; Томмазо Сенарега
 Сенарега, семейство: 536
 Сестри Леванте, из: см. Андреа из Сестри
 Леванте; Оберто de Ponzogono из Сест-
 ри Леванте
 Сестри Поненте: 182, 350
 Сестри Поненте, из: см. Джованни Па-
 невино из Сестри Поненте; Оберто Па-
 невино из Сестри Поненте; Томмазино
 Fezardus из Сестри Поненте
 Сильва, да: см. Бертолино да Сильва;
 Джакомины, ж. Франческ(ин)о да Силь-
 ва; Мабелина, сестра Бертолино, Обер-
 то и Франческ(ин)о да Сильва; Обер-
 то да Сильва; Франческ(ин)о да Сильва;
 Элизета, м. Бертолино, Мабелины, Обер-
 то и Франческ(ин)о да Сильва
 Симиссо (Амис, Самсун): 9, 11, 33, 36–38,

- 40–41, 45–46, 75–87, 106, 124–129, 156–159, 336, 476, 478
 церковь св. Франциска: 9, 45
 Симоне Бокканегра, дож Генуи (с. п.): см. Баттиста Бокканегра, с. п. Симоне
 Симоне из Леванто: 479, 513
 Симоне из Леванто, с. п. Галеаццо, б. Бартоломео, Джованни, Франко и Франческо, гражданин Генуи: 475–479, 498, 501, 513
 Симоне из Леванто, с. п. Галеаццо, б. Франко и Франческо, гражданин Генуи: 478
 Симоне Леркари: 574, 582
 Симоне Маработо: 366, 460
 Симоне Неббиа: 652
 Симоне (с. п.): см. Николо, кузнец, с. п. Симоне
 Симоне de Bozolo, с. Рикобоно: 183–184
 Симоне de Montaldo: 183
 Симоне de Putheo, с. п. Антонио, брат Иноф(л)ио и Пьетро, гражданин Генуи: 290, 304
 Симонино de Porta из Реко: 46
 Синимбат (Смбат) Каркананхи ди Сан Франческо: 11, 398
 Синоп: 35
 Синоп, из: см. Никита Кохома из Синопа
 Систо Дентуто: 482
 Скала: см. Андреа Скала
 Скалета (Scaleta, de): см. Лукетто Скалета; Николино de Scaleta
 Скварчафико: см. Анджело Джованни Скварчафико; Оберто Скварчафико; Пьетро Скварчафико
 Слэйс: см. Эклюз
 Содду А.: 50
 Солгат: 180, 224
 Солда́йя: 36–37, 46, 262, 482, 600, 631
 Солларио, де: см. Джакомо де Солларио ди Варацце
 Сопранис (Sopranis, de): см. Аранета, д. Грегорио de Sopranis de Pinu; Августо de Sopranis de Pinu; Грегорио de Sopranis de Pinu; Джованни Сопранис olim de Pinu
 Сорба, де: см. Грегорио де Сорба; Джованни де Сорба из Рапалло
 Сорлеоне Спинола: 9, 35, 38, 105, 161, 178
 Спано из Каффы, греческий моряк: 410
 Спинола: см. Андреа Спинола; Антонио Спинола; Бартоломео Спинола; Бьяджо Спинола; Галеотто Спинола; Гвидо Спинола; Джованни Спинола; Джованни Спинола де Лукколи; Джованни Спинола, с. п. Андреа; Джованни Спинола, с. п. Бартоломео; Джорджо Спинола; Джулиано Спинола; Изабелла, д. п. Мануэле Дория, ж. Андреа Спинола; Карло Спинола; Лодизио Спинола; Наполеоне Спинола; Никколо Спинола; Опиццино Спинола; Сорлеоне Спинола; Федерико Спинола; Федерико Спинола, с. п. Бьяджо; Якопо Спинола
 Спинола, род: 12
 Спиньо, ди: см. Джованни Iacobi ди Спиньо
 Средиземное море: 21, 33, 37, 42
 Средиземноморье: 23
 Западное: 181
 Станконо: см. Николо Станконо
 Стефан из Трапезунда, греческий купец: 10
 Стефано де Нигроно: 633
 Стефано Чигала: 232
 Стефано de Camilla, placerius: 250
 Стилиан, хозяин таверны, гражданин и житель Солгата: 180, 224
 Султания: 10
 Султания, из: см. Абрам из Султании
 Сухуми: см. Севастополь
 Тавано: см. Пьетро Тавано
 Таддео Бадзурро (с. п.): см. Джеронимо Бадзурро, с. п. Таддео
 Таддео de Civas ди Монферрато: 95, 178
 Таддео de Мауго, нотариус, гражданин Генуи: 476
 Таджа, ди: см. Маттео ди Таджа
 Тамерлан: 12
 Тана: 11–12, 182, 221, 290, 343–344, 352, 401, 454, 464
 Тариго: см. Ладзарини Тариго; Яне Тариго
 Тартаро: см. Леонардо Тартаро

- Тебриз: 34, 47
 Тедизно Лучано: 178
 Тедора, ж. Николо Бельграме: 179
 Теодора, д. Антонио de Petra Rubea, ж. Джованни Батиста Марочелло: 600, 622
 Теодоро Фьески (с. п.): см. Франческо Фьески, с. п. Теодоро
 Терамо de Castel(I)acio, с. п. Мелькионе, нотариус: 8, 13, 23, 595–598, 600–602
 Теста: см. Андреа Теста из Овады; Бартоломео Теста из Овады
 Тифлис, из: см. Захарий из Тифлиса
 Тобиа Ломеллини: 387
 Толомео, де: см. Толомино де Толомео
 Толомино де Толомео, генуэзский купец: 46, 96, 99, 152, 159–160
 Томмаз(ин)о Анфуссо: 87, 94, 159, 178
 Томмазино Донато: 42, 46, 83, 114, 128–129, 163, 178
 Томмазино de Costa, с. Андреа, племянник Ланчилотто / Ланцилотто из Альта-ре: 537, 551
 Томмазино Fezardus из Сестри Поненте: 136, 178
 Томмазо Драги, б. Николо: 656
 Томмазо Каррега, пиесец массарии Каффы: 597
 Томмазо Каррега, с. Бартоломео, гражданин Генуи: 352, 451
 Томмазо Патерио, с. п. Раффаэле: 331
 Томмазо Сенарега, б. Грегорио, Джероламо и Джованни, гражданин Генуи: 479–481, 518, 556
 Томмазо Ostonis, нотариус: 183
 Томмазо / Мазо ди Ла Специя: 119–120, 165
 Торрилья, ди (Turrilio, de): см. Абрае / Абрам / Абрано de Turrilio, с. п. Антонио; Антонио ди Торрилья; Антонио de Turrilio; Джованни ди Торрилья; Николо ди Торрилья
 Тортонa, ди: см. Россино ди Тортонa
 Траверсaньи (Traversagnis, de): см. Джакомо / Якопо de Traversagnis; Джованни Траверсaньи; Джованни Траверсaньи, с. п. Джованни
 Трави, да: см. Габриэле да Трави
 Трапани: 315
 Трапезунд: 9, 11, 33–36, 38–41, 46–47, 87–89, 92–93, 95–96, 99, 101, 104–105, 152, 159–161, 182, 353, 376, 480, 536
 Трапезунд, из: см. Стефан из Трапезунда
 Трапезундская империя: 9, 34, 41, 102, 129, 158, 161, 353
 Турция: 183, 445
 Уголино Черрино, нотариус: 39, 51
 Узодимаре: см. Пасквалино Узодимаре
 Урбано Гранелло, с. Мануэле, нотариус курии архиепископа: 533–534
 Урбано из Монлеоне, нотариус: 354, 461
 Урбано Пиккамильо: 462, 464
 Урсино Бельграме, нотариус: 180
 Фабиано Джустиниани de Bancha: 583
 Фамагуста: 534
 Фассоло, ди: см. Бранка de Fasio ди Фассоло
 Фатинанти: см. Антонио Фатинанти
 Фацио (Fasio, de): см. Агостино de Fasio; Бранка de Fasio ди Фассоло; Ладзаринно Фацио; Лоренцо de Fasio; Мариола, д. Бартоломео из Пельи, ж. Агостино de Fasio; Пьетро de Fasio; Филиппо de Fasio
 Фачино Кане: 351
 Фачино Конте да Ноли: 114, 178
 Фачоло Порко из Квилиано: 124, 156
 Фашато: см. Джованни Антонио Фашато
 Федерико Асперано (с.): см. Виллано Асперано ди Федерико
 Федерико да Монелья: 46, 89, 104, 160–161
 Федерико Кока de Petra: 282, 305
 Федерико Портонарио, гражданин Перы: 331
 Федерико Спинола, б. Галеотто и Джорджо: 413
 Федерико Спинола, с. п. Бьяджо: 482
 Федерико Федеричи, генуэзский эрудит: 22
 Федеричи: см. Федерико Федеричи
 Феодоро (Мангун): 10, 354, 417
 Феодор II Палеолог, маркиз Монферратский: 351

- Феодосия: 12
 церковь св. Франциска: 12
 Ферро: см. Франкото Ферро из Финале
 Филандра: см. Джованни Филандра
 Филиппина, д. п. Оливерии Робелло из Аренцано, сестра Джованни: 144, 164
 Филиппо Дория, гражданин Генуи: 600, 621
 Филиппо да Диано: 134, 178
 Филиппо ди Кальчинара (с. п.): см. Джованни ди Кальчинара, с. п. Филиппо
 Филиппо Кавройа, массарий и провведитор Каффы: 596
 Филиппо Леардо: 445
 Филиппо Пинелло / Пинелли: 352, 449, 452
 Филиппо Фашето ди Рапалло, нотариус: 8, 23, 33, 38–48, 178
 Филиппо de Facio (с. п.): см. Пьетро de Facio, с. п. Филиппо
 Филиппо de Francis из Кальчинары: 554
 Финале, из: см. Бартоломео Messorie de Grua из Финале; Джованнина, вдова Бартоломео Messorie de Grua из Финале; Лоренцо Галлеа из Финале Джованни Бруни из Финале; Джованни Бурраджо из Финале; Николо Бергамино из Финале; Николо Beaiga из Финале; Николо Beaigua из Финале; Ланфранко, с. п. Энрико Guillionus из Финале; Одино, с. п. Энрико Guillionus из Финале; Франкото Ферро из Финале; Энрико Guillionus из Финале
 Финаморе: см. Бенедетто Финаморе
 Фландрия: 48
 Флоренция: 534
 Фольетта: см. Бьяджо Фольетта; Оберто Фольетта
 Фонтанеллы, из: см. Джованни из Фонтанеллы; Пьетро из Фонтанеллы
 Фонтемарозо, ди: см. Пьетрино ди Фонтемарозо
 Франки Сакко, де (Franchis Sac(h)us, de): см. Джероламо de Franchis Sac(h)us; Квирико де Франки Сакко; Кристофоро de Franchis Sac(h)us; Франкорини de Franchis Sacus; Якопо de Franchis Sac(h)us
 Франки, де (Franchis, de): см. Амброджо de Franchis; Джиневрина, д. Джованни де Франки; Джованни де Франки; Каченемико de Franchis; Сегурано de Franchis; Франческетта, д. Джованни де Франки
 Франко из Леванто, с. п. Галеаццо, б. Бартоломео, Джованни, Симоне и Франческо, гражданин Генуи: 13, 475, 477–479, 506
 Франко Луксардо, ди: см. Николо ди Франко Луксардо
 Франкорини de Franchis Sacus: см. Джероламо de Franchis Sac(h)us, с. п. Франкорини; Якопо de Franchis Sac(h)us, с. п. Франкорини
 Франкото Ферро из Финале: 655
 Франция: 185, 351
 Франческетта, д. Джованни де Франки, сестра Джиневрины, невеста Томмазо Драги: 656
 Франческ(ин)о да Сильва, нотариус, б. Бертолино, Оберто и Мабелины: 8, 23, 33, 35, 38–47, 49–52, 108, 128–129, 153, 156, 158, 178
 Франческо Бойоне: 86, 158
 Франческо Грилло: 600
 Франческо Джустиниани de Castello, с. п. Бартоломео: 567
 Франческо де Фурнето (с. п.): см. Чентурионе де Фурнето, фра, с. п. Франческо
 Франческо ди Больяско de Olliverio, burgensis Перы: 276
 Франческо ди Каррара, сеньор Падуи: 182
 Франческо ди Монлеоне (с. п.): см. Андреа ди Монлеоне, с. п. Франческо
 Франческо ди Сан Марино, нотариус: 46
 Франческо Иоссо: 110, 162
 Франческо из Леванто, с. п. Галеаццо, б. Бартоломео, Джованни, Симоне и Франческо: 475, 478–479
 Франческо из Пельи, с. п. Якино: 220–221
 Франческо из Сан Донато, беглый гребец: 84, 158
 Франческо Кабелла: 370
 Франческо Леардо, с. п. Антонио: 253
 Франческо Леркарио: 445
 Франческо Медико, с. Агостино, патрон

- корабля: 648
 Франческо Онесто: 352, 371
 Франческо Фьески: 633
 банкир: 632, 635, 642–643
 Франческо Фьески, с. п. Бенедетто: 401
 Франческо Фьески, с. п. Теодоро: 634
 Франческо Янела из Кьявари: 478
 Франческо Cenvergius, бывший раб Лукетто Скалета: 112, 162, 178
 Франческо de Alpe, нотариус: 354, 464
 Франческо de Camilla: 482
 Франческо de Casanova: 350
 Франческо Facolini: 229, 231
 Фриуль: 182
 Фурнето, де: см. Франческо де Фурнето; Чентурионе де Фурнето
 Фьески: см. Андреа Фьески; Антонио Фьески; Бабиано Фьески; Бенедетто Фьески; Гаспаре Фьески; Джулиано Фьески; Николино Фьески; Николо Фьески, по прозвищу Penelus; Париде Фьески; Теодоро Фьески; Франческо Фьески; Франческо Фьески, с. п. Бенедетто; Франческо Фьески, с. п. Теодоро
 Фьески, род: 10, 537
 Фьорета, вдова Джованни Градерио, мать Микеле и Якопо: 624
 Хаджи из Хамадана, перс, купец: 353, 424, 426, 430, 436
 Хамадан: 10
 Хамадан, из: см. Хаджи из Хамадана
 Хачатур, с. Карапета, армянин: 448
 Хиос: 8, 23, 182, 185, 313–316, 331, 352, 447, 479, 481, 534, 547, 572, 574–579, 581–585, 587–588, 590–591, 596–597, 602, 648–649, 651–653, 655–656
 Ходжа Магомет de Bolerli, сарацин: 333
 Чева, из: см. Джакомо из Чевы
 Чезаре Равано: 21
 Челле, ди: см. Антонио ди Челле; Омодео ди Челле
 Чембало: 8, 23, 423, 480, 483, 595, 598–600, 621–622, 624, 626
 Чентурионе де Фурнето, фра, с. п. Франческо: 12, 341
 Чентурионе / Чентурионе: см. Адамо / Адамо Чентурионе / Чентурионе; Бартоломео Чентурионе olim Traverius; Раффаэле Чентурионе
 Чепелло: см. Доменико Чепелло из Кастильоне
 Чеприано de Valebella, с. п. Джованни: 477
 Черное море: 9, 21, 33, 35–38, 41–42, 46–49, 51, 75–81, 101, 104, 108, 150, 156–157, 161, 336, 352–353, 454, 481–482, 536, 538
 Черрино: см. Уголино Черрино
 Чибо: см. Амброджо Чибо
 Чигала: см. Антонио Чигала; Каррочо Чигала; Стефано Чигала
 Чиприано Вивальди: 632, 635, 642–643
 Чиприано de Pozzolo, купец: 535–536, 548
 Эклюз (Слэйс): 49
 Элизета, м. Бертолино, Мабелины, Оберто и Франческ(ин)о да Сильва: 51
 Эмини / Эмени, ж. Пипера базариота, гречанка: 11
 Эмини / Эмени, ж. Пипера-базариота, гречанка: 248
 Эминости, вдова Licon(s), гречанка: 248
 Энрико да Новара: 150, 165
 Энрико из Бизаньо: 121
 Энрико из Пельи, cintrachus: 147, 165
 Энрико de Vadavanto / de Vadavanco из Бизаньо: 123, 166
 Энрико de Vando из Бизаньо: 122, 166, 178
 Энрико Guillionus из Финале (с. п.): см. Ланфранко, с. п. Энрико Guillionus из Финале; Одино, с. п. Энрико Guillionus из Финале
 Эрини, д. Калояна, вдова Василия: 246
 Этторе Мансано: 549
 Юстиниан I, виз. имп.: 11
 Якино из Пельи (с. п.): см. Франческо из Пельи, с. п. Якино
 Якопино М.С.: 262, 316
 Якопо Бонтемпо: 445
 Якопо Градерио, с. п. Джованни и Фьореты, б. Микеле: 624
 Якопо да Вараджине: 52

Якопо Кампора, еп. Каффы: 478
 Якопо Монтано: 590–591
 Якопо Спинола, с. п. Бартоломео: 482
 Якопо de Bozolo, с. Рикобоно: 183
 Якопо de Campis, житель Хиоса: 579
 Якопо de Franchis Sac(h)us, с. п. Франкорино, б. Джероламо: 574, 576, 578–579, 584
 Якопо de Lusta, stuiarolius: 631
 Якопо de Palodio (с. п.): см. Баттиста de Palodio, с. п. Якопо
 Якопо de Pelisariis, юрист, викарий подеста Генуи: 475
 Якопо de Pomario (д. п.): см. Клара, д. п. Якопо de Pomario
 Якопо de Semino, с. Маттео, б. Джованни: 477
 Якопо de Zerba, с. п. Гульельмо: 477
 Якопо Sacus: 582
 Ямбоно / Ямбоно: см. Джованни Ямбоно
 Яне Тариго, с. п. Ладзарино, нотариус: 293, 304
 Янела: см. Франческо Янела из Кьявари
 Яното ди Нерпо: 222
 Яното Леркари: 572, 574–579, 582, 584
 Яното de Sancto Blaxio: 476, 478, 498
 Ян-хатунь (Iancatum), д. п. Давида Samarzanum, вдова Захария из Тифлиса: 11, 398

Acatino, de: см. Микеле de Acatino
 Acereso, de: см. Пьетро de Acereso
 Acherio, de: см. Оберто de Tondonino de Acherio
 Alamania, de: см. Пьетро de Alamania
 Alçario, de: см. Доменико de Alçario
 Al(l)egro, de: см. Грегорио de Allegro; Джованни Баттиста de Allegro; Оберто de Alegro
 Alpe, de: см. Франческо de Alpe
 Alsario, de: см. Доменико de Alsario
 Amido, de: см. Джованни de Amido
 Angello, de: см. Раффаэле de Angello
 Ardito, de: см. Квилико de Ardito; Лодизия, вдова Квилико de Ardito

Bancha, de: см. Фабиано Джустиниани de Bancha

Bandino, de: см. Бартоломео de Bandino; Мартино de Bandino
 Beaiga: см. Николо Beaiga из Финале
 Beaqua: см. Джованнино Beaqua
 Beaigua: см. Николо Beaigua из Финале
 Bederius: см. Бартоломео Bederius; Джованни Баттиста Bederius; Ланчилотто Bederius
 Bel(l)ignano, de: см. Николо de Bel(l)ignano
 Berroblancus: см. Джованни Berroblancus
 Blanchetus: см. Гульельмо Blanchetus из Преди
 Boarellus ди Аренцано: 141, 178
 Bolerli, de: см. Ходжа Магомед de Bolerli
 Boscho, de: см. Джованни de Boscho
 Bosoni: см. Николо Bosoni
 Bozol(l)o, de: см. Антонио de Bozollo; Джованни ди Рикобоно de Bozolo; Джулиано de Bozollo; Карло de Bozollo; Николо de Bozol(l)o; Пьетро de Bozolo; Рикобоно de Bozolo; Симоне de Bozolo; Якопо de Bozolo
 Braguerius: см. Джакомо Braguerius из Савоны
 Brunenguus: см. Манфредо Brunenguus из Порто Маурицио

Cabella, de: см. Кабелла
 Caihador, de: см. Гульельмо de Caihador; Николоза, вдова Гульельмо de Caihador
 Cailiaiber из Джибеллетто, армянин: 408, 461
 Calevila, de: см. Колардо de Calevila
 Samarzanum: см. Давид Samarzanum; Магдалена, д. п. Давида Samarzanum; Ян-хатунь (Iancatum), д. п. Давида Samarzanum
 Camilla, de: см. Камилла, де
 Campis, de: см. Якопо de Campis
 Camuliano, de: см. Грегорио de Camuliano; Джакомо de Camuliano
 Canella, de: см. Джулиано de Canella
 Canevali, de: см. Кристофоро de Canevali
 Capale, de: см. Антонио de Capale
 Carolo, de: см. Паоло Гримальди olim de Carolo

- Casanova, de: см. Джакомо de Casanova;
Франческо de Casanova; Ollocatun, жена
Джакомо de Casanova
- Castel(l)acio, de: см. Мелькионе de
Castelacio; Райнальдо de de Castelacio;
Терамо de de Castel(l)acio
- Castello, de: см. Андриола, ж. Бартоло-
мео Джустиниани de Castello; Бартоло-
мео Джустиниани de Castello; Пьетро
de Castello; Франческо Джустиниани de
Castello
- Catucius: см. Gatucius
- Cayto: см. Андреоло Cayto
- Cella, de: см. Агостино de Cella; Джованни
de Cella
- Cenverius: см. Франческо Cenverius
- Cerreto, de: см. Виоланте, вдова Леонино
de Cerreto; Леонино de Cerreto
- Chario, de: см. Джованни de Chario
- Civas, de: см. Таддео de Civas ди Монфер-
пато
- Cognolo, de: см. Маттео de Cognolo
- Conrado, de: см. Андреоло de Conrado
- Constanciis, de: см. Ладзаро de Constanciis
- Corsio, de: см. Андреа de Corsio; Джован-
ни de Corsio
- Costa, de: см. Коста, де
- Crestianis, de: см. Антонио de Crestianis из
Павии
- Crovaria, de: см. Габриэле de Crovaria; Ни-
коло de Crovaria
- Daniellis: см. Леонардо Daniellis; Пьетро
Daniellis
- Duliano, de: см. Баттиста de Duliano; Рай-
нерио de Duliano
- Ermirius: см. Джулиано Ermirius
- Facio, de: см. Фацио
- Facolini: см. Франческо Facolini
- Ferrariis, de: см. Бальдассарпе de Ferrariis;
Бернардо de Ferrariis
- Fezardus: см. Томмазино Fezardus из Сест-
ри Поненте
- Fiachatus: см. Гульельмо Fiachatus из
Вольгаджо
- Fiskardo: см. Порто Гвискардо
- Franchis Sac(h)us, de: см. Франки Сакко, де
- Franchis, de: см. Франки, де
- Francis Fidono, de: см. Антонио de Francis
Fidono
- Francis, de: см. Рабелла de Francis; Филип-
по de Francis из Кальчинары
- Fratatius: см. Джованни Fratatius ди Сан
Томмазо
- Fretacius: см. Дамиано Fretacius
- Furno, de: см. Кристофоро de Furno
- Gagenarius: см. Ianuynus Gagenarius ди Ка-
стеллетто
- Garbarino, de: см. Амброджо de Garbarino;
Баттиста de Garbarino; Мелькионе de
Garbarino; Паоло de Garbarino
- Gatucius (Catucius): см. Джованни
Gatucius / Catucius
- Gazollo, de: см. Ломбардо de Gazollo
- Gravaigo, de: см. Дамиано de Gravaigo
- Grota, de: см. Пьетро de Grota
- Grua, de: см. Бартоломео Messorie de Grua
из Финале; Джованнина, вдова Бартоло-
мео Messorie de Grua из Финале
- Guazo, de: см. Гваздо, де
- Guilliono, de: см. Антонио de Guilliono;
Антонио de Guilliono, с. Антонио
- Guillionus: см. Ланфранко, с. п. Энрико
Guillionus из Финале; Одино, с. п. Эн-
рико Guillionus из Финале; Энрико
Guillionus из Финале
- Iacobi: см. Джованни Iacobi ди Спиньо
- Iacobus: см. Ансальдо Iacobus из Пельи
- Ialghos, армянин: 415
- Iancatum: см. Ян-хатунь
- Ianuarius де Монлеоне, нотариий: 156
- Ianuynus Gagenarius ди Кастеллетто: 109,
178
- Ihorlus: см. Джованни Ihorlus; Лодизио
Ihorlus
- Illium: 129, 158
- Iusto, de: см. Дондедео de Iusto
- Labayno, de: см. Агостино de Labayno;
Грегорио de Labayno; Джованни de

- Labayno
 Linguillia, (de dominis) de: см. Бальдассар-
 пе de dominis de Linguillia; Мелькионе de
 (dominis) Linguillia; Николо de dominis
 de Linguillia
 Logia, de: см. Джеронимо de Logia; Джо-
 ванни de Logia
 Lucio, de: см. Антонио de Lucio
 Lunelli: см. Антонио Lunelli из Караско
 Lusta, de: см. Якопо de Lusta
 Maclavellus: см. Раффаэле Maclavellus
 Marcheto, de: см. Николо de Marcheto
 Mare Maior: см. Черное море
 Mari, de: см. Иванезио de Mari
 Maribello, de: см. Пасквалино de Maribello
 Marinis, de: см. Марко de Marinis
 Masa, de: см. Антонио de Masa
 Mastre: см. Лукино Mastre из Сант'Анзе-
 Mauro, de: см. Таддео de Mauro
 Mecha: см. Джакомо Mecha из Преди
 Merlanis, de: см. Винченцо de Merlanis
 Messorie de Grua: см. Бартоломео
 Messorie de Grua из Финале; Джованни-
 на, вдова Бартоломео Messorie de Grua
 из Финале
 Michono, de: см. Ансальдо de Michono
 Montaldo, de: см. Агостино de Montaldo;
 Бартоломео de Montaldo, с. п. Джорджо;
 Бартоломео de Montaldo, с. п. Ролан-
 до; Грегорио de Montaldo; Джорджо de
 Montaldo; Николо de Montaldo; Оливе-
 рио de Montaldo; Паоло de Montaldo; Ро-
 ландо de Montaldo; Симоне de Montaldo
 Montenegro, de: см. Николо de Montenegro
 Naa, de: см. Джованни de Naa; Кви́лико de
 Naa
 Naxio, de: см. Николо de Naxio
 Niger: см. Микеле Niger
 Noytolanus: см. Николо Noytolanus
 Nuceto, de: см. Паганино de Nuceto
 Ootonis: см. Томмазо Ootonis
 Octovegio, de: см. Андреа de Octovegio;
 Гаспаре de Octovegio; Пелерго de
 Octovegio
 Ol(l)iverio, de: см. Агостино de Olliverio;
 Антонио de Oliverio; Баттиста Джусти-
 ниани de Oliverio; Франческо ди Больяс-
 ко de Olliverio
 Ollocatun, ж. Джакомо de Casanova: 556
 Paiaius из Преди: 118, 165
 Palodio, de: см. Баттиста de Palodio; Гаспа-
 ре de Palodio; Якопо de Palodio
 Parpalionus Кайраме (Cayrame), прокура-
 тор, синдик и массарий Коммуны Генуи:
 33–34, 36, 38, 41–42, 44–45, 75–81, 88–89,
 92, 101–102, 104, 109, 156, 159–161, 178
 Paverio, de: см. Бартоломео de Paverio
 Pelisariis, de: см. Якопо de Pelisariis
 Petra Rubea, de: см. Пьетраросса, из
 Petra, de: см. Федерико Кока de Petra
 Petrascremona, de: см. Паоло de
 Petrascremona
 Pigoxellus: см. Джованни Pigoxellus
 Pineto, de: см. Бальдассарпе de Pineto;
 Грегорио de Pineto
 Pinu, de: см. Агостино de Pinu; Аране-
 та, д. Грегорио de Sopranis de Pinu; Ав-
 густо de Sopranis de Pinu; Грегорио de
 Pinu; Грегорио de Sopranis de Pinu; Джа-
 комо Лаваджо de Pinu; Джованни Сопра-
 нис olim de Pinu
 Plebe, de: см. Андриоло Верме de Plebe из
 Вольтри
 Podio, de: см. Антонио de Podio; Плачидо
 de Podio; Пьетро de Podio
 Pomario, de: см. Якопо de Pomario; Клара,
 д. п. Якопо de Pomario
 Ponzorono, de: см. Оберто de Ponzorono из
 Сестри Леванте
 Porta, de: см. Пьетрино de Porta; Симони-
 но de Porta из Рекко
 Pozolo, de: см. Чиприано de Pozolo
 Prementorio, de: см. Габриэле de
 Prementorio; Доменико de Prementorio;
 Пеллерго de Prementorio; Пьетро de
 Prementorio
 Pruneto, de: см. Оджерино Кавалино de
 Pruneto
 Putheo, de: см. Антонио de Putheo;
 Иноф(л)ио de Putheo; Пьетро de

- Putheo; Симоне de Putheo
 Raynaldo, de: см. Джованни de Raynaldo
 Rigoroso, de: см. Лука de Rigoroso
 Ripalta, de: см. Пьетро de Ripalta
 Rizardo, de: см. Джованнино Мурро de Rizardo из Преди
 Rocha, de: см. Винченцо de Rocha; Пьетро Джустиниани olim de Rocha
 Romania, de: см. Микеле de Romania
 Roncagiollo, de: см. Бартоломео de Roncagiollo
 Roncho, de: см. Доменико de Roncho
 Rubeus: см. Россо
 Saco: см. Константин Saco
 Sacus: см. Якопо Sacus
 Salvuo, de: см. Антонио de Salvuo
 Sancto Ambroxio, de: см. Бартоломео de Sancto Ambroxio
 Sancto Blaxio, de: см. Яното de Sancto Blaxio
 Sancto Dominicho, de: см. Антонио de Sancto Dominicho; Джованни de Sancto Dominicho
 Sancto Lazarino, de: см. Ладзарино de Sancto Lazarino
 Saullo, de: см. Джованни Антонио de Saullo
 Sbaetus: см. Джакомино Sbaetus из Бизаньо
 Scaleta, de: см. Скалета
 Scandalus: см. Джованни Scandalus из Бизаньо
 Segner: см. Бальдассаре Segner
 Semino, de: см. Джованни de Semino; Маттео de Semino; Якопо de Semino
 Serra, de: см. Джованни de Serra
 Sopranis, de: см. Сопранис
 Spinacius: см. Паоло Spinacius
 Sussa, de: см. Бартоломео de Sussa
 Teronus: см. Бальдассаре Teronus
 Testana, de: см. Раффаэле de Testana
 Tondonino, de: см. Оберто de Tondonino de Acherio
 Traversagnis, de: см. Траверсани
 Turrilio, de: см. Торрилья, ди
 Vadavanto / Vadavanco, de: см. Энрико de Vadavanto / de Vadavanco из Бизаньо
 Valebella, de: см. Джованни de Valebella; Чеприано de Valebella
 Val(l)esturla, de: см. Андреа de Val(l)esturla
 Vando, de: см. Энрико de Vando из Бизаньо
 Veçema, de: см. Джованни de Veçema
 Verrono, de: см. Паоло de Verrono
 Viarsa, de: см. Оджеро de Viarsa из Квилиано
 Zerba, de: см. Гульельмо de Zerba; Якопо de Zerba

INDEX NOMINUM PERSONARUM ET LOCORUM

- Abkhazia: 362
 Abraam Armenus de Soltania (*Abraham di Sultanieh*): 363, 430
 Abraam ***: 426
 Abrae / Abram / Abrano de Turrilio / Turrilia q. Antonii (*Abrae / Abram / Abrano di Torriglia del fu Antonio*), civis Ianue: 547, 631
 Acatino, de: v. Michael de Acatino
 Accellinus Grillus (*Accellino Grillo*), admiralus communis Ianue: 54, 57–60, 63–64, 68, 89, 96–97, 99, 102–105, 111, 128, 130, 132, 167, 169–171, 173
 Aces: 414
 Acherio, de: v. Obertus de Tondonino de Acherio
 Achi de Amadam (*Haji di Hamadan*), Saracenus: 363, 424–438
 Acqui Terme: 495
 Adamus de Compiano: 652
 Adanus Centurionus (*Adano Centuriono*): 543, 548–549
 Ad(d)am / Adanus de Cabella (*Adam / Adano de Cabella*): 574–575, 577, 580
 Adorno (famiglia): 19, 360–361, 616
 Adurnus (*Adorno*): v. Antonius Adurnus; Babilanus Adurnus; Bricius Adurnus; Gabriele Adorno; Georgius Adurnus; Giacomo Adorno; Gregorius Adurnus; Iohannes Adurnus; Paulus Adurnus; Petrus Adurnus; Prosper Adurnus
 Agaxius remoralis: 127
 Agop Ermineus (q. f.): v. Syrinssa Ermineus q. Agop
 Agostino de Cella di Bargagli, f. di Giovanni: 327
 Agostino Salvago: 495
 Airaldi G.: 211–213, 247, 251, 253–254, 256
 Akçaabat: v. Platena
 Alamania: 74
 Alamania, de: v. Petrus de Alamania
 Alamanus: v. Luchus de Andoria, Alamanus
 Alaonius de Auria, nobilis dominus: 619
 Alarame de Grimaldis (*Alarame Grimaldi*), bancherius: 19–20, 362, 375–376, 381, 389, 394, 405–406, 439, 447–449
 Alba, de: v. Iohannes de Alba
 Albario / Arbario, de: v. Iacobus de Albario; Michael de Albario, frater Nicolai; Nicolaus de Albario / Arbario; Nicolaus de Albario, frater Michaelis; Petrus Antonius de Albario
 Albarium: 69
 ecclesia Sancti Francisci: 69
 Alberto Alfieri: 198
 Albertus Bulla (*Alberto Bolla*) de Aquis, egregius iurisperitus, dominus, vicarius consulis Caffé et Ianuensium in toto Imperio Garzarie: 491–492, 494–495, 518
 Albertus de Beltramis notarius (*Alberto Beltrame, fratello di Opizzino*): 187, 192–196
 Albertus de Biato / Biaco: 112–113
 Albertus Gerardini: 298–299
 Albingana, de: v. Georgius Rubeus de Albingana; Guillelmus Rubeus de Albingana; Iohannes presbiter de Albingana
 Alçario, de: v. Dominicus de Alçario
 Alegancia, uxor Anthonii Donati, qui dicitur Bussorinus (*Alegancia, moglie di Antonio Donato, detto Bussorino*): 197, 224, 226
 Alegro, de: v. Obertus de Alegro
 Alesci Nomico Grecus de Lo Tedoro (*Alessio Nomico di Teodoro*), papa: 16, 365, 417–418
 Alessandro Grillo: 495
 Alessandro Mafucii de Capressa: 194–195
 Alessio II, imperatore di Trebisonda: 55–56, 58, 68
 Alexandria: 131, 292
 Alexandria, de (*Alessandria, di*): v. Rainerius de Alexandria
 Alfieri: v. Alberto Alfieri
 Algeciras: 70–71
 Aliata: v. Iohannes Aliata; Philipus Aliata
 Alisagana Sarracenus: 82–83, 86–87

- Allegro, de: v. Giovanni de Allegro; Gregorius de Allegro; Iohannes Baptista de Allegro
- Almano, de: v. Antonius de Almano
- Alpe, de: v. Franciscus de Alpe
- Alsario, de: v. Dominicus de Alsario
- Altari, de (*Altare, di*): v. Lanzilotus / Lanza-rotus de Altari
- Alterixia, uxor q. Francisci de Furneto et mater Centurionis de Furneto: 342
- Alvaro M.G.: 15, 27
- Amadam (*Hamadan*): 17, 424, 428–429, 433, 435
- Amadam, de (*Hamadan, di*): v. Achi de Amadam
- Ambrogio de Bellignano, f. di Nicolò: 219
- Ambrogio de Garbarino, f. di Paolo: 496
- Ambrosius Cibo (*Ambrogio Cibo*), burgensis Caffè, emptor et collector introitus decem legatorum Caffè: 390–391, 409, 471
- Ambrosius de Capriata, notarius: 650
- Ambrosius de Franchis (*Ambrogio de Franchi*): 573–576, 584–585
- Ambrosius de Grimaldi (*Ambrogio Grimaldi*) q. Leonardi, civis Ianue: 454–455, 468
- Ambrosius de Montenigro (*Ambrogio de Montenigro*) (f. q.): v. Augustinus de Montenigro q. Ambrosii
- Ambrosius Griffiotus, civis Ianue: 230
- Ambrosius Marabotus (*Ambrogio Maraboto*) (f. q.): v. Iacobus Marabotus q. Ambrosii
- Ambrosius / Ambroxius Garianus (*Ambrogio Gariano*) de Saona: 487, 489, 499, 507
- Ambroxius de Zoaglio (*Ambrogio di Zoagli*), ferrarius, habitator Caffè: 197, 225
- Ambroxius Iustinianus, consiliarius gubernatoris Chii: 324
- Amelia (*Ameglia*): 614
- Amicus Imperialis, civis Ianue: 300
- Amicus presbiter de Neapoli: 295
- Amido, de: v. Iohannes de Amido
- Amigdola, de: v. Franciscus de Amigdola; Laurencius de Amigdola
- Aminadim Camarsarinus: 237
- Amiss: v. Simessum
- Amossa Iurgianus: 234
- Ampeginus de Anchona (*Ampegino di Ancona*) lanerius, civis Ianue: 369
- Anastaxius Grecus: 235
- Anbrosius de Tacio: 127
- Anchona, de (*Ancona, di*): v. Ampeginus de Anchona
- Andalus de Camilla (*Andalò de Camilla*), dominus et patronus galee Sancti Pauli: 57, 59, 66–67, 88–89, 96–97, 102–104, 152–153, 169–171
- Andalus de Nigro (*Andalò di Negro*), ambasciator communis Ianue: 35, 56–57, 96, 99
- Andoria, de (*Andora, di*): v. Batista de Andoria; Luchus de Andoria
- Andrachus: v. Christoforus Andrachus
- Andreas Columbinus (*Andrea Colombino*) q. Baptiste, civis Ianue: 564–567
- Andreas Conradi, scriba: 45, 67, 83
- Andreas de Bobio (*Andrea di Bobbio*), f. Guilielmi: 423
- Andreas de Calvi, f. Antonii (*Andrea di Calvi, f. di Antonio*): 488, 509
- Andreas de Cario, notarius et scriba curie archiepiscopalis Ianuensium: 563
- Andreas de Carmo (*Andrea de Carmo*), pater q. Augustini: 362, 393–395, 470
- Andreas de Conrado q. Iohannis, burgensis Chii: 579
- Andreas de Corsio (*Andrea di Corsio*) q. Iohannis: 447–448
- Andreas de Costa (*Andrea de Costa*) (f.): v. Thomaxinus de Costa Andree
- Andreas de Flisco (*Andrea Fieschi*), frater Antonii, nobilis, Lavanie comes: 562–563
- Andreas de Monleone q. Francisci (*Andrea di Monleone del fu Francesco*), civis Ianue: 293–294, 306
- Andreas de Monlione, burgensis Simisso: 459
- Andreas de Octovegio (*Andrea de Octovegio*) (f. q.): v. Gaspar de Octovegio q. Andree
- Andreas de Persio q. Iohannis: 551
- Andreas de Recho q. Iohannis (*Andrea di Recco del fu Giovanni*): 632
- Andreas de Recho (*Andrea di Recco*), notarius: 485–486, 506, 510
- Andreas de Sarzano (*Andrea di Sarzano*), f. Antonii: 452–453

- Andreas de Scal(l)a (*Andrea Scala*), mercator Ianue: 68, 96–100, 170–171
- Andreas de Sigestro (*Andrea di Sestri Levante*): 548–549
- Andreas de Val(l)esturla (*Andrea de Val(l)esturla*): 612, 621, 626–628
- Andreas Guillelmi Nigri (*Andrea/Andreolo di Guglielmo Nigro*): 67, 82–83, 87, 127, 169, 178
- Andreas Longus q. Iohannis, civis Ianue: 656
- Andreas Merzarius de Chogoleto, habitator Peyre: 131
- Andreas Pansanus (*Andrea Pansano*), bancherius, civis Ianue: 362, 366–367, 456, 466, 470
- Andreas Ponsonus (*Andrea Ponsono*) (f. q.): v. Iacobus Ponsonus q. Andree
- Andreas Spinula (*Andreas Spinola*), secundus vir Isabelle, f. q. Manuelis de Auria: 622, v. Iohannes Spinula q. Andree
- Andreas Testa de Uvada, f. Bartholomei (*Andrea Testa di Ovada, f. di Bartolomeo*), imperiali auctoritate notarius Ianuensis et curie vicarii scriba: 487, 502, 504–505
- Andrescu S.: 371, 384
- Andrianus de Grimaldis (f.): v. Lodisius de Grimaldis, f. Andriani
- Andrianus de Lorto: 239
- Andrianus Grillus (*Andriano Grillo*), patronus galee: 57, 67, 111–114, 123
- Andricus Belela: 244
- Andriola, uxor Bartholomei Iustiniani de Castello (*Andriola, moglie di Bartolomeo Giustiniani de Castello*), mater Francisci: 567
- Andriolo de Verdura: 325
- Andriolo Goasego del fu Antonio, marito di Araneta, genero di Gregorio de Sopranis de Pinu: 608
- Andriolus Caytus (*Andreolo Cayto*), notarius: 442, 469
- Andriolus de Conrado (*Andreolo de Conrado*): 118–119, 175
- Andriolus Lomellinus: 387
- Andriolus Verme de Plebe de Vultullo (*Andriolo Verme de Plebe di Voltri*): 130, 172
- Andronicus protovestiarios de Trapezonda (*Andronico, protovestiario dell'imperatore di Trapezonda*): 19, 414
- Andrughello q. Andrughi: 295
- Andrugus (f. q.): v. Andrughello q. Andrughi
- Anfreonus Auria (*Anfreone Doria*): 59, 106, 172
- Anfreonus de Carlo: 233
- Anfussus (*Anfusso*): v. Montanarius Anfussus; Thomaynus Anfussus
- Angelinus de Clavaro (*Angelino di Chiavari*) (f. q.): v. Ansoyna [de Clavaro]; Carlinus [de Clavaro]; Franciscus [de Clavaro]; Guibertus remoralis [de Clavaro], f. q. Angelini de Clavaro; Marchexinus [de Clavaro]; Obertinus [de Clavaro]; Paganinus [de Clavaro]
- Angel(in)us de Sorba: 234, 236–237, 242
- Angelinus spaerius (*Angelino spadaio*), socer Francisci da Silva: 73, 155
- Angellinus (*Angelino*), faber: 269, 284
- Angel(l)o, de: v. Raffael de Angel(l)o
- Angellus Iohannes Squarsaficus q. Petri (*Angelo Giovanni Squarciafico/Squarsafico del fu Pietro*), civis Ianue: 611, 618–620
- Angellus Lercarius: 619
- Angelo de Marinis: 207
- Anglona: 70
- Anioynus: v. Gabriel Anioynus
- Ansalinus Iacobus de Pellio (*Ansaldo Iacobus di Pegli*), f. q. Iacobi: 147, 178
- Ansaldo, de: v. Petrus de Ansaldo
- Ansaldus de Auria (*Ansaldo Doria*), frater Cazani, civis Ianue: 375–376, 445
- Ansaldus de Campis, notarius: 154
- Ansaldus de Michono (*Ansaldo de Michono*) q. Iohannis, civis Ianue: 548–549, 566–567
- Ansoyna [de Clavaro], f. q. Angelini de Clavaro, soror Guiberti: 127
- Anssaldus Gazanus de Quiliano (*Ansaldo Gazano di Quiliano*): 125, 146, 167
- Anthoni(n)us de Rappalo (*Antonino da Rappallo*), f. q. Iohannis de Fontana: 82, 178
- Anthoni(n)us de Viviano (*Antonino de Viviano*): 76, 83, 89, 105, 118, 122, 129, 131, 134–136, 140, 144, 173
- Anthoni(n)us Marsante (*Antonino Marsante*): 67, 152–153

- Anthonius Bertonasso de Saona q. Iacobi (*Antonio Bertonasso di Savona del fu Giacomo*), sartor: 269, 289–290
 Anthonius Bonus (*Antonio Bono*), notarius: 224–226
 Ant(h)onius Bordonus/Borbonus (*Antonio Bordone*), Venetus: 491–493, 496, 518–526, 528, 558–560
 Anthonius Burgnetus: 101, 104
 Anthonius Crastonus (*Antonio Crastone*), galeotus fugitivus galearum communis Ianue: 75–77, 167–168
 Anthonius callegarius: 234
 Anthonius Donatus, qui dicitur Bussorinus (*Antonio Donato, detto Bussorino*): 197–198, 224–225
 Anthonius de Ast: 238
 Anthonius de Bigheola: 295
 Anthonius de Burgheto: 234–235
 Anthonius de Capal(l)e (*Antonio de Capal(l)e*), notarius Sacri Imperii et cancelarius comunis Ianue: 197–198, 224–226
 Anthonius de Cayrasco: v. Anthonius Lunellus de Cayrasco
 Anthonius de Cornamusa: 238
 Anthonius de Corvaria (*Antonio di Corvara*): 232–233, 236–240, 243
 Anthonius de Ferrariis (f. q.): v. Baldasar de Ferrariis q. Anthonii
 Anthonius de Flisco (*Antonio Fieschi*), frater Andree, nobilis, Lavanie comes: 562–564
 Anthonius de Goe: 131
 Anthonius de Guilliono (*Antonio de Guilliono*) (f.): v. Anthonius de Guilliono, f. et emancipatus Anthonii de Guilliono
 Anthonius de Guilliono (*Antonio de Guilliono*), f. et emancipatus Anthonii de Guilliono: 276–278, 307
 Anthonius de Ihacaria, f. q. Mil Ihacaria, burgensis Caffa: 278
 Anthonius de Monelia: 94
 Anthonius de Monleone (f. q.): v. Iohanes de Monleone
 Anthonius de Noredò, civis Ianue: 284
 Anthonius de Nuce q. Dominichi, burgensis Caffa: 292
 Anthonius de Orto (*Antonio dell'Orto*): 63, 67, 76, 82–84, 87, 89, 92, 109, 117, 119, 129, 135–144, 170, 173–174
 Anthonius de Pelio: 240
 Anthonius de Putheo (*Antonio de Putheo*) (f. q.): v. Inof(l)ius de Putheo q. Anthonii; Petrus de Putheo q. Anthonii; Symon de Putheo q. Anthonii
 Anthonius de Sancto Dominicho (*Antonio de Sancto Dominicho*), pater Iohanis: 269, 291–292
 Anthonius de Vellonerus: 382
 Anthonius de Vernacia q. Iohanis (*Antonio di Vernazza del fu Giovanni*), sartor: 269, 271, 284–285
 Anthonius Fialla (f. q.): v. Ardizonus Fialla q. Anthonii
 Anthonius fornarius de Bissanne (*Antonio di Bisagno*): 115, 122–123, 176, 178
 Anthonius Leardus: 343
 Anthonius Lunellus/Lunellis de Cayrasco (*Antonio Lunelli di Carasco*): 232–233, 238–239, 242–246
 Anthonius Mussus de Finali: 151
 Anthonius Noytoranus (*Antonio Noitorano*), bancherius: 18, 203, 228, 230–231, 242
 Anthonius Panizarius, notarius: 342
 Anthonius q. Cressembis: 299
 Anthonius Ravazolius: 240
 Anthonius Richeme q. Iohanis, habitator Petre: 283
 Anthonius Spinula de Pelio: 236
 Anthonius Testa de Sexto: 137
 Anthonius, f. Iane Tarigi: 301
 Anthonius, f. q. Homodei de Celle (*Antonio del fu Omodeo di Celle*): 149, 178
 Antoninus (*Antonino*) de progenie Aranorum, sclavus Lucheti Grilli: 418–419
 Antonio Beltrame, f. di Nicolò: 191
 Antonio de Bellignano, f. di Nicolò: 219
 Antonio de la Steyra: 324
 Antonio de Naa, f. di Quilico: 202
 Antonio di Torriglia (f. del fu): v. Giovanni di Torriglia del fu Antonio
 Antonio Gallo, notaio: 616
 Antonio Gatus: 193
 Antonio Goasego (f. del fu): v. Andriolo Goa-

- sego del fu Antonio
 Antonio Manescalco: 193–194
 Antonio Turco, notaio: 204
 Antonio, burgense di Pera: 192
 Antonioto Sacherio: 496, v. Bartolomeo Sacherio, f. di Antonioto
 Antoniotus de Cabella q. Antonii (*Antonioto (de) Cabella del fu Antonio*), vir egregius dominus, civis Ianue, consul Caffè, frater Pauli et Christofori, vir Caterinete: 20, 605, 607–610, 636, 639, v. Baptistina, f. Antonioti de Cabella; Bartholomeus de Cabella, f. Antonioti; Benedictinus de Cabella, f. Antonioti; Cosmas Damianus de Cabella, f. Antonioti; Limbanieta, f. Antonioti de Cabella; Luchecina, f. Antonioti de Cabella; Mariola, f. Antonioti de Cabella; Pereta, f. Antonioti de Cabella
 Antoniotus de Recho (*Antonioto di Recco*), notarius: 485–486
 Antoniotus de Sancto Mateo (f. q.): v. Raffael q. Antonioti de Sancto Mateo
 Antoniotus Lercarius q. Iohannis (*Antonioto Lercario del fu Giovanni*): 339–340
 Antonius: v. Petrus Antonius de Albario
 Antonius Adurnus q. Iacobi (*Antonio Adorno del fu Iacopo*), civis Ianue: 631
 Antonius Balbus de Arenzano: 423
 Antonius Barbarinus: 616
 Antonius Bocacius Melchionis, civis Ianue: 569
 Antonius Bonaventura (*Antonio Bonaventura*), notarius: 364, 370, 389–392, 397, 408, 422, 455, 458–459
 Antonius Botacius q. Petri, civis Ianue: 338, 343
 Antonius Cepulinus (f. q.): v. Georgius Cepulinus q. Antonii
 Antonius Confortinus: 569
 Antonius Dragus: v. Iacobus Dragus q. Antonii
 Antonius Duratius (*Antonio Durazzo*), balistararius: 655
 Antonius de Almanò: 648
 Antonius de Auria q. Philippi: 381–382
 Antonius de Axereto (f.): v. Gaspar de Axereto Antonii
 Antonius de Bozollo (*Antonio de Bozollo*) q. Iulliani, civis Ianue, notarius et scriba / cancellarius Massarie curie Caffè: 549–550, 563–564, 611, 625, 627
 Antonius de Cabella (*Antonio (de) Cabella*) (f. q.): v. Antoniotus de Cabella q. Antonii; Christoforus de Cabella q. Antonii; Paulus de Cabella q. Antonii
 Antonius de Calvi (*Antonio di Calvi*) (f.): v. Andreas de Calvi, f. Antonii
 Antonius de Camulio (*Antonio da Camogli*) q. Iohannis Andree, frater Petri: 550–551
 Antonius de Castellana: 589
 Antonius de Castel(l)iono (*Antonio di Castiglione*): 402–404, 407, 467, 471
 Antonius de Castro: 378
 Antonius de Credencia (f.): v. Nicolaus de Credencia
 Antonius de Crestianis de Papia (*Antonio de Crestianis di Pavia*), dominus, vicarius nobili viri Ivanesii de Mari, consulis civitatis Caffè et Ianuensium in toto Imperio Gazarie: 248–249, 251–254
 Antonius de Draghis (f. q.): v. Nicolaus de Draghis q. Antonii; Thomas de Draghis q. Antonii
 Antonius de Francis Fidono (*Antonio de Francis Fidono*) q. Stephani: 660
 Antonius de Goano, egregius dominus, legumdoctor: 658
 Antonius de Grimaldis (*Antonio Grimaldi*): 362, 421
 Antonius de Luco (*Antonio de Luco*), notarius: 547
 Antonius de Mas(s)a (*Antonio de Mas(s)a*), burgensis Caffa: 444–445
 Antonius de Mon..., notarius, civis Ianue: 367
 Antonius de Monte de Ast, notarius: 254
 Antonius de Oliverio (*Antonio di Oliverio*), olim consul Tane: 18, 362, 395
 Antonius de Pelio (f. q.): v. Iacobus de Pelio q. Antonii
 Antonius de Petra Rubea q. Iohannis (*Antonio de Petra Rubea del fu Giovanni*), frater Dominici: 488, 509
 Antonius de Petra Rubea (*Antonio de Petra Rubea*), primus vir Isabelle, f. q. Manuelis

- de Auria: 622, v. Theodora, f. Antonii de Petra Rubea
- Antonius de Petralata, tabernarius: 441
- Antonius de Pinu q. Augusti, frater Gregorii: 515
- Antonius de Podenzolo, notarius: 213
- Antonius de Podio (*Antonio de Podio*): 341
- Antonius de Prementorio, cavalerius: 446
- Antonius de Rabella / Rebella: 378, 380
- Antonius de Rovereto (*Antonio Rovereto*) (f. q.): v. Obertus de Rovereto q. Antonii
- Antonius de Salvuo (*Antonio de Salvuo*), civis Ianue: 339–340
- Antonius de Sancta Agnete, civis Ianue: 340–341, 343
- Antonius de Sancto Ambrosio: 414
- Antonius de Sancto Nazario (*Antonio di San Nazaro*), notarius: 364, 386, 469
- Antonius de Sancto Nicolao (*Antonio di San Nicola*): 396, 466
- Antonius de Sarzano (*Antonio di Sarzano*) (f.): v. Andreas de Sarzano, f. Antonii
- Antonius de Sarzano / Sarzana (*Antonio di Sarzano / Sarzana*), civis Ianue: 340, 456–457
- Antonius de Turrilia, notarius Ianuensis: 510, 564
- Antonius de Turrilio (*Antonio de Turrilio*) (f. q.): v. Abrae / Abram / Abrano de Turrilio q. Antonii
- Antonius Elbericus: 419
- Antonius Erena (f. q.): v. Baptista Erena q. Antonii
- Antonius Ermineus (f. q.): v. Caciador Ermineus q. Antonii
- Antonius Fatinanti (*Antonio Fatinanti*), civis Ianue: 486, 500, 516
- Antonius Ganducius de Capriata: 619
- Antonius Goastavinus q. Iohannis, civis Caffé: 564
- Antonius Grepus, f. Iohannis: 459
- Antonius Grillus, draperius: 565
- Antonius Iurgianus, f. q. Iolboga (*Antonio Giorgiano del fu Iolboga*), frater Iacovi: 250–252
- Antonius Leardus, balistrerius (f. q.): v. Franciscus Leardus q. Antonii
- Antonius Medicus, scriba curie: 377–379
- Antonius Portonarius (*Antonio Portonario*), ambasiator comunis Ianue: 35, 55–58
- Antonius q. Pertini: 295
- Antonius Rasperius (*Antonio Rasperio*) (f. q.): v. Stephanus Rasperius q. Antonii
- Antonius Salvaigus (*Antonio Salvago*) domini Casani: 642–643
- Antonius Sarrus (f. q.): v. Philipus Sarrus q. Antonii
- Antonius Spinula (*Antonio Spinola*) (f.): v. Lodisius Spinula q. Antonii
- Antonius Teginus: 569
- Antonius, f. Pasturini de Levanto, burgensis Peyre: 256
- Aodich: 235
- Aquileia: 203
- Aquis, de (*Acqui Terme, di*): v. Albertus Bulla de Aquis
- Araneta, f. Gregorii de Sovranis de Pinu, moglie di Andriolo Goasego: 608
- Arapí: v. Ihirleo Arapi de Lo Thedoro
- Arbario, de: v. Albario, de
- Arcola: 263–265, 267, 274, 295
- Ardesser, inserviens domini loci Lo Vati: 434
- Ardito, de: v. Lodisia / Loysia, uxor q. Quilici de Ardito; Quilicus de Ardito
- Ardizonus Fialla, f. Anthonii, habitator Petre: 283
- Arenzano / Arensano, de: v. Antonius Balbus de Arensano; Boarellus de Arenzano; Brancha de Arenzano; Enrichus de Gausco de Arenzano; Gabriel Malaganba de Arenzano; Iacobus de Valle de Arenzano; Iohannes Armatus de Arenzano; Iohannes Beroblancus de Arenzano; Iohannes Malagamba de Arenzano; Iohannes Robellus de Arenzano; Guillelmus Valarinus de Arenzano; Nazarinus Valarinus de Arenzano; Oliverius Robellus de Arenzano
- Arenzanum: 144
- Arenzo, de: v. Franciscus Iossus de Arenzo
- Argenta, f. q. Francisci de Furneto et soror Centurionis de Furneto: 342
- Argonus Iustinianus: v. Quilicus Iustinianus q. Argoni
- Arguixius de Boliasco: 132, 147

- Arismerus de Laiaso, stasonerius: 382
- Armaninus de Bargono (*Armanino di Bargo-ne*) (f. q.): v. Iohannes de Bargono q. Armanini
- Armaninus de Portumauricio: 111
- Armanus de Vignolo (f.): v. Iohanninus de Vignolo
- Armenia Piccola: 263
- Armenus/Ermenus/Armena: v. Abraam
- Armenus de Soltania; Azis Armena; Caihador de Carabeto, Ermenus; Cailiaiber de Gibeletto, Armenus; Gregorius Ermenus; Ialghos/Iolghos Armenus; Io(h)anser Carcanaihi; Ovanisius Armenus Carcanaihi; Paronvas(s)il Ermenus; Stephanus Armenus
- Arsenaego, de: v. Ianinus de Arsenaeo
- Arzeron: 55, 58
- Asia: 363
- Asomato, de: v. Aymati, papa de ecclesia de Asomato
- Asperanus (*Asperano*): v. Fredericus Asperanus; Villanus Asperanus
- Aspiranus: v. Asperanus
- Assini A.: 15, 26
- Assisi: 74
- Ast, de (*Asti, da/di*): v. Anthonius de Ast; Antonius de Monte de Ast; Fredericus de Scarampis de Ast; Lodisius de Ast; Melchion de Ast; Odonus Debad(d)a de Ast; Vivianus de Ast
- Augustinus Branducius (*Agostino Branducio*), primus vir Clare, f. q. Iacobi de Pomario: 612–613, 628–629, v. Dominicus Branducius q. Augustini
- Augustinus de Carmo (*Agostino de Carmo*), q. f. Andree: 362, 393–395, 468, 470
- Augustinus de Facio Laurentii (*Agostino de Facio di Lorenzo*), vir Martiole, f. Bartholomei de Pelio: 653–654
- Augustinus de Labayno (*Agostino de Labayno*) q. Iohannis: 359
- Augustinus de Montaldo (*Agostino de Montaldo*), frater Gregorii: 204, 227–228
- Augustinus de Montenegro q. Ambrosii (*Agostino de Montenegro del fu Ambrogio*), civis Ianue: 638
- Augustinus de Olliverio (*Agostino di Oliverio*), civis Ianue: 276
- Augustinus de Planis (*Agostino de Planis*), civis Ianue: 622
- Augustinus Medicus (*Agostino Medico*), dominus (f.): v. Franciscus Medicus domini Augustini
- Augustus de Pinu (*Augusto de Pinu*) (f. q.): v. Antonius de Pinu q. Augusti; Gregorius de Pinu q. Augusti
- Augustus de Sovranis de Pinu (*Augusto de Sovranis de Pinu*) (f. q.): v. Gregorius de Sovranis de Pinu q. Augusti
- Augustus de Via q. Georgii, civis Ianue: 574, 576
- Augustus Marocel(l)i(us) q. Augusti (*Augusto Marocello del fu Augusto*), civis Ianue: 334–336
- Augustus Marocellus (*Augusto Marocello*) (f. q.): v. Augustus Marocel(l)i(us) q. Augusti
- Augustus Pichus, burgensis Chii: 580
- Aurame q. Syrom: 252
- Auria, (de) (*Doria*): v. Alaonus de Auria; Anfreonus Auria; Ansaldus de Auria; Antonius de Auria; Bartholomeus de Auria; Brancalone Doria; Cazanus de Auria; Ceva de Auria; Conradus Auria; Costanza, moglie di Brancalone Doria; Dominicus de Auria; Filippo Doria; Filipus de Auria; Franciscus de Auria; Georgius de Auria domini Dominici; Iacobus de Auria; Iohannes de Auria; Iohannes de Auria, habitator Soldaye; Isabella, f. q. Manuelis de Auria; Lucianus de Auria; Manuel de Auria; Nicolaus de Auria; Nicolaus de Auria domini Dominici; Paulus de Auria; Petrus Raffael de Auria; Philipus de Auria; Philippus de Auria q. Ceve; Raphael de Auria
- Avundo, de: v. Iohannes de Avundo
- Axerbus: v. Iohanes Axerbus de Vultabio
- Axereto, de (*Assereto*): v. Antonius de Axereto; Gaspar de Axereto; Genexius de Axereto; Iohannes de Axereto; Petrus de Axereto
- Ayguinans Conte de Cornilia: 237, 245
- Aymati, papa de ecclesia de Asomato, habitator Caffa: 247

- Aymonus Castagna (*Aimone Castagna*): 223
 Aymonus de Grimaldis (*Aimone Grimaldi*),
 bancherius: 362, 387
 Aymonus de Turcha: 131–132
 Ayrollo, de: v. Thomas de Ayrollo
 Ayvati Iurgianus: 243
 Azano, de: v. Theodorus de Azano
 Azis Armena, uxor q. Stephani Armeni: 416–
 417
- Babilanus Adurnus (*Babilano Adorno*), civis
 Caffensis: 543, 548, 556, 570
 Babilanus de Flisc(h)o (*Babilano Fieschi*)
 (f. q.): v. Nicolaus de Flisc(h)o q. Babilani
 Babilanus Falamonicha: 131
 Babilanus Ventus (*Babilano Vento*), patronus
 galee: 132–133, 172, 178
 Babilonia: 429
 Bacharinus Ruscha: 79–80, 157, 168
 Badasal de (dominis de) Linguillia q. Nicolay /
 Nicolai (*Baldassarre de dominis de Linguil-
 lia del fu Nicolò*), civis Ianue: 335, 344
 Badasal de Ferrariis (*Baldassarre de Ferrariis*),
 notarius: 271, 297
 Badasal de Pineto (*Baldassarre de Pineto*), no-
 tarius: 286, 306
 Badasal Ter(r)onus (*Baldassarre Ter(r)onus*),
 speciaris: 235, 237–238, 268, 287–288,
 295
 Badasal / Badasar de Vivaldis: 382–384
 Badizonus Lucianus (f.): v. Catalina, f. Badi-
 zoni Luciani
 Baiamonte de Boliascho: 145
 Baihimus (*Baimo*): v. Manuel Baihimus
 Bakhmatova M.N.: 20
 Balard M.: 14, 68–69, 199, 275
 Balbi G.: 186–187, 220
 Balbus / Barbus (*Balbi*): v. Antonius Balbus
 de Arensano; Bartolomea, f. di Giuliano Pa-
 nizaro, moglie di Giovanni Balbi; Bene-
 det(tin)a, f. di Giovanni Balbi; Caterina,
 f. del defunto Nicolò Balbi; Iohannes Bal-
 bus / Barbus q. Nicolai; Iohanninus Balbus
 de Sancta Agnete; Nicolaus Balbus
 Baldasar de Ferrariis q. Anthonii, notarius et
 scriba curie archiepiscopalis Ianuensium:
 563
- Baldus de Guarco (*Baldo Guarco*), frater Ca-
 roli, burgensis Caffé: 459
 Balinus Porchetti, lanerius: 155
 Balletto L.: 15, 26–27, 74, 220–221, 223–224,
 229, 231–232, 247, 249–251, 254, 551, 553–
 555, 562
 Balthasar Segner (*Baldassarre Segner*), frater,
 Catalanus: 660
 Banca, de: v. Fabianus Iustinianus de Ban-
 cha
 Bandino, de: v. Bartholomeus de Bandino;
 Martinus de Bandino
 Baptista Capellus (*Battista Capello*), civis Ia-
 nue: 373
 Baptista Cibo: 642
 Baptista Columbinus (f. q.): v. Andreas Co-
 lumbinus q. Baptiste
 Baptista Dragus (*Battista Drago*), germanus
 Petri Draghi: 363, 377, 379–380
 Baptista de Beneisia, f. Lodixii: 332
 Baptista de Capriata q. Enrici: 343
 Baptista de Castelliono, f. Petri: 388
 Baptista de Castiliono (f.): v. Iohannes de Ca-
 stiliono, f. Baptiste
 Baptista de Duliano q. Raynerii (*Battista de
 Duliano del fu Rainerio*), civis Ianue: 487,
 504
 Baptista de Facio q. Bartholomei (*Battista de
 Facio del fu Bartolomeo*): 624
 Baptista de Levanto: 382
 Baptista de Palodio q. Iacobi (*Battista de Pa-
 lodio del fu Iacopo*): 586
 Baptista de Puteo (f. q.): v. Caterineta,
 f. q. Baptiste de Puteo, uxor Antonioti de
 Cabella
 Baptista de Ripa q. Lodisii, draperius, habita-
 tor Pere: 635
 Baptista de Rocha, notarius: 394–395
 Baptista de Valetari (*Battista di Valditaro*), no-
 tarius: 496, 565
 Baptista de Vernacia (*Battista di Vernazza*):
 491–492, 519, 521–522, 524–526, 529
 Baptista de Via: 647
 Baptista Erena q. Antonii, civis Ianue: 649,
 652
 Baptista Iustinianus (*Battista Giustininani*),
 dominus, massarius et provisor Caffé:

- 610–611, 618–620
 Baptista Lomelinus (*Battista Lomellino*)
 q. domini Neapolionis, frater Nicolai: 394,
 468, 470
 Baptista Pesagnus (*Battista Pesagno*), civis Ianue: 367
 Baptista Roystropus, f. Iohannis: 401
 Ba(p)tista / Batistus de Gentile / Gentili /
 Gentilibus (*Battista Gentile*), f. Iohannis,
 burgensis Caffa: 343, 447–449, 451–453
 Baptistina, f. Antonioti de Cabella et Cateri-
 nete, f. q. Baptiste de Puteo: 637
 Baptistus Iustinianus, consiliarius gubernato-
 ris Chii: 324
 Baptistus Squarsaficus: 439
 Barbaria: 197, 207
 Barbarinus: v. Antonius Barbarinus
 Bargalio, de (*Bargagli, di*): v. Agostino de
 Cella di Bargagli; Batista de Cella di Bar-
 gagli; Iohannes de Cella di Bargagli; Lau-
 rencius de Bargalio; Matheus de Bargalio;
 Michael de Bargalio; Nicolaus de Bargalio;
 Tacinus de Bargalio
 Bargono, de (*Bargone, di*): v. Armaninus de
 Bargono; Iohannes de Bargono
 Barisnonus: 381
 Barnaba de Goano, legumdoctor: 326
 Barnaba Paterius (*Barnaba Paterio*): 586
 Barnaba Vivaldi (f. del fu): v. Giovanni Pietro
 Vivaldi del fu Barnaba
 Barnabas / Bernabas Bonetus: 375, 383
 Bartholomeus Bederius q. Lancilloti (*Barto-
 lomeo Bederius del fu Lancilloto*), frater Io-
 hanni Baptiste: 644–646
 Bartholomeus Blanchus: 646
 Bartholomeus Blanchus q. Oddini (*Bartolo-
 meo Bianco del fu Oddino*), civis Ianue: 300
 Bartholomeus Bonaventura (*Bartolomeo Bo-
 naventura*): 553–555
 Bartholomeus Brondus q. Bartholomei (*Bar-
 tolomeo Brondo del fu Bartolomeo*), civis Ianue,
 patronus navis nominate Sanctus Raf-
 fael: 587–589
 Bartholomeus Brondus (*Bartolomeo Brondo*)
 (f. q.): v. Bartholomeus Brondus q. Bar-
 tholomei
 Bartholomeus Centurionus (*Bartolomeo Cen-
 turiono*) olim Traverius, olim civis Ianue:
 297, 306
 Bartholomeus de Auria q. Luciani, civis Ianue:
 642–643
 Bartholomeus de Bandino (*Bartolomeo de
 Bandino*), f. Martini, notarius: 364, 371,
 373, 403, 447, 457, 459
 Bartholomeus de Cabella, f. Antonioti et Ca-
 terinete, f. q. Baptiste de Puteo: 638
 Bartholomeus de Camilla q. Damiani (*Barto-
 lomeo de Camilla del fu Damiano*), frater
 Benedicte: 229–232
 Bartholomeus de Campofregoso: 633
 Bartholomeus (de) Carrega (f.): v. T(h)omas
 de Carrega, f. Bartholomei
 Bartholomeus de Clavaro (f. q.): v. Domini-
 cus de Clavaro q. Bartholomei
 Bartholomeus de Costagua, cognatus Lodi-
 sie, uxoris Quilici de Ardito: 444
 Bartholomeus de Facio (*Bartolomeo de Facio*)
 (f. q.): v. Baptista de Facio q. Bartholomei
 Bartholomeus de Groppo, civis Ianue: 285
 Bartholomeus de Guano: 439
 Bartholomeus de Levanto q. Galeacii (*Barto-
 lomeo di Levanto del fu Galeazzo*), frater Io-
 hanni, Franci, Francisci et Simoni: 489,
 509
 Bartholomeus de Matheo (f.): v. Nicolosia,
 f. Bartolomei de Matheo
 Bartholomeus de Montaldo q. Georgii (*Bar-
 tolomeo de Montaldo del fu Giorgio*): 199,
 201–202, 204, 226–227
 Bartholomeus de Montaldo q. Rollandi (*Bar-
 tolomeo de Montaldo del fu Rolando*), nota-
 rius, civis Ianue: 282, 291–292, 294–297
 Bartholomeus de Mulasana (f. q.): v. Ieroni-
 mus de Mulasana q. Bartholomei
 Bartholomeus de Neapoli: 549
 Bartholomeus de Passano (*Bartolomeo de
 Passano*), civis Ianue: 507
 Bartholomeus de Paverio (*Bartolomeo de Pa-
 verio*), notarius: 26, 263–269, 271, 274–
 275, 279, 284–285, 290–291, 295, 300
 Bartholomeus de Pelio q. Iohannis (*Barto-
 lomeo di Pegli del fu Giovanni*), burgensis
 Chii: 653–654, 656, v. Mariola, f. Bartho-
 lomei de Pelio

- Bartholomeus de Roncagiollo (*Bartolomeo de Roncagiollo*), notarius: 612, 631
- Bartholomeus de Sancto Ambroxio (*Bartolomeo de Sancto Ambroxio*), unus ex Officio Monete civitatis Caphe: 609–610, 624–626
- Bartholomeus de Sancto Donato (*Bartolomeo di San Donato*), burgensis Caffè: 381, 405–406, 410
- Bartholomeus de Sancto Ulcisio (*Bartolomeo di Sant'Olcese*), notarius: 248–249
- Bartholomeus de Sauro, f. q. Galvani: 92, 94
- Bartholomeus de Sussa, Bergognonus (*Bartolomeo de Sussa, Borgognone*): 142, 178
- Bartholomeus de Vallario (*Bartolomeo de Vallario*), draperius: 396, 466
- Bartholomeus de Val(l)ario, f. Symonis, burgensis Caffa: 287–288
- Bartholomeus de Vultabio (*Bartolomeo di Voltaggio*) (f. q.): v. Martinus de Vultabio q. Bartholomei
- Bartholomeus de Vultabio, f. Martini (*Bartolomeo di Voltaggio, f. di Martino*): 590–592
- Bartholomeus Finamor, burgensis Caffa: 285, 302
- Bartholomeus Gatus (f.): v. Pelegrus Gatus Bartholomei
- Bartholomeus Gatus (*Bartolomeo Gatto*), notarius: 366, 466
- Bartholomeus Iustinianus de Castello (*Bartolomeo Giustiniani de Castello*), dominus, vir Andriole, pater Francisci: 567, v. Franciscus Iustinianus de Castello q. domini Bartholomei
- Bartholomeus Iustinianus (*Bartolomeo Giustiniani*), dominus (f. q.): v. Galeacius Iustinianus q. domini Bartholomei; Iohannes Iustinianus q. domini Bartholomei
- Bartholomeus Marinus: 637
- Bartholomeus Messorie de Grua de Finario (*Bartolomeo Messorie de Grua di Finale*): 282, v. Iohanina, uxor q. Bartholomei Messorie de Grua de Finario
- Bartholomeus Perronus (*Bartolomeo Perrone*): 396
- Bartholomeus Ricius/Ritius q. Dexerini (*Bartolomeo Ricio del fu Dexerino*), imperiali auctoritate notarius publicus Ianuensis: 486–487, 498–502, 504–505, 513, 515–516
- Bartholomeus Spinula (*Bartolomeo Spinola*) (f. q.): v. Iohannes Spinula q. Bartholomei
- Bartholomeus Testa de Uvada (*Bartolomeo Testa di Ovada*) (f.): v. Andreas Testa de Uvada, f. Bartholomei
- Bartholomeus, f. Leonis de Sancto Petro de Arena, cui dicitur Pomelucius (*Bartolomeo, f. di Leone di Sampierdarena*): 136, 178
- Bartholus ... de Rappalo (*Bartolo ... di Rappallo*): 146, 175
- Bartolomea, f. di Giuliano Panizario, sorella di Giorgio e Geronimo, moglie di Giovanni Balbi: 320, 327–329
- Bartolomei: v. Guasta Bartolomei
- Bartolomeo Bracelli: 71
- Bartolomeo de Boscho, legumdoctor: 326
- Bartolomeo de Maffeo, magister fixicus (f. del fu): v. Dominicus de Maffeo
- Bartolomeo Gentile: 495
- Bartolomeo Sacherio, f. di Antonioto: 496
- Bartolomeo Senarega: 58–59
- Bartolomeo Spinola (f. del fu): v. Iacopo Spinola del fu Bartolomeo
- Bassignana, de: v. Dominicus Gallus de Bassignana; Tibaldus Gallus de Bassignana
- Basso E.: 15, 26–27, 70–73, 493, 549, 551, 556, 565–566
- Baticays: v. Calloiane Baticays
- Batista Buchanigra (*Battista Boccanegra*), egregius miles, dominus, f. q. Symonis, ducis Ianuensium: 19, 279, 307
- Batista Cataneus q. Torpetis: 342
- Batista de Andoria (*Battista di Andora*), notarius: 364, 444, 467–468
- Batista de Bargalio (*Battista di Bargagli*) (f. q.): v. Laurencius de Bargalio q. Batiste
- Batista de Cella de Bargalio (*Battista de Cella di Bargagli, fratello di Giovanni*): 327–328
- Batista de Oliva: 549
- Battista Cicala, dominus: 328
- Battista de Bennisia, f. del fu Lodisio, fratello di Iacopo, Oberto, Orieta e Costanza: 326
- Battista de Garbarino: 496
- Battista Giustiniani de Oliverio, console di Caffa: 605

- Batumi: v. Lo Vati
 Bautier R.-H.: 263–264
 Bava: v. Iacobus Bava de Ceva
 Bavalo, de: v. Petrus Antonius de Bavalo
 Bazurrus (*Bazurro*): v. Ieronimus Bazurrus; Lombardus Bazurrus; Tadeus Bazurrus; Thadeus Bazurrus
 Beaiga: v. Iohannes Beaiga de Finali; Nicolaus Beaiga; Nicolaus Beaiga de Finali, f. q. Nicolai
 Beaqua: v. Iohanninus Beaqua de Finali
 Beayg(u)a: v. Manuel Beaygua; Nicolaus Beaygua de Finali
 Becharius: v. Guillelmus Becharius
 Bechorubeus: v. Petrus Bechorubeus
 Bederius: v. Bartholomeus Bederius; Iohannes Baptista Bederius; Lancillotus Bederius
 Beffignano: v. Raffaele Beffignano
 Belela: v. Andricus Belela
 Belforte, de: v. Columbus de Belforte
 Bel(l)ignano, de: v. Ambrogio de Bellignano; Antonio de Bellignano; Giovanni de Bellignano; Gotifredo de Bellignano; Guiraldo de Bellignano; Nicolaus de Bel(l)ignano
 Bellogius (*Bellogio*): v. Christoforus Bello-gius
 Beltrame (famiglia): 195
 Beltramino Beltrame, f. di Nicolò: 191
 Beltramis, (de)/Bertramis (*Beltrame*): v. Albertus de Beltramis; Antonio Beltrame, f. di Nicolò; Beltramino Beltrame, f. di Nicolò; Franca, vedova di Luchino Beltrame, madre di Opizzino; Giovanni Beltrame, f. del defunto Opizzino; Giovanni Beltrame, f. di Nicolò; Luchinus Beltramis; Nicolaus (de) Beltramis; Nicolaus Beltramis q. Nicolai; Opizzino Beltrame; Opizzino Beltrame, f. di Luchino; Tedora, moglie di Nicolò Beltrame; Ursino Beltrame, f. di Alberto
 Belvederi R.: 618
 Benedet(tin)a, f. di Giovanni Balbi, moglie di Domenico de Maffeo: 320, 328–329
 Benedetto de Poliascha: 326
 Benedetto de Straita, bancherius: 318
 Benedicta (*Benedetta*) Armena, famula Cosme Ravarie: 269, 271, 283–285
 Benedicta, f. q. Damiani de Camilla (*Benedetta, f. del defunto Damiano de Camilla*), soror Bartholomei, uxor Francisci Facolini: 229–232
 Benedictinus de Cabella, f. Antonioti et Caterinete, f. q. Baptiste de Puteo: 638
 Benedicto, de: v. Leonardus de Benedicto
 Benedictus Bozonus (*Benedetto Bozono*), notarius: 364, 396, 400, 466
 Benedictus Castagna (*Benedetto Castagna*): 223
 Benedictus Chatrinellus q. Lenii, civis Ianue: 581
 Benedictus de Bracellis, notarius: 222
 Benedictus de Flisco (f. q.): v. Franciscus de Flisco q. Benedicti
 Benedictus de Flisco (*Benedetto Fieschi*), dominus (f. q.): v. Gaspar de Flisco q. domini Benedicti
 Benedictus de Freuno (f. q.): v. Urbanus de Freuno q. Benedicti
 Benedictus de Nigro (*Benedetto di Negro*), interpres: 334, 383, 386, 393, 397, 411, 417–419
 Benedictus de Nigrono (*Benedetto de Nigrono*): 394–395, 468, 470
 Benedictus de Savignono: 131
 Benedictus de Turre q. Iuliani, notarius: 230–231
 Benedictus Finamor (*Benedetto Finamore*), mercator Ianue: 96–100, 170–171
 Benedictus Honestus: 243–244, 246
 Benedictus Lavezarius (f.): v. Paulinus de Sancto Systo, f. Benedicti Lavezarii
 Benedictus Lercarius: 619
 Benedictus Marruffus (*Benedetto Mar(r)uffo*) q. Leonardi, civis Ianue: 569, 573, 575–576, 578, 582, 584–585, 588, v. Leonardus Marruffus, f. Benedicti
 Beneisia, de: v. Baptista de Beneisia; Lodi-xius de Beneisia
 Benetus Pasqualini: 295
 Bennisia, de: v. Battista de Bennisia; Costanza, f. del fu Lodisio de Bennisia; Iacopo de Bennisia; Isabella, moglie di Lodisio de Bennisia; Lodisio de Bennisia; Oberto de

- Bennisia; Orieta, f. del fu Lodisio de Bennisia
- Bergaminus: v. Nicolaus Bergaminus de Filiali
- Bergognonus: v. Bartholomeus de Sussa, Bergognonus; Ianinus Bergognonus de Sancta Cruce
- Bernabovis Grillus: 418–419, v. Luchetus Grillus, f. q. Bernabovis
- Bernardus Calegarius (*Bernardo Calegari*), batitor lane: 147, 178
- Bernardus callegarius (*Bernardo callegario*): 78, 168
- Bernardus de Camulio, monacus Ordinis Sancti Benedicti: 641
- Bernardus de Ferrariis (*Bernardo de Ferrari*), notarius publicus lanuensis: 652
- Bernardus de Predono q. Petri, habitator Chii: 651
- Bernardus de Turrilia: 561
- Bernardus Iustinianus: 581
- Bernardus Paterius: 323
- Bernardus q. Marchi: 299
- Bernardus speciarius: 238
- Berrobancus: v. Iohannes Berrobancus de Arenzano
- Bertencus (*Bertenco*): v. Iacobinus Bertencus de Diano
- Bertholinus de Silva (*Bertolino da Silva*), frater Francisci de Silva: 72–73, 153, 155
- Bertholinus de Valletario, speciarius: 153
- Berthonus de Grafagnana: 235
- Berthora Loza (f. q.): v. Iacobus Loza q. Berthora
- Bertoli: v. Iohannelinus Bertoli
- Bertolinus Guasta: 295
- Bertonasso: v. Anthonius Bertonasso; Iacobus Bertonasso
- Bertonetus de Ponte, f. Oberti: 391–392
- Bertonus Pedecosta botarius de Quarto, socer Iohanni Ihorli: 458
- Bertorinus Nebia (f. q.): v. Simon Nebia q. Bertorini
- Bertramis: v. Beltramis
- Bertucii: v. Stephanus Bertucii
- Bestagnus (*Bestagno*): v. Iacobus Bestagnus
- Betraminus Frascatus de Finali, f. Iacobi: 151
- Biaco, de: v. Biato, de
- Biagio Spinola (f. del fu): v. Federico Spinola del fu Biagio
- Biato / Biaco, de: 43, 64, v. Albertus de Biato / Biaco
- Bibolla, de: v. Iohannes de Bibolla
- Bigheola, de: v. Anthonius de Bigheola
- Billa: v. Thomas Billa
- Binavale, de: v. Iohannes de Binavale
- Bisanzio: 15
- Bisiela: v. Stefano de Strata, detto Bisiela
- Bissanne, de (*Bisagno, di*): v. Anthonius fornarius de Bissanne; Dominic(h)us de Bissanne; Enricus de Bissanne; Enricus de Vadvanco de Bissanne; Enricus de Vando de Bissanne; Iacobinus Sbaetus de Bissanne; Iohannes Scandalus de Bissanne; Petrus Sansonus de Bissanne; Rollandinus Rubeus de Bissanne
- Bis(s)an(n)ium (*Bisagno*): 51, 69, 72, 138–139, 174, 201, 237, 328
- villa Cazamavari (*quartiere di Staglieno*): 616
- villa Malasii (*quartiere di Marassi*): 616
- villa Montisizgnani (*Montesignano*): 616
- Blancha: v. Caterina Blancha
- Blanchetus: v. Guillelmus Blanchetus de Pre-di
- Blanchina, f. Iohani Panevini de Sexto: 440
- Blanchina, uxor Nicolai Branchaleonis, nepta Bartholomei de Montaldo: 227
- Blanchina, uxor Raffaelis de Testana: 288
- Blanchus (f. q.): v. Conradinus q. Bianchi
- Blanchus (*Bianco*): v. Bartholomeus Blanchus; Bartholomeus Blanchus q. Oddini; Oddinus Blanchus
- Blasius Folieta (*Biagio Foglietta*), notarius: 454, 468, v. Obertus Folieta q. Blasii
- Boarellus de Arenzano: 141, 178
- Bobio, de (*Bobbio, di*): v. Andreas de Bobio; Guill(i)elmus / Guliermus de Bobio; Iacobus de Bobio; Iohannes de Bobio
- Bocacius: v. Antonius Bocacius; Manuel Bocacius; Melchion Bocacius; Raffael Bocacius
- Boemia: 562

- Boga: v. Nicolaus Boga; Theodorus Boga
 Boionus (*Boione*): v. Franciscus Boionus;
 Iohannes Boionus
 Bolerl(e)i: v. Macometus de Bolerl(e)i
 Boliasco(h)o, de (*Bogliasco, di*): v. Argui-
 xius de Boliasco; Baiamonte de Boliascho;
 Franciscus de Boliasco de Olliverio
 Bologna M.: 71
 Bombello: v. Giovanni Bombello
 Bonavei, de: v. Luchinus de Bonavei; Nico-
 laus de Bonavei
 Bonaventura: v. Antonius Bonaventura; Bar-
 tholomeus Bonaventura; Galleotus Bona-
 ventura
 Bonavita: 295
 Bondel(l)inus q. Petri: 295
 Bondenarius: v. Donato Bondenarius; Quilico
 Bondenarius
 Bondenarius: 490, 514
 Bonensegna: v. Simon Bonensegna
 Bonetinus q. Parentucii: 295
 Bonetus: v. Barnabas Bonetus
 Bonifacio: 70
 Bonifacio, de: v. Iohanninus de Bonifacio
 Bonifacius de Camilla (*Bonifacio de Camilla*):
 84–86, 121, 169, 176, 178
 Bononia: 294
 Bonsegnor de Rossano (*Bonsignore da Rossa-*
no): 86, 178
 Bontempus (*Bontempo*): v. Iacobus Bontem-
 pus
 Bonucii: v. Petrus Bonucii
 Bonus: v. Anthonius Bonus; Guirardus Bo-
 nus; Paulus Bonus
 Bonusfilius de Mesana: 116
 Bordonus / Borbonus (*Bordone*): v.
 Ant(h)onius Bordonus
 Borolat, sclavus de proihenia Comanorum:
 197, 224
 Borserus de Predis: 134, 146
 Boscho, de: v. Bartholomeo de Boscho; Ioha-
 nes de Boscho
 Bosoni: v. Nicolaus Bosoni
 Botacius: v. Antonius Botacius; Petrus Bota-
 cius
 Boucicault: v. Jean Lemeingre, detto Bouci-
 cault
 Bo(u)rleus de Luceburgo, luogotenente del
 governatore di Genova per il re di Francia:
 218
 Boza: v. Petrinus Boza de Rivoturbido
 Bozol(l)o, de: v. Antonius de Bozollo; Ca-
 rolus de Bozollo; Durantus de Bozol(l)o;
 Guillelmus de Bozollo; Iacobus de Bozollo;
 Iohan(n)es de Bozolo; Iulianus de Bozollo;
 Nicolaus de Bozol(l)o; Petrus de Bozolo;
 Ricobonus de Bozol(l)o; Symon de Bozo-
 lo
 Bozonus (*Bozono*): v. Benedictus Bozonus;
 Iohannes Bozonus
 Bracel(l)is, de (*Bracelli*): v. Bartolomeo Bra-
 celli; Benedictus de Bracellis; Benvenuto
 de Bracellis; Petrus de Bracellis
 Braguerius: v. Iacobus Braguerius de Saona
 Brancaleone Doria: 70–71, 108
 Brancha de Arenzano: 118
 Brancha de Facio de Faxolo (*Branca de Facio*
di Fassolo): 137, 178
 Brancha de Oliva: 550
 Branchaleone: v. Blanchina, uxor Nicolai
 Branchaleonis; Nicolaus Branchaleone
 Branducius (*Branducio*): v. Augustinus Bran-
 ducius; Clara, f. q. Iacobi de Pomario, uxor
 q. Augustini Branducii; Dominicus Bran-
 ducius
 Brătianu G.: 14
 Bricius Adurnus, f. domini Pauli (*Bricio Ador-*
no, f. di Paolo): 581
 Bricius Iustinianus q. Dominici (*Bricio Giusti-*
niani del fu Domenico): 581
 Brondus (f. q.): v. Ugolinus q. Brondi
 Brondus (*Brondo*): v. Bartholomeus Bron-
 dus; Bartholomeus Brondus q. Bartholo-
 mei
 Brunelli: v. Iohannes Brunelli de Vezio de Fi-
 nali
 Brunenguus: v. Manfredus Brunenguus de
 Portu
 Bruni: v. Iohannes Bruni de Finali
 Buchalecha (*Bucaleca*): v. Gregorius Bucha-
 lecha
 Buchanigra (*Boccanegra*): v. Batista Bucha-
 nigra; Symon Buchanigra
 Buda: 191, 203

- Bulla (*Bolla*): v. Albertus Bulla de Aquis;
Manfredus Bulla; Percival Bulla
- Bullus (*Bullo*): v. Dominicus Bullus; Thomas Bullus
- Buongiorno M.: 72
- Burgaro, (de)/ Burgarus (*Burgaro*): v. Corrado Burgaro; Georgius Burgarus; Iohannes de Burgaro
- Burgheto, de: v. Anthonius de Burgheto
- Burgnetus: v. Anthonius Burgnetus
- Buribelli: v. Iohannes Buribelli; Tomas Buribelli
- Burradius: v. Iohannes Burradius de Finali
- Bursia: 432
- Bussorinus (*Bussorino*): v. Anthonius Donatus, qui dicitur Bussorinus
- Cabel(l)a, de (*Cabella, (de)*): v. Ad(d)am/Adanus de Cabella; Antoniotus de Cabella; Antonius de Cabella; Baptistina, f. Antonioti de Cabella; Bartholomeus de Cabella; Benedictinus de Cabella; Caterineta/Catarineta, f. q. Baptiste de Puteo, uxor Antonioti de Cabella; Christoforus de Cabella; Cosmas Damianus de Cabella; Franciscus de Cabella; Iacobus de Cabella; Iohannes Rensius de Cabella; Laurentius Rensus de Cabella; Limbanieta, f. Antonioti de Cabella; Luchecina, f. Antonioti de Cabella; Mariola, f. Antonioti de Cabella; Paulus de Cabella; Pereta, f. Antonioti de Cabella; Vincentius Rensus de Cabella
- Caciador Ermineus q. Antonii: 252
- Caffa, de: v. Spano de Caffa
- Caff(a)/Capha (*Caffa, Feodosia*): 15–20, 24, 26–27, 67–68, 187–190, 192–193, 195–200, 202–210, 213, 216, 220–233, 238–239, 243–244, 247–256, 260, 263–271, 274–276, 278–302, 304, 306–307, 316–319, 328–331, 333–345, 355, 357, 359–365, 370–373, 375–378, 380–411, 413–426, 428, 430–431, 433, 435, 437–439, 441–459, 466–471, 485–499, 501–503, 505–510, 513–514, 517–528, 541, 543–546, 548–556, 561–567, 570, 604–613, 618–632, 635–637, 640, 642
- apoteca Angellini fabri: 284
- apoteca Antonii Grilli, sita sub porticu palatii: 565
- apoteca Badasalis Teroni: 287–288, 295
- apoteca Barisinoni: 381
- apoteca Francisci de Moniardino: 285
- apoteca Iohannis de Sancto Martino: 297, 300
- apoteca Iohannis de Unelia: 280, 282
- apotheca Leonardi de Monellia: 375
- apotheca Anthonii peliparii de Sancto Dominico: 292
- capel(l)a Sancti Georgii palatii communis: 402–403, 416–417, 419
- contracta de Sancto Serse: 416–417
- contracta Ponyta Suprana: 229
- contracta porte vocate Cristo (*contrada della Porta di Cristo*): 18, 398
- contracta Sancte Cateline: 411
- contracta Sancte Marie (*contrada di Santa Maria*): 18
- contracta Sancti Francisci: 400
- contra(c)ta/quarterium Sancti Dominici (*contrada di San Domenico*): 18, 231, 455, 487, 503
- domus Eudochie, servitricis Bartholomei de Montaldo: 229
- domus habitacionis Anthonii Bertonnasso sartoris: 289
- domus habitacionis Lodixie, uxoris q. Quilici de Ardito: 444
- domus habitationis Antonii Adurni: 631
- domus habitationis Nicolini de Flischo: 336–337
- domus habitationis Raphaelis de Coronato et Clare, uxoris sue: 629
- domus Iacobi de Lurmo: 422, 459
- domus in qua habitat Alesci Nomico: 418
- domus in qua habitat Leonardus de Monellia: 441
- domus Manuelis de Auria: 447, 455, 457–459
- domus Philippi Pineli: 376
- domus residence Ianatum: 400
- ecclesia quadam Armeneorum: 425
- ecclesia Sancte Marie de papa Micali sive Theodogo: 248–249
- ecclesia Sancti Dominici: 376
- ecclesia Sancti Dominici et Beate Marie de

- bazalli: 507
 ecclesia Sancti Francisci (*chiesa di San Francesco*): 19, 203, 227, 343, 438, 507
 hospitale Sancte Marie: 507
 Podium Sancte Agnetis: 243–244
 porticus Sancti Anthonii (*porta di Sant'Antonio*): 19, 269, 285, 302
 scribania Massarie, camera Sancti Georgii: 606
 vocabulum Sancte Margarite: 411
 Cagnacius: v. Nicolaus Cagnacius
 Caihador (*Caiadore*) de Carabeto, Ermenus: 448–449
 Caihador, de: v. Guillelmus de Caihador
 Cailiaiber de Gibeletto (*Cailiaiber di Gibelletto*), Armenus: 408, 467
 Calcinaria, de (*Calcinara, di*): v. Filiponus de Calcinaria; Iohanes de Calcinaria q. Filiponi; Philippus / Fillippus de Francis de Calcinaria
 Calegarius (*Calegari*): v. Bernardus Calegarius
 Calevil(l)a, de: v. Colardo de Calevil(l)a
 Cal(l)igepalii: v. Luchinus Calligepalii; Petrus Caligepalii
 Calloiane Baticays, olim comerchiarius Callucorum: 378
 Caloiane Condoch: 237
 Caloiane de Gibeletto, censarius: 234
 Caloiane de Symisso: 236
 Caloiane Sinopiti: 414
 Caloiane, pater Erini: 246–247
 Caluxe, de: v. Iohannes de Caluxe
 Calvi, de (*Calvi, di*): v. Andreas de Calvi; Antonius de Calvi
 Calvo, de: v. Laurentius de Calvo
 Calvus (*Calvo*): v. Iohannes Calvus; Manuel Calvus
 Camarsarinus: v. Aminadim Camarsarinus
 Camarzanus / Camarzanum: v. David Camarzanum; Gregorius Camarzanus
 Camezona: 132–133
 Camilla, de: v. Andalus de Camilla; Bartholomeus de Camilla; Benedicta, f. q. Damiani de Camilla; Bonifacius de Camilla; Damianus de Camilla; Francesco de Camilla; Gentilis de Camilla; Obertinus de Camilla; Stephanus de Camilla
 Caminata, de: v. Rollandus de Caminata
 Camisio, de: v. Guillelmus de Camisio
 Campi, de: v. Guagninus de Campi
 Campis, de: v. Ansaldus de Campis; Iacobus de Campis
 Campofregoso, de (*Campofregoso*): v. Bartholomeus de Campofregoso; Domenico Campofregoso; Iohannes Baptista de Campofregoso; Pietro Campofregoso
 Campora: v. Iacobus Campora
 Camuliano, de: v. Gregorius de Camuliano; Iacobus de Camuliano
 Camul(l)io, de (*Camogli, da*): v. Antonius de Camulio; Bernardus de Camulio; Iohanes de Camulio; Iohannes Andreas de Camulio; Martinus de Camulio; Martinus de Languschis de Camulio; Petrus de Camulio; Simon de Camulio; Simon de Languschis de Camulio; Thomas de Camulio
 Canavazerius: v. Leonardus Canavazerius
 Candea, de (*Candia, di*): v. Iacobinus de Candea; Iacobus de Candea; Nicolaus de Candea
 Candia: 543, 566–567
 Cane: v. Facino Cane
 Canel(l)a, (de): v. Iulianus Canel(l)a
 Caneto, de (*Caneto, di*): v. Dexerinus de Caneto; Dominicus de Caneto; Elianus de Caneto; Genevra, soror Dominici de Caneto; Iacobus de Caneto; Marcus de Caneto
 Canevali, de (*Canevari*): v. Christoff(f)orus de Canevali
 Caneve: v. Simoninus Caneve de Finali
 Canotus: v. Carolus Canotus; Nicolaus Canotus
 Cantelus: v. Leonardus Cantelus; Martinus Cantelus
 Capa: v. Iacobus Capa
 Capa Ducha: v. Dimitris Capa Ducha
 Capressa, de: v. Alessandro Mafucii de Capressa
 Capriata, de: v. Ambrosius de Capriata; Antonius Ganducius de Capriata; Baptista de Capriata; Enricus de Capriata
 Carabeto, de: v. Caihador de Carabeto
 Caranichita [Sacus] (f.): v. Constantinus Sa-

- cus, f. Caranichita
- Carcanaihi: v. Io(h)an(n)ser / Iohamser Carcanaihi; Ovanisius Armenus Carcanaihi; Sinimbatus Carcanaihi; Vzap Carcanaihi
- Cario, de: v. Andreas de Cario
- Carlina Verme de Plebe, mater Andrioli: 132
- Carlinus [de Clavaro], f. q. Angelini de Clavaro, frater Guiberti: 127
- Carlo VI, re di Francia: 359
- Carlo, de: v. Anfreonus de Carlo
- Carlus de Franchis, dominus (f. q.): v. Petrus de Franchis q. domini Carli
- Carmadino, de: v. Iohannes de Carmadino, Simon de Carmadino
- Carmo, de: v. Andreas de Carmo; Augustinus de Carmo; Sancte Elisabet de Carmo, congregacio
- Carolo, de: v. Paolo de Grimaldis olim de Carolo
- Carolus Canotus q. Nicolai, burgensis Chii: 655
- Carolus de Bozollo (*Carlo de Bozollo*), frater Iulliani, patruus Antonii: 544, 549–550
- Carolus de Guarco (*Carlo Guarco*), frater Bal-di: 459
- Carolus de Romeo: 418, 420, 446
- Carolus / Carlinus Lercarius (*Carlo Lercari*), f. magnifici domini Ioffredi consullis Caffé: 611, 618–620
- Carolus / Karolus Spinulla (*Carlo Spinola*) q. domini Iuliani, civis Ianue: 362, 371, 382–383, 470
- Carpanexi, de: v. Guillelmus Rubeus de Carpanexi
- Carpeneto: v. Corrado Carpeneto
- Carpi (*Kerpe, capo*): 66, 110, 172
- Carrega, (de): v. Bartholomeus (de) Carrega; Leonardus de Carrega q. Samuellis; Samuel de Carrega; T(h)omas (de) Carrega, f. Bartholomei; Tommaso Carrega, f. di Geronimo
- Carretus: v. Iohanes Carretus; Obertus Carretus
- Carulus quartus (*Carlo IV*), serenissimus et illustrissimus princeps, divina favente clementia Rhomanorum imperator semper augustus et Boemie rex: 17, 545, 562
- Casalino, de: v. Cosmas de Casalino; Petrus de Casalino
- Casalis, de (*Casale, di*): v. Cosmas de Casalis
- Casamavari, de: v. Oliverius de Casamavari
- Casanus Salicetus: 440
- Casanus Salvaigus, dominus (f.): v. Antonius Salvaigus domini Casani
- Casenemichus (*Cacenemico*) de Franchis, civis Ianue: 488, 508
- Cassali, de: v. Rivacius de Cassali
- Cas(s)anova / Cazanova, de (*Casanova, de*): v. Francesco de Casanova; Franciscus de Cassanova q. Iacobi; Iacobus de Casanova q. Iacobi; Iacobus de Cas(s)anova / Cazanova, vir Ollocatun; Iacobus de Cassanova; Ol(l)ocatun, uxor Iacobi de Cas(s)anova / Cazanova; Raffaele de Casanova
- Cassina, de: v. Percivalle de Cassina
- Castagna: v. Aymonus Castagna; Benedictus Castagna; Columba, f. Aymoni Castagna; Iacobus Castagna
- Castagneto, de (*Castagneto*): v. Dominicus de Castagneto; Morgana, f. q. Dominici de Castagneto
- Castelgenovese: 70
- Castel(l)acio, de: v. Christoforus de Castellacio; Gaspar de Castellacio; Iohannes Baptista de Castellacio; Melchion de Castelacio; Raynaldus de Castelacio; Teramus / Thera-mus de Castel(l)acio
- Castellana, de: v. Antonius de Castellana
- Castelletto (*Castelletto*), de: v. Ianuynus Gagenarius de Castelletto
- Castellia: 70
- Castellinus de Recho: 87
- Castel(l)iono / Castiliono, de (*Castiglione, di*): v. Antonius de Castel(l)iono; Baptista de Castelliono; Baptista de Castiliono; Cosmas de Castelliono / Castiliono; Dominicus de Castelliono; Dominicus de Cepello de Castiliono; Georgius de Castiliono; Guillelmus de Castelliono; Iacobus, f. q. Antonii de Castel(l)iono; Iohannes de Castiliono; Magdalena, f. q. Antonii de Castel(l)iono; Nicolaus de Castelliono; Petrus de Castel(l)iono, Petrus de Castiliono
- Castello, de: v. Andriola, uxor Bartholomei

- Iustiniani de Castello; Bartholomeus Iustinianus de Castello; Corrado de Castello di Rapallo; Franciscus Iustinianus de Castello; Petrus de Castello
- Castellus de Goano (f.): v. Dominicus de Goano, f. Castelli
- Castro Arquario, de: v. Franciscus de Castro Arquario
- Castro, de: v. Antonius de Castro; Lanzalotus de Castro
- Castrum Mari de Neapoli (*Castellammare di Stabia*): 323
- Catalanus: v. Balthasar Segner, Catalanus
- Catalina T...: 297
- Catalina, f. Badizoni Luciani: 227
- Catalina, sclava Anthonii Bertonasso: 289
- Cataneus (*Cattaneo*): v. Batista Cataneus; Daniel Cataneus; Lucianus Cataneus; Manuel Cataneus; Marcus Cataneus; Matheus Cataneus; Melchion Cataneus; Lazarus Cataneus; Thomas Cataneus; Torpetis Cataneus
- Caterina Blancha: 401
- Caterina, f. del defunto Nicolò Balbi, sorella di notaio Giovanni Balbi, moglie di Giovanni di Recco: 318
- Caterineta / Catarineta, f. q. Baptiste de Puteo, uxor Antonioti de Cabella: 636–639, v. Baptistina, f. Antonioti de Cabella et Caterineta; Bartholomeus de Cabella, f. Antonioti et Caterineta; Benedictinus de Cabella, f. Antonioti et Caterineta; Cosmas Damianus de Cabella, f. Antonioti et Caterineta; Limbanieta, f. Antonioti de Cabella et Caterineta; Luchecina, f. Antonioti de Cabella et Caterineta; Mariola, f. Antonioti de Cabella et Caterineta; Pereta, f. Antonioti de Cabella et Caterineta
- Cathanus: v. Malcoaldus Cathanius
- Catucius: v. Gatucius
- Caucaso: 362
- Cavacia: v. Iohannes Antonius Cavacia
- Cavalinus de Honestis (*Cavalino degli Onesti, podestà genovese di Sassari*): 71
- Cavalinus (*Cavallino*): v. Ogerinus Cavalinus de Pruneto
- Cavalus: v. Leonardus Cavalus
- Cavegia, de: v. Nicolaus de Cavegia
- Cavo, de: v. Iacobus de Cavo; Laurentius de Cavo; Lazarus de Cavo
- Cayrame / Chairame: v. Parpalionus Cayrame / Chairame
- Cayrasco, de (*Carasco, di*): v. Anthonius de Cayrasco; Anthonius Lunellus de Cayrasco; Iacob(in)us de Cayrasco
- Caytus (*Caito / Cayto*): v. Andriolus Caytus; Fenogius Caytus de Quiliano; Gandulfinus Caytus
- Cazanus de Auria, frater Ansaldi: 375–376
- Cazanus Iustinianus q. Raffaelis, civis Ianue, frater Nicolai: 580
- Cazerio, de: v. Obertus de Cazerio; Petrus de Cazerio
- Ceba: v. Petrus Ceba; Raffus Ceba
- Cella, de: v. Agostino de Cella di Bargagli; Battista de Cella di Bargagli; Iohannes de Cella di Bargagli
- Celle, de (*Celle, di*): v. Anthonius, f. q. Homodei de Celle; Homodeus de Celle
- Cembalum / Cimb(al)um (*Cembalo*): 15, 27, 360, 423, 491–492, 497, 519, 521, 604, 609–612, 621–622, 624–628
- Centurio de Furneto q. Francisci (*Centurione de Furneto del fu Francesco*), frater: 19–20, 341–342
- Centurione (famiglia): 616
- Centurionus (*Centuriono*): v. Adanus Centurionus; Bartholomeus Centurionus olim Traverius; Raffael Centurionus; Sistus Centurionus
- Cenverius: v. Franciscus Cenverius
- Cepello, de (*Cepello*): v. Dominicus de Cepello de Castilione
- Ceprianus de Valebella q. Iohannis (*Cepriano de Valebella del fu Giovanni*): 488, 509
- Cepulinus: v. Antonius Cepulinus; Georgius Cepulinus
- Cerreto, de: v. Leoninus de Cerreto; Violante, uxor q. Leonini de Cerreto
- Cerrino: v. Ugolino Cerrino
- Cesare Ravano, iuvenis, f. di notaio: 24
- Ceva de Auria (*Ceva Doria*) (f. q.): v. Philippus de Auria q. Ceve
- Ceva, de (*Ceva, di*): v. Iacobus Bava de Ceva;

- Iacobus de Ceva q. Petri, Petrus de Ceva
 Chacarolius: v. Nicolaus Chacarolius
 Chairame: v. Cayrame
 Chario, de: v. Iohanninus de Chario
 Charrocus Cigalla (*Carroccio Cigala*), dominus, civis Ianue: 290
 Chatrinellus: v. Benedictus Chatrinellus; Lucas Chatrinellus
 Cherio, de: v. Iacobus de Cherio
 Chilia: 263
 Chirialesi, dominus de Lo Tedoro (*Alessio I, kyr, principe di Teodoro-Mangup*): 16, 365, 417–418
 Chirigus / Quilicus Isuardus (*Chirigo o Quilico Isuardo*), notarius Sacri Imperii: 17, 197, 224–226
 Chius / Chyus / Syum (*Chio*): 15, 27, 200, 213, 218–219, 263, 285, 288, 292, 294–295, 317, 319–324, 326, 330–332, 338, 361, 447–448, 454–455, 490, 493, 514, 541–542, 547, 573–591, 605, 607, 614, 648–658
 apoteca draparie Adami de Compiano: 652
 apoteca draparie magistri Ianini de Arse-naego: 655
 apoteca Nicolai de Crovaria: 547
 apotecha Oliverii de Montaldo: 651
 domus Bernardi Iustiniani: 581
 domus Gabrielis Recanelli: 589
 domus habitationis Bartholomei de Pelio: 653–654
 domus Ieronimi de Compiano: 649
 domus magna heredum q. Petri Patterii: 587
 C(h)ogoleto, de: v. Andreas Merzarius de Chogoleto; Iacobus de Cogoleto
 Chotronum (*Crotone*): 58, 62, 145, 175
 Chrispianus Salvaigus / Salvaygus: 377–380
 Christof(f)orus de Canevali (*Cristoforo Canevari*), notarius: 613, 637, 641
 Christoforus Andrachus, famulus Antonioti de Cabella: 637–638
 Christoforus Bellogius (*Cristoforo Bellogio*): 553–555
 Christoforus de Cabella q. Antonii, frater Antonioti et Pauli: 636, 638
 Christoforus de Castellacio (f. q.): v. Gaspar de Castellacio q. Christofori
 Christoforus de Compiano (f. q.): v. Ieronimus de Compiano q. Christofori
 Christoforus de Cruce: 387
 Christoforus de Flisc(h)o: 439–440
 Christoforus de Franchis Sachus (*Cristoforo de Franchis Sachus*): 573, 577–579
 C(h)ristoforus de Furno (*Cristoforo de Furno*): 232–233, 238–239, 241, 243, 246
 Christoforus de Oderico: 627–628
 Christoforus de Pastino: 561
 Christoforus de Sancto Romulo q. Iacobi, frater Iohannis, faber, civis Ianue: 556
 Cibo: v. Ambrosius Cibo; Baptista Cibo
 Cicala: v. Battista Cicala
 Cigal(l)a: v. Charrocus Cigalla; Dominicus Cigalla; Stephanus Cigal(l)a
 Cimb(al)um: v. Cembalum
 Cimissum: v. Simessum
 Cina: 546
 Ciprianus de Furneto domini Octaviani: 574
 Ciprianus de Pozolo (*Cipriano de Pozolo*): 543, 548
 Ciprianus de Vivaldis: v. Cyprianus de Vivaldis
 Cipro: 263, 360
 Civas, de: v. Thadeus de Civas de Montefer-rato
 Civitas Casteli, de (*Città di Castello, di*): v. Guinaldus Dini de Civitate Casteli
 Clapucius: v. Maffeus Clapucius
 Clara, f. q. Iacobi de Pomario (*Clara, f. del fu Iacopo de Pomario*), uxor q. Augustini Branducii, uxor Raphaelis de Coronato: 612, 628–630
 Clas hospitator: 70
 Clavaro, de (*Chiavari, da/di*): v. Angelinus de Clavaro; Ansoyna [de Clavaro]; Bartholomeus de Clavaro; Carlinus [de Clavaro]; Confortus de Clavaro; Dominicus de Clavaro; Franciscus [de Clavaro]; Franciscus Ianela de Clavaro; Gaspar de Clavaro; Guglielmo di Chiavari; Guibertus remoralis, f. q. Angelini de Clavaro; Iacobus fornarius de Clavaro; Iohannes de Serreto de Clavaro; Iohanninus de Clavaro de Sancto Petro de Sturlla; Leonardus de Clavaro; Mar-

- chexinus [de Clavaro]; Nicolaus de Serreto de Clavaro; Obertinus [de Clavaro]; Paganinus [de Clavaro]; Petrinus, f. Iacobi for-
narii de Clavaro; Rollerius de Clavaro
- Clemens Rubei: 296, 298
- Clussa, de: v. Guillelmus Mensa de Clussa
- Cocha (*Coca*): v. Fredericus Cocha de Petra
- Cochoma: v. Nichita Cochoma de Synopi
- Cognolo, de: v. Matheus de Cognolo
- Cogoleto, di: v. Ianuino di Cogoleto; Spre-
ciosa, f. del defunto Ianuino di Cogoleto
- Coiascandar Sarracenus de Mazadaram /
Scandar de Mazandram (*Koja Iskander di
Mazandaran*): 363, 425, 432
- Colardo de Calevil(l)a, governatore di Geno-
va per il re di Francia: 218
- Collis, de: v. Iohannes Antonius de Collis
- Collucinus: 295
- Columba, f. Aymoni Castagne, uxor Ianoti de
Nigro (*Colomba, f. di Aimone Castagna, ve-
dova di Ianoto de Nigro*): 223
- Columbinus (*Colombino*): v. Andreas Co-
lumbinus; Baptista Columbinus
- Columbus de Belforte: 118
- Comes: v. Facinus Comes de Naulo
- Compagnono, de: v. Iohannes de Compa-
gnono
- Compiano, de: v. Adamus de Compiano;
Christoforus de Compiano; Ieronimus de
Compiano
- Comunalis: v. Tommaso Comunalis
- Condoch: v. Caloiane Condoch
- Confortinus: v. Antonius Confortinus
- Confortus de Clavaro (*Conforto da Chiavari*):
120, 178
- Conradi: v. Andreas Conradi
- Conradinus capsarius, f. Iordani capsarii de
Zoalio (*Corradino di Zoagli*): 134, 178
- Conradinus q. Bianchi: 302
- Conrado, de: v. Andreas de Conrado; Iohan-
nes de Conrado
- Conradus Auria (*Corrado Doria*): 73, 154–
155
- Conradus de Manarolia: 375
- Conradus de Pastino: 387
- Conradus Rubeus, sartor: 243
- Constancia, uxor Inof(l)ii de Putheo: 288
- Constanciis, de: v. Lazarus de Constanciis
- Constantinopolis (*Costantinopoli*): 19, 189,
292, 294–295, 495, 543, 641
- Constantinus de Cosio de Sexto, frater Petri:
439
- Constantinus de Mittel(l)eno, botarius, bur-
gensis Pere: 645–646
- Constantinus de Petra Rubea (*Costantino de
Petra Rubea*), burgensis Caffa: 487, 503,
505
- Constantinus remolarius (*Costantino remola-
rio*) (uxor q.): v. Rostanum, uxor q. Con-
stantini remolarii
- Constantinus Sacus (*Costantino Saco*), f. Ca-
ranichita: 408, 467
- Conte: v. Ayguinans Conte de Cornilia
- Cormorino, de: v. Petrus de Cormorino
- Cornamusa, de: v. Anthonius de Cornamusa
- Cornerius (f. q.): v. Raynerius q. Cornerii
- Cornilia, de: v. Ayguinans Conte de Cornilia
- Coronato, de (*Coronata, di*): v. Clara, f. q. Ia-
cobi de Pomario, uxor Raphaelis de Coro-
nato; Finetus de Coronato; Lazarus de Co-
ronato; Lucas de Costa de Coronato; Raf-
fael / Raphael de Coronato
- Corrad(in)o Beltrame: 193
- Corrado Burgaro: 207
- Corrado Carpeneto: 71, 108
- Corrado de Castello di Rapallo, notario: 191
- Corsica: 72
- Corsio, de: v. Andreas de Corsio; Iohannes
de Corsio; Manfredina, sorella di Oberto
Tarigo de Corsio; Marieta, sorella di Ober-
to Tarigo de Corsio; Oberto Tarigo de Cor-
sio; Symon clericus de Corsio
- Corsius: v. Iohanninus Corsius, Petrus Cor-
sius
- Corsol, magister axie, qui stat in Bisanne: 237
- Corvaria, de (*Corvara, di*): v. Anthonius de
Corvaria, *** di Corvara
- Cosio, de: v. Constantinus de Cosio de Sexto,
Petrus de Cosio de Sexto
- Cosmael de Gibeletto: 238
- Cosmael Rex: 380
- Cosmas Damianus de Cabella, f. Antonioti et
Caterinete, f. q. Baptiste de Puteo: 638
- Cosmas de Casalino, f. Petri: 389, 392

- Cosmas de Casalis (*Cosma di Casale*), notarius: 364, 386
- Cosmas de Casteliono / Castiliono, f. Petri: 397, 411
- Cosmas de Cressino: 230–231
- Cosmas de Naulo: 376
- Cosmas Ravaria (*Cosma Ravaria*), civis et habitator Ianue: 269, 271, 283–285
- Costa, de: v. Andreas de Costa; Iacopo de Costa; Lucas de Costa de Coronato; Thomaxinus de Costa
- Costagua, de: v. Bartholomeus de Costagua
- Costaguta, de: v. Nicolaus de Costaguta; Symon de Costaguta
- Costamagna G.: 196
- Costantino de Palacio, notaio: 201
- Costanza, f. del fu Lodisio de Bennisia, vedova di Benedeto de Poliascha, sorella di Battista, Iacopo, Oberto e Orieta: 326
- Costanza, moglie di Brancalone Doria: 71, 108
- Cotolbey Psoma: 244
- Coxici, f. Ilordi q. Parascha: 410
- Crapum (*Capri*): 58, 62, 118–120, 175
- Credencia, de (*Credenza, di*): v. Antonius de Credencia; Dominicus de Credencia; Nicolaus de Credencia
- Cressembis (f. q.): v. Anthonius q. Cressembis
- Cressino, de: v. Cosmas de Cressino
- Crestianis, de: v. Antonius de Crestianis de Papia
- Crimea: 14, 16, 56, 264, 362, 609–610
- Cristodorus sartor: 234
- Cristofforus de Rapallo q. domini Gabrielis (*Cristoforo di Rappalo del fu Gabriele*): 586–587
- Cristoforus de Novis, interpres publicus, civis Caffè: 527
- Crovaria, de: v. Gabriel de Crovaria; Nicolaus de Crovaria
- Cruce, de: v. Iohanninus de Cruce; Christofforus de Cruce
- Cucurno, de: v. Iohannes de Cucurno
- Culti: v. Segnorinus Culti de Finali
- Cunio, de: v. Iohannes de Cunio de Sexto
- Custa: v. Iacobus Custa
- Cyprianus / Ciprianus de Vivaldis (*Cipriano Vivaldi*): 632, 635, 642–643
- Dagnanus de Ortis: v. Damianus de Ortis
- Dagnanus Fretacius (*Damiano Fretacius*), civis Ianue: 373
- Dagnanus Lercarius: 153
- Damianus de Camilla: 232, v. Bartholomeus de Camilla q. Damiani; Benedicta, f. q. Damiani de Camilla
- Damianus de Goano: 111
- Damianus de Gravaigo (*Damiano de Gravai-go*) Petri, civis Peire: 546, 565
- Damianus de Monleone / Monleone (*Damiano di Monleone*), notarius: 364, 388, 425, 430
- Damianus / Dagnanus de Ortis de Varagine (*Damiano de Ortis di Varazze*) q. Erminei, auctoritate imperiali notarius: 224–226
- Daniel: v. Petrus Daniel
- Daniel Cataneus (*Daniele Cattaneo*), civis Ianue, q. Thome: 369–370, 466
- Daniel(l)is: v. Leonardus Daniel(l)is; Petrinus Danielis; Petrus Daniel(l)is
- Danilis Negrini: 242, 246
- David Camarzanum (f. q.): v. Iancatum, f. q. David Camarzanum; Magdalena, f. q. David Camarzanum
- Debad(d)a: v. Odonus Debad(d)a de Ast
- Demetrio, schiavo di Andrea de Valesturla: 612
- Dentuto: v. Sisto Dentuto
- Dernisium: 560
- Dertona, de (*Tortona, di*): v. Rossinus de Dertona
- Desimoni C.: 58–59, 68–69
- Dexerinus de Caneto Eliani (*Dexerino de Caneto, f. di Eliano*), civis Ianue: 572, 584, 587–588, 591, 629, 634
- Dexerinus Ricus (*Dexerino Ricio*) (f. q.): v. Bartholomeus Ricus / Ritius q. Dexerini
- Dexiderius de Magdalena: 582
- Dexiderius Pallavicinus (f. q.): v. Gabriel Gentilis Pallavicinus q. Dexiderii
- Diano, de: v. Iacobinus Bertencus de Diano; Luchus Lora de Diano; Obertinus Pagnonus de Diano; Philipus de Diano; Rollandus

- peliparius de Diano
 Dimitris Capa Ducha: 241
 Dionisius Risotus q. Gasparis (*Dionisio Risoto del fu Gaspare*), civis Ianue: 612, 626, 630, 634
 Divicia: 297
 Domenico Campofregoso, doge di Genova: 203
 Domenico de Zemignano: 200
 Dominic(h)us de Bissanne: 87, 127
 Dominico de: v. Petrus de Dominico
 Dominicus Branducius q. Augustini (*Domenico Branducio del fu Agostino*): 613, 628–629
 Dominicus Bullus (*Domenico Bullo*) (f. q.): v. Thomas Bullus q. Dominici
 Dominicus Cigalla, patronus navi: 339
 Dominicus de Alçario (*Domenico de Alçario*), notarius: 343
 Dominicus de Alsario (*Domenico de Alsario, f. di Lorenzo*), notarius: 613, 629
 Dominicus de Auria, dominus (f.): v. Georgius de Auria domini Dominici; Nicolaus de Auria domini Dominici
 Dominicus de Caneto (*Domenico di Canneto*), frater Genevre: 389–391, 409
 Dominicus de Castagneto (*Domenico Castagneto*): 652–653, v. Morgana, f. q. Dominici de Castagneto, uxor Simonis Nebie
 Dominicus de Casteliono: 240, 243
 Dominicus de Cepello de Castiliono (*Domenico Cepello di Castiglione*): 565
 Dominicus de Clavaro q. Bartholomei, civis Ianue: 584
 Dominicus de Credencia (*Domenico di Credenza*): 362, 371–372, 469
 Dominicus de Goano (*Domenico da Goano*), f. Castelli: 76, 167
 Dominicus de Grimaldis: 450
 Dominicus de Lazarino (*Domenico de Lazari-no*): 411–413
 Dominicus de lo Ferra: 295
 Dominicus de Maffeo (*Domenico de Maffeo del fu Bartolomeo*): 328–329
 Dominicus de Maiolo Petri: 555
 Dominicus de Monleone (*Domenico di Monleone*), f. q. Iacobi Galeti: 83, 178
 Dominicus de Nuce (f. q.): v. Anthonius de Nuce q. Dominichi
 Dominicus de Petra Rubea q. Iohannis (*Domenico de Petra Rubea del fu Giovanni*), frater Antonii: 488, 509
 Dominicus de Ponzorono de Sigestro (f. q.): v. Obertus de Ponzorono de Sigestro q. Dominici
 Dominicus de Prementorio, f. domini Pelegri (*Domenico de Prementorio, f. di Pellegrino*), civis et mercator Ianue: 487–490, 502–503, 506, 509–510, 513–515
 Dominicus de Rappalo: 254
 Dominicus de Roncho (*Domenico de Roncho*): 589
 Dominicus de Sancto Stephano (*Domenico di Santo Stefano*): 75, 167
 Dominicus de Vezano Marci Guilelmi, notarius: 614
 Dominicus Gallus de Bassignana (f.): v. Tibaldus Gallus de Bassignana Dominici
 Dominicus Gambonus (*Domenico Gambono*): 441–442
 Dominicus Iustinianus (*Domenico Giustiniani*) (f. q.): v. Bricius Iustinianus q. Dominici
 Dominicus Lanciavegia q. Francisci, burgen-sis Pere: 645–646
 Dominicus Lercarius (*Domenico Lercari*): 59–60, 88–89, 91, 106–107, 170, 172, 178
 Dominicus Marruffus (*Domenico Maruffo*): 554–555
 Dominicus Passius (*Domenico Passio*), patro-nus galee: 57, 63, 66–68, 86, 89–91, 99–100, 105–106, 108–110, 115, 117, 120–121, 169–170, 172, 178
 Dominicus Ricius (*Domenico Ricio*), frater Iu-liani: 589
 Dominicus, frater Symonis ferrarii: 295, 297
 Domoculta, de: v. Paschalis de Domoculta
 Don: 362
 Donato Bondenariorum (f. del fu): v. Quilico Bondenariorum del fu Donato
 Donatus (*Donato*): v. Alegrancia, uxor Anthonii Donati; Anthonius Donatus, qui di-citur Bussorinus; Sorleonus Donatus; Tho-maynus Donatus

- Dondedeus (*Dondedeo*) de Iusto, socer Francischi de Pelio: 220–222
- Doria (familia): 19
- Dorino di Paravagna, burgense di Pera: 192
- Draghis, de (*Draghi*): v. Antonius de Draghis; Francescheta, f. Iohannis de Franchis, futura uxor Thome de Draghis; Genevrina, f. Iohannis de Franchis, futura uxor Nicolai de Draghis; Nicolaus de Draghis; Thomas de Draghis
- Drag(h)us (*Drago*): v. Antonius Dragus; Baptista Dragus; Geronimus Drag(h)us; Iacobus Dragus; Petrus Dragus
- Duliano, de: v. Baptista de Duliano; Raynerius de Duliano
- Durantis: v. Manuel Durantis
- Durantus de Bozol(l)o (f. q.): v. Nicolaus de Bozol(l)o
- Duratus (*Durazzo*): v. Antonius Duratius
- Ecluse (Sluis): 70
- Egidius Lercarius: 152–153
- Egiptus: 429
- Elbericus: v. Antonius Elbericus
- Eliana, f. Nicolai de Montaldo (*Eliana, f. di Niccolò de Montaldo*): 203, 227
- Eliano Spinola de Luculo (f. del fu): v. Giorgio Spinola del fu Eliano Spinola de Luculo
- Eliano, de: v. Petrus de Eliano
- Elanus de Caneto (*Eliano de Caneto*) (f.): v. Dexerinus de Caneto Eliani
- Elieta, mater Francischi, Oberti et Bertholini de Silva: 72–73, 155
- Elisabet de Ungaria, beata (*Elisabetta d'Ungheria, Sant'*): 73–74, 153
- Emeni: v. Emini
- Emini/Emeni Greca, uxor Piperi bazarioti: 18, 248–249
- Eminosti Greca, uxor q. Liconas griparii, olim burgensis Caffa: 248–249
- Enbrunelli: v. Simondinus Enbrunelli de Finali
- Enrichus cintrachus de Pello (*Enrico di Pello*): 147, 175
- Enrichus de Gausco de Arenzano: 125
- Enrichus de Novaria (*Enrico da Novara*): 150, 176
- Enricus de Bissanne (*Enrico di Bisagno*): 121, 176
- Enricus de Capriata (f. q.): v. Baptista de Capriata q. Enrici
- Enricus de Nizia hospitalerius: 127
- Enricus Guillionus (*Enrico Guillionus*) de Finali (f. q.): v. Lanfrancus, f. q. Enrici Guillioni; Odinus, f. q. Enrici Guillioni de Finali
- Enricus (*Enrico*) de Vadavanco / Vadavanto de Bissanne: 115, 123, 176
- Enricus (*Enrico*) de Vando de Bissanne: 122–123, 176, 178
- Enricus *** de Morexino: 243
- Erena: v. Antonius Erena; Baptista Erena
- Erini, f. Caloianis, uxor q. Vassili: 246–247
- Ermenus: v. Armenus
- Ermeneus: v. Caciador Ermeneus q. Antonii; Syrinssa Ermeneus q. Agop
- Ermeneus / Erminius de Ortis (f. q.): v. Damianus de Ortis de Varagine q. Erminei
- Ermirius: v. Iulianus Ermirius
- Eudochia, servitrix Bartholomei de Montaldo: 204, 227, 229
- Europa: 70, 73, 195, 198, 200, 206, 216, 264, 274, 317, 330, 485, 487, 494, 496, 606, 610
- Evadia Grecus, capelerius: 416
- Evanisius de Sancto Francisco: v. Ivanisius de Sancto Francisco
- Fabianus Iustinianus (*Fabiano Giustiniani*) de Banca: 583
- Facino Cane: 359
- Facinus Comes de Naulo (*Facino Conte da Naulo*): 114, 178
- Facio, de (*Fazio*): v. Augustinus de Facio; Baptista de Facio; Bartholomeus de Facio; Brancha de Facio de Faxolo; Laurentius de Facio; Mariola, f. Bartholomei de Pelio, uxor Augustini de Facio; Petrus de Facio; Philippus de Facio
- Faciolus Porchus de Quiliano (*Faciolo Porco di Quiliano*): 124, 167
- Facolinus: v. Franciscus Facolinus
- Falamonica: v. Babilanus Falamonica
- Famagusta (*Famagosta*): 263, 292, 541
- Famagusta, de: v. Paulinus de Famagusta
- Fatinanti: v. Antonius Fatinanti

- Faxeto, de: v. Philipus de Faxeto
 Faxolo, de (*Fassolo, di*): v. Brancha de Facio de Faxolo
 Federici: v. Federico Federici, erudito genovese
 Federico Federici, erudito genovese: 25
 Federico Spinola del fu Biagio: 495
 Fegini, villa: 327
 Fenogius Caytus de Quiliano: 108, 162, 172
 Feodosia: v. Caf(f)a
 Ferra, de lo: v. Dominicus de lo Ferra
 Ferrariis, de: v. Anthonius de Ferrariis; Badasal de Ferrariis; Baldasar de Ferrariis q. Anthonii; Bernardus de Ferrariis
 Fezardus: v. Thomainus Fezardus de Sexto
 Fiachatus: v. Guillelmus Fiachatus de Vultabio
 Fialla: v. Anthonius Fialla; Ardizonus Fialla
 Fiandra: 70
 Filandra: v. Iohannes Filandra
 Filiponus de Calcinaria (*Filippo di Calcinara*) (f. q.): v. Iohanes de Calcinaria q. Filiponi
 Filippo Doria: 197
 Filippo Ihavroia, massarius et provisor: 605
 Filipus de Auria (*Filippo Doria*): 612, 621
 Philipus de Faxeto: v. Philipus de Faxeto
 Fillippus de Francis de Calcinaria: v. Philipus de Francis de Calcinaria
 Finali, de (*Finale, di*): v. Anthonius Mussus de Finali; Betraminus Frasascatus de Finali; Enricus Guillionus de Finali; Franciscus Ram de Finali; Iacobus calegarius de Finali; Iohannes Beaiga de Finali; Iohannes Brunelli de Vezio de Finali; Iohannes Bruni de Finali; Iohannes Burragius de Finali; Iohannes Sassus de Finali; Iohanninus Beaqua de Finali; Lanfranchus, f. q. Enrici Guillioni de Finali; Negrinus de Finali; Nicolaus Beaiga de Finali; Nicolaus Beaygua de Finali; Nicolaus Bergaminus de Finali; Odinus, f. q. Enrici Guillioni de Finali; Segnorinus Culti de Finali; Simondinus Enbrunelli de Finali; Simoninus Caneve de Finali; Vachina barberius de Finali
 Finamor (*Finamore*): v. Bartholomeus Finamor; Benedictus Finamor
 Finario, de (*Finale, di*): v. Bartholomeus Messoria de Grua de Finario; Franchotus Ferrus de Finario; Guillelmus de Finario; Iohanina, uxor q. Bartholomei Messorie de Grua de Finario; Iohannis de Ulta de Finario; Laurencius Gallea de Finario; Nicolaus Beayga de Finario; Symon Galaria de Finario
 Finarium (*Finale*): 288, 292
 Finetus de Coronata: 441
 Fioreta, uxor q. Iohannis Gragerii (*Fioreta, vedova di Giovanni Gragerio*), mater Iacobi et Micaelis: 624–626
 Fiskardo: v. Portus Guiscardii
 Flisc(h)o, de (*Fieschi*): v. Andreas de Flisco; Anthonius de Flisco; Babilanus de Flisc(h)o; Benedictus de Flisco; Christoforus de Flisc(h)o; Franciscus de Flisco; Franciscus de Flisco q. Benedicti; Franciscus de Flisco q. Teodori; Gaspar de Flisco; Iulianus de Flisco; Lodisius de Flisco; Nicolaus de Flisc(h)o q. Babilani; Nicolus de Flisco q. domini Lodisii; Nicolinus de Flisc(h)o; Paris de Flisco; Teodorus de Flisco; Thomas de Flisco
 Flisco, domus de: 563
 Florencia (*Firenze*): 292, 294, 540
 Florentia, de: v. Franciscus de Florentia; Franciscus Orlandi de Florentia
 Folieta (*Foglietta*): v. Blasius Folieta; Obertus Folieta
 Fontana, de: v. Iohannes de Fontana
 Fontanegio, de (*Fontanegli, di*): v. Iohanes de Fontanegio; Manuel de Fontanegio; Petrus de Fontanegio
 Fontemarus(s)o, de (*Fontemaroso, di*): v. Petrinus de Fontemarosso; Ricius de Fontemaroso; Rollandinus de Fontemaroso; Rollierius de Fontemaroso
 Fornariis, de: v. Georgius de Fornariis; Iacobus de Fornariis
 Forum Iulii: 203
 Franca, vedova di Luchino Beltrame, f. del defuncto Opizzino, madre di Opizzino: 195
 Francescheta, f. Iohannis de Franchis (*Franceschetta, f. di Giovanni de Franchi*), futura uxor Thome de Draghis, soror Genevrine: 656–659

- Franceschina q. Frederici: 298
 Francesco Burro, civis Mediolanensis, podestà di Genova: 191
 Francesco de Camilla: 495
 Francesco de Casanova: 358
 Francesco de Naa, f. di Quilico: 202
 Francesco di Carrara, signore di Padova: 203
 Francesco di San Martino, notaio: 67
 Francesco Grillo: 612
 Franc(h)anis, de: v. Franciscus de Franchanis; Rollandinus de Franchanis
 Francheta, vedova di Andriolo de Verdura: 325
 Franchis Luxardus, de: v. Nicolaus de Franchis Luxardus
 Franchis Sac(c)(h)us, de (*Franchi Sacco, de*): v. Christoforus de Franchis Sachus; Franchorinus de Franchis Sacus; Iacobus de Franchis Sachus; Iacobus de Franchis Sac(h)us q. Franchorini; Gregorius de Franchis Sachus; Ieronimus de Franchis Sac(h)us; Leonardus (de Franchis) Saccus; Quilicus de Franchis Sacus; Thomas (de Franchis) Saccus
 Franchis, de (*Franchi, de*): v. Ambrosius de Franchis; Carlus de Franchis; Casenemichus de Franchis; Francescheta, f. Iohannis de Franchis; Genevrina, f. Iohannis de Franchis; Iohannes de Franchis, bancherius; Iohannes de Franchis olim de Goano; Iohannes de Franchis, potestas Chii; Iohannes de Franchis q. domini Philipi; Petrus de Franchis; Philipus de Franchis; Seguranus de Franchis
 Franchorinus de Franchis Sacus (*Franchorino de Franchis Sacus*) (f. q.): v. Iacobus (de Franchis) Sac(h)us q. Franchorini
 Franchotus Ferrus de Finario (*Francoto Ferro di Fimale*): 655
 Franc(h)us de Levanto q. Galeacii (*Franco di Levanto del fu Galeazzo*), civis Ianue, frater Bartholomei, Iohanni, Francisci et Simoni: 20, 486, 488, 491, 506, 509–511, 514, 517
 Francia: 218, 320, 355, 359
 Francis Fidono, de: v. Antonius de Francis Fidono; Stephanus de Francis Fidono
 Francis, de: v. Philippus de Francis de Calcina
 naria
 Francisc(hin)us de Silva (*Francesco da Silva*), notarius: 15, 26, 54–57, 59–74, 108, 128–129, 135, 153, 167, 169, 178
 Franciscus Boionus (*Francesco Boione*), f. q. Iohannis accimatoris: 86, 169
 Franciscus Cenverius (*Francesco Cenverius*), olim slavus q. Lucheti Scalete: 112–113, 173, 178
 Franciscus de Boliasco de Olliverio (*Francesco di Bogliasco de Olliverio*), burgensis Peyre: 276, 278
 Franciscus de Cassanova q. Iacobi, censarius, burgensis Caffa: 295
 Franciscus de Paxano (f. q.): v. Iulianus de Paxano q. Francisci
 Franciscus de Pelio, f. q. Iachini (*Francesco di Pegli del fu Iachino*): 220–222
 Franciscus de Sancto Donato (*Francesco di San Donato*), barberius, galeotus fugitivus ligni Bonifacii de Camilla: 84–85, 169
 Franciscus Iossus (*Francesco Iosso*) de Arenzo: 110, 172
 Franciscus Ram de Finali: 115
 Franciscus Benedicti: 295
 Franciscus de Alpe (*Francesco de Alpe*), notarius: 364, 456, 470
 Franciscus de Amigdola, f. Laurencii, civis Ianue: 550
 Franciscus de Auria: 127
 Franciscus de Cabela (*Francesco Cabella*): 370
 Franciscus de Castro Arquario: 232
 Franciscus [de Clavaro], f. q. Angelini de Clavaro, frater Guiberti: 127
 Franciscus de Flisco q. Benedicti (*Francesco Fieschi del fu Benedetto*): 401
 Franciscus de Flisco q. Teodori (*Francesco Fieschi del fu Teodoro*), dominus et patronus griparee vocate Sancta Maria: 634
 Franciscus de Flisco (*Francesco Fieschi*): 633
 bancherius: 632, 635, 642–643
 Franciscus de Florentia, famulus Petri de Mari: 235
 Franciscus de Franchanis: 446
 Franciscus de Furneto (*Francesco de Furneto*) (q.): v. Alterixia, uxor q. Francisci de

- Furneto et mater Centurionis de Furneto; Argenta, f. q. Francisci de Furneto et soror Centurionis de Furneto; Centurio de Furneto q. Francisci
- Franciscus de Levanto q. Galeacii (*Francesco di Levanto del fu Galeazzo*), frater Bartholomei, Iohanni, Franci et Simoni: 486, 489–491, 506, 509–511, 514, 517
- Franciscus de Marinis: 243
- Franciscus de Moniardino (*Francesco di Moniardino*), calegarius, burgensis Caffa: 269, 285
- Franciscus de Monleone (*Francesco de Monleone*) (f. q.): v. Andreas de Monleone q. Francisci
- Franciscus de Papia: 243
- Franciscus de Sibilia: 376
- Franciscus de Unelia (f. q.): v. Iohanes de Unelia q. Francisci
- Franciscus Facolinus (*Francesco Facolini*): v. Benedicta, f. q. Damiani de Camilla, uxor Francisci Facolini
- Franciscus Gonssales: 207
- Franciscus Griffus, speciaris: 571–572
- Franciscus Honestus (*Francesco Onesto*), civis Ianue: 362, 371–372
- Franciscus Ianela de Clavaro (*Francesco Ianela di Chiavari*): 489, 507
- Franciscus Ihecherius q. Luce (*Francesco Ihecherio del fu Luca*): 639
- Franciscus Iustinianus de Castello q. domini Bartholomei (*Francesco Giustiniani de Castello del fu Bartolomeo*): 567–568
- Franciscus Iustinianus, consiliarius gubernatoris Chii: 324
- Franciscus Lanciavegia (f. q.): v. Dominicus Lanciavegia q. Francisci
- Franciscus Leardus q. Antonii (*Francesco Leardo, f. del defunto Antonio*) balistrerii: 253–255
- Franciscus Lercarius (*Francesco Lercario*): 445–446
- Franciscus Malamusta de Monelia, notarius: 651
- Franciscus Marocellus: 243
- Franciscus Medicus domini Augustini (*Francesco Medico di Agostino*), civis Ianue, patronus navis: 648–649
- Franciscus Mussus, civis Ianue: 457
- Franciscus Orlandi de Florentia: 555
- Franciscus Pinellus: 131
- Franciscus Revelino de Rappalo: 127
- Franciscus [***], dominus, bonus vir de logia: 561
- Frasascatus: v. Betraminus Frasascatus de Fimali
- Fratatius / Fretacius: v. Dagnanus Fretacius; Ianinus Fratatius de Sancto Thome
- Frederichus Portonarius (*Federico Portonario*), burgensis Peyre: 331
- Fredericus Asperanus (f. q.): v. Villanus Asperanus, f. q. Frederici
- Fredericus Cocha de Petra (*Federico Coca de Petra*): 282, 307
- Fredericus de Monelia (*Federico da Moneglia*), mercator Ianue: 68, 89, 91, 93–94, 101, 104–105, 170, 172
- Fredericus de Scarampis de Ast: 235
- Freuno, de: v. Benedictus de Freuno; Urbanus de Freuno
- Fredericus Spinulla (*Federico Spinola*), frater Galeoti et Georgii, burgensis Caffa: 413–414
- Fulchinus de Sancto Thome: 127
- Furneto, de: v. Alterixia, uxor q. Francisci de Furneto et mater Centurionis de Furneto; Argenta, f. q. Francisci de Furneto et soror Centurionis de Furneto; Centurio de Furneto; Ciprianus de Furneto; Franciscus de Furneto; Octavianus de Furneto; Pasqual Iustinianus de Furneto
- Furno, de: v. C(h)ristoforus de Furno; Georgina, uxor Christofori de Furno
- Gabriel Anioynus: 236
- Gabriel de Crovaria (*Gabriele de Crovaria*): v. Nicolaus de Crovaria q. Gabrielis
- Gabriel de Monacho: v. Gabriel No(y)tornus de Monacho
- Gabriel de Prementorio (*Gabriele de Prementorio*) q. Peregri, dominus, civis Ianue: 586
- Gabriel de Rapallo (*Gabriele di Rappalo*), dominus (f. q.): v. Cristofforus de Rapallo q. domini Gabriellis

- Gabriel de Travi (*Gabriele da Travi*): 73, 154–155
- Gabriel Gentilis Pallavicinus q. Dexiderii: 643
- Gabriel Iustinianus, consiliarius gubernatoris Chii: 324
- Gabriel Malaganba de Arenzano: 131
- Gabriel No(y)toranus de Monacho (*Gabriele Noitorano di Monaco*), barberius: 43, 45, 64, 67, 84–85, 169, 178
- Gabriel Pansanus (*Gabriel Pansanus*): 366, 466
- Gabriel Recanellus: 589
- Gabriele Adorno, doge di Genova: 207
- Gabriele Ricio: 207
- Galacius: v. Nicolaus Galacius
- Galaria: v. Symon Galaria de Finario
- Galeacius de Levanto (*Galeazzo di Levanto*), dominus: 486, v. Bartholomeus de Levanto q. Galeacii; Iohannes de Levanto q. Galeacii; Franciscus de Levanto q. Galeacii; Franc(h)us de Levanto q. Galeacii; Simon de Levanto q. Galeacii
- Galeacius Iustinianus q. domini Bartholomei (*Galeazzo Giustiniani del fu Bartolomeo*): 567–568
- Galeotus Marrufus: 458
- Gallea: v. Laurencius Gallea de Finario
- Galleotus Bonaventura (*Galeoto Bonaventura*): 488, 509
- Gal(1)eotus Spinulla (*Galeotto Spinola*), frater Friderici et Georgii, burgensis Caffé: 413–415
- Gallus (*Gallo*): v. Antonio Gallo; Dominicus Gallus de Bassignana; Symon Gallus; Tibaldus Gallus de Bassignana
- Galvanus de Sauro (f. q.): v. Bartholomeus de Sauro
- Gambarana, de: v. Giovanni de Gambarana; Iacobus de Gambarana
- Gambonus (*Gambono*): v. Dominicus Gambonus; Martinus Gambonus; Petrus Gambonus
- Ganchou Th.: 417
- Ganducius: v. Antonius Ganducius de Capriata
- Gandulfinus Caytus (*Gandolfino Caito*): 110, 178
- Gandulfus (*Gandolfo*): v. Melchion Galdulfus; Percival Gandulfus
- Garbarino / Garbarinis, de (*Garbarino, (de)*): v. Ambrogio de Garbarino; Battista de Garbarino; Melchion de Garbarino / Garbarinis; Paolo de Garbarino; Paulus de Garbarino
- Garianus (*Gariano*): v. Ambrosius / Ambrosius Garianus de Saona
- Garibaldo, de: v. Leonardus de Garibaldo
- Garrexio, de: v. Lanfrancus de Garrexio; Raymondus de Garrexio
- Garumberius (*Garumberio*): v. Nicolaus Garumberius; Petrus Garumberius
- Gaspal de Nigro (*Gaspere di Negro*), mercator Ianue: 96–100, 170–171
- Gaspal Lomelinus (*Gaspere Lomellino*): 316, 330
- Gaspar de Axereto Antonii, civis Ianue: 567
- Gaspar de Castellacio q. Christofori, civis Ianue: 653–654
- Gaspar de Clavaro: 647
- Gaspar de Flisco q. domini Benedicti (*Gaspare Fieschi del fu Benedetto*), civis Ianue, palatinus et Lavanie comes: 17, 545, 562–563
- Gaspar de Octovegio q. Andree (*Gaspare de Octovegio del fu Andrea*): 572
- Gaspar de Palodio (*Gaspare de Palodio*), publicus imperiali auctoritate notarius: 485, 498–500, 502–503, 505–506, 510–511
- Gaspar Iustinianus q. domini Vescontis (*Gaspare Giustiniani del fu Vesconte*): 579–580
- Gaspar Maruffus (*Gaspare Maruffo*): 411–413
- Gaspar Risotus (*Gaspare Risoto*) (f. q.): v. Dionisius Risotus q. Gasparis
- Gatucius: v. Iohannes Gatucius
- Gatus (*Gatto*): v. Antonio Gatus; Bartholomeus Gatus; Gregorio Gatus; Pelegrus Gatus
- Gaudagnus de Zerba, tabernarius: 43, 64, 132–133
- Gausco, de: v. Enrichus de Gausco de Arenzano
- Gauzo, de: v. Guazo, de
- Gavighiani: v. Iohannes Gavighiani de Nea-

- poli
 Gavino de Mare: 56
 Gavio, de: v. Petrus de Gavio; Philippus de Gavio
 Gayta: 288
 Gazanus (*Gazano*): v. Anssaldus Gazanus de Quiliano; Nicolinus Gazanus de Quiliano
 Gazaria: 16, 54–56, 67, 87–88, 94, 170–171, 209, 248, 250, 252–254, 292, 295, 338, 485, 487, 491–492, 494, 498–500, 518, 525, 528
 Gazollo, de: v. Lombardinus de Gazollo
 Genevra, soror Dominici de Caneto (*Ginevra, sorella di Domenico di Canneto*): 390–391, 409
 Genevrina, f. Iohannis de Franchis (*Ginevrina, f. di Giovanni de Franchi*), futura uxor Nicolai de Draghis, soror Franceschete: 656–659
 Genexius de Axereto (*Genesio Assereto*): 496, 543, 548–549, 565
 Gentile / Gentili / Gentilibus, de (*Gentile*): v. Ba(p)tista / Batistus de Gentile / Gentili / Gentilibus; Bartolomeo Gentile; Iohannes de Gentile / Gentili / Gentilibus
 Gentilis de Camilla, nobilis dominus: 619
 Gentilis (*Gentile*): v. Ieronimus Gentilis; Leonel Gentilis; Paulus Gentilis
 Georgina, uxor Christofori de Furno: 241, 245
 Georgius Adurnus (*Giorgio Adorno*), egregius vir, dominus, civis Ianue, consul Caffè: 360, 441–443, 447, 455, 469
 Georgius Burgarus, placerius: 444
 Georgius Cepulinus q. Antonii, civis Caffè: 564
 Georgius de Auria domini Dominici, frater Nicolai: 381
 Georgius de Castilione, civis Ianue: 338
 Georgius de Fornariis q. Iacobi: 618
 Georgius de Lomelinis, dominus: 387
 Georgius de Montaldo (*Giorgio de Montaldo*) (f.): v. Bartholomeus de Montaldo q. Georgii
 Georgius de Pagana, monachus Ordinis Sancti Benedicti: 641
 Georgius de Razo, burgensis Caffè (*Giorgio de Razo di Caffa*): 197, 225
 Georgius de Recho (*Giorgio di Recco*): 384, 386
 Georgius de Rochataliata (f. q.): v. Iohanes de Rochataliata q. Georgii
 Georgius de Via (f. q.): v. Augustus de Via q. Georgii
 Georgius Facorinus: 233
 Georgius Imperialis, civis Ianue: 230
 Georgius Lercarius: 619
 Georgius Rubeus / Rubius (*Giorgio Rubeus*) de Albingana q. Guillelmi, notarius, civis Ianue: 289, 364, 372, 397, 466, 469
 Georgius Spinulla (*Giorgio Spinola*), frater Friderici et Galeoti: 413–415, 467
 Georgius (*Giorgio*) de progenie Tartarorum, olim sclavus Bartholomei de Passano: 507
 Gerardini: v. Albertus Gerardini
 Geronimo Panizario, f. di Giuliano, fratello di Giorgio e Bartolomea: 325–326
 Geronimus Drag(h)us (*Geronimo Drago*), consul Trapezondarum: 363, 378–380
 Ghazan, il-khan di Persia: 68
 Ghilan / Ghilam / Gillam (*Ghiljan*): 17, 424, 427–434
 Giacomo Adorno: 199
 Giacomo de Valle de Arenzano: 722
 Gibeletto, de (*Gibelletto, di*): v. Cailiaiber de Gibeletto; Caloiane de Gibeletto; Cosmael de Gibeletto; Iohannes de Gibeletto; Lodisius de Gibeletto
 Gibelletto: 18
 Gioacchino Nepitella: 152
 Giorgio Panizario / Gregorio Panissaro, f. di Giuliano, fratello di Geronimo e Bartolomea, notaio: 319, 325–326
 Giorgio Spinola del fu Eliano Spinola de Luculo: 615
 Giovanni Battista Salinero, iuvenis, f. di notaio: 24
 Giovanni Beltrame, f. del defunto Opizzino: 192–196
 Giovanni Beltrame, f. di Nicolò: 191, 195
 Giovanni Bombello, legumdoctor, burgense di Chio: 330
 Giovanni de Allegro, notaio: 318
 Giovanni de Bellignano, f. di Nicolò: 219
 Giovanni de Gambarana: 471

- Giovanni de Iugo di Rapallo: 325
 Giovanni de Naa, f. di Quilico: 202
 Giovanni di Lavagna, syndicus comunis Ianue: 218
 Giovanni di Molassana: 204
 Giovanni di Recco del fu Ottobuono, batifolium: 318
 Giovanni di Torriglia del fu Antonio, pancologus, civis Ianue (f. di): v. Nicolaus de Turril(l)ia / Turrililo
 Giovanni medicus: 326
 Giovanni Paterio: 326
 Giovanni Pezagno, ambasciatore di Genova: 207
 Giovanni Pietro Vivaldi del fu Barnaba: 616
 Giovanni Pontano: 58
 Giovanni Valente, doge di Genova: 191
 Girono: v. Nicolò Girono
 Giuliano de Iugo di Rapallo: 325
 Giuliano Panizario, notarius et cancellarius comunis Ianue, padre di Giorgio, Geronimo e Bartolomea: 319–320, 326–328
 Goano, de / Guano, de: v. Antonius de Goano; Barnaba de Goano; Bartholomeus de Guano; Castellus de Goano; Damianus de Goano; Dominicus de Goano; Iohannes de Franchis olim de Goano; Iohannes de Guano; Lambertus de Goano de Sancte Agnete; Lazarus de Goano
 Goarcho, de: v. Nicolò de Goarcho
 Goaschonus: v. Iohannes Goaschonus
 Goasego: v. Andriolo Goasego; Antonio Goasego; Araneta, f. Gregorii de Sovranis de Pinu, moglie di Andriolo Goasego
 Goastavinus: v. Antonius Goastavinus; Iohannes Goastavinus
 Goe, de: v. Anthonius de Goe
 Gol(l)us (*Gollo*): v. Iacobus Gollus; Luchinus Gollus; Nicolaus Gol()us
 Gonsalus de Quadros, burgensis Caffa: 445
 Gonssales: v. Franciscus Gonssales
 Gotifredo de Bellignano, f. di Nicolò: 219
 Grafagnana, de: v. Berthonus de Grafagnana
 Grafionus: v. Nicolaus Grafionus
 Gragerius (*Gragerio*): v. Fioreta, uxor q. Iohannis Gragerii; Iacobus Gragerius; Iohannes Gragerius; Micael Gragerius
 Grandi Comneni: 363
 Granellus (*Granello*): v. Manuel / Emanuel Granellus; Urbanus Granellus
 Gras(s)us (*Grasso*): v. Obertus Gras(s)us
 Gravaigo, de: v. Damianus de Gravaigo; Petrus de Gravaigo
 Grecus / Greca (*Greco / Greca*): v. Alesci Nomico, Grecus de Lo Tedorò; Anastaxius Grecus; Emini / Emeni Greca; Eminosti Greca; Evadia Grecus; Nichita Cochoma de Synopi, Grecus; Samama Greca; Spano de Caffa, Grecus; Stiliano tabernarius, Grecus
 Gregorio de Palodio, notaio: 501
 Gregorio Gatus: 193–194
 Gregorio Panissaro: v. Giorgio Panizario
 Gregorio, doctor decretorum, canonico e tesoriere della chiesa di Varadin: 191
 Gregorius Adornus (*Gregorio Adorno*): dominus, bancherius: 650
 Gregorius Adurnus (*Gregorio Adorno*): 583 dominus, bancherius: 650
 Gregorius Buchalecha (*Gregorio Bucaleca*), civis Ianue: 487, 510
 Gregorius Camarzanus, propinquus Iancautum: 400
 Gregorius de Allegro (*Gregorio de Allegro*): v. Iohannes Baptista de Allegro q. Gregorii
 Gregorius de Camuliano q. Iacobi (*Gregorio de Camuliano del fu Giacomo*), habitator Rhodi: 659–660
 Gregorius de Franchis Sachus, civis Ianue, frater Iacobi: 658
 Gregorius de Labayno / Labaino (*Gregorio de Labayno / Labaino*), notarius: 367, 394, 442, 456, 468–470
 Gregorius de Marinis, civis Ianue: 368
 Gregorius de Mongiardino (*Gregorio di Mongiardino*): 548–549
 Gregorius de Montaldo (*Gregorio de Montaldo*), frater Augustini: 204, 228
 Gregorius de Pineto (*Gregorio de Pineto*), notarius: 612, 621
 Gregorius de Pinu q. Augusti (*Gregorio de Pinu del fu Augusto*), civis Ianue, frater Antonii: 487–488, 500, 503, 508–509, 512, 514–515, 553, 570–571

- Gregorius de Pontremulo q. Iohannis: 630
 Gregorius de Prohyno: 119
 Gregorius de Senarega (*Gregorio Senarega*), frater Thome, Hieronimi et Iohanni: 491–493, 518, 525–526, 556–561
 Gregorius de Sorba (*Gregorio de Sorba*), civis Ianue: 488, 508
 Gregorius de Sovranis de Pinu q. Augusti (*Gregorio de Sopranis de Pinu del fu Augusto*), civis Ianue: 608
 Gregorius Ermenus catholicus: 400
 Gregorius Iustinianus (*Gregorio Giustiniani*), civis Ianue: 488–489, 508
 Gregorius Rubeus (*Gregorio Rubeus*), dominus, civis Ianue: 612, 622–623
 Gregorius, Sanctus: 507
 Grepus: v. Antonius Grepus; Iohannes Grepus
 Griffiotus: v. Ambrosius Griffiotus
 Grillus (*Grillo*): v. Accellinus Grillus; Alesandro Grillo; Andrianus Grillus; Antonius Grillus; Bernabovus Grillus; Francesco Grillo; Luchetus / Lucas Grillus; Nicolaus Grillus
 Grimaldinus de Grimaldis (*Grimaldino Grimaldi*): 445
 Grimaldis, de (*Grimaldi*): v. Alaramus de Grimaldis; Andrianus de Grimaldis; Antonius de Grimaldis; Ambrosius de Grimaldi; Aymonus de Grimaldis; Dominicus de Grimaldis; Grimaldinus de Grimaldis; Leonardus de Grimaldi; Lodisius de Grimaldis; Luchinus de Grimaldis; Paolo de Grimaldis olim de Carolo
 Grimaldus de Sancto Anthonio (*Grimaldo da Sant'Antonio*): 119, 175
 Groppo, de: v. Bartholomeus de Groppo; Iohannes de Groppo
 Grosus (*Groso*): v. Paulus Grosus
 Grota, de: v. Petrus de Grota
 Grua, de: v. Bartholomeus Messorie de Grua de Finario; Iohanina, uxor q. Bartholomei Messorie de Grua de Finario
 Guagninus de Campi (*Guagnino di Campi*): 118, 173
 Gualterius: 296
 Gualterius de Milliarina: 298
 Guano, de: v. Goano, de
 Guarco, de: v. Baldus de Guarco; Carolus de Guarco
 Guarnerius pelliparius: 235, 239
 Guascho, de: v. Raffaele de Guascho di Monaglia
 Guasconus: v. Symon Guasconus
 Guasta: v. Bertolinus Guasta
 Guasta Bartolomei: 298
 Guaynerio (*Guainerio*): v. Manfredus Guaynerius
 Guazo / Gauzo, de: v. Obertus de Guazo
 Guglielmo di Chiavari, notaio: 329
 Guibellinus de Luculo (*Gibellino di Luccoli*): 119–120, 178
 Guibertus remoralis [de Clavaro], f. q. Angelini de Clavaro (*Guiberto del fu Angelino di Chiavari*): 126, 167
 Guido Spinola, vicario generale genovese in Corsica: 72
 Guiliermus de Bobio (f.): v. Andreas de Bobio, f. Guiliermi
 Guillelmis, de: v. Ieronimus de Guillelmis
 Guillelmus archipresbiter de Illice: 298
 Guillelmus Becharius, burgensis Caffé: 451–452
 Guillelmus Blanchetus (*Guglielmo Blanchetus*) de Predi, f. Nigri de Paverio: 118–119, 175, 178
 Guillelmus de Bozolo: 242
 Guillelmus de Caihador (*Guglielmo de Caihador*): 396
 Guillelmus de Castelliono: 109
 Guillelmus de Finario: 241
 Guillelmus de Primanego: 109
 Guillelmus de Savignono: 131
 Guillelmus Fiachatus de Vultabio (*Guglielmo Fiachatus di Voltaggio*): 150, 176, 178
 Guillelmus Iudex: 343
 Guillelmus Maynaldi de Naulo (*Guglielmo Mainaldi di Noli*): 130, 169
 Guillelmus Mensa de Clussa: 70
 Guillelmus Nigrus (*Guglielmo Nigro*) (f.): v. Andreas Guillelmi Nigri
 Guillelmus Rubeus de Albingana (f. q.): v. Georgius Rubeus de Albingana q. Guillelmi
 Guillelmus Rubeus de Carpanexi: 140

- Guillelmus Savina de Mondevilli: 300
 Guillelmus Sozardus: 122
 Guillelmus Valarinus de Arenzano (f. q.): v. Nazarinus Valarinus de Arenzano
 Guilliellmus de Camisio: 421
 Guill(i)elmus / Guliermus de Bobio (*Guglielmo di Bobbio*), f. Iohanis, peliparius, civis Ianue: 292, 446–447, 458–459, 468
 Guilliono, de: v. Anthonius de Guilliono; Anthonius de Guilliono, f. et emancipatus Anthonii de Guilliono
 Guillionus: v. Enricus Guillionus de Finali; Lanfranchus, f. q. Enrici Guillioni de Finali; Odinus, f. q. Enrici Guillioni de Finali
 Guinaldus Dini de Civitate Casteli, iurisperitus, iudex et accessor domini potestatis Ianue et districtus (*Guinaldo Dini di Città di Castello*): 224–225
 Guiraldo de Bellignano, f. di Nicolò: 219
 Guirardis, de: v. Gulielmus de Guirardis; Leonardus de Guirardis de Petrasancta; Lodisius de Guirardis
 Guirardus Bonus (f. q.): v. Paulus Bonus q. Guirardi
 Guirardus Iaponus: 124
 Guirardus Leardus (*Guirardo Leardo*), civis Ianue: 253–254
 Guirardus Pinellus: 557
 Guirardus Scapardonus: 580
 Guirardus Todiscus: 234
 Guirardus Ususmaris: 228
 Guironus Lercarius (*Guirone Lercari*): 127, 148–150, 175–176
 Guisulfis, de: v. Iohannes de Guisulfis
 Guizardis, de: v. Rolandus de Guizardis
 Gulielmus de Guirardis (f. q.): v. Lodisius de Guirardis q. Gulielmi
 Guliermus de Loreto (*Guglielmo di Loreto*): 441–443, 469
 Guliermus de Sancto Romulo (*Guglielmo di Sanremo*), dominus, iurisperitus: 391, 409, 471
 Guliermus de Zerba (*Guglielmo de Zerba*) (f. q.): v. Iacobus de Zerba q. Guliermi
 Guria: 17
 Gurieli, i: 17
 Hector Mansanus (*Ettore Mansano*): 549–550
 Hieronimus de Senarega (*Gerolamo Senarega*), notarius Ianuensis: 493, 510
 Homodeus de Celle (*Omodeo di Celle*) (f. q.): v. Anthonius, f. q. Homodei de Celle
 Honestus (*Onesto*): v. Benedictus Honestus; Franciscus Honestus
 Iacaria de Tefelisio (*Zaccaria di Tiflis*) (uxor q.): v. Iancatum, f. q. David Camarzanum, uxor q. Iacarie de Tefelisio
 Iacherius de Nervio: 145
 Iachinus de Pelio (*Iachino di Pegli*) (f. q.): v. Franciscus de Pelio, f. q. Iachini
 Iacoba, uxor q. Iacobi de Oliva: 131
 Iacobina, sclava Nicolai Bosoni: 238
 Iacobina, uxor Francisci de Silva (*Giacomina, moglie di Francesco da Silva*): 73, 154
 Iacobinus Bertencus de Diano (*Giacomino Bertenco di Diano*): 116, 178
 Iacobinus carcassius: 236
 Iacobinus de Candea: 232
 Iacob(in)us de Cayrasco: 234–237, 240, 245
 Iacobinus Mecha (*Giacomo Mecha*) de Predis: 116, 178
 Iacobinus Sbaetus (*Giacomino Sbaetus*) de Bissanne: 77, 87, 168
 Iacobinus (*Giacomino*) callegarius de Predi: 108–109, 178
 Iacobus: v. Ansaldinus Iacobus de Pelli; Iohanes Iacobus de Spigno
 Iacobus Adurnus (*Iacopo Adorno*) (f. q.): v. Antonius Adurnus q. Iacobi
 Iacobus Bava de Ceva: 131
 Iacobus Bertonasso (*Giacomo Bertonasso*) (f. q.): v. Anthonius Bertonasso de Saona q. Iacobi
 Iacobus Bestagnus (*Giacomo Bestagno*), mercator Ianue: 96–101, 104, 170–171
 Iacobus Bonifacius de Unelia (*Giacomo Bonifacio di Oneglia*): 118, 178
 Iacobus Bontempus (*Iacopo Bontempo*), frater Lodisie, uxoris Quilici de Ardito: 444–445
 Iacobus Braguerius de Saona (*Giacomo Braguerius di Savona*), galeotus fugitivus galea-

- rum communis Ianue: 80, 168
- Iacobus Campora (*Iacopo Campora*), dominus, episcopus Caffè: 489, 509
- Iacobus Capa: 439–440
- Iacobus Castagna, civis Ianue: 448, 458
- Iacobus Custa: 440
- Iacobus calegarius de Finali: 151
- Iacobus Dragus q. Antonii: 629
- Iacobus de Albario, specarius: 123
- Iacobus de Auria (*Giacomo Doria*), olim consul Caffè: 360, 447
- Iacobus de Bobio (*Iacopo di Bobbio*), macellarius: 197, 224, 226
- Iacobus de Bozolo (*Iacobo de Bozolo*), f. Ricoboni: 209
- Iacobus de Cabella, f. Pauli, nepos Antonioti: 636–640
- Iacobus de Campis (*Iacopo de Campis*), burgensis Chii: 579
- Iacobus de Camuliano (*Giacomo de Camuliano*) (f. q.): v. Gregorius de Camuliano q. Iacobi
- Iacobus de Candea: 240–242
- Iacobus de Caneto (*Giacomo di Canneto*): 390, 409, 471
- Iacobus de Casanova (f. q.): v. Iacobus de Casanova q. Iacobi
- Iacobus de Casanova q. Iacobi, civis Caffè: 564
- Iacobus de Cassanova (f. q.): v. Franciscus de Cassanova q. Iacobi
- Iacobus de Cas(s)anova / Cazanova (*Giacomo de Casanova*), vir Ollocatun: 556–558, 560–561
- Iacobus de Cavo (f. q.): v. Laurentius de Cavo q. Iacobi
- Iacobus de Ceva (*Giacomo di Ceva*) q. Petri, subcavalerius: 360, 408, 455
- Iacobus de Cherio, serviens: 234, 237
- Iacobus de Cogoleto: 120
- Iacobus de Flisco domini Teodori, civis Ianue: 642
- Iacobus de Fornariis (f. q.): v. Georgius de Fornariis q. Iacobi
- Iacobus (de Franchis) Sac(h)us q. Franchorini (*Iacopo de Franchis Sac(h)us del fu Franchorino*), civis Ianue, frater Ieronimi: 574–575, 577–580, 584–585
- Iacobus de Franchis Sachus, civis Ianue, frater Gregorii: 658
- Iacobus de Gambarana (*Giacomo Gambarana*), dominus, egregius legumdoctor, vicarius consulis Caffè: 20, 360–361, 371, 373, 380, 382–383, 385, 388–389, 391, 393, 395, 400, 402, 404, 406–407, 413, 416, 419–420, 459
- Iacobus de Lavagio de Pinu (*Giacomo Lavaggio de Pinu*): 94, 171
- Iacobus de Lurmo: 370, 392, 422, 459
- Iacobus de Lusta (*Iacopo de Lusta*), stuiarolius: 631
- Iacobus de Monelia (f. q.): v. Leonardus de Monel(l)ia q. Iacobi
- Iacobus de Nigro (*Giacomo di Negro*), interpres Tane: 401
- Iacobus de Oliva: 131
- Iacobus de Palodio (*Iacopo de Palodio*) (f. q.): v. Baptista de Palodio q. Iacobi
- Iacobus de Palodio, notarius: 500
- Iacobus de Papia (*Giacomo di Pavia*), cui dicitur de la Barba: 296
- Iacobus de Pelio q. Antonii, formaiarius, civis Ianue: 589
- Iacobus de Pelis(s)ariis (*Iacopo de Pelis(s)ariis*), dominus, sapiens et egregius legumdoctor, vicarius prime salle magnifici domini potestatis Ianue: 486, 498–499, 502–503, 513, 515
- Iacobus de Pomario (*Iacopo de Pomario*) (f. q.): v. Clara, f. q. Iacobi de Pomario
- Iacobus de Rappalo (*Giacomo di Rapallo*): 384
- Iacobus de Riva (*Giacomo Riva*): 93, 170
- Iacobus de Sancto Romulo (f. q.): v. Christoforus de Sancto Romulo; Iohannes de Sancto Romulo
- Iacobus de Sancto Salvatore (*Giacomo di San Salvatore*): 408, 467
- Iacobus de Semino, f. Mathey (*Iacopo de Semino, f. di Matteo*), frater Iohannis: 488, 509
- Iacobus de Solario: 236
- Iacobus de Sollario de Varagine (*Giacomo de Sollario di Varazze*): 93, 178

- Iacobus de Traversagnis (*Iacopo / Giacomo de Traversagnis*), magister: 545, 555
- Iacobus de Ulmo: 370
- Iacobus de Valle de Arenzano (): 225
- Iacobus de Valle de Arenzano (*Giacomo de Valle de Arenzano*): 197
- Iacobus de Zerba q. Guliermi (*Iacopo de Zerba del fu Guglielmo*), calegarius: 488, 509
- Iacobus de Zoalio: 559, 561
- Iacobus fornarius de Clavaro (f.): v. Petrinus, f. Iacobi fornarii de Clavaro
- Iacobus Galetus (f. q.): v. Dominicus de Monleone, f. q. Iacobi Galeti
- Iacobus Gollus (*Giacomo Gollo*) (f. q.): v. Luchinus Gollus q. Iacobi
- Iacobus Gragerius (*Iacopo Gragerio*) q. Iohannis, f. Fiorete, frater Micaelis: 624–626
- Iacobus Iacopis de Pellio (f. q.): v. Ansaldinus Iacobus de Pellio, f. q. Iacobi
- Iacobus Loza q. Berthora, habitator Petre: 283
- Iacobus Marabotus q. Ambrosii (*Giacomo Maraboto del fu Ambrogio*): 633
- Iacobus Marruffus: 233
- Iacobus Montanus (*Iacopo Montano*): 590–592
- Iacobus Pastura: 254, 256, 299
- Iacobus Ponsonus q. Andree (*Giacomo Ponsoni del fu Andrea*), dominus et patronus griparee vocate Sancta Maria: 644–646
- Iacobus Sacus (*Iacopo Sacus*): 582
- Iacobus Spignanus q. Iohannis, habitator Petre: 635
- Iacobus Ususmaris (f. q.): v. Iohannes Ususmaris q. Iacobi
- Iacobus ... (*Giacomo ...*): 124, 131, 178, 299
- Iacobus, f. q. Antonii de Castel(l)iono (*Giacomo, f. del fu Antonio di Castiglione*): 402–403
- Iacopis: v. Iacobus Iacopis de Pellio
- Iacopo da Varagine: 74
- Iacopo de Bennisia, f. del fu Lodisio, Battista, Oberto, Orieta e Costanza: 326
- Iacopo de Costa, notaio: 325
- Iacopo de Maiolo: 325
- Iacopo de Naa, f. di Quilico: 202
- Iacopo Leardo: 326
- Iacopo Spinola del fu Bartolomeo: 495
- Iacovi Iurgianus (*Iacovi Giorgiano del fu Iolboga*), f. q. Iolboga, frater Antonii: 250–252
- Ialghos / Iolghos Armenus q. Iarcas, f. adoptivus Azis Armene: 415–416
- Iambonus (*Iambono*): v. Iohannes Iambonus
- Iancatum (*Jan-khatun*), f. q. David Camarzanum, uxor q. Iacarie de Tefelisio, soror Magdalene: 18, 398, 400
- Iane Tarigo q. Lazarini (*Iane Tarigo del fu Lazarino*), notarius: 293, 301, 306
- Ianela: v. Franciscus Ianela de Clavaro
- Ianinus Bergognonus de Sancta Cruce (*Giannino Bergognone di Santa Croce*): 109, 172
- Ianinus de Arsenaeo, magister, draperius: 655
- Ianinus de Petra: 109
- Ianinus de Soria: 106
- Ianinus Fratatus de Sancto Thome (*Giannino Fratatus di San Tommaso*): 145, 178
- Ianinus fornarius: 87–88
- Ianotus de Lomelinis, dominus: 387
- Ianotus de Nigro (*Ianoto de Nigro*): 223
- Ianotus de Sancto Blaxio (*Ianoto de Sancto Blaxio*): 487, 489, 498–499
- Ianotus Lercarius (*Ianoto Lercari*): 573–580, 582, 584–585
- Ianua (*Genova, Superba*): 14, 18–20, 35, 52, 54–60, 62–63, 65–72, 74–81, 83, 86, 88–92, 96–106, 108, 110–111, 113–115, 117, 121–123, 126, 128, 132–133, 142, 147, 152–155, 167–176, 186, 188, 190–192, 195, 197–211, 214–219, 221–230, 232, 243, 247–249, 252–255, 263–264, 266, 269, 271, 274–276, 278–285, 287–295, 297–302, 306, 317–320, 322–325, 327–329, 332–340, 342–344, 355–356, 359–363, 366–371, 373, 375–377, 380–383, 385–398, 400–403, 405–408, 410–411, 413–423, 439–443, 446–459, 468–470, 483, 485–493, 496, 498, 500, 502–504, 506–510, 512–513, 515–522, 525, 527–528, 539, 541–542, 547–548, 550–552, 554–556, 558, 562–567, 569–574, 576–577, 579–582, 584–591, 603, 605–608, 611–616, 618–620, 622–626, 628–632, 634–638, 641–643, 645–646, 648–649, 651–660
- podesteria di Carpina: 214

- burgus Capriata: 184, 214
 burgus Predis: 135
 burgus Sancti Stephani (*borgo Santo Stefano*): 146–147, 175
 contracta Aquazola: 153–155
 contracta Clavice: 195
 contracta Picapetra: 113
 contracta Sancti Ambroxii: 264, 615
 contracta Sancti Andree: 216
 contracta Valoria: 188, 195
 contrada del Ponticello: 209
 ecclesia Sancte Agnetis: 126
 ecclesia Sancti Donati (*chiesa di S. Donato*): 72
 ecclesia Sancti Laurencii (*cattedrale di S. Lorenzo*): 70, 153, 264
 ecclesia Sancti Laurencii (*cattedrale di S. Lorenzo*): 73
 hospitale Pammatoni: 637
 hospitale Scarii: 637
 monasterium Sancti Pauli: 342
 palacium comunis, salla nominata Fraschea: 486, 504
 palacium Ser(r)avalis (*palazzo Serravalle*): 191, 197, 226, 486, 500, 516
 porta Sancti Andree (*Porta di Sant'Andrea*): 86, 209
 porticus domus q. domini Egidii Lercarii: 152–153
 quartiere di Marassi: 616
 quartiere di Staglieno: 617
 Ianuarius de Monleone, notarius: 46, 68, 133, 167
 Ianuino di Cogoleto: v. Spreciosa, f. del defuncto Ianuino di Cogoleto
 Ianuynus Gagenarius de Castelletto: 109, 178
 Iaponus: v. Guirardus Iaponus
 Iarcas (f. q.): v. Ialghos/Iolghos Armenus q. Iarcas
 Ieronimus Bazurrus q. Thadei (*Geronimo Bazurro del fu Taddeo*), publicus imperiali auctoritate notarius Ianuensis ac unus ex scribis curie vicarii: 487, 506, 510–511
 Ieronimus de Compiano q. Christofori, notarius, civis Ianue: 649
 Ieronimus de Franchis Sac(h)us (*Geronimo de Franchis Sachus*), frater Iacobi: 573–579, 584–585
 Ieronimus de Guillelmis: 227
 Ieronimus de Mulasana (*Gerolamo di Molasana*) q. Bartholomei: 651
 Ieronimus de Ponte: 370
 Ieronimus de Recho q. Iohannis: 639
 Ieronimus de Sancto Blaxio (f. q.): v. Pelegrus de Sancto Blaxio q. Ieronimi
 Ieronimus de Valletari (*Geronimo di Valditaro*), f. q. Iohannis, nepos Antonioti de Cabella: 636–639
 Ieronimus de Zoalio: 550
 Ieronimus Gentilis (*Geronimo Gentile*), spectabilis dominus, consul Cimbali: 611, 627
 Ieronimus Patterius q. Petri: 587
 Ieronimus/Hieronimus de Logia q. Iohannis (*Geronimo de Logia del fu Giovanni*), publicus imperiali auctoritate notarius Ianuensis et unus ex scribis curie vicarii: 487, 506, 510–511
 Ihacaria, (de): v. Anthonius de Ihacaria, f. q. Mil Ihacaria; Mil Ihacaria
 Iharoch/Iharach bazariotus: 236–237, 245
 Ihavroia: v. Filippo Ihavroia
 Ihecherius (*Ihecherio*): v. Franciscus Ihecherius; Lucas Ihecherius
 Iheracantus: v. Obertus Spinula, nomine Iheracanto
 Ihirleo Arapi de Lo Thedoro (*Leo Arapi di Teodoro, kyr*): 16, 418
 Ihorlus: v. Iohannes Ihorlus; Lodisius Ihorlus
 Illice, de: v. Guillelmus archipresbiter de Illice; Simon de Illice
 Illicis, castrum: 493, 558
 Illium: 62, 130
 Ilordi q. Parascha (f.): v. Coxici, f. Ilordi q. Parascha
 Imperiale de Savignono (f. q.): v. Thomas de Savignono q. Imperialis
 Imperialis: v. Amicus Imperialis; Georgius Imperialis; Iohannes Imperialis
 Inofius de Putheo (f.): v. Laurencius de Putheo, f. Inofii
 Inof(l)ius de Putheo (*Inof(l)io de Putheo*) q. Anthonii, notarius, civis Ianue, frater Petri et Symonis: 210, 269, 279, 281, 286–288, 290, 298, 301–302, 306–307

- Inof(l)ius Picamilius (*Inofio Piccamiglio*): 456–457, 471
- Ioanes Antonius de Saullo (*Giovanni Antonio de Saullo*): 548–549
- Ioannes de Ognibono (*Giovanni de Ognibono*), notarius: 263–264
- Ioffredus Lercarius (*Goffredo Lercari*), magnificus dominus consul Caffè: 610–611, 618, 620, v. Carolus / Carlinus Lercarius, f. magnifici domini Ioffredi
- Iofredus Salvaygus: 241
- Iohanellinus Bertoli: 299
- Iohanes Axerbus de Vultabio, civis Ianue: 302
- Iohanes Carretus (*Giovanni Carreto*), notarius, burgensis Caffa: 269, 291–292, 297, 299, 301–302, 306–307
- Iohanes de Bibolla: 299–300, 302
- Iohanes de Bobio (f.): v. Guill(i)elmus / Guilielmus de Bobio, f. Iohannis
- Iohanes de Boscho (*Giovanni de Boscho*): 220
- Iohanes de Calcinaria q. Filiponi (*Giovanni di Calcinara del fu Filippo*), civis Ianue: 276, 283, 285, 307
- Iohanes de Camullio (f. q.): v. Thomas de Camullio q. Iohannis
- Iohanes de Fontanegio (*Giovanni di Fontanegli*) (f. q.): v. Petrus de Fontanegio q. Iohannis
- Iohanes de Liturfis, f. Luciani, notarius, burgensis Caffa: 281–282
- Iohanes de Monleone q. Anthonii (*Giovanni di Monleone del fu Antonio*), notarius publicus: 279, 307
- Iohanes de Monleone (*Giovanni de Monleone*), civis Ianue: 369
- Iohanes de Podio, bancherius: 332
- Iohanes de Puceto, civis Ianue: 287–288
- Iohanes de Rochataliata q. Georgii, civis Ianue: 293–294
- Iohanes de Sancto Dominicho, f. Anthonii (*Giovanni de Sancto Dominicho, f. di Antonio*), peliparius, burgensis Caffa: 291–292
- Iohanes de Sancto Martino (*Giovanni di San Martino*) q. Nicolai, faber, civis Caffa: 268, 284, 297, 299–300
- Iohanes de Unelia (*Giovanni di Oneglia*) q. Francisci, cartarius sive factor cartulariorum, burgensis Caffa: 268, 280–282
- Iohanes de Vernacia (*Giovanni di Vernazza*) (f. q.): v. Anthonius de Vernacia q. Iohannis
- Iohanes de Vultabio (f.): v. Petrus de Vultabio, f. Iohannis
- Iohanes Iacobus de Spigno (*Giovanni Iacobi di Spigno*), notarius: 276, 307
- Iohanes Lercarius, serviens in Caffa: 294
- Iohanes Lombardus: 295
- Iohanes Longus: 221–222
- Iohanes Panevinus de Sexto (*Giovanni Panevino di Sestri Ponente*), f. Oberti: 362, 438–439
- Iohanes Piperus: 292
- Iohanes q. Parentis: 295, 299
- Iohanes q. Partini: 299
- Iohanes q. Rainaldi / Raynaldi: 295, 298
- Iohanes q. Rubei: 295
- Iohanes Raynaldi de Naulo: 221–222
- Iohanes Richeme (f. q.): v. Anthonius Richeme q. Iohannis
- Iohanes Rubei: 299
- Iohanina, uxor q. Bartholomei Messorie de Grua de Finario (*Giovannina, vedova di Bartolomeo Messorie de Grua di Finale*): 282, 307
- Iohannes Adurnus (*Giovanni Adorno*) q. Petri, civis Ianue: 421, 423
- Iohannes Aliata, pelliparius: 243
- Iohannes Andreas de Camulio (f. q.): v. Anthonius de Camulio q. Iohannis Andree; Petrus de Camulio q. Iohannis Andree
- Iohannes Antonius Cavacia (*Giovanni Antonio Cavacia*): 650–652
- Iohannes Antonius de Collis: 549
- Iohannes Antonius Fasciatus (*Giovanni Antonio Fasciato*), notarius: 48, 70
- Iohannes Antonius [***], dominus, bonus vir de logia: 561
- Iohannes Armatus de Arenzano: 234, 236, 245
- Iohannes Balbus / Barbus q. Nicolai (*Giovanni Balbi del fu Nicolò*), imperiali auctoritate notarius: 15, 26, 218–219, 317–320, 323–324, 326–330, 333–334, 361
- Iohannes Baptista Bederius q. Lancilloti (*Gio-*

- vanni Battista Bederius del fu Lancilloto*), frater Bartholomei: 644–646
- Iohannes Baptista de Allegro q. Gregorii (*Giovanni Battista de Allegro del fu Gregorio*), nepos Bartholomei de Vultabio: 590–592
- Iohannes Baptista de Campofregoso, civis Ianue: 571
- Iohannes Baptista de Castellacio (*Giovanni Battista de Castellacio*) q. Melchionis, civis Ianue: 616
- Iohannes Batista Marocelus (*Giovanni Battista Marocello*) (uxor): v. Theodora, f. Antonii de Petra Rubea, nata ex Isabella, uxor Iohannis Batiste Maroceli
- Iohannes Beaiga de Finali: 131
- Iohannes Berroblancus (*Giovanni Berroblancus*) de Arenzano, comitus galee Andriani Grilli: 67, 114
- Iohannes Boionus, accimator (f. q.): v. Francischus Boionus, f. q. Iohannis accimatoris
- Iohannes Bozonus: 397
- Iohannes Brunelli de Vezio de Finali: 126
- Iohannes Bruni de Finali (*Giovanni Bruni di Finale*): 130, 169
- Iohannes Buribelli q. Tome: 343
- Iohannes Burragius de Finali (*Giovanni Burragio di Finale*): 130, 178
- Iohannes Calvus (*Giovanni Calvo*), dominus, notarius: 496–497, 527, v. Manuel Calvus domini Iohannis
- Iohannes de Alba: 239
- Iohannes de Amido (*Giovanni de Amido*), civis Ianue: 370
- Iohannes de Auria: 378–379
- Iohannes de Auria, habitator Soldaye (*Giovanni Doria, abitante di Soldaia*): 612, 631
- Iohannes de Avundo: 152
- Iohannes de Axereto (f. q.): v. Petrus de Axereto q. Iohannis
- Iohannes de Bargono q. Armanini (*Giovanni di Bargone del fu Armanino*), Sacri Imperii notarius: 224–226
- Iohannes de Binavale: 415
- Iohan(n)es de Bozolo (*Giovanni de Bozolo*), f. Ricoboni, civis Ianue: 209–210, 301
- Iohannes de Burgaro: 236, 243
- Iohannes de Caluxe: 239
- Iohannes de Carmadino, burgensis Caffè: 398
- Iohannes de Castiliono, f. Baptiste: 343
- Iohannes de Cella de Bargalio (*Giovanni de Cella di Bargagli, fratello di Battista*): 327
- Iohannes de Compagnono, notarius, civis Ianue: 248–249, 253
- Iohannes de Conrado (f. q.): v. Andreas de Conrado q. Iohannis
- Iohannes de Corsio (f. q.): v. Andreas de Corsio q. Iohannis
- Iohannes de Cucurno: 237
- Iohannes de Cunio de Sexto: 137
- Iohannes de Fontana (f. q.): v. Anthoni(n)us de Rappalo, f. q. Iohannis de Fontana
- Iohannes de Franchis olim de Goano, civis Ianue: 448
- Iohannes de Franchis q. domini Philippi: 587
- Iohannes de Franchis (*Giovanni de Franchi*), bancherius: 449–450
- Iohannes de Franchis (*Giovanni de Franchi*), spectabilis dominus, potestas civitatis et insule Chii: 656–658, v. Francescheta, f. Iohannis de Franchis; Genevrina, f. Iohannis de Franchis
- Iohannes de Gentile / Gentili / Gentilibus (f.): v. Ba(p)tista / Batistus de Gentile / Gentili / Gentilibus, f. Iohannis
- Iohannes de Gibeletto: 243
- Iohannes de Groppo: 446
- Iohannes de Guano: 387, 389, 440
- Iohannes de Guisulfis: 369
- Iohannes de Labayno (f. q.): v. Augustinus de Labayno q. Iohannis
- Io(h)annes de Labayno / Labaino (*Giovanni de Labayno / Labaino*), notarius: 15, 17, 19, 26, 355–356, 358–365, 388, 409–410, 430, 443, 471
- Iohannes de Lanfrancho (*Giovanni Lanfrancho*): 92, 178
- Iohannes de Lazarino / Lazaryno (*Giovanni de Lazarino / Lazaryno*), notarius: 364, 372, 380, 395, 402–403, 411–413, 420, 422, 470–471
- Iohannes de Levanto: 437
- Iohannes de Levanto q. Galeacii (*Giovanni di Levanto del fu Galeazzo*), frater Bartholo-

- mei, Franci, Francisci et Simoni: 489, 509
 Iohannes de Liano, notarius: 400
 Iohannes de Logia (*Giovanni de Logia*) (f. q.):
 v. Ieronimus/Hieronimus de Logia q. Iohannis
 Iohannes de Martiros: 414–415
 Iohannes de Mezano (*Giovanni de Mezano*),
 notarius: 197, 226
 Iohannes de Michono (f. q.): v. Ansaldus de
 Michono q. Iohannis
 Iohannes de Monferra: 243, 246
 Iohannes de Naa (*Giovanni de Naa*), notarius,
 scriba vicegubernatorum Ianue: 218, 343–
 344
 Iohannes de Petra Rubea (*Giovanni de Petra
 Rubea*) (f. q.): v. Antonius de Petra Ru-
 bea q. Iohannis; Dominicus de Petra Rubea
 q. Iohannis
 Iohannes de Petrarubea (*Giovanni di Pietra-
 rossa*), civis Ianue: 369–370
 Iohannes de Pontremulo (f. q.): v. Gregorius
 de Pontremulo q. Iohannis
 Iohannes de Raynaldo (*Giovanni de Raynal-
 do*), bancherius: 203, 228
 Iohannes de Recho (*Giovanni di Recco*) (f. q.):
 v. Andreas de Recho q. Iohannis; Ieronimus
 de Recho q. Iohannis
 Iohannes de Recho (*Giovanni di Recco*), f. Lu-
 ciani: 384
 Iohannes de Roxio: 377
 Iohannes de Sancto Donato (*Giovanni di San
 Donato*), frater Val(l)entini: 403–404
 Iohannes de Sancto Romulo q. Iacobi, frater
 Christofori, faber, civis Ianue: 556
 Iohannes de Semino, f. Mathey (*Giovanni de
 Semino, f. di Matteo*), frater Iacobi: 488,
 509
 Iohannes de Senarega (*Giovanni Senarega*),
 frater Thome, Gregorii et Hieronimi: 493
 Iohannes de Serra (*Giovanni de Serra*), nota-
 rius: 323–324
 Iohannes de Serreto de Clavaro (f.): v. Nico-
 laus de Serreto de Clavaro Iohannis
 Iohannes de Sorba de Rappalo (*Giovanni de
 Sorba de Rapallo*): 145, 148, 175
 Iohannes de Sovranis (*Giovanni Sopranis*)
 olim de Pinu: 441–442, 469
 Iohannes de Spigno: 234, 236
 Iohannes de Traversagnis q. Iohannis (*Gio-
 vanni Traversagni del fu Giovanni*), nobilis,
 civis Ianue, notarius et tabelio nec non iu-
 dex ordinarius: 545, 562–564, 572
 Iohannes de Traversagnis (*Giovanni Traver-
 sagni*) (f. q.): v. Iohannes de Traversagnis
 q. Iohannis
 Iohannes de Valebella (*Giovanni de Valebella*)
 (f. q.): v. Ceprianus de Valebella q. Iohan-
 nis
 Iohannes de Valletari (f. q.): v. Ieronimus de
 Valletari q. Iohannis
 Iohannes de Veçema (*Giovanni de Veçema*),
 notarius: 343
 Iohannes de Vecina (*Giovanni di Vicina*), no-
 tarius: 364, 398, 403, 411, 468–469
 Iohannes de Vegia (f. q.): v. Lamba de Vegia
 q. Iohannis
 Iohannes de Vernacia (f. q.): v. Petrus de Ver-
 nacia q. Iohannis
 Iohannes de Vilanucio, notarius: 336
 Iohannes de Visetis, civis Caffè: 388
 Iohannes Filandra (*Giovanni Filandra*), nota-
 rius: 364, 405, 407, 410, 467
 Iohannes Franciscus Palomarius: 618
 Iohannes Gavighiani de Neapoli (*Giovanni
 Gavighiani di Napoli*): 650–651
 Iohannes Goaschonus, notarius: 334
 Iohannes Goastavinus (f. q.): v. Antonius
 Goastavinus q. Iohannis
 Iohannes Gragerius (*Giovanni Gragerio*)
 (f. q.): v. Iacobus Gragerius q. Iohannis;
 Micael Gragerius q. Iohannis
 Iohannes Grepus (f.): v. Antonius Grepus,
 f. Iohannis
 Iohannes Iambonus (*Giovanni Iambono*), ca-
 stellanus Cimbali: 497, 609–610, 626–628
 Iohannes Ihorlus (*Giovanni Ihorlus*) q. Lodi-
 sii: 457–458
 Iohannes Imperialis, civis Ianue: 230, 233
 Iohannes Iustinianus q. Bernardi: 580
 Iohannes Iustinianus q. domini Bartholomei,
 civis Ianue: 576
 Iohannes Iustinianus q. domini Vescontis:
 580
 Iohannes Iustinianus, consiliarius gubernato-

- ris Chii: 324
 Iohannes Lercarius (*Giovanni Lercario*) (f. q.): v. Antoniotus Lercarius q. Iohannis
 Iohannes Licopiastus: 237
 Iohannes Longus (f. q.): v. Andreas Longus q. Iohannis
 Iohannes Malagamba de Arenzano (*Giovanni Malagamba di Arenzano*): 117, 173
 Iohannes Mania de Symisso: 235
 Iohannes Maynardus (*Giovanni Mainardo*), peliparius: 20, 388–389
 Iohannes Montanus (*Giovanni Montano*), burgensis Chii: 579–580
 Iohannes Montogius: 148
 Iohannes Mussus: 440
 Iohannes Novellus, draperius: 239
 Iohannes Panacius: 439
 Iohannes presbiter de Albingana: 148
 Iohannes Rensius de Cabella, dominus: 552
 Iohannes Rex de Portu (*Giovanni Re di Porto Maurizio*): 78, 168
 Iohannes Ricus, interpres, burgensis Caffa: 248, 253
 Iohannes Ritius (f. q.): v. Thomas Ritius q. Iohannis
 Iohannes Robellus de Arenzano, f. q. Oliverii (*Giovanni Robello del fu Oliverio di Arenzano*): 144, 174
 Iohannes Roystropus, interpres: 397, 419, 430, 432, v. Baptista Roystropus, f. Iohannis
 Iohannes Sachus, placerius: 417, 436
 Iohannes Sassus de Finali: 96
 Iohannes Scandalus de Bissanne (*Giovanni Scandalus de Bisagno*): 143, 178
 Iohannes Sclavus: 134, 146
 Iohannes Spignanus (f. q.): v. Iacobus Spignanus q. Iohannis
 Iohannes Spinula q. Andree (*Giovanni Spinola del fu Andrea*), natus ex Isabella: 612, 622–623
 Iohannes Spinula q. Bartholomei (*Giovanni Spinola del fu Bartolomeo*): 635, 642–643
 Iohannes Spinulla de Luchulo (*Giovanni Spinola di Luccoli*): 316, 330
 Iohannes Spinulla (*Giovanni Spinola*) domini Nicolai: 414–415, 467
 Iohannes seneschalcus: 45, 67, 110
 Iohannes Ultramarinus, burgensis Caffa: 340
 Iohannes Ususmaris q. Iacobi: 414–415
 Iohannes Vesconte (*Giovanni Vesconte*), civis Ianue: 197, 226
 Iohannes / Iohanninus Gatucius / Catucius (*Giovanni Gatucius / Catucius*): 43, 64, 67, 87–88, 94, 170–171
 Iohanninus Balbus de Sancta Agnete (*Giovannino Balbi di Sant'Agnese*): 148, 178
 Iohanninus Beaqua (*Giovannino Beaqua*) de Finali: 114–115, 173
 Iohanninus Corsius, servicialis: 132
 Iohanninus Corso (*Giovannino Corso*), batitor lane: 82, 85, 169
 Iohanninus de Bonifacio: 111
 Iohanninus de Chario (*Giovannino de Chario*), tabernarius: 132, 167, 178
 Iohanninus de Clavaro de Sancto Petro de Sturla (*Giovannino da Chiavari di San Pietro di Sturla*): 81–82, 168
 Iohanninus de Cruce: 133
 Iohanninus de Molino: 115
 Iohanninus de Ulta de Finario: 130
 Iohanninus de Vignolo (*Giovannino Vignolo*), f. Armani, galeotus fugitivus galearum communis Ianue: 79, 81, 168
 Iohanninus Murrus (*Giovannino Murro*) de Rizado de Predi: 112–113, 173, 178
 Iohanninus Paschalis de Madalena (*Giovannino di Pasquale de Maddalena*), marinarius fugitivus galee Babilani Venti: 132, 167, 172
 Iohanninus Pigoxellus (*Giovannino Pigoxellus*), f. q. Oberti de Valetario: 132, 172
 Iohanninus Vacha: 83, 111
 Iohannis de Persio (f. q.): v. Andreas de Persio q. Iohannis
 Io(h)an(n)ser / Iohamser Carcanaihi: 363, 424–426, 429–430, 435–438, 467
 Iolbey / Iolbei Soldagus: 252
 Iolboga (f. q.): v. Antonius Iurgianus, f. q. Iolboga; Iacovi Iurgianus, f. q. Iolboga
 Iordanus capsarius de Zoalio (f.): v. Conradinus capsarius, f. Iordani capsarii de Zoalio
 Iorga N.: 14
 Ios censsarius: 113
 Irchis, de congregacio Sancte Marie: 154

- Isabella, f. q. Manuelis de Auria (*Isabella del fu Manuele Doria*), uxor q. Antonii de Petra Rubea, mater Theodore; uxor q. Andree Spinule, mater Iohannis Spinule: 612, 622–623, v. Iohannes Spinula q. Andree, natus ex Isabella; Theodora, f. Antonii de Petra Rubea, nata ex Isabella
- Isabella, moglie di Lodisio de Bennisia, madre di Orieta e Costanza: 326
- Ischani: v. Nicolaus Ischani
- Isfahan: 363
- Isuardus (*Isuardo*): v. Chirigus Isuardus
- Italia: 73
- Iudea: 488, 507
- Iudeus: v. Salamon Iudeus
- Iudex: v. Guillelmus Iudex
- Iugo, de: v. Giovanni de Iugo di Rapallo; Giuliano de Iugo di Rapallo
- Iulianus: v. Petrus Iulianus
- Iulianus Canel(I)a (*Giuliano (de) Canella*), notarius: 324–326, 393–394, 470
- Iulianus de Flisco (*Giuliano Fieschi*):
civis Ianue: 554
unus ex Officio Monete civitatis Caphe: 609–610, 624–626
- Iulianus de Turre (f. q.): v. Benedictus de Turre q. Iuliani
- Iulianus Novelus (*Giuliano Novello*), civis Caffae: 407, 467
- Iulianus Panisarius (f.): v. Raffael Panisarius, f. Iuliani
- Iulianus Ricus (*Giuliano Ricio*), frater Domini: 589–590
- Iulianus Sarsaficus: 415
- Iulianus Spinulla (f. q.): v. Carolus / Karolus Spinulla q. domini Iuliani
- Iulianus Ytalianus: 235–236
- Iullianus de Bozollo (*Giuliano de Bozollo*), pater Antonii, frater Caroli: 544, 550, v. Antonius de Bozollo q. Iulliani
- Iullianus de Marino: 299
- Iullianus de Paxano q. Francischi, burgensis Caffa: 295
- Iullianus (*Giuliano*) Ermirius: 489, 508, 512
- Iurgianus (*Giorgiano*): v. Amossa Iurgianus; Antonius Iurgianus; Ayvati Iurgianus; Iacovi Iurgianus; Puronus Iurgianus
- Iustinianus (*Giustiniani*): v. Ambroxius Iustinianus; Andriola, uxor Bartholomei Iustiniani de Castello; Argonus Iustinianus; Baptista Iustinianus; Baptistus Iustinianus; Bartholomeus Iustinianus; Bartholomeus Iustinianus de Castello; Battista Giustiniani de Oliverio; Bernardus Iustinianus; Bricius Iustinianus; Cazanus Iustinianus; Dominicus Iustinianus; Fabianus Iustinianus de Bancha; Franciscus Iustinianus; Franciscus Iustinianus de Castello; Gabriel Iustinianus; Galeacius Iustinianus; Gaspar Iustinianus; Gregorius Iustinianus; Iohannes Iustinianus; Iohannes Iustinianus q. Bernardi; Iohannes Iustinianus q. domini Bartholomei; Iohannes Iustinianus q. domini Vescontis; Lanzarotus Iustinianus; Leonardo Giustiniani olim de Rocha; Lucas Iustinianus; Martino Giustiniani; Nicolaus Iustinianus; Octobonus Iustinianus; Pasqual Iustinianus de Furneto; Pietro Giustiniani olim de Rocha; Quilicus Iustinianus; Quilicus Iustinianus q. Argoni; Raffael Iustinianus; Vesconte Iustinianus
- Iustinianus, sacratissimus princeps, dominus, q. Romanorum imperator (*Giustiniano imperatore*): 18, 252, 254
- Iusto, de: v. Dondedeus de Iusto
- Ivanesisus de Mari (*Ivanesimo de Mari*), dominus, nobilis vir, honorabilis consul civitatis Caffae et Ianuensium in toto Imperio Gazarie: 248–249, 251–254
- Ivanexius de Persio: 334
- Ivanisius / Evanisius de Sancto Francisco (*Ivanisio di San Francesco*), burgensis Caffae: 18, 398–401
- Jacopino M.S.: 275, 298, 329, 336, 618, 626, 636, 639
- Jan-khatun: v. Iancatum
- Jean Lemeingre, detto Boucicault, maresciallo, governatore dei Genovesi per il re di Francia: 320, 359–360
- Karolus Spinulla: v. Carolus Spinulla
- Karpov S.P.: 20, 56–58
- Kerpe, capo: v. Carpi

Kryukov A.M.: 20

Labayno, de / Labaino, (de): v. Augustinus de Labayno; Gregorius de Labayno / Labaino; Iohannes de Labayno / Labaino

Laiaso, de: v. Arismerus de Laiaso

Lamba de Vegia q. Iohannis, civis Ianue: 655
Lambertus / Lanbertus de Goano de Sancta Agnete (*Lamberto de Goano di Sant'Agnese*): 133, 140, 178

Lanciavegia: v. Dominicus Lanciavegia; Franciscus Lanciavegia

Lancillotus Bederius (*Lancilloto Bederius*) (f. q.): v. Bartholomeus Bederius q. Lancilloti; Iohannes Baptista Bederius q. Lancilloti

Lanfranco, de (*Lanfranco*): v. Iohannes de Lanfranco

Lanfranchus de Lavana: 106

Lanfranchus de Vallario (*Lanfranco de Vallario*), notarius: 55, 75–76, 88–89, 102, 105, 167

Lanfrancus de Garrexio, burgensis Caffa: 300

Lanfrancus de Lorto: 410

Lanfrancus de Monleono prope Sanctum Dominicum: 237

Lanfrancus Paterius (*Lanfranco Paterio*): 579–580

Lanfrancus, f. q. Enrici Guillioni (*Lanfranco del fu Enrico Guillionus*) de Finali, frater Odini: 127, 168

Languschi, de: v. Martinus de Languschi de Camulio; Simon de Languschi de Camulio

Lanzalotus de Castro: 189

Lanzarotus de Lazarino (*Lanzarotto de Lazarino*): 411–413

Lanzarotus Iustinianus (*Lanzaroto Giustiniani*) (f. q.): v. Lucas Iustinianus q. Lanzaroti
Lanzilotus / Lanzarotus de Altari (*Lanzillotto / Lancillotto di Altare*), magister fornaxarius: 544, 551–552

Laurencinus (*Lorenzino*) fornarius, nepos Ogerii fornarii de Predis: 110, 172

Laurencius de Amigdola (f.): v. Franciscus de Amigdola, f. Laurencii

Laurencius de Bargalio q. Batiste (*Lorenzo di Bargagli del fu Battista*), civis Ianue: 487,

510

Laurencius de Marinis, civis Ianue: 413

Laurencius de Putheo, f. Inofii: 396, 401

Laurencius Gallea de Finario (*Lorenzo Gallea di Finale*), notarius: 282, 307

Laurentius de Calvo: 554

Laurentius de Cavo q. Iacobi, civis Ianue: 564

Laurentius de Facio (*Lorenzo de Facio*) (f.): v. Augustinus de Facio Laurentii

Laurentius fornarius: 84, 93, 130

Laurentius Rensus de Cabella Vincentii: 552

Lavagio, de (*Lavaggio*): v. Iacobus de Lavagio de Pinu

Lavana (*Lavagna*): 17, 19, 210, 301, 336, 562

Lavana, de (*Lavagna, di*): v. Giovanni di Lavagna; Lanfranchus de Lavana

Lavezarius: v. Benedictus Lavezarius

Lay(i)am (*Lahijan*): 363, 429, 431, 434

Lazarino / Lazaryno, de: v. Dominicus de Lazarino; Iohannes de Lazarino / Lazarino; Lazarotus de Lazarino

Lazarinus de Facio (*Lazzarino Fazio*): 565–567

Lazarinus de Sancto Lazarino (*Lazzarino de Sancto Lazarino*), notarius: 282–283, 307

Lazarinus Tarigo (f. q.): v. Iane Tarigo q. Lazarini

Lazarus Cataneus: 555

Lazarus de Cavo (*Lazzaro Cavo*): 632

Lazarus de Constanciis (*Lazzaro de Constanciis*), iuvenis Bartholomei de Roncagiollo: 631

Lazarus de Coronato (*Lazzaro di Coronato*): 370, 466

Lazarus de Goano (*Lazzaro de Goano*), civis Ianue: 276, 278, 307

Leardus (*Leardo*): v. Anthonius Leardus; Franciscus Leardus; Guirardus Leardus; Iacopo Leardo; Philipus Leardus

Lemeingre: v. Jean Lemeingre, detto Bouci-cault

Lenius Chatrinellus (f. q.): v. Benedictus Chatrinellus q. Lenii; Lucas Chatrinellus q. Lenii, civis Ianue

Leo de Portufino, fabrus: 241, 243, 245

Leo de Sancto Petro de Arena (f.): v. Bartholomeus, f. Leonis de Sancto Petro de Arena

- Leonardo Giustiniani olim de Rocha: 218
 Leonardus Canavazierus: 131
 Leonardus Cantelus: 441
 Leonardus Cavalus, civis Ianue: 342
 Leonardus Daniel(l)is, f. Petri (*Leonardo Daniel(l)is, figlio di Pietro*): 89, 142, 178
 Leonardus de Benedicto, censarius, burgensis Caffè: 508, 512
 Leonardus de Carrega q. Samuelis (*Leonardo de Carrega del fu Samuele*), civis Ianue: 267, 289–290
 Leonardus de Clavaro (*Leonardo da Chiavari*): 118–120, 175
 Leonardus (de Franchis) Saccus q. Thome, civis Ianue: 659–660
 Leonardus de Garibaldo: 240
 Leonardus de Grimaldi (f. q.): v. Ambrosius de Grimaldi q. Leonardi
 Leonardus de Guirardis de Petrasancta, egregius legum doctor, dominus, vicarius consularis Caffè: 563
 Leonardus de Monel(l)ia (*Leonardo di Moneglia*) q. Iacobi, civis Ianue: 19, 375, 387–388, 400, 439–441, 447–453
 Leonardus de Naulo: 131
 Leonardus de Prementorio: 405–406
 Leonardus de Quinto, magister axie, civis Ianue: 285
 Leonardus de Rivemar: 116
 Leonardus Lucianus (*Leonardo Luciano*), dominus et patronus galee Sancte Marie: 57, 59, 66–67, 88–89, 96–97, 102–104, 121–122, 167, 169–171, 176, 178
 Leonardus Marruffus (f. q.): v. Benedictus Marruffus q. Leonardi
 Leonardus Marruffus (*Leonardo Maruffo*), f. Benedicti, civis Ianue: 569, 573, 575–576, 578–579, 582, 584–585
 Leonardus Novellus (*Leonardo Novello*), civis Ianue: 421, 446–447, 468
 Leonardus peliparius de Predis: 134
 Leonardus Rubaldi de Rappalo: 124
 Leonardus Sauli (*Leonardo Sauli*), civis Ianue: 380, 420–422
 Leonardus Spinula: 122
 Leonardus Tartarus (*Leonardo Tartaro*): 203, 227–228, v. Lino, f. Leonardi Tartari
 Leonardus Vernasanus (*Leonardo Vernasano*): 635
 Leonardus, f. q. Rollerii de Clavaro (*Leonardo del fu Rollerio di Chiavari*): 148, 178
 Leone: v. Obertus Leone de Linguilia
 Leonel Gentilis: 646–647
 Leonellus de Negrono (*Leonello Negrone*), mercator Ianue: 96–100, 170–171
 Leoninus de Cerreto (*Leonino de Cerreto*), burgensis Caffè (uxor. q.): v. Violante, uxor q. Leonini de Cerreto
 Lerc(h)arius (*Lercari*): v. Angellus Lercarius; Antoniotus Lercarius; Benedictus Lercarius; Carolus / Carlinus Lercarius; Dagdanus Lercarius; Dominicus Lercarius; Egidius Lercarius; Franciscus Lercarius; Georgius Lercarius; Guironus Lercarius; Ianotus Lercarius; Ioffredus Lercarius; Iohanes Lercarius; Iohannes Lercarius; Marchus Lercarius; Martinus Lerc(h)arius; Megol(l)us Lercarius; Simon Lercarius
 Levante: 67–68, 275, 329, 359
 Levanto, de (*Levanto, di*): v. Antonius, f. Pasturini de Levanto; Baptista de Levanto; Bartholomeus de Levanto q. Galeacii; Franciscus de Levanto q. Galeacii; Franc(h)us de Levanto q. Galeacii; Galeacius de Levanto; Iohannes de Levanto; Iohannes de Levanto q. Galeacii; Luchinus de Levanto; Pasturinus de Levanto; Simon de Levanto; Simon de Levanto q. Galeacii
 Liano, de: v. Iohannes de Liano
 Licon(s) griparius, vir Eminosti Greche, pater Rostaton, burgensis Caffa: 248–249
 Licopiasius: v. Iohannes Licopiasius
 Liguria: 264
 Limbania, uxor Iohani Panevini de Sexto: 438
 Limbanieta, f. Antonioti de Cabella et Caterinete, f. q. Baptiste de Puteo: 637–638
 Lingui(l)ia, de (*Laigueglia, di*): v. Badasal de (dominis de) Linguillia; Melchion de (dominis de) Linguil(l)ia; Nicolaus de (dominis de) Linguil(l)ia; Obertus Leone de Linguilia
 Lino, f. Leonardi Tartari (*Lino, f. di Leonardo*

- Tartaro*): 204, 227
- Lituania: 19
- Liturfis, de: v. Iohanes de Liturfis; Lucianus de Liturfis
- Livorno: 322
- Lizo, de: v. Petrus de Lizo
- Lo Tedoro (*Teodoro, Mangup*): 16–17, 365, 417, 625
- Lo T(h)edoro, de (*Teodoro, di*): v. Alesci Nomico Grecus de Lo Tedoro; Ithirleo Arapi de Lo Thedoro; Nicola de Sagaro de Lo Thedoro
- Lo Vati / Lovati / Vati (*Batumi*): 17, 363, 424, 426–428, 430–436
- Lodisia / Lodixia / Loysia, uxor q. Quilici de Ardito, soror Iacobi Bontempi: 444, 467
- Lodisio de Bennisia, padre di Battista, Iacopo, Oberto, Orieta e Costanza: 326
- Lodisius de Ast, burgensis Caffa: 254
- Lodisius de Flisco (f. q.): v. Niculus de Flisco q. domini Lodisii
- Lodisius de Gibeletto, burgensis Caffa: 441
- Lodisius de Grimaldis (*Lodisio Grimaldi*), f. Andriani, civis Ianue: 405–406
- Lodisius de Guirardis q. Gulielmi, civis Ianue: 550
- Lodisius de Quarto (*Lodisio di Quarto*), burgensis Caffa: 375–376
- Lodisius de Ripa (f. q.): v. Baptista de Ripa q. Lodisii
- Lodisius de Ripparolio: 233–234
- Lodisius de Sancto Ambrosio: 236
- Lodisius de Sancto Theodoro, notarius: 249
- Lodisius Ihorlus (f. q.): v. Iohannes Ihorlus q. Lodisii
- Lodisius Marracius, pelliparius: 238
- Lodisius Paxerius (*Lodisio Paxerio*) (f. q.): v. Niculus Paxerius q. Lodisii
- Lodisius Spinula q. Antonii (*Lodisio Spinola del fu Antonio*): 633
- Lodisius Tortorinus q. Petri: 422
- Lodixius de Beneisia (f.): v. Baptista de Beneisia, f. Lodixii
- Lodixius de Nigro: 230–231
- Lodixius de ...iis: 228
- Logia, de: v. Ieronimus / Hieronimus de Logia; Iohannes de Logia
- Logius (*Logio*): v. Nicolaus Logius
- Lombardus Bazurrus q. Tadei (*Lombardo Bazurro del fu Taddeo*), civis Ianue: 638
- Lomellini (famiglia): 19, 616
- Lomel(l)inus / de Lomelinis (*Lomellini / Lomellino*): v. Andriolus Lomelinus; Baptista Lomelinus q. domini Neapolionis; Gaspal Lomelinus; Georgius de Lomelinis; Ianotus de Lomelinis; Martinus Lomelinus / de Lomelinis; Neapolio Lomelinus; Nicolaus Lomelinus; Nicolaus Lomelinus q. domini Neapolionis; Raffael Lomelinus; Thobias de Lomelinis; Thomas Lomelinus
- London (*Londra*): 589
- Longus (*Longo*): v. Andreas Longus; Iohanes Longus; Iohannes Longus; Petrus Longus
- Lora: v. Luchus Lora de Diano
- Loreto, de (*Loreto, di*): v. Guliermus de Loreto
- Lorto, de: v. Andrianus de Lorto; Lanfrancus de Lorto
- Loysia: v. Lodisia
- Loza: v. Berthora Loza; Iacobus Loza
- Lucas Chatrinellus q. Lenii, civis Ianue: 581
- Lucas de Costa de Coronato (*Luca de Costa*), notarius, civis Ianue: 199–202, 227
- Lucas de Rigoroso (*Luca de Rigoroso*): 553
- Lucas de Vultabio q. Luciani, calsolarius, civis Ianue: 645–646
- Lucas Ihecherius (*Luca Ihecherio*) (f. q.): v. Franciscus Ihecherius q. Luce
- Lucas Iustinianus q. Lanzaroti (*Luca Giustiniani del fu Lanzaroto*), civis Ianue: 579, 581, 585
- Lucas Sacherius (*Luca Sacherio*), civis Ianue: 488, 508
- Lucas Salvaigus (*Luca Salvago*), consul Caffa totiusque Maris Maioris et Ianuensium in toto Imperio Gazarie: 491, 494–495, 518, 528
- Luceburgo, de: v. Bo(u)rleus de Luceburgo
- Lucha, de: v. Manfredus de Lucha; Raynerius Malexardi de Lucha
- Luchecina, f. Antonioti de Cabella et Caterinete, f. q. Baptiste de Puteo: 637–638
- Luchetus de Savignono: 132
- Luchetus Scaleta (*Luchetto Scaleta*): 112–

- 113, 173
 Luchetus/Lucas Grillus (*Luchetto Grillo*),
 f. q. Bernabovis, civis Ianue: 418–419, 455
 Luchinus Beltramis: 195
 Luchinus Beltramis (*Luchino Beltrame, f. del
 defunto Opizzino*): 192–193, 195–196
 Luchinus Calligepalii, burgensis Caffa: 242,
 255
 Luchinus de Bonavei, civis Ianue, f. Nicolai:
 281–282
 Luchinus de Grimaldis (*Luchino Grimaldi*),
 civis Ianue: 375, 381–384
 Luchinus de Levanto, notarius, civis Ianue:
 248–249, 252, 254
 Luchinus de Molino (*Luchino de Molino*):
 112–114, 173
 Luchinus Gollus q. Iacobi (*Luchino Gollo del
 fu Giacomo*), civis Ianue: 300
 Luchinus Mastre de Sancta Agnete (*Luchino
 Mastre di Sant'Agnese*): 79, 168
 Luchinus Medicus (*Luchino Medico*), nota-
 rius: 230–232, 236
 Luchinus taliator: 74
 Luc(h)ulo, de (*Luccoli, di*): v. Eliano Spinola
 de Luculo; Guibellinus de Luculo; Iohan-
 nes Spinulla de Luchulo
 Luchus de Andoria, Alamanus: 301
 Luchus Lora de Diano (*Luca Lora di Diano*):
 81, 168
 Lucianus: v. Badizonus Lucianus; Catalina,
 f. Badizoni Luciani
 Lucianus Cataneus: 228
 Lucianus de Auria (f. q.): v. Bartholomeus de
 Auria q. Luciani
 Lucianus de Liturfis: 241, v. Iohanes de Li-
 turfis, f. Luciani
 Lucianus de Prementorio (*Luciano de Pre-
 mentorio*), dominus: 508
 Lucianus de Recho (f.): v. Iohannes de Re-
 cho, f. Luciani
 Lucianus de Vultabio (f. q.): v. Lucas de Vul-
 tabio q. Luciani; Thomas de Vultabio q. Lu-
 ciani
 Lucianus Pinellus: 376
 Lucianus (*Luciano*): v. Leonardus Lucianus;
 Paulus Lucianus; Thedixius Lucianus
 Luco, de: v. Antonius de Luco
 Ludovico de Montegualdono di Tortona, giu-
 risperito, vicario del podestà di Chio: 218
 Luigi, re d'Ungheria: 191
 Luigi XIV, re di Francia: 24, 206, 211, 264,
 317, 355, 539, 603
 Lumbardinus de Gazollo (*Lombardino de Ga-
 zollo*): 145, 178
 Lunigiana: 614
 Luquinus de Pagana (*Luchino de Pagana*), ci-
 vis Ianue: 620
 Lurmo, de: v. Iacobus de Lurmo
 Lusta, de: v. Iacobus de Lusta
 Luxardus: v. Franchis Luxardus, de
 Mabelina, soror Francisci de Silva: 73, 154
 Macchiavello S.: 52, 74
 Macia: v. Martinus Macia
 Maclavellus: v. Raffael Maclavellus
 Macomet de Mazandram (*Muhammad di Ma-
 zandaran*), Saracenus: 363, 434
 Macometus de Bolerl(e)i (*Maometto de Bo-
 lerl(e)i*), coaia, saracenus: 333–334
 Maffeo, de: v. Bartolomeo de Maffeo; Be-
 nedet(tin)a, f. di Giovanni Balbi, moglie di
 Domenico de Maffeo; Dominicus de Maf-
 feo; Orietina, f. Dominici de Maffeo
 Maffeus Clapucius: 299
 Mafucii: v. Alessandro Mafucii de Capressa
 Magdalena (*Maddalena*), f. q. David Camar-
 zanam, uxor q. Purni Iurgiani: 398, 468
 Ma(g)dalena, de (*Maddalena, de*): v. Dexi-
 derius de Magdalena; Iohanninus Paschalis
 de Madalena
 Magdalena, f. q. Antonii de Castel(l)iono
 (*Maddalena, f. del fu Antonio di Castiglio-
 ne*): 402–403
 Magdalena, sclava Nicolai Bosoni: 238
 Maiolo, de: v. Dominicus de Maiolo; Iacopo
 de Maiolo; Petrus de Maiolo
 Malagamba / Malaganba: v. Gabriel Malagan-
 ba de Arenzano; Iohannes Malagamba de
 Arenzano
 Malaganba: v. Malagamba
 Malamusta: v. Franciscus Malamusta de Mo-
 nelia
 Malcoaldus Cathanius: 88
 Malexardi: v. Raynerius Malexardi de Lucha

- Mambrini F.: 52, 74
 Manarolia, de: v. Conradus de Manarolia
 Manescalco: v. Antonio Manescalco
 Manfredina, sorella di Oberto Tarigo de Corsio: 209
 Manfredus Brunenguus de Portu (*Manfredo Brunenguus di Porto Maurizio*), galeotus fugitivus galearum communis Ianue: 77–79, 81, 168
 Manfredus Bulla (f. q.): v. Percival Bulla q. Manfredi
 Manfredus de Lucha, habitator Ianue: 292
 Manfredus de Mediolano: 124
 Manfredus Guaynerius (*Manfredo Guainerio*): 87, 115, 175
 Manfredus Marrufus (*Manfredo Maruffo*), egregius dominus, civis Ianue: 454–459, 471
 Manfredus Scalia, placterius publicus comunis Ianue in Caffa: 233, 237, 239
 Manfredus Scroçolla: 302
 Mangup: v. Lo Tedoro
 Mansanus (*Mansano*): v. Hector Mansanus
 Manuel Baihimus (*Manuele Baimo*), civis Ianue: 197, 226
 Manuel Beaygua (f. q.): v. Nicolaus Beaygua de Finali, f. q. Manuelis
 Manuel Bocacius, civis Ianue: 573
 Manuel Calvus domini Iohannis (*Manuele Calvo, f. di Giovanni*), imperiali auctoritate notarius publicus et unus ex scribis curie Caffae et scriba publicorum extimatorum comunis Ianue: 496–497, 518, 520–522, 525–528
 Manuel Cataneus: 233
 Manuel carbonerius: 111, 114–115
 Manuel Durantis: 46, 68
 Manuel de Auria: 386, 447, 455, 457–459
 Manuel de Auria (f. q.): v. Isabella, f. q. Manuelis de Auria
 Manuel de Fontanegio, notarius: 238, 242
 Manuel de Montano (f. q.): v. Paulus de Montano q. Manueli
 Manuel Passius (*Manuele Passio*), mercator Ianue: 89, 91, 105, 108, 170, 172
 Manuel/Emanuel Granellus (*Manuele Granello*) senior, notarius: 15, 17, 27, 533, 539–543, 545–546, 549, 562, 564, 586
 Maometto II: v. Mehmet II
 Mar d'Azov: 15, 19
 Mar Nero: 14–20, 24, 26, 54, 56–60, 62–63, 67–68, 70–71, 73, 75–81, 102, 108, 151, 167–168, 171–172, 199, 209, 263, 274, 336, 355, 362, 365, 454, 495, 539, 544, 546, 605
 Marabotus (*Maraboto*): v. Ambrosius Marabotus; Iacobus Marabotus
 Marasii, villa: 328–329
 Marcheto, de: v. Nicolaus de Marcheto
 Marchetus de Montanexi quarellarius: 105
 Marchexinus [de Clavaro], f. q. Angelini de Clavaro, frater Guiberti: 127
 Marchio de Petrarubea: 204
 Marchixius de Vultullo: 131
 Marchus Lercarius: 619
 Marchus, sclavus Guill(i)elmi de Bobio, de progenie Tartarorum: 447
 Marco de Marinis: 495
 Marcus Cataneus (*Marco Cattaneo*), civis Ianue: 362, 375, 381, 392–393
 Marcus de Caneto (*Marco di Canneto*): 390–391, 409
 Marcus Guilelmus de Vezano (f.): v. Dominicus de Vezano Marci Guilelmi
 Marcus Marruffus Oliverii (*Marco Maruffo, f. di Oliverio*), civis Ianue: 583, 585
 Mare Mai(h)or: 54, 56, 75–81, 89–90, 102, 105, 209, 279, 307, 336, 338, 454–455, 528, v. Mar Nero
 Marengus: v. Nicolaus Marengus; Simon Marengus
 Mari, de: v. Ivanus de Mari; Petrus de Mari
 Maria, ancila Francisci de Silva (*Maria, schiava di Francesco da Silva*): 73, 154
 Maria, sclava Dionisii Risoti, de progenie Rubeorum: 612, 630–631
 Maribello, de: v. Pasqualinus de Maribello
 Marieta, sorella di Oberto Tarigo de Corsio: 209
 Marinis, de: v. Angelo de Marinis; Franciscus de Marinis; Gregorius de Marinis; Laurentius de Marinis; Marco de Marinis
 Marino, de: v. Iulianus de Marino
 Marinus: v. Bartholomeus Marinus
 Mariola, f. Antonioti de Cabella et Caterinete,

- f. q. Baptiste de Puteo: 637
- Mariola, f. Bartholomei de Pelio, uxor Augustini de Facio: 653–654
- Marocel(l)(i)us: v. Augustus Marocellus; Augustus Marocel(l)(i)us q. Augusti; Franciscus Marocellus; Iohannes Batista Marocellus
- Marracius: v. Lodisius Marracius
- Mar(r)uf(f)us (*Mar(r)uffo*): v. Benedictus Marruffus; Dominicus Marruffus; Galeotus Marruffus; Gaspar Maruffus; Iacobus Marruffus; Leonardus Marruffus; Leonardus Marruffus q. Benedicti; Manfredus Marruffus; Marcus Marruffus; Niculus Marruffus; Obertus Marruffus; Oliverius Marruffus
- Marsante: v. Anthoni(n)us Marsante
- Marta, olim sclava q. domini Luciani de Prementorio: 508
- Martino Giustiniani: 495
- Martinus Cantelus, burgensis Caffè: 393
- Martinus de Bandino (f.): v. Bartholomeus de Bandino, f. Martini
- Martinus de Camulio (f. q.): v. Simon de Camulio q. Martini
- Martinus de Languschis de Camulio (f. q.): v. Simon de Languschis de Camulio q. Martini
- Martinus de Martiros: 439
- Martinus de Vultabio q. Bartholomei (*Martino di Voltaggio del fu Bartolomeo*), pater Bartholomei, civis Ianue, patronus navis vocate Sanctus Iohannes, Sancta Maria, Sanctus Iulianus: 587–588, 591–592, v. Bartholomeus de Vutabio, f. Martini
- Martinus Gambonus: 444
- Martinus Lerc(h)arius (*Martino Lercari(o)*), notarius: 271, 290, 306, 364, 372–373, 408, 467
- Martinus Lomelinus / de Lomelinis (*Martino Lomellino / Lomellini*), civis Ianue: 362–363, 375, 381, 387–388, 424–425, 430, 435
- Martinus Macia (*Martino Macia*): 492, 522, 526
- Martinus, tartarus, sclavus Nicolai Bosoni: 238
- Martiros, de: v. Iohannes de Martiros; Martinus de Martiros; Stephanus de Martiros
- Marvaxia (*Malvasia / Monemvas(s)ia*): 58, 62, 116–117, 173
- Mas(s)a, de: v. Antonius de Mas(s)a
- Mastre: v. Luchinus Mastre de Sancta Agnete
- Mateus de Tabia (*Matteo di Taggia*) q. Nigri, civis Peire: 546, 565
- Matheo, de (*Matteo, di*): v. Bartholomeus de Matheo; Nicolaus de Matheo; Nicolosia, f. Bartolomei de Matheo
- Matheus Cataneus: 238
- Matheus de Bargalio (*Matteo di Bargagli*), notarius: 410–411
- Matheus de Cognolo: 549
- Matheus de Nigro: 387
- Matheus de Semino (*Matteo de Semino*) (f.): v. Iacobus de Semino, f. Mathey; Iohannes de Semino, f. Mathey
- Mauro, de: v. Thadeus de Mauro
- Maxena, de: v. Obertus de Maxena
- Maxius de Spaza (*Maso di La Spezia*): v. Thomaxius de Speza
- Maynaldi (*Mainaldi*): v. Guillelmus Maynaldi de Naulo
- Maynardus (*Mainardo*): v. Iohannes Maynardus
- Mazandaran: 17, 363
- Mazandram / Mazadaram, de (*Mazandaran, di*): v. Macomet de Mazandram; Coiascandar Sarracenus de Mazadaram / Scandar de Mazandram
- Mecha: v. Iacobinus Mecha de Predis
- Mediadux: v. *** Mediadux
- Medicus (*Medico*): v. Antonius Medicus; Augustinus Medicus; Franciscus Medicus
- Mediolano, de: v. Manfredus de Mediolano
- Mediolanum: 288, 658
- Mediterraneo: 24, 26, 54, 58, 63, 199
- Megol(l)us Lercarius (*Megollo Lercari*): 57–60, 66, 68, 88–89, 96–97, 102–104, 106–107, 125–126, 169–172
- Mehmet / Maometto II: 20, 495, 546
- Melchion Bocacius (f.): v. Antonius Bocacius Melchionis
- Melchion Cataneus (*Melchione Cattaneo*): 392–393
- Melchion de Ast (*Melchione di Asti*), notarius: 364, 443, 447

- Melchion de Castelacio q. Raynaldi (*Melchione de Castelacio del fu Rainaldo*), peliparius, civis Ianue: 487, 504, 607, 616, v. Iohannes Baptista de Castellacio q. Melchionis; Teramus / Theramus de Castel(l)acio q. Melchionis
- Melchion de (dominis de) Linguil(l)ia q. Nicolai (*Melchione de (dominis de) Linguil(l)ia del fu Nicolò*), civis Ianue: 337–338, 341, 344
- Melchion de Garbarino / Garbarinis q. domini Pauli (*Melchione (de) Garbarino del fu Paolo*), imperiali auctoritate notarius et unus ex scribis curie consullaris Caffè, civis Ianue: 496, 518, 527–529, 556, 565, 627–628, 632
- Melchion de Vultabio (*Melchione di Voltaggio*), notarius: 364, 390–391, 396, 409, 446, 468
- Melchion Galdulfus (*Melchione Gandolfo*) (f. q.): v. Percival Gandulfus q. Melchionis
- Mensa: v. Guillelmus Mensa de Clussa
- Merlanis, de: v. Vincencius de Merlanis
- Merzarius: v. Andreas Merzarius de Chogoleto
- Mesana, de: v. Bonusfilius de Mesana
- Messana (*Messina*): 58, 62, 116, 146–148, 175, 322–323
- Messorie: v. Bartholomeus Messorie de Grua de Finario; Iohanina, uxor q. Bartholomei Messorie de Grua de Finario
- Metelinum: 285–286, 288, 292, 294–295
- Micael de Olivis: 242
- Micael Gragerius (*Michele Gragerio*) q. Iohannis, f. Fiorete, frater Iacobi: 624–626
- Micael, sclavus Ricoboni de Bozolo: 235, 244
- Micalis sive Theodogus, papa ecclesie Sancte Marie: 248–249
- Michael de Acatino (*Michele de Acatino*): 121, 176
- Michael de Albario, frater Nicolai: 255
- Michael de Bargalio (*Michele di Bargagli*) (f. q.): v. Nicolaus de Bargalio q. Michaelis
- Michael de Romania (*Michele de Romania*): 115, 178
- Michael Niger (*Michele Niger*), notarius: 491, 519–521, 559
- Michael Ricius q. Petri: 294
- Michael, sclavus Guill(i)elmi de Bobio, de progenie Zichorum: 447
- Michono, de: v. Ansaldus de Michono; Iohannes de Michono
- Migridihi: v. Migriduhi
- Migriduhi / Migridihi bazariotus: 234–235, 244
- Mil Ihacaria (f. q.): v. Anthonius de Ihacaria, f. q. Mil Ihacaria
- Milliarina, de: v. Gualterius de Milliarina
- Minghinas A.: 417
- Mirmir de Sacto Francisco, catolicus: 400
- Mittel(l)eno, de: v. Constantinus de Mittel(l)eno
- Moldavia: 19, 544
- Moldavia, di: v. Pietro di Moldavia
- Molino, de: v. Iohanninus de Molino; Luchinus de Molino
- Monacho, de (*Monaco, di*): v. Gabriel Noytoranus de Monacho
- Moncastrum (*Moncastro*): 493, 544, 546, 549–550
- Mondevilli, de: v. Guillelmus Savina de Mondevilli
- Monel(l)ia, de (*Moneglia, da/di*): v. Anthonius de Monelia; Franciscus Malamusta de Monelia; Fredericus de Monelia; Iacobus de Monelia; Leonardus de Monel(l)ia; Raffaele de Guascho di Moneglia
- Monferra, de: v. Iohannes de Monferra
- Monferrato: 359
- Mon(g)iardino, de (*Mongiardino, di*): v. Franciscus de Moniardino; Gregorius de Mongiardino
- Monleone, de / Monleono, de / Monleonis / Monlione, de (*Monleone, di*): v. Andreas de Monlione; Andreas de Monleone q. Francisci; Anthonius de Monleone; Damianus de Monleone / Monleono; Dominicus de Monleone; Franciscus de Monleone; Ianuarius de Monleone; Iohannes de Monleone; Iohanes de Monleone q. Anthonii; Lanfrancus de Monleono; Urbanus de Monleono / Monleonis; Vani de Monleone
- Montaldo, de (*Montaldo, (de)*): v. Augustinus de Montaldo; Bartholomeus de Mon-

- taldo q. Georgii; Bartholomeus de Montaldo q. Rollandi; Eliana, f. Nicolai de Montaldo; Georgius de Montaldo; Gregorius de Montaldo; Nicolaus de Montaldo; Oliverius de Montaldo; Paulus de Montaldo; Rollandus de Montaldo; Simon de Montaldo; Symon de Montaldo
 Montanarius: v. Nicolaus Montanarius
 Montanarius Anfussus (f. q.): v. Thomaynus Anfussus, f. q. Montanarii
 Montanexi, de: v. Marchetus de Montanexi
 Montano, de: v. Manuel de Montano; Paulus de Montano
 Montanus (*Montano*): v. Iacobus Montanus; Iohannes Montanus
 Monte, de: v. Antonius de Monte de Ast; Ugolinus de Monte
 Montecclaro, de: v. Nicolaus de Montecclaro
 Monteferrato, de (*Monferrato, di*): v. Thadeus de Civas de Monteferrato
 Montegualdono, de: v. Ludovico de Montegualdono di Tortona
 Montenigro, de: v. Ambrosius de Montenigro; Augustinus de Montenigro; Nicolaus de Montenigro q. Petri
 Montexello, de: v. Simone de Montexello
 Montogius: v. Iohannes de Montogius
 Morexino, de: v. Enricus *** de Morexino
 Morgana, f. q. Dominici de Castagneto, uxor Simonis Nebie: 652–653
 Moro, de: v. Petrinus de Moro
 Mosca: 15
 Motonum: 295
 Mulasana, de (*Molassana, di*): v. Bartholomei de Mulasana; Giovanni di Molassana; Ieronimus de Mulasana
 Murrus: v. Iohanninus Murrus de Rizado de Predi
 Musso G.G.: 275, 298, 317, 329, 336, 339, 343, 618, 626, 636, 639
 Mussus: v. Anthonius Mussus de Finali; Franciscus Mussus; Iohannes Mussus
 M*** notarius: 366
 Naa, de: v. Antonio de Naa; Francesco de Naa; Giovanni de Naa, f. di Quilico; Iacopo de Naa; Iohannes de Naa; Quilicus de Naa; Raffaele de Naa
 Natonus (*Natono*): v. Paulus Natonus; Paulus Natonus q. Pauli
 Naulo, de (*Noli, da*): v. Cosmas de Naulo; Facinus Comes de Naulo; Guillelmus Maynaldi de Naulo; Iohanes Raynaldi de Naulo; Leonardus de Naulo
 Navarensus: v. Paulus Navarensus
 Naxio, de: v. Nicolaus de Naxio; Petrus de Naxio
 Nazarinus Valarinus de Arenzano (*Nazarino Vallarino di Arenzano*), f. q. Guillelmi: 144, 178
 Neapoli, de: v. Bartholomeus de Neapoli; Iohannes Gavighiani de Neapoli; Paulus de Neapoli
 Neapolio Lomelinus (f. q.): v. Baptista Lomelinus q. domini Neapolionis; Nicolaus Lomelinus q. domini Neapolionis
 Neapolionus Spinulla (*Napoleone Spinola*), civis Caffé: 418–419
 Neapolis (*Napoli*): 189, 366–368, 455, 588
 Nebia (*Nebbia*): v. Bertorinus Nebia; Morgana, f. q. Dominici de Castagneto, uxor Simonis Nebie; Simon Nebia
 Negrini: v. Danilis Negrini
 Negrinus de Finali: 128
 Negrono, de (*Negrone*): v. Leonellus de Negrono
 Negroponte: 15, 605, 614, 646
 Nepitella: v. Gioacchino Nepitella
 Nervio, de: v. Iacherius de Nervio
 Nesebar: 275
 Nic(c)olaus de Turril(l)ia / Turrilio (*Nicolò di Torriglia, f. di Giovanni*), notarius, civis Ianue: 491–493, 518–521, 524–529, 544, 557–559
 Niccolò Spinola, console di Caffa: 360
 Nichita Cochoma de Synopi (*Nichita Cochoma di Sinope*), grecus, dominus et patronus coche: 18, 210, 298–299, 301–302, 307
 Nichixia: 566
 Nicola de Sagaro de Lo Thedoro (*Nicolas Sagaro di Teodoro*), papa: 16, 418
 Nicolao, de: v. Nicolaus de Nicolao
 Nicolaus Balbus (*Nicolò Balbi*) (f. q.): v. Cate-

- rina, f. del defunto Nicolò Balbi; Iohannes Balbus q. Nicolai
- Nicolaus Beaiga (f. q.): v. Nicolaus Beaiga de Finali, f. q. Nicolai
- Nicolaus Beaiga (*Nicolò Beaiga*) de Finali, f. q. Nicolai: 43, 64, 127, 178
- Nicolaus Beayga de Finario: 130
- Nicolaus Beaygua (*Nicolò Beaygua*) de Finali, f. q. Manuelis: 43, 64, 126, 167
- Nicolaus Beltramis q. Nicolai notarii: 196
- Nicolaus Bergaminus de Finali (*Nicolò Bergamino di Finale*): 114–115, 173, 178
- Nicolaus Boga q. Theodorii, sartor, burgensis Caffa: 289
- Nicolaus Bosoni (*Nicolò Bosoni*), notarius, burgensis Caffa: 205, 208, 232–233, 238–240, 242–245
- Nicolaus Branchaleone (uxor): v. Blanchina, uxor Nicolai Branchaleonis
- Nicolaus Cagnacius: 110
- Nicolaus Canotus (f. q.): v. Carolus Canotus q. Nicolai
- Nicolaus Chacarolius: 126
- Nicolaus de Albario, frater Michaelis: 255
- Nicolaus de Albario / Arbario: 234–235, 238
- Nicolaus de Auria: 316, 330, 376
- Nicolaus de Auria (*Nicolò Doria*) domini Dominici, frater Georgii, civis Ianue: 362, 381, 393–395
- Nicolaus de Bargalio q. Michaelis (*Nicolò di Bargagli del fu Michele*), civis Ianue: 343–344
- Nicolaus de Bel(l)ignano (*Nicolò de Bel(l)ignano*), imperiali auctoritate notarius et comunis Ianue cancellarius ac scriba: 15, 201, 209, 211, 213, 215–219, 247, 252, 254
- Nicolaus (de) Beltramis / Beltrame / Bertramis (*Nicolò Beltrame*), notarius: 15, 186–193, 195–197, 220, 223
- Nicolaus de Bonavei (f.): v. Luchinus de Bonavei, f. Nicolai
- Nicolaus de Bozol(l)o (*Nicola de Bozolo*), f. q. Durantis, galeotus figutivus galearum communis Ianue: 78–80, 168
- Nicolaus de Candea (*Nicolò di Candia*), burgensis Caffa: 229–232
- Nicolaus de Castellione: 395
- Nicolaus de Cavegia, draperius: 155
- Nicolaus de Costaguta q. Symonis, civis Ianue: 298, 301
- Nicolaus de Credencia (*Nicolò di Credenza*), f. Antonii: 362, 393–395, 470
- Nicolaus de Crovaria q. Gabrielis (*Nicolò de Crovaria del fu Gabriele*), calsolarius in Chio: 547
- Nicolaus de Draghis (*Nicolò Draghi*) q. Antonii, frater Thome, futurus vir Genevrine, f. Iohannis de Franchis: 656–658
- Nicolaus de (dominis de) Linguil(l)ia (*Nicolò de (dominis de) Linguil(l)ia*) (f. q.): v. Badasal de (dominis de) Linguillia q. Nicolay / Nicolai; Melchion de (dominis de) Linguil(l)ia q. Nicolai
- Nicolaus de Flisc(h)o q. Babilani, dictus Penelus (*Nicolò Fieschi del fu Babilano, detto Penelus*): 337, 344
- Nicolaus de Franchis Luxardus (*Nicolò de Franchis Luxardus*), publicus extimator comunis Ianue in Caffa: 492, 519, 525, 528
- Nicolaus de Marcheto (*Nicolò de Marcheto*): 373, 391, 409, 471
- Nicolaus de Matheo (*Nicolò di Matteo*), notarius: 364, 415, 446, 467–468
- Nicolaus de Montaldo (*Nicolò de Montaldo*), syndicus et procurator communis Ianue: 203–204, 227–228, v. Eliana, f. Nicolai de Montaldo
- Nicolaus de Monteclaro: 241–242
- Nicolaus de Montenegro q. Petri: 337
- Nicolaus de Montenegro (*Nicolò de Montenegro*), speciaris: 410–411
- Nicolaus de Naxio (*Nicolò de Naxio*), f. q. Petri: 135, 140, 178
- Nicolaus de Nicolao: 377
- Nicolaus de Nigro (*Nicolò di Negro*), dominus (f. q.): v. Raffael de Nigro q. domini Nicolai
- Nicolaus de Saliceto: 221–222
- Nicolaus de Sancto Martino (f. q.): v. Iohanes de Sancto Martino q. Nicolai
- Nicolaus de Serreto de Clavaro Iohannis, civis Ianue: 656
- Nicolaus de Trebiano: 298
- Nicolaus de Zoalio (*Nicolò da Zoagli*): 456–

- 457, 469
 Nicolaus faber q. Symonis (*Nicolò faber del fu Simone*), burgensis Caffa: 294–295
 Nicolaus Galacius: 119, 144
 Nicolaus Garumberius de Zoalio q. Petri (*Nicolò Garumberio di Zoagli del fu Pietro*), imperiali auctoritate notarius et scriba domini vicarii: 486, 498–501, 513, 515–516
 Nicolaus Gol(l)us (*Nicolò Gollo*): 419–420, 422, 470
 Nicolaus Grafionus, cavalerius: 417
 Nicolaus Grillus, civis Ianue: 413
 Nicolaus Ischani: 398
 Nicolaus Iustinianus q. Raffaelis, civis Ianue, frater Cazani: 580
 Nicolaus Logius (*Nic(c)olò Logio*): 363, 414, 424–425, 430, 435
 Nicolaus Lomelinus (*Nicolò Lomellini*): 203, 227
 Nicolaus Lomelinus (*Nicolò Lomellino*) q. domini Neapolionis, frater Baptiste: 394, 470
 Nicolaus Marengus q. Simoni, civis Ianue: 653–654
 Nicolaus Montanarius: 235
 Nicolaus Noytolanus (*Nicolò Noytolanus*), civis Ianue: 419–422, 470
 Nicolaus Pansanus: 439
 Nicolaus Paterius (*Nicolò Paterio*): 590–592
 Nicolaus Picamilius, nobilis dominus: 659
 Nicolaus Rubeus: 408
 Nicolaus Savina (*Niccolò Savina*), notarius: 362, 364, 439
 Nicolaus Spinulla (f.): v. Iohannes Spinulla domini Nicolai
 Nicolaus Stanconus (*Nicolò Stancono*), civis Ianue: 392–393
 Nicolaus Tachinus: 300
 Nicolaus (*Nicolò*) ...: 445–446
 Nicolinus de Flisc(h)o (*Nicolino Fieschi*): civis Ianue: 334–336
 dominus: 337
 dominus, honorabilis massarius et provisor comunis Ianue in Caffa: 333–334, 341
 dominus, honorabilis syndicus, procurator et massarius Caffa: 338
 dominus, Lavanie comes, civis Ianue: 336–337
 nobilis vir, dominus: 344
 Nicolinus de Scaleta (*Nicolino de Scaleta*): 80, 86, 127, 168
 Nicolinus de Sigestro, tabernarius: 155
 Nicolinus Rolerius de Quiliano: 108
 Nicolinus / Nicolaus Gazanus de Quiliano (*Nicolino Gazano di Quiliano*): 125, 167
 Nicolosia (*Nicolosa*), f. Bartolomei de Matheo, uxor q. Guilliemi de Caihador: 396
 Nicolò de Goarcho, ambasciatore di Genova: 207
 Nicolò di Santa Giulia, notaio: 67
 Nicolò Girono, notaio: 209
 Niculus de Flisco q. domini Lodisii: 394–395
 Niculus Marruffus q. Oberti, civis Ianue: 579
 Niculus Paxerius q. Lodisii (*Nicolò Paxerio del fu Lodisio*), civis Ianue: 638
 Niculus Vazera (*Nicolò Vazera*), Saonensis: 646–647
 Niger: v. Michael Niger
 Nigro, de (*Negro, di*): v. Andalus de Nigro; Benedictus de Nigro; Gaspal de Nigro; Iacobus de Nigro; Ianotus de Nigro; Lodixius de Nigro; Matheus de Nigro; Nicolaus de Nigro; Petrus de Nigro; Raffael de Nigro
 Nigrono, de: v. Benedictus de Nigrono; Stephanus de Nigrono
 Nigrus: v. Andreas Guillelmi Nigri
 Nigrus de Paverio (f.): v. Guillelmus Blanchetus de Predi, f. Nigri de Paverio
 Nigrus de Tabia (f. q.): v. Mateus de Tabia q. Nigri
 Nizia, de: v. Enricus de Nizia
 Noiteranus: v. Philipus Noiteranus
 Nomico: v. Alesci Nomico
 Noredò, de: v. Anthonius de Noredò
 Novaria, de (*Novara, da*): v. Enrichus de Novaria
 Novel(l)us (*Novello*): v. Iulianus Novelus; Leonardus Novellus; Stephanus Novellus
 Novis, de: v. Cristoforus de Novis
 Noytolanus: v. Nicolaus Noytolanus
 No(y)toranus: v. Anthonius Noytoranus; Gabriel No(y)toranus de Monacho
 Nuce, de: v. Anthonius de Nuce; Dominicus de Nuce

- Obertinus de Camilla (*Obertino de Camilla*), dominus et patronus galee Sancti Pauli: 99–100, 105, 108, 122–123, 171–172, 176
- Obertinus [de Clavaro], f. q. Angelini de Clavaro, frater Guiberti: 127
- (O)bertinus de Vegnudello: 295, 300
- Obertinus Pagnonus de Diano (*Obertino Pagnono di Diano*): 116, 175
- Oberto de Bennisia, f. del fu Lodisio, fratello di Battista, Iacopo, Orieta e Costanza: 326
- Oberto di Bartolomeo, notaio: 67
- Oberto Tarigo de Corsio del fu Giovanni: 209
- Obertus Carretus (*Oberto Carreto*), notarius: 425, 467
- Obertus de Alegro (*Oberto de Alegro*), notarius: 411–413
- Obertus de Cazerio (f. q.): v. Petrus de Cazerio q. Oberti
- Obertus de Guazo / Gauzo (*Oberto de Guazo / Gauzo*), notarius: 64, 68, 89, 102–103, 132, 169, 171
- Obertus de Maxena, cavalerius: 444
- Obertus de Placencia (f.): v. Petrus de Placencia
- Obertus de Ponte (f.): v. Bertonetus de Ponte, f. Oberti
- Obertus de Ponzorono de Sigestro (*Oberto de Ponzorono di Sestri Levante*) q. Dominici: 566
- Obertus de Rovereto / Roveretus q. Antonii (*Oberto Rovereto del fu Antonio*): 633–636, 642–643
- Obertus de Roveto, burgensis Chii: 580
- Obertus de Silva (*Oberto da Silva*), notarius, frater Francisci de Silva: 72–73
- Obertus de Tondonino de Acherio (*Oberto de Tondonino de Acherio*): 95, 171
- Obertus de Valetario (f. q.): v. Iohanninus Pigoxellus, f. q. Oberti de Valetario
- Obertus Folieta q. Blasii (*Oberto Foglietta del fu Biagio*), publicus imperiali auctoritate notarius Ianuensis et curie scriba: 336, 486, 498, 500–502, 504–505, 513, 516
- Obertus Gollus (*Oberto Gollo*), notarius: 213
- Obertus Gras(s)us (*Oberto Grasso*), notarius: 362, 364, 371–373, 384, 449
- Obertus Leone de Linguilia (*Oberto Leone di Laigueglia*): 111, 172
- Obertus Marruffus (f. q.): v. Nicolus Marruffus q. Oberti
- Obertus Panevinus (f.): v. Iohanes Panevinus de Sexto, f. Oberti
- Obertus Roberti / de Roberto: 300
- Obertus Spinula, nomine Iheracanto: 243–244
- Obertus Squarsaficus (*Oberto Squarciafico*), spectabilis dominus, provisor et massarius Caffè: 609–610, 624–626, 628
- Occidente: 362
- Octavianus de Furneto, dominus (f.): v. Ciprianus de Furneto domini Octaviani
- Octobonus Iustinianus, consiliarius gubernatoris Chii: 324
- Octobonus Ricus: 88
- Octonis, (de): v. Thomas (de) Octonis
- Octovegio, de: v. Andreas de Octovegio; Gaspar de Octovegio; Pelegrus de Octovegio
- Oddinus Blanchus (*Oddino Bianco*) (f. q.): v. Bartholomeus Blanchus q. Oddini
- Oderico, de: v. Christoforus de Oderico
- Odino, de: v. Oliverius de Odino
- Odinus, f. q. Enrici Guillioni (*Odino del fu Enrico Guillionus*) de Finali, frater Lanfranchi: 126–127, 168, 178
- Odonus Debad(d)a de Ast: 619, 621
- Ogerinus Cavalinus (*Ogerino Cavallino*) de Pruneto: 113, 178
- Ogerius de Viarsa (*Ogerio de Viarsa*) de Quiliano: 125, 167, 178
- Ogerius (*Ogerio*) fornarius de Predis, avunculus Laurencini fornarii: 110, 172
- Ognibono, de: v. Ioannes de Ognibono
- Oliva, de: v. Batista de Oliva; Brancha de Oliva; Iacobus de Oliva
- Oliverius de Casamavari: 154
- Oliverius de Montaldo (*Oliverio Montaldo*) q. Simonis, revendor: 650–651
- Oliverius de Odino, civis Caffè: 527
- Oliverius Marruffus (*Oliverio Marruffo*) (f.): v. Marcus Marruffus Oliverii
- Oliverius Pessa (*Oliverio Pessa*), publicus extimator comunis Ianue in Caffa: 492, 519, 525
- Oliverius Robellus (f. q.): v. Iohannes Robel-

- lus, f. q. Oliverii; Philipina Robella, f. q. Oliverii
- Olivis, de: v. Micael de Olivis
- Ol(l)iverio, de (*Oliverio, di*): v. Antonius de Oliverio; Augustinus de Olliverio; Battista Giustiniani de Oliverio; Franciscus de Boliasso de Olliverio
- Ol(l)ocatun, uxor Iacobi de Cas(s)anova / Casanova (*Ollocatun, moglie di Giacomo de Casanova*): 556–557, 561
- Olobi, dominus Tedori: 625–626
- Oltremare: 317
- Opecinus Spinul(l)a (*Opizzino Spinola*), civis Ianue: 382–383, 470
- Opizzino Beltrame, fratello di Alberto: 192, 195–196, v. Giovanni Beltrame, f. del defunto Opizzino; Luchinus Beltramis, f. del defunto Opizzino
- Opizzino Beltrame, f. di Luchino: 192–193, 195
- Oriente: 20, 360–361, 546
- Estremo: 546
- Vicino: 27, 188, 192, 196, 200, 203–204, 216, 317, 319, 493, 603–605
- Orieta, f. del fu Lodisio de Bennisia, vedova di Giuliano Panizario, sorella di Battista, Iacopo, Oberto e Costanza: 326
- Orietina, f. Dominici de Maffeo: 329
- Orlandi: v. Franciscus Orlandi de Florentia
- Ortis, de: v. Damianus de Ortis de Varagine; Ermineus de Ortis
- Orto, de (*Orto, dell'*): v. Anthonius de Orto
- Ottobuono di Recco (f. del fu): v. Giovanni di Recco del fu Ottobuono
- Ottolino Pichenoto: 191
- Ovanisius (*Ovanisio*) Armenus Carcanaihi: 415–416
- Padova: 203
- Pagana, de: v. Georgius de Pagana; Luquinus de Pagana; Raffael de Pagana
- Paganinus [de Clavaro], f. q. Angelini de Clavaro, frater Guiberti: 127
- Paganinus de Nuceto (*Paganino de Nuceto*), magister axie: 139, 178
- Paganus calegarius de Sancto Thome: 138–139
- Paganus de Sancto Urcisio: 85
- Paganuzo de Sancto Arencio: 117
- Pagnonus (*Pagnono*): v. Obertinus Pagnonus de Diano
- Paarius de Predi: 119, 175
- Paleologo: v. Teodoro II Paleologo
- Pallavicino (famiglia): 616
- Pallavicinus (*Pallavicino*): v. Gabriel Gentilis Pallavicinus; Dexiderius Pallavicinus
- Palodio, de: v. Baptista de Palodio; Gaspar de Palodio; Gregorio de Palodio; Iacobus de Palodio
- Palomarius: v. Iohannes Franciscus Palomarius
- Pambelus de Spignano: 389
- Panacius: v. Iohannes Panacius
- Panevinus (*Panevino*): v. Blanchina, f. Iohanni Panevini de Sexto; Iohanes Panevinus de Sexto; Limbania, uxor Iohani Panevini de Sexto; Obertus Panevinus
- Panizarius / Panisarius (*Panizario / Panissaro*): v. Anthonius Panizarius; Bartolomea, f. di Giuliano Panizario; Geronimo Panizario; Giorgio Panizario / Gregorio Panissaro; Giuliano Panizario; Iulianus Panisarius; Orieta, f. del fu Lodisio de Bennisia, vedova di Giuliano Panizario; Raffael Panisarius
- Pansanus (*Pansano*): v. Andreas Pansanus; Gabriel Pansanus; Nicolaus Pansanus; Raffael Pansanus
- Paolo de Garbarino (f. di): v. Ambrogio de Garbarino, f. di Paolo
- Paolo de Grimaldis olim de Carolo: 495
- Paolo di Recco, notaio: 328, 359
- Papia (*Pavia*): 288
- Papia, de (*Pavia, di*): v. Antonius de Crestianis de Papia; Franciscus de Papia; Iacobus de Papia, cui dicitur de la Barba
- Papichus: v. Paulus Papichus
- Parascha (f. q.): v. Ilordi q. Parascha
- Paravagna, di: v. Dorino di Paravagna
- Parens: v. Iohanes q. Parentis
- Parentucius (f. q.): v. Bonetinus q. Parentucii
- Paris de Flischo, Lavanie comes (*Paride Fieschi, conte di Lavagna*), burgensis Caffa: 19, 210, 301–302

- Paronvas(s)il Ermenus: 363, 424–428, 430–437, 467
- Parpalionus Cayrame / Chairame, procurator, syndicus et massarius communis Ianue: 54–55, 57, 59, 62, 64–66, 75–81, 88–92, 102–105, 110, 112–113, 131, 167, 170–172, 178
- Partinita: v. Pertinita
- Partinus (f. q.): v. Iohanes q. Partini
- Paschalis de Domoculta: 127
- Paschalis Revelinus de Rappalo (f.): v. Ugolinus Revelinus, f. Paschalis Revelini de Rappalo
- Pasqual Iustinianus de Furneto: 582
- Pasquali, de: v. Theodorus de Pasquali
- Pasqualini: v. Benetus Pasqualini
- Pasqualino Usodimare, syndicus et procurator communis Ianue: 203
- Pasqualinus de Maribello (*Pasqualino de Maribello*), acimator, burgensis Caffè: 386, 469
- Passano, de: v. Bartholomeus de Passano
- Passius (*Passio*): v. Dominicus Passius; Manuel Passius
- Pastino, de: v. Christoforus de Pastino; Conradus de Pastino
- Pastura: v. Iacobus Pastura
- Pasturinus de Levanto: v. Antonius, f. Pasturini de Levanto
- Pat(t)erius (*Paterio*): v. Barnaba Paterius; Bernardus Paterius; Giovanni Paterio; Ieronimus Patterius; Lanfrancus Paterius; Nicolaus Paterius; Petrus Patterius; Raffael Paterius; Thomas Paterius
- Paulinus de Famagusta: 341
- Paulinus de Sancto Systo (*Paolino di San Sisto*), f. Benedicti Lavezarii: 77, 168
- Paulus Adurnus (*Paolo Adorno*), dominus (f.): v. Bricius Adurnus, f. domini Pauli
- Paulus Bonus q. Guirardi: 629
- Paulus de Auria q. Petri Raffaelis: 556
- Paulus de Auria (*Paolo Doria*) (f.): v. Raphael de Auria Pauli
- Paulus de Cabella q. Antonii, frater Antonioti et Christofori: 636–638, v. Iacobus de Cabella, f. Pauli
- Paulus de Garbarino (*Paolo de Garbarino*), dominus (f. q.): v. Melchion de Garbarino / Garbarinis q. domini Pauli
- Paulus de Montaldo (*Paolo de Montaldo*): capitaneus: 337
- dominus, honorabilis massarius et provisor comunis Ianue: 333–334
- dominus, honorabilis syndicus, procurator et massarius Caffa: 338
- spectabilis dominus, honorabilis potestas et gubernator civitatis et insule Chii: 323
- Paulus de Montano q. Manuelli, civis Ianue: 547
- Paulus de Neapoli: 239
- Paulus de Petrascremona (*Paolo de Petrascremona*): 411–413, 469
- Paulus de Puteo: 633
- Paulus de Verrono (*Paolo de Verrono*): 548–549
- Paulus Gentilis: 240
- Paulus Grosus (*Paolo Grosso*), burgensis Caffè: 448–453
- Paulus Lucianus (*Paolo Luciano*), civis Ianue: 413–415, 467
- Paulus Natonus q. Pauli (*Paolo Natono del fu Paolo*), civis Saone: 545, 555–556
- Paulus Natonus (*Paolo Natono*) (f. q.): v. Paulus Natonus q. Pauli
- Paulus Navarensus: 379
- Paulus Papichus: 434
- Paulus Spinacius (*Paolo Spinacius*), notarius: 364, 386, 418
- Paulus Vegius (*Paolo Vegio*), notarius, burgensis Caffa: 18, 248–249, 291, 299
- Paverio, de: v. Bartholomeus de Paverio; Nigrus de Paverio
- Paxano, de: v. Franciscus de Paxano; Iullianus de Paxano q. Francischi
- Paxerius (*Paxerio*): v. Lodisius Paxerius; Nicolus Paxerius
- Pedecosta: v. Bertonus Pedecosta botarius de Quarto
- Pelegrus de Octovegio (*Pelegro de Octovegio*): 572
- Pelegrus de Prementorio (*Pellegro de Prementorio*) (f.): v. Dominicus de Prementorio, f. domini Pelegri
- Pelegrus de Sancto Blaxio q. Ieronimi, civis

- Ianue: 571
- Pelegrus Gatus Bartholomei: 577
- Pelis(s)ariis, de: v. Iacobus de Pelis(s)ariis
- Pellegrinus: 299
- Pellegrus Salvaighus: 387
- Pel(l)io, de (*Pegli, di*): v. Ansaldinus Iacobus de Pello; Anthonius de Pello; Anthonius Spinula de Pello; Bartholomeus de Pello; Enrichus cintrachus de Pello; Franciscus de Pello; Iachinus de Pello; Iacobus de Pello; Iacobus Iacopis de Pello
- Penelus: v. Nicolaus de Flisc(h)o q. Babilani, dictus Penelus
- Percival Bulla q. Manfredi: 552
- Percival Gandulfus q. Melchionis (*Percival-le Gandolfo del fu Melchione*), civis Ianue: 638
- Percivalle de Cassina, podestà e governatore della città e dell'isola di Chio: 218
- Peregrus de Prementorio (f. q.): v. Gabriel de Prementorio q. Peregri
- Pereta, f. Antonioti de Cabella et Caterinete, f. q. Baptiste de Puteo: 637
- Perronus (*Perrone*): v. Bartholomeus Perro-nus
- Persia: 56, 68
- Persio, de: v. Andreas de Persio; Iohannes de Persio; Ivanexius de Persio
- Pertinita / Partinita: 244
- Pertinus (f. q.): v. Antonius q. Pertini
- Pessa: v. Oliverius Pessa
- Petra Rubea, de: v. Petrarubea, de
- Petra, de: v. Fredericus Cocha de Petra; Ianus de Petra
- Petralata, de: v. Antonius de Petralata
- Petrarubea / Petra Rubea, de (*Pietrarossa, di*): v. Antonius de Petra Rubea; Antonius de Petra Rubea q. Iohannis; Constantinus de Petra Rubea; Dominicus de Petra Rubea; Iohannes de Petra Rubea; Iohannes de Petrarubea; Isabella, f. q. Manuelis de Auria, uxor q. Antonii de Petra Rubea; Lodisio de Petrarubea; Marchio de Petrarubea; Theodora, f. Antonii de Petra Rubea
- Petrasancta, de: v. Leonardus de Guirardis de Petrasancta
- Petrascrema, de: v. Paulus de Petrascremona
- Petrinus Boza de Rivoturbido: 86, 121
- Petrinus Danielis: 87
- Petrinus de Fontemarosso (*Pietrino di Fontemaroso*): 83, 169
- Petrinus de Moro (*Pietrino de Moro*): 120, 175
- Petrinus f. Iacobi fornarii de Clavaro: 127
- Petrinus (*Pietrino*) ferrarius de Porta: 111, 178
- Petrus Adurnus (f. q.): v. Iohannes Adurnus q. Petri
- Petrus Antonius de Albario: 439
- Petrus Antonius de Bavalo: 332
- Petrus Antonius de Regio: 589
- Petrus Bechorubeus: 99
- Petrus Bonucii: 302
- Petrus Botacius (f. q.): v. Antonius Botacius q. Petri
- Petrus Caligepalii, interpres: 408, 430, 432
- Petrus Ceba: 234
- Petrus Corsius: 127
- Petrus Daniel, burgensis Caffa: 443
- Petrus Daniel(l)is (*Pietro Daniel(l)is*) (f.): v. Leonardus Daniel(l)is, f. Petri
- Petrus Dragus (*Pietro Drago*), civis Ianue, germanus Baptiste Draghi: 340, 363, 377, 380, 420
- Petrus de Acereso (*Pietro de Acereso*), acimantor: 386, 469
- Petrus de Alamania (*Pietro de Alamania*), notarius: 343–344
- Petrus de Ansaldo: 370, 375
- Petrus de Axereto q. Iohannis, civis Ianue: 551, 566
- Petrus de Bozolo (*Pietro de Bozolo*), f. Ricoboni: 209–210
- Petrus de Bracelis, civis Ianue: 391
- Petrus de Camulio (*Pietro da Camogli*) q. Iohannis Andree, frater Antonii: 550–551
- Petrus de Casalino (f.): v. Cosmas de Casalino, f. Petri
- Petrus de Castel(l)iono / Castiliono (*Pietro di Castilglione*): 402–404, 407, 467, 471, v. Baptista de Castelliono, f. Petri; Cosmas de Casteliono / Castilono, f. Petri
- cintracus Caffè: 336, 406, 443

- Petrus de Castello (*Pietro de Castello*), magister, straponterius: 548–549
- Petrus de Cazerio q. Oberti: 555
- Petrus de Ceva (f. q.): v. Iacobus de Ceva q. Petri
- Petrus de Cormorino: 127
- Petrus de Cosio de Sexto, frater Constantini: 439
- Petrus de Dominico: 441
- Petrus de Eliano, speciaris: 636
- Petrus de Facio q. Philippi (*Pietro de Facio del fu Filippo*), publicus imperiali auctoritate notarius ac unus ex scribis curie vicarii: 487, 506, 510–511
- Petrus de Fontanegio q. Iohannis (*Pietro di Fontanegli del fu Giovanni*): 267, 286–288, 306
- Petrus de Franchis q. domini Carli, civis Ianue: 659–660
- Petrus de Gavio, f. Philippi: 244
- Petrus de Gravaigo (f.): v. Damianus de Gravaigo Petri
- Petrus de Grota (*Pietro de Grotta*), notarius: 271, 293, 306
- Petrus de Lizo, patronus navi: 414–415
- Petrus de Maiolo (f.): v. Dominicus de Maiolo Petri
- Petrus de Mari: 235
- Petrus de Montenegro (f. q.): v. Nicolaus de Montenegro q. Petri
- Petrus de Naxio (f. q.): v. Nicolaus de Naxio, f. q. Petri
- Petrus de Nigro: 393
- Petrus de Placencia / Placentia (*Pietro da Piacenza*), f. Oberti: 138–139, 178
- Petrus de Podio (*Pietro de Podio*): 548–549
- Petrus de Predono (f. q.): v. Bernardus de Predono q. Petri
- Petrus de Puthéo: 377, 380
- Petrus de Puthéo q. Anthonii (*Pietro de Puthéo del fu Antonio*), civis et mercator Ianue, frater Inof(l)ii et Symonis: 279, 281, 290, 306
- Petrus de Rivalta, notarius curie archiepiscopalis: 540
- Petrus (de) Saulo / Sauli, civis Ianue: 233, 392–393, 395
- Petrus de Vernacia (*Pietro Vernazza*) q. Iohannis, notarius et scriba Massarie curie Caffé: 542, 563–564
- Petrus de Vultabio, f. Iohannis: 298
- Petrus de Vulturo (*Pietro da Voltri*): 116, 173
- Petrus Gambonus: 235
- Petrus Garumberius (*Pietro Garumberio*) (f. q.): v. Nicolaus Garumberius de Zoalio q. Petri
- Petrus Iulianus, censarius: 228
- Petrus Longus (*Pietro Longo*): 204, 228
- Petrus Patterius (f. q.): 587, v. Ieronimus Patterius q. Petri
- Petrus Raffael de Auria (f. q.): v. Paulus de Auria q. Petri Raffaelis
- Petrus Rex (*Pietro Re*), civis Ianue, avunculus Bartholomei de Vultabio: 590
- Petrus Ricius (f. q.): v. Michael Ricius q. Petri
- Petrus remoralis: 127
- Petrus Sansonus de Bissanne (*Pietro Sansone di Bisagno*): 125, 138–139, 178
- Petrus Squarsaficus: 440
- Petrus Squarsaficus (*Pietro Squarsafico*) (f. q.): v. Angelinus Iohannes Squarsaficus q. Petri
- Petrus Tavanus (*Pietro Tavano*): 421–422, 470
- Petrus Tortorinus (f. q.): v. Lodisius Tortorinus q. Petri
- Petrus Vegius (*Pietro Vegio*), notarius: 336, 364, 405
- Peyra / Peira / Pe(t)ra (*Pera*): 15, 18, 20, 27, 47, 58, 62–63, 67–68, 87–90, 93, 96–97, 99–100, 102–103, 108–115, 117–118, 122–123, 130–135, 170–173, 176, 189, 192, 203–204, 209, 220–221, 227, 256, 263, 276, 283, 285, 288, 292, 294–295, 331, 361–362, 376, 387–388, 396, 414, 454–455, 493, 499, 514, 542, 546, 560, 565, 567, 569–572, 586, 604–605, 613, 632–646
- apoteca Antonii Confortini: 569
- apoteca Baptiste de Ripa: 635
- apoteca Luce de Vultabio, calsolarii: 645–646
- apoteca Petri de Eliano: 636
- apoteca Francisci Griffi: 571–572
- apotheca domus barberii de Camezona:

- 132–133
 contracta Logia: 569, 571
 domus Antonioti de Cabella: 638
 domus quam nunc habitat dominus Accellinus Grillus: 130, 132
 ecclesia Sancti Dominici: 634
 ecclesia Sancti Francisci (*chiesa di San Francesco*): 66, 131, 636
 ecclesia Sancti Michaelis: 114–115, 117–118
 monasterium Sancte Marie Misericordie de Sisterna (*monastero di Santa Maria della Misericordia della Cisterna*): 641
 Pezagno: v. Giovanni Pezagno
 Philipina Robella (*Filippina Robello*), soror Iohanni, f. q. Oliverii, futura sponsa Nazarini Valarini: 144, 174
 Philippus de Auria q. Ceve (*Filippo Doria del fu Ceva*): 624
 Philippus de Facio (*Filippo de Facio*) (f. q.): v. Petrus de Facio q. Philippi
 Philippus de Gavio (f.): v. Petrus de Gavio, f. Philippi
 Philippus de Sancto Andrea, burgensis Caffa: 249, 253
 Philippus de Terdona: 235, 237
 Philippus domicellus: 237
 Philip(p)us Pinel(l)us (*Filippo Pinello/Pinelli*), civis Ianue: 362, 375–376, 381, 392, 449–450, 452–453
 Philippus/Fillippus de Francis de Calcinaria (*Filippo de Francis di Calcinara*): 554–555
 Philippus Aliata: 414
 Philipus de Auria (f. q.): v. Antonius de Auria q. Philipi
 Philipus de Diano (*Filippo da Diano*): 135, 178
 Philipus de Fasseto: v. Philipus de Faxeto
 Philipus de Franchis, dominus (f. q.): v. Iohannes de Franchis q. domini Philipi
 Philipus de Unnelia: 149
 Philipus Leardus (*Filippo Leardo*): 445–446
 Philipus Noiteranus, notarius: 213
 Philipus Sarrus q. Antonii: 641
 Philipus/Filipus de Faxeto/Fasseto de Rapalo (*Filippo Fasceto di Rapallo*): 15, 26, 40, 48, 54, 58–69, 84, 86, 167, 178
 Picamilius (*Piccamiglio*): v. Inof(l)ius Picamilius; Nicolaus Picamilius; Urbanus Picamilius
 Pichenoto: v. Ottolino Pichenoto; Raimondo Pichenoto
 Pichus: v. Augustus Pichus
 Pietro Campofregoso, doge di Genova: 540–541
 Pietro de Poliascha, f. del fu Benedetto: 326
 Pietro de Ripalta, notarius et scriba Massarie Caffé: 607–608
 Pietro di Moldavia, voivoda: 493
 Pietro Giustiniani olim de Rocha: 210
 Pigoxellus: v. Iohanninus Pigoxellus; Ober-tus Pigoxellus
 Pinel(l)us (*Pinello/Pinelli*): v. Franciscus Pinellus; Guirardus Pinellus; Lucianus Pinellus; Philip(p)us Pinellus
 Pineto, de: v. Badasal de Pineto; Gregorius de Pineto
 Pinu, de: v. Antonius de Pinu; Araneta, f. Gregorii de Sovranis de Pinu; Augustus de Pinu; Augustus de Sovranis de Pinu; Gregorius de Sovranis de Pinu; Gregorius de Pinu; Iacobus de Lavagio de Pinu; Iohannes de Sovranis olim de Pinu
 Piper bazariotus (uxor): v. Emini/Emeni Greca, uxor Piperi bazarioti
 Piperus: v. Iohanes Piperus
 Pisae (*Pisa*): 288, 292, 294–295, 649
 Pistarino G.: 14–15, 220, 229, 247, 251, 253, 567, 632
 Placencia/Placentia, de (*Piacenza, da*): v. Petrus de Placencia
 Placidus de Podio (*Placido de Podio*), monachus Ordinis Sancti Benedicti, prior monasterii Sancte Marie Misericordie de Sisterna Pere: 641
 Planis, de: v. Augustinus de Planis
 Platena (*Platana/Akçaabat*): 16, 58, 96–97, 102, 170
 Platirasi: v. Sava Platirasi
 Plebe, de: v. Andriolus Verme de Plebe de Vultullo; Carlina Verme de Plebe
 Plumbinum: v. Pomblinum
 Podenzolo, de: v. Antonius de Podenzolo
 Podio, de: v. Antonius de Podio; Iohanes de

- Podio; Petrus de Podio; Placidus de Podio
 Polcevera: v. Val Polcevera
 Poliascha, de: v. Benedetto de Poliascha; Co-
 stanza, f. del fu Lodisio de Bennisia, vedova
 di Benedeto de Poliascha; Pietro de Polia-
 scha
 Polonio V.: 191
 Pomario, de: v. Clara, f. q. Iacobi de Pomario;
 Iacobus de Pomario
 Pomblinum / Plumbinum (*Piombino*): 58,
 62, 121–123, 148–150, 175–176, 616
 Ponsonus (*Ponsono*): v. Andreas Ponsonus;
 Iacobus Ponsonus
 Pontano: v. Giovanni Pontano
 Ponte, de: v. Bertonetus de Ponte; Ieronimus
 de Ponte; Obertus de Ponte
 Ponto: 56, 365
 Pontremulo, de: v. Gregorius de Pontremu-
 lo; Iohannes de Pontremulo
 Ponzorono, de: v. Dominicus de Ponzorono
 de Sigestro; Obertus de Ponzorono de Si-
 gestro
 Porcheti: v. Balinus Porchéti
 Porc(h)us: v. Faciolus Porchus de Quiliano;
 Raffael Porcus
 Porta, de: v. Petrinus ferrarius de Porta; Si-
 moninus de Porta de Recho
 Portogallo: 207
 Portomaurizio: 214
 Portonarius (*Portonario*): v. Antonius Porto-
 narius; Frederichus Portonarius
 Portu, de: v. Portumauricio, de
 Portufino, de: v. Leo de Portufino
 Portumauricio / Portu, de (*Porto Maurizio*,
di): v. Armaninus de Portumauricio; Io-
 hannes Re de Portu; Manfredus Brunen-
 guus de Portu
 Portus Guiscardi (*Porto Guiscardo*, *Fiskardo*):
 135–144, 173–174
 Portus Pissarum: 588
 Pozolo, de: v. Ciprianus de Pozolo
 Prato, de: v. Ricardus de Prato
 Predi, de: v. Guillelmus Blanchetus de Pre-
 di; Iacobinus callegarius de Predi; Paiarius
 de Predi; Iohanninus Murrus de Rizado de
 Predi
 Predis, de: v. Borserius de Predis; Iacobinus
 Mecha de Predis; Leonardus peliparius de
 Predis; Ogerius fornarius de Predis
 Predono, de: v. Bernardus de Predono; Pe-
 trus de Predono; Raffus de Predono
 Prementorio, de: v. Antonius de Premento-
 rio; Dominicus de Prementorio; Gabriel de
 Prementorio; Leonardus de Prementorio;
 Lucianus de Prementorio; Pelegrus de Pre-
 mentorio; Peregrus de Prementorio
 Primanego, de: v. Guillelmus de Primanego
 Prohensalinus: 295
 Prohyno, de: v. Gregorius de Prohyno
 Prosper Adurnus (*Prospero Adorno*), civis Ia-
 nue: 363, 377, 379–380
 Pruneto, de: v. Ogerinus Cavalinus de Pru-
 neto
 Psoma: v. Cotelbey Psoma
 Puceto, de: v. Iohanes de Puceto
 Puronus Iurgianus (*Puron Georgiano*) (uxor
 q.): v. Magdalena, uxor q. Puroi Iurgiani
 Put(h)eo, de: v. Anthonius de Putheo; Bap-
 tista de Puteo; Caterineta, f. q. Baptiste
 de Puteo; Constancia, uxor Inof(1)ii de Pu-
 theo; Inof(1)ius de Putheo; Laurencius de
 Putheo; Paulus de Puteo; Petrus de Pu-
 theo; Petrus de Putheo q. Anthonii; Symon
 de Putheo
 Quadros, de: v. Gonsalus de Quadros
 Quarto, de (*Quarto, di*): v. Bertonus Pedeco-
 sta botarius de Quarto; Lodisius de Quarto
 Quiliano, de: v. Anssaldus Gazanus de Quilia-
 no; Faciolus Porchus de Quiliano; Fenogius
 Caytus de Quiliano; Nicolinus Gazanus de
 Quiliano; Nicolinus Rolerius de Quiliano;
 Ogerius de Viarsa de Quiliano; Scapinus de
 Quiliano
 Quilico Bondenario del fu Donato: 615
 Quilicus de Ardito (*Quilico de Ardito*), nota-
 rius: 364, 444, 467–468
 Quilicus de Franchis Sacus (*Quirico de Fran-
 chi Sacco*), magister: 556, 558, 561
 Quilicus de Naa (*Quilico de Naa*) de Sexto, no-
 tarius: 199, 201–202, 227
 Quilicus de Recho (*Quilico di Recco*) (f. q.): v.
 Raphael de Recho q. Quilici
 Quilicus Iustinianus q. Argoni: 588

- Quilicus Iustinianus, consiliarius gubernato-
ris Chii: 324
- Quinto, de: v. Leonardus de Quinto
- Rabella de Francis, massarius Caffa: 341
- Rabella / Rebella, de: v. Antonius de Rabella /
Rebella
- Raffael Bocacius, notarius: 238
- Raffael Centurionus (*Raffaele Centuriono*), ci-
vis Ianue: 367–368, 470
- Raffael de Angel(l)o (*Raffaele de Angello*), ci-
vis Ianue: 297, 299, 306, 441
- Raffael de Nigro q. domini Nicolai (*Raffaele di
Negro del fu Nicolò*), civis Ianue: 648–649
- Raffael de Pagana, civis Ianue: 367
- Raffael de Testana (*Raffaele de Testana*), nota-
rius, civis Ianue: 210, 288, 298
- Raffael de Via: 441
- Raffael Iustinianus (f. q.): v. Cazanus Iustinia-
nus q. Raffaelis; Nicolaus Iustinianus q. Raf-
faelis
- Raffael Lomelinus (f. q.): v. Thomas Lomeli-
nus q. Raffaelis
- Raffael Maclavellus (*Raffaele Maclavellus*), ci-
vis Ianue: 570–571
- Raffael Panisarius, f. Iuliani, civis Ianue: 413
- Raffael Pansanus: 371
- Raffael Paterius (*Raffaele Paterio*) (f. q.): v.
Thomas Paterius q. Raffaelis
- Raffael Porcus: 241
- Raffael q. Antonioti de Sancto Mateo, nota-
rius: 338
- Raffaele Beffignano, notaio: 207
- Raffaele de Casanova, notaio: 200, 204, 207
- Raffaele de Guascho di Moneglia, notaio: 195
- Raffaele de Naa, f. di Quilico: 202
- Raffael / Raphael de Coronato (*Raffaele di Co-
ronato*), civis Ianue, secundus vir Clare,
f. q. Iacobi de Pomario: 612, 626, 628–630
- Raffetus de Scalla: 117
- Raffus Ceba: 334
- Raffus de Predono: 234, 236, 240
- Raffus Stanchonus: 228
- Raffus, presbiter de Sancta Agnete (*Raffo,
prete in Sant'Agnese*): 121, 178
- Raimondo Pichenoto: 191
- Rainaldi / Raynaldi (f. q.): v. Iohannes q. Rai-
naldi
- Rainerius de Alexandria (*Rainero di Alessan-
dria*), burgensis Chii: 655
- Raiteri S.: 220
- Ram: v. Franciscus Ram de Finali
- Ramania: v. Romania
- Raphael de Auria Pauli (*Raffaele Doria del fu
Paolo*): 632
- Raphael de Recho q. Quilici (*Raffaele di Recco
del fu Quilico*): 656, 659–660
- Rappalo, de (*Rapallo, da/di*): v. Antho-
ni(n)us de Rappalo; Bartholus ... de Rap-
palo; Corrado de Castello di Rapallo; Cri-
stofforus de Rapallo; Dominicus de Rap-
palo; Franciscus Revelino de Rappalo; Ga-
briel de Rapallo; Giovanni de Iugo di Rapal-
lo; Giuliano de Iugo di Rapallo; Iacobus de
Rappalo; Iohannes de Sorba de Rappalo;
Leonardus Rubaldi de Rappalo; Paschalis
Revelinus de Rappalo; Philipus de Faxeto
de Rappalo; Ugolinus Revelinus de Rappa-
lo
- Rappalum (*Rapallo*): 63, 69, 133
- Rasperius (*Rasperio*): v. Antonius Rasperius;
Stephanus Rasperius
- Ravano: v. Cesare Ravano
- Ravaria: v. Cosmas Ravaria
- Ravazolius: v. Anthonius Ravazolius
- Raymondus de Garrexio, pelliparius: 155
- Raynaldi: v. Iohannes Raynaldi de Naulo
- Raynaldinus de Raynaldo de Sagona: 149
- Raynaldo, de: v. Iohannes de Raynaldo; Ray-
naldinus de Raynaldo de Sagona; Ugolinus
de Raynaldo
- Raynaldus de Castelacio (*Rainaldo de Caste-
lacio*) (f. q.): v. Melchion de Castelacio
q. Raynaldi
- Raynerius de Duliano (*Rainerio de Duliano*)
(f. q.): v. Baptista de Duliano q. Raynerii
- Raynerius Malexardi de Lucha: 74
- Raynerius q. Cornerii: 300
- Razo, de: v. Georgius de Razo
- Rebella, de: v. Rabella, de
- Recanellus: v. Gabriel Recanellus
- Recco: 485
- Recho, de (*Recco, di*): v. Andreas de Recho;
Andreas de Recho q. Iohannis; Antoniotus

- de Recho; Castellinus de Recho; Georgius de Recho; Giovanni di Recco del fu Otto-buono; Iacopo di Recco; Ieronimus de Recho; Iohannes de Recho; Iohannes de Recho, f. Luciani; Lucianus de Recho; Otto-buono di Recco; Paolo di Recco; Quilicus de Recho; Raphael de Recho; Simoninus de Porto de Recho; Symon provincialis de Recho
- Regio, de: v. Petrus Antonius de Regio
- Rens(i)us: v. Iohannes Rensius de Cabella; Laurentius Rensus de Cabella; Vincentius Rensus de Cabella
- Revelinus (*Revelino*): v. Franciscus Revelino de Rappalo; Paschalis Revelinus de Rappalo; Ugolinus Revelinus
- Rex: v. Cosmael Rex; Iohannes Rex de Portu; Petrus Rex
- R(h)od(d)us (*Rodi*): 15, 204, 292, 295, 322, 360, 605, 614, 659–660
- Ricardus de Prato: 131
- Richeme: v. Anthonius Richeme; Iohanes Richeme
- Ricius de Fontemarosso: 148
- Ricius/Ritius (*Ricio*): v. Bartholomeus Riccius/Ritius; Dominicus Ricius; Dexerinus Riccius; Gabriele Ricio; Iohannes Riccius; Iohannes Ritius; Iulianus Riccius; Michael Riccius; Octobonus Riccius; Petrus Riccius; Thomas Ritius
- Ricobonus de Bozolo (*Ricobono de Bozolo*), notarius, scriba curie Caffè: 195, 201, 204–207, 209, 211, 230, 232–233, 235, 238–239, 241, 243–245
- Rigorouso, de: v. Lucas de Rigorouso
- Ripa, de: v. Baptista de Ripa; Lodisius de Ripa
- Ripalta, de: v. Pietro de Ripalta
- Ripparolio, de: v. Lodisius de Ripparolio
- Risotus (*Risoto*): v. Dionisius Risotus; Gaspar Risotus
- Rivacius de Cassali: 123
- Rivalta, de: v. Petrus de Rivalta
- Rivemar, de: v. Leonardus de Rivemar
- Rivoturbido, de: v. Petrinus Boza de Rivoturbido
- Rizado, de: v. Iohanninus Murrus de Rizado
- de Predi
- Robellus (*Robello*): v. Iohannes Robellus de Arenzano; Oliverius Robellus de Arenzano; Philipina Robella
- Roberto, de/Roberti: v. Obertus Roberti/de Roberto
- Roccatagliata A.: 567, 570, 572, 632–636, 639, 641–645
- Rocha, de: v. Baptista de Rocha; Leonardo Giustiniani olim de Rocha; Pietro Giustiniani olim de Rocha; Vincentius de Rocha
- Rochataliata, de: v. Georgius de Rochataliata; Iohanes de Rochataliata
- Rolandinus Rodulphinus Bononiensis (*Rolandino*): 26
- Rolandus de Guizardis, interpres publicus, civis Caffè: 527
- Rolerius: v. Nicolinus Rolerius de Quiliano
- Rollandinus de Fontemarosso: 144
- Rollandinus de Francanis, notarius: 236, 249
- Rollandinus Rubeus (*Rolandino Rubeus*) de Bissanne: 121, 176, 178
- Rollandus de Caminata, balistarius: 155
- Rollandus de Montaldo (*Rolando de Montaldo*) (f. q.): v. Bartholomeus de Montaldo q. Rollandi
- Rollandus peliparius de Diano: 134
- Rollerius de Clavaro (*Rollerio di Chiavari*) (f. q.): v. Leonardus, f. q. Rollerii de Clavaro
- Rollerius de Fontemarosso: 114
- Roma: 295
- Romania/Ramania (*Romania latina*): 15, 192, 203, 209, 272, 276, 278–279, 307, 328, 369
- Romanum Imperium ((*Sacro*) *Impero Romano*): 197, 545, 563
- Romeo, de: v. Carolus de Romeo
- Roncagiollo, de: v. Bartholomeus de Roncagiollo
- Roncho, de: v. Dominicus de Roncho
- Rossano, de: v. Bonseignor de Rossano
- Rossinus de Dertona (*Rossino di Tortona*): 147, 175
- Rostanum, uxor q. Constantini remolarii: 397, 466
- Rostaton, f. q. Licon(s) griparii: 248–249

- Rovere A.: 52, 74
 Rovereto, de / Roveretus (*Rovereto*): v. Antonius de Rovereto; Obertus de Rovereto
 Roveto, de: v. Obertus de Roveto
 Roxio, de: v. Iohannes de Roxio
 Roystropus: v. Baptista Roystropus; Iohannes Roystropus
 Rubaldi: v. Leonardus Rubaldi de Rappalo
 Rubei: v. Clemens Rubei, Iohanes Rubei
 Rubeus (f. q.): v. Iohanes q. Rubei
 Rubeus / Rubius: v. Conradus Rubeus; Georgius Rubeus / Rubius de Albingana; Gregorius Rubeus; Guillelmus Rubeus de Albingana; Guillelmus Rubeus de Carpanexi; Nicolaus Rubeus; Rollandinus Rubeus de Bis-sanne
 Ruscha: v. Bacharinus Ruscha
 Russia: 14
 Ryabova M.A.: 20
- Sac(c)(h)us (*Saco*): v. Caranichita [Sacus]; Christoforus de Franchis Sachus; Constantinus Sacus; Franchorinus de Franchis Sacus; Gregorius de Franchis Sachus; Iacobus de Franchis Sachus; Iacobus de Franchis Sac(h)us q. Franchorini; Iacobus Sacus; Ieronimus de Franchis Sac(h)us; Iohannes Sachus; Leonardus (de Franchis) Saccus; Quilicus de Franchis Sacus; Thomas (de Franchis) Saccus
 Sacherius (*Sacherio*): v. Antonioto Sacherio; Bartolomeo Sacherio; Lucas Sacherius
 Sagaro, de: v. Nicola de Sagaro de Lo Thedoro
 Sagona, de: v. Raynaldinus de Raynaldo de Sagona
 Saicus, dominus Tedor: 625
 Salamon de Vultullo: 131
 Salamon Iudeus: 234
 Salarii, vinea: 244
 Saliceto, de / Salicetus: v. Casanus Salicetus; Nicolaus de Saliceto
 Salinero: v. Giovanni Battista Salinero
 Salonichum: 647
 Salvaygus / Salvaig(h)us (*Salvago*): v. Agostino Salvago; Antonius Salvaigus; Casanus Salvaigus; Chrispianus Salvaigus / Salvaygus; Iofredus Salvaygus; Lucas Salvaygus; Pellegrus Salvaighus
 Samachum: 377
 Samama Greca: 20, 488, 507–508
 Samastris: 341
 Samsun: v. Simessum
 Samuel de Carrega (*Samuele de Carrega*) (f. q.): v. Leonardus de Carrega q. Samuel-lis
 San Giorgio, Banco di: v. Sancti Georgii, Officium
 San Giorgio, Casa di: v. Sancti Georgii, Officium
 Sancta Agnete, de (*Sant'Agnese, di*): v. Iohanninus Balbus de Sancta Agnete; Lambertus de Goano de Sancta Agnete; Luchinus Mastre de Sancta Agnete; Raffus presbiter de Sancta Agnete
 Sancta Cruce, de (*Santa Croce, di*): v. Ianinus Bergognonus de Sancta Cruce
 Sancte Elisabet de Carmo, congregacio: 155
 Sancti Georgii, Officium (*Banco / Casa / Ufficio di San Giorgio*): 25, 494, 497, 518, 527–528, 542, 606–607
 Sancto Ambrosio / Ambroxio, de: v. Antonius de Sancto Ambrosio; Bartholomeus de Sancto Ambroxio; Lodisius de Sancto Ambrosio
 Sancto Andrea, de: v. Philippus de Sancto Andrea
 Sancto Arencio, de: v. Paganuzo de Sancto Arencio
 Sancto Blaxio, de: v. Ieronimus de Sancto Blaxio; Pelegrus de Sancto Blaxio
 Sancto Dominicho, de: v. Anthonius de Sancto Dominicho; Iohanes de Sancto Dominicho
 Sancto Donato, de (*San Donato, di*): v. Bartholomeus de Sancto Donato; Franciscus barberius de Sancto Donato; Iohannes de Sancto Donato; Scicilia de Sancto Donato; Val(l)entinus de Sancto Donato
 Sancto Francisco, de (*San Francesco, di*): v. Ivanisius / Evanisius de Sancto Francisco; Mirmir de Sacto Francisco; Sinim-batus Carcanaih de Sancto Francisco
 Sancto Lazarino, de: v. Lazarinus de Sancto

- Lazarino
 Sancto Martino, de (*San Martino, di*): v. Iohanes de Sancto Martino; Nicolaus de Sancto Martino
 Sancto Mateo, de: v. Antoniotus de Sancto Mateo; Raffael q. Antonioti de Sancto Mateo
 Sancto Nazario, de (*San Nazaro, di*): v. Antonius de Sancto Nazario
 Sancto Nicolao, de (*San Nicola, di*): v. Antonius de Sancto Nicolao
 Sancto Petro de Arena, de (*Sampierdarena, di*): v. Bartholomeus, f. Leonis de Sancto Petro de Arena; Leo de Sancto Petro de Arena
 Sancto Petro de Sturlla, de (*San Pietro di Sturlla, di*): v. Iohanninus de Clavaro de Sancto Petro de Sturlla
 Sancto Romulo, de (*Sanremo, di*): v. Christoforus de Sancto Romulo; Guliermus de Sancto Romulo; Iacobus de Sancto Romulo; Iohannes de Sancto Romulo
 Sancto Salvatore, de (*San Salvatore, di*): v. Iacobus de Sancto Salvatore
 Sancto Stephano, de: v. Dominicus de Sancto Stephano
 Sancto Systo, de (*San Sisto, di*): v. Paulinus de Sancto Systo
 Sancto Theodoro, de: v. Lodisius de Sancto Theodoro
 Sancto Thome, de (*San Tommaso, di*): v. Fulchinus de Sancto Thome; Ianinus Fratatus de Sancto Thome; Paganus calegarius de Sancto Thome
 Sancto Ulcis(s)io/Urcisio, de (*Sant'Olcese, di*): v. Bartholomeus de Sancto Ulcisio; Paganus de Sancto Urcisio; Thomas de Sancto Ulcisio
 Sansonus: v. Petrus Sansonus de Bissanne
 Saona (*Savona*): 70, 288, 292, 376, 555, 616
 contrata Quadre: 616
 Saona, de (*Savona, di*): v. Ambrosius / Ambroxius Garianus de Saona; Iacobus Braguerius de Saona
 Sardegna: 70, 73
 Sar(r)acenus: v. Achi de Amadam, Saracenus; Alisagana Sarracenus; Coiascandar Sarracenus de Mazadaram; Macomet de Mazandram, Saracenus
 Sarrus: v. Antonius Sarrus; Philipus Sarrus
 Sarsaficus: v. Iulianus Sarsaficus
 Sarzano / Sarzana, de (*Sarzano / Sarzana, di*): v. Andreas de Sarzano; Antonius de Sarzano / Sarzana
 Sassari: 71
 Sassus: v. Iohannes Sassus de Finali
 Saul(I)o, (de) / Sauli: v. Ioanes Antonius de Saullo; Leonardus Sauli; Petrus (de) Saullo / Sauli
 Sauro, de: v. Bartholomeus de Sauro; Galvanus de Sauro
 Sava Platirasi, magister assie: 397, 460, 466
 Savastopolis / Savastopolum (*Sevastopoli / Sukhumi*): 18, 235, 254, 362, 384, 422, 439, 470
 Savastus de Symisso: 235
 Savignono, de: v. Benedictus de Savignono; Guillelmus de Savignono; Imperiale de Savignono; Luchetus de Savignono; Thomas de Savignono q. Imperialis
 Savina: v. Guillelmus Savina de Mondevilli; Nicolaus Savina
 Sbaetus: v. Iacobinus Sbaetus de Bissanne
 Scaleta, (de): v. Luchetus Scaleta; Nicolinus de Scaleta
 Scalia: v. Manfredus Scalia
 Scal(I)a, de (*Scala*): v. Andreas de Scal(I)a; Raffetus de Scalla
 Scandalus: v. Iohannes Scandalus de Bissanne
 Scandar de Mazandram: v. Coiascandar Sarracenus de Mazadaram
 Scapardonus: v. Guirardus Scapardonus
 Scapinus de Quiliano: 116
 Scarampis, de: v. Fredericus de Scarampis de Ast
 S(c)icilia: 439, 455, 588
 Scicilia de Sancto Donato, domina, mater Bartholomei: 405
 Sclavus: v. Iohannes Sclavus
 Scroçolla: v. Manfredus Scroçolla
 Segner: v. Balthasar Segner
 Segnorinus Cultus de Finali: 128
 Segulanus Zigala: 130

- Seguranus de Franchis (*Segurano de Franchi*): 573, 577, 582, 584–585
- Semino, de: v. Iacobus de Semino; Iohannes de Semino; Matheus de Semino
- Senarega, de (*Senarega*): v. Gregorius de Senarega; Hieronimus de Senarega; Iohannes de Senarega; Thomas de Senarega
- Senarega, familia: 544
- Serra, de: v. Iohannes de Serra
- Sexto, de (*Sestri Ponente, di*): v. Anthonius Testa de Sexto; Constantinus de Cosio de Sexto; Iohannes Panevinus de Sexto; Iohannes de Cunio de Sexto; Petrus de Cosio de Sexto; Thomainus Fezardus de Sexto
- Sextum (*Sestri Ponente*): 201, 358
ecclesia Sancti Andree: 131
- Sibilia, de: v. Franciscus de Sibilia
- Sigestro, de (*Sestri Levante, di*): v. Andreas de Sigestro; Dominicus de Ponzorono de Sigestro; Nicolinus de Sigestro; Obertus de Ponzorono de Sigestro
- Silva, de (*Silva, da*): v. Bertholinus de Silva; Elieta, mater Francisci, Oberti et Bertholini de Silva; Franciscus de Silva; Iacobina, uxor Francisci de Silva; Mabelina, soror Francisci de Silva; Obertus de Silva
- Simessum / Sumessum / Simis(s)um / Cimissum (*Simisso, Amiss, Samsun*): 16, 18, 54, 57–60, 62–63, 66–67, 75–87, 107–108, 124–129, 131, 167–170, 172, 336, 459, 487, 489, 499
carrubeum iusta domum Manfredi de Mediolano: 124
domus Alisagana Sarraceni: 82–83, 86–87
domus quam nunc habitat Megollus Lercarius: 59, 125–126
domus Symonis Galli: 84
ecclesia Sancti Francisci (*chiesa di San Francesco*): 16, 66, 126
- Simon Bonensegna: 153
- Simon de Camulio q. Martini: 636
- Simon de Carmadino, civis Ianue: 554
- Simon de Illice: 131
- Simon de Languschis de Camulio q. Martini: 566
- Simon de Levanto q. domini Galeacii (*Simone di Levanto del fu Galeazzo*), civis et mercator Ianuensis, frater Bartholomei, Iohanni, Franci et Francisci: 485–491, 498–505, 509, 513–517
- Simon de Levanto (*Simone di Levanto*): 485, 490–491, 513–515, 517
- Simon de Montaldo (f. q.): v. Oliverius de Montaldo q. Simonis
- Simon de Tacio, cognatus Guiberti remoralii: 127
- Simon Lercarius (*Simone Lercari*): 574, 582
- Simon Marengus (f. q.): v. Nicolaus Marengus q. Simoni
- Simon Nebia (*Simone Nebbia*) q. Bertorini, burgensis Chii, vir Morgane: 652–653
- Simon olim sclavus Francisci de Auria: 127
- Simondinus Enbrunelli de Finali: 126
- Simone de Montexello: 324
- Simoninus Caneve de Finali: 128
- Simoninus de Porta (*Simonino de Porta*) de Recho, notarius: 67, 152
- Simon / Symon de Valario: 240
- Sinimbatus Carcanaihi de Sancto Francisco (*Sinimbato Carcanaihi di San Francesco*): 18, 398–399
- Sinope: 56
- Sinopiti: v. Caloiane Sinopiti
- Siria: 263
- Sisto Dentuto: 495
- Sistus Centurionus: 559
- Sluis: v. Ecluse
- Soddu A.: 70–71
- Solchatum / Sorc(h)atum (*Solgat*): 197, 224, 285, 292, 294–295
- Soldagus: v. Iolbey / Iolbei Soldagus
- Soldaia / Soldaya (*Soldaia*): 57–58, 68, 152, 209, 275, 360, 403, 495, 612, 631
- Soldaya: v. Soldaia
- Sol(l)ario, de: v. Iacobus de Solario; Iacobus de Sollario de Varagine
- Soltania (*Sultanieh*): 17, 432
- Soltania, de (*Sultanieh, di*): v. Abraam Armenus de Soltania
- Sorba, de: v. Angel(in)us de Sorba; Gregorius de Sorba; Iohannes de Sorba de Rapalo
- Sorc(h)atum: v. Solchatum
- Soria, de: v. Ianinus de Soria

- Sorleonius Donatus (f. q.): v. Thomaynus Donatus, f. q. Sorleoni
- Sorleonius Spinula (*Sorleone Spinola*): 16, 56, 59, 105–106, 172, 178
- Sovranis, de (*Sopranis, de*): v. Araneta, f. Gregorii de Sovranis de Pinu; Augustus de Sovranis de Pinu; Gregorius de Sovranis de Pinu; Iohannes de Sovranis olim de Pinu
- Sozardus: v. Guillelmus Sozardus
- Spagna: 71
- Spano de Caffa (*Spano di Caffa*), Grecus, marinaris: 410–411
- Spaza, de: v. Speza, de
- Speza / Spaza, de (*La Spezia, di*): v. Thomas de Speza
- Spezia: 264
- Spignano, de: v. Pambelus de Spignano
- Spignanus: v. Iacobus Spignanus; Iohannes Spignanus
- Spigno, de (*Spigno, di*): v. Iohannes de Spigno; Iohannes Iacobus de Spigno
- Spinacius: v. Paulus Spinacius
- Spinola (famiglia): 19
- Spinul(l)a (*Spinola*): v. Andreas Spinula; Anthonius Spinula de Pelio; Antonius Spinula; Bartholomeus Spinula; Bartolomeo Spinola; Biagio Spinola; Carolus / Karolus Spinula; Eliano Spinola de Luculo; Federico Spinola del fu Biagio; Fridericus Spinula; Gal(l)eotus Spinulla; Georgius Spinulla; Giorgio Spinola del fu Eliano Spinola de Luculo; Guido Spinola; Iacopo Spinola del fu Bartolomeo; Iohannes Spinulla de Luchulo; Iohannes Spinulla domini Nicolai; Iohannes Spinula q. Andree; Iohannes Spinula q. Bartholomei; Isabella, f. q. Manuelis de Auria, uxor q. Andree Spinule; Iulianus Spinulla; Leonardus Spinulla; Lodisius Spinula; Neapolionus Spinulla; Niccolò Spinola; Nicolaus Spinulla; Obertus Spinula; Opecinus Spinul(l)a; Sorleonius Spinula; Spinola (famiglia); Ysufus Spinula
- Spreciosa, f. del defunto Ianuino di Cogoleto: 216
- Squarsaficus (*Squarciafico / Squarsafico*): v. Angellus Iohannes Squarsaficus; Baptistus Squarsaficus; Obertus Squarsaficus; Petrus Squarsaficus
- Stanc(h)onus (*Stancono*): v. Raffus Stanconus
- Stefano de Strata, detto Bisiela: 325
- Stephanos de Trapezondis (*Stefano di Trebisonda*), conductor caravane: 17, 430–433
- Stephanus Armenus (uxor q.): v. Azis Armena, uxor q. Stephani Armeni
- Stephanus Bertucii: 299
- Stephanus Be...: 302
- Stephanus Cigal(l)a (*Stefano Cigala*): 232–233, 238–239, 242–244
- Stephanus Cigal(l)a (*Stephano Cigala*): 244
- Stephanus de Camilla (*Stefano de Camilla*), placerius publicus communis Ianue in Caffa, precus publicus curie Caffae: 233, 237–245, 250–251
- Stephanus de Francis Fidono (f. q.): v. Antonius de Francis Fidono q. Stephani
- Stephanus de Martiros, burgensis Caffae / civis Caffae: 391, 406, 423
- Stephanus de Nigrono (*Stefano de Nigrono*): 633
- Stephanus Novellus: 438
- Stephanus placerius: v. Stephanus de Camilla
- Stephanus Rasperius q. Antonii (*Stefano Rasperio del fu Antonio*), civis Ianue: 638, 645–646
- Stephanus sonator, serviens: 237
- Steyra, de la: v. Antonio de la Steyra
- Stiliano tabernarius, Grecus, burgensis et habitator Solchati: 197, 224
- Storossicum, locus: 244, 246
- Straita, de: v. Benedetto de Straita
- Strata, de: v. Stefano de Strata, detto Bisiela
- Stretti: 542
- Sukhumi: v. Savastopolis
- Sumessum: v. Simessum
- Superba: v. Ianua
- Symisso, de: v. Caloiane de Symisso; Iohannes Mania de Symisso; Savastus de Symisso
- Symon Buchanigra (*Simone Boccanegra*), dux Ianuensium (f. q.): v. Batista Buchanigra, f. q. Symonis
- Symon clericus de Corsio: 155
- Symon de Bozolo (*Simone de Bozolo*), f. Rico-

- boni: 209–210
 Symon de Costaguta (f. q.): v. Nicolaus de Costaguta q. Symonis
 Symon de Montaldo (*Simone de Montaldo*): 204, 228
 Symon de Putheo (*Simone de Putheo*) q. Anthonii, frater Inof(l)ii et Petri: 290, 306
 Symon de Valario: v. Simon de Valario
 Symon de Val(l)ario (f.): v. Bartholomeus de Val(l)ario, f. Symonis
 Symon de ...: 302
 Symon ferrarius: 295
 Symon Galaria de Finario: 130
 Symon Gallus: 84
 Symon Guasconus: 239–240
 Symon provincialis/provinzalis de Recho: 83, 93, 96, 110, 117, 129, 134
 Symon (*Simone*) (f. q.): v. Nicolaus faber q. Symonis
 Symon / Simon Marabotus (*Simone Maraboto*), civis Ianue: 366, 466
 Synopi, de (*Sinope, di*): v. Nichita Cochoma de Synopi
 Syrinssa Ermineus q. Agop: 252
 Syrom (q.): v. Aurame q. Syrom
 Syum: v. Chius
- Tabia, de (*Taggia, di*): v. Mateus de Tabia; Nigrus de Tabia
 Tabriz: 56, 68
 Tachinus: v. Nicolaus Tachinus
 Tacinus de Bargalio (*Tacino di Bargagli*), civis Ianue: 622
 Tacio, de: v. Ambrosius de Tacio; Simon de Tacio
 Tadeus Bazurrus (*Taddeo Bazurro*): v. Lombardus Bazurrus q. Tadei
 Tamerlano: 19
 Tarigo: v. Anthonius, f. Iane Tarigi; Iane Tarigo; Lazarinus Tarigo; Manfredina, sorella di Oberto Tarigo de Corsio; Marieta, sorella di Oberto Tarigo de Corsio; Oberto Tarigo de Corsio
 Tartarus (*Tartaro*): v. Leonardus Tartarus; Lino, f. Leonardi Tartari
 Tavanus: v. Petrus Tavanus
 Tedora, moglie di Nicolò Beltrame: 191
- Tefelisio, de (*Tiflis, di*): v. Iacaria de Tefelisio
 Teginus: v. Antonius Teginus
 Teodoro II Paleologo, marchese di Monferrato: 359
 Teodorus de Flisco (*Teodoro Fieschi*) (f. q.): v. Franciscus de Flisco q. Teodori; Iacobus de Flisco domini Teodori
 Teramus / Theramus de Castel(l)acio q. Melchionis (*Teramo de Castel(l)acio*), notarius et scriba Massarie Caffè: 15, 20, 27, 603, 605–610, 612–616, 625, 628, 631–632, 660
 Terdona, de: v. Philippus de Terdona
 Ter(r)onus: v. Badasal Ter(r)onus
 Testa: v. Andreas Testa de Uvada; Anthonius Testa de Sexto; Bartholomeus Testa de Uvada
 Testana, de: v. Blanchina, uxor Raffaelis de Testana; Raffael de Testana
 Thadeus Bazurrus (*Taddeo Bazurro*) (f. q.): v. Ieronimus Bazurrus q. Thadei
 Thadeus de Civas de Monteferrato (*Taddeo de Civas di Monferrato*): 95, 178
 Thadeus de Mauro (*Taddeo de Mauro*), notarius, civis Ianue: 486, 500, 516
 T(h)ana (*Tana*): 18–19, 203, 221, 228, 290, 343–344, 362, 394–395, 401, 454–455, 470
 Thebaldus Ma...: 132
 Thedixius Lucianus (*Tedisio Luciano*): 96, 178
 Theflis: 432
 Theodogus: v. Micalis
 Theodora, f. Antonii de Petra Rubea (*Teodora, f. di Antonio de Petra Rubea*), nata ex Isabella, uxor Iohannis Batiste Maroceli: 612, 622–624
 Theodorus Boga (f. q.): v. Nicolaus Boga q. Theodorii
 Theodorus de Azano: 232
 Theodorus de Pasquali: 235, 244
 Thobias de Lomelinis (*Tobia Lomellini*), civis Ianue: 387–388
 Tholomeo, de (*Tolomeo, de*): v. Tholominus de Tholomeo
 Tholominus de Tholomeo (*Tolomino de Tolomeo*), mercator Ianue: 67, 91, 96–100, 152–153, 170–171
 Thomainus Fezardus de Sexto (*Tommasino*)

- Fezardus di Sestri Ponente*): 136, 178
 Thomas Billa: 127
 Thomas Bullus q. Dominici (*Tommaso Bullo del fu Domenico*), civis Ianue: 629
 Thomas Cataneus (f. q.): v. Daniel Cataneus q. Thome
 Thomas de Ayrollo, notarius: 637
 Thomas de Camullio q. Iohannis, burgensis Caffa: 292
 T(h)omas (de) Carrega (*Tommaso Carrega*), f. Bartholomei, civis Ianue: 362, 368–369, 439–441, 449, 451–453
 Thomas de Draghis (*Tommaso Draghi*) q. Antonii, frater Nicolai, futurus vir Franceschete, f. Iohannis de Franchis: 656–659
 Thomas de Flisco (*Tommaso Fieschi*), civis Ianue: 620
 Thomas (de Franchis) Saccus (f. q.): v. Leonardus (de Franchis) Saccus q. Thome
 Thomas (de) Octonis (*Tommaso (de) Octonis*), notarius: 207, 230, 234, 239, 241, 244
 Thomas de Sancto Ulcissio: 133
 Thomas de Savignono q. Imperialis, civis Ianue: 278
 Thomas de Senarega (*Tommaso Senarega*), civis Ianue, frater Gregorii, Hieronimi et Iohanni: 491–493, 518–520, 523, 525–530, 556–561
 Thomas de Vultabio (*Tommaso di Voltaggio*) q. Luciani, civis Ianue: 628, 641
 Thomas Lomelinus q. Raffaelis, civis Ianue: 589
 Thomas Paterius q. Raffaelis (*Tommaso Patrio del fu Raffaele*): 331
 Thomas Ritius q. Iohannis, civis Ianue: 547
 Thomaxinus de Costa Andree (*Tommasino de Costa, f. di Andrea*), nepos Lanziloti di Altare, laborator vitrei: 544, 551–552
 Thomaxius / Maxius de Speza / Spaza (*Tommaso / Maso di La Spezia*): 119–120, 175
 Thomaynus Anfussus (*Tommasino Anfusso*), f. q. Montanarii: 87–88, 94, 170, 178
 Thomaynus / Thomainus Donatus (*Tommasino Donato*), f. q. Sorleoni: 63, 67, 76, 82–83, 85, 87, 91–92, 96, 101, 104–105, 108, 110, 114–115, 117, 121, 128–129, 131, 135, 173, 178
 Tibaldus Gallus de Bassignana Dominici: 552
 Tognetti G.: 52, 74
 Tomas Buribelli (f. q.): v. Iohannes Buribelli q. Tome
 Tomaxius nuncius: 300, 302
 Tommaso Carrega, f. di Geronimo, notarius et scriba Massarie Caffae: 606–608
 Tommaso Comunalis, emptor et collector in-troytus seu gabelle: 325
 Tondonino, de: v. Obertus de Tondonino de Acherio
 Torpetis Cataneus (f. q.): v. Batista Cataneus q. Torpetis
 Tortona, di: v. Ludovico de Montegualdono di Tortona
 Tortorinus: v. Lodisius Tortorinus; Petrus Tortorinus
 Trapani / Trapene: 324
 Trapene: v. Trapani
 Trapesonda / Trapesunda / Trapezond(i)a / Trapezondis (*Trebisonda, Trapezonda*): 15–19, 35, 54–60, 62–63, 67–68, 87–97, 99–102, 104–106, 130–131, 152, 169–172, 203, 363, 377, 380–381, 491, 519–520, 544, 559
 domus commercii Trapesonde in qua habitat Sorleonus Spinula: 35, 56, 105–106
 domus Ianini fornarii: 87–88
 domus in qua habitat dominus Andalus de Nigro: 96, 99
 Trapezonda / Trapezondis, de: v. Andronicus protovestiarios de Trapezonda; Stephanos de Trapezondis
 Traverius: v. Bartholomeus Centurionus olim Traverius
 Traversagnis, de (*Traversagni*): v. Iacobus de Traversagnis; Iohannes de Traversagnis; Iohannes de Traversagnis q. Iohannis
 Travi, de: v. Gabriel de Travi
 Trebiano, de: v. Nicolaus de Trebiano
 Triora: 264
 Tripoli: 197
 Tunica: 588
 Turcha, de: v. Aymonus de Turcha
 Turchia: 56, 203, 380, 445
 Turco: v. Antonio Turco
 Turre, de: v. Benedictus de Turre; Iulianus

- de Turre
 Turril(l)ia / Turrilio, de (*Torriglia, di*): v. Abrae / Abram / Abrano de Turrilio / Turri-
 lia; Antonio di Torriglia, padre di Giovanni;
 Antonius de Turrilia, notarius; Antonius de
 Turrilio, pater Abrae; Bernardus de Tur-
 rilia; Giovanni di Torriglia; Nic(c)olaus de
 Turril(l)ia / Turrilio
- Ugetus de Valaroza, habitator Caffa: 292
 Ugolino Cerrino, notaio: 60, 73, 75, 153
 Ugolinus de Monte: 228
 Ugolinus de Raynaldo, burgensis Caffa: 255,
 411
 Ugolinus q. Brondi: 300, 302
 Ugolinus Revelinus, f. Paschalis Revelini de
 Rappalo: 124, 127, 145
 Ulmo, de: v. Iacobus de Ulmo
 Ulta, de: v. Iohanninus de Ulta Finario
 Ultramare: 292
 Ultramarinus: v. Iohannes Ultramarinus
 Ungaria, de (*Ungheria, d'*): v. Elisabet de Un-
 garia
 Ungheria: 73, 191, 203
 Un(n)elia, de (*Oneglia, di*): v. Franciscus de
 Unelia; Iohanes de Unelia; Iacobus Bonifa-
 cius de Unelia; Philipus de Unnelia
 Urbanus de Freuno q. Benedicti, civis Ianue:
 591
 Urbanus de Monleone / Monleonis (*Urbano
 di Monleone*), notarius: 364, 370, 390, 397,
 467
 Urbanus Granellus (*Urbano Granello*), f. Ma-
 nuelis, notarius curie archiepiscopalis:
 540, 542
 Urbanus Picamilius (*Urbano Piccamiglio*):
 394–395, 468, 470
 Ursino Beltrame, f. di Alberto: 193–194, 196
 Ursolina puella: 236, 242
 Ususmaris (*Usodimare*): v. Guirardus Usu-
 smar; Iacobus Ususmaris; Iohannes Usu-
 smar; Pasqualino Usodimare
 Uyada, de (*Ovada, di*): v. Andreas Testa de
 Uvada; Bartholomeus Testa de Uvada
- Vacha: v. Iohanninus Vacha
 Vachina barberius de Finali: 131, 147
- Vadavanco / Vadavanto, de: v. Enricus de Va-
 davanco de Bissanne
 Vadavanto, de: v. Vadavanco, de
 Val Polcevera: 274, 358
 Valarinus (*Vallarino*): v. Guillelmus Valarinus
 de Arenzano; Nazarinus Valarinus de Aren-
 zano
 Valaroza, de: v. Ugetus de Valaroza
 Valebella, de: v. Ceprianus de Valebella; Io-
 hannes de Valebella
 Valente: v. Giovanni Valente, doge di Genova
 Val(l)ario, de: v. Bartholomeus de Valla-
 rio, draperius; Bartholomeus de Val(l)ario,
 f. Symonis; Lanfranchus de Vallario; Si-
 mon / Symon de Val(l)ario
 Valle, de: v. Iacobus de Valle de Arenzano
 Val(l)entinus de Sancto Donato (*Valentino di
 San Donato*), civis Caffa, frater Iohanni:
 400, 402–404, 407
 Val(l)esturla, de: v. Andreas de Valesturla
 Val(l)etari, de (*Valditaro, di*): v. Baptista de
 Valetari; Ieronimus de Valletari; Iohannes
 de Valletari
 Val(l)etario, de: v. Bertholinus de Valletario;
 Obertus Pigoxellus de Valetario
 Vando, de: v. Enricus de Vando de Bissanne
 Vani de Monleone (*Vanni di Monleone*), bur-
 gensis Peyre: 396
 Varadin: 191
 Varagine, da / de (*Varazze, di*): v. Damianus
 de Ortis de Varagine; Iacopo da Varagine;
 Iacobus de Sollario de Varagine
 Vassilus (uxor q.): v. Erini, f. Caloianis, uxor
 q. Vassili
 Vati: v. Lo Vati
 Vazera: v. Nicolus Vazera
 Veçema, de: v. Iohannes de Veçema
 Vecina, de (*Vicina, di*): v. Iohannes de Vecina
 Vegia, de: v. Iohannes de Vegia; Lamba de Ve-
 gia
 Vegius (*Vegio*): v. Paulus Vegius; Petrus Ve-
 gius
 Vegnudello, de: v. (O)bertinus de Vegnudello
 Veleyani: 416
 Vellachia / Vallachia (*Valacchia*): 362, 371–
 372
 Vellonerus, de: v. Anthonius de Vellonerus

- Veneciae (*Venezia*): 65, 199, 288, 294–295, 316, 330, 522, 649, 658
- Venetus: v. Ant(h)onius Bordonus, Venetus
- Verdura, de: v. Andriolo de Verdura; Francheta, vedova di Andriolo de Verdura
- Verme de Plebe: v. Andriolus Verme de Plebe de Vultullo; Carlina Verme de Plebe
- Vernacia, de (*Vernazza, (di)*): v. Anthonius de Vernacia; Baptista de Vernacia; Iohanes de Vernacia; Iohannes de Vernacia; Petrus de Vernacia
- Vernasanus (*Vernasano*): v. Leonardus Vernasanus
- Verrono, de: v. Paulus de Verrono
- Vesconte: v. Iohannes Vesconte
- Vesconte Iustinianus (*Vesconte Giustiniani*), dominus (f. q.): v. Gaspar Iustinianus q. domini Vescontis; Iohannes Iustinianus q. domini Vescontis
- Vezano, de: v. Dominicus de Vezano; Marcus Guilelmus de Vezano
- Vezio, de: v. Iohannes Brunelli de Vezio de Finali
- Via, de: v. Augustus de Via; Baptista de Via; Georgius de Via; Raffael de Via
- Viarsa, de: v. Ogerius de Viarsa de Quiliano
- Vigna A.: 620
- Vignolo, de: v. Armanus de Vignolo; Iohanninus de Vignolo
- Vilanucio, de: v. Iohannes de Vilanucio
- Villanus Asperanus / Aspiranus (*Villano Asperano*), f. q. Frederici: 46, 67, 86, 178
- Vincencius de Merlanis (*Vincenzo de Merlanis*), magister: 456–457
- Vincentius de Rocha (*Vincenzo de Rocha*): 386
- Vincentius Rensus de Cabella (f.): v. Laurentius Rensus de Cabella Vincentii
- Violante, uxor q. Leonini de Cerreto (*Violante, vedova di Leonino de Cerreto*): 488, 508–509, 512
- Visetis, de: v. Iohannes de Visetis
- Vitale V.: 55
- Vivaldi (famiglia): 616
- Vivaldis, de (*Vivaldi*): v. Badasal / Badasar de Vivaldis; Cyprianus / Ciprianus de Vivaldis; Giovanni Pietro Vivaldi
- Viviano, de: v. Anthoni(n)us de Viviano
- Vivianus de Ast (*Viviano da Asti*): 95, 171
- Vultabio, de (*Voltaggio, di*): v. Bartholomeus de Vultabio; Bartholomeus de Vultabio, f. Martini; Guillelmus Fiachatus de Vultabio; Iohanes Axerbus de Vultabio; Iohanes de Vultabio; Lucas de Vultabio; Lucianus de Vultabio; Martinus de Vultabio; Melchion de Vultabio; Petrus de Vultabio; Thomas de Vultabio
- Vultullo / Vulturo, de (*Voltri, di / da*): v. Andriolus Verme de Plebe de Vultullo; Marchixius de Vultullo; Petrus de Vulturo; Salamon de Vultullo
- Vultullum (*Voltri*): 131
ecclesia Sancti Ambrosii: 131
ecclesia Sancti Nicolai: 131
- Vulturo, de: v. Vultullo, de
- Vzap Carcanaihi: 416
- Yolboga fabrus: 240
- Ysufus Spinula: 235
- Ytalianus: v. Iulianus Ytalianus
- Zachial, rex, dominus loci Lay(i)am et provincie de lo Ghilam: 429, 431, 434
- Zemignano, de: v. Domenico de Zemignano
- Zerba, de: v. Gaudagnus de Zerba; Guliermus de Zerba; Iacobus de Zerba
- Zigala: v. Segulanus Zigala
- Zoalio, de (*Zoagli, di / da*): v. Ambroxius de Zoalio; Conradinus capsarius de Zoalio; Iacobus de Zoalio; Ieronimus de Zoalio; Iordanus capsarius de Zoalio; Nicolaus de Zoalio; Nicolaus Garumberius de Zoalio
- Zuf(f)aronia (*Cefalonia, Kefalonia*): 58, 62, 117, 135–144, 173–174
- *** di Corvara: 204
- *** Mediadux: 204

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ ABBREVIAZIONI

АДСВ — Античная древность и средние века
ASGe / A.S.G. — Archivio di Stato di Genova
ASLi / A.S.L.S.P. — Atti della Società Ligure di Storia Patria
C.S.F.S. — Collana Storica di Fonti e Studi diretta da Geo Pistarino
FdS — Francesco da Silva
FF — Filippo Fasceto di Rapallo
RESEE — Revue des études sud-est européennes

[В указателях:]

б. — брат

д. — дочь

ж. — жена

м. — муж

с. — сын

п. — покойный

f. — filius / filia, figlio / figlia

q. — quondam

ОГЛАВЛЕНИЕ

SOMMARIO

Введение (С.П. Карпов)	7
Introduzione (Serghej P. Karpov)	14
Предисловие (Л. Баллетто)	21
Premessa (Laura Balletto)	24
ПЕРВАЯ ЧАСТЬ (XIV ВЕК) / SEZIONE PRIMA (SECOLO XIV)	29
I. Акты, составленные в Причерноморье и Средиземноморье нотариями Филиппо Фашето и Франческо да Сильва в 1314–1315 гг. (А. Ассини) <i>Atti rogati nel mar Nero e nel Mediterraneo dai notai Filippo Fasceto e Francesco da Silva nel 1314–1315 (A. Assini)</i>	31
Введение	33
Introduzione	54
I.1 Акты нотариа Франческо да Сильва / <i>Atti del notaio Francesco da Silva</i>	75
I.2 Акты нотариа Филиппо Фашето ди Рапалло / <i>Atti del notaio Filippo Fasceto di Rapallo</i>	124
Хронологический перечень документов	156
Repertorio cronologico dei documenti	167
II. Разрозненные акты, составленные в Каффе генуэзскими нотариями в XIV в. (Л. Баллетто) <i>Atti sparsi redatti a Caffa da notai genovesi nel XIV secolo (L. Balletto)</i>	177
Введение	179
Introduzione	186
Документы / Documenti	220
III. Акты, составленные в Каффе нотариом Бартоломео <i>de Paverio</i> в 1394–1395 гг. (Л. Баллетто) <i>Atti redatti a Caffa dal notaio Bartolomeo de Paverio nel 1394–1395 (L. Balletto)</i>	257
Введение	259
Introduzione	263
Документы / Documenti	276
Перечень сведений	304

Repertorio delle notizie	306
ВТОРАЯ ЧАСТЬ (XV ВЕК) / SEZIONE SECONDA (SECOLO XV)	309
IV. Акты, составленные в Каффе нотарием Джованни Бальби в 1402–1403 гг. (Л. Баллетто)	
Atti redatti a Caffa dal notaio Giovanni Balbi nel 1402–1403 (L. Balleto)	311
Введение	313
Introduzione	317
Документы / Documenti	331
V. Акты, составленные в Каффе нотарием Джованни <i>de Labayno</i> в 1410–1412 гг. (Л. Баллетто — Э. Бассо)	
Atti redatti a Caffa dal notaio Giovanni <i>de Labayno</i> nel 1410–1412 (L. Balleto — E. Basso)	347
Введение	349
Introduzione	355
Документы / Documenti	366
Перечень ссылок и цитируемых актов	460
Repertorio delle notizie e degli atti inserti	466
VI. Разрозненные акты, составленные в Каффе генуэзскими нотариями в XV в. (Л. Баллетто)	
Atti sparsi redatti a Caffa da notai genovesi nel XV secolo (L. Balleto) .	473
Введение	475
Introduzione	485
Документы / Documenti	498
VII. Акты, составленные в Каффе, Пере и на Хиосе нотарием Мануэле Гранелло в 1466–1469 гг. (Л. Баллетто — Э. Бассо)	
Atti redatti a Caffa, Pera e Chio dal notaio Manuele Granello nel 1466–1469 (L. Balleto — E. Basso)	531
Введение	533
Introduzione	539
Документы / Documenti	547
VIII. Акты, составленные нотарием Терамо <i>de Castellacio</i> в Каффе, Чембало и других местах Востока в 1473–1476 гг. (М.Г. Альваро — Л. Баллетто)	
Atti redatti dal notaio Teramo <i>de Castellacio</i> a Caffa, Cembalo e in altre località del Vicino Oriente nel 1473–1476 (M.G. Alvaro — L. Balleto)	593

Введение	595
Introduzione	603
Документы	618
Указатель имен собственных	661
Index nominum personarum et locorum	691
Список сокращений / Abbreviazioni	756

Причерноморье в Средние века

Выпуск X

АКТЫ ГЕНУЭЗСКИХ НОТАРИЕВ, СОСТАВЛЕННЫЕ В КАФФЕ И В ДРУГИХ ГОРОДАХ ПРИЧЕРНОМОРЬЯ В XIV–XV ВВ.

Главный редактор издательства

Игорь Александрович Савкин

Дизайн обложки *И. Граве*

Оригинал-макет *А. Крюков*

Корректор *И. Иванцова*



ИД № 04372 от 26.03.2001 г.

Издательство «Алетейя»,

192029, Санкт-Петербург, пр. Обуховской обороны, 86 А, оф. 536

Тел. +7-921-951-98-99, Савкина Татьяна Михайловна,

+7-911-820-22-47, Галина Михайловна, склад

Редакция издательства «Алетейя»:

СПб, 9-ая Советская, д. 4, офис 304,

тел. (812) 577-48-72, aletheia92@mail.ru

Отдел продаж: fempro@yandex.ru, тел. +7-921-951-98-99

www.aletheia.spb.ru

*Книги издательства «Алетейя» можно приобрести
в Москве:*

«Библио-Глобус», ул. Мясницкая, 6. www.biblio-globus.ru

Дом книги «Москва», ул. Тверская, 8. Тел. (495) 629-64-83

«Русское зарубежье», ул. Нижняя Радищевская, 2. Тел. (495) 915-27-97

«Фаланстер», М. Гнезниковский пер., 12/27. Тел. (495) 749-57-21, 629-88-21

«Циолковский», ул. Б. Молчановка, 18. Тел. (495) 691-51-16

Книжная лавка «У Кентавра». Миусская площадь, д. 6, корп. 6

Тел. (495) 250-65-46, +7-901-729-43-40, kentavr@kpole.ru

в Киеве:

«Книжный бум». Тел. +38 067 273-50-10, gron1111@mail.ru

в Минске:

«Экономпресс», ул. Толбухина, 11. Тел. +37 529 685-70-44, shop@literature.by

в Варшаве:

«Centrum Nauczania Języka Rosyjskiego»,

ul. Ptasia 4. Тел. +48 (22) 826-17-36, szkola@jezykrosyjski.com.pl

в Риге:

«Intelektuāla grāmata»

Rīga, Kr. Barona iela 45/47. Тел. +371 67315727, info@merion.lv

Интернет-магазин: www.ozon.ru

Формат 70х100^{1/16}. Усл. печ. л. 61,6. Печать офсетная. Тираж 500 экз.

Заказ №130773



ПРИЧЕРНОМОРЬЕ В СРЕДНИЕ ВЕКА

● 10